

Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

<http://www.archive.org/details/histoireuniverse05psal>

HISTOIRE UNIVERSELLE,

D E P U I S

LE COMMENCEMENT DU MONDE

J U S Q U A P R E S E N T,

TRADUITE DE L'ANGLAIS

D'UNE SOCIÉTÉ DE GENS DE LETTRES.

T O M E C I N Q U I E M E.

C O N T E N A N T

L'HISTOIRE D'ACHAÏE, D'ÆTOLIE, D'ATHÈNES depuis la Ligue des ACHÉENS jusqu'à présent; DES ÉTATS GRECS DANS L'ASIE MINEURE, D'IONIE; DES ÎLES DE SICILE, DE CRÈTE, DE SAMOS, DE RHODES &c. jusqu'au tems où elles furent assujetties à l'Empire Romain; DE SICILE, DE SYRACUSE, DE RHODES, DE CRÈTE, DE CYPRE, DE SAMOS, DES AUTRES ÎLES GRECQUES, & DE MACÉDOINE.

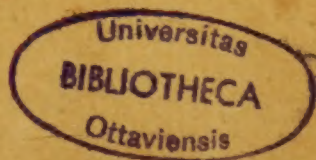
ENRICHIES DES FIGURES ET DES CARTES NECESSAIRES.



A AMSTERDAM ET A LEIPZIG,

Chez A R K S T È E ET M E R K U S.

M D C C X L I V.



T A B L E
DES
CHAPITRES
ET
SECTIONS
DE CE
CINQUIEME
VOLUME.

~~~~~  
SUITE DU LIVRE PREMIER,  
CHAPITRE XX.

|              |                                                                 |        |
|--------------|-----------------------------------------------------------------|--------|
| SECTION I.   | Histoire d'ACHAÏE.                                              | Pag. 1 |
| SECTION II.  | Histoire d'ÆTOLIE.                                              | 83     |
| SECTION III. | Histoire d'ATHENES depuis la Ligue des ACHEENS jusqu'à présent. | 131    |
| SECTION IV.  | Histoire des Etats GRECS dans l'ASIE MINEURE. Histoire d'IONIE. | 156    |

LIVRE SECOND.

*CHAPITRE I. Des Iles de Sicile, de Crète, de Samos, de Rhodes &c. jusqu'au tems où elles furent assujetties à l'Empire Romain.*

|              |                                    |     |
|--------------|------------------------------------|-----|
| SECTION I.   | Histoire de SICILE.                | 185 |
| SECTION II.  | Histoire de SYRACUSE.              | 205 |
| SECTION III. | Histoire de RHODES.                | 369 |
| SECTION IV.  | Histoire de CRETE.                 | 415 |
| SECTION V.   | Histoire de CYPRE.                 | 434 |
| SECTION VI.  | Histoire de SAMOS.                 | 455 |
| SECTION VII. | Histoire des autres Iles GRECQUES. | 477 |



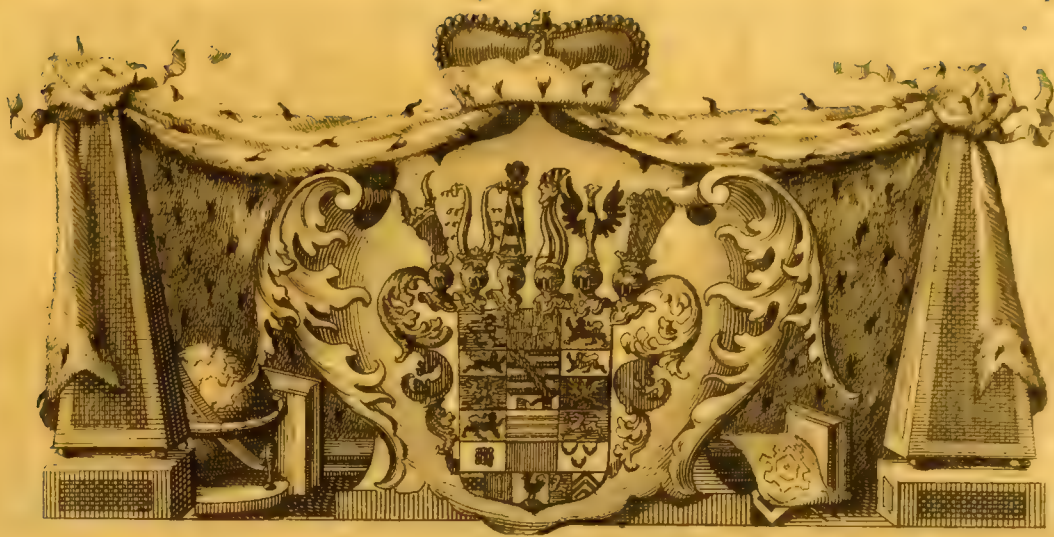
TABLE DES CHAPITRES &c.

*CHAPITRE II. Histoire des Macédoniens.*

|              |                                                                                                                      |     |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| SECTION I.   | Description de la MACEDOINE.                                                                                         | 557 |
| SECTION II.  | De l'Antiquité, du Gouvernement, des Coutumes, des Loix, des Manières, & de la Discipline Militaire des MACEDONIENS. | 570 |
| SECTION III. | Histoire du Royaume de MACEDOINE depuis sa Fondation jusqu'au Règne de PHILIPPE, Père d'ALEXANDRE.                   | 583 |
| SECTION IV.  | Règne de PHILIPPE.                                                                                                   | 608 |







A

SON ALTESSE SERENISSIME

M A D A M E

LOUISE DOROTHÉE

D U C H E S S E

D E S A X E - G O T H A ,

N É E P R I N C E S S E

D E S A X E - M E I N U N G E N

&c. &c. &c.

M A D A M E ,

Aiant pris la liberté de dédier les trois  
premiers Volumes de notre *Histoire Uni-*  
\* *verselle*



*verselle* à SON ALTESSE SERENISSI-  
ME MONSEIGNEUR LE DUC DE SAXE  
votre illustre Frère, nous nous flatons,  
MADAME, que vous daignerez aussi nous  
accorder celle de vous en offrir ce nouveau  
Tome.

Les qualités de l'esprit & du cœur dont  
le Ciel a doué VOTRE ALTESSE SE-  
RENISSIME, le goût qu'Elle a pour les ex-  
cellentes lectures, & la bienveillance dont  
Elle honore ceux qui concourent à l'entre-  
tenir, ou comme Auteurs, ou comme Edi-  
teurs, nous y ont fortement animés.

Heureux, MADAME, d'avoir eu cette  
occasion de vous assurer du profond res-  
pect avec lequel nous osons nous dire

M A D A M E

DE VOTRE ALTESSE SERENISSIME

LES TRES HUMBLÉS  
ET TRES OBEISSANS SERVITEURS  
ARKSTÉE ET MERKUS.



# HISTOIRE UNIVERSELLE.

## L I V R E I.

### C H A P I T R E X X.

*Histoire de la GRECE, depuis le commencement de la Ligue des ACHÉENS jusqu'à la dissolution de cette Ligue, & de-là succinctement jusqu'à notre tems.*



## S E C T I O N I.

### *L'Histoire d'ACHAÏE.*

**L**Es principaux Etats de la Grèce durant le période que nous allons parcourir, étoient l'*Achaïe*, l'*Ætolie*, & *Athènes*. Car quoiqu'il y eût alors plusieurs autres Républiques en Grèce, la figure qu'elles faisoient, ne fut pas assez considérable, pour que nous croyions devoir en faire une mention particulière. Nous commencerons par l'Histoire d'*Achaïe*, qui, dans le tems en question, l'emportoit en pouvoir sur tous les autres Pays de la Grèce.

Les Anciens attachoient au nom d'*Achaïe* trois sens différens. D'abord ce nom comprenoit toutes les Provinces de ce grand Continent que les Géographes appellent proprement la Grèce, c'est-à-dire, l'*Attique*, le Pays de *Mégare*, la *Locride*, la *Phocide*, la *Béotie*, le Territoire de *Thèbes*, l'*Ætolie*, & la *Doride*. Dans la suite ce même nom fut restreint au Pays que les *Achéens* possédoient dans le *Péloponnèse*, & qui s'étendoit le long de la Baye de *Corinthe*, & de la Mer *Ionienne*, depuis les Confins de *Sicyone* jusqu'au Territoire d'*Elide*. Du tems des *Romains* le nom d'*Achaïe* comprenoit non seulement tout le *Péloponnèse*, mais aussi les Villes au-delà de l'*Isthme* qui étoient entrées dans la Ligue des *Achéens*. Après la dissolution de cette Ligue, le Sénat *Romain* fit un Decret, par lequel toute la Grèce fut partagée en deux Provinces; savoir, celle de *Macédoine*, contenant la *Macédoine* & la *Thessalie*; & celle d'*Achaïe*, qui comprenoit tous les autres Etats

SECTION  
I.  
Histoire  
d'Achaïe.



**SECTION I.** de la Grèce. Comme nous avons déjà décrit le Pays (a), nous passerons à l'Histoire de ses Habitans, qui eurent la gloire de rester non seulement libres au milieu d'un grand nombre de Tyrans, mais aussi de rendre à la plupart des Villes Grecques leur ancienne liberté.

*Histoire  
d'Achaïe.*

L'Achaïe s'éleva insensiblement d'une condition assez médiocre à un degré de pouvoir supérieur à celui des plus puissans Etats de la Grèce. Cette grande augmentation de pouvoir ne fut due, ni au nombre des Achéens, ni à leur valeur, mais à la sagesse de leurs Loix. Ce Peuple, après avoir secoué le joug du Gouvernement Monarchique, s'étoit formé le plan d'un Gouvernement Démocratique, qui fut adopté par toutes les Villes de leur petite République; de telle sorte pourtant que ces Villes, en ne formant qu'un seul Corps, étoient néanmoins indépendantes les unes des autres. Ainsi les Achéens étoient non seulement unis ensemble par une étroite Alliance, & gouvernés par les mêmes Loix; mais avoient outre cela la même Monnoie, les mêmes Poids, Mesures, Magistrats, Conseils & Juges; en un mot, il y avoit tant d'uniformité parmi eux, que toute l'Achaïe ne paroissoit être qu'une seule Ville. C'est ce qui déterminâ plusieurs Peuples du Péloponnèse à adopter leur forme de Gouvernement, & à accéder à leur Ligue, ce qui leur procuroit tous les avantages & tous les privilèges dont les Achéens étoient en possession.

La réputation que leur donnoient la Sagesse de leurs Loix & la Bonté de leur Gouvernement, ne fut pas renfermée dans les étroites bornes du Péloponnèse, mais parvint jusqu'aux Colonies Grecques en Italie, où les Crotoniates, les Sybarites, & les Cauloniates, convinrent d'adopter les Loix Achéennes, & d'en faire les Règles de leur Gouvernement (b) \*. Les Lacédémoniens & les Thébains avoient de si hautes idées de leur équité, qu'après la Bataille de Leuctres, ils les choisirent pour arbitres de quelques différends qu'il y avoit encore entre eux: choix, comme le remarque notre Auteur (c), qui n'étoit pas fondé sur la supériorité du pouvoir des Achéens, la plupart des Etats de la Grèce l'emportant alors sur eux à cet égard; mais uniquement sur la considération de leur justice & de leur probité, qui leur avoient acquis une estime générale.

Leur forme de Gouvernement subsista depuis l'expulsion de Gygès, dernier Roi d'Achaïe, jusqu'au tems d'Alexandre le Grand, dont la mort fut suivie pour cette petite République de toutes les calamités que peut enfanter la discorde. On ne vit plus chez les Achéens la moindre trace d'amour

pour

(a) Supr. T. IV. p. 362. &c.

(c) Polyb. ibid.

(b) Polyb. Lib. II. Pausan. in Achaïc.

\* Polybe (1) nous apprend que les Villes Grecques, situées dans cette partie de l'Italie qu'on désignoit par le nom de *Magna Græcia*, se trouvant agitées de divers troubles, des Ambassadeurs leur furent envoyés de toutes les parties de la Grèce; mais que le soin de guérir ces maux ne fut confié qu'au seul Sénat des Achéens, qui s'acquitta de cette commission délicate avec tant d'habileté & de bonheur, que toutes les Villes en question prirent la résolution d'imiter les Achéens dans leur forme de Gouvernement. Elles exécutèrent ce dessein, & bâtirent à l'honneur de *Jupiter Homorius* un Temple, destiné à être le lieu du rendez-vous pour leurs Assemblées générales.

(1) Polyb. Lib. II.



pour la Patrie, chaque Ville ne cherchant que son intérêt particulier, sans se mettre le moins du monde en peine de celui des autres. Ces semences de division furent cultivées avec soin par les *Macédoniens*, dans le dessein d'en tirer avantage. *Démétrius*, *Cassandre* & *Antigone Gonatas*, s'emparèrent de plusieurs de leurs Villes, & les assujettirent eux-mêmes à leur Empire. Dans cette triste situation, ils changèrent de Maîtres aussi souvent que la *Macédoine* changea de Souverains (a).

Les *Achéens*, accoutumés à vivre selon leurs propres Loix, & n'ayant pas encore eu le tems d'oublier le prix de la Liberté, résolurent de secouer un joug aussi incommode que honteux. Pour cet effet ils commencèrent dans la CXXIV. Olympiade, pendant laquelle *Pirrhus* entreprit son expédition en *Italie*, à renouer leur ancienne Association. Les Habitans de *Patra* & de *Dyma* donnèrent le premier exemple de cet heureux changement. Cinq ans après ceux d'*Ægium*, ayant chassé les *Macédoniens* de leur Ville, accédèrent à l'Alliance. Les Habitans de *Bura* en firent de même, après avoir tué leur Prince ou leur Tyran. Les *Cérauniens* ne tardèrent pas longtems à faire entrer leur Ville dans la nouvelle Ligue, leur Tyran *Isée* s'étant démis de son autorité, à condition qu'il y auroit amnistie à son égard pour le passé (b).

Les Villes, que nous venons de nommer, furent les premières qui renouvellèrent l'ancienne Alliance, & conservèrent durant l'espace de vingt-cinq ans la même forme de Gouvernement, sans qu'aucune autre Ville se joignît à elles. A la fin cependant le bon ordre qui régnoit dans cette petite République, dans le Gouvernement de laquelle la Liberté & l'Egalité se trouvoient réunies avec un amour sincère pour la Justice & pour le Bien public, engagea plusieurs autres Villes à imiter leur exemple. *Sicyone* fut une des premières à faire cette démarche, par le conseil d'*Aratus* \*, qui

(a) Polyb. & Pausan. ubi supr.

(b) Idem ibid.

\* *Aratus*, natif de *Sicyone*, se conduisit en cette occasion d'une manière qui rendit son nom fameux dans toute la Grèce. *Sicyone*, après avoir longtems gémi sous le joug de ses Tyrans domestiques, essaya de secouer ce joug en prenant pour Chef *Clinias*, Père d'*Aratus*, & un de ses meilleurs Citoyens. On commençoit déjà à ressentir les heureux effets de ce nouveau Gouvernement, quand *Abantidas* trouva moyen de s'emparer de l'Autorité Souveraine. Il tua *Clinias*, & eut soin de se défaire de tous ceux qui osèrent vouloir rester libres. *Aratus*, quoiqu'agé alors seulement de sept ans, auroit certainement eu le même sort, s'il n'avoit pas eu le bonheur de se sauver à la faveur du desordre qui régnoit dans la maison, quand son Père fut tué. *Aratus*, après avoir erré quelque tems aux environs de la Ville, entra par hasard dans la maison de la sœur du Tyran, ne sachant pas à qui cette maison appartenoit, & ayant seulement dessein de s'y cacher jusqu'à ce que le tumulte fût apaisé. La sœur d'*Abantidas*, croyant que c'étoit par une sorte d'inspiration divine que cet Enfant avoit regardé sa maison comme un azile, le fit secrètement conduire de nuit à *Argos*, où il fut élevé avec tout le soin possible par quelques amis de son Père. La nouvelle Tyrannie avoit déjà passé par plusieurs mains, quand *Aratus*, devenu grand, commença à former le projet de rendre la liberté à sa Patrie. Ce Jeune-homme étoit extrêmement considéré, tant pour sa naissance, qu'à cause des grandes qualités qu'on appercevoit déjà en lui. Les Bannis *Sicyoniens*, remarquant en lui une extrême aversion pour les Tyrans, le regardèrent comme celui que le Ciel destinoit à être un jour leur Libérateur. Aussi ne furent-ils pas trompés dans leur attente.

*Aratus* avoit à peine atteint l'âge de vingt ans, qu'il forma une Ligue contre *Nicoclès*, qui

La Li-  
gue des A-  
chéens re-  
nouvellée.  
Année  
du Déluge  
2723. A-  
vant J. C.  
280.



**SECTION** qui étoit de cette Ville, & qui à l'âge de vingt ans rendit à ses Compatriotes leur ancienne Liberté. Huit ans après qu'il eut fait entrer sa Patrie dans la Ligue des *Achéens*, il surprit la Citadelle de *Corinthe* \*, & enleva

*Histoire d'Achaïe.* Mé-

qui étoit alors Tyran de *Sicyone*; & se conduisit dans cette grande occasion avec tant de prudence, que, quoique le Tyran prît garde à lui, il trouva moyen d'escalader les murailles de *Sicyone* & d'entrer de nuit dans cette Ville, avant que *Nicoclès* eût le moindre soupçon de son dessein. Cependant ce Tyran, profitant de l'obscurité, eut le bonheur de se sauver. Le lendemain le Peuple s'assembla tumultuairement pour savoir ce qui se passoit, & entendit un Héraut faire à haute voix la proclamation suivante, qu'*Aratus*, fils de *Clinias*, invitoit tous les Citoyens à reprendre leur ancienne liberté. A peine ces paroles, si propres à inspirer de la joie, eurent-elles été prononcées, que tous les assistans y répondirent par de grandes acclamations; après quoi ils se rendirent au Palais du Tyran, & mirent le feu à cet édifice, qui dans peu de minutes fut réduit en cendres. Ce fut ainsi que *Sicyone* se vit délivrée de ses Tyrans, sans qu'il en coûtât la vie à un seul homme de part ni d'autre, *Aratus* ayant commandé aux siens de ne tremper leurs mains dans le sang de personne. Cette circonstance, que la délivrance des *Sicyoniens* ne fut souillée d'aucun meurtre, ne causa guères moins de joie à *Aratus* que leur délivrance même.

*Sicyone* commença à recouvrer son premier éclat, mais il s'en falloit encore beaucoup qu'*Aratus* fût content & tranquille. *Antigone*, Roi de *Macédoine*, avoit protégé *Nicoclès*, & étoit résolu de profiter de la première occasion pour se rendre maître de la Ville, & y établir quelque Tyran. Les Partisans & les Emissaires de ce Prince répandirent adroitement parmi les Citoyens des semences de division, dont *Aratus* craignit très fort les effets. Tout bien considéré, il crut que, dans une conjoncture si délicate, il n'y avoit d'autre parti à prendre, que de faire entrer *Sicyone* dans la Ligue des *Achéens*. Par ce moyen cette Ligue acquit non seulement toutes les Forces des *Sicyoniens*, mais aussi un excellent Capitaine en la personne d'*Aratus*, qui commanda un Corps de Cavalerie au service de la Ligue (1).

\* L'Isthme de *Corinthe* joint le Continent de la Grèce avec celui du *Péloponnèse*. La Citadelle de *Corinthe*, connue sous le nom d'*Acro-Corinthe*, étoit située sur une haute Montagne au milieu de ces deux Continens, & les séparoit dans un passage assez étroit. Ainsi étant pourvue d'une bonne Garnison, elle empêchoit toute communication au-dedans de l'Isthme par terre & par mer, & rendoit celui qui en étoit possesseur, en quelque sorte Maître de la Grèce. C'est ce qui faisoit que *Philippe* appelloit cette Citadelle les entraves de la Grèce.

*Antigone* s'étoit emparé par surprise de cette Place, dans le dessein d'assujettir par ce moyen tout le *Péloponnèse*; mais *Aratus* eut la gloire de la lui enlever par une entreprise digne, au jugement de *Plutarque*, des anciens Héros de la Grèce. Après avoir longtems médité sur les moyens d'exécuter un dessein aussi important, le simple hazard lui en fournit heureusement l'occasion.

Un certain *Ergine*, habitant de *Corinthe*, étoit venu à *Sicyone*, & avoit contracté dans cette Ville une amitié particulière avec un Banquier, ami intime d'*Aratus*. Leur conversation roulant un jour sur la Citadelle de *Corinthe*, *Ergine* dit à son ami, qu'en allant voir son frère, qui étoit soldat de la Garnison, il avoit remarqué dans le côté le plus escarpé un petit sentier taillé dans le roc, qui conduisoit à un endroit où la muraille de la Citadelle étoit fort basse. Le Banquier, qui prenoit intérêt à ce récit, demanda en riant à son ami, si son frère & lui souhaitoient de faire fortune. *Ergine* comprit le sens de ces paroles, & promit de sonder sur cela son frère, qui se nommoit *Dioclès*. Peu de jours après il revint à *Sicyone*, & s'engagea à conduire *Aratus* à l'endroit où la muraille n'avoit pas plus de quinze piés de hauteur, ajoutant que son frère étoit disposé à contribuer de tout son pouvoir à l'exécution du projet. *Aratus* de son côté promit de leur donner soixante talens, si l'affaire réussissoit. Mais comme il n'avoit pas une somme si considérable, & qu'en l'empruntant il auroit pu donner quelque soupçon, il mit en gage chez le Banquier, pour la sûreté des deux frères, la plus grande partie de sa vaisselle, & les bijoux de sa femme.

*Aratus* ayant ainsi gagné les deux frères, & surmonté plusieurs difficultés, dont une

seule

(1) *Plutarch, in Arato.*



*Mégare* aux *Lacédémoniens*, après quoi il réunit l'une & l'autre de ces Villes à la Ligue. *Trézène*, *Epidaure* & *Mégalopolis* imitèrent cet exemple, les Tyrans de ces Villes ayant résigné volontairement l'autorité qu'ils avoient usurpée sur leurs Concitoyens (a). Les Tyrans des *Argiens*, des *Hermioniens* & des *Phliasiens* en firent de-même, & furent admis dans l'Alliance.

Tant de glorieux succès augmentèrent d'un côté la réputation de la Ligue *Achéenne*, & excitèrent de l'autre contre elle la jalousie des Etats voisins ; mais avant que d'entrer dans le détail des guerres que cette jalousie attira aux *Achéens*, nous croyons devoir dire un mot de l'heureuse constitution de leur Gouvernement. Toutes les Villes de la Ligue *Achéenne* étoient soumises à un grand Conseil ou Assemblée générale de toute la Nation. Chacune des Villes avoit le droit d'envoyer à cette Assemblée un certain nombre de Députés, élus à la pluralité des voix par leurs Concitoyens respectifs. Par ce moyen on ne prenoit point de résolution qui ne fût

(a) Polyb. ibid. Plut. in Arato.

seule auroit pu suffire pour tout déconcerter, ordonna à toutes ses Troupes de passer la nuit sous les armes. Il prit alors avec lui 400 hommes choisis, qui portoient avec eux des échelles, & les mena droit à une des portes de la Ville, la Citadelle étant dans la Ville au haut d'un rocher escarpé. Ils escaladèrent les murailles sans être apperçus, *Ergine* & son frère, avec le secours de quelques autres qu'ils avoient gagnés, ayant tué la Sentinelle & les Gardes qui faisoient le guet. En avançant ils rencontrèrent une Garde de quatre hommes, ils se jetèrent sur eux & en tuèrent trois. Le quatrième s'enfuit, criant que les Ennemis étoient dans la Ville.

Cependant *Aratus* continuoit son chemin, & étant arrivé au pié du rocher sur lequel la Citadelle étoit bâtie, commença à monter à la tête des siens. Mais par malheur il avoit manqué le sentier, un brouillard épais s'étant levé, du côté de la Mer, dans le tems qu'il venoit de passer par dessus la muraille. Au plus fort de son embarras, les trompettes sonnèrent l'allarme de tous côtés. Pendant qu'il se trouvoit dans cette perplexité, la Lune dissipa tout-à-coup les nuages, & lui fit discerner son chemin, qu'il suivit à la tête de cent hommes des plus résolus, avec lesquels il arriva, non sans beaucoup de peine, à l'endroit dont on lui avoit fait la description, & où la Garnison étoit prête à le recevoir. Aussi-tôt il dépêche *Ergine* pour informer les 300 hommes, qu'il avoit laissés derrière lui, du danger où il étoit. Ces derniers, postés au bas du rocher, virent, sans être apperçus, *Antigone* monter à la Citadelle avec un bon nombre de Soldats, dans le dessein de charger *Aratus* en queue. Il ne fut pas plutôt passé, que les *Sicyoniens* tombèrent sur lui, & mirent tout son monde en fuite. Sur ces entrefaites arrive *Ergine*, pour leur apprendre qu'*Aratus* étoit aux mains avec les Ennemis, & avoit grand besoin de secours. Dans le moment les Vainqueurs, conduits par *Ergine*, se mettent en marche, annonçant leur approche par leurs cris, pour animer leurs Amis au combat. La Lune, qui étoit dans son plein, donnant sur leurs armes, & leurs cris rendus plus forts & plus sensibles par les échos, aidèrent à les faire paroître en plus grand nombre qu'ils n'étoient. Enfin, s'étant tous joints, ils prirent poste sur la muraille, & se rendirent maîtres de la Citadelle. En même tems le reste de leurs Troupes arriva de *Sicyone*, & aida les *Corinthiens* à prendre les gens d'*Antigone*, qui étoient encore dans la Ville.

Le premier soin d'*Aratus* fut de se bien assurer de la Citadelle, après quoi il entra dans la Ville, & monta sur le Théâtre, où une foule innombrable de Peuple s'étoit rendue pour le voir & pour l'entendre. Quand tout fut calme, *Aratus* fit à ceux de *Corinthe* un long discours sur la Ligue des *Achéens*, & leur persuada d'y entrer ; après quoi il leur rendit les Clés de leur Ville, qui n'avoient point été en leur pouvoir depuis le tems de *Philippe*, Père d'*Alexandre* (1).

(1) Plut. in Arato.



Section  
I.  
Histoire  
d'Achaie.

fût avantageuse à toute la Ligue ; & l'on avoit tant égard aux intérêts de chaque Ville en particulier, qu'aucune d'elles n'avoit jamais sujet de se plaindre. Comme le Pouvoir Législatif résidoit dans cette Assemblée, on la convoquoit constamment deux fois par an, au Printems & en Automne, mais rarement dans quelque autre saison, à moins qu'on n'y fût obligé par quelque forte raison. L'Assemblée dont il s'agit faisoit des Loix, dispoisoit des Charges vacantes, déclaroit la Guerre, concluoit des Alliances, &c. Quand quelque Ville de la Ligue n'acquiesçoit pas aux Résolutions de l'Assemblée, ou refusoit de fournir son contingent en tems de Guerre, elle y étoit contrainte par la force des armes. Le Président de toute la Ligue, appelé *Strategos* par les Grecs, & *Prætor* par les Latins, étoit élu dans l'Assemblée générale à la pluralité des suffrages. Cet Emploi étoit en même tems Civil & Militaire, le Préteur étant & Président du Conseil & Chef de l'Armée. L'Assemblée avoit au commencement deux Présidents, mais bientôt après on jugea à propos de les réduire à un seul. *Marcus le Carien* fut le premier qui jouit seul de cette Dignité, & eut pour Successeur le fameux *Aratus*. Le Président & les autres Magistrats étoient élus dans l'Assemblée qui se convoquoit au Printems, & étoient rarement continués dans cette Charge deux années de suite.

Le pouvoir du Président étoit très grand, sur-tout en tems de Guerre ; mais d'un autre côté il étoit comptable devant l'Assemblée générale de l'usage qu'il faisoit de ce pouvoir, & subissoit toute la rigueur des Loix quand il lui arrivoit de commettre quelque crime. Les *Démiurges* étoient immédiatement au dessous du Président, & c'est pour cette raison que *Polybe* & *Tite-Live* les désignent par le titre de Suprêmes Magistrats des *Achéens*. Ils étoient au nombre de dix, choisis par l'Assemblée générale parmi ceux de toute la Ligue qui se distinguoient le plus par leur prudence, leur équité, & leur expérience. Ils formoient proprement le Conseil du Président, qui ne pouvoit rien proposer à l'Assemblée sans le consentement du plus grand nombre des *Démiurges*. Durant l'absence du Président, ces derniers étoient chargés de l'administration des Affaires Civiles ; & dans certains cas extraordinaires ils étoient même autorisés à convoquer l'Assemblée générale dans d'autres tems que ceux qui étoient fixés.

Un très petit nombre de leurs Loix est parvenu jusqu'à nous. Voici celles que nous avons recueillies dans les Ecrits des Anciens, & qui furent religieusement observées tout le tems que la République se trouva dans un état florissant. 1. Qu'une Assemblée extraordinaire devoit être convoquée à la requisition de tout Ambassadeur étranger, à moins qu'il n'eût communiqué par écrit au Président & aux *Démiurges* le sujet de son Ambassade. 2. Qu'aucune Ville associée à la Ligue ne pourroit envoyer une Ambassade à quelque Prince ou Etat étranger sans le consentement & l'approbation de l'Assemblée générale. 3. Qu'aucun Membre de l'Assemblée n'accepteroit des présens de quelques Princes étrangers sous quelque prétexte que ce pût être. 4. Qu'aucune Puissance, Prince, Etat ou Ville, ne pourroit être associée à la Ligue sans le consentement de tous ceux dont l'union formoit cette Ligue. 5. Que l'Assemblée générale ne pourroit ja-

mais



mais durer plus de trois jours. Ces Loix ont été expliquées & enrichies de plusieurs importantes remarques par un Ecrivain moderne d'un mérite distingué (a), au Livre duquel nous renvoyons nos Lecteurs, en reprenant le fil de notre Histoire. Les *Æoliens*, jaloux de tant d'éclatans succès, commencèrent à inspirer les mêmes sentimens de jalousie aux Etats voisins, dans l'intention de rompre l'union qui subsistoit déjà entre les Villes liguées, & d'empêcher que d'autres Villes n'accédassent à leur Ligue. Les services, que les *Achéens* leur avoient rendus peu de tems auparavant dans la guerre qu'ils avoient soutenue contre *Antigone*, furent cause qu'ils n'osèrent pas d'abord agir ouvertement contre leurs Bienfaiteurs. Cependant ils mirent tout en œuvre pour exciter contre eux les *Lacédémoniens*, & pour engager *Cléomène*, Roi de *Sparte*, à leur déclarer la guerre. La chose leur réussit au-delà même de leurs espérances; car *Cléomène* ayant, à leur instigation, bâti une Forteresse sur le Territoire des *Mégalopolitains*, sous le nom d'*Atheneum*, les *Achéens* interprétèrent cette action comme une rupture, & décidèrent dans une Assemblée générale, que les *Lacédémoniens* devoient être considérés comme leurs Ennemis (b). Telle fut l'origine de la Guerre connue sous le nom de Guerre de *Cléomène* \*.

Dès que les *Ephores* furent informés de cette déclaration de Guerre, ils mirent leurs Troupes en campagne sous la conduite de *Cléomène*, qui, ayant rencontré les *Achéens* près de *Pallantium*, leur présenta la bataille. Mais *Aratus* n'ayant pas jugé à propos d'en venir aux mains, *Aristomaque*, Général des *Achéens*, fit une retraite, qui attira de grands reproches à *Aratus* de la part de ses Compatriotes, & des sentimens de mépris de celle de ses Ennemis, dont l'Armée n'étoit en tout que de 5000 hommes, au lieu que la sienne consistoit en 20000 Fantassins & en 1000 Chevaux (c). Peu de tems après les *Achéens* furent défaits dans une seconde rencontre; mais *Aratus* eut l'habileté de rallier ses Troupes, & s'étant jetté sur *Mantinée* avant que personne pût s'en douter, il se rendit maître de cette importante Place. Cet avantage fut contrebalancé peu de tems après par la perte d'une autre bataille, où plusieurs *Achéens* furent tués avec leur Général *Lyfiade*, pour avoir poursuivi les *Lacédémoniens*, qui avoient fait semblant

(a) Martini Schoökii Respub. Achæor. & Veient.

(b) Idem ibid.

(c) Plut. in Cleom.

\* Plutarque (1) rapporte d'une manière toute différente l'origine de cette Guerre. Suivant lui *Cléomène*, cherchant à diminuer le pouvoir excessif des *Ephores*, qui ne lui laissoient que le vain titre de Roi, résolut de changer la forme du Gouvernement. Il ajoute que *Cléomène* sentoît bien que peu de personnes lui prêteroient la main. Pour cet effet il crut que l'exécution de son dessein seroit facilitée par une guerre, & dans cette intention il tâcha de brouiller *Lacédémone* avec les *Achéens*, qui par bonheur pour lui avoient donné quelques sujets de plainte aux *Spartiates*; car *Aratus*, comme notre Auteur le remarque, n'ayant pu obtenir des *Arcadiens*, qui avoient épousé le parti de *Sparte*, de se détacher de cette République, & de se joindre à la Ligue des *Achéens*, entra sur leurs Terres à main armée, & ravagea leur Pays. *Cléomène* profita de cette occasion, & s'étant mis en campagne, traita les *Achéens* comme ceux-ci avoient traité les *Arcadiens*. Suivant ce rapport les *Achéens* auroient été les agresseurs.

(1) Plut. in Cleom.



SECTION

I.

*Histoire  
d'Achaïe.*

biant de se retirer en desordre , afin de les engager à rompre leurs rangs , & les charger ensuite avec plus d'avantage. Après cette victoire *Cléomène* ravagea les Terres des *Mégalopolitains* , dont son Armée emporta un butin considérable. L'insulte fut ajoutée au dommage , le Vainqueur ayant fait célébrer des Jeux à la vue de l'Ennemi , moins par le plaisir qu'il prenoit à de pareils divertissemens , que dans le dessein de convaincre les *Achéens* qu'il les méprisoit , & qu'il étoit sûr de la victoire , ayant à faire avec un Ennemi aussi peu redoutable (b).

Les *Achéens* , se voyant réduits aux dernières extrémités , & craignant d'être assujettis par les *Lacédémoniens* , sur-tout si ces derniers étoient renforcés par les *Ætoliens* , qui faisoient en ce tems-là des préparatifs pour entrer en campagne , commencèrent à sentir la nécessité de faire la paix à quelque prix que ce fût. Mais *Aratus* , redoutant les conséquences d'un Traité conclu entre ses compatriotes découragés & un Ennemi victorieux , fit les derniers efforts pour les détourner de l'exécution de ce dessein , & eut recours en même tems à un expédient , qui ne lui fit guères honneur. Cet expédient fut d'engager *Antigone* , Roi de *Macédoine* , à faire la guerre aux *Lacédémoniens* , ce qui ouvrit aux *Macédoniens* l'entrée de la Grèce.

Les A-  
chéens  
invitent  
Antigone  
à venir en  
Grèce.

Année  
du Déluge  
2776. A-  
vant J. C.  
227.

*Aratus* savoit qu'*Antigone* avoit lieu d'être très mécontent de sa conduite précédente ; mais il étoit convaincu d'un autre côté , que les Princes n'ont , à proprement parler , ni amitié ni haine , & ne règlent leurs sentimens que sur leurs intérêts. Cependant il ne voulut pas se mêler ouvertement de cette négociation , étant persuadé que *Cléomène* & les *Ætoliens* ne manqueroient pas de la traverser , & que les *Achéens* eux-mêmes perdroient courage s'ils voyoient leur Général traiter avec l'Ennemi. Il couvrit donc ses vues , & travailla à parvenir à son but sans causer le moindre ombrage. Cet habile Politique n'ignoroit pas que les *Mégalopolitains* , entant que voisins des *Lacédémoniens* , étoient le plus exposés aux incursions de l'Ennemi , & que par cela même ils seroient disposés à secourir *Antigone* , ayant reçu de nombreuses faveurs de *Philippe* , fils d'*Amyntas*.

Deux Citoyens de *Mégalopolis* nommés *Nicophane* & *Cercide* , qu'*Aratus* avoit gagnés , & qui étoient parfaitement propres à ménager une affaire si délicate , déterminèrent les *Mégalopolitains* à faire demander aux *Achéens* la permission d'implorer le secours d'*Antigone*. Cette permission leur fut accordée , & ces deux mêmes Citoyens furent députés pour en faire la proposition au Roi. Dans l'audience qu'ils eurent d'*Antigone* ils touchèrent légèrement ce qui regardoit leur Ville ; mais conformément aux Instructions qu'*Aratus* leur avoit données , ils s'étendirent sur le danger auquel le Roi lui-même seroit exposé , si l'Alliance dont on parloit entre les *Ætoliens* & *Cléomène* avoit lieu. Ils lui représentèrent que si leurs Forces réunies remportoient sur les *Achéens* les avantages qu'ils étoient en droit de se promettre , l'ambition de *Cléomène* & des *Ætoliens* ne se borneroit pas à la conquête du *Péloponnèse* , mais qu'il aspireroit à l'empire de toute la Grèce , auquel il n'étoit pas possible de parvenir sans ruiner auparavant la puissance des

Ma-



*Macédoniens*. Ils le supplièrent pour cet effet de considérer murement ce qui valoit mieux, secourir les *Achéens* contre *Cléomène* & faire avorter ses desseins ambitieux ; ou en négligeant l'occasion de gagner l'amitié d'un Peuple puissant, se trouver exposé à la fin à soutenir une guerre en *Thessalie* pour l'Empire de *Macédoine*, non seulement contre les *Lacédémoniens* & les *Étoliens*, mais contre les *Achéens* mêmes. Ils ajoutèrent à ces remontrances, que si les *Étoliens* continuoient à rester neutres, les *Achéens*, sans autre secours, seroient en état de se défendre ; mais qu'en cas qu'ils se joignissent aux *Spartiates*, le *Péloponnèse*, sans le secours d'*Antigone*, seroit probablement perdu, ce qui ne pourroit avoir que de fatales suites. Ils eurent soin outre cela d'insinuer qu'*Aratus* lui donneroit des gages assurés de sa fidélité & de ses bonnes intentions, & ne demanderoit du secours que quand il croiroit en avoir besoin. *Antigone* goûta ort toutes ces raisons, & profita avec empressement de l'occasion d'entrer dans les Affaires de la Grèce. Il écrivit aussi aux *Mégalopolitains* une Lettre obligeante, dans laquelle il s'engagea à assister les *Achéens* dès-qu'il en seroit requis. Les Ambassadeurs informèrent *Aratus* des dispositions favorables où ils avoient trouvé *Antigone* à l'égard des *Achéens*, & lui causèrent la plus sensible joie. A-la-vérité il auroit été charmé de n'avoir pas besoin de son secours, mais en cas qu'il fallût y recourir, il souhaitoit que la résolution qu'on prendroit à cet égard, parût venir des *Achéens* mêmes sans qu'il y eût la moindre part.

Ceux de *Mégalopolis* ayant fait savoir aux *Achéens* de quelle manière leurs Députés avoient été reçus à la Cour de *Macédoine*, & envoyé la Lettre d'*Antigone* pour être lue dans l'Assemblée générale, la plupart opinèrent à prier ce Prince de se rendre au plutôt dans le *Péloponnèse* avec son Armée. Mais *Aratus* s'étant alors levé, & ayant pris la parole, les exhorta à essayer s'ils pourroient se soutenir par eux-mêmes ; ajoutant que si malgré tous leurs efforts la Fortune se déclaroit contre eux, il seroit toujours tems d'implorer l'assistance de leurs Amis. Son avis fut approuvé par toute l'Assemblée, & il fut conclu que pour soutenir la guerre, les *Achéens* n'emploieroient que leurs seules forces (a). Cette guerre tourna fort malheureusement pour les *Achéens*, puisqu'après avoir plus d'une fois été défaits par *Cléomène*, ils se virent enfin réduits à se retirer dans leurs Places fortes. Cependant cela même n'arrêta point les progrès du Vainqueur, qui prit dans une seule campagne les Villes de *Caphyes*, de *Pellène*, de *Phénée*, de *Phlonte*, de *Cléones*, d'*Epidaure*, d'*Hermione*, & *Corinthe* même. Ces succès ne laissèrent plus aux *Achéens* le tems de délibérer. *Aratus*, par leur ordre, envoya son fils à *Antigone*, pour l'inviter à venir au-plutôt à leur secours, & l'assurer qu'à son arrivée la Citadelle de *Corinthe* seroit remise entre ses mains.

*Antigone* prit aussitôt le chemin du *Péloponnèse* à la tête de 20000 hommes d'Infanterie & de 1400 Chevaux ; & étant arrivé à l'Isthme, il alla camper vis-à-vis de *Cléomène*, qui avoit eu soin de fortifier par de bonnes tranchées tout l'espace qui séparoit la Citadelle de *Corinthe* des Montagnes

*Oniennes*.

*Antigone  
arrive en  
Grèce.  
Année  
du Déluge  
2778. A-  
vant J. C.  
225.*

(a) Polyb. ubi supr. Plut. in Cleom. & Arat.



## SECTION

## I.

*Histoire  
d'Achaïe.*

*Oniennes.* Comme *Antigone* trouvoit trop de difficulté à forcer l'Ennemi dans le poste qu'il occupoit, & que d'ailleurs il n'avoit pas assez de vivres pour faire subsister son Armée jusqu'à la venue des *Achéens*, il songea à décamper, & à faire passer son Armée par mer à *Sicyone*. Sur ces entre-faites un Messager vint annoncer à *Aratus*, qui s'étoit rendu dans le Camp d'*Antigone*, que les *Argiens* venoient de se révolter contre *Cléomène*, & assiégeoient actuellement la Citadelle. Sur quoi *Aratus*, ayant pris avec lui un détachement de 1500 hommes, gagna par mer *Epidaure*, d'où il se rendit devant *Argos*. Cette Ville & sa Citadelle, après plusieurs escarmouches, dans une desquelles *Mégistone*, détaché par *Cléomène* pour donner du secours à ceux qui étoient dans ses intérêts, tombèrent à la fin entre ses mains (a). Ce succès fut d'une grande conséquence pour les *Achéens* & pour leurs Amis; car *Cléomène* entendant qu'*Argos* étoit prise, & craignant d'être coupé par l'Ennemi, abandonna ses lignes, & se retira avec une extrême précipitation d'abord à *Argos*, & ensuite à *Mantinée*. Il arriva à *Argos* avant qu'on eût eu la moindre nouvelle de son approche, & à la faveur de cette espèce de surprise, entra dans la Ville. Cependant il lui fut impossible de s'y maintenir, la Citadelle étant au pouvoir d'*Aratus*, & *Antigone* le serrant de près avec toutes ses forces. Ce dernier ayant pénétré dans le *Péloponnèse* sans perdre un seul homme, s'avança vers *Corinthe*, qui se rendit sur le champ. *Tégée*, *Mantinée*, *Orchomène*, *Hérée* & *Telphusse*, effrayées à l'approche des *Macédoniens*, suivirent le même exemple, ou ne résistèrent que pour la forme. Peu de tems après il envoya ses Troupes en quartier d'hiver, & vint lui-même à *Ægium* pour assister à l'Assemblée générale des *Achéens*, à laquelle il fit part des motifs de son arrivée; après quoi il fut élu Général de l'Armée des Confédérés, & l'importante Citadelle de *Corinthe* lui fut remise par un Decret de l'Assemblée.

*Mégalo-  
polis prise  
& détrui-  
te par  
Cléomène.*

Dans ce même tems *Cléomène* ayant appris qu'*Antigone* avoit renvoyé son Armée en *Macédoine*, & faisoit son séjour à *Ægium*, forma le dessein de surprendre la Ville de *Mégapolis*, qui étoit alors une Place très considérable, & presque égale en puissance & en grandeur à *Sparte* même. Comme la Garnison n'étoit pas forte en ce tems-là, & d'un autre côté qu'elle ne s'attendoit nullement à être surprise, sur-tout parce qu'*Antigone* étoit à la main, & que l'Ennemi avoit essuyé de fréquentes pertes, *Cléomène* crut pouvoir aisément entrer de nuit dans la Ville, pourvu que quelques habitans fussent dans ses intérêts. Pour cet effet il eut recours à quelques *Messéniens*, qui bannis de leur Pays s'étoient réfugiés à *Mégapolis*. Ces traîtres lui ayant servi de guides, il arriva de nuit à la Ville, escalada les murailles, & se rendit maître de la Place sans rencontrer la moindre opposition. La plupart des habitans se retirèrent à *Messène*, où *Cléomène* leur envoya un Héraut, pour leur dire qu'il les remettroit en possession de leur Ville, pourvu qu'ils renonçassent à la Ligue des *Achéens*, & qu'ils épousassent les intérêts de *Sparte*. Mais ils aimèrent mieux perdre tout ce qu'ils avoient.

(a) Plut. in Arat. & Cleom. Polyb. ubi supr.



avoient de plus cher au monde, que de manquer à la fidélité qu'ils avoient jurée à leurs Alliés. Le fameux *Philopémen*, dont nous aurons plus d'une fois occasion de parler dans la suite, ne contribua pas peu à leur faire prendre cette généreuse résolution. Leur refus piqua vivement *Cléomène*, qui abandonna leur Ville au pillage, envoya toutes les Statues & tous les Tableaux à *Sparte*, démolit les maisons, fit abattre les murailles, & changea cette florissante Cité en un monceau de ruïnes (a).

SECTION  
I.  
*Histoire  
d'Achate.*

*Antigone* ayant envoyé ses Troupes, comme nous l'avons dit, en quartier d'hiver en *Macédoine*, *Cléomène* rassembla son Armée dès le commencement du printems, dans le dessein d'exécuter un projet, qui, aux yeux du Vulgaire, devoit naturellement paroître téméraire & insensé; mais qui suivant *Polybe*, excellent juge en ces matières, fut conduit avec toute la prudence & l'habileté imaginables. Comme les *Macédoniens* étoient dispersés dans leurs quartiers, & qu'*Antigone* passoit son tems à *Argos* avec ses Amis, sans avoir avec lui qu'un petit nombre de Soldats étrangers, *Cléomène* fit une irruption sur les Terres d'*Argos*, qu'il ravagea jusqu'aux portes de la Ville. Son but dans cette entreprise, étoit d'obliger par-là *Antigone* à hasarder un combat, qui seroit probablement suivi de sa défaite; ou, s'il refusoit d'en venir à un engagement, de le perdre de réputation dans l'esprit des *Achéens*, & d'exciter des murmures contre lui dans la Ville d'*Argos*. Cette expédition lui réussit à souhait. Les *Argiens*, voyant leur Pays ravagé sous les yeux du Roi, s'assemblèrent tumultuairement devant le Palais de ce Prince avec plaintes, & le pressèrent de combattre, ou de remettre le commandement à d'autres plus vaillans que lui. Mais *Antigone* fut sourd à toutes leurs remontrances, & malgré tout ce que le Public pouvoit en penser, il resta dans la Ville, & vit avec une apparente tranquillité l'Ennemi jusqu'aux piés des murailles d'*Argos*. *Cléomène*, après avoir répandu l'effroi parmi ses Ennemis, & inspiré un nouveau courage aux siens, s'en retourna à *Sparte* avec un prodigieux butin. Au commencement de l'été, *Antigone*, voulant rétablir sa réputation dans l'esprit des *Achéens*, entra en campagne avec une Armée de 28000 Fantassins & de 1200 Chevaux, & s'avança vers la *Laconie*.

*Cléomène*, qui s'attendoit à cette irruption, avoit fortifié tous les passages par des détachemens, des fossés & des abatis d'arbres. Il se mit ensuite à la tête d'un Corps d'environ 20000 hommes, & alla camper dans un endroit nommé *Sélasie*, parce qu'il conjecturoit que l'Ennemi passeroit par-là, ce qui se trouva véritable. Le défilé où il se posta, est formé par deux Montagnes, dont l'une s'appelle l'*Eva*, & l'autre l'*Olympe*. Le Fleuve *Oenus* coule entre les deux, & sur le bord est le chemin qui mène à *Sparte*. *Cléomène*, ayant fait au pié de ces Montagnes un bon retranchement, posta sur le Mont *Eva* les Troupes auxiliaires sous les ordres de son frère *Euclidas*, & campa lui-même sur le Mont *Olympe* avec les *Lacédémoniens* & les Etrangers. Le long du Fleuve, des deux côtés, il plaça la Cavalerie avec un Corps d'Etrangers. *Antigone* ayant vu en arrivant que tous

les

(a) Plut. &amp; Polyb. ibid.



**SECTION I.** les passages étoient parfaitement bien gardés, ne jugea pas à propos d'attaquer *Cléomène*, mais alla camper à une petite distance de-là, sur les bords du *Gorgyle*, qui couvroit une partie de son Armée. Il passa quelques jours en cet endroit à reconnoître la situation des différens postes, & la disposition des Ennemis. Plus d'une fois il fit le tour de leur Camp, en faisant semblant de les vouloir attaquer, tantôt dans un endroit & tantôt dans un autre. Mais comme ils étoient également hors d'insulte de tous côtés, il renonça à l'idée de les forcer dans leur Camp, & se retira dans le sien, qui n'étoit guères attaquable non plus. Enfin de part & d'autre, après avoir resté quelques jours en présence, on prit le parti d'en venir à une action décisive.

*Bataille de Sélasie.* On ne comprend pas ce qui a pu engager *Cléomène* à prendre une pareille résolution. Il occupoit un poste avantageux; ses Troupes étoient d'un tiers moins nombreuses que celles de l'Ennemi; & outre cela il avoit une communication libre avec *Sparte*, qui pouvoit lui envoyer des vivres. *Année du Déluge 2780. Avant J. C. 223.* Quelle nécessité y avoit-il de hasarder une bataille, dont la perte decidoit du sort de *Lacédémone*. *Polybe* semble insinuer la cause d'un si étrange procédé. Suivant lui (a), *Ptolémée*, Roi d'*Egypte*, qui s'étoit engagé à secourir *Cléomène* dans cette guerre, avoit fait dire à ce Prince, qu'il n'étoit pas en état de tenir sa parole, & l'avoit exhorté à en venir à un accommodement avec *Antigone* & les *Achéens*. Or *Cléomène* manquoit de fonds pour continuer la guerre, ainsi il ne lui restoit d'autre ressource que de hasarder un combat.

Les deux Armées étant rangées en bataille, & les signaux ayant été donnés, *Antigone* détacha un Corps d'*Illyriens* contre *Euclidas*, qui étoit posté sur le Mont *Eva*; mais dans le tems qu'ils s'efforçoient de gagner le haut de la Montagne, quelques Etrangers, armés à la légère, les prirent en flanc, pendant qu'*Euclidas*, qui étoit posté au haut de la Montagne, les attaquoit de front, & qu'un troisième Corps les chargeoit en queue. *Philopémen*, qui servoit alors dans l'Armée comme Volontaire, remarquant le danger où se trouvoient les *Illyriens*, en informa les principaux Officiers; mais ceux-ci ne daignèrent pas seulement l'écouter, tant à cause qu'il étoit encore fort jeune, que parce qu'il n'avoit jamais commandé. Il ne se rebuta point pour cela, & s'étant mis à la tête d'un petit nombre de ses Citoyens, il attaqua la Cavalerie ennemie, la mit en fuite, & obligea ceux qui chargeoient les *Illyriens* en queue, à venir au secours de leur Cavalerie; car *Cléomène* les avoit postés près de la Cavalerie, afin qu'ils fussent à portée de la soutenir. Par ce moyen les *Illyriens*, débarrassés de ce qui les arrêtoit, montèrent hardiment aux Ennemis. *Euclidas*, au-lieu de s'avancer vers eux, & de profiter de l'avantage que lui donnoit la descente pour rendre le choc plus violent, resta sur le sommet, où les *Illyriens* fondirent sur lui en si bon ordre, & le ferrèrent de si près, que ses gens, n'ayant plus de terrain pour reculer, furent bientôt renversés & presque tous taillés en pièces. Un si heureux succès fut entièrement dû à *Philopémen*, de

(a) Polyb. Lib. II.



de l'aveu même d'*Antigone*. Ce Prince ayant demandé après la bataille, qui étoit l'Officier qui avoit chargé la Cavalerie des Ennemis avant que le signal eût été donné pour cela, l'Officier à qui il faisoit cette question, s'excusa en disant que c'étoit un Jeune-homme de *Mégalopolis* qui en avoit agi ainsi sans ordre. A quoi *Antigone* repliqua, que ce Jeune-homme s'étoit conduit comme un vieux Général; mais vous Capitaine, ajouta-t-il, vous vous êtes conduit en Jeune-homme (a).

Pendant ce tems-là il y eut aussi un engagement entre la Cavalerie des deux Armées. Celle des *Achéens* fit des prodiges de valeur, cette bataille devant décider de la liberté de la République. *Philopémén* se distingua sur tous les autres; car ayant eu dans l'action un cheval tué sous lui, il combattit ensuite à pié, & reçut à cette occasion un coup qui lui traversa les deux cuisses.

Mais la rencontre la plus vive eut pour théâtre le Mont *Olympe*, où les deux Rois firent commencer le combat par les Troupes armées à la légère, & par les Etrangers, dont ils avoient chacun environ 5000. Comme ils combattoient sous les yeux de leurs Princes, ils se signalèrent de part & d'autre, & firent des choses proportionnées à la dignité des spectateurs. La victoire fut longtems incertaine; mais à la fin *Cléomène*, ayant appris que son frère avoit été mis en fuite, & que la Cavalerie qui étoit dans la plaine commençoit à plier, craignit que l'Armée ennemie ne l'enveloppât de toutes parts, & se détermina à renverser tous les retranchemens de son Camp, & à en faire sortir toute son Armée de front. Les Trompettes ayant donné aux soldats armés à la légère le signal pour se retirer, les *Phalanges* s'avancèrent de part & d'autre avec une égale ardeur. Les *Lacédémoniens*, n'ayant pu soutenir le choc de la double *Phalange Macédonienne*, lâchèrent le pié. La défaite devint alors générale, les *Lacédémoniens* furent par-tout taillés en pièces, le petit nombre de ceux qui se sauvèrent ayant pris la fuite en désordre. *Cléomène* se retira avec un Corps de Cavalerie peu considérable à *Sparte*, d'où il se rendit la nuit suivante à *Gythium*, dans le dessein de s'y embarquer sur un Vaisseau qu'il avoit fait préparer, & qui devoit le transporter en *Egypte* avec quelques-uns de ses plus intimes Amis (b). *Plutarque* assure que la plupart des Troupes étrangères périrent dans cette bataille, & que de 5000 *Lacédémoniens*, 200 seulement survécurent à une si terrible journée.

Défaite  
de Cléo-  
mène.

*Cléomène* avoit à peine mis à la voile, qu'*Antigone* arriva à *Sparte*, & s'en rendit maître sans trouver la moindre résistance; *Cléomène* ayant lui-même conseillé à ses Citoyens de recevoir *Antigone*, avec assurance qu'en quelque condition qu'il se trouvât, il s'intéressoit toujours en faveur de sa Patrie. Le Vainqueur traita les habitans avec une extrême bonté, déclarant qu'il n'avoit point fait la guerre aux *Spartiates*, mais à *Cléomène*, dont la fuite avoit defarmé sa colère. Il ajouta que rien ne pouvoit faire plus d'honneur à sa mémoire dans les siècles futurs, que si l'on disoit que *Sparte* avoit été sauvée par ce même Prince, qui seul avoit eu le bonheur d'en faire

(a) Idem. ibid.

(b) Polyb. ubi supr. Plut. in Cleom.



SECTION  
I.Histoire  
d'Achaïe.La Guerre  
des Con-  
fédérés.

faire la conquête. Après avoir adressé ce discours obligeant aux Citoyens, il les déclara libres, & les remit en possession de leurs anciens privilèges. Son premier dessein étoit de passer quelque tems avec eux, mais il fut obligé de quitter *Sparte* trois jours après y être entré, & cela à l'occasion de la fâcheuse nouvelle qu'il reçut, que les *Illyriens* venoient d'envahir la *Macédoine*, & y commettoient les plus terribles ravages. Si *Cléomène* avoit différé seulement trois jours d'en venir aux mains, ou s'étoit fortifié dans *Sparte*, & y avoit tenu bon pendant un si court espace, son Etat étoit sauvé. De *Sparte* *Antigone* se rendit à *Tégée*, qu'il déclara aussi libre, & de-là à *Argos*, où l'Assemblée générale de la Ligue *Achéenne* se trouvoit actuellement. Il fut complimenté à son arrivée dans cette Ville par des Députés de chaque Ville de la Ligue, & déclaré ensuite Protecteur d'*Achaïe*. Ce Prince passa d'*Argos* en *Macédoine*, où il remporta une victoire signalée sur les *Illyriens*. On dit que transporté de joie d'un si heureux succès, ou, suivant d'autres, qu'animant ses gens au combat, il fit un si grand effort en poussant un cri, qu'il se rompit une veine, & perdit beaucoup de sang. Cet accident fut suivi d'une maladie qui l'emporta peu de tems après (a). A sa mort la Grèce se trouva dans une profonde tranquillité. Mais les *Ætoliens* se lassèrent bientôt d'une paix qui leur ôtoit le moyen de vivre de rapine, le genre de vie qu'ils menoient sur terre étant à peu près le même que celui que les Corsaires mènent sur mer. Ils ne savoient ce que c'étoit qu'*Amitié* & *Alliances*, regardant comme Ennemis tous ceux qui avoient quelque chose à perdre, & s'imaginant avoir une espèce de droit sur tout ce qu'ils étoient à portée d'enlever. Cependant, durant la vie d'*Antigone*, la crainte qu'ils avoient de ce Prince les tint en quelque sorte en respect; mais à peine eut-il les yeux fermés, & *Philippe* fils de *Démétrius*, qui étoit alors fort jeune, fut-il monté sur le Trône, qu'ils reprirent leur ancien train de vie, firent des incursions sur les Terres des *Messéniens*, auxquels ils enlevèrent leurs Bestiaux, & tout ce qui se trouva sous leur main. On se plaignit à leurs principaux Magistrats d'une conduite si criante; mais ceux-ci, qui avoient probablement part au butin, bien loin de reprimer de pareils desordres, parurent disposés à les encourager. Le principal Auteur de tout le mal étoit un certain *Dorimaque* de *Trichonie*, Jeune-homme turbulent, & comme s'exprime notre Auteur (b), *Ætolien* à tous égards. Cet homme, qui avoit été envoyé à *Phigalie*, Ville du *Péloponnèse*, mais alliée aux *Ætoliens*, pour épier toutes les démarches des *Achéens*, incita la canaille de ce lieu à piller leurs Voisins, dans l'espérance d'avoir aussi quelque part aux dépouilles. Ce fut à lui que les *Messéniens* eurent recours, pour obtenir la réparation des dommages qu'ils avoient soufferts, & qu'ils supplièrent de ne point protéger des Ennemis déclarés de la Tranquillité publique. *Dorimaque* dit aux Députés qu'il se rendroit en personne à *Messène*, & qu'il ne seroit pas plutôt informé de tous leurs griefs, qu'il auroit soin de les faire redresser. Étant de retour à *Messène*, toutes ses belles promesses aboutirent à injurier & à menacer ceux qui vinrent se plaindre. Ce n'est pas tout.

Durant

(a) Polyb. Lib. II.

(b) Polyb. Lib. IV.



Durant le tems qu'il passa dans cette Ville, une troupe de Voleurs *Ætoliens* de *Phigalie* attaqua une Maison de campagne, tua tous ceux qui firent quelque résistance, lia le reste, & l'emmena avec le Bétail & tous les meubles. Une si étrange violence engagea les *Messéniens* à citer *Dorimaque* devant leur Conseil, où il eut la hardiesse de comparoître. Dès-qu'il y eut mis le pié, on l'arrêta pour le mener en prison, où il fut détenu jusqu'à ce qu'il eut promis de la manière la plus solemnelle, de réparer toutes les pertes qu'ils avoient essuyées, & de faire remettre entre leurs mains les auteurs du dernier massacre. Mais à peine fut-il de retour dans son Pays, qu'il persuada aux *Ætoliens* de venger le traitement qu'on lui avoit fait en déclarant la guerre aux *Messéniens*. Son conseil fut suivi, & l'on vit bientôt les Pirates *Ætoliens* infester toutes les Mers voisines, & s'emparer de tous les Vaisseaux qu'ils trouvoient sur leur route. Ils eurent même l'audace de déclarer de bonne prise un Vaisseau appartenant au Roi de *Macédoine*, & après avoir amené ce Vaisseau à *Cythère*, de l'y vendre avec tout l'Equipe. En un mot ils ravagèrent toutes les côtes de l'*Epire*, firent une entreprise sur *Thyrée*, Ville d'*Acarnanie*; & après avoir fait passer secrètement quelques Troupes dans le *Péloponnèse*, ils s'emparèrent par surprise d'une Forteresse, nommée *Clarium*, & située sur les Terres des *Mégalopolitains*. Cette Citadelle étant un lieu propre pour y garder leur butin, & leur fournissant une Place de retraite dans le cœur du *Péloponnèse*, ils s'avancèrent vers *Messène*, pillant sur la route quelques Villes qui étoient dans l'Alliance des *Achéens*, & désolant tous les Pays qu'ils traversoient. Enfin ils arrivèrent à *Phigalie*, qui leur servit de Place d'armes, & d'où ils firent de fréquentes incursions sur les Terres des *Messéniens* (a). Durant ces entrefaites, les *Achéens* tinrent à *Ægium* une de leurs Assemblées ordinaires, dans laquelle comparurent divers Députés des *Messéniens*, tant pour porter des plaintes, que pour demander du secours contre l'Ennemi commun. La matière ayant été discutée avec soin, on décida que le procédé des *Ætoliens* étoit une violation manifeste du Traité de Paix. On prit ensuite la résolution d'envoyer du secours aux *Messéniens*, le plutôt qu'il seroit possible. *Timoxène*, qui étoit alors Préteur des *Achéens*, ne fut nullement content de ce Decret de l'Assemblée. Son année alloit expirer, & c'étoit à lui à faire la fonction de Capitaine-Général, ce qui ne lui plaisoit en aucune manière, ayant très mauvaise opinion de la valeur des *Achéens*. Mais *Aratus*, irrité de l'indigne conduite des *Ætoliens*, se hâta de faire les préparatifs nécessaires pour marcher à l'Ennemi. Il avança de cinq jours son Généralat, & envoya des ordres à toutes les Villes, pour qu'elles envoyassent au jour marqué à *Mégalopolis* le monde qu'elles devoient fournir. Toute la Jeunesse *Achéenne* s'étant rassemblée au lieu du rendez-vous, *Aratus* fit sommer les *Ætoliens* de sortir des Terres des *Messéniens*, & de ne pas mettre le pié en *Achaïe* sous peine d'être traités comme Ennemis. Les *Ætoliens*, ne se trouvant pas alors en état de faire tête aux *Achéens*, parurent consentir à ce qu'on exigeoit d'eux; ce qui détermin

*Aratus*

(a) Polyb. Lib. IV.



**SECTION I.** *Aratus* à renvoyer les *Achéens* & les *Lacédémoniens*, qui étoient venus renforcer son Armée, & à ne garder avec lui que 3000 Fantassins & 300 Chevaux, pour observer les mouvemens des Ennemis, & les empêcher de piller le Pays. Comme il approchoit d'eux, il vit qu'ils se retiroient avec un immense butin; ce qui l'irrita au point qu'il ne put s'empêcher de les attaquer, quoique fort inférieur en nombre. Le combat fut long & obstiné; mais à la fin les *Achéens*, qui étoient moins avantageusement postés, & d'ailleurs plus foibles, furent contraints de se retirer. Les *Ætoliens* les poursuivirent, leur tuèrent bien du monde, & les auroient tous taillés en pièces, s'ils n'avoient pas eu le bonheur de trouver une retraite sûre dans les Villes d'*Orchomène* & de *Caphyes*. Les *Mégalopolitains*, qui avoient rassemblé toutes leurs forces dans le dessein de les joindre avec celles d'*Aratus*, arrivèrent le lendemain de la bataille, & ne rendirent d'autre service que d'enterrer ceux qu'ils étoient venus secourir. Les *Ætoliens* ayant remporté, contre leur attente, une victoire complète, traversèrent sans crainte ni danger tout le *Péloponnèse*, échouèrent dans une entreprise sur *Pellène*, pillèrent le Territoire de *Sicyone*, & allèrent camper sur l'*Isthme*.

Bataille de  
Caphyes  
perdue par  
Aratus.  
Année  
du Déluge  
2782. A-  
vant J. C.  
221.

Aratus  
accusé de-  
vant l'As-  
semblée des  
Achéens.

Dans la première Assemblée générale qui se tint après cette défaite, *Aratus* fut accusé d'être auteur du malheur qui venoit d'arriver. Et véritablement on ne pouvoit nier qu'*Aratus* n'eût usurpé en quelque sorte la Charge de Capitaine-Général, au moins pendant quelques jours, & que son entreprise n'eût été rien moins que justifiée par le succès. Cependant il tâcha de prouver que ce n'étoit point par sa faute que la bataille avoit été perdue; ajoutant que s'il avoit manqué en quelque chose au devoir de bon Capitaine, il en demandoit pardon, & supplioit qu'en considération de ses services passés on le traitât avec moins de rigueur que d'indulgence. Cette modestie fit une impression favorable sur toute l'Assemblée, dont la colère se tourna contre ses Accusateurs, qui se retirèrent prudemment après avoir contribué eux-mêmes à augmenter les sentimens d'estime que le Peuple avoit déjà pour *Aratus*. On ne se servit ensuite que de ses conseils, & il fut remis à la tête de l'Armée. Le souvenir de l'échec qu'il avoit reçu, ne laissa pas de ralentir beaucoup son courage, & il se gouverna plutôt en sage Magistrat qu'en grand Capitaine; car quoique les *Ætoliens* lui fournissent plus d'une occasion de leur causer quelque dommage, il n'en profita pas, & souffrit que leurs Partis ravageassent presque tout le Pays (a). \*

Les *Achéens* se virent donc contraints d'avoir encore une fois recours à la *Macédoine*, & d'appeler à leur secours *Philippe*, dans l'espérance que son amitié

(a) Polyb. ubi supr. Plut. in Arat.

\* *Aratus* fut accusé dans l'Assemblée, premièrement, de s'être emparé du commandement avant qu'il lui eût été déferé. Secondement, d'avoir renvoyé les Troupes *Achéennes*, pendant que les *Ætoliens* étoient encore dans le cœur du *Péloponnèse*, quoiqu'il ne pût pas ignorer qu'ils en vouloient à ce Pays. Le troisième article d'accusation concernoit l'imprudence qu'il avoit eue d'en venir aux mains dans un tems où, vu la petitesse de son Armée, il auroit pu & du chercher une retraite dans les Villes voisines. Mais le dernier & principal article étoit, qu'après avoir résolu d'en venir aux mains, il n'avoit rien fait durant toute l'action qui méritât le moindre éloge.



amitié pour *Aratus*, & la confiance qu'il avoit en lui, engageroient ce Monarque à l'aider promptement. Car *Antigone*, en mourant, avoit recommandé sur toutes choses à *Philippe*, de former une intime liaison avec *Aratus*, & de suivre son conseil dans tout ce qui avoit rapport à la Grèce: il l'avoit aussi envoyé, durant sa première jeunesse, dans le Péloponnèse, pour y apprendre l'Art de gouverner sous les yeux d'un si grand Politique.

*Philippe* ayant donné audience aux Députés *Achéens*, & appris par leur harangue de quelle manière les *Ætoliens* avoient violé le Traité de Paix fait sous le Règne d'*Antigone*, promit d'employer toutes ses forces pour en tirer raison; & dans ce dessein il prit peu de tems après le chemin de la Grèce.

A son arrivée à *Corinthe* les Ambassadeurs des Alliés, qui s'étoient rendus dans cette Ville, concertèrent avec lui les mesures qu'il y avoit à prendre relativement aux *Ætoliens*. Presque toutes les Villes du Péloponnèse firent des plaintes contre eux, & d'un commun consentement la guerre leur fut déclarée. Il fut résolu de plus, que tous ceux qui avoient souffert quelque dommage de la part des *Ætoliens*, depuis la mort de *Démétrius* Père de *Philippe*, seroient admis dans l'Alliance, & que tout Etat, qui payoit tribut aux *Ætoliens*, seroit remis en liberté, & pourroit se gouverner désormais suivant ses propres Loix. Ce Decret fut envoyé à toutes les Villes alliées, dans le dessein qu'étant ratifié par le peuple de chaque Ville, toutes réuniroient leurs efforts contre l'Ennemi commun. C'est ce qui arriva aussi, & ce qui fit appeller cette guerre la *Guerre des Alliés* (a).

Ceux d'*Ætolie* de leur côté se préparèrent à la guerre, & mirent à leur tête un certain *Scopas*, le principal auteur de toutes les violences qu'ils avoient commises. *Philippe*, après avoir concerté avec les *Achéens* les opérations de la Campagne suivante, ramena son Armée en *Macédoine*, où il passa tout l'hiver à faire les préparatifs nécessaires. Ce Prince engagea *Scerdilède* dans l'Alliance des *Achéens*. C'étoit un petit Roi d'*Illyrie*, Allié des *Ætoliens*, qui venoient de lui manquer de parole, en refusant de lui donner, selon l'accord fait entre eux, une partie du butin qu'ils avoient fait dans la prise de *Cynèthe*. Cette perfidie l'avoit tellement irrité, que *Philippe* n'eut pas grand' peine à le détacher de ses Confédérés, & à lui faire promettre de fournir une Flotte de trente Vaisseaux pour une somme annuelle de vingt talens (b). Les *Achéens* firent solliciter de-même tous leurs Alliés. Ceux d'*Acarnanie* déclarèrent sans hésiter la guerre aux *Ætoliens*, quoiqu'étant les plus voisins ils courussent le plus de risque, & qu'ils fussent hors d'état de se maintenir par eux-mêmes. *Polybe* donne les plus grands éloges à ce Peuple, disant qu'il n'y avoit point de Nation parmi les Grecs qui fût plus fidèle dans ses amitiés, chez qui la bonne-foi fût plus sacrée, & qui fût plus disposée à tout hazarder pour la conservation de sa liberté; que dans leurs Conventions, tant publiques que particulières, ils préféroient l'honneur à toutes les autres considérations; & que, quoique médiocrement puissans, les plus effrayans dangers ne les avoient jamais

(a) Polyb. ibid. p. 294. 299.

Tome V.

(b) Idem. ibid. p. 305, 306.



SECTION  
I.  
Histoire  
d'Achaïe.

jamais fait manquer à leur devoir (a). Les *Epirotes* refusèrent de déclarer la guerre, à moins que *Philippe* ne leur en donnât l'exemple. Les *Messéniens*, pour l'amour de qui la guerre avoit été entreprise, donnèrent à connaître qu'ils ne se mêleroient pas de la querelle, à moins que *Phigalie*, qui commandoit leurs frontières, ne fût premièrement détachée de la Ligue des *Ætoliens*. Les *Lacédémoniens* s'étoient d'abord déclarés pour les *Achéens*; mais la Faction contraire ayant fait changer le Decret, ils se joignirent à leurs Ennemis.

Ces derniers, à en juger par ce que nous venons de dire, avoient lieu de se promettre les plus heureux succès; au-lieu que les *Achéens* se trouvoient dans une situation assez embarrassante. Car *Philippe*, sur qui ils comptoient principalement, étoit encore occupé à rassembler son Armée; les *Epirotes* faisoient lentement leurs préparatifs; & les *Messéniens* continuoient toujours à être neutres, pendant que les *Ætoliens* assistés des *Éléens* & des *Lacédémoniens*, les attaquoient de tous côtés (b), & remportoient divers avantages. *Philippe* ayant été averti du danger où se trouvoient ses Alliés, marcha à leur secours avec 15000 hommes d'Infanterie & 800 Chevaux; &, après avoir traversé la *Theffalie*, arriva en *Epire*. A la prière des *Epirotes*, il se laissa persuader de former le siège d'*Ambracie*, qui le retint quarante jours, & donna aux Ennemis le tems de se mettre en défense; au-lieu que s'il avoit marché droit contre les *Ætoliens*, il auroit probablement mis fin à la guerre.

Pendant que *Philippe* étoit occupé au siège d'*Ambracie*, *Scopas* prit avec lui un Corps nombreux d'*Ætoliens*, passa par la *Theffalie*, & après avoir pénétré jusques dans la *Macédoine*, y fit un terrible ravage, & en revint chargé de butin. *Philippe* ne laissa pas cependant de continuer le siège d'*Ambracie*, & de se rendre maître de cette Ville. Il entra ensuite dans l'*Ætolie*, & s'y empara d'un grand nombre de Places importantes. Ce Prince auroit achevé de soumettre tout le Pays, sans la nouvelle qu'il reçut que les *Dardaniens* étoient sur le point de faire une irruption dans son Royaume. A son départ il promit aux Ambassadeurs des *Achéens*, qu'il reviendrait à leur secours aussi-tôt que ses affaires pourroient le permettre. Sa prompte arrivée effraya tellement les *Dardaniens*, qu'ils congédièrent leur Armée & se retirèrent chez eux. Pour *Philippe* il revint en *Theffalie*, & passa le reste de l'été à *Larissa* (c). Cependant *Dorimaque*, que les *Ætoliens* avoient élu pour Général, mena les Troupes en *Epire*, & ravagea tout le Pays, moins par un principe d'intérêt, que par haine contre les *Epirotes*. Il n'épargna pas même le Temple de *Dodone*, y ayant fait mettre le feu, après s'en être approprié toutes les richesses.

*Philippe*, averti de ce qui se passoit, partit de *Larissa* dans le fort de l'hiver. Il prit avec lui 3000 *Chalcaspides*, appelés ainsi à cause de leurs boucliers de cuivre, 2000 Cuirassiers, 300 *Crétois*, & environ 400 Chevaux, traversa la *Theffalie* & l'*Eubée*, & arriva à *Corinthe* sans qu'on y eût eu aucun avis de sa marche. La première chose qu'il fit, fut de mander

*Aratus*

(a) Polyb. ibid. p. 330.

(b) Idem. ibid. p. 334.

(c) Ibid.



SECTION  
I.Histoire  
d'Achaïe.Psophis  
prise par  
les Alliés.

*Aratus* le Père, & de marquer dans une Lettre à son fils qui portoit le même nom, & qui commandoit les Troupes cette année, en quel endroit il devoit les conduire. Le rendez-vous fut à *Caphyes*. *Philippe*, étant en chemin pour y venir, rencontra *Euripidas*, qui ne sachant rien de l'arrivée de ce Prince, conduisoit un Détachement de 2000 *Eléens* pour ravager le Territoire de *Sicyone*. Il y eut à cette occasion environ 1200 *Eléens* de pris, & le reste fut taillé en pièces. Trois jours après il arriva à *Caphyes*, où il fit alte durant deux fois vingt-quatre heures, pour procurer un peu de repos à ses Troupes. De-là il se rendit avec *Aratus* le jeune, qui avoit rassemblé un Corps de 10000 *Achéens* devant *Psophis*, dans le dessein d'en faire le siège. C'étoit une entreprise très hardie, cette Ville étant regardée comme imprenable, tant à cause de sa situation, que par les fortifications qu'on y avoit ajoutées\*, & la nombreuse Garnison qui s'y trouvoit sous les ordres d'*Euripidas*, qui avoit eu le bonheur de se sauver, quand les *Eléens* firent défaites par *Philippe*. Ce Prince, étant campé sur une hauteur à une petite distance de la Ville, d'où il pouvoit parfaitement découvrir les fortifications & la situation de la Place, fut assez longtemps en suspens s'il l'attaqueroit ou non; mais à la fin la chose lui parut trop importante pour ne la pas tenter. Ainsi résolu d'entreprendre le siège, il donna ordre à ses Troupes d'être sous les armes dès-que le jour commenceroit à paroître. Il leur commanda alors de passer un pont construit sur l'*Erymanthe*; ce qu'elles firent sans rencontrer la moindre opposition, la Garnison ne s'attendant nullement à une entreprise aussi hasardeuse. Après avoir traversé le Fleuve, les Soldats approchèrent de la Ville, & se logèrent au pié même de la muraille. Cette audace effraya *Euripidas* & sa Garnison, qui ne pouvoient s'imaginer qu'on songeât à attaquer une Place si bien fortifiée, & à entreprendre un siège long & difficile presque au cœur de l'hiver. Leur principale crainte étoit que *Philippe* n'eût mis quelques habitans dans ses intérêts. Mais ce sujet de crainte ne se trouvant pas avoir lieu, personne dans la Ville n'ayant la moindre disposition à se déclarer en faveur du Roi, la plupart des *Ætoliens* se rangèrent sur les remparts, pendant que les *Eléens* firent une sortie par une porte de la haute Ville, dans l'espérance de surprendre l'Ennemi de ce côté-là. Durant ces entrefaites, le Roi fit dresser des échelles pour escalader la muraille en divers endroits, & ordonna à un bon Corps de *Macédoniens* de soutenir ceux qui étoient chargés de l'exécution de cette entreprise. Le signal étant donné, l'attaque se fit par-tout au même instant. La Garnison se dé-

\* *Psophis* étoit la plus ancienne Ville d'*Arcadie*, située au centre du *Péloponnèse*, & sur les bords occidentaux de l'*Arcadie* vers les frontières de l'*Achaïe*. Elle avoit au couchant un courant rapide, qui n'étoit guéable en aucun endroit pendant l'hiver. L'*Erymanthe*, Fleuve large & profond, lui servoit de rempart du côté de l'Orient. Un Torrent, qui se jettoit dans l'*Erymanthe*, sembloit la garantir de toute attaque du côté du Midi. Enfin, elle étoit défendue au Nord par une hauteur dont la force, déjà grande en elle-même, avoit encore été augmentée par l'art, & qui servoit de Citadelle. Outre cela, les murailles & les autres ouvrages alentour de la Ville, étoient très considérables tant pour leur hauteur que pour leur épaisseur.



## SECTION

## I.

*Histoire  
d'Achaïe.*

défendit très bien pendant quelque tems; mais à la fin, commençant à manquer de dards, & se trouvant toujours pressés par les *Macédoniens*, ils abandonnèrent leurs postes, & se retirèrent dans la Citadelle. Dans ce même tems les *Crétois*, qui en étoient aux mains avec ceux qui avoient fait la sortie, venoient de les repousser, & d'entrer avec eux dans la Ville. Les habitans, au moins ceux d'entre eux qui en eurent le tems, se sauvèrent avec leurs femmes & leurs enfans dans la Citadelle (a). *Euripidas*, qui s'y étoit aussi réfugié, ne tarda guères à capituler avec *Philippe*, & rendit la Forteresse, après avoir obtenu une amnistie générale pour tous ceux qui s'y trouvoient, tant habitans qu'étrangers. Le Roi, étant obligé par le mauvais tems de rester quelques jours dans cette Ville, assembla tous les *Achéens* qui l'accompagnoient, & après leur avoir marqué de quelle importance *Pfophis* étoit pour eux dans la guerre qu'ils avoient sur les bras, leur fit généreusement présent de cette Place, avec assurance qu'il ne laisseroit échapper aucune occasion de leur donner les plus fortes preuves de son affection.

De *Pfophis* *Philippe* mena son Armée à *Lasion*, qu'il trouva abandonnée, tant par la Garnison *Eléenne* que par les Habitans. Il céda aussi cette Ville aux *Achéens*, comme avoit fait celle de *Stratus* aux *Telphussiens*, que les *Eléens* en avoient chassés. De *Stratus* il continua sa marche vers *Olympie*, où il fit reposer ses Troupes trois jours, après quoi il passa chez les *Eléens* pour y faire le dégât. Pendant qu'une partie de ses Troupes exécutoient ses ordres à cet égard, ce Prince étoit campé avec le gros de l'Armée aux environs d'*Artémisium*.

Le Territoire des *Eléens* étoit autrefois comme sacré, à cause des *Jeux Olympiques* qui s'y célébroient de quatre ans en quatre ans, & tous les Peuples de la Grèce étoient convenus de n'y jamais porter leurs armes. Mais les *Eléens* avoient perdu ce privilège, en s'ingérant dans les guerres de la Grèce. Comme le Pays des *Eléens* étoit le plus peuplé & le plus fertile de tout le *Péloponnèse*, & que les habitans, charmés de vivre à la Campagne, en préféroient le séjour à celui des Villes, les Alliés y firent un butin si considérable, que leurs Soldats eurent de la peine à l'emporter, pour ne rien dire du grand nombre de Prisonniers & de Bestiaux qu'ils emmenèrent avec eux. *Philippe*, en quittant le Territoire des *Eléens* revint à *Olympie*, & se rendit maître en chemin faisant de la Forteresse de *Thalème*, où plusieurs *Eléens* avoient transporté leurs effets les plus précieux (b).

Troubles  
causés par  
Apelle.

Pendant que *Philippe* employoit ses armes de cette manière à la défense des *Achéens*, un de ses Courtisans forma le projet de les réduire en esclavage. Parmi ceux qu'*Antigone* avoit chargé de servir de Conseillers à *Philippe*, qui parvint très jeune à la Couronne, *Apelle* tenoit le premier rang, & avoit conservé beaucoup d'ascendant sur l'esprit de ce Prince. Ce Ministre s'étoit mis en tête de réduire les *Achéens* au même état où étoient de son tems ceux de *Thessalie*, c'est-à-dire, de les soumettre absolument aux caprices des Ministres de *Macédoine*, en ne leur laissant que le vain nom de

(a) Polyb. ibid. p. 336.

(b) Idem ibid.



de liberté, ce qui étoit le cas des *Theffaliens*. Son premier essai à cet égard se fit aux dépens des Soldats *Achéens*, que les *Macédoniens*, par son ordre, faisoient changer de quartiers quand ils en avoient de bons, & privoient du butin qui leur appartenoit. Quand il leur arriva d'en faire des plaintes, il les condamna à être emprisonnés, & sévèrement punis, dans l'idée de les accoutumer par-là à porter tranquillement le joug qu'il vouloit leur imposer. *Aratus* s'en plaignit à *Philippe*, & développa tout le projet d'*Apelle* à ce Prince, qui assura qu'il feroit en sorte que rien de pareil n'arrivât dans la suite. En effet il commanda à son Ministre de ne rien ordonner aux *Achéens*, que de concert avec leur Général. Les *Achéens*, charmés des bontés du Roi à leur égard, & des ordres qu'il avoit donnés pour leur procurer du repos & de la sûreté, ne cessèrent d'exalter son équité & ses autres vertus. Et véritablement, si nous en croyons notre Auteur, il avoit toutes les qualités qui peuvent rendre un Roi cher à son Peuple; de la vivacité d'esprit, de la mémoire, le talent de la parole, une grace naturelle dans toutes ses actions, & une beauté de visage accompagnée d'un air noble & majestueux. Mais ce qu'il y avoit en lui de plus aimable, étoit la douceur de son caractère, son affabilité, & le sincère desir d'obliger tous ceux qui vivoient sous son Gouvernement (a). Nous dirons dans un autre endroit comment il perdit tant de belles qualités, & devint un Tyran inhumain, après avoir été le modèle de tous les Rois. Ce Prince, après avoir tâché ainsi de remédier aux sujets de plainte des *Achéens*, décampa d'*Olympie*, & ayant fait construire un pont sur l'*Alphée*, entra sur les Terres des *Triphaliens* \*, prit la Ville d'*Aliphéra* †, & soumit tout ce Pays en très peu de jours. De si rapides conquêtes répandirent tellement l'épouvante dans tous les Etats d'alentour, que la plupart se soumirent, ou volontairement, ou après une feinte résistance. *Philippe*, ayant ainsi affoibli le Parti des *Ætoliens*, s'en retourna chargé de gloire & de butin à *Argos*, où il passa le reste de l'hiver. (b).

*Apelle* n'avoit pas renoncé à son projet d'affervir les *Achéens* peu à peu ; mais il ne pouvoit ignorer que les deux *Aratus*, Père & Fils, en traverseroient l'exécution, & que le Roi faisoit grand cas d'eux, & particulièrement du Père, en qui il avoit une extrême confiance. C'est ce qui le déterminait à chercher à perdre de *Aratus* dans l'esprit du Roi.

(a) Polyb. ubi sup. p. 338, 339.

(b) Idem. p. 343.

\* Ce Pays, qui doit son nom à un jeune *Arcadien*, est situé sur la côte maritime du *Péloponnèse*, entre les Pays des *Eléens* & des *Messéniens*, au Nord-Ouest de l'*Achaïe*. Ses Villes étoient *Sancticum*, *Léprée*, *Hypane*, *Typanée*, *Pyrgus*, *Æpyium*, *Bolax*, *Styllagium* & *Phryxa*. Les *Eléens* venoient de réduire toutes ces Places sous leur obéissance, aussi-bien qu'*Alipharée* Ville d'*Arcadie*, & *Mégalopolis* même (1).

† *Aliphéra* étoit située sur le sommet d'une Montagne haute & escarpée, & étoit défendue par une bonne Citadelle, dans laquelle on voyoit une Statue d'airain, représentant *Minerve*, & fameuse par sa grandeur & par la beauté de l'ouvrage. Les Habitans, à ce que notre Auteur assure, ignoroient eux-mêmes, pourquoi & aux dépens de qui cette Statue avoit été placée-là. Elle étoit de la façon d'*Hécabodore* & de *Softrate*, & passoit pour un chef d'œuvre (1).

(1) Polyb. Lib. II. p. 339. 343.

(2) Idem ibid. p. 343.



SECTION

I.

Histoire  
d'Achaïe.

min à entreprendre de les perdre l'un & l'autre dans l'esprit du Roi, s'il y avoit moyen. Dans cette vue, il fit venir à la Cour tous ceux qui étoient leurs ennemis, n'oublia rien pour gagner leur amitié, & travailla à les bien mettre dans l'esprit de *Philippe*. Tout étant ainsi préparé, il fit entendre à ce Prince, que tant qu'il témoigneroit une si grande confiance à *Aratus*, lui *Philippe* ne pourroit jamais obtenir des *Achéens* plus qu'il n'étoit stipulé par les Articles de l'Alliance contractée avec eux; au-lieu que s'il favorisoit ceux qu'il pourroit lui recommander, il seroit bientôt maître du *Péloponnèse*. Les nouveaux Amis d'*Apelle* eurent soin d'appuyer ce raisonnement. Comme le tems d'élire un nouveau Général approchoit, *Apelle* persuada au Roi de se trouver à l'Assemblée des *Achéens*, & d'employer tout son crédit en faveur d'*Epérate* ennemi déclaré d'*Aratus*, qui fut préféré à *Philoxène*, en faveur duquel *Aratus* s'étoit déclaré. Ce fut ainsi que *Philippe*, quoique Prince d'un grand mérite, devint le jouet de son Premier-Ministre. Que peut-on donc attendre de tant de Princes foibles & sans génie, qui se dévouent sans réserve à la volonté de quelques Ministres ou Favoris artificieux & corrompus? *Apelle* ayant gagné un point aussi important, que celui de faire élire un Général des *Achéens* à son gré, redoubla ses efforts pour perdre *Aratus*. Durant ces entrefaites, il arriva un accident, qui lui fournit de nouvelles armes pour exécuter son dessein. *Amphidame*, Chef des *Eléens* qui avoit été fait prisonnier, persuada au Roi que rien ne seroit plus facile que de porter ses Compatriotes à rechercher son Alliance. Charmé de cette espèce de promesse, le Roi renvoya *Amphidame* sans rançon, & l'autorisa à déclarer aux *Eléens*, que pourvu qu'ils voulussent augmenter le nombre de ses Alliés, il les laisseroit jouir de tous leurs privilèges, n'exigeroit d'eux aucun tribut, & retireroit toutes les Garnisons de leur Pays. Mais les *Eléens* rejetèrent ces conditions, quoique très avantageuses, disant qu'aucune considération ne seroit capable de leur faire abandonner leurs anciens Alliés. *Apelle* fit entendre à *Philippe* qu'un refus si déraisonnable étoit l'effet des mauvais services qu'*Aratus* lui rendoit sous main, ajoutant que c'étoit lui qui avoit détourné *Amphidame* d'appuyer auprès des *Eléens*, comme il s'y étoit engagé, les offres que le Roi leur faisoit, & qu'au départ d'*Amphidame* pour l'*Elide*, il avoit eu avec lui une conférence pour le faire changer de sentiment, & lui faire croire que ce seroit une chose fort désavantageuse au *Péloponnèse*, que *Philippe* fût lié davantage d'amitié avec les *Eléens*. Le Roi fit sur le champ venir *Aratus*, & voulut qu'*Apelle* répétât les mêmes choses en présence de l'Accusé. Il le fit, & le tout avec un air d'assurance capable de déconcerter l'innocence même. Il ajouta encore, que le Roi ayant découvert le peu de sincérité d'*Aratus*, & son peu de reconnaissance après toute l'affection qu'il lui avoit témoignée, porteroit l'affaire devant le Conseil des *Achéens*, & reprendroit avec son Armée le chemin de la *Macédoine*. *Apelle* souhaitoit que la cause en question fût plaidée devant l'Assemblée des *Achéens*, comptant sûrement d'y obtenir par son crédit une sentence telle qu'il la souhaitoit. *Aratus* commença par demander en grace au Roi, qu'il voulût bien ne rien croire légèrement de tout ce qu'on lui imputoit. Que c'étoit une justice



rice que tout Homme, & sur-tout un Roi, devoit à un Accusé, d'ordonner un examen sévère de tous les chefs d'accusation, & jusqu'alors de suspendre son jugement. En conséquence de cette règle, il demanda qu'*Apelle* fût obligé de produire ses témoins, & en particulier celui de qui il tenoit tout ce qu'il venoit d'avancer contre lui; en un mot, il exigea qu'on n'ômt rien de tout ce qui pouvoit servir à découvrir la vérité, avant que de porter l'affaire au Conseil public. Le Roi trouva la demande d'*Aratus* fort raisonnable, & engagea sa parole royale qu'il lui donneroit satisfaction. Peu de tems après *Amphidame* ayant été soupçonné par les *Eléens* d'être trop dans les intérêts de *Philippe*, fut contraint de s'enfuir de son Pays, & se retira à *Dyme*, où le Roi étoit venu régler quelques affaires. *Aratus* profita de l'occasion, & supplia le Roi de vouloir examiner lui-même *Amphidame*, que son Accusateur disoit être du secret. Il le fit, & tout bien examiné, ce qu'*Apelle* imputoit à *Aratus* fut trouvé entièrement destitué de fondement. Aussi *Philippe* déclara-t-il *Aratus* innocent, & lui rendit-il sa première confiance (a). Dans l'embarras où se trouvoit ce Prince au sujet des moyens de faire subsister son Armée, il fit convoquer, par le crédit d'*Aratus*, une Assemblée à *Sicyone*, dans laquelle, sur le rapport qu'il fit de l'état de ses finances, & du pressant besoin qu'il avoit d'argent pour l'entretien de ses Troupes, il fut résolu que dans le moment même que ses Troupes se mettroient en marche, on fourniroit au Roi 50 talens, avec 10000 mesures de froment, & que dans la suite, aussi longtems qu'il continueroit la guerre en personne dans le *Péloponnèse*, il auroit 17 talens par mois. Ce fut à *Aratus* qu'il eut l'obligation d'un secours si considérable, comme il l'avoua lui-même dans une conférence particulière qu'il eut avec le Père & avec le fils après la fin de l'Assemblée. Il imputa tout ce qui s'étoit passé aux artifices d'*Apelle*, les conjurant d'oublier les torts qu'il leur avoit faits, & de lui rendre leur première affection, puisqu'il les considéroit plus que jamais (b).

Quand les Troupes furent sorties de leurs quartiers d'hiver, il fut résolu d'agir aussi par mer, afin de partager les forces des Ennemis; car il falloit que *Philippe* fût en même tems la guerre aux *Ætoliens*, aux *Lacédémoniens* & aux *Eléens*. Conformément à cette résolution, le Roi assigna le Port de *Léchée* comme lieu du rendez-vous à sa Flotte & à celle des *Achéens*, & en attendant il n'oublia rien pour former ses *Macédoniens* à tous les exercices de la Marine.

Pendant que *Philippe* s'occupoit ainsi, *Apelle*, qui ne pouvoit souffrir de voir son crédit diminué, & les conseils d'*Aratus* plutôt suivis que les siens, prit des mesures secrètes pour faire échouer tous les desseins du Roi. Il convint avec *Léontius* & *Mégaleas*, deux des principaux Officiers de l'Armée, qu'ils traverseroient toutes les entreprises de *Philippe*, pendant que lui, restant à *Chalcis*, retarderoit l'arrivée des Convois d'argent & de vivres, & tiendrait par-là tout l'été l'Armée dans un état d'inactivité. Son but en ceci étoit de se rendre nécessaire à son Souverain, & de le forcer

Conduite  
perfide  
d'*Apelle*.

par

(a) Polyb. ibid. p. 344. 349.

(b) Idem Lib. V. p. 350.



## SECTION

## I.

*Histoire  
d'Achate.*

*Siège de  
Palée.*

*Trahison  
de Léon-  
tius.*

par le mauvais état de ses affaires à se jeter entre ses bras. Ce traître joua si bien son rôle perfide, qu'il réduisit son Maître à la nécessité de mettre en gage sa vaisselle d'argent pour l'entretien de sa maison.

*Philippe*, croyant ses *Macédoniens* assez formés aux exercices de la Marine, en fit embarquer 6000 outre 1200 étrangers, & arriva le second jour avec eux à *Patres*. De *Patres* il envoya des Messagers aux *Epirotes*, aux *Messéniens*, aux *Acar-naniens*, & aux *Scardilaïdes*, les priant de venir le trouver au plutôt avec leurs Vaisseaux à *Céphalénie*. En quittant *Patres*, il se rendit devant *Palée*, Ville forte dans l'île de *Céphalénie*. Le front, dont la terre étoit couverte, suffisant pour faire subsister son Armée, il ordonna à ses gens de mettre pié à terre, & après avoir fait tirer ses Vaisseaux sur le rivage, il les mit en sûreté par le moyen d'un fossé creusé tout alentour & garni de pallissades. Quoiqu'il eût prié ses Alliés de le venir joindre devant *Palée*, il auroit souhaité néanmoins de s'en rendre maître avant leur arrivée. Cette Place étoit de la dernière importance pour les *Ætoliens*, qui faisoient de-là des descentes dans le *Péloponnèse*, & infestoient les Côtes d'*Epire* & d'*Acar-nanie*. *Philippe* s'appliqua d'abord à examiner la situation de la Ville, après quoi il fit avancer les machines, & creuser la terre jusques sous le fondement des murailles. Les *Macédoniens* travaillèrent avec une ardeur incroyable, & firent en très peu de tems une mine considérable, soutenant la partie de la muraille qui étoit au dessus par de gros pieux de bois. Le Roi somma alors la Ville de se rendre, & au refus qu'en fit la Garnison, on mit le feu aux pieux qui soutenoient la muraille, ce qui y fit une brèche large de 600 toises. *Léontius* fut commandé pour monter à cette brèche. Mais ce Traître, fidèle à ce qu'il avoit concerté avec *Apelle*, ayant gagné quelques-uns des principaux Officiers qui servoient sous lui, attaqua l'Ennemi si mollement, qu'il fut repoussé avec grande perte, dans le tems même qu'il avoit la plus belle occasion de se rendre maître de la Ville. Cet échec obligea le Roi à lever le siège, quoique son Armée fût renforcée par les *Epirotes*, les *Acar-naniens*, les *Messéniens*, & par quinze Vaisseaux que *Scardélaïdas* lui avoit envoyé (a).

Pendant que *Philippe* étoit occupé au siège de *Palée*, *Lycurgue* le *Lacédémonien* entra à la tête d'une nombreuse Armée sur les Terres de *Messénie*. *Dorimaque* fit d'un autre côté une irruption en *Thessalie*, le dessein de cette double diversion étant d'obliger *Philippe* à quitter son entreprise. Les *Acar-naniens* & les *Messéniens* ne manquèrent pas d'envoyer au plutôt des Députés à ce Prince. Les premiers demandoient qu'il marchât droit contre l'*Ætolie*, afin de forcer *Dorimaque* à venir défendre son propre Pays; les autres le supplioient de se rendre sans délai en *Messénie*, où il lui seroit aisé de surprendre *Lycurgue*, qui ne s'attendoit nullement à une si prompte attaque. *Léontius* appuya fort cet avis, prévoyant que le Roi ne pourroit le suivre sans perdre tout l'été, pendant que les *Ætoliens* mettroient tout à feu & à sang en *Thessalie* & en *Epire*; le retour devenant impossible, à cause de certains vents réglés qui souffloient durant la plus grande partie de l'été.

*Aratus*

(a) Polyb. ibid. p. 350. 365.



*Aratus* ne manqua pas de se déclarer en faveur du premier sentiment, faisant voir combien ce seroit une chose avantageuse d'attaquer les *Ætoliens* dans le tems que leur Pays étoit dégarni de Troupes, & ajoutant qu'on pourroit ravager leurs Terres impunément. Le Roi, qui depuis la conduite lâche que *Léontius* avoit tenue devant *Palée*, se défioit de lui, suivit l'avis d'*Aratus*, & après avoir écrit à *Épérate*, Général des *Achéens*, de rassembler ses Troupes & de marcher au secours des *Messéniens*, partit de *Céphalénie*, & aborda le second jour à *Leucade*. Il débarqua ses Troupes en cet endroit, & ayant fait transporter ses Vaisseaux par dessus l'Isthme de *Dioryète*, il entra dans le Golphe d'*Ambracie*, qui avance fort avant dans l'*Ætolie*, & arriva un peu devant le jour à *Limnée*. Aussi-tôt il donna ordre à ses Soldats de prendre de la nourriture, de ne garder que le bagage qui leur seroit absolument nécessaire, & de se tenir prêts à marcher. Sur le point de partir de *Limnée*, *Aristophonte*, Général *Acarmanien*, vint le joindre avec toutes ses forces, ceux d'*Acarmanie* ayant essuyé de grandes pertes de la part des *Ætoliens*, & ne demandant pas mieux que de profiter de l'occasion de se venger. Leur ardeur même à cet égard alla au point, que non seulement ceux qui y étoient obligés par les Loix, mais même ceux que leur âge exemptoit du service, prirent les armes. Les *Epirotes*, animés par les mêmes motifs, témoignèrent un empressement tout pareil, quoique, tant à cause de l'étendue de leur Pays, que de l'arrivée soudaine de *Philippe*, ils n'eussent pas pu rassembler tout leur monde. Le Roi partit de *Limnée* vers le soir, laissant le bagage sous la garde d'une nombreuse escorte, & arriva au point du jour au Fleuve *Achéloüs*, dans le dessein d'attaquer brusquement l'importante Ville de *Therme*. *Léontius*, prévoyant que cette entreprise seroit probablement suivie d'un heureux succès, conseilla au Roi de s'arrêter quelque tems sur les bords de l'*Achéloüs*, sous prétexte de donner à ses Soldats fatigués le loisir de respirer, mais en effet pour procurer aux *Ætoliens* le tems de se disposer à la défense. Mais *Aratus*, convaincu que *Léontius* n'avoit que de sinistres intentions, pressa *Philippe* de ne pas différer une démarche qui ne pouvoit pas souffrir le moindre délai. Le Roi profita de ce conseil, & s'étant mis en chemin sur le champ, marcha droit à *Therme*, par un chemin très difficile, creusé entre deux rochers fort escarpés. *Therme* étoit la Capitale de l'*Ætolie*, & l'endroit où les Habitans tenoient chaque année leurs Foires & leurs Assemblées solennelles. Comme cette Ville passoit pour imprenable à cause de sa situation, & que jamais Ennemi n'avoit osé en approcher, les *Ætoliens* y avoient porté leurs meilleurs effets & toutes leurs richesses. Ainsi leur surprise fut si grande, quand ils virent paroître tout à coup *Philippe* avec son Armée, qu'ils ne songèrent pas seulement à fermer leurs portes, ni à faire la moindre résistance. Les *Macédoniens* & leurs Alliés eurent la permission de piller la Ville, où ils trouvèrent un butin immense. L'Armée passa la nuit dans la Ville, & chacun ayant pris le lendemain tout ce qu'il put emporter, le reste fut amassé par monceaux à la tête du Camp & réduit en cendres. On prit de-même les meilleures armes qui se trouvèrent dans les Arsenaux, ou plutôt on les échangea contre d'autres moins

*Therma*,  
Capitale de  
l'*Ætolie*  
prise &  
pillée.



## SECTION

## I.

Histoire  
d'Achaïe.

bonnes, & on brula tout le reste, qui montoit à plus de quinze mille (a). Les *Macédoniens* ne s'en tinrent pas-là; car s'étant rappelé ce que les *Ætoliens* avoient fait à *Die* & à *Dodone*, ils mirent le feu aux galeries du Temple, rasèrent cet Edifice, & abattirent ou brisèrent jusqu'à deux mille Statues d'un ouvrage admirable, & qui passaient pour des chefs-d'œuvres même dans la Grèce. Ils épargnèrent cependant celles qu'ils connurent, par les inscriptions ou par la figure, être des Statues de Dieux. La désolation fut telle, que le Roi même, & ceux qui l'environnoient, en furent frappés d'une espèce de terreur, quoiqu'ils fussent persuadés que ce qu'ils faisoient n'étoit qu'une juste reprefaille des sacrilèges commis à *Die* par les *Ætoliens*.

*Philippe*, après avoir pillé la Ville, s'en retourna par le chemin par où il étoit venu. Le butin fut escorté par l'Avant-garde, qui consistoit en Troupes pesamment armées. Les *Acarvaniens* & les Auxiliaires formoient l'Arrière-garde. Pour ce qui est du Roi, il se mit à la tête d'un Corps de *Macédoniens* armés à la légère, afin de pouvoir par-tout faire tête à l'Ennemi; car il craignoit fort que les *Ætoliens* n'occupassent les défilés par où il devoit passer. A peine se fut-il mis en marche, que 3000 *Ætoliens*, commandés par *Alexandre* le *Trichonien*, attaquèrent son Arrière-garde, & la mirent en désordre. *Philippe*, ayant prévu la chose, avoit fait placer en embuscade derrière une hauteur un Détachement d'*Illyriens*. Ceux-ci chargèrent tout à coup les Ennemis, dans le tems qu'ils en étoient aux mains avec l'Arrière-garde, en tuèrent une centaine, firent à peu près le même nombre de prisonniers, & obligèrent le reste à se sauver dans des Bois & parmi des Rochers. Il fut attaqué une seconde fois près de *Stratus*; mais ayant courageusement repoussé l'Ennemi, il arriva heureusement à *Limnée*, où il avoit laissé ses bagages & ses Vaisseaux. Ce fut dans cette Ville qu'il offrit aux Dieux des sacrifices en action de grâces des bons succès qu'ils avoient accordés à ses armes, donnant à cette occasion un festin superbe à ses principaux Officiers. *Léontius* & *Mégaleas* furent de cette fête, mais ils témoignèrent assez visiblement, qu'ils ne regardoient pas de bon œil la prospérité de leur Maître. Pendant le repas ils ne purent s'empêcher d'attaquer *Aratus* par les plus choquantes railleries. Ils n'en restèrent pas à de simples paroles. Au sortir de table, échauffés de colère & de vin, ils le poursuivirent à coups de pierres jusques dans sa tente. Tout le Camp fut en émeute, non seulement les *Achéens*, mais aussi les *Macédoniens* étant accourus de tous côtés au secours d'*Aratus*. Le bruit de ce qui venoit de se passer parvint bientôt aux oreilles du Roi, qui, après s'être fait informer exactement de tout, condamna *Mégaleas* à une amende de vingt talens, & le fit mettre en prison. Le lendemain il fit venir *Aratus*, & après lui avoir témoigné combien il prenoit part à l'insulte qu'on lui avoit faite, il lui donna de nouvelles assurances de protection. Cependant *Léontius*, averti du traitement que *Mégaleas* avoit essuyé par ordre du Roi, vint suivi de plusieurs Soldats à la tente de ce Prince, croyant l'intimider & le faire bientôt changer de résolution. Arrivé en présence

(a) Polyb. ibid. p. 365. &c.



sence du Roi, *Qui a été assez hardi*, dit-il, pour porter les mains sur *Mégala*s ? *C'est moi*, répondit fièrement le Roi, & tout ce qui a été fait, l'a été par mon commandement exprès. Cette fermeté de *Philippe* effraya tellement *Léontius*, qu'il se retira sur le champ. Le Roi fit convoquer aussitôt un Conseil, qu'il chargea d'examiner cette affaire, & d'écouter les accusations portées contre *Léontius*, *Mégala*s, & leurs complices. *Aratus* leur imputa toutes les pratiques criminelles dont il a été fait mention, & découvrit toute la conspiration d'*Apelle*. Comme il n'avança rien qu'il ne fût en état de prouver par des témoins dignes de foi, les Accusés furent trouvés coupables. Le Roi néanmoins, par une clémence très mal placée, leur pardonna, & remit même *Mégala*s en liberté, *Léontius* s'étant rendu caution de l'amende qui lui avoit été imposée (a).

Pendant l'expédition de *Philippe* en *Ætolie*, *Lycurgue* Roi de *Sparte* avoit fait une invasion sur les Terres des *Messéniens*, où il ne s'étoit d'ailleurs signalé par aucun exploit qui mérite d'être rapporté. *Dorimaque*, qui avoit mené un Corps considérable d'*Ætoliens* en *Thessalie*, dans le dessein de ravager le Pays, & d'obliger par-là le Roi à lever le siège de *Palée*, s'en étoit aussi revenu sans exécuter ni l'un ni l'autre de ses desseins, ayant trouvé les *Thessaliens* disposés à le bien recevoir. Quand il eut appris que les *Macédoniens* avoient envahi l'*Ætolie* il quitta la *Thessalie*, & se hâta de venir au secours de son propre Pays. Mais avant qu'il y arrivât, les *Macédoniens* s'étoient déjà retirés (b).

Cependant *Philippe*, ayant fait embarquer ses Troupes à *Leucade*, & pillé la Côte d'*Hyanthe* en chemin faisant, arriva à *Corinthe*, où il fit tirer ses Vaisseaux à sec au Port de *Lachée*, & d'où il envoya des Messagers aux Villes confédérées du *Péloponnèse*, indiquant *Tégée* pour le lieu du rendez-vous de leurs Troupes. Etant parti alors de *Corinthe*, il arriva le lendemain au lieu marqué, d'où, avec cette partie de la Cavalerie *Achéenne* qui se trouva en état de marcher, il prit le chemin de *Lacédémone* par dessus les Montagnes, afin de mieux cacher son dessein. Après avoir employé quatre jours à traverser un Pays désert, il gagna le sommet de ces Montagnes qui commandent la Ville de *Sparte*, & s'avança de-là jusqu'à *Amyclès*, qui en étoit éloignée à peu près de quatre milles. Les *Spartiates*, qui avoient appris par le bruit public ce qui venoit d'arriver à *Therme*, furent extrêmement alarmés, quand ils virent ce jeune Conquérant sur leurs Terres, & même aux portes de leur Capitale. Il y eut diverses escarmouches, dans lesquelles l'avantage fut presque toujours du côté de *Philippe*. Mais pour ne pas tomber dans une excessive longueur, nous omettrons ce détail, en nous bornant à dire, que cette expédition ne lui fit pas moins d'honneur que celle d'*Ætolie*, puisqu'il ravagea presque tout le Pays ennemi, qu'il prit & détruisit plusieurs Villes, qu'il défit *Lycurgue*, qui avoit voulu lui couper la retraite avec un Corps de 2000 *Lacédémoniens*, & qu'il revint à *Corinthe* chargé d'un immense butin.

Les Alliés entrent dans le Pays des Lacédémoniens.

Il trouva dans cette Ville des Ambassadeurs de *Rhodes* & de *Chio*, qui venoient

(a) Polyb. ubi sup. p. 368. 376. Plut. in Arat. p. 1049.

(b) Idem p. 322.



SECTION I. *Histoire d'Achaïe.* Léontius, Mégaléas & Ptolémée tâchent d'exciter un soulèvement parmi les Troupes. noient offrir leur médiation, & disposer les deux Parties à la paix. Le Roi, dissimulant ses véritables intentions, leur dit qu'il étoit prêt à faire la paix avec les *Ætoliens* à des conditions raisonnables, & les pria de vouloir bien les y porter. *Philippe* avoit formé alors le projet d'exécuter quelque importante entreprise sur les Terres des *Phocéens*. A peine fut-il parti pour cette expédition, que *Léontius*, *Mégaleas*, & *Ptolémée* qui étoit aussi un des principaux Officiers de *Philippe*, commencèrent à vouloir se servir du crédit qu'ils avoient auprès des Troupes, pour les indisposer contre le Roi, & les mettre dans leurs intérêts. Ils leur représentèrent, quoique principalement aux Soldats armés à la légère & aux Gardes du Roi, qu'eux, qui s'exposaient aux plus grands dangers, & qui en garantissoient en quelque sorte le reste de l'Armée, n'étoient pas traités suivant leur mérite; & qu'au-lieu de les distinguer par quelque récompense, on n'observoit pas même à leur égard l'ancien usage dans la distribution du butin. Les Soldats, sur-tout les plus jeunes, se laissèrent tellement animer par ces discours séditeux, qu'ils s'assemblèrent par pelotons, pillèrent les maisons des principaux Favoris du Roi, & eurent même l'audace de forcer les portes du Palais de ce Prince. *Philippe*, averti de ce qui se passoit, se rendit en diligence à *Corinthe*, où il assembla les *Macédo-niens* dans le Théâtre, pour leur faire sentir leur faute par un discours mêlé de douceur & de sévérité. Le tumulte étant apaisé, les uns conseillèrent au Roi de faire saisir & punir rigoureusement les auteurs de la sédition. D'autres furent pour le parti de la douceur, à cause que le Roi étoit jeune, & que son autorité ne se trouvoit pas encore bien affermie. Ce dernier avis fut suivi au moins pour le présent. Le Roi dissimula son ressentiment, & reprit le chemin de *Lachée*, après avoir exhorté ses Troupes à l'union & à la paix. Mais il n'y avoit plus moyen d'entreprendre quelque chose contre les *Phocéens*, qui étoient sur leurs gardes.

D'un autre côté *Léontius*, ne pouvant douter que le Roi, quoique satisfait en apparence, ne manqueroit pas de lui faire éprouver son ressentiment à la première occasion, eut recours à *Apelle*, qu'il informa du danger où il se trouvoit, le pressant de quitter *Chalcis* & de le venir joindre. *Philippe* avoit été informé par *Aratus* de toutes les menées d'*Apelle*, mais dissimuloit si bien ce qu'il pensoit à cet égard, que personne n'aperçut en lui quelque changement au sujet de son Premier-Ministre, qui continuoit à gouverner à *Chalcis* avec une Autorité Souveraine \*. Dès-que cet insolent Favori fut le danger où étoit son ami, il accourut à son secours, dans l'idée qu'il seroit reçu à la Cour comme de coutume, & qu'il tourneroit l'esprit du Roi comme bon lui sembleroit.

Quand

\* *Apelle*, durant son séjour à *Chalcis*, disposoit de tout avec une autorité absolue, comme si ce n'eût pas été *Philippe*, mais lui qui fût revêtu du Pouvoir Souverain. Aussi les Magistrats, & ceux qui étoient chargés de la régie des Affaires de *Macédoine* & de *Thessalie*, lui rapportoient-ils tout, & ne suivoient que ses ordres dans toutes les affaires importantes. Quand quelque-une des Villes de la Grèce avoit occasion de faire publier quelque Loi nouvelle, ou vouloit décerner des honneurs, il n'étoit jamais question du Prince, mais toujours d'*Apelle* (1).

(1) Polyb. Lib. V. p. 350, &c.



Section  
I.  
Histoire  
d'Achaïe.

Quand il arriva à *Corinthe*, *Léontius*, *Mégaleas*, & *Ptolémée*, qui étoient les Chefs de l'Armée, engagèrent par leur autorité la fleur des Troupes à aller au devant de lui, & à l'accompagner comme une espèce d'escorte jusques dans la Ville. *Apelle* fit ainsi son entrée avec grand appareil, & alla d'abord descendre au Palais du Roi. Mais l'Officier, qui étoit de garde, & qui avoit le mot, l'arrêta, en lui disant que le Roi étoit occupé. *Apelle* fut frappé de cette réception comme d'un coup de foudre, &, après avoir délibéré quelque tems, se retira chez lui, accompagné de ses seuls domestiques, tout le reste de son cortège l'ayant déjà abandonné \*. *Mégaleas* voyant le Premier-Ministre, dont la protection étoit toute son espérance, disgracié, se sauva à *Athènes*, laissant à *Léontius*, qui étoit sa caution pour vingt talens, le soin de se tirer d'affaire comme il pourroit. Aussi-tôt le Roi envoya les Troupes, dont *Léontius* avoit le commandement, à *Triphalie*, sous prétexte d'un besoin pressant, & fit mettre *Léontius* en prison, en apparence pour le payement des vingt talens; mais en effet pour s'assurer de sa personne, & pour sonder les dispositions des Troupes. Celles qui avoient été sous ses ordres, n'eurent pas plutôt reçu la nouvelle de sa détention, qu'elles firent présenter au Roi une Requête, portant, que si *Léontius* étoit accusé de quelque crime qui méritât qu'on le mît en prison, on ne décidât rien pendant son absence, & qu'elles interprèteroient le refus de cette grace comme une injure insigne; mais qu'en cas que *Léontius* n'eût été arrêté que pour le payement des vingt talens dont il avoit répondu, elles s'offroient de payer cette somme. Ces marques d'affection, données à contre-tems, ne servirent qu'à augmenter la colère du Roi, & qu'à hâter la mort de *Léontius* (a).

*Léontius  
mis en pri-  
son.*

Sur ces entrefaites les Ambassadeurs revinrent d'*Étolie*, avec commission de proposer une Trêve de trente jours. Ils dirent au Roi que les *Étoliens* étoient disposés à la paix, & avoient indiqué une Assemblée générale à *Rhium*, où ils supplioient le Roi de se trouver pour y terminer tous leurs différends à l'amiable. *Philippe* accepta la Trêve, & écrivit aux Alliés d'envoyer leurs Plénipotentiaires à *Patres*, pour traiter de la paix avec les *Étoliens*. Il partit lui-même sur le champ de *Lachée* pour assister aux conférences, & arriva le lendemain à *Patres*.

*Trêve de  
trente  
jours ac-  
cordée aux  
Éto-  
liens.*

Ce fut dans cette dernière Ville que *Philippe* reçut des Lettres envoyées par *Mégaleas* aux *Étoliens*, pour les encourager à continuer la guerre contre le Roi, qui, disoit-on, étoit aux abois, faute de vivres & de munitions. *Mégaleas* ajoutoit à cela diverses choses fort injurieuses à ce Prince, & tout à fait propres à le convaincre que la Faction d'*Apelle* avoit juré sa perte. Pour empêcher le Chef de cette Faction d'exécuter son dessein, il le fit arrêter avec son fils, & avec un jeune-homme qui étoit son Favori, &

(a) Polyb. ibid. 373, 374.

\* Telle est, dit notre Auteur, la fragilité des Grandeurs Humaines. Un seul & même instant voit l'élevation & la chute des Favoris des Princes, semblables à des jettons, dont la valeur dépend du lieu qu'ils occupent. Car ceux qui s'attachent à la Cour sont grands ou petits, suivant la place où leur Souverain juge à propos de les mettre (1).

(1) Idem ibid. p. 350, &c.



## SECTION

I.

Histoire  
d'Achaïe.Mégaleas  
se donne la  
mort à lui-  
même.Léontius  
& Apelle  
punis de  
mort.Les A-  
liés se dé-  
terminent  
à continuer  
la guerre.

& les envoya tous à *Corinthe*. Il exigea aussi des Magistrats de *Thèbes* de faire le procès à *Mégaleas*, qui avoit quitté *Athènes* pour se retirer dans leur Ville; mais il n'attendit pas la décision des Juges, & se donna la mort à lui-même. *Léontius* fut aussi mis à mort peu de tems après. *Apelle*, son Fils & son Favori, ne tardèrent pas non plus à avoir le même sort. Nous doutons que l'Histoire puisse fournir un exemple plus remarquable de l'ascendant d'un Ministre sur l'esprit de son Maître. Aussi ne fut-ce pas sans beaucoup de peine qu'*Aratus* porta le Roi à se tirer de cet état de dépendance, & à avoir égard aux plaintes de ses Sujets, dont *Apelle* étoit en possession de sacrifier les intérêts à son avarice & à son ambition (a).

Pour ce qui est des *Ætoliens*, ils soupiroient après la paix, étant fort dégoûtés d'une guerre, dont le succès n'avoit nullement répondu à leur attente. Ils avoient cru n'avoir en tête qu'un Jeune-homme sans expérience, & venoient d'être convaincus par l'événement, que *Philippe* avoit toute la sagesse & toute la fermeté d'un Homme fait. Cependant ayant appris le soulèvement des Troupes & la conjuration d'*Apelle*, ils reculèrent le jour où ils devoient se trouver à *Rhium*, dans l'espérance que ces troubles feroient changer les affaires de face à la Cour. *Philippe* & ses Alliés qui dans le fond croyoient trouver leur avantage à continuer la guerre, & qui souhaitoient avec ardeur de rompre les Conférences de Paix, furent charmés que l'Ennemi leur en fournît lui-même l'occasion, & s'animèrent les uns les autres à continuer la guerre. Comme l'hiver approchoit, *Philippe*, après avoir fait promettre aux Alliés de le venir joindre dès l'entrée du printems avec leurs Troupes, mit à la voile, & retourna à *Corinthe*. Il permit ensuite aux *Macédoniens* d'aller prendre leurs quartiers d'hiver dans leur propre Pays; & côtoyant l'*Attique*, il alla à *Démétriade*, où *Ptolémée*, le seul des Conjurés qui restât, fut condamné à mort & exécuté.

Vers le tems dont il s'agit, *Epérate*, qui avoit été élu Chef des *Achéens* par le crédit d'*Apelle*, comme nous l'avons rapporté ci-dessus, étoit tombé dans un mépris général, suite ordinaire des élections forcées. Personne ne vouloit obéir à ses ordres. Et comme le Pays étoit ouvert & sans défense, *Pyrrhias*, à la tête de 3000 *Eléens* & *Ætoliens*, n'eut pas de peine à y faire les plus terribles ravages. Les Troupes *Achéennes* étant mal payées, refusèrent de faire tête aux Ennemis, & il en déserta un grand nombre. Tout cela venoit de l'idée qu'on avoit d'*Epérate*; mais, par bonheur pour les *Achéens*, le tems de sa Magistrature étoit sur le point d'expirer, & ayant quitté cette Charge au commencement de l'été, *Aratus* fut mis à sa place (b). Le nouveau Général trouva que les Troupes étrangères, qui étoient à la solde des *Achéens*, n'observoient plus aucune Discipline, & que les Villes n'étoient nullement dans la disposition de contribuer à la continuation de la guerre. Dans l'Assemblée générale, après avoir fortement exhorté leurs Députés à continuer la guerre, il obtint d'eux une Résolution, qui l'autorisoit à lever hors du Pays 8000 hommes d'Infanterie & 500 Chevaux, outre 3000 Fantassins & 300 Chevaux, qui devoient être levés dans l'*Achaïe* même (c).

Pen-

(a) Polyb. ibid. p. 376.

(b) Idem. p. 377.

(c) Idem. p. 378.



Pendant que les *Achéens* faisoient ces préparatifs, *Lycurgue*, & *Pyrrhios* Général des *Eléens*, firent une incursion sur les Terres des *Messéniens*, mais ils furent contraints de se retirer à l'approche d'*Aratus*, qui s'avança avec un Corps de Troupes étrangères pour couvrir les Frontières de *Messène*, de *Mégalopolis*, de *Tégée* & d'*Argos*, qui étoient les plus exposées aux ravages des *Lacédémoniens*. Quelque tems après, *Lycus*, qu'*Aratus* avoit chargé du commandement des Troupes, pendant qu'il assistoit à l'Assemblée générale, remporta une victoire considérable sur les *Eléens*, qui sous la conduite de leur nouveau Général *Euripidas* s'étoient avancés jusqu'à *Pharée*, en mettant tout le Pays à feu & à sang. Le butin, qu'il fit en cette occasion, rendit une grande somme d'argent, qui produisit plus d'un bon effet; les Troupes d'un côté espérant de recevoir à l'avenir leur paye exactement; & le Peuple se flattant de l'autre, de ne devoir plus fournir des sommes aussi considérables pour la continuation de la guerre.

Durant ces entrefaites, *Philippe*, après avoir donné ordre que son Armée fût pourvue des vivres qu'il avoit fait apporter de *Larisse* pendant l'hiver, prit le chemin de la Grèce, dans le dessein d'ouvrir la campagne par le siège de *Thèbes* de *Phthiotide* \*, d'où les *Ætoliens* faisoient de continuelles courses sur les Terres de *Démétriade*, de *Pharsale*, & même de *Larisse*. Pour cet effet, ayant partagé son Armée en trois Corps, il investit la Ville, qu'il fit battre nuit & jour avec 150 catapultes & autres machines destinées à lancer des pierres. Les Habitans firent d'abord une défense vigoureuse; mais plusieurs ayant été tués, & les autres ne pouvant plus soutenir les attaques continuelles des *Macédoniens*, il ne resta d'autre parti, pour n'être point pris d'assaut, que de se rendre à discrétion. *Philippe* donna la Ville au pillage, en vendit les habitans, & l'ayant repeuplée d'une Colonie de *Macédoniens*, changea le nom de *Thèbes* en celui de *Philippopolis*.

Thèbes  
de Phthio-  
tide prise  
par les A-  
liés.

Année  
du Déluge  
2786. A-  
vant J. C.  
217.

Peu de tems après cette conquête il reçut de nouveaux Ambassadeurs de *Chio*, de *Rhodes*, de *Byzance*, & de *Ptolémée* Roi d'*Egypte*, pour lui faire des Propositions de Paix. Le Roi répondit comme il avoit déjà fait, qu'il étoit disposé à finir la guerre, & qu'ils n'avoient qu'à s'adresser aux *Ætoliens* pour savoir s'ils étoient d'intention de concourir pour rendre à la Grèce sa première tranquillité. Ce n'est pas que *Philippe* desirât fort la paix; mais ne voulant pas déclarer ses véritables intentions, il crut devoir parler ainsi, ajoutant néanmoins qu'en attendant il étoit résolu de continuer d'agir.

Il partit ensuite avec ses Amis & ses Favoris pour assister aux *Jeux Néméens* à *Argos*. Un jour qu'il étoit présent à un des Combats, il lui vint un Courier de *Macédoine*, avec la nouvelle que les *Romains* avoient perdu une grande bataille dans la *Toscane* près du Lac de *Thrasymène*, & qu'*Annibal* étoit maître du plat-pays. Le Roi ne fit part de ce secret qu'à *Démétrius* de *Phare*, en lui ordonnant de ne le communiquer à personne. Celui-ci profita de l'occasion pour conseiller à *Philippe* de terminer au-plutôt la

\* Cette Ville étoit située près de la mer, à 38 milles de *Larisse*. Son territoire confinoit à la *Magnésie* vers *Démétriade*, & à la *Thessalie* vers le Pays habité par les *Pharsaliens* & par les *Phérgiens*.



SECTION I. la guerre contre les *Ætoliens*, afin d'attaquer les *Illyriens* \*, & de passer ensuite en *Italie*. Il ajouta qu'une pareille conduite lui concilieroit l'affection de tous les *Grecs*; que les *Achéens* se joindroient à lui par un principe d'amitié, & que les *Ætoliens*, sensibles aux malheurs que la guerre présente leur avoit attirés, ne manqueroient pas d'imiter cet exemple. Que ce n'étoit que par cette route qu'il pouvoit parvenir à la Monarchie universelle, à laquelle aucun Prince n'avoit autant de droit que lui, & que la défaite des *Romains* lui offroit à cet égard l'occasion du monde la plus favorable. Un pareil discours ne pouvoit qu'être très agréable à un jeune Prince, heureux, entreprenant, hardi, & d'une Famille qui n'avoit jamais perdu de vue le projet de parvenir un jour à l'Empire universel.

Philippe  
souhaite de  
faire la  
paix.

Cependant, comme il savoit cacher ses sentimens, qualité rare dans un jeune Prince, il ne témoigna pas l'envie qu'il avoit de faire la paix. Il se contenta d'écrire des Lettres aux Villes Alliées, pour leur dire d'envoyer leurs Plénipotentiaires à l'Assemblée, afin de délibérer en commun sur la Paix. Mais dans le même tems, pour qu'on pénétrât moins ses intentions, il s'avança avec ses forces jusqu'à *Losion*; & après s'être rendu maître d'une petite Citadelle bâtie sur les ruines de cette Ville, il fit semblant de vouloir s'emparer d'*Elée*. On étoit de part & d'autre si las de la guerre, qu'on n'eut pas besoin de longues conférences à *Naupacte*. Le Roi, pour hâter davantage la conclusion de cette importante affaire, vint camper avec son Armée environ à une lieue de la Ville, où les Plénipotentiaires étoient assemblés. Ce Prince fit proposer aux *Ætoliens* par les Ambassadeurs des Alliés pour premier Article, que, de part & d'autre, chacun garderoit ce qu'il avoit. Cet Article ayant été accepté, on convint facilement de tous les autres. Ainsi le Traité fut conclu & ratifié, d'un côté par *Philippe* & les *Achéens*, & de l'autre par les *Ætoliens*, les *Lacédémoniens* & les *Eléens* (a).

Discours  
d'Agélas  
de Nau-  
pacte à  
l'Assem-  
blée.

*Agélas* de *Naupacte* fit en présence du Roi & des Ambassadeurs des Alliés un Discours qui mérite d'être rapporté ici, puisque *Polybe* l'a jugé digne d'être inséré tout entier dans son *Histoire*. Il dit qu'il seroit à souhaiter par dessus toutes choses, que les *Grecs* ne s'entre-fissent jamais la guerre. Que ce seroit un grand sujet d'action de grâces aux Deux, si, ayant tous présentement les mêmes sentimens, ils se tenoient tous pour ainsi dire par la main, & réunissoient toutes leurs forces pour se garantir des attaques des *Barbares*, qu'ils avoient tant lieu d'appréhender. Que quoiqu'une pareille intelligence ne pût pas être éternelle, du moins ils de-  
voient

(a) Polyb. ibid. p. 435.

\* *Scerdilaïdas*, Roi d'*Illyrie*, dont nous avons déjà eu occasion de parler, croyant avoir sujet de se plaindre de *Philippe*, qui ne lui avoit pas encore payé ce qui lui étoit du suivant l'accord fait entre eux, fit équiper une Escadre, dans le dessein de prendre par force ce qu'on ne lui donnoit pas de bonne grace. Cette Escadre ayant été reçue dans le Port de *Leucade*, (*Scerdilaïdas* étant en Alliance avec les *Achéens*) s'empara de quelques Vaisseaux *Macédoniens*, & les envoya en *Illyrie* avec les *Macédoniens* qui étoient à bord. De là elle se rendit à *Malée*, prenant tous les Vaisseaux du Roi qu'elle rencontra. C'étoit pour tirer raison de ce procédé que *Démétrius* conseilloit à *Philippe* d'attaquer les *Illyriens*.



voient se réunir dans les conjonctures présentes, & veiller à la conservation de leur liberté, menacée de toutes parts. Qu'il étoit évident à quiconque avoit la moindre idée de Politique, que les Vainqueurs, soit *Carthaginois* ou *Romains*, ne borneraient pas leur ambition à l'Empire de l'*Italie* & de la *Sicile*, mais pousseraient leurs desseins beaucoup plus loin, en y comprenant la *Grèce*. Que tous les *Grecs*, & en particulier *Philippe*, devoient considérer le péril dont ils étoient menacés. Il ajouta, que ce Prince pouvoit garantir la *Grèce* de tout danger, si, au-lieu d'attaquer les *Grecs*, comme il avoit fait jusqu'alors, & de les affaiblir, il prenoit leurs intérêts à cœur, & veilloit pour leur défense. Que par ce moyen il gagneroit leur affection, & les engageroit à lui demeurer inviolablement attachés. Que si, soupirant après la gloire, il avoit dessein de faire quelque grande entreprise, il n'avoit qu'à se tourner du côté de l'Occident, & considérer les évènements d'une guerre qui avoit mis toute l'*Italie* en feu. Que pourvu qu'il profitât habilement de la première occasion qui s'offrirait, il ne tiendrait qu'à lui de parvenir à l'Empire universel. Que s'il avoit quelque chose à démêler avec les *Grecs*, il pourroit remettre la discussion de ces petits intérêts à un autre tems. Que s'il souffroit que l'orage, qui s'élevoit du côté de l'Occident, fondît sur la *Grèce*, il seroit à craindre qu'il ne fût plus en leur pouvoir de faire la guerre ou la paix, ni de régler leurs affaires, comme ils le jugeroient à propos.

Ce discours, qui contenoit une claire prédiction de ce qui devoit arriver à la *Grèce*, inspira à *Philippe* & aux Alliés le sincère desir de faire la paix. Et ce fut ici la première fois que les Affaires d'*Italie* influèrent sur celles de la *Grèce*. Car dans la suite, ni *Philippe*, ni les autres Puissances de la *Grèce*, ne réglèrent plus leur conduite sur l'état de leurs Voisins, mais tournèrent constamment les yeux vers l'*Italie*. Les Peuples de l'*Asie*, & les Insulaires, ne tardèrent pas à en faire de-même, n'ayant plus recours dans leurs querelles à *Antiochus* ou à *Ptolémée*, c'est-à-dire à des Princes dont les Pays étoient situés du côté du Midi ou de l'Orient, mais jettant les yeux vers l'Occident, & envoyant des Ambassadeurs, les uns aux *Carthaginois*, & les autres aux *Romains*. Ces derniers d'un autre côté, informés de la puissance & du caractère entreprenant de *Philippe*, dépêchèrent des Envoyés en *Grèce* pour parer le coup dont ils croyoient être menacés. Nous verrons dans la suite quel fut le succès de ces Négociations (a).

*Philippe*  
& les Ab-  
liés consen-  
tent à fai-  
re la paix.

Dès que la Paix fut ratifiée, les *Achéens* élurent pour Chef *Timoxène*, & reprirent leur ancienne manière de vivre. Leur premier soin fut de rebâtir les murailles de leurs Villes aussi-bien que leurs Temples & leurs Autels, de réparer les dommages que la guerre leur avoit causés, & de rétablir leur culte sur l'ancien pié.

Mais cet heureux état de tranquillité fut bientôt troublé par ce Prince même auquel ils en avoient l'obligation. *Philippe* ayant conclu une Alliance avec *Annibal*, commença à changer de conduite, & regardant comme une chose nécessaire de s'affujettir toute la *Grèce* avant que de rien entre-

*Philippe*  
change de  
conduite.

prendre

(a) Polyb. ibid. p. 436, 437.



## SECTION

I.

Histoire  
d'Achaïe.

prendre contre l'Italie, il débuta par les *Messéniens*, qui avoient en dernier lieu été admis dans la Ligue *Alchéenne*. La Ville de *Messène* se trouvoit partagée alors en deux Factions, la Noblesse voulant ôter tout pouvoir au Peuple, & le Peuple s'efforçant de diminuer le pouvoir excessif de la Noblesse. Leurs querelles en vinrent au point que les deux Partis convinrent d'appeler *Philippe*, & de le prendre pour arbitre de leurs différends. Ce Prince ambitieux voulut profiter de l'occasion, & se hâta d'arriver à *Messène*, dans l'intention de se rendre maître de la Ville. A son arrivée il trouva *Aratus* occupé à remettre la bonne intelligence entre les Nobles & le Peuple. Comme ce dessein étoit diamétralement opposé au sien, il ne s'ouvrit point à *Aratus*, & n'eut aucune conférence particulière qu'avec quelques *Messéniens*, qui venoient le trouver dans son Palais. Il encouragea la Noblesse à mortifier l'insolence d'une multitude brutale; mais il tenoit un tout autre langage aux Chefs de la Faction Populaire, disant que c'étoit une chose injuste & ridicule, que tant d'hommes se laissent opprimer par un si petit nombre, comme si la Nature ne leur avoit pas donné des mains pour se défendre contre des Tyrans. Les deux Partis, trompés par cet artifice, & comptant également sur la faveur du Roi, crurent devoir se porter quelque coup avant le départ de ce Prince, que chacun d'eux regardoit comme si bien intentionné à son égard. Dans cette vue la Noblesse voulut faire saisir quelques Orateurs, qui, disoit-elle, excitoient le Peuple à la sédition. Cette entreprise alarma la Populace, qui dans sa fureur se jeta sur les Nobles & en massacra plus de deux-cens. C'étoit-là précisément ce que *Philippe* souhaitoit, bien convaincu que si un des Partis étoit détruit, il ne tarderoit pas longtems à être maître de l'autre. *Aratus* le jeune ne put s'empêcher de lui faire à lui-même des plaintes d'une conduite si perfide. Mais le Roi, qui dans de pareilles occasions savoit parfaitement se contraindre, étouffa son ressentiment, & prenant *Aratus* le Père par la main, il lui demanda s'il ne vouloit pas venir avec lui au Château d'*Ithome*, où il avoit dessein d'offrir un sacrifice. Ce Château commandoit la Ville de *Messène*, & tenoit en respect la plus grande partie du *Péloponnèse*; comme la Citadelle de *Corinthe*, dont il étoit déjà en possession, tenoit le reste de ce Pays. *Ithome* étoit entre les mains de la Faction du Peuple, qui regardant *Philippe* comme son Libérateur, le reçut dans le Château sans la moindre défiance. Les entrailles de la victime lui ayant été remises suivant la coutume, il les montra à *Aratus*, & lui demanda avec un souris, si elles pronostiquoient, qu'ayant en son pouvoir une Place si importante, il s'en dessaisiroit, ou bien s'il en resteroit possesseur. *Aratus* ne répondit rien; mais *Démétrius* de *Phare*, quoique le Roi ne lui eût pas demandé son avis, fit cette réponse digne d'un Courtisan. *Si vous êtes un Devin, retirez-vous tranquillement; mais si vous êtes un Roi, ne laissez pas échapper une si belle occasion, & tenez le bœuf par les cornes*, faisant allusion à *Ithome* & à la Citadelle de *Corinthe*, qu'on appelloit les deux cornes du *Péloponnèse*. Cependant *Philippe* voulut qu'*Aratus* lui fit part de son sentiment. Ce Grand-Homme répondit sans hésiter, que s'il pouvoit rester maître de la Place sans perfidie, il fe-

roit



SECTION  
I.Histoire  
d'Achaïe.Aratus  
se retire  
de la Cour  
de Philip-  
pe.

roit fort bien de la garder ; mais que si en s'emparant d'*Ithome*, il perdoit la plus forte Citadelle qu'il eût, c'est-à-dire son crédit, il lui conseilloit de rendre cette Forteresse aux *Messéniens*. Philippe suivit cet avis pour le présent ; mais il en voulut un mal mortel à *Aratus*, qui n'ayant guères tardé à s'en appercevoir, quita la Cour, & mena une vie privée à *Sicyone*, où il eut tout le loisir de se repentir d'avoir jamais appelé les *Macédoniens* dans le *Péloponnèse*. Philippe s'étant défait ainsi d'un censeur incommode, se rendit avec une Armée en *Epire*, où il s'empara de la Ville d'*Orique*, & mit le siège devant *Apollonie*. Mais il se vit bientôt obligé de renoncer à cette dernière entreprise, son Camp ayant été surpris par les *Romains*, & lui-même ne s'étant sauvé qu'avec peine & presque nud. Après ce honteux échec il reprit le chemin du *Péloponnèse*, ne pouvant pas renoncer encore à son projet d'assujettir les *Messéniens*. Mais comme ils étoient alors sur leurs gardes, ils lui refusèrent l'entrée de leur Ville. Irrité de ce refus, il déclara qu'il les regardoit comme ses Ennemis, ravagea leur Pays, & se retira sans avoir pu emporter la Ville, les *Achéens*, qui étoient ses Alliés, ne voulant pas lui prêter la main pour l'exécution d'une pareille entreprise ; car *Messène*, comme nous l'avons observé ci-dessus, étoit en ce tems-là Membre de la Ligue *Achéenne*. Philippe imputa à *Aratus* le refus des *Achéens* ; & comme les plus grands crimes ne lui faisoient plus horreur, il résolut de sacrifier à son ressentiment le Père & le fils. Leur grande réputation l'empêcha d'avoir recours à la force ouverte. Ainsi il se détermina à charger *Taurion*, un de ses Officiers, de faire mourir *Aratus* le Père par quelque voie secrète durant son absence. *Taurion* exécuta cet ordre, quoique cependant avec quelque répugnance : il s'insinua dans la familiarité d'*Aratus*, & l'invita plusieurs fois à manger chez lui, afin d'avoir occasion de lui donner un poison propre à le consumer peu à peu.

Philippe  
le fait em-  
poisonner.  
Année  
du Déluge  
2787. A-  
vant J. C.  
216.

*Aratus* connut bientôt la cause de son mal ; mais ayant considéré que les plaintes qu'il pourroit faire ne serviroient qu'à exciter de nouveaux troubles parmi les *Achéens*, il crut devoir le supporter patiemment comme une maladie naturelle & ordinaire. Un jour seulement, ayant craché du sang en présence d'un de ses intimes amis nommé *Céphalion*, & ce dernier en ayant paru surpris, il lui dit, *Voilà, mon cher Céphalion, le fruit de l'amitié des Rois*. Il mourut peu de tems après à *Ægium*, dans la cinquante-septième année de son âge, & étant Capitaine-Général des *Achéens* pour la dix-septième fois. Les *Achéens* vouloient qu'il fût enterré dans l'endroit où il étoit mort ; mais les *Sicyoniens* réclamèrent cet honneur pour leur Ville, dont *Aratus* étoit natif. Ainsi, changeant leurs témoignages de tristesse en marques de joie, ils allèrent, couronnés de fleurs & vêtus de robes blanches, porter le corps de leur illustre Compatriote à *Sicyone*, en dansant & en chantant des hymnes & des cantiques à son honneur. Il fut enterré de la manière la plus solennelle dans la partie supérieure de la Ville, qui fut appelée depuis *Aratium*. Les *Achéens* lui décernèrent des Honneurs Divins, & établirent un Prêtre exprès pour lui. *Plutarque* nous apprend que de son tems on lui offroit encore tous les ans deux sacrifices solennels ; le premier, le jour qu'il délivra la Ville du joug de la Tyrannie ; & l'autre, le jour de sa naissance. Le premier de ces sacrifices portoit le nom de So-



## SECTION

I.

Histoire  
d'Achaïe.

*teria.* Pendant le sacrifice, des Enfans & de jeunes Hommes faisoient une procession autour de l'Autel, en chantant sur la lyre des cantiques à son honneur; & le Sénat, couronné de fleurs, suivoit cette procession. On prétend qu'un Oracle d'*Apollon* leur avoit prescrit la conduite qu'ils tenoient en cette occasion (a).

*Aratus* étoit sans contredit un des plus Grands-Hommes de son tems, & l'on doit le regarder comme un des Fondateurs de la République des *Achéens*, qui reçut de lui la forme & l'éclat qui la rendirent un des plus puissans Etats de la Grèce. Cependant son principal talent consistoit plutôt à imaginer de grandes & de belles entreprises, qu'à les exécuter. Il commit une grande faute, qui fut d'appeler les Rois de *Macédoine* au secours de la République : expédient qu'aucun homme qui aime véritablement sa Patrie ne sauroit approuver, & qui fait d'autant moins d'honneur à *Aratus*, qu'il lui fut suggéré par la jalousie qu'il avoit conçue contre *Cléomène* Roi de *Sparte*. Car ce Prince, après avoir réduit les *Achéens* aux dernières extrémités, étoit disposé à leur rendre leurs Prisonniers, & toutes les Places qu'il avoit prises, à condition qu'ils le fissent Capitaine-Général de l'*Achaïe* : mais *Aratus*, croyant que ce seroit une espèce de flétrissure pour lui, qui avoit eu durant plusieurs années le plus d'autorité dans la République, s'il étoit supplanté par un jeune homme, fit les derniers efforts pour dissuader les *Achéens* d'accepter les conditions proposées par *Cléomène*; & comme ils n'étoient pas en état avec leurs seules forces de faire tête à ce vaillant Prince, il eut recours à *Antigone* Roi de *Macédoine*, lui remit la Citadelle de *Corinthe*, & rendit en quelque sorte par-là lui & ses Successeurs Arbitres des Affaires de la Grèce (b). Mais il expia cette faute par sa mort, & par celle de son fils qui fut plus déplorable encore que la sienne. Car *Philippe*, devenu parfaitement mauvais, comme s'exprime *Plutarque*, lui fit donner un de ces poisons qui jettent dans la démence; & par ce moyen il lui fit commettre des actions abominables, & qui l'auroient deshonoré à jamais, si elles avoient été volontaires. Desorte que, quoiqu'il fût encore à la fleur de son âge, sa mort ne fut pas envisagée comme un malheur, mais comme un des plus grands biens qui pût arriver à lui ou à sa famille (c).

Une conduite si inhumaine irrita extrêmement les *Achéens* contre *Philippe*, auquel ils firent éprouver dans la suite les effets de leur ressentiment pour le présent : il leur étoit impossible de se soutenir sans lui, les *Ætoliens*, leurs mortels Ennemis, étant entrés en Alliance avec les *Romains* contre le Roi de *Macédoine* & ses Alliés. Le principal Article de cette Alliance étoit, que les conquêtes demeureroient aux *Ætoliens*, mais le butin & les prisonniers aux *Romains*. Le recours, que les *Ætoliens* eurent à des *Barbares*, (c'étoit le nom que les *Grecs* donnoient à tous les autres Peuples) irrita plus les *Achéens* contre eux, que tout le mal qu'ils avoient essuyé de la part de *Philippe*. Aussi ne balancèrent-ils pas dans leur Assemblée générale à se réunir avec ce Prince contre les *Ætoliens* & leurs Confédérés. Ainsi il y eut.

(a) Polyb. Lib. VIII. p. 518, 519. Plut.  
in Arat.

(b) Plut. in Cleom. & Arat.

(c) Plut. ibid.



eut une nouvelle guerre allumée dans la Grèce, entre *Philippe* & les *Achéens* d'un côté, & les *Romains*, les *Ætoliens*, les *Lacédémoniens*, les *Éléens*, le Roi *Attale*, & *Scerdilaïdas* de l'autre. Les *Ætoliens* firent les premiers actes d'hostilité, en ravageant les Terres des *Achéens*. Ceux-ci députèrent aussitôt vers *Philippe*, qui se trouvoit alors en *Thrace*, pour lui demander du secours. Ce Prince ne tarda pas à accourir; mais les *Ætoliens*, dont les Troupes avoient reçu un renfort de quelques *Romains*, & outre cela un Corps qu'*Attale* leur avoit amené d'*Asie*, vinrent au devant de lui avant qu'il eût pu joindre les *Achéens*. La rencontre des deux Armées se fit à *Lamia*, Ville de *Thessalie*. Les *Ætoliens* étoient commandés par *Pyrrhias*, qui cette année avoit été nommé leur Général conjointement avec le Roi *Attale*. *Philippe* lui présenta la bataille, qu'il accepta, regardant comme un deshonneur de la refuser la première année de son Généralat; mais il eut le malheur d'être défait. Cependant, pour réparer son honneur, il rassembla les restes de son Armée, dans l'espérance de faire quelque action d'éclat avant la fin de la campagne. Mais *Philippe* l'attaqua une seconde fois, tailla presque tout son monde en pièces, & força le petit nombre de ceux qui échappèrent, à se renfermer dans les murs de *Lamia*. Cette double défaite découragea tellement les *Ætoliens*, qu'ils envoyèrent des Ambassadeurs pour faire la paix avec *Philippe* & les *Achéens*. Les *Romains*, après avoir mis les *Ætoliens* en mouvement, s'étant retirés à *Corcyre*, dans la ferme persuasion que le Roi avoit assez d'affaires sur les bras pour être hors d'état de songer à l'*Italie* ou à *Annibal*, *Philippe* renvoya toutes les Négociations de Paix jusqu'à la prochaine Assemblée des *Achéens*, & accorda en même tems aux *Ætoliens* une trêve de trente jours.

Quand les Ambassadeurs *Ætoliens* parurent dans l'Assemblée, ils firent des propositions si déraisonnables, qu'il ne resta plus aucune espérance d'accommodement. Ainsi *Philippe* & les *Achéens* se déterminèrent à continuer la guerre à tout hazard, &, ayant à la fois tant d'Ennemis sur les bras, firent de plus grands préparatifs que jamais. Le Roi, après avoir laissé aux *Achéens* 4000 hommes pour défendre leur Pays, se rendit à *Argos* pour y assister aux *Jeux Néméens*.

En revenant de ces Jeux il alla joindre les *Achéens*, qui avoient pour Capitaine-Général *Cycliade*, & s'avança jusqu'à la Ville d'*Elis*, qui avoit reçu une Garnison *Ætolienne*. Après avoir ravagé les terres voisines, il marcha en ordre de bataille jusqu'aux portes de la Ville, pour engager par là les *Ætoliens* à en venir aux mains. En effet, ils firent une sortie; mais *Philippe* fut extrêmement surpris, en voyant que la Garnison étoit en partie composée de *Romains*; car *Sulpitius* étant parti de *Naupacte* avec quinze Galères, & ayant débarqué 4000 hommes, étoit entré la nuit d'auparavant dans la Ville d'*Elis*. Le combat fut sanglant, & couta bien du monde de part & d'autre. Dans le plus fort de l'action, *Damophante*, Général de la Cavalerie *Éléenne*, ayant aperçu *Philopémen* qui commandoit celle des *Achéens*, courut à lui avec une extrême ardeur. Celui-ci l'attendit sans changer de place, & après l'avoir renversé de dessus son cheval, chargea la Cavalerie ennemie avec tant de résolution, qu'il la mit bientôt

SECTION  
I.Histoire  
d'Achaïe.Nouveaux  
troubles  
dans la  
Grèce.Année  
du Déluge  
2792. A-  
vant J. C.  
211.Défaite  
des Æto-  
liens.Belle ac-  
tion de  
Philopé-  
men.



SECTION  
I.  
*Histoire  
d'Achaïe.*

en fuite. Mais les *Romains*, ayant attaqué avec beaucoup de valeur les *Macédoniens*, ceux-ci commencèrent à lâcher le pié; ce que *Philippe* n'eut pas plutôt remarqué, qu'il poussa son cheval au milieu des *Romains*. Les *Macédoniens*, voyant que son cheval blessé venoit de le jeter par terre, firent des prodiges de valeur pour le sauver, pendant que les *Romains* faisoient d'un autre côté des efforts extraordinaires pour se saisir de lui. Enfin le Roi fut enlevé par les siens, & son Armée obligée à se retirer à une plus grande distance de la Ville. Le lendemain *Philippe* investit & prit un Château appartenant aux *Eléens*, où il fit 4000 prisonniers qu'il vendit pour esclaves, & prit 20000 bêtes tant de gros què de menu bétail; avantage qui le consola de l'affront qu'il venoit de recevoir à *Elis* (a). Mais dans ce tems-là même il reçut la nouvelle, que les *Dardaniens* avoient fait une incursion en *Macédoine*. Il partit sur le champ pour aller défendre son Pays, laissant aux *Achéens* un Corps de 2500 hommes. *Sulpitius* s'en retourna avec sa Flotte à *Egine*, où il joignit le Roi *Attale*, & y passa l'hiver. Durant l'absence de *Philippe*, les *Achéens* remportèrent une victoire considérable sur les *Ætoliens* & les *Eléens* près de la Ville de *Messène*.

Orée en  
Eubée li-  
vrée par  
trahison  
aux Ro-  
mains.

Année  
du Déluge  
2796. A-  
vant J. C.  
207.

Philopé-  
men nom-  
mé Capitai-  
ne Général  
des A-  
chéens.  
Son ca-  
ractère.

Dès le commencement du printems *Sulpitius* & *Attale* sortirent de leurs quartiers d'hiver, & s'avancèrent vers *Orée*, une des principales Villes d'*Eubée*, que *Plator*, qui y commandoit pour *Philippe*, livra par trahison aux *Romains*. *Attale* assiégea *Opunte* en *Achaïe*. *Philippe* fit une diligence extraordinaire pour accourir au secours de cette Place, ayant fait plus de soixante milles en un jour. La Ville venoit de se rendre quand il en approcha; mais *Attale* l'abandonna à son aproche, & regagna ses Vaisseaux avec précipitation (b).

Pendant que *Philippe* étoit occupé ainsi à traverser les desseins d'*Attale* & des *Romains*, *Machanidas*, qui avoit succédé à *Lycurgue* Tyran de *Sparte*, venoit à la tête d'une puissante Armée, dans le dessein de ravager l'*Achaïe*, & d'obliger par-là *Philippe* à accourir au secours de ses Alliés. *Machanidas* avoit très mal pris son tems pour cette expédition, *Philopémen* venant d'être nommé Capitaine-Général des *Achéens*. Comme nous aurons plus d'une fois occasion de faire mention de ce vaillant homme, nous croyons devoir dire ici un mot de ses grandes qualités, qui lui méritèrent dans la fuite les honneurs extraordinaires dont il fut comblé par les *Achéens*. Il étoit natif de *Mégalopolis*, Ville d'*Arcadie*, & marqua dès sa plus tendre jeunesse une forte inclination pour la profession des Armes. *Cassandre* de *Mantinée*, homme distingué par sa probité & par ses talens, présida à son éducation. A peine fut-il en âge de porter les armes, qu'il prit parti parmi les Troupes que la Ville de *Mégalopolis* envoyoit pour faire des incursions en *Laconie*. Dans cette expédition il donna plus d'une preuve de sa prudence & de sa valeur. Quand il n'y avoit point de Troupes en campagne, il passoit son tems à la chasse, ou à d'autres exercices virils. Telles avoient été ses occupations, lorsqu'à la trentième année de son âge *Cléomène*, Roi de *Sparte*, atta-

(a) Polyb. Lib. X. p. 612. &c. Liv. Lib. XXVII. n. 29. 33. Plut. in Philop. (b) Liv. ibid.



SECTION  
I.Histoire  
d'Achaïe.

attaqua *Mégalopolis*. Nous avons vu quel courage & quelle grandeur d'ame il fit paroître en cette occasion. Il ne se signala pas moins quelque tems après dans la bataille de *Sélafie*, où *Antigone* remporta une victoire éclatante sur *Cléomène*. *Antigone*, qui avoit été témoin oculaire de ses exploits, lui fit les offres les plus avantageuses pour l'engager à son service. Mais il les rejetta avec mépris, ne pouvant se résoudre à mener la vie d'un Courtisan, dont la condition n'étoit, suivant lui, qu'un honnête esclavage. Comme il lui étoit impossible de rester oisif, il passa dans l'Ile de *Crète*, qui étoit alors en guerre, & y servit en qualité de Volontaire, jusqu'à ce qu'il eut parfaitement appris l'Art Militaire, où les habitans de cette Ile excelloient, n'étant presque jamais en paix. Après avoir servi quelques années en *Crète*, *Philopémen* s'en retourna dans son Pays, & fut à son arrivée fait Général de la Cavalerie : charge dont il s'acquitta si bien, que la Cavalerie *Achéenne*, qui jusqu'alors étoit à peine connue, devint bientôt fameuse dans toute la Grèce. Il fut élu peu de tems après Capitaine-Général des *Achéens*, & employa l'autorité que lui donnoit ce poste, pour rétablir la Discipline Militaire parmi les Troupes de la République, qui étoient généralement méprisées par leurs Voisins. *Aratus* fut à-la-vérité le premier qui éleva l'*Achaïe* à un état de gloire & de grandeur. Mais le succès de ses entreprises fut moins dû à son courage & à son intrépidité, qu'à sa politique & à sa prudence. Comme il comptoit sur l'amitié & sur le secours de quelques Princes étrangers, il négligea la Discipline Militaire. Mais dès-que *Philopémen* fut fait Général en chef, comme il étoit lui-même grand Capitaine, il inspira à ses compatriotes le courage nécessaire pour se mettre en état de pouvoir se passer de tout secours emprunté. Dans cette vue, il fit de grands changemens dans leur Discipline, & leur donna d'autres armes. Il s'étoit déjà appliqué à les exercer chaque jour durant l'espace de huit mois, tant pour les accoutumer à toutes les évolutions militaires, que pour leur apprendre à manier leurs nouvelles armes avec dextérité, quand il reçut la nouvelle que *Machanidas* s'avançoit à la tête d'une nombreuse Armée pour envahir l'*Achaïe*. *Philopémen* fut charmé de cette occasion d'essayer si ses Troupes avoient profité de ses leçons, & s'étant mis en chemin, rencontra l'Ennemi sur le territoire de *Mantinée*. *Machanidas* s'étoit pourvu d'une prodigieuse quantité de machines, pour incommoder les *Achéens* durant le combat, & mettre le désordre dans leurs rangs. Pour prévenir cet inconvénient, *Philopémen* ordonna à ses Troupes armées à la légère d'avancer, ce que celles de *Machanidas* firent aussi par l'ordre de leur Chef. Ces deux Corps en vinrent bientôt aux mains, la poussière, qui s'élevoit dans l'endroit où se passoit l'action, servant seule d'indice aux deux Armées quel parti avançoit ou reculoit. Ainsi les machines de *Machanidas*, dont il se promettoit un si heureux effet, devinrent inutiles par l'interposition de ses propres gens. Le premier choc fut très violent, & le succès longtems douteux. Mais à la fin, les Etrangers, qui étoient à la solde du Tyran, eurent l'avantage, tant par leur nombre, que par la dextérité qu'une longue expérience leur avoit acquise. Les *Illyriens*, qui étoient dans l'Armée de *Philopémen*, étant moins disciplinés que leurs Ennemis, furent entièrement rompus,

Défaite  
de Macha-  
nidas, Ty-  
ran de  
Sparte.  
Année  
du Déluge  
2797. A-  
vant J. C.  
206.



SECTION  
I.Histoire  
d'Achaïe.Philopé-  
men tue  
Machani-  
das.

pus, & s'en furent en hâte sous les murs de *Mantinée*, environ à un mille du champ de bataille.

*Philopémen* fut si peu découragé par ce premier échec, que s'étant tourné vers ceux qui étoient autour de lui, *La fuite de nos Etrangers*, dit-il, nous donnera la victoire. Il vit que *Machanidas*, au-lieu de mettre à profit l'avantage que ses Troupes venoient de remporter, & d'attaquer le gros de son Armée, s'amusoit à poursuivre les fuyards. Dès-qu'il l'eut perdu de vue, il s'avança contre les *Lacédémoniens*, dont il n'étoit séparé que par un fossé, sec alors, & par cela même facile à passer, sur-tout pour de l'Infanterie. Les *Lacédémoniens*, enflés du premier succès de leurs Etrangers, & méprisant les *Achéens*, passèrent le fossé pour les aller attaquer. Mais la chose n'ayant pu se faire sans qu'ils rompissent leurs rangs, *Philopémen* les chargea dans cet instant décisif avec tant de vigueur, que, ne pouvant résister à l'effort des *Achéens*, ils prirent la fuite. *Philopémen*, plus habile à tirer parti de la victoire que *Machanidas*, ne permit qu'à une partie de son Armée de poursuivre l'Ennemi, & retint auprès de lui un Corps considérable pour garder un pont sur lequel *Machanidas* devoit nécessairement passer. Ce Tyran, à son retour, ne manqua pas de marcher droit au pont; mais il fut extrêmement surpris, quand il vit que les Ennemis en étoient les maîtres. Cependant il essaya de s'ouvrir un passage à la tête d'un Corps de Cavalerie, afin de rejoindre le reste de son Armée; mais il fut si bien reçu, que le Corps qui l'accompagnait prit aussi le parti de la fuite. *Machanidas* lui-même, seulement avec deux Cavaliers, court le long du fossé pour trouver quelque passage. *Philopémen*, qui le reconnut à son manteau de pourpre, & aux harnois de son cheval, ayant chargé un Officier de la garde du pont, ne perdit point de vue *Machanidas*. Celui-ci, ayant à la fin rencontré un endroit où le fossé étoit aisé à franchir, piqua son cheval pour l'obliger à sauter de l'autre côté. Dans ce moment-là-même *Philopémen* le tua de sa propre main. Il lui coupa ensuite la tête, qu'il porta de rang en rang pour encourager ses Troupes, qui poursuivirent les Ennemis avec une ardeur incroyable jusqu'à *Tégée*, où elles entrèrent avec les fuyards. Les *Lacédémoniens* perdirent en cette occasion plus de 8000 hommes, dont 4000 furent tués sur la place, & les autres faits prisonniers. La perte des *Achéens* fut peu considérable, & ne tomba encore que sur les Etrangers (a).

Les *Achéens*, pour perpétuer le souvenir de cette victoire, qui étoit entièrement due à la conduite de leur Général, lui érigèrent une Statue de bronze, où ils le représentoient dans la même attitude dans laquelle il avoit tué le Tyran, & qu'ils placèrent à *Delphes* dans le Temple d'*Apollon*.

Paix gé-  
nérale.Année  
du Déluge  
2799. A-  
vant J. C.  
204.

Cette victoire, & tous les avantages remportés par *Philippe* sur les *Æoliens*, disposèrent ces derniers à rechercher sincèrement la paix. *Attale* étoit allé défendre son propre Pays contre *Prusias* Roi de *Bithynie*, qui l'avoit envahi. Les *Romains* avoient assez d'affaires sur les bras chez eux, *Asdrubal* étant sur le point d'entrer en *Italie* pour y venir joindre son frère. Ainsi les *Æoliens*, se voyant abandonnés par leurs plus puissans Al-  
liés,

(a) Polyb. Lib. XI. p. 629, 631. Plut. in Philop.



liés, firent la paix avec *Philippe* & les *Achéens* à des conditions très des-  
avantageuses. Mais à peine le Traité étoit-il conclu, que *P. Sempronius*  
Proconsul arriva avec 10000 hommes d'Infanterie, 1000 Chevaux, & 35  
Galères au secours des *Ætoliens*. Quand il fut l'état des Affaires de la Grèce,  
il fut très piqué de la conduite que les *Ætoliens* avoient tenue, con-  
cluant la Paix sans le consentement du Sénat, contre la teneur expresse du  
Traité d'Alliance. Cependant il consentit sans peine à terminer à l'amiable  
les différends que sa République pouvoit avoir avec *Philippe* & ses Alliés.  
Cette grande affaire fut achevée l'année suivante par la médiation des *Epi-  
rotes* & des *Acarmaniens*. *Philippe* fit comprendre dans le Traité *Prusias* Roi  
de *Bithynie*, les *Achéens*, les *Béotiens*, les *Thessaliens*, les *Arcarnaniens* & les  
*Epirotes*. Les *Romains* de leur côté y comprirent *Attale*, *Pleurate* Prince  
d'*Illyrie*, *Nabis* Tyran de *Sparte*, les *Eléens*, les *Messéniens*, & ceux d'*Athènes*.  
Cette Paix fit grand plaisir aux deux Partis; à *Philippe*, parce qu'elle  
lui donnoit le tems de régler les affaires de son Royaume; & aux *Romains*,  
pour être mieux en état de pousser la guerre contre les *Carthaginois* (a).

Cette Paix ne fut pas de longue durée. *Philippe* ayant tout réglé dans son  
Royaume, & voyant les affaires de ses Amis les *Carthaginois* dans un triste  
état, commença à prendre des mesures pour étendre son Empire du côté  
de l'Orient. Dans cette vue il attaqua en même tems les *Rhodiens*, les  
*Athéniens*, & le Roi *Attale*, contre la teneur du Traité de Paix fait en  
dernier lieu. Aussi-tôt les *Romains*, lui déclarèrent la guerre, & chargè-  
rent le Consul *Sulpicius* de la commission de l'attaquer. Les *Achéens* &  
les *Lacédémoniens* se joignirent à *Philippe*, qui avoit fait entrer les premiers  
dans ses intérêts, en leur rendant les Villes d'*Orchomène*, d'*Hérée*, & de  
*Triphylie*, dont il s'étoit emparé pour lui-même. Il mit aussi les *Mégalopo-  
litains* en possession de la Ville d'*Aliphère*, sur laquelle ils avoient quelques  
prétentions, & les retint par ce moyen dans son Alliance, au moins pour  
un tems (b). Les *Romains*, d'un autre côté, épiaient toutes les occasions  
d'engager les *Achéens* dans leurs intérêts, & en trouvèrent à la fin une  
favorable. Quand le Consul *P. Sulpicius* arriva en Grèce, un certain *Cy-  
cliade*, homme dévoué aux *Macédoniens*, & soutenu par le crédit de *Phi-  
lippe*, étoit Capitaine-Général des *Achéens*. Ces derniers, le soupçonnant  
d'aspirer à la Tyrannie, & informés qu'il prenoit même à cet égard des  
mesures avec les *Macédoniens*, comme *Nabis* avoit fait en dernier lieu à  
*Sparte*, le chassèrent & élurent à sa place *Aristène*, qui s'étoit toujours dis-  
tingué par son affection pour les *Romains*. Le Consul ne voulut pas laisser  
échapper une conjoncture aussi favorable, pour former une Alliance entre  
les *Achéens* & les *Romains*; mais il chargea de l'exécution de ce dessein son  
frère *Quintius*, qui envoya sur le champ une Députation aux *Achéens*, leur  
offrant de les remettre en possession de *Corinthe*, qui leur avoit appartenu  
autrefois, en cas qu'ils voulussent se déclarer en faveur des *Romains*. L'of-  
fre avoit sûrement quelque chose d'attrayant. Cependant, comme *Philippe*  
leur avoit rendu de très grands services, ils ne voulurent pas le desobliger.

Les A-  
chéens  
prennent le  
parti de  
Philippe  
contre les  
Romains.

Les A-  
chéens  
solicités  
par Quin-  
Ou-

(a) Liv. Lib. XXIX. n. 12.

Tome V.

(b) Liv. L. XXXII. n. 5.



## SECTION

I.

Histoire  
d'Achaïe.tius de se  
déclarer en  
faveur des  
Romains.

Outre cela ils craignoient *Nabis*, Tyran de *Lacédémone*, qui avoit pris ouvertement le parti de *Philippe*. D'un autre côté la puissance des *Romains* les effrayoit.

Telles étoient les dispositions des *Achéens*, quand ils s'assemblèrent à *Sicyone* pour donner audience aux Ambassadeurs *Romains*, qui vinrent accompagnés des Députés du Roi *Attale*, des *Rhodiens* & des *Athéniens*, dans le dessein de se les attacher. *Philippe* envoya à la même Assemblée un Ambassadeur nommé *Cléomédon*, dont les *Romains* avoient lieu de craindre les intrigues, à cause du crédit qu'il avoit parmi les *Achéens*. *L. Calpurnius*, Ambassadeur des *Romains*, parla le premier, puis les Députés d'*Attale* & des *Rhodiens*, & enfin *Cléomédon*. Celui-ci fut écouté avec beaucoup d'attention; mais les *Athéniens*, à qui on avoit réservé la dernière place, réfutèrent en grande partie ce que l'Ambassadeur de *Philippe* avoit avancé. Tous ces différens discours ne servirent qu'à partager les avis de l'Assemblée, qui se sépara sans en avoir pu venir à une résolution.

Le lendemain on se rassembla, les seuls Députés des Villes *Achéennes* ayant le droit de donner leurs suffrages pour en venir à une résolution finale. Un Héraut, selon la coutume, invita ceux qui voudroient parler, à le faire. Mais tous se regardant les uns les autres, gardèrent un profond silence. A la fin *Aristène*, premier Magistrat des *Achéens*, parla aux Députés en ces termes.

„ Qu'est donc devenue cette chaleur & cette vivacité avec laquelle vous  
 „ disputiez entre vous dans vos repas, tantôt en faveur de *Philippe* contre  
 „ les *Romains*, & tantôt en faveur des *Romains* contre *Philippe*? Vous  
 „ parliez alors, & maintenant, dans une Assemblée convoquée uniquement  
 „ pour ce sujet, après avoir entendu les raisons de part & d'autre, vous  
 „ demeurez muets. Si l'amour du Bien public ne peut vous arracher un  
 „ mot, du moins le parti que chacun de vous a pris, devrait vous en-  
 „ gager à parler; sur-tout, si vous considérez qu'il ne fera plus tems de le  
 „ faire, quand une fois la résolution aura été prise & formée (a) ”.

Des reproches si justes & si raisonnables ne purent cependant porter aucun des assistans à donner son avis, le même silence régnoit toujours dans l'Assemblée. Enfin *Aristène* reprit la parole, & leur représenta dans une longue harangue, la situation de leurs affaires, insistant sur la nécessité de s'unir avec les *Romains*, qui, disoit-il, étoient en état de les obliger par force à faire ce qu'ils vouloient bien exiger comme une grace. Ce discours ne réunit pas les suffrages des *Achéens*, les uns l'approuvant hautement, pendant que les autres s'y opposoient avec violence. Le même partage d'avis se trouva entre les *Démiurges*, ou Chefs des Députés. De dix qu'ils étoient, cinq opinèrent en faveur de l'Alliance avec les *Romains*. Les cinq autres protestèrent contre, déclarant qu'il étoit défendu par une Loi, de rien statuer dans l'Assemblée qui fût contraire à l'Alliance faite avec *Philippe*. Et véritablement ce Prince avoit fait insérer dans son Traité avec les *Achéens* une clause, qui portoit que l'affaire de son Alliance ne seroit plus mise sur le tapis dans une Assemblée générale. Ce jour se passa encore tout entier en disputes. Il n'en restoit plus qu'un, qui se passa comme les deux au-

tres,

(a) Liv. L. XXXII. n. 22.



très, les Pères ne s'accordant pas même avec leurs enfans, & les Députés d'une même Ville étant sur le point d'en venir aux mains ensemble. *Memnon* de *Pellène* avoit pris le parti de *Philippe*, & son Père, nommé *Rhisiase*, ne s'étoit pas déclaré avec moins de chaleur en faveur des *Romains*. Ce dernier supplia longtems son fils de ne pas causer par son opiniâtreté, la ruine de son Pays; mais l'ayant trouvé inexorable, il protesta solennellement qu'il le traiteroit comme ennemi, & qu'il le tueroit de sa propre main, s'il ne se rendoit pas à son avis. De si terribles menaces, prononcées par un Père, firent une telle impression sur l'esprit de *Memnon*, qu'il se déclara dans l'instant même en faveur des *Romains*.

La pluralité étant pour mettre l'affaire en délibération, les *Achéens* abandonnèrent les intérêts de *Philippe*; mais avant que le Decret en fût passé, les *Dyméens*, les *Mégalopolitains*, & quelques *Argiens*, qui avoient tous des obligations particulières à ce Prince, se retirèrent de l'Assemblée, sans que personne leur en fût mauvais gré. Les Députés des autres Villes suivirent l'avis le plus prudent, & conclurent sur le champ une Alliance avec *Attale* & les *Rhodiens*, en remettant la conclusion de celle avec les *Romains*, jusqu'au tems où l'on enverroit des Ambassadeurs à *Rome* pour obtenir la ratification du Sénat (a).

En attendant les *Achéens* fournirent du secours aux *Romains* pour prendre *Corinthe*. Cette Ville étoit attaquée du côté de *Cenchrée* par *Quintius*, à la porte de *Sicyone* par les *Achéens*, & du côté du Port *Léchée* par *Attale*. D'abord l'attaque fut assez foible, parce qu'on se flattoit que la division se mettroit entre la Garnison & les Habitans; mais *Androsthène*, qui commandoit dans la Place de la part de *Philippe*, avoit gagné l'affection des *Corinthiens*. Comme il avoit reçu outre cela un renfort de 1500 hommes, & d'un grand nombre de Déserteurs *Romains*, qui ne pouvoient attendre aucun quartier si la Ville étoit prise, il obligea les Assiégeans à renoncer à leur entreprise (b).

A peine furent-ils retirés que *Philoclès*, un des Généraux de *Philippe*, entra avec ses Troupes jusqu'au cœur de l'*Achaïe*, qui venoit de se déclarer pour les *Romains*, & s'approcha de la Ville d'*Argos*. Il n'ignoroit pas que les Citoyens conservoient encore de l'affection pour le Parti *Macédonien*; affection dont ils avoient donné une preuve signalée depuis peu. C'étoit une ancienne coutume parmi les *Argiens*, d'invoquer *Jupiter*, *Apollon* & *Hercule* le premier jour de leur Assemblée, & d'ajouter aux noms de ces Dieux celui du Roi de *Macédoine*. Mais après que les *Achéens* furent entrés en Alliance avec les *Romains*, le Héraut, qui prononçoit le formulaire, jugea à propos d'omettre le nom de *Philippe*. Cette omission déplut aux *Argiens*, qui s'écrièrent à haute voix, qu'ils prétendoient que le nom du Roi fût joint à ceux des Dieux tutélaires de leur Pays. *Philoclès*, comptant sur cette affection, s'avança avec ses Troupes jusques près d'*Argos*, & les posta de nuit sur une hauteur d'où l'on pouvoit découvrir toute la Ville. Cette Ville étoit défendue par une Garnison assez considérable, dont les *Achéens* avoient

SECTION  
I.  
Histoire  
d'Achaïe.

Après de  
longs de-  
bats les  
Achéens  
conclurent  
une Al-  
liance a-  
vec les  
Romains.

Corinthe  
assiégée  
par les Ro-  
mains &  
par les A-  
chéens.

Le siège  
levé.

Les Ma-  
cédoniens  
se rendent  
maîtres  
d'Argos.  
Année  
du Déluge  
2806 A-  
vant J. C.  
197.

(a) Liv. ibid.

(b) Liv. ibid. n. 25



SECTION  
I.Histoire  
d'Achaïe.

avoient donné le commandement à un certain *Enésidème*, qui étoit fort dans les intérêts des *Romains*. Ce fut donc à lui que *Philoclès* envoya un Messager, pour le sommer de rendre une Ville qu'il n'étoit pas en son pouvoir de défendre contre les *Macédoniens* en dehors, & les Citoyens en dedans des murailles, ces derniers étant tous déterminés à secouer le joug des *Romains*. Cette sommation ne fit aucun effet sur ce brave Commandant, qui se croyoit en état de résister aux *Macédoniens*, quoique sa Garnison ne fût que de 500 hommes. Mais il ne fut pas peu surpris, quand il vit tous les Citoyens prendre les armes, & lui ordonner tumultuairement de sortir de la Ville. *Enésidème* savoit bien que ce seroit inutilement qu'il entreprendroit de faire tête à tout un Peuple avec une poignée de monde, d'ailleurs il avoit pitié de tant de braves gens qui étoient sous ses ordres. Ainsi étant convenu que son monde fortiroit sans être molesté en aucune manière, il resta dans la Ville avec un petit nombre de ses Amis. *Philoclès*, surpris que le Commandant fût à *Argos* après le départ de ses Troupes, lui fit demander pourquoi il restoit dans la Ville, & quelle étoit son intention? Le vaillant *Achéen* répondit, qu'il restoit pour mourir dans la Place qui avoit été confiée à ses soins. Aussi-tôt *Philoclès* ordonna à quelques *Thraces* de le percer de leurs flèches. Ce Grand-Homme essuya leurs coups, & tomba mort sur son bouclier. Ainsi, malgré l'Alliance que les *Achéens* avoient faite avec les *Romains*, *Philippe* resta maître de deux de leurs plus fortes Places, c'est-à-dire de *Corinthe* & d'*Argos* (a).

Argos  
livrée à  
Nabis.

La conservation d'*Argos* étoit de la dernière importance à *Philippe*. Mais comment garder une Place située au cœur de l'*Achaïe*, & à une si grande distance de son Pays? Il jugea donc à propos de livrer cette Ville à *Nabis*, qui avoit usurpé la Souveraineté de *Sparte*, & qui étoit en état de défendre cette espèce de dépôt, qu'il lui remettrait quand il auroit fait la paix, & qu'il garderoit pour lui, si *Philippe* venoit à mourir durant le cours de la présente guerre. Le Tyran accepta volontiers ces conditions, n'ayant d'autre but que de piller la Place, & de s'enrichir des dépouilles des malheureux *Argiens*, qui, prévoyant le sort qui les attendoit, refusèrent de recevoir les *Lacédémoniens* dans leur Ville. Mais *Nabis* y fut introduit de nuit par le secours de *Philoclès*, & s'étant emparé de tous les postes importants fit fermer les portes d'*Argos*. Quelques-uns des principaux Magistrats eurent le bonheur de se sauver à la faveur du tumulte, & ce fut-là le prétexte que le Tyran prit pour commencer le pillage. Il confisqua les biens de ceux qui s'étoient évadés; &, comme personne n'étoit en état de s'opposer à ses vexations, il ne se crut plus obligé à garder aucunes mesures. Il commanda aux Habitans de lui apporter tout leur or, leur argent & leurs bijoux, faisant traiter avec la dernière indignité ceux qu'il soupçonnoit d'en cacher quelque partie. Il convoqua l'Assemblée des Magistrats pour leur communiquer deux Decrets, dont le premier abolissoit toutes les Dettes, & dont l'autre ordonnoit que les Terres seroient également distribuées entre tous les Citoyens. Par ces moyens il arma les Pauvres contre les Riches, & mit toute la Ville en combustion (b).

*Nabis.*

(a) Liv. L. XXXII. c. 25.

(b) Liv. ibid. c. 28.



*Nabis* comprenoit parfaitement bien, que sans un puissant secours il lui feroit impossible de garder *Argos*. Ainsi oubliant à quelle condition il tenoit cette Ville, il envoya des Députés à *Flaminius* & à *Attale*, pour les inviter à une entrevue. Le Proconsul & le Roi acceptèrent l'invitation, sans examiner trop scrupuleusement le caractère du Tyran, & l'entrevue se fit dans le voisinage d'*Argos*. *Flaminius* vouloit deux choses; l'une, que *Nabis* finît la guerre avec les *Achéens*; & l'autre, qu'il fournît des Troupes aux Confédérés pour agir contre *Philippe*. Le Tyran accorda le second article, mais ne voulut faire avec les *Achéens* qu'une Trêve de quatre mois. Cependant le Traité fut conclu, & *Nabis*, infame par sa cruauté & par ses injustices, entra en Alliance avec les *Romains*, ce qui ne fit guères honneur à leur Général (a).

SECTION  
I.Histoire  
d'Achaïe.Nabis fait  
un Traité  
d'Alliance  
avec les  
Romains.

Les *Achéens* demeurèrent fidèles aux *Romains* durant tout le cours de cette guerre, & leur Préteur *Nicostrate* se signala à cet égard dans l'occasion suivante. *Philippe* avoit laissé un certain *Androsthène* dans *Corinthe* avec un Corps de 6000 hommes, pour défendre cette Ville & son territoire contre les insultes des *Achéens* & des autres *Grecs*, qui avoient pris le parti des *Romains*. *Androsthène*, regardant comme au dessous de lui de se tenir renfermé entre les étroites limites du Territoire *Corinthien*, sortit à la tête de sa petite Armée, & ravagea une bonne partie de l'*Achaïe*. *Nicostrate*, Capitaine-Général des *Achéens*, n'avoit sous ses ordres que 2000 hommes, ce qui n'étoit pas assez pour faire tête aux *Macédoniens*, qui pour braver le Préteur & sa Garnison, venoient quelquefois jusqu'au pié des murailles de *Sicyone*. Comme *Androsthène* ne craignoit pas d'être attaqué par un Ennemi aussi inférieur en forces, ses Troupes étoient souvent dispersées çà & là en différens petits Corps. *Nicostrate* espéra de trouver quelque occasion de les surprendre; & donna ordre dans cette vue aux Garnisons de quelques Villes voisines, de se trouver un certain jour à *Apélaure*, petite Ville en *Argolide*. Ses ordres furent exécutés, le Préteur ayant trouvé dans l'endroit marqué 5700 Fantassins & 300 Chevaux. Il se mit à la tête de ce Corps, & ayant détaché sa Cavalerie pour observer les mouvemens des Ennemis, apprit par ce moyen qu'ils étoient campés sur les bords du Fleuve *Némée* \* entre *Corinthe* & *Sicyone*, & que de trois Corps, dont l'Armée *Macédonienne* étoit composée, l'un avoit pris le chemin de *Sicyone*, un autre celui de *Pellène* †, & le troisième celui de *Pblius* ‡. *Nicostrate*, profitant de cet avis,

Les Ma-  
cédoniens  
défaits par  
les A-  
chéens.

(a) Liv. ubi supr. Polyb. Lib. XIII. sub fin. Plut. in Flamin.

\* Le Fleuve *Némée* arrosoit une partie du *Péloponnèse*, & venoit se perdre dans le Golphe de *Corinthe*. On le nomme présentement *Largia*.

† *Pellène*, qu'*Etienne* appelle *Pelline*, étoit une Ville de l'*Achaïe propre*, située sur les confins du territoire de *Sicyone*. *Géniste* la nomme *Cercobe*, & *Le Noir* la désigne par le nom de *Zaracha*. Les Habitans du Pays l'appellent *Diaopton*. Elle est environ à soixante stades du Golphe de *Corinthe*.

‡ *Tite-Live* donne à cette Ville le nom de *Pblasius* (1). Au reste il ne faut pas la confondre avec une autre du même nom dans l'*Argolide*. La Ville de *Pblius*, dont il s'agit ici, étoit dans l'*Achaïe*.

(1) Liv. Lib. XXXIII. c. 14.



## SECTION

## I.

Histoire  
d'Achaïe.

avis, plaça les Etrangers qui étoient à sa solde, dans une Forêt que les *Macédoniens* devoient traverser en s'en retournant à *Corinthe*, & se mit lui-même à la tête du reste, partagé en deux Corps, pour aller attaquer *Androsthène* dans son Camp. Les *Macédoniens* furent extrêmement surpris, quand ils virent les *Achéens* venir droit à eux. *Androsthène*, après avoir ordonné aux Trompettes de sonner l'alarme pour rappeler les Troupes dispersées dans les Villages d'alentour, rangea en ordre de bataille sur les bords du Fleuve le petit Corps qu'il avoit avec lui. Mais comme le reste de son monde ne revint pas assez tôt, il fut défait sans peine. Cet avantage encouragea *Nicostrate* à charger les *Macédoniens*, qui ravageoient le Territoire de *Sicyone*: le nombre de ceux qui échappèrent en cette occasion fut très petit, ayant été entourés de tous côtés avant que de savoir que l'Ennemi venoit à eux. Pour ce qui est des *Macédoniens*, qui avoient fait une incursion sur le Territoire de *Pellène* & de *Phlius*, ils furent, ou massacrés par les Habitans, ou taillés en pièces par les Etrangers, qui s'étoient mis en embuscade dans la Forêt. Ces différens échecs affranchirent les *Achéens* de cette espèce de dépendance où les *Macédoniens* les tenoient, & n'augmentèrent pas médiocrement l'inquiétude de *Philippe*, qui en reçut la nouvelle peu de jours après sa défaite dans la Plaine de *Cynoscéphales* (a).

Paix conclue avec  
Philippe.  
Année  
du Déluge  
2807. A.  
vant J. C.  
196.

Ces différentes pertes obligèrent à la fin *Philippe* à accepter la Paix aux conditions que *Rome* & ses Alliés jugèrent à propos de lui imposer. Le grand Article, relatif à la Grèce, étoit, que *Philippe* évacueroit toutes les Places qu'il possédoit dans ce Pays, & en retireroit ses Garnisons avant la célébration des *Jeux Isthmiques*. Le Sénat nomma ensuite dix Commissaires pour régler les Affaires de la Grèce, & pour y remettre chaque Ville en possession de ses droits & de ses privilèges. Tous les Grecs reçurent la nouvelle de cette Paix avec de grands transports de joie. Les *Ætoliens* seuls en furent mécontents, & se plaignirent amèrement des *Romains*, parce que parmi les Villes qui devoient être remises en liberté, il n'étoit fait aucune mention de *Corinthe*, de *Chalcis*, d'*Orée*, d'*Erétrie* & de *Démétriade*, qui étoient toutes au pouvoir des *Romains*, dont l'intention sembloit être de les garder. Si la chose est ainsi, disoient les *Ætoliens*, la Grèce n'a proprement fait que changer de Maître. Ces soupçons paroissoient d'autant mieux fondés, que les Commissaires, conformément aux instructions du Sénat, avoient omis les noms de ces Villes, & vouloient les retenir, parce que c'étoient les Clés de la Grèce, & qu'en y mettant de bonnes Garnisons, on pouvoit s'en assurer contre *Antiochus*. Mais le Proconsul obtint que le Decret s'étendrait à toutes les Villes sans exception. Par ce moyen les *Achéens* furent mis en possession de *Corinthe*. Cependant il fut résolu qu'on mettroit Garnison dans la Citadelle de *Corinthe*, aussi bien que dans les Villes de *Chalcis* & de *Démétriade*, jusqu'à ce qu'on n'eût plus rien à craindre de la part de *Philippe* (b).

On

(a) Liv. *ibid.*

(b) Liv. L. XXXIII. c. 30. 35. Polyb. Except. Legat. p. 795. 800. Plut. in Flam.



On étoit alors au tems où les *Jeux Isthmiques* \* devoient se célébrer. L'attente de ce qui alloit arriver y avoit attiré une prodigieuse foule de monde. Le Decret des Commissaires *Romains* n'avoit pas encore été rendu public, & le sort qui attendoit la Grèce, étoit le sujet de toutes les conversations. Quelques-uns, quoiqu'en petit nombre, avoient conçu les plus flatteuses espérances; mais la plupart ne pouvoient se persuader que les *Romains* voulussent se dessaisir de toutes les Places qu'ils avoient prises. Tout le monde étoit dans cette incertitude, quand le jour fixé pour l'ouverture des Jeux, arriva. Le Proconsul *Flaminius*, accompagné des dix Commissaires, prit sa place; & tous les assistans ayant fait silence, un Héraut s'avança, comme pour faire la proclamation ordinaire; mais les Grecs, à leur grand étonnement, lui entendirent prononcer les paroles suivantes. *Le Sénat & le Peuple Romain, & Quintius Flaminius Proconsul, après avoir vaincu Philippe & rendu la paix à la Macédoine, déclarent les Corinthiens, les Phocéens, les Locriens, les Eubéens, les Magnésiens, les Theffaliens, les Perrhèbes, les Achéens & les Phtiotes, libres à tous égards. Que tous ces Peuples vivent dans un état d'indépendance, & se gouvernent par leurs propres Loix.* Plusieurs n'avoient ouï ces paroles qu'à demi, à cause du bruit qu'elles excitèrent d'abord. Ceux qui étoient le plus loin du Héraut, quittèrent leurs places, pour demander à ceux qui étoient plus près ce qu'ils avoient entendu. Le Héraut fut obligé de recommencer encore la même proclamation, qui pour le coup fut écoutée avec le silence le plus profond, & sans qu'on perdît un seul mot du Decret. Etant alors pleinement assurés de leur bonheur, ils se livrèrent à des transports de joie, qu'on ne sauroit ni concevoir, ni exprimer †. Ils coururent en foule vers *Flaminius*, l'appellant le Libérateur de la Grèce, & s'empresant de lui baiser la main. La foule fut si grande, & l'on jeta sur lui tant de couronnes & de festons de fleurs qu'il auroit couru risque d'en être écrasé, si la vigueur de l'âge (car il n'avoit guères plus de trente-trois ans) & la joie d'une si glorieuse journée, ne l'avoient mis en état de soutenir une si grande fatigue. A la fin les Jeux commencèrent; mais les Spectateurs ne regardoient que leur Libérateur, & réservoient toute leur admiration pour le desintéressement des *Romains* en général, & la conduite généreuse du Proconsul en particulier (a). Mais après tout, les *Romains* trouvèrent bien leur compte à avoir été desintéressés, ayant gagné l'affection & la confiance des Grecs, & augmenté leur pouvoir sans étendre leurs Domaines.

Pour mettre la dernière main à ce grand ouvrage, le Proconsul convoqua quelque tems après une Assemblée générale à *Corinthe*, dans laquelle il déclara qu'il évacuerait *Démétriade*, *Chalcis*, & la Citadelle de *Corinthe*.

*Démétriade*, *Chalcis*, & la Citadelle

Il de *Corinthe* évacuées par

les Ro-  
mains.

(a) Plut. in Flam.

\* On célébroit annuellement sur l'*Isthme* de *Corinthe*, certains Jeux qui prirent de-là le nom de *Jeux Isthmiques*. On prétend que *Thésée* les institua à l'honneur de *Neptune*. On venoit de toutes parts y disputer le prix de la Course, de la Lute &c. Cette Assemblée étoit une des plus nombreuses de la Grèce.

† *Plutarque* dit que l'air fut mis dans une telle agitation par les acclamations de cette nombreuse Assemblée, que des Corbeaux, qui dans cet instant voloient par hazard sur l'Assemblée, tombèrent dans le Stade (1).

(1) Plut. in Flam.



SECTION  
I.Histoire  
d'Achaïe.Nabis  
laissé en  
possession  
de Sparte.

Il tint parole, & partit ensuite pour *Rome*. Les *Grecs* lui protestèrent, les larmes aux yeux, qu'ils ne perdroient jamais le souvenir d'un Protecteur aussi généreux; & pour lui donner avant son départ un gage de leur affection, ils rachetèrent tous les *Romains* réduits en esclavage qu'ils purent trouver sur les côtes de la *Grèce*, & les lui remirent. Le nombre en monta à 12000, dont la plupart avoient été pris par *Annibal* en *Italie*, & vendus aux *Grecs*. Les *Achéens* seuls firent la dépense de leur rachat, qui monta à cent talens. Ce fut avec un cortège aussi glorieux que le Proconsul, après avoir retiré les Troupes *Romaines* de la Citadelle de *Corinthe*, de *Démétriade* & de *Chalcis*, s'embarqua à *Orique* pour regagner l'*Italie*, laissant à la *Grèce* la liberté de jouir du bonheur qu'il lui avoit procuré (a).

La seule chose qui fit quelque deshonneur à *Flaminius*, & qui ternit en partie l'éclat de tant de belles actions, fut qu'il laissa l'Usurpateur *Nabis* en possession de *Lacédémone*, sans faire dans le Traité de Paix la moindre mention du malheureux *Agésipolis*, qui étoit l'héritier légitime, & qui avoit combattu sous les Etendards *Romains*. *Plutarque* tâche de rendre raison d'un si étrange procédé. Il dit qu'il ne proposa au Tyran que des conditions très acceptables, souhaitant de s'en retourner au-plutôt à *Rome*, à cause que son mérite étoit en quelque sorte éclipsé par celui de *Philopémen*. Comme ils étoient tous deux dans le même Camp, & qu'ils combattoient pour la même cause, les Soldats les comparoient souvent ensemble dans leurs discours, en donnant toujours la préférence au Général *Grec*. Ils attribuoient les succès du Proconsul à la bravoure & à l'intrépidité de ses Légions; mais à l'égard des victoires de *Philopémen*, ils n'en faisoient honneur qu'à lui seul. Et véritablement, dit notre Auteur, personne n'entendoit mieux que *Philopémen* l'art de ranger une Armée, de s'emparer d'un poste avantageux, de tirer parti du terrain, de faire usage des évolutions, d'attaquer à propos, & de juger du moment critique d'une retraite (b). *Flaminius* d'un autre côté, quoiqu'inférieur à l'*Achéen* dans l'Art de la Guerre, le surpassoit en d'autres qualités. Cependant il souffroit de voir qu'un *Grec* possédât dans un degré plus éminent que lui un talent qui frappe les yeux de la multitude. Ce fut-là le principe qui le porta à se presser si fort de finir la guerre, contre le sentiment des plus sages d'entre les *Grecs*, qui vouloient qu'on poussât *Nabis* à bout, dans l'idée que la *Grèce* ne jouiroit jamais d'une paix durable, tant que ce Tyran seroit sur le Trône de *Sparte*.

L'évènement vérifia cette conjecture: les *Romains* furent à peine partis, que *Nabis* commença à exciter des soulèvements dans les Villes maritimes qu'il avoit été obligé de rendre par le Traité de Paix. Comme ces Places avoient des Garnisons *Achéennes*, il essaya de les en chasser, & mit même le siège devant *Gythium*, Ville maritime & très importante, que *Flaminius* lui avoit enlevée. Ces hostilités obligèrent les *Achéens* à avoir recours aux *Romains*, qui renvoyèrent *Flaminius* en *Grèce*, pour prendre des informations sur les lieux. A son arrivée, il trouva *Nabis* actuellement occupé

au

(a) Liv. L. XXXIV. c. 4. Plut. in Flam.

(b) Plut. in Flam. &amp; Philop.



au siège de *Gythium*, & les *Achéens* assemblés en Diète générale à *Sicyone*. SECTION I. L'Assemblée fut d'avis de courir aux armes, & de faire une invasion sur le territoire de *Sparte*; mais *Flaminius*, à qui on avoit demandé son sentiment, leur conseilla d'attendre que la Flotte *Romaine*, que le Préteur *Bæbius* amenoit à leur secours, fût arrivée. Cependant les sentimens restèrent partagés, les uns vouloient suivre le conseil de *Flaminius*, pendant que les autres soutenoient qu'il falloit attaquer les *Lacédémoniens* sans perdre de tems. C'étoit à *Philopémen*, qui étoit alors Préteur & Président de l'Assemblée, à décider. Mais ce prudent Général ne se hâta pas de donner son avis. C'est une sage institution parmi nous, dit-il, que nos Préteurs ne doivent point déclarer leur opinion quand les délibérations des Assemblées ont pour objet la guerre. C'est à vous à déterminer ce qu'il faut faire, & c'est à moi à exécuter vos ordres. Je ferai tout mon possible pour que vous n'ayez pas lieu de vous repentir de votre choix, soit que vous choisissiez la Guerre ou la Paix. Ces paroles déterminèrent davantage l'Assemblée à la guerre, que s'il s'étoit déclaré pour elle ouvertement. Aussi fut-il résolu qu'on lèveroit incessamment un Corps d'Armée, qui seroit entièrement sous les ordres de *Philopémen* (a). Le vaillant *Achéen*, se trouvant revêtu de ce pouvoir, ne fut d'abord quel parti prendre : d'un côté, il étoit convaincu que ce seroit une chose avantageuse d'attendre la venue de la Flotte *Romaine*, conformément à l'avis de *Flaminius* : mais de l'autre, il craignoit qu'il n'y eût du danger à souffrir que *Nabis* continuât le siège de *Gythium*, & à exposer la Garnison *Achéenne* à la rage du Tyran. Ainsi il prit une espèce de milieu, qui fut de mettre les Vaisseaux *Achéens* en état de donner quelque secours aux Affiégés, & de rendre inutiles les attaques de l'Ennemi, au moins du côté de la mer. Mais l'exécution de ce dessein demandoit quelque habile Officier de Marine, ce que *Philopémen* n'étoit pas sûrement, n'ayant jamais été à bord d'un Vaisseau que pour aller en *Crète* comme simple passager. Cependant il se chargea du commandement de la Flotte *Achéenne*, espérant d'être aussi heureux sur mer qu'il l'étoit sur terre. Mais il éprouva à ses dépens, combien l'expérience est utile en toute occasion; car *Nabis*, qui avoit fait équiper un petit nombre de Vaisseaux bien fournis de Rameurs & de Soldats accoutumés à des Combats de mer, l'attaqua, dispersa sa Flotte, lui prit quelques Vaisseaux, & en coula à fond plusieurs autres. *Philopémen* lui-même pensa être pris; mais comme il avoit eu la précaution de choisir un Vaisseau léger, il se sauva; &, quoique poursuivi de près par l'Ennemi, il gagna le Port de *Patres* (b).

SECTION I.  
Histoire  
d'Achaïe.

Les Achéens déclarent la guerre à Nabis Tyran de Sparte. Année du Déluge 2812. Avant J. C. 191.

*Philopémen* battu sur mer.

Il remporte une grande victoire sur Nabis par terre.

La honte d'une expédition si malheureuse, bien loin de décourager *Philopémen*, ne servit qu'à le rendre plus attentif & plus prudent à l'avenir. *Nabis*, enflé du succès qu'il venoit d'obtenir, s'imagina qu'on ne feroit plus d'efforts pour secourir *Gythium*, & changea dans cette persuasion le siège en blocus, laissant seulement le tiers de ses forces devant la Place, & gardant avec le reste les passages par lesquels on pourroit y conduire du secours, & particulièrement un Port nommé *Pléies*. Ce fut dans leur Camp même que *Philopémen* résolut d'attaquer les *Lacédémoniens*. Dans cette vue, ayant fait équiper

(a) Plut. in *Philop.* Liv. L. XXXV. c. 15. (b) Plut. & Liv. *ibid.*



## SECTION

## I.

Histoire  
d'Achate.

équiper quelques Barques montées d'*Achéens*, il leur fit prendre le chemin de *Pléies*, pendant qu'il se rendoit au même endroit en suivant la côte. *Philopémen* & ses Barques arrivèrent au milieu de la nuit à *Pléies*, où l'Ennemi étoit plongé dans un profond sommeil, sans gardes, comme n'ayant rien à craindre. Au premier signal ceux qui étoient dans les Barques, jettèrent sur les *Lacédémoniens* des tisons allumés, pendant que le Général *Achéen* entourait le Camp pour tomber sur ceux qui voudroient se sauver. Comme les *Lacédémoniens* n'étoient pas fournis de tentes, ils avoient fait des barraques de branches d'arbres, qui prirent feu, & par cela même les obligèrent à s'enfuir dans un extrême désordre; mais ceux qui eurent le bonheur d'échapper aux flammes, furent taillés en pièces par les *Achéens*, qui s'étoient emparés de tous les passages, enforte qu'il y en eut très peu qui purent gagner le Camp devant *Gythium*. *Philopémen* ayant rétabli ainsi sa réputation, qui avoit souffert de son expédition par mer, rassembla les *Achéens*, pour délibérer avec eux sur les mesures qu'il falloit prendre pour secourir *Gythium*. Le résultat fut qu'on devoit s'avancer vers *Lacédémone*, comme si le dessein étoit d'assiéger cette Ville. On crut qu'il n'y avoit pas d'autre moyen de faire une puissante diversion, & de forcer *Nabis* à lever le siège. Mais les Assiégeans ayant redoublé leurs efforts, la Place fut prise le jour même que les *Achéens* parurent devant *Sparte*. *Nabis* reprit en hâte le chemin de sa Capitale, & trouva les *Achéens* occupés à traverser un passage étroit, leurs différens Corps étant à une distance considérable les uns des autres. *Philopémen* fut étrangement surpris de la prompte arrivée de l'Ennemi, & le peu d'espace que son monde avoit pour se ranger, redoubla son inquiétude. Cependant sans en rien faire paroître, il disposa ses Troupes d'une manière qui prouvoit bien son habileté. Il plaça les *Achéens* sur la première ligne, & derrière eux les Troupes auxiliaires. Sa Cavalerie fut rangée le long d'un ruisseau, pour que les Cavaliers pussent y abreuver leurs chevaux. Le haut d'un rocher fut l'endroit où il fit passer le bagage, avec un Détachement pour le garder. Après avoir pris ces différens arrangemens, il attendit l'Ennemi sans craindre d'en venir aux mains avec lui. Comme cependant la nuit approchoit, les deux Armées restèrent dans la même disposition. *Philopémen*, profitant de l'obscurité, posta un nombreux Détachement de ses meilleures Troupes dans une Vallée, avec ordre à sa Cavalerie de se retirer, jusqu'à ce que l'Ennemi eût donné dans l'embuscade qu'il lui avoit dressée. L'action commença le lendemain de grand matin, & ce fut la Cavalerie qui donna la première. La Cavalerie *Achéenne* étoit commandée par *Lycortas*, Père de *Polybe* l'Historien. L'avantage fut d'abord assez égal des deux côtés; mais *Lycortas*, conformément aux ordres qu'il avoit reçus, lâcha le pié au plus fort de l'engagement, & se retirant en bon ordre, attira l'Ennemi dans l'embuscade; après quoi, ayant fait ferme, il chargea les *Lacédémoniens* de front, pendant que les Troupes qui avoient été cachées les prirent en flanc. La victoire ne fut alors plus douteuse; la Cavalerie *Lacédémonienne* prit la fuite, & auroit été presque toute taillée en pièces, si le Général des *Achéens*, qui craignoit que son monde ne s'engageât imprudemment dans des



des défilés, n'eût fait sonner la retraite. *Nabis* soupçonnant que *Philopémen* avoit dessein de se saisir des passages qu'il falloit traverser pour se rendre à *Sparte*, & par ce moyen de lui couper la retraite, emmena avec lui une partie de ses Troupes pour le prévenir. C'étoit *Philopémen* même qui avoit fait répandre ce bruit dans le Camp des *Lacédémoniens* par un des siens, qui y avoit passé comme déserteur. Son stratagème eut tout l'effet qu'il pouvoit en attendre; car à peine *Nabis* fut-il parti, qu'il attaqua son gendre *Pythagore*, qui étoit resté pour garder le Camp, l'y força, & se rendit maître du bagage & de toutes les machines de guerre. Il laissa un Détachement dans le Camp ennemi, & poursuivit les fuyards avec le reste de l'Armée. Les *Lacédémoniens* se trouvant entièrement dispersés, il partagea son monde en plusieurs petits Corps, qu'il plaça en embuscade dans les passages sur la route de *Lacédémone*, se doutant bien que dès-que la nuit seroit venue, les Ennemis se retireroient vers la Ville. Ce qu'il avoit prévu arriva, & les *Lacédémoniens*, qui tâchoient de regagner *Sparte*, furent tués ou faits prisonniers. Ainsi le Tyran perdit la fleur de ses Troupes; & *Philopémen*, après avoir ravagé la plus grande partie de la *Laconie*, retourna chez lui chargé de butin & de gloire (a).

Mais ce qui donna le plus d'éclat à la réputation de *Philopémen*, fut qu'il trouva moyen de faire accéder la République de *Lacédémone* à la Ligue des *Achéens*, qui devinrent par-là le plus puissant Etat de la Grèce. Ce mémorable événement a été rapporté au long dans le Chapitre précédent; ainsi il ne nous reste ici à ajouter qu'une seule circonstance, qui à notre avis fait plus d'honneur à *Philopémen* que tous ses exploits guerriers. Les *Lacédémoniens*, charmés de se voir délivrés du joug sous lequel ils avoient gémi, ordonnèrent que le Palais & les meubles de *Nabis* fussent vendus, & que la somme provenant de cette vente, jusqu'à la concurrence de cent vingt talens, fût donnée à *Philopémen* comme une marque de reconnaissance. On nomma pour cet effet des Députés, chargés de porter cet argent à *Philopémen*, & de le prier au nom du Sénat d'accepter ce présent. Ce fut en cette occasion, dit *Plutarque*, que la vertu du généreux *Achéen* parut dans tout son lustre, l'opinion que les *Spartiates* avoient de sa probité & de son desintéressement étant si bien établie, qu'il ne se trouva personne qui voulût se charger de lui offrir le présent. La vénération qu'ils avoient pour lui, & la crainte de le desobliger, firent que tous s'excusèrent d'accepter cette commission. A la fin on obligea par un Decret public un certain *Timolaüs*, qui étoit son ami particulier, de se rendre à *Mégalopolis*, où *Philopémen* faisoit son séjour, & de lui offrir le présent en question. *Timolaüs*, quoiqu'avec une extrême répugnance, partit pour *Mégalopolis*, où il fut parfaitement bien reçu par *Philopémen*. Comme il le voyoit tous les jours, il eut occasion d'être tellement frappé de l'austérité de ses mœurs, de sa grandeur d'ame, & de sa frugalité, qu'il n'osa pas seulement faire mention du présent qu'il étoit venu lui offrir: desorte, qu'ayant allégué quelque prétexte de son voyage, il remporta le présent avec

SECTION  
I.Histoire  
d'Achaïe.Sparte  
accède à  
la Ligue  
Achéenne.  
Année  
du Déluge  
2812. A-  
vant J. C.  
191.Exemple  
magnifique  
de desinté-  
ressement.

(a) Plut. ibid. Liv. Lib. XXXV. c. 28.



## SECTION

I.

Histoire  
d'Achaïe.

lui. Les *Lacédémoniens* l'envoyèrent une seconde fois; mais, non plus que la première, il ne put jamais gagner sur lui-même d'avouer la véritable cause de sa venue. A la fin, à un troisième voyage, il se hasarda, mais avec la dernière répugnance, à informer *Philopémen* de ce qu'il avoit à lui dire de la part des *Lacédémoniens*. *Philopémen* l'écouta de sang froid; & dès-qu'il eut achevé de parler, il prit avec lui le chemin de *Sparte*, où après avoir témoigné aux habitans la reconnoissance dont il étoit pénétré, il leur conseilla d'employer leur argent à gagner ceux qui, par leurs discours séditieux, mettoient le trouble dans leur Ville, afin qu'étant payés pour se taire, ils ne causassent plus de désordre par leurs harangues. Car, ajouta-t-il, il est bien plus avantageux de fermer la bouche à un Ennemi qu'à un Ami: pour ce qui me regarde, vous pouvez toujours compter sur moi, & mon amitié ne vous coûtera jamais rien (a). Tel étoit le desintéressement de ce digne *Achéen*.

Messène  
& Elis se  
détachent  
de la Li-  
gue.

La Ligue *Achéenne*, par la jonction des *Lacédémoniens*, étoit devenue extrêmement redoutable; mais comme dans ce même tems on vit naître des divisions entre les Villes confédérées, les *Romains* leur firent savoir que la République d'*Achaïe* étoit en quelque sorte sujette à celle de *Rome*. *Messène* & *Elis*, deux Villes d'*Achaïe*, s'étoient déclarées pour *Antiochus*, & avoient refusé d'envoyer des Députés à l'Assemblée des *Achéens*. Cette defection obligea *Diophane*, qui étoit alors Capitaine-Général de la Ligue, à lever des Troupes, avec lesquelles il ravagea les territoires des deux Villes rebelles, pour les contraindre à rentrer dans leur devoir. Les habitans eurent recours à *Flaminius*, qui faisoit alors son séjour à *Chalcis*, protestant qu'ils aimoient mieux se soumettre aux *Romains*, que de dépendre plus longtems des *Achéens*. *Flaminius* quitta sur le champ *Chalcis*, & s'étant rendu en hâte à *Mégalopolis*, envoya de-là ordre à *Diophane* de faire cesser toute hostilité, & de venir le trouver à *Mégalopolis*. Le Préteur obéit, & *Flaminius*, après quelques légers reproches sur ce qu'il venoit de faire, lui conseilla de licencier ses Troupes, se faisant fort de terminer l'affaire des *Messéniens* & des *Eléens* à la satisfaction des *Achéens*. Il fit rentrer ensuite ces deux Villes dans la Ligue, & les obligea à rendre les Bannis *Achéens* qu'ils avoient en leur pouvoir. Ce procédé de *Flaminius* lui fit beaucoup d'honneur dans l'esprit des *Achéens*, les *Messéniens* l'ayant conjuré de mettre Garnison Romaine dans leur Ville, parce qu'ils aimoient infiniment mieux avoir les *Romains* pour maîtres que les *Achéens*. Mais *Flaminius*, en tenant la conduite que nous venons de marquer, se proposoit un autre but, qui étoit d'engager les *Achéens* à lui remettre l'Ile de *Zacynthe*, qu'ils avoient achetée en dernier lieu. *Diophane* n'y voulant absolument point entendre, *Flaminius* fit convoquer une Assemblée générale, à laquelle il eut le talent de persuader que ce seroit un très grand avantage pour leur République, de céder aux *Romains* une Ile dont ils venoient de faire l'acquisition. Le discours qu'il fit à cette occasion, est tout à fait dans le goût Grec. „ Je „ regarde l'*Achaïe*, dit-il, comme une espèce de Tortue, que la Nature a

„ gar-

(a) Plut. in Philop.



„ garnie de son écaille. Pour peu que sa tête & ses piés sortent de son  
 „ armure, elle court risque qu'on marche dessus. O *Achéens*, les Villes  
 „ frontières qui vous environnent, sont votre écaille & vos remparts  
 „ naturels. Mais des acquisitions au-delà du Continent, sont des parties  
 „ de votre Etat exposées aux insultes de vos Ennemis, & dont vous ne sau-  
 „ riez vous assurer la possession sans qu'il ne vous en coûte plus qu'el-  
 „ les ne valent ". Ce discours, qui étoit plein de sens, convainquit les  
*Achéens* que leur nouvel achat seroit plus nuisible qu'utile à leur Républi-  
 que, & les fit consentir unanimement à remettre *Zacynthe* \* aux *Romains* (a).

Il s'éleva peu de tems après parmi les *Achéens* de nouveaux troubles, qui  
 donnèrent aux *Romains* une belle occasion d'exercer leur autorité, tant sur  
 leurs Alliés, que sur les Peuples qui avoient été déclarés libres par eux-mê-  
 mes. L'Assemblée générale des *Achéens* avoit été tenue de tems immémori-  
 al à *Ægium*; mais *Philopémen*, qui étoit alors Préteur, jugea à propos de  
 partager l'honneur & le profit que ces sortes d'Assemblées procuroient  
 entre toutes les Villes de la Ligue *Achéenne*, & avoit nommé *Argos* pour  
 être le lieu où s'assembleroit la première Diète. Mais les habitans d'*Ægium*  
 s'opposèrent à cette innovation, & eurent recours à *M. Fulvius Nobilior*,  
 qui après avoir assujetti les *Ætoliens*, & s'être rendu maître de *Céphalénie*,  
 résidoit dans cette Ile, pour terminer, à ce qu'il disoit, tous les différends  
 qui s'élèveroient entre quelqu'une des Villes ou des Républiques de la Grè-  
 ce. Ainsi, sous le titre de Médiateur, il étoit réellement le Souverain de  
 la Grèce, & donnoit la loi à tout le Pays. Comme l'Ile de *Céphalénie* étoit  
 aux *Romains*, leurs Légions pouvoient aisément passer dans le *Péloponnèse*,  
 qui n'en étoit séparé que par un petit bras de mer d'environ vingt-quatre mil-  
 les. C'est pourquoi *Fulvius*, dès la première nouvelle de ce nouveau différend,  
 passa la mer pour calmer ce trouble naissant. Son inclination l'auroit engagé  
 à décider en faveur des habitans d'*Ægium*; mais comme l'autre Parti lui pa-  
 rut beaucoup plus nombreux, il se retira de l'Assemblée sans déclarer son  
 sentiment. Il lui suffisoit que la cause en question eût été portée devant  
 son tribunal (b).

Le différend qui s'éleva entre les *Lacédémoniens* & les *Achéens*, eut des  
 suites bien plus fâcheuses. *Flaminius* avoit donné toutes les Places sur la  
 côte de *Laconie* aux *Achéens*, qui continuoient à y avoir des Garnisons,  
 même après que les *Lacédémoniens* eurent accédé à la Ligue *Achéenne*. Quel-  
 ques-uns des principaux *Spartiates* ne purent digérer cette espèce d'affront,  
 & voulant secouer un joug aussi odieux, attaquèrent de nuit une petite Vil-  
 le

Les La-  
 cédémo-  
 niens en-  
 trepren-  
 nent de se  
 détacher de  
 la Ligue  
 des A-  
 chéens.

(a) Liv. Lib. XXXVI. c. 32.

(b) Liv. Lib. XXXVIII. c. 28-30.

\* *Zacynthe*, présentement *Zante*, est une Ile considérable dans la Mer Ionienne. On pré-  
 tend qu'elle a vingt-cinq milles de longueur, & soixante de circuit. Elle avoit appartenu  
 longtems à *Philippe de Macédoine*, qui la céda à *Amyndre* Roi des *Atbamans*. Ce Prin-  
 ce en confia le gouvernement au fameux *Philippe de Mégalo polis*, que ce dernier transmit à  
*Héroclès de Sicile*, qui, après la défaite d'*Antiochus* aux *Thermopyles*, vendit l'Ile en ques-  
 tion aux *Achéens*.

Antée  
 du Déluge  
 2814. A-  
 vant J. C.  
 189.



SECTION  
I.  
Histoire  
d'Achaïe.

le nommée *Las* \* ; mais ils furent repoussés par les Habitans & par les Bannis *Lacédémoniens*, qui y vivoient tranquillement sous la protection des *Achéens*. Cette entreprise allarma les Bannis, qui en portèrent leurs plaintes au Conseil des *Achéens*. *Philopémen*, qui étoit un Ami & un Protecteur déclaré des Bannis, qu'on n'avoit chassés de leur patrie que parce qu'ils s'étoient opposés au Tyran, se trouvoit alors revêtu de la Charge de Capitaine-Général. Il représenta à l'Assemblée l'entreprise sur *Las* comme une insulte faite à toute l'*Achaïe*, & fit passer un Decret par lequel il étoit ordonné aux *Lacédémoniens* de livrer les auteurs de cet attentat, sous peine d'être traités comme Ennemis. On envoya une Ambassade à *Lacédémone* pour y notifier ce Decret, qui cependant ne servit qu'à irriter davantage un Peuple fier naturellement. Le premier effet de sa colère fut de mettre à mort sur le champ, trente des plus zélés Amis des *Achéens*, de se séparer de la Ligue *Achéenne*, & de dépêcher quelques Députés au Proconsul *Fulvius*, pour le prier de venir prendre possession de leur Ville. Mais ces démarches, non plus que la puissante protection qu'ils imploroient, n'empêchèrent pas *Philopémen* de déclarer la guerre aux *Lacédémoniens*. Cependant, comme la saison étoit déjà fort avancée, les *Achéens* se contentèrent de ravager une partie du territoire de *Sparte*, & de harasser les habitans par de fréquentes incursions.

Au retour du printems on fit, de part & d'autre, des préparatifs de guerre, & les hostilités furent poussées avec tant d'ardeur, que *Fulvius* se vit obligé de quitter *Céphalénie*, & de se rendre dans le *Péloponnèse*. A son arrivée, il fit convoquer une Assemblée à *Elis*, pour y discuter les prétentions des *Achéens* sur *Lacédémone*. Mais après avoir écouté les raisons pour & contre, il se trouva si embarrassé qu'il ne fut que décider. Il fit tout ce qui étoit en son pouvoir pour terminer le différend, mais les deux Parties étoient si animées, qu'elles ne voulurent absolument point entendre à un accommodement. Ainsi il leur conseilla d'envoyer des Ambassadeurs à *Rome* pour y plaider leur cause, & en attendant de suspendre toute hostilité. Cet avis fut suivi sur le champ. Les *Achéens* nommèrent pour cet effet deux grands Hommes, quoique de caractère très différent. L'un étoit *Diophane*, homme recommandable par son extrême modération, & *Lycortas*, Père de *Polybe*, homme dévoué à *Philopémen*. *Diophane* s'en remit à la décision du Sénat. *Lycortas* soutenoit le Decret de *Philopémen*, prétendant qu'on ne pouvoit pas l'anéantir sans blâmer *Flaminius*, qui avoit ordonné aux *Achéens* de veiller à la sûreté de la Côte. Le Sénat ne vouloit donner aucun sujet de plainte aux *Achéens*, mais trouvoit en même tems les *Lacédémoniens* dignes de compassion. Pour contenter tout le monde, cette Assemblée fit une réponse ambiguë, que chacun interpréta en sa faveur. Les *Achéens* s'imaginoient être autorisés par cette réponse, à infliger aux *Lacédémoniens* le châtimement qu'ils méritoient. En conséquence de cette explication,

\* La Ville de *Las* étoit située sur le Golphe de *Laconie* au Midi de *Sparte*. Son terrain pierreux & parsemé de rochers, lui fit donner le nom de *Λας*, qui veut dire en Grec une Pierre.



plication, *Philopémen*, qui avoit été continué dans la fonction de Capitaine-Général, se rendit devant *Lacédémone*, sommant cette Ville de lui remettre les auteurs de l'entreprise sur *Las*, avec promesse qu'ils ne seroient condamnés qu'après qu'on leur auroit fait leur procès dans toutes les formes. Sur cette promesse tous ceux que *Philopémen* demanda par nom, se rendirent au Camp *Achéen*, accompagnés des principaux Citoyens de *Lacédémone*, qui regardoient leur cause comme étant la leur propre. Étant arrivés au Camp, les Bannis de *Sparte* s'assemblèrent autour d'eux, & les accablèrent d'injures. Des paroles on en vint aux coups, & les Officiers *Achéens* eurent besoin de toute leur autorité pour appaiser le tumulte. Comme les Bannis continuoient à se plaindre de la manière cruelle dont ils avoient été traités, les Soldats *Achéens* épousèrent enfin leur querelle, & tombèrent tout-à-coup avec tant de fureur sur les *Lacédémoniens*, que dix-sept de ces derniers furent tués sur la place; soixante & treize autres ne furent arrachés qu'avec beaucoup de peine d'entre les mains de cette multitude forcenée. L'intention de *Philopémen* n'étoit pas de leur pardonner, mais il ne vouloit pas qu'il fût dit qu'il les eût condamnés sans aucune forme de procès. Pour cet effet on les fit venir le lendemain devant leurs Juges, qui, sans leur donner presque le tems de se défendre, les condamnèrent tous à mort. Une sentence si terrible, qui fut suivie de l'exécution, inspira tant de frayeur à tous les *Lacédémoniens*, qu'ils se rendirent à discrétion; & *Philopémen*, dont le grand but étoit d'humilier les *Lacédémoniens*, les traita comme s'ils avoient été pris d'affaut. Il leur commanda de raser leurs murailles, de congédier les Étrangers qu'ils avoient à leur solde, de chasser de leur Ville tous les Esclaves que les Tyrans avoient mis en liberté, de recevoir tous leurs Bannis, & enfin de renoncer aux Loix de *Lycurgue*, & de se gouverner à l'avenir selon les Loix d'*Achaïe* (a).

Les *Lacédémoniens* ne firent aucune difficulté de démolir leurs murailles, leur Ville ayant subsisté très longtems sans autre défense que la valeur de ses Citoyens. L'article qui les choquoit le plus, étoit le rappel des Bannis; mais *Philopémen* & les *Achéens* furent inexorables, & prétendirent absolument que les Exilés fussent rétablis dans la jouissance de leurs biens & de leurs honneurs, dont ils avoient été dépouillés par les Tyrans. Mais de tous les coups qu'on leur porta, le plus fatal fut l'abolition des Loix de *Lycurgue*, qui, malgré leur sévérité, avoient été observées par les *Lacédémoniens* durant l'espace de sept-cens ans (b). Tel fut le sort d'une des plus illustres Villes de la Grèce\*.

SECTION  
I.  
*Histoire  
d'Achaïe.*

*Lacédémone réduite sous l'obéissance des Achéens*

*Dures conditions imposées à Sparte par Philopémen.*

Les

(a) Liv. Lib. XXXVIII. c. 30-34.

(b) Liv. *ibid.*

\* Ce cruel traitement qu'essuya la Ville de *Sparte*, ne fit guères d'honneur à *Philopémen*. *Plutarque*, qui le met avec raison au nombre des plus grands Capitaines de la Grèce, ne pouvant justifier son action, semble vouloir la pallier. *Philopémen* n'avoit pas tort d'insister sur le rappel des Exilés, dont la plupart avoient été bannis par *Machanidas*, *Lycurgue* & *Nabis*, pour avoir voulu placer sur le Trône *Agéspolis*, à qui le Royaume de *Sparte* appartenoit de droit. Mais tout le reste de la conduite que *Philopémen* tint en cette occasion, témoignoit une animosité que rien ne pouvoit appaiser que l'entière destruction de ses Ennemis.



SECTION

I.

Histoire  
d'Achaïe.Les La-  
cédémo-  
niens por-  
tent leurs  
plaintes au  
Sénat de  
Rome.

Les *Lacédémoniens* envoyèrent des Ambassadeurs à *Rome*, pour se plaindre du cruel traitement qu'ils venoient d'essuyer; & *Lévide*, qui étoit alors Consul, notifia par lettre à la Ligue *Achéenne*, que le Sénat n'approuvoit nullement leur procédé. Aussi-tôt les *Achéens* dépêchèrent *Nicodème* d'*Elis* à *Rome* pour justifier leur conduite. A son retour il informa sa République, que les *Romains* n'étoient point du tout contens de l'abolition du Gouvernement de *Sparte*, du renversement des murailles de cette Ville, & de l'exécution d'un si grand nombre de ses Habitans; mais cependant ils ne caissoient pas le Decret que l'Assemblée avoit fait à cet égard. *Rome* avoit alors des affaires plus importantes sur les bras, & renvoya pour cette raison la discussion de ce point à une saison plus convenable (a).

L'Amitié  
de la Li-  
gue A-  
chéenne  
recherchée  
par les  
Princes de  
l'Asie.

La Ligue *Achéenne* étoit en ce tems-là si renommée dans tout l'*Orient*, que la plupart des Princes de l'*Asie* en recherchèrent l'amitié. *Ptolémée*, Roi d'*Egypte*, envoya des Ambassadeurs pour renouveler son Alliance avec les *Achéens*, & offrir à la République 6000 Boucliers, & 200 Talens. Son offre fut acceptée, & *Lycortas* fut député avec deux autres pour remercier ce Prince de son présent, & renouveler l'Alliance. Le Roi *Eumène* envoya aussi une Ambassade dans le même dessein, & offrit 120 Talens, dont l'intérêt seroit employé à l'entretien de ceux qui composoient le Conseil public. Il vint pareillement des Ambassadeurs de *Séleucus*, Roi de *Syrie*, qui offrirent, de la part de leur Maître, dix Vaisseaux armés en guerre, à condition que l'ancienne Alliance faite avec ce Prince fût renouvelée. Tous ces Ambassadeurs furent entendus en pleine Assemblée. On renouvela l'Alliance avec *Ptolémée* & *Séleucus*, sans accepter néanmoins dans la conjoncture présente les Vaisseaux offerts par ce dernier. Par rapport à *Eumène*, *Apollonius* de *Sicyone* adressa aux *Achéens* un long discours, pour les exhorter, non seulement à refuser le présent que ce Roi leur offroit par ses Ambassadeurs, mais aussi à regarder *Eumène* comme un ennemi qui ne cherchoit qu'à les corrompre, & qui sûrement n'en agiroit pas ainsi à leur égard, s'il n'avoit pas quelque dessein contraire à leurs intérêts. Son discours fut reçu avec de grands applaudissemens, & le renouvellement de l'Alliance renvoyé à quelque autre occasion (b).

Les Ro-  
mains ja-  
loux du  
pouvoir des  
Achéens.

Les *Romains*, étant venus à bout de tous leurs Ennemis dans l'*Orient*, remirent sur le tapis l'affaire des *Lacédémoniens*, dans l'intention d'humilier les *Achéens*, dont le pouvoir étoit pour eux un objet de jalousie. On nomma pour cet effet trois Commissaires, dont *Q. Cécilius* étoit le principal, pour aller d'abord en *Macédoine*, & ensuite en *Achaïe*, prendre connoissance de tout sur les lieux mêmes. Les Commissaires ayant réglé les affaires en *Macédoine*, se hâtèrent, conformément à leurs ordres, de gagner le *Péloponnèse*. *Aristène*, qui étoit alors le premier Magistrat des *Achéens*, ne fut pas plutôt informé de leur arrivée, qu'il assembla les principaux Membres de la République dans *Argos*, où *Cécilius* & ses Collègues furent invités de se rendre. *Cécilius*, ayant été introduit dans le Conseil, commença sa harangue par louer le zèle des *Achéens* pour leur Pays, & par exalter la sagesse

(a) Polyb. in Legat. c. 41. p. 850. 852.

(b) Polyb. ibid.



sageſſe de leur Gouvernement. Il ajouta qu'il ne pouvoit cependant diſſimuler, que leur conduite envers les *Lacédémoniens* avoit été fort blâmée à *Rome*, & qu'il les exhortoit à cauſe de cela à réformer, de manière ou d'autre, l'imprudente conduite qu'ils avoient tenue en cette occaſion. *Aristène*, qui s'entendoit avec *Cécilius*, ne répondit pas un ſeul mot. *Diophane* de *Mégapolis*, qui étoit ennemi déclaré de *Philopémen*, fit d'autres plaintes contre lui, mais ſans toucher à l'affaire de *Lacédémone*. *Philopémen*, *Lycortas* & *Archon* parlèrent à leur tour, & le plaidoyer qu'ils firent pour défendre la conduite qu'on avoit tenue à l'égard des *Lacédémoniens*, toucha tellement le Conſeil, que lorsque *Cécilius* fut parti, il fut réſolu qu'on ne changeroit rien à ce qui avoit été ordonné, & que l'on donneroit cette réponse aux Commiſſaires *Romains*. Quand on la porta à *Cécilius*, il demanda que l'on convoquât l'Assemblée générale du Pays. Les Magiſtrats répondirent, qu'il étoit néceſſaire pour cet effet qu'il produiſît une Lettre du Sénat de *Rome*, par laquelle les *Achéens* fuſſent priés de ſ'asſembler. Or comme *Cécilius* n'avoit point une pareille Lettre, ils lui déclarèrent nettement qu'ils ne ſ'asſembleroient pas : refus qui le mit en ſi grande colère, qu'il partit d'*Achaïe* ſans vouloir plus ſe mêler de rien (a).

De retour à *Rome*, il fit part au Sénat de tout ce qui lui étoit arrivé dans le *Péloponnèſe*. On fit auſſi-tôt entrer *Apollonidas*, que les *Achéens* avoient chargé de la commiſſion d'aller plaider leur cauſe. Il entreprit de juſtifier ce que *Philopémen* & ſes compatriotes avoient fait au ſujet de *Lacédémone*, & marqua les raiſons qu'ils avoient eues pour refuſer de convoquer une Assemblée générale à la requiſition de *Cécilius*. Après que l'Ambaſſadeur *Achéen* eut parlé, ceux de *Sparte* eurent audience. *Philopémen*, comme nous l'avons obſervé ci-deſſus, avoit rétabli les *Spartiates* bannis ; & ce furent ces Bannis mêmes, qui, depuis leur retour, avoient travaillé avec le plus d'ardeur à rendre à leur Patrie ſa première liberté & ſon ancienne ſplendeur. Deux d'entre eux, nommés *Arée* & *Alcibiade*, furent députés à cette occaſion par les *Lacédémoniens*, pour implorer la protection du Sénat *Romain*. Ils repréſentèrent avec beaucoup d'éloquence, & d'une manière fort touchante, le triſte état où *Sparte*, autrefois maîtrefſe de la *Grèce*, avoit été réduite ; comment ſes murs avoient été démolis, & ſes habitans transportés en *Achaïe* pour y être vendus comme eſclaves \* ; que les Loix ſacrées de *Lycurgue*, auxquelles *Sparte* devoit ſa gloire & ſa grandeur, avoient été entièrement abolies, &c.

Le Sénat, après avoir écouté & peſé les raiſons de part & d'autre, chargea *Appius Claudius*, & deux autres, qui devoient partir dans peu pour la *Macédoine*, de terminer ce différend, & renvoya les Parties litigantes au jugement que les Commiſſaires rendroient ſur l'affaire en queſtion dans l'Assemblée des *Achéens*. Ces derniers eurent auſſi ordre de convoquer leur

Assem-

(a) Polyb. in Legat. c. 41. p. 853, 854.

\* *Philopémen* ordonna que les Eſclaves, qui avoient été mis en liberté par les Tyrans, ſeroient revendus ; & employa l'argent provenant de cette vente à rebâtir une Galerie que les *Lacédémoniens* avoient détruite à *Mégapolis*, lieu de ſa naiſſance.



## SECTION

## I.

Histoire  
d'Achaïe.

Les Ro-  
mains é-  
pousent la  
cause des  
Lacédé-  
moniens.

Assemblée générale toutes les fois que les Ambassadeurs de Rome pour-  
roient le requérir, le Sénat leur accordant audience à eux-mêmes quand  
ils la demandoient (a). Quelque tems avant que les Commissaires  
*Romains* arrivassent dans le *Péloponnèse*, *Lycortas*, qui étoit alors Pré-  
teur, convoqua l'Assemblée générale pour examiner l'affaire des *Lacédémo-  
niens*, & se mettre par-là en état d'un côté de répondre aux questions que  
les Commissaires pourroient lui proposer, & de l'autre, de savoir dans quel-  
les dispositions étoient ses compatriotes. Il représenta ce qu'on avoit à  
craindre de la part des *Romains*, qui sembloient être plus portés pour les  
*Lacédémoniens* que pour les *Achéens*. Il insista principalement sur l'ingrati-  
tude d'*Arée* & d'*Alcibiade*, qui, quoique redevables de leur retour aux *A-  
chéens*, avoient parlé au Sénat, comme si c'étoient les *Achéens* qui les  
eussent chassés de leur Patrie; & finit sa harangue par ces mots. „ Après  
„ tout ils sont nos Sujets, & c'est une rébellion à eux d'avoir intenté un  
„ procès à leurs Maîtres. Quel châtiment ont-ils donc mérité ? A ces  
mots on jeta des cris de tous côtés, pour demander que le Président mît  
l'affaire en délibération; & comme on n'écoutoit que la passion, *Arée*, *Al-  
cibiade*, & tous ceux qui les avoient accompagnés dans leur Ambassade,  
furent condamnés à mort. Mais la scène changea bientôt par l'arrivée des  
Commissaires *Romains*. L'Assemblée des *Achéens* se tenoit alors à *Clitor*,  
petite Ville d'*Arcadie*. *Appius* alla s'y placer au haut bout, & fit moins la  
fonction d'Ambassadeur que de Juge: sa harangue découvrit d'abord ses in-  
tentions, & ne promit rien de bon aux *Achéens*. Le Sénat, disoit-il, avoit  
été vivement touché des plaintes des *Lacédémoniens*, & desaprouvoit tout  
ce qui avoit été fait en cette occasion. Le meurtre des Envoyés de *Sparte*,  
Ville respectable par son ancienneté, étoit un mélange de cruauté & de per-  
fidie; & l'on ne pouvoit qu'être indigné de l'abolition des Loix de *Lycurgue*,  
qui avoient été un objet d'admiration pour tous les Peuples de la Terre. *Ly-  
cortas*, qui étoit Président du Conseil & Ami de *Philopémen*, sur qui tomboit  
l'accusation, tâcha de défendre la cause de la République, & la conduite d'un  
Grand-Homme qu'il aimoit. Son discours, que nos Lecteurs pourront trouver  
dans *Tite-Live* (b), étoit beau & digne d'un Magistrat, mais ne fit guères  
d'impression sur *Appius*; car sans répondre en détail aux argumens que *Ly-  
cortas* avoit allégués pour justifier les *Achéens*, il leur conseilla de rendre à *La-  
cédémone* ses anciens privilèges, avant que d'y être forcés. Ces paroles arrachèrent  
quelques soupirs à l'Assemblée, mais la crainte l'emporta sur le res-  
sentiment. La seule grace que demandèrent les *Achéens*, fut de n'être pas  
obligés à violer leur ferment, en cassant eux-mêmes leur Decret. Ce trait  
de soumission apaisa le ressentiment d'*Appius*, qui se contenta pour le pré-  
sent d'annuler la sentence prononcée contre *Arée* & *Alcibiade*. Après cet  
acte d'autorité l'Assemblée se sépara, & les Commissaires reprirent le che-  
min de l'*Italie* (c). Sur le rapport qu'ils firent au Sénat, il fut résolu que  
ceux que les *Achéens* avoient condamnés, seroient rétablis; que tous les ju-  
gemens.

(a) Polyb. ibid. c. 42. Liv. L. XXXIX.  
c. 33.

(b) Liv. Lib. XXXIX. c. 35-37.  
(c) Liv. ibid.



gemens prononcés dans l'Assemblée générale d'Achaïe contre *Lacédémone*, seroient cassés; & enfin, que les *Lacédémoniens* seroient à l'avenir considérés & traités comme membres de la Ligue *Achéenne*. *Pausanias* ajoute un article dont *Tite-Live* ne fait pas mention, qui est qu'on rebâtiroit les murs qui avoient été démolis (a). *Q. Marcius* fut nommé Commissaire pour aller en Grèce, & y faire exécuter ce Decret, qu'il eut soin de faire signer par les deux Parties.

Mais à peine cet orage fut-il apaisé, qu'il s'en éleva un autre. La Ville de *Messène* avoit été membre de la Ligue *Achéenne* depuis la guerre des Alliés, comme nous l'avons rapporté ci-dessus. Mais un certain *Dimocrate*, ennemi particulier de *Philopémen*, trouva moyen de la détacher de la Ligue, & fit prendre les armes aux *Messéniens*, pour défendre leur Ville contre *Philopémen*, qui étoit alors Capitaine-Général pour la huitième fois. Le vaillant *Achéen* n'eut pas plutôt appris cette révolte, qu'il songea à s'emparer de la Ville de *Corone* \*, avant que le rebelle s'en fût rendu maître. Mais comme il étoit malade, & qu'il gardoit même le lit quand on lui porta la nouvelle des troubles de *Messène*, *Dinocrate* gagna *Corone* avant lui. Le Général *Achéen* rassembla alors l'élite des Jeunes-gens de *Mégalopolis*, qui s'étoient offerts à le suivre comme Volontaires, & s'avança du côté de *Messène*, dans le dessein d'attaquer les révoltés pendant que *Dinocrate* étoit à *Corone*. *Dinocrate*, qui étoit venu à sa rencontre, fut d'abord mis en fuite. *Philopémen* oublia en cette occasion son incommodité & les fatigues de la veille, ayant fait en douze heures le chemin d'*Argos* à *Mégalopolis*, c'est-à-dire plus de soixante milles. Mais dans le tems que les *Mégalopolitains* poursuivoient les Rebelles, un Corps de plus de 500 hommes, que *Dinocrate* avoit eu la précaution de laisser pour défendre le plat-pays de *Messène*, vint le renforcer. Les *Messéniens*, encouragés par ce renfort, firent ferme, recommencèrent le combat, & mirent à leur tour *Philopémen* en déroute. Ce Grand-Homme fit tous ses efforts pour se retirer en bon ordre, manœuvre qu'il entendoit admirablement bien. Pour cet effet il passa par des chemins étroits & difficiles, où l'Ennemi ne pouvoit le suivre sans danger. *Lycortas* & les *Mégalopolitains* formèrent l'avant-garde, & il conduisit lui-même l'arrière-garde, en tournant visage de tems en tems, pour obliger l'Ennemi à se tenir à une certaine distance. Comme ses Troupes se retiroient avec trop de précipitation, il fut laissé seul dans un défilé, & entouré par les *Messéniens*. Cependant ils n'osèrent pas encore l'attaquer de près, mais ils l'obligèrent, en lui tirant une grande quantité de flèches, à se retirer dans un lieu étroit, où il lui étoit impossible de faire tourner son cheval. Il se soutint cependant, quoiqu'accablé de maladie, de fatigue & de vieillesse, étant alors dans sa soixante & dixième année. Il essaya, en donnant des é-

La Ville  
de Messè-  
ne se détache de la  
Ligue.

Philopé-  
men marche contre  
les Rebel-  
les.

Est défait.

(a) Pausan. in Achaic, p. 414.

\* *Coron*, ou *Corone*, étoit une Ville de *Messénie*, & subsiste encore dans la Province de *Belvédère*, où elle porte actuellement son ancien nom. *Plutarque* (1) au-lieu de *Corone* met *Colonis* ou *Colone*, qui étoit aussi une Ville dans le territoire de *Messène*, comme il paroît par *Ptolomée*.

(1) Plut. in Philop.



## SECTION

I.

Histoire  
d'Achaïe.Philopé-  
men pri-  
sonnier.Philopé-  
men mis à  
mort par  
les Messé-  
niens.Année  
du Déluge  
2820. A-  
vant J. C.  
283.

perons à son cheval, de se tirer de l'endroit où il étoit, & de gagner son petit Corps d'Armée. Il s'en fallut peu que la chose ne réussît; mais étant tombé de son cheval, & sa chute lui ayant fait une blessure considérable à la tête, il resta à terre sans connoissance. Les Ennemis le croyant mort, commencèrent à le dépouiller. Il ouvrit alors les yeux, & vit *Dinocrate*, qui n'avoit jamais osé le regarder en face, donnant ordre qu'on lui liât les mains derrière le dos, & qu'on le menât en cet état à *Messène*. Quand les *Messéniens* eurent reçu la nouvelle de cette victoire, & appris que *Philopémen* avoit été fait prisonnier, ils coururent tous aux portes de la Ville, pour voir ce qu'ils n'auroient pu croire sans cela. Ce fut un redoublement de joie, quand ceux qui avoient eux-mêmes pris *Philopémen*, confirmèrent par leur rapport cet étrange événement. Mais à la vue du Héros de la Grèce réduit en esclavage plutôt par accident que faute de valeur, la plupart des spectateurs furent tellement touchés de compassion, qu'ils ne purent s'empêcher de répandre des larmes: ils se rappellèrent les exploits de ce Grand-Homme, sous qui plusieurs d'entre eux avoient combattu; les faveurs qu'ils en avoient reçues, & comment il les avoit délivrés de l'oppression du Tyran *Nabis*. Comme plusieurs n'avoient pas pu le voir à cause de la multitude, ils demandèrent qu'on le menât au théâtre, & qu'on le donnât en spectacle. Mais les Magistrats, craignant que l'estime & l'affection que les *Messéniens* venoient de faire paroître, n'eussent quelque suite, ne voulurent pas que cet illustre Prisonnier restât exposé plus longtems à la vue du Peuple. Ils l'enlevèrent brusquement & le firent transporter dans un Caveau, nommé le *Trésor*, probablement parce qu'on y gardoit autrefois l'argent de la Ville. Ce *Trésor* étoit un souterrain qui ne recevoit aucun air ni aucun jour du dehors, & qui ne se bouchoit qu'avec une grosse pierre, qu'on rouloit à l'entrée. Ce fut dans ce lieu que *Philopémen* blessé, malade & fatigué, passa une bien triste nuit. Le lendemain, de grand matin, le Sénat & le Peuple s'assemblèrent. Ce dernier étoit de sentiment, qu'il falloit tâcher d'obtenir quelques conditions favorables en échange pour leur Prisonnier. Mais les Magistrats, qui avoient été les auteurs de la révolte, & qui craignoient par cela-même d'avoir toujours en lui un ennemi implacable, convinrent de le faire mourir. Aussi-tôt l'Exécuteur alla porter par leur ordre le poison à *Philopémen*. Dès-que ce Grand-Homme le vit une coupe à la main, il devina ce qu'il venoit faire, & s'étant relevé avec beaucoup de peine, à cause de son extrême foiblesse, il demanda d'un air tranquille à l'Exécuteur, si *Lycortas* & la Jeunesse de *Mégalopolis* avoient gagné un lieu de sûreté? Pas un seul d'eux, répondit l'Exécuteur, n'a été tué; ils se sont tous sauvés. Cela suffit, repliqua *Philopémen*, je meurs content. Il prit alors le poison, & vuida la coupe la joie peinte sur le visage. Ainsi mourut un des plus grands Héros que la Grèce, ou quelque autre Pays que ce soit, ait jamais produit. Il ne le cédoit en valeur, en habileté militaire & en vertu, à aucun des plus fameux Romains. S'il y avoit eu quelque espèce d'égalité entre l'Achaïe & Rome, il auroit garanti son Pays du joug qui lui fut imposé par la République Romaine. Les Auteurs, tant Grecs que Romains, l'ont égalé à *Annibal* & à *Scipion*, qui étoient ses contemporains, & qui moururent la même année. Ils convien-

nent.



ment tous, que *Philopémen* fut non seulement un des plus grands Généraux, mais aussi un des plus consommés Politiques de son siècle. Ce fut à sa valeur & à sa prudence que l'*Achaïe* dut toute sa gloire, qui alla en diminuant après sa mort, cette République n'ayant plus personne qui eût assez de fermeté & de prudence pour faire tête à ses Ennemis. Aussi appella-t-on *Philopémen* le dernier des Grecs, comme *Brutus* fut appelé dans la suite le dernier des Romains (a).

Section  
I.Histoire  
d'Achaïe.

Quand la nouvelle de sa mort fut répandue dans toutes les Villes de la Ligue *Achéenne*, la rage du Peuple contre ses Assassins fut égale à la douleur d'avoir perdu un si grand Homme. L'Assemblée générale fut incessamment convoquée à *Mégalopolis*, & *Lycortas*, en ce tems-là le plus célèbre Général de l'*Achaïe*, mis en la place de *Philopémen*. Ce nouveau Général entra d'abord sur le territoire des *Messéniens* à la tête d'une Armée, qui fut bientôt levée, tous les Jeunes-gens qui étoient en état de porter les armes, témoignant le plus vif empressement à venger la mort d'un Homme auquel leur Patrie étoit redevable de tout son éclat. *Lycortas* avoit été son ami particulier, & avoit résolu de tout mettre en œuvre pour se venger de ses meurtriers. Le Général & les Soldats, étant ainsi également animés à la vengeance, s'avancèrent vers *Messène*, après en avoir ravagé tout le territoire. A la première sommation de se rendre, le Peuple, malgré le Préteur & le Sénat, ouvrit les portes aux *Achéens*, & leur remit la Ville & la Citadelle. Cette conduite apaisa en partie la fureur de *Lycortas*, qui voulut bien ne pas faire éprouver aux Rebelles un traitement proportionné à leur crime. Il se contenta d'exiger qu'on lui remît les Chefs de la rebellion, & ceux qui avoient eu quelque part à la mort de *Philopémen*. Sa demande lui fut promptement accordée, & l'on amena devant lui les Assassins chargés de chaînes; mais *Dinocrate*, pour prévenir une mort plus cruelle, se tua lui-même; tous les autres furent dans la suite conduits à *Mégalopolis*, pour y être immolés sur le tombeau de *Philopémen* (b).

Messène  
se rend aux  
Achéens.

Il ne restoit plus qu'à rendre les derniers honneurs au corps de ce Héros, qu'on avoit laissé sans sépulture au fond d'une prison. Il en fut tiré d'une manière solennelle, & après avoir été brûlé, on en déposa les cendres dans une urne magnifique. *Lycortas*, en quittant *Messène*, ne renvoya pas ses Soldats chez eux, suivant la coutume. Ils se mirent en marche comme à une espèce de triomphe funèbre. On voyoit d'abord l'Infanterie, la tête ceinte de lauriers, pour marquer leur victoire, & cependant fondant en larmes. Ensuite venoit l'Historien *Polybe*, fils du Général, portant dans ses mains l'urne, & accompagné des Prisonniers *Messéniens* chargés de chaînes, & des plus considérables d'entre les *Achéens*. L'urne étoit suivie par la Cavalerie, magnifiquement armée & montée superbement. Les Habitans des Villes & des Villages des environs venoient au devant de ce Convoi; mais il paroissoit clairement que la joie, causée par la victoire, étoit extrêmement tempérée par la perte qu'ils venoient de faire. On arriva de cette manière à *Mégalopolis*, Ville natale de *Philopémen*, où les der-

Les cen-  
dres de  
Philopé-  
men por-  
tées en cé-  
rémonie à  
Mégalo-  
polis.

(a) Liv. L XXXIX. c. 44. Plut. in Philop. p. 366. 368. Polyb. in Legat. c. 52, 53. (b) Liv. Plut. Polyb. ubi supr.



SECTION I. *Histoire d'Achaïe.* niers honneurs lui furent rendus avec toute la magnificence possible. Les Captifs *Messéniens* furent lapidés sur son tombeau, & chaque Ville d'*Achaïe* donna quelque preuve éclatante de son estime pour ce Héros, & de la douleur que lui causoit sa perte. La plupart des Villes de la Grèce lui érigèrent des Statues avec de magnifiques inscriptions. Les Magistrats de *Mégalo-polis* allèrent même jusqu'à ordonner par un Decret, qu'on sacrifiât annuellement un Taureau sur sa tombe. Durant ce sacrifice, on prononçoit son Panégyrique, & un Chœur d'Enfans chantoit des hymnes à sa louange (a)\*. Quand on apprit à Rome que les *Achéens* avoient réuni les *Messéniens* à leur Ligue, on n'y tint plus aux Ambassadeurs le même langage qu'on leur avoit tenu auparavant. Le Sénat leur dit, qu'il avoit eu soin que personne ne portât ni armes ni vivres d'*Italie* à *Messène*. Ce discours marquoit clairement le peu de bonne-foi des *Romains*; car quand les *Achéens* leur demandèrent le secours qui leur étoit dû par un Traité, exigèrent qu'au moins on ne souffrît pas que des provisions ou des armes fussent transportées d'*Italie* à *Messène*, ils répondirent, que quand une Ville se détachoit de la Ligue *Achéenne*, le Sénat n'étoit pas tenu d'entrer dans ces sortes de différends, ni de s'embarasser des prétentions que chaque Ville pouvoit avoir. C'étoit donner, pour ainsi dire, à toutes les Villes qui composoient la Ligue, le signal pour prendre les armes, & pour rompre l'Alliance: mais à présent ils vouloient persuader aux *Achéens*, qu'ils avoient défendu à tous leurs Sujets de fournir la moindre assistance aux rebelles *Messéniens*, & de se faire un mérite d'une conduite qu'ils n'avoient point tenue. Les *Achéens* étoient en ce tems-là maîtres de tout le *Péloponnèse*, Philippe Roi de *Macédoine* faisoit de grands préparatifs de guerre, les *Ætoliens* n'avoient plus guères d'affection pour Rome, & *Antiochus* alloit passer en Grèce. Ainsi il n'étoit pas étonnant que dans une conjoncture si délicate, Rome eût soin de ne donner aucun ombrage à la Ligue.

Nous avons rapporté ci-dessus, que le Sénat *Romain* avoit résolu entre autres choses, que *Sparte* seroit admise à la Ligue *Achéenne*, & avoit envoyé *Marcus* en Grèce pour tenir la main à l'exécution de ce Decret. Quand les Ambassadeurs *Achéens* furent revenus ils dirent à l'Assemblée, que les Bannis *Lacédémoniens*, dont ils avoient éprouvé l'ingratitude, n'étoient pas compris dans le Decret, & par cela même pouvoient être chassés de la Ville, sans que le Sénat prît la chose en mauvaise part. Sur ce rapport les Bannis eurent ordre de sortir de la Ville, malgré tout ce que *Diophane* put alléguer en leur faveur. Dans cette triste situation ils envoyèrent des Ambassadeurs à Rome pour implorer la protection du Sénat. Cette Assemblée fut touchée de leurs plaintes, & écrivit des Lettres au Conseil d'*Achaïe* en faveur des Bannis, pour qu'il leur fût permis de s'en retourner dans leur Patrie. Ces Lettres furent

Idem ibid.

\* Plusieurs années après, dans le tems que *Corinthe* fut prise & détruite par *Mummius*, un *Romain* se porta accusateur contre *Philopémen*, demandant que ses Statues fussent abbatues, à cause qu'il avoit été l'ennemi des *Romains*, & qu'il s'étoit montré mal-intentionné pour eux en toute occasion. L'affaire fut plaidée en plein Conseil devant *Mummius*, & l'accusation réfutée avec beaucoup d'éloquence & de solidité par *Polybe*.



rent données aux Bannis, qui à leur retour de *Rome* les remirent aux *Achéens*. On leur répondit, qu'on délibérerait sur toute cette affaire quand les Ambassadeurs *Achéens* seroient revenus de *Rome*. Ces derniers étant arrivés peu de jours après, déclarèrent devant le Conseil, que ce que le Sénat avoit écrit en faveur des Exilés, étoit moins par quelque considération qu'il eût pour eux, que pour se délivrer de leurs importunités (a).

Après que les Ambassadeurs eurent parlé, *Lycortas* opina qu'il falloit s'en tenir à ce qui avoit été arrêté, sans s'embarrasser des Lettres du Sénat; mais *Hyperbate*, qui étoit alors Préteur, & *Callicrate*, furent d'un sentiment contraire. Enfin il fut résolu qu'on députeroit au Sénat, pour l'informer des raisons qui avoient empêché qu'on n'eût égard à sa recommandation. *Callicrate*, *Lyfiade* & *Aratus* furent nommés à cette Ambassade, & reçurent des instructions conformes à ce qui avoit été arrêté.

Quand ils arrivèrent à *Rome*, *Callicrate* agit directement contre ses ordres; car ayant été introduit dans le Sénat, il exhorta cette Assemblée à faire sentir le poids de son autorité à ses Compatriotes, disant aux Sénateurs, que si les Grecs ne leur obéissoient pas, & n'avoient égard ni à leurs Lettres, ni aux ordres envoyés de leur part, c'étoit à eux-mêmes qu'ils devoient s'en prendre. „ Dans notre République, ajouta-t-il, il y a deux Partis, dont „ l'un soutient que l'on doit se soumettre à tout ce que vous ordonnez, „ l'autre prétend que les Loix du Pays doivent l'emporter sur votre volonté; & ce dernier sentiment est le plus du goût des *Achéens*, & a le plus „ de partisans parmi la multitude. Il arrive de-là que ceux qui défèrent „ à vos ordres sont haïs du Peuple, pendant que ceux qui vous résistent „ en sont honorés & applaudis. Aussi voyons-nous présentement les premiers Postes de la République occupés par des hommes qui n'ont d'autre „ mérite qu'une opposition invincible à vos intérêts. Si vous continuez à „ marquer tant d'indifférence sur ce sujet, tous les principaux se déclareront contre vous, puisque c'est-là le chemin qui mène aux Emplois; „ au-lieu que si vous favorisez uniquement ceux qui épousent vos intérêts, les Chefs de toutes les Républiques de la Grèce se déclareront pour „ vous, & la multitude ne tardera pas à suivre leur exemple. La conduite de mes Compatriotes justifie pleinement ce que je viens d'avancer. „ Depuis combien de tems leur avez-vous enjoint de rappeler les Bannis „ de *Lacédémone*? Cependant, bien loin d'avoir cette déférence, ils se sont „ engagés par serment à ne les jamais rétablir (b) ”.

C'est ainsi que les Grecs commencèrent à forger leurs propres chaînes, & que des hommes ambitieux prostituèrent eux-mêmes leur liberté, que leurs Ancêtres avoient achetée & conservée aux dépens de leurs vies. *Callicrate* fut si aveuglé par son ambition, qu'il aima mieux trahir & ruiner sa Patrie, que de permettre que quelque autre eût plus d'autorité que lui.

Un discours aussi favorable aux intérêts de *Rome*, ne pouvoit qu'être très agréable au Sénat. Comme *Callicrate* avoit indiqué les moyens d'affoiblir les Républiques Grecques, on conclut qu'il falloit combler de faveurs les Partisans.

(a) Polyb. in Legat. c. 54.

(b) Polyb. ibid. c. 58.



SECTION  
I.Histoire  
d'Achaïe.

Les A-  
chéens re-  
çoivent or-  
dre de ré-  
tablir les  
Exilés La-  
cédémo-  
niens.

risans de *Rome*, & humilier ceux qui osoient se déclarer contre elle. Notre Historien observe, que ce fut alors pour la première fois qu'on prit la funeste résolution de mortifier ceux des *Grecs* qui pensoient de la manière la plus noble & la plus généreuse, & d'élever ceux d'entre eux qui témoignent une déférence aveugle pour les *Romains*: résolution qui diminua considérablement le nombre déjà si petit des vrais amis de la Liberté. Dès-lors ce fut une maxime constante de la Politique *Romaine*, d'augmenter le crédit & la puissance des traîtres qui se prêtoient à leurs vues ambitieuses, & d'accabler par toutes sortes de voies ceux qui paroissoient vouloir conserver cette Liberté, qui leur avoit été transmise par leurs Ancêtres. Cette seule maxime suffit pour nous faire connoître ce que nous devons penser de cette prétendue équité, dont les *Romains* se parèrent en plus d'une occasion. Depuis ce tems-là *Rome* commença à traiter les *Achéens* tout autrement qu'elle n'avoit fait auparavant. Elle envoya des ordres exprès pour rétablir les Bannis *Lacédémoniens*. Le Sénat écrivit aussi aux *Ætoliens*, aux *Béotiens*, aux *Acarnaniens*, & aux autres Etats libres de la Grèce, pour leur recommander de faire en sorte que les ordres de *Rome* fussent exécutés, & pour les exhorter à n'employer dans leurs Républiques respectives, que des hommes qui eussent des sentimens aussi nobles que *Callicrate*. Ce fut de cette manière que les *Romains* payèrent les services que les *Achéens* leur avoient rendus dans leurs guerres contre *Philippe* & *Antiochus*, & la fidélité inviolable avec laquelle ils leur étoient restés attachés, dans le tems que les autres Etats de la Grèce avoient dédaigné leur Alliance \*. De retour en *Achaïe*, *Callicrate* fut si bien répandre la terreur du Nom *Romain*, & intimider le Peuple, qu'il fut élu Capitaine-Général: Emploi qui lui facilita les moyens de rétablir les Exilés de *Lacédémone* & de *Messène*, & de signaler son attachement aux intérêts des *Romains*.

Ces derniers, en tenant la conduite que nous venons de marquer, s'acquirent un nombre de flateurs, mais perdirent plusieurs de leurs meilleurs amis: perte d'autant plus considérable pour eux, que *Perfée*, Successeur de *Philippe* au Trône de *Macédoine*, n'épargna rien pour gagner ceux qui étoient mécontents des *Romains*. Ce Prince, ayant résolu de secouer le joug que *Rome* lui avoit imposé, se fit une affaire de détacher les Villes & les Peuples de la Grèce de leur Alliance avec les *Romains*. Pour cet effet, jugeant sa présence nécessaire dans un Pays où l'on seroit peut-être plus disposé à se lier avec un Roi voisin qu'avec une République éloignée, il s'avança vers *Delphes*, sous prétexte de s'acquitter d'un vœu, mais dans le fond pour contracter des Alliances en Grèce. Il passa dans cette vue le Mont *Oeta*, & surprit les *Grecs* par la promptitude de son arrivée parmi eux. La frayeur

\* *Polybe* attribue ce procédé violent des *Romains*, à la compassion que leur inspiroient les Bannis de *Lacédémone*. Les *Romains*, dit-il, sont facilement émus par les plaintes des malheureux, & se croient obligés de soulager ceux qui ont recours à leur protection; & c'est ce qui les disposa à épouser la cause des Bannis. Mais il est bon de se souvenir que cet Historien, quoiqu'impartial à d'autres égards, écrivit ceci à *Rome*, & sous les yeux des *Romains*, déjà maîtres de la Grèce (1).

(1) *Polyb. in Legat. c. 58.*



frayeur que causa sa venue, se répandit même en *Asie*, & allarma *Eumène* jusques dans *Pergame*. Mais *Perfée*, après avoir consulté l'Oracle, reprit le chemin de son Royaume, en traversant la *Phthiotide* & la *Theffalie* sans commettre le moindre acte d'hostilité. Son Père avoit commis autrefois plusieurs cruautés dans ces Pays. C'est ce qui détermina le fils, non seulement à se garder de rien faire de pareil, mais aussi à envoyer des Députés ou des Lettres circulaires à tous les Etats libres de la *Grèce*, pour leur remontrer que la haine que son Père s'étoit justement attirée, ne devoit pas s'étendre jusqu'à lui, qui recherchoit leur amitié (a).

Le grand but de *Perfée* étoit de gagner les *Achéens*, dont la haine contre les *Macédoniens* alloit au point, qu'il ne leur étoit pas permis d'entrer en *Achaïe* sous quelque prétexte que ce pût être. Ce n'étoit pas seulement un principe de haine, mais aussi de politique, qui avoit donné lieu à ce Decret. Car quoique *Philippe* leur eût fait bien du mal, particulièrement en mettant à mort les deux *Aratus*, il leur avoit rendu de grands services en d'autres occasions. Aussi ne fut-ce pas sans peine qu'on les détermina à l'abandonner; & même après qu'ils furent entrés en alliance avec les *Romains*, quelques-uns de leurs Chefs conservèrent toujours des sentimens d'affection pour leur ancien Allié. Aussi on jugea qu'il étoit d'une nécessité absolue d'user de beaucoup de circonspection, pour empêcher que les Agens de la *Macédoine* ne fassent la discorde parmi eux. Outre cela, en prêtant l'oreille aux propositions du Roi de *Macédoine*, ils ne pouvoient que donner de l'ombrage à leurs nouveaux Alliés. Ces différentes considérations avoient engagé l'Assemblée générale à faire un Decret, qui défendoit à tout *Macédonien*, sous quelque prétexte que ce fût, d'entrer en *Achaïe* sous peine d'être traité comme ennemi de l'Etat. Ce Decret rompit toutes les mesures des *Macédoniens*, & anéantit leur faction, mais causa en même tems un préjudice notable tant à l'*Achaïe* qu'à la *Macédoine*. Les Esclaves des deux Pays trouvoient un azile assuré auprès des Ennemis de leurs Maîtres, sachant bien qu'on n'iroit pas les redemander. Cependant *Perfée* fit la première démarche vers une réconciliation, en renvoyant aux *Achéens* ceux de leurs Esclaves qui s'étoient réfugiés dans ses Etats. C'étoit assez ouvertement rechercher leur amitié, & demander le rétablissement de leur ancien commerce. Un certain *Xénarque*, qui étoit alors Capitaine-Général des *Achéens*, lut en pleine Assemblée une Lettre du Roi, dans laquelle ce Prince exhortoit les *Achéens* à prendre des mesures pour empêcher leurs Esclaves de se retirer à l'avenir dans ses Etats. Cette Lettre fut écoutée avec bien du plaisir, sur-tout par ceux qui venoient de recouvrer leurs Esclaves; & la plupart des Chefs furent pour annuler le Decret qui interdisoit tout commerce avec les *Macédoniens*. Mais *Callicrate* leur représenta les inconvéniens qu'il y avoit à casser le Decret en question. Les *Romains*, dit-il, sont dans l'intention de faire la guerre à *Perfée*, & ce dernier, en renvoyant vos Esclaves, n'a d'autre vue que de vous envelopper avec toute la *Grèce* dans une guerre très dangereuse. Au reste, ajouta-t-il,

*Perfée*  
tâche de  
gagner les  
*Achéens*.  
Année  
du Déluge  
2825. A-  
vant J. C.  
178.



## SECTION

## I.

Histoire  
d'Achaïe.

contracter le moindre engagement avec *Perfée*, c'est rompre l'alliance avec les *Romains*, & s'attirer sur les bras toutes les forces de l'*Occident*. Il finit en les exhortant à faire paroître l'amour qu'ils avoient pour leur Patrie, en refusant de si dangereux présens, & en confirmant le Decret qui défendoit qu'on n'eût aucun commerce avec la *Macédoine*.

*Arcon*, frère de *Xénarque*, prit la parole après *Callicrate*, & s'efforça de prouver, que la crainte d'une guerre prochaine n'étoit nullement fondée, puisque *Perfée* avoit renouvelé son alliance avec les *Romains*, qui lui donnoient le titre de leur Ami & de leur Allié, & avoit donné en dernier lieu à leurs Ambassadeurs de grandes démonstrations de bienveillance; pourquoi donc les *Achéens* ne profiteroient-ils pas de l'avantage d'être ses Voisins, aussi-bien que les *Epirotes*, les *Ætoliens*, les *Thessaliens*, & les autres Peuples de la *Grèce*? Pourquoi les *Achéens* seroient-ils exclus du privilège dont jouissent les autres Etats libres de la *Grèce*, d'être en même tems Amis de *Perfée* & des *Romains*? Il conclut, qu'il seroit assez tems de se déclarer contre les *Macédoniens*, quand ils en seroient venus à une rupture ouverte avec *Rome*; & que jusqu'alors il seroit ridicule d'être plus zélés pour leurs Amis, que leurs Amis ne l'étoient pour eux-mêmes (a)

Le discours d'*Arcon* auroit déterminé l'Assemblée à accorder la demande de *Perfée*, si *Callicrate* n'avoit pas remarqué, que le Roi, voulant traiter avec les *Achéens*, ne leur avoit adressé qu'une simple Lettre. Ce manque de respect, comme s'exprimoit malignement *Callicrate*, fut cause qu'on ne finit rien dans cette Assemblée, & que les offres du Roi furent refusées pour le présent. Aussi-tôt que *Perfée* fut informé de ce qui venoit de se passer, il envoya des Ambassadeurs chargés de faire les mêmes propositions. Mais les Partisans de *Rome* firent en sorte que leurs négociations n'aboutirent à rien (b). Quelques années après, la guerre s'étant allumée entre *Rome* & *Perfée*, il s'éleva de grands troubles dans tous les Etats libres de la *Grèce*, dont les uns se déclaroient pour les *Macédoniens*, & les autres pour les *Romains*. L'Assemblée des *Achéens* n'étoit guères plus tranquille; mais *Arcon* prévint sagement toutes les mauvaises conséquences qui pouvoient résulter de leur desunion, en engageant les Chefs de l'Assemblée à épouser les intérêts des *Romains*. *Arcon* n'étoit pas, comme nous l'avons vu ci-dessus, fort porté d'inclination pour les *Romains*, & avoit dans le fond du cœur de l'affection pour la *Macédoine*: cependant, comme il prévoyoit que *Rome* se trouveroit la plus forte, il ne fut pas plutôt élu Capitaine-Général, qu'il fit passer un Decret, qui l'autorisoit à lever autant de forces qu'il jugeroit à propos, & à les mener au secours des *Romains*. On résolut dans la même Assemblée, d'envoyer des Ambassadeurs au Consul Romain *Marcius*, qui avoit déjà pénétré jusqu'en *Thessalie*, pour l'informer des intentions de la République, & convenir avec lui en quel endroit l'Armée des *Achéens* viendrait joindre la sienne. *Polybe*, l'Historien, ayant été nommé pour cette Ambassade, partit d'abord pour le Camp des *Romains*, afin de faire cesser les bruits qui commençoient à se répandre, comme si l'*Achaïe* avoit dessein d'as-

Les A-  
chéens se  
déclarent  
en faveur  
des Ro-  
mains.

Année  
du Déluge  
2834. A-  
vant J. C.  
169.

(a) Liv. ubi supr. c. 27.

(b) Liv. ibid. c. 28.



d'assister les *Macédoniens*. Le Consul le reçut avec de grands témoignages d'amitié. La bonne volonté d'une Nation si puissante, dans un tems où *Rome* ne pouvoit guères compter sur ses plus fidèles Alliés, ne pouvoit que lui être infiniment agréable: il le remercia dans les termes les plus obligeans, & lui dit que les *Achéens* auroient pu s'épargner la peine & la dépense de faire marcher un Corps de Troupes, la situation présente de ses affaires étant telle, qu'il pouvoit se passer de secours. *Polybe* renvoya ses Collègues avec cette réponse, mais resta lui-même dans le Camp des *Romains*. Durant ces entrefaites, les *Achéens* firent savoir à *Polybe*, qu'*Appius*, qui commandoit les Troupes *Romaines* en *Epire*, avoit demandé à leur République 5000 hommes, & qu'ils étoient disposés à les envoyer en *Epire*, si le Consul le trouvoit bon. Mais *Marcus* étoit si éloigné de consentir qu'on envoyât quelque secours à *Appius*, qu'il dépêcha sur le champ *Polybe*, avec ordre d'empêcher qu'on n'accordât aucun renfort à *Appius*, & que sa République fit une dépense aussi inutile. Il est difficile, dit notre Historien, de deviner quels furent les motifs qui portèrent *Marcus* à tenir une pareille conduite. Vouloit-il épargner aux *Achéens* l'embarras & la dépense d'une si longue marche? Ou bien son but étoit-il de mettre *Appius* hors d'état de rien entreprendre? De quelque motif qu'il puisse avoir été animé, *Polybe* se prêta volontiers aux vues du Consul, & s'en retourna dans sa Patrie. Mais quand l'affaire fut débattue dans le Conseil des *Achéens*, les Amis de *Polybe*, & ceux de son Parti, firent de grandes difficultés. Car comme il favoit d'un côté qu'il s'attireroit la haine du Consul en ne réussissant pas dans sa commission; il étoit persuadé de l'autre, qu'une commission, qui n'étoit que verbale, ne suffisoit pas pour justifier le Conseil, en cas qu'il refusât à *Appius* un secours dont il avoit réellement besoin. Dans une conjoncture si délicate, les *Achéens* eurent recours à un Decret, qui avoit été publié en dernier lieu dans toutes les Villes de la Grèce, par deux Commissaires envoyés de *Rome* expressément pour cela. Ce Decret portoit en substance, que les Généraux *Romains* n'eussent pas à exiger la moindre chose des Peuples alliés aux *Romains* sans un ordre formel du Sénat, & que sans un pareil ordre ces Peuples n'eussent pas le moindre égard aux demandes des Consuls, des Préteurs, des Tribuns &c. La tyrannie, que les Commandans, tant des Flottes que des Armées *Romaines*, avoient exercée sur les plus fidèles Alliés de la République, donna lieu à ce Decret. Comme le Messager, dépêché par *Appius*, n'étoit muni d'aucun ordre du Sénat, il fut renvoyé sans le secours qu'il demandoit. Par ce moyen *Polybe* fit sa cour au Consul, & se conduisit en bon Patriote (a).

L'année suivante *Paul Emile*, qui avoit succédé à *Marcus* dans le Commandement de l'Armée de *Macédoine*, ayant appris que *Persée* rassembloit une puissante Armée, dans le dessein d'en venir à une action décisive, fit demander du secours aux Alliés, & particulièrement aux *Achéens*, qui se hâtèrent de lui envoyer les Troupes dont il avoit besoin, sous la conduite de leurs meilleurs Généraux. Ces Troupes firent des prodiges de valeur à la

(a) Liv, ibid. Polyb. in Legat. c. 77.



SECTION I. la fameuse Bataille de *Pydna*, qui mit fin à la Guerre de *Macédoine*, *Perfée* ayant été entièrement défait, & réduit peu de tems après à de si cruelles extrémités, qu'il se vit obligé à se remettre avec ses enfans entre les mains des Vainqueurs.

Conduite  
hautaine  
des Ro-  
mains a-  
près la dé-  
faite de  
*Perfée*.

Les *Romains*, ayant par cette victoire triomphé de leurs Ennemis dans l'*Orient*, commencèrent à traiter leurs Amis tout autrement qu'ils n'avoient fait dans le tems qu'ils avoient besoin de leur secours. Dix Commissaires furent nommés pour régler les affaires de *Macédoine*, & avoir l'œil à celles de la *Grèce*, c'est-à-dire, pour châtier sans aucun égard aux Loix de la Justice, tous ceux qui durant le cours de la guerre avoient laissé paroître quelque affection pour les *Macédoniens*. Ces Juges hautains sommèrent tous les Chefs des Peuples de la *Grèce* de comparoître devant leur Tribunal à *Amphipolis*, pour y voir terminer leurs différends, à ce qu'ils disoient, & rendre à la *Grèce* son ancienne tranquillité. Les *Ætoliens*, revêtus d'habits de deuil, & faisant de grandes lamentations, furent admis les premiers à l'audience. Ils se plaignoient que deux Membres de leur Conseil, *Lyfisque* & *Tisippe*, que la protection des *Romains*, dont ils avoient épousé les intérêts, rendoit fort puissans en *Ætolie*, venoient de faire entourer le Sénat de soldats armés, que *Bœbius*, commandant dans le Pays de la part des *Romains*, leur avoit prêtés, & de faire massacrer 550 Sénateurs, pour aucun autre crime, que parce qu'on les soupçonnoit d'être dans les intérêts de *Perfée*. Les Commissaires, après avoir entendu ces plaintes, se bornèrent à l'examen d'un seul & unique point, savoir, si ceux qui venoient d'être massacrés, étoient pour les *Romains* ou pour *Perfée*; & ayant trouvé qu'ils avoient parlé dans le Sénat en faveur de ce Prince, ils déclarèrent les meurtriers absous, & les Sénateurs justement tués. *Bœbius* seul fut blâmé, d'avoir employé des Soldats *Romains* à une exécution qui n'avoit aucun rapport aux Affaires Militaires (a).

Année  
du Déluge  
2836. A-  
vant J. C.  
167.

Cette sentence répandit un terrible effroi parmi ceux qui avoient témoigné quelque affection pour *Perfée*, & augmenta prodigieusement l'orgueil & l'insolence des Partisans de *Rome*. Les principaux dans chaque Ville étoient partagés en trois Factions. La première, & sans contredit la plus nombreuse, étoit pour les *Macédoniens*; la seconde se déclaroit hautement pour les *Romains*; & la troisième étoit également opposée aux *Romains* & aux *Macédoniens*. Cette dernière, qui ne consistoit proprement qu'en un petit nombre d'hommes sages & prudents, craignoit que quel que fût le Parti qui eût le dessus, la Liberté du Pays ne courût également risque. Ceux dont nous venons de parler, étoient fort aimés & considérés dans leurs différentes Villes; & dans les mesures qu'ils avoient prises, ils s'étoient conduits avec beaucoup de circonspection. Mais, comme nous le verrons, ces ménagemens de prudence ne les garantirent pas du ressentiment des *Romains*. Les Commissaires firent éprouver les premiers effets de leur vengeance à ceux qui avoient ouvertement favorisé *Perfée*, diverses personnes, vendues aux *Romains*, s'étant rendues à *Amphipolis* de différens endroits de la

*Grèce*,

(a) Liv. Lib. XLV. c. 28. 32.



Gr ce, pour porter accusation contre eux devant l'Assemblée. Ces Traîtres informèrent les Commissaires, qu'outre ceux qui s'étoient déclarés hautement pour *Perfée*, il y en avoit plusieurs autres qui ne haïssoient pas moins les *Romains* dans le fond de leurs cœurs; ajoutant que leur autorité ne seroit jamais bien établie dans la *Grèce*, tant qu'ils n'auroient pas exterminé, & les Partisans déclarés de *Perfée*, & ceux qui avoient affecté de rester neutres. Les dix Commissaires goûtèrent cet avis des Délateurs, & se firent une règle de détruire dans toutes les Villes *Grecques*, non seulement le Parti *Macédonien*, mais aussi celui de la Neutralité, & de n'accorder de faveurs qu'à ceux qui étoient disposés à tout sacrifier aux intérêts de *Rome*. Quelle Justice pouvoit-on attendre d'une Assemblée déterminée à traiter comme criminels tous ceux qui n'étoient pas dévoués aux *Romains*, & de ne conférer les Emplois qu'à leurs Accusateurs? Que le Lecteur juge par là de cette équité tant vantée du Peuple *Romain*. Ce Peuple étoit juste & équitable, tant qu'il trouvoit son avantage à observer les Loix de l'Équité & de la Justice, mais ne manquoit guères de sacrifier l'une & l'autre à son ambition sans bornes.

Les plus ardens de ces Délateurs étoient *Callicrate* & *Andronidas*, tous deux *Achéens*, & distingués par leur attachement pour le Parti *Romain*. Ils prétendirent aux premières Charges de leur République, & tâchèrent de s'y maintenir par le crédit de leurs Protecteurs. Dans cette vue, ils dépeignirent avec des couleurs odieuses tous ceux qui auroient pu leur disputer les premiers Postes; & leurs accusations revenoient toujours à ceci, que ceux qu'ils vouloient noircir, avoient été amis & partisans de *Perfée* avant sa défaite. Les *Achéens* ne furent pas les seuls que *Callicrate* accusa. Il donna outre cela une longue liste de ceux qui s'étoient déclarés pour les *Macédoniens*, ou qui avoient osé vouloir défendre leurs privilèges en *Acarmanie*, en *Epire* & en *Béotie*. *Paul Emile* ordonna à tous ces prétendus Criminels de venir à *Rome*, pour y rendre compte de leur conduite. Pour ce qui étoit des *Achéens*, les Commissaires trouvèrent à propos de les juger dans leur propre Pays, & d'envoyer deux des principaux Membres du Conseil en *Achaïe* pour leur y faire leur procès. *C. Claudius* & *Cn. Domitius Enobarbus* furent chargés de cette commission. On en agit ainsi pour trois raisons. La première, parce qu'on craignoit que les *Achéens*, qui étoient un Peuple puissant & jaloux de sa liberté, ne refusassent d'obéir en cas qu'on leur ordonnât de venir se justifier à *Rome*. La seconde raison étoit, qu'on n'avoit trouvé aucune de leurs Lettres parmi les papiers de *Perfée*. Et la dernière, parce qu'il falloit nécessairement protéger *Callicrate* & les autres Délateurs contre les insultes de leurs compatriotes (a).

Un des deux Commissaires (*Pausanias* ne dit pas lequel) plus injuste & plus cruel que l'autre, se plaignit dans l'Assemblée des *Achéens*, que plusieurs des principaux de la Ligue avoient assisté *Perfée* contre les *Romains*, & demanda qu'on les condamnât à mort, après quoi il les nommeroit. A- Procédé près la condamnation, s'écria toute l'Assemblée, quelle justice est-ce-là? Com- inouï des men- Romains.

(a) Justin. Lib. XXXIV. c. 1. Pausan. in Achaïc. p. 416.



## SECTION

## I.

Histoire  
d'Achaïe.

Mille A-  
chéens ci-  
tés devant  
le Sénat  
de Rome.

mencez par les nommer, & qu'ils se défendent. S'ils ne peuvent rien alléguer pour leur justification, nous promettons de les condamner. Puisque vous vous engagez à les condamner, repliqua le Commissaire d'un air hautain, tous vos Capitaines-Généraux, tous ceux qui ont rempli quelque Charge dans votre République, ou commandé vos Armées, sont coupables de ce crime. A ces mots Xénon, qui avoit un grand crédit & étoit fort respecté dans la Ligue, parla en ces termes. J'ai commandé l'Armée, & j'ai eu l'honneur d'être le Chef de la Ligue. Je proteste n'avoir jamais rien fait contre les intérêts de Rome; & si quelqu'un peut m'accuser de ce crime, comme on l'appelle à présent, je suis en état de me justifier, soit ici dans l'Assemblée des Achéens, soit à Rome devant le Sénat. Le Romain saisit cette dernière parole, & dit que puisque Xénon avoit nommé le Sénat, lui & les autres ne pouvoient pas en appeler à un Tribunal plus équitable. Ensuite il nomma tous ceux qui avoient été accusés par Callicrate, comme plus portés pour les Macédoniens que pour les Romains, & leur ordonna de venir plaider leur cause devant le Sénat. Leur nombre alloit à plus de mille, tous hommes d'un mérite distingué, & qui n'avoient rien tant à cœur que le salut de leur Patrie; & c'étoit-là tout le crime qu'on pouvoit leur imputer. Cette sentence fut le coup de mort pour la Liberté des Achéens, puisqu'elle les priva en une fois de tous ceux qui avoient témoigné quelque zèle pour la conservation de ses privilèges. Jamais on n'avoit rien vu d'aussi tyrannique, pas même sous Philippe, ni sous son fils Alexandre. Car aucun de ces Princes ne s'étoit avisé de faire venir en Macédoine ceux qui leur étoient contraires, mais ils en laissoient le jugement aux Amphictyons leurs Juges naturels. Ces infortunés Achéens furent à peine arrivés à Rome, qu'on les exila en différentes Villes d'Italie, où ils restèrent prisonniers, comme s'ils avoient déjà été condamnés par l'Assemblée générale de leur Pays. Quand ce procédé tyrannique fut su en Achaïe, le Conseil députa à Rome, pour dire au Sénat que leurs Compatriotes bannis n'avoient pas été jugés, mais envoyés à Rome pour y plaider leur cause; que la seule grace qu'on demandoit, étoit que ceux qui seroient trouvés coupables, fussent condamnés, & les autres remis en liberté. Mais la République fut inexorable, & s'en tint toujours à sa première décision, que les Bannis avoient été trouvés coupables en Achaïe, & ne s'étoient rendus à Rome que pour savoir quel châtiment leur seroit infligé. Sur cette réponse, les Achéens envoyèrent au Sénat une Ambassade solennelle, pour protester de nouveau que jamais ces Achéens n'avoient été entendus, bien moins encore jugés. Euréas, qui étoit à la tête de cette Ambassade, étant entré dans le Sénat, déclara les ordres qu'il avoit reçus, & pria instamment au nom de sa République, qu'on prît connoissance de l'accusation, & qu'on ne laissât point périr des Accusés, sans prononcer sur le crime dont on les chargeoit. Il seroit à souhaiter, dit-il, que le Sénat Romain, cette auguste Assemblée dont les jugemens ont toujours été dictés par l'équité même, voulût examiner l'affaire; que si ses grandes occupations ne lui laissent pas ce loisir, qu'y a-t-il de plus naturel que de renvoyer la chose aux Achéens, qui sont prêts à punir avec la dernière rigueur, ceux qui seront trouvés coupables? Comme cette demande étoit fort juste,

le



le Sénat fut assez embarrassé à y répondre. L'accusation étant sans fondement, on crut qu'il ne convenoit pas de juger. D'un autre côté, renvoyer les Exilés sans avoir porté de jugement, & leur permettre de revenir dans leur Patrie, c'étoit perdre sans ressource leurs Amis d'*Achaïe*, dont toute la fortune étoit fondée sur la ruine de ceux qu'ils avoient accusés. Après plusieurs délibérations, le Sénat se contenta de répondre, qu'il ne lui paroïssoit pas qu'il fût de l'intérêt des *Achéens*, que les Exilés retournassent dans leur Patrie. Une réponse si inique consterna toute l'*Achaïe*, dont les habitans prirent le deuil, dans l'idée que le bannissement des *Achéens* accusés étoit sans retour. *Callicrate* & *Andronidas* devinrent plus que jamais les objets de la haine publique. Ce n'étoit qu'avec horreur qu'on prononçoit leurs noms dans les Assemblées. Quand ils paroïssent dans les rues, les enfans leur donnoient les noms de *Traîtres* & d'*Ennemis de leur Patrie*. La fureur des *Achéens* contre eux alla même si loin, que les deux Délateurs ayant un jour été dans un bain à *Sicyone*, personne ne voulut, ni se laver avec eux, ni entrer dans le bain, qu'après que toute l'eau fut écoulée, & le lieu purifié. Ces marques d'indignation rendirent l'*Achaïe* encore plus suspecte au Sénat, qui fit garder les prisonniers plus soigneusement que jamais. Telles furent les premières causes d'une guerre, qui ne tarda pas à s'allumer entre les *Romains* & les *Achéens*, & dont les premières étincelles consumèrent *Corinthe* (a).

Les *Achéens* cependant continuoient toujours leurs sollicitations en faveur des Exilés. Ils envoyèrent une nouvelle Députation pour solliciter cette grace; car ils se fervirent de ce terme pour ne pas paroître vouloir les défendre, & se trouver en quelque sorte en opposition avec la volonté de leurs Tyrans. Les Députés parurent à *Rome* comme des Supplians, & prirent garde de ne rien dire dans leur harangue qui pût le moins du monde choquer le Sénat. Leur discours fut modeste & réservé; mais les Sénateurs restèrent inexorables, & déclarèrent que rien ne leur feroit altérer les mesures qu'ils avoient prises. Les *Achéens*, d'un autre côté, continuèrent à s'employer en faveur de leurs compatriotes. Ils envoyèrent plusieurs Ambassades en différens tems, & firent agir tous les amis qu'ils avoient à *Rome* & ailleurs. Mais tous ces moyens furent également inutiles; & le Sénat poussa la dureté jusqu'à ne vouloir pas même permettre que *Polybe*, un des Exilés, pût plaider la cause commune. Telle étoit l'équité tant vantée de ces *Romains*, nés pour civiliser les Nations barbares & pour protéger les malheureux. Il y avoit déjà dix-sept ans que les *Achéens* avoient été bannis, & la plupart étoient morts dans les lieux de leur exil, quand le Sénat permit enfin au petit nombre qui restoit encore, de revenir en *Achaïe*. *Polybe*, comme nous l'avons dit, étoit un de ces infortunés: il fut détenu en prison à *Rome*, où sa réputation le devança, & lui procura cette espèce de distinction. Durant son confinement dans cette Ville, son mérite, sa sagesse & son savoir, lui gagnèrent l'amitié & l'estime des principaux Membres du Sénat. Il s'attacha particulièrement aux deux fils de

Paul

(a) Liv. Lib. XLV. Pausan. in Achaïc. p. 417. Polyb. in Legat. 105.



## SECTION

## I.

Histoire  
d'Achaïe.

Les Achéens  
renvoyés  
chez eux  
après un  
exil de  
dix-sept  
ans.

*Paul Emile*, dont l'ainé étoit passé par adoption dans la famille des *Fabius*, & le cadet dans celle des *Scipions*. Celui-ci, qui renversa dans la suite *Carthage* & *Numance*, sollicita, à la requiſition de son ami, *Caton le Censeur* de vouloir parler dans le Sénat en faveur des *Achéens*, sachant bien que son avis entraîneroit la plupart des Membres de cette Assemblée. *Caton*, par complaisance pour le jeune *Scipion*, promit d'appuyer la demande des nouveaux Députés, qui devoient venir d'*Achaïe*. Ces Députés ayant été admis à l'audience, il y eut, comme à l'ordinaire, de grands débats parmi les Sénateurs, dont quelques-uns, quoiqu'en petit nombre, vouloient qu'on renvoyât les Exilés chez eux. Quand ce fut le tour de *Caton* de parler, ce Sénateur prenant l'air le plus grave. „ A nous voir, dit-il, dis-  
„ puter avec tant de chaleur, pour savoir si quelques pauvres Vieillards  
„ de Grèce seront enterrés en *Italie*, ou dans leur propre Pays, ne croi-  
„ roit-on pas que nous n'avons rien à faire ? Cette plaisanterie, venant de la part d'un homme aussi grave que *Caton*, rendit les Sénateurs honteux de leur opinâtreté, & les déterminâ à renvoyer enfin les Exilés dans le *Péloponnèse*. „ *Polybe* auroit encore souhaité qu'on les rétablît dans les Honneurs & les Dignités qu'ils possédoient avant leur bannissement : mais avant que de présenter sa requête au Sénat, il crut devoir fonder *Caton*, qui lui dit en souriant : „ *Polybe*, vous n'imitiez pas la sagesse d'*Ulysse*. Vous voulez  
„ rentrer dans l'ancre du *Cyclope* pour quelques méchantes hardes que vous  
„ y avez laissées ”.

Les Exilés retournèrent ainsi dans leur Patrie ; mais de mille qu'ils étoient venus, il n'en restoit plus qu'environ trois-cens. La plupart des autres moururent en *Italie* de faim & de tristesse, quelques-uns ayant été condamnés à mort pour avoir entrepris de se sauver (a). Une conduite si inhumaine ne pouvoit être considérée que comme une détestable tyrannie. La République d'*Achaïe* étoit entièrement indépendante de celle de *Rome* ; & ces vaillans *Achéens*, qu'on traitoit avec tant de cruauté, avoient servi la plupart sous les Etendarts *Romains*, & avoient grandement contribué à cette victoire, qui rendoit les Sénateurs si hautains & si féroces.

Pour ce qui est de *Polybe*, il ne profita pas de la permission de s'en retourner dans sa Patrie, mais resta à *Rome*, où ce même mérite, qui avoit été la cause de ses malheurs, produisit non seulement sa délivrance, mais l'éleva aussi à de plus hautes Dignités que celles qu'il avoit perdues. Il accompagna *Scipion* dans toutes ses expéditions militaires, & ne se signala pas moins au service des *Romains*, qu'il n'avoit fait auparavant à celui des *Achéens*.

Les Exilés trouvèrent à leur retour l'*Achaïe* partagée en différentes Factions, & le Peuple entièrement aliéné des *Romains*. On n'attendoit qu'une occasion de pouvoir faire repentir *Rome* des mauvais traitemens qu'elle avoit fait essuyer aux Prisonniers *Achéens*. Cette haine fut adroitement fomentée par les principaux Magistrats d'*Achaïe*, dont la plupart étoient ennemis déclarés des *Romains*. Une animosité si violente & si générale pou-  
voit

(a) Pausan. in Achaïc. Plut. in Cat. Cens. Polyb. in Legat. 129, 130.



voit difficilement rester longtems dans les bornes de la modération; elle produisit bientôt une guerre ouverte, qui finit par la ruine totale des *Achéens*, & par la dissolution de leur Ligue.

Voici quelle fut l'origine de cette guerre. A l'occasion d'un différend qui s'éleva entre les *Athéniens* & les Habitans d'*Orope*\*, ces derniers eurent recours aux *Achéens*. *Ménalcidas*, *Lacédémonien* d'origine, étoit alors Capitaine-Général d'*Achaïe*. Ce fut à lui que les *Oropiens* s'adressèrent, lui promettant dix talens, s'il faisoit en sorte que la Diète, dont il étoit Président, épousât leur cause, & les assistât d'un Corps de Troupes. Le *Lacédémonien*, qui préféroit son avantage particulier au Bien public, accepta la proposition; & pour assurer mieux le succès de l'affaire, s'engagea à partager les dix talens avec *Callicrate*, en cas qu'il contribuât par son crédit à obtenir que l'Assemblée envoyât des Troupes au secours d'*Orope*. *Callicrate*, amorcé par cette promesse, fit si bien que l'Assemblée prit la Ville d'*Orope* sous sa protection. *Ménalcidas* fut envoyé sur le champ avec un bon Corps de Troupes pour faire tête aux *Athéniens*; mais par malheur il vint trop tard, les *Athéniens* ayant déjà pillé *Orope*, & s'étant retirés avec un immense butin. Cependant l'avare *Lacédémonien* demanda les dix talens, comme s'il avoit effectivement secouru *Orope*; mais, d'un autre côté, il ne voulut point les partager avec *Callicrate*. D'abord il le paya de belles paroles, & lui déclara enfin clairement, qu'il prétendoit garder toute la somme pour lui. *Callicrate*, aussi vindicatif que l'autre étoit intéressé, l'accusa, dès qu'il fut hors de charge, d'avoir fait tous ses efforts pour détacher son Pays de la Ligue *Achéenne*. Le procès fut poussé avec tant d'animosité, que *Ménalcidas* auroit été condamné à mort, si par un présent de trois talens il n'avoit pas engagé *Diæus*, qui lui avoit succédé dans la charge de Capitaine-Général, à le faire absoudre, en dépit de toutes les preuves produites contre lui. Cette conduite attira à *Diæus* la haine de toute la Nation, & le fit passer pour être entièrement dans les intérêts des *Lacédémoniens*. Pour rétablir sa réputation, il eut recours à l'expédient suivant. Il soutint dans l'Assemblée générale, que les *Lacédémoniens* étoient sujets à la Ligue *Achéenne*, même dans des cas de causes criminelles. *Rome* avoit décidé le contraire; mais c'étoit le moyen de se purger du soupçon de favoriser les *Lacédémoniens*. Quand on fut à *Sparte* que *Diæus* travailloit à faire approuver cette nouvelle Loi par l'Assemblée générale, toute la Ville fut en rumeur, le Sénat *Romain* ayant permis en termes exprès aux *Lacédémoniens* de juger leurs criminels dans leurs Assemblées particulières, ils voulurent envoyer des Députés à *Rome*; mais *Diæus* prétendit que ce droit n'appartenoit qu'à la seule Assemblée générale de toute la Nation (a).

Un procédé si tyrannique irrita prodigieusement les *Lacédémoniens*; mais  
comme

(a) Pausan. in Achaïc.

\* Les anciens Géographes font mention de trois Villes qui portent ce nom; l'une, à laquelle *Aristote* donne l'épithète de *Grecque*, étoit dans l'île d'*Eubée*; une autre, où naquit *Séleucus Nicanor*, appartenoit à la *Macedoine*; & la troisième, qui est celle dont il s'agit ici, étoit située dans la *Béotie*, sur les confins de l'*Attique*, à quarante-quatre milles d'*Athènes* vers le Nord, & n'est plus à présent qu'un Village appelé *Ropo* par les habitans.

Tome V.

K

Nouveaux troubles dans le Péloponnèse.

SECTION I.  
Histoire d'Achaïe.

Cause de la guerre entre les Achéens & les Romains.



## SECTION

## I.

Histoire  
d'Achaïe.

comme ils ne se trouvoient pas en état de résister à toutes les Forces de l'*Achaïe*, ils s'humilièrent jusqu'à envoyer des Députés à *Diæus*, qui s'avançoit à la tête d'une nombreuse Armée, pour le supplier de ne pas user de violence, avant que d'avoir essayé tous les autres moyens de réconciliation. Le Préteur répondit aux Députés, qu'il n'en vouloit point aux *Lacédémoniens* en général, mais seulement à un petit nombre de Perturbateurs du repos public qu'il nomma, & qui n'alloient en tout qu'à vingt-quatre. Les Députés ayant fait leur rapport au Conseil de *Lacédémone*, *Agéfisthène*, qui avoit beaucoup d'autorité, proposa que ceux qui avoient été nommés par *Diæus*, fortissent du Pays de leur propre mouvement, comme s'ils venoient d'en être bannis, & allassent porter leurs plaintes à *Rome*. Ce conseil fut goûté par toute l'Assemblée; & ceux qui avoient été nommés, abandonnèrent leur Patrie sur le champ. Aussi-tôt qu'on fut à *Lacédémone* qu'ils étoient hors de la *Laconie*, l'Assemblée les condamna à la mort, ce qui appaisa le ressentiment de *Diæus* & de son Armée. Mais quand *Callicrate* & *Diæus* eurent appris que les Exilés, de compagnie avec *Ménalcidas*, s'étoient embarqués pour l'*Italie*, ils firent toute la diligence possible pour aller plaider à *Rome* la cause des *Achéens* contre ceux de *Lacédémone*. *Callicrate*, qui avoit des affaires à *Rhodes*, s'arrêta dans cette Ville & y mourut. Ainsi *Diæus* & *Ménalcidas* parurent seuls devant le Sénat, & par leur éloquence *Grecque* déguisèrent tellement la vérité, que les Sénateurs ne furent que juger. Ils nommèrent donc des Commissaires pour examiner les choses sur les lieux. Mais comme ces Commissaires tardèrent longtems à partir, *Ménalcidas* & *Diæus* arrivèrent dans le *Péloponnèse* longtems avant eux, & eurent tout le loisir d'exciter des troubles, qu'il ne fut plus en leur pouvoir d'apaiser à leur arrivée. *Diæus* avoit assuré dans l'Assemblée des *Achéens*, que toutes les décisions des Commissaires seroient en leur faveur. D'un autre côté, *Ménalcidas* avoit dit aux *Lacédémoniens*, que dans peu leur République seroit détachée de la Ligue *Achéenne*, & déclarée un Etat indépendant. La chose ayant été sue des *Achéens*, ils résolurent de prendre les armes, & de forcer les *Lacédémoniens* à changer de langage (a).

Métellus  
Ache de  
faire é-  
bouer  
leurs des-  
seins.

*Métellus* ayant appris en *Macédoine* les troubles dont le *Péloponnèse* étoit agité, pria les Ambassadeurs que *Rome* envoyoit en *Asie*, de prendre leur chemin par *Rome* & par *Lacédémone*, afin de persuader aux *Achéens* de surseoir les hostilités jusqu'à l'arrivée des Commissaires qui avoient été nommés pour terminer leurs différends à l'amiable. Ces Ambassadeurs arrivant en *Achaïe*, trouvèrent *Démocrite*, qui avoit été élu Préteur à la place de *Diæus*, en marche pour aller attaquer les *Lacédémoniens*. Ils l'exhortèrent à licencier ses Troupes, & à s'en retourner chez lui; mais le Préteur méprisant ces avis s'avança jusqu'aux murs de *Sparte*, à la vue desquels il remporta un avantage considérable sur les *Lacédémoniens*, qui, après avoir perdu environ mille des leurs, se retirèrent avec tant

(a) Pausan. ubi supr. Polyb. in Legat. 143, 144. Idem in Excerpt. de Virt. & Vit. Justin. L. XXXIV. c. 1. Flor. L. II. c. 16.



tant de précipitation dans leur Ville, que *Démocrite* auroit pu y entrer avec les fuyards s'il les avoit suivis de près : mais il se hâta de faire sonner la retraite, se contentant de l'avantage qu'il avoit obtenu ; ce qui irrita si fort l'Assemblée générale, qu'elle le condamna à une amende de cinquante talents. Comme il lui étoit impossible de payer cette somme, il fut obligé de quitter sa charge, & de sortir de l'*Achaïe*. *Diæus*, auteur de tous les troubles, & ennemi déclaré des *Lacédémoniens*, fut alors élu Préteur à sa place : élection qui lui attira peu de tems après une Députation de la part de *Métellus*, pour le prier de s'abstenir de tout acte d'hostilité jusqu'à l'arrivée des Commissaires. *Diæus* lui accorda sa demande, sans rester pourtant oisif pour cela ; car il eut l'habileté de faire avoir aux *Achéens*, par des négociations secrètes, toutes les Villes frontières de la *Laconie*, qu'il fortifia de façon à tenir tout le Pays, & la Capitale même, dans une espèce de dépendance. Dans cette fâcheuse conjoncture, les *Lacédémoniens* eurent recours à *Ménalcidas*, qui avoit été Capitaine-Général des *Achéens*, & le firent Commandant en chef de leurs Troupes. *Ménalcidas* avoit de la valeur, mais point de prudence, comme il parut par la première démarche qu'il fit. Car pour donner quelque réputation à ses armes, il entra d'abord en campagne, & surprit la Ville de *Jafos* (qui étoit dans la *Laconie*, mais sujette aux *Achéens*) la pillà, & partagea le butin entre ses soldats. C'étoit violer la trêve accordée par les *Achéens* à la requisition de *Métellus*, & s'attirer à lui-même le ressentiment des *Romains*. Les *Lacédémoniens* sentirent qu'un pareil procédé ne pouvoit que leur faire tort, & auroient puni leur Général avec la dernière sévérité, s'il n'avoit pas prévenu son supplice en s'ôtant la vie à lui-même (a).

SECTION  
I.  
*Histoire  
d'Achaïe.*

Peu de tems après la mort de *Ménalcidas* les Commissaires *Romains* arrivèrent dans le *Péloponnèse*. Comme ils avoient été envoyés pour terminer une Guerre Civile, allumée dans le cœur de l'*Achaïe*, ils mirent pié à terre à *Corinthe*, qui étoit considérée comme la Capitale de la Ligue *Achéenne*. Ce fut dans cette Ville qu'ils convoquèrent l'Assemblée générale, dont *Oreste*, Chef de la Commission, fit l'ouverture par un discours bien plus propre à exciter des divisions qu'à les calmer. *Polybe* croit qu'il excéda ses instructions, & qu'il changea les menaces du Sénat en ordres absolus (b).

Commissaires  
envoyés de  
Rome en  
Achaïe.

Il dit que *Rome* avoit travaillé longtems à établir une heureuse union entre les Villes libres de la *Grèce*, mais qu'elle venoit d'être enfin convaincue, qu'une pareille union ne pouvoit jamais avoir lieu aussi longtems que la forme présente de leur Gouvernement subsisteroit. „ *Flaminius*, dit-il, „ remit vos Villes en liberté, avantage dont chacune d'elles auroit pu jouir „ en particulier ; mais vous avez mieux aimé former une Ligue qui „ pendît d'une Assemblée générale, & qui eût à sa tête un Préteur élu à „ la pluralité des voix. Votre fureté commune étoit le but que vous „ vous proposiez en cela ; mais cette précaution n'a servi qu'à faire naître des troubles & des divisions. Vos Députés ne s'entendent pas entre „ eux, vos Assemblées font des Loix, que plusieurs Villes refusent d'ob- „ server.

(a) Pausan. Polyb. &c. ibid.

(b) Polyb. in Legat. 143.



## SECTION

I.

Histoire  
d'Achaïe.Les A-  
chéens  
manquent  
de respect  
aux Com-  
missaires.Année  
du Déluge  
2856. A-  
vant J. C.  
147.Nouveaux  
Commissai-  
res envo-  
yés en A-  
chaïe.

„ server. C'est ce qui vous oblige à avoir recours aux armes. De-là ces  
 „ troubles sans fin, & ces hostilités qui vous imposent la nécessité de  
 „ trouver des Ennemis dans vos Confédérés. *Rome* est touchée de vos  
 „ malheurs, en connoit la cause, & a dessein d'y remédier. Quand vous  
 „ ferez moins unis, vous ferez plus heureux. Ecoutez donc les ordres  
 „ dont le Sénat m'a chargé, & que je me hâterai d'exécuter. C'est la  
 „ volonté & le bon-plaisir du Sénat & du Peuple *Romain*, que toutes les  
 „ Villes, qui n'ont pas fait d'abord partie du Corps des *Achéens*, c'est-à-  
 „ dire, *Corinthe*, *Lacédémone*, *Argos*, *Héraclée* \* & *Orchomène* †, soient  
 „ détachées de la Ligue, & gouvernées par leurs propres Loix (a) ”.

A peine *Oreste* eut-il prononcé ces mots, que les Députés *Achéens*, sans  
 lui laisser le tems d'achever son discours, sortirent de l'Assemblée, & , a-  
 près avoir rassemblé les habitans de *Corinthe* dans la place du Marché, leur  
 firent part du Decret que les Commissaires avoient apporté de *Rome*. Aus-  
 si-tôt le Peuple entra en fureur, se jeta sur tous les *Lacédémoniens* qui se  
 trouvèrent à *Corinthe*, & en tua plusieurs. Ceux qui s'étoient réfugiés dans  
 la maison des Commissaires, en furent arrachés, & pas mieux traités que  
 le reste. *Oreste* & ses Collègues déclarèrent envain, que *Rome* ne man-  
 queroit pas de venger ce qu'on venoit de faire aux *Lacédémoniens*; la mul-  
 titude fut sourde à ces remontrances, & auroit maltraité les Commissai-  
 res mêmes, s'ils ne s'étoient dérobés à sa violence par la fuite (b).

De retour à *Rome*, ils exposèrent non seulement les insultes qu'ils avoient  
 reçues à *Corinthe*, mais allèrent même jusqu'à les exagérer: ils représenté-  
 rent le tumulte, non comme une émotion soudaine, mais comme un com-  
 plot prémédité. Le Sénat en fut très indigné, mais jugea cependant à pro-  
 pos d'user de modération. *Carthage* n'étoit pas encore prise, ni les deux  
 prétendus fils de *Perfée* entièrement soumis. Les conjonctures demandoient  
 donc qu'on ménagât une République aussi puissante que celle d'*Achaïe*.  
 C'est pourquoi trois nouveaux Commissaires furent envoyés en *Achaïe*, a-  
 vec ordre de se plaindre modérément, & d'exhorter simplement les *Achéens*  
 à ne pas écouter de mauvais conseils, de peur de s'attirer par leur impru-  
 dence une guerre qu'il étoit en leur pouvoir d'éviter, en punissant ceux  
 qui les y avoient exposés. Les Commissaires se mirent d'abord en chemin,  
 & étant arrivés dans le *Péloponnèse*, rencontrèrent un Député que les *A-*  
*chéens* envoyoient à *Rome*, pour informer le Sénat de la conduite qu'ils a-  
 voient cru devoir tenir à l'égard d'*Oreste*. Mais les Commissaires ramenè-  
 rent ce Député avec eux à *Egium*, où la Diète de la Nation avoit été  
 convoquée. *Sextus Julius*, homme distingué par sa prudence & par sa  
 modération, étoit à la tête de cette nouvelle Députation. Quand il fut  
 dans l'Assemblée, il parla avec une extrême douceur, & assaisonna ses re-  
 pro-

(a) Idem ibid.

(b) Idem ibid.

\* La Ville d'*Héraclée* étoit dans la *Phthotide*, Province de *Theffalie*, près des *Thermopy-*  
*les*. On l'appelloit *Héraclée Trachinienne*, pour la distinguer de plusieurs Villes du même nom.

† *Orchomène* étoit une des plus grandes Villes de la *Béotie*, & fameuse par un Temple  
 dédié aux trois Graces, & qui étoit un des plus anciens & des plus superbes Edifices de la  
*Grèce*.



proches de tout ce qui pouvoit leur ôter ce qu'ils devoient naturellement avoir de desagréable. „ Nous savons excuser, disoit-il, les premières émo-  
 „ tions d'une multitude abusée par un zèle mal-entendu pour sa Patrie;  
 „ nous sentons que dans une pareille occasion les Magistrats ne sont plus  
 „ maîtres du Peuple. Si nos Ambassadeurs ont essuyé quelques mauvais  
 „ traitemens dans ces aveugles transports, la faute est facile à réparer.  
 „ Les *Romains* seront apaisés par les plus légères marques de repentance.  
 „ Toute la satisfaction que *Rome* exige de vous est, que vous laissiez *Lacé-*  
 „ *démone* en paix, & que vous rendiez au *Péloponnèse* sa première tranqui-  
 „ lité (a) ”.

Des remontrances si modérées, dans lesquelles *Julius* ne fit pas la moindre mention de détacher quelques Villes de la Ligue *Achéenne*, furent extrêmement agréables à la plus grande partie de l'Assemblée. Mais *Critolaüs* & *Diæus* tâchèrent d'effacer les impressions que le discours de *Julius* avoit faites, en insinuant que rien n'étoit plus dangereux que de se fier à la modération apparente des *Romains*; que la vengeance de *Rome* n'étoit que différée, & suivroit de près la destruction de *Carthage*; qu'ils verroient bientôt les Légions *Romaines* ravageant le *Péloponnèse*, comme elles avoient fait l'*Afrique*; & par conséquent, qu'il étoit nécessaire de prévenir de pareilles hostilités, en suscitant des Ennemis aux *Romains* & en exterminant leurs Amis. Tels furent les discours que *Critolaüs* & *Diæus* tenoient en particulier à ceux de leur Faction: mais en public ils parloient tout autrement, & traitoient les Commissaires avec beaucoup de civilité. *Critolaüs*, qui étoit alors Capitaine-Général, les pria de se rendre à *Tégée*, où il devoit y avoir une Assemblée extraordinaire, dans laquelle on pourroit traiter à l'amiable avec les *Lacédémoniens*. *Julius* & ses Collègues se rendirent avec ceux de *Lacédémone* à l'endroit marqué, où ils attendirent inutilement les Députés des *Achéens*. Pendant que les Commissaires perdoient ainsi leur tems, *Critolaüs* envoyoit des Exprès à toutes les Villes, pour leur défendre de députer au Congrès. *Julius* commençoit à perdre patience quand *Critolaüs* arriva seul à *Tégée*, & à la grande surprise des *Romains*, il leur dit que le différend entre les *Achéens* & les *Lacédémoniens* étoit de trop grande importance pour être décidé dans une Assemblée particulière; qu'ainsi il étoit nécessaire de renvoyer cette affaire à une Diète générale, qui suivant l'ordre établi ne pouvoit être convoquée que dans six mois.

*Julius* fut extraordinairement piqué de cette mauvaise foi; il congédia les *Lacédémoniens*, & étant de retour à *Rome*, se plaignit que la République avoit été insultée, & ses Ambassadeurs personnellement mal-traités & moqués. D'un autre côté le Préteur se glorifioit d'avoir mortifié *Rome* en la personne de ses Envoyés, & ne fit pas la moindre démarche pour apaiser sa colère. Il haïssoit excessivement les *Romains*, & soupiroit après la guerre; mais il ne vouloit point commettre d'hostilités, de peur d'encourir le blâme de sa propre Nation. C'est ce qui l'engagea à traiter les Ambassadeurs de la manière que nous venons de rapporter, ne doutant

nulle-

SECTION  
I.

*Histoire  
d'Achaïe.*

*Critolaüs  
& Diæus  
excitent le  
Peuple  
contre les  
Romains.*

(a) Idem in Legat. 144.



SECTION  
LHistoire  
d'Achaïe.Métellus  
fait de  
vains ef-  
forts pour  
gagner  
Critolaüs.

nullement que le mépris n'irritât autant ce Peuple hautain, que des hostilités mêmes.

Cependant *Rome* ne se hâta pas d'en venir à une rupture. Malgré toutes les plaintes de *Julius* & de ses Collègues, le Sénat se contenta de renvoyer l'affaire à *Métellus*, qui étoit occupé à régler tout ce qui avoit rapport à la Province de *Macédoine*, après avoir vaincu deux Avanturiers qui prétendoient à cette Couronne. Les ordres qui lui furent envoyés portoient, qu'il eût à traiter avec *Critolaüs* comme de lui-même, afin de lui faire entendre raison. *Métellus* dépêcha d'abord quatre *Romains* d'une naissance distinguée, savoir *Cn. Papirius*, *Ælius Lamia*, *A. Gabinius*, & *Q. Fannius*, avec la commission d'aller représenter à l'Assemblée des *Achéens* les maux que *Critolaüs* & ses Partisans alloient leur attirer.

Durant ces entrefaites *Critolaüs* couroit de Ville en Ville, convoquant des Assemblées, sous prétexte de leur communiquer ce qui s'étoit passé dans les conférences tenues à *Tégée*; mais dans le fond pour invektiver contre les *Romains*, & donner un tour odieux à tout ce qu'ils faisoient. Pour fortifier son Parti, il fit donner un Edit, par lequel il étoit défendu aux Juges de poursuivre aucun *Achéen* & de l'emprisonner pour dettes, jusqu'à ce que l'affaire entre l'Assemblée & les *Lacédémoniens* eût été terminée. Par-là il disposa la multitude à recevoir tous les ordres qu'il voudroit lui donner. Incapable de réfléchir sur l'avenir, elle se laissa entraîner par un Furieux, qui ne prévoyoit, ni ses propres malheurs, ni ceux de sa Nation.

Les Dé-  
putés de  
Métellus  
insultés.

Pendant que ceci se passoit, les quatre Députés, envoyés par *Métellus*, arrivèrent à *Corinthe*, où l'Assemblée générale se tenoit actuellement. Cette nouvelle Ambassade, venant de la part d'un Général victorieux, dont l'Armée étoit dans le voisinage de la Grèce, auroit du être reçue avec beaucoup de respect. Mais *Critolaüs* la traita plus insolamment encore qu'il n'avoit fait les Commissaires envoyés de *Rome*, ne voulant pas permettre aux Députés de paroître devant l'Assemblée, & leur ordonnant de communiquer leur commission à la Populace attroupée dans la Place publique. Ce fut à cette Assemblée, composée d'Artisans & de la lie du Peuple, que *Cn. Papirius* parla, au moins avec autant de modération que *Julius* avoit fait aux principaux de la Nation. Son discours tendoit à prouver, qu'il étoit de l'intérêt des *Achéens* de vivre en bonne intelligence avec les *Romains*; & il eut bien soin de rien dire qui eût rapport à la séparation de *Lacédémone*, & de quelques autres Villes de la Ligue *Achéenne*. Ceci fut interprété par *Critolaüs* comme une marque de frayeur; & sur la foi de ce commentaire, une troupe d'Ouvriers & d'Artisans entoura les Ambassadeurs, les chargea de reproches, & les chassa ignominieusement du Marché (a). Toutes les Villes d'*Achaïe* étoient alors comme dans une espèce de délire: mais *Corinthe* l'emportoit sur toutes les autres, sa folie allant jusqu'à la fureur. On leur avoit persuadé que l'intention de *Rome* étoit de les réduire en esclavage, & de détruire absolument la Ligue *Achéenne*; persuasion qui les rendit sourdes à toutes les remontrances de ceux qui desapprouvoient

(a) Flor. in Epit. Flor. L. II. c. 16. Pausan. ubi supr. Orosius &c.



voient les mesures violentes de *Critolaüs*. Ce Préteur, voyant que tout lui réussissoit à souhait, harangua la multitude, afin de l'animer contre ceux de la Noblesse qui pourroient refuser d'entrer dans ses vues. Il nomma même deux hommes d'un caractère irréprochable, les accusant d'informer les Ambassadeurs Romains de tout ce qui se passoit dans les Assemblées Nationales. Un d'eux, nommé *Stratège*, lui en donna sur le champ le démenti. Mais le Peuple se déclara pour le Préteur, & *Stratège* fut condamné, quoiqu'il attestât les Dieux qu'il n'avoit jamais rien découvert de ce qui s'étoit passé dans les Assemblées. Une déférence si aveugle convainquit *Critolaüs* qu'il avoit tout pouvoir sur le Peuple: ainsi, profitant de l'occasion, il fit dans la même Assemblée déclarer la guerre à *Lacédémone*, & par conséquent aux Romains (a).

SECTION  
I.  
Histoire  
d'Achaïe.

Aussitôt les Ambassadeurs se retirèrent. *Papirius* se rendit à *Lacédémone* pour y veiller aux démarches de l'Ennemi. *Ælius* partit pour *Naupacte*, & les deux autres se rendirent au Camp, qui étoit en *Macédoine*, afin d'exciter *Métellus* à venger les affronts faits à Rome en la personne de ses Ambassadeurs. Ce Général, sans attendre les ordres du Sénat, se mit à la tête de son Armée, & prit la route de l'*Achaïe*, dans le dessein d'y entrer par la *Thessalie*.

Guerre  
déclarée  
aux Lacé-  
démoniens &  
aux Ro-  
mains.

Les Villes de *Thèbes* en *Béotie*, & de *Chalcis* en *Eubée*, ayant eu lieu de se plaindre de *Métellus* durant son séjour en *Macédoine*, joignirent leurs armes à celles des *Achéens*. Ce Général avoit condamné les habitans de *Thèbes* à donner satisfaction aux *Phocéens* pour toutes les pertes qu'ils leur avoient causées par leurs fréquentes incursions, & outre cela à livrer aux habitans d'*Amphisse* en *Locride* \* le tiers de leur moisson, pour avoir recueilli le blé de leurs Voisins, comme s'il avoit été à eux. Ceux de *Chalcis* avoient ravagé une partie de l'*Eubée*, & *Métellus* les avoit obligés à réparer le dommage. Tels furent les motifs qui engagèrent ces deux Villes à entrer dans les vues téméraires de *Critolaüs*. Ce Préteur *Achéen* s'imagina qu'avec de si foibles secours il pourroit soutenir tout le poids de la Puissance Romaine, tant il étoit aveuglé par sa haine & par sa fureur. *Critolaüs* & *Diæus* avoient été l'un & l'autre du nombre de ces Exilés que les Romains avoient détenus si longtems en *Italie* dans une espèce d'esclavage, & étoient résolus par cela même à se venger à tout prix.

*Critolaüs*, ayant reçu le renfort que lui envoyoient ceux de *Thèbes* & de *Chalcis*, marcha contre *Héraclée*, Ville de la Ligue *Achéenne*, qui avoit refusé de fournir son contingent. Pendant qu'il étoit occupé au siège de cette Place, il reçut la nouvelle que *Métellus* venoit à lui, ce qui l'effraya au point qu'il leva le siège à l'instant même pour se retirer en *Achaïe*. Il auroit pu aisément s'emparer du défilé des *Thermopyles*, & y arrêter, ou peut-être même défaire l'Armée Romaine. Mais il perdit courage tout-à-coup,

Héraclée  
assiégée  
par les A-  
chéens.  
Levée du  
siège &  
défaite des  
Achéens.

(a) Polyb. in Legat. 144. Pausan. in Achaïc.

\* *Amphisse* étoit située sur les bords d'une Rivière qui portoit le même nom, & étoit une des plus grandes Villes de la *Locride*. Quelques Auteurs la placent au même endroit où est présentement *Solone*; mais *Niger* croit que son ancienne situation répond mieux à celle d'un petit Village connu présentement sous le nom de *Lambino*.



**SECTION I.** coup, & sa retraite eut tout l'air d'une fuite. *Métellus* le poursuivit chaudement, le joignit à la fin, & mit son Armée en déroute. Les Historiens ne disent rien des particularités de cette bataille; mais il y a lieu de croire qu'elle couta cher aux *Achéens*, puisque leur Armée y fut entièrement défaite, & que le Vainqueur y fit plus de mille prisonniers. *Critolaüs* lui-même y perdit la vie, au moins ne fut-on pas ce qu'il étoit devenu: les uns prétendent qu'il s'empoisonna dans quelque endroit écarté de la Grèce, d'autres disent qu'il se précipita du Mont *Oeta* dans un marais où il fut noyé (a).

*Diaüs succède à Critolaüs & fait de grands préparatifs de guerre.*

C'étoit une loi constante parmi les *Achéens*, que quand leur Capitaine-Général mouroit pendant le tems qu'il étoit encore en charge, celui qui l'avoit précédé immédiatement, lui succédoit, & gouvernoit la République jusqu'à la prochaine Assemblée générale. En vertu de cette loi, *Diaüs* se chargea du gouvernement de la République, & du commandement de l'Armée. Mais à peine fut-il revêtu de cette dignité, qu'il reçut la nouvelle qu'un Corps de plus de mille *Arcadiens*, qui avoient joint les *Achéens*, & s'étoient retirés après la bataille à *Elatée* en *Phocide*, venoit d'être taillé en pièces par *Métellus*. C'étoit-là une fâcheuse nouvelle. Cependant, comme c'étoit principalement à son instigation qu'on avoit commencé la guerre, il fit les derniers efforts pour la continuer. Son premier soin fut d'envoyer des Députés à toutes les Villes d'*Achaïe*, pour leur ordonner de faire au-plutôt de nouvelles levées. Il fit publier outre cela un Edit dans tous les lieux qui dépendoient de la Ligue. Cet Edit portoit qu'on armât jusqu'à 12000 Esclaves, qui étoient nés dans le Pays; & que s'il en manquoit quelques-uns à ce nombre, on prît à leur place des Esclaves venus de Pays étrangers: Que tous ceux qui étoient en état de porter les armes, soit en *Achaïe* ou en *Arcadie*, se rendissent à *Corinthe*, pour y prêter le serment de fidélité: Que toutes les personnes aisées, hommes ou femmes, apportassent au Trésor public tout leur or & leur argent. Il n'en fallut pas davantage pour faire comprendre aux *Achéens* de quel danger ils étoient menacés: mais comme ils s'étoient embarqués dans une guerre contre des Ennemis qu'ils avoient cruellement outragés, il n'y eut pas moyen de reculer. Les Villes d'*Elée*, de *Messène* & de *Patres*, furent si épouvantées quand elles apprirent qu'une Armée Consulaire venoit de *Rome*, & qu'un Consul à la tête de quelques nouvelles Légions arrivoit pour remplacer le Préteur *Métellus*, que les habitans prirent le cruel parti d'abandonner leur Patrie, ou de s'ôter la vie à eux-mêmes, pour ne pas tomber entre les mains d'un Vainqueur irrité. Ces Villes étoient exposées aux premières attaques de l'Ennemi, & s'attendoient par cela même à être traitées avec le plus de rigueur. Quelques-uns implorèrent la clémence de *Métellus*, & cherchèrent un azile dans son Camp, où ils lui firent connoître les plus factieux de leurs Compatriotes, quoiqu'il n'eût point encore fait d'informations à cet égard (b).

*Thèbes prise par Métellus.*

Le Préteur Romain, étant entré en *Arcadie*, marcha vers *Thèbes*, qui s'étoit ouvertement déclarée pour la Ligue. *Pythias*, le premier Magistrat de cette Ville, avoit excité les habitans contre les Romains, & traité

avec

(a) Polyb. & Pausan. ibid.

(b) Ibid.



avec une extrême sévérité ceux qui ne s'étoient point prêtés à ses mesures. Ce fut principalement dans la vue de se rendre maître de sa personne, que *Métellus* tourna ses armes contre *Thèbes*; mais *Pythéas* s'étoit retiré avec sa femme & ses enfans avant la venue des *Romains*. A son exemple, la plupart des Citoyens abandonnèrent la Ville, où *Métellus* entra sans la moindre opposition. Ce Général traita le peu d'habitans qui y restoient, avec une extrême douceur, & sauva les Temples & les maisons du pillage, se contentant de mettre la tête de *Pythéas* à prix. Ce mélange de bonté & de rigueur fut très agréable au Peuple, mais redoubla la frayeur des Magistrats. *Métellus* se rendit de *Thèbes* devant *Mégare*, dont la garde avoit été confiée à *Alcamène* avec un Corps de 4000 hommes; mais ce lâche Gouverneur abandonna la Place à l'approche de l'Armée Prétorienne, & se retira à *Corinthe*, où il joignit *Diæus*. Les habitans de *Mégare* ouvrirent leurs portes aux *Romains*, & les mirent en possession du plus fertile territoire de toute l'*Achaïe*.

SECTION  
I.  
*Histoire  
d'Achaïe.*

Prise de  
Mégare.

*Métellus* voyant la plupart des *Achéens* frappés de terreur, & disposés à la paix, jugea ne devoir pas négliger une occasion si favorable de gagner *Diæus* & son Parti. Il avoit appris que le Consul *Mummius* étoit chargé de la guerre d'*Achaïe*, & déjà en chemin, avec ordre de la part du Sénat de terminer les troubles de la Grèce, en détruisant *Corinthe*. Pour enlever cette gloire à *Mummius*, & sauver en même tems une Ville de cette importance, il envoya de nouveaux Députés, chargés de faire des propositions de Paix. Il ne nomma point des *Romains* à cette Ambassade, mais trois des principaux *Achéens*, qui s'étoient retirés dans son Camp. Ils s'appelloient *Andronidas*, *Lagius*, & *Archippe*, tous bien intentionnés pour les *Romains*, mais vivement touchés des maux qui menaçoient leur Patrie. Ils trouvèrent, en arrivant à *Corinthe*, que les habitans de cette Ville soupiroient avec ardeur après la paix, mais que le Préteur & sa Faction ne respiroient que la guerre. Ils furent jettés en prison par son ordre après qu'il les eut produits devant l'Assemblée du Peuple, & déclarés traîtres à leur Patrie. Envain, pour lui faire prendre d'autres mesures, *Philon*, *Achéen* de grande autorité, vint-il exprès de *Thessalie*, & *Stratius*, homme d'un mérite distingué & ami particulier de *Diæus*, joignit-il ses prières aux remontrances de *Philon*. En dépit de tous leurs efforts, le Préteur furieux condamna les trois Députés à mort, & fit confirmer cette injuste sentence par les principaux Membres du Conseil, qui lui étoient dévoués. Ils allèrent même jusqu'à envelopper dans la même condamnation *Sofistrate*, Sénateur vénérable, dont le seul crime étoit d'avoir donné sa voix pour faire la paix avec les *Romains*. *Sofistrate* fut exécuté peu de jours après, & l'on employa les plus cruelles tortures pour lui extorquer une confession telle que *Diæus* la vouloit; mais il soutint jusqu'à son dernier soupir que la paix étoit préférable à la guerre, & cette constance inflexible fit une grande impression sur l'esprit du Peuple. A l'égard d'*Andronidas* & de ses Collègues, l'avare Préteur leur vendit leur Liberté à un assez haut prix. Peu de jours auparavant *Diæus* avoit fait mourir un certain *Phillius* avec ses enfans, uniquement parce qu'ils étoient soupçonnés d'être en correspon-

*Métellus*  
envoie de  
nouveaux  
Députés  
pour faire  
des propo-  
sitions de  
Paix.

On les  
traite en  
Ennemis.



## SECTION

## I.

Histoire  
d'Achaïe.

dance avec *Ménalcidas* qui se trouvoit à *Lacédémone*, & d'aimer les *Romains*. Ainsi les malheureux *Achéens* étoient gouvernés par des Magistrats, qui ne suivoient d'autre règle de conduite que leurs passions, & qui n'avoient d'autres talens pour la guerre qu'une fureur indomtable & un aveugle desir de vengeance (a).

Le détail des avantages remportés par *Métellus* ayant été envoyé à *Rome* par un certain *Posthumius* à l'insu de ce Général, le Consul *Mummius* hâta son départ pour l'*Achaïe*. L'Histoire ne dit pas pourquoi le Sénat ne voulut point permettre à *Métellus* d'achever une guerre, qu'il avoit si heureusement commencée. Quand le Consul arriva en *Grèce* avec son Armée, *Métellus* étoit en chemin vers *Corinthe*, dans le dessein de faire les derniers efforts pour amener *Diæus* à un Traité de Paix avant l'arrivée de l'Armée Consulaire, & d'enlever par ce moyen à *Mummius* l'honneur de finir la guerre. Mais le Préteur obstiné rejetta les conditions les plus avantageuses, ce qui causa le plus sensible déplaisir à *Métellus*, & lui fit perdre l'espérance de rétablir la paix dans l'*Achaïe* avant la venue du Consul.

Mummius  
arrive en  
Grèce.

Année  
du Déluge  
2857. A-  
vant J. C.  
146.

Telle étoit la situation des affaires en *Achaïe*, quand *Mummius* parut devant *Corinthe* avec une Armée forte de 3500 Chevaux, & de 23000 Fantassins, sans compter un Corps d'Archers de l'Ile de *Crète*, & un autre Corps de Troupes, qu'*Attale*, fils d'*Eumène*, avoit envoyé de *Pergame*. Son premier soin fut de renvoyer *Métellus* & ses Forces en *Macédoine*, de peur qu'il ne partageât avec lui la gloire du succès qu'il avoit lieu de se promettre. Il s'approcha alors de la Ville, & alla camper sur l'Isthme de *Corinthe*, en postant des Gardes avancées tout autour de la Ville. Comme on ne voyoit paroître aucun Ennemi, l'Armée *Achéenne* se tenant renfermée dans la Ville, les *Romains* s'écartèrent çà & là, & gardèrent négligemment leurs postes. Les *Assiégés* s'en étant apperçus, firent une vigoureuse sortie, tuèrent plusieurs *Romains*, & poursuivirent le reste jusques près du Camp. Ce petit avantage enfla le courage des *Achéens*, & fit concevoir à *Diæus* l'espérance de défaire le Consul, qui de son côté fit tout ce qu'il pouvoit pour confirmer une si folle espérance. Il retint ses Troupes dans le Camp, comme s'il étoit arrêté par la crainte. *Diæus*, se croyant sûr de la victoire, rassembla tout son monde, & en forma une Phalange, qui, jointe aux Troupes auxiliaires de *Chalcis*, faisoit une Armée égale, & peut-être supérieure en nombre à celle des *Romains*. Ses gens manquoient d'expérience & de discipline, mais *Diæus* crut que le desespoir & l'importance de leur cause suppléeroient à ce défaut. Ainsi il s'avança avec son Armée, & offrit la bataille au Consul, qui la refusa, afin d'attirer les *Achéens* dans la Vallée de *Leucopétra*, au bout de l'Isthme qui joignoit l'*Attique* au *Péloponnèse*. *Diæus* donna dans le piège. Ce Préteur étoit si sûr de la victoire, qu'il avoit invité les femmes & les enfans de *Corinthe* à venir sur des hauteurs voisines, être témoins du combat & de la défaite des Ennemis. Il avoit aussi fait préparer un grand nombre de chariots, qui devoient suivre l'Armée, & être chargés des dépouilles des *Romains* (b).

Jamais

(a) Ubi supra.

(b) Pausan. ubi supr. Auth. de Vir. Illustr.



Jamais confiance ne fut plus téméraire. La Faction de *Diæus* avoit écarté du Service & des Conseils tous ceux qui étoient capables de commander des Troupes ou de gouverner l'Etat, & avoit substitué à leur place des gens qui manquoient également d'habileté & d'expérience. Les Soldats n'avoient jamais vu d'Ennemis, & ne savoient ce que c'étoit que Discipline Militaire. Et malgré tout cela, le Préteur, aveuglé par sa passion, se flatoit de triompher d'une Armée Consulaire, faite à la fatigue & accoutumée aux dangers. Pendant que les *Achéens* se repaïssoient ainsi d'une victoire imaginaire dans les Plaines de *Leucopétra*, & craignoient seulement que le Consul ne trouvât moyen de se sauver, ce *Romain* parut tout-à-coup à la tête de son Armée rangée en bataille. Il avoit la veille placé en embuscade un bon Corps de Cavalerie, avec ordre de ne se montrer qu'au plus fort de l'action, & de prendre la Phalange *Achéenne* en flanc. Les *Achéens* s'avancèrent fièrement, mais leur Cavalerie fut bientôt mise en déroute. La Phalange se défendit parfaitement bien; mais ayant été attaquée de front par les Légions, & prise en flanc par la Cavalerie, elle fut rompue & dispersée. Ce ne fut plus alors qu'une boucherie, & nous lisons que les deux Mers, qui étoient séparées par l'Isthme, furent teintes de sang. Si *Diæus* s'étoit retiré dans *Corinthe*, il auroit pu y tenir encore du tems, & obtenir de *Mummius* une capitulation honorable: cette Ville étant alors une des plus fortes Places de la Terre, & le Consul n'ayant d'autre but que de mériter un triomphe en finissant promptement la guerre. Mais *Diæus*, s'abandonnant au désespoir, courut à toute bride vers *Mégaloполиs* sa Patrie, & étant entré dans sa maison, il y mit le feu, tua sa femme pour l'empêcher de tomber entre les mains des Ennemis, & mit lui-même fin à sa vie en avalant du poison (a).

Après cette défaite, la Ville de *Corinthe* se trouva dans une confusion inexprimable. Les habitans, destitués de conseil, de Chefs & de courage, quittèrent leurs maisons, & se sauvèrent où ils purent. Les portes de la Ville étoient ouvertes, & personne ne paroissoit sur les remparts pour les défendre. Le Consul, en ayant été informé, eut peine à croire la chose; & craignant quelque embuscade, retint ses soldats, qui bruloient du desir d'entrer dans *Corinthe*, & de s'enrichir des dépouilles d'une aussi riche Ville. *Mummius* resta l'espace de trois jours dans cette incertitude, & ce ne fut qu'au bout de ce terme, & après avoir pris toutes les précautions possibles, qu'il entra dans *Corinthe*, & l'abandonna au pillage. Ceux qui n'avoient pas pu gagner sur eux de quitter leur Patrie, furent tous passés au fil de l'épée, & l'on vendit pour esclaves les femmes & les enfans. Les trésors que l'avidé Soldat trouva dans *Corinthe*, sont quelque chose d'incroyable, cette Ville surpassant toutes les autres, tant par la quantité que par la richesse des Meubles, des Statues & des Tableaux. Tous les Princes de l'*Europe* & de l'*Asie*, qui avoient quelque goût pour la Peinture & pour la Sculpture, s'y pourvoyoient de Tableaux & de Statues, pour en orner leurs Temples & leurs Palais. Plusieurs Pièces, d'un prix inestimable,

(a) Pausan. in Achaïc.



## SECTION

## I.

Histoire  
d'Achaïe.

ble, tombèrent entre les mains des Soldats, qui, n'en connoissant pas la beauté, les détruisirent ou les vendirent presque pour rien. *Polybe* fut témoin oculaire du peu de goût des *Romains* de ce tems-là. Ce vaillant *Achéen* n'eut pas plutôt su que ses Compatriotes avoient pris les armes contre *Rome*, qu'il quitta l'*Afrique* où il étoit au siège de *Carthage* avec *Scipion*, & se hâta d'accourir au secours de sa Patrie. Il étoit dans l'Armée *Romaine* quand *Corinthe* fut abandonnée au pillage, & eut le chagrin de voir des Soldats jouer aux dez sur un Tableau d'*Aristide* \*, qu'on regardoit comme une des Merveilles du Monde. Ils ne mirent point à prix ce chef-d'œuvre, qu'ils troquèrent volontiers pour une Table à jouer plus commode. Quand les dépouilles de *Corinthe* furent vendues publiquement, *Attale*, Roi de *Pergame*, offrit pour ce Tableau 600000 Sesterces, c'est-à-dire, près de 5000 Livres Sterling. Le Consul, surpris qu'on eût fait monter à un aussi haut prix le Tableau dont il s'agit, s'imagina qu'il y avoit dans cette Pièce quelque vertu cachée, & usant de son autorité, le retint malgré les plaintes d'*Attale*. Ce n'étoit pas pour son intérêt particulier qu'il en agissoit ainsi, ni dans le dessein de se l'approprier, puisqu'il l'envoya à *Rome*, pour y être placé dans le Temple de *Cérès*, où *Strabon* eut le plaisir de le voir avant qu'il pût dans l'incendie de ce Temple (a). *Mummius* étoit un Grand-Homme de Guerre, mais nullement Connoisseur en Peinture & en Sculpture; car quand on eut porté à bord de quelques Vaisseaux plusieurs des Statues & des Tableaux trouvés à *Corinthe*, il menaça très sérieusement les Maîtres des Navires, que si quelqu'une de ces Pièces venoit à se perdre ou à se gâter, il les obligerait à en fournir d'autres à leurs frais & dépens, comme si d'autres Pièces eussent pu réparer la perte de celles dont la beauté étoit sans égale (b). Ne seroit-il pas à souhaiter, dit l'Historien qui a transmis ce fait à la Postérité, que cette heureuse ignorance subsistât encore? Cette grossièreté ne seroit-elle pas infiniment préférable à cette délicatesse où notre Siècle a porté le goût pour ces sortes de Raretés (c)? Il parloit ainsi dans un tems où les Gouverneurs des Provinces mettoient en œuvre toutes sortes de brigandages pour enrichir leurs maisons d'un grand nombre de Pièces rares.

Corinthe  
réduite en  
cendres.

*Corinthe* ayant été ainsi pillée, il ne restoit plus qu'à la réduire en cendres, conformément au Decret du Sénat que le Consul fut obligé d'exécuter. Le feu fut mis au même instant à tous les coins de la Ville; & les flammes, devenues plus violentes à mesure qu'elles gagnèrent le centre, se réunirent enfin dans cet endroit, & firent une conflagration générale, qui produisit, à ce qu'on prétend, ce fameux mélange que l'Art ne put jamais

(a) Strab. L. VIII. p. 381. Plin. L. XXXV. c. 4. & 10. Cic. de Offic. L. I. c. 76, 77. (b) Vell. Paterc. L. I. c. 13. (c) Idem ibid.

\* *Aristide*, qui étoit contemporain d'*Appelle*, florissoit à *Thèbes* vers la CXXII. Olympiade. On prétend qu'il fut le premier qui entreprit d'exprimer les passions de l'Ame par des couleurs. La Pièce en question représentoit un *Bachus* d'une façon si parfaite, qu'on disoit, par manière de proverbe, d'un Ouvrage achevé, *Cela est aussi beau que le *Bachus* d'*Aristide* (1).*

(1) Plin. L. XXXV. c. 4. & 10.



mais imiter. L'Or, l'Argent & l'Airain, fondus ensemble dans cet incendie, formèrent des ruisseaux de Métal liquide ; & il en couta la vie à plus d'un soldat avide, qui vouloit arracher aux flammes une partie des trésors qu'elles dévoroient. Quand le feu fut éteint, on trouva un nouveau Métal, composé de ceux que nous venons de nommer \*, & fort recherché dans la suite. Les murailles de la Ville furent abattues dans la suite, & on les détruisit jusques dans les fondemens.

Ainsi périt *Corinthe*, la même année que *Carthage* fut réduite en cendres. Le but, que se propoisoient les *Romains* en détruisant deux aussi puissantes Villes, étoit d'intimider le reste de la Terre, & de faire qu'aucune Nation n'osât se soustraire à leur obéissance. *Corinthe* fut détruite 952 ans après qu'elle eut été fondée par *Alètes* fils d'*Hippotes*, le sixième des Descendans d'*Hercule*. *Cicéron*, qui approuvoit qu'on eût traité de la sorte *Carthage* & *Numance*, auroit souhaité que *Corinthe*, où la Peinture & la Sculpture sembloient avoir établi leur séjour, eût été épargnée (a). Il ne paroît pas que les *Achéens* ayent pensé à lever de nouvelles Troupes pour la défense de leur Pays, ou ayent convoqué une Assemblée pour délibérer sur les mesures qu'il y avoit à prendre. Il n'y eut personne qui proposât d'apporter quelque remède aux calamités publiques, ou qui essayât d'appaîser les *Romains*, en faisant implorer leur clémence par des Députés. Il sembloit que la Ligue *Achéenne* fût ensevelie sous les ruines de *Corinthe*, tant l'affreuse destruction de cette Ville avoit épouvanté les Alliés.

Voici de quelle manière les *Romains* réglèrent la destinée des *Achéens* en général. Les *Corinthiens* & les Esclaves qui avoient pris les armes contre *Rome*, furent tous condamnés à être réduits en servitude, après qu'on eut bien eu soin de les déterrer dans tous les lieux où ils s'étoient cachés. Ensuite toute la Nation eut ordre de s'assembler dans la Plaine, où elle fut entourée par les Légions *Romaines*. Pendant que tout ce monde étoit dans la crainte de partager le même sort qui ne pouvoit guères être que triste, les *Romains* ordonnèrent par une proclamation, que les *Corinthiens* seuls, & ceux de condition servile qui avoient pris les armes, seroient vendus comme Esclaves. Le Consul rendit la liberté au reste des habitans de l'*Achaïe*, & vendit les terres des Bourgeois de *Corinthe*, qui furent presque toutes achetées par les *Sicyoniens*. *Thèbes*, *Chalcis*, & quelques autres Villes qui s'étoient jointes aux *Achéens*, furent démantelées par ordre du Consul. L'*Achaïe* fut condamnée à payer 200 talens aux *Lacédémoniens*, pour réparer les dommages qu'ils avoient soufferts durant la guerre. Peu de tems après il arriva de *Rome* dix Commissaires, chargés de régler les affaires de la Grèce en général, & de l'*Achaïe* en particulier conjointement avec le Consul. Pour cet effet ils abolirent le Gouvernement Populaire dans toutes

Diffolu-  
tion de la

(a) Cic. de Offic. L. I. c. 35.

\* *Pline* nous apprend qu'il y avoit trois sortes d'Airain de *Corinthe*, savoir, le rouge, le blanc, & un troisième de couleur mitoyenne, suivant la différente proportion d'or, d'argent & de cuivre qui s'y trouvoient (1)

(1) *Plin.* L. VII. c. 38.



SECTION I. les Villes, & y établirent des Magistrats, qui devoient gouverner chaque Ville selon ses Loix particulières sous l'approbation d'un Préteur Romain. Ainsi fut dissoute la Ligue *Achéenne*, & la Grèce réduite en Province Romaine, sous le nom de Province d'*Achaïe*, à cause qu'au tems de la prise de *Corinthe* les *Achéens* étoient le plus puissant Peuple de la Grèce. Toute la Nation paya un tribut annuel aux *Romains*, & le Préteur, qui étoit envoyé chaque année en Grèce, se le faisoit payer exactement.

*Histoire d'Achaïe.*  
 ———  
*Ligue Achéenne, & l'Achaïe réduite en Province Romaine.*

Nous avons déjà observé que *Polybe*, à son retour dans le *Péloponnèse*, eut le chagrin de voir la Ville de *Corinthe* réduite en cendres, & son Pays devenir une Province Romaine. Si quelque chose fut capable de diminuer son affliction dans une conjoncture si funeste, ce fut l'occasion qu'il eut de défendre la mémoire de *Philopémen* son Maître dans la Science de la Guerre. Un Romain, par quelque animosité particulière, avoit intenté accusation devant *Mummius* contre ce Héros, comme s'il avoit été encore en vie, lui imputant d'avoir été ennemi des *Romains*, & de s'être toujours attaché à traverser leurs desseins. L'Accusateur demandoit que toutes les Statues érigées à l'honneur de *Philopémen*, fussent abattues, afin d'ensevelir par-là dans l'oubli ses faits glorieux. Cette accusation n'étoit pas tout-à-fait sans fondement; car comme ce vaillant *Achéen* aimoit sa Patrie, il ne pouvoit dans le fond du cœur qu'être ennemi des *Romains*, devant être persuadé que leur orgueil & leur ambition ne seroient satisfaits, que quand la Grèce se trouveroit dans une parfaite dépendance à leur égard. Cependant *Polybe* prit hautement sa défense, & le représenta comme le plus Grand-Homme que la Grèce eût porté dans ces derniers tems. Il avoua qu'il avoit peut-être poussé un peu trop loin son zèle pour la Liberté de sa Patrie; mais qu'il ne laissoit pas d'avoir rendu, en plusieurs occasions, des services considérables au Peuple Romain. Les dix Commissaires devant qui il plaidoit une si belle cause, frappés de ses raisons, mais plus encore de sa reconnoissance pour son Maître, décidèrent que l'on ne toucheroit point aux statues de *Philopémen*, & que ces monumens n'auroient à craindre que le Tems, destructeur de toutes choses. *Polybe*, profitant de la bonne volonté de *Mummius*, demanda encore les statues d'*Aratus* & d'*Achéus* le Fondateur de la Nation, qui lui furent accordées, quoiqu'elles eussent déjà été transportées du *Péloponnèse* dans l'*Acarnanie*. Dans ce même tems il donna une preuve signalée de son desintéressement, qui ne lui fit pas moins d'honneur parmi ses citoyens, que sa défense de la mémoire de *Philopémen*. Après la destruction de *Corinthe*, les effets de ceux qui avoient été les auteurs des insultes faites aux Ambassadeurs *Romains*, furent mis à l'encan. Lorsqu'on en vint à ceux de *Diæus*, les Commissaires ordonnèrent au Questeur qui les mettoit en vente, de laisser prendre à *Polybe* parmi ces biens tout ce qu'il trouveroit à sa bienséance, sans rien exiger de lui. Mais *Polybe* refusa cette offre, disant qu'il regardoit comme une chose honteuse de s'enrichir des dépouilles de ses concitoyens (a).

Cette action donna aux Commissaires une si haute idée de *Polybe*, qu'en sortant

(a) Polyb. in Excerpt. p. 190. 192.



fortant du *Péloponnèse*, ils le chargèrent de parcourir toutes les Villes qui venoient d'être conquises, & d'y établir la nouvelle forme de Gouvernement. Commission honorable, dont il s'acquitta également à la satisfaction du Sénat & des *Achéens*, qui érigèrent plusieurs statues à l'honneur de leur Bienfaiteur, & entre autres une avec cette inscription : *A la mémoire de Polybe, dont les conseils auroient sauvé l'Achaïe, s'ils avoient été suivis, & qui la consola dans ses malheurs (a).*

*Mummius*, de retour à Rome, obtint l'honneur d'un Triomphe, qui fut embelli par tout ce que la Grèce avoit jamais produit de plus achevé en fait de Statues & de Tableaux; & comme l'*Achaïe* se trouvoit entièrement soumise, il prit le surnom d'*Achaïcus*. C'est ainsi que les Romains détruisoient tout ce qui leur donnoit le moindre ombrage, & s'enrichissoient des dépouilles des autres Nations, ce qui au fond étoit une conduite injuste & barbare. Depuis ce tems l'*Achaïe* fut gouvernée, comme les autres Provinces Romaines, par un Préteur, qui venoit tous les ans de Rome, jusqu'au règne de *Néron*, qui rendit à la Grèce ses anciens privilèges, & réduisit la Sardaigne en Province Romaine, obligeant cette Ile à fournir le tribut que l'*Achaïe* avoit payé jusqu'alors (b). Par-là ce Prince favorisa les Grecs, sans diminuer les revenus de l'Empire. Mais leur bonheur ne fut pas de longue durée, ayant peu de tems après été réduits par *Vespasien* à leur premier état de sujétion. Ils s'attirèrent de nouveau ces malheurs par leurs divisions, qui ne purent être terminées, qu'en leur ôtant une liberté dont ils n'étoient plus capables de jouir (c). Sous *Nerva* ils obtinrent de nouveau une ombre de liberté, quoique toujours gouvernés par un Préteur Romain. Il en fut de-même sous *Trajan*, comme il paroît par une Lettre de *Pline le Jeune* à *Maxime*, qui étoit envoyé pour gouverner l'*Achaïe*, dans laquelle, après l'avoir exhorté à faire un usage modéré de son pouvoir, il ajoute que ce seroit une chose inhumaine que de priver les *Achéens* de cette foible image de leur ancienne liberté (d). Ils restèrent à peu près dans cette même condition jusqu'au règne de *Constantin le Grand*, qui, dans le nouveau partage qu'il fit des Provinces Romaines, ne fit plus de l'*Achaïe* une Province particulière, mais la joignit à l'*Illyrie*. A la division de l'Empire, l'*Achaïe* avec le reste de la Grèce vint aux Empereurs d'Orient. Sous *Arcadius* & *Honorius* toutes ces Provinces eurent beaucoup à souffrir des incursions des *Goths*, qui sous leur Roi *Alaric* ravagèrent tout le Pays, & changèrent les magnifiques Bâtimens qui restoient encore, en un monceau de ruïnes (e). Depuis ce tems nous ne trouvons plus rien sur leur sujet jusqu'au règne de l'Empereur *Emanuël* ou *Manuël*, qui dans le XII. Siècle partagea le *Péloponnèse* en sept Principautés, qu'il donna à ses sept fils, sous le nom de *Despotes* ou de *Seigneurs* de la *Morée*. Le rapport qu'il y a entre la figure de ce Pays & la

(a) Pausan. in Achaïc.

(d) Plin. L. VIII. Epist. 24.

(b) Suet. in Ner. Pausan. in Achaïc. Plin. L. IV. c. 6. Eutrop. c. 4.

(e) Synesius Epist. 235. Claudian. in Ruf. fin. Lib. II.

(c) Pausan. ibid.



SECTION  
I.  
*Histoire  
d'Achaïe.*

la feuille d'un Meurier, appelé en Grec *Morea*, & *Morus* en Latin, a fait désigner ce Pays par ce nom. Dans le XIII. Siècle, quand Constantinople fut prise par les Princes de l'Occident, les Villes maritimes du Péloponnèse, avec la plupart des Iles, tombèrent en partage aux Vénitiens. Deux siècles après, Constantin Dracose, Despote de Morée, ayant été élevé au Trône Impérial, partagea cette Province entre ses deux frères Démétrius & Thomas, donnant Sparte au premier, & Corinthe à l'autre. Ces Princes s'étant déclarés la guerre, Mahomet II. sous prétexte de secourir l'un, les dépouilla tous deux de leurs Etats. Thomas se sauva à Rome; mais Démétrius, qui avoit demandé aux Barbares du secours contre son frère, fut mené captif à Adrianople. Les Mahométans ayant le pié dans la Morée, chassèrent bientôt les Vénitiens des Villes que ces derniers possédoient le long de la côte, & se rendirent entièrement maîtres de cette fertile Province, qu'ils gardèrent jusqu'à l'année 1687, qu'ils en furent chassés à leur tour par les Vénitiens, sous les ordres du Général Morosini. Par le Traité de Carlowitz en 1699, les Barbares cédèrent ce Pays à la République de Venise; mais ils le reprirent en 1715, & en sont encore actuellement en possession. La Morée est gouvernée par un Sangiac, sous le Beglerbey de la Grèce, qui réside à Modon (a).

## S E C T I O N I I.

### L'Histoire d'ÆTOLIE.

SECTION  
II.  
*Ligue Æ-  
tolienne.*

LA République d'Ætolie \* étoit, dans le période que nous venons de parcourir, peu inférieure en puissance à l'Achaïe, & étoit gouvernée aussi par une Assemblée générale, un Préteur, & d'autres Magistrats subalternes. L'Assemblée générale, appelée *Panætolum* par les Anciens, se tenoit une fois par an, & cela en automne; mais le Préteur avoit l'autorité de la convoquer dans des occasions extraordinaires, la puissance de faire des Loix, de déclarer la Guerre, de conclure des Alliances, &c. résidant dans cette Cour. Outre le grand Conseil de la Nation, qui étoit formé par les Députés de chaque Ville de la Ligue Ætolienne, il y en avoit un autre appelé le Conseil des *Apocleti*. Ce dernier consistoit en quelques Personnes distinguées de la Nation, dont l'Emploi répondoit à celui des *Démiurges* parmi les *Achéens*. Pour ce qui est de leur nombre, nous sommes dans la plus parfaite ignorance à cet égard. Leurs principaux Magistrats après le Préteur, étoient le Général de la Cavalerie, le Secrétaire d'Etat,

(a) P. Coronelli Descrizione di Morea, Allessandro Locatelli Raconto della Veneta Guerra in Levante.

\* Sous le nom d'Ætolie étoit autrefois compris le Pays qu'on nomme présentement le *Despotat*, ou la petite Grèce. Elle étoit séparée à l'Orient par le Fleuve *Evénus*, à présent *Fidari*, des *Ozolæ Locrenses*; à l'Occident de l'*Acarnanie* par l'*Acheloüs*; au Septentrion elle confinoit au Pays des *Doriens*, & à une partie de l'*Epire*, & s'étendoit au Midi jusqu'à la Baye de Corinthe. Voyez ce que nous avons dit de l'Ætolie & de ses Habitans (1).

(1) Supr. T. IV. p. 357. & suiv.



cat & les *Ephores*. Les deux premiers étoient fort considérés; car dans la dernière Alliance, conclue avec les *Romains*, les *Ætoliens* leur permirent de choisir parmi eux quarante Otages, à l'exception du Général de la Cavalerie & du Secrétaire, comme si la République n'avoit pas pu subsister sans eux. Les *Ephores* furent introduits à l'exemple des *Lacédémoniens*, avec lesquels ils furent étroitement unis pendant plusieurs siècles, au rapport de *Thucydide*, de *Xénophon* & de *Polybe*; mais les Anciens ne disent absolument rien de leur nombre. Leur emploi étoit à peu près le même que celui des *Ephores* à *Sparte*; mais leur autorité étoit subordonnée, tant à celle de l'Assemblée générale, que du Préteur. La Ligue *Ætolienne* fut formée quelque tems après celle des *Achéens*, dont ils imitèrent l'exemple, réunissant plusieurs Villes, indépendantes l'une de l'autre, en une seule République, & se mettant par ce moyen en état de résister aux entreprises des Princes *Macédoniens*, qui aspiraient à la Souveraineté de toute la Grèce (a).

Caractère  
des *Æto-*  
*liens*.

Les *Ætoliens* étoient un Peuple inquiet & turbulent; rarement en paix entre eux, & toujours en guerre avec leurs Voisins; incapables d'amitié, & insensibles à l'honneur; prêts à trahir leurs meilleurs amis, pour peu que leur trahison leur procurât quelque avantage; en un mot, si nous en croyons notre Auteur (b), ils n'étoient regardés par leurs Voisins, que comme des Voleurs de grands-chemins. D'un autre côté, ils étoient hardis & entreprenans; accoutumés à la fatigue; intrépides dans les dangers; & zélés défenseurs de leur liberté, à laquelle ils étoient disposés à sacrifier en toute occasion ce qu'ils avoient de plus cher au monde. Ils se distinguèrent de tous les Peuples de la Grèce par leur ardeur à s'opposer aux desseins ambitieux des Princes *Macédoniens*, qui, après avoir subjugué la plupart des autres Etats, furent obligés de leur accorder la paix à des conditions très honorables. Mais nous aurons occasion de parler de la conduite que tint ce Peuple valeureux en défendant la Liberté de la Grèce contre de si puissans Ennemis, quand nous serons parvenus à l'Histoire d'*Alexandre* & de ses Successeurs; notre dessein ne se bornant pour le présent, qu'à ce qui leur arriva après qu'ils eurent formé une espèce de Gouvernement Républicain. La Constitution de la République *Ætolienne* étoit, comme nous l'avons dit ci-dessus, une imitation de celle des *Achéens*, ou plutôt une Ligue opposée à celle de ces derniers; car les *Ætoliens* haïssoient mortellement les *Achéens*, & avoient conçu beaucoup d'ombrage de leur puissance. La guerre de *Cléomène*, & celle des Alliés, que nous avons décrites dans l'Histoire d'*Achaïe*, furent allumées par les *Ætoliens* dans le cœur du *Péloponnèse*, uniquement pour humilier les *Achéens*. Dans la dernière ils se soutinrent sans autre secours que celui des *Eléens* & des *Lacédémoniens*, pendant l'espace de trois ans, contre les Forces réunies de l'*Achaïe* & de la *Macédoine*; mais ils furent obligés à la fin d'acheter la paix en cédant à *Philippe* toute l'*Acarnanie*. Comme ce n'étoit que fort à regret qu'ils avoient cédé cette Province, ils résolurent de l'arracher aux *Macédoniens* à la première occasion, qui ne tarda pas à s'offrir.

M. Va-

(a) Polyb. L. II.  
Tome V.

(b) Idem L. IV.  
M



## SECTION

## II.

*Histoire  
d'Ætolie.*

*M. Valérius Lévinus* avoit été chargé par le Sénat de garder les Côtes de l'*Italie* du côté de la *Grèce*, & d'observer les démarches de *Philippe*, qui, après avoir conclu une Alliance avec *Annibal*, se préparoit à passer en *Italie*. Ce *Romain* avoit sous ses ordres une Flotte de cinquante Vaisseaux de guerre & une Légion pour le service de terre; mais comme il n'étoit nullement en état, avec des forces aussi peu considérables, de s'opposer aux desseins de *Philippe*, il jeta les yeux sur les *Ætoliens*, qui étoient très peu contents de la paix qu'ils avoient été obligés de conclure en dernier lieu avec les *Macédoniens* & leurs Alliés. *Lévinus* songea à profiter de ce mécontentement, &, en excitant les *Ætoliens* contre *Philippe*, à empêcher que ce Prince n'entreprît rien contre l'*Italie*. En croisant avec son Escadre sur les Côtes de la *Grèce*, il invita quelques *Ætoliens* à son Bord, & les ayant fondés il trouva qu'il ne seroit pas difficile de faire entrer toute la Nation dans les intérêts des *Romains*. Pour cet effet il se rendit à leur Assemblée générale, où il les entretint des victoires que *Rome* avoit remportées en dernier lieu sur *Annibal*, & des conquêtes de *Marcellus* en *Sicile*. Il exalta la grande générosité & la fidélité constante des *Romains* envers leurs Alliés; ajoutant que les *Ætoliens* pouvoient s'attendre à être toujours regardés d'un œil de distinction par les *Romains*, s'ils étoient les premiers des Peuples d'Outre-mer qui auroient fait amitié avec eux; que *Philippe* étoit un dangereux Voisin, de qui ils avoient tout à craindre, à moins qu'ils ne fussent soutenus par quelque Etat plus puissant; que les *Romains*, conjointement avec les *Ætoliens*, obligeroient facilement ce Prince à vider l'*Acarnanie*, & à se tenir sur la défensive dans ses propres Etats. Il finit son discours par des assurances, que s'ils faisoient cause commune avec les *Romains*, ces derniers n'accorderoient la paix à *Philippe*, qu'à condition qu'il restituât l'*Acarnanie* à ses anciens propriétaires (a).

*Scopas*, qui étoit en ce tems-là Préteur des *Ætoliens*, & *Dorimaque*, le plus accrédité de leurs citoyens, appuyèrent fort le discours & les promesses de *Lévinus*, enchérissant sur tout ce qu'il avoit dit de la grandeur & de la puissance des *Romains*, parce qu'ils n'étoient pas tenus de s'exprimer sur ce sujet aussi modestement que lui. Ces deux Chefs vouloient non seulement entrer en Alliance avec les *Romains*, mais envoyer aussi des Députés aux Etats voisins pour les inviter à accéder à cette Alliance. Les *Eléens* \*, les *Lacédémoniens*, *Attale* Roi de *Pergame* †, *Pleurate* ‡, & *Scerdi-*

(a) Fast. Capit. Liv. L. XXVI. c. 24-26.

\* Voyez ce que nous avons dit de l'*Elide* (1). La plus grande partie de ce Pays porte à présent le nom de *Belvédère*, qui est aussi celui d'*Elis* sa Capitale. La Province en question étoit anciennement dédiée à *Jupiter Olympien*; ce qui faisoit que ceux qui y commettoient quelques hostilités, étoient regardés comme sacrilèges.

† L'*Attale*, dont il est fait mention ici, étoit *Attale I.* qui succéda à son Père *Eumène*, frère de *Philetère*. Ce dernier avoit été Trésorier de *Lyfimaque*, Roi de *Thrace*. Il acquit dans la suite la Souveraineté de *Pergame*, qu'il érigea en Royaume, comme nous le verrons dans l'Histoire des Rois de *Pergame*.

‡ *Tite-Live* (2) fait de ce *Pleurate* un des Rois de *Thrace*, mais *Polybe* parle de lui comme ayant été Roi d'une partie de l'*Illyrie* (3).

(1) Supr. T. IV. p. 347.

(2) Liv. L. XXVI. c. 24.

(3) Polyb. L. IX. c. 23.



*Scerdilède* Roi de la partie la plus considérable de l'*Illyrie*, virent bientôt arriver de leur part des Ambassadeurs. Dans le Sénat de *Lacédémone*, deux Orateurs, *Chlénias* & *Lyfisque*, firent de longues harangues, le premier en faveur des *Ætoliens* & des *Romains*, & l'autre en faveur du Roi *Philippe* (a); mais les *Ætoliens* l'emportèrent, & les *Spartiates*, conjointement avec les *Eléens*, se déclarèrent en faveur des *Romains*. Les Rois *Pleurate* & *Scerdilède* suivirent cet exemple. Le Traité fait en cette occasion, étoit conçu en ces mots. „ Si les *Eléens*, les *Lacédémoniens*, *Attale*, „ *Pleurate*, & *Scerdilède*, jugent à propos d'entrer en Alliance avec le Peuple Romain, qu'ils arment au plutôt & fassent la guerre à *Philippe*. Les „ *Romains* fourniront aux Alliés au moins vingt Vaisseaux, & leur laisseront toutes les conquêtes qui seront faites entre les limites de l'*Ætolie* & „ la Mer de *Corcyre*. Pour ce qui est des captifs & du butin, ils resteront aux *Romains*. Ces derniers feront tous leurs efforts pour remettre „ les *Ætoliens* en possession de l'*Acarnanie*. Les *Ætoliens* ne feront point de „ paix avec *Philippe*, qu'à condition qu'il retire ses Troupes des Terres appartenant à *Rome* ou à ses Alliés, ni pareillement les *Romains* qu'aux „ mêmes conditions (b) ”.

Ces Articles ne furent signés que deux ans après, ayant été ratifiés par les *Ætoliens* à *Olympie*, & par le Sénat à *Rome*. Ce délai fut causé par la lenteur des *Romains* à envoyer des Ambassadeurs en *Ætolie*. La ratification étant faite par les deux Nations, le Sénat témoigna être très satisfait d'un Traité qu'il regardoit comme un monument de la première Alliance entre les Grecs & les *Romains*. Cependant les hostilités avoient commencé dès que le Traité avoit été conclu. *Lévinus* s'empara de l'Ile de *Zacynthe* \*, prit *Emades* & *Nafus* †, deux Villes d'*Acarnanie*, & les rendit aux *Ætoliens*. Après cette expédition, il se retira avec sa Flotte à *Corcyre*, où il passa l'hiver, bien persuadé que *Philippe* ne songeroit pas sitôt à entreprendre quelque chose contre l'*Italie*.

Ce Prince étoit à *Pella*, où il faisoit des préparatifs pour attaquer les *Romains*, quand il apprit la nouvelle du Traité des *Ætoliens*. Cette nouvelle lui fit prendre d'autres mesures, & le détermina à faire éprouver aux *Ætoliens* les marques de son ressentiment dès l'été suivant. Pour cet effet il se mit en campagne dès le printems, ravagea une partie considérable de l'*Ætolie*, & ramena ensuite ses Troupes en *Macédoine*, dans le dessein de faire tête

SECTION II.

Histoire d'Ætolie.Les *Ætoliens* concluent une Alliance avec les *Romains*.

Année du Déluge 2791. Avant J. C. 211.

(a) Polyb. L. IX. c. 22, 23.

(b) Liv. L. XXVI. c. 24.

\* C'est une Ile dans la Mer Ionienne, vis-à-vis du Péloponnèse, & nommée présentement *Zante*. On prétend qu'elle doit son nom à *Zacynthe*, fils de *Dardanus*. Nous ne devons pas la confondre avec une autre Ile du même nom dans l'*Archipel* ou la Mer Egée (1).† *Nassus* ou *Nafus* étoit une Ville d'*Acarnanie*, peu éloignée de l'embouchure de l'*Achéloüs*. Il y avoit deux Villes qui portoient le nom d'*Eniades*; l'une en *Acarnanie* sur les bords de la Mer Ionienne, près l'embouchure de l'*Achéloüs*; cette Ville, à ce qu'assurent nos Voyageurs modernes, s'appelle présentement *Dragomesto*. L'autre, suivant *Stephanus*, étoit en *Thrace*, à une petite distance du Mont *Oeta*.

(1) Pausan. in Arcad. Strab. L. X.



SECTION  
II.  
*Histoire  
d'Ætolie.*

aux *Mædi*\*, qui étoient sur le point d'entrer dans ses États. Durant son absence, *Scopas*, Préteur & Général des *Ætoliens*, pénétra en *Acarnanie*, dans l'espérance de soumettre ce Pays avant que *Philippe* pût accourir au secours. Cette entreprise avoit été commencée vers la fin de la campagne précédente par *Lévinus*, qui avoit pris *Eniades* & *Nafus*, & qui se trouvoit à portée de secourir les *Ætoliens* avec sa Flotte & sa Légion. Les *Acarnaniens* sentirent bien qu'il ne leur seroit pas possible de résister à la fois à deux Nations aussi puissantes. Cependant ils résolurent de se défendre, & de vendre bien cher leurs vies. Ayant envoyé dans l'*Epire* leurs Femmes, leurs Enfans, & ceux qui n'étoient pas en état de porter les armes, tous ceux qui restoit depuis quinze ans jusqu'à soixante s'engagèrent par serment à ne point revenir, qu'ils n'eussent exterminé les *Ætoliens*. Ils prièrent seulement les *Epirotes*, d'enfermer les cendres de ceux qui auroient été tués, dans un même tombeau, avec cette Inscription : *Ci gisent les Acarnaniens, qui sont morts en combattant pour leur Patrie, contre la violence & l'injustice des Ætoliens*. Une si généreuse résolution effraya tellement les *Ætoliens*, qu'ils s'en retournèrent chez eux, sans rien faire qui pût irriter un Peuple déterminé à vaincre ou à mourir (a).

Les *Ætoliens*, n'osant pas envahir l'*Acarnanie*, tournèrent leurs armes contre *Anticyre* †, Ville voisine de leur Pays. Ils investirent cette Place par terre, pendant que *Lévinus* faisoit la même chose par mer. Etant attaquée nuit & jour de tous côtés, elle fut bientôt obligée de se rendre à discrétion. *Lévinus*, conformément au Traité, remit la Ville aux *Ætoliens*, en gardant pour ses Troupes les prisonniers & le butin. Les *Ætoliens*, fiers de ce succès, laissèrent *Lévinus* à *Anticyre*, & entrèrent en *Achaïe*, où ils mirent tout à feu & à sang, ce qui obligea *Philippe* à quitter *Démétriade* ‡ où il étoit campé, & à s'approcher de la Grèce. Il rencontra sur sa route l'Armée des *Ætoliens*, sous la conduite de *Pyrrhias*, qui avoit été nommé cette année leur Général †. Les deux Armées se trouvèrent en présence près de *Lamia*, Ville de *Phthiotide* dans les intérêts des *Ætoliens*. *Pyrrhias* avoit avec lui

(a) Idem L. XXVI. c. 25.

\* Les *Mædi* possédoient une partie de la *Thrace* au-delà du Mont *Rhodope*. De-là vient que *Ptolomée* appelle leur Pays *Terra Medica*; mais d'autres lui donnent le nom de Grèce *Macédonienne*, à cause que ce Pays étoit limitrophe de la *Macédoine* du côté de la *Mer Egée*.

† *Anticyre* n'étoit pas loin du Fleuve *Sperchius* vis-à-vis du Mont *Oeta*. Son territoire confinoit à la *Thessalie*, & près-delà il y avoit une Ile du même nom, qui, au rapport de *Pline*, abondoit en *Hellébore* (1). *Ptolomée* & *Strabon* font mention d'une autre Ville qui portoit le même nom dans la *Phocide*, près de *Crisa*, sur les confins de la *Béotie* (2).

‡ La Ville de *Démétriade*, présentement *Dimitriade*, fut bâtie par *Démétrius Poliorcète* sur la côte maritime de *Thessalie*, près du territoire des *Magnésiens*. *Pline* confond cette Ville avec celle de *Pégases*; mais *Strabon* & *Ptolomée* en font deux Villes différentes, & les placent l'une & l'autre à l'entrée du Golphe de *Pégases*, présentement Golphe d'*Armiro*. *Démétriade* fut pendant quelque tems le siège des Rois de *Macédoine* (3).

† La charge de Préteur des *Ætoliens* étoit, suivant *Tite-Live* (4), partagée entre *Pyrrhias* & le Roi *Attale*, l'Assemblée générale des *Ætoliens* ayant conféré cet honneur au Roi *Pergame*, quoiqu'actuellement absent.

(1) *Plin.* L. XXV.

(2) *Strab.* L. IX.

(3) Idem *ibid.*

(4) *Liv.* L. XXVII. c. 30.



lui un Détachement considérable de l'Armée d'*Attale*, & mille Hommes que *P. Sulpitius*, Successeur de *Lévinus* en qualité de Pro-Préteur de la Grèce, lui avoit envoyés. Malgré ce renfort les *Ætoliens* furent deux fois défaits, & contraints de se renfermer dans les murs de *Lamia*. Après cette victoire *Philippe* alla camper dans le voisinage de *Phalare*, près de l'embouchure du *Sperchius*, dans le dessein de surprendre un Détachement de la Cavalerie *Ætolienne*, qui devoit passer par-là.

Pendant le séjour qu'il fit en cet endroit, il arriva des Ambassadeurs de la part de *Ptolémée Philopator* Roi d'*Egypte*, des Habitans de *Chio*, des *Rhodiens*, & des *Athéniens*. Ils avoient ordre de travailler à terminer la guerre entre *Philippe* & les *Ætoliens*, moins par bonne volonté pour ceux-ci, que par la crainte qu'ils avoient que *Philippe*, après avoir vaincu les *Ætoliens*, ne devînt maître de toute la Grèce, & ne s'ouvrît par-là une entrée dans les Villes que *Ptolémée* possédoit hors de l'*Egypte*. *Philippe* renvoya les conférences sur ce sujet à l'Assemblée prochaine des *Achéens*, & accorda en même tems aux *Ætoliens* une trêve de trente jours. Durant ces entrefaites, *Philippe* fut invité par les Grecs à présider aux Jeux *Héréens* & *Néméens*\*. Cette distinction lui fut accordée, sous prétexte que le premier

Roi

\* Ces Jeux *Héréens* étoient célébrés par les *Argiens* avec une pompe & une magnificence extraordinaires. Leur nom est dérivé de celui d'*Hén*, qui veut dire *Funon*, que les Habitans de l'*Argolide* adoroient comme leur Déesse tutélaire, & à l'honneur de laquelle la Fête en question fut premièrement instituée. La Cérémonie consistoit en une Procession solennelle, faite par de jeunes *Argiens* armés. La Statue de *Funon*, qui étoit d'ivoire & d'or, & qui passoit pour une des plus belles pièces du fameux *Polyclète*, étoit portée dans un char tiré par deux bœufs blancs. A la place du conducteur étoit l'image d'un certain *Trochile*, fils de *Callithée*, qui avoit été la Grande-Prêtresse de *Funon* l'*Argienne*. Cette charge, qu'on n'accordoit qu'à des Femmes de la première distinction, étoit en si grande vénération parmi les *Argiens*, que les Prêtrises dont il s'agit, leur servoient de dates comme chez nous les Règnes de nos Rois. Les jeunes *Argiens* marchaient en bon ordre depuis la Ville d'*Argos* jusqu'au Temple de *Funon*, qui n'en étoit guères éloigné, & qui pouvoit passer pour un des plus superbes Edifices de la Grèce. Quand ils arrivoient au Temple, on immoloit cent bœufs, dont on distribuoit la chair à ceux qui se trouvoient-là. Après les Cérémonies religieuses venoient les Jeux. D'abord les Jeunes-gens se disputoient l'honneur d'arracher un Bouclier attaché à la muraille de la Ville. Celui qui en venoit à bout, obtenoit pour récompense une Couronne de Myrthe, & se promenoit plusieurs jours de suite par la Ville, au milieu des acclamations de ses concitoyens, en faisant parade du Bouclier qu'il avoit remporté. Quelques Auteurs attribuent l'institution de ces Jeux à *Archine*, Tyran d'*Argos*; d'autres à *Lyncée*, qu'on prétend avoir régné dans l'*Argolide* l'An du Monde 2558. Les Jeux *Héréens* étoient communs à quelques autres Peuples de la Grèce, comme aussi aux Insulaires, & particulièrement aux Habitans de *Samos*, d'*Egine*, & de *Cos*. Cette Cérémonie avoit quelque chose de lugubre à *Corinthe*, où la Tradition portoit que *Médée*, après avoir tué ses enfans, avoit institué les Jeux *Héréens* pour expier son crime. Aussi les *Corinthiens* immoloient-ils alors une Chèvre à *Funon*, pour renouveler la mémoire de ce tragique événement (1).

Pour ce qui est des Jeux *Néméens*, la plupart des Anciens conviennent, qu'ils furent institués à l'honneur d'*Archémore* fils de *Lycus*, suivant quelques-uns, ou de *Lycurgue* Roi de *Thrace*, à ce que d'autres prétendent. On rapporte qu'une Armée d'*Argiens*, commandée par *Atraste* Roi d'*Argos*, manquant d'eau dans le tems qu'elle marchoit vers *Thèbes* au secours de *Polynice*, s'adressa à la Nourrice du jeune Prince *Archémore*, qui se trouvoit accidentellement sur la route; & que cette Femme, ayant mis l'enfant

sur

(1) Pausan. in Corinth. Suid. Polian. Athenzus &c.



SECTION  
II.  
*Histoire  
d'Ætolie.*

Roi de *Macédoine* étoit né en *Grèce*. Dans cette occasion le Roi se rendit odieux par ses débauches; mais à la fin il fut obligé de faire trêve à ses plaisirs, & de se rendre à *Ktium*, où devoit se tenir l'Assemblée générale. Les Négociations étant entamées, il parut que la plupart des Peuples engagés dans la guerre soupiroient après la paix, craignant qu'*Attale* & les *Romains* ne profitassent de leurs divisions, pour étendre leur empire dans la *Grèce*. A l'ouverture de l'Assemblée un des Orateurs fit, pour exhorter les Parties belligérantes à l'union, un discours qui est encore regardé aujourd'hui comme un chef-d'œuvre en ce genre (a). Ce discours toucha tous les assistans, & ne fut pas plutôt fini, que les Ambassadeurs de *Philippe*, ayant été admis à l'audience, déclarèrent que leur Maître étoit prêt à donner la paix à la *Grèce*, si les *Ætoliens* y consentoient; & qu'en cas de refus de la part de ces derniers, il les tenoit pour les auteurs de tous les maux que la continuation de la guerre pourroit traîner à sa suite. Cependant les *Ætoliens* n'en vinrent à aucune résolution. Ils rompirent même toute conférence, ayant appris durant ces entrefaites, qu'*Attale* étoit arrivé avec sa Flotte à l'Ile d'*Egine* \*, & *Sulpitius* avec la sienne à *Naupaëte* †.

Le

(a) Polyb. L. XI. c. 4.

sur une couche d'Ache, conduisit les soldats à une fontaine. Pendant ce tems un Serpent attaqua l'enfant & le tua, avant qu'*Adrasste* & ses *Argiens* pussent venir au secours. Cependant, pour diminuer la douleur que causoit à *Lycurgue* la perte de son fils, ils instituèrent à l'honneur du jeune Prince des Jeux solennels, qui furent au commencement célébrés près de *Némée*, Ville de l'*Argolide*. Il y en a qui prétendent que ces Jeux étoient annuels; d'autres disent qu'ils se renouvelloient tous les cinq, & d'autres enfin tous les dix ans. Plusieurs Auteurs en font remonter l'institution jusqu'avant la guerre de *Thèbes*; mais tous conviennent qu'ils furent rendus plus solennels, & consacrés à *Jupiter* en témoignage de reconnoissance pour la victoire remportée sur le Lion de *Némée* (1). *Eusebe* est de sentiment qu'ils furent institués dans la L. I. Olympiade (2). Cette solennité étoit accompagnée de toutes sortes d'Exercices, des Courtes de différens genres, la Lute &c. Celui qui obtenoit le prix de quelqu'un de ces Exercices, recevoit une Couronne d'Olivier & d'Ache, dont on se servoit dans des Cérémonies funèbres, le tout en mémoire de la mort d'*Archémore*. *Clément Alexandrin* nous apprend, qu'à cette occasion quelqu'un prononçoit une Oraison funèbre à l'honneur du jeune Prince, & que les Juges, nommés par les Villes de la *Grèce* pour distribuer des récompenses, étoient revêtus d'habits de deuil. Ces Jeux étoient communs aux *Argiens*, aux *Corinthiens*, & aux Habitans de *Cléones*, chacune de ces Villes ayant à son tour le droit d'élire le Président (3).

\* *Egine*, présentement *Engia* & *Légina* ou *Lalona*, est une Ile dans la *Mer Egée*, entre le Territoire d'*Athènes* & celui d'*Epidaure*, dans le Golphe *Saronique*: elle peut avoir trente-six milles de circonférence, & étoit fameuse autrefois par ses Matelots, aussi-bien que par ses Athlètes. *Stephanus* la prend pour une des *Cyclades*, & *Tzetzes* pour une des *Sporades*; mais il paroît par *Strabon* & par *Pausanias*, qu'ils se trompent l'un & l'autre (4).

† *Naupaëte* étoit autrefois une Ville considérable en *Ætolie*. Les habitans l'appellent présentement *Epaëtos* ou *Népaëtos*, les *Turcs* *Einebaëti*, & les *Italiens* *Lépanto*. Elle étoit située près d'*Antirrhiun* dans la Baye *Crisseenne*, & s'appelloit *Naupaëte*, à cause que les *Héraclides* y bâtirent le premier Vaisseau qui les transporta dans le *Péloponnèse*. Cette Ville appartenoit d'abord aux *Locri Ozolæ*; mais ils en furent chassés par les *Achéniens*, qui la donnèrent aux *Messéniens*, que les *Spartiates* avoient obligés d'abandonner le *Péloponnèse*. Après la bataille d'*Ægospotamos*, les *Spartiates* l'enlevèrent aux *Messéniens* & la rendirent aux *Locri*. *Philippe*, Père d'*Alexandre*, s'en étant emparé dans la suite, la donna aux *Ætoliens*, & depuis ce tems elle fut toujours regardée comme une Ville d'*Ætolie* (5).

(1) Pausan. ubi supr.

(2) Euseb. in Chron.

(3) Pausan. Athenzus, Polixn. &c. ubi supr.

(4) Strab. L. VIII. Pausan. in Corinth.

(5) Strab. L. IX. Pausan. in Phocicis.



Le prétexte qu'ils alléguèrent pour cela, étoit qu'il feroit honteux de faire la paix, à moins que *Pyle* \* ne fût rendue aux *Messéniens*, *Atintanie* † aux *Romains*, & le Pays des *Ardiens* ‡ à *Pleurate* & à *Scerdilède*. C'étoit vouloir donner la loi à toute la Grèce, ce qui irrita tellement *Philippe*, qu'il quita l'Assemblée, après avoir déclaré qu'il avoit désiré véritablement la paix; mais que les propositions déraisonnables des *Ætoliens* marquoient leur peu de sincérité, & ôtoient toute espérance d'accommodement (a).

L'Assemblée s'étant séparée, le Roi se rendit à *Argos* pour présider aux Jeux *Néméens*, comme il avoit fait aux Jeux *Héréens* en dernier lieu. Mais tandis qu'il s'abandonnoit sans contrainte & sans réserve à toutes sortes de plaisirs, moins convenables que jamais en tems de guerre, le Proconsul *Sulpitius*, étant parti de *Naupacte*, débarqua ses Troupes entre *Sicyone* & *Corinthe*, & ayant été joint par les *Ætoliens*, ravagea toute cette fertile Contrée. Cette invasion subite força le Roi à se mettre d'abord en campagne. Il partit sur le champ, & son arrivée frappa les Ennemis d'une telle terreur, qu'ils regagnèrent au plus vite leurs Vaisseaux, & reprirent le chemin de *Naupacte*. *Philippe*, de retour aux Jeux, fut reçu avec un applaudissement général, le Cirque, le Théâtre & toutes les Rues de la Ville ne retentissant que de son nom. Mais il gagna encore davantage l'affection des Grecs par des manières douces & populaires, qu'il n'avoit fait par ses victoires. Il parut aux Spectacles sans Diadème, sans Pourpre Royale, en un mot sans aucune marque de sa Dignité: Spectacle bien agréable pour les habitans d'une Ville libre (b).

Année  
du Déluge  
2793. A-  
vant J. C.  
208.

Quelques jours après la célébration des Jeux, on lui apporta la nouvelle, que la Ville de *Dyme* sur les confins de l'*Elide* s'étoit déclarée pour les *Ætoliens*, & avoit reçu, quoique située dans le *Péloponnèse*, Garnison *Ætolienne*. *Philippe* ayant passé aussi-tôt le Fleuve *Larisse* †, entra sur le Territoire des *Eléens*, qu'il ravagea entièrement, après quoi il s'avança jusques sous les murs de la Ville d'*Elis*. Mais les *Romains* & les *Ætoliens* l'oblî-

(a) Liv. L. XXVII. c. 29-33. Polyb. L. X. p. 612. (b) Polyb. & Liv. ibid.

\* Il est fait mention dans les Ecrits des Anciens de trois Villes qui portent le nom de *Pyle*. La première étoit sur la Côte Occidentale de la *Messénie*, vis-à-vis de *Sphagie* ou de *Spactérie*, présentement *Sapienza*, petite Ile dans la Mer Ionienne. La seconde étoit située plus au Nord dans *Tryphilie*, Province de l'*Elide*. Pour la troisième, elle étoit peu éloignée de l'embouchure du Fleuve *Pénée*, & plus Septentrionale que les deux autres: les trois Villes se vantoient d'avoir été gouvernées par le fameux *Nestor* fils de *Nélée*. Il est très clair que la Ville de *Pyle* en *Messénie* formoit le sujet du différend entre *Philippe* & les *Ætoliens*; car les *Messéniens* ne pouvoient avoir aucune prétention sur les deux autres Villes, qui appartenoint aux *Eléens*, dans le Territoire de qui elles étoient situées (1).

† Les *Atintanes*, suivant *Thucydide* (2), habitoient une partie du Pays des *Molosses*, mais *Tite-Live* & *Polybe* les placent vers les confins de la *Macédoine* du côté de l'*Illyrie*.

‡ Les *Ardiens* habitoient la partie Orientale de l'*Illyrie*; ils avoient été subjugués par *Philippe*, qui réunit leur Pays à la *Macédoine*.

§ Le *Larisse*, présentement le *Riso*, séparoit l'*Elide* de l'*Achaïe* proprement dite; ce Fleuve arrosoit le Territoire de *Dyme*, & se jettoit dans la Mer Ionienne.

(1) Pausan. in Messen. & Elias. secundo. Thucyd. L. IV.

(2) Thucyd. ibid. Polyb. L. XI. c. 40. Liv. L. XXVII. c. 30.



SECTION  
II.  
*Histoire  
d'Ætolie.*

l'obligèrent bientôt à s'en tenir à une plus grande distance, comme nous l'avons rapporté dans l'Histoire d'*Achaïe*. Cependant, à la vue des uns & des autres, il se rendit maître d'une Forteresse importante, où il trouva un butin considérable. Pendant qu'il partageoit ce butin entre ses Soldats, il reçut la nouvelle que les *Dardaniens* étoient entrés en *Macédoine*, & s'étoient mis en possession d'un petit District nommé *Orestide* \*; que les *Dassarates* venoient de se révolter, & d'envahir la *Macédoine*, abusés par le faux bruit de sa mort. *Philippe*, en poursuivant ses Ennemis entre *Corinthe* & *Sicyone*, avoit donné de la tête contre un arbre avec tant de violence, que son casque en avoit été brisé en pièces. Ces pièces furent rassemblées par un *Ætolien*, & portées à *Scerdilède*, qui savoit qu'elles appartenoient au casque du Roi; c'est ce qui donna lieu au bruit que *Philippe* avoit perdu la vie dans une bataille, où il avoit remporté la victoire. Ainsi sa présence étant nécessaire dans ses Etats, il regagna la *Macédoine*, ne laissant qu'un Corps de 3000 hommes à ses Alliés en *Grèce* (a).

Durant son absence, les *Romains*, les *Ætoliens*, & le Roi *Attale*, s'emparèrent d'*Orée*, d'*Opus*, de *Torone*, de *Tribonos* & de *Dryme*. Toutes les Nations avec lesquelles il étoit en Alliance, lui ayant aussi-tôt envoyé des Ambassadeurs, il régla les Affaires de *Macédoine* du mieux qu'il put, & fit une diligence incroyable pour se rendre en *Grèce*. A son arrivée, *Attale* rembarqua ses forces, & retourna à *Pergame*. *Sulpitius*, qui n'avoit à bord qu'une seule Légion, gagna l'Ile d'*Egine*, & les *Ætoliens* se voyant ainsi abandonnés de leurs Alliés, se retirèrent dans les endroits les moins accessibles de leur Pays, n'étant pas en état, avec les seuls *Lacédémoniens*, de faire tête aux forces réunies de la *Macédoine* & de l'*Achaïe*. *Philippe*, étant resté maître de la Campagne, soumit la plupart des Villes qui avoient été prises pendant son absence, ravagea une grande partie de l'*Ætolie*, mit les *Lacédémoniens* en fuite, & à l'approche de l'hiver revint avec son Armée en *Macédoine*. Dès l'entrée du printems il s'en retourna en *Grèce*, & étant entré à la tête d'une nombreuse Armée en *Ætolie*, il obligea les habitans à conclure une paix fort desavantageuse pour eux. Les *Romains*, embarrassés chez eux d'une guerre bien plus importante, avoient laissé leurs Amis en *Grèce* se tirer d'affaire comme ils pouvoient; & cependant ne laissèrent pas de témoigner du mécontentement, de ce qu'ils avoient fait la paix sans leur consentement. Le Proconsul *Sempronius* tâcha de leur faire prendre de nouveau les armes contre *Philippe*, mais inutilement. La guerre les avoit ruinés, & mis hors d'état de rien entreprendre. Ainsi il changea de mesures, & proposa au Roi & à ses Alliés un Traité de Paix, qui fut bientôt conclu par la médiation des *Epirotes* (b).

Cette Paix ne fut pas de longue durée; car les *Romains* ayant peu d'années

(a) Polyb. & Liv. ibid.

(b) Liv. L. XXX. c. 7.

\* L'*Orestide* étoit un Pays situé dans la partie de la *Macédoine* le plus vers le Sud-Ouest. *Oreste*, s'étant retiré dans ce Pays, après avoir tué sa Mère *Clytemnestre*, y bâtit une Ville, & donna son nom à la Province. L'*Orestide* étoit bornée par l'*Epire*, le Pays des *Atintans*, & la Mer Adriatique (1).

(1) Thucyd. Lib. II. Liv. Lib. XXXI.

Paix générale.  
Année  
du Déluge  
2799. Avant J. C.  
214.



nées après, résolu d'attaquer *Philippe*, envoyèrent *Furius Purpuréo* en *Ætolie*, pour engager dans leurs intérêts les Habitans de ce Pays. *Furius* étoit accompagné de quelques Ambassadeurs d'*Athènes*, Ville extrêmement dévouée aux *Romains*. Dans le même tems *Philippe* envoya des Députés, chargés de faire des propositions très avantageuses, en cas que les *Ætoliens* voulussent, ou se joindre à son Maître, ou rester neutres. Jamais les *Ætoliens* ne furent autant honorés qu'alors, leur Amitié & leur Alliance étant recherchées à la fois par un grand Roi, & par deux puissantes Républiques. L'arrivée des Ambassadeurs donna lieu à la convocation d'une Diète extraordinaire à *Naupaëte*, où les Députés de *Rome*, d'*Athènes* & de *Philippe*, se rendirent d'abord. *Damocrite* présida dans cette Assemblée en qualité de Préteur; & comme il avoit été gagné par *Philippe*, il fit enforte que les *Macédoniens* eurent audience avant les *Romains*. Le prétexte de cette préférence fut, que l'Alliance entre *Philippe* & les *Ætoliens* étoit encore nouvelle, & venoit d'être conclue en dernier lieu. Le discours des Ambassadeurs de *Philippe* étoit plein d'invectives contre les *Romains*: ils s'étendirent sur leur conduite à *Rhège*, à *Capoue* & à *Tarente*, & alléguèrent ce qu'ils y avoient fait comme autant de preuves de leur esprit de trahison & de cruauté. Ils finirent en exhortant les *Ætoliens* à observer les Articles de la Paix conclue avec *Philippe* peu d'années auparavant. Les *Athéniens*, qui parlèrent ensuite, tâchèrent d'effacer les impressions que cette harangue avoit faites: ils s'étendirent d'une manière touchante sur l'impiété de *Philippe*, qui, suivant sa méthode barbare de faire la guerre, n'avoit épargné ni les augustes Temples des Dieux, ni les Tombeaux sacrés des Morts. D'un autre côté, ils exaltèrent le courage & la piété des *Romains*; & enfin conjurèrent les *Ætoliens* d'épouser la cause des deux plus redoutables Puissances de l'Univers, le Ciel & *Rome*. *Purpuréo* parla le dernier, & s'appliqua principalement à justifier la conduite des *Romains*, relativement aux trois Villes dont l'Orateur *Macédonien* avoit fait mention. Il s'étendit sur la douceur & sur la modération que les *Romains* avoient témoignées envers les *Carthaginois*, & retourna contre *Philippe* les reproches de cruauté. Il n'eut garde d'oublier les avantages que l'Armée Consulaire avoit déjà remportés sur ce Roi; & enfin conseilla aux *Ætoliens* de profiter de l'occasion qui s'offroit de renouveler leur Alliance avec les *Romains*, à moins qu'ils n'aimassent mieux périr avec *Philippe*, que de vaincre avec *Rome* (a).

La Diète se feroit déclarée en faveur des *Romains*; mais *Damocrite* empêcha qu'on n'en vînt à une décision, en déclarant que rien de relatif à la paix ou à la guerre ne pouvoit être décidé dans une Assemblée particulière telle qu'étoit celle-ci. L'artificieux Préteur se fit un mérite auprès de ses Compatriotes, de la conduite qu'il avoit tenue en cette occasion, prétendant que son unique dessein avoit été de gagner du tems, afin de pouvoir juger quel Parti devoit naturellement être le plus fort (b).

Durant ces entrefaites le Proconsul *Sulpitius* étant entré sur les Terres du Roi, & l'ayant défait lui-même près d'*Oëtolophe*, les *Ætoliens* prirent  
 Les *Ætoliens* se  
 enfin joignent

(a) Liv. Lib. XXXI. c. 29.

Tome V.

(b) Liv. ibid. c. 30.



## SECTION

II.

Histoire  
d'Ætolie.aux Ro-  
mains &  
attaquent  
la Macé-  
doine.Année  
du Déluge  
2806. A-  
vant J. C.  
197.

enfin le parti du Vainqueur, & conjointement avec *Aminandre* Roi des *Athamanes* \*, firent une irruption en *Macédoine*, & assiégèrent *Cercinium*, Ville de *Magnésie* †. Toutes les Nations voisines du Lac *Bæbis* ‡, alarmées d'une invasion si soudaine, se sauvèrent dans les Montagnes voisines; ainsi les *Ætoliens*, n'y trouvant plus de butin, ravagèrent la Province de *Perœbie*, prirent la Ville de *Cyréties* ‡ d'assaut, & obligèrent *Mallée* § à prendre les armes & à se joindre avec eux contre le Roi de *Macédoine*. *Aminandre* voulut se rendre de *Mallée* à *Gomphi* \*\*, qui n'étoit pas loin d'*Athamanie*, & dont il auroit été facile de se rendre maître, n'ayant d'autres défenseurs que ses habitans. Mais les *Ætoliens* aimèrent mieux piller la *Theffalie*, que d'aider *Aminandre* à prendre cette Ville, qui étoit parfaitement bien située pour défendre ses petits Etats contre les incursions des *Theffaliens*. Les *Ætoliens*, étant entrés en *Theffalie*, y amassèrent un butin prodigieux, & pour pouvoir plus aisément piller le Pays, se partagèrent en différens petits Corps, comme s'ils n'avoient eu rien à craindre. *Aminandre*, plus prudent qu'eux, leur conseilla d'être sur leurs gardes: mais ils méprisèrent son avis, & s'étant avancés jusqu'aux murs de *Phécade* ††, ils ne songèrent qu'à faire bonne chère, comme s'ils avoient été dans le cœur de l'*Ætolie*. Pour *Aminandre*, il jugea à propos d'aller camper sur une hauteur, à la distance d'environ cinq cens pas des *Ætoliens*, & de s'y fortifier d'un fossé & d'un rempart. A peine fut-il parti, que *Philippe* parut à la tête d'un grand Corps de Cavalerie, attaqua les *Ætoliens*, & les tailla presque tous en pièces; ceux qui eurent le bonheur d'échapper, se sauvèrent dans le Camp d'*Aminandre*, où ils furent poursuivis par les *Macédoniens*. Mais *Philippe*, contre son at-

tente,

\* Les *Athamanes* habitoient alors un district particulier, borné par la *Theffalie*, l'*Épire*, l'*Acarnanie*, l'*Ætolie* & la *Doride*; ce qui a fait conjecturer à quelques Auteurs, que leur Pays appartenoit à la *Theffalie*, & à quelques autres qu'il faisoit partie de l'*Épire*. *Pline* le place en *Ætolie*, & *Stephanus* en *Illyrie*. Suivant *Ptolomée* il étoit séparé de l'*Épire* par la Baye d'*Ambracie* (1), & de l'*Ætolie*; suivant *Strabon* (2), par le Fleuve *Achéloüs*.

† La *Magnésie* étoit un petit Pays, situé au bout Oriental de la *Theffalie*, entre le Golphe *Saronique* & celui d'*Armiro*. *Circinium* étoit au pié du Mont *Ossa*, près du Lac *Bæbis*, entre *Sotbussa* & la Mer de *Macédoine* (3).

‡ Le Lac *Bæbis*, que quelques Géographes placent en *Béotie*, étoit près des frontières de la *Magnésie*, à une petite distance du Mont *Ossa*. On le nomme à présent le Lac d'*Eséro*.

§ *Ptolomée* met *Cyréties* au nombre des Villes de l'*Estiodide*, Province de *Theffalie*. *San-son* la place entre les Fleuves *Pamijus* & *Curalius*. Le *Pamijus*, appelé présentement *Pontigna Maranta*, se perd dans le *Pénée*. Le *Curalius*, à présent *Onocéro*, a sa source dans la *Pélasgiotide*, & se perd pareillement dans le *Pénée*.

§ *Mallée* ou *Malie* étoit une Ville de *Phiotide*, dans le voisinage du Mont *Oeta* & des *Thermophyles*. Près de-là étoient les Eaux Minérales dont *Catulle* fait mention dans ses *Élégies*. Quelques Auteurs croient que le Golphe *Maliaque*, présentement Golphe de *Zeiton*, a tiré son nom de cette Ville (4).

\*\* La Ville de *Gomphi* étoit située dans cette partie de la *Theffalie*, que les Anciens appelloient *Estiotide*, près des sources du *Pénée* (5). Suivant *Tite-Live* c'étoit la Ville de la *Theffalie* la plus proche des frontières de l'*Épire* (6).

†† Cette Ville appartenoit à la *Theffalie*, mais nous ne saurions rien dire de certain touchant sa situation.

(1) *Ptolom.* L. IV.(2) *Strab.* L. X.(3) *Idem* L. IX.(4) *Idem* L. X. c. 13.(5) *Idem* L. IX. *Flin.* L. IV.(6) *Liv. Lib.* XXXII.



tente, trouvant le Camp bien fortifié, & les *Athamanes* prêts à le recevoir, différa l'attaque jusqu'au lendemain, son Infanterie étant fatiguée de la longue marche qu'elle avoit faite pour surprendre l'Ennemi. Mais durant la nuit, le peu d'*Ætoliens* qui restoient décampèrent avec tous les *Athamanes*, & sous la conduite d'*Animandre* gagnèrent leurs Pays par des chemins détournés (a).

L'année suivante ils rentrèrent en *Thessalie*, & prirent, dès la première attaque, les Villes de *Cymines* & d'*Angée*. De-là ils s'avancèrent jusqu'aux Villes de *Theuma*, de *Calathama*, d'*Achorra*, de *Xinia* & de *Cyphara*, toutes appartenant à la *Thessalie*, qu'ils prirent & qu'ils pillèrent. C'est ainsi qu'une grande partie de la *Thessalie* devint la proie de la plus cruelle & de la plus avare de toutes les Nations qui fussent en alliance avec les *Romains*. Car en quelque endroit que vinssent les *Ætoliens*, ils ne laissoient rien dans les Villes ni dans les Maisons que les seules murailles, détruisant par le feu tout ce qu'ils ne pouvoient emporter, & passant les habitans au fil de l'épée, ou les vendant comme esclaves. Telle étoit leur inhumaine méthode de faire la guerre (b).

Les *Ætoliens* restèrent durant tout le cours de la guerre dans les intérêts des *Romains*, qui les distinguèrent par leurs faveurs de tous les autres Peuples de la Grèce, comme ayant été les premiers à s'unir avec la République. Mais après la fameuse Bataille de *Cynocéphales*, dans laquelle *Philippe* fut entièrement défait, il commença à y avoir quelque refroidissement entre les deux Nations. *Flaminius*, qui avoit commandé à cette bataille, s'étant mis sur le pié de traiter les *Ætoliens* tout autrement qu'il n'avoit fait jusqu'alors. Il se pourroit aussi que ces derniers eussent donné lieu à ce changement par d'orgueilleux discours. Leur Cavalerie fit des merveilles dans le combat, & en couvrant l'Infanterie Romaine, lui donna le tems de se rallier, & la sauva par ce moyen d'une honteuse défaite. Les *Ætoliens*, fiers de ce service, s'attribuèrent tout l'honneur de la journée, disant que sans eux les *Romains* auroient été taillés en pièces. Dans les chansons dont ils inondèrent toute la Grèce, ils affectèrent de n'envisager les *Romains* que comme leurs Auxiliaires \*. *Flaminius*, déjà mécontent des *Ætoliens*, qui avoient pillé le Camp ennemi, pendant que les *Romains* étoient occupés à faire des prisonniers, fut bien plus irrité encore de ces vanteries, qui ne pouvoient que diminuer sa réputation parmi les Grecs. Son ressentiment avoit encore toute sa vivacité, quand on vit arriver trois Ambassadeurs de *Philippe*, sous prétexte de demander une trêve, pour enterrer les morts, mais en effet pour tâcher de faire la paix. Le Proconsul les reçut, & leur fit réponse sans consulter les Chefs des *Ætoliens*, qui se trouvoient alors dans

(a) Liv. Lib. XXXI. c. 40.

(b) Idem L. XXXII. c. 13.

\* Trente mille *Thessaliens*, dit un de leurs Poètes, furent tués. Les *Ætoliens* désirent une si nombreuse Armée avec le secours des Latins, que *Flaminius* avoit amenés pour détruire *Ematie*. L'Auteur de ce Distique étoit un *Ætolien* nommé *Alcée*, qu'il ne faut point confondre avec le fameux *Alcée* contemporain de *Sappho*. Ce dernier vivoit dans la XLIV. Olympiade, & c'est de lui que le Vers *Alcæique* a emprunté son nom (1).

(1) Plut. in Vit. Flam.





## SECTION

II.

Histoire  
d'Ætolie.

dans son Camp, & qui avoient beaucoup contribué à la victoire. Le *Romain* fut charmé de trouver cette occasion de mortifier leur vanité; au lieu qu'il auroit du dissimuler, & ménager prudemment des Alliés si utiles. *Flaminius* accorda aux Ambassadeurs une trêve de quinze jours, n'ayant admis à la conférence que des Officiers de l'Armée *Romaine*; & promit outre cela, d'avoir, durant cet espace de tems, une entrevue avec leur Maître. Cet air d'autorité & d'indépendance par rapport à des Alliés qui venoient de rendre un service si signalé, choqua tellement les *Ætoliens*, qu'ils dirent hautement, que *Flaminius* n'avoit trahi la Cause commune, que parce que *Philippe* l'avoit corrompu à force de présens. Ces bruits, quoique répandus dans toute la *Grèce*, n'empêchèrent pas le Proconsul d'accorder une entrevue, & de charger les Ambassadeurs de dire à leur Roi, qu'il devoit avoir bonne espérance. Ce message excita d'autant plus la défiance des *Ætoliens*, qu'il les fortifia dans l'idée que le Général *Romain* s'étoit rendu à *Philippe*. Le lieu du rendez-vous étoit un Défilé situé à l'entrée de *Tempé*. *Flaminius* s'y rendit après avoir invité tous ses Alliés à se trouver aux conférences, qu'il ne voulut point ouvrir sans avoir consulté les Chefs de la Confédération sur les conditions auxquelles ils jugeoient à propos d'accorder la paix à *Philippe*. *Aminandre* & les *Achéens* parièrent avec beaucoup de modération, & se bornèrent à demander qu'on fît un Traité, qui mît la *Grèce* en état de conserver la Paix & la Liberté, même en l'absence des *Romains*; que pour ce qui regardoit les Articles particuliers d'un pareil Traité, ils s'en remettoient à la prudence du Proconsul. *Alexandre*, un des principaux *Ætoliens*, prit ensuite la parole, & s'étant tourné vers le Général *Romain*:

„ Vous avez sagement fait, lui dit-il, de nous appeller à cette conférence, „ ayant enfin trouvé qu'il ne convenoit pas de traiter de paix sans vos Al- „ liés. Mais de grace, quel but vous proposez-vous en accordant la paix „ à *Philippe*? Les *Grecs* ne jouiront jamais d'une liberté durable, aussi „ longtems que *Philippe* possèdera la *Macédoine*; vous êtes dans l'erreur, „ si vous en jugez autrement. Il faut chasser *Philippe* de son Royaume, a- „ vant que la *Grèce* puisse jouir d'une paix solide. Il n'y a point de liber- „ té pour les *Grecs*, tant que *Philippe* vivra ou aura du pouvoir ”.

*Alexandre* ayant fini son discours, *Flaminius* lui adressa la parole en ces termes. „ Vous ne connoissez, ni le caractère, ni les sentimens des „ *Romains*; ma République ne porte pas son ressentiment jusqu'à l'excès; „ elle fait comment il faut s'y prendre pour venger des injures, mais elle „ se laisse desarmer par la moindre marque de soumission. *Annibal* & les „ *Carthaginois* en sont une bonne preuve. Pour moi, mon dessein n'a jamais „ été de faire à *Philippe* une guerre irréconciliable. J'ai toujours été disposé „ à lui accorder la paix, dès-qu'il se soumettroit aux conditions que ma „ République jugeroit à propos de lui prescrire. Vous-mêmes, *Ætoliens*, „ n'avez jamais parlé, avant notre dernière victoire, de dépouiller *Philippe* „ de ses Etats. Serons-nous donc inexorables, à cause que nous sommes „ vainqueurs? Quand un Ennemi nous attaque, il convient de le repousser „ avec fierté & avec valeur; mais quand il est terrassé, un Vainqueur gé- „ néreux doit le traiter avec douceur & avec humanité; car l'animosité ne „ doit



„ doit pas survivre à la victoire. Outre cela, il n'est pas de votre intérêt  
 „ de détruire le Royaume de *Macédoine*, qui est pour vous une barrière con-  
 „ tre les *Thraces* & les *Gaulois*\*, sans laquelle ils ne manqueroient pas de  
 „ fondre sur la Grèce (a). ” *Flaminius* conclut, en déclarant au nom de  
 tous les Officiers de l'Armée *Romaine*, „ Qu'il falloit accorder la paix à *Phi-*  
 „ lippe, s'il acceptoit les conditions que les Alliés lui proposeroient; ajou-  
 „ tant que les *Ætoliens* pouvoient prendre là-dessus la résolution qu'ils ju-  
 „ geroient à propos ”. *Phénéas*, Préteur des *Ætoliens*, représenta avec vi-  
 vacité, „ que *Philippe*, s'il échappoit au danger présent, ne tarderoit pas  
 „ à rallumer une nouvelle guerre dans le sein de la Grèce ”. Mais avant  
 qu'il eut achevé de parler, le Proconsul se leva brusquement, & dit à hau-  
 te voix „ je donnerai bon ordre qu'il ne puisse rien entreprendre contre la  
 Grèce „. Après quoi il rompit l'Assemblée (b).

Au reste, ce n'étoit point par un principe de bonté que *Flaminius* pres-  
 toit la conclusion de la Paix, mais parce qu'il avoit reçu la nouvelle qu'*Antiochus*, surnommé le Grand, partoît de Syrie à la tête d'une puissante Ar-  
 mée pour faire une irruption en Europe. *Antiochus* avoit depuis longtems en-  
 tretenu correspondance avec *Philippe*; & si ces deux Princes unissoient en-  
 semble leurs forces, il y avoit lieu de craindre que la chose n'eût de fâ-  
 cheuses suites pour les *Romains*. Outre cela, *Philippe*, quoique vaincu, au-  
 roit pu mettre ses Places en état de défense, & disputer de nouveau la con-  
 quete de son Royaume. D'ailleurs *Flaminius* sentoît que si un autre venoit  
 prendre sa place, il recueilliroit tout le fruit de ses victoires (c).

Le lendemain *Philippe* arriva au lieu de la conférence. Il déclara, avec  
 un air de soumission convenable aux circonstances & sans aucun préambu-  
 le, qu'il acceptoit les Articles qu'il avoit rejettés jusqu'alors, & que pour le  
 reste il s'en remettoit entièrement à la discrétion du Sénat. A ces mots  
 il se fit un grand silence dans l'Assemblée, la plupart de ceux qui s'y  
 trouvoient étant touchés de compassion. Mais *Phénéas*, Préteur des *Æ-*  
*toliens*, remarquant que personne ne songeoit à répondre, prit la liberté  
 de lui demander, s'il étoit dans l'intention de rendre à l'*Ætolie* les Villes de  
*Larisse*, de *Pharsales*, de *Thèbes* en *Phthiotide*, & d'*Ecbine*. Je vous les  
 rends, repliqua *Philippe*. *Flaminius*, choqué des prétentions que les *Æto-*  
*liens* formoient sur *Thèbes*, repartit avec chaleur, „ C'est à moi que cette  
 „ Ville s'est rendue, & par conséquent elle appartient aux *Romains* ”. *Phé-*  
*néas* allégua, qu'en vertu du Traité conclu entre l'*Ætolie* & Rome, c'étoit  
 aux *Ætoliens* que cette Ville devoit appartenir. La dispute s'échauffa;  
 mais

(a) Liv. Lib. XXXIII. c. 14. Polyb. L. XVII. c. 29.

(b) Idem ibid.

(c) Idem ibid. c. 15.

\* On ignore si *Tite-Live* parle ici des *Gaulois* qui s'étoient établis dans cette partie de l'*Asie* qui fut appelée d'après eux *Galatie*, ou de quelque autre Nation *Gauloise* moins éloignée de la Grèce. Ces nouveaux venus prirent le nom de *Scerdijci*, à ce que *Justin* nous apprend. *Strabon* (1) les place aux environs de *Sirmium* entre le *Danube* & la *Macédoine*. Environ quatre-vingts ans avant le tems dont nous parlons, les *Gaulois* avoient répandu la terreur & la désolation dans la *Macédoine* & la Grèce, n'épargnant pas même le fameux Temple de *Delphe*.

(1) *Strab.* Lib. X.



SECTION  
II.Histoire  
d'Ætolie.Paix con-  
clue avec  
Philippe.  
Année  
du Déluge  
2807. A-  
vant J. C.  
196.Les Æ-  
toliens  
mécontents  
de la paix.

mais à la fin l'Assemblée décida en faveur de *Flaminius*. Le mécontentement que les *Ætoliens* en eurent fut extrême, & les porta à prendre dans la suite de violentes mesures, dont ils devinrent eux-mêmes les victimes (a).

Le Roi ayant accepté les conditions, on lui accorda une trêve de quatre mois, pour qu'il eût le tems de négocier une paix à Rome. Mais *Flaminius* demanda outre cela pour ôtages son fils *Démétrius*, & quelques-uns des principaux Seigneurs de sa Cour, avec deux-cens talens, à condition néanmoins que l'argent & les ôtages lui seroient rendus, si la paix ne se faisoit pas (b). *Philippe* y consentit, & dépêcha d'abord des Ambassadeurs à Rome, ce que firent pareillement les *Ætoliens*; les premiers pour solliciter la paix, & les autres pour y mettre obstacle. Quand ils arrivèrent à Rome, on venoit de conférer la charge de Consuls à *L. Furius Purpuréo* & à *M. Claudius Marcellus*. Ce dernier, qui souhaitoit avec ardeur d'obtenir le Gouvernement de la *Macédoine*, & d'y terminer la guerre, s'opposa fortement à la paix; & comme il étoit secondé dans son opposition par les *Ætoliens*, pensa faire passer son avis dans le Sénat. Mais l'affaire ayant été portée devant le Peuple par les Tribuns, le projet de *Flaminius* fut approuvé & ratifié (c).

Cette paix répandit une joie universelle parmi tous les Peuples de la Grèce, à l'exception des seuls *Ætoliens*, auxquels on avoit refusé quelques Villes qu'ils prétendoient, & qui se croyoient très mal payés des services importans qu'ils avoient rendus aux Romains. Ils portèrent leurs plaintes à une Diète générale de la Grèce \*, & tâchèrent d'y fusciter de nouveaux

(a) Liv. XXXII. c. 13.

(b) Idem ibid.

(c) Idem ibid.

\* *Tite-Live* appelle cette Diète *Concilium Pyliacum*, & désigne par ces mots l'Assemblée des *Amphictyons*, qui se rendoient tous les ans aux *Thermopyles*, pour délibérer sur les intérêts communs de la Grèce. Ces Diètes furent établies par *Amphictyon*, troisième Roi d'*Athènes*, dans le dessein de réunir tous les Grecs en un seul corps. Il crut avec raison que s'il réussissoit dans ce point, il les rendroit redoutables aux Barbares. Plusieurs années après, *Acrisius* Roi d'*Argos*, accorda à cette Assemblée un pouvoir presque illimité. Il l'augmenta des Députés de plusieurs autres Provinces, qui jusqu'alors n'avoient pas eu ce droit. Quelques Savans ont inféré de-là, qu'il y avoit deux sortes d'*Amphictyons*, ou d'Assemblées générales; l'une instituée par *Amphictyon*, & l'autre par *Acrisius*; au-lieu que le Roi d'*Argos* ne fit qu'achever un ouvrage commencé par le Roi d'*Athènes*. *Eschine* parle de douze Peuples *Amphictyoniques* (car c'est ainsi que les Grecs appelloient ceux qui avoient le droit d'envoyer des Députés à cette Assemblée) mais n'en nomme qu'onze, savoir, les *Thessaliens*, les *Béotiens*, les *Doriens*, les *Ioniens*, les *Perrhèbes*, les *Magnésiens*, les *Locréens*, les *Oétéens*, les *Phthiotes*, les *Maléens* & les *Phocéens*: le nom du douzième Peuple a probablement été omis par la négligence du Copiste. Les *Dolopes*, dont *Eschine* ne parle point dans son énumération, jouissoient du privilège *Amphictyonique*. Chacune de ces Nations envoyoit à l'Assemblée générale deux Députés, dont l'un donnoit sa voix sur tout ce qui concernoit la Religion, & s'appelloit à cause de cela même *Hiéronémon*; l'autre s'appelloit *Pilagoras*, ou l'Orateur envoyé à *Pyles* ou aux *Thermopyles*. Il arrivoit quelquefois qu'une Nation envoyoit trois, & même quatre Députés; mais quel que fût leur nombre, ils n'avoient que deux voix dans l'Assemblée. Les *Phocéens* perdirent pendant quelque tems le droit d'y assister, pour avoir pillé le Temple de *Delphe*; mais ils effacèrent cette tache, en empêchant que ce même Temple ne fût pillé par les Gaulois, qui envahirent la Grèce sous la conduite de *Brennus*. La Diète des *Amphictyons* se tenoit deux fois chaque année, & s'assembloit en automne aux *Thermopyles*, dans un Temple dédié à *Cérès*, & situé dans une grande Plaine arrosée par l'*Asope*; & au printems à *Delphe*, dans le Temple d'*Apollon* (1).

(1) Polyb. L. VIII. Pausan. in Achaïc.



veaux Ennemis à ces Maîtres du Monde. Mais comme ils trouvèrent tous les Etats libres de la Grèce très contens du Traité de Paix, ils résolurent d'avoir recours à *Antiochus* Roi de Syrie, à *Nabis* Tyran de *Lacédémone*, & même à *Philippe* Roi de *Macédoine* leur ennemi juré. A l'égard de ce dernier, ils pouvoient supposer naturellement, que la *Macédoine* ne refuseroit pas d'entrer dans une Ligue avec les *Lacédémoniens* contre les *Romains*, qui tout récemment avoient traité *Sparte* de la manière la plus dure. Pour *Antiochus*, son intérêt, son honneur, les démarches qu'il avoit déjà faites, & les avis qu'il venoit de recevoir de la part d'*Annibal*, tout le portoit à croire que ce Prince passeroit bientôt en *Europe*, pour y faire la guerre aux *Romains*. Ils se flattoient aussi de voir *Carthage* se joindre à une Ligue formée par tant de Nations, & faire des efforts pour secouer le joug que *Rome* lui avoit imposé. Ces différentes considérations encouragèrent les *Ætoliens*, & leur firent concevoir l'espérance que cette impérieuse République seroit humiliée à son tour. Ils élurent pour Préteur un certain *Thoas*, homme tout-à-fait disposé à entrer dans leurs vues, tant par la haine invétérée qu'il portoit aux *Romains*, que par le zèle qu'il avoit témoigné contre la paix conclue en dernier lieu avec les *Macédoniens*. *Thoas* convoqua aussi-tôt une Assemblée générale à *Naupacte*, & réussit à y inspirer à tous les Députés les sentimens dont il étoit animé. On passa, sans la moindre opposition, un Decret, en vertu duquel des Ambassadeurs devoient être envoyés à tous les Princes qui avoient quelque sujet d'être mécontents des *Romains*, afin de les exciter contre l'Ennemi commun. Conformément à ce Decret, *Damocrite* fut dépêché à *Lacédémone*, *Nicandre* en *Macédoine*, & *Dicéarque* en *Syrie*. Le premier eut ordre de faire sentir à *Nabis* l'état de mépris où l'avoient réduit les *Romains*. Son Pays n'étoit plus qu'un petit Territoire, & l'*Achaïe* pouvoit passer pour la Souveraine du *Péloponnèse*. La cession qu'il avoit faite de ses Ports, le privoit des richesses acquises autrefois par le Commerce; & renfermé comme il étoit dans les murailles de *Sparte*, il ne lui restoit que le vain titre de Roi. Le second Ambassadeur étoit chargé de dire à *Philippe*, que jamais il ne trouveroit une occasion plus favorable de se soustraire à la tyrannie de *Rome*. On jugea aussi que pour exciter son ambition, il seroit bon de lui remettre devant les yeux les exploits & les conquêtes d'*Alexandre le Grand*. *Nicandre* eut ordre outre cela d'affirmer, que les propositions des *Ætoliens* n'étoient nullement chimériques; qu'*Antiochus* se préparoit à passer en *Europe* avec une puissante Flotte & une Armée nombreuse; que le grand *Annibal*, dont le nom seul inspiroit de la terreur aux *Romains*, l'assistoit de ses conseils; que les *Ætoliens* le joindroient avec toutes leurs forces, & qu'il seroit impossible à *Rome* de faire tête à tant d'Ennemis. La commission du troisième Ambassadeur tendoit à attirer *Antiochus* dans la Grèce, & à donner à ce Prince de hautes idées des forces de l'*Ætolie*. Il falloit lui faire concevoir que les conquêtes des *Romains* en Grèce étoient dues principalement aux *Ætoliens*, & assurer que leurs Troupes étoient nombreuses & bien disciplinées, & que leur Pays fourniroit également des vivres à son Armée & des ports à ses Flottes. A



## SECTION

II.

Histoire  
d'Ætolie.

ces considérations, qui n'étoient pas entièrement destituées de vérité, *Dicéarque* devoit ajouter un mensonge, en disant que *Philippe* & *Nabis* avoient déjà signé l'Alliance (a).

*Philippe* & *Antiochus* ne se hâtèrent pas d'en venir à une décision; mais *Nabis* prit d'abord les armes, & assiégea *Gythium*, Ville maritime que les *Romains* l'avoient obligé de céder aux *Achéens*. Le Sénat, informé de ces troubles naissans, jugea à propos d'envoyer des Ambassadeurs en Grèce, pour déconcerter les projets des *Ætoliens*, & maintenir dans l'alliance de Rome les Villes qui ne s'en étoient pas encore détachées. Ces Ambassadeurs trouvèrent, à leur arrivée, que les *Ætoliens* s'étoient déjà déclarés ouvertement pour *Antiochus*. L'Ambassadeur \* qui avoit été envoyé à *Antiochus*, étoit revenu, amenant avec lui un Ambassadeur du Roi de Syrie à la Diète des *Ætoliens*. Avant que cette Diète se tint, les deux Ambassadeurs tâchèrent de prévenir l'esprit du Peuple en faveur d'*Antiochus*. Ils ne parloient d'autre chose que de la prodigieuse Armée que ce Prince devoit amener, exagérant outre mesure le nombre des Fantassins, des Chevaux & des Eléphans qui devoient venir en *Ætolie*; & plus que tout le reste, les immenses trésors que ce Prince distribueroit entre ses Amis, qui se verroient par-là en état d'acheter toutes les terres appartenant à la République Romaine. Les *Ætoliens* étoient aveuglés par ces préjugés, quand la Diète s'assembla pour donner audience à l'Ambassadeur du Roi. Les Députés *Romains*, du nombre desquels étoit *Flaminius*, avoient eu soin de se faire informer de tout ce qui se passoit en *Ætolie*, & de gagner quelques-uns des Chefs pour traverser les desseins du factieux *Thoas*. *Flaminius* engagea aussi les *Athéniens* à envoyer des Députés à la Diète d'*Ætolie*, pour y veiller aux intérêts de leur République. *Thoas* ouvrit l'Assemblée, en apprenant à ses compatriotes qu'un Ambassadeur étoit venu de la part du puissant Monarque de Syrie pour rechercher leur amitié, & faire des propositions également avantageuses aux deux Etats. L'Assemblée ordonna aussitôt qu'il eût à introduire l'Ambassadeur, pour qu'on pût entendre de sa propre bouche ce qu'il avoit à proposer. Le discours que cet Envoyé fit à la Diète, revenoit en substance à ceci: Qu'il auroit été à souhaiter pour la Grèce, que son Maître se fût mêlé de leurs affaires avant que *Philippe* eût été réduit aux plus tristes extrémités; que s'il avoit joint ses forces à celles des *Macédoniens*, la Grèce ne soupireroit pas sous le joug tyrannique des *Romains*. „ Cependant, ajouta-t-il, votre malheur „ n'est pas sans remède, & la plaie n'est pas incurable. Si vous exécutez „ les desseins que vous avez formés, le grand *Antiochus* fera votre libérateur; avec votre secours & celui des Dieux, nous ferons en état de „ rendre à la Grèce son ancienne splendeur (b) ”.

Les

(a) Liv. Lib. XXXV. c. 12.

(b) Idem ibid. c. 31-34.

\* *Tite-Live* dit un peu plus haut, que *Dicéarque*, frère de *Thoas*, alors Préteur d'*Ætolie*, avoit été dépêché en qualité d'Ambassadeur à *Antiochus*; & assure ici que *Thoas* fut chargé de cette commission, en quoi il s'accorde avec *Appian*. Peut-être que le Préteur alla avec son frère, pour donner plus de poids à l'Ambassade.



Les *Ætoliens* acceptèrent l'offre sans autre délibération ; mais l'Ambassadeur d'*Athènes* gagna cependant sur eux d'écouter les *Romains* avant que d'en venir à une résolution. *Flaminius* ayant donc été introduit dans l'Assemblée, rappella aux membres de la Diète leur alliance avec *Rome*, & après les avoir exhortés à porter leurs plaintes devant le Sénat plutôt que d'en remplir la *Grèce* & l'*Asie*, il finit sa harangue par ces mots. „ *Ætoliens*, „ êtes-vous dans le dessein d'allumer de gayeté de cœur dans la *Grèce* un „ feu, qu'il ne fera plus en votre pouvoir d'éteindre ? Voulez-vous armer „ les Peuples de l'*Orient* pour les faire courir à leur perte ? Quel orage allez-vous amener sur vous-mêmes ! Comptez que vous en ferez enveloppés les premiers ”. Les *Ætoliens*, qui avoient déjà fait leurs plaintes au Sénat, & que le Sénat avoit renvoyés à *Flaminius*, se voyant renvoyés de nouveau par *Flaminius* au Sénat, éclatèrent ouvertement, & en présence de *Flaminius* passèrent un Decret conçu dans les termes suivans : „ Qu' *Antiochus* „ soit invité à venir en *Europe*, pour rendre à la *Grèce* opprimée par les *Romains* son ancienne Liberté ”. *Flaminius* demanda une copie de ce Decret ; mais le Préteur la refusa d'un air hautain, disant qu'il avoit sur les bras des affaires bien plus importantes, qu'il espéroit de lui communiquer bientôt sur les bords du *Tibre*, accompagné de toutes les forces de la *Syrie*. Comme ce discours emportoit une déclaration de guerre, *Flaminius* retourna à *Corinthe*, pour y observer les mouvemens des Ennemis, & informer le Sénat de leurs démarches (a).

Les *Ætoliens* invitent *Antiochus* à venir en *Grèce*.

Année du Déluge 2812. Avant J. C.

191.

Les *Ætoliens* forment le dessein de s'emparer de *Chalcis*, de *Démétriade* & de *Sparte*.

Durant ces entrefaites, le Conseil privé des *Ætoliens* forma le dessein de s'emparer de trois Villes, qu'on regardoit comme les boulevards de la *Grèce* ; savoir, *Chalcis* en *Eubée*, *Démétriade* en *Theffalie*, & *Sparte* dans le cœur du *Péloponnèse*. Trois hommes, fameux par leur habileté & par leur valeur, furent chargés de l'exécution de ce grand projet. *Thoas* eut ordre de prendre *Chalcis*, *Dioclès* de faire une entreprise sur *Démétriade*, & *Alexamène* de surprendre *Lacédémone*. Ils partirent tous en même tems, mais ils n'eurent pas le même succès. *Dioclès*, en approchant de la Ville de *Démétriade* avec un petit Corps de Troupes choisies, envoya un messager dire aux habitans, qu'il n'étoit venu dans aucun autre dessein que d'accompagner *Euryloque* jusqu'à son Pays : honneur qu'il avoit cru devoir accorder à son rang & à son mérite. *Euryloque* avoit été le premier Magistrat de *Démétriade*, & comme dans ce poste il ne s'étoit pas montré favorable aux *Romains*, il avoit été obligé par les partisans de cette République, à quitter sa patrie & à chercher un azile parmi les *Ætoliens*. Cependant les habitans de *Démétriade*, touchés des larmes de sa femme & de ses enfans, venoient de consentir à le rappeler ; & ce fut de son retour que *Dioclès* crut devoir profiter pour l'exécution de son dessein, dont *Euryloque* étoit informé. Ce dernier arriva avec *Dioclès* aux portes de la Ville, n'étant accompagné que d'un petit Corps de Cavalerie, le reste des Troupes ayant eu ordre de suivre de loin. Pour ne point donner d'ombrage aux habitans, *Dioclès* avoit commandé à ses gens de mettre pié à terre, & de mener leurs chevaux

par

(a) Liv. ibid.

O



## SECTION

## II.

Histoire  
d'Ætolie.

Prise de  
Démétria-  
de.

par la bride. Il laissa à la porte quelques Cavaliers pour faire main-basse sur les habitans, en cas qu'ils entreprissent de la fermer, quand ils veroient paroître le reste de la Cavalerie. Par ce moyen *Dioclès* entra dans la Ville sans rencontrer la moindre opposition; mais dans le tems qu'il conduisit *Euryloque* chez lui, en le tenant par la main, il reçut la nouvelle que tout le Corps de Cavalerie étoit arrivé, & s'étoit rendu maître de la porte. Aussi-tôt il donna ordre à ceux qui l'accompagnoient, de remonter à cheval, & à la faveur de la consternation causée par un événement aussi peu attendu, s'empara des postes les plus importants de la Ville: après quoi il détacha divers petits Corps pour mettre à mort les principaux partisans de *Rome*. Ce fut ainsi que les *Ætoliens* conquirent une des plus fortes Places de la *Thessalie* (a).

Mais l'entreprise contre *Sparte* se trouva bien plus difficile. *Nabis* étoit un Prince rusé & soupçonneux, &, comme il avoit plus d'un ennemi, toujours sur ses gardes. Aussi le Conseil des *Ætoliens* avoit-il chargé *Alexamène* d'avoir recours à la trahison. *Nabis* avoit été défait en dernier lieu par *Philopémen*. Dans la crainte où il étoit que ce vaillant *Achéen* ne vînt l'assiéger dans sa Capitale, il sollicitoit depuis longtems le secours des *Ætoliens*. Ses Amis & ses Alliés, en leur remontrant le danger qui le menaçoit, & les suppliant instamment de lui envoyer sans délai un renfort capable de le tirer de la peine où l'Alliance avec leur République l'avoit mis. Les perfides *Ætoliens* jugèrent que cette conjoncture étoit tout-à-fait propre à l'exécution de leur exécrable dessein, qui étoit d'assassiner leur Allié, & de s'emparer de la Ville de *Lacédémone*.

*Alexamène*, qui avoit toutes les qualités nécessaires pour venir à bout d'une pareille entreprise, eut ordre de se mettre en marche avec 1000 Fantassins & 30 Cavaliers. Ces derniers étoient l'élite de la Cavalerie, & tous jeunes gens, auxquels les Magistrats commandèrent d'exécuter ponctuellement les ordres de leur Commandant, quels qu'ils fussent: que quelque étranges que ses ordres pussent leur paroître, c'étoit à eux à y obéir, s'ils vouloient être bien reçus à leur retour. Munis de ces instructions, ils prirent le chemin de *Lacédémone*, où *Nabis* leur fit l'accueil du monde le plus obligeant. *Alexamène* exhorta ce Tyran à ne rien craindre de la part des *Achéens*, ni de celle des *Romains*, *Antiochus* ayant déjà passé l'*Hellepont*, & étant sur le point d'entrer en *Grèce* avec une Armée prodigieuse, & un nombre d'Eléphans assez grand pour écraser les *Romains*, sans qu'il fût besoin d'aucun autre secours. Pour ce qui concerne les *Ætoliens*, dit-il, ils vous auroient envoyé toutes leurs Troupes, s'ils n'avoient pas jugé nécessaire de les garder jusqu'à l'arrivée du Roi de *Syrie*, devant qui ils souhai-toient de faire l'étalage de leurs forces. Il ajouta que ce seroit une chose qui feroit beaucoup d'honneur aux *Lacédémoniens*, si leur Roi faisoit voir au Monarque *Syrien* sa Phalange habillée proprement, & bien disciplinée. *Nabis*, charmé de ces sortes de discours, sortoit tous les jours pour faire faire l'exercice à ses Troupes en pleine campagne sur les bords de l'*Eurotas*.

*Alexa-*



SECTION  
II.Histoire  
d'Ætolie.Nabis  
massacré  
par les Æ-  
toliens.

*Alexamène* l'accompagnait à la tête de ses *Ætoliens*, qu'il tenoit séparés des *Lacédémoniens*. Ayant remarqué que *Nabis* avoit coutume d'aller d'une aile de la Phalange à l'autre, sans autres gardes que trois ou quatre Cavaliers, il forma le projet de l'assassiner à la vue de ses Troupes sous les armes. Le jour qu'il avoit choisi pour l'exécution de son dessein étant arrivé, il accompagna *Nabis* au lieu du rendez-vous, & pendant que ce Tyran étoit occupé à exercer sa Phalange, alla trouver ses trente Cavaliers pour leur dire qu'il auroit bientôt besoin de leur courage & de leur adresse. Ne me perdez point de vue, leur dit-il, & si vous avez envie de revoir votre patrie, achevez ce que vous me verrez commencer. Il n'en dit pas davantage, mais rejoignit le Roi comme à l'ordinaire. A la fin, comme *Nabis* alloit d'un endroit à l'autre accompagné seulement de deux ou trois Cavaliers, *Alexamène* profita de l'occasion, & blessa de sa lance le cheval du Roi. Aussitôt les Cavaliers accourent & percent le Prince de plusieurs coups. Ses gardes, au lieu de poursuivre les assassins, fixèrent leurs regards sur le corps du Roi, qui étoit par terre couvert de blessures, l'étonnement les ayant rendus en quelque sorte immobiles. *Alexamène*, sans perdre de tems, s'étant mis à la tête de son Infanterie, regagna la Capitale pour s'emparer du Palais de *Nabis*. Le Tyran étant également haï des Citoyens & des Soldats, sa mort auroit été généralement approuvée, si l'*Ætolien* avoit sur le champ convoqué l'Assemblée, & qu'il y eût fait un discours conforme à la conjoncture. Mais l'amour du butin prévalut sur toute autre considération; & *Alexamène*, contre toutes les règles de la prudence, employa le reste du jour & toute la nuit à fouiller dans les Trésors du Tyran. Pendant que ceci se passoit, les *Lacédémoniens* revinrent de leur première surprise, & ne purent voir sans indignation l'ancien Palais de leurs Rois pillé par un Assassin, comme si leur Ville avoit été prise d'assaut. Pour venger cet affront ils coururent aux armes, & ayant, au défaut d'un autre Chef, mis à leur tête un jeune Enfant du Sang Royal, ils attaquèrent les *Ætoliens* qui s'étoient répandus de côté & d'autre, & les passèrent tous au fil de l'épée. *Alexamène* fut tué dans le Palais, & le petit nombre qui échappa fut réduit en servitude par les Magistrats d'*Arcadie*. Tel fut le succès de l'entreprise contre *Lacédémone*. *Philopémen* n'apprit pas plutôt la mort de *Nabis*, & celle de son meurtrier, qu'il se rendit en hâte à *Sparte*, où il trouva tout dans une extrême confusion. Il convoqua le Peuple, & l'exhorta à recouvrer son ancienne liberté. Son avis fut suivi; & ce Grand-Homme eut l'honneur de faire entrer les *Lacédémoniens* dans la Ligue *Achéenne*, & de rendre l'ancien Royaume de *Sparte* Membre d'une République (a).

A l'égard de *Thoas*, il échoua dans son entreprise sur *Chalcis*, les Magistrats de cette Ville, qui étoient entièrement dans les intérêts des *Romains*, ayant su à tems son dessein, & mis la Ville en état de soutenir un long siège. Les Habitans de *Chalcis*, apprenant que *Thoas* avoit loué un grand nombre de Vaisseaux de transport pour faire passer ses Troupes dans leur Ile, lui envoyèrent un messager, qui avoit ordre de demander

pour-

(a) Liv. L. XXXV. c. 37. Plut. in Philop.



SECTION II. *Histoire d'Ætolie.* pourquoi il se préparoit à commettre des hostilités sur leurs terres. L'Ætolien répondit que son unique but étoit de chasser d'Eubée les Romains, qui y dominoient plus insolemment que n'avoient jamais fait les Macédoniens. Mais les Habitans repliquèrent, que par rapport au passé ils n'avoient aucun sujet de se plaindre des Romains, & qu'ils ne craignoient rien de leur part pour l'avenir. Cet aveu déconcerta les mesures de Thoas, qui sentoît qu'une attaque brusque étoit le seul moyen de réussir dans son entreprise. Ainsi voyant qu'on étoit préparé à le bien recevoir, il se retira très mortifié d'échouer dans un projet dont le succès l'auroit rendu maître de toute l'Île, & auroit ouvert à Antiochus le chemin de l'Attique (a).

Flaminius qui se trouvoit alors à Corinthe, ayant appris que les Ætoliens s'étoient rendus maîtres de Démétrïade en Thessalie, forma le dessein de reprendre cette Ville. Il commença par écrire à Eunome, Préteur de Thessalie, le priant de faire prendre les armes à toute la Jeunesse du Pays. Ensuite il chargea Villius d'aller à Démétrïade, & de s'informer sur les lieux des dispositions où étoient les Habitans. A peine le Vaisseau qui portoit Villius parut-il à la vue de Démétrïade, que les Habitans informés de sa venue, coururent en foule au Port pour le voir. Le Romain, sans s'inquiéter de leur empressement, qui devoit naturellement lui paroître suspect, adressa la parole à Euryloque, leur premier Magistrat, en ces termes. „ Les Romains peuvent-ils compter le Peuple de Démétrïade au nombre de leurs Alliés ou non? Suis-je reçu ici comme Ami ou comme Ennemi? ” Le Magistrat répondit, que ses Concitoyens étoient dans les intérêts de Rome, mais déclara en même tems que sa présence pourroit causer du trouble dans une Ville qui étoit jalouse de sa liberté, ce qui étoit vrai. Il finit en lui avouant franchement, qu'il ne l'admettroit point dans la Ville. Euryloque ne pouvoit guères agir autrement s'étant déjà déclaré pour Antiochus, & les Habitans, séduits par ses conseils, venant de faire une Ligue avec les Ætoliens contre les Romains. Villius jugea par le discours d'Euryloque qu'il n'y avoit aucune sûreté pour lui à Démétrïade, & l'entrevue se termina par de violens reproches de part & d'autre: les Romains taxant les Habitans de Démétrïade d'ingratitude, puisqu'ils devoient leur liberté à Rome; & ces derniers accusant les Romains d'injustice, d'orgueil & d'ambition. Villius se vit donc obligé de remettre en mer; mais avant que de se rembarquer, s'étant tourné vers la multitude qui le poursuivoit avec de grandes menaces, „ Je vois clairement, dit-il, l'orage „ qui va fondre sur vos têtes; vos malheurs vous convaincront, mais „ trop tard, que personne n'a jamais irrité les Romains impunément ”. Villius ayant à son retour fait rapport à Flaminius du succès de sa commission, ce Général perdit l'espoir de faire rentrer Démétrïade dans l'Alliance des Romains (b).

D'un autre côté Thoas, ayant manqué son coup sur Chalcis, alla trouver Antiochus, & le pressa de ne pas différer plus longtems son départ pour la Grèce. Il tâcha aussi de le dissuader d'envoyer Annibal en Italie à la tête

(a) Liv. ibid. c. 33.

(b) Idem ibid. c. 39.



te d'une Armée, insinuant que le *Carthaginois* s'attribueroit toute la gloire de l'entreprise. Comme cette insinuation s'accordoit parfaitement avec le caractère soupçonneux du Prince *Syrien*, il n'eut pas de peine à changer de sentiment.

SECTION  
II.  
*Histoire  
d'Ætolie.*

La Grèce ayant été ainsi choisie pour être le théâtre de la guerre, *Antiochus* résolut de mettre à la voile pour *Démétriade*. Tout étant prêt pour son départ, il s'embarqua avec une Armée forte seulement de 10000 Fantassins, de 500 Chevaux & de 6 Eléphants. Un Corps aussi peu considérable ne répondoit, ni à la majesté d'un aussi grand Roi, ni à l'attente de ses Alliés en Grèce: mais c'étoit tout ce qu'il avoit de Troupes prêtes, *Polyxenidas*, un de ses Généraux, ayant ordre de rassembler le reste de ses forces en *Asie*, & de les mener en *Europe*. *Antiochus* mit pié à terre à *Ptélé*, en *Phthiotide*, & se rendit de-là à *Démétriade*, où les Chefs des *Ætoliens* vinrent l'inviter à se rendre à *Lamia* une de leurs Villes, où une Diète générale étoit convoquée. Ayant été introduit dans l'Assemblée, il fit une harangue, qui revenoit en substance à ceci: Que son empressement à se prêter à leurs souhaits, étoit cause qu'il avoit quitté l'*Asie* avant que d'avoir fait les préparatifs nécessaires pour une expédition aussi grande que celle dont il étoit question, & que son zèle en cette occasion lui avoit fait oublier ce qu'il devoit à sa propre Dignité: Que leur attente seroit pleinement remplie au printems prochain; & que dès-que la Mer seroit navigable, ils verroient toute la Grèce couverte de ses Armées, & leurs Ports remplis de ses Flottes. Il conclut son discours par ces mots. „ Je n'é-  
„ pargnerai ni fatigues ni dépenses, j'exposerai ma personne aux plus  
„ grands dangers pour vous remettre dans l'entière possession de votre  
„ liberté. Rome vous a asservis, mais la Syrie vous offre un Libérateur.  
„ Ainsi partageons les difficultés; fournissez les provisions, & moi j'aurai  
„ soin de trouver des hommes & des armes (a) ”.

*Antiochus  
arrive en  
Grèce.*

Ce discours fut reçu avec de grands applaudissemens, & quand le Roi se fut retiré, on examina dans l'Assemblée quel titre on lui donneroit, & en quelle qualité ce Prince agiroit en *Ætolie*. Les plus sensés voyoient clairement qu'*Antiochus*, au-lieu d'un secours réel & présent, ne leur donnoit presque que des paroles & des espérances, & ainsi auroient souhaité qu'on le prît seulement pour Médiateur entre Rome & l'*Ætolie*. Mais la chose ayant été rejetée à la grande pluralité, le sentiment de *Thoas* l'emporta, & il fut résolu qu'*Antiochus* seroit honoré du titre de Généralissime de toutes les Armées Grecques contre les Romains. On nomma ensuite un Conseil de trente personnes, auquel le Roi pourroit s'adresser en cas de besoin.

La première démarche qu'il fit par l'avis de ce Conseil, fut d'entrer en négociation avec la Ville de *Chalcis*, fameuse par son affection pour les Romains. Dans une conférence tenue à *Salganée* entre les *Ætoliens* & ceux de *Chalcis*, les premiers firent tous leurs efforts pour engager les autres à faire alliance avec *Antiochus*, sans rompre pour cela avec les Romains. Ils disoient que le Roi de Syrie étoit venu en Grèce, non pour faire

(a) Idem ibid. c. 42-44.



**SECTION II.** faire de ce Pays le siège de la guerre, mais pour le tirer d'esclavage; que rien n'étoit plus avantageux aux Villes de la Grèce, que de vivre en bonne intelligence tant avec *Antiochus* qu'avec les *Romains*, une de ces Puissances pouvant toujours servir de contre-poids à l'autre; que, s'ils refusoient les offres avantageuses que leur faisoit un si puissant Monarque, ils auroient peut-être bientôt occasion de s'en repentir, les *Romains*, sur lesquels ils comptoient, étant éloignés, au-lieu que le Roi se trouvoit à leurs portes (a).

*Histoire  
d'Ætolie.*

*Miction*, un des principaux de *Chalcis*, répondit qu'il ne concevoit pas quel Peuple *Antiochus* étoit venu délivrer, & pour l'amour de qui il avoit quitté son Royaume & passé en Grèce; que par rapport aux habitans de *Chalcis*, ils n'avoient pas besoin de Libérateur, puisqu'ils étoient libres; ni d'un Défenseur, ayant l'avantage de goûter les douceurs de la Paix sous la protection des *Romains*; qu'ils ne refusoient pas l'amitié d'*Antiochus*, ni celle des *Ætoliens*; mais qu'ils regardoient comme la marque la plus sûre de leur affection, s'ils quitoient l'île, étant entièrement déterminés à ne les point admettre dans leur Ville, & à ne faire d'alliance avec eux que conjointement avec les *Romains* (b).

Cette réponse ayant été portée au Roi à bord de son Vaisseau, où il étoit resté durant la conférence, il jugea à propos de s'en retourner à *Démétriade*, parce qu'il n'avoit pas assez de Troupes pour attaquer la Ville. Le mauvais succès de cette première démarche l'indisposa contre ses Conseillers *Ætoliens*. Mais *Thoas* l'appaîsa par l'espérance de gagner *Aminandre* Roi des *Athamanes*, les *Béotiens* & les *Achéens*, qui, disoit-il, étoient tous irrités contre les *Romains*. Pour mettre à profit ces dispositions, on dépêcha des Ambassadeurs aux trois Puissances que nous venons de nommer. La Diète des *Achéens*, qui se tint à *Ægium*, donna audience aux Ambassadeurs des *Ætoliens* & d'*Antiochus* en présence de *Flaminius*. L'Ambassadeur Syrien, qui parla le premier, s'étendit beaucoup sur la grande puissance de son Maître. Il dit d'un ton emphatique, qu'une Cavalerie innombrable passoit l'*Hellespont*, composée partie de Cuirassiers, partie d'Archers, qui de dessus leurs Chevaux, dans la fuite même, lançoient à coup sûr leurs flèches en se retournant. A cette Cavalerie, capable de faire seule tête à toutes les forces de l'*Europe* réunies ensemble, il ajoutoit une Infanterie plus nombreuse encore; les *Dahes*, les *Mèdes*, les *Elyméens*, les *Caddusiens*, &c. noms inconnus en Grèce, & par cela même, à ce qu'il croyoit, plus effrayans. Pour la Flotte, il assuroit qu'elle couvrirait toutes les côtes, & que nul Port de la Grèce ne la pourroit contenir. A l'égard de l'Argent, il étoit inutile selon lui de faire mention des sommes immenses qu'*Antiochus* possédoit, personne ne pouvant ignorer que l'*Asie* étoit une source intarissable de richesses. Il finit son discours en disant aux *Achéens*, que quoique son Maître fût venu des extrémités de l'*Orient* pour délivrer la Grèce, il n'exigeoit rien d'eux qui fût contraire à la fidélité qu'ils croyoient devoir aux *Romains*, mais seulement qu'ils demeuraissent neutres, sans se déclarer ni pour les uns,

ni

(a) Liv. ibid. c. 46.

(b) Idem ibid. c. 47.



ni pour les autres ; cette neutralité étant le moyen le plus sûr de garantir leur Pays des maux dont la Grèce étoit menacée (a).

SECTION  
II.

Histoire  
d'Ætolie.

Discours  
insolent  
d'Archi-  
damus à  
la Diète  
Achéen-  
ne.

*Archidamus*, Ambassadeur d'*Ætolie*, parla en conformité, ajoutant que les *Achéens* ne pouvoient prendre aucun parti plus sage que de demeurer simples spectateurs de la guerre ; puis s'échauffant peu à peu, il se répandit en invectives & en reproches contre les *Romains* en général & contre *Flaminius* en particulier. Il les traitoit d'ingrats, qui avoient oublié qu'ils devoient au courage des *Ætoliens*, non seulement la victoire remportée sur *Philippe*, mais aussi la vie de leur Général & le salut de leur Armée. „ Car „ enfin, continua-t-il, quels exploits *Flaminius* a-t-il faits durant le cours „ de cette guerre ? On ne l'a vu occupé qu'à consulter les Auspices, qu'à „ immoler des Victimes, & qu'à faire des Vœux, comme s'il avoit été „ un Augure, pendant que je m'exposois moi-même aux traits des Enne- „ mis pour le défendre ”.

Discours  
de Flami-  
nius.

*Flaminius* écouta patiemment tous ces reproches, & y fit en plaisantant la réponse suivante. „ On veut, ô *Achéens*, vous épouvanter par l'énumé- „ ration de tous les Peuples qui vont inonder la Grèce comme un torrent. „ Ceci me rappelle un repas, que me donna à *Chalcis* un Ami, homme „ d'une humeur gaie, & qui reçoit parfaitement bien son monde. Il m'in- „ vita à un festin dans un tems où le gibier étoit fort rare. Cependant sa „ table en paroïsoit couverte. Surpris de cette abondance, je lui demandai „ où il avoit pu trouver tant de gibier. Ce n'est, me répondit mon Ami „ en souriant, que du Cochon assaisonné diversement & mis à différentes „ sauces. Il en est de-même des Troupes du Roi, dont on vient de faire „ une si pompeuse énumération. *Dabes*, *Mèdes*, *Caddusiens*, *Elyméens*, „ noms inconnus en Grèce jusqu'à ce jour, ne sont qu'un seul Peuple, & „ encore un Peuple d'Esclaves. Quelque déguisement qu'on emploie, ils „ ne forment tous qu'une Nation ; que la sauce soit ce qu'on voudra, c'est „ le même mets. Pour ce qui est des *Ætoliens*, toute leur bravoure con- „ siste en paroles ; ils peuvent en imposer au Roi de *Syrie*, mais & vous „ & moi, *Achéens*, nous les connoissons trop, pour qu'ils soient en état de „ nous tromper. Et à l'égard de leur puissant Monarque, quelle pauvre fi- „ gure est-il venu faire ici ? Toute son Armée égale à peine deux de nos „ plus petites Légions. Où sont les richesses qu'il vous promet ? Il a été „ obligé en arrivant, de demander à la Diète d'*Ætolie* des provisions & „ de l'argent. De-là il s'est rendu devant *Chalcis*, qu'il a été obligé d'aban- „ donner honteusement. Les *Ætoliens* se sont fiés mal-à-propos à *Antio- „ chus*, & celui-ci a cru mal-à-propos les *Ætoliens*. Ceci doit vous ap- „ prendre à ne vous pas laisser tromper, & à vous fier entièrement aux „ *Romains*, qui vous ont donné tant de preuves de leur amitié. Quand les „ *Ætoliens* vous demandent de rester neutres, ils vous invitent à devenir „ la proie des deux Partis, & à souffrir tous les maux que la guerre amène, sans partager aucun des avantages de la victoire (b) ”.

Les *Achéens*, sans presque délibérer, se déclarèrent pour les *Romains*, & réso-

(a) Idem ibid. c. 48.

(b) Idem ibid. c. 49.



SECTION II. *Histoire d'Ætolie.* résolurent de faire la guerre à *Antiochus* & aux *Ætoliens*. Ils envoyèrent sur le champ 500 hommes pour renforcer la Garnison de *Chalcis*, & le même nombre à *Athènes*, pour s'assurer de la fidélité des habitans. *Antiochus* & les *Ætoliens* ne furent guères plus contents des *Béotiens*, qui répondirent qu'ils continueroient à délibérer, jusqu'à ce que l'Armée d'*Antiochus* fût arrivée sur les frontières de la *Béotie* (a).

Le Roi de *Syrie* ayant ainsi sollicité vainement, soit en personne soit par ses Ambassadeurs, la plupart des Etats de la *Grèce* d'entrer en alliance avec lui, prit à la fin la route de *Démétriade*, où il tint conseil sur les opérations de la campagne suivante. *Annibal*, y ayant été invité avec tous les hauts Officiers de l'Armée, donna son avis le premier. Suivant lui, il falloit, avant toutes choses, faire tous les efforts possibles pour gagner *Philippe* de *Macédoine*: démarche si importante, que si elle réussissoit, rien ne seroit plus facile que de se rendre maître de la *Grèce*. Que si *Philippe* refusoit de prendre les armes contre *Rome*, en ce cas il étoit de sentiment que le Roi devoit envoyer son fils *Séleucus* à la tête d'une puissante Armée en *Macédoine*, & empêcher par-là *Philippe* d'envoyer du secours aux *Romains*. Il insista sur un autre point encore plus important, & soutint, comme il avoit toujours fait, que l'unique moyen de vaincre les *Romains*, étoit de les combattre en *Italie* (b).

Antiochus détourné par les *Ætoliens* de suivre l'avis d'*Annibal*.

Le Conseil ne put qu'approuver l'avis d'*Annibal*; cependant les *Ætoliens* empêchèrent le Roi d'y déférer, en lui représentant, que s'il suivoit le plan du *Carthaginois*, ce dernier auroit tout l'honneur du succès, & que puisque lui-même en avoit formé un autre, & étoit actuellement en *Grèce*, il seroit honteux à lui de changer de mesures. Il fut résolu dans le Conseil, que le Roi feroit une nouvelle tentative pour s'emparer de *Chalcis*. *Antiochus*, étant en chemin pour se rendre devant cette Place, détacha un de ses Généraux nommé *Ménippe* avec 3000 hommes, afin d'intercepter 500 *Romains*, que *Flaminius* avoit envoyés sous les ordres de *Miction* pour renforcer la Garnison de *Chalcis*. *Ménippe* arriva tout-à-coup, dans le tems que les *Romains* s'amusoient à considérer les raretés d'un Temple dédié à *Apollon*, & situé dans le voisinage de *Tanagre* \*. Ni la sainteté du Lieu, qui jouissoit des privilèges d'un azile, ni l'amitié qui subsistoit encore entre *Antiochus* & la République, la guerre n'étant pas déclarée, rien ne fut capable d'arrêter la fureur des *Syriens*; les *Romains* furent attaqués dans le Temple même, & dans le Bôcage d'*Apollon*; on les passa presque tous au fil de l'épée, & cinquante furent faits prisonniers. Quelques-uns, mais en petit nombre, se sauvèrent avec leur Conducteur *Miction*, qui gagna *Chalcis* dans un petit Vaisseau. En répandant le sang *Romain*, *Antiochus* devint agresseur, & donna un nouveau droit à *Rome* de le regarder comme son ennemi

(a) Liv. Lib. XXXVI. c. 2.

(b) Idem ibid. c. 4.

\* *Tanagre*, Ville de *Béotie* sur les bords de l'*Asope*, à cinq milles de l'*Euripe*, s'appelle présentement *Anatorie*. Le Temple dédié à *Apollon*, & nommé *Délium*, étoit bâti sur la côte de *Béotie*, entre la Ville d'*Aulis* & l'Embouchure de l'*Asope*, environ à cinq milles de *Tanagre* (1).

(1) Strab. Lib. IX.



ennemi. Le *Syrien*, fier de ce petit avantage, en devint plus entreprenant. Il s'avança à la tête de 6000 hommes jusqu'à l'*Eubée*, où il avoit ordonné à sa Flotte de l'attendre, & parut pour la seconde fois devant *Chalcis*. Cette Ville étoit partagée en plusieurs Factions; & comme le Parti *Ætolien* se trouvoit alors le plus puissant, *Miction*, *Xénolcide*, & tous les Citoyens qui étoient dans les intérêts des *Romains*, eurent ordre de se retirer, & la Ville ouvrit ses portes à *Antiochus*. L'exemple de la Capitale fut suivi par l'Île entière, & toute l'*Eubée* se soumit à *Antiochus*, qui depuis ce tems fit de *Chalcis* le lieu de sa résidence. Il passa l'hiver dans cette Ville, d'où il envoya des Députés à tous les Etats libres de la Grèce, pour rechercher leur amitié. Son pouvoir commença alors à devenir formidable; ce qui déterminâ les *Eléens*, les *Epirotes*, les *Béotiens*, & les *Athamanes*, à se joindre à lui, & à rompre leur alliance avec les *Romains*. *Philippe*, Régent d'*Athamanie*, & qui avoit des prétentions sur la Couronne de *Macédoine*, vint à bout de persuader aux *Athamanes* de se déclarer en faveur du Roi de *Syrie* (a)\*.

Quand il fut tems d'ouvrir la campagne, *Antiochus* s'avança vers *Larisse*, & fit savoir aux Alliés qu'ils eussent à envoyer leurs Troupes à *Phères*, qui étoit le lieu du rendez-vous. Pendant qu'il attendoit-là ces différens renforts, il eut l'imprudence de se rendre avec le Régent d'*Athamanie* aux Plaines de *Cynocéphales*, où les *Macédoniens*, qui avoient été tués lorsque *Philippe* étoit venu le joindre, se trouvoient encore sans sépulture. Il s'imaginait que le prétendu Roi de *Macédoine*, en leur procurant l'honneur de la sépulture, pourroit se concilier l'affection des *Macédoniens*. Mais ce trait de politique ne servit qu'à irriter le véritable Roi de *Macédoine*, qui informa d'abord les *Romains* des progrès qu'*Antiochus* faisoit dans la Grèce (b).

*Progrès  
des armes  
d'Antiochus en  
Grèce.*

Ce Prince ayant reçu de puissans renforts de ses Alliés, & ne se trouvant point d'Ennemis en tête, mit le siège devant *Phères*, qui fut obligée de se rendre après une vigoureuse résistance. De *Phères* il s'avança vers *Larisse*, où, pendant qu'il délibéroit s'il mettroit le siège devant cette Place ou non, il reçut la nouvelle qu'un Détachement de *Romains* étoit arrivé à *Gonni*, Ville éloignée d'environ vingt milles de *Larisse*. *Claudius*, qui commandoit ce Détachement, afin de tromper *Antiochus*, occupa un Camp beaucoup plus grand qu'il n'étoit nécessaire pour un aussi petit Corps de Troupes que le sien, & fit allumer tant de feux, qu'*Antiochus*, craignant d'avoir sur les bras une Armée nombreuse, se retira avec une extrême précipitation, & revint à *Chalcis*, Ville qui ne lui fut pas moins fatale que *Capoue* l'avoit été à *Annibal*. Car, quoique déjà âgé de plus de cinquante ans, il

(a) Liv. ibid. c. 5. Polyb. in Legat. 12. (b) Liv. ibid. & Polyb. ibid.

\* *Amyndre*, Roi des *Athamanes*, avoit épousé à *Mégaloполиς*, une femme nommée *Apamie*, native de *Macédoine*, & qui descendoit d'*Alexandre le Grand*, à ce qu'on prétendoit. Le Père d'*Apamie*, qui portoit aussi le nom d'*Alexandre*, débita parmi les *Mégalo-politains*, qu'il étoit l'héritier légitime de la Couronne de *Macédoine*. Le frère d'*Apamie*, nommé *Philippe*, gouvernoit l'*Athamanie* sous *Amyndre*, qui étoit un Prince foible: & *Antiochus* fut engager *Philippe* dans ses intérêts, en lui promettant de le faire monter sur le Trône de ses Ancêtres.



SECTION  
II.Histoire  
d'Ætolie.Chalcis  
devient  
fatale à  
Antio-  
chus.

il y devint amoureux de la fille de son hôte, qui se nommoit *Cléoptolème*, & qui étoit un des principaux de la Ville. Comme cette fille étoit aussi sage que belle, le Roi fut obligé de la demander en mariage à son Père. La grande disproportion d'âge & de condition fit craindre à *Cléoptolème*, que sa fille ne se repentît de s'être laissée aveugler par l'ambition de devenir Reine, & fut cause qu'il n'accorda au Roi sa demande qu'avec une espèce de répugnance. Mais *Antiochus*, joignant à la passion d'un Amant l'autorité d'un Souverain, le Père se vit obligé d'acquiescer à la proposition, & les noces furent célébrées avec une magnificence royale, & toute la sécurité dont il est possible de jouir en pleine paix. Le Roi fut si charmé de son épouse, qu'il parut oublier *Rome*, la *Grèce* & la *Syrie*, & n'être touché ni de l'importante guerre qu'il s'étoit attirée, ni du soin de défendre ses Alliés, ou de conserver la gloire déjà acquise. Ses amours firent le sujet de toutes les conversations; ses Alliés se plaignirent hautement de lui; les Soldats, tenus dans un état d'inaction, commencèrent à se mutiner; & les *Ætoliens* eux-mêmes ne purent s'empêcher de témoigner leur mécontentement. Mais le Roi, insensible à tout excepté sa passion, passa le reste de l'hiver en divertissemens & en fêtes. Ce goût pour les plaisirs se communiqua aux Officiers, & même aux Soldats de l'Armée *Syrienne*: la Disciplinaire Militaire fut négligée, & toute l'Armée s'abandonna à l'oisiveté & à la débauche (a).

Pendant qu'*Antiochus* se livroit ainsi aux plaisirs à *Chalcis*, *Rome* ne le perdoit point de vue. Cent Vaisseaux furent équipés, & le nombre des Troupes qui devoient être employées cette année ayant été réglé, on déclara la guerre dans toutes les formes à *Antiochus*. *P. Cornélius Scipion Nasica*, & *A. Acilius*, qui venoient d'être élus Consuls, tirèrent au sort pour savoir quelle Province leur tomberoit en partage. La *Grèce* échut au dernier, qui, ayant traversé la *Mer Ionienne*, débarqua, sans la moindre opposition, 20000 hommes d'Infanterie, 2000 Chevaux, & 15 Eléphants. Il envoya d'abord son Infanterie à *Bébius*, qui étoit campé près de *Pellinée* en *Theffalie*, & marcha avec sa Cavalerie vers *Limnée*, autre Ville de *Theffalie*, dont le Roi de *Macédoine* avoit formé le siège. L'une & l'autre de ces Places se rendirent à discrétion, & l'on prit dans *Pellinée*, *Philippe*, qui prétendoit avoir des droits sur la Couronne de *Macédoine*. Le Roi l'appella *Frère* par dérision, & le mena au Consul, qui l'envoya à *Rome* chargé de fers. Les *Romains* & les *Macédoniens* partirent ensuite pour répandre la terreur de leurs armes en différens endroits. Le Roi se rendit maître de toute l'*Athamanie*, *Amyndandre* s'étant retiré en *Epire* avec sa femme & ses enfans; & le Consul réduisit bientôt toute la *Theffalie* sous son obéissance. Des progrès si rapides réveillèrent à la fin *Antiochus* de son assoupissement. Il aimoit sa nouvelle épouse *Eubie* jusqu'à l'adoration; mais sa raison, lui faisant sentir combien il étoit honteux à un homme de son âge & de son caractère de se plonger entièrement dans les plaisirs des sens, triompha à la fin de sa passion, & le détermina à quitter *Chalcis* pour se rapprocher de l'*Ætolie*. Son premier soin fut de rassembler en un Corps d'Armée ses Troupes dispersées çà & là dans la *Grèce*. Le tout ne

Les progrès des  
Romains  
réveillent  
Antiochus  
de son assoupissement.



ne montoit qu'environ à 10000 Fantassins, & à 500 Chevaux. Il s'avança à la tête de ce Corps jusqu'aux frontières d'Ætolie, dans l'espérance de tirer de ce Pays un puissant secours; mais il se trouva trompé dans son attente, les Ætoliens n'ayant pu lui fournir que 4000 hommes. *Antiochus* s'aperçut alors qu'il avoit été trompé par *Thoas*, ce qui cependant ne lui fit point perdre courage. Il savoit que l'Armée des Romains avoit passé le *Sperchius*, & ravageoit la *Phthiotide*. Pour les empêcher de pénétrer en *Achaïe* par le chemin de la *Locride*, & pour se mettre en même tems à couvert de leurs attaques, il se saisit du Défilé des *Thermopyles*, déjà fameux dans l'Histoire. Ce Défilé n'avoit pas plus de vingt & cinq piés de largeur, & étoit borné d'un côté par la Mer, & de l'autre par le Mont *Oeta*. Quelque fort que fût ce Pas, le Roi y ajouta encore des retranchemens & des murailles: & comme il n'ignoroit pas que *Xerxès* n'auroit jamais pu y forcer les *Lacédémoniens*, si ce Monarque n'avoit pas donné ordre à quelques-unes de ses Troupes de gagner le haut des Montagnes, pour tomber de-là sur l'Ennemi, il détacha 2000 Ætoliens pour s'emparer des sommets du Mont *Oeta*, qui étoient le plus près de son Camp (a).

Antiochus  
se saisit  
des Ther-  
mopyles.

Le Général Romain, ayant su les précautions qu'*Antiochus* venoit de prendre, se trouva dans un grand embarras. Il étoit dangereux d'entreprendre de chasser l'Ennemi d'un Défilé où dix hommes pouvoient à peine marcher de front, & d'un autre côté presque impossible de passer des Montagnes dont les sommets étoient gardés par 2000 Ætoliens. Dans cette perplexité, *Acilius* eut recours au fameux *Caton*, qui commandoit sous lui en qualité de Lieutenant. Ce sage & vaillant Guerrier promit de déloger les Ætoliens du poste avantageux qu'ils occupoient. Comme cette entreprise étoit aussi difficile qu'importante, le Consul jugea à propos d'associer à *Caton* un autre de ses Lieutenans, nommé *L. Valérius*. Ce dernier eut ordre d'attaquer le Corps d'Ætoliens qui étoit campé sur le sommet *Tichius*, & *Caton* fut chargé d'en venir aux mains avec ceux qui occupoient le sommet *Callidrome*. *Valérius* fut repoussé par les Ætoliens, & forcé à se retirer. Mais *Caton*, après avoir essuyé des fatigues incroyables, gagna à la fin le haut de la Montagne, & chargea les Ætoliens avec tant de résolution, qu'il les obligea à abandonner leur poste, & à prendre la fuite vers leur Armée. Jusqu'alors les Romains avoient fait d'inutiles efforts pour forcer les retranchemens des Syriens. Déjà même les Soldats d'*Acilius* appercevant plusieurs de leurs compagnons morts à leurs côtés, commençoient à perdre courage; mais dès-qu'ils virent le Corps commandé par *Caton*, descendre des Montagnes, & attaquer le Camp ennemi par l'endroit le plus foible, les choses changèrent bientôt de face. Le Roi, blessé à la bouche d'un coup de pierre, tourna la bride de son cheval, & prit la fuite. Son exemple fut suivi par toute l'Armée. Il n'auroit tenu qu'aux Romains de poursuivre les fuyards; mais ils aimèrent mieux piller le Camp, où ils trouvèrent un butin prodigieux (b).

Le lendemain de grand matin le Consul prit le chemin d'*Elatée*, où *Antiochus* s'étoit retiré. Mais avant l'arrivée des Romains ce Prince avoit déjà

(a) Liv. ibid. c. 15. Appian, in Syriacis c. 96.

(b) Liv. ibid. c. 19.



SECTION  
II.  
Histoire  
d'Ætolie.

jà gagné *Chalcis* avec 500 Chevaux. L'Infanterie, étant trop fatiguée pour suivre le Roi dans sa fuite, fut taillée en pièces par la Cavalerie Romaine; desorte qu'on peut dire qu'*Antiochus* perdit toute son Armée \*. *Acilius* continua sa marche à travers la *Béotie* jusqu'à l'*Euriepe*, dans le dessein de chasser *Antiochus* de *Chalcis*, & de recouvrer l'*Eubée*. Les *Béotiens* s'étoient déclarés en faveur d'*Antiochus*: ainsi, intimidés à la vue d'une Armée Consulaire, ils parurent devant *Acilius* dans l'appareil & l'attitude de supplians. Le Consul leur laissa la vie & la jouissance de leurs biens, & ne permit pas que ses Soldats commissent la moindre hostilité, hormis à *Coronée*, où par un Edit de la Diète de *Béotie* on avoit érigé une Statue à l'honneur d'*Antiochus*. Les Légionnaires furent si irrités à cette vue, qu'*Acilius* ne put empêcher que la Ville ne fût pillée, & le territoire ravagé. Quand l'Armée Romaine parut devant *Chalcis*, *Antiochus* s'embarqua avec sa jeune épouse, fit voile pour l'*Asie*, & se retira à *Ephèse*. Dès-qu'il fut parti, *Chalcis* ouvrit ses portes aux Romains, & toute l'*Eubée* suivit l'exemple de la Capitale. *Acilius* reprit alors le chemin des *Thermopyles*, & continua de-là sa marche vers *Héraclée* †, où il y avoit encore une Garnison de 2000 *Ætoliens* (a).

Avant que le Consul assiégeât cette Ville dans les formes, il somma les *Ætoliens* & les Habitans de se rendre. Pour les y engager, il leur représenta qu'ils n'avoient aucun secours à attendre d'un Roi fugitif; que toute la Grèce venoit de se déclarer en faveur des Romains, dont il étoit encore tems d'implorer la clémence; & qu'il regarderoit la reddition de la Ville, comme une preuve non douteuse de la sincérité de leur repentir. *Damocrite*, qui avoit dit à *Flaminius* qu'il lui donneroit sur les bords du *Tibre* la copie du Decret par lequel *Antiochus* avoit été invité à se rendre en Grèce, étoit Gouverneur de la Place. Il inspira aux *Ætoliens* & aux Habitans les sentimens dont il étoit animé, & les détermina à se défendre jusqu'à la dernière extrémité. Ainsi le Consul fut obligé d'avoir recours à la force, & ce ne fut pas sans peine qu'il se rendit maître d'*Héraclée*. Cette Ville étoit également fortifiée par l'Art & par la Nature, & pouvoit faire une longue & vigoureuse défense. Le Consul, ayant investi la Ville de tous côtés, la fit battre nuit & jour par des balistes & des catapultes. Les *Ætoliens*, d'un autre côté, se défendoient courageusement, harassoient les Romains par de fréquentes sorties, & bruloient les machines qu'on employoit contre eux. Les Assiégeans n'avoient pas plutôt fait une brèche, que les Assiégés la réparoient, à la faveur d'une sortie, qui tenoit les Romains occupés. L'attaque fut continuée ainsi durant quarante jours sans interruption. Les Romains, étant en grand nombre, furent en état de soutenir la fatigue; mais il n'en étoit pas de-même des Défenseurs d'*Héraclée*. Leur constance détermina néanmoins *Acilius* à leur accorder quelque relâche;

(a) Liv. ibid. c. 20.

\* Un ancien Auteur, cité par *Tite-Live*, assure que 40000 Syriens furent tués sur la place, & 5000 faits prisonniers (1).

† Cette Ville, appelée *Héraclée Trachynienne*, étoit située entre le *Sperchius* & l'*Asoppe*, près du Golphe de *Zeiton*, environ à la distance de quarante stades des *Thermopyles* (2).

(1) Liv. L. XXXVI. s. 19.

(2) Strabo L. IX. Thucyd. L. III.



relâche, quoique dans le dessein de les mieux tromper. Il faisoit cesser l'attaque sur le minuit, & ne la faisoit recommencer que le lendemain matin vers les neuf heures. Les *Ætoliens*, persuadés que cela ne venoit que de lassitude, & que les *Affligés* étoient autant fatigués qu'eux-mêmes, se retiroient en même tems que les *Romains*, & ne revenoient aux remparts qu'après avoir pris quelques heures de repos. Cette pratique dura quelque tems. Mais le Consul ordonna un jour à *Sempronius* d'attaquer la Citadelle à trois heures du matin, ne doutant pas que toute la Garnison n'accourût pour la défendre. Les *Ætoliens*, encore à moitié endormis, accoururent à la défense de la Citadelle. Durant ces entrefaites les *Romains* livrèrent un assaut à la Ville, mais ils furent repoussés jusqu'à trois fois. *Acilius* avoit ordonné à ses Troupes d'attaquer la Ville de tous côtés, hormis celui qui joignoit les faubourgs. Il avoit placé en cet endroit, parmi les ruines de quelques maisons démolies, un Détachement nombreux, avec ordre de se tenir tranquille jusqu'au moment où le signal pour agir seroit donné. Il s'imaginait que les *Affligés* retireroient leur monde de cet endroit, qui n'étoit pas attaqué, pour défendre les autres. Ce fut aussi ce qui arriva, & par le moyen de ce stratagème les *Romains* emportèrent *Héraclée* sans difficulté. La Place fut livrée au pillage, moins par esprit de vengeance, que pour dédommager le Soldat, à qui jusques-là l'on n'avoit point permis de piller aucune des Villes qu'il avoit prises. La Citadelle, qui manquoit de vivres, & qui étoit remplie d'hommes, de femmes & d'enfans, se rendit à la première attaque. Les *Ætoliens* implorèrent la clémence des *Romains*, & remirent entre les mains du Consul leur Chef *Damocrite*, qui fut probablement envoyé à Rome avec les autres Captifs des Nations subjuguées (a). Le Consul se rendit d'*Héraclée* devant *Lamia*, qui n'en étoit éloignée que d'environ sept milles. Les Troupes du Roi *Philippe* avoient mis le siège devant cette Ville, dans le tems que les *Romains* avoient commencé à attaquer celle d'*Héraclée*. Comme les deux Places étoient près l'une de l'autre, & que *Lamia* étoit bâtie sur une hauteur, les *Macédoniens* pouvoient voir de leur Camp combien le siège d'*Héraclée* avançoit; & les *Romains* de même par rapport au siège de *Lamia*. De-là nâquit une vive émulation entre les deux Armées, à qui réduiroit plutôt la Place que chacune d'elles attaquoit. On poussa des deux côtés les travaux avec une extrême vigueur; mais comme le *Macédonien* ne pouvoient pas, suivant leur coutume, miner les murailles, à cause que la Ville étoit bâtie sur le roc, les *Romains* prirent *Héraclée* dans le tems que le siège de *Lamia* n'étoit encore guères avancé. *Philippe*, à la vérité, ne s'y étoit pas d'abord trouvé en personne, en ayant été empêché par une indisposition. Dès-qu'il fut rétabli, il alla rendre une visite à *Acilius*, qui étoit campé alors aux *Thermopyles*, & le féliciter sur sa victoire. Du Camp de ce Consul *Philippe* se rendit devant *Lamia*, pour en hâter le siège; mais il n'eut pas le plaisir de prendre la Place, les *Lamiens* ayant mieux aimé se soumettre aux *Romains* dans l'espérance de recouvrer leur liberté, que de subir le joug *Macédonien* (b).

Avant

(a) Liv. ibid. c. 25.

(b) Liv. ibid. c. 26.



## SECTION

## II.

Histoire  
d'Ætolie.

Avant qu'*Héraclée* & *Lamia* fussent assiégées, les *Ætoliens* avoient envoyé une Ambassade à *Antiochus*, qui se trouvoit alors à *Ephèse*. *Thoas*, Chef de la Députation, tâcha, conformément à ses instructions, d'engager le Roi à rassembler ses Troupes, & à reprendre le chemin de l'*Europe*. Il représenta, que si l'on ne poursuivoit pas la guerre avec vigueur en Grèce, les *Romains* pénétreroient bientôt jusques dans le cœur de ses Etats. Ce qu'il disoit n'étoit pas destitué de probabilité; aussi *Antiochus* consentit-il à fournir sur le champ une somme d'argent considérable aux *Ætoliens*, & donna les ordres nécessaires pour rassembler une Armée. Il retint auprès de lui *Thoas*, qui fut charmé de rester à sa Cour, pour hâter l'exécution des promesses du Roi. Mais cette intention, où étoient les *Ætoliens* de recommencer la guerre, cessa entièrement dès-qu'ils furent qu'*Héraclée* & *Lamia* venoient d'être prises. L'unique pensée qui les occupa, fut de mettre fin à une guerre déjà trop malheureuse. Ils envoyèrent des Ambassadeurs au Consul, qui reçut leurs ouvertures de paix d'un air conquérant. „ J'ai bien d'autres affaires, leur dit-il, que de vous écouter; re-  
 „ tournez à *Hypate*, où je compte d'envoyer *Valérius Flaccus* pour trai-  
 „ ter avec votre Diète. Faites-lui vos propositions, & en attendant je  
 „ vous accorde une trêve de dix jours (a)”. *Valérius* & les Ambassadeurs se rendirent ensemble à *Hypate*, où se tenoit l'Assemblée générale. La Diète lui rendit de grands honneurs, tint ses séances dans sa maison, & pour témoigner la confiance qu'elle avoit en lui, le pria de vouloir indiquer de quelle manière il faudroit s'y prendre pour traiter avec le Sénat. Notre Alliance avec la République, disoient quelques Membres de l'Assemblée, est très ancienne. Par combien de services n'avons-nous pas signalé notre attachement pour Rome? *Valérius* les arrêta-là, en leur conseillant de ne pas faire mention d'une alliance qu'ils avoient si souvent violée. Une humble soumission, ajouta-t-il, vous rendra le Consul & le Sénat plus favorables, qu'un vain étalage de vos services. La Diète parut goûter le salutaire avis de *Valérius*, & envoya au Consul des Députés, qui ne manquèrent pas de se présenter devant lui avec un air d'humiliation. *Phénée*, qui portoit la parole, commença sa harangue par dire d'un ton lamentable à *Acilius*, que toute l'*Ætolie*, se repentant de sa conduite passée, imploroit la clémence des *Romains*, & s'en fioit à leurs sentimens d'honneur. Vous dites, interrompit le Consul, que vous implorez la clémence des *Romains*. Si cela est, livrez le Chef de votre Nation, qui vous a excités à la révolte; remettez entre mes mains, *Ménétas* l'*Epirote*, *Amyinandre* Roi d'*Athamanie*, & ceux des *Athamanes* qui après s'être révoltés contre nous, ont trouvé un azile en *Ætolie*. Pendant qu'il prononçoit ces mots, *Phénée*, l'interrompant à son tour, lui répondit avec un air & un ton tout différens des premiers. Vous demandez plus que nous ne promettons: nous nous en fions à vos sentimens d'honneur, mais nous ne prétendons pas devenir vos esclaves. Ce que vous exigez est également contraire à l'honneur de la Nation *Ætolienne*, comme aux Loix & aux Coutumes de la Grèce.

(a) Idem ibid. c. 27.



ce. Et que m'importe, repliqua avec hauteur *Acilius*, si mes demandes s'accordent avec vos Coutumes & vos Loix, ou non ! Elles s'accordent avec la volonté des *Romains*, & cela suffit. *Phénée* alloit répondre, mais le Consul s'étant levé : Quoi, dit-il, vous refusez d'obéir à mes ordres, & osez m'alléguer vos Coutumes ? S'étant tourné ensuite vers les Licteurs, il leur ordonna d'apporter des chaînes de fer, & menaça les Ambassadeurs de les y faire mettre sur le champ, à moins qu'ils ne s'engageassent à exécuter ce qu'il demandoit. La vue des chaînes, jointe aux menaces du Consul irrité, les effraya au point, que ni *Phénée* ni ses Collègues n'osèrent pas proférer une seule parole. *Valérius*, prenant leur parti, pria le Consul de se souvenir qu'ils étoient Ambassadeurs, & qu'ainsi ils ne devoient pas être traités avec toute la rigueur que leur peu de sincérité pourroit mériter. Cette espèce d'intercession encouragea *Phénée* à représenter en termes soumis à *Acilius*, que, ni lui, ni le Conseil des *Apoclètes* qui l'avoit envoyé, ne pouvoit déférer à ses ordres sans le consentement de l'Assemblée générale de toute la Nation. Il le supplia pour cet effet de vouloir encore prolonger la trêve de dix autres jours, promettant de lui rapporter une réponse positive avant la fin de ce terme. *Acilius* l'écouta avec patience, & lui accorda la suspension d'armes qu'il sollicitoit (a). Les Ambassadeurs ayant fait rapport à leur retour de la manière indigne dont ils avoient été traités, on convoqua une Assemblée générale, à laquelle toutes les Villes d'*Ætolie* envoyèrent leurs Députés. Le seul récit des préliminaires remplit tout le monde d'indignation, & ces mots, *nous sommes donc réduits en esclavage*, furent prononcés, comme de concert, par tous les Membres de l'Assemblée. Le Roi d'*Athamanie* est-il notre sujet ? Pouvons-nous disposer de ce Prince à notre gré, & le livrer aux *Romains* ? Il s'éleva de violens débats, les Membres de la Diète ne s'accordant, ni avec le Préteur, ni entre eux. D'un côté, les *Romains* étoient de formidables ennemis, mais qui cependant n'avoient encore pris que deux Villes : de l'autre, *Antiochus* étoit un Monarque riche, puissant par mer & par terre, Ennemi déclaré des *Romains*. Pendant qu'ils se trouvoient dans cette incertitude, il arriva une chose qui leur fit prendre le plus mauvais parti. Un certain *Nicandre*, homme actif & turbulent, s'étoit rendu d'*Ætolie* à *Ephèse*, où *Antiochus* faisoit sa résidence, & étoit revenu dans son Pays au bout de douze jours. Il apporta avec lui une somme considérable de la part du Roi de *Syrie*, & assura la Diète, que dès l'ouverture du printems toutes les Forces de ce Royaume marcheroient à leur secours. Il ajouta que le Roi de *Macédoine* étoit souverainement mécontent des *Romains*, & ne manqueroit pas de se déclarer en faveur de l'*Ætolie*, dès la première occasion qu'il auroit de se détacher de ses nouveaux Alliés. Ce qu'il disoit de *Philippe*, ne manquoit pas de vraisemblance, & fit par cela même beaucoup d'impression sur l'Assemblée. *Nicandre*, à son retour en *Grèce*, avoit été obligé de passer entre le Camp des *Romains* & celui des *Macédoniens*. Comme il s'éloignoit le plus qu'il lui étoit possible du Camp des *Romains*, il fut aperçu par une

(a) Liv. ibid. c. 28.



[SECTION  
II.  
Histoire  
à Ætolie.

une Garde avancée des *Macédoniens*, fait prisonnier, & amené au Roi. *Nicandre* s'attendoit à être livré aux *Romains*; mais, à son grand étonnement, *Philippe* le reçut de la manière la plus obligeante, & l'invita même à souper avec lui. Après le repas, ce Prince ordonna au reste de la compagnie de se retirer, & parla ensuite à *Nicandre* en ces termes: „ Vous „ n'êtes pas entre les mains d'un Ennemi, mais d'un Ami, ainsi ne crai- „ gnez rien. Ne sentez-vous pas encore que les *Ætoliens* vos compatrio- „ tes sont la cause de tous nos malheurs? Ils ont appelé les premiers les „ *Romains* dans la Grèce, & les ont aidés à faire la conquête de mes E- „ tats. Dégoûtés de leurs nouveaux Maîtres, ils ont attiré ensuite en ces „ lieux le Roi *Antiochus*. Cependant j'oublie tout le passé, & ne veux „ point vous insulter dans votre malheur. Que la Diète d'*Hypate* sache „ seulement qu'il est tems qu'elle cesse de me haïr. Pour vous, *Nicandre*, „ souvenez-vous que je vous donne la vie, & soyez reconnoissant (a) ”.

*Nicandre* ne manqua pas de faire part à la Diète de la manière dont il avoit été reçu par *Philippe*, & les *Ætoliens* inférèrent de son récit, qu'il ne seroit pas difficile de détacher ce Prince de l'alliance des *Romains*. Cette persuasion, fortifiée par l'argent que *Nicandre* avoit apporté d'*Asie*, & par les bruits qu'il sema que le Roi de Syrie alloit passer en *Europe* à la tête d'une puissante Armée, fit une si forte impression sur l'Assemblée, qu'il ne fut plus question de paix. On résolut de rassembler toutes les forces de l'*Ætolie* aux environs de *Naupaëte*, afin de conserver au moins cette importante Place jusqu'au retour d'*Antiochus* (b).

*Acilius*, d'un autre côté, regardoit la prise de *Naupaëte* comme le coup le plus fatal qu'il pût porter aux *Ætoliens*; & ce fut ce qui le détermina à tenter cette entreprise. Son premier soin consista à envoyer 4000 hommes sous le commandement d'*Appius Claudius*, pour garder les chemins que l'Armée devoit traverser. Le Consul ne se mit en marche qu'après avoir imploré l'assistance des Dieux, en offrant un sacrifice solennel à *Hercule* sur le sommet du Mont *Oeta* \*. Ayant ainsi sanctifié son départ par un acte de Religion, il se mit en marche à la tête de son Armée, & ne trouva de difficulté sur sa route qu'à *Corax* †, la plus haute Montagne de l'*Ætolie*, qu'il fut obligé de passer avec toutes les machines de guerre & le bagage d'une nombreuse Armée. Une grande quantité de Bêtes de charge, & plusieurs Soldats, tombèrent dans des précipices. Il ne parut pas un seul *Ætolien* pour disputer au Consul ce dangereux passage, qui auroit pu être défendu par une poignée de monde contre quelque Armée que ce pût être.

A

(a) Liv. ibid. c. 28. Polyb. in Legat. 13. (b) Liv. ibid. c. 30.

\* Le Mont *Oeta* étoit consacré à *Hercule*, en conséquence d'une ancienne tradition du Pays, qui portoit que ce Héros avoit fini en cet endroit sa vie & ses travaux. Un des sommets de cette Montagne s'appelloit *Pyra*, c'est-à-dire, *bucher funèbre*, à cause qu'*Hercule* s'y étoit brûlé lui-même, après quoi il fut mis au nombre des Dieux. Le Consul crut devoir aller visiter un lieu si fameux, & offrit avant son départ des sacrifices au Dieu qu'on y adoroit.

† Suivant *Ptolémée* cette Montagne étoit située entre le Mont *Callidrome* & le Mont *Parnasse*. *Tite-Live* la place entre *Naupaëte* & *Callipolis*.



A la fin les *Romains* arrivèrent très fatigués devant *Naupaëte*, que le Consul fit investir sur le champ. Mais comme les *Ætoliens* se défendirent avec une valeur sans égale, toute l'Armée Consulaire employa la plus grande partie de l'été à ce siège, pendant que *Philippe* & les *Achéens* réduisoient sous leur obéissance des Provinces entières. Le premier se rendit non seulement maître de *Démètriade*, mais aussi de *Dolopie*, d'*Apérantie*, & de *Perrière* \*, recouvrant ainsi peu à peu tout ce qui lui avoit été enlevé.

Mais *Flaminius*, qui faisoit son séjour à *Chalcis* †, n'étant nullement content des progrès que le Consul laissoit faire à *Philippe* contre les intérêts de *Rome*, se rendit devant *Naupaëte*, qui avoit déjà essuyé un siège de deux mois, mais qui se trouvoit réduite aux dernières extrémités. A son arrivée au Camp, il dit brusquement au Consul, qui étoit venu le recevoir : „ Sentez-  
„ vous bien la prodigieuse peine que vous prenez à ruiner les affaires de  
„ la République ” ? *Acilius* surpris lui demanda le sens de cette question.  
„ Depuis la victoire renportée aux *Thermopyles*, répondit-il, vous avez em-  
„ ployé tout votre tems à prendre deux Villes, pendant que *Philippe* ne s'est  
„ pas borné à se rendre maître de quelques Villes, mais a conquis des Pro-  
„ vinces entières. Vous travaillez, continua *Flaminius*, à diminuer la puissance  
„ des *Ætoliens*, & dans ce même tems vous souffrez qu'un Ennemi bien  
„ plus dangereux fasse de nouvelles conquêtes. Connoissez mieux les véri-  
„ tables intérêts de *Rome*, levez ce siège ruineux, laissez *Naupaëte*, & ga-  
„ rantissez la Grèce de l'esclavage dont elle est menacée (a) ”.

Comme *Flaminius* avoit beaucoup d'autorité à *Rome*, & que son raisonnement étoit de la dernière justesse, *Acilius* ne l'auroit pas volontiers des-oblige ; mais, d'un autre côté, il considéroit, qu'en quittant une Ville qu'il tenoit déjà assiégée depuis deux mois, il ne pouvoit lui en revenir que de la honte. Cette idée le tint pendant quelque tems en suspens, s'il défèreroit au conseil de *Flaminius*, ou s'il lèveroit le siège. Mais à la fin il se rendit, *Flaminius* s'étant chargé de justifier sa conduite auprès du Sénat, & d'engager les *Ætoliens* à faire une espèce de soumission. Pour cet effet il s'approcha assez près des murs pour être reconnu par les Assiégés, qui étant

accou-

(a) Liv. ibid. & Plut. in Flamin.

\* La *Dolopie* étoit une partie de l'*Épire*, & confinoit à la *Thessalie* aux environs du *Pinde*. L'*Aparantie* étoit une autre Province de l'*Épire*, près des Sources de l'*Achéloüs*. La *Perrière* étoit proprement un Pays de Montagnes dans le voisinage du Mont *Olympe* en *Thessalie*, & s'étendoit depuis la Ville d'*Atrax* jusqu'à la Vallée de *Tempé* (1).

† *Flaminius*, après avoir vaincu *Philippe* & réglé les affaires de la Grèce, fut employé dans ce Pays à plusieurs Négociations difficiles, ayant pour cela un talent tout particulier. Il agissoit sans titre, & ne laissoit pas d'être plus respecté que les Consuls mêmes. Quand il s'élevoit quelque différend, les Parties s'adrescoient ordinairement à *Flaminius*, & le choissoient pour arbitre de leur démêlé. *Chalcis* étoit le lieu de sa résidence, & il n'étoit guères possible qu'il y fût regardé de mauvais œil, puisqu'elle lui devoit sa conservation ; car *Acilius*, dans le tems qu'elle s'étoit rendue à lui après le départ d'*Antiochus*, avoit résolu de l'abandonner au pillage ; mais *Flaminius* eut assez de pouvoir sur le Consul pour l'appaiser & sauver la vie & les biens des habitans. Depuis ce tems, ceux de *Chalcis* ne crurent lui pouvoir témoigner assez de reconnoissance ; ils bâtirent un Temple, & instituèrent une Fête à son honneur, l'égalant à *Jupiter*, à *Appollon* & à *Neptune* (2).

(1) Strabo L. IX. Herodot. L. VII.  
Tome V.

(2) Plut. in Flamin.

Q



SECTION II. *Histoire d'Ætolie.* accourus implorèrent son secours avec de grands cris. *Flaminius* parut d'abord marquer par un geste refusant qu'il ne pouvoit rien faire pour eux; mais comme ils redoublèrent leurs instances, & le supplièrent les yeux baignés de larmes, d'avoir pitié d'un Peuple malheureux qui n'avoit d'autre protecteur que lui, il fit signe de la main qu'on lui envoyât quelques Députés. *Phénée* & les principaux sortirent, & vinrent se jeter à ses pieds. *Flaminius* les voyant dans cette humble posture, „ Je ne veux pas vous insulter „ dans votre malheur, leur dit-il, ni augmenter votre tristesse par des reproches hors de saison. Vous voyez l'accomplissement de ce que je vous avois „ prédit: & vous avez outre cela la mortification de savoir que vous êtes „ vous-mêmes la cause de tout ce qui vous est arrivé. Mais destiné comme „ je le suis à conserver la Grèce, votre ingratitude ne triomphera pas de mon „ inclination à faire du bien. Allez, jetez-vous aux pieds du Consul, & demandez-lui une suspension d'armes, qui vous donne le tems d'envoyer „ des Ambassadeurs à Rome pour demander la paix au Sénat. Je vous ferai „ virai d'intercesseur auprès du Consul. Ils suivirent en tout le conseil de *Flaminius*; & *Acilius*, ayant levé le siège, ramena son Armée dans la *Phocide* (a). Il falloit que la Ville de *Naupacte* se trouvât réduite à de grandes extrémités, puisque les Assiégés supplièrent *Flaminius* d'une manière si touchante d'avoir pitié d'eux. Mais d'un autre côté, si *Acilius* avoit cru pouvoir emporter la Ville en peu de tems, il n'en auroit certainement pas laissé échapper l'occasion. Toute la fleur de la Nation *Ætolienne* étoit renfermée dans *Naupacte*, & si la Place avoit été prise, la soumission des *Ætoliens* auroit apparemment été plus sincère.

*Flaminius engage Acilius à lever le siège de Naupacte.*

*Acilius* n'ayant plus sur les bras un siège fâcheux, fit le meilleur usage qu'il lui fut possible du peu de tems qu'il avoit encore à rester en Grèce. Il donna audience aux Ambassadeurs des *Epirotes*, qui étoient venus demander excuse des démarches qu'ils avoient faites à l'égard d'*Antiochus*. Ce n'est pas qu'ils lui eussent envoyé des Troupes, mais ils étoient soupçonnés d'avoir fourni de l'argent & des provisions. Le Consul leur dit, qu'il ne savoit pas bien s'il devoit les appeller Amis ou Ennemis, mais qu'il ne doutoit pas que le Sénat de Rome n'interprétât parfaitement bien leur conduite mystérieuse. Cependant il leur accorda une trêve de trois mois, avec ordre de s'aller justifier devant le Sénat. On les reçut très froidement à Rome; mais comme il ne paroissoit pas qu'ils eussent commis la moindre hostilité, le Sénat aima mieux prendre le parti de la douceur, que d'attirer de nouveaux Ennemis à la République (b).

Pour ce qui est des Ambassadeurs *Ætoliens*, la trêve qu'on leur avoit accordée, étoit sur le point d'expirer avant qu'ils eussent pu obtenir audience du Sénat. Ils furent néanmoins admis à la fin, & tâchèrent d'émouvoir la compassion de l'Assemblée. Ils firent une longue quoique modeste énumération des services qu'ils avoient rendus à la République durant le tems qu'ils avoient été en alliance avec elle, & prièrent que ces services leur obtinssent le pardon du passé. On leur fit plusieurs questions, & les Sénateurs

(a) Idem ibid. c. 35.

(b) Idem ibid. c. 36.



nateurs observèrent, qu'au-lieu de faire des réponses positives & directes, ils avoient recours aux supplications. Ce détour rendit leur bonne-foi suspecte, ainsi ils eurent ordre de se retirer. Les avis du Sénat furent partagés, quelques Membres voulant leur accorder la paix, & d'autres étant de sentiment qu'il falloit continuer la guerre. Quelques jours furent employés à cette dispute; & comme les Ambassadeurs eurent l'adresse d'éluder toutes les questions qu'on leur fit, le Sénat resta longtems en suspens entre la guerre & la paix. A la fin les Ambassadeurs eurent ordre de se déterminer pour une de ces deux conditions, ou de se soumettre à la volonté du Sénat, ou de payer mille talens à la République, sans faire jamais ni guerre ni paix avec quelque autre Puissance, que le Sénat n'y eût consenti. Tout ce que les *Ætoliens* avoient d'argent, ne montoit pas à la somme qu'on exigeoit d'eux; &, d'un autre côté, s'ils se soumettoient implicitement à la volonté du Sénat, il n'y avoit pas le moindre sujet de douter que *Rome* ne se contenteroit pas de ce qu'ils feroient disposés à lui accorder. Ainsi ils souhaitèrent de savoir sur quoi & jusqu'où cette volonté pourroit s'étendre. Mais comme ils ne purent, à leur tour, obtenir que des réponses vagues, ils déclarèrent ouvertement qu'ils n'acceptoient ni l'une ni l'autre des conditions proposées. Ainsi, toute Négociation de Paix étant rompue, les Ambassadeurs reçurent ordre de quitter *Rome* ce jour-là-même, & l'*Italie* dans quinze jours (a).

Les *Ætoliens*, ayant appris de leurs Ambassadeurs qu'il ne restoit plus aucune espérance de paix, jugèrent qu'il étoit absolument nécessaire de mettre *Naupacte* à couvert d'une nouvelle attaque. Ils craignoient qu'*Acilius*, qui se trouvoit encore en *Grèce*, ne remît le siège devant cette Place & ne l'emportât. Pour parer ce coup ils se postèrent dans les défilés du Mont *Corax*. Mais cette précaution ne servit qu'à engager le Consul à tourner ses armes contre une autre Ville, pas moins importante que *Naupacte*. *Lamia*, après avoir été l'année d'au paravant sur le point d'être prise, s'étoit soumise à *Acilius* à des conditions très honorables, & avoit été remise en liberté. Mais pendant que le Consul étoit occupé au siège de *Naupacte*, les habitans de *Lamia* se déclarèrent de nouveau contre les *Romains*. *Acilius*, trouvant trop de difficulté à se rendre maître de *Naupacte*, parut devant *Lamia* au point du jour, & ordonna que les murailles fussent escaladées de tous côtés; mais les habitans se défendirent plus vaillamment qu'il n'avoit cru. Hommes, femmes, enfans, tout accourut pour repousser les *Assiégés*; ce qui obligea *Acilius*, désespérant de prendre la Ville d'assaut, à faire sonner la retraite. Les *Romains* revinrent dans leur Camp; mais le Général leur dit, qu'il avoit dessein de faire recommencer l'attaque le lendemain matin; & ne vous flattez pas, ajouta-t-il, de retourner au Camp que la Ville ne soit prise. Cette espèce de menace produisit son effet; & l'attaque fut renouvelée avec tant de vigueur, que les *Assiégés*, encore accablés des fatigues de la veille, furent contraints de se rendre après une résistance de quelques heures. *Lamia* ayant été ainsi emportée, le Consul

*Lamia*  
prise par  
les Ro-  
mains.

(a) Liv. Lib. XXXVII. c. 1. Polyb. in Legat. 16.



## SECTION

## II.

Histoire  
d'Ætolie.

ful auroit voulu tenter de nouveau la conquête de *Naupacte*; mais dans un Conseil de guerre, tenu à cette occasion, il ne se trouva pas un seul Officier qui approuvât une entreprise aussi hasardeuse. Une Montagne escarpée couvroit la Place, & tous les passages étoient gardés par de nombreux Corps d'*Ætoliens*. Ainsi le Consul fit faire toute la diligence possible à ses Troupes, son Consulat étant sur le point d'expirer, pour se rendre devant *Amphisse*, Ville de la *Locride*, qui s'étoit déclarée en faveur des *Ætoliens* \*. Il n'essaya pas de la prendre d'assaut, mais il l'assiégea dans toutes les formes. Les Assiégés firent une belle défense, & tinrent bon jusqu'à ce qu'*Acilius* reçut la nouvelle, que *Lucius Cornélius Scipion*, frère de *Scipion l'Africain*, avoit débarqué à *Apollonie*, & traversoit l'*Epire* & la *Theffalie* pour prendre le commandement de l'Armée. Le nouveau Consul amenoit avec lui un Corps de 13000 hommes, & *Scipion l'Africain* servoit sous lui en qualité de Lieutenant †. *Cornélius* visita toutes les côtes de l'*Epire* jusqu'au Golphe *Maliaque*. Il envoya de-là sommer *Hypate*, qui étoit une des plus considérables Villes de la *Theffalie*. Mais les habitans ayant répondu qu'ils ne pouvoient pas se rendre sans le consentement de la Diète *Ætolienne*, il prit le chemin d'*Amphisse*, dont *Acilius*, qui s'étoit déjà rendu maître de cette Ville, assiégeoit actuellement la Citadelle. Le Consul campa à huit milles de la Place, où des Députés d'*Athènes*, chargés d'intercéder en faveur des *Ætoliens*, vinrent lui payer leurs respects. Ils commencèrent par faire part de leur commission à *Scipion l'Africain*, en lui rappelant que de tous les Peuples qu'il avoit vaincus, aucun ne s'étoit jamais repenti d'avoir remis ses intérêts entre ses mains. *Scipion* leur dit qu'il s'emploieroit avec plaisir pour les *Ætoliens*; & qu'il leur feroit obtenir les meilleures conditions qu'il lui seroit possible. Mais *Cornélius*, un peu jaloux de ce qu'on considéroit son frère plus que lui quoique revêtu de la Dignité Consulaire, fit aux Ambassadeurs la même réponse que le Sénat avoit faite auparavant. Il demanda que les *Ætoliens* se déterminassent, ou à payer mille talens, ou se soumissent implicitement à la volonté des *Romains*. Cette réponse peu attendue jetta toute l'*Ætolie* dans la dernière consternation. On essaya comme un dernier remède, d'envoyer de

\* *Amphisse* étoit une Ville des *Locriens* surnommés *Ozoles*, située aux environs de *Crisa*, & éloignée de cent-vingt stades de *Delphes*. On l'appelloit ainsi, suivant *Pausanias*, à cause qu'elle étoit environnée de Montagnes de tous côtés. Quelques Géographes modernes assurent qu'elle porte encore aujourd'hui son ancien nom, mais *Le Noir* l'appelle *Lambina* (1).

† Les Consuls élus pour cette année étoient *L. Cornélius Scipion*, & *C. Lælius*, le premier frère, & le second ami de *Scipion l'Africain*. *Lælius* passant pour le meilleur Général des deux, proposa malignement à son Collègue de ne point tirer au sort, comme c'étoit la coutume, mais de s'en remettre à la décision du Sénat. *L. Scipion*, n'osant pas rejeter cette proposition, demanda du tems pour y songer, & consulta son frère. *Scipion l'Africain* lui conseilla d'accepter l'offre sans délai; & comme le Sénat paroissoit avoir quelque répugnance à se déterminer, on vit tout-à-coup *Scipion l'Africain* s'offrir à servir sous son frère en qualité de Lieutenant. Le Sénat, sans autre délibération, assigna l'*Asie* comme Province commune aux deux *Scipions*.

(1) Herodot. L. VIII. Strabo L. IX. Pausan. in Phocic.



de nouveaux Députés aux deux frères conjointement, pour les supplier, ou de diminuer quelque chose de la somme en question, ou du moins d'accorder aux *Ætoliens* la vie sauve en cas qu'ils se soumissent aux *Romains*. Mais *Cornélius* fut inexorable, & ne voulut entendre ni à l'un ni à l'autre de ces articles. *Echédème*, Chef de l'Ambassade *Athénienne*, leur conseilla de demander une trêve de six mois, & de s'adresser encore une fois au Sénat. Ils suivirent cet avis, & étant appuyés par *Echédème* & par *Scipion l'Africain*, obtinrent à la fin la suspension d'armes qu'ils souhaitoient. Les mêmes Ambassadeurs, qui avoient été chassés de *Rome*, y furent renvoyés, & le siège de la Citadelle d'*Amphisse* fut levé. *Acilius*, ayant alors résigné le commandement de l'Armée au nouveau Consul, quitta la Grèce, & s'en retourna à *Rome*. Les *Ætoliens* eux-mêmes ne furent pas plus charmés de la trêve que *Scipion l'Africain*, qui desiroit avec impatience de passer en *Asie*, & d'entrer encore une fois en lice avec *Annibal* (a).

A peine l'Armée Consulaire eut-elle vuide la Grèce, que les *Ætoliens*, oubliant le danger où ils s'étoient trouvés, rassemblèrent des Troupes dans le dessein de rétablir *Amyndandre*, leur Ami & leur Allié, dans son Royaume. Ce Prince s'étoit déclaré en faveur des *Ætoliens*, & pour cette raison avoit été chassé de ses Etats par *Philippe*, qui en étoit resté le maître. Ils délogèrent sans beaucoup de peine tous les *Macédoniens* qui se trouvoient dans l'*Athamanie*, & remirent *Amyndandre* sur le Trône de ses Ancêtres. Mais les *Ætoliens*, naturellement inquiets, ne s'en tinrent pas-là. Au-lieu de s'humilier devant *Rome*, comme *Amyndandre* avoit fait, pour avoir enlevé à *Philippe* ce que la République lui avoit donné, ils poussèrent leurs conquêtes, & reprirent presque toute l'*Amphilochie*, Province de l'*Épire*, qui leur avoit autrefois appartenu, mais qui étoit alors sous la protection de *Rome*. L'*Aparantie* eut peu après le même sort. Ayant ainsi repris ce qu'ils avoient perdu durant le cours de la guerre, ils attaquèrent la *Dolopie*, Pays qui avoit toujours appartenu aux Rois de *Macédoine*, & sur lequel ils ne pouvoient pas former la moindre prétention. Les habitans consentirent sans peine à secouer le joug *Macédonien*, & à se soumettre aux *Ætoliens*. Toutes ces conquêtes étoient autant d'insultes faites à la République en la personne d'un Roi qui étoit en alliance avec *Rome*, à laquelle il avoit rendu de grands services. C'étoit ainsi que les *Ætoliens* employoient le tems qui leur avoit été accordé pour négocier une paix, & pour appaiser par leurs soumissions le plus puissant de tous les Peuples.

Cependant, quand ils eurent appris que *Rome*, après avoir reçu une Ambassade de la part d'*Amyndandre*, avoit confirmé ce Prince dans la possession de ses Etats, ils résolurent de demander au Sénat, non seulement la paix, mais aussi le privilège de garder les Pays qu'ils venoient de conquérir, espérant que la République ne leur seroit pas moins favorable qu'elle l'avoit été à leur Allié. Leurs Ambassadeurs arrivèrent à *Rome* immédiatement après l'élection des nouveaux Consuls *M. Fulvius Nobilior* & *Cn. Manlius Vulso*, & avant que la nouvelle de la grande victoire remportée à

Mag-

(a) Liv. ibid. Polyb. in Legat. 17.



SECTION  
II.

Histoire  
d'Ætolie.

Letor pro-  
cède peu  
sincère en-  
vers le Sé-  
nat.

*Magnésie*, eût été apportée en *Italie*. Ainsi, pour mieux réussir dans leurs négociations, ils eurent soin de publier que les deux *Scipions* avoient été faits prisonniers par *Antiochus* dans une conférence, & que l'Armée *Romaine* venoit d'être entièrement défaite. Interrogés sur ceux dont ils tenoient ces nouvelles, ils répondirent que c'étoit de quelques *Ætoliens* qui étoient venus du Camp des *Romains*, & prenant un air plus important, parurent plutôt offrir la paix que la solliciter. Mais le Sénat ne rabattit rien pour cela de sa fierté, & renvoya les Ambassadeurs, avec ordre de ne point revenir sans le consentement exprès des Généraux, que la République alloit envoyer pour continuer la guerre dans leur Pays (a).

Ambracie  
assiégée  
par les  
Romains.

Les Consuls ayant tiré au fort pour leurs Provinces, la Grèce échut à *M. Fulvius Nobilior*, qui partit sur le champ, & ayant débarqué à *Appollonie*, Ville de *Macédoine* près des frontières de l'*Épire*, convoqua en cet endroit les Chefs des *Epirotes*, pour délibérer sur les opérations de la Campagne. On lui conseilla de commencer par le siège d'*Ambracie* \*, qui lui ouvriroit une route aisée jusqu'au cœur de l'*Ætolie*. Il n'eut pas plutôt vu la Ville, & observé sa situation, qu'il conclut qu'on ne pourroit s'en rendre maître que difficilement. Elle étoit défendue d'un côté par un Fleuve †, & de l'autre par des Montagnes escarpées, & étoit outre cela entourée d'une muraille haute & épaisse, qui avoit plus de trois milles de tour. Le Consul établit d'abord des Camps séparés par le Fleuve, mais qui avoient communication entre eux. Les *Epirotes* occupoient l'un de ces Camps, & les *Romains* l'autre. Il fit faire alors deux lignes, une de circonvallation, & une autre de contrevallation, & bâtit vis-à-vis de la Citadelle, qui étoit située sur une Montagne, une tour de bois en forme de Château.

Quand les *Ætoliens* furent que *Fulvius* avoit entrepris le siège d'*Ambracie*, ils rassemblèrent leurs Troupes, & marchèrent au secours d'une Place, qui étoit la clé de leur Pays. Ils choisirent *Stratos*, Ville d'*Acarnanie* sur les bords de l'*Achéloüs*, pour le lieu du rendez-vous général. Dans un Conseil de guerre qui se tint en cet endroit, *Nicandre*, Préteur d'*Ætolie*, & presque tous les Officiers, furent d'avis, au commencement, qu'il falloit attaquer les *Romains*. Mais ayant été informés dans la suite, que quoique le Camp fût fortifié, les ouvrages autour de la Place n'étoient pas finis, on jugea plus à propos de jeter des Troupes dans la Ville, & de renforcer la Garnison. *Eupolème*, homme résolu, se chargea de cette commission, & en vint à bout, étant entré dans *Ambracie* avec mille *Ætoliens*, par l'endroit où les lignes n'étoient pas encore achevées. Pour *Nicandre*, il marcha contre les *Epirotes*, déterminé à les attaquer dans leur Camp;

(a) Val. Antias apud Liv. L. XXXVII.

\* *Ambracie* étoit autrefois une des plus puissantes Villes de l'*Épire*. Elle étoit au fond de la Baye d'*Ambracie*, sur le Fleuve *Arachtus*, à une petite distance de la Mer. La situation d'*Arba* dans l'*Albanie* supérieure, répond à celle de cette ancienne Ville (1).

† *Tite-Live* donne à l'*Arachtus*, sur lequel *Ambracie* étoit située, le nom d'*Aréthron*. Suivant *Le Noir* les habitans du Pays appellent ce Fleuve *Spagmagmurisi*.

(1) Strab. Lib. VII. Polyb. L. VIII.



Camp; mais les ayant trouvés bien retranchés, il craignit que l'attaque ne fût trop dangereuse, & mena pour cette raison son Armée en *Acarmanie*, qu'il ravagea entièrement. Le Consul ordonna qu'on fit cinq attaques à la fois, trois du côté de *Pyrrheum*, petite Forteresse hors de la Ville, une vis-à-vis du Temple d'*Esculape*, & une autre à côté de la Citadelle. Les béliers ébranlèrent les murailles de tous côtés, & les *Romains*, de dessus leurs tours mobiles, abattoient les creneaux avec une sorte de faulx, qu'ils attachoient à de longues poutres. Tout cela néanmoins ne faisoit point perdre courage aux *Ætoliens*, qui étoient nuit & jour sur les murailles, toujours occupés à prévenir les effets des faulx & des béliers. Par rapport aux derniers, ils inventèrent une espèce de poulies, à l'aide desquelles ils laissoient tomber des poutres, de grosses pierres, & des morceaux de plomb sur les béliers, dans le tems qu'ils étoient en mouvement, & en amortissoient les coups. Ils prévenoient l'action des faulx, en attirant dans la Ville avec de grands crochets, faits exprès pour cela, les poutres auxquelles ces faulx étoient attachées (a).

Pendant que *Fulvius* continuoit ce siège, *Nicandre*, après avoir pillé l'*Acarmanie*, revint à *Stratos*, d'où il détacha 500 hommes pour renforcer la Garnison d'*Ambracie*. Ce Détachement entra heureusement dans la Place sous la conduite de *Nicodame*, avec qui *Nicandre* étoit convenu d'attaquer le Camp des *Romains* dans un tems marqué, ne doutant pas que si la Garnison faisoit une sortie sur eux, pendant que l'Armée marcheroit à eux, & le tout de nuit, les *Romains* ne fussent obligés d'abandonner leur Camp, & de lever le siège. *Nicodame* fit sa sortie au jour & à l'heure marquée, quoique *Nicandre* ne parût pas, & marcha à la tête de sa Garnison, armée de torches & de flambeaux. Les Sentinelles *Romaines* furent étrangement surprises à cette vue, & étant accourues pour réveiller leurs compagnons, répandirent l'alarme dans tout le Camp. Les Légionnaires marchèrent en petits Corps, à mesure qu'il s'en formoit, vers l'Ennemi, avec qui ils en vinrent aux mains en trois différens endroits, où les attaques se faisoient du côté de *Pyrrheum*. Deux des Corps ennemis furent repoussés; mais le troisième, commandé par deux Généraux *Ætoliens*, fit un grand carnage parmi les *Romains*, mit le feu à leurs tentes, & ensuite, ne se voyant pas secondé par *Nicandre*, se retira dans la Ville en bon ordre. Si *Nicandre* avoit attaqué les *Romains* dans ce même tems, comme il l'avoit promis, le siège auroit probablement été levé; mais il ne donna pas le moindre secours aux Affiégés, par timidité, suivant quelques-uns, & suivant d'autres, parce qu'il fut obligé de marcher avec son Armée cette nuit-là même contre *Persée*, qui avoit envahi la *Dolopie* (b).

*Nicandre* se trouvoit si fort occupé ailleurs, qu'il ne lui fut pas possible de fournir quelque assistance à la Garnison d'*Ambracie*. D'un côté, il falloit chasser *Persée* de la *Dolopie*; & de l'autre, les côtes de l'*Ætolie* devoient être défendues contre les incursions de *Pleurate*, Roi d'*Illyrie*, qui secondoit les desseins des *Romains* avec une puissante Flotte, & avoit commis de

grands

(a) Liv. Lib. XXXVIII. c. 4.

(b) Idem ibid. c. 5.



SECTION

II.

Histoire  
d'Ætolie.

grands ravages sur les terres des *Ætoliens*. Les *Affiégés*, se voyant ainsi abandonnés, ne perdirent cependant point courage, & continuèrent à se défendre avec toute la constance & toute la valeur possible. Quand les *Romains* faisoient une brèche à la muraille, ils réparaient d'abord la brèche, & construisoient outre cela une nouvelle muraille derrière l'autre. C'est ce qui détermina le Consul à changer de mesures, & au-lieu de faire des brèches à l'aide du bélier, il essaya de miner les murs, dans l'espérance d'en faire tomber une grande partie à-la-fois, & d'entrer dans la Ville avant que les *Affiégés* pussent avoir bâti une nouvelle muraille. Les Mineurs commencèrent à travailler, & ne furent aperçus de la Garnison, que quand il fallut emporter la terre de la mine. Les *Affiégés* commencèrent alors à contre-miner, & ayant creusé un fossé de la profondeur qu'ils supposoient à la mine, ils poussèrent l'ouvrage jusqu'à l'endroit où ils entendoient les coups de pioche que donnoient les *Romains*. En peu d'heures ils arrivèrent à cette partie de la muraille dont les *Romains* sappoient les fondemens, & qu'ils soutenoient avec des piliers de bois. Quand les Mineurs se rencontrèrent, ils se battirent, d'abord à coups de pioches, & ensuite à coups d'épées. Mais ce combat ne fut pas de longue durée, chaque Parti s'étant fait une espèce de rempart de terre. Outre cela, les *Ætoliens*, pour chasser entièrement les Ennemis de la mine, inventèrent une machine, qu'ils apportèrent dans l'endroit où les deux mines se rencontroient: c'étoit un Vaisseau creux avec un fond de fer, percé de plusieurs trous, & garni d'un grand nombre de pointes, pour empêcher les *Romains* d'en approcher. Ce Vaisseau étoit rempli de plumes auxquelles ils mettoient le feu, & de soufflets, qui en chassant la fumée du côté des *Affiégeans*, les obligeoient à sortir de la mine pour n'être point suffoqués, & par cela même à interrompre leur ouvrage: interruption, qui donnoit le tems aux *Ætoliens* de réparer les fondemens de leur muraille (a). Une résistance aussi opiniâtre ne releva cependant pas le courage de tous les *Ætoliens*, ils savoient que la prise d'*Ambracie* n'étoit que différée: d'un autre côté, leurs Pays étoient attaqués par les *Macédoniens*, les *Illyriens* & les *Achéens*, & il leur paroissoit impossible de faire tête à tant d'Ennemis à-la-fois. Dans cette perplexité, le Préteur jugea à propos de convoquer une Diète, afin que les Chefs de la Nation pussent délibérer ensemble sur les mesures qu'il convenoit de prendre dans la situation présente des affaires. Tous les Membres de l'Assemblée convinrent, qu'il falloit tâcher d'obtenir la paix à des conditions supportables. „ Nous fondions, disoient-ils, notre attente sur *Antiochus*; mais que pouvons-nous espérer d'un Prince confiné au-delà du Mont *Taurus*? Il ne nous reste d'autre parti à prendre, que de prévenir à tems les maux que sa ruine amèneroit infailliblement sur nous”. On prit donc la résolution d'envoyer *Phénée* & *Damotèle* au Consul, avec un plein-pouvoir de faire la paix. *Fulvius* les reçut avec hauteur, mais ne rejetta point leur demande. Les préliminaires qu'il exigea, étoient. 1. Qu'ils mettoient bas les armes. 2. Qu'ils lui livre-

roient

(a) Idem ibid. c. 8. Polyb. in Legat. 28.



roient tous les chevaux de leur Armée. 3. Qu'ils payeroient à la République mille talens, la moitié d'abord, & le reste en différens termes. Ces conditions paroissoient si dures, que les Ambassadeurs demandèrent permission de s'en retourner, & de consulter la Diète avant que de les accepter. L'Assemblée, les voyant revenir, témoigna être mécontente de ce qu'ils avoient quitté le Consul sans avoir signé les Articles. „ Nous avons besoin „ de paix, s'écrièrent tous les Membres; & il faut la conclure, bonne „ ou mauvaise, sans donner à *Fulvius* le tems de se raviser ". Ils reprirent aussitôt le chemin du Camp des *Romains*, mais sur la route ils furent entourés & faits prisonniers par un Parti d'*Acarmaniens*, qui les menèrent à une des Villes de leur Pays, nommée *Tyrrhéum*. *Fulvius*, ayant su ce qui venoit d'arriver, ordonna aux *Acarmaniens* de les remettre en liberté; & comme il souhaitoit de rétablir la paix dans l'*Ætolie* avant que son autorité expirât, il prêta l'oreille aux intercessions des *Athéniens*, des *Rhodiens*, & du Roi *Amyndre*, en faveur des habitans d'*Ambracie*. *Amyndre* avoit beaucoup de liaisons dans cette Ville, où il avoit fait un assez long séjour. Ainsi le Consul crut devoir l'employer pour porter les habitans à capituler, ce qu'ils firent à la requisition de ce Prince, aux conditions suivantes. Que la Garnison *Ætolienne* pourroit sortir de la Ville librement. Que les Bourgeois payeroient cinq-cens talens, deux-cens sur le champ, & le reste en six payemens égaux. Que tous les Prisonniers & les Déserteurs qui étoient dans la Ville, seroient livrés au Consul. Tous ces Articles furent ratifiés par la Diète d'*Ætolie*. *Ambracie* ouvrit ses portes au Consul, & lui fit présent d'une Couronne d'or, de divers Tableaux magnifiques, & de plusieurs belles Statues, dont il y en avoit une grande quantité dans cette Ville, que la résidence de *Pyrrhus* avoit ornée & enrichie à tous égards (a).

Ambracie  
capitule.

Après la reddition d'*Ambracie*, *Fulvius*, ayant pénétré dans l'*Ætolie*, alla camper à *Argi*, Capitale de l'*Amphilochie*, sujette alors aux *Ætoliens*, qui s'étoient rendus maîtres de toute cette Province. Ce fut en cet endroit que *Phénée* & *Damotèle*, qui avoient été remis en liberté, lui apprirent que la Diète *Ætolienne* acceptoit les conditions proposées. Il ne restoit pas autre chose à faire, sinon qu'elles fussent ratifiées par le Sénat. Pour cet effet, *Phénée* & *Nicandre* se rendirent à *Rome* avec les Ambassadeurs d'*Athènes* & de *Rhodes* qui devoient y intercéder en leur faveur. En attendant, le Consul accorda une trêve aux *Ætoliens*, & passa dans l'Ile de *Céphalénie*.

Quand les Ambassadeurs arrivèrent à *Rome*, ils trouverent le Sénat & le Peuple extrêmement irrités contre la Nation *Ætolienne*, *Philippe* de *Macédoine* avoit dépeint avec les couleurs les plus odieuses, les ravages commis sur ses terres par les *Ætoliens*, pendant qu'il étoit en alliance avec la République; & avoit fait d'amères plaintes, de ce qu'ils lui détenoient la *Dolopie*, l'*Athamanie*, & l'*Amphilochie*. Ces plaintes firent une telle impression sur le Sénat, que les Ambassadeurs ne purent pas même obtenir

au-

(a) Liv. & Polyb. ibid.



## SECTION

## II.

Histoire  
d'Ætolie.

Paix con-  
clue entre  
les Æto-  
liens &  
les Ro-  
mains.

audience. Mais les Députés *Athéniens* furent reçus favorablement, & le Discours que *Damis*, qui étoit à leur tête, fit en faveur des malheureux *Ætoliens*, calma en grande partie l'indignation du Sénat. Les bons offices de *Caius Valérius*, qui accompagnoit les Ambassadeurs d'*Ætolie*, ne contribuèrent pas médiocrement à diminuer le mécontentement public, que les Députés *Macédoniens* avoient su habilement exciter. *Valérius* étoit frère de *Fulvius*, & fils de ce *Lévinus* qui conclut la première alliance entre *Rome* & l'*Ætolie*. C'est ce que *Valérius* eut soin de rappeler, & de faire valoir. Cependant *Phénée* & *Nicandre* furent tenus longtems dans la cruelle incertitude s'ils obtiendroient la paix ou non. A la fin elle leur fut accordée à la sollicitation des *Athéniens*, des *Rhodiens* & de *Valérius*. Voici à quelles conditions. 1. La majesté du Peuple *Romain* devoit être révérée dans toute l'*Ætolie*. 2. Comme les Ennemis de *Rome* étoient censés Ennemis de l'*Ætolie*, cette dernière ne devoit point permettre que l'Armée de quelque Peuple en guerre avec les *Romains* passât sur ses terres. 3. Les *Ætoliens* s'obligeoient à remettre, dans l'espace de cent jours, entre les mains des Magistrats de *Corcyre*, tous les Prisonniers & Déserteurs qu'ils avoient, soit des *Romains* ou de leurs Alliés, hormis ceux qui avoient été pris durant l'alliance entre l'*Ætolie* & *Rome*. 4. Ils devoient payer au Général *Romain* en *Ætolie* deux-cens talens *Euboïques* de même valeur que les talens *Attiques*, & s'engager à payer encore cinquante talens dans l'espace de six ans. 5. Ils promettoient de remettre au Consul quarante ôtages à son choix, dont aucun ne feroit au dessous de douze ni au dessus de quarante ans; le Préteur, le Général de la Cavalerie, & ceux qui avoient déjà été en qualité d'ôtages à *Rome*, étoient exceptés de ce nombre. 6. L'*Ætolie* renonçoit à toutes ses prétentions sur les Villes & les Terres que les *Romains* avoient conquises depuis le Consulat de *Flaminius*, quoique ces Terres & ces Villes eussent autrefois appartenu aux *Ætoliens*. 7. La Ville d'*Oenias* & son district devoient rester aux *Acarmaniens*. 8. L'île de *Céphalénie* n'étoit pas comprise dans le Traité (a).

Dur trai-  
tement  
qu'ils es-  
suyent de  
la part des  
Romains.

On peut juger par ces Articles, combien cette Paix fut desavantageuse aux *Ætoliens*. Cependant, après que *Paul Emile* eut subjugué la *Macédoine*, leur condition devint bien plus triste encore. Car non seulement ceux d'entre eux qui s'étoient ouvertement déclarés pour *Perfée*, mais aussi ceux qu'on soupçonnoit de l'avoir favorisé dans le fond de leurs cœurs, furent envoyés à *Rome* pour se justifier devant le Sénat, & ne revirent jamais leur Patrie, ayant été détenus prisonniers. Cinq cens cinquante des principaux de la Nation furent inhumainement assassinés par les partisans de *Rome*, sans avoir commis d'autre crime que d'avoir donné lieu au soupçon d'être bien intentionnés pour *Perfée*. Les *Ætoliens* comparurent devant *Paul Emile* en habits de deuil, & se plaignirent hautement de cette barbarie, mais sans pouvoir obtenir justice. Les dix Commissaires, qui avoient été envoyés par le Sénat pour régler les Affaires de la Grèce, firent même un Decret, par lequel il étoit déclaré, que ceux qui avoient été

(a) Liv. L. XXXVIII. c. 8.



été tués, s'étoient justement attiré ce malheur, ayant favorisé le Parti *Macédonien*. Dès lors les premiers Postes de la République *Ætolienne* ne furent conférés qu'à ceux qu'on favoit être disposés à préférer les intérêts de *Rome* à ceux de leur Patrie; ce qui rendoit tous les Magistrats d'*Ætolie* les jouets du Sénat. Les *Ætoliens* restèrent dans cet état de servitude jusqu'à la destruction de *Corinthe*, & la dissolution de la Ligue d'*Achaïe*, quand l'*Ætolie*, conjointement avec les autres États libres de la Grèce, devint une Province *Romaine*, connue sous le nom de Province d'*Achaïe*: ce qui n'empêchoit pas que chacun de ces Pays ne fût gouverné par ses propres Loix sous l'autorité d'un Préteur, que *Rome* envoyoit tous les ans en *Achaïe*. Toute la Nation payoit un certain tribut, & il n'étoit permis aux riches de posséder des terres que dans leur Pays (a).

L'*Ætolie* demeura à peu près dans ce même état sous les Empereurs jusqu'au Règne de *Constantin le Grand*, qui dans la nouvelle division qu'il fit des Provinces de l'Empire, sépara les Parties Occidentales de la Grèce des autres, quoique tout le Pays restât soumis au Préfet de l'*Illyrie*. Sous les Successeurs de ce Monarque la Grèce fut subdivisée en plusieurs Principautés, particulièrement après la prise de *Constantinople*, par divers Princes Occidentaux. Vers ce tems *Théodore Ange*, Grec de la Famille Impériale, s'empara de l'*Ætolie* & de l'*Epire*; il laissa le premier de ces Pays à son fils *Michel*, qui s'y maintint contre *Michel Paléologue*, premier Empereur des Grecs après l'expulsion des Latins. *Charles*, dernier Prince de cette Famille, étant mort en 1430 sans postérité légitime, donna l'*Ætolie* à *Charles* fils de son frère, & l'*Acarnanie* à ses fils naturels *Memnon*, *Turnus* & *Hercule*. Mais comme ce partage donna lieu à de grandes querelles, *Amurat II.* après la réduction de *Thessalonique*, crut devoir profiter de cette occasion, & les chassa tous en 1432. Les *Mahométans* furent à leur tour chassés de ce Pays par le fameux Prince d'*Epire*, *George Castriot*, appelé communément *Scanderbeg*, qui, avec une petite Armée, fit tête à toute la puissance de l'Empire *Ottoman*, ayant défait les *Turcs* en vingt & deux batailles rangées, comme nous le verrons plus au long dans un autre endroit. Ce Héros laissa à sa mort une grande partie de l'*Ætolie* aux *Vénitiens*: mais comme ces derniers n'étoient pas en état de résister à un pouvoir aussi formidable que celui des *Ottomans*, tout le Pays fut bientôt subjugué par *Mahomet II.* dont les Successeurs l'ont gardé jusqu'à ce jour.

## S E C T I O N I I I.

## L'Histoire d'ATHENES depuis la Ligue des ACHEENS jusqu'à présent.

Les *Athéniens*, ayant recouvré leur ancienne liberté par le moyen du vaillant *Aratus*, de la manière que nous l'avons rapporté (b), furent bientôt obligés d'implorer le secours d'un puissant Protecteur, pour maintenir

(a) Liv. L. XXXIX. c. 6. Pausan, in *Achaïc*.  
R 2

(b) Supr. T. IV. p. 571.



SECTION  
III.Histoire  
d'Athènes.

nir cette liberté contre *Philippe* de *Macédoine*, Prince qui sembloit être l'héritier de la valeur d'*Alexandre*, & de l'ambition de son Père *Philippe*. Ce Monarque guerrier avoit formé le dessein d'affujettir toute la *Grèce*, & d'étendre ensuite ses conquêtes jusqu'en *Italie*. Dans cette vue il eut recours, pour porter la guerre en *Attique*, au prétexte suivant. Deux jeunes *Acarmaniens*, qui se trouvoient par hasard à *Athènes* dans le tems que les habitans célébroient les *Mystères de Cérès* \*, étoient entrés avec la foule dans

\* La Fête de *Cérès* étoit la plus grande & la plus mystérieuse des Solemnités qu'on célébroit en *Grèce*. C'est ce qui la fit appeler les *Mystères* par excellence. Les *Siciliens* réclamoient l'honneur de l'avoir instituée, après en avoir appris les Cérémonies de *Cérès* même. Cette Déesse, suivant la tradition du Pays, leur enseigna l'Art de cultiver la Terre, & les rassembla en Corps de Société sous l'autorité des sages Loix qu'elle leur avoit prescrites. Ils rappelloient deux fois par an le souvenir de ces bienfaits, adorant alternativement *Cérès* & *Proserpine*, la première au tems des Semailles, & l'autre au tems de la Récolte. L'exemple des *Siciliens* fut imité par les habitans de l'*Attique*, qui crurent pareillement devoir témoigner leur reconnaissance à cette même Déesse, pour les bienfaits qu'elle leur avoit accordés, en instituant trois Fêtes à son honneur.

La première de ces Fêtes s'appelloit *Proerosia*, à cause qu'elle précédoit le tems des Semailles. Les *Athéniens*, qui célébroient cette Fête au nom de tous les *Grecs*, offroient un grand nombre de victimes, dans l'espérance d'obtenir une abondante Récolte.

La seconde Fête étoit connue sous le nom de *Thesmophoria*, par allusion au Culte rendu à *Cérès* en qualité de Législatrice. *Plutarque*, *Diodore de Sicile*, & après eux *Théodoret*, assurent que les Cérémonies qu'on pratiquoit à cette occasion à l'honneur de *Cérès*, étoient les mêmes que celles que les *Egyptiens* pratiquoient dans les *Mystères d'Isis*. On employoit cinq jours à célébrer cette Fête, & chaque jour les Femmes des dix Tribus qui composoient la République d'*Athènes*, choissoient une d'entre elles pour présider aux Cérémonies qui s'observoient durant la solemnité. Le Prêtre qui offroit les victimes, avoit une Couronne sur la tête, & s'appelloit à cause de cela *Stephanophoros*. Les Femmes qui avoient eu trois talens en mariage, étoient en droit d'exiger de leurs maris les sommes nécessaires pour la dépense des sacrifices, à laquelle chacun étoit obligé de contribuer à proportion de ses facultés. Toutes les Femmes qui devoient assister aux Cérémonies s'étant rassemblées en un même lieu, alloient en procession depuis *Athènes* jusqu'à *Eleusis* petite Ville voisine, chantant des hymnes à l'honneur de la Déesse, & portant les Livres qui contenoient les *Mystères* secrets de la Fête, & les Loix que l'*Attique* devoit à *Cérès*. Mais ce précieux dépôt n'étoit confié qu'à celles dont la conduite étoit absolument exemte de reproche. Un certain nombre de jeunes Dames étoit entretenu aux dépens du Public, & avec tout le soin possible, pour s'acquitter de cet emploi, aussi-bien que des autres Cérémonies qui se pratiquoient à *Eleusis*. Ces Dames étoient confinées dans le *Thesmophorion*, Edifice public approprié dans *Athènes* à cet usage. Quand elles arrivoient à *Eleusis*, elles se dispoient à remplir les devoirs de leur Prêtrise, en passant un jour tout entier en jeûne & en prières aux pieds de la statue de la Déesse. Cette mortification finissoit cependant assez gayement; car comme *Cérès* avoit ri à la vue d'une Vieille qui l'insultoit, les jeunes Vierges s'excitoient aussi les unes les autres à rire par d'innocens badinages. Les jours suivans étoient consacrés à des Purifications, & à des Sacrifices, auxquels les Hommes étoient admis; même les Prisonniers, admis aux *Mystères de Cérès*, s'ils n'étoient pas encore convaincus de quelque crime, étoient remis en liberté durant les cinq jours de la Fête, afin de pouvoir assister à ces Cérémonies Religieuses.

La troisième Fête instituée à l'honneur de *Cérès*, passoit pour la plus sainte, & s'appelloit les *Mystères*. Quelques Auteurs prétendent que ce fut *Cérès* elle-même qui l'institua, après avoir fourni du blé aux *Athéniens* dans un tems de famine. D'autres en attribuent l'institution au Roi *Erethée*, & quelques-uns à *Musée* Père d'*Eumolpus*, ou bien à *Eumolpus* lui-même. Le Temple d'*Eleusis* étoit le lieu où se rendoient ceux qui étoient admis à la célébration de ces *Mystères*. Les *Grecs* y accouroient de tous côtés vers le Mois d'*Avant*, le Temple,



dans le Temple de la Déesse. Comme il n'étoit permis à personne d'assister à ces Mystères à moins que d'y avoir été initié, les deux *Acarnaniens* qui n'a-

SECTION  
III.

*Histoire  
d'Athènes.*

Temple, comme *Strabon* nous l'apprend, pouvant contenir une prodigieuse multitude de peuple. Il n'étoit permis à qui que ce fût de célébrer les grands Mystères, à moins que de s'être purifié auparavant par les petits Mystères, qui étoient comme un préparatif pour les autres. Voici comment se faisoit cette purification. Après avoir vécu dans la continence pendant neuf jours, ils offroient des sacrifices & des prières ayant la tête couronnée de guirlandes, & la peau d'une victime sacrifiée à *Jupiter* sous les piés. Environ un an après, ils immoloient une Truie à *Cérès*, & ce n'étoit qu'alors qu'on les initioit aux grands Mystères. Cependant ils étoient obligés d'attendre encore cinq ans avant que d'être admis dans le Sanctuaire. Les années d'épreuve étant finies, les Rites secrets, à l'exception de quelques-uns qui n'étoient réservés que pour les Prêtres seuls, leur étoient entièrement communiqués; c'est pourquoi ils changeoient leur nom de *Mustai*, c'est-à-dire de *Personnes initiées*, en celui d'*Eoptai*, ou *Témoins oculaires*.

Quand il étoit question d'initier quelqu'un, on l'admettoit de nuit dans le Temple, la tête couronnée de Myrte. A son entrée dans ce Lieu sacré, il se lavoit les mains dans de l'Eau bénite, & on avoit soin de lui dire, que la pureté extérieure du Corps n'étoit point agréable à la Divinité du Lieu, si la pureté intérieure de l'Ame ne s'y trouvoit jointe. Le Prêtre lui faisoit ensuite la lecture des saints Mystères, après lui avoir demandé s'il avoit rempli toutes les conditions prescrites. Quand il avoit répondu qu'oui, on le menoit dans l'intérieur du Temple, où régnoit une obscurité propre à inspirer de la terreur. Là, tout d'un coup, un grand éclat dissipoit les ténèbres, & faisoit voir la Statue de *Cérès* richement ornée, & une Figure très indécente, appelée *Myllós*. Cette lumière disparoissoit bientôt, après quoi le Récipiendaire entendoit un bruit terrible, pareil à celui du tonnerre; il voyoit tomber un feu, semblable à celui de la foudre; & des Spectres, qu'il appercevoit à la lueur des éclairs, augmentoient encore sa frayeur, qui ne cessoit qu'à la vue d'une agréable Prairie, située derrière le Temple. Enfin, le Prêtre, qui présidoit à l'initiation, & qui portoit à cause de cela le nom de *Hierophantes*, prenoit congé de l'Initié, en l'exhortant à la pratique de la Vertu. Cet *Hierophantes* étoit *Athénien* de naissance, & de la famille des *Eumolpides*. Son emploi de Souverain Pontife étant à vie, l'obligeoit à une chasteté perpétuelle, & lui interdisoit jusqu'aux moindres desirs charnels. Son nom étoit si vénérable, qu'on n'osoit pas même le prononcer en présence des Prophanes, c'est-à-dire de ceux qui n'étoient point initiés. Il avoit trois Collègues, dont le premier, qui s'appelloit *Dadouchos*, portoit un flambeau. Le second, qui faisoit l'office de Héraut, défendoit, sous peine de mort, à ceux qui n'étoient point initiés, ou qui étoient coupables de quelque crime, d'entrer dans le Temple. Le troisième servoit à l'Autel, & imploroit la protection des Dieux. Le Magistrat de la Ville proposé pour veiller à l'observance des Cérémonies de cette Fête, portoit le nom de *Roi*, & devoit être choisi d'entre les *Archontes*. Ce Roi avoit quatre Ajoins appelés *Epimélétai*, qui étoient élus par le Peuple, un dans la famille des *Eumolpides*, le second dans celle des *Céryciens*, & les deux derniers dans les familles des autres citoyens.

Cette Fête commençoit le quinzième, & finissoit le vingt & troisième jour du Mois *Bædromion*. Durant tout ce tems il étoit défendu d'arrêter qui que ce fût pour le mettre en prison, ni même de présenter aux Juges aucune Requête, sous peine d'une amende de mille dragmes, ou de mort suivant d'autres. Si quelque Femme se rendoit à *Eleusis* en chariot, elle étoit condamnée à payer six mille dragmes. Le but de cette Loi qui fut prescrite par *Lycurgue*, étoit de prévenir toute distinction odieuse entre les Riches & les Pauvres.

Les Spectacles dont on régaloit les Assistans chaque jour de la Fête, étoient des Représentations Symboliques des Travaux des *Cérès*, & des principaux Evénemens de sa vie. Tout cela formoit la pompe extérieure de cette Fête. Le reste étoit un Mystère impénétrable, dont le *Hierophantes* ne faisoit part qu'aux Initiés, après les avoir engagés au secret par les sermens les plus terribles. C'étoit un crime capital de divulguer les Mystères de cette Fête. Celui qui en violoit le secret, devenoit, pour ses parens mêmes les plus proches, un objet d'horreur; mais la punition la plus ordinaire de ce crime étoit la mort. Ce dernier châti-



SECTION  
III.Histoire  
d'Athènes.

Il n'avoient pas subi la cérémonie de l'initiation ayant été reconnus pour étrangers à leur langage, furent menés devant le Grand-Prêtre, qui les condamna à mort, quoiqu'il ne pût ignorer qu'ils avoient péché purement par ignorance. La Nation *Acarmanienne* fut extrêmement irritée de cette sentence inhumaine, & en fit d'amères plaintes au Roi de *Macédoine*, avec qui elle étoit alors en alliance. *Philippe* sans demander aucune satisfaction, déclara la guerre aux *Athéniens*, & fournit aux *Acarmaniens* le secours nécessaire pour les mettre en état de ravager l'*Attique*. L'*Achaïe*, *Lacédémone* & *Corinthe* étoient en alliance avec *Philippe*, & *Athènes* ne se trouvoit par conséquent pas en état de faire tête à tant d'Ennemis à la fois. La seule ressource fut d'envoyer une Ambassade solennelle à *Rome*, pour implorer le secours de cette puissante République. Les *Romains* étoient déjà bien connus à *Athènes*, & y avoient été honorés, pendant un grand nombre d'années, des marques les plus particulières de distinction. Sous le Consulat de *Sp. Carvilius* & de *Q. Fabius Verrucosus*, trente-deux ans avant le Période dont nous parlons, *Rome* avoit envoyé des Ambassadeurs à *Athènes*, & à plusieurs autres Etats libres de la *Grèce*, pour leur rappeler le souvenir du service qu'elle leur avoit rendu en domtant les *Illyriens*, dont les pirateries continuelles infestoient leurs côtes. L'année d'auparavant *Cn. Fulvius Centumalus* avoit contraint les *Illyriens* à se soumettre aux conditions d'une Paix très desavantageuse, & dont une entre autres portoit, qu'il ne leur seroit pas

ment étoit aussi infligé à ceux qui se trouvoient, par mégarde, présens aux Rites mystérieux. Des personnes de l'un & de l'autre sexe, & de tout âge, étoient initiées, la négligence à cet égard étant regardée de très mauvais œil : & cela même fut un des articles de l'accusation intentée à *Socrate*. Cependant ceux qui avoient commis quelque crime, ou qui étoient coupables d'un meurtre, même involontaire, étoient exclus du privilège d'être initiés à ces Mystères.

Si nous en croyons les Auteurs prophanes, les Assemblées en question étoient des Ecoles de Pureté & de Vertu. *Cicéron* nous en donne une idée très favorable, en disant que les Hommes y aprenoient l'Art de bien vivre, & s'y confirmoient dans l'espérance d'une vie plus heureuse (1). D'autres Ecrivains appellent ces initiations, une obligation plus étroite d'observer les Loix de l'Equité, telles que la Déesse les avoit dictées. D'un autre côté, les Pères de l'Eglise assurent que les *Payens* cachaient sous le voile de leurs Mystères les prostitutions les plus abominables, & appellent les Assemblées de *Cérès* des Ecoles de débauche. Il se pourroit que les Cérémonies dont il s'agit aient été, au commencement, telles que les Auteurs prophanes nous les représentent, & aient dans la suite, en dégénérant de leur première pureté, donné lieu aux reproches des Pères. Les *Athéniens* célébroient ces Mystères de cinq ans en cinq ans à *Eleusis*, d'où la célébration en fut transférée à *Rome* par l'Empereur *Adrien*. On croit que cette Fête fut entièrement abolie par *Théodose le Grand*.

Voilà en général tout ce que les Anciens nous ont appris touchant les Mystères de *Cérès*. Le respect religieux, dont ils étoient prévenus en faveur de ces Mystères, ne leur permettoit pas d'entrer dans un plus grand détail.

La *Cérès* des Grecs étoit, suivant le Chevalier *Newton* (2), une *Sicilienne*, qui vint en *Attique*, & qui enseigna à *Triptolème*, Roi d'*Eleusis*, à semer du Blé, vers la trentième année du Règne de *David*, ou 1030 ans avant J. C Elle mourut, & fut Déesse par reconnaissance 23 ans après. Ce furent *Céleus* & *Eumolpus*, qui instituèrent les *Eleusina Sacra*, qu'ils accompagnèrent de Cérémonies *Egyptiennes*, & qui bâtirent dans *Eleusis* un Temple à l'honneur de la Déesse.

(1) *Cicer. de Leg. L. II.*(2) *Chronol. p. 15. 17. 18. 134—136.*



pas permis d'avoir plus de trois Vaisseaux de guerre à-la-fois au-delà d'une Ville nommée *Lyffus*, & située sur les confins de l'*Illyrie* & de la *Macédoine*, près de l'embouchure du Fleuve *Drilon*. Cet Article fut si agréable aux *Athéniens*, qu'ils reçurent non seulement les Ambassadeurs avec de grandes démonstrations de joie, mais qu'ils accordèrent outre cela aux *Romains* en général le privilège de pouvoir être admis aux Mystères d'*Eleusis* \*, & en général toutes les prérogatives dont les citoyens d'*Athènes* étoient en possession. Une conduite si obligeante avoit fait juger aux *Athéniens*, que leurs Ambassadeurs obtiendroient d'abord le secours qu'ils demandoient contre un Ennemi dont *Rome* ne pouvoit pas ignorer les vues. Aussi ne furent-ils pas trompés dans leur attente: les Ambassadeurs furent traités de la manière la plus honorable, & reçurent des assurances positives qu'une Armée Consulaire alloit être envoyée incessamment à leur secours (a).

Durant ces entrefaites, les *Macédoniens* & les *Acarmaniens*, après avoir ravagé une grande partie de l'*Attique*, s'approchoient de la Capitale. Leur approche causa aux habitans une extrême frayeur, qui cependant fut bientôt dissipée par l'arrivée inattendue des Flottes du Roi *Attale* & des *Rhodiens*. Comme ces deux Puissances étoient déjà actuellement en guerre avec le Roi de *Macédoine*, elles n'eurent pas plutôt appris les premières hostilités commises par les *Macédoniens* contre *Athènes*, qu'elles se hâtèrent de profiter de l'occasion pour faire une alliance avec cette République. Tous les habitans de la Ville allèrent au devant du secours envoyé, & parmi le reste les Prêtres en habits de Cérémonie, comme si les Dieux mêmes étoient venus pour délivrer *Athènes*. Le Peuple s'assembla dans la Place publique pour conclure l'alliance, & dans l'idée qu'*Attale* s'y rendroit en personne. Mais ce Prince jugea qu'il convenoit mieux à sa Dignité de traiter par Ambassadeurs que de bouche; & voulut, d'un autre côté, ne pas donner occasion aux flateries & aux acclamations d'un Peuple naturellement prodigue de louanges. Dans une Lettre qu'il écrivit aux Magistrats, il leur fit part de ses exploits contre *Philippe*, & leur rappella le souvenir des services qu'il avoit rendus à leur République, ayant encore en dernier lieu restitué à *Athènes* quatre Vaisseaux qu'il venoit d'enlever aux *Macédoniens*. Il finit en les exhortant à profiter du secours que les *Rhodiens* & lui leur offroient. La Ligue fut conclue, & les *Athéniens* en témoignèrent leur joie en faisant les complimens les plus extravagans à leurs nouveaux Alliés. A leurs dix Tribus, dont chacune portoit le nom d'un de leurs Héros, ils en ajoutèrent une onzième, nommée *Attalis*, à l'honneur du Roi *Attale* †. Pour ce

Les Athéniens entrent en alliance avec Attale & avec les Rhodiens contre Philippe.

(a) Liv. L. XXXI. c. 4.

\* Les *Athéniens* exclurent pendant un long espace de tems de l'initiation aux Mystères de *Cérès*, tous les Etrangers, c'est-à-dire, tous ceux qui n'étoient pas membres de leur République. Pour y être admis, *Hercule*, *Castor*, & *Pollux*, furent obligés de se faire adopter par des *Athéniens* (1). Dans la suite cette faveur s'accorda avec plus de facilité, & il n'y eut que les Barbares d'exceptés. A la fin l'exception n'eut plus même lieu à leur égard, & les *Romains* furent les premiers d'entre eux à qui cette grâce fut accordée.

† Le nombre des Tribus qui composoient la République d'*Athènes*, ne fut pas toujours

(1) Plut. in Thes.



SECTION  
III.  
Histoire  
d'Athènes.

qui est des *Rhodiens*, les *Athéniens* leur firent présent d'une Couronne d'or, & déclarèrent tous les Citoyens de *Rhodes* Bourgeois d'*Athènes* (a). Le Roi de *Pergame* & les *Rhodiens*, plus contents du Traité que des acclamations du Peuple, retournèrent à bord de leurs Vaisseaux & mirent à la voile, le Roi pour *Egire* où sa Flotte l'attendoit, & les *Rhodiens* pour leur Ile.

*Philippe* n'eut pas plutôt appris qu'*Attale* & les *Rhodiens* étoient partis, qu'il envoya un de ses Généraux nommé *Philoclès*, à la tête d'un Détachement considérable, pour ravager le territoire d'*Athènes*, pendant que lui-même, avec le reste de son Armée, ravagea toutes les parties Méridionales de la *Thrace*. De-là s'étant rendu dans la *Chersonnèse de Thrace*, qui éprouva aussi les effets de son ressentiment, il passa en *Asie* par l'*Helléspont*, & mit le siège devant *Abyde*, qu'il prit d'assaut; mais cette conquête ne lui procura pas le moindre avantage, les habitans d'*Abyde* ayant massacré leurs femmes & leurs enfans, mis le feu à leur Ville, réduit tous leurs Biens en cendres, & s'étant ensuite tués les uns les autres; desorte que le Vainqueur ne fit pas un seul esclave (b).

La nouvelle de la prise d'*Abyde*, & les plaintes réitérées des *Athéniens*, déterminèrent enfin le Consul *Sulpicius* à quitter *Rome*: il s'embarqua avec son Armée à *Brindes*, & aborda à l'embouchure de l'*Apfus* entre *Dyrrachium* & *Apollonie*. Comme la saison étoit trop avancée pour pouvoir rien entreprendre de ce côté-là, il détacha *Claudius Cento* pour *Athènes* avec vingt Galères, & un Corps de troupes, pour faire tête à *Philoclès*. A peine parut-il à la vue du *Pyrée*, qu'*Athènes* commença à jouir de quelque relâche; les campagnes cessèrent d'être ravagées, & les côtes ne furent plus exposées aux incursions des *Chalcidiens*. Mais *Cento*, peu content de les tenir en bride, résolut de tirer raison de leurs pirateries. Dans ce dessein, il mit à la voile avec la meilleure partie de son Escadre, surprit *Chalcis*, fit passer au fil de l'épée tous les *Macédoniens* & tous les habitans qui tombèrent entre ses mains, brisa les Statues érigées à l'honneur de *Philippe*, brula ses Arsenaux & ses Magazins, & revint à *Athènes* chargé de dépouilles (c).

Athènes  
attaquée  
& l'Atti-  
que rava-  
gée par  
Philippe.

*Philippe* rassembla, dès le commencement du printems, les forces de Terre & de Mer à *Démétriade*, Ville maritime de *Thessalie*, dont il avoit fait la Capitale de ses Etats. Il avoit essayé, vers la fin de la dernière campagne, de se venger de la perte de *Chalcis*, en surprenant les *Romains* à son tour; mais il vint trop tard, les *Romains* s'étant déjà retirés de *Chalcis*, où ils ne laissèrent que des cadavres, des cendres, & des ruines. Il tourna alors

(a) Idem ibid. c. 14.

(b) Idem ibid. c. 17.

(c) Idem ibid.

jours le même, mais varia à mesure que le nombre des Concitoyens vint à augmenter. Au commencement il n'y en avoit que quatre en tout, ensuite six, & dix du tems de *Démotène*. Longtems après les *Athéniens* en ajoutèrent encore trois, savoir, celles de *Ptolémaïs*, d'*Attalis*, & d'*Adrianis*, à l'honneur de *Ptolémée* fils de *Lagus*, du Roi *Attale*, & de l'Empereur *Adrien*. Les dix premières Tribus empruntèrent leurs noms de dix Héros de l'*Attique*: ces Héros étoient, *Acamas* fils de *Thésée*; *Ajax*, fils de *Telamon*; *Cécrops*, Fondateur & premier Roi d'*Athènes*; *Égée*, neuvième Roi d'*Athènes* & Père de *Thésée*; *Erectée*, sixième Roi d'*Athènes*; *Hippothoon*, fils de *Neptune*; *Léo*, qui sacrifia ses filles pour le salut de sa Patrie; *Oenée*, fils de *Pandion*; *Pandion*, cinquième Roi d'*Athènes*; & *Antiochus*, fils d'*Hercule*.



alors toute sa fureur contre les *Athéniens*, & ayant passé l'*Euripe* sur un pont, il traversa la *Béotie* pour se rendre en *Attique*, espérant de trouver *Athènes* aussi mal gardée, que *Chalcis* l'avoit été quand les *Romains* s'en rendirent maîtres. Mais les *Athéniens* avoient été informés de son approche, & étoient sur leurs gardes. Ils avoient à leurs gages un certain nombre d'hommes, dont l'emploi étoit de roder de tous côtés, à différentes distances de la Ville, pour découvrir ce qui se passoit. Un d'eux, ayant aperçu l'Armée *Macédonienne*, reprit en hâte le chemin d'*Athènes*, où il apporta à minuit la nouvelle de l'approche des Ennemis. Les *Athéniens* & les *Chalcidiens* étoient également plongés dans un profond sommeil, & il n'y avoit point de gardes aux portes ni sur les remparts; mais la Trompette ayant sonné l'allarme, les Citoyens & les Soldats coururent aux armes & occupèrent les postes qui leur étoient assignés. *Philippe*, remarquant qu'il lui étoit impossible de surprendre la Ville, résolut de l'attaquer. Pour cet effet il ordonna à ses Soldats d'avancer jusqu'à la plus grande porte, appelée *Dipyle*. La rue qui alloit depuis le Marché jusqu'à cette porte, & qui continuoit à travers les Fauxbourgs, étoit extraordinairement large; de sorte que les *Affligés* & les *Affligés* avoient assez d'espace pour y ranger leurs Troupes en bataillon. Les *Athéniens* n'attendirent pas que le Roi vînt jusqu'à la porte; la meilleure partie de la Garnison, composée des Auxiliaires envoyés par le Roi *Attale*, & d'un Corps d'*Athéniens* commandé par *Dioxippe*, alla au devant de l'Ennemi. *Philippe*, charmé d'avoir l'occasion de livrer bataille, harangua son Armée en ces mots, *Ne me perdez point de vue, & faites comme moi*. Après cette courte exhortation, il attaqua les *Athéniens* avec une valeur sans pareille, les obligea à se retirer, & les poursuivit jusqu'à la portée de la Ville. Mais ce Prince s'aperçut alors qu'il s'étoit avancé trop loin, & fut contraint, par un nombre infini de dards qu'on lui lança du haut des remparts, de se retirer au-plutôt. Si les *Athéniens* n'avoient pas craint de blesser leurs propres gens, qui étoient mêlés avec les *Macédoniens*, presque aucun de ces derniers n'auroit échappé sans blessure. Les *Affligés*, ayant été renforcés le lendemain par quelques Compagnies *Romaines*, & par les Troupes d'*Attale* qui gardoient le *Pyrée*, firent une autre sortie avec plus de succès encore; de sorte que *Philippe* fut obligé de décamper, & de se poster environ à trois milles d'*Athènes*. Mais avant que de se retirer, il déchargea sa colère sur les Maisons de plaisance, sur le *Licée*, & sur les Temples, qui se trouvoient hors de la Ville, ruinant tout, sans épargner ni les Tombeaux, ni ce qu'il y avoit de plus sacré. Il ordonna aux *Macédoniens* de briser en pièces jusqu'aux pierres, afin qu'elles ne pussent pas servir à réparer les Edifices démolis. Tous ces ravages, dépeints avec les couleurs les plus noires, furent dans la suite exposés à la Diète d'*Ætolie* par des Ambassadeurs *Athéniens*, afin d'engager cette Assemblée à entrer en alliance avec les *Romains*. Et véritablement la conduite que *Philippe* tint en cette occasion, prévint tellement contre lui plusieurs Peuples de la Grèce, qu'on eut peu de peine à leur faire épouser les intérêts des *Romains*, ne sachant pas qu'ils attiroient



**SECTION III.** dans leur Pays des Maîtres plus hautains, que tous ceux qui avoient jamais été produits par la *Macédoine*, ou vus dans la *Grèce* (a).

*Histoire d'Athènes.*

*Comment les Athéniens exprimèrent leur ressentiment contre Philippe.*

*Athènes se déclare pour Mithridate contre les Romains Année du Déluge 2913. Avant J. C. 87.*

L'irruption que les *Romains* firent peu de tems après en *Macédoine*, obligea *Philippe* à abandonner l'*Attique* & toute la *Grèce*, & à se hâter de venir défendre son propre Pays. Vers le même tems *Apustius*, à qui le Proconsul *Sulpicius* avoit remis le Commandement de la Flotte *Romaine*, ayant joint les Forces Navales du Roi *Attale* près des Côtes de l'*Argolide*, fit voile de-là pour le Port d'*Athènes*. Ce secours rendit les *Athéniens* si insolens, qu'ils exprimèrent leur ressentiment contre *Philippe* de la manière la plus ridicule. Ils avoient autrefois érigé des Statues à *Philippe* & à ses Ancêtres de l'un & de l'autre sexe, & avoient même institué des Sacrifices, & créé des Prêtres à leur honneur. Mais alors, par une vengeance puérile, le Peuple ordonna que toutes les Statues & Images de *Philippe* & de ses Ancêtres feroient détruites; que les Sacrifices & les Prêtres établis en leur honneur, seroient pareillement abolis; que les Lieux où on leur auroit érigé quelque Monument, seroient déclarés impurs; qu'à l'avenir les Prêtres, dans leurs Actes les plus solennels de Religion, chargeroient d'exécutions *Philippe* & ses Armées; que si quelque Citoyen avoit l'impudence de vouloir excuser *Philippe*, il seroit mis à mort sur le champ; & enfin, que tout ce qui avoit été ordonné autrefois contre les *Pisistratides*, le seroit aussi contre *Philippe* & ses Descendants (b). Ce furent-là les seules hostilités que les lâches *Athéniens* commirent contre *Philippe*, & la seule manière dont ils se vengèrent des cruels ravages que ce Prince avoit faits sur leurs Terres. Les Officiers de la Flotte *Romaine*, & le Roi *Attale*, qui se trouvoient au *Pyrée*, furent témoins d'un procédé si honteux, qui devoit d'autant plus les frapper, que les *Athéniens* leur prodiguoient les plus dégoûtantes louanges, dans le même tems qu'ils accabloient *Philippe* des plus affreuses malédictions (c). *Athènes*, jadis si fameuse par ses exploits guerriers, tomba bientôt dans un état de foiblesse, les *Athéniens*, durant tout le cours de cette guerre avec *Philippe*, & de celle que les *Romains* & leurs Alliés firent dans la suite à son fils *Persée* jusqu'à l'entière destruction du Royaume de *Macédoine*, n'ayant rien fait dont l'Histoire ait jugé à propos de conserver le souvenir. A-la-vérité ils restèrent inviolablement attachés aux *Romains*, n'ayant jamais été soupçonnés de favoriser la *Macédoine*, qui avoit plus d'Amis que *Rome* dans les autres Etats de la *Grèce*. Cette fidélité leur gagna l'affection des *Romains*, qui les maintinrent dans la jouissance de leur Liberté, même après la destruction de *Corinthe*, & la dissolution de la Ligue des *Achéens*.

*Athènes* resta dans cet état, sans éprouver aucun changement considérable, jusqu'à la guerre de *Mithridate*, les *Athéniens* s'étant déclarés alors contre les *Romains*, leurs Protecteurs & leurs Alliés, à l'instigation d'un Philosophe de la Secte d'*Epicure*, nommé *Aristion*. Ce Philosophe étoit d'une naissance très basse, mais fort considéré par ceux de sa Secte pour le peu de cas qu'il faisoit du Pouvoir & des Richesses. Mais il n'affectoit

ce

(a) Idem ibid. c. 25.

(b) Idem ibid. c. 24.

(c) Idem ibid. c. 44.



ce mépris, comme il parut dans la suite, que pour obtenir cela même qu'il feignoit de mépriser. Aussi *Archélaus*, que *Mithridate* avoit envoyé en Grèce avec une nombreuse Armée pour y exciter les habitans à se révolter contre les *Romains*, n'eut-il aucune peine à gagner cet Ennemi des Richesses & des Honneurs, en lui promettant de l'élever aux premiers Postes de la République d'*Athènes*. *Archélaus*, l'ayant engagé ainsi dans les intérêts de son Maître, l'envoya en *Asie* pour y concerter avec le Roi même les mesures propres à détacher les *Athéniens* du parti des *Romains*, pour lesquels le Peuple sur-tout avoit un extrême attachement. Le projet qu'ils formèrent leur réussit à souhait, mais fut fatal à la Ville d'*Athènes*. *Archélaus* s'étoit rendu maître peu de tems auparavant de l'Île de *Délos*, & avoit pillé le riche Temple d'*Apollon Délien*. Comme cette Île avoit autrefois appartenu aux *Athéniens*, *Aristion* conseilla au Roi d'envoyer le butin à *Athènes*, & de faire accompagner ce présent d'un bon Corps de Troupes, sous prétexte de l'escorter. Les *Athéniens*, charmés de ce trait de générosité, admirèrent jusqu'à 2000 hommes dans leur Ville. Dès-qu'ils y furent, *Aristion*, qui les avoit accompagnés, disposa de tous les Emplois, & régna dans *Athènes* avec une Autorité Souveraine. Tous ceux qui étoient favorables aux *Romains*, furent, ou massacrés, ou envoyés prisonniers à *Mithridate*. Les Amis des *Romains* ne furent guères mieux traités dans les autres Pays de la Grèce. Les *Achéens*, les *Lacédémoniens*, les *Béotiens*, &c. se déclarèrent ouvertement pour *Mithridate*, & chassèrent ceux de leurs compatriotes qui ne voulurent pas entrer dans leurs mesures (a). *Thespie* fut la seule Ville de la Grèce qui resta fidèle aux *Romains* \*. *C. Sextius*, Préteur de *Macédoine*, ayant reçu la nouvelle de cette révolte, détacha aussi-tôt *Bruttius Sura* son Lieutenant-Général, à la tête d'un millier d'hommes, pour arrêter le cours des progrès d'*Archélaus*. Le Préteur n'avoit pu différer plus longtems, y ayant lieu de craindre que la *Macédoine* ne suivît l'exemple de la Grèce. *Bruttius*, quoiqu'à la tête d'un très petit Corps, pénétra en *Béotie*, soutint plusieurs fois les attaques des forces réunies d'*Aristion* & d'*Archélaus*, & continua de les harasser jusqu'à l'arrivée des *Lacédémoniens* & des *Achéens*. Le Général Romain ne se trouvant plus alors en état de résister à tant d'Ennemis, fit rembarquer ses Troupes, & alla bloquer le Port d'*Athènes* avec sa petite Escadre. Durant ces entrefaites, la Flotte de *Mithridate*, commandée par *Métrophane*, s'approcha d'*Eubée*, dans le dessein de s'emparer de cette Île. *Bruttius* mit alors en mer, & avec sa seule Escadre obligea *Métrophane* à reprendre le chemin

(a) Appian. in *Mithridat*.

\* *Thespie* étoit au pié de l'*Hélicon* en *Béotie*, ce qui a fait donner aux Muses le surnom de *Thespiades*, l'*Hélicon* ayant été le séjour de ces Déeses, suivant les Poètes. Quand *Thespie* fut saccagée par les *Thébains* sous les ordres d'*Epaminondas*, plusieurs des habitans se retirèrent à *Athènes*, où on leur fit l'accueil le plus favorable. Depuis ce tems, les *Thespiens* eurent tant d'affection pour les *Athéniens*, qu'ils ne manquèrent jamais d'entrer dans toutes leurs mesures. Cependant ils se crurent dispensés d'imiter *Athènes*, quand elle se déclara contre les *Romains* (1).

(1) Pausan. in *Boeot*. Strab. L. IX.



SECTION  
III.Histoire  
d'Athènes.

chemin de l'*Asie*, coula à fond quelques-uns de ses Vaisseaux, & à son retour au Port d'*Athènes* fit une descente dans l'Ile de *Sciathos*, dont les *Asiatiques* s'étoient rendus maîtres. Il recouvra cette Ile, fit crucifier tous les Esclaves qu'il y trouva, & couper le bras droit à tous les Insulaires qui tombèrent entre ses mains, les Esclaves & les Habitans ayant eu également part à la révolte; & traita les Amis des *Athéniens* de la manière la plus cruelle. Ayant ainsi conservé l'*Eubée*, & recouvré *Sciathos*, *Bruttius* revint au *Pyrée*, dans le dessein d'empêcher qu'*Athènes* ne reçût aucun secours de la part du Roi de *Pont* (a).

Tel étoit l'état des affaires en Grèce, lorsque *Sylla*, qui avoit été nommé pour continuer la guerre contre *Mithridate*, aborda en *Theffalie* avec cinq Légions, quelques Cohortes levées en *Italie*, & un petit Corps de Cavalerie. C'étoient-là toutes les forces avec lesquelles il devoit faire tête aux Troupes réunies d'*Archélaus* & des Etats de la Grèce, montant en tout à 150000 hommes. A l'arrivée de *Sylla*, les Villes Grecques rentrèrent dans leur devoir, & ouvrirent leurs portes au Général Romain. *Athènes* seule, qui se trouvoit au pouvoir du Tyran *Aristion*, persista dans sa révolte, & ne voulut prêter l'oreille à aucune proposition d'accommodement. Cette opiniâtreté obligea *Sylla* à avoir recours à la violence, voulant premièrement mettre les affaires de Rome sur un pié stable dans la Grèce, avant que de passer en *Asie* pour y faire la guerre à *Mithridate*. *Athènes*, Capitale de l'*Attique*, ou plutôt de toute la Grèce, consistoit alors en deux Villes; la haute, appelée *Cécropie*, d'après *Cécrops* son premier Fondateur; & la basse, nommée *Athènes*, d'après *Athène*, ou *Minerve*, sa Déesse tutélaire. Ces deux Villes étoient entourées d'une muraille commune, & séparées par une autre muraille placée tout en travers, les deux murailles étant défendues par de fortes tours, élevées à de petites distances les unes des autres. Les deux Ports de *Pyrée* & de *Munychie* n'étoient pas moins fortifiés que la Ville même, étant garnis de murs d'une prodigieuse épaisseur, & hauts de quarante coudées. Ces Ports étoient joints à la Ville, quoiqu'elle en fût éloignée de quarante stades, par une muraille que *Thémistocle* fit bâtir. Outre ces deux Ports, qui étoient autant de Citadelles, *Athènes* étoit défendue à l'Orient par le *Céphise*, & par l'*Ilisse* à l'Occident, la manière dont ces deux Fleuves serpentoient dans la Plaine, empêchant qu'on ne pût approcher facilement de la Ville (b). Cependant *Sylla* entreprit de la réduire avec une Armée beaucoup moins grande que celle qui étoit venue d'*Asie* pour la défendre. *Aristion* & *Archélaus* ayant voulu l'empêcher de pénétrer en *Attique*, il les contraignit à se retirer avec perte, & à se renfermer dans les deux Villes d'*Athènes*, & dans leurs deux Citadelles. *Archélaus* se chargea de défendre le *Pyrée*, & *Ariston* de soutenir le siège d'*Athènes* & de *Cécropie*. D'un autre côté, le Général Romain partagea ses Troupes en deux Corps, dont il envoya l'un pour investir la Ville, pendant qu'il marchoit en personne avec l'autre pour attaquer le *Pyrée*, qu'il espéroit de prendre d'assaut. Mais les Assiégés se défendirent si vaillamment, qu'il fut obligé, après

Athènes  
assiégée  
par Sylla.

(a) Idem ibid.

(b) Pausan. in Atticis.



près plusieurs attaques sans succès, de se retirer, & d'aller prendre ses quartiers d'hiver à *Eleusis* & à *Mégare*. Cependant il ne renonça point à son entreprise, ayant laissé un nombre suffisant de Troupes pour tenir la Place bloquée jusqu'au retour du printemps. Il employa tout l'hiver à faire des préparatifs pour assiéger *Athènes* dans les formes, dès-que la saison permettroit d'ouvrir la campagne. Des Forêts entières furent coupées, pour en employer le bois à faire les Machines de guerre qui étoient en usage alors dans des Sièges. Il n'épargna pas même les Bôcages sacrés, ni les Arbres des promenades de l'Académie & du Lycée, qui étoient les plus beaux de l'*Attique*. Outre cela il fit démôlir la haute muraille qui joignoit le Port à la Ville, se servant des décombres pour pousser les approches: & comme l'Ennemi avoit ravagé le Pays, qui étoit naturellement assez stérile, 20000 Mulets étoient continuellement employés à apporter des vivres de *Béotie*, & de quelques autres Contrées de la *Grèce*. Ces dépenses extraordinaires épuisèrent bientôt sa Caisse Militaire, qui n'étoit pas déjà trop bien fournie à son départ de *Rome*. Il n'avoit d'ailleurs aucun secours à attendre, ni en argent ni en hommes, la Faction contraire à la sienne, c'est-à-dire celle de *Marius* & de *Cinna*, l'emportant en *Italie*, & saisissant toutes les occasions de traverser ses entreprises dans l'*Orient*. Dans cette détresse, il eut recours aux Trésors sacrés & inviolables des Temples, & écrivit une Lettre aux *Amphictyons* \* assemblés à *Delphes*, les priant de lui envoyer les Trésors d'*Apollon*, & s'engageant de la manière la plus solennelle à rendre au Dieu, qu'il honoroit véritablement, la valeur de tout ce qui lui seroit envoyé. Un certain *Caphis*, natif de *Phocide*, en qui *Sylla* avoit une extrême confiance, fut chargé de rendre cette Lettre aux *Amphictyons*, & de justifier devant leur Assemblée une démarche que le Général Romain faisoit malgré lui. *Caphis*, étant arrivé à *Delphes*, pleura en présence des *Amphictyons*, disant que la nécessité la plus pressante avoit seule pu engager *Sylla* à faire une pareille demande; & que comme il ne s'en étoit chargé lui-même qu'à regret, il souhaitoit qu'on consultât le Dieu. L'Oracle ne rendit à la-vérité aucune réponse, mais le son de la Lyre d'*Apollon* fut entendu dans le Sanctuaire; & *Caphis*, soit qu'il fût réellement épouvanté du prétendu prodige, ou qu'il voulût remplir *Sylla* d'une frayeur religieuse, afin qu'il se désistât de sa demande, refusa de passer outre, avant que d'avoir fait part au Général de ce qui venoit d'arriver. Mais *Sylla*, s'étant moqué de sa simplicité, témoigna être surpris qu'il ignorât que la Musique étoit une expression de joie, & nullement une marque de ressentiment. En conséquence de cette interprétation, il lui ordonna d'aller prendre les Trésors, & d'être persuadé qu'il feroit plaisir au Dieu. *Caphis* devenu moins scrupuleux, ne se fit alors aucune peine d'emporter tout l'Or, l'Argent, & le Cui-

vre,

\* Les *Amphictyons* étoient, comme nous l'avons observé dans un autre endroit, les Députés des Villes de la *Grèce* qui jouissoient du Droit *Amphictionique*. Avant que d'être admis dans l'Assemblée, ces Députés s'engageoient par le serment le plus solennel à veiller à la conservation de la Paix, à maintenir les intérêts de la Religion, & à garder les richesses du Temple. Cependant ils n'osèrent pas refuser une demande faite à la tête d'une formidable Armée.



SECTION  
III.Histoire  
d'Athènes.

vre, dont la superstition des Peuples les plus voisins & les plus éloignés avoit enrichi le Temple d'*Apollon*. Le tout partit, au milieu des lamentations & des cris des *Amphictyons* & des Habitans de *Delphe*, pour le Camp des *Romains*, où l'on en fit de la monnoie par ordre de *Sylla*. Celui qu'il chargea de cette commission, étoit un de ses Questeurs nommé *Luculle*, qui fit de ces différens Métaux une Monnoie si belle, qu'elle devint fameuse dans la suite sous le nom de *Monnoie de Lucullus*. Les Trésors d'*Esculape* à *Epidaure*, qui égaloient presque ceux du Temple de *Delphe*, furent dans ce même tems transportés au Camp par ordre de *Sylla*, & aussi convertis en monnoie par son Questeur (a).

*Sylla* ayant alors de quoi payer ses Troupes, & les Machines nécessaires pour pousser le siège, ouvrit la campagne de bonne heure, & serra de plus près la Ville & le Camp. Comme il ne lui étoit pas possible de prendre la Ville par famine aussi longtems qu'il arrivoit des vivres par mer au *Pyrée*, il commença par faire une brèche à la muraille, qui assuroit le passage depuis le Port jusqu'à la Ville, & logea dans la brèche un bon Corps de Troupes pour couper toute communication entre la Ville & le Port. Il fit tirer ensuite une ligne de circonvallation, qui empêchoit les habitans de quitter le Pays, comme aussi de tirer des vivres des Villages voisins. La Ville étant ainsi renfermée de toutes parts, *Sylla* s'appliqua principalement à se rendre maître du *Pyrée*, espérant que la famine obligeroit les *Athéniens* à secouer le joug tyrannique d'*Aristion*. On ne sauroit dire si le *Pyrée* fut attaqué ou défendu avec le plus de vigueur, les *Romains* & les *Athéniens* combattant avec une ardeur égale. De fréquentes sorties se terminoient à des batailles formelles, dans lesquelles la perte étoit toujours considérable des deux côtés. Dans une de ces actions, *Archélaus* mit les *Romains* en fuite, brula leurs Machines, & les contraignit à s'éloigner davantage de la Place. A peine furent-ils de retour au même endroit, qu'il les attaqua de nouveau, & il auroit probablement obtenu le même avantage, si *Muréna*, Tribun d'une Légion, n'avoit ramené les *Romains* à la charge avec tant de fureur, que les Assiégés furent à leur tour forcés à lâcher le pié, & à se retirer dans la Ville, après avoir perdu autour de 2000 hommes. Les *Romains* les poursuivirent de si près, qu'ils seroient entrés avec eux dans la Place, si la porte n'avoit pas été fermée à tems, ce qui ne put se faire néanmoins sans laisser une bonne partie de la Garnison dehors à la discrétion de l'Ennemi. *Archélaus*, qui étoit de ce nombre, auroit été fait prisonnier avec les autres, si quelques Soldats, qui voyoient du haut des remparts le danger où il étoit, ne lui avoit jetté une corde, à l'aide de laquelle ils le tirèrent à eux (b).

Cet échec ne découragea point les Assiégés, qui se trouvoient encore en assez grand nombre pour pouvoir défendre la Place. La perfidie de deux Esclaves qui étoient dans le *Pyrée*, leur fit plus de mal que toutes les attaques de l'Ennemi. Ces Traîtres, par un principe d'affection pour les *Romains*, ou dans l'espérance de recouvrer leur liberté, si la Ville étoit prise, écrivoient

sur

(a) Plut. in Syll. Appian. in Mithridat. (b) Idem ibid. &amp; Aul. Gell. L. XV. c. 1.



sur des bales de plomb tout ce qui se passoit au dedans, & les jettoient aux Romains à coups de fronde. Par-là, quelque sages mesures que prit Archelaüs, rien ne lui réussissoit, à cause que l'Ennemi en étoit d'abord informé. Ayant résolu de faire une sortie générale, les Esclaves tirèrent une balle de plomb, où l'on trouva cet avertissement : *Demain, à une telle heure, l'Infanterie tombera sur vos ouvrages, & la Cavalerie attaquera votre camp.* Sylla profita de l'avis, & posta ses Troupes de manière que les Assiégés furent repoussés avec perte. Comme la Ville commençoit à manquer de tout, Archelaüs résolut d'y faire escorter ce Convoi par un Détachement considérable, qui auroit pu se faire jour à travers les Romains. Mais Sylla, en ayant été informé à tems, enleva le Convoi, & tailla en pièces l'Escorte (a). Malgré tous ces desavantages, Archelaüs continua toujours à se défendre, se flatant d'être bientôt secouru par Taxile, un des Généraux de Mithridate, qui traversoit actuellement l'Epire, à la tête de 100000 hommes d'Infanterie, & de 10000 Chevaux, avec 90 Chariots armés de faulx. L'approche d'une Armée si formidable, releva d'un côté les espérances des Assiégés, & servit de l'autre à décourager les Romains. Le seul moyen de parer le coup, étoit de prendre la Place d'assaut avant l'arrivée du secours ; & c'est ce que Sylla crut devoir tenter. Une nuit que les Sentinelles étoient endormies sur les remparts, ce Général ordonna aux plus hardis de ses Romains d'escalader la muraille, ce qu'ils firent. Mais dans le tems qu'ils chassoient des remparts ceux à qui la garde en avoit été confiée, le reste de la Garnison accourut, & obligea les Romains à se sauver en désordre, en sautant dans le fossé. Archelaüs, profitant de la confusion où étoient les Romains, fit une sortie dans le dessein de bruler une Tour, qui avoit été bâtie depuis peu par ordre de Sylla, & d'où les Romains incommodoient extrêmement les Assiégés. Sylla ayant voulu à tout prix défendre un ouvrage qui lui avoit coûté tant de tems & de peine, il y eut à cette occasion un combat, qui dura depuis le matin jusqu'au soir, & qui couta bien du monde de part & d'autre. Cependant la Tour fut conservée par la valeur de Sylla, qui se distingua merveilleusement dans ce combat (b). La disette devenoit plus grande de jour en jour dans les deux Villes d'Athènes & de Cécropie, malgré tous les efforts d'Archelaüs pour y faire entrer des vivres. Comme il avoit toujours trouvé les Romains sur leurs gardes, & que le Détachement qui étoit posté entre le Port & la Ville venoit encore tout nouvellement d'être renforcé, il commença à soupçonner qu'il étoit trahi ; ce qui ne l'empêcha pas néanmoins d'essayer encore une fois de jeter des vivres dans la Place. Il ne douta pas que Sylla ne fût bientôt informé de son dessein, & n'envoyât par cela même un Détachement considérable de son Camp, pour renforcer les Troupes qui gardoient le passage ; & jugea que le Camp des Romains étant ainsi affoibli, ce seroit-là le vrai tems de l'attaquer, pour ruiner leurs ouvrages. Il ne fit part de ce dessein à personne ; aussi son entreprise fut-elle suivie d'un heureux succès, plusieurs des Machines de l'Ennemi ayant été réduites en cendres ;

(a) Plut. in Sylla.

(b) Appian in Mithridat.



SECTION III. dres; mais le Convoi fut enlevé, & la plupart de ceux qui l'escortoient taillés en pièces (a).

Histoire  
d'Athènes.

*Sylla* avoit fait construire un grand nombre de Châteaux, du haut desquels les *Romains* incommodoient tellement les *Assiégés*, qu'ils ne pouvoient sans danger paroître sur les remparts. Pour remédier à un si fâcheux inconvénient, *Archélaus* avoit fait miner ces Châteaux, qui étoient bâtis sur des fondemens de pierre, & par ce moyen en avoit fait tomber plusieurs. Pendant que les *Assiégés* étoient occupés ainsi à travailler sous terre, les *Romains* avoient par leurs béliers abattu une grande partie de la muraille, & se croyoient déjà maîtres de la Place. Mais dans un assaut général, *Archélaus* repoussa les *Assiégeans* avec tant de valeur, qu'ils furent contraints de renoncer à l'espérance de prendre la Place d'assaut, tant que la brèche ne seroit pas plus large. Les *Assiégés*, à l'exemple des *Romains*, élevèrent des tours de bois hors des murailles, ce qui en rendoit l'approche difficile & dangereuse. *Sylla* se vit réduit par-là à prendre d'autres mesures, & employa ses Soldats à creuser un fossé sous la muraille, qu'ils soutenoient par des poutres, pour qu'elle ne les écrasât point en tombant. Il fit mettre ensuite le feu à ces poutres, qui cessèrent bientôt de soutenir la muraille, dont une grande partie croûla avec un bruit terrible, qui effraya d'autant plus les *Assiégés* qu'ils ne s'y attendoient nullement. *Sylla* profita de leur consternation, pour donner un assaut à la tête de ses meilleures Troupes; mais *Archélaus* fit en cette occasion des efforts si prodigieux, qu'il l'obligea à lâcher le pié. Le Général *Romain* revint trois fois à la charge, mais fut repoussé autant de fois; ses gens souffrirent même tellement dans la dernière attaque, qu'il jugea à propos de renoncer à l'entreprise, & de ramener au Camp ses Légions découragées. Elles y passèrent quelques jours dans l'inaction, dont *Archélaus* profita pour faire bâtir une autre muraille, intérieure à celle que les *Assiégeans* avoient minée avec tant de peine. *Sylla* fit battre cette nouvelle muraille, avant qu'elle fût sèche; mais la prodigieuse quantité de dards qu'on lançoit de-là sur les *Assaillans*, l'obligea non seulement à suspendre l'exécution de son dessein, mais même à se retirer avec précipitation (b).

Athènes  
réduite  
aux der-  
niers abois.

Le Général *Romain* vit bien alors qu'il n'y avoit pas moyen de prendre la Place d'assaut, & changea pour cet effet le siège en blocus, espérant de la réduire par famine. Toutes les avenues, tant de la Ville que du Port, étoient gardées par de bons Détachemens, desorte qu'il n'y avoit pas moyen que les habitans se sauvassent, ni reçussent des vivres. Ces précautions réduisirent bientôt la Ville, qui étoit une des plus peuplées de la Terre, à de si cruelles extrémités, qu'on y vendoit le boisseau d'Orge jusqu'à mille dragmes. Plusieurs citoyens ne vivoient que des herbes & des racines qu'ils trouvoient sur les remparts. Dans cette funeste conjoncture, les Sénateurs & les Prêtres allèrent se jeter aux piés du Tyran, le conjurant d'avoir pitié de la Ville, & offrant de se soumettre aux *Romains* à des conditions supportables. Mais le Tyran, bien loin d'être sensible à leurs plaintes,

(a) Idem ibid.

(b) Idem ibid.



tes, les écarta à coups de traits, & les chassa de sa présence. Au milieu de la misère publique, *Aristion* & les complices de sa Tyrannie passaient les jours & les nuits dans la débauche, & avoient leurs tables couvertes de mets exquis, pendant que le Peuple & même les Citoyens les plus distingués par leur naissance, après avoir mangé leurs chevaux, leurs chiens, & tous leurs autres animaux, étoient réduits à se nourrir du cuir de leurs souliers qu'ils faisoient bouillir, & même de chair humaine (a). A force d'importunités néanmoins, on porta le Tyran à envoyer des Députés au Camp; mais comme ces Députés ne faisoient aucune proposition, & qu'ils ne cessoient d'exalter *Thésée*, *Eumolpe*, & les exploits de leurs Ancêtres contre les *Mèdes*, *Sylla* les interrompit, les priant de garder pour eux-mêmes ces fleurs de Rhétorique, n'ayant pas été envoyé à *Athènes* pour apprendre leurs antiques prouesses, mais pour châtier leur rébellion présente. *Aristion* avoit envoyé ces Déclamateurs dans la seule vue de contenter le Peuple, & de lui persuader qu'il avoit dessein de sauver la Ville, en capitulant avec les *Romains*: mais ce n'étoit pas-là son but, ne voulant d'autre délivrance que celle qu'il se procureroit à lui-même, ou qui lui viendrait par le secours que *Taxile* lui amenoit, & qu'il attendoit de jour en jour (b).

*Sylla* avoit ses Espions dans *Athènes*, aussi-bien qu'au *Pyrée*. Un d'eux entendit par hasard des Vieillards, qui se promenoient dans le *Céramique*, \*, & qui blâmoient extrêmement le Tyran, de ce qu'il ne faisoit pas garder un endroit de la muraille par lequel les Ennemis pouvoient facilement escaler la Ville. A son retour dans le Camp, il fit rapport à *Sylla* de ce qu'il avoit entendu. Dès la nuit suivante, le Général, profitant de l'avis, alla reconnoître les lieux, & trouvant en effet que la muraille étoit accessible, il y fit appliquer les échelles, commença l'attaque par cet endroit, & s'étant rendu maître du mur, entra dans la Ville l'épée à la main, par une brèche qu'il avoit fait faire à la muraille, dans le tems que ses Soldats combattoient encore sur les remparts. Les *Athéniens*, voyant les *Romains* avancer en bon ordre dans l'enceinte de leurs murailles, mirent bas les armes, & implorèrent la clémence du Vainqueur. Mais *Sylla* avoit été trop irrité par les réflexions piquantes des *Grecs* sur lui & sur sa femme †, pour pouvoir se résoudre à leur faire grace. Il livra la Ville au pillage des Soldats, & leur permit de passer au fil de l'épée jusqu'aux femmes & aux enfans. Le carnage fut horrible, & le Vainqueur se baigna dans le sang. Le lendemain *Sylla* fit vendre tous les Esclaves à l'encan, & accorda la liberté

(a) Plut. in *Sylla*.

(b) Appian. ibid.

\* Il y avoit deux Places de ce nom à *Athènes*, l'une dans la Ville, & l'autre dans les Faux-bourgs; la première étoit une promenade très fréquentée; on enterroit dans l'autre les plus grands-hommes de la République, & particulièrement ceux qui avoient été tués en combattant pour la Patrie.

† Ils reprochoient à *Sylla* les désordres de sa femme *Métella*; d'où nous pouvons conclure, que la chose devoit être bien publique, puisqu'elle étoit déjà parvenue aux oreilles des *Grecs*. *Métella* étoit fille de *Quintus Cécilius Métellus*, & eut une fille nommée *Fausta*, dont la conduite débordée fit oublier les galanteries de sa Mère.



## SECTION

## III.

Histoire  
d'Athènes.

liberté à tous ceux des Citoyens qui avoient échappé à l'épée du Soldat. Peu de jours après la réduction d'*Athènes*, *Cécropie*, où *Aristion* s'étoit retiré, fut pareillement obligée à se rendre. Le Tyran, ses Gardes, & en général tous les Ministres de ses volontés, furent mis à mort. On épargna les autres par ordre du Général, qui défendit aussi qu'on mît le feu à la Ville, disant qu'il pardonnoit aux enfans pour l'amour de leurs ancêtres. Le seul châtimement qu'il infligea au petit nombre de Citoyens qui survécurent à cette fatale journée, consista à leur ôter le privilège d'élire leurs propres Magistrats, & à leur défendre de réparer jamais la brèche qu'il avoit faite à leur muraille. Cependant il se relâcha bientôt sur le premier article, & rendit à la Ville l'entière jouissance de ses anciens privilèges. Quelques tems après la prise d'*Athènes* & de *Cécropie*, *Archelaüs*, s'étant défendu jusqu'à ce que son nouveau mur fût renversé, crut devoir abandonner la Place. Pour cet effet, après une défense longue & glorieuse, il s'embarqua avec ses Troupes, & se retira à *Munychie*, d'où il se rendit ensuite auprès de *Taxile* (a). *Sylla*, s'étant rendu maître du *Pyrée*, pour laisser après lui quelques marques de son ressentiment, fit détruire les Bâtimens les plus magnifiques, & entre autres les Magazins, & l'Arсенal qui avoit été bâti par le célèbre Architecte *Philon*, & qui passoit pour un Chef-d'œuvre de l'Art.

Cet orage étant passé, les *Athéniens* jouirent d'une profonde tranquillité, jusqu'au tems où la Guerre Civile s'alluma entre *César* & *Pompée*. Comme ils se déclarèrent alors pour ce dernier, ils furent assiégés par *Q. Fufius Calpurnius*, Lieutenant de *César*, qui dévalsa l'*Attique*, détruisit plusieurs Edifices que *Sylla* avoit épargnés, & réduisit *Athènes* aux dernières extrémités. Cependant les Habitans se défendirent aussi longtems qu'il leur resta quelque espérance d'être secourus par *Pompée*: mais dès-qu'ils eurent reçu la nouvelle de sa défaite, ils se rendirent à discrétion, & furent traités plus humainement qu'ils n'avoient cru; car *César* leur pardonna non seulement, mais reçut aussi leur Ville sous sa protection, disant qu'il épargnoit les vivans pour l'amour des morts. Tant de bonté néanmoins ne fut pas capable de gagner un Peuple, qui ne pouvoit supporter la moindre ombre de dépendance. A peine les *Athéniens* eurent-ils appris la mort de *César*, qu'ils prirent le parti de ses meurtriers, reçurent *Brutus* & *Cassius* dans leur Ville, & érigèrent même à leur honneur des Statues, qu'ils placèrent à côté de celles d'*Harmodius* & d'*Aristogiton*, qui avoient défendu la Liberté de leur Pays contre les usurpations tyranniques des fils de *Pisistratus*. Après la défaite de *Brutus* & de *Cassius* ils épousèrent les intérêts d'*Antoine*, qui non seulement les remit en possession de tous les privilèges dont ils avoient joui dans les plus heureux tems de leur République, mais étendit aussi leur domaine, en soumettant à *Athènes* quelques Iles, & entre autres celle d'*Egine* (b). Après la défaite d'*Antoine*, *Auguste* les punit de leur ingratitude envers *Jules-César*, en leur ôtant l'Ile d'*Egine*, & en leur défendant de vendre les privilèges de leur Ville. Vers la fin du Règne d'*Auguste*, ils commencèrent à se révolter, mais ils furent remis sous le joug sans beaucoup de peine.

(a) Plut. in Syll. Appian. in Mithridat.

(b) Plut. in Antonio.



peine. *Germanicus*, fils adoptif de *Tibère*, leur accorda le privilège d'avoir un *Licteur*, ce qui étoit une marque de Souveraineté. Cette grace leur fut confirmée par *Tibère* & par ses Successeurs, sous la protection desquels ils maintinrent leur ancienne forme de Gouvernement jusqu'au Règne de *Vespasien*, qui réduisit l'*Attique*, avec le reste de la Grèce, en Province Romaine, disant que les Grecs ne savoient pas être libres. Mais l'Empereur *Adrien*, qui avoit été *Archonte d'Athènes* avant que de parvenir au Trône Impérial, leur rendit tous leurs anciens privilèges, auxquels il ajouta une bonne somme d'argent, & une rente annuelle en blé. Les deux Ports de *Pyrée* & de *Munychie* furent réparés aux dépens de ce Prince, qui aggranda aussi la Ville de plusieurs Bâtimens. Ces Bâtimens formoient un nouveau Quartier, qu'on nomma *Adrianopole*, d'après *Adrien*, que les *Athéniens*, comme il paroît par quelques anciennes Inscriptions (a), appelloient avec raison le second Fondateur de leur Ville. Tous les privilèges accordés par *Adrien*, furent non seulement confirmés, mais même étendus par *M. Antonin le Pieux*, & *M. Antonin le Philosophe*, ce dernier leur ayant assigné des revenus pour l'entretien de leurs Professeurs. Mais *Sévère* leur retrancha plusieurs privilèges, pour se venger, à ce qu'on croit, d'un affront qu'il avoit reçu à *Athènes*, dans le tems qu'il y étudioit (b). *Valérien* leur fut plus favorable, & leur permit de rebâtir cette partie de la muraille que *Sylla* avoit abattue. Sous le Règne de *Gallien*, à ce que *Zozime* nous apprend, ou de *Claude II.* suivant *Cédrenus*, la Ville fut prise par les *Goths*, que *Cléodème*, qui avoit eu le bonheur d'échapper à leur fureur, obligea bientôt à abandonner leur nouvelle conquête. *Constantin le Grand* fut un Ami tout particulier des *Athéniens*. Ce Monarque honora leur premier Magistrat du titre de *Grand-Duc*, & leur accorda plusieurs autres privilèges de plus grande conséquence, qui furent confirmés & étendus par *Constance*, dont la générosité alla jusqu'à les mettre en possession de plusieurs Iles de l'*Archipel*. Du tems d'*Arcadius* & d'*Honorius*, ils furent cruellement maltraités par les *Goths*, qui changèrent tous leurs plus magnifiques Bâtimens en autant de monceaux de ruines. Depuis ce période, l'Histoire ne fait presque plus mention d'*Athènes* jusqu'au XIII. Siècle. *Baudouin* en étant maître alors suivant *Nicétas* (c), elle fut assiégée par un des Généraux de l'Empereur Grec, *Théodore Lasçarès*, qui fut contraint de lever le siège, après y avoir perdu bien du monde. Le même Auteur nous apprend, que peu de tems après elle fut assiégée & prise par le Marquis *Boniface*. Elle tomba dans la suite entre les mains d'un Seigneur de la Maison d'*Arragon*, à la mort duquel elle passa au pouvoir de *Bajazet* (d), qui se la vit bientôt enlever par les *Arragonois* sous la conduite d'*Andronic Paléologue l'Ancien*. Les *Arragonois* furent chassés à leur tour par un *Florentin*, nommé *Rainier Acciaïoli*, qui, n'ayant point d'enfans légitimes, laissa le *Duché d'Athènes*, comme on l'appelloit alors, aux *Vénitiens*, & *Thèbes* avec la *Béotie* à son fils naturel *Antoine*. Ce dernier fit la guerre aux *Vénitiens*, & dans une seule campagne recou-

vra

(a) Gruter. p. 177, 178.

(b) Spartianus.

(c) Nicetas in vitâ Baldwini.

(d) Laonicus Chalcocondyles.



## SECTION

## III.

Histoire  
d'Athènes.

vra tout l'Etat d'*Athènes*, qui resta encore quelque tems entre les mains des *Acciaioli*, mais fut à la fin conquis par les *Turcs* en 1455. *François Acciaioli*, le dernier Duc d'*Athènes*, & en même tems Prince d'*Achaïe*, voyant son Pays menacé d'une invasion de la part des *Mahométans* sous la conduite d'*Omar*, & ne se trouvant pas en état de faire tête à un si redoutable Ennemi, eut recours aux Princes Occidentaux, appelés alors les *Latins*; mais ces Princes refusèrent de lui fournir du secours, à moins qu'il n'engageât ses Sujets à renoncer à tous les Articles dans lesquels l'Eglise *Grecque* différoit de l'Eglise *Latine*. N'étant pas le maître d'effectuer ce qu'on exigeoit de lui, il fut obligé de se remettre avec la Ville entre les mains des *Barbares*, qui, après avoir traité au commencement leur captif avec beaucoup d'humanité, le mirent à mort dans la suite (a). *Athènes* resta au pouvoir des *Turcs* jusqu'à l'An 1687, ayant été prise alors par les *Vénitiens*; mais les *Turcs* l'ont reprise quelques années après, & en sont restés maîtres jusqu'à ce jour.

A ce que nous avons dit des grandes Républiques de la *Grèce*, nous ajouterons un mot concernant les petits Etats de ce même Pays, savoir, la *Béotie*, l'*Acarnanie* & l'*Epire*. Les *Béotiens*, après avoir chassé leurs Rois, comme nous l'avons dit ci-dessus (b), changèrent leur Gouvernement Monarchique en un Gouvernement Républicain, dont les principaux Magistrats étoient le *Préteur* ou le *Stratégos*, les *Béotarques*, & les *Polémarques*. Le *Préteur* étoit toujours choisi d'entre les *Béotarques*, & son autorité ne duroit qu'un an, y ayant, suivant les Loix, peine de mort décernée contre le *Préteur* qui ne résignoit pas son Emploi avant la fin du mois *Boucatios*, qui étoit le premier mois de l'An. Son pouvoir étoit à peu près le même que celui des *Préteurs* d'*Achaïe* & d'*Ætolie*. Les *Béotarques* devoient assister le *Préteur* de leurs avis, principalement en tems de guerre, & commander sous lui. Ils formoient la Cour suprême de la Nation pour les Affaires Militaires, le *Préteur* lui-même, qui étoit membre de leur Corps, ne pouvant rien faire contre leur sentiment. Nous ignorons quel étoit leur nombre, que les uns font de sept, d'autres de neuf, & d'autres d'onze, tous revêtus de quelque emploi dans l'Armée. Cependant leur autorité n'étoit pas restreinte à la Guerre; ils avoient part aussi au Gouvernement Civil, & c'est de-là que leur venoit le nom de *Béotarques*, ou de *Gouverneurs de Béotie*. Ils étoient élus tous les ans, & obligés par une Loi, tout comme le *Préteur*, à quitter leur charge, avant que le premier mois de la nouvelle année fût expiré. Les *Polémarques* étoient des Magistrats uniquement préposés aux Affaires Civiles, & étoient chargés de maintenir le bon ordre dans l'intérieur du Pays, pendant que les *Béotarques* faisoient la guerre sur les frontières ou hors du Pays. Outre ces Magistrats, il y avoit quatre Conseils, dans lesquels, au rapport de *Thucydide* (c), résidoit toute l'Autorité de l'Etat. Ces Conseils étoient composés des Députés de toutes les Villes de la *Béotie*, & leur approbation étoit nécessaire pour que les *Béotarques* pussent déclarer la Guerre, faire la Paix, conclure des Aliances,

(a) Idem. L. VI. &amp; IX.

(b) Supr. T. IV. p. 306.

(c) Thucyd. L. V.



liances, en un mot terminer quelque Affaire importante, comme il paroît par *Thucydide* (a), qui nous apprend qu'une Alliance conclue avec quelques Etats voisins par tous les *Béotarques*, fut rejetée, à la pluralité des voix, dans les quatre grands Conseils de la Nation. A *Thèbes*, Capitale de la *Béotie*, les Marchands, & même les Artisans, étoient admis au nombre des Citoyens; honneur qui ne leur étoit accordé dans aucune autre Ville de la Grèce. Cependant ils y étoient exclus, comme dans les autres Etats de la Grèce, des Emplois publics, en vertu d'une Loi, généralement reçue, qui déclaroit ceux-là seuls qualifiés à obtenir des emplois qui ne faisoient aucune sorte de commerce (b). Les Anciens rapportent une autre Loi des *Béotiens*, par laquelle il étoit défendu, sous peine de mort, aux parens d'exposer quelqu'un de leurs enfans s'ils n'avoient pas de quoi le nourrir: ils étoient tenus par la même Loi de le remettre entre les mains d'un Magistrat, qui devoit à son tour le confier à quelqu'un qui témoignât vouloir l'élever. Pour l'enfant même, il étoit condamné à rester toujours esclave de celui qui avoit eu soin de lui durant les premières années de sa vie (c). Les *Béotiens*, & particulièrement les *Thébains*, étoient continuellement harassés par les *Macédoniens*, comme nous le verrons dans l'Histoire d'*Alexandre* & de ses Successeurs. Cependant ils prirent le parti de *Philippe* contre les *Romains*, & ne voulurent jamais se rendre aux instances des *Athéniens* & des *Achéens*, d'abandonner ce Prince, & de se joindre au reste de la Grèce, qu'après qu'il eût été entièrement défait à la journée de *Cynocéphales*. Comme ils ne purent plus douter alors que les *Romains* ne l'emportassent, ils jugèrent que la prudence demandoit qu'ils pourvussent à leur sûreté, & envoyèrent pour cet effet à *Flaminius* des Députés, chargés d'implorer sa protection. Le Proconsul leur fit un accueil fort obligeant, & les mit sur le même pié que les autres Alliés de la République dans la Grèce. Peu de tems après ils demandèrent à *Flaminius* une grace, qui naturellement ne pouvoit pas leur être refusée. Plusieurs *Béotiens* avoient servi dans l'Armée *Macédonienne*, & c'étoient eux que le Proconsul étoit supplié de vouloir demander à *Philippe*, qui avoit fait alors une trêve avec les *Romains*. *Flaminius* obtint la chose de *Philippe*, qui renvoya sur le champ les Troupes *Béotiennes*, & avec elles un certain *Brachyllas*, banni pour avoir témoigné trop de zèle dans la cause des *Macédoniens* contre les *Romains*. Les *Béotiens*, quoiqu'ils ne dussent le retour de leurs Troupes qu'au seul *Flaminius*, ne témoignèrent cependant de reconnoissance qu'au Roi de *Macédoine*. Pour lui en donner une marque, dès la première élection qu'ils firent d'un Préteur, ils préférèrent *Brachyllas*, fameux par son attachement pour *Philippe*, & odieux aux *Romains*, à *Zeuxippe* & à *Pisistrate*, zélés partisans de Rome. Cette élection se fit même à la vue du Camp des *Romains*, comme pour les braver. Les autres Charges furent pareillement distribuées aux Ennemis déclarés de Rome, & aux Amis de la *Macédoine*. Ces démarches irritèrent excessivement *Flaminius*, dont *Zeuxippe* & *Pisistrate* prirent encore soin d'augmenter le ressentiment. Ces deux *Béotiens* pré-

(a) Idem ibid.

(b) Aristot. Polit.

(c) Pausan. in Bœot.



SECTION  
III.Histoire  
d'Athènes.

prévirent que *Brachyllas* ne manqueroit pas de leur faire éprouver les effets de sa haine, dès-que les Troupes *Romaines* auroient quité la *Grèce*, & ainsi résolurent de le prévenir pendant que *Flaminius* y étoit encore. Tous les partisans de *Rome* entrèrent dans ce dessein, que le Proconsul approuva, dans l'idée que ni leurs biens ni leurs personnes ne seroient jamais en sûreté tant que *Brachyllas* seroit en vie, refusant néanmoins de contribuer à l'exécution. *Zeuxippe* & *Pisistrate*, suffisamment encouragés par son approbation, gagnèrent trois *Étoliens* & autant d'*Italiens*, à l'aide desquels ils tuèrent *Brachyllas*, un soir qu'il revenoit d'un festin. Quelques-uns de ses compagnons, qui le conduisoient chez lui dans le tems que les Assassins l'attaquèrent, furent d'abord les seuls qu'on soupçonna. Mais *Zeuxippe* parut dans l'Assemblée du Peuple avec un air de confiance, entreprit la défense des Accusés, & dit qu'il n'étoit nullement vraisemblable que des Débauchés eussent eu assez de courage pour attenter à la vie du Préteur. Ce discours fit naître à quelques *Béotiens* l'idée que *Zeuxippe* ne connoissoit pas l'auteur du meurtre; mais d'autres conçurent quelque défiance, en faisant attention à l'ardeur avec laquelle il s'employoit en faveur de ceux qui avoient été appréhendés, & commencèrent à croire que le Préteur avoit été tué par eux, à l'instigation de *Zeuxippe*. En vertu de ce soupçon, on se saisit de ceux qui avoient accompagné *Brachyllas* chez lui. Etant mis à la torture, ils accusèrent *Zeuxippe* & *Pisistrate*, uniquement parce que le Public les regardoit comme auteurs du meurtre, & sans pouvoir produire la moindre preuve de leur accusation. *Zeuxippe* se sentant coupable, se sauva de *Thèbes*, où le meurtre avoit été commis, à *Tanagre*, autre Ville de *Béotie*. *Pisistrate* resta à *Thèbes*, ne craignant pas la déposition de ceux qui n'avoient en aucune manière été du complot. Sa seule appréhension étoit qu'un Esclave, que *Zeuxippe* avoit employé à faire le coup, ne vînt à le découvrir. Pour s'ôter ce sujet de frayeur, il écrivit à *Zeuxippe*, qui étoit à *Tanagre*, le priant de se défaire de son Esclave, qu'il croyoit plus propre à commettre un assassinat qu'à garder un secret. Le Messager avoit ordre de remettre la Lettre en main propre à *Zeuxippe*, mais il la confia cependant à l'Esclave, qu'il regardoit comme fidèle & affectionné à son Maître. L'Esclave la lut, & trouvant qu'elle portoit sentence de mort contre lui, quitta dans l'instant même la maison de son Maître, & gagna *Thèbes*, où il révéla tout ce qui s'étoit passé. *Pisistrate* fut saisi & mis à mort; mais la haine qu'excita le meurtre du Préteur, retomba entièrement sur les *Romains*. *Zeuxippe* se retira à *Athènes*, où il vécut en sûreté, ayant été recommandé aux Magistrats de cette Ville par ses Protecteurs les *Romains*.

Les *Béotiens* étoient assez disposés à prendre les armes; mais n'ayant aucun Officier d'expérience pour se mettre à leur tête, & *Philippe* refusant de leur donner du secours, ils se vengèrent par des assassinats, massacrant tous les *Romains* qu'ils trouvoient à l'écart, desorte qu'il ne fut plus possible à ces derniers de voyager dans le Pays à moins que d'être bien accompagnés. A la fin *Flaminius*, ayant appris qu'on ne savoit ce que plusieurs de ses gens étoient devenus, & qu'il y avoit lieu de présumer qu'ils avoient été



été tués par les *Béotiens*, envoya quelques Officiers avec des Troupes pour approfondir cette affaire, & faire saisir les auteurs d'une si exécrationnelle perfidie. Les Officiers l'informèrent, à leur retour, qu'un grand nombre de *Romains* avoit été massacré, & que, pour tenir la chose cachée, on avoit jetté leurs corps dans le Lac de *Copias* \*. Il fut dans le même tems que les Villes de *Coronée* & d'*Acrébie* † s'étoient distinguées dans cette occasion par leur fureur contre les *Romains*. Aussitôt le Proconsul ordonna qu'on lui livrât les Meurtriers; & comme il avoit perdu 500 hommes, les *Béotiens* furent condamnés à payer 500 talens. On envoya aussi des Troupes pour ravager les Champs d'*Acrébie*, & pour mettre le siège devant *Coronée*. Les *Béotiens*, qui étoient convaincus en eux-mêmes qu'ils méritoient les plus sévères châtimens, voyant le Proconsul s'approcher avec ses Troupes dans le dessein de venger la mort de ses compatriotes, eurent recours aux *Athéniens* & aux *Achéens*, dont la médiation eut tant de pouvoir sur *Flaminius*, qu'il donna ordre sur le champ de lever le siège de *Coronée*, & diminua de 470 talens l'amende imposée aux Villes de *Béotie*. Mais il voulut absolument qu'on lui livrât les Meurtriers, qui furent saisis & menés à *Rome*, où ils souffrirent une mort proportionnée à leur crime. Ce mélange de douceur & de sévérité fut extrêmement loué par les *Béotiens*, qui dans la suite restèrent toujours fidèles aux *Romains*. Comme cependant quelques-uns de leurs Chefs prirent le parti de *Perfée*, Roi de *Macédoine*, dans les guerres que ce Prince eut contre les *Romains*, tout le Pays fut traité à cette occasion avec beaucoup de rigueur, *Rome* ne craignant alors aucune invasion de la part d'*Antiochus*, comme elle faisoit dans le tems que *Flaminius* se laissa apaiser avec tant de facilité. A la dissolution de la Ligue des *Achéens*, la *Béotie* fut réduite, avec le reste de la Grèce, en Province Romaine (a).

L'*Acarmanie*, située entre l'*Ætolie* & l'*Epire*, étoit un Etat libre, gouverné par un Préteur, une Assemblée générale, & quelques Magistrats subalternes du même genre que ceux des *Achéens* & des *Ætoliens*. Les *Acarmaniens* surpassoient tous les autres Grecs en devouement pour les Rois de *Macédoine*, & particulièrement pour le Roi *Philippe*, Père de *Perfée*. Ils lui demeurèrent seuls attachés après la bataille de *Cynocéphales*, se piquant d'une fidélité inviolable dans l'observation des Traités. Cependant *Lucius Flaminius*, frère de *Titus Flaminius*, entreprit de leur faire épouser les intérêts des *Romains*, & d'ôter à *Philippe* le seul support qui lui restât. Pour cet

(a) Liv. L. XXXII. c. 7.

\* Ce Lac, qui est le même que celui que *Pausanias* (1) appelle le Lac de *Céphise*, tiroit son nom de la Ville de *Copes*, & avoit autrefois, au rapport de *Strabon* (2), 371 stades de circuit; mais il n'est pas si grand à présent. Les eaux du *Céphise*, grâces à l'*Hercule* des Poètes, se jettent dans ce Lac. Les habitans de cette Contrée passent pour avoir été les premiers inventeurs des Rames, ce qui fit donner à une Ville voisine du Lac le nom de *Copes*, dérivé du mot Grec *καπη*.

† *Coronée*, Ville de *Béotie*, étoit située sur le Fleuve *Céphise*, dans l'endroit où il se jette dans le Lac de *Copias*, à une petite distance de l'*Helicon* (3). Elle est fameuse par la victoire qu'*Agésilas* remporta dans son voisinage sur les *Thébains* & sur les *Athéniens*. La Ville d'*Acrébie* étoit entre les Sources de l'*Imène* & de l'*Asopé*.

(1) *Pausan.* in *Boeot.*

(2) *Strabo.* L. XIII.

(3) *Strabo* L. IX.



SECTION

III.

Histoire  
d'Athènes.

cet effet il engagea les principaux de la Nation à venir le trouver à *Corcyre*; mais le résultat de la conférence fut, qu'on se rassembleroit à *Leucade*, Capitale de l'*Acarnanie* \*. Dans cette seconde entrevue les Chefs de la Nation, après de grandes contestations, formèrent un Projet d'Alliance avec les *Romains*, en abandonnant *Philippe*. Quelques-uns d'eux néanmoins, que ce Prince avoit gagnés, quittèrent l'Assemblée en donnant des marques d'une extrême indignation, & remplirent toute la Ville de leurs plaintes. Les Habitans entrèrent dans leurs sentimens, & comme généralement tout le monde étoit porté pour les Princes de *Macédoine*, qui les avoient souvent protégés contre les *Ætoliens*, il y eut une espèce de soulèvement. Durant ces entrefaites, *Philippe* envoya *Echédème* & *Androclès*, deux *Acarnaniens* fort considérés dans leur Pays, & fidèles Amis de la *Macédoine*. Ces Députés déclamèrent fortement contre la lâcheté de leurs Compatriotes, qui, sans égard pour la Foi des Traités, trahissoient leur Patrie, dans le dessein d'assujettir toute la Nation à une impérieuse République.

Le Peuple, déjà prévenu contre les *Romains*, appuya ces remontrances, & protesta hautement qu'il ne contracteroit aucun engagement contraire aux intérêts de *Philippe*. Ainsi le Decret, projeté en faveur des *Romains*, fut unanimement rejeté dans l'Assemblée, & *Archélaüs* & *Bianor*, qui en étoient les auteurs, déclarés ennemis de la Patrie, & coupables de la plus noire trahison. *Zeuxidas*, qui étoit Préteur, fut déposé, uniquement pour avoir proposé l'affaire dans l'Assemblée. Cependant, après une plus mure délibération, *Zeuxidas*, *Archélaüs* & *Bianor*, furent rétablis dans leurs honneurs, & l'Assemblée cassa le jugement porté contre eux. L'Alliance avec le Roi de *Macédoine* fut renouvelée; & le Traité, fait par quelques particuliers avec les *Romains*, fut rejeté avec indignation. *Lucius*, qui, dès le commencement des troubles, étoit sorti de *Leucade*, résolut de réduire les *Acarnaniens* par force, & de mettre le siège devant leur Capitale. Il fit pour cet effet les préparatifs nécessaires, & partit de *Corcyre*, dans la persuasion que la seule vue des Troupes *Romaines* détermineroit les citoyens à se soumettre; mais il se trouva trompé dans son attente; les *Leucadiens* parurent sur leurs remparts, & se préparèrent à une vigoureuse défense. Aussitôt le Général *Romain* fit commencer les approches, étant résolu de prendre la Ville d'assaut.

La

\* C'étoit dans *Leucade*, Capitale de l'*Acarnanie*, que se tenoit l'Assemblée générale des *Acarnaniens*. Cette Ville donna son nom à toute l'Ile, qui s'appelloit *Leucade*, mais qui est connue à présent sous le nom de *Santa Maura*. Elle est dans la Mer Ionienne, & il n'y a entre elles & le Continent, qu'un détroit, dont la largeur n'est que d'environ 50 pas. On prétend que les *Carthaginois* y établirent une Colonie, & creusèrent le détroit ou canal dont nous venons de parler. Car la *Leucadie* étoit autrefois une Presqu'Ile, qui tenoit à l'*Acarnanie* par une langue de terre. Près de *Leucade* étoit anciennement un Temple magnifique consacré à *Apollon*. On y voyoit aussi le fameux Rocher, d'où des Amans, réduits au désespoir, se précipitoient dans la Mer. Durant la Fête d'*Apollon*, les *Leucadiens* jetoient tous les ans du haut de ce Rocher un Criminel qui avoit été condamné à mort, dans l'espérance de détourner par ce moyen sur la tête du Criminel tous les maux dont la Ville étoit menacée. Ils attachoient à son corps un grand nombre d'oiseaux & de plumes, pour rendre la chute moins violente. S'il réchappoit de sa chute, on lui laissoit la vie, mais il étoit banni pour toujours.



La *Leucadie*, ou le Territoire de *Leucade*, étoit en ce tems-là une Presqu'île, tenant à la Partie Occidentale de l'*Acarnanie*, par une langue de terre qui avoit autour de 500 pas de longueur & 120 pas de largeur. Dans la suite l'Isthme fut percé, & la *Leucadie* devint une île. *Lucius* ayant examiné la situation de la Place, résolut de l'attaquer du côté de la Mer, où elle étoit le moins fortifiée. L'eau étant fort basse près des murailles, il ne fut pas difficile de faire tomber un pan du mur, en ôtant la terre qui le soutenoit. Les Alliés se défendirent néanmoins avec tant de vigueur, que les *Romains* furent repoussés trois fois de suite, ce qui obligea le General à suspendre l'attaque: intervalle dont les *Leucadiens* profitèrent pour bâtir une nouvelle muraille plus forte que la première. Le siège auroit pu encore durer longtems, si quelques Bannis *Italiens*, qui connoissoient parfaitement la Place, n'avoient pas trouvé moyen d'y faire entrer secrettement un grand nombre de *Romains*. Ceux-ci, s'étant réunis en un Corps, gagnèrent le Marché, & pendant qu'ils y étoient aux mains avec les habitans, le reste de l'Armée escalada la muraille, & marcha en bon ordre au secours de ses compagnons. Les *Acarnaniens* furent entourés, & ceux qui refusèrent de mettre bas les armes, passés au fil de l'épée. La prise de la Capitale épouvanta tellement les *Acarnaniens*, qu'ils abandonnèrent *Philippe*, & se soumirent aux *Romains*, sous la protection desquels ils vécurent selon leurs propres Loix, jusqu'à la destruction de *Corinthe*, l'*Acarnanie* étant devenue alors une Province de l'*Achaïe* (a).

L'*Épire* avoit à l'Orient l'*Étolie*, à l'Occident la Mer *Adriatique*, au Nord la *Thessalie* & la *Macédoine*, & au Midi la Mer *Ionienne*. Ce Pays étoit anciennement gouverné par ses propres Princes, & faisoit alors une figure peu considérable, comme nous le verrons en son lieu. *Deidamie*, arrière petite-fille du fameux *Pyrrhus*, étant morte sans laisser d'enfans, rendit la liberté aux *Epirotes*, qui établirent parmi eux un Gouvernement Républicain sous l'autorité de quelques Magistrats, élus annuellement dans une Assemblée générale de toute la Nation. Le voisinage de la *Macédoine* les obligea à être continuellement sur leurs gardes contre les Princes de ce Pays, dont les Troupes faisoient en *Épire* des incursions continuelles, pilloient les Villes, ou les mettoient sous contribution, & obligeoient les habitans à fournir aux fraix des guerres qu'ils faisoient aux autres Etats de la Grèce. Les *Romains*, après avoir subjugué *Philippe*, les remirent en liberté; mais nonobstant cette faveur, ils prirent les armes contre leurs Bienfaiteurs, & époufèrent la querelle de *Perfée*, ce qui irrita tellement le Sénat Romain, qu'il envoya ordre à *Paul Emile*, après la conquête de la *Macédoine*, d'abandonner au pillage les Villes de ce Peuple ingrat, & de les razer jusqu'aux fondemens. Ce Decret arracha des larmes à *Emile*, mais il fallut obéir. Il se mit donc en marche à la tête d'une Armée victorieuse, & étant arrivé sur les frontières de l'*Épire*, envoya de petits Corps de Troupes dans toutes les Villes, sous prétexte de retirer les Garnisons, pour que les *Epirotes* pussent jouir de la même liberté que *Rome* avoit accordée à la *Macédoine*.

Les

(a) Liv. L. XXXII. c. 4.



SECTION III. Les Romains furent reçus par-tout avec de grandes démonstrations de joie ;

*Emile* n'ayant communiqué ses ordres à personne, de peur que les *Epirotes*, qui étoient naturellement vaillans, ne prissent le parti de se défendre. Dans ce même tems le Général Romain envoya ordre aux dix Chefs qui étoient dispersés dans les différentes Provinces, & qui gouvernoient l'*Epire*, de faire transporter dans son Camp tout l'or & tout l'argent qu'ils avoient dans leurs différens Départemens. Ils obéirent à cet ordre, quoiqu'avec une extrême répugnance ; & par ce moyen une grande partie des richesses de l'*Epire* ne tomba pas entre les mains des Soldats, & fut remise aux Questeurs, qui les déposèrent dans le Trésor public. Tout le reste fut abandonné au pillage. Quoique les Troupes fussent cantonnées en divers endroits, l'exécution se fit au même jour & à la même heure. Tout le butin fut vendu, & l'argent qui provint de la vente monta pour chaque Fantassin à six livres sterling & neuf schelings monnoie d'Angleterre, & au double de cette somme pour chaque Cavalier. Cent cinquante mille hommes furent vendus à l'encan pour Esclaves, au profit de la République. Le Sénat ne borna pas encore-là sa vengeance, ayant fait démanteler jusqu'à 70 Villes de l'*Epire*, & mener les principaux du Pays à Rome, où ils furent condamnés à une prison perpétuelle, après qu'on leur eut fait leur procès dans les formes (a). L'*Epire* ne revint jamais du coup fatal qui lui fut porté en cette occasion. Lors de la dissolution de la Ligue Achéenne, ce Pays devint une partie de la Province de Macédoine ; mais quand la Macédoine fut changée en Diocèse, l'*Epire* en devint une Province sous le nom de l'ancienne *Epire*, pour la distinguer de la nouvelle *Epire*, autre Province située à l'Orient de la première. Au tems de la division de l'Empire, elle tomba en partage aux Empereurs d'Orient, & resta en leur puissance jusqu'à la prise de Constantinople par les Latins, lorsque Michel Angèle, Prince apparenté à l'Empereur Grec, s'empara de l'*Ætolie* & de l'*Epire*. Ces Pays passèrent à sa mort entre les mains de son frère Théodore, qui enleva plusieurs Villes aux Latins, & aggrandit ses Etats au point, que dédaignant le titre de Despote il prit celui d'Empereur, & se fit couronner en cette qualité par Démétrius Archevêque de Bulgarie. Charles, le dernier Prince de cette Famille, étant mort sans postérité légitime, laissa l'*Epire* & l'*Acarnanie* à ses fils naturels, qui furent dépouillés de leurs Etats par Amurath II, comme nous l'avons rapporté ci-dessus. Une partie considérable de l'*Epire* fut possédée dans la suite par la noble Famille des Castriots, qui, quoiqu'ils fussent maîtres de toute l'*Albanie*, portoient cependant le nom de Princes d'*Epire*. A la mort du fameux George Castriot, l'*Epire* passa entre les mains des Vénitiens, qui ne la gardèrent pas longtems. Les Turcs, qui la leur enlevèrent, la possèdent encore à présent sous le nom d'*Albanie*, qui comprend l'*Albanie* des Anciens, toute l'*Epire*, & cette partie de la Dalmatie qui est sujette aux Turcs.

Nous venons de voir l'origine, les progrès, le déclin, & enfin la ruine des différens Etats de la Grèce. La première forme de Gouvernement introduite dans ces Etats, étoit Monarchique : image, comme Platon l'observe,

(a) Liv. L. XLV. c. 33, 34.



serve, de l'autorité Paternelle, & de ce pouvoir si doux que les Pères exercent sur leurs familles (a). Mais comme la Puissance, quand elle réside en une seule personne, devient souvent injuste & hautaine, sur-tout étant héréditaire, les divers Etats de la Grèce commencèrent avec le tems à se dégoûter du Gouvernement Monarchique, & à remettre l'Administration des Affaires Publiques entre les mains de plusieurs; desorte qu'à l'exception de la *Macédoine*, le Gouvernement Républicain fut introduit par-tout, quoique varié de bien des manières différentes, suivant la différence du génie & du caractère de chaque Peuple. Cependant le Principe fondamental dans tous ces Etats étoit la Liberté, mais une Liberté que de sages Loix empêchoient de dégénérer en licence. Comme tous les Particuliers pouvoient, au moins dans les premiers tems, parvenir aux principaux Postes de la République, chacun d'eux considéroit son Pays comme son héritage. Les Enfans apprenoient, dès les premières années de leur vie, à regarder leur Patrie comme une Mère commune, à laquelle ils appartenoient d'une façon plus particulière qu'à leurs Parens: & de-là venoit cet Amour pour leur Pays, qui distinguoit si honorablement les Grecs de presque tous les autres Peuples. Ils s'attachoient sur toutes choses à bannir d'entre eux l'Orgueil & le Luxe, afin de maintenir entre les Sujets une espèce d'égalité. Les mêmes Magistrats, qui avoient eu une très grande autorité durant le tems de leur administration, devenoient ensuite de simples particuliers, & n'avoient d'autre crédit que celui que leur donnoit leur expérience. Ceux qui avoient commandé des Armées, servoient souvent quelque tems après en qualité de subalternes, & ne se faisoient aucune peine de remplir les Postes les plus ordinaires dans les Armées ou sur les Flottes. Les principes distinctifs de la plupart des Etats de la Grèce étoient le goût pour la Pauvreté, le Mépris des Richesses, le Desintéressement, le Zèle pour le Bien public, le Desir de la Gloire, l'Amour de la Patrie, & par dessus tout, une Ardeur pour la Liberté que rien n'étoit capable de modérer. Tant qu'ils restèrent fidèles à ces principes, ils furent invincibles. Avec une poignée de monde ils faisoient tête aux Armées nombreuses des *Perfes*, & les mettoient même en fuite, obligeant le plus puissant Monarque de la Terre à accepter de honteuses conditions de Paix: mais dès-que le Luxe & l'Amour des Richesses commencèrent à les dominer, ils dégénérent peu-à-peu, & devinrent bientôt un tout autre Peuple. Les *Perfes* ne tardèrent pas longtems à s'appercevoir de ce changement, & en gagnant ceux qui avoient le plus de part à l'administration des Affaires, trouvèrent moyen de les engager à tourner leurs armes les uns contre les autres. Ces divisions intestines, soigneusement fomentées par les *Perfes*, affoiblirent tellement les Grecs, que *Philippe de Macédoine* & son fils *Alexandre* n'eurent presque aucune peine à subjuguier un Peuple qui avoit maintenu sa Liberté durant tant de siècles contre tout le pouvoir de la Monarchie *Perfane*. Les Grecs essayèrent à-la-vérité plus d'une fois de s'affranchir; mais leurs entreprises mal concertées, ne servirent qu'à ap-  
pesantir

(a) Plato de Legib. L. III. p. 680.



## SECTION

III.

Histoire  
d'Athènes.

pesantir leurs chaînes. Ainsi ils furent obligés à la fin d'avoir recours aux *Romains*, qui, après les avoir gagnés par l'attrayante idée de les remettre en liberté, & s'être servis d'eux pour subjuguier les *Macédoniens*, tournèrent à la fin leurs armes contre ceux-là memes dont ils faisoient semblant de vouloir être les Libérateurs. La *Grèce*, dépouillée ainsi de son ancien pouvoir, ne laissa pas de conserver une autre sorte de Souveraineté, à laquelle les *Romains* furent obligés de se soumettre. *Athènes* continua à être l'Ecole des Beaux-Arts, aussi-bien que du bon Goût pour les Ouvrages d'Esprit. *Rome*, quoiqu'orgueilleuse à tous autres égards, reconnoissoit cette espèce d'Empire, & envoyoit ses plus illustres Citoyens se perfectionner en *Grèce*. *Cicéron*, dans le tems qu'il se faisoit déjà admirer par son éloquence, ne jugea pas au dessous de lui de devenir le disciple des grands Maîtres que produisoit alors la *Grèce*. Les Empereurs eux-mêmes, que des affaires plus importantes empêchoient de s'absenter, transportoient en quelque sorte la *Grèce* dans leurs Palais, en y recevant les plus célèbres Philosophes *Grecs*, pour profiter de leurs lumières, & pour leur confier l'éducation de leurs Enfans. C'est ainsi que par une autre sorte de victoire la *Grèce* triompha de *Rome*, & s'assujettit les Maîtres de la Terre.

## SECTION IV.

*Histoire des Etats GRECS dans l'ASIE MINEURE.**Histoire d'IONIE.*Nom &  
division  
d'Ionie.

L'Ionie, appelée ainsi d'après les *Ioniens* qui habitoient cette partie de l'*Asie Mineure*, étoit bornée au Nord par l'*Eolie*, à l'Occident par les Mers *Egée* & *Icarienne*, au Midi par la *Carie*, & à l'Orient par une partie de la *Carie* & par la *Lydie*. Elle est située entre le 37. & le 40. degré de Latitude Septentrionale, & n'avoit que fort peu d'étendue en Longitude, les Auteurs ne s'accordant nullement entre eux au sujet des limites de ce Pays en avançant dans les terres.

Villes  
d'Ionie  
Phocée.

Les Villes les plus remarquables d'Ionie étoient *Phocée*, présentement *Foggia*, bâtie, suivant *Vellerius* (a), par les *Ioniens*; suivant *Pausanias* (b), par les *Phocéens*; & suivant *Strabon* (c), par les *Athéniens*. Quelques Ecrivains rapportent, que dans le tems qu'on commençoit à bâtir cette Ville, on vit une grande quantité de Veaux marins sur le rivage, ce qui fit donner à la Ville le nom de *Phocée*, le mot de *Phoca* signifiant un *Veau marin* en *Grec*. *Ptolomée*, qui considère l'*Hernius* comme servant de limite entre l'*Eolie* & l'Ionie, place *Phocée* dans l'*Eolie*; mais tous les autres Géographes (d) la mettent au nombre des Villes d'Ionie. Elle étoit située sur le bord de la Mer, ayant *Cume* au Nord, & *Smyrne* au Midi, à une petite distance de

(a) Vellerius L. I.

(b) Pausanias L. VII.

(c) Strab. L. XIV.

(d) Pomp. Mela. L. I. c. 17. Plin. L. V. c. 29. Strab. L. XIV. Herodot. L. I. c. 142.



de l'*Hernius*. Cette Ville pouvoit passer autrefois pour une des plus riches & des plus puissantes de toute l'*Asie*, mais n'est plus à présent qu'un pauvre Village, quoiqu'elle serve de Siège à un Evêque. Les Habitans de *Phocée* étoient au rapport d'*Hérodote* (a) d'experts Mariniers, & furent les premiers des *Grecs* qui entreprirent des voyages de long cours, & cela avec des Galères à 50 rames. Comme ils s'appliquèrent au Commerce & à la Navigation, ils connurent bientôt les Côtes & les Iles de l'*Europe*, où, à ce qu'on prétend, ils fondèrent plusieurs Villes, savoir, *Vélie* en *Italie*, *Alalie*, ou plutôt *Alarie* en *Corse*, *Marseille* dans les *Gaules* (b) &c. Il paroît même qu'ils allèrent jusqu'en *Espagne*; car *Hérodote* nous apprend (c), que du tems de *Cyrus le Grand*, ceux de *Phocée* arrivèrent à *Sartesse*, Ville dans la Baye de *Cadis*. *Arganthonius*, Roi du Pays, leur fit l'accueil le plus favorable; & ayant appris d'eux la crainte où ils étoient de se voir subjugué par *Cyrus*, les invita à quitter l'*Ionie*, & à s'établir dans l'endroit de son Royaume qu'ils voudroient choisir. Les *Phocéens* ne purent se résoudre à quitter leur Patrie, mais acceptèrent une grande somme d'argent, dont ce Prince eut la générosité de leur faire présent, pour en bâtir une forte muraille autour de leur Ville, ce qu'ils firent à leur retour; mais quelque forte qu'elle fût, elle ne put empêcher qu'*Harpagus*, Général de *Cyrus*, ne réduisît bientôt la Ville même aux dernières extrémités. Les *Phocéens*, n'ayant aucune espérance d'être secourus, commencèrent à capituler; mais comme les conditions que leur offroit *Harpagus*, leur paroissoient trop dures, ils lui demandèrent trois jours pour délibérer, & qu'en attendant il retirât ses forces. *Harpagus*, quoiqu'il démêlât leur dessein, leur accorda ce qu'ils souhaitoient, & leur donna par-là moyen d'embarquer leurs femmes, leurs enfans, & leurs meilleurs effets dans plusieurs Vaisseaux, qu'ils avoient eu soin d'équiper. Quand tout fut embarqué, ils gagnèrent l'Ile de *Chio*, ne laissant à l'Ennemi qu'une Ville vuide. Leur dessein étoit d'acheter les Iles *Oenessiennes*, qui appartenoient aux habitans de *Chio*, & de s'y établir: mais ces derniers, ne se souciant pas d'avoir près d'eux un Peuple qui entendoit si bien la Navigation & le Commerce, rejetta leur proposition. Obligés de remettre en mer, ils reprirent le chemin de *Phocée*, s'en rendirent maîtres par surprise, & passèrent tous les *Perfes*, qu'ils y trouvèrent, au fil de l'épée. Ne doutant nullement que la *Perse* ne vengeât à la première occasion ce qu'ils venoient de faire, ils se rembarquèrent d'abord, dirigeant leur cours vers *Cyrne*, présentement *Corse*, où ils avoient bâti vingt ans auparavant la Ville d'*Alarie*, ou de *Calaris*. Avant que de quitter *Phocée* pour la seconde fois, ils prononcèrent les imprécations les plus horribles contre ceux qui resteroient dans leur Patrie, s'engageant par les sermens les plus solennels à ne revenir, que quand un boulet de fer rougi au feu, qu'ils jettèrent à cette occasion dans la mer, reviendrait encore ardent sur l'eau. Cependant plus de la moitié de la Flotte ne tarda pas à regagner *Phocée*, les *Perfes*, qui souhaitoient de voir la Ville repeuplée, ayant offert un pardon

(a) Herodot. L. I.

(c) Idem ibid.

(b) Idem ibid. Marcellin. L. XV. Justin. L. XLIII.



**SECTION** don général à tous ceux qui avoient eu part au massacre. Les autres arri-  
**IV.** vèrent heureusement à *Alarie*, & y passèrent cinq ans, infestant les Mers  
**Histoire** voisines par leurs pirateries, & ravageant les Côtes d'*Italie*, des *Gaules* &  
**d'Ionie.** de *Carthage*. Pour arrêter le cours de ces désordres, les *Toscans* & les *Car-*  
*thaginois* formèrent une alliance contre eux, & équipèrent une Flotte de  
 120 Vaisseaux, dans le dessein de les chasser de *Cyrne*. Les *Phocéens*, ne  
 perdant point courage à la vue d'une Flotte si nombreuse, en vinrent aux  
 mains avec leurs Ennemis, quoique ces derniers fussent une fois plus forts  
 qu'eux, & les mirent en fuite après un combat sanglant; mais la victoire  
 leur couta cher, 40 de leurs Vaisseaux ayant été coulés à fond, & la plu-  
 part des autres fort maltraités \*. Ainsi, ne se trouvant pas en état de sou-  
 tenir une seconde attaque, à laquelle leurs Ennemis se préparoient, ils réso-  
 lurent d'abandonner l'île, & de se retirer à *Rhège* avec leurs femmes &  
 leurs enfans. Ils exécutèrent ce dessein, mais quittèrent peu de tems après  
*Rhège*, pour aller s'établir en *Oenotrie*, présentement *Ponza*, petite île  
 dans la Mer de *Toscane* vis-à-vis de *Vélie* en *Lucanie*, que leurs ancêtres a-  
 voient fondée. Ceux qui s'en retournèrent chez eux, vécurent sous la do-  
 mination des *Perfes*, ou sous celle de quelques Tyrans de leur propre Na-  
 tion. Du nombre de ces derniers étoit un certain *Laodomas* (a), qui ac-  
 compagna *Darius*, fils d'*Hystaspe*, dans son expédition contre les *Scythes*,  
 & un autre nommé *Denys*, qui, s'étant joint à *Aristagore* Tyran de *Milet*,  
 gagna, après la défaite de ses compatriotes, les Côtes de *Phénicie*, où il  
 fit un immense butin, en s'emparant de tous les Vaisseaux Marchands qu'il  
 trouva sur sa route. Il passa, avec toutes ses richesses de *Phénicie* en *Sicile*,  
 d'où il envoya des Vaisseaux en course contre les *Carthaginois* & les *Tos-*  
*cans*, mais sans faire jamais le moindre tort aux *Grecs* (b). Du tems des *Ro-*  
*mains* la Ville de *Phocée* se déclara pour *Antiochus le Grand*; ce qui fit qu'elle  
 fut assiégée, prise & pillée par les *Romains*, qui lui permirent cependant  
 de se gouverner dans la suite selon ses propres Loix. Dans la guerre qu'*A-*  
*ristonicus*, frère d'*Attale* Roi de *Pergame*, suscita aux *Romains*, ils assisté-  
 rent ce premier de toute leur puissance, ce qui irrita tellement le Sénat,  
 qu'il ordonna qu'on démolît la Ville de *Phocée*, & qu'on en exterminât tous  
 les habitans. Cette terrible sentence auroit été exécutée, si les *Massiliens*,  
 Colonie *Phocéenne*, n'en avoient pas obtenu la révocation du Sénat, à force  
 de

(a) Herodot. L. IV. & VI.

(b) Idem ibid.

\* *Hérodote* nous apprend, que ceux des *Phocéens* qui perdirent leurs Vaisseaux dans le combat, tombèrent entre les mains des *Carthaginois* & des *Toscans*, & furent tous tués en abordant au rivage. Ce fut dans le Territoire d'*Argille* en *Tuscie*, qu'ils furent ainsi inhumainement mis à mort. Les Habitans de ce Pays s'étant trouvés peu de tems après, eux & leurs Troupeaux, attaqués d'une terrible maladie, consultèrent l'Oracle de *Delphe*, pour savoir quel crime ils avoient commis, & comment ils devoient s'y prendre pour appaîser la Divinité du Lieu. L'Oracle leur ordonna de célébrer l'anniversaire de la mort des *Phocéens* par des Jeux solennels. A peine leurs Députés furent-ils de retour, que les Jeux furent institués, & la maladie qui les affligeoit cessa aussitôt. Notre Auteur ajoute, que cette Fête se célébroit encore de son tems, avec toutes les cérémonies que l'Oracle avoit prescrites (1).

(1) Herodot. L. I.



de prières (a). *Pompée* déclara *Phocée* une Ville libre, & rendit aux habitants tous leurs anciens privilèges; ce qui la rendit sous les premiers Empereurs une des plus florissantes Villes de l'*Asie Mineure*. Voilà tout ce que nous avons trouvé dans les Ecrits des Anciens touchant l'Histoire particulière de *Phocée*.

SECTION  
IV.

Histoire  
d'Ionie.

Smyrne.

*Smyrne*, que les *Turcs* appellent *Ismyr*, est située dans le fond d'une Baye à laquelle elle donna son nom, & passe pour une des plus grandes & des plus riches Villes du *Levant*. *Smyrne* n'étoit pas au commencement une des douze Villes de la Ligue *Ionienne*, dont les anciens Historiens font si souvent mention, mais y fut admise dans la suite par le moyen des *Ephésiens*, qui vécurent, à ce que *Strabon* (b) nous apprend, durant plusieurs années dans le même district que les *Smyrnéens*; de-là vient que la Ville d'*Ephèse* est quelquefois appelée *Smyrne*. *Velléius Paterculus* (c) la met au nombre des Villes d'*Eolie*, en quoi il s'accorde avec *Hérodote* (d), qui rapporte que *Smyrne* fut bâtie par les *Eoliens*, mais détruite dans la suite par les *Ioniens*, qui reclamoient, comme leur appartenant, le terrain sur lequel la Ville étoit bâtie, & tout le Pays d'alentour. Quoi qu'il en soit à cet égard, elle doit avoir été bientôt rebâtie; car le même *Hérodote*, ou celui quel qu'il soit qui a écrit la *Vie d'Homère*, la représente comme étant du tems de ce Poëte une Ville où les Marchands se rendoient de tous côtés. *Plin* (e) croit qu'elle fut fondée par une *Amazone* nommée *Smyrna*, & ajoute qu'elle fut plusieurs siècles après rebâtie & embellie par *Alexandre*. Ce que cet Auteur dit de l'*Amazone*, est généralement regardé comme une fable, quoique les habitans soient encore actuellement dans l'idée qu'une *Amazone*, venue d'*Asie* à la tête d'une Armée de Femmes, s'étoit rendue maîtresse de la Ville de *Smyrne*. Cette Ville ne fut pas rebâtie non plus par *Alexandre*; car *Strabon*, Ecrivain bien plus exact que *Plin*, nous apprend (f) que *Smyrne*, quatre cens ans après avoir été détruite par les *Lydiens* (période durant lequel les *Smyrnéens* vivoient dans des Villages) commença à être rebâtie par *Antigone*, mais que *Lyfimaque* mit la dernière main à l'ouvrage. Cette nouvelle Ville fut bâtie, suivant le même Auteur, à la distance de vingt stades de l'endroit où avoit été située l'ancienne Ville, entre le Château qui est sur le rivage, & la Ville d'à présent; ce qui semble être confirmé par le grand nombre de ruines qu'on trouve encore au même endroit, à ce qu'assurent nos meilleurs Voyageurs modernes (g) \*. Cette nouvelle

(a) Liv. Decad. 4. L. VII. &c. Justin. L. XXXVII.

(b) Strab. L. XIV. sub init.

(c) Vell. Paterc. L. I. c. 4.

(d) Herodot. L. I. c. 149.

(e) Plin. L. V. c. 29.

(f) Strab. L. XIV. p. 444.

(g) Spon. Le Bruyn. Tournefort Voyage au Levant &c.

\* Un Voyageur moderne (1) assure, qu'on a trouvé en cet endroit plusieurs Pièces antiques, & fait mention de quatre Statues qu'on y déterra dans le tems qu'il étoit à *Constantinople*. Ces Statues se voient encore à *Versailles*. Le même Auteur ajoute, qu'en 1671 on trouva dans l'endroit en question une Urne avec cette Inscription, *Marcus Fabius, fils de Marcus Fabius, de la Famille Galérienne, portant le surnom de Junius, âgé de vingt & un ans*. En ouvrant l'Urne on trouva les corps, tant du Père que du fils, dans leur armure, qui étoit encore entière.

(1) Le Bruyn Voyag. au Levant &c.



## SECTION

## IV.

Histoire  
d'Ionie.

velle Ville, étant excellemment bien située pour le Commerce, devint en peu de tems une des plus peuplées & des plus riches de toute l'*Asie*, comme il paroît par différentes Inscriptions, dans lesquelles elle est appelée la Capitale, la première & principale Ville de l'*Asie*, l'Ornement de l'Ionie, &c. (a) Mais rien ne sauroit nous donner une plus grande idée de la magnificence de l'ancienne *Smyrne*, que la description que nous en fait *Strabon* (b). „ Elle est à présent, dit-il, la plus belle Ville de l'*Asie*. Une partie en „ est bâtie sur une Montagne; mais les plus superbes Edifices sont dans la „ Plaine à une petite distance de la Mer, vis-à-vis du Temple de *Cybelé*. „ Les rues sont tirées au cordeau, larges, & pavées de belles pierres. „ Elle contient plusieurs Bâtimens superbes, de magnifiques Galeries, des „ Temples majestueux, une Bibliothèque publique, & un excellent Port, „ qu'on peut fermer en cas de besoin. Il reste encore plusieurs vestiges de l'ancienne splendeur de *Smyrne*, savoir un Théâtre de marbre qui passoit pour un des plus beaux de l'*Asie*, un Cirque, des Bains, des Temples &c. dont nos Lecteurs pourront trouver les descriptions dans les Voyageurs que nous venons d'indiquer. Il y a apparence que le Cirque & le Théâtre n'étoient pas encore bâtis du tems de *Strabon*, parce qu'il en auroit certainement fait mention en parlant des autres Edifices qui faisoient l'ornement de cette Ville. Les murs de *Smyrne* étoient lavés par le *Mélès*, Fleuve que la naissance d'*Homère* sur ses bords a rendu fameux; de-là est venu, le nom de son Père étant inconnu, qu'on l'a appelé *Mélesigène*. Quelques Auteurs ajoutent (c), qu'il composa son inimitable Poëme dans une caverne près de la source de ce Fleuve \*. La Ville de *Smyrne* parvint au plus haut point de sa grandeur sous les Empereurs Romains, & reçut d'eux plus d'exemptions & de privilèges qu'aucune Ville d'*Asie*, hormis *Ephèse*. *Tibère* témoigna en toute occasion qu'il faisoit un cas extrême des *Smyrnéens*; *Marc Aurèle* rebâtit leur Ville presque ruinée par un tremblement de terre; & les Empereurs suivans les comblèrent de tant de faveurs, que les Grecs d'*Asie* en devinrent tout-à-fait jaloux. Les *Smyrnéens*, d'une autre côté, restèrent toujours fidèles aux Romains, & furent, à ce qu'on prétend, les premiers en *Asie* qui honorèrent Rome sous le titre de Rome la Déesse, en lui bâtissant un Temple, & en instituant des Prêtres qui devoient lui offrir des victimes; ce qu'ils firent dans le tems que Carthage étoit dans son plus grand éclat, & que l'*Asie* étoit en grande partie possédée par de puissans Princes, qui n'avoient pas encore éprouvé la valeur Romaine. Pour ce qui est de cette Ville à présent, elle est située sur le rivage au pié d'une Montagne qui commande le Port, & peut être appelée avec raison le centre du Commerce du Levant. Son Port & sa situation

(a) Vid. Marmor. Oxon. ap. Prideaux.

(c) Pausan. in Achaïc. c. 5.

(b) Strab. L. XIV.

\* C'est à quoi *Stace* (1) fait allusion, quand il dit pour exalter *Lucain* né sur les bords du *Bætis*, que le *Bætis* seroit un jour plus fameux que le *Mélès* même, *Graio nobilior Melete Bætis*; & *Tibulle* (2), quand il appelle le Poëme d'*Homère*, *Meletæus Chantas*.

(1) Stat. 2. Syl. Carm. 7. vers. 34.

(2) Tibull. L. IV, Eleg. 1. vers. 200.



uation l'ont garantie du sort que la plupart des Villes en *Asie*, quoique très considérables autrefois, ont essuyé. Les grandes Villes de *Sardes* si renommée dans l'Histoire Greque, de *Pergame* Capitale d'un riche Royaume, & d'*Ephèse* la première Ville de l'*Asie*, ne sont plus à présent que de petits Villages. *Thyatire*, *Philadelphie*, *Laodicée*, &c. ne sont connues que par quelques anciennes Inscriptions; au-lieu que *Smyrne*, quoique souvent détruite par des tremblemens de terre \*, est encore une des plus peuplées & des plus riches Villes de l'Orient, étant fréquentée par toutes les Nations Commerçantes de l'*Europe*, de l'*Asie* & de l'*Afrique*. On compte dans cette Ville 15000 *Turcs*, 10000 *Grecs*, 1800 *Juifs*, 200 *Arméniens*, & autant de *Francois*. Son territoire, qui est fertile & agréable, abonde principalement en Vins & en Oliviers; mais l'air ne passe pas pour être fort sain. *Smyrne* renfermoit dans son sein une des sept Eglises dont il est parlé dans l'*Apocalypse*, & est la seule des sept Villes dont *St. Jean* fait l'énumération, qui ait conservé quelque lustre.

Voici ce qu'on fait de l'Histoire particulière des *Smyrnéens*. Leur Ville appartint d'abord aux *Eoliens*, comme nous l'avons rapporté ci-dessus, mais elle leur fut enlevée par les *Ioniens* de la manière suivante. Plusieurs habitans de *Colophon*, Ville d'*Ionie*, ayant été chassés à l'occasion d'une sédition, cherchèrent un azile parmi les *Smyrnéens*, qui les reçurent avec une amitié qu'ils payèrent de la plus noire ingratitude. Car peu de tems après, pendant que les Citoyens s'acquitoient de certaines Cérémonies Religieuses à l'honneur de *Bachus* hors de la Ville, ils en fermèrent les portes, & s'en rendirent les maîtres. Les *Eoliens* se hâtèrent aussi-tôt d'accourir au secours de leurs compatriotes; mais les *Colophoniens* étant soutenus par les autres Villes d'*Ionie*, on en vint de part & d'autre à un Accord, par lequel il fut stipulé, que les *Ioniens* rendroient aux *Smyrnéens* tous leurs effets, & que les *Eoliens* renonceroient à leurs prétentions sur la Ville de *Smyrne*. Les *Smyrnéens*, ayant consenti à cet accord, furent admis au nombre des Citoyens des onze autres Villes d'*Ionie*, & ceux de *Colophon* restèrent en possession de *Smyrne*, qui fut considérée depuis ce tems-là comme une douzième Ville Ionienne (a). Elle fut prise dans la suite par *Alyatte* Roi de *Lydie*, & demeura sujette aux *Lydiens* jusqu'au tems de *Cyrus*, dont le Général *Harpagus* lui imposa le même joug qu'aux autres Villes d'*Ionie*. Les *Smyrnéens*, à en juger par le portrait qu'*Aristide* fait d'eux (b), aimoient extrêmement leurs plaisirs; mais ce qui est rare, ils n'en étoient pas moins vaillans quand il le falloit †.

*Clazomène*, présentement *Vourla*, suivant l'opinion commune, étoit une des douze Villes d'*Ionie*, & fort considérable durant les beaux jours de la Grèce.

(a) Hérodote. L. I.

(b) Aristid. in *Smyrnæ* Encomio.

\* Les *Grecs* du Pays comptent six tremblemens de terre, qui détruisirent la plus grande partie de la Ville; & ils ont une tradition, qui porte, qu'elle sera détruite par un septième, sans être jamais rebâtie dans la suite (1).

\* C'est ce qui donna lieu au proverbe *Συμνεαῖος τρόπος* rapporté par *Aristide*, & appliqué à ceux qui allioient un goût déréglé pour les plaisirs avec du courage & de la valeur.

(1) Le Bruyn ubi supr.



SECTION  
IV.  
Histoire  
d'Ionie.

*Grèce.* L'ancienne Ville, à ce que *Pausanias* (a) nous apprend, étoit située sur le Continent, & avoit été fortifiée par les *Ioniens* avec des fraix immenses, dans le dessein d'arrêter le cours des progrès des *Perfes*. Mais la défaite de *Cræsus*, & la prise de *Sardes*, répandirent une telle épouvante parmi les habitans, qu'ils abandonnèrent le Continent, & se retirèrent avec leurs effets dans une des Iles voisines, où ils bâtirent la Ville de *Clazomène*, dont il est si souvent fait mention dans l'Histoire Romaine. *Alexandre* la joignit au Continent par une chaussée longue de 250 pas (b); de là vient que *Ptolomée*, *Strabon*, *Pline*, & la plupart des anciens Géographes la comptent parmi les Villes du Continent. Les *Romains* en traitèrent toujours les habitans avec beaucoup de douceur, sachant de quelle importance cette Ville étoit pour pousser leurs conquêtes en *Asie*; car non seulement ils les déclarèrent un Peuple libre, mais les mirent aussi en possession de l'Ile de *Drymuse*, & eurent à leur occasion plus d'une guerre à soutenir contre les Princes d'*Asie* (c). *Auguste* répara leur Ville & l'embellit de plusieurs superbes Edifices, ce qui lui a fait donner sur quelques Médailles le titre de *Fondateur de Clazomène* \*, quoique cette Ville ait été incontestablement fondée par les *Ioniens*, & cela dès le commencement de leur Confédération. Quelques Antiquaires prennent *Clazomène* pour l'ancienne Ville de *Grynium*, qui donna occasion de désigner *Apollon* par l'épithète de *Grynéen*, y ayant eu autrefois un fameux Temple érigé à l'honneur de ce Dieu dans le voisinage de *Clazomène*. *Cybélé* étoit pareillement une de leurs principales Divinités, aussi-bien que *Diane*, comme il paroît par un grand nombre d'Inscriptions & de Médailles. Les habitans de *Clazomène* continuèrent à se défendre contre les *Lydiens*, après que la plupart des Villes d'*Ionie* eurent été conquises par *Alyatte*, qui assiégea *Clazomène*, sans pouvoir la prendre. Les *Perfes* s'en rendirent maîtres du tems de *Cyrus*, & jugèrent cette conquête si importante, qu'ils voulurent absolument la conserver à la Paix d'*Antalcide*. *Alexandre* leur rendit tous leurs anciens privilèges, qui furent plutôt augmentés que diminués par les *Romains*, auxquels ils restèrent toujours fidèlement attachés.

*Erythrée.* *Erythrée*, une des douze Villes d'*Ionie*, étoit située, suivant quelques Géographes, sur le rivage vis-à-vis de l'Ile de *Chio*; mais *Strabon* (d) la met dans une Presqu'Ile au pié du Mont *Mimas*, vis-à-vis des Iles appelées *Hippi* par les Anciens. *Erythrée* étoit le séjour d'*Hérophile*, une des *Sybilles*, connue pour cette raison sous le nom de *Sybille Erythrée* (e). Cette Ville avoit un grand Port nommé *Cyffus*, & un Temple d'*Hercule*, qui passoit pour un des plus magnifiques Bâtimens de toute l'*Asie*. *Erythrée* se déclara

(a) Pausan. in Achaïc. c. 3.

(d) Strab. L. XIV. p. 443.

(b) Idem ibid.

(e) Pausan. in Phoc. c. 12.

(c) Liv. L. XXXVIII. c. 39.

\* Mr. *Tournefort* parle d'une Médaille qui se trouve dans le Cabinet du Roi de *Prusse*; & qui représente la tête d'*Auguste*, avec cette Inscription, *Fondateur de Clazomène*. On en voit une autre dans le Cabinet du Roi de *France*, sur laquelle il y a pareillement la tête d'*Auguste*, avec le nom de ΚΛΑΖΟΜ. L'inscription du revers est ΘΕΑ ΔΙΒΙΑ la *Déesse Livie*.



clara toujours pour les *Romains*, qui payèrent la fidélité de ses habitans de plusieurs grands privilèges, & étendirent considérablement le territoire de leur Ville (a).

*Téos*, située vers le bout Méridional de l'*Ionie*, étoit aussi une des douze Villes. Ce fut la patrie d'*Anacréon*, & d'*Hécatée* l'Historien. Du tems d'*Anacréon* les habitans abandonnèrent leur patrie où les *Perfes* les accabloient d'un joug insupportable, se retirèrent en *Thrace*, & allèrent s'établir dans la Ville d'*Abdère* (b), que *Timésius* de *Clazomène* avoit fondée \*. Ils furent les seuls d'entre les *IONIENS*, comme le remarque *Hérodote* (c), qui préférèrent l'exil à l'esclavage, ce qui leur a attiré les plus grands éloges de la part de cet Historien. Quelques-uns d'eux reprirent dans la suite le chemin de leur Terre natale, *Téos* ayant été du tems des *Romains* une Ville assez peuplée (d). Le titre de Fondateur de *Téos* est donné à *Auguste* sur plusieurs Médailles, apparemment parce qu'il la répara & l'embellit, comme il fit plusieurs autres Villes d'*Asie*. *Pline* (e) compte *Téos* parmi les Iles, en quoi il ne s'accorde avec aucun des anciens Géographes. Les petites Villes d'*Erès* & de *Myonnèse*, entre *Téos* & *Lébédus*, étoient autrefois sujettes aux *Téiens*, dont le territoire s'étendoit depuis leur Ville jusques tout près de *Lébédus*.

*Lébédus* est mise par *Méla*, par *Strabon* & par *Hérodote* au nombre des douze Villes d'*Ionie*. Elle étoit située sur l'Isthme de la Presqu'île d'*Ionie* vis-à-vis de *Smyrne*, & étoit fameuse autrefois par la manière dont on y honoroit annuellement *Bachus*. *Lyfimaque* détruisit entièrement cette Ville, & en transporta les habitans à *Ephèse* (f); mais elle fut rebâtie après sa mort par ses premiers habitans, ce qui n'empêcha pas qu'elle ne fût toujours dans la suite qu'une espèce de Village (g).

*Colophon*, présentement *Altobosco*, ou *Belvédère*, comme d'autres la nomment, étoit une des principales Villes de la Confédération *Ionienne*, située sur la côte, & non dans l'intérieur du Pays, comme *Pline* (h) l'assure: elle fut pareillement détruite par *Lyfimaque*, qui en envoya aussi les habitans à *Ephèse*; & pour achever le parallèle, on la rebâtit après la mort de ce Prince. Les *Colophonien*s étoient si bons Cavaliers, que ceux pour qui ils se déclaroient, étoient toujours sûrs de la victoire, ce qui donna lieu à un proverbe (i) †. *Colophon* étoit la Ville natale de *Méandre*, & une des sept Villes qui s'attribuoient l'honneur d'avoir donné le jour à *Homère*. Ce *Méandre*, à ce qu'*Hérodote* nous apprend, étoit contemporain d'*Homère* (k). Les Anciens font mention d'un fameux Bôcage & d'un Temple consacrés

(a) Liv. L. XXXV. c. 39.

(b) Strab. L. XIV. p. 443.

(c) Herodot. L. I. c. 168.

(d) Liv. L. XXXVII. c. 27.

(e) Plin. V. c. 31.

(f) Pausan. in Attic. c. 9.

(g) Horat. L. I. Epist. 11.

(h) Plin. L. V. c. 29.

(i) Strab. L. XIV. p. 442.

(k) Herodot. in vitâ Homeri c. 8.

\* De-là le proverbe Ἀδδῆρα καλὴ Τρίων ἀποικία, *Abdère une belle Colonie de Téiens*, pour dire, que des gens de cœur aiment mieux vivre dans quelque endroit que ce puisse être, que de gémir sous l'oppression & dans l'esclavage (1). On prétend que *Cicéron* fait allusion à ce mot dans ses Epîtres à *Atticus* (2).

† Τὸν κολοφῶνα ἐπέθηκεν, *Colophonem addere*, c'est-à-dire, mettre la dernière main à un ouvrage pour l'achever heureusement.

(1) Erasmus, Chiliad.

(2) Cicero. ad Att. L. IV. & VII.



SECTION  
IV.Histoire  
d'Ionie.

## Ephèse.

à *Apollon Clarien*, dans le voisinage de cette Ville (a). On ignore ce qui fit donner à ce Dieu l'épithète de *Clarien*, les uns prétendant que son Temple étoit dans une petite Ville nommée *Claros* dans le voisinage de *Colophon*, & d'autres soutenant qu'il fut appelé ainsi d'après une Montagne du même nom. La petite Ville de *Notium*, située sur la même côte, & dont *Tite-Live* parle en plus d'un endroit, appartenoit aux *Colophoniens*, & avoit reçu des *Romains* les mêmes privilèges que la Ville de *Colophon* (b).

*Ephèse*, appelée présentement *Aiasaloue* par les habitans, étoit autrefois la première Ville d'*Asie*. *Stephanus* lui donne le titre d'*Epiphanestate*, ou de *très illustre*. *Plin* l'appelle l'Ornement de l'*Asie*, & *Strabon* la représente comme la Ville la plus grande & la plus marchande de tout ce Continent. Quelle différence entre l'ancienne *Ephèse* & celle d'à présent, qui n'est qu'un misérable Village habité par trente ou quarante Familles *Grecques*, qui, à ce que *Spon* assure, ne sont pas capables d'entendre l'Épître que *St. Paul* leur écrivit! L'ancienne Ville étoit environ à la distance de 50 milles au Midi de *Smyrne*, près des bords de la Mer *Icarienne*, qui est une Baye de la Mer *Egée*. Mais cette Ville a été si souvent détruite & rebâtie, qu'il n'est guères possible de marquer avec précision l'endroit où elle a été. La plupart de nos Voyageurs modernes sont de sentiment, que l'ancienne Ville étoit plus au Midi que celle d'à présent, & se fondent à cet égard sur les ruines qui subsistent encore. *Ephèse* étoit connue autrefois sous les noms d'*Alopes*, d'*Ortygie*, de *Morges*, de *Smyrne Trachée*, de *Samornion* & de *Ptela* (c). Son nom d'*Ephèse*, suivant *Héraclide* (d), étoit dérivé du mot *Grec Ephesis*, qui signifie *permission*, à cause, dit cet Auteur, qu'*Hercule* permit aux *Amazones* de vivre & de bâtir une Ville en cet endroit. D'autres assurent qu'*Ephèse* fut le nom de l'*Amazone* qui fonda la Ville en question; car *Plin* (e), *Justin* (f), & *Orose* (g) s'accordent à affirmer qu'elle fut bâtie par une *Amazone*. D'autres enfin prétendent qu'elle n'a eu d'autre Fondateur qu'*Androcle*, fils de *Codrus*, Roi d'*Athènes*, qui fut le Chef des *Ioniens* qui s'établirent en *Asie*. Mais les tems dont il s'agit sont trop reculés; pour qu'on puisse se flater d'avoir saisi la vérité; ainsi nous ne nous arrêterons pas davantage sur ce sujet. Ce qu'il y a de certain, c'est que cette Ville, qui du tems des *Romains* étoit la principale Ville de l'*Asie*, reconnoissoit *Lyfimaque* pour son Fondateur; car ce Prince, après avoir fait entièrement démolir l'ancienne Ville, en bâtit une nouvelle dans un endroit plus convenable & moins éloigné du Temple. *Strabon* nous apprend que les habitans témoignent une extrême répugnance à quitter leurs anciennes demeures. *Lyfimaque* fit boucher secrètement tous les canaux par où l'eau s'écouloit dans les marais voisins; ce qui fut cause, qu'à la première forte pluie la Ville fut presque inondée, & que les habitans se trouvèrent fort heureux d'avoir une retraite dans la Ville que *Lyfimaque* venoit de bâtir pour eux. La nouvel-

(a) Plin. L. V. c. 29. Strab. L. XIV. c. 442.

(b) Liv. L. XXXVIII.

(c) Plin. L. V. c. 29.

(d) Héraclid. de Polit.

(e) Plin. ubi supr.

(f) Justin. L. II.

(g) Orosius L. I. c. 15.



le *Ephèse* fut extrêmement endommagée par un tremblement de terre sous le Règne de *Tibère*; mais cet Empereur eut la générosité de réparer le dommage, & outre cela d'orner la Ville de divers Batimens superbes, dont il reste à peine quelques ruines, qui encore répondent fort mal à la splendeur de l'ancienne *Ephèse*. L'Aqueduc, dont une partie subsiste jusqu'à présent, passe généralement pour l'ouvrage des Empereurs *Grecs*. Les colonnes qui soutiennent les arcades, sont de beau marbre, & plus hautes ou plus basses, à proportion du niveau de l'eau. Cet Aqueduc servoit à conduire l'eau de la Source d'*Halitée*, dont parle *Pausanias*, jusques dans la Ville. La Porte que les habitans appellent, sans que nous puissions deviner pourquoi, la *Porte de la Persécution*, est remarquable par trois Bas-reliefs d'un goût exquis. Le Port, représenté sur tant de Médailles, n'est plus d'aucun usage, par la quantité de sable qui en bouche l'entrée.

Mais le grand ornement d'*Ephèse* étoit le fameux Temple de *Diane*, bâti aux dépens de tous les Etats *Grecs* en *Asie*, & qui, tant à cause de sa structure, que de sa richesse & de sa grandeur, passoit pour une des Merveilles du Monde. Ce superbe Edifice étoit situé au pié d'une Montagne, & tout près d'un Marais; endroit qui, si nous en croyons *Plin*, fut choisi comme étant moins sujet à des tremblemens de terre. Cette situation ne pouvoit qu'augmenter la dépense, par l'obligation qu'elle imposoit de faire des conduits pour aider l'eau à s'écouler dans le Marais. *Philon* de *Byzance* nous apprend, qu'on employa en cette occasion une quantité de pierres si prodigieuse, que presque toutes les Carrières du Pays en furent épuisées; & les conduits ou voûtes sont ce que les habitans prennent pour un labyrinthe. Afin de rendre les fondemens des conduits destinés à soutenir un Bâtiment d'une si prodigieuse pesanteur plus fermes, on fit, suivant *Plin*, des couches de charbon de bois bien battues, & par dessus d'autres couches de laine. On mit 220 ans, *Plin* dit 400, (a) à bâtir ce Temple, la merveille de toute l'*Asie*. Il avoit 425 piés de longueur, & 200 de largeur, étant soutenu par 127 colonnes de marbre, hautes chacune de 70 piés, dont il y en avoit 27 admirablement bien ciselées. Ces colonnes étoient les ouvrages d'autant de Rois, & les Bas-reliefs d'une d'elles étoient de la façon de *Scopas*, le plus fameux Sculpteur de l'Antiquité. *Praxitèle* avoit fait la plus grande partie de l'Autel. *Cheïromocrate*, qui bâtit la Ville d'*Alexandrie*, & qui offrit de faire du Mont *Athos* une Statue d'*Alexandre*, fut l'Architecte employé en cette occasion. Le Temple avoit le privilège de pouvoir servir d'azile: privilège qui ne s'étendoit au commencement qu'à un stade. *Mithridate* l'augmenta dans la suite jusqu'à la portée du trait; & cette distance fut doublée par *Marc-Antoine*, desorte qu'elle comprenoit même une partie de la Ville; mais *Tibère*, pour remédier aux abus qui accompagnent toujours des privilèges de ce genre, fit une Loi, par laquelle il déclara que tout homme coupable d'une mauvaise action seroit puni, quand même il faudroit l'arracher de l'Autel \*. On voit encore aujourd'hui sur un grand nombre

(a) *Plin*. XVI. c. 40.\* Le Pape *Pie II.* observe, que les Aziles de *Rome*, ouverts sans distinction à toutes sortes de Malfaiteurs, ont changé cette Ville, qui seroit tranquille sans cela, en une Caver-



SECTION  
IV.*Histoire  
d'Ionie.*

bre de Médailles les têtes de divers Empereurs, & sur le revers le Temple avec un frontispice de deux, de quatre, de six, & même de huit colonnes. Les Prêtres, qui servoient dans le Temple, étoient fort considérés. On leur confioit la garde des Vierges sacrées, après qu'on les avoit mises dans un état à pouvoir leur remettre sans risque un pareil dépôt. Ils s'appelloient *Esfiatores* & *Essenæ*, observoient une certaine diète, & ne pouvoient pas, par leurs constitutions, entrer dans aucune maison particulière. Ils vivoient des revenus provenant du Lac de *Sélinuse*, & d'un autre Lac qui s'y jetoit. Ces revenus doivent avoir été considérables, puisqu'on érigea une Statue d'or à *Artimodore*, qui étant allé à *Rome* pour solliciter la levée d'une faisie que les Fermiers publics avoient faite de ces deux Lacs (a), eut le bonheur de réussir dans sa commission. Tous les *Ioniens* se rendoient annuellement à *Ephèse* avec leurs femmes & leurs enfans, pour y célébrer de la manière la plus pompeuse la Fête de *Diane* (b), & présenter de riches offrandes à la Déesse, sans oublier les Prêtres. Les *Asiarques*, dont *St. Luc* (c) fait mention, étoient, suivant *Bèze* (d), les Prêtres chargés du soin de régler les Jeux qu'on célébroit tous les ans à l'honneur de *Diane*. Ils subsistoient des quêtes qu'on faisoit durant ces Jeux, qui attiroient des Curieux des endroits les plus éloignés de l'*Asie*. La grande *Diane des Ephésiens*, comme ses aveugles adorateurs l'appelloient (e), étoit, à ce que *Pline* (f) assure, une petite Statue d'ébène, faite par un certain *Canétia*, quoique, suivant l'opinion commune, envoyée du Ciel par *Jupiter*. Cette Statue fut d'abord placée dans une niche, que les *Amazones*, à ce qu'on prétend, firent faire du tronc d'un Orme. Telle fut la première origine du Culte rendu à *Diane* dans la Ville d'*Ephèse*. Dans la suite, la vénération pour cette Déesse allant de jour en jour en augmentant parmi les habitans de l'*Asie*, on bâtit un Temple magnifique près de l'endroit où avoit été l'Orme, & on y mit la Statue de la Déesse. Ce fut-là le premier Temple, dont la richesse & la beauté n'égalèrent pas tout-à-fait celles du Temple que nous avons décrit, quoiqu'on les ait mis l'un & l'autre au nombre des Merveilles du Monde. Le second Temple subsistait encore du tems de *Pline* & de *Strabon*, & fut détruit, à ce qu'on suppose, sous le Règne de *Constantin*, en vertu d'un Edit, par lequel cet Empereur ordonnoit qu'on démolît tous les Temples des Payens. Le premier fut brûlé, le même jour qu'*Alexandre* naquit, par *Erostrate*, qui avoua à la question, que le seul motif qui l'avoit porté à détruire un Edifice aussi superbe, étoit le desir de transmettre son nom à la Postérité. Les *Ephésiens*, pour le tromper dans son attente, firent une Loi, par laquelle il étoit défendu de prononcer son nom; mais cette défense ne servit qu'à immortaliser plus sûrement

(a) Strab. ubi supr.

(b) Thucyd. L. III.

(c) Luc, Act. XIX.

(d) Annot. ad Acta.

(e) Act. XIX. 17, 18.

(f) Plin. XIX. c. 4.

ne de Bridgands (1). Il parloit ainsi avant que d'être assis dans la Chaire Papale; mais revêtu de la Dignité de Souverain-Pontife, il parut changer de sentiment, ayant été durant tout le tems de son Pontificat, un des plus zélés défenseurs des *Immunités Ecclésiastiques*.

(1) Pius Secundus in Asiâ.



surement cet insensé, dont l'extravagance, ou plutôt la fureur, avoit quelque chose de trop frappant, pour que tous les Auteurs qui ont écrit l'Histoire de ces tems-là, n'en conservassent point le souvenir. *Alexandre* offrit de rebâtit le Temple à ses dépens, pourvu que les *Ephésiens* permissent que son nom fût gravé sur le frontispice; mais ils rejetèrent cette offre d'une manière dont un Prince aussi vain qu'*Alexandre* ne put cependant se choquer, disant, qu'il ne convenoit pas qu'un Dieu bâtît un Temple à un autre Dieu (a). On vendit les colonnes & les autres matériaux que la flamme n'avoit point endommagés, comme aussi tous les bijoux des Femmes d'*Ephèse*, qui ne se firent aucune peine de les donner en cette occasion; & la somme qui en provint, servit à commencer l'ouvrage, & à le continuer jusqu'à ce qu'on eut reçu d'autres contributions, qui montèrent en peu de tems à des sommes immenses. Ce fut-là le Temple dont *Pline*, *Strabon*, & d'autres Auteurs Romains font mention. Il étoit situé entre la Ville & le Port, & fut achevé, suivant *Tite-Live* (b), sous le Règne du Roi *Servius*. Il ne reste plus rien de ce merveilleux Edifice, que quelques ruines, & un petit nombre de colonnes brisées.

Les *Ioniens* s'établirent d'abord à *Ephèse* sous la conduite d'*Androcle*, qui chassa les *Cariens* & les *Lélèges* des lieux où il bâtit dans la suite la Ville en question, à ce que *Strabon* assure. Suivant d'autres, *Ephèse* fut bâtie par un certain *Crésus* ou *Ephesus*, longtems avant la transmigration des *Ioniens*. Quoi qu'il en soit, *Ephèse* ne tarda guères à devenir la principale Ville de l'*Ionie*. Elle fut gouvernée au commencement par *Androcle* & par ses descendans, qui prirent le titre de Rois, & s'en arrogèrent l'autorité: de-là vint que, même du tems de *Strabon*, les neveux d'*Androcle* étoient appelés Rois, & avoient le privilège de porter une robe d'écarlate, un sceptre, & toutes les marques de la Dignité Royale. A cette forme de Gouvernement en succéda une autre, dont l'autorité résidoit dans un Sénat; mais nous ignorons quand & à quelle occasion arriva ce changement. Cette sorte de Gouvernement subsista jusqu'au tems de *Pythagore*, qui vivoit avant *Cyrus le Grand*, & qui étoit un des plus détestables Tyrans dont il soit parlé dans l'Histoire; car après avoir chassé le Sénat, & s'être emparé du Pouvoir Souverain, il remplit la Ville de sang & de rapines, n'épargnant pas même ceux qui s'étoient réfugiés dans le Temple de *Diane* (c). *Pythagore* eut pour Successeur *Pindare*, qui traita cependant les citoyens avec plus de douceur. *Ephèse* ayant été de son tems alliée par *Crésus* Roi de *Lydie*, il conseilla aux habitans de consacrer leur Ville à *Diane*, & d'en attacher la muraille par une corde aux colonnes de son Temple. Ils suivirent son avis, & furent, en considération de la Déesse, non seulement traités humainement par *Crésus*, mais aussi remis en possession de leur liberté (d). *Pindare*, se voyant obligé à résigner son autorité, se retira dans le *Péloponnèse*. Il étoit, au rapport d'*Elie*n (e), petit-fils d'*Alyatte* Roi de *Lydie*, & neveu de *Crésus*.

(a) Strab. ubi supr.

(b) Liv. L. I. c. 45.

(c) Suidas.

(d) Herodot. L. I. Polyæn. L. VII. Ælian. V. H. L. III. c. 26.

(e) Ælian. ubi supr.



SECTION  
IV.  
Histoire  
d'Ionie.

*Cræsus*. Les autres Tyrans d'*Ephèse*, dont l'Histoire fait mention, étoient *Athénagore*, *Comas*, *Aristarque*, & *Hégésias*, dont le dernier fut chassé par *Alexandre*, qui, s'étant rendu à *Ephèse* après la défaite des *Perfes* sur les bords du *Granique*, donna à *Diane* tous les revenus que les *Ephésiens* payoient comme tribut à la *Perse*, & établit dans leur Ville un Gouvernement Démocratique. Dans la guerre entre *Mithridate* & les *Romains*, les *Ephésiens* se déclarèrent pour le premier, & par son conseil massacrèrent tous les *Romains* qui se trouvoient dans leur Ville. En punition de ce crime, *Sylla* leur fit payer une amende assez forte pour les réduire à la dernière pauvreté. Dans la suite les *Romains* en agirent à leur égard avec plus de bonté, & leur permirent de vivre selon leurs propres Loix, comme il paroît par diverses Inscriptions & par plusieurs anciennes Médailles \*. Les *Ephésiens* étoient grandement adonnés à la Superstition, à la Magie, & à des choses curieuses, comme s'exprime l'Ecriture (a) ; ce qui donna lieu à la façon de parler proverbiale, *Ephesiæ Litteræ*, pour désigner toutes sortes de sortilèges & de charmes †.

*Priène*. *Priène* étoit une des plus anciennes Villes de l'*Ionie*, & le lieu de naissance de *Bias*, un des sept Sages. *Ptolomée* la met à une grande distance de la Mer, mais tous les autres Géographes en parlent comme d'une Ville maritime.

*Milet*. *Milet*, présentement *Palatschia*, étoit autrefois une Ville considérable, puisque *Pline* (b) & *Pomponius Mela* (c) l'appellent la première Ville de toute l'*Ionie*. *Pline* (d) fait encore mention d'une ancienne & d'une nouvelle Ville de *Milet*, dont il appelle la première *Lelegeis*, *Pithyuse*, & *Anaëto-rie*; & *Strabon* nous apprend qu'elle fut bâtie par les habitans de *Crète* (e). L'autre fut fondée, suivant *Strabon* (f), par *Nélée* fils de *Codrus* Roi d'*Athènes*, quand il vint s'établir dans cette partie de l'*Asie*. Cette grande Ville étoit située sur le bord méridional du *Méandre* près du rivage de la Mer. Les habitans s'adonnèrent de bonne heure à la Navigation, ayant fondé au rapport de *Pline* (g) 80, & suivant *Sénèque* (h) 380 Colonies en différens Pays. *Milet* avoit aussi un Temple fameux d'*Apollon*, & un Oracle du même Dieu sous le nom d'*Apollon Didyméen*, & étoit célèbre par le nombre & par la richesse de ses habitans. Son Temple fut brûlé par *Xerxès*, mais rebâti par les *Milésiens*, qui le firent si grand, au rapport de *Strabon*, qu'il n'eut

(a) Act. XIX. 19.

(b) Plin. L. V. c. 29.

(c) Mela L. I. c. 17.

(d) Plin. ibid.

(e) Strab. L. XII. & XIV.

(f) Strab. ubi supr.

(g) Plin. ibid.

(h) Seneca de Consoiat. ad Albin.

\* Nous en trouvons entre autres une de *Vespasien* avec cette Inscription remarquable: ΕΦΕΣΙΩΝ ΠΡΩΤΩΝ ΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΚΑΙ ΑΥΤΟΝΟΜΟΥ.

† Par les *Litteræ Ephesiæ* on entendoit certains mots obscurs & presque inintelligibles, que des Bigots superstitieux traçoient sur leurs piés, & en d'autres endroits de leur corps. *Suidas* raconte, à cette occasion, qu'un fameux Luteur de *Milet* n'ayant, malgré tous ses efforts, pu vaincre un *Ephésien*, qui avoit déjà terrassé trente Luteurs robustes, s'aperçut à la fin qu'il étoit armé de *Lettres Ephésiennes*. Comme c'étoit par leur moyen qu'il avoit été invincible, il n'en fut pas plutôt privé, qu'il tomba à terre & se reconnut vaincu (1).

(1) Erasim. Chiliad.



n'eut pas son égal à cet égard sur la Terre : aussi resta-t-il découvert, n'étant entouré que d'un épais Bôcage, où demeuroient les Prêtres consacrés au service de ce Temple. *Plin* place ce Bâtiment & le Bôcage à la distance de 158 stades de la Ville, mais *Strabon* (a) dit qu'ils n'étoient l'un & l'autre pas loin des murailles (b). Nos Voyageurs modernes attestent qu'on trouve encore des ruines considérables du Temple, mais que la Ville ne consiste plus qu'en un petit nombre de cabanes. Il y avoit près de *Milet* le Mont *Lathmus*, ou la Lune, au dire des Poètes, rendoit quelques visites secrètes à *Endymion*. *Thalès*, un des sept Sages de la Grèce, & le premier qui prédit une Eclipsé du Soleil, étoit né dans cette Ville, d'où lui vint le surnom de *Milé sien*, pour le distinguer d'un fameux Poète Lyrique du même nom.

*Milet* étoit dans un état très florissant du tems de *Darius* fils d'*Hystaspe*, & passoit, au rapport d'*Herodote* (c), pour l'ornement de l'*Ionie*, quoiqu'elle eût été, durant deux générations, agitée de troubles domestiques qui réduisirent les habitans aux dernières extrémités. Leurs différends furent à la fin terminés, suivant le même Auteur (d), par les *Pariens*, qu'ils avoient choisis pour cet effet d'entre tous les Grecs. Ces Arbitres, étant arrivés à *Milet*, & ayant remarqué que les Champs autour de la Ville étoient presque tous mal cultivés, dirent aux *Milé siens*, qu'ils avoient dessein d'examiner quelles Terres du Pays étoient bien cultivées. Ce projet fut exécuté, & l'Autorité Souveraine remise par les *Pariens* entre les mains de ceux dont les Terres avoient été trouvées en bon état, aucun d'eux ne doutant que ceux qui gouvernoient bien leurs propres affaires, ne fussent en état de gouverner celles du Public. Ils recommandèrent ensuite fortement aux *Milé siens*, qui jusqu'alors avoient été partagés en différentes Factions, d'obéir aux Magistrats qu'ils venoient d'établir, & par ce moyen firent que la grandeur & l'opulence de la Ville allèrent de jour en jour en augmentant (e). Du tems de *Psammitique*, Roi d'*Egypte*, une Colonie de *Milé siens* s'établit dans ce Pays, & y bâtit une muraille, que les *Egyptiens* appelloient la Muraille *Milé sienne* (f). On peut juger de l'opulence, du pouvoir, & de la condition florissante où doit avoir été en ces tems-là la Ville de *Milet*, par la longue & ruineuse guerre qu'elle soutint contre *Gygès*, *Ardys*, *Sadyatte*, & *Alyatte*, Rois de *Lydie*, sans être secourue par aucun des *Ioniens*, hormis les habitans de *Chio*, que les *Milé siens* avoient soutenus contre les *Erythréens*. Nous avons rapporté dans l'Histoire de *Lydie*, comment cette guerre fut conduite, & la nécessité où *Alyatte* se trouva à la fin de demander la paix (g). Après la défaite de *Cræsus*, & la prise de *Sardes*, tous les *Ioniens* envoyèrent des Ambassadeurs à *Cyrus*, pour offrir à ce Prince de se soumettre à lui aux mêmes conditions qui leur avoient été accordées par *Cræsus*; mais *Cyrus*, ayant refusé cette demande à tous les autres Peuples d'*Ionie*,

(a) Strab. ubi supr.

(b) Plin. &amp; Strab. ubi supr.

(c) Herodot. L. V.

(d) Idem ibid.

(e) Idem ibid.

(f) Strab. L. XVII.

(g) Supr. T. IV. p. 245.



SECTION  
IV.Histoire  
d'Ionie.

d'Ionie, l'accorda aux seuls *Milésiens*. Cette prédilection du Monarque *Persan* rendit *Milet* la plus florissante Ville de toute l'Ionie, jusqu'à ce qu'elle eut le malheur de tomber entre les mains d'*Hystiëe* & d'*Aristagore*, qui ruinèrent non seulement leur Pays, mais l'Ionie entière; car *Milet* fut assiégée, prise, & réduite en cendres par les *Perfes*, qui transportèrent les *Milésiens*, d'abord à *Suse*, & ensuite à *Ampæ*, Ville située sur les bords de la *Mer Rouge*, à une petite distance de l'embouchure du *Tigre*. Les *Athéniens* furent si touchés de leur malheur, qu'ils en versèrent des larmes, ni plus ni moins que si le sort de *Milet* fût tombé en partage à *Athènes*; & quelque tems après un certain *Phrynique*, Poëte Dramatique, ayant composé une Tragédie sur la destruction de *Milet*, tous les Spectateurs fondirent en larmes quand elle fut représentée, & les Magistrats imposèrent à l'Auteur une amende de mille dragmes, pour avoir renouvelé la mémoire d'un malheur qu'ils considéroient comme le leur, avec ordre que la Pièce ne seroit jamais plus jouée (a). Les *Perfes* ayant entièrement ruiné *Milet*, & transplanté les habitans, gardèrent pour eux-mêmes les terres autour de la Ville, & donnèrent à quelques *Cariens* les endroits les plus arides. Ce cruel désastre arriva aux *Milésiens* six ans après la révolte d'*Aristagore*, sous le Règne de *Darius* fils d'*Hystaspe*, & avoit été prédit longtems auparavant par l'Oracle d'*Apollon Didyméen* \*, si nous en croyons *Hérodote*. Les *Milésiens* obtinrent dans la suite la permission de rebâtir leur Ville, ce qu'ils firent dans un endroit différent de celui où l'autre avoit été, à ce que nous croyons pouvoir inférer de la prédiction de *Thalès*, rapportée par *Plutarque* (b): ce Philosophe ayant exigé que son corps fût enterré dans un lieu solitaire à quelque distance de la Ville, disant que ce lieu deviendrait un jour le Marché des *Milésiens*. Ces derniers ne recouvrèrent jamais leur ancienne grandeur; car nous les trouvons huit ans avant la guerre du *Péloponnèse* disputant aux *Samiens* la Souveraineté de *Priène*, & obligés d'appeler à leur secours les *Athéniens*, auxquels ils en témoignèrent leur reconnaissance, en se déclarant pour eux dans la guerre que nous venons d'indiquer. A la fin cependant, *Alcibiade*, qui étoit alors en exil, leur persuada de prendre le parti des *Lacédémoniens* (c). Du tems de *Cyrus le Jeune*, ils essayèrent de secouer le Joug *Persan*, & épousèrent la querelle de ce Prince contre son frère *Artaxerxe*; mais *Tissapherne*, Gouverneur de la Province, ayant été informé à tems de leur dessein, fit mettre à mort quelques-uns des principaux Conjurés, en envoya plusieurs autres en exil, & réduisit la Ville dans le

(a) Herodot. L. VI.

(c) Thucyd. L. I. IV. &amp; VIII.

(b) Plutarch. in Solone.

\* Cet Auteur nous apprend (1) que les *Argiens* ayant consulté l'Oracle touchant le sort de leur Ville, reçurent une réponse relative non seulement à eux-mêmes, mais aussi aux *Milésiens*. Le Dieu disoit au sujet de ces derniers: „ *Milet*, source de maux, tes richesses „ te seront enlevées; des hommes à longs cheveux se feront laver les pieds par tes Vierges; „ *Didyme* verra ses Autels transférés ailleurs. Cette prédiction fut accomplie; car la plupart des hommes furent passés au fil de l'épée par les *Perfes*, qui portoient de longs cheveux; les femmes & les enfans éprouvèrent une triste captivité; & le Temple, le Bûlage, & l'Oracle de *Didyme* furent réduits en cendres.

(1) Herodot. L. VI.



le plus triste esclavage. A la fameuse Paix d'*Antalcide*, *Milet* fut donnée aux *Perfes*, & leur resta soumise jusqu'au tems d'*Alexandre*, qui rendit aux *Miléfiens* leur première liberté, quoiqu'ils lui eussent fermé leurs portes, & qu'ils n'eussent rendu leur Ville qu'à la dernière extrémité (a). Les *Romains* les traitèrent avec beaucoup de douceur, & les laissèrent jouir de leur liberté, particulièrement sous les Empereurs.

Les *Miléfiens*, comme les autres Peuples d'*Ionie*, étant libres d'un joug étranger, eurent plus d'une fois le malheur de se voir assujettis à des Tyrans domestiques, qui les gouvernoient de la manière la plus dure & la plus cruelle. Les premiers qui usurpèrent un pouvoir despotique sur leurs concitoyens, furent *Thoas* & *Damascenor*, qui, au rapport de *Plutarque* (b), remplirent la Ville de sang & de carnage, & n'épargnèrent aucun de ceux qui refusèrent de se soumettre à leur autorité. Ces Tyrans ayant été exterminés ou chassés, *Thrasymbule* usurpa la Puissance Souveraine, qu'il conserva jusqu'à sa mort. Ce fut de son tems & par son moyen que se termina la guerre qui avoit été continuée durant plusieurs années entre les *Lydiens* & les *Miléfiens*, comme nous l'avons marqué au long dans l'Histoire de *Lydie* (c). Il étoit si renommé pour sa prudence dans l'administration des Affaires Publiques, que la plupart des petits Tyrans de la Grèce recherchoient son amitié, & se gouvernoient par ses avis. *Périandre*, Tyran de *Corinthe*, lui fit demander, à ce qu'on prétend, comment il s'y étoit pris pour établir tellement son autorité parmi les *Miléfiens*, qu'aucun d'eux ne songeoit pas seulement à secouer le joug qu'il leur avoit imposé. *Thrasymbule*, ne voulant répondre à une pareille question, ni par écrit, ni de vive voix, mena le Messager dans un Champ de blé, où, par manière d'amusement, il abattit tous les épis qui s'élevoient au dessus des autres; & ce fut-là toute la réponse avec laquelle il le renvoya. *Périandre* comprit le sens de cette espèce de conseil, mit à mort tous ceux dont la puissance pouvoit lui donner quelque ombrage, & conserva par-là tranquillement l'autorité qu'il avoit usurpée (d). *Thrasymbule* étant venu à mourir, il s'éleva plusieurs autres Tyrans, dont *Hérodote* (e), *Plutarque* (f), & divers autres Auteurs (g) font mention. Les plus fameux de tous dans l'Histoire furent *Hystiée* & *Aristagore*, qui, en voulant secouer le joug des Rois de *Perse* qui étoient leurs Protecteurs, causèrent la ruine de toutes les Colonies Grecques en *Asie*, comme nous l'avons vu dans l'Histoire de *Perse* (h). Du tems d'*Antiochus II.* Roi de *Syrie*, un certain *Timarque* gouvernoit les *Miléfiens* de la manière la plus cruelle, & fut chassé par ce Prince, que les *Miléfiens* honorèrent à cette occasion du surnom de *Théos* ou *Dieu* (i). *Milet* fut le lieu de naissance des célèbres Philosophes *Anaximandre*, *Anaximène*, & *Thalès*. Les Iles de *Chio* & de *Samos* furent aussi habitées par les *Ioniens*, & étoient Membres de leur

Con-

(a) Strab. L. XIV. &amp; Plut. in Alexandro.

(b) Plut. in Ptolem.

(c) Supr. T. IV. p. 245.

(d) Aristot. Politic. L. III. c. 10. Polyæn.

L. VI. Zonar. T. II. Frontinus L. II. c. 15.

(e) Herodot. L. IV. V. &amp; VI.

(f) Plut. in Sympos.

(g) Polyæn. L. I. Tzetzes Chiliad. 3. &amp; 9. Probus in Miltiade.

(h) Supr. T. III. p. 480. &amp;c.

(i) Appian. in Syriac. Prolog. in Trogram. L. XXVI.



**SECTION IV.** Confédération; mais nous aurons occasion d'en parler dans le Chapitre suivant, qui contiendra l'Histoire des Iles Grecques.

*Histoire d'Ionie.*

*Description de l'Eolide.*

L'*Eolide*, ainsi appelée d'après les *Eoliens* qui s'établirent dans cette partie de l'*Asie*, s'étendoit, suivant *Strabon* (a), depuis le Promontoire *Lectus* jusqu'au fleuve *Hermus*, & contenoit les Villes suivantes, *Cyme*, *Larisse*, *Néontichos*, *Tenus*, *Cylla*, *Notion*, *Egireffe*, *Pitane*, *Egée*, *Myrine*, & anciennement *Smyrne*, laquelle, comme nous l'avons rapporté ci-dessus, fut enlevée aux *Eoliens* par les *Ioniens*. Telles étoient les onze anciennes Villes d'*Eolide*, dont *Hérodote* fait mention (b). *Cyme*, située sur le rivage de la Mer, étoit la dernière des Villes maritimes de l'*Eolide* du côté de l'*Ionie*. *Larisse* appartient proprement à la *Troade*, & est mise par *Strabon* (c) entre *Achéum* & *Colones*. Autrefois l'*Eolide* comprenoit toute la *Troade*, & s'étendoit tout le long de la côte depuis l'*Ionie* jusqu'à la *Propontide*. *Thucydide* (d) parle de *Néontichos* ou *Néon-Tichos* comme d'une Ville située dans le Pays des *Apodoti*, qui étoient une Tribu particulière d'*Eoliens*, qui s'étoit établie le long de la Mer (e). *Tenus*, nommée aussi *Temnos*, est placée à l'embouchure de l'*Hermus* par *Pline*, mais par tous les autres Géographes dans l'intérieur de l'*Eolide*. *Cylla* étoit habitée par une Colonie d'*Eoliens* sur le rivage de *Myfie*. *Notion* étoit située sur le bord de la Mer, environ à deux milles de *Colophon* (f), & fut dans la suite sujette aux *Colophoniens*. Les Auteurs ne sont pas d'accord sur la situation d'*Egireffe*, les uns la plaçant tout près, & les autres fort loin de la Mer. *Pitane* étoit une Ville considérable à une petite distance de l'embouchure du *Caïcus* (g). Les habitans de cette Ville avoient l'art de faire des Briques qui flottoient sur l'eau comme du bois. *Egée*, ou *Egès*, étoit dans le voisinage de *Cyme*, & est mise par *Strabon* (h) au nombre des Villes Méditerranées de l'*Eolide*. *Myrine*, la plus ancienne Ville de toute l'*Eolide*, étoit située sur la côte, & avoit un grand & bon Port. Elle porta dans la suite le nom de *Sébastopolis* à l'honneur d'*Auguste*. *Pline*, *Strabon* & *Pomponius Méla* ajoutent aux Villes que nous venons de nommer, *Grynium* & *Elée*. La première étoit éloignée d'environ 40 stades de *Myrine*, & avoit un Temple & un Bôcage consacrés à *Apollon*, à qui les Poètes ont donné pour cette raison le surnom de *Grynéen* (i). Pour *Elée*, qui servoit de Port à *Pergame*, aux environs de l'embouchure du *Caïcus* (k), c'étoit la patrie du Philosophe *Zénon*. *Cyme*, ou *Cume*, comme d'autres écrivent ce nom, étoit la principale Ville de toute l'*Eolide*.

*La Doride.*

La *Doride*, proprement ainsi nommée, étoit ce grand Promontoire de la *Carie*, qui entre dans la Mer vis-à-vis de l'île de *Télôs*. Les principales Villes de la *Doride* étoient, *Halicarnasse*, autrefois la Capitale de la *Carie*, & célèbre par le Mausolée qu'*Artémise* fit bâtir à l'honneur de son Epoux  
Mau-

(a) Strab. L. XIII.

(b) Herodot. L. I. c. 149.

(c) Strab. L. XIII. Herodot. L. I.

(d) Thucyd. L. VIII.

(e) Idem L. III.

(f) Liv. L. XXXVII.

(g) Strab. L. XIII.

(h) Idem ibid.

(i) Virgil. Eclog. VI. & L. IV. *Æneid.* vers 345.

(k) Strab. L. XIII.



*Mausole*: Monument si admirable, que les Anciens le regardoient comme une des Merveilles du Monde. Les deux fameux Historiens, *Hérodote* & *Denys d'Halicarnasse*, comme aussi les Poètes *Héraclite* & *Callimaque*, nâquirent dans cette Ville. Elle étoit située entre le Golphe *Céramique* & le Golphe *Jasien*, & passoit pour une des plus fortes Villes de l'*Asie* (a). Ce n'est plus à présent qu'un monceau de ruines, connu sous le nom de *Nési*. *Cnide* étoit située sur la Mer appelée *Triopium*, ayant au Nord le Golphe de *Céramis*, ou, comme d'autres l'appellent, le Golphe *Céraunien*, & au Midi la Mer de *Rhodes*. Cette Ville étoit autrefois renommée à cause de la *Vénus* de *Praxitèle*; & comme *Vénus* étoit la Déesse tutélaire du Lieu, les Poètes l'ont souvent désignée par le nom de Déesse de *Cnide* (b). *Lindus*, *Jalisse* & *Camire*, étoient pareillement, à ce qu'*Hérodote* assure, des Villes de la *Doride*; mais nous ne trouvons au sujet de ces Villes, rien qui mérite qu'on en fasse mention (c).

On ne sauroit revoquer en doute que les *Ioniens*, les *Doriens* & les *Eoliens* qui s'établirent dans l'*Asie Mineure*, n'ayent été *Grecs* d'origine. Voici ce que nous trouvons dans des Auteurs prophanes touchant leur origine, & leur premier établissement sur les Côtes de l'*Asie*. *Deucalion*, disent-ils, qui régnoit en *Thessalie*, & dont le nom a été immortalisé par le Déluge qui arriva de son tems, eut de sa femme *Pyrrha* deux fils, *Hélénus* & *Amphiçtyon*. *Hélénus*, qu'on suppose avoir donné le nom d'*Hellenès* aux *Grecs*, eut trois fils, *Eole*, *Dorus* & *Xuthus*. *Eole*, qui étoit l'ainé, succéda à son Père, & outre la *Thessalie* eut pour sa part la *Locride* & la *Béotie*. Plusieurs de ses descendans prirent le chemin du *Péloponnèse* avec *Pélops* fils de *Tantale* Roi de *Phrygie*, & s'établirent dans la *Laconie*. Le Pays aux environs du Mont *Parnasse* tomba en partage à *Dorus*, & fut appelé d'après lui *Doride*. *Xuthus*, étant obligé par ses frères à quitter sa terre natale pour s'être approprié une partie des biens de son Père à leur infu, se retira en *Attique*, où il épousa la fille d'*Erechtée* Roi d'*Athènes*, de laquelle il eut deux fils, *Achée* & *Ion*.

Origine  
des Io-  
niens, des  
Doriens  
& des  
Eoliens.

Un meurtre involontaire, commis par *Achée*, le contraignit à abandonner le *Péloponnèse*, qu'on appelloit alors *Egialée* ou *Egialos*; mais le Pays où il s'établit, porta toujours dans la suite le nom d'*Achaïe*. Quelques Ecrivains assurent, qu'il quita dans la suite l'*Achaïe*, & qu'il recouvra le Royaume de son Grand-père en *Thessalie*. *Ion* commanda les *Athéniens* contre *Eumolpe* le *Thrace*, qui avoit envahi l'*Attique*, & se distingua tellement en cette occasion, que les *Athéniens* lui confièrent le Gouvernement de leur Ville, & portèrent depuis ce tems-là le nom d'*Ioniens*. Quoique dans la suite ils jugeassent à propos de laisser-là ce nom, il n'étoit cependant pas encore hors d'usage du tems de *Thésée*, comme il paroît par une Colonne que ce Prince fit ériger sur l'Isthme, pour marquer les limites des *Athéniens* d'un côté, & celles des *Péloponnésiens* de l'autre. Le côté Oriental de la Colonne portoit cette Inscription, *Ceci n'est point le Péloponnèse, mais l'Ionie*; & on lisoit du côté opposé, *Ceci n'est point l'Ionie, mais le*  
Pélo-

(a) Arrian. L. I. Expedit. Alexand.

(c) Herodot. L. I.

(b) Horat. L. III. Od. 28.



## SECTION

## IV.

Histoire  
d'Ionie.

Péloponnèse (a). Durant le tems qu'*Athènes* fut gouvernée par *Ion*, le nombre des Citoyens accrut à tel point, que ne pouvant plus subsister dans un Pays peu étendu, & rien moins que fertile, ils furent obligés d'envoyer dans le *Péloponnèse* quelques Colonies, qui donnèrent le nom d'*Ionie* à la Contrée où ils allèrent s'établir. De-là vint que tous les habitans du *Péloponnèse*, quoique composés de différentes Nations, furent confondus ensemble sous les noms généraux d'*Achéens* & d'*Ioniens* (b).

Environ quatre-vingts ans après la prise de *Troye*, les *Héraclides*, ou Descendans d'*Hercule*, envahirent le *Péloponnèse*, dans le dessein de recouvrer ce Pays, qui leur appartenait de droit. Ils étoient conduits par trois fils d'*Aristomaque*, nommés *Timène*, *Cresphonte* & *Aristodème*: ce dernier étant venu à mourir avant la réduction du Pays, ses deux fils *Eurysthène* & *Proclès* lui succédèrent. Leur expédition eut tout le succès que les *Héraclides* pouvoient s'en promettre, ayant conquis le Pays, qu'ils partagèrent ensuite entre eux. Dans ce partage *Argos* fut donnée à *Timène*, la *Messénie* à *Cresphonte*, & la *Laconie* aux deux fils d'*Aristodème* (c).

Ceux des *Achéens* qui étoient descendus d'*Eole*, & qui habitoient la *Laconie*, ayant été chassés de ce Pays par les *Doriens*, qui accompagnèrent les *Héraclides* dans leur expédition du *Péloponnèse*, s'établirent dans cette partie de l'*Asie Mineure* qui fut appelée d'après eux *Eolide*, & y bâtirent *Smyrne* avec onze autres Villes; mais *Smyrne*, comme nous l'avons rapporté ci-dessus, fut prise dans la suite par les *Ioniens*. Ils envoyèrent d'*Eolide* plusieurs Colonies à l'Ile de *Lesbos*, où ils fondèrent quelques Villes. Les *Achéens* de *Mycènes* & d'*Argos*, chassés par les *Héraclides*, s'emparèrent de cette partie du *Péloponnèse*, qui étoit possédée par les *Ioniens*. Ces derniers se retirèrent à *Athènes*, leur terre natale, dont ils partirent peu de tems après sous la conduite de *Nilée* & d'*Androcle*, les deux fils de *Codrus*, & se rendirent maîtres de la Côte Occidentale de l'*Asie Mineure* située entre la *Carie* & la *Lydie*, qui prit d'eux le nom d'*Ionie*. Ce fut dans cette Contrée qu'ils bâtirent les Villes que nous avons décrites ci-dessus (d). La puissance des *Athéniens*, qui étoient gouvernés alors par *Codrus*, allant de jour en jour en augmentant, les *Héraclides* voulurent en arrêter le progrès, mais furent défaits en bataille rangée. Nonobstant cette défaite ils restèrent en possession de la *Mégaride*, où ils bâtirent la Ville de *Mégare*, qu'ils donnèrent aux *Doriens*, qui les avoient accompagnés dans cette expédition, après en avoir chassé les *Ioniens* (e). De ces *Doriens* les uns restèrent à *Mégare* après la mort de *Codrus*, & d'autres passèrent en *Crète*; mais la plupart étant continuellement harassés par les *Athéniens*, abandonnèrent le Pays, & allèrent s'établir dans cette partie de l'*Asie Mineure* qui reçut d'eux le nom de *Doride*, où ils bâtirent *Halicarnasse*, *Cnide*, & les autres Villes que nous avons indiquées (f). Tous les Chronologistes, à l'exception

(a) Plut. in Thes.

(b) Pausan. init. Lacon. &amp; Eliac. i. Eratost. ap. Clem. Alex. Strom. Apoll. L. II.

(c) Strab. L. VIII. p. 383. &amp;c. Pausan. L. VII. p. 396. &amp;c.

(d) Ælian. Var. Hist. L. I. c. 5. Pausan. in Achaïc.

(e) Strab. ubi supr. p. 393.

(f) Idem ibid. p. 653. Pausan. in Achaïc. p. 206. Ælian. Var. Hist. L. VIII. c. 5.



tion d'*Eusèbe* & de ses Copistes, placent cette transmigration des *Ioniens* 140 ans avant la prise de *Troye*, & 60 ans après le retour des *Héracrides* dans le *Péloponnèse*, c'est à-dire, environ 790 ans avant l'*Ere Chrétienne*. La transmigration des *Eoliens* précéda celle des *Ioniens* d'environ 52 deux ans. Pour ce qui regarde celle des *Doriens*, elle est postérieure à la dernière, que nous venons d'indiquer, d'environ 70 ans.

Tel est le rapport que les Ecrivains prophanes nous font de ces Transmigrations; mais on ne peut guères compter sur leur autorité, quand il s'agit de faits aussi éloignés. A peine y avoit-il dans ces Siècles d'ignorance quelques Annales, même parmi les *Grecs*. De-là ce nombre infini de fictions concernant l'origine des Peuples dont nous parlons, les Historiens ne méritant guères plus de croyance à cet égard que les Poètes mêmes. D'autres, qui paroissent avoir mieux deviné, font descendre les *Ioniens* de *Javan*, quatrième fils de *Japhet*. Ce qui confirme cette conjecture, est que les Interprètes *Grecs* de l'Ecriture Sainte, au-lieu de *Javan* lisent *Jévan*, & que ceux que d'autres Ecrivains appellent *Iones*, sont appelés *Iaones* par *Homère*. Or les mots de *Javan* & de *Jaon* se ressemblent si fort, qu'on peut dire que probablement c'est un seul & même nom. Outre cela l'Ecriture désigne en plus d'un endroit la *Grèce* par le nom de *Javan* \*. Elle dit que *Javan* vint en *Grèce* après la Confusion de *Babel*, & s'établit dans l'*Attique*, ce qui fit appeller dans la suite les Habitans de ce Pays *Iaones* & *Iones*. Ces Habitans, comme nous l'avons observé ci-dessus, quittèrent ce nom, que ceux d'entre eux qui passèrent en *Asie*, ne laissèrent pas de conserver. Suivant cette opinion, les *Ioniens* doivent avoir été une Colonie d'*Attique*; mais *Hécatée*, cité par *Strabon* (a), nous apprend que les *Athéniens*, ou *Iones* de la *Grèce*, étoient une Colonie de ceux d'*Asie*. Comme les Contrées de l'*Asie* possédées par les *Grecs* étoient directement sur la route en venant de la Vallée de *Scinbar* dans la *Grèce*, il y a quelque lieu de croire que *Javan* s'établit d'abord en *Asie*, & que de-là, se trouvant trop à l'étroit, il envoya des Colonies dans la *Grèce*, inhabitée alors, sous la conduite de son fils aîné *Elisba*, qui fonda, suivant ceux dont nous rapportons la conjecture, la Ville d'*Elide* dans le *Péloponnèse*. C'est d'*Elisba* que *Josèphe* fait descendre les *Eoliens*, qu'il appelle à cause de cela *Eliséens* (b).

Les *Ioniens*, les *Eoliens* & les *Doriens* étoient gouvernés au commencement par des Rois, & partagés en plusieurs petits Royaumes, le Gouvernement Monarchique étant généralement établi dans toute la *Grèce* au tems de leur transmigration. Outre cela, *Hérodote* affirme en termes exprès, que quelques-uns des *Ioniens* choisirent seulement des Rois *Lyciens* de la Ra-  
ce

Leur Gouver-  
nement.

(a) Strab. L. XIII.

(b) Joseph. Antiq. L. I.

\* Nous en trouvons deux exemples dans les Révélations de DANIEL, Et quand je serai parti, voici le Prince de la Grèce viendra (1). Et dans un autre endroit, il suscitera tout contre le Royaume de la Grèce (2). Dans l'un & l'autre de ces passages, il y a le mot de *Javan* dans l'Original. Outre cela, nous lisons dans ESAÏE, Et je dépêcherai ceux qui échapperont, vers les Nations dans la Mer, en Italie & en Grèce. La Version Tigurine & celle de Genève ont gardé les mots de l'Original *Tubal* & *Javan*.

(1) Daniel X. 30,

(2) Idem. XI. 2,



SECTION  
IV.Histoire  
d'Ionie.

ce de *Glaucus*, d'autres seulement des Descendans de *Codrus*, & d'autres enfin des Princes de l'une ou de l'autre de ces Familles indifféremment (a): mais les actions de ces Rois sont enfévelies avec leurs noms dans un profond oubli. Au Gouvernement Monarchique succéda un Gouvernement Républicain, qui fut établi dans presque toutes les Villes Grecques de l'*Asie Mineure*, chacune de ces Villes étant gouvernée selon ses propres Loix. Cependant, dans la plupart de ces Etats, quelques Particuliers, sans que ni leur naissance, ni le choix de leurs concitoyens, leur donnaient le moindre droit au Trône, employèrent pour y monter la trahison & la violence, sacrifiant à leur fureté tous ceux qui leur étoient suspects à cause de leur rang, de leur mérite, de leur zèle pour la Liberté, & de leur amour pour la Patrie. Par de pareils procédés ces Usurpateurs se rendirent extrêmement odieux, & fournirent une ample matière aux déclamations des Orateurs, & aux scènes tragiques qu'on joue sur le Théâtre. Les *Ioniens*, à leur arrivée en *Asie*, se partagèrent en douze petits Etats ou Cantons, ayant été partagés de-même dans le tems qu'ils habitoient dans le *Péloponnèse*; & cette même division eut lieu à l'égard des *Achéens*, qui les chassèrent de leurs demeures. Ces douze Etats composoient la Confédération *Ionienne*, dont les Anciens font si fréquemment mention. *Milet* étoit la plus puissante & la plus considérable Ville de toute cette Confédération. Aux Villes que nous avons déjà décrites, *Thucydide* ajoute celles des Iles de *Lemnos* & d'*Imbros* (b), & *Velléius* (c) celles de *Délos*, de *Paros*, d'*Andros* & de *Ténos*, qui furent toutes, suivant cet Auteur, peuplées par des *Ioniens*. Quelques-unes des Villes dont nous avons fait mention, furent bâties par les *Ioniens*, qui s'emparèrent de quelques autres, après avoir chassé les anciens propriétaires. Comme ils n'avoient point amené de femmes avec eux de Grèce, ils enlevèrent plusieurs *Cariennes*, & tuèrent ceux qui voulurent s'opposer à cette violence: cruauté qui fut cause que les Femmes *Cariennes* s'engagèrent par un serment, qu'elles imposèrent comme une chose sacrée à leurs filles, de ne prendre jamais de repas avec leurs maris, ni de s'appeler jamais de leurs noms (d). Les *Ioniens* se trouvant ainsi établis dans la Contrée la plus fertile & la plus agréable de toute l'*Asie*, leur nombre augmenta en peu de tems, par une grande quantité d'Avanturiers qui leur vinrent de divers endroits de la Grèce; les *Abantes* d'*Eubée*, qui n'avoient rien en commun avec les *Ioniens*, formèrent une partie considérable de cette Colonie; les *Myniens* *Orchoméniens*, les *Cadméens*, les *Dryopiens*, les *Molosses*, les *Pélasgues* d'*Arcadie*, les *Doriens*, les *Epidauriens*, & plusieurs autres Habitans des différens Etats de la Grèce, se trouvèrent, au rapport d'*Hérodote* (e), mêlés avec les *Athéniens* qui furent envoyés par l'Assemblée des *Prytanes*. Les deux derniers Peuples qui étoient de vrais *Ioniens*, étant originaires d'*Athènes*, bâtirent un Temple, qu'ils appellèrent *Pan Ionium* \*. Les privilèges de ce Lieu ne furent

(a) Herodot. L. I.

(d) Herodot. L. I.

(b) Thucyd. L. VII.

(e) Idem ibid.

(c) Vellei. L. II.

\* Le nom de *Pan Ionium* avoit été donné à ce Temple, à cause du concours de ceux qui s'y rendoient de toutes les Villes d'*Ionie*. Tous les *Ioniens* y célébroient une Fête à l'honneur



furent communiqués à aucun des autres *Ioniens*; & les seuls, à ce que dit *Hérodote*, qui souhaitèrent d'y être admis, furent les *Smyrnéens*, qui étoient la plupart *Ioniens* d'origine. Le *Pan Ionium* étoit un Lieu sacré sur le Promontoire de *Mycale*, dédié par la Confédération *Ionienne* à *Neptune* sur-nommé *Héliconius*. Les *Ioniens* se rendoient en cet endroit pour y célébrer des Jeux à l'honneur de ce Dieu, & y tenir leurs Assemblées générales. Cette Fête étoit particulière aux *Athéniens Ioniens*; mais la Solemnité *Apaturienne* \* étoit commune à tous les *Ioniens*, hormis les *Ephésiens* & les *Colophonien*s, qui en furent exclus sous prétexte que leurs Villes avoient été fouillées d'un meurtre (a).

Les *Doriens* ne furent pas plutôt arrivés en *Asie*, qu'ils formèrent six petites Républiques, renfermées dans les étroites limites d'autant de Villes, qui étoient *Linde*, *Jalisse*, *Camire*, *Cos*, *Cnide*, & *Halicarnasse*. Les autres Villes du Pays, qui fut appelé d'après eux *Doride*, appartenoient à la Confédération; mais les seuls habitans des premières, en qualité de vrais *Doriens*, étoient admis dans leur Temple à *Trio*pe, où l'on célébroit des Jeux solennels à l'honneur d'*Apollon Triopien*. Les Prix étoient des Trépiés d'airain, que les Vainqueurs consacroient à *Apollon*, & laissoient dans son Temple sur un autel d'or. Quand *Agasicle* d'*Halicarnasse* gagna le prix, il n'observa point cette coutume, & emporta les Trépiés chez lui. En punition de ce crime la Ville d'*Halicarnasse* fut exclue dans la suite de la Confédération *Dorienne*, desorte qu'il n'y eut plus que cinq Villes qui eussent voix dans l'Etat (b). Les *Eoliens* étoient partagés, comme les *Ioniens* & les *Doriens*, en divers petits Cantons, indépendans les uns des autres, mais unis par une Ligue commune. Ils possédèrent au commencement douze Villes; mais *Smyrne*, comme nous l'avons rapporté ci-dessus, leur fut enlevée par les *Colophonien*s. Leur Pays étoit plus étendu que celui des *Ioniens*, mais fort inférieur

a) Herodot. ibid.

(b) Idem ibid.

neur de *Neptune*, surnommé *Héliconius*, d'après *Hélice*, Ville d'*Achaïe*, qui périt dans la suite par un tremblement de terre. Si le Taureau qu'on offroit venoit à mugir, on le regardoit comme un bon signe, ce son étant très agréable à *Neptune*.

\* Cette Fête étoit originaire d'*Athènes*, d'où elle passa chez les *Ioniens Asiatiques*. Son nom étoit dérivé du mot Grec *ἀπατη*, qui signifie *tromperie*, à cause qu'elle avoit été premièrement instituée en mémoire d'un stratagème que *Melanthius* Roi d'*Athènes* mit en œuvre contre *Xanthus* Roi de *Béotie*. Un différend s'étant élevé entre les *Athéniens* & les *Béotiens* au sujet d'une Terre située sur les confins de l'*Attique* & de la *Béotie*, *Xanthus* proposa de terminer la dispute par un combat singulier entre lui & le Prince *Athénien*. *Thymète*, en ce tems-là Roi d'*Athènes*, refusa le combat, & fut déposé. On choisit à sa place un *Messénien* nommé *Melanthius*, qui ayant accepté le défi se rendit au lieu marqué. Mais avant que d'en venir aux mains, il fit semblant d'apercevoir derrière *Xanthus* un homme vêtu d'une peau de Chèvre noire, & cria que les conditions du duel étoient violées. *Xanthus* tourna la tête, & fut dans cet instant même tué par son adversaire. En mémoire de cet événement, *Jupiter* reçut le surnom d'*Απατηνός*, c'est-à-dire de *Trompeur*. D'autres disent que la Solemnité *Apaturienne* tiroit son nom du mot *Απατορία*, à cause que durant cette Fête, les enfans accompagnoient leurs Pères pour que leurs noms fussent insérés dans les Régîtres publics. D'autres enfin dérivent ce nom d'*Απατορες*, c'est-à-dire *sans Pères*, dans un sens civil, les noms des Pères étant enrégistrés. Alors cette Fête se célébroit au Mois *Pyaneptien*, & duroit trois jours (1).

(1) Athenæus L. IV.



SECTION IV. *Histoire d'Ionie.* férieur à tout autre égard, l'Ionie étant, au sentiment d'*Hérodote* (a), la plus fertile & la plus agréable Contrée de toute l'*Asie*. Les *Doriens*, outre les Villes qu'ils possédoient dans le Continent, en avoient cinq dans l'île de *Ténédos*, & une autre dans les *cent Iles*, dont nous aurons occasion de parler dans la suite. Il paroît par ce que nous venons de dire, que les Etats *Grecs* en *Asie* étoient gouvernés à peu près de la même manière que ceux d'*Europe*, formant trois différentes Confédérations, dont chaque Ville avoit ses Loix particulières.

Leur Religion,  
Loix &c.

La Religion & les Loix des Colonies *Grecques* en *Asie*, étoient à peu près les mêmes que celles de la *Grèce*. Leurs principales Divinités étoient *Cérès*, *Apollon*, *Diane* & *Neptune*. Les *Ioniens*, qui vinrent d'*Athènes*, célébroient, chaque cinquième année, les Mystères de *Cérès Eleusine*, que nous avons déjà décrits (b). Les *Milésiens* adoroient *Apollon Didyméen* comme leur Dieu tutélaire, ce qui lui valut aussi le nom d'*Apollon Milésien*. Près de la Ville de *Milet* étoit un fameux Oracle d'*Apollon*, appelé l'Oracle d'*Apollon Didyméen*, & aussi l'Oracle des *Branchides*. La première de ces dénominations étoit dérivée d'*Apollon* ou du Soleil, surnommé *Didyméen*, suivant *Macrobe* (c), à cause de la double lumière que ce Dieu communique au Genre-humain; l'une qui vient directement de lui, & l'autre réfléchie par la Lune. *Apollon* étoit aussi désigné par l'épithète de *Branchides*, d'après un certain *Branchus*, fils putatif de *Macarée*, mais engendré, suivant l'opinion commune, par *Apollon* \*. Cet Oracle, à ce qu'*Hérodote* assure, étoit très ancien, & le meilleur de tous les Oracles *Grecs*, à l'exception de celui de *Delphes* (d). Durant la guerre contre les *Perfes* le Temple fut brûlé jusqu'aux fondemens, ayant été livré aux *Barbares* par les *Branchides*, ou Prêtres, qui en étoient les Gardiens. Pour les récompenser de ce service, *Xerxès* leur permit de se bâtir une Ville dans un endroit reculé de l'*Asie*, où ils se croyoient à couvert du ressentiment de leurs Compatriotes. Cependant ils n'échappèrent pas au châtiment qu'ils avoient mérité; car *Alexandre*, ayant vaincu *Darius*, & s'étant rendu maître de l'*Asie*, détruisit leur Ville de fond en comble, & en fit passer tous les habitans au fil de l'épée, infligeant aux enfans la peine due au crime de leurs Pères (e).

Les *Ioniens* célébroient une Fête annuelle à l'honneur de *Diane Triclarie*.

Les

(a) Idem ibid.

(b) V. huj. T. V. p. 132, Note.

(c) *Macrobius*. L. I.

(d) *Herodotus*. L. I.

(e) *Strabo*. L. XIV.

\* *Varron* nous apprend, que la Mère de *Branchius* étant enceinte, songea que le Soleil pénétreroit par sa bouche jusques dans son ventre, & que l'enfant fut à cause de cela même appelé *Branchus*, de *βρογχος*, le gosier, par lequel le Dieu avoit passé. *Branchus*, devenu grand, reçut d'*Apollon* une Couronne & un Sceptre, & commença à prophétiser. Ayant disparu peu de tems après, on dédia un Temple magnifique à lui & à *Apollon Philésien*, surnom dérivé du mot *φιλεῖν* *baïser*, à cause que ce fut par un baiser qu'il communiqua le don de Prophétie à *Branchus*. Ce Temple fut réduit en cendres par les *Perfes*, mais rebâti ensuite avec une telle magnificence, qu'il surpassoit tous les autres Temples *Grecs* en grandeur, ayant jusqu'à cinq stades de tour, ce qui fut cause qu'on le laissa ouvert par en-haut (1).

(1) *Strabo*. L. XIV.



Les hommes & les femmes marchaient piés nus dans le Temple de cette Déesse, pour appaiser la colère où elle étoit de ce que son Temple avoit été souillé d'un inceste. Cette Solemnité fut instituée par les *Athéniens*, qui jusqu'après la guerre de *Troye* sacrifiaient tous les ans à la Déesse irritée un Enfant de l'un & de l'autre sexe.

SECTION  
IV.Histoire  
d'Ionie.

Commerce

Nous ne pouvons inférer leur Commerce que de leur situation, qui attireroit probablement des Marchands de tous les endroits d'alentour. Leur Pays abondoit en tout ce qui est nécessaire pour la conservation de la vie. La Côte du Pays étoit bonne, & ils avoient d'excellens Ports, de sorte qu'il y a lieu de supposer qu'ils faisoient un Négoce considérable. Nous savons outre cela qu'ils étoient fort puissans par Mer, qu'ils avoient de nombreuses Flottes, & qu'ils fondèrent des Colonies, non seulement dans les Iles voisines, mais même dans les *Gaules* & au-delà des Colonnes d'*Hercule*.

Caractères

Ils dégénérent bientôt de la valeur de leurs ancêtres, & devinrent un Peuple superstitieux, efféminé & voluptueux, au point que, du tems d'*Hérodote*, les *Ioniens* étoient regardés comme incapables de faire la guerre (a). On prétend qu'ils introduisirent l'usage des Parfums & des Couronnes de fleurs dans les Festins, comme aussi celui des Confitures (b). *Maxime* de Tyr, parlant des inclinations des différentes Colonies Grecques, nous apprend que les *Crotoniates* aimoient les Jeux Olympiques, les *Spartiates* de belles Armes, les *Crétois* la Chasse, les *Sybárites* à être magnifiquement habillés, & les *Ioniens* des Danses lascives (c). Les *Eoliens* & les *Doriens*, habitant un Pays moins fertile, ne furent pas si vite amollis par le doux climat de l'*Asie*. Leur valeur égala celle des Grecs Européens jusqu'au tems où ils furent subjugués par les *Perfes*. Car dès-qu'ils eurent perdu leur liberté, ils s'abandonnèrent à l'oïveté, & devinrent bientôt aussi efféminés que les autres *Asiatiques*.

Leur  
Histoire.  
Année  
du Déluge  
2441. A-  
vant J. C.  
562.

Les Colonies Grecques établies en *Asie* furent libres & gouvernées par leurs propres Loix depuis le tems de leur transmigration sous le Règne de *Cræsus* Roi de *Lydie*, à la puissance supérieure duquel ils furent obligés de se soumettre, après avoir tenu tête à tous ses Prédécesseurs. Ils lui payoient un Tribut annuel, lui fournissoient des Vaisseaux équipés en guerre, & envoyoient aussi, quand il le falloit, leur contingent en Troupes de terre; mais d'un autre côté ils menaient une vie douce & tranquille sous l'heureux gouvernement de ce Prince (d). Ce fut pour cette raison qu'ils prirent les armes contre *Cyrus* quand il envahit la *Lydie*, & qu'ils rejetèrent les propositions avantageuses qu'il leur fit faire. Mais après la défaite de *Cræsus* & la prise de *Sardes*, ils envoyèrent au Conquérant des Ambassadeurs chargés de témoigner de leur part, qu'ils étoient prêts à se soumettre aux mêmes conditions qui leur avoient été accordées par *Cræsus*. *Cyrus*, après les avoir écoutés avec attention, leur répondit par l'Apologue que voici. „ Un Joueur de flûte ayant apperçu dans la Mer un grand

„ nom-

(a) Herodot. L. I.

(b) Valer. Maxim. L. II. Rer. Memorab.

(c) Maxim. Tyrius in Dissert. Quis sit Philosophiæ finis.

(d) Herodot. L. I.



SECTION  
IV.Histoire  
d'Ionie.

„ nombre de Poissons, & s'imaginant qu'il pourroit par sa musique les at-  
 „ tirer sur le rivage, commença à jouer; mais se voyant trompé dans son  
 „ attente, il jeta un filet dans l'eau, & l'amena plein de Poissons sur le  
 „ rivage. Quand il les vit sauteller sur terre: Puisque vous n'avez pas ju-  
 „ gé à propos, leur dit-il, de danser quand je vous y invitois par ma  
 „ musique, il n'est pas nécessaire que vous dansiez à présent. Les Am-  
 „ bassadeurs Grecs s'en retournèrent avec cette réponse, qu'ils n'eurent pas  
 „ plutôt communiquée à leurs Compatriotes, que ceux-ci résolurent dans u-  
 „ ne Assemblée générale de fortifier leurs Villes pour les mettre à couvert  
 „ d'une surprise, & d'envoyer des Ambassadeurs demander du secours aux  
 „ Lacédémoniens. Un Phocéan, nommé Pytherme, fut envoyé en Asie de la  
 „ part de tous les Grecs; mais il n'y eut pas moyen d'engager les Spartiates à  
 „ leur donner la moindre assistance. Cependant ces derniers dépêchèrent par  
 „ mer quelques-uns des principaux d'entre eux, pour observer les mouvemens  
 „ de Cyrus, & interposer leurs bons offices en faveur de leurs Compatriotes.  
 „ Ces Députés étant arrivés à Phocée, envoyèrent Lacrine, le plus considéra-  
 „ ble d'eux tous, à Sardes, avec ordre de dire à Cyrus, que s'il commettoit  
 „ quelque hostilité contre les Villes Grecques, la République de Lacédémone en  
 „ témoigneroit son ressentiment. Cyrus, surpris de ce langage, demanda aux  
 „ Grecs qui étoient autour de lui, quelle Armée les Lacédémoniens pouvoient  
 „ mettre en campagne, & quel Peuple c'étoit? Quand on l'eut mis au fait, il  
 „ répondit au Député, qu'il ne craignoit point un Peuple qui avoit au milieu  
 „ de ses Villes des endroits publics, où les habitans se rendoient pour se trom-  
 „ per les uns les autres par des sermens; & que si les Dieux lui conservoient  
 „ la vie, ils se trouveroient assez embarrassés de leurs propres malheurs, sans  
 „ se mettre en peine de ceux des autres. Ce discours faisoit allusion aux Grecs  
 „ en général, qui avoient dans leurs Villes de grandes Places quarrées, où  
 „ ils se rendoient pour faire commerce ensemble, coutume inconnue aux  
 „ Perses (a).

Année  
du Déluge  
2455. A-  
vant J. C.  
544.

Cyrus, ayant renvoyé l'Ambassadeur Lacédémonien avec cette réponse,  
 „ laissa Sardes, & en partant pour Ecbatane chargea Mazare, un de ses  
 „ Lieutenans, de réduire sous son obéissance l'Eolide, la Doride & l'Ionie.  
 „ Mazare, conformément à sa commission, entra en Ionie, prit & détruisit  
 „ la Ville de Priène, ravagea les fertiles Plaines arrosées par le Méandre, & s'é-  
 „ tant avancé jusqu'à Magnésie, réduisit pareillement cette Ville en cendres.  
 „ De Magnésie il marcha vers Phocée; mais avant que de rien entreprendre  
 „ contre cette importante Place, il tomba malade & mourut. Sa mort néan-  
 „ moins n'empêcha pas qu'Harpagus, qui avoit été chargé de commander  
 „ l'Armée en Ionie, ne mît le siège devant Phocée, dont les habitans, détes-  
 „ tant l'esclavage, aimèrent mieux abandonner leur patrie, que de se soumet-  
 „ tre au Joug Persan. Pour cet effet, ayant embarqué dans quelques Vais-  
 „ seaux, leurs femmes, leurs enfans & leurs meilleurs effets, ils se rendirent  
 „ en Thrace, & s'établirent dans la Ville d'Abdère, qui avoit été fondée par  
 „ les Grecs de la Confédération Ionienne, sous la conduite de Timésius, natif  
 „ de



de *Glaxomène*. Les autres Villes d'*Ionie* furent toutes soumises par *Harpagus*. Le même sort tomba en partage aux *Doriens*, aux *Eoliens*, & à tous les habitans de la *haute Asie*, hormis les *Milésiens*, qui ne comptant, ni sur leurs propres forces, ni sur celles des *Ioniens*, avoient fait leur paix particulière avec *Cyrus*, & obtenu de ce Prince les mêmes conditions qui leur avoient été autrefois accordées par *Crasus*. La rapidité des conquêtes de *Cyrus* inspira une telle terreur aux Insulaires, qu'ils se soumirent d'eux-mêmes. Ainsi tous les Etats *Grecs*, tant ceux des Iles que du Continent de l'*Asie*, furent subjugués une seconde fois, & forcés à vivre sous la Domination *Persane*, dans une dépendance plus grande que celle où ils s'étoient trouvés auparavant (a). Sous le Règne de *Darius*, fils d'*Hystaspe*, ils essayèrent de recouvrer leur ancienne Liberté, & soutinrent la guerre contre toute la puissance des *Perfes* durant l'espace de six ans; mais malgré tous leurs efforts, il fallut de nouveau subir le joug, que le Vainqueur appesantit pour les punir d'avoir eu l'audace de s'y vouloir soustraire. Mais nous avons déjà rapporté en détail les événemens de cette guerre, & les calamités qu'elle attira aux Etats *Grecs* dans l'*Asie Mineure* (b).

Les *Ioniens* donnèrent à *Xerxès* un certain nombre de Vaisseaux dans son expédition contre *Athènes*. Mais comme le grand Roi n'avoit entrepris cette guerre que pour punir les *Athéniens* d'avoir envoyé quelques Vaisseaux aux *Ioniens*, quand ces derniers entreprirent de secouer le Joug *Persan*, *Thémistocle*, qui commandoit la Flotte *Athénienne*, crut que les *Ioniens* servoient dans cette expédition contre leur gré, & qu'ils pourroient facilement être déterminés à abandonner les *Perfes*, & à épouser les intérêts de leurs anciens Alliés. N'y ayant pas moyen d'entrer en conférence avec eux, ni de leur envoyer des Messagers, il se rendit en personne à l'endroit où ils venoient ordinairement faire de l'eau, & y grava sur le roc les paroles suivantes :

„ Hommes d'*Ionie*, vous vous rendez coupables d'un crime affreux en combattant contre vos Pères, & en aidant à mettre la Grèce aux fers. Passez de notre côté; ou si cela vous est impossible, séparez vos forces d'avec celles de l'Ennemi, & persuadez aux *Cariens* d'imiter votre exemple. Que si l'une & l'autre de ces choses sont impraticables, & que vous vous trouviez dans la nécessité absolue de rester avec la Flotte *Persane*, du moins aidez-nous quand nous en viendrons aux mains, & souvenez-vous, que non seulement vous êtes descendus de nous, mais aussi que vous êtes la première cause de la fureur des *Barbares* contre nous ”.

*Thémistocle* avoit en ceci une double vue; il espéra que cette invitation, si le Roi n'en étoit pas informé, porteroit les *Ioniens* à se déclarer pour les *Grecs*. D'un autre côté, il se flata qu'en cas que la chose parvînt aux oreilles du Roi, ce Prince se défieroit des *Ioniens*, & n'oseroit pas les employer. Les *Ioniens* s'étant rendus à terre le lendemain comme à l'ordinaire, lurent ce que *Thémistocle* avoit tracé sur le roc, & résolurent de lui accorder ce qu'il exigeoit d'eux. Pour cet effet, quand les deux Flottes en vinrent à un engagement, les *Ioniens*, au lieu d'attaquer les *Athéniens*, prirent

(a) Idem ibid,

(b) Supr. T. III. p. 480. &amp;c,



## SECTION

## IV.

Histoire  
d'Ionie.

---

rent le large. Leur fuite, qui fut bientôt suivie de celle des *Phéniciens*, ne contribua pas médiocrement à la fameuse victoire que les *Athéniens* remportèrent à *Salamine* (a). *Diodore de Sicile* nous apprend, que les *Ioniens*, par le moyen d'un *Samien*, informèrent les *Athéniens* de tout ce qui se passoit dans la Flotte ennemie, & leur donnèrent à connoître, que dès-qu'on en feroit aux mains, ils abandonneroient les *Barbares* (b). Cette promesse, suivant notre Auteur, encouragea tellement les *Grecs*, qu'ils attaquèrent la Flotte *Persane* contre la résolution déjà prise à cet égard, & remportèrent une des plus fameuses victoires dont il soit parlé dans l'Histoire (c).

Le même stratagème fut mis en œuvre par *Léotychide*, Commandant de la Flotte *Grecque*, avant la bataille de *Mycale*. Les *Ioniens*, les *Doriens*, les *Eoliens*, & les Habitans des Iles, formoient une partie considérable de l'Armée *Persane*, qui étoit rangée le long de la côte, pour empêcher les *Grecs* de faire une descente dans le Pays. *Léotychide* s'étant approché du rivage le plus qu'il lui étoit possible, ordonna à un Héraut d'adresser aux *Ioniens* en son nom les paroles suivantes: „ Hommes d'Ionie, écoutez attentivement ce que j'ai à vous dire, & dont les *Perfes* ne sauroient comprendre le sens. Quand la bataille commencera, que chacun de vous se rappelle d'abord l'idée de la liberté, & se souvienne ensuite que le mot dont on est convenu, est *Hébé*. Si quelqu'un de vous ne m'entend pas, que ceux qui m'entendent lui fassent part de ce que je viens de dire. Ces paroles firent une telle impression sur les *Grecs*, qu'au plus fort de l'action ils abandonnèrent les *Perfes*, & se rangèrent du côté de leurs compatriotes, ce qui causa la défaite totale de l'Armée *Persane*. Avant la bataille les Généraux *Perfians* avoient confié aux *Milésiens* la garde des passages qui menaient vers les hauteurs de *Mycale*, afin d'avoir une retraite sûre en cas qu'ils fussent mis en fuite, & des guides pour les conduire par dessus les Montagnes, le Pays étant parfaitement connu des *Milésiens*. Mais ces derniers ramenèrent les fuyards vers l'Ennemi, ce qui augmenta considérablement la défaite des *Perfes* (d). Les *Grecs Asiatiques* secouèrent ainsi le Joug *Persan* pour la seconde fois; & la conduite qu'ils tinrent en cette occasion, fut si agréable aux *Lacédémoniens*, qu'ils voulurent les transplanter d'*Asie* en *Grèce*; car ils savoient que si les *Ioniens* restoient en *Asie*, ils auroient toujours lieu d'être allarmés du voisinage d'un Ennemi beaucoup plus puissant qu'eux; au-lieu que leurs amis étoient éloignés & hors d'état de les aider à tems, quand ils pourroient avoir besoin de secours. Les *Péloponnésiens* proposèrent de chasser de la *Grèce* les Peuples qui s'étoient déclarés pour les *Perfes*, & de donner leurs terres aux *Ioniens*. Ces derniers & les *Eoliens*, informés de ce dessein, se préparoient déjà à passer en *Europe* avec leurs effets. Mais les *Athéniens* furent leur persuader de rester en *Asie*, en leur promettant de les assister de tout leur pouvoir en toute occasion. Les *Athéniens* craignoient que si les *Ioniens* s'établissoient en *Europe* du consentement de tous les *Grecs*, ils ne voudroient plus reconnoître

*Athènes*

(a) Herodot. L. VIII.

(b) Diodor. Sicul. L. XI. c. 1. p. 251.

(c) Idem ibid. Justin. L. II.

(d) Herodot. L. IX.



*Athènes* pour le lieu de leur origine. Les *Péloponnésiens* entrèrent dans les vues des *Athéniens*, & les *Ioniens* consentirent à rester en *Asie* (a), où ils se trouvèrent d'autant mieux, que par le Traité de paix fait entre les *Grecs* & les *Perfes* sous le Règne d'*Artaxerxe*, un des Articles fut, que tous les Etats *Grecs* de l'*Asie* seroient déclarés libres, & auroient le privilège de se gouverner selon leurs propres Loix (b).

Les *Ioniens*, étant ainsi affranchis du joug des *Perfes*, entrèrent en alliance avec les *Athéniens*, qui les traitèrent à la fin plutôt comme Sujets que comme Alliés, les obligeant à fournir à toutes les dépenses qu'exigeoit la guerre du *Péloponnèse*, ni plus ni moins que s'ils avoient été leurs Sujets. Ce qui étoit si vrai, qu'*Euphème* même, qui avoit été envoyé durant la guerre que nous venons de nommer pour faire entrer les *Camarinéens* en alliance avec *Athènes*, dit en autant de termes, que les *Athéniens* avoient subjugué les *Ioniens* & les *Insulaires*, pour avoir pris le parti des *Perfes* contre une Ville qu'ils auroient dû regarder comme leur Mère (c). Ce n'étoit-là qu'un mauvais prétexte, puisque la victoire, remportée par les *Athéniens* à *Salamine*, étoit due en grande partie aux *Ioniens* & aux autres *Grecs*, comme nous l'avons vu ci-dessus sous le Règne d'*Artaxerxe Mnémon*. Les *Grecs Asiatiques* se trouvèrent de nouveau assujettis aux *Perfes*, étant gouvernés par *Tissapherne*, contre qui ils se révoltèrent pour épouser les intérêts de *Cyrus le Jeune*. Ce Prince étant mort, ils envoyèrent des Ambassadeurs aux *Lacédémoniens* pour implorer leur secours contre *Tissapherne*, qui avoit repris le chemin de son Gouvernement à la tête d'une nombreuse Armée, dans le dessein de les châtier. Les *Lacédémoniens*, venant de finir la longue guerre qu'ils avoient soutenue contre les *Athéniens*, profitèrent de cette occasion pour rompre de nouveau avec les *Perfes*, & envoyèrent d'abord *Thimbron*, ensuite *Dercyllidas*, & enfin *Agésilas* leur Roi, pour envahir les Provinces que les *Perfes* possédoient en *Asie*. Cette entreprise leur réussit au-delà de leur attente, & ils se seroient peut-être rendus maîtres de tout l'Empire, si *Darius*, en distribuant de grandes sommes parmi les principaux de la Grèce, n'avoit pas trouvé moyen de rallumer la guerre; ce qui obligea les *Lacédémoniens* à rappeler leur Roi, & à faire avec les *Perfes* une paix également défavantageuse & peu honorable aux *Grecs*. Un des Articles portoit, que toutes les Villes *Grecques* en *Asie* seroient sujettes au Roi de *Perse*, qui auroit outre cela les Iles de *Cypre* & de *Clazomène*. Par-là tous les *Grecs* établis en *Asie* furent lâchement abandonnés au pouvoir des *Perfes* (d), dont ils portèrent le joug jusqu'au tems où ils en furent délivrés par *Alexandre*, qui rendit à tous les *Grecs* en *Asie* leurs anciens privilèges (e). Après la mort d'*Alexandre*, comme ils n'avoient ni force ni courage pour se défendre, ils furent subjugués par les Rois de *Syrie*, & leur restèrent sujets jusqu'à ce que les *Romains*, après avoir délivré la Grèce de l'oppression de *Philippe* Roi de *Macédoine*, obligèrent *Antiochus III*, surnommé le Grand, à

accorder.

(a) Herodot. ibid. Diodor. Sicul. L. XI. c. 4. p. 261.

(b) Diod. Sicul. ibid. p. 74. Thucyd. L. I.

(c) Thucyd. L. VI.

(d) Xenoph. *ἀναβάσις* L. I. Diodor. Sicul. L. XIV. Plut. in Agésil.

(e) Herodot. L. XVII. c. 2. Arrian. L. III.



SECTION  
IV.Histoire  
d'Ionie.

accorder aux Colonies Grecques en *Asie* la même liberté qu'ils venoient de procurer aux Etats Grecs en *Europe* (a). Ayant été ainsi rétablis dans leurs anciens droits, la plupart des Villes libres entrèrent en alliance avec *Rome*, & jouïrent de cette espèce de liberté qu'accordoient les *Romains*, ce qui dura jusqu'au tems où ils furent de nouveau réduits en servitude par le fameux *Mithridate*, Roi de *Pont*, en faveur duquel ils se déclarèrent contre les *Romains*, qui étoient pour eux des Maîtres aussi terribles que peu dignes d'être aimés. Par son ordre ils massacrèrent sans distinction tous les *Romains* & tous les *Italiens*, que le Commerce ou la douceur du Climat avoit fait venir en *Asie*. Les *Ephésiens* se signalèrent en cette occasion, ne permettant pas que le Temple de *Diane* même servît d'azile aux *Romains*. Cependant leur prompte complaisance pour ses ordres ne les exempta pas de l'oppression la plus tyrannique. Ainsi il n'y eut pas lieu de s'étonner qu'à l'arrivée de *Sylla* en *Asie* ils abandonnèrent *Mithridate*, & prirent le parti des *Romains*, tout comme ils avoient auparavant abandonné les *Romains* pour épouser les intérêts de *Mithridate*. *Ephèse* fut la première à se révolter, & l'exemple de cette Ville fut bientôt suivi par celles de *Smyrne*, de *Colophon*, de *Sardes*, de *Trallis*, d'*Hypépène* & de *Mésopolis*. Cette révolution fit changer de conduite au Roi. Dans l'espérance de conserver les Villes Grecques dans ses intérêts, & d'avoir toujours de puissans Amis sur les côtes de l'*Asie*, il remit toutes les Villes Grecques en possession de leurs privilèges, & rendit la liberté jusqu'aux Esclaves (b). Mais ce bonheur, qu'une politique intéressée avoit fait accorder, fut de courte durée; car *Sylla*, ayant défait les Armées de *Mithridate*, & subjugué toute l'*Asie Mineure*, vengea sur les *Asiatiques* la mort d'autant de *Romains* qu'ils en avoient inhumainement massacrés, en les privant de leur liberté, & en leur faisant payer des impôts qui les réduisirent à la plus grande pauvreté. La Ville d'*Ephèse* fut traitée avec la dernière sévérité, *Sylla* ayant permis à ses soldats d'y vivre à discrétion, & obligé les habitans à payer à chaque Officier cinquante dragmes, & à chaque soldat seize deniers par jour. Toute la somme que les Villes révoltées d'*Asie* payèrent à *Sylla*, montoit à 20000 talens, c'est-à-dire, à 3875000 livres sterling, que les habitans ne purent fournir qu'en vendant non seulement leurs biens meubles, mais même une partie considérable de leurs Terres (c). Ce fut-là le coup le plus fatal que l'*Asie* eut jamais reçu: aussi les Grecs de ce Pays s'en ressentirent-ils toujours malgré toutes les bontés qu'eurent pour eux plusieurs Empereurs, sous la protection desquels ils jouïrent, durant un bon nombre d'années, au moins de quelque ombre de liberté.

(a) Liv. L. XXXV. c. 16.

(b) Arrian. in *Mithridate*.(c) Idem ibid. & Plut. in *Sylla*.





PL  
2111112







# HISTOIRE UNIVERSELLE.

D E P U I S

LE COMMENCEMENT DU MONDE

JUSQU'A PRESENT.

L I V R E I I.

C H A P I T R E I.

*Des Iles de SICILE, de CRETE, de SAMOS, de RHODES &c. jusqu'au tems où elles furent assujetties à l'Empire ROMAIN.*

---

## S E C T I O N I.

*Histoire de SICILE.*

**A** Près avoir donné l'Histoire des Grecs établis dans le Continent, tant de l'*Europe* que de l'*Asie*, nous passerons à présent à celle de ce même Peuple habitant les Iles adjacentes, en commençant par la *Sicile*, la plus considérable de toutes les Iles de la Mer Méditerranée, & autrefois le théâtre de plusieurs grands évènements.

Cette Ile étoit anciennement connue sous les noms de *Sicanie*, de *Sicile*, & de *Trinacrie* ou *Triquètre*: les deux premiers noms étoient dérivés des *Sicanes* & des *Sicules*, qui occupoient une partie considérable du Pays; & le dernier dérhoit de sa figure triangulaire, formée par les trois fameux Promontoires de *Pélore*, de *Pachyne*, & de *Lilybée* \*. Les Habitans appellent présentement le Cap de *Pélore*, *Capo di Faro*, ou *Capo della torre di Faro*. Ce Cap tiroit

SECTION  
I.

*Histoire  
de Sicile.*

*Nom.*

\* *Terra tribus scopulis vastum procurrit in æquor;  
Trinacris à positu nomen adepta loci.*

OVIDE.



## SECTION

## I.

Histoire  
de Sicile.

tiroit son ancien nom, si nous en croyons *Valère Maxime* (a) & *Pomponius Mela* (b), du Pilote *Pélore*, qui fut tué par *Annibal*. Ce Général, s'apercevant que son Vaisseau avoit été conduit dans le Détroit de *Sicile*, & s'imaginant que le Pilote vouloit le livrer aux *Romains*, le mit à mort; mais ayant été dans la suite convaincu de son innocence, il fit ériger une Statue à son honneur sur le Promontoire, qui fut appelé depuis ce tems *Pelorum*, *Pelorus* & *Peloris*. Ce fait est rapporté par les Historiens que nous venons de nommer; mais comme ils diffèrent entre eux dans quelques circonstances, il y a eu des Ecrivains qui ont révoqué la chose en doute. Ce Promontoire fait face à l'*Italie*, dont il est séparé par le Détroit de *Messine*, qui s'étend depuis la Tour de *Faro*, c'est-à-dire, depuis la partie la plus Septentrionale de l'Ile, jusqu'au Cap *Dell'armi*, qui forme la partie la plus Méridionale de la *Calabre*. Le Détroit en question, appelé *Fretum Siculum* par les *Latins*, il *Faro di Messina* par les *Italiens*, & le *Fare de Messine* par les *François*, peut avoir, suivant *Pline* (c), *Strabon* (d), & d'autres Géographes, entre douze & quinze milles dans l'endroit le plus large, & environ un mille & demi dans l'endroit le plus étroit: aussi prétend-on que quand *Messine* fut prise par les *Carthaginois*, plusieurs des habitans gagnèrent à la nage les Côtes d'*Italie*. La petitesse de cette distance donna lieu à une Opinion reçue parmi les Anciens, savoir, que la *Sicile* tenoit jadis au Continent de l'*Italie* par un Isthme, qui fut peu à peu mangé par l'eau, ou englouti par des tremblemens de terre. *Pline* (e), avec sa crédulité ordinaire, parle de ce changement comme d'un fait incontestable. Un Ecrivain moderne, fort connu dans la *République des Lettres*, va encore plus loin (f) & marque jusqu'au tems où l'évènement dont il s'agit est arrivé, disant que ce fut sous le Règne d'*Acaste* fils d'*Eole*, qui fut élevé sur le Trône par les *Sicules* vers le tems que les *Enfans d'Israel* sortirent d'*Egypte*. Il avoue avoir l'obligation de cette découverte à *Eustathius*, qui l'a transmise à la Postérité dans ses Observations sur *Denys Périégète* (g). Mais les Auteurs les plus judicieux parmi les Anciens, regardent cette prétendue séparation comme fabuleuse, & en parlent comme d'une chose qu'on dit simplement être arrivée (h) \*. Le *Fare de Messine* est fameux par la rapidité de

(a) Valer. Maxim. L. IX. c. 8.

(b) Pomp. Mela L. II. c. 7.

(c) Plin. L. IV. c. 6.

(d) Strab. L. V. p. 177.

(e) Plin. L. III. c. 8.

(f) Tanaq. Faber L. I. Epist. 14.

(g) Eustath. in Perieget. ver. 475.

(h) Mela L. I. c. 2. Strab. L. V.

\* Quelques Poètes sont à cet égard aussi réservés que des Historiens:

*Zancle quoque juncta fuisse*

*Dicitur Italiae, donec confinia pontus*

*Abstulit & media tellurem reppulit unda* (1).

Et VIRGILE,

*Hæc loca, vi quondam & magna convulsa ruina*

*(Tantum ævi longinqua valet mutare vetustas)*

*Dissiluisse ferunt; cum protinus utraque tellus*

*Una foret, venit medio vi pontus, & undis*

*Hesperium Siculo latus abscidit; arvaque & urbes*

*Littore diductas angusto interluit æstu* (2).

(1) Ovid, Metam. L. XV. vers 290.

(2) Eneid. L. III. vers. 414.



SECTION

I.

Histoire  
de Sicile.

de ses Courans, & par le flux & le reflux de la Mer, qui est très irrégulier, & qui se fait quelquefois avec tant de force, que les Vaisseaux qui sont à l'ancre courent risque de périr. *Scylla* & *Charybde*, dont il est si fréquemment fait mention dans les Poètes, sont à l'entrée Septentrionale du Détroit. *Scylla* est un Rocher sur la Côte d'Italie, & *Charybde* un Tournant sur la Côte de Sicile. Le passage entre deux étoit fort dangereux autrefois, au moins suivant l'opinion commune (a). Les deux autres Promontoires sont *Pachyne* vis-à-vis de la Grèce, & *Lilybée* vis-à-vis de l'Afrique. Le premier est connu présentement sous le nom de *Capo Passaro*, & l'autre sous celui de *Capo di Marsella*, ou de *Capo di Boeo* \*.

Situation

Cette Ile est située entre le 35. degré 40 minutes & le 38. degré 30 minutes de Latitude Septentrionale, s'étendant en Longitude depuis le 35. jusqu'au 39. degré. Sa plus grande longueur depuis *Pélore* jusqu'à *Lilybée*, est de 200 milles, sa largeur depuis *Pachyne* jusqu'à la Ville de *Céphalédium*, à présent *Céfalù*, de 180, & tout le tour de l'Ile de 600 milles.

Terroir  
& Climat.

Il seroit inutile de nous étendre sur la fertilité de la Sicile, personne ne pouvant ignorer que cette Ile n'ait été appelée le Grenier de Rome, & que jusqu'à ce jour même on y trouve dans la plus grande abondance les productions que la Nature n'a accordées qu'en petite quantité aux autres Pays.

Villes.

Les Villes les plus remarquables sur la Côte Orientale de Sicile, qui est vis-à-vis de la Grèce, & qui s'étend depuis *Pélore* jusqu'à *Pachyne*, sont, *Messane* vis-à-vis de *Reggio* en Italie. Cette Ville s'appelloit autrefois *Zancle*, nom que quelques Auteurs dérivent de *Zanclos*, vieux mot Sicilien qui signifie un Crochet, l'endroit du rivage où la Ville en question étoit bâtie ayant cette figure (b). D'autres croient qu'elle fut appelée ainsi d'après *Zanclus*, qui régna dans cette partie de l'Ile (c). Quoi qu'il en soit, cette Ville, suivant les Chronologistes, fut fondée 530 ans avant le Siège de Troie, & 964 ans avant la Fondation de Rome. Les habitans, harassés par les Corsaires de *Cumes*. eurent recours aux *Messéniens*, Peuple de la Grèce, qui, étant venus au secours des *Zancléens*, nettoiyèrent leurs côtes, entrèrent en alliance avec les Citoyens, & s'établirent dans leur Ville, qui fut appelée par les Grecs d'après eux *Messène*, & *Messane* par les Latins (d). *Pausanias* (e) nous apprend, qu'*Anaxilaüs*, Tyran de *Rhège*, s'étant ligué avec les *Messéniens* de Grèce contre les *Zancléens*, les défit, & se rendit, avec le secours de ses Alliés, maître de leur Ville, qu'il appella *Messène*, pour faire honneur aux *Messéniens* auxquels il étoit redevable de l'heureux succès de son expédition. Cet événement est rapporté par *Hérodote* (f), qui en attribue toute la gloire aux *Samiens*, Alliés d'*Anaxilaüs*. Cette Ville fut prise dans la

(a) Flor. L. I. c. 4. Seneca Epist. 79. &amp;c.

(d) Strab. L. VI. p. 185. Thucyd. L. I.

(b) Diodor. Sicul. L. IV. c. ult.

(e) Pausan. in Messen.

(c) Thucyd. L. VI. p. 413.

(f) Herodot. L. VI.

\* *Pline*, *Solin* & *Valère Maxime* assurent, qu'un homme auquel ils donnent le surnom de *Strabon*, avoit la vue si bonne, que du haut d'une Tour bâtie sur le Promontoire de *Lilybée*, il pouvoit découvrir une Flotte sortant du Port de *Carthage*, & discerner la grandeur & le nombre des Vaisseaux. Cependant *Carthage* étoit éloignée de la Côte de Sicile de 180 milles.



**SECTION I.** la suite par les *Mamertins*, comme nous le dirons bientôt ; & étant devenue leur Capitale, ne tarda guères à être une des plus riches & des plus puissantes Villes de la *Sicile*. *Messène* a été la première Ville que les *Romains* aient possédée dans la *Sicile*, & ce furent les *Mamertins* qui les en mirent en possession. *Taurominium*, bâtie sur les ruines de l'ancienne Ville de *Naxe* qui fut détruite par *Denys* le Tyran, étoit située sur le panchant du Mont *Taurus*. Cette Ville (a) & les Montagnes d'alentour étoient fameuses par le Vin qui y croissoit. Elle porte présentement le nom de *Taormina*, & est encore assez considérable. La Côte où elle étoit située, s'appelloit anciennement *Copria*, c'est-à-dire *Fumier*, à cause que la Mer, à ce qu'on croyoit, y jetoit tout ce qui avoit été englouti par le Goufre de *Charybde* (b). Le *Taurominius*, qui donna son nom à la Ville, s'appelle à présent *Catane*. *Catane* étoit située sur un Golphe de la Mer *Ionienne* appelé le Golphe de *Catane*, & est représentée par les Anciens comme une des plus riches & des plus puissantes Villes de la *Sicile*. Elle fut bâtie & peuplée par les Habitans de *Chalcis*, & resta dans ce même état durant plusieurs siècles (c) ; mais à la fin elle éprouva le même sort que la plupart des autres Villes voisines du Mont *Etna*, ayant été en grande partie consumée par les feux qui sortent de ce Mont, & ensevelie sous ses ruines par les affreux tremblemens de terre qui ont souvent désolé le Pays d'alentour. Son territoire étoit arrosé par le Fleuve *Amenes* ou *Amenanus*, appelé présentement *Judicello* (d).

**Murgentium.** *Murgentium*, ou *Morgantia*, fut fondée, suivant *Strabon* (e), par les *Morgètes*, Peuple d'*Italie* qui passa en *Sicile* avec les *Sicules*, & bâtit la Ville en question à une petite distance de l'embouchure du *Syméthé*, présentement *La Faretta*. *Thucydide* (f), *Scylax* & *Plin* (g), la placent près du confluent du *Chrysas* à présent le *Dittaino*, & du *Syméthé*. Ainsi *Fazellus* se trompe en supposant que *Morgantia* avoit été située à l'embouchure du *Térrias*, connu à présent sous le nom de *Fiume di San Leonardo*. *Stéphanus* confond cette Ville avec une autre du même nom dans le *Samnium*. Il ne reste plus le moindre vestige d'aucune de ces Villes. *Léonte* étoit environ à cinq milles de la Côte, à dix milles de *Catane*, & à vingt de *Syracuse*. Elle fut bâtie par les *Chalcidiens*, sous la conduite de *Théoclès l'Athénien*, la première année de la XIII. Olympiade, suivant *Thucydide* (h). Le Territoire de *Léonte* étoit arrosé par le *Lissus*, qui tombe dans le *Téréas* à la distance de huit stades de cette Ville (i). *Léonte* étoit défendue, du tems de *Thucydide* (k), par deux fortes Citadelles, dont l'une s'appelloit la Citadelle de *Phocée*, & l'autre la Citadelle de *Bricinnie*. A une petite distance de la Ville étoit un Lac poissonneux, qui pouvoit avoir environ vingt milles de tour. Les vapeurs, qui s'élevoient des marais formés par les débordemens du Lac, infectoient l'air & le rendoient très mal-sain en cet endroit ; mais, par une espèce

(a) Diodor. Sicul. L. XIV, c. 60. & L. XVI. c. 7.

(b) Strab. L. VI. p. 155.

(c) Thucyd. L. III.

(d) Strab. L. V. p. 166.

(e) Idem L. VI. p. 186.

(f) Thucyd. L. VI.

(g) Plin. L. III. c. 8.

(h) Thucyd. L. VI.

(i) Polyb. L. VII.

(k) Thucyd. L. V. p. 344. Plin. L. III. c. 2.



espèce de compensation, les Champs étoient si fertiles, que, suivant *Pline*, un grain en rendoit cent, ce qui fait donner par *Cicéron* à *Léonte* le nom de *Grenier de la Sicile* (a). Les Vins de ce Lieu passaient pour les plus délicieux de toute l'île. Les Habitans le savoient si bien, que leur intempérance donna lieu au proverbe, *le Peuple de Léonte a toujours soif* (b). *Denys* le Tyran, s'étant rendu maître de cette Ville, en transporta les habitans à *Syracuse*. *Polybe* nous a laissé une description exacte & détaillée de *Léonte*, & c'est à son Ouvrage que nous renvoyons nos Lecteurs (c). La Ville d'*Hybla* fut bâtie par les *Sicanes*, qui avoient été chassés par une Colonie de *Mégare* en Grèce. Ces nouveaux-venus donnèrent à la Ville qu'ils venoient de fonder, le nom de leur Ville natale (d). Le Miel d'*Hybla*, comme tout le monde fait, a été fort vanté par les Poètes Latins. Les anciens Géographes mettent dans la *Sicile* trois Villes du nom d'*Hybla*: celle dont il s'agit ici, étoit située sur la Côte Orientale, & donna son nom au Golphe, que les Naturels du Pays appellent présentement le *Golphe d'Aouste*, à cause que la Ville qui porte ce nom étoit dans cette Baye. La seconde Ville appelée *Hybla*, étoit située sur une hauteur dans le même endroit où l'on voit de nos jours la Ville de *Raguse*; on la nommoit la *petite Hybla*. La troisième, qu'on nommoit la *grande Hybla*, étoit, à ce que prétendent quelques Géographes, entre *Catane* & *Hadranum*, dans le territoire où se trouve actuellement *Paderno*. On croit en avoir découvert quelques traces près de l'embouchure du *Catara*, autrefois l'*Alabon* ou l'*Alabis* (e).

*Syracuse*, jadis la Capitale de toute la *Sicile*, & une florissante République, étoit, suivant *Cicéron* (f), la plus grande & la plus opulente Ville qui appartint aux Grecs. *Thucydide* l'égale à *Athènes* dans son plus grand éclat (g), & *Strabon* l'appelle une des plus fameuses Villes de la Terre, tant par sa situation avantageuse, que par la beauté de ses Edifices & les richesses de ses Citoyens (h). Elle fut bâtie, au rapport de *Thucydide* & de *Strabon* (i), par *Archias*, un des *Héraclides* qui vint de *Corinthe* en *Sicile* la seconde année de la XI Olympiade. L'Abréviateur de *Stephanus* & *Marcian* d'*Héraclée* nous disent, qu'elle tira son nom de *Syracuse*, d'un Marais voisin appelé *Syraco*. Cette magnifique Ville contenoit dans l'enceinte de ses murs, qui avoient dix-huit milles de tour, quatre Villes considérables, savoir, *Acradine*, *Tyche*, *Naples* & *Ortygie*. Dans *Acradine*, la plus grande des quatre, il y avoit une Place quarrée entourée de galeries, un Temple magnifique dédié à *Jupiter Olympien*, le *Prytaneum* où les Magistrats tenoient leurs Assemblées, & un Palais spacieux consacré à l'administration de la Justice, pour ne rien dire de plusieurs autres Edifices, qui étoient des Chefs-d'œuvres d'Architecture (k). Ce Quartier étoit situé du côté de la Mer, & séparé de *Tyche* & de *Naples* par une muraille d'une hauteur & d'une épaisseur extraordinaires. La seconde Ville, nommée *Tyche*, étoit située entre *Acradine*

(a) Cic. Orat. Frument. c. 18.

(b) Erasme. Chiliad.

(c) Polyb. L. VI.

(d) Strab. L. VI. p. 185.

(e) Vid. Fâzel, in Descript. Siciliæ.

(f) Cic. Act. 4. in Verr.

(g) Thucyd. L. VII. p. 503.

(h) Strab. L. VI.

(i) Thucyd. &amp; Strab. ubi supr.

(k) Cic. Act. 4. in Verr.



SECTION  
I.Histoire  
de Sicile.

dine & la Montagne d'*Epipoles*, ayant la première à l'Orient & *Naples* au Midi. Une grande & belle Académie, où les Jeunes-gens apprennent toutes sortes d'Exercices, & divers Temples dont la structure étoit inimitable, faisoient les principaux ornemens de *Tyche*, qui tiroit son nom d'un Temple dédié à la Fortune, que les Grecs appellent *Tyché*. Le troisième Quartier, qu'ils désignent par le nom d'*Ortygie*, ou d'*Ile*, étoit jointe par un pont aux Villes d'*Acradine*, de *Tyche* & de *Naples*: les Edifices les plus remarquables en étoient le Palais d'*Hiéron*, qui servit dans la suite de demeure aux Préteurs Romains, & deux superbes Temples, l'un dédié à *Diane*, & l'autre à *Minerve*, Déeses tutélaires de *Syracuse* (a). La dernière Ville s'appelloit *Naples*, ou la nouvelle Ville, à cause qu'elle avoit été bâtie après les trois autres. Un Amphithéâtre spacieux. & deux Temples d'une merveilleuse architecture, consacrés à *Cérès* & à *Porserpine*, formoient les principaux ornemens de cette Ville. La Statue d'*Apollon Temnites*, qui fut dans la suite transportée à Rome, est représentée par *Cicéron* comme une des plus admirables choses qu'il y eût dans *Naples* (b). De ces quatre Villes il ne reste plus à présent qu'*Ortygie*. A-la-vérité on trouve encore quelques traces de l'ancienne *Syracuse*, dans les ruines des Galeries, des Temples & des Palais, dont *Fazellus* nous a laissé une description assez étendue, à laquelle nous renvoyons nos Lecteurs (c). La célèbre Fontaine d'*Aréthuse* \* se trouvoit dans cette Ile, mais la source est tarie à présent. Près de la Ville il y avoit une Montagne appelée *Epipoles*, fort escarpée & de difficile accès. Quand les *Athéniens* assiégèrent *Syracuse*, cette Montagne n'étoit pas entourée d'un mur, comme elle le fut dans les siècles suivans, mais elle étoit défendue par un Fort nommé *Labdalon* (d). Au haut d'*Epipoles* étoit la fameuse Prison de *Latomies*. *Cicéron* nous donne une idée de cette prison, & dit qu'elle avoit 125 pas de longueur sur 20 de largeur, & qu'elle étoit taillée dans le roc, & d'une profondeur incroyable. C'étoit un ouvrage fait par ordre de *Denys le Tyran*, qui y faisoit renfermer ceux qui avoient le malheur d'encourir sa disgrâce (e). La Ville étoit entourée d'une triple muraille, si bien garnie de Tours & de Fortereffes, qu'elle passoit pour imprenable. Elle avoit deux Ports à une petite distance l'un de l'autre, n'étant séparés que par l'Ile d'*Ortygie*. Le plus petit de ces Ports s'appelloit *Laccus*, & ils étoient entourés l'un & l'autre de superbes Edifices (f).

Le

(a) Idem ibid.

(d) Thucyd. L. VI.

(b) Idem ibid.

(e) Cic. Act. 6. in Verr.

(c) Fazell. de Reb. Sicul.

(f) Idem ibid.

\* Les Poètes supposent, quoique sans la moindre ombre de probabilité, que l'*Alphée*, Fleuve de l'*Elide* dans le *Peloponnèse*, faisoit couler ses eaux à travers ou sous les ondes de la Mer, sans les y mêler jusqu'à la Fontaine d'*Aréthuse*. C'est à quoi les Vers suivans de *Virgile* font allusion :

*Extremum hunc Arethusa mihi concede laborem.*

*Sic tibi, cum fluctus subterlabere Sicanos*

*Doris amara suam non inter misceat undam* (i).

C'est-à-dire, *Aréthuse*, accorde-moi cette faveur, qui est la dernière que je te demanderai...  
Ainsi tes flots argentés puissent-ils couler tranquillement sans se mêler avec les ondes amères.

(i) Virgil. Eciog. 10.



Le grand Port avoit plus de 5000 pas de tour, & une entrée large de 500 pas, ayant d'un côté une Pointe de l'Île d'*Ortygie*, & de l'autre le Cap de *Plemmyrium*, qui étoit défendu par un fort du même nom. Il y avoit au dessus d'*Acradine* un troisième Port appelé le *Port de Trogile*. L'*Anapis* couloit à la distance d'environ un mille & demi de la Ville, & avoit communication avec le grand Port. Près de l'embouchure de ce Fleuve, à 500 pas de la Ville, il y avoit un Château nommé *Olympie*, d'après le Temple de *Jupiter Olympien*, qui étoit le plus grand ornement de ce Lieu. *Thucydide*, dans sa *Description de Syracuse*, ne fait mention que de trois Quartiers, savoir, l'Île, *Acradine* & *Tyche*, ce qui prouve que *Naples* doit avoir été ajoutée dans la suite (a). *Syracuse* eut différentes révolutions avant que d'avoir été prise par les *Romains*, comme nous le verrons dans la suite de cette Histoire, mais fut cependant toujours une des plus riches & des plus puissantes Villes de son tems; car *Gélon*, qui s'étoit rendu maître de *Syracuse* l'an de Rome 260, & les autres Tyrans ses Successeurs, se faisoient respecter des *Grecs*, des *Africains* & des *Asiatiques*. *Denys le Jeune*, qui étoit le Souverain de cette Ville, avoit à sa solde 100000 hommes d'Infanterie, & 10000 Chevaux, sans compter une Flotte de 400 Voiles. C'est encore une puissante Cité, & bien peuplée, ayant deux Ports, & une grande quantité de beaux Edifices.

*Camarine* étoit autrefois une des opulentes Villes de la Sicile. Elle étoit située près de la Côte entre l'*Oanus* & l'*Hipparis*, connus présentement sous les noms de *Frescolari* & de *Camarana*. Il ne reste plus rien de cette grande Ville que quelques ruines, & le nom de *Camarana*, que les Habitans du Pays donnent à une Tour & à un Marais qui sont dans le voisinage. *Thucydide* (b) & *Strabon* (c) nous apprennent, que *Camarine* fut fondée par les *Syracusains*, qui dans la suite, à l'occasion de quelque différend entre les deux Villes, la prirent d'assaut, & la détruisirent de fond en comble. Elle fut rebâtie par *Hippocrate*, Tyran de *Gèle*, &, après plusieurs révolutions, conquise par les *Romains* durant la première Guerre Punique \*. Cette Ville étoit la plus considérable de toutes celles qui se trouvoient sur la Côte Méridionale de la Sicile qui regarde l'*Afrique*, & qui s'étend depuis le Cap de *Pachyne* jusqu'à celui de *Lilybée*.

*Gèle* fut, suivant *Thucydide* (d), fondée par un certain *Antiphème*, qui avoit

(a) *Thucyd.* L. VI.(c) *Strab.* L. VI. p. 187.(b) *Idem* *ibid.*(d) *Thucyd.* *ibid.*

\* Cette Ville étoit près d'un Marais qui infectoit l'air de ses exhalaisons empoisonnées, & caufoit de cruelles maladies. Les Habitans, pour remédier à ce mal, firent écouler les eaux du Marais, quoiqu'il servît à défendre leur Ville, & que l'Oracle, qu'ils avoient consulté sur ce sujet, leur eût défendu la chose expressément. A peine eurent-ils fini l'ouvrage, que les *Syracusains* les attaquèrent de ce côté-là, prirent leur Ville d'assaut, & la détruisirent absolument. De-là le proverbe *Camarinam ne moveas*. Ce fut la réponse de l'Oracle, signifiant qu'il ne faut pas s'exposer à un plus grand inconvénient pour en éviter un moindre (1). Le Marais en question étoit le *Lago di Camarina* d'à présent. *Ptolomée* se trompe certainement, quand il place la Ville de *Camarine* à dix milles de la Mer, son sentiment à cet égard étant contraire à celui de tous les anciens Géographes.

(1) *Antholog.* Græc. & *Erasm.* *Chiliad.*



## SECTION

I.

Histoire  
de Sicile.

voit fait une descente dans l'Île, ayant avec lui 200 *Rhodiens* de la Ville de *Lyndus*. Ces derniers donnèrent le nom de leur Ville natale au nouveau séjour qu'ils étoient venus habiter. Quelques années après, un bon nombre de *Crétois*, sous la conduite d'un certain *Entime*, ayant mis pié à terre dans cet endroit de l'Île, se joignit aux *Rhodiens*, & conjointement avec eux peupla la Ville. Dans la suite le nom de *Lyndus* fut changé pour celui de *Gèle*, y ayant un Fleuve de ce nom qui arrosoit le Pays d'alentour, & qu'on nomme à présent *Fiume di Terra Nova* (a). L'opinion commune veut que la Ville de *Gèle* étoit à l'embouchure du Fleuve de ce nom, dans l'endroit où est actuellement *Terra Nova*; mais il y en a qui la mettent dans le voisinage du lieu où est *Alicate* (b).

Agrigente.

*Agrigente*, ou *Agragas*, étoit jadis une Ville très considérable, & pas moins fameuse par ses Edifices que *Syracuse* même. *Thucydide* (c) affirme qu'elle fut fondée par les habitans de *Gèle* sous les ordres d'*Ariston* & de *Pistille* vers la XCIX. Olympiade. Elle étoit entre les Rivières d'*Agragas* & d'*Hypsa*, dont la première s'appelle présentement *Fiume di Gergenti* & *Fiume di San Biaggio*, & l'autre *Fiume Drago*. On peut juger de la situation & de la beauté de l'ancienne Ville d'*Agrigente* par la description que nous en donne *Polybe*. „ Elle surpasse, dit-il, la plupart des Villes de la „ Sicile, par ses Fortifications, ses dehors, & la magnificence de ses Bâti- „ mens. Elle est éloignée de 118 stades de la Mer, mais peut cependant „ recevoir commodément par eau toutes sortes de provisions. Sa situa- „ tion & la manière dont elle est fortifiée, la rendent une des plus fortes „ Places de toute l'Île. Ses murs sont bâtis sur un Roc, que l'Art a „ rendu inaccessible. La Rivière dont elle tire son nom, lui sert de rem- „ part du côté du Midi, & celle d'*Hypsa* du côté de l'Occident: à l'Orient „ elle est défendue par une Forteresse bâtie sur le bord d'un précipice qui „ tient lieu de fossé (d) ”.

Entre autres choses remarquables, on trouvoit dans cette Ville trois Temples, savoir, celui de *Minerve*, celui de *Jupiter Olympien*, & celui de *Jupiter Atabyris*, ainsi nommé d'après une Montagne de l'Île de *Rhodes*, où ce Dieu étoit adoré. Car la Ville d'*Agrigente*, comme nous l'avons observé ci-dessus, avoit été bâtie par les Habitans de *Gèle*, qui étoient un mélange de *Rhodiens* & de *Crétois*. *Diodore de Sicile* affirme que la Citadelle, appelée *Omphace*, qui étoit à une petite distance de l'embouchure de l'*Agragas*, étoit beaucoup plus ancienne que la Ville même (e). Le Temple de *Jupiter Olympien* étoit un des plus magnifiques qu'il y eût en Sicile. La longueur en étoit, suivant *Diodore* (f), de 340 piés, la largeur de 60 piés, & la hauteur de 120. Cet Auteur vante extrêmement la beauté des Colomnes qui soutenoient cet Edifice, la structure admirable des Galeries, & le goût exquis des Bas-reliefs & des Peintures, & ajoute que la dernière main ne fut jamais mise à ce superbe Bâtiment. Nous aurons occasion dans la suite de parler des prodigieuses richesses des *Agrigentins*.

Héra-

(a) Plin. L. III. c. 8.

(b) Fazell. de Reb. Sicul.

(c) Thucyd. ubi supr.

(d) Polyb. L. VII.

(e) Diodor. Sicul. L. XIII.

(f) Idem ibid.



*Héraclée Minoa* fut appelée ainsi, à ce que *Diodore* assure (a), à cause qu'elle fut bâtie par *Minos* sur les bords du *Halycus*, présentement le *Platani*, à une petite distance de l'endroit que les Habitans du Pays appellent *Castel Bianco*. Quelques Ecrivains affirment que cette Ville fut bâtie avant que les *Crétois* arrivassent en *Sicile*, & fut appelée *Macara*, nom que les *Crétois*, qui se rendirent maîtres de cette Place, changerent en celui de *Minoa* à l'honneur de leur Roi *Minos*. *Diodore* n'est pas trop d'accord avec lui-même en ce qu'il dit sur ce sujet; car il nous apprend dans un endroit (b), que la Ville en question fut fondée par *Minos*; & dans un autre (c), que les *Crétois* la bâtirent après la mort de leur Roi. Ces derniers furent chassés par les *Sélinontins*, qui reçurent le même traitement de la part des *Lacédémoniens* sous les ordres d'un des *Héraclides*, ce qui fit donner à la Ville, dont nous parlons, le nom d'*Héraclée*. Le nom de cette Ville se trouve encore sur quelques Médailles, avec la figure d'*Hercule*, dont le Chef des *Lacédémoniens* prétendoit être descendu.

*Sélinonte* étoit autrefois si considérable, que les Anciens la mettoient au nombre des principales Cités de la *Sicile*. *Ptolomée* la met entre la Rivière de *Mazara* & le Promontoire de *Lilybée*; mais il ne s'accorde en ceci avec aucun des anciens Historiens & Géographes, qui la placent entre la Rivière de *Mazara* & celle d'*Hypsa*. *Strabon* (d) affirme que les Habitans de *Mégare* en *Sicile*, ayant à leur tête un certain *Pammile*, la bâtirent environ cent ans après la fondation de leur propre Ville. *Thucydide* semble faire allusion à leur origine, quand il les appella *Sélinontins* de *Mégare* (e). Ils eurent de grands démêlés avec les Habitans de *Ségeste* touchant leurs limites, ce qui alluma une cruelle guerre entre les deux Villes. Les *Ségestains*, incapables de se défendre contre leurs Ennemis, eurent recours à *Annibal* fils de *Gisgon*, qui se trouvoit alors en *Sicile* à la tête de 100000 hommes. Le *Carthaginois* n'eut garde de laisser échapper une occasion aussi favorable de punir les *Sélinontins* pour leur inhumanité envers son Père. Car *Gisgon*, étant banni de *Carthage*, s'étoit réfugié à *Sélinonte* & y avoit péri de misère, les habitans n'ayant pas voulu lui donner le moindre secours dans son extrême misère. *Sélinonte*, ne pouvant pas résister à une si formidable Armée, fut prise & rasée, & le Vainqueur fit inhumainement massacrer la plupart des Citoyens, sans distinction d'âge ni de sexe. Quelque tems après *Hermocrate*, Beau-père de *Denys l'Ancien*, étant chassé de *Syracuse*, joignit les *Sélinontins* qui avoient échappé à la fureur des *Carthaginois*, & les aida à rebâtir leur Ville, qui subsistoit encore durant la seconde Guerre *Punique*, mais qui n'avoit plus d'habitans du tems de *Strabon* (f). *Diogène Laërce* nous apprend qu'il y avoit près de *Sélinonte* un Marais, dont les vapeurs mortelles infectoient tout le voisinage. Pour remédier à ce mal, *Empédocle* fit entrer les eaux du *Sélinus* & de l'*Hypsa* dans ce Marais, & empêcha par ce moyen que les eaux du Marais ne fussent croupissantes. Le même Auteur ajoute que les citoyens, par un principe de reconnaissance,

(a) Diodor. Sicul. L. XVI.

(b) Idem ibid.

(c) Idem L. IV.

Tome V.

(d) Strab. L. VI.

(e) Thucyd. L. VII.

(f) Strab. ubi supr.



## SECTION

## I.

Histoire  
de Sicile.

ce, ordonnèrent qu'on rendît des honneurs divins à *Empédocle*, & qu'on offrît des sacrifices à *Esculape*. La Ville tiroit son nom du Fleuve *Sélinus*, & ce dernier étoit appelé ainsi à cause de la grande quantité d'Ache, que les Grecs désignent par le mot de *Sélinon*, qui croissoit sur ses bords. On croit que le *Sélinus* est le *Madiuni* d'à présent, & que la Ville étoit dans le même Lieu que les Naturels du Pays appellent présentement *Terra delle Pulci* (a). Ce sont-là les Villes les plus considérables de la Côte Méridionale, qui regarde l'*Afrique*. Celle qui est vis-à-vis de l'*Italie*, & que *Ptolomée* nomme *Occidentale*, mais qu'il auroit plutôt dû appeler *Septentrionale*, contenoit les Villes suivantes.

## Lilybée.

*Lilybée*, qui donna son nom à un Promontoire, étoit, suivant *Cicéron* (b), une des plus fortes & des plus puissantes Villes de la *Sicile*. Il n'en reste plus rien à présent que les ruïnes de quelques Aqueducs & de quelques Temples, quoiqu'elle subsistât encore du tems de *Strabon* (c). Il y a quelque apparence que la Ville de *Marsala* ou *Marsella*, d'après laquelle le Cap est appelé présentement *Capo di Marsella*, a été bâtie sur les ruïnes de *Lilybée*. Cette dernière Ville avoit un Port excellent du tems de *Jules César* (d). Alla-vérité les *Romains* essayèrent plus d'une fois de le boucher durant leurs guerres contre *Carthage*, mais leurs efforts furent inutiles, tous les monceaux de pierres qu'ils y faisoient jetter ne pouvant pas résister à la violence des ondes. Les *Carthaginois*, à ce que *Diodore* nous apprend (e), fondèrent *Lilybée*, après avoir été chassés de *Motye* par *Denys* le Tyran; & suivant le même Ecrivain (f) *Motye* fut prise par ce Prince la 4. année de la XCV. Olympiade. Mais *Diodore* tombe à cet égard en contradiction avec lui-même, comme cela lui est assez ordinaire; car il dit dans un autre endroit (g), qu'elle fut assiégée par les *Carthaginois* dans la LXXXI. Olympiade, c'est-à-dire, environ 52 ans auparavant. Le Sépulcre de la Sybille de *Cumes* se voyoit autrefois près de cette Ville (h). *Diodore* (i) parle d'un Puits dans le voisinage de *Lilybée*, dont les eaux inspiroient à ceux qui en buvoient, un enthousiasme prophétique. Aussi les Habitans rendoient-ils un culte tout particulier à *Apollon*.

## Drépanum.

*Drépanum*, à présent *Trapani*, étoit autrefois une Ville de Commerce avec un bon Port, & tiroit son nom du *Drépanos*, mot Grec qui signifie une *Faux*, à cause que le rivage où elle étoit située avoit cette figure. Elle étoit entourée de fortes murailles, & avoit été mise en état de défense par *Amilcar*, Père d'*Annibal*, qui la garda longtems, & en fit le siège de la guerre contre les *Romains*, jusqu'à ce que, par ordre des *Carthaginois*, il fit la paix avec *Lutatius*. Près de *Drépanum* étoit la petite Ile de *Columbarie*, que les habitans appellent à présent *La Columbara*. Si nous en croyons *Virgile*, *Anchise* mourut à *Drépanum* (k).

Eryx

(a) Fazell. ubi supr.

(b) Cic. Act. 5. in Verr.

(c) Strab. L. VI.

(d) Hirtius de Bell. African.

(e) Diodor. Sicul. L. XXII.

(f) Idem L. XIV.

(g) Idem L. XI.

(h) Solin. c. 11. Isidor. de Origin. L. VIII. c. 8.

(i) Diodor. Sicul. ubi supr.

(k) Virg. Æneid. L. III. ver. 707.



*Eryx* étoit située sur le sommet d'une Montagne du même nom, à une petite distance de la Mer, & de l'endroit connu présentement sous le nom de *Trépano del Monte*. La Ville tiroit son nom de la Montagne, & celle-ci d'*Eryx* fils de *Vénus*, qui fut tué en cet endroit par *Hercule*. *Méla* nous apprend (a) qu'*Enée* bâtit un Temple sur le sommet de la Montagne à l'honneur de sa Mère *Vénus*. Il est certain que ceux qui avoient de la dévotion pour cette Déesse, venoient en grand nombre de tous les endroits de la Grèce, de l'Italie, & de la Sicile, pour lui faire leurs offrandes en ce lieu. De-là le surnom d'*Erycine* donné à *Vénus*. *Eryx* étoit le séjour du Roi *Aces-te*, qui reçut avec tant d'humanité *Enée* & ses compagnons. *Amilcar* fit raser l'ancienne Ville d'*Eryx* la première année de la Guerre Punique, & en employa les matériaux à réparer *Drépanum*. *Eryx* fut cependant rebâtie peu de tems après; car nous trouvons que ce fut la dernière Ville que les *Carthaginois* possédèrent en Sicile, l'ayant rendue aux *Romains* à la fin de la guerre. Du tems de *Strabon* elle étoit presque déserte, peu de monde se rendant au Temple après que les *Romains* en eurent érigé un magnifique à *Vénus Erycine*, à une petite distance de la Porte *Collina* (b).

*Ségeste*, que les Ecrivains Grecs appellent *Egeste*, étoit située près du Mont *Eryx*, & fut, suivant une ancienne Tradition, bâtie par *Enée*, qu'une tempête avoit jetté sur la côte de Sicile. Quelques Auteurs ajoutent, qu'*Egeste*, ou *Aces-te* comme *Virgile* l'appelle, fut laissée en possession de la Ville par son Fondateur, en partant pour l'Italie; & que ce fut d'après lui qu'on l'appella *Egeste*, jusqu'à ce qu'elle tomba au pouvoir des *Romains*, qui par superstition changèrent le nom d'*Egeste* en celui de *Ségeste* \*. D'autres disent qu'elle fut bâtie par *Egestus*, avant qu'*Enée* vînt en Italie. Et d'autres enfin, que son Fondateur étoit un *Troyen* nommé *Elimus*, d'après lequel les habitans de ce District s'appellèrent *Elymi* (c). Leur territoire étoit arrosé par le *Scamandre* & le *Simoïs*, noms que les *Troyens* donnèrent à ces Fleuves en mémoire de ceux qu'ils avoient dans leur patrie. Le premier est à présent il fiume de *San Bartolomé*, & le dernier une fort petite Rivière sans nom. *Ségeste* fut prise par *Agathocle*, Tyran de *Syracuse*, qui fit passer tous les habitans au fil de l'épée, & qui changea même l'ancien nom de la Place en celui de *Dicapolis*, qu'elle ne garda pas longtems. *Cicéron* affirme qu'elle fut ruinée par les *Carthaginois* avant le Règne d'*Agathocle*: d'où il s'ensuit que, si ce que *Diodore* dit est vrai, il faut qu'elle ait été rebâtie. Suivant la description que *Strabon* en fait, elle étoit près de l'endroit où la

Ville

(a) *Méla* L. II.(b) *Strab.* L. VI. p. 188.(c) *Idem* L. VII. ex *Apollod.* & *Cic. Act.* 6. in *Verr.*

\* Les *Romains* (1) changèrent le nom d'*Egesta* en celui de *Ségesta*, en y ajoutant la lettre S. Ce changement venoit d'un principe de Superstition; car le mot *Egesta* est le même à une lettre près que celui d'*Egestas* qui signifie pauvreté en Latin. De pareils noms, qui portoient avec eux quelque idée de malheur, allarmoient les crédules *Romains*, qui considéroient ces noms comme des présages de malheur pour ceux qui les prononçoient. Ce fut en conséquence de cette opinion, qu'ils appellèrent *Bénéventum*, une Ville dont le nom étoit *Maleventum*.

(1) *Pomp. Fest.* in *Segesta*,



## SECTION

## I.

Histoire  
de Sicile.

Panorme.

Himère.

Alæsa.

Agathyr-  
ne.

Adranum.

Ville de *Barbara* fut bâtie plusieurs siècles après, à une petite distance de *Castel a Mare*.

*Panorme*, présentement *Palerme*, & la Capitale de la *Sicile*, fut fondée par les *Phéniciens*, quelque tems avant que les premiers *Grecs* mirent le pié dans l'Ile (a). Son territoire étoit arrosé par l'*Orèthe* & la *Leuthère*, connus à présent sous les noms d'*Amiraglio* & de *Baiaria*. Dans le voisinage de cette Ville étoit anciennement une Forteresse nommée *Erêta*, nom qui lui étoit commun avec la Montagne que les habitans du Pays appellent *Monte Pélégrino*.

*Himère* fut bâtie par les habitans de *Zancle* ou *Messine*, & ruinée de fond en comble par les *Carthaginois* (b). Elle fut rebâtie dans la suite, & appelée *Thermæ Himeræ* par les *Romains*, à cause des Bains chauds qui se trouvoient dans son voisinage. *Cicéron* parle de cette Ville comme d'une des plus considérables de la *Sicile* (c). *Himère* fut le lieu de naissance du Poète *Stésichore*. On trouva, au rapport de *Cicéron*, parmi les ruïnes de cette Ville deux Statues, qui passaient pour des chefs-d'œuvres de l'Art. La première représentoit la Ville même sous la figure d'une Femme, & l'autre un Vieillard courbé avec un crochet à la main, qu'on suppose avoir été *Stésichore*. La Ville en question tiroit son nom de la Rivière d'*Himère*, présentement *Fiume di Termini*, qui en baignait les murailles \*. Sous le Règne d'*Auguste* elle devint une Colonie Romaine, comme il paroît par quelques Médailles (d).

*Alæsa*, ou *Halæsa*, étoit une très ancienne Cité de la *Sicile*, située, à ce que *Fazellus* conjecture, près de l'endroit où est actuellement la Ville de *Coronie*, sur le Fleuve *Alæsus*, ou *Fiume di Casonia*. Il y avoit près d'*Alæsa* une Fontaine, dont, si nous en croyons *Solin*, les eaux commençoient à bouillonner à l'ouïe du son d'une flûte (e).

*Agathyrne*, que *Strabon* (f) appelle *Agathyrsum*, & l'Itinéraire d'*Antonin* *Agatinum*, fut, suivant *Diodore*, fondée du tems de la Guerre de *Troye*. Quelques Auteurs croient qu'elle étoit située près du Lieu appelé présentement *San Marco*, à une petite distance du Promontoire que les *Siciliens* nomment *Capo d'Orlando*. Entre les Villes situées dans l'intérieur du Pays, les plus remarquables étoient

*Adranum*, présentement *Aderno*, au pié du Mont *Etna*, près d'une Rivière du même nom, & qui s'appelle encore de nos jours *Fiume d'Adorno*. Cette Ville fut bâtie, suivant *Diodore* (g), par *Denys l'Ancien*, & étoit fameuse par le Temple d'*Adranus* le Dieu tutélaire des *Sicules*. Non seulement les habitans de l'Ile, mais aussi un grand nombre d'étrangers se rendoient en divers tems de l'année à ce Temple, pour y présenter leurs offran-

(a) Thucyd. L. VI.

(b) Diodor. Sicul. L. XIII. c. 67.

(c) Cic. Act. 2. in Verr.

(d) Fazell. de Reb. Sicul.

(e) Solinus, c. 11.

(f) Strab. L. VI. c. 184.

(g) Diodor. Sicul. L. XIV. c. 38.

\* Il y avoit dans la *Sicile* deux Rivières de ce nom; l'une, dont le cours est vers le Nord, est celle qui donna son nom à la Ville; l'autre coule du côté du Midi, & se perd dans la Mer d'*Afrique*. La première s'appelle présentement *Fiume di Termini*, & l'autre *Il Salsi* ou *Salso*, dénomination qui répond à ce que les Anciens en disent, savoir, que ses eaux avoient un goût salé, qu'elles contractoient en passant à travers quelques Mines de Sel.



offrandes, & implorer la protection de la Divinité du Lieu. *Elie* nous apprend qu'on nourrissoit en cet endroit un millier de grands Mâtins, doués d'un instinct particulier, qui les portoit à caresser ceux qui portoient des présents au Temple, à conduire la nuit chez eux des gens ivres, & à déchirer les Voleurs en pièces (a). *Centuripe*, jadis une des plus riches Cités de la Sicile, n'est plus qu'un petit Village nommé *Centorbe*. Elle étoit, suivant *Strabon* (b), située au pié du Mont *Etna*, à une médiocre distance du *Syméthus*, présentement *La Jaresta*.

*Enna* étoit située sur une hauteur au centre de la Sicile, suivant *Strabon* (c); ce qui, à ce que *Diodore* (d) assure, la fit appeller le *Nombril de la Sicile*. C'étoit une des plus fortes Places de l'Ile, & distinguée par la beauté de ses Plaines, la fertilité de son Terroir, & le grand nombre de Lacs & de Sources qui arrosoient son Territoire. Un Auteur moderne dérive le nom d'*Enna* du mot *Ennaam*, qui signifie en Phénicien une Fontaine (e) agréable, les eaux de ce Lieu ayant été vantées par les Anciens comme extrêmement saines & limpides. *Diodore* (f) assure que *Cérès* vint au monde dans ce District, & que les habitans d'*Enna* furent les premiers à qui elle enseigna l'Agriculture. Le même Auteur ajoute, que le Rapt de *Proserpine* arriva aux environs d'*Enna*, dans le tems que la jeune Déesse cueilloit des fleurs dans une prairie voisine. Cette opinion étoit reçue parmi les *Ennéens*, qui montroient une Caverne qui s'étoit ouverte d'elle-même, à ce qu'ils disoient, pour faciliter le passage de *Pluton* dans son Royaume Infernal. De-là le Culte que les *Siciliens* rendoient à ces deux Divinités, le magnifique Temple que *Gélon* érigea à l'honneur de *Cérès* dans cette Ville, & la Fête solennelle que les habitans de *Syracuse* célébroient annuellement près de la Fontaine de *Cyane*, qu'on suppose avoir jailli hors de terre, quand elle s'ouvrit pour faciliter l'enlèvement de la Fille de *Cérès*. Le Temple de cette Déesse étoit fréquenté par des adorateurs qui venoient d'*Italie*, de *Grèce* & d'*Asie*, & passoit pour un des plus riches qu'il y eût en Sicile. On croit que l'ancienne Ville d'*Enna* étoit dans l'endroit où est à présent *Castro Fanni*.

*Engyum*, ou *Enguyum*, étoit près du Mont *Maurus*, que les habitants appellent *Mandonia*, aux environs de la source de l'*Alèse*. *Cicéron* parle d'*Engyum* comme d'une des plus considérables Cités de la Sicile (g). Elle fut fondée par les *Crétois*, & consacrée aux Déeses appelées les *Mères* \*, au rapport de *Plutarque*. Cet Auteur ajoute, qu'on voyoit dans ce Temple des Javelots & des Heaumes de cuivre, qui avoient été consacrés aux Déeses du Lieu par *Mérion* & par *Ulysse*. Telles furent les principales Cités de la Sicile

Engyume

(a) *Ælian.* de Animal. L. III.(e) *Bochart* Phal. L. II. c. 3.(b) *Strab.* L. VI.(f) *Diodor.* Sicul. ubi supr.(c) *Idem* ibid.(g) *Cic.* *Act.* 3. in *Verr.*(d) *Diodor.* Sicul. L. V. c. 3.

\* Les Payens donnoient le nom de *Mères* aux Déeses du premier rang, savoir, *Cybèle*, *Junon* & *Vesta*. De-même ils appelloient *Père*, tout Dieu dont ils imploroient le secours. *Cicéron* parle d'un fameux Temple érigé dans la Ville d'*Engyum* à l'honneur de *Cybèle*, sous le nom de la Grande Mère (1).

(1) *Cic.* *Act.* 3. in *Verr.*



## SECTION

## I.

Histoire  
de Sicile.Monta-  
gnes.  
Etna.

*Sicile* dans les siècles dont il s'agit. Nous décrirons les autres dans nos remarques, à mesure que nous aurons occasion d'en parler dans la suite de cette Histoire.

*Etna*, présentement le Mont *Gibel*, ou, en réunissant deux noms en un seul, *Mongibello*, est la plus haute Montagne de *Sicile*, & fameuse par ses volcans. On assure qu'elle a huit milles de hauteur & dix-sept de circonférence. Au bas de cette Montagne il y a des endroits très fertiles, le milieu est couvert de bois, & le sommet est comme enseveli sous la neige une grande partie de l'année, ce qui n'empêche pas qu'il n'en sorte continuellement des feux & des cendres chaudes \*. Le feu, toujours allumé dans les entrailles de cette Montagne, a fait dire aux Poètes, que les *Cyclopes* y travailloient sous les ordres de *Vulcain*, & que ce lieu servoit de prison aux Géans qui s'étoient rebellés contre *Jupiter*. Le Vulgaire regarda bientôt ces fictions comme des vérités, & s'imagina que l'*Etna* étoit le lieu de la résidence de *Vulcain* & le siège de son Empire. Dans cette supposition on lui bâtit un Temple sur la colline, où l'on conservoit suivant *Élien* (a) un Feu toujours allumé dans le Temple de *Vesta*, cet Élément étant un symbole de *Vulcain*. Quand l'*Etna* vomissoit plus de feu qu'à l'ordinaire, les *Romains* regardoient la chose comme un mauvais présage, ayant observé que deux cruelles guerres, dont l'une suivit de près la mort de *Jules-César*, furent précédées par des torrens de feu sortis du Mont *Etna*. Les conflagrations les plus remarquables arrivées depuis ces tems-là, ont été celles de 1169, 1329, 1408, 1444, 1447, 1536 & 1554, dont la dernière abîma presque entièrement la *Catanie* & les Contrées voisines, ce que fit pareillement celle de 1669. Nos Lecteurs pourront trouver le détail & les causes de ces phénomènes dans *Fazellus*, *Cluvier*, & *Léontin*, qui a fait une *Pyrologie Typographique*. Le Mont *Eryx*, dont nous avons parlé, est immédiatement au dessous du Mont *Etna* en grandeur & en étendue.

## Rivières.

Les principales Rivières étoient le *Terius*, présentement *La Tavetta*. L'*Ilmère*, dont la source est dans le Mont *Modénia*, & qui va se perdre dans la Mer d'*Afrique*; on l'appelle présentement *Salso*, pour les raisons indiquées ci-dessus. Le *Halycus*, connu parmi les habitans sous le nom de *il Platani*: sa source est à une petite distance de la Ville de *Halcé*, anciennement *Halycies*, & il se décharge dans la Mer de *Sicile*, aux environs des ruines d'*Héraclée*, environ à dix-huit milles d'*Agrigente* vers l'Occident. L'*Anapus*, dont la source est aux environs de *Bussena*, arrose le territoire de *Syracuse*, & se perd dans la Mer de *Sicile*, &c.

Il n'y a point de Pays qui ait produit des hommes plus distingués par leur savoir

(a) *Ælian*. L. II. de Animal.

\* C'est ce que *Silius Italicus* exprime fort élégamment dans les Vers suivans:

*Summo cana jugo cohibet (mirabile dictu!*  
*Vicinam flammis glaciem, æternoque rigore*  
*Ardentes borrent scopuli: stat vertice celsi*  
*Collis hyems, calidaque nivem tegit atra favilla* (1).

(1) *Sil. Ital.* L. XIV. v. 571.



savoir & par leur génie que la *Sicile* : mais il n'est pas nécessaire de nous étendre sur ce sujet, tout le monde sachant qu'*Eschyle*, *Diodore de Sicile*, *Empédocle*, *Gorgias*, *Euclide*, *Archimède*, *Epicharme*, *Théocrite* &c. étoient natifs de cette Ile.

Les Iles *Eoliennes* sont vis-à-vis de la Côte Septentrionale de la *Sicile*, dans la Mer de *Tofcane*. Elles furent appelées ainsi d'après *Eole*, qu'on dit y avoir régné. Elles sont connues aussi sous le nom d'Iles *Vulcaniennes*, à cause que quelques-unes d'elles vomissent des flammes comme le Mont *Etna*, & que *Vulcain* passoit pour le Dieu tutélaire des Volcans. Par la même raison les Grecs les appelloient *Héphestiades*. *Strabon*, *Méla*, *Diodore* & *Pline* en comptent sept, savoir *Lipara*, *Hiéra*, *Strongyles*, *Evonymos*, *Didyme*, *Ericuse*, & *Phénicuse*. *Lipara*, présentement *Lipari*, est la plus grande & la mieux peuplée des Iles dont il s'agit, ayant dix-huit milles de tour. On prétend qu'elle a tiré son nom de *Liparus* fils d'*Auson*, qui régna dans cette Ile (a). Le terroir en est fertile, & le Pays abonde en Alun, en Soufre & en Bitume. Elle avoit un grand nombre de Bains, fort fréquentés autrefois, ce qui lui a valu le nom de *Thermesse*. *Strongyles*, présentement *Strombolo*, peut avoir dix milles de circuit. Le terroir n'en est pas moins fertile que celui de *Lipari*; mais les flammes que vomit une Montagne qu'il y a dans l'Ile, y causent souvent les plus tristes ravages. La plupart des autres Iles sont inhabitées, & ne peuvent passer que pour des rochers. *Ptolomée* en compte jusqu'à quinze; mais il est bien clair qu'il met dans ce nombre plusieurs autres petites Iles, qui sont trop éloignées des Iles *Eoliennes* pour être comprises sous ce nom. Elles sont environ à quarante milles de la Côte Septentrionale de la *Sicile*, & à cinquante de la partie la plus voisine de la *Calabre*.

Les Iles appelées *Egates*, ou *Egades*, sont au Nord du Promontoire de *Libyée*, & au nombre de trois, savoir, *Phorbantia*, ou *Buccina* comme *Pline* l'appelle; *Egusa*, ou *Capraria*; & *Hiéra*, qui portoit aussi le nom de *Maritima*. La première s'appelle présentement *Lévenzo*, la seconde *Favignana*, & la troisième *Marétano*.

Les *Cyclopes* & les *Lestrigons* furent, suivant *Justin*, *Pline*, *Solin* & *Thucydide*, les premiers habitans de la *Sicile*. On dit qu'ils s'établirent dans le territoire de *Léonte*, & dans les Pays voisins du Mont *Etna*; mais nous ne savons touchant leur origine, que ce que nous en racontent les Poètes. Quelques Auteurs modernes ont prétendu prouver qu'il doit y avoir eu autrefois des *Cyclopes* ou Géans dans ce Pays, parce qu'on y trouve en divers endroits des restes de cadavres humains d'une taille prodigieuse. Ces Géans, suivant eux, étoient descendans de *Japheth*, & vinrent en *Sicile* après la confusion des Langues (b). Leur cruauté envers les Etrangers, & les flammes que vomissoit continuellement le Mont *Etna*, qui faisoit partie de leur territoire, donna occasion à un grand nombre de fictions Poétiques, & entre autres,

SECTION  
I.Histoire  
de Sicile.Iles Eo-  
liennes.Iles Eg-  
ates.Habitans:  
Les Cy-  
clopes &  
les Lestri-  
gons.

(a) Diodor. Sicul. L. V. c. 8.

& Marian. Valguarnera de primis Incolis Si-  
ciliæ.

(b) Thom. Fazell. Decad. I. L. I. c. 7.



SECTION I. que les *Cyclopes* se nourrissoient de chair humaine, & qu'ils étoient employés par *Vulcain* à forger les foudres de *Jupiter*.

*Histoire de Sicile.* Les plus anciens Habitans après les *Cyclopes*, étoient les *Sicanes*, qui, au rapport de *Diodore* (a), se disoient originaires de l'Ile. Mais *Thucydide* (b), *Denys d'Halicarnasse* (c), *Philiste* cité par *Diodore* (d), *Solin* (e), & le Poëte *Silius* (f) nous apprennent qu'ils vinrent d'une Contrée en *Espagne*, arrosée par le *Sicanus*, que *Servius* (g), sur d'assez foibles fondemens, prend pour le *Ségro*. Quelques Ecrivains prétendent qu'on les appelloit *Sicani* d'après le Fleuve *Sicanus*; d'autres, qu'ils prirent le nom du Chef qui les mena en *Sicile*, & qu'ils donnèrent leur nom à l'Ile, qui s'appelloit auparavant *Tinacrie*. *Diodore* est de sentiment que les *Sicanes* ont été les premiers habitans de la *Sicile*, & s'appuye à cet égard de l'autorité de *Timée*, qui, dans son Histoire de *Sicile*, a remonté jusqu'aux tems les plus reculés. Suivant cet ancien Auteur, les *Sicanes* furent au commencement en possession de toute l'Ile, & cultivèrent le Pays alentour du Mont *Etna*, cet endroit étant plus fertile que les autres. Ils bâtirent un grand nombre de petites Villes & de Villages sur les hauteurs, pour se garantir des Voleurs & des Brigands; & n'obéissoient pas tous à un même Prince, mais chaque Ville ou District avoit son Prince particulier. Ils continuèrent à vivre de cette manière, jusqu'à ce que l'*Etna* commença à vomir des flammes, & à rendre le Pays d'alentour inhabitable. Dans cette extrémité, ils abandonnèrent leurs anciennes demeures, & se retirèrent vers la partie la plus Occidentale de l'Ile, où ils étoient encore du tems de *Thucydide* (h). Quelques *Troyens*, après la destruction de leur Ville, étant venus en *Sicile*, s'établirent parmi les *Sicanes*, bâtirent les Villes d'*Eryx* & d'*Egeste*, & devinrent un même Peuple avec les anciens habitans, prenant le nom général d'*Elymi* ou d'*Elymaei*. Ils furent joints dans la suite par quelques *Phocéens*, qui vinrent s'y établir à leur retour du siège de *Troye*. Les *Sicules*, ou *Siciliens* proprement dits, passèrent en *Sicile* après que les *Sicanes* eurent été tranquilles possesseurs de cette Ile durant plusieurs siècles. Ils étoient, au rapport d'*Hellanicus* de *Lesbos*, les anciens habitans de l'*Ausonie* proprement ainsi nommée; mais ayant été chassés par les *Opici*, ils se réfugièrent en *Sicile*, & s'y établirent dans les endroits mêmes que les *Sicanes* avoient abandonnés. Peu contents des étroites limites où les *Sicanes* prétendoient les renfermer, ils s'étendirent peu à peu aux dépens de leurs Voisins. Cette espèce d'invasion donna bientôt lieu à une sanglante bataille, dans laquelle les *Sicanes* furent entièrement défaits, & obligés à se retirer dans un coin de l'Ile. Les *Sicules*, se voyant alors maîtres de la plus grande partie du Pays, changèrent l'ancien nom de *Sicanie* en celui de *Sicile* (i). *Philiste*, cité par *Denys d'Halicarnasse*, nous apprend que les *Sicules* étoient originairement *Liguriens*, & qu'ils s'opposèrent à *Hercule*, quand, à son retour d'*Espagne*, il voulut

Les Sicules.

(a) Diodor. Sicul. L. V. c. 2;

(b) Thucyd. L. VI.

(c) Dion. Halic. L. I.

(d) Diodor. Sicul. ubi supr.

(e) Solinus c. 10.

(f) Sil. Ital. L. XIV.

(g) Servius in *Æneid.* L. VIII.

(h) Diodor. Sicul. & Thucyd. ubi supr.

(i) Thucyd. ubi supr. Dion. Halycar. L. I.



voulut passer les *Alpes* pour se rendre de *Gaule* en *Italie*. Mais malgré tous leurs efforts, ce *Héros*, non seulement passa en *Italie*, mais subjuga même ceux qui avoient essayé de lui en disputer l'entrée; & après les avoir incorporés dans son Armée, il les transporta avec lui en *Sicile*, ayant coutume, suivant le même Auteur, de recruter son Armée des Peuples qu'il soumettoit. Ces Peuples lui aidoient à faire de nouvelles conquêtes, & pour les en récompenser il leur donnoit ensuite de nouveaux Etablissmens (a). Les *Phéniciens* s'établirent pareillement sur cette Côte, & dans les Iles voisines, pour la commodité de leur Commerce; mais la venue des *Grecs* les engagea à se retirer dans le Pays des *Elymi*, afin d'être plus près de *Carthage* (b).

Les Grecs,

Environ trois cens ans après l'arrivée des *Sicules*, l'Ile commença à être connue des *Grecs*. Les premiers qui y passèrent, furent les *Chalcidiens* d'*Eubée*, sous la conduite de *Thuclys*, qui bâtit *Naxe*, & érigea un magnifique autel à l'honneur d'*Apollon*, lequel, au rapport de *Thucydide*, subsistoit encore de son tems hors de la Ville (c). L'année suivante, qui fut, selon *Denys d'Halycarnasse* (d), la troisième de la XVII. Olympiade, *Archias* le *Corinthien*, un des *Héraclides*, fonda *Syracuse*. Sept ans après une nouvelle Colonie de *Chalcidiens* bâtit *Léonte* & *Catane*, après avoir chassé les *Sicules*, qui faisoient leur demeure dans cette partie de l'Ile. Vers le même tems *Lamis* avec une Colonie de *Mégare*, Ville d'*Achaïe*, s'établit sur le Fleuve *Pantacius*, dans un endroit nommé *Trotilum*, où ses compagnons de fortune vécurent quelque tems en commun avec les *Chalcidiens* de *Léonte*; mais ayant été chassé par les *Léontins*, il bâtit la Ville de *Thapsus*, où il finit ses jours. A sa mort, la Colonie quitta *Thapsus*, & sous la conduite de *Hyblon*, Roi des *Sicules*, fonda *Mégara Hyblæa*. Cette Ville servit de demeure à eux & à leurs descendans durant l'espace de 245 ans, c'est-à-dire jusqu'au tems que *Gélon*, Roi de *Syracuse*, les en fit sortir. Durant leur séjour à *Mégare*, ils envoyèrent un certain *Pammile*, qui étoit venu de *Mégare* en *Achaïe* pour bâtir *Selinonte*. Cette Ville fut fondée environ cent ans après *Mégare*. *Antiphème* & *Entime*, dont le premier étoit *Rhodien*, & l'autre *Crétois*, se mirent chacun à la tête d'une Colonie de leurs compatriotes, & bâtirent ensemble la Ville de *Gèle* sur une Rivière du même nom, établissant parmi eux les Coutumes des *Doriens*, 45 ans après la fondation de *Syracuse*. Les habitans de *Gèle* fondèrent *Agrigente* 108 ans après leur arrivée en *Sicile*, & y introduisirent les Coutumes que nous venons de marquer.

Peu d'années après *Zancle* fut bâtie par des Pirates de *Cumes* en *Italie*; mais fut principalement peuplée par ceux des *Chalcidiens*, des *Samiens* & des *Ioniens*, qui aimèrent mieux chercher de nouveaux établissemens, que vivre sous le Joug *Persan*. Quelque tems après *Anaxalaüs*, Tyran de *Rhègue*, chassa les anciens propriétaires, & ayant partagé leur Pays entre ceux qui en avoient fait la conquête, appella la Ville *Messane* ou *Messène*, qui étoit le nom de sa Ville natale dans le *Péloponnèse*. La Ville d'*Himère* fut fondée par les *Zancléens*, sous les ordres d'*Euclide*, de *Simus* & de *Sacon*; mais

(a) Philistus apud Dion. Halicarn. L. I.

(c) Idem. ibid.

(b) Thucyd. ubi supr.

(d) Dion. Halicarn. L. II.



## SECTION

## I.

Histoire  
de Sicile.

mais elle fut peuplée par les *Chalcidiens*, & par quelques Bannis de *Syracuse*. Les *Syracusains* bâtirent *Acres*, *Chasmènes* & *Camarine*; la première 70 ans, la seconde 90, & la dernière 135 ans après la fondation de leur propre Ville. Tel est le détail que *Thucydide*, Écrivain exact & judicieux, nous donne touchant les différentes Nations, tant *Grecques* que *Barbares*, qui s'établirent en *Sicile* (a). Il ne fait pas mention d'une Colonie *Crétoise*, qui, s'il en faut croire *Diodore*, vint demeurer en *Sicile*, longtems avant que les *Grecs* eussent mis le pié dans cette Ile. Suivant cet Auteur, *Minos*, Roi de *Crète*, ayant envahi la *Sicile* en poursuivant *Dédale*, y fut tué en trahison par *Cocalus* Roi des *Sicanes*. Les *Crétois*, qui l'avoient accompagné dans son expédition, ayant perdu leur Chef & leurs Vaisseaux, que *Cocalus* fit tous réduire en cendres, résolurent de s'établir dans l'Ile, & y bâtirent une Ville, qu'ils appellèrent *Minoa* d'après leur Roi *Minos*. Quelque tems après, les habitans de cette Ville, s'étant emparés d'un endroit extrêmement fort par sa situation, & au cœur du Pays, y bâtirent la Ville d'*Engium*.

La Ville de *Troye* ayant été détruite, *Mérion* & quelques *Crétois* furent jettés sur les Côtes de *Sicile*, où ils furent bien reçus par leurs compatriotes, qui leur firent part des privilèges de leur Ville. Leur puissance étant ainsi augmentée avec leur nombre, ils commencèrent à faire de fréquentes incursions sur les terres de leurs Voisins, & reculèrent considérablement leurs frontières. Dans la suite leur Colonie devint une des plus riches de la *Sicile*, & bâtit un Temple superbe à l'honneur des *Curètes* ou *Corybantes*, qu'on appelloit en *Crète* les *Mères Déeses* (b). *Strabon* met au nombre des anciens habitans de la *Sicile* les *Morgètes*, qui, étant chassés de l'*Italie* par les *Oenotriens*, s'établirent dans cette partie de l'Ile où étoit l'ancienne Ville de *Morgantium* (c). Les *Campani*, qui prirent le nom de *Mamertini*, c'est-à-dire de *Guerriers invincibles*, & les *Carthaginois*, qui s'établirent de très bonne heure dans la *Sicile*, doivent aussi être comptés parmi les anciens habitans de l'Ile; mais nous aurons plus d'une fois occasion de parler d'eux dans la suite de cette Histoire.

Histoire  
des Sica-  
nes & des  
Sicules.

Comme les Auteurs qui ont écrit l'ancienne Histoire de *Sicile*, & aux Ecrits desquels *Diodore* & *Thucydide* nous renvoient pour certaines choses qu'ils ne font qu'indiquer, ne sont point parvenus jusqu'à nous, il ne nous est pas possible de donner une Histoire suivie des Peuples qui habitèrent en *Sicile* avant l'arrivée des *Grecs* \*. Nous ne savons rien concernant les

*Lestri-*

(a) *Thucyd.* L. VI.

(c) *Strab.* L. VI.

(b) *Diodor. Sicul.* L. V. c. 13.

\* Les Auteurs qui ont écrit l'ancienne Histoire de *Sicile*, sont *Timée*, *Philiste*, *Antiochus de Syracuse*, *Hipys* & *Théopompe*. *Timée* étoit contemporain de *Piaton*, il composa une Histoire de *Sicile*, & est souvent cité & suivi par *Diodore*. *Philiste* vivoit du tems des deux *Denys*, & fit une Histoire de *Sicile*, qui alloit depuis les premiers siècles du Monde jusqu'à son tems. Il étoit natif de *Naucratis*, mais passa la plus grande partie de sa vie à *Syracuse*, où il aida *Denys* à établir son autorité. Il épousa la nièce de ce Tyran à son insu, & fut à cause de cela même banni de *Sicile*. *Josèphe* le cite souvent, & il paroît avoir été un Écrivain fort exact (1). *Antiochus de Syracuse* est cité par *Denys d'Harlicarnasse* comme un Au-

teur

(1) *Plut. in Dio, Diodor. Sicul.* L. XVI.



*Lestrigons* & les *Cyclopes*, que ce que nous en lisons dans les Poëtes. Quoiqu'il soit au dessous de la dignité de l'Histoire d'avoir égard à leur témoignage, nous remarquerons pourtant que quelques Auteurs prétendent, non sans fondement, que les *Lestrigons* & les *Sicanes* étoient un seul & même Peuple (a). Pour ce qui est des *Sicanes*, ils avoient au commencement autant de Rois que de Villes, mais ils furent assujettis dans la suite à un seul Prince. L'Histoire n'a conservé le souvenir que de deux de leurs Rois, nommés *Cocalus* & *Teutus*. Tout ce que nous savons du dernier, est que de son tems les *Sicanes*, n'étant pas d'accord entre eux, furent subjugués par *Phalaris* Tyran d'*Agrigente*, & que *Teutus* lui-même fut pris par trahison dans sa Capitale (b). *Cocalus* régnoit longtems avant lui, & fut, suivant *Diodore*, contemporain de *Minos* Roi de *Crète*, qui, étant excessivement irrité contre *Dédale* pour avoir prêté son ministère aux étranges desirs de *Pasiphaé*, équipa une puissante Flotte, & le poursuivit jusqu'en *Sicile*, où régnoit *Cocalus*. A son arrivée, il envoya des Messagers à ce Prince, pour qu'on lui livrât *Dédale*. *Cocalus* parut disposé à lui accorder sa demande, le régala magnifiquement, & l'invita à venir dans son Palais, où il le fit étouffer dans un bain chaud. Les *Crétois*, qui avoient accompagné leur Prince en *Sicile*, érigèrent à son honneur un superbe Monument. Ses os furent déterrés plusieurs siècles après, en posant les fondemens d'*Agrigente*, & envoyés en *Crète* par *Théron* Souverain de cette Contrée (c). Durant la guerre du *Péloponnèse*, les *Sicanes* se déclarèrent pour les *Lacédémoniens*, & dans la suite pour *Denys* Tyran de *Syracuse* contre les *Carthaginois*; mais ils furent à la fin subjugués par ces derniers, & tenus dans un état de dépendance, jusqu'à ce qu'ils recouvrèrent leur liberté par le moyen des *Romains*, dans la première Guerre *Punique* (d).

Les *Sicules* furent pareillement sujets, d'abord à plusieurs Princes, & ensuite

(a) Reineccii Hist. Jul. Vol. II. p. 381.

(b) Polyæn. L. V.

(c) Diodor. Sicul. L. IV. c. 13. Pausan.

L. VII. Euseb. in Chron.

(d) Diodor. Sicul. L. XIII. & XVI.

teur très digne de foi: il florissoit vers la XC. Olympiade, & écrivit l'Histoire de *Sicile* en neuf Livres, qui commençoient par le Règne de *Cocalus*, & qui finissoient par l'état de la *Sicile* sous le Règne de *Darius Nothus* Roi de *Perse*. Voici en quels termes *Pausanias* parle de lui. „ *Antiochus*, fils de *Xénophane*, natif de *Syracuse*, dit dans son Histoire de „ *Sicile* &c. ”. Il est aussi cité par *Denys d'Halicarnasse*, qui dit qu'il tira son Histoire des plus anciens & des plus authentiques Monumens. *Strabon*, *Hésichius* & *Festus* paroissent déferer extrêmement à son autorité. *Hipys* vivoit sous le Règne de *Darius*, ou sous celui de *Xerxès*; & fut le premier qui écrivit l'Histoire de la *Sicile*, dont un certain *Myes* fut l'Abréviateur. Il est fréquemment allégué par *Plutarque*, *Suidas*, le Scholiaste d'*Aratus*, & divers autres. *Théopompe*, natif de l'île de *Cbio*, florissoit sous les Règnes d'*Artaxerxe Ochus*, & de *Philippe* Père d'*Alexandre*. Il fut disciple d'*Isocrate*, &, selon *Denys d'Halicarnasse*, fort supérieur à son Maître. *Athénée* le cite & le recommande comme un Auteur qui aimoit la vérité, & qui faisoit tous ses efforts pour la trouver. Outre plusieurs autres excellentes Pièces, il écrivit l'Histoire de *Philippe*, Père d'*Alexandre*, en trois Livres, dont un contenoit le détail des affaires de *Sicile* depuis le commencement du Règne de *Denys l'Ancien* jusqu'à l'expulsion de *Denys le Jeune* (1). Comme les Ouvrages de ces Auteurs ne sont point parvenus jusqu'à nous, une obscurité impénétrable couvre à nos yeux les évènements les plus intéressans de l'Histoire de *Sicile*.

(1) Diodor. Sicul. L. XVI.



## SECTION

## I.

Histoire  
de Sicile.

suite à un seul. *Eole*, suivant *Diodore* (a) & *Justin* (b), fut leur premier Roi, & eut pour Successeur *Butes*, qui fut remplacé par *Eryx*. Mais le plus fameux de leurs Princes fut *Ducétius*, qui gouverna les *Sicules* avec beaucoup de sagesse, bâtit la Ville de *Palicon* \*, & fit transporter celle de *Néas*, le lieu de sa naissance, des hauteurs où elle étoit, en rase campagne (c). Il fut défait par les *Syracusains*, & s'étant rendu à eux il fut remis en liberté, à condition qu'il quitteroit la *Sicile*, & mèneroit une vie privée à *Corinthe* †. Les *Syracusains*, s'étant ainsi défaits d'un puissant Rival, se rendirent maîtres de tout le Pays des *Sicules*, à l'exception de la seule Ville de *Trinacrie*, qui refusa de leur ouvrir ses portes. Cette Ville étoit alors la plus considérable de la *Sicile*, & ses habitans passoient pour les plus vaillans Guerriers de la Nation. Cette raison déterminâ les *Syracusains* à rassembler leurs Troupes & à attaquer les *Trinacriens*, qui vinrent au devant d'eux à quelque distance de leur Ville. Les deux Armées se chargèrent avec une extrême fureur, & la victoire fut longtems incertaine; mais à la fin le nombre l'emporta, & les *Trinacriens*, ne pouvant se résoudre à fuir, ou à demander

quar-

(a) Diodor. L. XIII.

(b) Justin. L. IV.

(c) Diodor. L. XI.

\* Cette Ville s'appelloit ainsi d'après un Temple voisin dédié aux Dieux *Palici*, deux frères jumeaux, fils de *Jupiter* & de la Nymphe *Thalie*. Ce Temple étoit fameux par les choses étranges qu'on en racontoit; mais bien plus encore par les sermens qu'on y prêtoit, & qu'on prétendoit être si sacrés, que la violation en étoit toujours suivie de quelque châtimement soudain & exemplaire. Ce lieu servoit d'azile à tous les opprimés, & particulièrement aux Esclaves maltraités par leurs Maîtres. Ils restoient dans le Temple, jusqu'à ce qu'ils eussent fait leur paix par l'intervention de quelques Médiateurs choisis de part & d'autre; & il n'y avoit pas un seul exemple, qu'un Maître eût manqué à sa parole, après avoir promis de pardonner à ses Esclaves: tant la vengeance des Dieux qu'on adoroit dans ce Temple passoit pour sévère envers ceux qui violaient leurs sermens (1).

† *Ducétius*, suivant *Diodore* de *Sicile*, unit tous les *Sicules*, à l'exception des habitans d'*Hybla*, en un seul Corps; ce qui le rendit fort puissant, & lui fit remporter plusieurs victoires sur les *Syracusains*, qui commencèrent à donner bien de l'inquiétude aux habitans de *Sicile*: mais après avoir obtenu divers avantages, *Ducétius* fut défait en bataille rangée, & abandonné par la plus grande partie des siens. Dans une si triste conjoncture, il prit une résolution que le désespoir seul pouvoit lui suggérer. Il se rendit de nuit à *Syracuse*, alla se prosterner aux pieds d'un autel, qui étoit dans une grande place au milieu de cette Ville, & se remit lui-même entre les mains des *Syracusains* ses plus cruels ennemis. Ce spectacle ayant attiré tous les habitans, les Orateurs tâchèrent de les animer contre le Suppliant, que la Providence sembloit leur remettre, pour venger sur lui tous les maux qu'il avoit faits à leur République. De pareils discours enflammèrent la multitude, qui étoit déjà prête à le massacrer aux pieds de l'autel. Mais une Assemblée ayant été convoquée, les plus sages Sénateurs représentèrent qu'il ne s'agissoit pas de savoir quel châtimement *Ducétius* pouvoit mériter, mais comment les *Syracusains* devoient se conduire en cette occasion; qu'il ne falloit pas le regarder comme un ennemi, mais comme un suppliant, ce qui le rendoit une personne sacrée; que rien n'étoit plus digne de la générosité des *Syracusains*, que de témoigner de la clémence envers ceux qui en étoient le moins dignes &c. Ce discours toucha le Peuple; & tous les Citoyens, sans en excepter un seul, furent d'avis de laisser la vie à *Ducétius*, qui eut ordre cependant de se retirer à *Corinthe*, où les *Syracusains*, qui étoient originaires de cette Ville, eurent soin de fournir à ses besoins d'une manière convenable à sa dignité. Ce Prince revint quelques années après en *Sicile*, sous prétexte de fonder une nouvelle Colonie, & tâcha de délivrer ses compatriotes; mais la mort l'empêcha d'exécuter son dessein (2).

(1) Diodor. Sicul. ibid. c. 22.

(2) Idem L. XI. &amp; XII.







# Plan de L'ancienne Ville de SYRACUSE.

|                      |                                |                       |
|----------------------|--------------------------------|-----------------------|
| A. Achradine.        | H. Curyale.                    | P. Grand chemin.      |
| B. Vajor.            | I. Mâras.                      | d'Alorus.             |
| C. Tegyus.           | K. le Grand Port.              | O. le Rivoir Anape.   |
| D. Tenzale.          | L. le Petit Port.              | R. Port de Trogile.   |
| E. Epigole.          | M. Chateau de Plinmarum.       | S. Temple de Cyane.   |
| F. Piron.            | N. Daron.                      | T. Fontaine de Cyane. |
| G. Port de Labdalon. | O. Temple de Jupiter Olympien. | V. Tour d'Hercule.    |





quartier, furent tous, jusqu'au dernier, passés au fil de l'épée. Ceux d'entre eux qui étoient blessés, préférant la mort à l'esclavage, se tuèrent eux-mêmes. Les *Syracusains*, Vainqueurs d'un Peuple qui n'avoit jamais été subjugué, rasèrent la Ville jusqu'aux fondemens, vendirent les femmes & les enfans pour esclaves, & témoignèrent leur reconnoissance aux Dieux en envoyant les dépouilles des *Trinacriens* à l'*Apollon* de *Delphes* (a). Ce fut ainsi que les *Sicules* subirent le joug des *Syracusains*, que néanmoins ils ne portèrent pas longtems. Car dans la guerre qui s'alluma peu de tems après entre les *Syracusains* & les *Athéniens* sous la conduite de *Nicias*, les premiers demandèrent aux *Sicules* de se joindre à eux, & d'épouser la querelle de *Syracuse*. Mais les autres, bien loin de se prêter à cette sollicitation, envoyèrent des Troupes auxiliaires aux *Athéniens*, & taillèrent en pièces un Corps de *Spartiates* envoyé au secours de *Syracuse* (b). Dans la guerre qu'il y eut peu de tems après entre *Carthage* & *Syracuse*, ils fournirent aux *Carthaginois* une Armée de 20000 hommes (c). Mais dans la guerre que *Denys l'Ancien* fit aux mêmes *Carthaginois*, dans le dessein de les chasser de l'Ile, ils assistèrent les *Syracusains* de toutes leurs forces. Les *Carthaginois* eurent cependant l'avantage, & les *Sicules* furent abandonnés par *Denys* malgré les obligations qu'il leur avoit, & obligés de porter le Joug *Carthaginois* jusqu'au tems de *Timoléon le Corinthien*, qui rendit la liberté à la plupart des Villes qui avoient appartenu aux *Sicules* (d), comme nous le rapporterons plus au long dans la suite de cette Histoire. Voilà tout ce que nous avons pu rassembler concernant les premiers habitans de la *Sicile*, en examinant le petit nombre de Fragmens qui nous restent des Auteurs qui ont écrit sur ce sujet. Nous allons passer à présent à l'Histoire des Colonies *Grecques* en *Sicile*, en commençant par celle de *Syracuse*, le plus puissant Etat & la Cité la plus considérable de toute l'Ile.

## SECTION II.

*Histoire de SYRACUSE.*

ON ignore quel genre de Gouvernement eut d'abord lieu dans la Ville de *Syracuse*. *Athénée* (e) & *Elie* (f) font mention d'un certain *Polis*, comme ayant occupé le Trône de *Syracuse* dans un tems fort reculé; d'où quelques Auteurs ont conclu, que la Ville en question fut gouvernée au commencement par des Rois. Il est certain que si le Gouvernement Monarchique y précéda tout autre, il n'y fut pas de longue durée, ayant été bientôt changé en Gouvernement Démocratique, comme il paroît par *Aristote* (g), *Diodore de Sicile* (h) & *Justin* (i). Mais comme l'Histoire de cette République est couverte pendant l'espace de 200 ans des plus épaisses ténè-

SECTION  
II.*Histoire  
de Syra-  
cuse.*

(a) Idem L. XII.

(b) Idem ibid.

(c) Idem L. XIII.

(d) Idem L. XIV.

(e) Athen. L. III. c. 28.

(f) *Ælian*. Var. Hist. L. XII. c. 31.(g) *Aristot.* L. V. Polit. c. 4.(h) *Diodor. Sicul.* L. XX.(i) *Justin.* L. XXII.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.Gélon.  
Année  
du Déluge  
2514. A-  
vant J. C.  
485.]

ténèbres, nous ouvrirons la scène par le Règne de *Gélon*, sous qui *Syracuse* commença à faire une figure considérable, ce qui continua pendant plus de deux siècles. Durant tout cet intervalle, *Syracuse* offre le spectacle alternatif d'un état d'Esclavage sous les Tyrans, & de Liberté sous un Gouvernement Populaire, jusqu'à ce qu'elle fut enfin conquise par les *Romains*, qui l'annexèrent à leur Empire.

*Gélon* naquit dans la Ville de *Gèle*, dont il tira son nom \* suivant toutes les apparences. Il se signala dans les guerres qu'*Hippocrate* Tyran de *Gèle* fit aux Etats voisins, qu'il subjuguait presque tous. Il s'en fallut même fort peu qu'il ne se rendît maître de *Syracuse*, après avoir défait les *Syracusains* en bataille rangée sur les bords du *Florus*; cependant il les contraignit à livrer à *Hippocrate* la Ville de *Camarine*, dont ils avoient été en possession jusqu'alors. Après la mort d'*Hippocrate*, *Gélon*, sous prétexte de défendre les droits des enfans du Tyran ses pupilles, prit les armes contre ses propres Citoyens, & les ayant vaincus, s'empara de l'Autorité Souveraine. Il entreprit ensuite de rétablir quelques *Syracusains*, qui avoient été chassés de leur Ville par la Faction contraire à la sienne. Il se rendit avec ces Bannis de *Casmène* à *Syracuse*, où il fut reçu par la Populace avec de grandes acclamations, & mis en possession de la Ville. Se voyant maître d'une Place si considérable, il donna le Gouvernement de *Gèle* à son frère *Hiéron*, & ne s'occupa qu'à embellir *Syracuse*, & qu'à reculer les frontières de son Etat. Son premier soin fut de bien peupler sa Capitale. Pour cet effet il y transporta les habitans de la Ville de *Camarine*, qu'il avoit fait détruire. Il s'éleva peu de tems après quelques différends entre lui & les *Mégariens*, qui étoient soutenus par tous les *Eubéens* établis dans la *Sicile*. Mais leurs forces réunies ne purent tenir contre celles de *Gélon*, qui les défit, prit & rasa leurs Villes, & transplanta les plus riches d'entre eux dans sa Capitale, où il leur accorda les mêmes privilèges dont jouissoient les autres habitans. Le commun Peuple, quoiqu'il n'eût pas été cause de la guerre, fut vendu à l'encan, à condition que celui qui achetteroit un ou plusieurs Esclaves, seroit tenu de les transporter hors de *Sicile*; *Gélon* ayant pour maxime, qu'il étoit plus facile de gouverner mille citoyens riches, qu'un seul qui n'eût rien à perdre (a). Par de pareils moyens, la puissance de *Syracuse* se trouva beaucoup augmentée en peu de tems, & l'amitié de *Gélon* fut recherchée, non seulement par les Etats voisins, mais aussi par ceux de la Grèce,

(a) Herodot. L. VII.

\* Le premier des Ancêtres de *Gélon*, dont il soit fait mention dans l'Histoire, étoit un certain *Oecetor*, natif de l'Ile de *Telus*, mais qui alla s'établir à *Gèle*, dont il fut chassé avec les autres habitans par *Antiophème* & par les *Lyndiens* de *Rhodes*, quand ils s'emparèrent de cette Ville. Dans la suite un de ses descendans, nommé *Telines*, fut créé Souverain-Pontife des Dieux Infernaux par les habitans de *Gèle*. On ne fait pas en quel tems la Famille revint dans cette Ville. *Herodote* (1) nous apprend que *Telines* fut le premier des descendans d'*Oecetor* qui fut en quelque considération, & que, quelques-uns des habitans de *Gèle* ayant été chassés dans une sédition par l'autorité attachée à sa charge, il les ramena dans leur patrie: service dont il fut récompensé par le privilège que la Prêtrise seroit annexée à sa famille.

(1) Herodot. L. VII.



*Grèce*, savoir *Athènes* & *Lacédémone*, qui envoyèrent conjointement des Ambassadeurs en *Sicile*, pour inviter *Gélon* à entrer en alliance avec eux contre *Xerxès* Roi de *Perse*, qui étoit sur le point d'envahir la *Grèce* avec une formidable Armée. *Gélon*, à ce qu'il paroît, avoit été engagé auparavant dans une guerre contre les *Carthaginois*, & avoit à cette occasion imploré vainement le secours des *Athéniens* & des *Lacédémoniens*, puisqu'il reprocha aux Ambassadeurs le mépris que *Lacédémone* & *Athènes* lui avoient témoigné, quand il avoit eu recours à eux. Il ajouta que bien loin de vouloir en agir de même à leur égard, il étoit prêt à leur fournir 200 Galères, 20000 Hommes armés de pié en cap, 2000 Chevaux, 2000 Archers, le même nombre de Frondeurs, & autant de Chevaux-légers; & outre cela de nourrir toute l'Armée Grecque durant la guerre, à condition qu'il auroit le commandement en Chef de toutes leurs Forces. Cette proposition fut rejetée avec indignation par les Ambassadeurs, qui lui dirent que s'il vouloit secourir la *Grèce* sous la conduite des *Athéniens* & des *Lacédémoniens*, ils feroient charmés de faire une alliance avec lui contre l'Ennemi commun; mais que s'il dédaignoit d'obéir à leurs ordres, ils ne se soucioient pas de son secours. *Gélon* répondit avec un grand sang froid, qu'il ne pouvoit s'empêcher de penser qu'il avoit bien plus de droit au suprême Commandement, que ni les *Lacédémoniens* ni les *Athéniens*, puisque ses Forces de Terre & de Mer étoient de beaucoup supérieures aux leurs; que cependant il vouloit bien diminuer quelque chose de ses prétentions, & se contenter du Commandement de la Flotte ou de l'Armée, à leur choix. Les Ambassadeurs, malgré le danger dont leurs Pays étoient menacés, ayant rejeté cette proposition, reçurent ordre de *Gélon* de sortir sur le champ de ses Terres (a).

Durant ces entrefaites, *Gélon* ayant reçu la nouvelle que *Xerxès* avoit déjà passé l'*Hellepont*, & craignant que les Grecs ne fussent pas en état de lui tenir tête, envoya à *Delphes* un homme de confiance, nommé *Cadmus* \*, avec de riches présens. Sa commission portoit, qu'il auroit à attendre quel seroit le succès de l'entreprise du Monarque Persan. Si ce Prince réussissoit dans son dessein, *Cadmus* avoit ordre de lui offrir les présens, & de lui rendre hommage de la part de *Gélon*; mais si la victoire se déclaroit pour les Grecs, il devoit rapporter les présens en *Sicile* † (b). Il paroît que *Gélon* igno-

(a) Herodot. ibid. Diodor. Sicul. L. XI. (b) Herodot. ibid.  
Aristot. Politic. L. VIII. c. 12.

\* *Cadmus* avoit été Souverain de *Cos*, ayant hérité ce Pays de ses Ancêtres; mais comme ces derniers avoient usurpé cette Souveraineté, & avoient dépouillé les habitans de leur liberté d'une manière injuste, *Cadmus* résigna volontairement son autorité, rendit à ceux de *Cos* leurs anciens privilèges, & se retira dans la Ville de *Zancle* en *Sicile*, où il vécut comme un simple particulier. *Gélon*, qui connoissoit son caractère, l'envoya à *Delphes*, & lui confia des présens d'une immense valeur. Aussi ne fut-il point trompé dans l'idée qu'il avoit de son intégrité; car à peine *Cadmus* eut-il su que les Perses avoient été défaits, & que *Xerxès* reprenoit avec ses forces le chemin de son Pays, qu'il s'en retourna en *Sicile*, & rendit à *Gélon* des trésors qu'il auroit pu s'approprier impunément (1).

† Les Auteurs Siciliens, au rapport d'*Hérodote*, racontent la chose d'une manière un peu différente. Ils disent que *Gélon*, ayant enfin gagné sur lui-même de servir sous les *Lacé-*

(1) Hérodote. ibid.

moniens,



## SECTION

II.

Histoire  
de Syracu-  
se.

ignoroit absolument en ce tems-là, que *Xerxès* eût conclu une alliance avec les *Carthaginois* avant que d'entreprendre son expédition contre la *Grèce*. Ce Traité portoit, que pendant que les *Perfes* envahiroient la *Grèce*, les *Carthaginois* attaqueroient les *Grecs* établis en *Sicile* & en *Italie*, pour faire par ce moyen une puissante diversion. Conformément à ce projet, les *Carthaginois* firent de grands préparatifs pour recouvrer les Places qu'ils avoient possédées autrefois dans la *Sicile*. On ne sauroit guères déterminer avec précision en quel tems les *Carthaginois* portèrent premièrement leurs armes en *Sicile*: tout ce que nous savons avec certitude à cet égard, est qu'ils possédoient déjà une partie de ce Pays dès la première année qui suivit l'expulsion de *Tarquin*; car sous les premiers Consuls *Brutus* & *Valérius*, les *Romains* & les *Carthaginois* firent un Traité, par lequel il étoit expressément stipulé entre autres choses, que les *Romains*, qui aborderoient en *Sardaigne*, ou aux Côtes de *Sicile* qui appartenoient aux *Carthaginois*, y seroient reçus comme les *Carthaginois* mêmes (a); ce qui prouve que dès lors les *Carthaginois* devoient être maîtres de la *Sardaigne* & d'une partie de la *Sicile*. Ce Traité fut fait environ vingt & huit ans avant que *Xerxès* envahît la *Grèce*; mais dans le tems de l'expédition même, les *Carthaginois* n'avoient pas en *Sicile* un pouce de terre, ayant été chassés de ce Pays par *Gélon*, comme il paroît par le discours que ce Prince fit aux Ambassadeurs des *Athéniens* & des *Spartiates*, & qui est rapporté au long par *Hérodote* (b). Ainsi il étoit naturel que les *Carthaginois* profitassent d'une occasion aussi favorable pour recouvrer ce qui leur avoit été enlevé, & contractassent alliance avec *Xerxès*, ennemi irréconciliable des *Grecs*. On prétend que les préparatifs de cette guerre emportèrent trois années entières, durant lesquelles *Amilcar*, fils de *Hannon*, qui en avoit la direction, leva non seulement le plus de monde qu'il put en *Afrique*, mais par le moyen de l'argent que *Xerxès* lui fournit, prit aussi à sa solde un grand nombre d'Auxiliaires, levés en *Espagne*, dans la *Gaule* & en *Italie*; desorte que son Armée fut forte de 300000 hommes, & sa Flotte de 2000 Vaisseaux de guerre & de 3000. Vaisseaux de transport. *Amilcar* partit de *Carthage* avec des forces si terribles, & ayant mis pié à terre à *Panorme*, sans avoir essuyé la moindre résistance, il mit le siège devant *Himère*, Ville maritime peu éloignée de l'endroit où il avoit débarqué son monde. *Théron*, Tyran d'*Agrigente* dont *Gélon* avoit épousé la fille, étoit en ce tems-là maître d'*Himère*, en ayant chassé *Térille*, à qui cette Ville appartenoit de droit. Le Tyran, se voyant investi par une nombreuse Armée, dépêcha un Messager après l'autre pour de-

(a) Polyb. L. III. c. 22, 23. 24.

(b) Herodot. ubi supr.

*moniens*, auroit secouru la *Grèce*, si son propre Pays n'avoit point été attaqué par les *Carthaginois*. Ces Auteurs ne font aucune mention d'une alliance conclue entre les *Perfes* & les *Carthaginois*, mais assurent que les *Carthaginois* furent invités à se rendre en *Sicile* par *Térille* Tyran d'*Himère*, que *Théron* Tyran d'*Agrigente* avoit dépouillé de son autorité. Pour venger cette injure, *Térille*, à l'instigation d'*Anaxilaüs* Tyran de *Rhège*, eut recours aux *Carthaginois*, ne doutant pas qu'ils ne profitassent avec plaisir de l'occasion d'envahir la *Sicile* (1).

(1) Idem ibid.



demande un prompt secours à son Beau-père. *Gélon* n'eut pas plutôt appris le danger dont *Théron* étoit menacé, qu'il rassembla une Armée de 50000 hommes d'Infanterie, & de 5000 Chevaux, & marcha à son secours avec toute la diligence possible. *Amilcar*, avant que d'entreprendre le siège d'*Himère*, qui étoit une Place très forte, fit faire deux Camps bien retranchés. Il fit occuper l'un par son Armée de terre, & plaça dans l'autre ses Vaisseaux, qu'on avoit tirés sur le rivage par son ordre, & dont la garde & la défense furent confiées aux gens de Mer. *Gélon* intercepta, en chemin faisant, un Courier chargé de Lettres de la part des Habitans de *Sélinonte*, Alliés des *Carthaginois*, pour *Amilcar*, par lesquelles il apprit qu'*Amilcar* devoit offrir le lendemain, dans le Camp destiné aux Vaisseaux, un sacrifice solennel à *Neptune*, & que la Cavalerie des *Sélinontins* viendrait le joindre le même jour dans ce Camp. *Gélon*, profitant de ces lumières, donna ordre à un Corps de sa Cavalerie, précisément aussi nombreux que devoit être celui des *Sélinontins*, de s'avancer vers le Camp ennemi, à peu près dans le tems marqué. Ses ordres furent exécutés, & le Corps de Cavalerie fut admis dans le Camp, sans que les *Carthaginois* conçussent le moindre soupçon. *Amilcar* étoit alors occupé à sacrifier, ayant autour de lui la plupart de ses soldats sans armes. Ainsi les *Syracusains* n'eurent aucune peine à arriver jusqu'à *Amilcar*, qu'ils tuèrent, conformément aux ordres de leur Général; après quoi ils taillèrent en pièces les Mariniers, & mirent le feu aux Vaisseaux. Dans cette conjoncture critique, *Gélon*, informé du succès par un signal qui lui fut donné d'une hauteur voisine, alla avec son Armée attaquer l'autre Camp. Les *Carthaginois* se défendirent d'abord avec beaucoup de valeur; mais quand ils eurent appris la mort de leur Général, & qu'ils virent leurs Vaisseaux en feu, ils prirent la fuite. Le carnage devint alors horrible, 150000 hommes ayant été tués en cette occasion. Le reste se retira dans un endroit élevé, & y fit tête à l'Ennemi; mais étant entourés de tous côtés sans aucune espérance de secours, ils furent obligés, faute de vivres, de se rendre à discrétion; desorte que de cette Armée prodigieuse, la plus grande qui eût jamais été levée dans ces Contrées Occidentales, il n'échappa pas un seul homme (a). *Hérodote* affirme que ce massacre arriva le même jour que se donna la bataille de *Salamine*, mais *Diodore* de *Sicile* prétend que les *Carthaginois* furent défaits le même jour que *Léonidas* fut tué aux *Thermopyles*. *Gélon* récompensa généreusement tous ceux qui s'étoient signalés dans l'action, & particulièrement ceux de la Cavalerie, à qui il devoit principalement la victoire. La plus grande partie des dépouilles, qui étoient d'un prix inestimable, fut offerte aux Dieux, & servit à orner les Temples de *Syracuse* & d'*Himère*. Il partagea les Captifs avec ses Alliés, qui les firent travailler aux Ouvrages publics. Le nombre de ces Captifs fut si grand, qu'il sembloit, comme s'exprime notre Auteur, que toute l'*Afrique* fût transplantée en *Sicile*. Quelques-uns des principaux Citoyens d'*Agrigente*, qui s'étoient distingués par leur bravoure, en eurent chacun jusqu'à cinq cens. Ils furent tous mis aux fers, & destinés au service

(a) Herodot. &amp; Diodor. Sicul. ubi supr.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  

---

vice du Public. Ce fut dans ces circonstances que ceux d'*Agrigente* bâtirent leur fameux Temple, & firent ces Conduits, tant admirés par les Anciens, & appelés *Phéaces*, d'après un certain *Phéax*, qui avoit l'inspection de cet ouvrage (a). Des 2000 Vaisseaux de transport, dont la Flotte *Carthaginoise* avoit été composée, huit seulement, qui avoient le bonheur d'être en mer dans le tems que le Camp des Mariniers fut pris, échappèrent, & firent voile pour *Carthage*; mais avant que de gagner cette Ville, ils furent dispersés par une tempête, & il n'y eut qu'un petit nombre d'hommes qui se sauvèrent dans une chaloupe. Ceux-ci étant arrivés à *Carthage*, y apportèrent les funestes nouvelles de la défaite de l'Armée & de la perte de la Flotte. On ne sauroit exprimer la douleur, la consternation, & le désespoir que produisit dans cette Ville un malheur si peu attendu. Comme les *Carthaginois* perdoient presque toujours courage dans les grands revers, ils se regardèrent comme ruinés sans ressource, & s'attendirent à voir bientôt l'Armée victorieuse débarquer à la vue de *Carthage*. Pour parer ce coup, ils envoyèrent d'abord des Ambassadeurs en *Sicile*, avec ordre d'obtenir la paix de *Gélon* à quelque condition que ce fût. Les Ambassadeurs mirent en mer, & étant arrivés à *Syracuse*, se jetèrent aux piés du Vainqueur, & le supplièrent de leur donner la paix, & d'en marquer lui-même les conditions. *Gélon* les écouta avec beaucoup de bonté, & touché de compassion envers les *Carthaginois*, il les reçut en grace, en ne leur imposant que les Articles suivans, savoir: Qu'ils payeroient 2000 talens d'argent pour les fraix de la guerre; qu'ils feroient bâtir deux Temples, où le Traité seroit gardé comme une chose sacrée; & qu'à l'avenir ils n'offriroient plus de sacrifices humains. Ce dernier Article fait voir le caractère humain de *Gélon*. Et véritablement jamais Prince ne donna plus de preuves d'un excellent naturel que lui, dès-que son autorité fut une fois établie. Quelques actes de rigueur, qu'on lui impute avant que d'avoir été bien affermi sur le Trône, doivent proprement être attribués à ses Conseillers, qui l'y portèrent contre son inclination. Les *Carthaginois* ne crurent pas acheter trop cher une Paix, qui étoit absolument nécessaire à leurs affaires, & qu'ils osoient à peine espérer. Ils témoignèrent leur reconnoissance à *Damarate*, épouse de *Gélon*, qui s'étoit intéressée en leur faveur, en lui envoyant une Couronne d'or, qui valoit cent talens du même métal. *Gélon* en fit faire des Pièces de Monnoie qu'il appella *Damarétia* d'après sa femme, & dont chacune valoit dix Dragmes *Attiques* (b).

*Gélon* ayant ainsi donné la paix à l'*Afrique*, & n'ayant plus rien à craindre de ce côté-là, résolut de passer avec une Armée en *Grèce*, & de secourir ses compatriotes contre les *Perfes*. Il avoit changé d'avis, & s'étoit déterminé à servir plutôt sous les *Lacédémoniens* & les *Athéniens*, que de souffrir que des *Grecs* fussent exposés aux insultes des *Barbares*. Mais dans le tems que tout étoit prêt pour cette expédition, un Messager de *Corinthe* lui apporta la nouvelle de la victoire remportée par les *Grecs* à *Salamine*, & du retour de *Xerxès* en *Asie* avec une grande partie de son Armée. Cette nou-

(a) Diodor. Sicul. ubi supr.

(b) Idem ibid.



nouvelle l'engagea à licencier ses Troupes, après avoir loué l'empressement que les Officiers & les Soldats avoient témoigné à venir au secours des Grecs, & avoir donné à chacun d'eux quelque marque de sa faveur. Il renvoya ses Alliés chez eux, & plaça les Auxiliaires dans des endroits éloignés de *Syracuse*, dont il avoit fait sa Capitale. N'ayant plus alors de Troupes, ni dans la Ville, ni aux environs, il convoqua une Assemblée générale de tous les habitans de *Syracuse*, leur ordonnant de s'y rendre armés, comme s'il avoit été question d'en venir aux mains avec quelque Ennemi. Tout le monde s'étant rendu dans le lieu de l'Assemblée, il s'y trouva aussi, sans être armé, ni accompagné de Gardes. Ensuite, adressant la parole aux *Syracusains*, il leur rendit compte de toute sa conduite, marqua à quoi il avoit employé les sommes qui lui avoient été confiées, & quel usage il avoit fait de son autorité; ajoutant qu'il n'avoit jamais eu en vue que le Bien public; que si néanmoins il lui étoit arrivé de commettre quelque faute par ignorance, il ne tenoit qu'à eux de l'en punir, puisqu'il n'avoit ni Gardes, ni aucun moyen de se défendre contre eux, qui étoient armés. La multitude, frappée d'une harangue si peu attendue, & plus encore de la confiance qu'il témoignoit, répondit par de grandes acclamations, & lui prodigua les noms de Bienfaiteur, de Libérateur & de Roi. *Gélon* avoit constamment refusé ce dernier titre, ne se faisant appeler que Préteur de *Syracuse*; mais les *Syracusains* l'obligèrent, avant que de quitter l'Assemblée, à l'accepter, & d'un consentement unanime le revêtirent de l'Autorité Suprême (a). Leur reconnoissance ne se borna pas-là, le Peuple ayant passé, sans la moindre opposition, un Decret, par lequel ses deux frères, *Hiéron* & *Thrasylbule*, devoient succéder à la Couronne après sa mort. Et parce qu'en se rendant dans l'Assemblée sans armes ni Gardes, il avoit remis sa vie entre les mains des *Syracusains*, l'Assemblée ordonna qu'on lui érigerait une Statue, qui le présentât en habit de simple Citoyen, espérant de transmettre par ce moyen le souvenir d'une action aussi remarquable à la Postérité la plus reculée \* (b).

Les *Syracusains* n'eurent pas lieu de se repentir de leur confiance, *Gélon* n'ayant été occupé, durant le peu de tems qu'il régna, que du soin véritablement Royal de rendre son Peuple heureux. Il fut le premier homme, comme notre Auteur le remarque (c), qui devint plus vertueux après être parvenu à la Couronne. Avant que sa puissance fût bien affermie, il fut, quoi-

(a) Idem ibid.

(c) Diodor. Sicul. ubi supr.

(b) Idem ibid. &amp; Plut. in Timol.

\* Cette Statue eut dans la suite un sort tout-à-fait singulier. Environ cent trente ans après qu'elle eut été érigée, *Timoléon* ayant rendu aux *Syracusains* leur ancienne liberté, jugea à propos de vendre les Statues de tous les Princes qui avoient gouverné *Syracuse*, afin d'effacer jusqu'aux dernières traces de la Tyrannie, & de subvenir en même tems aux besoins du Peuple. Mais avant que de procéder à la vente, il fit faire procès aux Statues comme à autant de Criminels, écoutant les Témoins qui déposaient contre elles. Elles furent toutes condamnées avec unanimité de suffrages, hormis la seule Statue de *Gélon*, qui trouva un Avocat éloquent dans la sincère reconnoissance que les Citoyens conservoient encore pour un Prince si digne d'être aimé (1).

(1) *Ælian. L. XIII. c. 37.*



SECTION  
II.*Histoire  
de Syracuse.*

quoique contre son inclination, obligé d'user de sévérité; mais quand l'Autorité Souveraine eut, du consentement de tous les Citoyens, été remise entre ses mains, il ne s'étudia qu'à faire plaisir à tout le monde, sans aucun égard pour son intérêt particulier. La première chose qu'il fit après être monté sur le Trône, fut d'accorder à 10000 Etrangers qui avoient servi sous lui, tous les privilèges dont jouissoient les Citoyens de *Syracuse*: son but en ceci étoit de peupler sa Capitale, d'augmenter la puissance de son Etat, & de récompenser les services de tant de vaillans hommes qui avoient exposé leurs vies pour la défense de la Ville (a). Il étoit, à ce que *Plutarque* nous apprend (b), fameux par sa probité & par sa sincérité, n'ayant jamais fait tort à dessein au dernier de ses Sujets, ni manqué d'accomplir ce qu'il avoit promis. Un jour qu'il étoit fort embarrassé à trouver de l'argent pour entreprendre une expédition, ne voulant pas charger ses Sujets de nouveaux impôts, il assembla le Peuple, lui exposa l'état de ses finances, & le pria de faire une contribution, à laquelle chaque particulier fourniroit ce qu'il jugeroit à propos. Les *Syracusains*, qui ne connoissoient pas bien encore le caractère de *Gélon* (le fait, dont il s'agit ici, étant antérieur à la victoire remportée sur les *Carthaginois*) ne témoignèrent aucun empressement à payer les fraix de l'expédition projetée. *Gélon* les supplia alors de lui prêter la somme dont il avoit besoin, promettant que quoiqu'elle dût être employée pour le Bien public, ils seroient cependant remboursés à la fin de la guerre. Ce discours fit son effet, & *Gélon* rendit non seulement l'argent dans le tems marqué, mais partagea aussi entre ceux qui le lui avoient prêté, une grande partie du butin remporté dans l'expédition (c).

Un des principaux objets de son attention consistoit à encourager l'Agriculture, qu'il tâcha de faire envisager par ses Sujets comme une occupation très honorable. Il animoit les Laboureurs au travail par sa présence, & passoit aux champs avec eux quelques-unes de ses heures de loisir. Son but à cet égard n'étoit pas simplement, à ce que dit *Plutarque* (d), de rendre le Pays fertile & riche, mais aussi d'occuper ses Sujets, & de prévenir par-là une infinité de désordres qui accompagnent ordinairement une vie indolente & oisive. Il étoit ennemi juré de la débauche & du luxe, & fit de continuels efforts pour bannir de ses Etats les Professions qui tendent à corrompre les mœurs & à énerver le courage. Dès son enfance il témoigna de l'aversion pour la Musique, qui en ce tems-là étoit en grande estime parmi les *Grecs*. Un jour qu'on présenta après le repas, comme c'étoit la coutume, une Lyre à tous les Convives, *Gélon*, quand son tour fut venu, au-lieu de toucher cet instrument, comme avoient fait les autres, se fit amener son cheval, monta dessus avec une légèreté & une grace admirables, & fit voir qu'il s'étoit appliqué à quelque chose de plus noble & de plus viril qu'à jouer de la Lyre (e).

Depuis la défaite des *Carthaginois*, toutes les Villes de *Sicile* jouissoient d'une

(a) Idem ibid.

(b) Plut. in Apophth.

(c) Idem. ibid.

(d) Idem ibid.

(e) Idem ibid.



d'une profonde paix ; celles qui s'étoient déclarées pour l'Ennemi obtinrent leur pardon dès-qu'elles le demandèrent , & furent rétablies dans tous leurs privilèges. *Syracuse* en particulier goûta toutes les douceurs du repos sous le sage gouvernement du meilleur de tous les Princes. A-la-vérité la République avoit été changée en Monarchie ; mais l'autorité résidoit dans les Loix, & non pas dans la personne du Monarque. Leurs biens étoient aussi surs, & leur liberté autant à couvert de toute violence, que s'ils avoient été leurs propres maîtres ; & pour ce qui est de leur Ville, elle se trouvoit dans un état plus florissant que jamais. Leur Roi n'avoit pris pour lui de la Royauté, que les peines & les soins, dont il étoit cependant récompensé par la plus douce de toutes les sensations, qui est celle de rendre un Peuple heureux. On lui entendit dire plus d'une fois, que les *Syracusains*, en lui mettant la Couronne sur la tête, ne pouvoient avoir eu d'autre vue, que de l'engager, par une faveur aussi marquée, à défendre l'Etat, à protéger l'Innocence & la Justice, & à donner à tous ses Sujets par une vie simple, modeste & frugale, le modèle de toutes les Vertus Civiles. Il entra dans ces vues plus qu'aucun Prince qui eût jamais régné avant lui, toute sa vie ayant été consacrée au culte des Dieux, à l'observation des Loix, & à l'avancement du bonheur de ses Sujets. Mais son Règne fut court, le Ciel n'ayant fait, pour parler ainsi, que le montrer à l'Univers, afin que ceux qui seroient appelés dans la suite des siècles à gouverner d'autres hommes, pussent trouver en lui le modèle d'un bon & d'un véritable Roi. Il mourut d'une hydropisie, la septième année de son Règne ; & la douleur que causa à ses Sujets la perte de leur Père commun, & de leur meilleur Ami, comme ils l'appelloient, égala la tendresse & l'estime qu'ils avoient toujours eues pour lui. Dans son lit de mort même, il donna une preuve de son respect pour les Loix. Les *Syracusains* en ayant fait une contre l'extravagante Pompe des Enterremens, *Gélon*, toujours disposé à donner de bons exemples, exigea de son frère *Hiéron*, qui devoit lui succéder, d'avoir soin que la Loi touchant les Funérailles fût exactement observée aux siennes. Tous les habitans de *Syracuse* accompagnèrent le corps de leur Roi jusqu'à l'endroit où il devoit être enterré, quoiqu'il fût à plus de vingt milles de leur Ville. Le Peuple, pour signaler sa reconnoissance, lui érigea dans l'endroit où étoit son sépulcre, un superbe Monument, environné de neuf tours d'une hauteur surprenante & d'un travail exquis, & lui décerna les mêmes honneurs qu'on rendoit alors aux Héros ou Demi-Dieux. Les *Carthaginois* abattirent dans la suite ce monument, & *Agathocle* les tours ; mais, dit notre Historien, ni la violence, ni l'envie, ni le tems qui détruit tout, ne purent effacer la gloire de son nom, ni abolir la mémoire de ses actions & de ses vertus, dont l'amour & la reconnoissance avoient gravé le souvenir dans le cœur de ses Sujets (a) \*.

Après

(a) Diodor. Sicul. L. II. Ælian. de Animal.

\* *Philiste*, cité par *Plin*, raconte, que quand le Corps de *Gélon* fut brûlé, suivant la coutume de ces tems-là, un Chien, que ce Prince avoit aimé, suivit le convoi funèbre, & se jeta au milieu des flammes, qui le consumèrent avec le Corps de son Maître (1).

(1) *Plin*. L. VI. c. 4.



## SECTION

## II.

Histoire  
de Syracuse.  
se.

Hiéron.  
Année  
du Déluge  
2532. A-  
vant J. C.  
472.

Après la mort de *Gélon* le Sceptre resta encore douze ans dans sa famille. Ce Prince eut pour successeur *Hiéron* son frère aîné, que quelques Auteurs anciens représentent comme un Roi accompli, pendant que d'autres le dépeignent comme un Tyran cruel & avide. Pour concilier ensemble ces Auteurs, il faut distinguer deux périodes dans la vie d'*Hiéron*. Sa conduite, au commencement de son Règne, fut absolument celle d'un Tyran; il se mettoit au-dessus des Loix, méprisoit ses Sujets, & ne songeoit qu'à s'enrichir aux dépens du Peuple. Une conduite si différente de celle de son Prédecesseur, le rendit bientôt l'objet de la haine publique; mais les *Syracusains* supportèrent ses défauts par un principe de vénération pour la mémoire de son frère; & ce fut cette seule considération qui les empêcha d'éclater. Il conçut de violens soupçons contre son frère *Polyzèle*, dont le grand crédit parmi les Citoyens lui fit craindre qu'il n'eût formé le projet de le détrôner. Cette crainte le porta à n'avoir autour de lui que des Etrangers, & à ne pas permettre qu'aucun *Syracusain* mît le pié dans son Palais. Pour se débarrasser de *Polyzèle*, il résolut de le mettre à la tête d'une grande Armée, qu'il envoyoit au secours des *Sybarites* contre les *Crotoniates*, dans l'espérance qu'il perdrait la vie dans cette expédition. Mais *Polyzèle*, informé de son dessein, refusa d'accepter ce Commandement; ce qui irrita tellement le Tyran, qu'il auroit fait mettre son frère à mort, s'il ne s'étoit pas sauvé à tems sur les terres de *Théron*, Roi d'*Agrigente*, qui avoit épousé sa fille. *Hiéron* exigea qu'on le lui remît; mais les plus terribles menaces ne purent jamais engager *Théron* à livrer son Beau-père, qui avoit cherché un azile dans ses Etats. Ce refus causa une guerre, qui dura plusieurs années, entre les Rois de *Syracuse* & d'*Agrigente*, & qui fut terminée enfin de la manière suivante. Les habitans d'*Himère* étant grièvement opprimés par leur Gouverneur *Thrasydée* fils de *Théron*, & n'osant pas en faire des plaintes à son Père, envoyèrent des Ambassadeurs à *Hiéron*, offrant de lui livrer leur Ville, & d'épouser sa querelle contre *Théron*. Mais *Hiéron*, détestant leur trahison, découvrit tout le projet à *Théron*, qui, par reconnaissance, consentit à faire la paix à des conditions très avantageuses au Roi de *Syracuse*. *Théron* interposa à cette occasion ses bons offices en faveur de *Polyzèle*, & fit si bien qu'*Hiéron* le reçut en grace. Pour que la paix entre les deux Rois fût plus durable, ils la cimentèrent par une nouvelle alliance. *Hiéron* épousa la sœur de *Théron*, & depuis ce tems-là ces Princes vécurent en bonne intelligence (a).

*Hiéron*, après avoir fait la paix avec le Roi d'*Agrigente*, tourna ses armes contre les habitans de *Catane* & de *Naxe*, qu'il chassa de leur patrie, où il établit à leur place une Colonie de *Syracusains* & de *Péloponnésiens*. Son but en cette occasion étoit qu'on l'honorât après sa mort comme celui qui avoit fondé ces Villes, toutes les Villes rendant à leurs Fondateurs les mêmes honneurs qu'on accordoit aux Héros. Il transporta les *Catanéens* & les *Naxiens* dans la Ville de *Léonte*, & les y incorpora avec les anciens habitans. La même année il remporta une victoire signalée sur des Corsaires de

(a) Diodor. Sicul. L. II.



de *Tyrénie* qui infestoient les Côtes voisines, coula à fond la plupart de leurs Vaisseaux & brula les autres (a). Peu de tems après il se trouva engagé dans une guerre contre les *Agrigentins* sous la conduite de *Thrasydée*, qui avoit succédé à son Père *Théron*, sans en avoir hérité les vertus; car à peine se vit-il élevé sur le Trône, qu'il se mit au-dessus des Loix, & commença à opprimer ses Sujets de la manière la plus tyrannique. *Hiéron*, par respect pour la mémoire de son Père, lui conseilla de traiter ses Sujets avec plus de douceur, de peur qu'ils ne conspirassent contre lui, & ne le chassassent comme indigne qu'ils lui confiaient leurs biens & leurs vies. Cet avis salutaire irrita tellement *Thrasydée*, qui étoit naturellement violent, qu'il entra à main armée sur les terres d'*Hiéron*, ravagea le Pays, & menaça même la Capitale d'un siège. L'Armée qu'il avoit avec lui étant d'environ 20000 hommes, le Roi de *Syracuse* en leva une aussi nombreuse, & alla au devant de l'Agresseur. *Thrasydée* ne refusa pas d'en venir à une bataille, qui fut très sanglante, puisque la plus grande partie des deux Armées y fut tuée. Cependant la victoire se déclara pour les *Syracusains*; & *Thrasydée*, au désespoir de ce malheur, abdiqua son autorité, & se retira à *Mégare*, où il se donna la mort. Les *Agrigentins*, ayant ainsi recouvré leur liberté, entrèrent en alliance avec *Hiéron* (b).

Ce Roi, un peu avant sa mort, invita à venir en *Sicile* les fils d'*Anaxilaüs*, qui avoit été Tyran de *Rhège*, & intime Ami de son frère *Gélon*, & les exhorta, parvenus qu'ils étoient à l'âge viril, à prendre en main les rênes du Gouvernement, après s'être fait rendre compte par *Micythe*, qui avoit été leur Tuteur. *Hiéron*, qui sentoit sa santé s'affoiblir de jour en jour, auroit fort souhaité de voir, avant de quitter le Monde, les enfans de l'ami de son frère en possession de leurs Etats. Les deux jeunes Princes partirent de la Cour de *Syracuse* comblés de présens, & étant arrivés à *Rhège*, ordonnèrent à *Micythe* de rendre compte de son administration; ce qu'il fit en présence de leurs plus proches parens & de leurs meilleurs amis, de manière que tous, ravis en admiration, donnèrent les plus grandes louanges à sa prudence, à sa justice, & à sa bonne-foi. Les jeunes Princes, qui se repentoient de la démarche qu'ils venoient de faire, le pressèrent de vouloir bien continuer à se charger du Gouvernement, promettant de le respecter comme leur Père, & de lui rendre une obéissance filiale jusqu'à sa mort. Mais *Micythe* refusa cette offre, & les pressa à son tour de prendre en main les rênes du Gouvernement, à quoi ils n'eurent pas plutôt consenti, qu'il prit congé d'eux, & s'embarqua pour la *Grèce* sa terre natale, ayant été accompagné jusqu'au rivage par tous les habitans de *Rhège*, qui ne le voyoient partir qu'avec un extrême regret. Il mena dans la suite la vie d'un simple particulier à *Tégée* en *Arcadie*, où il fut aussi considéré & aussi aimé qu'il l'avoit été à *Rhège* (c). *Hiéron* mourut peu de tems après à *Catane* qu'il avoit repeuplée, & y fut enterré avec beaucoup de magnificence. *Diodore* dit dans un endroit qu'il ne régna qu'onze ans, & dans un autre qu'il occupa

(a) Diodor. Sicul. ubi supra.

(b) Idem ibid. Schol. in Pindar.

(c) Idem ibid.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracu-  
se.

cupa le Trône douze ans & huit mois (a); mais il ne porta la Couronne que dix ans, suivant *Aristote* (b).

Il y a une étrange différence entre les portraits que divers Auteurs nous ont laissés du caractère d'*Hiéron*. *Diodore de Sicile* le représente comme un Prince avare, cruel, & très éloigné de la sincérité de son frère *Gélon*; il ajoute qu'il tâcha, sur un simple soupçon, de se défaire de son frère *Polyzèle*; & qu'il opprima ses Sujets au point qu'ils l'auroient déposé, s'ils n'avoient pas été retenus par le souvenir de la générosité de *Gélon*, & de son affection pour ses Sujets (c). D'un autre côté, *Elie*n (d) l'exalte comme un Prince juste, libéral, & d'un excellent naturel; & ajoute que les plus pauvres sont moins disposés à recevoir, qu'il ne l'étoit à donner; que sa générosité n'avoit point de bornes; qu'il étoit l'Ami & le Protecteur des Sciences & des Beaux-Arts; que rien n'égalait sa candeur & sa sincérité; & qu'il vivoit dans la plus parfaite harmonie avec ses frères. Ce portrait est à tous égards diamétralement opposé à l'autre. Cependant, comme nous l'avons remarqué ci-dessus, quelques Auteurs ont voulu lever cette contradiction apparente. Car *Hiéron*, comme le même *Elie*n nous l'apprend dans un autre endroit (e), donna, au commencement de son Règne, des marques d'un naturel fier & sauvage; mais ayant été attaqué d'une maladie de langueur, il se renferma dans son Palais, où il eut tout le tems de faire des réflexions qui produisirent en lui un changement admirable. Durant son indisposition, son seul plaisir étoit de converser avec des personnes savantes, qu'il faisoit appeler auprès de lui de toutes parts. De ce nombre étoient *Simonide*, *Pindare*, *Eschyle*, *Bacchylide* & *Epicharme*. La conversation de ces Grands-Hommes ne contribua pas peu à adoucir le caractère féroce d'*Hiéron*; car ils étoient non seulement d'excellens Poètes, mais aussi des Savans du premier ordre, qu'on consultoit comme les Sages de leur siècle. *Simonide* en particulier avoit un ascendant prodigieux sur l'esprit du Roi, & le seul usage qu'il fit de son crédit, fut de lui inspirer des sentimens dignes d'un Prince. *Hiéron* eut plusieurs entretiens avec lui sur des sujets Philosophiques. Un jour, à ce que *Cicéron* nous apprend (f), il lui demanda son sentiment sur la nature & sur les attributs de la Divinité. *Simonide* demanda un jour pour y réfléchir, le lendemain il en demanda deux, & alla toujours ainsi en augmentant. *Hiéron* le pressant de rendre raison de ces délais, il répondit que le sujet étoit trop élevé pour lui, & que plus il y pensoit, plus il y trouvoit d'obscurité.

Plusieurs Sentences d'*Hiéron*, rapportées par *Plutarque* (g) & par *Athénée* (h), font voir combien il profita des instructions de *Simonide*. Ce Prince disoit quelquefois, que la maison & les oreilles d'un Roi doivent toujours être ouvertes à quiconque viendra lui dire la vérité sans ménagement. On fait que *Pindare*, dans ses Odes, a donné les plus grands éloges à *Hiéron*, non seulement pour avoir été Vainqueur aux *Jeux Olympiques*, mais aussi

(a) Idem ibid. &amp; L. XII.

(b) Aristot. L. V. Polit. c. 12.

(c) Diodor. Sicul. L. XI.

(d) Ælian. Var. Hist. L. IX. c. 1.

(e) Idem L. IV. c. 15.

(f) Cic. de Nat. Deor.

(g) Plut. in Apopht.

(h) Athen. L. VI. c. 4.



à cause de ses éminentes vertus, lui donnant le titre de Prince orné de toutes les qualités véritablement Royales. Nous n'entreprendrons pas de déterminer jusqu'où l'on peut compter sur les éloges que *Pindare* donne à *Hiéron*, la sincérité des Poètes devant être un peu suspecte dans des occasions de ce genre: mais au moins il est certain, que la Cour d'*Hiéron* étoit le rendez-vous de tous ceux qui se distinguoient par leur esprit ou par leur savoir, & qu'il les y attiroit par de l'affabilité, des manières engageantes, & plus encore par ses libéralités.

Il aimoit passionnément les *Jeux Olympiques*, & ne refusoit pas d'y combattre contre le premier-venu; ce que *Xénophon* censure dans le *Traité* inimitable qu'il a fait sur l'Art de bien gouverner, & qu'il a intitulé *Hiéron*, étant écrit en forme de Dialogue entre ce Prince & *Simonide*. On dit que *Thémistocle*, voyant arriver *Hiéron* avec un superbe équipage à *Olympie* pour assister aux Jeux, proposa de ne l'y point admettre, parce qu'il n'avoit point secouru les *Grecs* contre l'Ennemi commun (a). Cette proposition fut approuvée de tout le monde, mais ne fut secondée par personne; *Hiéron* étant un Prince puissant & hardi, qui n'auroit certainement pas enduré un pareil affront.

*Hiéron* eut pour Successeur son frère *Thrasylbule*, Tyran cruel & sanguinaire. Il traita ses Sujets de la manière la plus inhumaine, s'imaginant être d'une autre nature qu'eux, & n'avoir été établi sur eux que pour les fouler aux pieds. Tous ceux qui lui donnoient le moindre ombrage, étoient massacrés. Sous de frivoles prétextes il condamnoit les plus riches à mort, ou à un bannissement perpétuel. Les *Syracusains*, ne pouvant plus supporter une si détestable Tyrannie, formèrent une Ligue, prirent les armes, & déclarèrent *Thrasylbule* Ennemi de la Patrie. Le Tyran, effrayé du danger, essaya, quoiqu'il eût toujours à sa solde plus de 15000 Etrangers, d'appaier le tumulte par de belles paroles. Cette tentative ne lui ayant pas réussi, il s'empara de cette partie de la Ville qui s'appelloit *Acradine*, & de l'Ile, & fit de-là de fréquentes forties sur l'Ennemi, qui étoit maître du Quartier nommé *Tyche*. Les *Syracusains* envoyèrent des Ambassadeurs à *Gèle*, à *Agrigente*, à *Selinonte*, à *Himère*, & à d'autres Villes, pour leur demander du secours, puisqu'elles étoient intéressées aussi-bien qu'eux à secouer le joug de la Tyrannie. Toutes ces Villes prirent les armes à la première sommation, & joignirent leurs forces à celles de *Syracuse*. Peu de tems après les Troupes de *Thrasylbule* furent entièrement défaites, & lui-même assiégé dans *Acradine*, d'où il envoya des Députés pour capituler avec le Peuple. Les seules conditions qu'il put obtenir, furent qu'il auroit la vie sauve, pourvu qu'il abdiquât son autorité, & qu'il sortît de la *Sicile*. *Thrasylbule* y consentit, renonça à la Couronne, & se retira en *Italie* chez les *Locriens*, après un Règne de dix mois (b). Son départ rendit la liberté à *Syracuse* & aux autres Villes qui lui avoient été soumises, & le Gouvernement Démocratique fut rétabli par-tout, & se maintint jusqu'au Règne de *Denys* le Tyran, c'est-à-dire pendant soixante ans.

Thrasylbule chassé, & un Gouvernement Démocratique introduit dans Syracuse.

Les

(a) *Ælian*. Var. Hist. L. IX. c. 5.

(b) *Diodor. Sicul.* L. XI. *Aristot.* L. V. Polit. c. 10.



## SECTION

## II.

Histoire  
de Syracu-  
se.

Année  
du Déluge  
2544. A-  
vant J. C.  
460.

Nouveaux  
troubles  
qui agi-  
tent Syra-  
cuse.

Les *Syracusains*, ayant ainsi recouvré leur première liberté, convoquèrent une Assemblée générale, dans laquelle il fut résolu unanimement, que l'on érigerait une Statue Colossale à *Jupiter Libérateur*; que tous les ans le jour de leur délivrance feroit célébré par une Fête solennelle; & qu'en action de grâces on immoleroit aux Dieux 450 Taureaux, dont la chair feroit à traiter le Peuple dans un festin commun (a). On résolut en même tems, que, conformément à l'ancienne coutume, tous les Magistrats feroient élus d'entre les principaux Citoyens, & qu'aucun des Etrangers qui avoient le droit de Bourgeoisie de *Gélon*, ne feroit revêtu d'aucun Emploi de confiance. Ce Decret irrita les Etrangers, à qui une distinction si odieuse enlevoit le plus beau de leurs privilèges. Après avoir fait sur ce sujet bien des plaintes inutiles, ils s'assemblèrent au nombre de 7000, & s'étant rendus maîtres d'*Acradine* & de l'Ile, ils harcelèrent de-là les habitants des autres quartiers de la Ville, résolus d'obtenir par force ce qu'on refusoit à leurs justes représentations. Pour cet effet, ils se fortifièrent tellement dans leurs postes, qu'il fut impossible aux *Syracusains* de les en déloger. Ces derniers se déterminèrent alors à les prendre par famine, ou à les obliger d'en venir à une action. Les Assiégés prirent ce dernier parti, & furent presque tous taillés en pièces, après avoir vendu leur vie fort chèrement. A l'exemple de *Syracuse*, toutes les autres Villes Grecques en *Sicile* firent une Ligue contre les Auxiliaires & les Etrangers que *Gélon* & *Hieron* avoient comblés de biens, & les chassèrent de leurs terres & de leurs maisons, qui furent rendues ensuite aux anciens Propriétaires. Ce fut ainsi que toute l'Ile se vit délivrée des Etrangers, & recouvra cette forme de Gouvernement Populaire, qui avoit eu lieu dans toutes les Villes avant le Règne de *Gélon* (b).

Pétalifne  
établi à  
Syracuse.

Quoique les Tyrans, & ceux qu'on soupçonnoit d'être leurs partisans, eussent été chassés, il resta néanmoins dans l'esprit de plusieurs particuliers un secret levain, s'il est permis de parler ainsi, de Tyrannie, qui troubla souvent la tranquillité publique, & causa divers tumultes dans la *Sicile*. Un certain *Tyndaride*, s'étant, à force de répandre de l'argent, fait un parti parmi la Populace, essaya de s'emparer de l'Autorité Souveraine; mais & lui & ses complices furent pris & mis à mort. Leur châtimement n'empêcha pas d'autres de former la même entreprise. Car dès-que quelque Citoyen avoit acquis de grandes richesses, l'idée d'une Couronne venoit le tenter, & dans la vue de parvenir au Trône il commençoit à faire la cour au Peuple. Pour prévenir les malheurs que cette disposition produisoit journellement, & mettre un frein à cette ambition des plus riches Citoyens, les *Syracusains* firent une Loi, qui ne ressembloit pas mal à l'*Ostracisme* des *Athéniens*; car comme à *Athènes* chaque Citoyen devoit écrire sur une coquille le nom de celui qu'il jugeoit propre tant par ses amis que par ses richesses à aspirer au Trône, de-même à *Syracuse* on traçoit sur une feuille les noms de ceux qu'on croyoit assez puissans pour pouvoir usurper la Souveraineté. Dès-qu'on avoit compté les feuilles, celui qui avoit contre lui la plu-

(a) Diodor. Sicul. ibid,

(b) Idem ibid. c. 21,



pluralité des voix , étoit , sans autre examen , banni pour cinq ans. Cette nouvelle Méthode de diminuer le crédit des Citoyens trop puissans , s'appelloit *Pétalisme* , mot dérivé de *Pétalon* , qui signifie en Grec une Feuille. Cette Loi produisit plusieurs mauvais effets , ceux qui étoient le plus capables de gouverner l'Etat s'étant retirés , & les premières Places ayant été remplies par les derniers du Peuple , ou du moins par des Citoyens sans mérite. C'est ce qui fit que le *Pétalisme* ne subsista pas longtems , & fut bientôt aboli ; après quoi les rênes du Gouvernement furent remises entre des mains capables de les tenir (a).

SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.

Durant ces entrefaites, *Ducétius*, Prince ou Chef des *Sicules* qui habitoient le dedans de l'Ile , ayant levé une puissante Armée, mit le siège devant *Enna*, qu'il prit d'assaut, & s'avança jusqu'à *Agrigente*, dans le dessein de chasser les Grecs de toutes les Villes qui avoient été possédées autrefois par ses compatriotes. Les *Agrigentins* allèrent au devant de lui, mais leur Armée fut défaite, & leur Ville même menacée d'un siège. Dans cette extrémité ils eurent recours aux *Syracusains*, qui leur envoyèrent un puissant renfort sous les ordres d'un certain *Bilcon*. *Ducétius*, qui assiégeoit alors *Motyum*, Forteresse appartenant aux *Agrigentins*, ayant laissé une partie de ses forces devant cette Place, mena le reste contre les Troupes réunies des *Syracusains* & des *Agrigentins*, les mit en fuite, & étant retourné devant *Motyum*, se rendit maître de cette Ville. Le Général *Syracusain* fut mis en justice à son retour pour avoir perdu son Armée, la plupart des *Syracusains* ayant été taillés en pièces dans le combat, & fut condamné à mort, parce qu'il parut qu'il avoit entretenu une correspondance secrète avec l'Ennemi. Un digne Citoyen, dont l'Histoire n'a point conservé le nom, fut revêtu du Commandement, & eut tout le succès que les *Syracusains* pouvoient souhaiter ; car non seulement il défit les *Sicules*, & se rendit maître de leurs Villes, mais il réduisit aussi *Ducétius* à de telles extrémités, qu'il fut obligé de se soumettre aux *Syracusains* & d'implorer leur clémence (b).

Guerre  
entre les  
Syracu-  
sains &  
les Sicu-  
les.

Les *Syracusains* ayant subjugué les *Sicules*, devinrent assez puissans pour donner en quelque sorte la Loi à toute l'Ile. A-la-vérité les Villes Grecques jouissoient d'une parfaite liberté, mais reconnoissoient cependant *Syracuse* pour leur Capitale. Si cette orgueilleuse Ville s'étoit contentée des marques de respect que lui donnoient toutes les Villes Grecques en *Sicile*, comme à celle qui étoit le plus en état de les protéger contre une invasion du dehors, l'Ile auroit joui d'une tranquillité durable ; mais elle commença peu à peu à s'attribuer une Autorité Souveraine sur des Villes aussi libres qu'elle, ce qui occasionna les guerres dont nous allons rapporter l'histoire.

Guerre  
entre les  
Syracu-  
sains &  
les Léonti-  
tins.

*Syracuse* débuta par les *Léontins*, dont nous ignorons sous quel prétexte elle envahit les terres. Les habitans de *Léonte*, ne pouvant faire tête aux forces supérieures des *Syracusains*, eurent recours aux *Athéniens*, dont ils étoient descendus ; car les *Léontins* étoient venus de *Calcis* Colonie *Athénienne*. Ils se servirent en cette occasion d'un certain *Gorgias*, le plus fameux Orateur de son tems, & qui, à ce qu'on prétend, enseigna le pré-

mier

(a) Idem ibid. c. 26.

(b) Idem ibid.



SECTION  
II.  
*Histoire  
de Syracuse.*

mier les règles de la Rhétorique. *Gorgias*, étant arrivé à *Athènes*, fit une harangue au Peuple sur tout ce que ses compatriotes souffroient de la part des *Syracusains*, & sur les avantages que leur procureroit l'envoi d'une puissante Flotte en *Sicile*. Son éloquence & l'élégance de sa diction étonnèrent les *Athéniens*, qui étoient eux-mêmes de grands Maîtres dans l'Art de parler. Mais il n'étoit pas nécessaire d'être un fort grand Orateur pour engager les *Athéniens* à se mêler des affaires de *Sicile*. Depuis le tems de *Périclès* ils n'avoient point perdu de vue la conquête de cette Ile: Ce célèbre *Athénien* tâcha de leur ôter cette fantaisie de l'esprit, en leur remontrant que le meilleur moyen de rendre leur Ville florissante, étoit de se contenter de ce qu'ils possédoient déjà, sans s'engager dans des entreprises hasardeuses. L'autorité qu'il avoit sur eux les retint, mais ne les guérit pas du desir de se voir un jour maîtres de la *Sicile*. Ils avoient, dans le tems dont il s'agit ici, l'Empire de la Mer, un grand nombre d'Alliés, une Armée nombreuse, des Chefs expérimentés, & plus de dix mille talens en argent comptant. Tant d'avantages ne leur laissèrent pas le moindre doute qu'ils ne subjuguassent les *Lacédémoniens*, & ne fissent en même tems la conquête de la *Sicile*. Ce furent des motifs de ce genre, & point la séduisante éloquence de *Gorgias*, qui les portèrent à épouser la cause des *Léontins*. Pour les secourir efficacement, ils leur envoyèrent cent Vaisseaux bien équipés, sous le Commandement de *Lachètes* & de *Chabrias*, avec ordre de faire une descente sur les terres de *Syracuse*. Ceux-ci étant arrivés à *Rhège*, y furent joints par cent autres Vaisseaux envoyés par différentes Colonies *Athéniennes*. Ce renfort les mit en état de ravager les Iles *Eoliennes* en ce tems-là alliées de *Syracuse*, de défaire les *Myléens* qui venoient au secours des *Syracusains*, de prendre leur Ville, & de dévaster le Pays ennemi. Malgré tout cela, les *Athéniens*, peu contents des progrès de leurs armes en *Sicile*, envoyèrent encore 40 Vaisseaux, & eurent ainsi une Flotte d'environ 250 Voiles.

Les *Léontins*, d'un autre côté, commencèrent à ouvrir les yeux, & voyant que le but des *Athéniens* étoit de se rendre maîtres de toute l'Ile, firent une paix particulière avec les *Syracusains*, qui les remirent tous en liberté. Les *Athéniens*, se trouvant par-là trompés dans leurs espérances, s'en prirent, suivant la manière des Gouvernemens Populaires, à ceux qui avoient commandé dans cette expédition malheureuse. *Pythodore* & *Sophocle* furent bannis, & *Eurymédon* condamné à payer une amende considérable. Les *Athéniens* étoient si aveugles de leur prospérité en ce tems-là, qui répondoit à la sixième année de la guerre du *Peloponnèse*, qu'ils s'imaginoient qu'aucune Puissance n'étoit capable de leur tenir tête (a).

Guerre  
entre les  
Syracusains &  
les Athéniens.

Environ dix ans après commença la plus mémorable guerre dont la *Sicile* eût jusqu'alors été le théâtre. Cette guerre s'alluma à l'occasion d'un différend entre les habitans d'*Egeste* & de *Sélinonte* au sujet de leurs limites. Les territoires des deux Villes étoient séparés par une Rivière. Ceux de *Sélinonte* prétendirent, que quelques terres, situées de l'autre côté de la Rivière,

(a) Diodor. Sicul. L. XII. c. 2



vière, leur avoient appartenu autrefois, & s'en emparèrent sous ce prétexte. Les *Egestains*, irrités de cette injustice, après avoir employé inutilement les voies de la douceur, prirent les armes, & chassèrent les Usurpateurs. Ceux de *Sélinonte*, d'un autre côté, ne voulant pas renoncer à leurs prétentions, quoiqu'ils ne pussent pas en prouver la validité, levèrent une Armée, & ravagèrent tout le Pays des *Egestains*. Ces derniers tâchèrent de se défendre, mais furent entièrement défaits, & obligés de chercher une retraite dans l'enceinte de leur Ville. Ce fut dans cette triste extrémité qu'ils envoyèrent des Ambassadeurs demander du secours à *Agrigente*, à *Syracuse*, & même à *Carthage*; mais aucun de ces Etats ne voulut se mêler de leurs querelles. Ils résolurent à la fin dans une Assemblée générale de s'adresser aux *Athéniens*, & d'appuyer leur sollicitation de la promesse solennelle de les aider à leur tour de tout leur pouvoir, lorsqu'ils en feroient requis. Leurs Ambassadeurs, étant arrivés à *Athènes*, représentèrent entre autre choses, que si on les abandonnoit, les *Syracusains*, qui soutenoient sous main ceux de *Sélinonte*, ne manqueroient pas de se rendre maîtres de leur Ville, & ensuite de l'île entière; ce qui les mettroit en état d'envoyer de puissans secours aux *Lacédémoniens*, qui étoient leurs Fondateurs. Les *Athéniens* furent charmés qu'il se présentât une nouvelle occasion de se mêler des affaires de la *Sicile*. Cependant ils jugèrent à propos d'envoyer, avant toutes choses, en *Sicile* des Députés, chargés de s'informer de l'état de cette Ile, & particulièrement de celui des *Egestains*, ces derniers ayant promis de payer toutes les Troupes qui seroient envoyées à leur secours. Pour confirmer les *Athéniens* dans cette idée, ils avoient emprunté aux Peuples voisins un grand nombre de Vases d'or & d'argent, & ils en firent parade quand les Ambassadeurs furent arrivés. Ces derniers, de retour à *Athènes*, donnèrent au Peuple assemblé pour délibérer s'il falloit entreprendre une guerre en *Sicile* ou non, les idées les plus avantageuses de l'opulence des *Egestains*. *Nicias*, qui avoit un grand ascendant sur l'esprit du Peuple, se déclara contre la guerre, disant que c'étoit une chose impossible de faire tête aux *Lacédémoniens*, & d'envoyer dans le même tems en *Sicile* un Corps de Troupes aussi grand qu'il le faudroit; que c'étoit une folie à eux de se flater de la conquête d'une Ile aussi puissante, puisqu'ils n'avoient pas encore pu subjuguier la *Grèce*; qu'il falloit commencer par domter les Ennemis qu'ils avoient à leurs portes, avant que d'en aller chercher d'autres plus éloignés, &c. Il ajouta plusieurs autres argumens pas moins concluans, & qu'on peut voir dans *Thucydide* (a) & dans *Diodore de Sicile* (b): mais le sentiment contraire, qui étoit soutenu par *Alcibiade*, l'Orateur le plus éloquent qu'il y eût alors dans *Athènes*, l'emporta. *Alcibiade*, *Nicias* & *Lamachus* furent nommés pour commander la Flotte, avec plein pouvoir non seulement de secourir *Egeste*, mais aussi de régler les affaires de la *Sicile* de la manière qu'ils jugeroient convenir le mieux aux intérêts de la République. *Nicias* accepta cette commission malgré lui, étant très persuadé que l'expédition seroit malheureuse, & craignant d'ailleurs d'avoir

Les Athéniens  
se déterminent à attaquer la  
Sicile.  
Année  
du Déluge  
*Alci-*

(a) Thucyd. L. VI.

(b) Diodor. Sicul. ubi supr.



**SECTION II.** *Alcibiade* pour Collègue. Mais les *Athéniens* ne vouloient pas abandonner la conduite de cette guerre à *Alcibiade* seul, dont l'ardeur & l'audace avoient besoin d'être tempérées par le phlegme & la prudence de *Nicias* (a). *Histoire de Syracuse*. Ce dernier, n'osant plus combattre de front le projet d'*Alcibiade*, tâcha de le faire indirectement, en y opposant plusieurs difficultés, tirées de la grandeur des dépenses nécessaires pour cette expédition. Mais tout ce qu'il put alléguer pour rallentir l'ardeur du Peuple, ne servit qu'à l'augmenter. 2588. Avant J. C. 416. Il y eut même un *Athénien*, qui dit en pleine Assemblée à *Nicias*, qu'au lieu d'apporter des délais, il eût à déclarer devant le Peuple quelles forces il vouloit qu'on lui accordât. *Nicias* répondit, qu'avant que de pouvoir s'expliquer sur ce sujet, il devoit consulter ses Collègues, mais qu'autant qu'il en pouvoit juger, il auroit besoin au moins de 100 Galères, & de 5000 hommes de Troupes de terre. Aussi-tôt on lui décerna plein pouvoir de lever autant de forces, & de faire équiper autant de Vaisseaux qu'il jugeroit à propos. Toutes les difficultés étant ainsi écartées, on travailla à *Athènes* & ailleurs à faire les préparatifs nécessaires avec tant d'ardeur, qu'en peu de jours les Galères furent équipées, & les Troupes en état de s'embarquer.

Quand tout fut prêt pour le départ, les Officiers, avant que de se rendre à bord, eurent une conférence secrète avec le Sénat touchant l'administration de la *Sicile*, personne ne révoquant en doute qu'on ne fit la conquête de cette Ile. Il fut résolu dans cette conférence, que les *Syracusains*, & ceux de *Sélinonte* leurs Alliés, feroient transportés hors de leur Pays, pour être vendus comme Esclaves, & que le reste payeroit un tribut annuel, & se gouverneroit suivant les Loix d'*Athènes* (b). Le lendemain l'Armée, forte de 7000 hommes d'élite, marcha depuis la Ville jusqu'au *Pyrée*, où étoit la Flotte. Tout ce qu'il y avoit de Citoyens ou d'Etrangers à *Athènes* accourut au Port. Quand les Troupes furent embarquées, & la Flotte sur le point de partir, le son de la trompette donna le signal du départ, on adressa des prières solennelles aux Dieux pour implorer leur protection, & tant les Officiers que les Soldats burent, suivant la coutume, dans des vases d'or & d'argent à l'heureux succès de l'entreprise \*. Les Libations accoutumées ayant été faites, aussi-bien que les autres Cérémonies prescrites par la Loi en pareille occasion, les Vaisseaux sortirent du Port l'un après l'autre. Le Peuple, qui bordoit le rivage, levoit les mains au Ciel, & souhaitoit à ceux qui partoient un voyage heureux & un succès favorable. La Flotte gagna d'abord l'Ile d'*Egine*, & se rendit ensuite à *Corcyre*, qui étoit le lieu du rendez-vous pour leurs Alliés & pour leurs Vaisseaux de transport. Leurs Confédérés les ayant joints, les *Athéniens* remirent en mer, & abordèrent à *Tarente*, où ils furent assez mal reçus. De-là ils cinglèrent vers *Rhègè*, où ils s'arrêtèrent quelque tems, dans

(a) Thucyd. & Diodor. Sicul. ubi supr.

(b) Diodor. Sicul. ibid.

\* C'étoit une coutume établie parmi les Grecs, & parmi quelques autres Peuples, de se souhaiter un heureux succès avant que d'entreprendre des expéditions importantes; &, en faisant des Lignes & des Traités, de les ratifier en buvant ensemble.



dans la vue d'engager les habitans de cette Ville à secourir les *Léontins*, originaires comme eux de *Chalcide*. Mais ils répondirent qu'ils étoient dans le dessein de rester neutres, & de n'agir que de concert avec les autres *Etats Grecs* en *Italie*. Durant le séjour de la Flotte en cet endroit, on envoya quelques Vaisseaux à la découverte, pour savoir où l'on pourroit aborder, & quelles sommes on pouvoit espérer de la part des *Egestains*, pour l'amour de qui l'on avoit entrepris la guerre. Etant de retour, ils rapportèrent aux Généraux que les *Egestains* les avoient trompés, & que les trésors qui se trouvoient dans leur Epargne se réduisoient à trente talens. On convoqua aussi-tôt un Conseil de guerre, dans lequel *Nicias* fut d'avis qu'on devoit tirer vers *Sélinonte*, qui étoit le premier sujet du voyage; & si les *Egestains* tenoient leur parole, & fournissoient à l'Armée un mois de paye, obliger ceux de *Sélinonte* & les *Egestains* à s'entendre; après quoi il n'y avoit selon lui d'autre parti à prendre, que de regagner leur Patrie, sans l'engager dans une guerre ruineuse. Par ce moyen, ajoutoit-il, *Athènes* fera voir son empressement à aider ses Amis, & conservera en même tems ses Troupes & ses richesses pour quelque entreprise moins hazardeuse. *Alcibiade*, d'un autre côté, croyant qu'il seroit honteux, après un si grand armement, de s'en retourner sans rien faire, fut d'avis qu'il falloit faire dans la *Sicile* même une Confédération contre les *Syracusains* & ceux de *Sélinonte*; & qu'en cas que quelques Villes fussent disposées à entrer dans leurs mesures, on ne pouvoit mieux faire que d'attaquer *Syracuse* ou *Sélinonte*; la première, si elle refusoit de remettre les *Léontins* en possession de leur Ville; & l'autre, si elle ne consentoit pas à faire la paix avec les *Egestains*. *Lamachus* ouvrit un troisième avis, qui étoit peut-être le meilleur de tous; c'étoit d'aller droit à *Syracuse*, & d'attaquer cette Ville sans lui donner le tems de faire les préparatifs nécessaires pour sa défense. Mais le sentiment d'*Alcibiade* l'emporta, & l'on fit voile pour la *Sicile* (a). Les *Syracusains*, ayant reçu avis de tous côtés de l'expédition projetée par les *Athéniens*, trouvèrent la chose si destituée de vraisemblance, qu'ils refusèrent d'y ajouter foi. Quand il ne leur fut plus possible d'avoir le moindre doute à cet égard, ils commencèrent à prendre quelques mesures. Leur premier soin fut d'envoyer des Députés en divers endroits de l'Isle, pour demander du secours contre un Ennemi qui, à en juger par la grandeur des préparatifs, ne se proposoit pas moins que la conquête de la *Sicile* entière. Ils mirent de bonnes Garnisons dans les Forteresses du Pays, passèrent leurs Troupes en revue, & préparèrent leurs armes & leurs autres instrumens de guerre, ni plus ni moins que si l'Ennemi avoit déjà été dans le cœur du Pays (b).

Durant ces entrefaites, la Flotte *Athénienne* arriva en *Sicile*, & les Troupes mirent pié à terre près de la Ville de *Catane*, dont les *Athéniens* se rendirent maîtres par surprise. *Naxe* leur ouvrit ses portes; *Hyccare*, petite Ville appartenant aux *Sicaniens*, fut prise d'assaut, & tous les habitans subirent le triste sort d'être vendus pour Esclaves. Ce furent-là tous les exploits.

(a) Diodor. Sicul. ibid. Plut. in Nic. Thucyd. L. VI.

(b) Supr. T. IV. p. 512.



**SECTION II.** ploits de cette campagne. Les Généraux *Athéniens* jugèrent à propos de prendre leurs quartiers d'hiver aux environs de *Syracuse*, afin d'être à portée d'en entreprendre le siège dès le commencement du printemps. Mais *Alcibiade*, comme nous l'avons vu (a), ayant été rappelé pour être jugé sur l'accusation qu'on avoit intentée contre lui, le Commandement de l'Armée fut laissé à *Nicias* & à *Lamachus*, qui, s'étant avancés vers *Syracuse*, s'emparèrent d'un poste avantageux par le stratagème suivant. Il envoya une personne de confiance à *Syracuse*, avec ordre de dire aux *Syracusains*, comme dépêché par leurs Amis de *Catane*, que les *Catanéens* avoient formé le complot de massacrer de nuit les *Athéniens* qui se trouvoient dans leur Ville; & que si les *Syracusains* vouloient s'approcher du Camp des *Athéniens*, ils pourroient aisément s'en rendre maîtres. Les *Syracusains*, ne soupçonnant pas la moindre tromperie, fixèrent une nuit aux *Catanéens*, & marchèrent vers *Catane* au tems marqué. Dès-que les *Athéniens* en eurent avis, ils s'embarquèrent avec toutes leurs munitions, prirent le chemin de *Syracuse*, & mirent pié à terre près d'*Olympie*, où ils se retranchèrent avant que les *Syracusains* fussent de retour de *Catane*. Ces derniers se voyant honteusement trompés, regagnèrent au plus vite *Syracuse*, & rangèrent ce jour-là même leur Armée en bataille devant le Camp ennemi. *Nicias* sortit de ses retranchemens, & l'on en vint aux mains. La victoire fut longtemps incertaine; mais une grande pluie, accompagnée d'éclairs & de tonnerres, étant survenue, les *Syracusains*, dont la plupart n'avoient jamais servi, furent obligés de plier. Les *Athéniens* n'osèrent pas les poursuivre, à cause que leur Cavalerie, qui étoit encore en son entier, couvroit leur retraite. Ainsi les *Syracusains* rentrèrent en bon ordre dans la Ville, après avoir jetté des Troupes dans le Temple d'*Olympie* pour en empêcher le pillage (a).

Après le combat, les *Athéniens* qui ne se trouvoient pas encore en état d'attaquer *Syracuse*, se retirèrent sur leur Flotte à *Naxe* & à *Catane*, pour y prendre leurs quartiers d'hiver, & y attendre les renforts qui devoient leur venir d'*Athènes* & de leurs Alliés en *Sicile*. Les Messagers qu'ils dépêchèrent à *Athènes*, revinrent bientôt avec 300 talens, & quelques chevaux. Les *Egestains* & les *Sicules* leur envoyèrent aussi un petit Corps de Cavalerie, & leur fournirent des armes & toutes sortes de provisions. D'un autre côté, les *Syracusains* députèrent à *Corinthe*, dont ils étoient originaires, & à *Lacédémone*, pour y demander du secours contre un Ennemi qui ne se proposoit pas seulement la conquête de la *Sicile*, mais aussi celle de la Grèce même. Les Ambassadeurs furent parfaitement bien reçus dans ces deux Villes, sur-tout à *Lacédémone*, où *Alcibiade*, qui s'y étoit réfugié, appuya leur demande de tout son crédit & de toute son éloquence. A sa recommandation *Gylippe*, Officier d'une grande expérience, fut nommé pour le renfort destiné à passer en *Sicile*, & on leva des Troupes, dans le dessein de faire une invasion sur les terres des *Athéniens*, & par cela même une puissante diversion. Mais avant qu'aucun renfort

(a) Diodor. Sicul. L. XIII. p. 137, 138. Thucyd. L. VI. p. 453, 454.



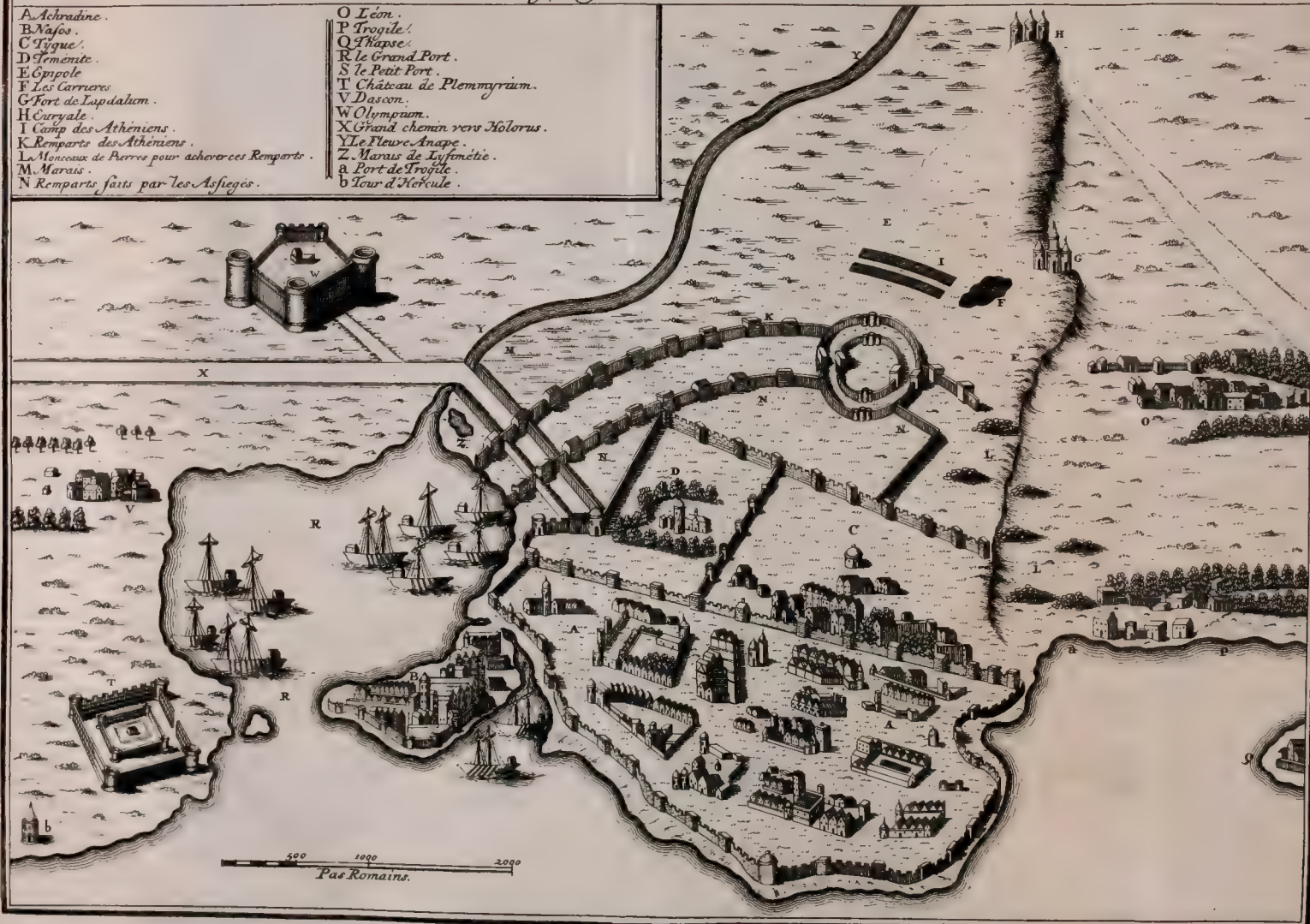
THE UNIVERSITY OF CHICAGO





# SYRACUSE Assiégée Par les ATHÉNIENS.

- |                                                  |                              |
|--------------------------------------------------|------------------------------|
| A Achradine.                                     | O Léon.                      |
| B Naïos.                                         | P Trogile.                   |
| C Tygus.                                         | Q Thapse.                    |
| D Trémite.                                       | R le Grand Port.             |
| E Epipole.                                       | S le Petit Port.             |
| F Les Carrieres.                                 | T Châteaude Plemmyrium.      |
| G Fort de Lapdaliom.                             | V Dascon.                    |
| H Curyale.                                       | W Olympion.                  |
| I Camp des Athéniens.                            | X Grand chemin vers Holorus. |
| K Remparts des Athéniens.                        | Y Le Fleuve Anape.           |
| L Monceaux de Pierres pour achever ces Remparts. | Z Marais de Lysimétié.       |
| M Marais.                                        | a Port de Trogile.           |
| N Remparts faits par les Assiégés.               | b Tour d'Hécule.             |





SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse  
se.Siège de  
Syracuse.

Fort fût arrivé en *Sicile*, *Nicias*, étant sorti de ses quartiers d'hiver, fit voile pour *Syracuse*, & avant que les habitans de cette Ville pussent être informés de son départ de *Catane*, s'empara du poste important d'*Epipole* \*. Les *Syracusains* essayèrent de l'en déloger; mais après une action assez vive, ils furent obligés de se retirer avec perte de 300 hommes. *Nicias* encouragé par ce succès, résolut d'environner la Ville, du côté de terre, d'une bonne contrevallation, qui couperoit aux *Assiégés* toute communication avec le Pays d'alentour. L'ouvrage fut poussé avec une vitesse qui effraya les *Syracusains*: ces derniers firent à-la-vérité de fréquentes sorties, mais furent toujours repoussés. A la fin la muraille fut achevée, & la Ville bloquée de tous côtés. Cependant les *Assiégés* ne perdirent pas tellement courage, qu'ils ne fissent plusieurs sorties, dans une desquelles ils mirent les *Athéniens* en fuite, détruisirent une partie considérable de leurs ouvrages, & tuèrent la plupart de ceux qui les défendoient. *Lamachus*, un des Généraux, & plusieurs autres Officiers de marque, perdirent la vie en cette occasion. *Nicias*, qui n'avoit plus de Collègue, ne laissa pas, malgré cet échec, de continuer le siège, & de réparer les ouvrages qui venoient d'être ruinés, pour empêcher qu'on ne jettât du secours dans la Ville. Les *Syracusains*, qui commençoient aussi à manquer d'eau, perdirent alors toute espérance, & songèrent à capituler.

Gylippe  
arrive en  
Sicile.

L'Assemblée étoit déjà convoquée pour régler les Articles de la Capitulation, quand un Officier, nommé *Gongyle*, arriva de *Corinthe* sur une Galère, & apporta l'agréable nouvelle, que *Gylippe* viendrait incessamment avec assez de forces pour obliger l'Ennemi à lever le siège. Il n'est pas possible d'exprimer la joie que causa une nouvelle si peu attendue. Les *Syracusains* passèrent d'une extrémité à l'autre, &, au-lieu de capituler, se préparèrent à de nouvelles sorties, afin de faciliter l'entrée de *Gylippe* dans leur Ville. Pendant qu'ils faisoient ces préparatifs, *Gylippe* parut à la tête de 3000 Fantassins & de 200 Chevaux, & marchant droit à *Epipole*, où *Nicias* s'étoit fortifié dans un Château nommé *Labdèle*, rangea sa petite Armée en bataille à la vue de ce Fort. Il envoya ensuite dire à *Nicias* par un Héraut, qu'il lui donnoit cinq jours pour sortir de la *Sicile*. *Nicias* ne daigna pas répondre à une pareille proposition. Sur quoi *Gylippe* attaqua le Fort, le prit d'assaut, & fit passer tous les *Athéniens*, qui s'y trouvèrent, au fil de l'épée. Cet heureux succès lui ouvrit le chemin de la Ville, où il fut reçu avec de grandes acclamations, & honoré comme le Libérateur de *Syracuse*. Après avoir laissé reposer ses Troupes pendant quelques jours, il se mit à la tête de ses propres forces & de celles des *Syracusains* pour détruire les ouvrages de l'Ennemi; ce qui donna occasion à un combat sanglant, où il périt bien du monde de part & d'autre. Cependant les *Athéniens* restèrent maîtres du champ de bataille. Ils eurent la principale obligation de cet avantage

\* *Epipole* étoit une Hauteur hors de *Syracuse*, qui commandoit cette Ville. Elle étoit fort escarpée, & de difficile accès. Dans le tems dont nous parlons, cette Hauteur n'étoit pas encore entourée de murailles, comme elle le fut dans la suite. Le défilé qui y menoit s'appelloit *Euryèle*, & le sommet en étoit garni d'un Fort nommé *Labdalon* (1).

(1) Thucyd. L. VI,



**SECTION II.** *Histoire de Syracuse.* avantage à la situation étroite du lieu, qui rendit la Cavalerie des *Syracusains* & leurs Gens de trait inutiles. *Gylippe*, pour ranimer ses Troupes, prit sur lui le reproche du mauvais succès, les ayant fait combattre dans un lieu trop ferré. Cependant il leur promit de leur donner bientôt occasion de rétablir leur honneur & le sien. Ce Général tint parole, & ayant, dès le lendemain, mené ses gens contre l'Ennemi, il leur fit remporter une victoire considérable (a). Après cet heureux succès, les *Syracusains* reçurent de *Corinthe* treize Galères, chargées d'hommes & d'argent. *Gylippe*, d'un autre côté, alla lui-même par toutes les Villes de *Sicile*, pour les solliciter de se joindre à lui. Par ce moyen il obtint plus de 3000 hommes, qu'il amena avec lui devant *Syracuse*. *Nicias*, voyant que ses forces diminuoient tous les jours, & que celles des Ennemis augmentoient, commença à perdre courage, & écrivit très fortement aux *Athéniens*, pour leur représenter l'état des choses. Sa Lettre fit beaucoup d'impression sur les *Athéniens*, qui nommèrent sur le champ deux Officiers qui étoient avec lui, savoir *Ménandre* & *Euthydème*, pour l'assister de leurs conseils, en attendant qu'on envoyât d'autres Généraux; car il avoit demandé un Successeur, sa santé le mettant hors d'état de porter plus longtems un aussi pesant fardeau que celui du Commandement d'une Armée. *Eurymédon* & *Démofthène* furent choisis pour remplacer *Lamachus* & *Alcibiade*. Le premier partit sur le champ avec dix Galères, & une grande Somme d'argent, pour assurer *Nicias* d'un prompt secours. L'autre fut employé à lever des Troupes, & à équiper des Vaisseaux pour faire voile au commencement du printems.

Combat  
Naval en-  
tre les A-  
théniens  
& les Sy-  
racusains.

D'un autre côté les *Lacédémoniens*, ayant à l'instigation d'*Alcibiade* rompu la trêve qu'ils avoient faite avec les *Athéniens*, entrèrent dans l'*Attique* sous le commandement d'*Agis* & d'*Alcibiade*, afin d'empêcher les *Athéniens* d'envoyer du secours en *Sicile*. Mais ils étoient si entêtés de cette malheureuse expédition, que malgré le danger dont ils étoient menacés chez eux, ils résolurent de faire encore passer dans cette Ile 5000 hommes, & d'équiper 80 Galères. Les *Syracusains*, apprenant que l'Ennemi alloit recevoir des renforts si considérables, mirent en mer la Flotte la plus nombreuse qu'ils purent, dans le dessein de hazarder un combat naval, & de détruire les Vaisseaux *Athéniens* qui bloquoient leur Ville par mer, avant que d'être joints par l'Escadre que *Démofthène* devoit amener en *Sicile*. Pour cet effet ils mirent en mer avec une Flotte de 80 Voiles, qui en vint à une action très vive avec la Flotte *Athénienne*, forte de 60 Vaisseaux. La plupart des *Athéniens* quittèrent leurs postes, & se rendirent au bord de la mer pour être spectateurs du combat. *Gylippe*, qui avoit prévu la chose, attaqua brusquement les Forts, s'en rendit maître sans beaucoup de peine, & défit ensuite ceux qui étoient accourus du rivage au secours de leurs compagnons. Les *Athéniens* qui combattoient sur mer, frappés du bruit qu'ils entendoient dans le Camp, voulurent gagner le rivage & aider leurs compatriotes à défendre les Forts. Mais dès-qu'ils eurent appris que *Gylippe* s'en étoit déjà rendu maître, ils revinrent en ordre de bataille attaquer

(a) Diodor. Sicul. ibid. p. 1381. Thucyd. L. VI, p. 471. Plut. in Nic. p. 534.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.

quer les *Syracusains* qui les poursuivoient, coulèrent à fond onze de leurs Vaisseaux, tuèrent un grand nombre de leurs Mariniers, & se dédommagèrent de ce qu'ils avoient perdu sur terre, par une victoire signalée remportée sur mer. Après le combat, les *Athéniens* & les *Syracusains* dressèrent des trophées. Les premiers avoient perdu, dans les Forts qui furent pris, tout leur argent, & une grande quantité de munitions.

Les *Syracusains*, malgré l'échec qu'ils venoient de recevoir par mer, résolurent de tenter un second combat, avant l'arrivée du secours & de la Flotte des *Athéniens*. Pour les obliger à en venir aux mains, ils venoient chaque jour les braver avec leur Flotte rangée en ordre de bataille devant le grand Port où la Flotte *Athénienne* étoit à l'ancre, & s'efforçoient de les irriter par de piquantes railleries.

*Nicias* ne vouloit point hazarder un second combat, disant que dans le tems qu'il attendoit à tout moment une nouvelle Flotte & un grand renfort, ce seroit une folie de tenter la fortune avec des Troupes inférieures en nombre & déjà fatiguées. D'un autre côté, *Ménandre* & *Euthydème*, qui avoient été nommés pour partager le Commandement de l'Armée avec *Nicias* jusqu'à l'arrivée de *Démosthène*, souhaitant de faire quelque exploit éclatant avant que de résigner leur Commission, représentèrent à *Nicias*, que si l'on évitoit le combat, la réputation d'*Athènes* étoit perdue, & qu'eux-mêmes se verroient bientôt abandonnés par tous les Alliés qu'ils avoient en *Sicile*. En un mot, ils firent de si fortes instances, qu'ils obligèrent *Nicias* à sortir du Port avec 75 Galères.

Autre  
Combat  
Naval.

Le premier jour les deux Flottes demeurèrent en présence l'une de l'autre, sans en venir à une action. Le lendemain il y eut quelques légères escarmouches, sans perte considérable de part ni d'autre. Le troisième jour les *Syracusains* se présentèrent plutôt même que de coutume, & ayant passé la plus grande partie du jour en escarmouches, se retirèrent comme à l'ordinaire. Les *Athéniens*, ne comptant pas qu'ils dussent revenir ce jour-là, s'en retournèrent aussi; mais les *Syracusains*, sortant tout-à-coup du petit Port, vinrent fondre sur eux, avant qu'ils eussent le tems de ranger leur Flotte en ordre de bataille. La victoire ne balança pas. Les *Athéniens* furent mis en fuite, après avoir perdu sept Galères, & un grand nombre d'hommes, dont les uns furent tués, & les autres faits prisonniers (a).

Ce désastre jetta *Nicias* dans la dernière consternation, & lui rappella le souvenir de tous les malheurs qu'il avoit essuyés depuis son arrivée en *Sicile*. Mais dans le tems qu'il s'occupoit de ces tristes pensées, on vit arriver la Flotte de *Démosthène*, avec un appareil & un air de victoire qui effrayèrent l'Ennemi. Cette Flotte étoit composée de 73 Galères, qui portoient 8000 hommes outre les Mariniers, & une quantité prodigieuse de vivres & de machines pour être employées au siège. Toutes ces Galères étoient ornées aux proues d'éclatantes banderolles, équipées de bons Rameurs, commandées par des Officiers d'expérience, & bien pourvues de tout ce qui étoit nécessaire pour une bataille navale. *Syracuse* retentit du bruit

(a) Diodor. Sicul. Thucyd. &amp; Plut. ubi supr.



## SECTION

## II.

*Histoire  
de Syracuse.*

bruit des trompettes, & des cris qui partoient de la Flotte & du Camp. *Démofthène* avoit affecté cet appareil de triomphe pour inspirer de la crainte à l'Ennemi, qui en effet éprouva en cette occasion les plus cruelles allarmes. Les Affiégés, malgré l'avantage remporté en dernier lieu, devoient naturellement perdre courage, en voyant qu'ils avoient en tête des Ennemis assez puissans pour envoyer un secours aussi considérable loin de chez eux, dans le tems qu'ils avoient une fâcheuse guerre à soutenir dans le cœur de leur Pays. Le Peuple auroit souhaité de mettre fin à ses misères, en capitulant avant que la Ville fût réduite aux dernières extrémités, & pendant qu'il y avoit encore moyen d'obtenir des conditions supportables. Mais *Démofthène* ne leur laissa pas le tems de rien résoudre à cet égard. Voulant profiter de la consternation que son arrivée avoit produite, il se prépara à attaquer la Ville le jour même de sa venue: car son dessein étoit, ou de finir promptement la guerre, ou de lever le siège, & de regagner *Athènes*, qui étoit en quelque manière bloquée par les *Lacédémoniens*. *Nicias*, effrayé d'une résolution si hardie & si brusque, le conjura de ne rien précipiter, & de peser toutes choses murement, afin de ne laisser aucun lieu au repentir. Il lui représenta que les délais étoient tous au desavantage des *Syracusains*; qu'ils manquoient d'argent & de vivres; que leurs Alliés étoient sur le point de les abandonner; & que bientôt ils prendroient le parti de se rendre, comme ils l'avoient déjà voulu faire auparavant. *Nicias* parloit ainsi, à cause qu'il étoit informé chaque jour de ce qui se passoit dans la Ville. Mais on attribua ses remontrances à la lenteur & à la timidité qu'on lui avoit toujours reprochées. Et véritablement c'étoit son défaut, de trouver des difficultés par-tout, & de ralentir l'ardeur de ses Troupes par des délais & par de timides précautions. C'est ce qui fit que tous les Officiers se rangèrent à l'avis de *Démofthène*, & que *Nicias* lui-même fut enfin forcé d'y acquiescer (a).

*Défaite  
des Athé-  
niens de-  
vant Syra-  
cuse.*

La résolution de donner un assaut général ayant été prise, *Démofthène* se mit de nuit en chemin pour attaquer le poste important d'*Epipole*. Il força le premier retranchement, & tailla en pièces ceux qui le défendoient. *Gylippe* accourt aussitôt pour secourir les siens. Dans l'étonnement où étoient ses Troupes, que l'obscurité de la nuit contribuoit encore à augmenter, elles furent repoussées & mises en fuite. Mais comme les *Athéniens* s'avançoient en desordre pour empêcher les *Syracusains* de se rallier, ils se trouvèrent arrêtés par un Corps de *Béotiens* sous les ordres d'*Hermocrate*, Officier de courage & d'expérience, ce qui donna le tems aux *Syracusains* de revenir à la charge. Les *Athéniens*, quoiqu'en desordre, tinrent ferme pendant quelque tems; mais à la fin, ayant toujours à combattre des Troupes fraîches qui venoient de la Ville, ils furent mis en fuite. Comme la plupart ne savoient pas les chemins, ils se précipitèrent du haut des Rochers, ou furent tués le lendemain dans les Bois & les Champs d'alentour. Deux mille *Athéniens* perdirent la vie en cette occasion, & l'on prit un grand nombre d'armes, que les fuyards avoient jettées pour se sauver plus faci-

(a) Thucyd. L. VII. p. 513-518. Plut. & Diodor. Sicul. ubi supr.



facilement. Après cette défaite, *Démofthène* voulut s'en retourner à *Athènes*; d'autant plus que le tems étoit encore propre à la navigation, & qu'on avoit assez de Vaisseaux pour forcer le passage, en cas que les Ennemis voulussent le disputer. C'étoit, disoit-il, une chose bien plus avantageuse de faire lever le blocus d'*Athènes* aux *Lacédémoniens*, que de continuer le siège de *Syracuse*, en se consumant en fraix inutiles. Mais *Nicias* espéroit toujours se rendre maître de la Ville, qu'il favoit manquer de tout; & outre cela craignoit le Peuple d'*Athènes*, qui avoit déjà banni deux Généraux, pour être revenus de *Sicile*, quoiqu'ils eussent agi en cela suivant toutes les règles de la prudence. Il dit que ceux qui devoient le juger n'ayant pas vu l'état des choses, ne manqueroient pas de le condamner; & que la plupart de ceux-là mêmes qui crioient présentement le plus haut à cause des incommodités qu'ils souffroient, feroient peut-être alors les premiers à l'accuser d'avoir pris de l'argent pour lever le siège. Il finit en déclarant, que pour ce qui le regardoit, il aimoit mieux mourir glorieusement en combattant, que de subir une honteuse condamnation de la part de ses citoyens. Ces raisons ne convinrent point *Démofthène*, qui persista dans son opinion, que le seul bon parti à prendre étoit celui de la retraite. Mais comme il ne s'étoit pas bien trouvé de son premier avis, il n'osa pas insister davantage sur celui-ci, & donna les mains à celui de *Nicias* (a).

Durant ces entrefaites, les *Syracusains* avoient reçu de puissans renforts de la part des *Sicules*, & de ceux de *Sélinonte*, de *Gèle* & de *Camarine*. Ces secours augmentèrent leur courage, autant qu'ils diminuèrent celui des *Athéniens*, dont l'Armée dépérissoit de jour en jour par les maladies, causées par l'air mal-sain des Marais près desquels elle étoit campée. Ce dernier malheur, ajouté à tant d'autres, fit changer *Nicias* de sentiment, & les ordres furent donnés pour que la Flotte pût mettre à la voile au premier avertissement. Mais dans le tems que tout étoit prêt, & que la plupart des Soldats se trouvoient déjà à bord, sans que les *Syracusains* eussent le moindre soupçon de leur dessein, la Lune vint à s'éclipser tout-à-coup, ce qui effraya tellement *Nicias*, qui étoit naturellement superstitieux, qu'il ne voulut point permettre au reste de l'Armée de s'embarquer avant que d'avoir consulté les Devins. C'étoit une espèce de coutume établie, que dans des occasions de ce genre on différoit de trois jours l'exécution de quelque entreprise. Mais les Devins que *Nicias* consulta, prononcèrent qu'on ne devoit partir qu'après trois fois neuf jours; nombre mystérieux sans doute dans l'esprit du Peuple (b).

Les *Syracusains*, ayant appris la nouvelle du départ projeté, résolurent d'attaquer les *Athéniens* par terre & par mer. Pour cet effet ils mirent en mer avec 60 Galères, pour en combattre 86 des *Athéniens*. *Eurymédon*, qui commandoit la droite de la Flotte d'*Athènes*, étant supérieur en nombre de Vaisseaux, étendit sa ligne, afin d'envelopper l'aile opposée de l'Ennemi. Mais comme il s'étoit détaché par-là du Corps de la Flotte, il fut  
poussé

(a) Thucyd. L. VII. p. 518-520. Plut. (b) Idem ibid,  
in Nic. p. 538-542. Diodor. Sicul. p. 142:



**SECTION II.** poussé par *Agatharque*, Amiral des *Syracusains*, dans le Golphe appelé *Dasion*, où il fut tué avec un grand nombre des siens. La mort d'*Eurymède* découragea également les Soldats & les Officiers, & les engagea, malheureusement pour eux, comme nous le verrons bientôt, à se retirer dans le Port. Les *Athéniens* perdirent dans ce combat 18 Vaisseaux & 2000 Hommes. *Gylippe*, qui commandoit l'Armée de terre, voyant que les Vaisseaux des *Athéniens* étoient poussés contre terre, s'avança avec une partie de ses Troupes sur le rivage, pour combattre les Ennemis à la descente. Mais il fut repoussé par les *Tyrrhéniens* qui étoient en garde de ce côté-là, & obligé de se retirer jusqu'au Marais *Lyfimélie*, où un grand nombre des siens fut tué par les *Tyrrhéniens* & par les *Athéniens* qui étoient accourus à leur secours. Chaque Parti dressa de son côté des trophées; ceux de *Syracuse* pour l'avantage remporté sur mer, & les *Athéniens* pour avoir poussé une partie des Ennemis dans le marais. Mais les dispositions des deux Peuples étoient bien différentes. Les *Syracusains*, que l'arrivée de *Démosthène* avoit épouvantés, se voyant vainqueurs dans un combat naval, conçurent de nouvelles espérances. Les *Athéniens* au contraire, vaincus sur mer contre leur attente, perdirent courage, & ne songèrent plus qu'à la retraite. L'Ennemi, pour empêcher qu'ils ne lui échappassent, ferma l'embouchure du grand Port, qui avoit environ 500 pas de largeur, avec des Galères mises en travers, & arrêtées avec des ancres & des chaînes de fer. Les *Athéniens*, se voyant ainsi enfermés, tinrent un Conseil de guerre, où il fut unanimement résolu de s'ouvrir le passage, & de se retirer à *Catane*; sinon, de mettre le feu à leurs Navires, & de gagner par terre la plus prochaine Ville de leurs Alliés.

Cette résolution étant prise, *Nicias* fit embarquer la fleur de ses Troupes dans 115 Galères, & rangea le reste de son Armée en bataille sur le rivage. D'un autre côté, les *Syracusains* équipèrent 74 Galères, qu'ils mirent avec plusieurs autres Vaisseaux derrière ceux qui bouchoient le Port, afin que les *Athéniens*, après avoir coulé à fond quelques-uns de ces derniers, se trouvassent encore arrêtés par les autres. Comme ce combat devoit décider du sort de *Syracuse*, les habitans étoient accourus sur les murs, & s'étoient postés dans tous les endroits élevés, d'où ils pouvoient être spectateurs d'un événement aussi intéressant que celui qui alloit s'offrir à leurs yeux. Les Chefs, de part & d'autre, n'avoient rien oublié de ce qui étoit capable d'animer leurs Troupes à faire leur devoir. *Nicias* s'embarqua, & en faisant le tour de toutes les Galères, exhorta le Commandant de chacune en particulier, à ne point démentir le nom d'*Athenien*; ajoutant que le combat qui alloit se donner, devoit décider non seulement de leur liberté & de leur vie, mais aussi du sort de leur Patrie. *Nicias* avoit à peine regagné son poste sur le rivage, que les trompettes sonnèrent la charge. Les *Athéniens* fondirent avec beaucoup de violence sur les Vaisseaux qui s'opposoient à leur passage. Mais les Galères des *Syracusains* allèrent à leur rencontre avec tant d'impétuosité, que les deux Flottes furent également mises en désordre. Cependant on continua à se battre avec la dernière valeur de part & d'autre. Les *Athéniens* se voyant perdus s'ils ne forçoient point le passage, mépri-

soient



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse  
se.

soient le danger, & faisoient des efforts incroyables. Les *Syracusains*, qui défendoient leur Patrie à la vue de leurs femmes & de leurs enfans, se signaloient à leur tour par des prodiges de valeur. Le massacre fut affreux des deux côtés: les cris lamentables des blessés, & de ceux qui périssoient dans la mer, joints aux cris que jettoient les deux Armées rangées sur le rivage, faisoient que les ordres des Commandans ne pouvoient être ni entendus, ni exécutés. Comme la bataille se donnoit au bas des murs de la Ville, les parens étoient témoins de la mort de leurs enfans, les femmes de celle de leurs maris, & un ami voyoit son ami percé de coups sans pouvoir lui donner le moindre secours. Après que l'engagement eut duré quelques heures, les deux Partis se trouvèrent accablés de lassitude, & hors d'état de manier leurs armes ou leurs rames. Cependant, s'il arrivoit à quelque Vaisseau de gagner le rivage, ceux qui montoient ce Vaisseau avoient les reproches les plus amers à essuyer de la part de leurs compatriotes. Les *Athéniens* demandoient à leurs camarades qui approchoient du rivage, s'ils étoient d'intention de se rendre à *Athènes* par terre, & les obligeoient, quoique couverts de blessures, à retourner au combat. Les *Syracusains* ne furent pas traités plus favorablement par leurs compatriotes, qui empêchèrent même ceux dont les Vaisseaux étoient sur le point de couler à fond, de mettre pié à terre, leur ordonnant de sauver leur vie en abordant quelque Vaisseau ennemi, ou bien de mourir glorieusement en défendant leur Patrie. Le combat, qui fut le plus sanglant & le plus opiniâtre qui eût jamais été donné dans ces Mers, dura tout le jour. Enfin les *Athéniens*, malgré tous leurs efforts, furent poussés contre le rivage, & un cri universel de joie de la part des *Syracusains* sur la Flotte, auquel l'Armée de terre & les spectateurs sur les murs répondirent par d'autres cris d'allegresse, annonça l'heureuse nouvelle de la victoire. Les *Athéniens* qui eurent le bonheur d'échapper aux Ennemis, quittèrent leurs Vaisseaux, & se retirèrent auprès de leur Armée de terre. Les *Syracusains* perdirent en cette occasion 8 Vaisseaux, & en eurent 11 mis hors de combat. Les *Athéniens* en perdirent 60, & presque tous les autres furent desesparés (a).

Défaite  
des Athé-  
niens.

Dans une si triste conjoncture, les Officiers *Athéniens* s'assemblèrent pour délibérer sur les mesures qu'il y avoit à prendre. *Démotène* proposa de tenter une seconde fois le passage, pendant que les *Syracusains* victorieux ne pensoient pas qu'on pût les attaquer. Cet avis n'étoit pas mauvais; mais *Nicias* fut d'un sentiment contraire: d'autres disent que les Soldats refusèrent d'obéir, sous prétexte qu'il ne leur étoit pas possible de soutenir un second combat. On s'en tint donc au parti d'abandonner la Flotte, & de se retirer par terre.

*Hermocrate*, Commandant en Chef de toutes les Forces des *Syracusains*, s'étant douté de leur dessein, donna les ordres nécessaires pour rassembler ses Troupes, & leur faire occuper les avenues. Les *Syracusains* étoient actuellement dans la joie & dans les festins, & ne songeoient qu'à se délasser

des

(a) Diodor. Sicul. &amp; Thucyd. ibid.



SECTION  
II.  
Histoire  
de Syracuse.  
le.

des fatigues du combat. Aussi se crurent-ils dispensés d'obéir aux ordres de leur Général, déclarant qu'ils ne reprendroient les armes qu'après quelques jours de repos. *Hermocrate*, qui sentoît de quelle importance il étoit de ne pas laisser échapper de si nombreuses Troupes, qui pourroient se cantonner dans quelque coin de la *Sicile*, & de-là recommencer de nouveau la guerre, imagina le stratagème suivant pour gagner du tems. Il envoya des gens à cheval, crier, comme s'ils eussent été Amis, qu'on dît à *Nicias* de ne point quitter son Camp, qui étoit bien fortifié, parce que les *Syracusains* lui avoient dressé des embuches, & s'étoient saisis de tous les passages. Ce faux avis arrêta *Nicias*, qui ne partit pas même le lendemain, voulant donner à ses soldats le loisir de se reposer, & d'emporter ce qui étoit nécessaire pour leur subsistance.

S'il ne s'étoit pas laissé abuser par ce stratagème, il auroit pu se sauver avec son monde. Le lendemain *Hermocrate* ayant su persuader aux *Syracusains* de se mettre en marche, s'empara des avenues, fortifia celles qui menotent à des endroits où les Rivières étoient guéables, fit rompre les ponts, & répandit çà & là dans la plaine des Détachemens de Cavalerie, desorte qu'il ne resta pas un seul lieu par où les *Athéniens* pussent passer sans combat. Cependant, comme il n'étoit pas possible à ces derniers de subsister plus longtems dans leur Camp, le troisième jour ils se mirent en marche au nombre de 40000 hommes, abandonnant leurs Galères & une grande partie de leur bagage. Toute l'Armée étoit dans la dernière consternation à la vue des morts & des mourans, dont les uns restoient exposés aux Bêtes, & les autres à la cruauté des Ennemis. Les malades & les blessés, tenant leurs camarades ou leurs amis ferrés entre leurs bras, les conjuroient avec larmes de les emmener; d'autres, se traînant après eux, suivoient aussi loin qu'il leur étoit possible; & quand les forces venoient à leur manquer, avoient recours aux pleurs & aux soupirs, & ensuite demandoient vengeance aux Dieux & aux Hommes de la cruauté qu'on avoit de les abandonner, & tout retentissoit de gémissemens. Mais le spectacle le plus triste, & le plus propre à exciter des sentimens de pitié, étoit *Nicias* lui-même. Ce Grand-Homme, abattu & extenué par une longue maladie, manquant des choses les plus nécessaires dans un tems où il en avoit le plus de besoin, à cause de son âge & de ses infirmités, accablé non seulement de sa douleur particulière, mais encore davantage de celle des autres, ne songeoit qu'à consoler ses Troupes, & qu'à ranimer leur courage. Il alloit de rang en rang par toute l'Armée, pour représenter qu'il n'y avoit encore rien de désespéré, & que d'autres Armées avoient échappé à de plus grands dangers; qu'on ne devoit pas s'affliger sans mesure des maux dont on n'étoit point la cause; que s'ils avoient offensé quelque Dieu, sa vengeance devoit présentement être satisfaite; que la Fortune, après avoir été si longtems favorable à leurs Ennemis, se lasseroit de les poursuivre &c. Mais par dessus toutes choses, il recommanda qu'on marchât en bon ordre, puisque par une retraite prudente & courageuse, qui étoit leur unique ressource, ils pourroient non seulement se sau-

ver



ver eux-mêmes, mais aussi conserver leur Patrie, & la mettre en état de recouvrer son ancienne splendeur (a). SECTION II.

L'Armée, dont le courage avoit été un peu relevé par ce discours, marchoit en deux Corps, l'un & l'autre disposés en forme de Phalanges: le premier commandé par *Nicias*, & l'autre par *Démotène*, avec le bagage au milieu. Lorsqu'ils furent arrivés à la Rivière d'*Anape*, ils forcèrent le passage, qui cependant leur fut bien disputé; mais comme ils eurent ensuite sur les bras la Cavalerie ennemie & les Gens de trait, ils ne purent faire un pas qu'à la pointe de l'épée, & commencèrent à perdre tout espoir d'échapper. *Nicias* offrit la bataille aux *Athéniens*; mais *Hermocrate* & *Gylippe*, ne se souciant pas d'en venir aux mains avec des Troupes que le désespoir rendoit invincibles, se retiroient quand elles avançaient pour combattre; mais quand elles voulaient continuer leur marche, ils ne manquoient jamais de tomber sur leur Arrière-garde. Histoire de Syracuse se.

*Démotène* & *Nicias*, voyant le misérable état de leurs Troupes, qui avoient un grand nombre de blessés, & point de vivres, l'Ennemi ayant ravagé tout le Pays qu'elles devoient traverser, résolurent de changer de route; & au-lieu d'aller à *Catane*, de tirer du côté de la Mer vers *Camarine* & *Gèle*. Pour cet effet ils partirent de nuit, après avoir laissé quantité de feux allumés dans leur Camp. L'Avant-garde, commandée par *Nicias*, s'avança en bon ordre; mais la moitié de l'Arrière-garde, commandée par *Démotène*, s'égara; ce qui n'empêcha pas cependant qu'elle ne gagnât le bord de la Mer, le lendemain de grand matin, sans savoir ce qu'étoit devenu le reste de l'Armée. Les *Syracusains*, d'un autre côté, ayant appris leur retraite, firent une diligence extraordinaire, & atteignirent *Démotène* vers le midi. Leur arrivée imprévue ne laissa pas le tems aux *Athéniens* de se ranger en ordre. Leurs Ennemis, profitant de cette confusion, les chargèrent avec leur Cavalerie, & les poussèrent dans un lieu étroit, où ils les environnèrent de tous côtés. *Démotène*, voyant qu'il n'y avoit aucun moyen d'échapper, jugea à propos, après avoir combattu depuis midi jusqu'au soir, de sauver la vie à tant de vaillans hommes en capitulant. Ce Général stipula qu'on leur laisseroit la vie sauve, & qu'on ne pourroit les retenir dans une prison perpétuelle. Environ 6000 soldats mirent bas les armes à ces conditions (b).

*Nicias* arriva le même soir à la Rivière d'*Erinée*, & l'ayant passée alla camper sur une hauteur, où les Ennemis le joignirent le lendemain, & le sommèrent de se rendre, comme avoit fait *Démotène*. *Nicias*, ne pouvant croire ce qu'on lui disoit de son Collègue, obtint la permission d'envoyer un Cavalier pour s'en informer. Ce Messager lui ayant rapporté que *Démotène* s'étoit rendu, il envoya un Héraut au Camp des Ennemis, offrant de payer les frais de la guerre, pourvu qu'on le laissât aller avec ses Troupes. Mais les *Syracusains* rejetèrent cette proposition, & recommencèrent à le charger. Les *Athéniens*, quoiqu'épuisés de faim & de fatigues, se défendirent jusqu'à ce que la nuit mît fin au combat. Dans le tems que tout sem-

bloit

(a) Thucyd. & Diodor. Sicul. ibid.

(b) Ibid.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.

bloit tranquille, *Nicias* ordonna à ses gens de défilér sans faire le moindre bruit, manquant de tout dans l'endroit où il étoit. Mais à peine eurent-ils pris les armes, que les Gardes avancées des *Syracusains* donnèrent l'alarme; ce qui obligea les *Athéniens* à rester-là toute la nuit. Cependant 300 d'entre eux percèrent au travers des Gardes avancées, & marchèrent cette nuit-là même aussi loin qu'ils purent. Au point du jour *Nicias* poursuivit sa route, au milieu des traits qui pleuvoient de tous côtés sur son Armée. Quand les *Athéniens* furent arrivés sur les bords de l'*Asinare*, ils se jettèrent à l'en-  
vi les uns des autres dans le courant pour gagner l'autre bord, & au milieu de cette confusion la Cavalerie *Syracusaine* entra au galop dans le Fleuve, renversa un grand nombre d'*Athéniens*, tailla les autres en pièces, & fit un si cruel carnage de ces malheureux, qui étoient hors d'état de se défendre, que l'*Asinare* fut teint de sang l'espace de plusieurs milles. Notre Historien dit que la marche longue & précipitée des *Athéniens* leur avoit causé une telle soif, qu'ils paroissent ne songer qu'à l'étancher, & être insensibles au danger si prochain de perdre la vie par la main de leurs Ennemis, quoiqu'ils bussent moins les eaux du Fleuve que le sang de leurs compagnons. Plus de 18000 *Athéniens* furent massacrés en cette occasion. *Nicias* échappa au carnage avec un petit Corps; mais ayant ensuite été entouré de tous côtés, il se rendit, non pas aux *Syracusains*, mais à *Gylippe*, dont il avoit meilleure opinion que des autres. La seule condition qu'il exigea, fut qu'on épargneroit le reste de son Armée; ce qui ne lui eut pas plutôt été accordé, que tous les *Athéniens* mirent bas les armes. Les *Syracusains* détachèrent ensuite divers petits Corps de Cavalerie, dont quelques-uns prirent les 300 qui s'étoient sauvés la nuit d'auparavant, & plusieurs autres, qu'ils trouvèrent errans çà & là dans les Champs; desorte qu'un très petit nombre de ceux qui avoient composé une Armée si nombreuse, eut le bonheur d'éviter la mort ou l'esclavage (a). Il paroît que les *Athéniens* furent mécontents que leur Général se fût ainsi rendu à discrétion, son nom ayant été omis dans un Monument public, où l'on avoit inscrit les noms des Chefs qui étoient morts pour la République (b). Les *Syracusains*, après avoir érigé deux Trophées, qu'ils ornèrent des armes des deux Généraux captifs, entrèrent en triomphe dans *Syracuse*, au milieu des acclamations de leurs concitoyens, charmés d'être témoins d'un spectacle si glorieux. Toute la Ville rendit grâces aux Dieux de la manière la plus solennelle, de ce que la plus grande guerre où *Syracuse* eût jamais été engagée, venoit d'être terminée par une victoire signalée & complète (c).

Le lendemain on convoqua l'Assemblée pour décider du sort des Prisonniers. *Dioclès*, qui avoit beaucoup de crédit parmi le Peuple, fut de sentiment, que les deux Généraux *Athéniens* devoient être battus de verges, & ensuite mis à mort; que les autres *Athéniens* devoient être renfermés dans les Carrières, où on ne leur donneroit par jour que deux petites mesures de farine & une d'eau; & enfin que les habitans de *Sicile* qui s'étoient joints

(a) Thucyd. &amp; Diodor. Sicul. ibid.

(b) Pausan. L. I.

(c) Diodor. Sicul. ibid.



& ceux d'*Athènes*, devoient être vendus comme Esclaves. Ce sentiment fut  
 fortement combattu par *Hermocrate*, à qui les *Syracusains* avoient principa-  
 lement obligation de leur dernière victoire. C'étoit d'ailleurs un homme  
 renommé par sa probité & par sa justice ; mais la multitude étoit tellement  
 animée contre les *Athéniens*, que les cris qu'elle jetta de tous côtés, ne lui  
 permirent pas de continuer son discours. Alors un Vieillard vénérable,  
 nommé *Nicolaüs*, qui avoit perdu dans cette guerre deux fils, les seuls hé-  
 ritiers de son nom & de ses biens, se leva soutenu par deux de ses domes-  
 tiques. Il n'eut pas plutôt marqué vouloir parler, qu'on fit un profond si-  
 lence, dans l'idée que son discours exprimeroit le ressentiment le plus vif  
 contre les Prisonniers. *Nicolaüs* voyant les yeux de tout le Peuple fixés sur  
 lui, parla en ces termes. „ Vous me voyez, chers Compatriotes, soutenu  
 „ par mes esclaves, moi qui avois autrefois le bonheur de m'appuyer sur  
 „ mes enfans : mais ils ne sont plus, & je suis privé de la seule consola-  
 „ tion qui me restât dans ma vieillesse. Cependant, quoique chaque jour  
 „ de ma vie soit marqué par le desir de les posséder encore, je les trouve  
 „ heureux d'avoir sacrifié au salut de la République une vie que la Loi du  
 „ Trépas leur auroit tôt ou tard enlevée. Ils sont heureux, & je suis seul  
 „ à plaindre, d'avoir perdu mes enfans, & avec eux toute l'espérance  
 „ d'avoir jamais des descendans. La triste part que j'aieue aux malheurs  
 „ de cette guerre, me fera à jamais détester les *Athéniens*, qui l'ont allumée  
 „ sans y avoir été provoqués de notre part. Ils méritent sans doute les plus  
 „ sévères châtimens ; mais les Dieux, justes Vengeurs du crime, ne les  
 „ ont-ils pas assez punis, & ne nous ont-ils pas assez vengés ? Ils nous ont  
 „ attaqués avec une Flotte de 200 Voiles, & une Armée de 40000 hom-  
 „ mes, sans qu'un seul de leurs Vaisseaux, ni un seul de leurs hommes,  
 „ aient eu le bonheur de se sauver pour porter à *Athènes* la nouvelle de  
 „ leur destruction. Ainsi leur punition n'excède-t-elle pas déjà leur offense ?  
 „ Et vous, ô *Syracusains*, aurez-vous la cruauté d'insulter à leur détresse,  
 „ & de traiter avec inhumanité des Captifs prosternés à vos piés ? Vous a-  
 „ vez fait paroître votre valeur en les réduisant à l'état où ils se trouvent ;  
 „ montrez que vous n'êtes pas moins humains que vaillans. Mais ce n'est  
 „ pas la pitié seule qui plaide en leur faveur. La justice même exige que  
 „ vous rejettiez avec horreur toute pensée de les mettre à mort. Quand  
 „ leurs Généraux mirent bas les armes & se rendirent, ne promîtes-vous  
 „ pas de leur laisser la vie ? Et pouvez-vous la leur ôter, sans encourir  
 „ l'éternel reproche d'avoir violé le Droit des Gens, & d'avoir deshonoré  
 „ votre victoire par une noire trahison ? Que ferons-nous donc, direz-vous,  
 „ de nos Prisonniers ? Mon avis est, & j'espère qu'il ne paroîtra étrange à  
 „ aucun de ceux qui m'écoutent, qu'on les renvoie dans leur Pays. Que  
 „ tous les Peuples de la Terre aient occasion de dire, que nous avons été  
 „ supérieurs aux *Athéniens*, non seulement en bravoure, mais aussi en gé-  
 „ nérosité. Par ce moyen nos Ennemis seront non seulement blâmés de tout  
 „ le monde, mais se condamneront eux-mêmes pour avoir entrepris de dé-  
 „ truire un Peuple si humain & si généreux. User de la sévérité qu'on vous  
 „ a conseillée, ce seroit attirer la haine d'une Nation aussi puissante que les



SECTION  
II.Histoire  
de Syracu-  
se.

„ *Athéniens* sur notre postérité, ce qui pourroit avoir les plus funestes  
 „ suites. Combien de fois, par un changement subit, les Vainqueurs se  
 „ sont-ils vus chargés de chaînes, comme il paroît par la fin de cette guer-  
 „ re? Ceux qui nous assiégeoient dans notre Capitale, sont devenus nos  
 „ Prisonniers. Ainsi il est de la prudence de témoigner qu'on a des senti-  
 „ mens de pitié pour les malheureux, si l'on souhaite de trouver un jour  
 „ de pareils sentimens, quand on en aura besoin. Pour ce qui est de *Ni-*  
 „ *cias*, vous savez tous qu'il plaida votre cause dans l'Assemblée des *A-*  
 „ *théniens*, & qu'il fit tout ce qui étoit en son pouvoir pour les détourner  
 „ de vous faire la guerre. Quelle lâcheté n'y auroit-il donc pas, si vous  
 „ condamniez ce Grand-Homme à mourir pour avoir obéi aux ordres de  
 „ ses Supérieurs, quoiqu'à contre-cœur? Se pourroit-il que quelqu'un de  
 „ vous fût assez cruel pour conserver encore quelque ressentiment à la vue  
 „ d'un Général fameux, & l'objet de l'admiration de la Grèce, chargé de  
 „ fers, & réduit à la misérable condition d'Esclave, comme si la Fortune  
 „ avoit voulu donner en lui un exemple de la grandeur de son pouvoir.  
 „ Puis donc que sous les auspices favorables de cette Déesse nous avons  
 „ triomphé de nos Ennemis, usons de notre victoire avec humanité & avec  
 „ modération, & ne soyons pas assez barbares pour insulter avec cruauté  
 „ à des malheureux, qui sont hommes aussi-bien que nous (a). „

Le Peuple parut touché de ce discours, d'autant plus qu'il s'étoit atten-  
 du que ce vénérable Vieillard alloit demander vengeance contre les auteurs  
 de ses maux, & non pas implorer sa clémence en leur faveur. Mais les  
 Ennemis d'*Athènes* ayant exagéré l'acharnement de cette République contre  
*Syracuse*, le Peuple reprit ses premiers sentimens, & suivit l'avis de *Dio-*  
*clès*. Les Généraux furent premièrement battus de verges, & ensuite mis  
 à mort. Ceux dont le cœur étoit susceptible de pitié, ne purent refuser  
 des larmes à la fin tragique de ces deux Grands-Hommes, & en particu-  
 lier de *Nicias*, qui, à ce que notre Auteur assure, étoit de tous ceux de  
 son tems celui qui méritoit le moins cette infortune. *Thucydide* dit que *Gy-*  
*lippe* plaida la cause des Généraux avec beaucoup d'éloquence, par recon-  
 noissance envers *Nicias*, qui, après la défaite des *Lacédémoniens* à *Pyle*,  
 avoit persuadé aux *Athéniens* de rendre la liberté aux Prisonniers; & par  
 générosité envers *Démosthène*, qui avoit toujours été ennemi déclaré des  
*Spartiates*. D'un autre côté, *Diodore de Sicile* rapporte que *Gylippe*, remar-  
 quant que le Peuple étoit extrêmement touché du discours de *Nicolas*, &  
 paroissoit disposé à faire grace aux Prisonniers, effaça des impressions si  
 favorables par une harangue pleine d'invectives contre les *Athéniens*, &  
 que notre Historien a insérée toute entière dans son Ouvrage.

Les Prisonniers furent enfermés dans des carrières, où ils souffrirent pen-  
 dant huit mois des maux incroyables. Ils étoient exposés aux injures de  
 l'air & du tems; brûlés durant le jour par l'ardeur du Soleil, & glacés la  
 nuit par les froids de l'Automne; empoisonnés par la puanteur de leur pro-  
 pre ordure, & des cadavres de ceux qui mouroient de leurs blessures ou de  
 maladie, entassés les uns sur les autres; en un mot consumés par le faim &  
 par

(a) Diodor. Sicul. ibid.



par la soif, ce qu'on leur donnoit par jour suffisant à peine pour prolonger leur misérable vie. La plupart succombèrent sous le poids de tant de maux; d'autres furent tirés des carrières, & ayant été vendus comme Esclaves, reçurent un traitement plus doux de leurs Maîtres, qui, touchés de compassion, & jugeant qu'ils avoient déjà suffisamment expié leur faute, les remirent en liberté (a).

SECTION II.

Histoire de Syracuse.

Telle fut la fin de cette guerre, après qu'elle eut duré près de trois ans, & coûté aux *Athéniens* des sommes immenses, qui ne leur rapportèrent que du deshonneur & de la honte. Les *Syracusains* récompensèrent leurs Alliés, & particulièrement les *Lacédémoniens*, en leur donnant une partie considérable des dépouilles; le reste fut partagé entre ceux dont la valeur avoit rendu de si grands services, ou suspendu dans les Temples pour servir de monumens de la victoire remportée par le secours des Divinités qu'on y adoroit. *Gylippe* revint à *Lacédémone* avec 35 Galères *Syracusaines*, qui devoient être employées sous les ordres d'*Hermocrate* contre les *Athéniens*. Mais cette Flotte fut entièrement détruite dans une bataille navale près d'*Abyde*; ceux qui en avoient le commandement, s'étant trouvés trop heureux d'aller au secours de leur propre Pays, qui se trouva bientôt enveloppé dans une nouvelle guerre.

Année du Déluge 2586. Avant J. C. 413.

Les *Egestains*, qui avoient fait venir les *Athéniens* en *Sicile*, & qui avoient été constamment dans leurs intérêts durant tout le cours de la guerre, craignant le ressentiment des *Syracusains*, & se voyant attaqués de nouveau par ceux de *Sélinonte*, qui formoient des prétentions sur la plus grande partie de leur territoire, eurent recours aux *Carthaginois*, offrant de remettre *Egeste* entre leurs mains, parce qu'ils aimoient mieux dépendre de *Carthage* que de *Syracuse*. Cette proposition, faite par des Ambassadeurs *Egestains*, jetta le Sénat *Carthaginois* dans un grand embarras. D'un côté les *Carthaginois* souhaitoient de rentrer en *Sicile*, & de se remettre en possession d'une Ville qui étoit si fort à leur bienfaisance; mais de l'autre, ils redoutoient la puissance des *Syracusains*, qui avoient remporté en dernier lieu une victoire signalée sur les *Athéniens*, & qui ne manqueroient pas d'assister ceux de *Sélinonte*, leurs anciens Alliés. A la fin, le desir de s'aggrandir prévalut, & la résolution fut prise d'assister les *Egestains*. Mais avant que d'en venir à une rupture ouverte, les *Carthaginois* tâchèrent de semer la division entre ceux de *Sélinonte* & ceux de *Syracuse*. Dans cette vue, ils envoyèrent des Ambassadeurs à ces derniers, pour les exhorter à terminer à l'amiable les différends des Villes d'*Egeste* & de *Sélinonte*, & pour obliger celle-ci à se contenter du territoire que les *Syracusains* trouveroient bon de lui assigner. Ils espéroient que si ceux de *Sélinonte* refusoient de se soumettre au jugement des *Syracusains*, ce refus mettroit de la mesintelligence entre les deux Villes; que par cela même les *Syracusains* se croiroient dispensés d'accorder du secours à des gens qui n'avoient pas voulu d'eux pour arbitres, & que d'un autre côté *Sélinonte* n'oseroit pas avoir recours à un Peuple qu'elle venoit d'offenser en rejetant sa médiation. Mais ce trait de fines-

Guerre entre Charthage &amp; Syracuse.

(a) Thucyd. &amp; Diodor. Sicul. ibid.



## SECTION

II.

Histoire  
de Syracu-  
se.

fineffe *Punique* n'eut pas le succès qu'on s'en étoit promis. Les *Syracusains* interposèrent à-la-vérité leurs bons offices ; mais trouvant ceux de *Sélinonte* peu disposés à en venir à un accommodement aux conditions proposées, & se rappelant les services importants qu'ils avoient rendus durant la dernière guerre, ils ne voulurent ni les contraindre à faire quelque chose contre leur gré, ni rompre l'alliance qui subsistoit entre eux.

Les *Carthaginois*, qui vouloient se rendre maîtres d'*Egeste* à tout prix, envoyèrent aux habitans de cette Ville 5000 hommes d'*Afrique*, & 800 de *Campanie*. Les derniers avoient été loués par les *Chalcidiens* pour assister les *Athéniens* contre les *Syracusains* ; mais après la défaite de *Nicias* & de *Démosthène*, ils regagnèrent la *Campanie*, & s'y arrêterent dans l'espérance que quelque autre Etat pourroit bientôt avoir besoin d'eux. Ainsi les *Carthaginois* les prirent à leur service, leur achetèrent des chevaux, & les mirent en garnison à *Egeste*. Ce Corps, joint aux 5000 *Africains*, attaqua inopinément ceux de *Sélinonte*, les mit en fuite, tua 1000 hommes sur la place, & prit tout leur bagage. Après cet acte d'hostilité, les deux Villes envoyèrent des Ambassadeurs pour demander du secours à leurs Confédérés, ceux de *Sélinonte* aux *Syracusains*, & ceux d'*Egeste* aux *Carthaginois*.

Ces derniers, prévoyant la grandeur de l'entreprise où ils alloient s'engager, donnèrent la direction de cette guerre à *Annibal*, avec plein-pouvoir de lever autant de Troupes qu'il jugeroit à propos. Il étoit petit-fils d'*Amilcar*, qui avoit été défait & tué par *Gélon* devant *Himère* comme nous l'avons rapporté ci-dessus, & fils de *Giscon*, qui, ayant été banni de son Pays, s'étoit retiré à *Sélinonte*, où il étoit mort de misère. La haine héréditaire qu'*Annibal* avoit pour tous les *Grecs*, & le desir d'effacer par sa valeur le souvenir d'une défaite qu'il considéroit comme une tache à sa famille, firent qu'il s'employa avec une diligence incroyable durant tout l'été & l'hiver suivant à rassembler du monde, non seulement en *Afrique*, mais aussi en *Espagne* & en *Italie*, & à faire les autres préparatifs nécessaires ; de sorte qu'au commencement du printems il n'eut pas moins de 300000 hommes sous ses Etendarts. Il embarqua ce monde avec une immense quantité d'armes & de vivres, dans 60 Galères & dans 1500 Vaisseaux de transport ; après quoi il mit à la voile, aussi-tôt que la saison le permit, passa la mer, & mit pié à terre dans un endroit appelé le Puits de *Lilybée*, où la Ville de *Lilybée* fut bâtie dans la fuite. Après qu'il eut débarqué son monde, il fit tirer ses Vaisseaux à terre, afin de ne donner aucun ombrage aux *Syracusains*. Dès-que les *Egestains* eurent joint leurs Troupes aux siennes, il alla investir *Sélinonte*, & en fit battre les murs avec une ardeur incroyable. Les habitans de cette Ville, qui avoient été les seuls en *Sicile* qui s'étoient déclarés pour les *Carthaginois* contre *Gélon*, ne s'attendoient pas à un pareil traitement. Cependant, quelque grandes que fussent leur surprise & leur frayeur, ils se préparèrent tous jusqu'au dernier à se bien défendre, en attendant que *Syracuse* & plusieurs autres Villes leur envoyassent du secours. On vit en cette occasion jusqu'aux femmes & aux enfans s'armer pour leur Patrie (a).

Sélinonte  
assiégée  
par les  
Carthagi-  
nois.

Comme les murs étoient battus nuit & jour avec des béliers & d'autres

ma-

(a) Diodor. Sicul. L. XIII. c. 6. & 7.



machines de guerre, il y eut bientôt une brèche de faite. Les *Campaniens* y entrèrent les premiers pour se distinguer; mais ils furent repoussés avec perte, quoiqu'un Corps d'*Arfricains* & d'*Espagnols* eût été envoyé par *Annibal* pour les soutenir. Le combat dura depuis midi jusqu'au soir.

SECTION  
II.

Histoire  
de Syracuse  
se.

Durant ces entrefaites ceux de *Sélinonte* avoient envoyé des Exprès aux Villes d'*Agrigente*, de *Gèle* & de *Syracuse*, pour leur faire part de la situation où ils se trouvoient. Ceux d'*Agrigente* & de *Gèle* firent d'abord prendre les armes à leurs Troupes, mais ils attendirent, avant que de les faire agir, que celles des *Syracusains* fussent arrivées, dans le dessein d'attaquer l'Ennemi avec des forces réunies. Ces derniers n'avoient pas différé d'un instant à rassembler leurs forces; mais comme ils ne les jugeoient pas suffisantes pour secourir les Affiégés, dont la situation ne leur paroissoit pas aussi dangereuse qu'elle l'étoit en effet, ils renvoyèrent leur marche de quelques jours, jusqu'à ce qu'ils pussent se mettre en chemin avec une Armée plus considérable. Mais *Annibal*, dès-qu'il fit jour, fit renouveler l'assaut, & s'étant rendu maître de la brèche faite la veille, & d'une autre que ses béliers venoient d'ouvrir tout près de-là, chargea les Affiégés de manière qu'il les obligea à reculer quelques pas, sans pouvoir néanmoins les mettre en desordre, ni entrer dans leur Ville. Il y en eut plusieurs de tués de part & d'autre, mais les *Carthaginois* étoient continuellement relevés par d'autres; au-lieu que ceux des habitans de *Sélinonte* qui étoient tués, ne pouvoient point être remplacés, tous les citoyens étant employés à défendre les brèches. L'assaut fut renouvelé de cette manière durant l'espace de neuf jours. A la fin les Affiégés n'en pouvant plus, les *Ibériens* se logèrent sur les remparts; de-là ils s'avancèrent dans la Ville; mais ayant trouvé toutes les rues bien barricadées, & ne pouvant soutenir une grêle de tuiles & de pierres que les femmes jettoient du haut des maisons, ils furent obligés de regagner les remparts. Le lendemain de grand matin ils revinrent à la charge, & en faisant continuellement relever ceux qui avoient combattu, par des soldats frais, ils forcèrent ceux de *Sélinonte* à abandonner les rues étroites, & les poursuivirent jusqu'au Marché, où ils firent ferme, & où ils furent tous taillés en pièces jusqu'au dernier. Deux mille six-cens, profitant de l'obscurité de la nuit, s'étoient sauvés à *Agrigente*, avant que l'Ennemi eût forcé les passages, desorte qu'il ne resta pas dans la Ville un seul homme en vie. Les *Carthaginois*, ne trouvant plus de résistance, pillèrent les maisons, & y mirent ensuite le feu, jettant au milieu des flammes les femmes & les enfans, ou bien les passant au fil de l'épée. Ils poussèrent même la cruauté jusqu'à mutiler les corps morts, quelques-uns d'eux portant autour de leurs ceinturons une grande quantité de mains, pendant que d'autres portoient les têtes de ceux qu'ils avoient tués à la pointe de leurs épées. La Ville fut rasée 250 ans après avoir été bâtie; & le petit nombre de femmes & d'enfans qui survécut à cette fatale journée, fut emmené en captivité. Ceux qui s'étoient retirés à *Agrigente*, y furent reçus avec humanité, & abondamment pourvus de tout aux dépens du Public \* (a).

Prise &  
rasée.

Anni-

(a) Idem ibid.

\* Peu de jours après que la Ville eût été prise, 3000 *Syracusains* arrivèrent à *Agrigente* en



## SECTION

## II.

Histoire  
de Syracu-  
se.

Siege  
d'Himè-  
re.

*Annibal*, après avoir ainsi pris & démoli *Sélinonte*, se rendit avec toute son Armée devant *Himère*, brulant du desir de venger sur cette Ville la mort de son Grand-père *Amilcar*, qui y avoit été défait avec 150000 *Carthaginois*. Il fut joint en chemin par un Corps de 20000 hommes, tant *Sicules* que *Sicanes*, qu'il envoya avec le gros de l'Armée pour mettre le siège devant la Ville, pendant qu'il alla camper à la tête d'un Corps de 40000 hommes sur une hauteur à une petite distance de-là. Les *Syracusains* avoient envoyé 4000 hommes au secours de ceux d'*Himère* sous la conduite de *Dioclès*, avant que la Ville eût été investie; & les autres Confédérés en avoient agi de-même, à proportion de leurs forces.

Les habitans, encouragés par ces secours, & craignant de subir le même sort que ceux de *Sélinonte*, se défendirent avec toute la valeur possible. Quoique les *Carthaginois* eussent déjà fait plusieurs brèches aux murailles, ils ne laissèrent pas d'être repoussés plusieurs jours de suite, sans pouvoir gagner un seul pouce de terrain. Une résistance si opiniâtre ne découragea pas médiocrement l'Ennemi; ce qui n'eut pas plutôt été remarqué par ceux d'*Himère*, qu'ils firent une sortie avec 10000 hommes, taillèrent un grand nombre de *Carthaginois* en pièces, & chassèrent devant eux l'Armée jusqu'à l'endroit où *Annibal* étoit campé. Ce Général accourut au secours des siens, ce qui renouvela le combat, qui dura plusieurs heures, sans que la victoire se déclarât pour un des deux partis. A la fin ceux d'*Himère*, accablés par le nombre, lâchèrent le pié; mais 3000 d'entre eux ne purent jamais être forcés, & couvrirent la retraite de leurs compagnons, soutenant le choc de toute l'Armée *Carthaginoise*, jusqu'à ce qu'ils eussent tous été tués sur la place.

Après cette action on vit à la hauteur d'*Himère* 25 Galères, & le bruit se répandit aussitôt dans la Ville & dans le Camp, que les *Syracusains* arrivoient avec toutes leurs forces. *Annibal* ordonna d'abord à l'élite de ses Troupes de se rendre à bord de ses Galères, dans le dessein de surprendre *Syracuse*, qu'il espéroit trouver dégarnie de monde pour la défendre. Mais les Vaisseaux qu'on avoit apperçus se trouvèrent être la Flotte que les *Syracusains* avoient envoyée quelque tems auparavant au secours des *Lacédémoniens*, & qui s'en retournoit à *Syracuse*. Cette Flotte ayant abordé à *Himère*, *Dioclès*, qui avoit le Commandement en Chef des Troupes auxiliaires en cet endroit, conseilla aux Officiers de la Flotte de gagner *Syracuse*

en allant au secours de ceux de *Sélinonte*. Mais ayant appris que les *Carthaginois* s'étoient déjà rendus maîtres de cette Place, ils envoyèrent des Ambassadeurs à *Annibal* pour traiter du rachat des Captifs, & supplier ce Général de vouloir au moins épargner les Temples. *Annibal* répondit que puisque les habitans de *Sélinonte* n'avoient pas été en état de défendre leur liberté, ils méritoient de rester Esclaves; & que les Dieux irrités de leur méchanceté, avoient abandonné leur Ville & leurs Temples; qu'ainsi il n'y avoit aucun sacrilège à les dépouiller de leurs ornemens. Les *Syracusains* peu contents de cette réponse, envoyèrent une seconde Députation, à la tête de laquelle ils mirent un certain *Empédion*, natif de *Sélinonte*, qui avoit toujours été du parti *Carthaginois*, & qui avoit conseillé aux Citoyens d'ouvrir leurs portes à *Annibal*, dès-qu'il s'approcha de la Ville. Ce Général le reçut avec de grandes démonstrations d'amitié, lui rendit ses biens & la liberté à tous les Prisonniers qui avoient quelque relation avec lui, & permit à ceux qui s'étoient retirés à *Agrigente*, de revenir chez eux, en payant un tribut annuel aux *Carthaginois*.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.Prise &  
rasée.Hermocrate  
banni.

Je au plutôt, afin de faire échouer les projets qu'*Annibal* pouvoit avoir formés contre cette Ville. Il jugea aussi à propos de quitter *Himère* pour un tems, & de retourner à *Syracuse* sur les Galères avec la moitié de ses forces, laissant aux Assiégés l'autre moitié, qu'il croyoit suffisante pour défendre leur Ville jusqu'à son retour. Ceux d'*Himère* furent très peu satisfaits de ce procédé, sans pouvoir engager néanmoins *Dioclès* à changer de mesures. Après son départ les *Carthaginois* redoublèrent leurs attaques, & battirent les murs nuit & jour sans intermission. D'un autre côté les Assiégés, se flatant du prompt retour des Vaisseaux, réparaient les brèches, & repoussaient l'Ennemi. Ils se défendirent de cette manière contre tous les efforts de plus de 300000 hommes jusqu'au jour même que la Flotte parut. Les *Carthaginois*, voyant qu'il n'y avoit plus de tems à perdre, rassemblèrent alors toutes leurs forces, & donnèrent un assaut général. Le nombre triomphant en cette occasion de la valeur, ils chassèrent les Citoyens des remparts, & entrèrent dans la Ville l'épée à la main. Il n'y a sorte de cruauté que les *Carthaginois* & les *Ibériens* ne commissent en cette occasion, ils massacrèrent tout sans distinction d'âge ni de sexe, & l'on voyoit couler des ruisseaux de sang de toutes parts. Après avoir pillé les Temples & les Maisons, & rasé la Ville, *Annibal* fit amener 3000 Prisonniers à l'endroit où son Grand-père avoit été défait & tué par la Cavalerie de *Gélon*; & après les avoir exposés aux insultes de ces barbares, il les fit inhumainement massacrer (a).

Ainsi finit cette campagne, après laquelle *Annibal*, ayant renvoyé les *Sicules* & les autres Alliés, & congédié les *Campaniens*, s'embarqua avec ses Troupes pour se rendre en *Afrique*. Quand il arriva à *Carthage*, toute la Ville sortit au devant de lui, & le reçut avec des acclamations de joie, que méritoit un Général qui avoit, dans un si court espace de tems, achevé de si grands exploits.

Ce fut environ dans ce même tems que le retour d'*Hermocrate* à *Syracuse* causa des troubles dans cette Ville. Cet Officier s'étoit signalé dans la guerre contre les *Athéniens*, & avoit été envoyé ensuite au secours des *Lacédémoniens* avec une Flotte de 35 Galères. Durant son absence une Faction, contraire à la sienne, & dont *Dioclès* étoit le Chef \*, ayant prévalu, il fut

(a) Idem ibid.

\* *Dioclès* avoit un grand ascendant sur l'esprit du Peuple. Ce fut par son conseil que la forme du Gouvernement fut changée après la première guerre contre les *Carthaginois*, & que les Magistrats, contre l'ancienne coutume, furent élus par le Sort. Il prescrivit aussi aux *Syracusains* des Loix que la plupart des Etats libres de *Sicile* adoptèrent, *Dioclès* étant fameux par sa sagesse & par sa probité. Il y en eut d'autres après lui qui firent aussi des Loix, savoir *Céphale*, qui florissoit sous *Timoléon*, & *Polydore*, contemporain d'*Hieron*; mais ils ne furent proprement que des Interprètes de la Loi, qui étoit exprimée en langage si vieux, qu'on pouvoit à peine l'entendre. Le titre de Législateur ne fut donné qu'au seul *Dioclès*. C'étoit un homme d'un naturel sévère. Une de ses Loix portoit, que celui qui viendrait armé dans l'endroit où se tenoient les Assemblées générales, seroit mis à mort, quand même la chose seroit arrivée sans dessein. Peu de tems après la publication de cette Loi, quelques-uns des Peuples voisins ayant fait une incursion sur le territoire de *Syracuse*, *Dioclès* s'arma pour les aller repousser; mais durant ces entrefaites un tumulte étant survenu dans l'endroit marqué par la Loi, il s'y rendit pour l'appaiser, sans songer qu'il avoit l'épée



## SECTION

## II.

Histoire  
de Syracu-  
se.

fut cité pour rendre compte de sa conduite, & banni sans avoir été entendu. Comme c'étoit un homme d'une grande probité, & qui avoit rendu d'importans services à sa Patrie, plusieurs Citoyens s'employèrent à le faire rappeler, sachant que son mérite étoit la seule cause qui avoit engagé ses Ennemis à animer contre lui l'ingrate multitude. Mais tous leurs efforts ayant été inutiles, *Hermocrate* revint en *Sicile*, & ayant levé une Armée de 6000 hommes, s'avança par le conseil de ses Amis vers *Syracuse*, & surprit une des portes de cette Ville. Mais ses Ennemis coururent aux armes, & tombèrent avec tant de fureur sur sa petite Armée, qu'elle fut presque toute taillée en pièces, & *Hermocrate* lui-même tué. Tous ceux qui s'étoient déclarés en sa faveur furent condamnés à un bannissement perpétuel, & entre autres son gendre *Denys*, qui fit payer chèrement aux *Syracusains* la conduite qu'ils tinrent en cette occasion, comme nous le verrons dans la suite de cette Histoire (a).

Les Car-  
thaginois  
retournent  
en Sicile.

Les avantages que les *Carthaginois* venoient de remporter en *Sicile*, leur firent renaître l'envie de se rendre maîtres de cette Ile. Dans cette vue ils commencèrent à faire de nouveaux préparatifs, & à lever une autre Armée, donnant, comme l'autre fois, la direction de tout à *Annibal*. Mais celui-ci ayant allégué son grand âge, & témoignant n'avoir aucune envie de retourner avec une Armée en *Sicile*, ils lui donnèrent pour Collègue *Imilcon* fils d'*Hannon*, un de ses parens. Ces deux Généraux étant abondamment pourvus d'argent, & autorisés à lever les forces qu'ils jugeroient nécessaires pour venir à bout d'une aussi grande entreprise, non seulement firent des levées en *Afrique*, mais envoyèrent aussi des Officiers en *Espagne*, en *Italie*, en *Lybie*, en *Sardaigne*, & dans les Iles *Baléares*, pour prendre des Troupes étrangères à la solde de *Carthage*. L'Armée, étant complète, fut trouvée forte de 300000 hommes choisis, à ce qu'atteste *Ephore*, mais *Timée* dit qu'elle ne montoit qu'à environ 120000 hommes. L'Armée *Carthaginoise* se rendit à bord de mille Vaisseaux de transport, qui sous le convoi d'une nombreuse Escadre de Galères, arrivèrent sur la côte d'*Agrigente* (b).

Siège  
d'Agrig-  
gente.

Les *Syracusains* & leurs Alliés avoient envoyé des Ambassadeurs à *Carthage* pour se plaindre des hostilités commises par *Annibal*, & pour engager le Sénat à ne point envoyer d'Armée en *Sicile*. Mais les *Carthaginois* ayant répondu d'une manière équivoque, les *Syracusains* firent tous les préparatifs nécessaires pour se bien défendre. L'orage devant d'abord tomber sur ceux d'*Agrigente*, ces derniers n'avoient rien oublié de tout ce qui pouvoit servir à soutenir un long siège, & suivirent en ceci les directions de *Dexippe* le *Lacédémonien*, Officier distingué par son habileté & par sa valeur. En arrivant devant *Agrigente*, *Annibal* envoya des Députés aux habitans, pour leur donner le choix, de se joindre à lui, ou de rester neutres; déclarant que quel de ces deux partis qu'ils prissent, il ne commettrait aucune hosti-

lité

(a) Diodor. Sicul. ibid.

(b) Idem ibid.

au côté. Quelqu'un lui ayant crié qu'il violoit la Loi qu'il avoit faite, il répondit qu'il s'en puniroit, & ayant tiré son épée il se la passa lui-même au travers du corps. Après sa mort, on bâtit un Temple à son honneur, qui fut détruit dans la suite par *Denys* (1).

(1) Diodor. Sicul. L. XIII. c. 4.



lité contre eux. Mais l'une & l'autre proposition ayant été également rejetées, *Imilcon* & *Annibal* allèrent reconnoître la Place, & la firent attaquer ensuite avec toute l'ardeur possible; mais la défense ne fut pas moins vigoureuse que l'attaque. Dans la première sortie que firent les Assiégés, ils brûlèrent toutes les machines que les *Carthaginois* employoient à battre leurs murs, détruisirent les tours qu'ils avoient élevées, & après avoir fait un grand carnage dans le Camp, rentrèrent en bon ordre dans la Ville.

*Annibal*, pour se venger des *Agrigentins*, fit démolir les tombeaux qui étoient autour de la Ville, & ordonna que les décombres servissent à faire des terrasses qui allaient jusqu'à la hauteur des murs. La peste se mit bientôt après dans l'Armée, & emporta un grand nombre de Soldats & le Général même. Les Devins *Carthaginois* interprétèrent ce malheur comme une punition infligée par les Dieux pour venger l'injure faite aux morts. *Imilcon* ordonna qu'on fît des prières selon le rit observé à *Carthage*, & qu'on sacrifiât un enfant à *Saturne*, conformément à une coutume en usage depuis longtems parmi les *Carthaginois*. On tâcha aussi d'appaîser *Nephtune*, en jettant à l'honneur de ce Dieu plusieurs Prêtres dans la Mer. *Imilcon* ayant, à ce qu'il croyoit, expié par ces moyens les sacrilèges d'*Annibal*, la Ville fut attaquée avec un redoublement d'ardeur, & bientôt réduite aux dernières extrémités.

Durant ces entrefaites les *Syracusains*, qui avoient levé une Armée de 30000 Fantassins & de 5000 Chevaux, envoyèrent ces Troupes au secours des Assiégés sous les ordres d'un certain *Daphnée*. *Imilcon*, informé de leur approche, détacha tous les *Ibériens*, tous les *Campaniens*, & 40000 *Carthaginois*, avec ordre de livrer bataille à l'Ennemi dans les plaines de la Rivière d'*Himère*. A peine les *Syracusains* furent-ils arrivés dans ces plaines, après avoir passé la Rivière, qu'ils furent attaqués par les Troupes d'*Imilcon*. La victoire fut longtems incertaine, les Ennemis étant fort supérieurs en nombre aux *Syracusains*. Cependant elle se déclara à la fin en faveur de ces derniers, qui poursuivirent les *Carthaginois* jusqu'aux murs d'*Agrigente*. A l'approche des *Syracusains*, le Corps qui formoit le siège de la Ville abandonna ses postes, & alla chercher un azile dans le Camp d'*Imilcon*, qui n'étoit pas loin de-là. *Daphnée* poursuivit les fuyards, dans le dessein d'attaquer le Camp même; mais y ayant trouvé les *Carthaginois* trop bien retranchés, il jugea plus à propos de faire garder par sa Cavalerie toutes les avenues qui menaient au Camp, afin de forcer l'Ennemi à mourir de faim, ou à en venir à une action. Tous les passages étant fermés, l'Armée *Carthaginoise*, qui ne pouvoit plus recevoir de vivres, fut bientôt réduite à de telles extrémités, que les *Campaniens* & les autres Auxiliaires se mutinèrent, & allèrent en corps déclarer à *Imilcon*, qu'ils se joindroient à l'Ennemi, si on ne leur donnoit pas leur portion ordinaire de pain. Le Général eut bien de la peine à obtenir d'eux qu'ils eussent encore patience pendant quelques jours, leur promettant qu'ils auroient bientôt des vivres en abondance. Il avoit appris que les *Syracusains* se préparoient à envoyer à *Agrigente* plusieurs Vaisseaux chargés de blé, & ne doutoit nullement qu'il ne réussît à intercepter ce Convoy, les *Syracusains* ne s'attendant à aucune entreprise de



**SECTION II.** *Histoire de Syracuse.* sa part sur mer. Son premier soin fut d'envoyer des Messagers à *Motye* & à *Panorme*, où étoit sa Flotte, avec ordre aux Commandans d'équiper les Galères avec toute la diligence possible, & d'aller attendre à un endroit marqué les Vaisseaux chargés de vivres. Ses ordres furent exécutés, & 40 Galères, équipées avec une promptitude sans égale, interceptèrent le Convoy, qui étoit de 60 Vaisseaux. Ce secours, si peu attendu, releva le courage des *Carthaginois*, & abattit entièrement celui des *Agrigentins*, qui, après un siège de huit mois, commençoient à manquer de tout, & ne pouvoient pas avoir la moindre ombre d'espérance d'être secourus. Huit cens *Campaniens*, qui avoient servi autrefois sous *Annibal*, & qui s'étoient engagés ensuite au service des *Agrigentins*, remarquant le triste état où la Ville se trouvoit, passèrent dans l'Armée des *Carthaginois*. *Dexippe le Lacédémonien*, gagné, à ce qu'on prétend, par le moyen de quinze talens, que les *Carthaginois* lui donnèrent, avoit conseillé aux *Campaniens*, & aux autres *Italiens* auxiliaires, d'abandonner les *Agrigentins*, s'ils ne vouloient pas mourir de faim, sans être d'aucune utilité à ceux qui les avoient pris à leur solde. Les habitans d'*Agrigente*, que cet abandon acheva de décourager, & qui n'avoient plus de vivres que pour deux jours, délibérèrent dans un Conseil de guerre sur le parti qu'il y avoit à prendre. Les uns vouloient qu'on attaquât les *Carthaginois* dans leur Camp, & les autres qu'on abandonnât la Ville pour chercher une retraite ailleurs. Ce dernier avis prévalut, & le départ fut fixé au lendemain. Cette résolution ayant été sue, jetta toute la Ville dans la dernière consternation. De chaque maison partoient des cris lamentables, & il n'est pas possible d'exprimer l'accablement & la tristesse dont les habitans étoient saisis, en se voyant à la veille de quitter leurs biens & leur Patrie. Ils étoient inconsolables de perdre en un instant toutes leurs richesses; mais comme ils aimoient encore davantage leur vie que leurs trésors, & qu'ils s'attendoient au traitement le plus cruel de la part d'un Ennemi irrité, ils consentirent à la résolution prise dans le Conseil de guerre. Ce qui les touchoit plus vivement encore que tout le reste, étoit la triste nécessité où ils se trouvoient réduits d'abandonner leurs gens âgés & leurs malades à la merci des cruels *Carthaginois*. Plusieurs, ne pouvant pas gagner sur eux-mêmes de se séparer de leurs amis ou de leurs parens malades, se déterminèrent à leur donner les secours dont ils avoient besoin, & ensuite à mourir avec eux. Les autres, escortés par les Troupes *Syracusaines*, gagnèrent *Gèle*, où ils furent reçus avec de grands témoignages de bonté, & abondamment pourvus de tout aux dépens du Public. Les *Syracusains* leur firent présent dans la suite de la Ville de *Léonte*, & de son riche territoire.

Les Agri-  
gentins a-  
bandon-  
nent leur  
Ville.

A peine l'Armée *Syracusaine* fut-elle partie, qu'*Imilcon* entra dans la Ville, non sans quelque espèce de frayeur, & passa tous ceux qui s'y trouvèrent au fil de l'épée, sans épargner même ceux qui avoient cherché un azile dans les Temples. Parmi ces derniers étoit *Gellias* \*, citoyen distingué par son

\* *Gellias* étoit le plus riche Citoyen d'*Agrigente*. On prétend qu'il avoit dans son Palais divers grands appartemens pour des Festins publics, & qu'il avoit aux portes de ce Palais des domestiques qui invitoient les passans à la table de *Gellias*. Il régala un jour non seulement 500 Cavaliers de *Gèle*, qui passaient par *Agrigente*; mais comme le tems étoit plus vieux



son opulence & par son intégrité, qui voyant que les *Carthaginois*, sans respect pour les Dieux, pilloient leurs Temples, & massacroient ceux qui venoient y chercher un sanctuaire, mit lui-même le feu au Temple de *Minerve*, & se consuma dans les flammes avec les trésors renfermés dans ce superbe Edifice. Le butin que l'Ennemi trouva dans la Ville, ne laissa pas d'être immense, & tel qu'on peut se l'imaginer dans une des plus opulentes Villes de la *Sicile*, qui contenoit 200000 habitans, & qui n'avoit jamais été pillée, ni même assiégée. On y trouva une quantité prodigieuse de Tableaux, de Vases & de Statues, de la façon des plus grands Maîtres de ces tems-là, les *Agrigentins* ayant un goût exquis pour ces sortes de raretés. Entre autres Pièces de ce genre, étoit le fameux Taureau de *Phalaris*, qui fut envoyé à *Carthage* \* (a).

SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.

*Imilcon* s'étant rendu ainsi maître d'*Agrigente* après un siège de huit mois, immédiatement avant le solstice d'hiver, ne fit pas d'abord raser cette Ville, mais y prit ses quartiers d'hiver, pour donner du repos à ses Troupes.

Le déplorable état de la Ville d'*Agrigente* ne fut pas plutôt su, que plusieurs habitans de l'Isle, frappés de terreur, se retirèrent à *Syracuse*, ou passèrent en *Italie* avec leurs biens & leurs familles. Ceux qui avoient cherché un azile dans *Syracuse*, furent traités avec toute la générosité imaginable, & les principaux d'entre eux obtinrent tous les privilèges attachés à la qualité de Citoyens. Il y avoit parmi eux un grand nombre d'*Agrigentins*, qui se plaignirent hautement des Commandans *Syracusains*, comme s'ils avoient livré *Agrigente* entre les mains de l'Ennemi. Ces plaintes firent naître des troubles, qui donnèrent occasion à *Denys* de s'emparer de l'Autorité Souveraine, & d'ôter aux habitans de *Syracuse* une liberté qu'ils avoient changée insensiblement en une licence sans bornes. Le pouvoir de la Populace étoit si grand, que les plus dignes Citoyens avoient abandonné leur terre natale, ou menoient une vie tout-à-fait retirée de peur d'encourir son ressentiment. Les services les plus signalés de leurs meilleurs Officiers n'obtenoient souvent pour toute récompense que l'exil ou la mort, les injustes

(a) Idem ibid.

vieux & mauvais, il leur fit donner à tous des manteaux de sa garde-robe. *Polyclite* l'Historien, cité par *Diodore*, nous apprend que dans le tems qu'il servoit parmi les Troupes d'*Agrigente*, il vit dans une des caves de *Gellias* 300 tonneaux remplis de vin, dont chacun contenoit cent amphores. Ce même Auteur dit que *Gellias* avoit un extérieur peu avantageux, mais beaucoup d'esprit. Ayant été envoyé en Ambassade aux *Centuripins*, il ne parut pas plutôt dans leur Assemblée, qu'ils commencèrent tous à éclater de rire. *Gellias* leur dit qu'ils ne devoient pas être surpris de ce que sa figure étoit ridicule, la coutume constante des *Agrigentins* ayant toujours été d'envoyer des Ambassadeurs bien tournés à des Villes considérables, & des magots à des Villes comme la leur (1).

\* *Timée* tâche de prouver dans son Histoire, à ce que notre Auteur assure, qu'il n'y eut jamais un tel Taureau, & se moque de la crédulité de ceux qui ont adopté une pareille fable. Cependant *Timée* doit avoir lui-même été dans l'erreur, puisque *Scipion l'Africain*, dans le tems qu'il fit raser *Carthage*, c'est-à-dire environ 260 ans après la destruction d'*Agrigente*, trouva entre autres choses le Taureau en question, & le rendit à la Ville d'*Agrigente*, où il étoit encore dans le tems que *Diodore* écrivoit son Histoire, c'est-à-dire sous le Règne d'*Auguste* (2).

(1) Diodor. Sicul. L. XIII. c. 12.

(2) Idem ibid.



SECTION  
II.  
Histoire  
de Syracuse.  
se.

Denys  
soulève le  
Peuple.

Denys  
admis au  
nombre des  
Généraux.

Il fait  
rappeller

injustes *Syracusains* décernant souvent , sur de légers soupçons, les peines les plus sévères contre ceux à qui ils devoient leur sûreté & leur vie. Mais *Denys* trouva moyen de les domter , & de punir à la fois leur cruauté envers les *Etrangers*, & leur ingratitude envers leurs propres Citoyens.

*Denys* étoit de *Syracuse*, selon quelques-uns d'une famille illustre, mais d'une extraction basse suivant d'autres. Il étoit un de ceux qui accompagnèrent *Hermocrate*, lorsqu'il entreprit de rentrer à main armée dans *Syracuse*, après en avoir été banni par les intrigues de ses ennemis. *Hermocrate* perdit la vie en voulant exécuter son dessein, & plusieurs de ses amis furent dans la suite exécutés publiquement. *Denys* fut dangereusement blessé, & le bruit de sa mort, semé à dessein par ses amis, le garantit du dernier supplice. Lorsque la guerre dont il s'agit ici s'alluma, il fut rappelé par le crédit de ses amis, & donna des marques d'une valeur distinguée dans la bataille près d'*Agrigente*. Quand les *Agrigentins* accusèrent les Officiers *Syracusains* d'avoir été gagnés par les *Carthaginois*, *Denys* appuya cette accusation, & taxa même les Magistrats de s'être laissés corrompre, & de songer à introduire une Oligarchie. Son discours qui flatoit les inclinations du Peuple, & cette jalousie si naturelle contre ceux qui sont riches & puissans, fut écouté avec un extrême plaisir, & mit toute l'Assemblée en feu. Tous les Chefs des Troupes furent déposés sur le champ. On en substitua d'autres à leur place, du nombre desquels fut *Denys*, aussi chéri alors de la Populace, qu'il en avoit été haï & persécuté quelque tems auparavant. Ayant fait ce pas vers la Tyrannie, il songea comment il faudroit s'y prendre pour débusquer ses Collègues, & s'emparer du Commandement de l'Armée. Dans cette vue il affecta dans les Conseils de guerre d'être toujours d'un autre avis qu'eux, & ne s'ouvrit jamais à eux, disant qu'il n'osoit pas se fier à des gens qui avoient plus à cœur leur intérêt particulier que le salut de leur Patrie. Pendant qu'il se pavoit ainsi par degrés le chemin au Trône, les plus prudens parmi les Citoyens, informés de ses ambitieux desseins, portèrent plainte contre lui au Sénat & aux Magistrats, qui le condamnèrent à une amende comme perturbateur du Repos public. Selon les Loix, l'amende devoit être payée avant qu'il lui fût permis de parler en public, & *Denys* n'étoit pas en état de le faire. Pour le tirer de peine, *Philiste* l'Historien, homme très riche, non seulement paya l'amende impotée à *Denys*, mais l'exhorta outre cela à dire librement son avis, comme un zélé citoyen, s'engageant à satisfaire pour lui toutes les fois qu'il pourroit lui arriver d'être condamné à quelque amende. *Denys*, se voyant soutenu par les trésors d'un riche Citoyen, & par la faveur du Peuple, déclama de plus en plus contre ceux qui pouvoient traverser l'exécution de ses projets; & comme il possédoit le talent de la parole dans un degré éminent, il vint à bout peu à peu de les perdre dans l'esprit du Peuple (a).

Un autre moyen qu'il mit en œuvre, eut tout le succès qu'il pouvoit sou-

(a) Diodor. Sicul. ibid. Aristot. Polit. L. V. c. 6.



SECTION  
II.  
*Histoire  
de Syracuse  
se.  
les Exilés  
de Syra-  
cuse.*

souhaiter, & contribua beaucoup à fortifier son parti. Il y avoit dans le tems dont nous parlons un grand nombre d'Exilés *Syracusains* répandus dans la *Sicile*, que la Faction des Grands avoit chassés de la Ville en différens tems, & sous divers prétextes. *Denys* sentit l'avantage que leur rappel pourroit lui procurer; car il ne douta nullement que la reconnoissance des Exilés pour lui, & leur haine contre ceux qui les avoient obligés à quitter leur Patrie, ne les attachassent inviolablement à ses intérêts. Pour cet effet, dans une des Assemblées qui se tenoient alors fréquemment pour délibérer sur l'état des Affaires publiques, il mit adroitement sur le tapis le retour des Exilés. On avoit passé un Decret, qui ordonnoit la levée d'un Corps nombreux de Troupes, destinée à arrêter les progrès des *Carthaginois*, & le Peuple voyoit avec chagrin ce qu'il en couteroit pour faire ces nouvelles levées. *Denys* profita de cette conjoncture favorable, & de la disposition du Peuple. Il représenta que c'étoit une chose absurde de faire venir à grands fraix des Troupes d'*Italie* & du *Péloponnèse*, pendant qu'on pouvoit en avoir d'excellentes sans qu'il en coutât rien. Que s'ils rappelloient leurs compatriotes, dispersés çà & là dans la *Sicile*, ils les engage-roient par ce trait de générosité à se sacrifier pour la défense de ceux qui les auroient rétablis dans leur ancienne condition &c. Ce discours fit une telle impression sur l'esprit de la Multitude, que le retour des Exilés fut ordonné sur le champ. Bien des gens sentirent où il vouloit aller, mais personne n'osa le contredire, à cause que l'ascendant qu'il avoit sur le Peuple auroit été augmenté par leur opposition même, & laisseroit à *Denys* seul tout l'honneur du rappel des Exilés. Ces derniers n'eurent pas plutôt été informés du Decret passé en leur faveur, qu'ils se rendirent en foule de toutes parts à *Syracuse* (a).

*Il gagna  
les Trou-  
pes.*

Durant ces entrefaites, les habitans de *Gèle*, desunis entre eux, implorèrent la protection des *Syracusains*, dans la crainte que l'Ennemi commun ne profitât de leurs divisions, & ne se rendît maître de la Ville par le moyen d'un des Partis. *Denys* s'y transporta sur le champ avec 2000 Fantassins & 400 Chevaux. Il trouva la Ville dans une grande émeute, causée par les injustes prétentions de la Noblesse; & s'étant déclaré pour le Peuple, il fit mettre à mort tous ceux que la Multitude, juge dans sa propre cause, avoit condamnés. Leurs biens furent confisqués, & l'argent qui revint de cette confiscation, servit à payer ce qui étoit dû à la Garnison commandée par *Dexippe*. Le reste fut distribué à ceux qu'il avoit amenés avec lui de *Syracuse*, en leur promettant en même tems le double de la paye que la Ville leur avoit promise, ce qui lui gagna l'affection de la Soldatesque. Les *Géléens* le traitèrent avec les plus grandes marques de distinction, & envoyèrent même des Députés à *Syracuse* pour remercier la Ville de l'important service qu'elle leur avoit rendu en leur envoyant *Denys*. Durant le séjour qu'il fit à *Gèle*, il essaya de faire entrer *Dexippe* dans ses vues; mais n'ayant pu y réussir, il s'en retourna à *Syracuse* avec toutes ses forces, après avoir promis aux habitans qu'il reviendrait bientôt avec une Armée plus nombreuse.

(a) Idem ibid.



## SECTION

## II.

*Histoire  
de Syracu-  
se.*

Il arriva à *Syracuse* justement dans le tems que le Peuple fortoit du Théâtre. Tous coururent en foule vers *Denys*, & lui demandèrent avec empressement des nouvelles des *Carthaginois*. „ La Ville, leur répondit-il avec „ une tristesse affectée, a de plus dangereux Ennemis que les *Carthaginois*; „ & ces Ennemis sont vos Généraux & vos Magistrats, qui, au-lieu de „ faire les préparatifs nécessaires pour vous défendre, vous amusez par „ de vains spectacles, & laissent manquer du nécessaire aux Troupes, „ dont ils détournent la paye à leur profit particulier. Il y a longtems, „ ajouta-t-il, que j'ai soupçonné quelle pouvoit être la cause d'une pareille „ conduite; mais je n'en suis plus à présent aux simples conjectures. *Imilcon* m'a envoyé un Officier, sous prétexte de traiter du rachat des „ Prisonniers, mais en effet pour m'exhorter à ne pas examiner trop à la „ rigueur la conduite de mes Collègues, & à ne pas m'opposer à leurs vues „ si je ne voulois pas y entrer. Au reste, je viens ici pour abdiquer le „ Commandement, & ne pas donner lieu à des soupçons fâcheux, com- „ me si j'étois d'intelligence avec des traîtres assez lâches pour vendre leur „ Patrie ”.

*Il est fait  
Généralis-  
sime.*

Ce discours ayant été divulgué dans la Ville & parmi les Troupes, on convoqua l'Assemblée du Peuple dès le lendemain. *Denys* y renouvela ses plaintes contre les Commandans, & sa harangue fut reçue avec un applaudissement général. Parmi ces acclamations on entendit quelques personnes s'écrier, qu'il falloit nommer *Denys* Généralissime, & ne pas attendre pour cela que les Ennemis fussent aux portes de *Syracuse*. Que la grandeur de la guerre exigeoit un tel Chef, & que *Gélon*, nommé Généralissime dans une conjoncture pareille à celle où *Syracuse* se trouvoit, avoit défait une Armée *Carthaginoise* forte de 300000 hommes. Que pour ce qui regardoit les traîtres, l'accusation intentée contre eux pourroit être examinée une autre fois, mais que l'affaire présente ne pouvoit souffrir aucun délai. Aussi n'en souffrit-elle aucun; puisque le Peuple, qui, suivant la remarque de notre Historien, se détermine volontiers pour le plus mauvais parti, revêtit sur le champ *Denys* du Commandement en Chef avec un pouvoir absolu.

*Il se fait  
donner des  
Gardes.*

Tout lui ayant réussi à souhait, il fit passer un Decret, qui accordoit pour l'avenir double paye aux Soldats, alléguant que cette libéralité les animeroit à combattre pour leur Patrie avec plus d'ardeur. Quand l'Assemblée se sépara, les *Syracusains* commencèrent à se repentir de ce qu'ils venoient de faire, & sentirent combien il étoit imprudent à eux d'avoir remis toute l'autorité entre les mains d'un seul homme, c'est-à-dire de s'être donné un Maître. *Denys*, pour empêcher qu'ils ne se ravissent, songea à se faire donner des Gardes. Ce point une fois gagné, il devenoit par cela même Souverain. Dans cette vue il ordonna à tous ceux qui étoient en état de porter les armes & au-dessous de quarante ans, de se rendre avec des vivres pour trente jours à la Ville de *Léonte*, qui appartenoit aux *Syracusains*, & qui étoient pleine d'Etrangers & de Bannis, gens tout-à-fait propres à l'exécution de son dessein. Il campa la première nuit dans les champs près de la Ville, & fit faire au milieu de la nuit un grand bruit par des hommes apostés, comme si ses ennemis s'efforçoient de l'assassiner.

Au



Au plus fort de cette allarme il se sauva dans la Citadelle des *Léontins*, où il passa le reste de la nuit, après y avoir fait allumer de grands feux, & fait venir ceux de ses soldats sur qui il pouvoit le plus compter. A la pointe du jour il informa les *Léontins* du prétendu danger qu'il avoit couru, & feignant encore une extrême appréhension, il demanda qu'on lui permît de se choisir une Garde de 600 hommes pour la sûreté de sa personne. Sa demande, qui parut fort raisonnable, lui fut accordée. Il choisit sur le champ mille Gardes, qu'il arma de pié en cap, & qu'il s'attacha outre cela par de grandes promesses. Il eut soin aussi de gagner les soldats étrangers, en leur parlant familièrement & avec bonté. Il fit ensuite plusieurs changemens dans les Troupes, employant ceux des Officiers qui lui étoient affidés, & se défaisant de ceux dont il se défioit. Parmi ces derniers se trouva *Dexippe* le *Lacédémonien*, qu'il renvoya en Grèce, ne doutant pas que les *Syracusains* ne le missent à leur tête, si jamais l'envie leur venoit de recouvrer leur liberté; car c'étoit un Officier de grand mérite, & qui n'avoit jamais voulu se prêter aux vues de *Denys*. Il envoya ordre en même tems à la Garnison de *Gèle* de le venir joindre, & rassembla de tous côtés les fugitifs, les bannis, & les gens chargés de dettes & de crimes (a).

*Denys* s'en retourna avec ce cortège à *Syracuse*, qui frémit à son approche. Mais le Peuple n'étoit plus en état de s'opposer à ses desseins, ni de lui disputer son autorité, la Ville étant pleine de soldats étrangers, & une nombreuse Armée de *Carthaginois* se trouvant sur les frontières. La première chose qu'il fit étant de retour à *Syracuse*, fut de s'emparer de la Citadelle, où étoient les armes & les provisions. Dès-qu'il eut fait ce coup, il leva tout-à-fait le masque, & se déclara lui-même Roi de *Syracuse*, étant âgé de vingt & cinq ans. Pour s'affermir encore davantage dans la Tyrannie, il épousa la fille d'*Hermocrate*, le plus puissant Citoyen de *Syracuse*, & donna sa sœur en mariage à *Polixène*, beau-frère d'*Hermocrate*. Peu de tems après il convoqua une Assemblée, dans laquelle il fit condamner à mort *Daphnée* & *Démarque*, qui s'étoient opposés avec le plus d'ardeur à son usurpation. C'est ainsi que *Denys*, de simple Greffier, suivant *Diodore*, s'éleva à la Souveraineté de la plus grande & de la plus riche Ville de la *Sicile* (b).

Durant ces entrefaites, les *Carthaginois* sous les ordres d'*Imilcon*, après avoir rasé la Ville d'*Agrigente*, marchèrent avec toutes leurs forces pour former le siège de *Gèle*. Leur premier soin fut de fortifier leur Camp d'un profond fossé & d'un rempart, dans l'idée que *Denys* ne manqueroit pas de venir avec une nombreuse Armée au secours des Assiégés. Les habitans de *Gèle* vouloient, au commencement du siège, envoyer leurs femmes & leurs enfans dans quelque endroit où ils fussent en sûreté; mais aucun d'eux ne voulut y consentir, tous ayant protesté vouloir partager le sort de leurs époux & de leurs parens. Cette résolution encouragea les *Géléens* à défendre jusqu'à la dernière extrémité des personnes qui leur étoient si chères, & qui témoignaient avoir tant d'affection pour eux. Ils firent plusieurs sorties,

SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.Il s'em-  
pare de la  
Citadelle  
& se dé-  
clare lui-  
même Roi  
de Syra-  
cuse.Année  
du Déluge  
2600. A-  
vant J. C.  
404.Gèle ass-  
siégée par  
les Cartha-  
ginois.

(a) Idem ibid. &amp; Aristides in Panathen.

(b) Idem ibid.



## SECTION

## II.

*Histoire  
de Syracuse.  
se.*

forties, & taillèrent en pièces un grand nombre d'Ennemis. Dès-qu'il y avoit une brèche faite à la muraille, les habitans la réparoient d'abord, étant nuit & jour sur les remparts, où leurs femmes & leurs enfans partageoient avec eux les travaux & les dangers. Ils se défendirent longtems de cette manière, quoique leur Ville ne fût rien moins qu'une Place forte, contre une Armée de plus de 300000 hommes, sans avoir reçu aucun secours de leurs Alliés. A la fin cependant *Denys* se mit en marche avec 50000 hommes & un millier de chevaux; mais après quelques actions qui lui réussirent mal, ne voulant pas tout risquer dans une bataille, il persuada aux habitans qu'il n'y avoit point de salut à espérer pour eux qu'en abandonnant leur Ville, & couvrit leur retraite avec l'Armée qu'il avoit amenée à leur secours. Les *Carthaginois* entrèrent d'abord dans la Place, & tuèrent ou mirent en croix tous ceux qu'ils y trouvèrent. De *Gèle* ils s'avancèrent vers *Camarine*, où les *Géléens* s'étoient retirés. *Denys*, informé de leur marche, obligea les habitans de *Camarine* à quitter pareillement leur Ville, & à se retirer à *Syracuse* avec leurs femmes & leurs enfans. Le triste spectacle de tant de vieillards, de femmes & de tendres enfans, dont on hâtoit la marche au-delà de leurs forces, & qui abandonnoient tout ce qu'ils possédoient au monde, toucha de pitié les Troupes de *Denys*, & les irrita contre le Tyran. Elles le soupçonnèrent d'agir de concert avec l'Ennemi; d'autant plus que les *Carthaginois* ne le poursuivirent point, & qu'aucun de ses soldats étrangers n'avoit été tué, en attaquant le Camp des Ennemis devant *Gèle*. Les Troupes qu'il avoit fait venir d'*Italie*, se retirèrent dans leur Pays. Les Cavaliers de *Syracuse*, après avoir tenté inutilement de le tuer sur la route, prirent les devans, & étant entrés dans *Syracuse*, marchèrent droit au Palais du Tyran, sans éprouver la moindre résistance de la part des Gardes, qui ignoroient ce qui étoit arrivé à *Gèle* & à *Camarine*. Ils pillèrent les trésors de *Denys*, & traitèrent sa femme d'une manière si indigne, que de honte & de douleur elle termina ses jours en prenant du poison. *Denys*, qui s'étoit douté de leur dessein, les suivit de près avec 100 Cavaliers & 500 Fantassins, & ayant fait une marche de cinquante milles, arriva à minuit à la porte de l'*Achradine*, qu'il trouva fermée. Il y fit mettre le feu; & s'étant ainsi ouvert un passage, tailla en pièces un grand nombre de riches Citoyens, qui, sans attendre le Peuple, étoient accourus pour lui disputer l'entrée. Se voyant maître de la Ville, il égorga tout ce qui se trouva à sa rencontre, pilla les maisons de ses ennemis, & extermina des familles entières. Le lendemain, à la pointe du jour, toutes les Troupes arrivèrent; mais les malheureux fugitifs de *Gèle* & de *Camarine*, irrités contre le Tyran, s'étoient retirés à *Léonte*.

*Les Syracusains se révoltent contre Denys.*

*Il se rend maître de la Ville.*

*Paix en-*

*tre Denys*

*& les Car-*

*thaginois.*

*Imilcon*, dans le Camp de qui la peste commençoit à se faire sentir, ne se trouvant pas en état de continuer la guerre, envoya un Hérant à *Syracuse* pour faire des Propositions de paix. *Denys*, charmé de voir finir la guerre, conclut au-plutôt un Traité, dont les principales conditions étoient: Que les *Carthaginois*, outre leurs anciennes acquisitions en *Sicile*, resteroient en possession des Pays qui avoient appartenu aux *Sicanes*, & des Villes demantelées de *Sélinonte*, d'*Agrigente* & d'*Himère*, avec leurs territoires:



toires: Que ceux de *Gèle* & de *Camarine* auroient la permission de retourner dans leurs Villes, en payant un tribut annuel aux *Carthaginois*: Que les *Léontins*, les *Messéniens* & tous les autres Habitans de la *Sicile*, se gouverneroient selon leurs propres Loix, & feroient tous libres, à l'exception des seuls *Syracusains*, qui demeueroient soumis à *Denys*. Ces Articles ayant été agréés de part & d'autre, *Imilcon* fit embarquer ses Troupes, & partit pour *Carthage*, après avoir perdu plus de la moitié de son Armée par la contagion, qui fit dans la suite d'affreux ravages en *Afrique* (a).

SECTION  
II.  
*Histoire  
de Syracuse*  
se.

*Denys*, prévoyant que les *Syracusains* ne manqueroient pas de profiter de la paix conclue avec les *Carthaginois* pour recouvrer leur ancienne liberté, mit de son côté en œuvre tous les moyens propres à maintenir son autorité. Il s'appliqua à fortifier cette partie de la Ville, appelée l'Ile, que sa situation rendoit déjà très forte. Il l'environna de murs, flanqués de distance en distance de hautes tours, & la sépara ainsi du reste de la Ville. Il y bâtit aussi une Citadelle, pour lui servir de retraite en cas de soulèvement.

Pour ce qui concerne les terres, il choisit les meilleures pour lui-même & pour ses amis, & distribua le reste en portions égales entre les Citoyens, comprenant dans ce nombre les Esclaves, qu'il affranchit, & qu'il honora du nom de *Néopolites*, ou nouveaux Citoyens. Il partagea de-même les maisons, en réservant celles de l'Ile pour ses Etrangers, & pour les Citoyens qui lui étoient les plus affidés (b).

Après avoir pris ces précautions pour sa propre sûreté, & croyant son autorité suffisamment établie, il songea à étendre sa domination, & à subjuguier plusieurs Peuples libres, qui avoient pris le parti des *Carthaginois*. Il commença par attaquer la Ville d'*Herbesine*; mais dans le tems qu'il assiégeoit cette Place, les *Syracusains*, qui se trouvoient les armes à la main, crurent devoir profiter de cette occasion pour recouvrer leur liberté. Un des Officiers du Tyran ayant voulu les empêcher de s'assembler pour concerter ensemble, fut tué sur le champ, & sa mort fut comme le signal de la révolte. Ils firent venir d'*Etna* le Corps de Cavalerie qui s'y étoit retiré au commencement de la révolution. *Denys*, allarmé de ce mouvement, leva le siège, & ayant gagné au-plutôt *Syracuse*, se rendit maître de cette Ville, avant que la nouvelle de la révolte de l'Armée y fût parvenue. Les Révoltés, ayant été joints par la Cavalerie d'*Etna*, le suivirent de près, & s'étant emparés d'*Epipole*, lui fermèrent toute communication avec la campagne. Ils dépêchèrent en même tems des Messagers à *Rhège* & à *Messine*, pour demander aux habitans de ces Villes de les aider par mer. Les Messagers furent parfaitement bien reçus dans l'un & l'autre endroit, & 80 Galères, équipées avec une extrême diligence, & pourvues de tout, mirent en mer pour soutenir une si bonne cause. Les Révoltés, se voyant si puissamment appuyés, firent promettre par le Crieur public une grande récompense à celui qui tueroit le Tyran, & le droit de Bourgeoisie à tous les Etrangers qui quiteroient son parti & viendroient les joindre. Cette espérance en fit passer un grand nombre de leur côté, & bientôt le Tyran se vit

Révolte  
des Syra-  
cusains.

*Denys*  
assiégé  
dans l'Ile.

(a) Diodor. Sicul. ibid.

(b) Idem ibid.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracu-  
se.Est réduit  
aux der-  
nières ex-  
trémités.

vit abandonné par ceux-là mêmes en qui il avoit eu le plus de confiance.

Tout étant préparé pour battre les murs de l'Ile, les *Syracusains* s'y appliquèrent avec tant d'ardeur, que le petit nombre de ceux qui étoient encore restés fidèles au Tyran, ne tarda guères à se trouver aux abois. Dans cette cruelle extrémité, *Denys* assembla ses amis pour délibérer, plutôt sur le genre de mort qu'il devoit choisir pour terminer sa carrière, que sur les moyens de sauver sa vie, ou de maintenir son autorité. Les avis furent partagés. *Héloris* lui conseilla de se tuer lui-même, avant que de se voir contraint à résigner le Pouvoir Souverain; ajoutant, que le titre de Roi seroit un magnifique ornement pour son tombeau. *Polyxène* vouloit qu'il montât le meilleur cheval qu'il eût, & qu'il essayât de passer à travers le Camp ennemi, pour gagner les lieux soumis aux *Carthaginois*, & dont *Imilcon* avoit confié la garde aux *Campaniens*. Mais *Philiste* l'Historien combattit ce sentiment, & soutint qu'il devoit tenir la Couronne entre ses mains jusqu'à son dernier soupir. *Denys* se rangea à cet avis, & résolut de ne renoncer à son pouvoir qu'avec la vie. Cependant, pour gagner du tems, il envoya des Députés aux *Syracusains*, demandant qu'il lui fût permis de sortir de la Ville avec ses amis; ce qui lui fut accordé; & l'on convint qu'il auroit cinq Vaisseaux pour transporter ses gens & ses effets. Durant ces entrefaites, il avoit envoyé sous main vers les *Campaniens*, qui étoient en garnison dans les Places des *Carthaginois*, & leur avoit fait les offres les plus avantageuses pour les engager à venir à son secours (a).

Les *Syracusains*, croyant le Tyran perdu, & l'affaire terminée, désarmèrent une partie de leurs Troupes sur la foi du Traité, & permirent au reste d'observer aussi peu de Discipline que s'il n'y avoit plus rien eu à craindre. Au plus fort de leur sécurité les *Campaniens*, gagnés par les promesses de *Denys*, arrivèrent soudainement à *Syracuse*, & après avoir tué ceux qui s'opposoit à leur passage, percèrent jusqu'à l'endroit où *Denys* étoit renfermé. Trois cens autres soldats arrivèrent en même tems à son secours. La face des choses se trouva alors entièrement changée; & *Denys*, profitant de la consternation qui régnoit dans le Camp ennemi, fit une sortie, & poussa les *Syracusains* jusques dans la partie de la Ville appelée *Néapolis*. Le carnage ne fut pas grand, *Denys*, qui souhaitoit de regagner la bienveillance des *Syracusains*, ayant défendu de tuer les fuyards. Dans la même vue il fit ensevelir les morts, ce qui produisit un si bon effet sur l'esprit du commun-peuple, que plus de 7000 Citoyens se joignirent à lui. Mais rien ne fut capable d'engager les Cavaliers *Syracusains* à épouser ses intérêts. C'est pourquoi, croyant tout perdu, ils se retirèrent une seconde fois dans la Citadelle d'*Etna*, pour y attendre quelque nouvelle occasion de chasser le Tyran. *Denys* leur envoya divers messages, leur faisant dire qu'ils pouvoient revenir en toute sûreté; mais ils répondirent constamment qu'ils aimoient mieux vivre libres en exil, qu'esclaves dans le sein de leur Patrie. Tous les autres revinrent, & rendirent hommage à *Denys*, qui les traita pendant quelque tems avec beaucoup de bonté. Quand tout fut tranquille,

il

(a) Idem L. XIV. c. 3.



il renvoya les *Campaniens* avec de grandes récompenses, n'osant pas se fier à leur humeur inconstante & légère. Ces derniers étant arrivés devant *Entelle*, persuadèrent aux Citoyens de les recevoir dans leur Ville, & payèrent cette grace, en massacrant de nuit tous les Bourgeois : ils épousèrent ensuite leurs veuves, & restèrent en possession de la Ville durant plusieurs années.

SECTION II.

Histoire de Syracuse.

Il desarme les Syracusains.

*Denys*, étant convaincu par expérience qu'il ne pouvoit pas se fier aux *Syracusains*, résolut de les desarmer ; & comme ce projet, s'il avoit voulu l'exécuter de vive force, auroit eu peut-être de fâcheuses suites, il attendit que la plupart des habitans eussent quitte la Ville, & fussent occupés à la moisson. Il visita alors leurs maisons, & enleva toutes les armes qu'il put trouver. Il environna ensuite la Citadelle d'un second mur, équipa une nombreuse Flotte, prit à sa solde beaucoup d'Etrangers, & n'oublia aucune des mesures propres à le garantir des effets de la mauvaise volonté des *Syracusains*. Ayant suffisamment pourvu à sa sûreté au dedans, il songea à pousser ses conquêtes au dehors. Son but à ce dernier égard n'étoit pas tant de reculer ses frontières & d'augmenter ses richesses, que de distraire ses Sujets sur la perte de leur liberté, en les occupant à des expéditions militaires, & en les repaissant de l'espoir d'acquérir de riches dépouilles.

Dès la première campagne il se rendit maître des Villes de *Naxe*, de *Catane*, de *Léonte*, d'*Etna*, d'*Enna*, & de plusieurs autres. Il traita les uns avec beaucoup de clémence, pour se concilier l'estime & l'affection du Peuple, abandonna les autres au pillage, & en fit vendre les habitans à l'encan, pour jeter la terreur dans le Pays.

Ces conquêtes allarmèrent les Villes voisines qui se voyoient menacées du même danger. *Rhège*, située sur le bord du Détroit qui sépare la *Sicile* de l'*Italie*, prenant ombrage de la Flotte qu'on équipoit à *Syracuse*, entra en alliance avec les *Messéniens* situés à l'autre côté du Détroit, & ayant levé une Armée considérable, envoya un Messager aux *Syracusains*, pour leur dire que s'ils avoient envie de secouer le joug, ils pourroient compter sur le secours d'une nombreuse Flotte & d'une puissante Armée. Les *Syracusains* acceptèrent l'offre ; mais dans le tems que les forces réunies de *Rhège* & des *Messéniens* étoient prêtes à marcher contre le Tyran, la discorde se mit parmi les Officiers des deux Armées, & fit avorter l'entreprise. Ainsi tous ces préparatifs de guerre furent inutiles, & n'aboutirent qu'à un Traité de paix entre *Denys* & les deux Villes.

*Denys* n'avoit fait en dernier lieu la paix avec les *Carthaginois*, que dans le dessein de gagner du tems pour affermir son autorité. Dès-qu'il se vit tranquille possesseur du Trône, il commença à faire les préparatifs nécessaires pour renouveler la guerre, ne se proposant pas moins que de chasser les *Carthaginois* de la *Sicile*. Comme l'entreprise qu'il méditoit étoit de la dernière importance, il crut ne devoir rien négliger pour la faire réussir. Son premier soin fut de faire venir à *Syracuse*, tant des Villes qui lui étoient soumises en *Sicile*, que de *Grèce* & d'*Italie*, un grand nombre d'Ouvriers, qu'il employa à fabriquer toutes sortes d'armes. Non seulement les vestibules des Temples, mais aussi les portiques, les Lieux d'exercices, les Places publiques, & les maisons des particuliers étoient remplies d'Ar-

Denys se prépare à attaquer les Carthaginois.



SECTION II. *Histoire de Syracuse.* tisans. L'attrait du gain & de la récompense avoit engagé les plus habiles Ouvriers dans chaque profession de quitter leur Pays pour se rendre à *Syracuse*. *Denys* lui-même étoit toujours au milieu d'eux, les animant par ses libéralités à achever promptement leur ouvrage. Ceux qui se distinguoient par leur habileté ou par leur application, étoient furs de recevoir quelque marque particulière de sa faveur. Il les admettoit même à sa table, & affectoit de s'entretenir familièrement avec eux comme avec des amis. Les Artisans, encouragés par de si puissans moyens, tâchoient à l'envi de se surpasser les uns les autres; jusques-là, qu'ils firent en peu de tems 140000 bouchers, & autant de casques & d'épées.

*Denys* s'appliqua ensuite à la Marine, & songea à équiper une Flotte qui pût disputer l'empire de la Mer aux *Carthaginois*. Il fit venir le bois, destiné à la construction de ses Galères, d'*Italie*, où on le transportoit par charroi jusqu'au bord de la mer, pour le faire passer de-là à *Syracuse*. S'étant pourvu des matériaux nécessaires, il employa un si grand nombre d'Ouvriers, qu'il eut en peu de tems une Flotte de 200 Vaisseaux prête à mettre en mer. A ce nombre il ajouta 110 Galères, qu'il avoit fait radoubler. Les préparatifs, tant par mer que par terre, étoient si prodigieux, que, suivant la remarque de notre Auteur, on auroit dû naturellement croire, que c'étoit l'ouvrage de la *Sicile* entière. La moitié de la Flotte eut pour sa Chiourme des Citoyens, & l'autre moitié des Etrangers. *Syracuse*, & les autres Villes de sa dépendance, lui en fournirent une partie: il lui en vint aussi beaucoup de l'*Italie* & de la *Grèce*, la paye considérable qu'il offroit, faisant qu'on étoit charmé de s'engager à son service. Comme il sentoît parfaitement de quelle importance il étoit pour un Général de gagner le cœur de ses Troupes, il se fit une étude de les obliger toutes, & particulièrement les *Syracusains*. Dans cette vue il changea pendant quelque tems ses manières d'agir, & fit succéder à cet air hautain & impérieux, & à cette inhumanité qui l'avoient rendu si odieux, un extérieur gracieux & insinuant, & une conduite pleine de douceur & de bonté.

*Denys* voyant ses grands préparatifs achevés, & son Armée en état d'ouvrir la campagne, assembla les *Syracusains*, pour leur communiquer son dessein, qui étoit, disoit-il, d'attaquer le plus cruel Ennemi des *Grecs*: il leur représenta, d'une manière touchante, le grand nombre de calamités dont les *Carthaginois* avoient enveloppé la *Sicile*, ajoutant que la peste qui venoit de désoler *Carthage*, offroit une occasion favorable, dont on devoit profiter. Les avis ne furent point partagés. L'ancienne haine contre les *Carthaginois*, le ressentiment de ce qu'ils les avoient réduits sous la puissance d'un Tyran, & l'espérance qu'ayant les armes à la main ils pourroient trouver quelque moyen de recouvrer leur liberté, réunirent tous les suffrages; & la guerre fut résolue d'un commun consentement. Au sortir de l'Assemblée, *Denys* permit à la Populace de piller tous les biens des *Carthaginois*, qui sur la foi des Traités s'étoient établis à *Syracuse*, & y faisoient un Commerce considérable (a). *Denys*, voyant que les *Syracusains* souhai-

toient

(a) Idem ibid. c. 7.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.Denys  
déclare la  
guerre  
aux Car-  
thaginois,

toient la guerre avec autant d'ardeur que lui-même, envoya un Héraut à *Carthage* chargé d'une Lettre, par laquelle il signifioit au Sénat & au Peuple que les *Syracusains* leur déclaroient la guerre s'ils ne retiroient leurs Garnisons de toutes les Villes Grecques qu'ils possédoient dans la *Sicile*. La lecture de cette Lettre, qu'on fit d'abord dans le Sénat, & ensuite dans l'Assemblée du Peuple, causa une grande allarme dans *Carthage*, sur-tout à cause de l'état pitoyable où la contagion avoit réduit cette Ville. Cependant les *Carthaginois* ne perdirent point courage. Ils firent au-plutôt de nouvelles levées, & donnèrent à *Imilcon* le Commandement en Chef de leurs Forces.

*Denys* de son côté ne perdit point de tems. Sans attendre la réponse des *Carthaginois*, il se mit en marche avec son Armée, qui grossissoit de jour en jour par les nouvelles Troupes que la haine contre les *Carthaginois* lui amenoit de toutes parts. Elle se trouva monter à 80000 hommes de pié & à 3000 chevaux. La Flotte étoit de 200 Galères, & de 500 Vaisseaux de transport, chargés de machines de guerre & de toutes sortes de provisions. Il ouvrit la campagne par le siège de *Motye*, où les *Carthaginois* avoient tous leurs magasins. Cette Ville étoit située dans une petite Ile, éloignée du Continent d'environ un mille, & qui y tenoit par une langue de terre que les Assiégés coupèrent aussitôt, pour empêcher les approches de l'Ennemi de ce côté-là. *Denys*, après avoir reconnu la Place avec ses Ingénieurs, fit rétablir la langue de terre, & avancer ses Galères jusqu'à l'entrée du Port. Ensuite il laissa à son frère *Leptine*, Commandant en Chef de la Flotte, le soin de continuer le siège, pendant que lui-même alla avec ses Troupes de terre attaquer les Villes alliées des *Carthaginois*. Ces Places alarmées à la vue d'une Armée si nombreuse, se rendirent toutes, à l'exception de cinq, qui étoient, *Ancyre*, *Solos*, *Egeste*, *Panorme* & *Entelle*. Il assiégea les deux dernières; mais n'ayant pu s'en rendre maître en aussi peu de tems qu'il l'espéroit, il ramena toutes ses Troupes devant *Motye*, ne doutant pas que s'il prenoit cette Place, toutes les autres ne se soumissent d'elles-mêmes (a).

Siège de  
Motye.

Durant ces entrefaites, *Imilcon* avoit détaché dix Galères pour aller attaquer les Vaisseaux qui étoient restés dans le Port de *Syracuse*. Son but en ceci étoit de faire une diversion, & d'obliger *Denys* à envoyer une partie de sa Flotte au secours de sa Capitale. Le Commandant de l'Escadre *Carthaginoise* entra de nuit dans le Port, & après avoir coulé à fond la plupart des Vaisseaux qui s'y rencontrèrent, il reprit le chemin de *Carthage* sans avoir perdu un seul homme.

*Denys*, de retour devant *Motye*, mit en œuvre un plus grand nombre de travailleurs pour faire des levées; & ayant par ce moyen rétabli la langue de terre, fit avancer par-là ses machines, dont l'effet incommodoit extrêmement les Assiégés; car leurs murs étoient non seulement battus avec des béliers, mais eux-mêmes avoient à essuyer une grêle de pierres, qui leur étoient lancées du haut de plusieurs tours garnies de roues, par le moyen des-

(a) Idem ibid,



SECTION desquelles les *Carthaginois* faisoient avancer jusques près des remparts leurs catapultes, machine de nouvelle invention alors. La Place fut attaquée & défendue avec la dernière vigueur.

Histoire  
de Syracu-  
se.

Prise de  
Motye.

Après que l'Ennemi fut entré dans la Ville par différentes brèches, les Affiégés se défendirent encore avec une valeur incroyable, desorte que les *Carthaginois* se trouvèrent obligés de les poursuivre de rue en rue. Le soldat, devenu comme forcené par une résistance si opiniâtre, passa tout au fil de l'épée sans distinction d'âge ni de sexe, & n'épargna que ceux qui se réfugièrent dans les Temples. La Ville fut abandonnée au pillage, *Denys* étant bien aise de se concilier l'affection des Troupes par l'attrait du gain. Il récompensa un certain *Archyle*, qui avoit escaladé le premier le rempart, d'un présent de cent mines, & tous les autres à proportion des services qu'ils avoient rendus. Ceux des habitans de *Motye*, qui restèrent en vie, furent vendus à l'encan, mais il condamna au supplice de la croix *Diamène*, & tous les *Grecs* qui s'étoient joints aux *Carthaginois*. Ayant conquis ainsi la plus forte des Places de la *Sicile* qui fussent entre les mains des *Carthaginois*, il y mit une nombreuse Garnison sous les ordres d'un *Syracusain* nommé *Biton*, & ordonna à *Leptine* de s'opposer par mer aux desseins des Ennemis avec une Flotte de 120 Galères; après quoi il s'en retourna à *Syracuse* avec son Armée.

Grands  
préparatifs  
des Car-  
thaginois  
contre De-  
nys.

Les *Carthaginois*, ayant fait enforte de savoir au juste quelles étoient les forces de *Denys*, résolurent de le surpasser tant en nombre d'hommes que de Vaisseaux. Pour cet effet ils firent un effort extraordinaire, & levèrent une Armée de 300000 hommes d'Infanterie, & de 4000 chevaux. Leur Flotte, commandée par *Magon*, étoit de 400 Galères, & de plus de 600 Barques chargées des vivres & des machines. Les Troupes étant embarquées, & la Flotte prête à mettre à la voile, *Imilcon* donna ses ordres aux Capitaines des Vaisseaux dans des Lettres cachetées, qu'ils ne devoient ouvrir qu'étant en mer, & dont ils devoient observer ensuite le contenu avec la dernière exactitude. Il avoit pris cette précaution (dont l'Histoire ne fait honneur à aucun Général avant lui) pour empêcher les Espions de donner avis de ses desseins en *Sicile*. Ses ordres portoient, que la Flotte se rendit à *Panorme*. Mais les Vaisseaux de transport ayant devancé les Galères, furent attaqués vis-à-vis de *Panorme* par *Leptine*, qui en coula à fond cinquante, ce qui causa aux *Carthaginois* une perte de 5000 hommes & de 200 chariots; le reste eut le bonheur de se sauver. Aussitôt que les Galères parurent, *Leptine* se retira; & *Imilcon*, ayant débarqué ses Troupes, marcha droit à l'Ennemi, & donna ordre à sa Flotte de le suivre en côtoyant le rivage. En chemin faisant il s'empara par trahison d'*Eryx*, & bientôt après força *Motye* de se rendre, avant que *Denys*, qui étoit occupé au siège d'*Egeste*, pût y envoyer du secours. Les *Syracusains* & leurs Alliés vouloient qu'on hazardât une bataille, mais *Denys* jugea plus à propos de se retirer à *Syracuse*, & d'abandonner la campagne aux *Carthaginois*, qui, enflés des avantages qu'ils venoient de remporter, prirent la route de *Messane*. *Imilcon* auroit souhaité de s'emparer de cette Ville à cause de sa situation, qui lui auroit donné moyen d'intercepter tous les convois qui pourroient être envoyés aux Sy-

*Imilcon*  
aborde en  
*Sicile* &  
s'y rend  
maître  
d'*Eryx* &  
de *Motye*.



*Acusains d'Italie* ou de Grèce: outre cela le Port pouvoit contenir toute sa Flotte, qui étoit de plus de 500 Voiles. SECTION II.

Les Habitans, ayant appris que c'étoit à eux que les Ennemis en vou-  
loient, ne purent convenir des mesures qu'il y avoit à prendre en cette  
occasion. Les uns, alarmés du pouvoir des *Carthaginois*, & se voyant a-  
bandonnés par leurs Alliés, vouloient se soumettre; les autres, au contrai-  
re, étoient résolus de se défendre jusqu'à la dernière extrémité, & sacrifier  
leur vie pour la défense de leur liberté. Ils étoient confirmés dans  
ce dessein par une ancienne prophétie, qui portoit, *Que les Carthaginois*  
*seroient un jour Porteurs d'eau dans Messane*: ce qui signifioit, suivant eux,  
qu'ils y seroient esclaves. En vertu de cette interprétation, ils envoyèrent  
leurs femmes & leurs enfans avec tous leurs trésors dans quelques Villes  
voisines, & firent les préparatifs nécessaires pour se bien défendre. Mais  
durant ces entrefaites la Flotte ennemie, à la faveur d'un vent violent,  
entra dans le Port. Aussi-tôt les *Carthaginois* se mirent à battre la muraille,  
qui étoit de ce côté-là, avec un grand nombre de machines: les habitans y  
accoururent en foule, en abandonnant tout le reste de la muraille: ce qu'*Imil-*  
*con* n'eut pas plutôt remarqué, qu'il fit attaquer la Ville de tous côtés, & s'en  
rendit maître. Tous ceux qui étoient sur les remparts, furent tués en  
combattant; les autres se sauvèrent dans les Villes voisines, ou se jettèrent  
dans la mer & gagnèrent la côte d'*Italie*. *Imilcon* étant entré dans *Messane*  
à la tête de son Armée, & considérant que cette Ville étoit trop éloignée  
de celles qui étoient entre les mains des *Carthaginois*, ordonna à ses soldats  
de la raser jusqu'aux fondemens. Ses ordres à cet égard furent exécutés a-  
vec tant de sévérité, qu'il ne resta pas une seule maison de bout dans toute  
la Ville; & notre Historien atteste même, qu'après le départ des *Carthagi-*  
*nois*, il étoit difficile de savoir où avoit été *Messane*, les décombres des ba-  
timens ayant été jettés dans la mer; ce qui marque combien étoit grande la  
haine d'*Imilcon* contre les Grecs.

*Histoire  
de Syracuse.*

*Messane  
prise par  
les Car-  
thaginois.*

*Et rasée  
jusqu'aux  
fondemens.*

La nouvelle de ces heureux succès se répandit bientôt dans toute la Sicile,  
& déterminna la plupart des Peuples de cette Ile, qui haïssoient *Denys* dans  
le fond du cœur, à se déclarer en faveur des *Carthaginois*. Le Tyran leva  
de nouvelles Troupes, & accorda la liberté aux Esclaves pour les faire ser-  
vir sur une partie de ses Vaisseaux. Son Armée montoit à 30000 hommes  
d'Infanterie & à 3000 chevaux; & sa Flotte à 180 Galères. Il se mit en  
campagne avec ses forces, & s'éloigna de *Syracuse* d'environ vingt milles.  
*Imilcon* alla à sa rencontre, en se faisant suivre par sa Flotte, qui avoit  
ordre de côtoyer le rivage. Quand les *Carthaginois* furent arrivés à *Naxe*,  
ils ne purent plus continuer leur route sur le bord de la mer, & furent o-  
bligés de prendre un long circuit autour du Mont *Etna*, dont un incendie  
venoit de couvrir de cendres toute la contrée voisine. *Imilcon* ordonna à  
sa Flotte de l'aller attendre à *Catane*. *Denys*, qui en fut averti, fit tou-  
te la diligence possible pour gagner cette Ville, dans le dessein d'attaquer  
*Magon* avant que l'Armée d'*Imilcon* pût venir à son secours. Il espéroit  
que ses forces de terre, rangées sur le rivage, encourageroient ses Mari-  
niers, & inspireroient de la crainte aux Ennemis: outre cela, si sa Flotte



**SECTION II.** avoit quelque defavantage, ses Vaisseaux pouvoient toujours gagner le Port; & y être en sureté.

**Histoire de Syracuse.** Après qu'il eut rangé son Armée sur le bord de la mer, il envoya *Leptine* avec toute la Flotte pour combattre l'Ennemi, en lui recommandant de ne point séparer ses forces pour quelque raison que ce pût être. Les *Carthaginois* voyant les Troupes *Grecques* sur le rivage, & la Flotte qui s'avançoit en bon ordre contre eux, furent effrayés, & commencèrent à s'approcher de la côte, dans le dessein d'aller joindre *Imilcon* par terre; mais faisant ensuite attention que ce parti étoit pour le moins aussi dangereux que l'autre, ils résolurent d'attendre l'Ennemi, & disposèrent leur Flotte en ordre de bataille. *Leptine* s'étant avancé inconsidérément avec 30 Galères contre l'ordre exprès de *Denys*, coula d'abord à fond plusieurs Vaisseaux ennemis; mais il se trouva ensuite lui-même enveloppé, & fut obligé de prendre la fuite après un combat de quelques heures. Les *Syracusains* perdant alors courage, gagnèrent le rivage où étoit leur Armée de terre. Ils furent vivement poursuivis par les *Carthaginois*. Plusieurs, abandonnant leurs Vaisseaux, se précipitoient dans la mer, dans l'espérance de pouvoir gagner terre à la nage; mais l'Amiral *Carthaginois* remplit plusieurs barques de soldats, qui avoient ordre de faire main-basse sur tous ceux qui vouloient se sauver vers le bord. L'Armée de terre les voyoit périr sans pouvoir leur donner le moindre secours. Les *Syracusains* perdirent en cette occasion plus de 100 Galères prises ou brisées, & plus de 20000 hommes furent tués, tant dans le combat que dans la fuite.

**Denys reprend le chemin de Syracuse.** L'Armée de terre, dont une perte si considérable n'avoit cependant point abattu le courage, pressa *Denys* de la mener contre *Imilcon*, qu'une entreprise de ce genre pourroit déconcerter, & dont les Troupes d'ailleurs étoient fatiguées d'une longue marche. Cette proposition lui plut d'abord assez; mais dans le tems qu'il se préparoit à partir, quelques-uns de ses amis lui ayant remontré, que *Magon* pourroit bien cependant s'avancer avec sa Flotte vers *Syracuse*, & s'en rendre maître, il changea de dessein, & se hâta de regagner sa Capitale. Plusieurs *Siciliens*, qui souhaitoient de s'épargner les fatigues & les dangers d'un siège, désertèrent, & allèrent joindre l'Ennemi, ou s'en retournèrent chez eux (a).

**Siège de Syracuse.** *Imilcon* arriva à *Catane*, après une marche de deux jours, & demeura quelque tems dans cette Ville, pour faire reposer son Armée. Il prit après cela le chemin de *Syracuse*, dans le dessein d'en faire le siège; pendant que sa Flotte, sous le commandement de *Magon*, côtoyoit le rivage, & transportoit les vivres nécessaires pour faire subsister une si nombreuse Armée. L'arrivée d'un si formidable Ennemi jeta la Ville dans la dernière consternation. Plus de 200 Galères ornées de dépouilles ennemies, entrèrent comme en triomphe dans le Port, suivies d'un millier de petits Bâtimens, de sorte que le Port, quelque grand qu'il fût, pouvoit à peine contenir toute la Flotte. Dès-qu'elle fut à l'ancre, on vit paroître l'Armée, forte de 30000 Fantassins & de 4000 Chevaux. *Imilcon* prit son quartier dans le Temple de

(a) Idem ibid.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.

de *Jupiter*, & le reste de l'Armée campa aux environs à douze stades de la Ville. Le lendemain, le Général *Carthaginois* s'avança avec son Armée en ordre de bataille jusqu'aux murailles de *Syracuse*, pour braver les habitans; mais ces derniers ayant été trop prudents pour en venir aux mains, il se retira, content d'avoir extorqué aux *Syracusains* l'aveu tacite de sa supériorité & de leur foiblesse. Il ordonna dans le même tems à cent de ses meilleures Galères de s'emparer des deux autres Ports, savoir le *petit Port* & celui de *Trogile*, pour convaincre les *Syracusains* que les *Carthaginois* ne leur étoient pas moins supérieurs par mer que par terre. Comme il ne trouvoit aucune résistance, il envoya divers Détachemens qui, pendant trente jours, firent le dégât dans le Pays, coupant tous les arbres, & ravageant tout. Il prit d'assaut le Fauxbourg d'*Achradine*, où il pillâ les riches Temples de *Cérès* & de *Proserpine*. La Ville étoit à ses yeux une proie qui ne pouvoit point lui échapper; mais comme il prévoyoit que le siège feroit apparemment fâcheux & de longue durée, il environna son Camp de bons murs, après avoir démoli pour cet effet tous les tombeaux qui étoient aux environs de la Ville, & entre autres celui de *Gélon* & de *Démarate* sa femme, qui étoit d'une grande magnificence. Il bâtit trois Forts à quelque distance l'un de l'autre, l'un à *Plemmyre*, un autre vers le milieu du Port, & le troisième près du Temple de *Jupiter*, pour y mettre une quantité prodigieuse de provisions. Il envoya aussi un grand nombre de Vaisseaux de transport en *Sardaigne* & en *Afrique*, pour en amener des vivres.

Durant ces entrefaites, *Polyxène*, que *Denys* avoit dépêché en *Italie* & en *Grèce* avec de grandes sommes d'argent avec ordre d'y lever le plus de Troupes qu'il pourroit, amena une Flotte de 30 Vaisseaux commandée par *Pharacide Lacédémonien*. Ce renfort vint fort à propos, & releva un peu le courage des *Syracusains*. Ayant apperçu en mer un grand Bâtiment chargé de vivres pour les Ennemis, ils détachèrent 5 Galères, & s'en rendirent maîtres. Comme ils amenoient cette prise, les *Carthaginois* les poursuivirent avec 40 Vaisseaux. Eux de leur côté firent avancer toute leur Flotte, & ayant engagé le combat, prirent la Galère Amirale, & 24 autres, & poursuivirent le reste jusqu'au lieu où étoit toute la Flotte, leur présentant une seconde fois le combat. Les *Carthaginois*, découragés par ce revers imprévu, n'osèrent en venir aux mains, quoique leur Flotte fût trois fois plus nombreuse que celle des Ennemis (a).

Les *Syracusains*, fiers de ce succès qui ne pouvoit être attribué qu'à leur valeur, *Denys* & *Leptine* étant alors l'un & l'autre absens, commencèrent à s'exhorter mutuellement à secouer le joug d'une honteuse servitude, & à tâcher de recouvrer leur ancienne liberté. „ Quels exploits, disoient ils, a-  
„ vons-nous achevés sous la conduite du Tyran? N'avons-nous pas toujours  
„ été honteusement défaits par les *Carthaginois*? Mais à présent que nous  
„ n'avons point combattu sous les noirs auspices de *Denys*, nous avons rem-  
„ porté une glorieuse victoire. Que ne déployons-nous contre un ennemi  
„ domestique le même courage, que nous venons de faire paroître contre un

Desseins  
formés con-  
tre Denys.

„ Enne-

(a) Idem ibid.



## SECTION

## II.

Histoire  
de Syracu-  
se.

„ Ennemi étranger ? Nous avons des armes en main , employons les con-  
tre ceux qui nous font de plus cruels outrages que les *Carthaginois* mê-  
mes ”. Pendant qu'ils tenoient de pareils discours, *Denys*, qui étoit allé  
avec un Détachement de la Flotte chercher des vivres, arriva au Port. Il  
convoca d'abord l'Assemblée, & félicita les *Syracusains* sur la victoire qu'ils  
venoient de remporter, leur promettant de terminer bientôt la guerre, &  
de les délivrer de leurs Ennemis. Quand il fut sur le point de congédier  
l'Assemblée, *Théodore*, un des plus illustres Citoyens de *Syracuse*, & qui a-  
voit rendu de grands services à sa Patrie, se leva & parla en ces termes.  
„ Quoique le discours de *Denys* renferme un grand nombre de faussetés,  
„ j'approuve cependant ce qu'il a dit en le finissant, savoir, que son in-  
„ tention étoit de terminer bientôt la guerre. La chose dépend de lui. A-  
„ près avoir été toujours vaincu, il n'a qu'à résigner le Commandement &  
„ nous remettre en liberté. Car qui de nous voudroit hazarder sa vie con-  
„ tre un Ennemi étranger, pendant que notre victoire même ne pourroit  
„ aboutir qu'à nous rendre les esclaves d'un Tyran domestique ? Si la Fortu-  
„ ne se déclare pour les *Carthaginois*, ils nous laisseront vivre selon nos  
„ Loix, pourvu que nous leur payions un tribut annuel ; mais si *Denys*  
„ nous asservit, il pillera nos Temples & nos maisons, s'emparera de nos  
„ terres, & se jouera également de nos vies & de tout ce que nous avons  
„ de plus cher au monde. Defaisons-nous d'un Ennemi qui loge dans no-  
„ tre sein, avant que de songer à repousser un Ennemi extérieur & bien  
„ moins dangereux. Après avoir tout nouvellement mis en fuite des mil-  
„ liers d'hommes, aurons-nous peur à présent d'un seul ? Nous avons nos  
„ armes entre les mains, & contre qui pouvons-nous en faire un meilleur  
„ usage que contre un Tyran, qui nous a rendus si misérables, que nous  
„ sommes devenus des objets de pitié pour nos Ennemis mêmes ? Si *Denys*  
„ consent à abdiquer la Tyrannie & à se retirer, ouvrons nos portes à lui  
„ & à ses amis. Que s'il refuse de résigner son autorité usurpée, qu'il ap-  
„ prenne par sa propre expérience, ce que peut dans des hommes généreux  
„ l'amour de la Liberté ”.

Quand *Théodore* eut achevé de parler, les *Syracusains*, suspendus entre la  
crainte & l'espérance, & ne sachant à quoi se déterminer, fixèrent les yeux  
sur leurs Alliés, & particulièrement sur les *Spartiates* qui se trouvoient dans  
l'Assemblée. Alors *Pharacide*, qui commandoit la Flotte *Lacédémonienne*, se  
leva. Tout le monde s'attendoit qu'un Citoyen de *Sparte* se déclareroit en  
faveur de la Liberté. Il fit le contraire, & dit que sa République l'avoit  
envoyé pour secourir les *Syracusains* & *Denys* contre les *Carthaginois*, &  
point du tout pour faire la guerre à *Denys*, ou pour détruire son autorité.  
Cette réponse, à laquelle on n'avoit garde de s'attendre, arrêta tout ; & la  
Garde du Tyran étant arrivée dans le même tems, l'Assemblée finit. Ce-  
pendant *Denys*, depuis ce tems-là, sentant ce qu'il y avoit à craindre pour  
lui, mit tout en œuvre pour se concilier l'amitié des Citoyens, & affecta en  
toute occasion de les traiter avec bonté & familiarité (a). *Polyxène*, qui a-  
voit

(a) Idem. ibid.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse  
se.

voit épousé *Thesta*, sœur de *Denys*, se déclara contre lui; & pour mettre sa vie en sûreté, se retira secrètement en *Italie*. *Denys*, informé de sa fuite, fit venir sa sœur chez lui, & lui fit de grands reproches de ce qu'elle ne l'avoit point averti de la fuite que son mari méditoit. *Thesta* lui répondit sans marquer ni inquiétude ni crainte. „ Vous ai-je donc paru une femme si lâche, que si j'avois su que mon mari vouloit s'enfuir, je n'eusse pas fait tous mes efforts pour l'accompagner. J'ai entièrement ignoré son dessein: mais s'il me l'avoit communiqué, j'aurois partagé avec lui ses dangers & ses malheurs, & je me ferois trouvée bien plus heureuse d'être appelée par-tout la femme de *Polyxène* banni, que la sœur de *Denys* le Tyran. *Denys*, quoique fort irrité contre sa sœur, ne put s'empêcher de donner des éloges à la tendresse qu'elle témoignoit pour son époux; & les *Syracusains* furent si charmés de l'amour qu'elle fit paroître pour sa Patrie en cette occasion & en plusieurs autres, qu'après la destruction de la Tyrannie, ils lui conservèrent pendant sa vie les mêmes honneurs, le même équipage, & le même train qu'elle avoit auparavant. Après sa mort tout le Peuple accompagna son corps au tombeau, & ses funérailles se firent avec une pompe extraordinaire aux dépens du Public (a).

Mais pour revenir aux *Carthaginois*, la Fortune ne leur fut pas longtems favorable. Ils avoient fait une faute irréparable en n'attaquant pas *Syracuse* immédiatement après leur arrivée, dans le tems que la vue d'une puissante Flotte & d'une Armée formidable avoit répandu la terreur parmi les *Syracusains*. La peste, qui commença à se faire sentir dans leur Camp, les empêcha de continuer le siège. Ce fléau fut regardé comme un châtiment que les Dieux leur infligeoient pour avoir pillé leurs Temples, & démoli les Tombeaux autour de *Syracuse*; mais étoit causé en effet par les exhalaisons empestées des marais voisins, la même infection ayant attaqué peu de tems auparavant les *Athéniens*, qui respectoient également les Temples & les Tombeaux. La contagion se manifesta d'abord parmi les *Africains*, & se répandit bientôt dans toute l'Armée. On eut soin au commencement d'enterrer les morts; mais comme le nombre en augmentoit tous les jours, on les laissa dans la suite sans sépulture, ce qui, la chaleur étant alors excessive, augmenta le mal outre mesure. Cette infection étoit accompagnée de symptômes extraordinaires, de dyssenteries violentes, de douleurs aiguës par tout le corps, de fièvres ardentes, &c. Il y en eut même qui, saisis de fureur, attaquoient les premiers venus, & s'efforçoient de les déchirer. La peste fut si terrible, qu'elle enleva en peu de tems plus de 100000 hommes, aucun remède ne s'étant trouvé capable d'en arrêter les progrès.

*Denys* résolut de ne point laisser échapper une occasion aussi favorable d'attaquer l'Ennemi. Ayant dans cette vue équipé 80 Galères, il ordonna à *Pharacide* & à *Leptine* de tomber sur la Flotte des *Carthaginois* à la pointe du jour, pendant qu'il les assailliroit lui-même dans leur Camp. Il se mit pour cet effet en marche au milieu de la nuit, à la tête de 10000 hommes choisis, & arriva au Camp ennemi sans avoir été découvert. Il détacha

alors

(a) Plutarch. in Dion.

La peste  
ravage le  
Camp des  
Carthaginois.



## SECTION

II.

*Histoire  
de Syracuse.  
Je.*

Denys  
force le  
Camp des  
Carthagi-  
nois, &  
brûle leur  
Flotte.

Denys  
permet aux  
Carthagi-  
nois de se  
retirer.

alors un bon Corps de Cavalerie, & mille Fantassins étrangers, avec ordre d'attaquer la partie du Camp la plus éloignée, sous prétexte que cet endroit étoit mal gardé. Mais son vrai but étoit de se défaire de ce Corps d'Etrangers, qui dans les derniers troubles s'étoient conduits d'une manière à devoir lui être suspects. Pour s'en venger, & n'avoir plus rien à craindre d'eux, il avoit chargé secrètement les Officiers qui commandoient le Corps de Cavalerie; de se retirer dès-que l'Infanterie en seroit aux mains avec les *Carthaginois*. Ses ordres furent à cet égard suivis si ponctuellement, que de mille Fantassins pas un seul n'échappa, ayant tous été environnés & taillés en pièces. Dès-que la Cavalerie fut de retour, *Denys* attaqua le Camp, & les Forts que les *Carthaginois* avoient bâtis près du rivage. Deux de ces Forts furent pris d'abord, ce qui donna occasion aux *Syracusains* d'entrer dans le grand Port avec toute leur Flotte, & de couler à fond plusieurs Galères ennemies, qui y étoient à l'ancre. Les *Carthaginois*, qui étoient dans le Camp, se défendirent parfaitement bien au commencement; mais voyant les *Syracusains* maîtres des deux Forts qui défendoient le Port, plusieurs d'entre eux abandonnèrent le Camp, pour aller au secours de leurs compagnons, qui étoient à bord des Vaisseaux. *Denys*, profitant de cette confusion, pénétra dans le Camp, & passa au fil de l'épée tous ceux qui faisoient la moindre résistance. La surprise, la frayeur, & l'empressement même avec lequel les *Carthaginois* se hâtoient de se mettre en état de défense, augmentèrent encore le désordre & le trouble. Ils ne savoient de quel côté ils devoient porter le secours, le danger étant égal par-tout. Plusieurs de leurs Vaisseaux furent coulés à fond, d'autres desarmés, & un plus grand nombre brûlés ou pris. Les habitans de *Syracuse* accouroient en foule sur les murs pour être témoins de cet affreux spectacle, & levant les mains au Ciel, rendoient grâces aux Dieux de l'éclatante protection qu'ils accordoient à leur Ville, & de la manière terrible dont ils punissoient les sacrilèges que les *Carthaginois* avoient commis depuis leur arrivée en *Sicile*. Le carnage fut horrible dans le Camp & sur les Vaisseaux, & la nuit seule y mit fin. *Denys* avoit fait dresser sa tente dans le Temple de *Jupiter* près de l'Ennemi, dans l'intention de renouveler le combat dès la pointe du jour. Mais *Imilcon*, profitant de ce court intervalle, fit offrir sous main à *Denys* 300 talens, pour qu'il lui permît d'emmener de nuit les débris de son Armée. *Denys* ne vouloit pas détruire entièrement les *Carthaginois*, de peur que les *Syracusains*, affranchis de toute crainte à cet égard, ne songeassent à recouvrer leur ancienne liberté: mais d'un autre côté, il n'ignoroit pas, que ni les *Syracusains*, ni leurs Alliés, ne permettroient jamais qu'il accordât à l'Ennemi de pareilles conditions. Il répondit donc, qu'il n'étoit pas le maître de leur permettre à tous de se retirer, mais seulement aux Citoyens de *Carthage*, pourvu qu'ils partiissent la nuit même, après avoir payé 300 talens. En vertu de cet accord, *Denys* se retira avec ses forces dans la Ville, où *Imilcon* lui fit tenir secrètement la somme dont ils étoient convenus, après quoi il se prépara à partir. Les *Carthaginois* se rendirent à bord de 40 Galères; mais ils ne purent le faire si doucement, que les *Corinthiens*, qui servoient sous *Denys*, n'entendissent le bruit des Galères.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.

res. Ils en donnèrent aussitôt avis à *Denys*, qui ordonna sur le champ qu'on les poursuivît. Mais comme l'exécution de ces ordres traînoit en longueur, les *Corinthiens* allèrent d'eux-mêmes à la poursuite des Ennemis, & coulèrent à fond plusieurs Vaisseaux de l'Arrière-garde. *Denys* marcha alors avec ses Troupes contre ceux qu'*Imilcon* avoit abandonnés à la merci du Vainqueur; mais avant son arrivée, les *Siciliens* qui étoient au service des *Carthaginois*, s'étoient retirés prenant chacun la route de leur Pays. Le reste, se voyant abandonné par les *Siciliens*, & trahi par les *Carthaginois*, s'enfuit à l'approche de *Denys*. Cependant la plupart tombèrent entre les mains des *Syracusains*, & furent tués ou faits prisonniers. Il n'y eut que les *Ibériens* qui envoyèrent un Héraut à *Denys* pour capituler, & il les prit à son service. Tel fut le sort des *Carthaginois* en *Sicile*, ce qui montre, dit notre Historien, que ceux à qui leur puissance & leur prospérité enflent trop le cœur, sont bientôt forcés à reconnoître leur foiblesse. Ces superbes Vainqueurs, maîtres de presque toute la *Sicile*, qui, regardant *Syracuse* comme déjà à eux, étoient d'abord entrés comme en triomphe dans le grand Port insultant aux *Syracusains*, en sortent maintenant de nuit couverts de honte, traînant après eux les tristes débris & les restes malheureux de leur Flotte & de leur Armée, après avoir laissé 150000 *Carthaginois* sans sépulture dans un Pays ennemi (a).

*Imilcon* étant arrivé à *Carthage*, qu'il trouva plongée dans la douleur, alla directement à sa maison, & sans vouloir parler, ni à ses concitoyens, ni à ses propres enfans, se donna la mort, pour faire voir qu'il n'avoit pas voulu survivre à ses compatriotes qui avoient péri en *Sicile*, par amour pour la vie, mais uniquement pour sauver les Troupes que la contagion avoit épargnées de la fureur de l'Ennemi, à laquelle sa mort prématurée auroit pu les exposer.

Imilcon  
se tue lui-même.

Quand on fut en *Afrique* qu'*Imilcon* n'avoit sauvé que les Citoyens de *Carthage*, & avoit laissé les Confédérés à la merci de l'Ennemi, les Etats qui avoient fourni aux *Carthaginois* des Troupes auxiliaires, furent tellement irrités, qu'ils formèrent ensemble une Armée de plus de 200000 hommes, qui marcha droit à *Carthage*. Mais comme elle manquoit de Chef, de vivres, & de machines de guerre, elle fut bientôt dispersée, & chaque Peuple ayant pris la route de son Pays, *Carthage* se vit délivrée d'une cruelle allarme.

Les *Carthaginois* ayant été ainsi entièrement défaits en *Sicile*, tous ceux que la crainte d'un Ennemi si formidable avoit obligés d'abandonner leur Patrie, regagnèrent leurs anciennes demeures. *Denys* fit rebâtir la Ville de *Messane*, & la peupla de 1000 *Locriens* & de 4000 *Médimnéens*. Cette conduite donna de l'ombrage aux habitans de *Rhège* en *Italie*, qui recevant sous leur protection tous ceux que *Denys* avoit chassés, ou qui ne vouloient pas vivre sous son Gouvernement, formèrent une Armée considérable, qu'ils envoyèrent sous les ordres d'*Héloris* faire le siège de *Messane*. Mais *Denys* les ayant attaqués à l'improviste, tailla en pièces la plupart de leurs Troupes,

Ceux de  
Rhège dé-  
faits par  
Denys.

(a) Idem ibid.



**SECTION II.** pes, & obligea celles qui demeurèrent de reste, à s'embarquer dans leurs Vaisseaux & à quitter l'île. A peine avoit-il remporté cette victoire, que *Magon*, à qui *Imilcon* avoit donné la commission de régler les affaires de *Carthage* en *Sicile*, parut devant *Messane* à la tête d'une nombreuse Armée; mais il eut aussi le malheur d'être défait en bataille rangée, avec perte de plus de 800 hommes. *Denys*, encouragé par ces deux victoires, forma une entreprise sur *Rhège*. Il équipa pour cet effet une centaine de Galères, avec lesquelles il arriva tout-à-coup devant cette Ville. Le feu fut mis aux portes par son ordre; & dans le desordre causé par son arrivée, la Place fut presque emportée d'assaut, les habitans étant plus occupés à éteindre le feu, qu'à repousser l'Ennemi. Mais *Héloris* remarquant le risque que la Ville couroit, ordonna aux habitans de ne pas songer à éteindre les flammes, mais de courir aux remparts. Par ce moyen la Place fut sauvée, une partie du monde de *Denys* ayant déjà escaladé les murailles: mais comme le reste fut repoussé, ceux qui se trouvèrent dans la Ville, furent tués ou faits prisonniers. *Denys*, après avoir échoué dans son projet, ravagea le territoire de *Rhège*, & se retira ensuite à *Syracuse*.

*Magon fait la paix avec Denys.* Les *Carthaginois*, quoique découragés par leurs dernières pertes, ne pouvoient cependant s'empêcher de faire de nouveaux efforts contre la *Sicile*. Ils envoyèrent *Magon* à la tête de 80000 hommes, avec ordre d'attaquer *Denys*, & promesse de lui envoyer au plutôt de nouveaux renforts d'Hommes, d'Argent, & de Vaisseaux. Mais ce Général, se voyant bientôt réduit à de grandes extrémités faute de vivres, envoya des Ambassadeurs à *Denys*, pour faire à ce Prince des propositions de paix. L'Accommodement se fit avant qu'on eût perdu un seul homme de part ni d'autre. En vertu de cet accommodement *Taurominium*, Colonie *Carthaginoise*, fut donnée à *Denys*, qui, après en avoir chassé les anciens propriétaires, y mit à leur place l'élite des Etrangers qu'il avoit à sa solde. A l'égard de *Magon*, dès que le Traité fut signé, il s'en retourna à *Carthage*, laissant ses Alliés en *Sicile* se tirer d'affaire comme ils pourroient.

*Denys attaque Rhège.* Comme *Denys* ne craignoit plus rien de la part des *Carthaginois*, il tourna toutes ses forces contre *Rhège*, qui étoit la clé de l'*Italie*, dans le dessein de réduire dans ce Pays toutes les Villes *Grecques* sous son obéissance. Il se trouvoit alors à la tête d'une Armée de 20000 hommes d'Infanterie & d'un millier de Chevaux, sans compter 120 Galères fournies de tout. Il passa avec toutes ces forces en *Italie*, & ayant ravagé le Pays des *Locriens* s'avança jusqu'à *Rhège*. Mais les *Italiens*, qui avoient pénétré ses desseins, envoyèrent au secours des habitans de *Rhège* une bonne Armée, & une Flotte de 60 Galères. Une Escadre de *Denys*, forte de 50 Galères, en vint aux mains avec l'Escadre auxiliaire, mais se retira avec perte de 7 Galères & de 1500 Hommes. Les Flottes furent séparées par une violente tempête, qui fit échouer plusieurs Vaisseaux *Syracusains* sur la côte de *Rhège*; & ceux qui se trouvèrent à bord, furent taillés en pièces par les habitans, ou faits prisonniers. *Denys* se sauva dans une petite barque, & ne gagna le Port de *Messane* qu'avec bien de la peine.

*Il excite les Lucas.* Cet échec ne porta cependant pas *Denys* à renoncer aux projets qu'il avoit formés



formés contre les Villes Grecques en *Italie*. Il fit de nouvelles levées, équipa un plus grand nombre de Vaisseaux, & fit de grands préparatifs par terre & par mer pour recommencer la guerre. Ce Prince entra aussi en alliance avec les *Lucaniens*, & les engagea par de belles promesses à attaquer les Villes Grecques en *Italie*, qu'il espéroit d'affoiblir tellement par-là, qu'elles ne se trouveroient guères plus en état de lui résister. Les *Lucaniens*, conformément à leur engagement, entrèrent dans le Pays des *Thuriens*, y mirent tout à feu & à sang, & après avoir joint les Alliés de *Rhègè*, en tuèrent plus de 10000. Ceux qui échappèrent à ce massacre, se sauvèrent sur une montagne située au bord de la mer, d'où ils découvrirent une Escadre, qui s'approchoit des côtes d'*Italie*. Dans l'idée que cette Flotte avoit été envoyée à leur secours par ceux de *Rhègè*, & de peur de tomber entre les mains des *Lucaniens* qui les poursuivoient, ils gagnèrent les Vaisseaux à la nage. Mais cette Flotte se trouva être une Escadre que *Denys* envoyoit aux *Lucaniens* sous les ordres de son frère *Leptine*. Ce Commandant, par une générosité à laquelle ils ne pouvoient guères s'attendre, les reçut non seulement dans ses Vaisseaux, mais fit en sorte que les *Lucaniens* acceptèrent une mine pour chaque homme, & permirent à tous de s'en retourner dans leur Pays. Cette somme, qui étoit très considérable, fut déboursée par *Leptine* même, le tout par grandeur d'ame, & par un principe de compassion pour les malheureux. Une conduite si noble lui gagna l'affection de tous les Grecs, mais déplut extrêmement à *Denys*, qui le dépouilla de sa charge, & en revêtit son autre frère, nommé *Théaride* (a).

SECTION II.  
Histoire de Syracuse.  
—  
niens contre les Grecs en Italie.

*Denys*, ayant fait les préparatifs nécessaires pour son expédition d'*Italie*, partit de *Syracuse* avec une Armée de plus de 20000 Fantassins & de 3000 Chevaux, & une Flotte de 40 Galères & de 300 Vaisseaux de transport chargés de toutes sortes de munitions. Le cinquième jour après son départ de *Syracuse*, il arriva à *Messane*; d'où il envoya son frère *Théaride* aux Iles de *Lipari*, parce qu'il avoit reçu avis que dix Vaisseaux de *Rhègè* y étoient à l'ancre. *Théaride* trouva les Vaisseaux, & les amena avec leurs équipages à *Denys*, qui remit les prisonniers chargés de chaînes entre les mains des Magistrats de *Messane*, après quoi il partit pour l'*Italie*. *Caulonie*, Ville forte de la *Locride*, fut la première Place qu'il attaqua. Mais cette Ville, quoiqu'attaquée jour & nuit sans relâche, se défendit jusqu'à ce que les *Italiens*, qui venoient de lever une Armée de 20000 Fantassins & de 2000 Chevaux, vinssent à son secours. Ces derniers étoient commandés par *Héloris*, natif de *Syracuse*; mais en ayant été banni par *Denys*, son exil lui avoit inspiré les sentimens de la plus violente haine contre ce Tyran. *Héloris*, ne se trouvant plus qu'à une petite distance de la Ville assiégée, prit les devans avec 500 hommes d'élite, afin de reconnoître l'endroit où l'Ennemi étoit campé. Mais *Denys*, informé de son approche, leva le siège, & arriva à la pointe du jour au lieu où il se trouvoit avec son petit Détachement. *Héloris*, quoiqu'il eût sur les bras toute l'Armée

*Denys* repasse en Italie.

(a) Diodor. Sicul. c. 12,



## SECTION

## II.

*Histoire  
de Syracuse.  
se.*

l'Armée des *Syracusains*, tint bon néanmoins, & donna au reste de ses forces le tems d'arriver à son secours. Mais comme elles ne venoient que par pelotons, l'ardeur de secourir leur Général ne leur laissant pas le loisir de s'attendre les uns les autres, après un combat obstiné, furent à la fin mis en fuite. *Héloris* & les siens continuèrent cependant à se défendre, & furent tous tués sur la place. Ceux qui échappèrent se sauvèrent sur une Montagne, où ils firent ferme; mais comme ils manquoient d'eau, & qu'ils étoient entourés par l'Ennemi de tous côtés, ils envoyèrent un Héraut à *Denys*, avec offre de ne plus porter les armes contre lui, pourvu qu'il leur permît de se retirer chez eux; mais le Tyran ayant exigé qu'ils se rendissent à discrétion, ils tinrent bon jusqu'à ce qu'ils fussent sur le point de mourir de faim & de soif, après quoi ils se rendirent. Ils étoient au nombre de plus de 10000, & ne s'attendoient pas à recevoir quartier de leur Ennemi. Mais *Denys*, contre leur attente, les traita avec beaucoup d'humanité, & les renvoya sans exiger d'eux aucune rançon. Ce fut, suivant la remarque de notre Historien, la seule action louable qu'il fit durant tout le cours de sa vie. Les Prisonniers, de retour dans leurs Villes, exaltèrent grandement sa clémence, & lui témoignèrent leur reconnoissance en lui faisant présent de plusieurs Couronnes d'or (a).

*Rhège  
assiégée.*

*Denys*, ayant gagné par cette action de bonté & de générosité le cœur de tous les habitans du Pays, & de ses ennemis qu'ils étoient, en ayant fait ses amis & ses alliés, tourna encore une fois ses armes contre *Rhège*. Il étoit fort irrité contre cette Ville, à cause du refus qu'elle avoit fait de lui accorder en mariage la fille d'un de ses Citoyens, & plus encore de la réponse insolente dont ce refus avoit été accompagné \*. Les Assiégés se voyant abandonnés par leurs Alliés, que *Denys* avoit gagnés par le trait de générosité que nous avons rapporté, & n'espérant aucun quartier si la Ville étoit prise d'assaut, envoyèrent des Ambassadeurs pour capituler. *Denys* leur offrit la paix, à condition qu'ils lui payeroient 300 talens, qu'ils lui livreroient tous leurs Vaisseaux qui montoient au nombre de 70, & qu'ils lui remettroient cent ôtages entre les mains. Les habitans agréèrent tous ces articles, & le siège fut levé. Ce n'étoit point par un principe de bonté ni de clémence qu'il en agissoit de cette manière, mais dans le dessein de les ruiner, sachant que ceux de *Rhège* seroient perdus sans ressource,

(a) Idem ibid.

\* *Denys*, au commencement de son Règne, fit tout son possible pour obliger les deux puissantes Villes de *Rhège* & de *Messane* à ne point faire d'alliance avec les *Syracusains*, parmi lesquels son autorité n'étoit pas encore bien établie. Il fit présent aux habitans de *Messane* de quelques terres situées aux environs de leur Ville, & qui étoient fort à leur bienfaisance. Pour donner au Peuple de *Rhège* une preuve de son estime & de sa considération, il envoya des Ambassadeurs aux habitans, pour leur demander en mariage la fille d'un de leurs Citoyens. Le Peuple s'étant assemblé pour délibérer sur cette demande, il fut résolu qu'on ne contracteroit point d'alliance avec un Tyran, & les Ambassadeurs eurent ordre de dire à leur Maître, que les habitans de *Rhège* n'avoient d'autre femme à lui donner que la fille du Bourreau. *Denys* ne put digérer cet affront, & ne perdit jamais de vue le dessein de s'en venger (1).

(1) Idem ibid. c. 12.



SECTION  
II.*Histoire  
de Syracuse  
se.*

ce, dès-qu'ils ne recevroient plus de secours par mer. Il renvoya son départ de jour à autre, attendant quelque prétexte favorable pour rompre le Traité qu'il venoit de conclure. Dans cette vue, apres avoir rassemblé toutes ses forces comme s'il avoit eu intention de quitter l'Italie, il demanda à ceux de *Rhège* de fournir des vivres à son Armée, promettant de les rembourser des avances qu'ils auroient faites, dès-qu'il seroit de retour à *Syracuse*. Son but en ceci étoit d'avoir, en cas de refus, un nouveau prétexte pour les attaquer; que s'ils lui accorderoient sa demande, il lui seroit plus facile de se rendre maître de leur Ville, qui manqueroit de vivres. Les habitans de *Rhège*, ne se défiant de rien, lui fournirent une grande abondance de provisions durant quelques jours; mais comme il renvoyoit toujours son départ, alléguant tantôt une indisposition, & tantôt quelque autre prétexte frivole, ils démêlerent son intention, & cessèrent de lui envoyer des provisions. Aussitôt le Tyran, feignant d'être fort en colère, leur renvoya leurs otages, & les assiégea de nouveau avec toutes ses forces. De part & d'autre on fit des efforts extraordinaires. D'un côté le desir de la vengeance, & de l'autre la crainte d'éprouver les plus cruels traitemens, animoient les Troupes. Celles de *Rhège* étoient commandées par *Phyton*, Officier d'expérience & d'une grande valeur. Il fit de fréquentes sorties, dans une desquelles *Denys*, pendant qu'il exhortoit ses soldats à ne pas lâcher le pié, fut dangereusement blessé. Cependant il en guérit, & poussa le siège avec plus d'ardeur que jamais, faisant battre les murs de la Ville avec une si prodigieuse quantité de machines, que, pour nous servir de l'expression de notre Auteur, il sembloit qu'elle éprouvât les secousses d'un violent tremblement de terre. Malgré tant d'efforts, néanmoins le siège traînoit en longueur, ceux de *Rhège* venant à bout chaque fois de ruiner les ouvrages des Assiégés, & de bruler leurs machines. Ils se défendirent ainsi pendant onze mois, mais la famine les réduisit à la fin aux dernières extrémités. Un boisseau de froment se vendoit cinq mines, (c'est-à-dire 15 livres sterling 12 sols 6 deniers) & après que les habitans eurent consumé leurs chevaux & leurs bêtes de somme, ils se nourrirent de cuirs & de peaux qu'ils faisoient bouillir. Quand ce mets vint à leur manquer, ils se mirent à brouter l'herbe dans la campagne comme des bêtes: ressource que *Denys* leur ôta bientôt, en faisant manger par des chevaux tout ce qui restoit d'herbe aux environs de la Ville. Les Assiégés ne pouvant plus résister à une si cruelle famine, se rendirent à discrétion. *Denys* lui-même fut frappé de terreur en entrant dans la Ville, trouvant partout dans les rues des monceaux de cadavres. Ceux qui avoient survécu à la famine, étoient moins des hommes que des squelettes. Il fit cependant plus de 6000 Prisonniers, qui furent conduits à *Syracuse*, où il rendit la liberté à ceux qui furent en état de lui payer une mine par tête, & vendit tous les autres. Ce Tyran déploya toute sa rage contre *Phyton*, qui s'étoit défendu avec tant de constance & de valeur. Il fit précipiter son fils dans la mer. Le lendemain il ordonna qu'on attachât *Phyton* à l'extrémité des plus hautes machines pour le donner en spectacle à toute l'Armée, & dans cet état il lui fit dire que son fils avoit été noyé la veille. Cela étant, ré-

*Prise de  
Rhège.*



SECTION  
II.

*Histoire  
de Syracuse.  
se.*

*Passion  
de Denys  
pour la  
Poësie.  
Année  
du Déluge  
2602. A-  
vant J. C.  
387.*

pondit *Phyton*, le fils a été plus heureux d'un jour que le Père. Ensuite il le promena par toute la Ville, le faisant battre de verges, & lui faisant essuyer mille outrages, pendant qu'un Héraut le précédoit en criant, *C'est ainsi qu'on traite le perfide qui a excité à la guerre les habitans de Rhège. Dites plutôt*, s'écrioit *Phyton*, qu'on me traite ainsi, parce que je n'ai pas voulu livrer ma Patrie à un Tyran. Ce discours & ce spectacle touchèrent les soldats de *Denys* au point qu'ils commencèrent à se mutiner. Le Tyran, craignant que par compassion ils n'enlevassent le prisonnier, le fit sur le champ précipiter dans la mer. Ainsi mourut un homme, dont la probité, le courage, & le zèle desintéressé pour le bien de sa Patrie méritoient un meilleur sort. Tous les Grecs le pleurèrent, & sa mort fut pour eux le sujet touchant de plusieurs belles *Elégies* (a).

Après la prise de *Rhège*, *Denys* donna quelque relâche à ses Troupes & à lui-même. Dans ses intervalles de loisir, il aimoit à s'appliquer à l'étude des Sciences & des Arts Libéraux. Il avoit une passion particulière pour la Poësie, & se piquoit de Bel-Esprit. Comme il avoit plus de pouvoir que les autres, il s'étoit imaginé aussi qu'il les surpassoit en talens & en génie; & les éloges qu'on donnoit aux pièces de Poësie qu'il avoit composées, lui faisoient plus de plaisir que ceux par lesquels on exaltoit ses conquêtes. Les Flateurs, engeance dont les Cours des Princes se trouvent toujours peuplées, contribuèrent beaucoup à entretenir la haute opinion qu'il avoit de lui-même, élevant ses compositions jusqu'au Ciel, & les préférant à tout ce qui avoit été fait en ce genre avant lui. Les Savans & les Poètes, qu'il admettoit souvent à sa table, paroissoient extasiés toutes les fois qu'il leur lisoit quelqu'un de ses Poèmes. Suivant eux, tout en étoit grand, noble, majestueux & divin. *Philoxène* fut le seul qui ne se laissa point entraîner à ce torrent de flatterie, & qui osa être sincère. Comme il excelloit lui-même dans la Poësie, *Denys*, un jour, après avoir lu une pièce de sa façon, lui demanda ce qu'il en pensoit. *Philoxène* parla avec une entière franchise. *Denys*, peu accoutumé à ce langage, en fut très choqué, & attribuant sa hardiesse à un principe de jalousie, ordonna à ses Gardes de mener le Poète aux Carrières, qui servoient de Prison publique. Cependant il fut élargi le lendemain, tous les amis de *Denys* s'étant intéressés pour sa délivrance, & rentra dans les bonnes grâces du Prince.

*Denys*, comme pour ratifier cet acte de clémence, donna à cette occasion un grand festin à ses amis & à ceux du Poète. Dans la gaieté du repas, le Prince ne manqua pas de réciter quelques vers de sa façon, qui lui avoient coûté bien de la peine, & qu'il avouoit lui-même être admirables, au moins à en juger par l'air de contentement dont il les prononçoit. Comme il faisoit grand cas de l'approbation de *Philoxène*, qui ne prodiguoit pas ses louanges, il pria encore une fois ce Censeur de se dépouiller de toute envie, & de dire ce qu'il pensoit des vers qu'il venoit d'entendre. Ce qui étoit arrivé la veille auroit pu servir de leçon à *Philoxène*, mais il étoit incapable de déguiser son sentiment: ainsi, sans répondre un mot à *Denys*, il

(a) Idem ibid.



il se tourna vers ses Gardes qui étoient autour de la table, & leur dit d'un ton sérieux, quoiqu'avec un air de gaieté, *Qu'on me remène aux Carrières.* Denys prit cette plaisanterie en bonne part, disant que l'esprit du Poète justifioit sa hardiesse. *Antiphon*, remarquant que Denys goûtoit les traits d'esprit, le régala de plusieurs bons-mots; mais par malheur pour lui, un de ces bons-mots se trouva être une raillerie amère. Le Prince, dans une conversation, lui demanda un jour quelle étoit la meilleure espèce d'Aïrain? *Antiphon* répondit que c'étoit celle dont on avoit fait les Statues d'*Harmodius* & d'*Aristogiton*. C'étoient deux zélés Patriotes qui avoient délivré *Athènes* de la tyrannie des *Pisistratides* (a). Ce mot lui couta la vie.

Denys, malgré tout ce que *Philoxène* avoit pu dire pour le détromper, se croyoit toujours le premier Poète de son tems, & dans cette persuasion il avoit envoyé son frère *Théaride* aux Jeux Olympiques, pour y disputer en son nom le prix de la Course des Chariots & de la Poësie. Quand *Théaride* arriva dans l'Assemblée, le nombre de ses chars, & la magnificence des riches pavillons brodés d'or & d'argent, attirèrent les yeux & l'admiration de tous les spectateurs. Leurs oreilles ne furent pas moins charmées quand on commença à lire les Poèmes de Denys. Il avoit choisi pour cet effet des hommes dont la voix étoit sonore & agréable, qui se faisoient entendre au loin & distinctement, & qui savoient donner de l'emphase aux vers qu'ils récitoient. Mais quand le charme eut cessé, & que l'Assemblée fit attention au sens des vers, les applaudissemens furent changés en risées. L'indignation alla même jusqu'à mettre en pièces les riches pavillons de Denys. *Lyfias*, Orateur célèbre qui se trouvoit alors aux Jeux Olympiques, entreprit de prouver qu'il étoit contre l'honneur de la Grèce d'admettre un Tyran impie à la célébration des Jeux sacrés. Ce Discours fut appelé la *Harangue Olympique*. Les chariots du Tyran, étant entrés dans la lice, furent emportés par une aveugle impétuosité au-delà des bornes, où ils se brisèrent les uns contre les autres. Le Vaisseau, qui remenoit *Théaride* & sa suite, ayant été battu d'une violente tempête, fut jetté sur la côte de *Tarente*, d'où il gagna *Syracuse* avec bien de la peine. Tous ces accidens fâcheux furent mis par les *Syracusains* sur le compte des mauvais Poèmes du Tyran, qu'un si malheureux succès ne découragea pas néanmoins. Sa ressource éternelle étoit d'attribuer le déchaînement contre ses vers à un principe d'envie, & d'être persuadé qu'on admireroit un jour ce qu'on affectoit alors de mépriser.

Ayant envoyé une seconde fois à *Olympie* des Poèmes de sa façon, il y essuya les mêmes risées qu'auparavant; ce qui le plongea dans une profonde mélancolie, qui dégénéra bientôt en une espèce de fureur. Il se mit à la fin dans l'esprit que ses meilleurs amis conspiroient contre lui, & en fit mourir plusieurs sous ce prétexte. D'autres furent exilés, parmi lesquels étoient *Leptine* son frère, & *Philiste* à qui il étoit principalement redevable de sa puissance. Ils se retirèrent à *Thurium* en *Italie*, d'où ils furent rappelés peu de tems après, & rétablis dans leurs Charges & dans leurs Honneurs (b).

Pour

(a) Idem ibid. Plut. in Moral.

(b) Idem ibid.



## SECTION

## II.

Histoire  
de Syracu-  
se.

Denys  
attaque les  
Carthagi-  
nois &  
les bat.

Défaite  
de Denys.

Pour se tirer de la mélancolie que lui inspiroit le mauvais succès de ses vers, il eut de-nouveau recours aux armes, & forma le dessein de chasser les *Carthaginois* de *Sicile*. Mais comme il manquoit d'argent pour exécuter une pareille entreprise, il résolut d'attaquer l'*Epire*, & de se rendre maître des trésors immenses amassés depuis plusieurs siècles dans le Temple de *Delphes*. Dans cette vue il établit de puissantes Colonies dans cette partie de l'*Italie* qui regarde l'*Epire*, & fit alliance avec les *Illyriens*, leur envoyant 2000 hommes, & une grande quantité d'armes, pour s'en servir contre les *Molosses*, avec qui ils étoient en guerre. Mais les *Illyriens* s'étant brouillés avec lui à l'occasion d'une Ville qu'il faisoit bâtir dans l'Ile de *Pharos*, il renonça, au moins pour un tems, au projet de piller le Temple de *Delphes*, & forma en attendant une entreprise de plus facile exécution. Il fit équiper 60 Galères, sous prétexte de donner la chasse aux Pirates; & ayant mis pié à terre en *Toscane*, il pilla un Temple fort riche, qui étoit dans le Fauxbourg d'*Agylle*, & en tira, outre une grande quantité de choses de prix, plus de mille talens en argent monnoyé. La vente des dépouilles lui valut 500 talens de plus. Ces deux sommes furent employées à lever une nombreuse Armée, & à faire d'autres préparatifs, comme si son dessein avoit été de réduire les Villes Grecques en *Italie* sous son obéissance. Mais les *Carthaginois*, ayant pénétré ses intentions, songèrent à se mettre en état de faire tête aux *Syracusains*, & envoyèrent *Magon* en *Sicile* avec une puissante Armée. A peine ce Général eut-il pris terre, que *Denys* l'attaqua, lui tua 10000 hommes, fit 5000 prisonniers, & força tous les autres à se sauver sur une Montagne voisine, où il les entoura de tous côtés, & les réduisit à de si grandes extrémités, qu'il n'y eut plus d'autre parti à prendre pour eux que de demander la paix. *Denys* reçut les Ambassadeurs qui lui en firent la proposition de leur part avec une extrême hauteur, & répondit que la paix ne pouvoit se faire qu'à une seule condition, qui étoit d'évacuer la *Sicile* & de payer tous les fraix de la guerre. Les *Carthaginois* y consentirent, en représentant néanmoins, qu'ils n'étoient pas les maîtres de livrer les Villes dont ils étoient en possession, sans un ordre exprès de leur République, & obtinrent une trêve, qui devoit durer jusqu'au retour de l'Exprès envoyé pour cet effet à *Carthage*. Durant cet intervalle ils firent de magnifiques obsèques à *Magon*, & établirent son fils Chef de l'Armée à sa place. Ce nouveau Général, qui, quoique fort jeune encore, avoit donné en plusieurs occasions des preuves de valeur & de prudence, mit si bien à profit le peu de tems qui lui étoit accordé en disciplinant ses Troupes, qu'au retour de l'Exprès il se vit en état de livrer bataille à l'ennemi, à qui il tua 14000 hommes sur la place, & entre autres *Leptine* frère de *Denys*, que ceux-là mêmes qui haïssoient le plus le Tyran, ne purent s'empêcher de regretter. C'étoit un Officier également distingué par sa bravoure & par son habileté, & qui, quoique toujours fidèle à *Denys*, détestoit toute sorte d'oppression. Le Tyran gagna *Syracuse* avec les restes de son Armée. Il s'attendoit bien à y être assiégé par le Général *Carthaginois*; mais celui-ci, usant de sa victoire avec modération, au-lieu de poursuivre les *Syracusains*, se retira à *Panorme*; d'où il envoya des Ambassadeurs faire des propositions de

paix



paix à *Denys*. Le Traité fut bientôt conclu, & la bonne intelligence rétablie entre les deux Peuples aux conditions suivantes, savoir : Que chaque Parti garderoit ce qu'il possédoit avant le commencement de la guerre, avec cette seule restriction, Que *Denys* livreroit aux *Carthaginois* la Ville & le territoire de *Sélinonte*, & une partie du territoire d'*Agrigente*, & payeroit outre cela mille talens pour les fraix de la guerre (a).

SECTION  
II.

Histoire  
de Syracuse  
se.

Une victoire, d'un genre tout-à-fait différent, le dédommagea, ou du moins diminua les impressions que faisoient sur lui les malheureux succès de ses armes. Il avoit fait représenter à *Athènes* une Tragédie dans la célèbre Fête de *Bachus* pour y disputer le prix de la Poésie, & il y fut proclamé vainqueur. Comme les *Athéniens* étoient à cet égard de très bons juges, & nullement prévenus en faveur de *Denys*, qui avoit toujours assisté les *Lacédémoniens*, nous croyons être en droit de conjecturer, que la réception que ses Poèmes essuyèrent aux Jeux *Olympiques*, venoit de la haine personnelle que les Spectateurs avoient conçue contre lui. Quoi qu'il en soit à cet égard, *Denys* reçut la nouvelle de sa victoire avec des transports de joie inexprimables. Il récompensa richement celui qui vint lui annoncer un événement si glorieux, fit offrir des sacrifices aux Dieux, & se croyant parvenu au faîte de la gloire, ne mit aucunes bornes à sa générosité. Il régala toute la Ville avec une magnificence extraordinaire, & donna des festins pendant plusieurs jours. Ce fut dans un de ces repas, qu'après avoir mangé & bu avec excès, ce qui ne lui étoit jamais arrivé auparavant, il fut saisi de douleurs violentes, qui ne lui laissèrent aucun repos ni nuit ni jour. Ayant pour cette raison demandé aux Médecins un remède qui le fît dormir, ils lui en donnèrent un si fort, que le sommeil qu'ils lui procurèrent, fut suivi immédiatement de la mort. Il avoit été averti autrefois par un Oracle, qu'il finiroit ses jours quand il auroit vaincu ceux qui avoient de la supériorité sur lui. *Denys* appliqua cette prédiction aux *Carthaginois*, qui étoient beaucoup plus puissans que lui. En conséquence de cette interprétation, il prétendoit n'avoir pas triomphé d'eux, & disoit ordinairement, que, tout bien examiné, l'avantage avoit été assez égal des deux côtés. Cependant, dit notre Historien, il lui fut impossible d'éviter sa destinée; car quoiqu'il fût mauvais Poète au jugement des *Athéniens*, néanmoins il vainquit en Poésie ceux qui entendoient cet art beaucoup mieux que lui (b). Il mourut après avoir régné l'espace de trente-huit ans.

Mort de  
Denys.

*Denys* avoit certainement de grandes qualités du côté de la Politique, & de la Science Militaire, s'étant élevé d'une condition basse, malgré tous les efforts d'un puissant Peuple, au rang le plus éminent, & ayant transmis ce rang à un Successeur choisi par lui-même, & qui, quoique peu capable de gouverner, maintint son autorité pendant douze ans. Ainsi il devoit avoir établi son empire sur des fondemens solides; ce qui, dans une Ville aussi jalouse de sa liberté que *Syracuse*, n'avoit pu se faire qu'avec bien des ménagemens & de la prudence. Mais quels talens peuvent compenser les vices qui le rendirent l'objet de la haine publique? Son ambition ne connois-

Son caractère.

soit

(a) Idem ibid.

(b) Idem ibid. c. 8.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracu-  
se.Son im-  
pitié.

soit aucunes bornes ; rien , ni personnes , ni lieux , ne fut sacré pour son avarice ; & sa cruauté , quand elle étoit excitée par quelque soupçon , ne faisoit aucune distinction entre l'Ennemi le plus odieux & l'Ami le plus fidèle. Il témoignoit le même mépris pour les Dieux qu'il avoit pour les Hommes , & se faisoit une gloire de leur insulter : impiété dont les Anciens rapportent les exemples suivans.

Comme en revenant de *Locres* , où il avoit pillé le Temple de *Proserpine* , le vent étoit très favorable : *Voyez* , dit-il à ses amis avec un souris moqueur , *comment les Dieux immortels favorisent les Sacrilèges (a)*.

Ayant grand besoin d'argent pour faire la guerre aux *Carthaginois* , il pilla un Temple de *Jupiter* , & ôta , entre autres choses à ce Dieu , un manteau d'or massif , que le Tyran *Hiéron* lui avoit donné de ses prises sur les *Carthaginois*. Ce manteau , disoit *Denys* , est trop pesant en été , & trop froid en hiver : ordonnant en même tems qu'on en donnât au Dieu un de laine , qui seroit bon pour toutes les saisons. Il fit ôter à *Esculape* sa barbe d'or , disant qu'il ne convenoit pas à un fils d'avoir de la barbe quand son Père n'en avoit pas. *Apollon* étant toujours représenté comme dans sa première jeunesse (b).

Plusieurs des Statues des Dieux tenoient à la main des coupes & des couronnes d'or. Il prit le tout , disant qu'il ne faisoit que le recevoir ; & qu'il y avoit une grande simplicité à demander continuellement des biens aux Dieux , & puis de les refuser lorsqu'ils étendoient eux-mêmes les mains pour en donner. Ces dépouilles furent portées par son ordre au Marché , & vendues à l'encan. Mais le lendemain , faisant le scrupuleux , il fit publier que tous ceux qui avoient chez eux quelque chose appartenant aux Dieux immortels , eussent à en faire restitution aux Temples dans le tems marqué ; mais il ne rendit pas l'argent aux Acheteurs.

Son esprit  
soupçon-  
neux.

Les précautions étonnantes qu'il prit pour mettre sa vie en sureté , montrent de combien d'inquiétudes & de frayeurs il étoit la proie. Il ne haranguoit jamais le Peuple que du haut d'une tour. N'osant se fier , ni à ses amis , ni à ses plus proches parens , il ne se faisoit garder que par des étrangers & des esclaves. Cependant , quoiqu'il ne fût jamais sans Gardes , il osoit rarement sortir de son Palais (c). Une plaisanterie échappée à son Barbier , qui se vanta de porter toutes les semaines le rasoir à la gorge du Roi , ayant été rapportée à *Denys* , couta la vie à cet homme. Depuis ce tems-là il chargea ses filles , qui étoient fort jeunes encore , de ce vil emploi. Quand elles furent plus âgées , il ne leur confia plus ni ciseaux ni rasoir , & leur apprit à lui bruler la barbe avec des coquilles de noix ; & enfin il en fut réduit à se rendre ce service à lui-même. Il n'alloit jamais dans l'appartement de ses femmes , sans avoir fait fouiller par-tout , dans la crainte qu'on n'y eût caché quelques armes. Son lit étoit environné d'un large fossé avec un petit pont-levis. Après avoir bien verrouillé les portes de sa chambre , il levoit ce pont-levis , & tâchoit ensuite de goûter les douceurs du repos ; mais son sommeil étoit toujours interrompu par le

(a) Plut. in Dion.

(b) Cic. de Nat. Deor. L. XV.

(c) Cic. Tusc. Quæst. L. V.



le moindre bruit qu'il entendoit dans les rues ou dans son Palais. Son frère, ni son fils même, n'étoient point admis en sa présence sans avoir été visités par les Gardes (a). C'est ainsi qu'un Tyran, élevé au faite de la Grandeur peut mener une vie plus misérable que le dernier de ses Esclaves : aveu humiliant, que *Denys* eut l'ingénuité de faire lui-même \*.

*Denys* étoit incontestablement un Tyran ambitieux & inhumain, mais il avoit néanmoins plusieurs bonnes qualités qu'il ne faut point passer sous silence. Le respect & l'amitié qu'il eut toujours pour ses deux femmes † ; la douceur avec laquelle il souffrit les discours hardis du jeune *Dion* ‡ ; les éloges

SECTION  
II.

Histoire  
de Syracuse.  
se.

Ses bon-  
nes qua-  
lités.

(a) Cic. Off. L. II. Plut. in *Dion*.

\* Un de ses Courtisans, nommé *Damoclès*, répétant sans cesse qu'il n'y avoit jamais eu d'homme plus heureux que *Denys*, & vantant tous les jours ses richesses, le nombre de ses Troupes, la magnificence de ses Palais, & l'étendue de ses Etats, *Denys* lui demanda s'il vouloit goûter son bonheur pendant quelque tems. L'offre ayant été acceptée avec joie, *Damoclès* fut invité à dîner à la table du Tyran, & placé sur un lit d'or, couvert de tapis richement brodés ; la table étoit couverte des mets les plus exquis, & des Esclaves d'une rare beauté, & vêtus magnifiquement, étoient attentifs à le servir au moindre signe. Le Courtisan nageoit dans la joie, & se seroit regardé comme l'homme du monde le plus heureux, s'il avoit pu se promettre toujours la même félicité. Mais dans l'instant qu'il étoit le plus enivré de tant de plaisirs, il aperçut en levant les yeux la pointe d'une épée suspendue sur sa tête, & qui ne tenoit au plancher que par un crin de cheval. A cette vue une sueur froide le saisit, tout disparut à ses yeux hormis l'épée. Pénétré de frayeur, il demanda qu'il lui fût permis de se retirer, déclarant qu'il ne vouloit plus être heureux. Image naïve de la triste vie que mène un Tyran, quand il est haï de ses Sujets (1).

† *Denys* épousa en même tems deux femmes, savoir, *Doris* & *Aristomaque*. La première étoit fille d'un illustre *Locrien*. Il la fit venir de *Locres* dans une Galère à cinq rangs de rames, qui étoit d'une magnificence extraordinaire. *Aristomaque* étoit fille d'*Hipparinus*, le plus riche & le plus puissant Citoyen de *Syracuse*, & sœur du fameux *Dion*. Elle fut menée au Palais dans un char attelé de quatre chevaux blancs, ce qui étoit en ces tems-là une marque d'honneur très singulière. Les noces de l'une & de l'autre furent célébrées le même jour avec une joie universelle de toute la Ville. *Denys*, pour leur ôter tout lieu de discorde, témoigna une égale affection à toutes deux. La *Locrienne* eut le bonheur de donner la première à son mari un fils, qui lui succéda. *Aristomaque*, après plusieurs années de mariage, mit au monde deux fils, *Hipparinus* & *Nisée*, & deux filles, l'une appelée *Sophrosyne*, & l'autre nommée *Arète*. *Sophrosyne* épousa *Denys* fils de la *Locrienne*, & *Arète* fut mariée en premières noces avec *Théoride* frère de *Denys*, & ensuite avec *Dion*.

‡ *Dion* fut fort avant dans les bonnes grâces du Tyran, & dut son crédit, d'abord à la protection de sa sœur *Aristomaque*, & ensuite à son propre mérite. Entre autres marques de la confiance que ce Prince lui témoignoit, il avoit commandé à ses Trésoriers de lui fournir sans autre ordre tout l'argent qu'il demanderoit, pourvu qu'ils lui dissent le jour même ce qu'ils auroient donné. Cependant *Dion* conservoit toujours une noble liberté, & parloit avec une franchise difficile à concilier avec la qualité de Favori d'un Tyran. *Denys* se moquant un jour de la manière de gouverner de *Gélon*, & disant, par allusion à son nom, qu'il avoit été la risée de la *Sicile* (le mot *Γέλως* signifiant risée en Grec) tous les Courtisans admirèrent la finesse de cette plaisanterie, qui au fond étoit une mauvaise pointe. Mais *Dion* prit la chose tout autrement, & représenta à *Denys*, qu'il avoit tort de parler de cette manière d'un Prince dont la conduite sage & équitable avoit fourni le modèle d'un excellent Gouvernement, & avoit donné aux *Syracusains* des idées avantageuses de la Puissance Monarchique. Vous réglez, dit-il, & l'on se fie à vous à cause de *Gélon* : mais à cause de vous, l'on ne se fie plus à personne. *Denys* prit cette remontrance en bonne part, & n'en témoigna pas le moindre ressentiment (2).

(1) Cic. Tusc. Quæst. L. V.  
Tome V.

(2) Diodor. Sicul. ubi supr. & Plut. in *Dion*.  
M m



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  

---

éloges qu'il donna à sa sœur *Thesta*, après la réponse fière qu'elle lui fit touchant la fuite de son époux, & que nous avons rapportée ci-dessus; la conduite obligeante qu'il tint envers les *Syracusains* en plusieurs occasions; & enfin la familiarité avec laquelle il en agissoit à l'égard des moindres Citoyens & même des Artisans, prouvent qu'il y avoit en lui plus d'équité, de modération & de générosité, qu'on ne lui en attribue d'ordinaire. En un mot, c'étoit un Tyran, mais pas à beaucoup près aussi inhumain que plusieurs de ses pareils qui ont régné depuis son tems.

*Denys* avoit eu trois enfans de sa femme *Doris*, qui étoit *Locrienne*, & quatre de sa femme *Aristomaque*, sœur de *Dion*, dont nous aurons occasion de parler dans l'Histoire du Règne suivant. Quand on vit que la maladie étoit mortelle, *Dion* entreprit de parler en faveur des enfans d'*Aristomaque*, insinuant qu'il étoit juste de préférer les fils d'une *Syracusaine* à ceux d'une Etrangère. Mais les Médecins, voulant faire leur cour au jeune *Denys*, fils de la *Locrienne*, & qui avoit été destiné au Trône, ne laissèrent pas le tems au Père de changer d'avis, comme nous l'avons rapporté ci-dessus; desorte que *Denys*, surnommé le Jeune, monta sur le Trône sans la moindre opposition.

Denys le  
Jeune.Son ca-  
ractère.

Après que ce Prince eut fait à son Père des funérailles magnifiques, il rassembla le Peuple, & promit de prendre, à l'égard de ses Sujets, des mesures entièrement différentes de celles qui avoient été suivies sous le Règne précédent. Le caractère doux & tranquille du jeune *Denys* promettoit des jours heureux aux *Syracusains*, & les empêcha de songer à rien entreprendre contre son autorité, toute révolution ne pouvant que leur être funeste. Ce furent ces considérations qui contrebalancèrent leur amour pour la Liberté, & qui furent cause que *Denys* succéda à la Couronne sans la moindre difficulté. Il étoit d'un caractère tout différent de celui de son Père, étant aussi paisible que *Denys l'Ancien* avoit été vif; ce qui auroit été un bonheur pour son Peuple, si sa douceur & sa modération avoient été les effets d'un esprit sage & judicieux, & non pas d'une paresse & d'une indolence naturelle. Son inclination le portoit à la vertu, & lui donnoit de l'aversion pour tout ce qu'on peut appeller violence & cruauté: outre cela il avoit du goût pour les Arts & pour les Sciences, & aimoit fort la conversation des Gens de Lettres. Ces différens traits font voir qu'il y auroit eu moyen de faire de lui un excellent Prince, si l'on avoit cultivé de bonne heure les heureuses dispositions qu'il avoit apportées au monde. Mais son Père, à qui tout mérite, même celui de ses enfans, causoit de l'ombrage, étouffa, par une éducation basse, tout ce qu'il y avoit en lui de noble & d'élevé.

Dion.

A peine fut-il parvenu à la Couronne que *Dion*, qui connoissoit parfaitement son naturel, tâcha de remédier aux mauvais effets de son éducation, & de lui inspirer des sentimens convenables au poste qu'il occupoit. *Dion* étoit, comme nous avons déjà eu occasion de le dire, fils d'*Hipparinus* le plus illustre Citoyen de *Syracuse*, & frère d'*Aristomaque* femme de *Denys l'Ancien*. Dans sa jeunesse il contracta une intime amitié avec *Platon* \*, &

pro-

\* Il fit connoissance avec *Platon* à la Cour de *Denys l'Ancien*, qui avoit invité ce Philo-  
sophe



SECTION

II.

Histoire  
de Syracuse.  
se.

profita si bien de ses leçons, que ce grand Philosophe lui rend dans une de ses Lettres le glorieux témoignage, qu'il n'avoit jamais rencontré de Jeune-homme sur qui ses discours eussent fait une plus vive impression. *Diodore* parle de lui comme d'un des plus Grands-Hommes, non seulement de la *Sicile*, mais de toute la Terre. Et véritablement il seroit difficile de trouver autant d'excellentes qualités réunies dans une seule personne, que *Dion* en possédoit. Pour revenir à *Denys*, dès le commencement de son Règne, ne se trouvant plus gêné par l'autorité de son Père, il s'abandonna entièrement aux plaisirs. A peine fut-il sur le Trône, qu'il se plongea dans des débauches qui duroient des trois mois entiers. Pendant tout ce tems son Palais, fermé à tout ce qu'il y avoit de gens sages, n'étoit rempli que d'ivrognes, & ne retentissoit que de farces, de chansons impudiques, de danses, de mascarades, &c.

*Dion* sentoît parfaitement que tous les vices du jeune *Denys* venoient de la mauvaise éducation qu'il avoit eue, & de l'ignorance de ses devoirs; ainsi le meilleur remède étoit de le lier avec des personnes d'esprit, dont la conversation solide & agréable pût l'instruire en le divertissant. Dans cette vue *Dion* lui parla souvent de *Platon* comme du plus profond de tous les Philosophes, dont il connoissoit le mérite, & à qui il étoit redevable de tout ce qu'il savoit. Il faisoit valoir la beauté de son génie, l'étendue de ses connoissances, & les charmes de sa conversation. Il le lui représentoit comme l'homme le plus capable de le former dans l'Art de régner, d'où dépendoit son bonheur & celui de ses Sujets. Ces discours allumèrent avec le tems dans l'esprit du jeune Prince le desir de connoître ce fameux Philosophe, & de profiter de ses lumières. Il l'invita par une Lettre obligeante à se rendre à sa Cour, & dépêcha Couriers sur Couriers, pour qu'il hâtât son voyage. Mais *Platon*, qui se souvenoit du traitement qu'il avoit essuyé à la Cour de son Père, traînoit l'affaire en longueur. Les Philosophes *Pythagoriciens* établis en *Sicile* & en *Italie*, ayant joint leurs sollicitations à celles du Prince, & à celles de *Dion*, qui de son côté ne cessoit de lui écrire des Lettres pour vaincre sa résistance, il promit à la fin de se rendre en *Sicile*, & d'aider à former les sentimens & les mœurs du jeune Roi.

Denys  
mande Platon.

Cette résolution déplut fort aux Courtisans, qui, redoutant la présence de *Platon*, dont ils prévoyoit les conséquences, se liguèrent contre lui, comme s'il avoit été leur ennemi commun. La plupart étoient de jeunes gens adonnés aux plaisirs & sans aucun mérite. Comme ils se rendoient justice, ils sentoient que si les faveurs n'étoient dispensées qu'à ceux qui en étoient dignes, conformément à une des maximes de *Platon*, ils n'y auroient pas la moindre part. Il leur étoit impossible d'empêcher le voyage de *Platon*:

le Philosophe à se rendre en *Sicile*, & qui pendant quelque tems le combla de marques d'amitié; mais ayant été à la fin choqué de ce qu'il osoit dire son sentiment avec trop de liberté, il le fit conduire au Marché, où *Platon* fut vendu à l'encan pour cinq mines. Mais quelques Philosophes de la même Secte le rachetèrent, & le renvoyèrent en Grèce avec cet excellent avis: Que les Philosophes devoient rarement converser avec des Tyrans, & que quand cela leur arrivoit, ils devoient user d'un peu de complaisance (1).

(1) Diodor. Sicul. L. XV, c. 2.



## SECTION II.

Histoire  
de Syracuse.Platon  
arrive à  
Syracuse.Ligue  
des Courti-  
sans con-  
tre Dion.Dion  
banni.

ton : ainsi il ne leur restoit d'autre ressource, que d'en détruire l'effet, en faisant rappeler d'exil *Philiste*, grand homme de Guerre & zélé partisan de la Tyrannie. Ils espéroient trouver en lui un contrepoids capable de contrebalancer *Platon* & toute sa Philosophie, *Philiste* étant non seulement un grand Capitaine, mais aussi un Homme éloquent & versé dans les Lettres. Il composa l'Histoire de *Sicile*, comme nous l'avons dit ci-dessus, & a été appelé par *Cicéron* un second *Thucydide* (a).

*Platon* arrivant à *Syracuse* fut reçu avec les plus grands honneurs. Il trouva, dans l'endroit où il mit pié à terre, un des chars du Prince attelé magnifiquement. *Denys* n'eut pas plutôt appris sa venue, qu'il fit offrir un sacrifice d'action de grâces aux Dieux, qui lui avoient envoyé un homme aussi distingué par sa sagesse. *Platon* trouva *Denys* dans les dispositions du monde les plus heureuses, & animé d'un ardent desir de profiter de ses leçons. Le Philosophe eut l'adresse de manier l'esprit du jeune Tyran avec une merveilleuse adresse, & ayant gagné sa confiance par des manières douces & insinuantes, produisit en lui un changement prompt & étonnant. *Denys* s'étoit abandonné jusques-là à l'oïveté & aux plaisirs. Mais alors, sortant comme d'un sommeil léthargique, il commença à ouvrir les yeux, & à entrevoir la beauté de la Vertu. La Cour, qui est le finge des Princes, parut entrer dans les mêmes sentimens. L'étude de la Philosophie devint le goût dominant, & le grand moyen de s'élever à des postes de confiance.

*Philiste* & son parti furent extrêmement allarmés à la vue d'un si grand changement, & sur-tout d'un mot qui échappa à *Denys*, & dont ils crurent pouvoir inférer, que l'ascendant que *Platon* avoit sur l'esprit du Tyran, iroit peut-être jusqu'à déterminer ce Prince à abdiquer sa puissance. Pour parer ce coup, ils commencèrent par tourner en ridicule la vie retirée que *Denys* menoit avec *Platon*. Ils allèrent plus loin, & tâchèrent de rendre *Platon* & *Dion* suspects au Tyran, en répandant le bruit que *Dion* se servoit de *Platon* comme d'un instrument pour porter *Denys* à résigner la Couronne, afin d'y faire parvenir le fils d'*Aristomaque*, qui étoit son neveu. „ Les *Athéniens*, disoient-ils, étant venus autrefois en *Sicile* avec de grandes „ forces sans avoir pu renverser le Gouvernement de *Syracuse*, ne seroit-il „ pas fâcheux qu'un seul Sophiste d'*Athènes* vînt à bout d'engager *Denys* à se „ priver de la félicité réelle, qui consiste dans la domination, dans les richesses, dans le luxe, & dans les plaisirs, pour chercher un prétendu Souverain Bien dans l'*Académie*. „ Tous ces discours produisirent enfin dans l'esprit de *Denys* de violens soupçons contre *Dion*, dont les ennemis ne manquèrent pas de fomentier les craintes du Tyran. Ils exhortoient sans cesse ce dernier à prendre de sages mesures pour mettre son Trône & sa vie en sûreté. On fit même voir secrètement à *Denys* une Lettre que *Dion* écrivoit aux *Carthaginois*. Comme cette Lettre avoit été forgée exprès pour que *Dion* parût coupable de la plus noire trahison, *Denys* en fut cruellement irrité, & concerta avec *Philiste* ce qu'il devoit faire. Ce Conseiller le détermina à dissimuler son ressentiment. Le Tyran joua bien son rôle,

(a) Diodor. Sicul. L. XIV. Plut. in Dion. Athen. L. X. Cic. de Orat. L. II.



rôle ; & ayant mené *Dion* seul au dessous de la Citadelle sur le bord de la mer , il lui montra la Lettre , & l'accusa d'avoir fait une ligue contre lui avec les *Carthaginois*. *Dion* auroit pu facilement se justifier ; mais le Roi refusa de l'entendre , & le fit monter à l'heure même sur un Vaisseau , qui avoit ordre de le transporter sur les côtes d'*Italie* , & de l'y laisser (a). SECTION II. Histoire de Syracuse.

Un traitement si injuste fit un grand éclat dans *Syracuse* , & révolta toute la Ville. *Denys* , craignant les suites de ce mécontentement public , donna , afin d'adoucir les esprits , aux parens de *Dion* deux Vaisseaux , pour qu'ils y chargeassent toutes ses richesses & tous ceux de sa maison , car il avoit un équipage de Roi , & qu'ils l'allassent joindre dans le *Péloponnèse* (b).

Aussitôt que *Dion* fut parti , *Denys* fit changer de logement à *Platon* , & le fit passer dans la Citadelle , en apparence pour lui faire honneur , mais au fond pour s'assurer de lui , & l'empêcher d'aller trouver *Dion*. Cependant il continua à lui témoigner beaucoup d'amitié , & , par une jalousie extravagante , il offrit de lui faire part de tous ses trésors , pourvu qu'il voulût l'aimer plus que *Dion*.

Durant ces entrefaites , il survint une guerre , qui engagea *Denys* à remettre *Platon* en liberté , & même à lui accorder la permission de s'en retourner chez lui. A son départ il voulut le combler de présens ; mais *Platon* les refusa , & exigea de lui pour toute grace qu'il rappellât *Dion*. *Denys* s'engagea à faire la chose dès le printems suivant , mais ne tint point parole , & se contenta d'envoyer à *Dion* les revenus de ses terres. Cependant il écrivit une Lettre à *Platon* , pour le prier d'excuser qu'il eût manqué à sa promesse , & d'imputer la chose aux embarras de la guerre. Il ajouta , que dès-que la paix seroit faite , il ne manqueroit pas de rappeler *Dion* , à condition néanmoins qu'il ne se mêleroit de rien , & qu'il ne le décrieroit point dans l'esprit des *Grecs* : ce dernier trait faisoit allusion aux grands honneurs que la plupart des Villes de la Grèce rendoient à *Dion*. Les *Lacédémoniens* le déclarèrent Citoyen de *Sparte* , sans se mettre en peine de la colère de *Denys* , qui leur donnoit actuellement un puissant secours contre les *Thébains*. *Athènes* , qu'il choisit pour le lieu de sa résidence , ne lui témoigna pas moins de considération , tous les habitans de cette illustre Ville s'empressant à l'envi à lui donner des marques de leur estime & de leur affection. Ces distinctions réveillèrent la jalousie du Tyran , qui cessa d'envoyer à *Dion* les revenus de ses biens , & les confisqua pour lui-même (c). Cette conduite obligea *Dion* , qui avoit vécu jusqu'alors paisiblement à *Athènes* , à n'avoir plus de ménagemens.

*Denys* ayant fini la guerre où il se trouvoit engagé , & dont le détail , n'a point été transmis à la Postérité , sentit renaître le désir d'entretenir *Platon*. Il eut recours pour cet effet à *Architas* & à quelques autres Philosophes *Pythagoriciens* , & les engagea à lui écrire , qu'il pouvoit revenir en toute sûreté , & qu'à son retour les promesses que *Denys* lui avoit faites , seroient ponctuellement exécutées. Les Philosophes députèrent *Archidème* Platon retourne en Sicile.

(a) Plut. in *Dion*.

(b) Plut. ibid. Plat. Epist. 7.

(c) Plut. ibid.



SECTION II. *Histoire de Syracuse.* à *Platon*, & *Denys* lui envoya en même tems deux Vaisseaux avec plusieurs de ses amis à bord, pour joindre leurs instances aux siennes. Il écrivit outre cela des Lettres de sa propre main, dans lesquelles il déclaroit que s'il refusoit de se rendre en *Sicile*, *Dion* ne recevrait plus aucune marque de faveur, au-lieu que s'il avoit pour lui cette complaisance, son ami seroit d'abord rappelé. *Platon* n'avoit pas la moindre envie de se fier de nouveau au caractère soupçonneux & inconstant du Tyran: cependant ne pouvant pas résister aux sollicitations des amis de *Dion*, il prit pour la troisième fois le chemin de la *Sicile*, à l'âge de soixante & dix ans. *Denys* le reçut avec une joie inexprimable, lui fit donner le plus bel appartement de son Palais, & lui permit de l'aborder à toute heure sans avoir été fouillé; faveur que le Tyran n'accordoit pas même à ses meilleurs amis. Le Philosophe voulant profiter de la confiance que *Denys* avoit en lui, parla du retour de *Dion*, qui étoit le grand but de son voyage. Mais le Tyran en rejetta la proposition, en comblant *Platon* d'honneurs de plus en plus, afin de le détacher de *Dion* s'il étoit possible. Le Philosophe, quoique très irrité de tant de mauvaise foi, dissimula avec soin son ressentiment. Cependant il ne put s'empêcher de solliciter en faveur de son ami, ce qui à la fin irrita tellement *Denys*, qu'il lui fit quitter son appartement, & le logea au milieu de ses Gardes \*, dont *Platon* avoit encouru la haine, parce qu'il avoit conseillé à *Denys* de les casser, & de n'avoir d'autre Garde que l'amour de ses Peuples. Mais *Denys* le garantit de la fureur des Gardes, & leur défendit sous peine de mort de lui faire le moindre mal. Quand *Architas*, qui étoit alors Préteur de *Tarente*, apprit le danger où étoit *Platon*, il envoya promptement des Ambassadeurs à *Denys*, pour le faire souvenir que *Platon* n'étoit venu à *Syracuse* que sur sa caution, & sur celle de tous les Philosophes *Pythagoriciens*, qui avoient engagé leur parole qu'il n'avoit rien à craindre; qu'ainsi il ne pouvoit point le retenir sans manquer ouvertement à sa parole. Cette remontrance réveilla un reste de pudeur dans l'ame du Tyran, qui, après avoir enfin permis à *Platon* de retourner en Grèce, ne garda plus de mesures, & se plongea dans les vices les plus honteux, la crapule, l'avarice & la cruauté (a).

*Dion forme le dessein de délivrer la Sicile.*

Peu de tems après le départ de *Platon*, *Denys* ordonna qu'on vendît tout ce qui appartenoit à *Dion*, & que l'argent qui en proviendrait fût porté au Trésor: outre cela, il maria sa demi-sœur *Arète*, que *Dion* avoit épousée après la mort de *Théoride*, à un de ses Flateurs nommé *Timocrate*. *Dion* ne put digérer un traitement si indigne, & résolut dès ce moment d'attaquer le Tyran à force ouverte, & de se venger de toutes les injustices qu'il lui avoit

(a) Plat. Epist. 7. Plut. in Dion. & in Moral.

\* Peu de jours avant la disgrâce de *Platon*, *Hélicon* de *Cyzique* un des amis particuliers de *Platon*, prédit une Eclipsé de Soleil. Cette Eclipsé étant arrivée à l'heure qu'il avoit marquée, *Denys* en fut tellement surpris qu'il lui fit présent d'un talent. *Aristipe* badinant sur ce sujet, dit qu'il avoit aussi quelque chose de fort extraordinaire à prédire. Comme on le pressa de s'expliquer: „ Je vous prédis, leur dit il, que *Denys* & *Platon*, qui vous paroissent être si bien ensemble, seront bientôt ennemis (1).

(1) Plut. in Dion.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.

avoit faites. *Platon*, par un égard scrupuleux pour les devoirs de l'Hospitalité, fit son possible pour le détourner de cette pensée. D'un autre côté *Speusippe*, neveu de *Platon*, avec qui *Dion* avoit contracté une amitié particulière durant son séjour à *Athènes*, l'encouragea à exécuter un si noble projet, & à affranchir la *Sicile*. Tous les autres amis de *Dion* étoient du même avis, & plusieurs des principaux citoyens de *Syracuse* le pressoient de se rendre en *Sicile*, disant qu'il ne se mît point en peine de ce qu'il n'avoit ni Troupes ni Vaisseaux ; qu'il montât seulement le premier Vaisseau qu'il trouveroit, & qu'il prêtât simplement son nom aux partisans de la Liberté. *Dion* n'hésita plus à prendre ce parti ; &, quoique sensible aux douleurs de la vie tranquille qu'il menoit, il entreprit la délivrance de sa Patrie, qui imploroit sa protection. Jamais entreprise hardie ne fut conduite avec plus de prudence. Il commença par lever en secret des Troupes étrangères, pour mieux cacher son dessein. Plusieurs personnes considérables, qui étoient à la tête des Affaires, entrèrent dans ses mesures, & lui firent part de tout ce qui se passoit en *Sicile*. Mais de tous ceux que le Tyran avoit bannis, & qui n'étoient pas moins de mille, il n'y en eut que vingt-cinq qui se joignirent à lui, tant la frayeur avoit saisi les esprits. L'île de *Zacynthe* fut le lieu du rendez-vous, où les Troupes s'assemblèrent au nombre d'environ 800 hommes, tous éprouvés dans de grandes occasions, bien disciplinés, & capables d'animer par leur exemple les forces que *Dion* espéroit trouver en *Sicile*.

Quand il fut question de partir, *Dion* leur fit part de son dessein, qu'il n'avoit point déclaré jusqu'alors aux Soldats. La hardiesse de l'entreprise causa une extrême consternation ; mais *Dion* ranima bientôt le courage des Troupes, en disant qu'il ne les menoit pas à cette expédition comme Soldats mais comme Officiers, pour les mettre à la tête des *Syracusains* & de tous les Peuples de *Sicile*, qui les recevraient à bras ouverts. *Dion*, avant que de partir de *Zacynthe*, offrit un sacrifice solennel à *Apollon*, & fit un grand festin à sa petite Armée, qui ne demandoit plus qu'à partir pour commencer la glorieuse entreprise d'affranchir la *Sicile*. Le lendemain les Troupes s'embarquèrent sur deux Vaisseaux de charge, & mirent en mer avec des cris de joie aussi éclatans, que si le Tyran avoit déjà été détrôné. Qui auroit jamais cru, dit notre Historien, qu'un homme avec deux Vaisseaux eût osé attaquer un Prince qui avoit sous ses ordres 400 Galères, 100000 hommes d'Infanterie, & 10000 Chevaux, avec une aussi grande provision d'armes, de vivres, & de richesses qu'il en falloit pour les entretenir ? Mais aucune force n'est capable de défendre un Prince qui n'est point gardé par l'affection de son Peuple, comme l'événement nous l'apprendra (a).

*Dion*, après une navigation de douze jours, arriva au Cap de *Pachine*, où le Pilote vouloit qu'on descendît promptement à terre, craignant une violente bourasque si on s'éloignoit de la côte. Mais *Dion*, ne voulant point faire sa descente si près des Ennemis, lui ordonna de doubler le Cap. A peine le Pilote eut-il exécuté cet ordre, qu'il s'éleva une furieuse tempête, accom-

Dion arrive en Sicile.

(a) Diodor. Sicul. L. XVI. Plut. in Dion.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracu-  
se.Et se  
rend maître de Sy-  
racuse.

accompagnée de pluie, d'éclairs & de tonnerres, qui les poussa sur la côte d'*Afrique*, où ils pensèrent être brisés sur la pointe des rochers; mais heureusement pour eux, le vent ayant changé tout-à-coup, ils s'avancèrent à pleines voiles vers la *Sicile*, & gagnèrent le Port de *Minoa*, dans le voisinage d'*Agrigente*. La Ville de *Minoa* étoit alors entre les mains des *Carthaginois*, & avoit pour Gouverneur *Synalus*, ou, comme *Diodore* de *Sicile* l'appelle, *Paralus*, un des intimes amis de *Dion*. Ainsi ils y furent très bien reçus, & y feroient restés quelques jours pour se remettre des fatigues de leur voyage, s'ils n'eussent appris que *Denys* avoit pris quelques jours auparavant la route de l'*Italie* avec 80 Galères. *Dion*, souhaitant de mettre à profit l'absence du Tyran, marcha droit à *Syracuse*, & engagea chemin faisant ceux de *Gèle*, d'*Agrigente*, de *Camarine*, & de quelques autres Villes, à se joindre à lui.

A peine fut-il arrivé sur le territoire de *Syracuse*, que les Citoyens s'empressèrent à aller au devant de lui, le regardant comme le Libérateur de leur Pays. Quand il fut près d'*Anape*, il fit faire alte, & offrit en ce lieu un sacrifice aux Dieux tutélaires de *Syracuse*. Le sacrifice étant achevé, il convoqua dans son Camp l'Assemblée générale des *Syracusains*, & après les avoir instruits de son dessein, qui étoit de leur rendre leur ancienne liberté, & d'abolir la Tyrannie, il demanda qu'ils élussent un Capitaine-Général, qui fût chargé de la direction de cette importante affaire. Tout le Peuple ne forma qu'une seule voix pour crier que *Dion* & son frère *Mégaclys* feroient les Généraux des *Syracusains*. Les deux frères rangèrent aussitôt l'Armée en bataille, & s'avancèrent vers la Ville, où ils furent reçus aux portes par les plus considérables des habitans vêtus de robes blanches. Ils allèrent de là au quartier de l'*Achradine*, à la tête de plus de 50000 hommes. *Dion* fit alors sonner les trompettes pour appaiser le tumulte & le bruit; &, dès-qu'on eut fait silence, un Héraut publia que *Dion* & *Mégaclys* étoient venus pour abolir la Tyrannie, & pour affranchir les *Syracusains* & tous les Peuples de *Sicile* du joug du Tyran. A ces mots toute la Ville retentit d'acclamations de joie. Les *Syracusains* avoient vécu cinquante ans dans l'esclavage, & recouvroient tout-à-coup leur liberté, par le moyen d'un seul homme, & cela dans le tems qu'ils s'y attendoient le moins. Par-tout où *Dion* passoit, les Citoyens avoient dressé des deux côtés des rues des tables & des coupes, & préparé des victimes; & à mesure qu'il passoit devant leurs maisons, ils jettoient sur lui toutes sortes de fleurs, lui adressant leurs vœux & leurs prières comme à un Dieu. *Dion*, se voyant maître de la Ville, alla attaquer le Château d'*Epipole*, le prit d'assaut, & délivra tous les citoyens qui y étoient prisonniers. Il environna ensuite la Citadelle, où tous les amis & les satellites du Tyran s'étoient retranchés d'une bonne muraille; de sorte qu'ils ne purent recevoir aucun secours par terre, ni avoir la moindre communication avec le reste de la Ville (a).

Durant ces entrefaites, *Denys*, qui étoit à *Caulonie* en *Italie*, ayant appris ce qui venoit d'arriver en *Sicile* \*, se hâta de regagner *Syracuse*, & entra

(a) Plut. & Diodor. Sicul. ibid.

\* Aussitôt que *Dion* eut mis pié à terre en *Sicile*, *Timocrate*, qui avoit épousé la femme de *Dion*, & à qui *Denys* avoit confié le Commandement de la Ville pendant son absence, dé



entra par mer dans la Citadelle sept jours après l'arrivée de *Dion*. Il y trouva ses affaires dans un état désespéré: ainsi, pour gagner du tems, il envoya des Ambassadeurs à *Dion* & aux *Syracusains*, offrant de rétablir le Gouvernement Démocratique, pourvu que la nouvelle République lui accordât certains honneurs: il demanda de plus qu'on lui envoyât des Délégués pour traiter avec lui, afin de mettre promptement fin à la guerre. Les *Syracusains* chargèrent sur le champ quelques-uns de leurs Citoyens d'aller signer un accord aux conditions proposées; mais *Denys* ayant remis de jour à autre la conclusion de cette affaire, & remarquant que les *Syracusains*, dans l'idée d'une paix prochaine, faisoient la garde négligemment, attaqua tout d'un coup le mur dont la Citadelle étoit environnée, & y fit plusieurs brèches. Une attaque si brusque & si vive jeta le trouble parmi les *Syracusains*. Cependant ils se remirent, & combattirent avec beaucoup de valeur. *Dion* se distingua de tous les autres; car voyant que ses gens craignoient d'en venir aux mains avec les étrangers qui étoient à la solde du Tyran, & étant persuadé que son exemple seroit plus efficace que ses discours, il se jeta tête baissée au milieu des Ennemis, dont il fit un grand carnage. Son bouclier étant percé en plusieurs endroits, & les Ennemis continuant à lancer des traits contre lui, il fut blessé au bras droit d'un coup de pique. Affoibli par la perte du sang qui couloit de sa blessure, il s'en fallut peu qu'il ne tombât entre les mains des Ennemis; mais les *Syracusains*, qui auroient tout perdu en perdant leur Général, chargèrent les Etrangers avec tant de bravoure, qu'ils les mirent en fuite, & enlevèrent *Dion*, qui ne pouvoit plus se soutenir. Un grand nombre des soldats de *Denys* demeura sur la place, & le reste ne se sauva qu'avec peine dans la Citadelle. Les *Syracusains*, ayant remporté une si glorieuse victoire, érigèrent un trophée pour braver le Tyran, récompensèrent les soldats étrangers, dont la valeur avoit contribué puissamment à la défaite des Troupes de *Denys*, en donnant à chacun une somme considérable, & honorèrent *Dion* d'une Couronne d'or. D'un autre côté, *Denys* ayant obtenu la permission de faire enlever ses morts, les fit ensevelir dans des robes de pourpre, & leur rendit des honneurs extraordinaires. Ceux qui survécurent à cette défaite, furent récompensés de la manière la plus noble & la plus généreuse (a).

*Denys*, après l'échec qu'il venoit de recevoir, renvoya des Ambassadeurs faire des Propositions de paix; mais *Dion* se contenta de leur répondre, *Que Denys abdique la Tyrannie, & alors nous l'écouterons*. Le Tyran fut excessivement irrité de cette réponse laconique & hautaine: cependant, dissimulant son ressentiment, il chargea d'autres Ambassadeurs d'une Lettre pour

Ingrati-  
tude des  
Syracu-  
sains en-  
vers *Dion*.

(a) Diodor. Sicul. & Plut. ibid.

dépêcha un Courrier au Tyran avec des Lettres qui lui apprenôient l'arrivée de *Dion*. Mais ce Courrier prêt d'arriver, se trouva si fatigué, qu'il fut obligé de s'arrêter pour dormir quelques momens. Cependant un Loup, attiré par l'odeur de quelque mets qu'il avoit dans son sac, accourut & emporta le sac où étoit le mets avec les Lettres. Cet accident fut cause que *Denys* ne put apprendre que tard l'arrivée de *Dion* (1).

(1) Plut. ibid.



**SECTION II.** pour *Dion*. Cette Lettre étoit écrite avec un art & une adresse merveilleusement propre à rendre *Dion* suspect de vouloir garder la Tyrannie pour lui-même. Les *Syracusains* donnèrent dans ce panneau grossier, *Dion* ayant fait lire la Lettre en pleine Assemblée, & commencèrent à prendre ombrage de sa trop grande autorité. L'arrivée d'*Héraclide* ne contribua pas médiocrement à faire tenir à ce Peuple la conduite la plus honteuse envers son Bienfaiteur. *Héraclide* étoit un des Bannis *Syracusains*, homme de guerre, & fort connu des Troupes, qu'il avoit autrefois commandées sous *Denys*, mais d'ailleurs plein d'ambition, & ennemi secret de *Dion*, avec qui il avoit eu quelque démêlé dans le *Péloponnèse*. Il étoit arrivé à *Syracuse* avec sept Galères à trois rangs de rames, & trois autres Vaisseaux, non dans le dessein de se joindre à *Dion*, mais d'agir séparément contre le Tyran, dans l'espérance d'avoir l'honneur de le chasser. Son premier soin fut de gagner les bonnes grâces du Peuple, à quoi ses manières ouvertes & insinuanes le rendoient tout-à-fait propre, pendant que l'austère gravité de *Dion* choquoit d'autant plus la multitude, qu'elle étoit devenue fière & difficile à mener par la dernière victoire \*. *Héraclide*, en faisant la cour aux *Syracusains*, & en témoignant de la déférence pour tous leurs caprices, gagna si bien leur affection en peu de tems, que de leur chef ils convoquèrent une Assemblée, & choisirent *Héraclide* pour leur Amiral. *Dion* ayant été informé de ce qui se passoit, se rendit à l'Assemblée, & se plaignit hautement de l'affront qu'ils lui faisoient, la charge, dont on prétendoit revêtir *Héraclide*, étant un démembrement de celle de Généralissime, qui lui avoit été conférée. Ces remontrances obligèrent les *Syracusains* à ôter à *Héraclide* l'emploi dont ils venoient de l'honorer. Au sortir de l'Assemblée, *Dion* manda *Héraclide*, & après lui avoir fait quelques légères reprimandes sur l'étrange conduite qu'il tenoit à son égard dans une conjoncture si délicate, où la moindre division entre eux pouvoit avoir les suites les plus funestes, il convoqua lui-même une nouvelle Assemblée, & en présence du Peuple nomma *Héraclide* Amiral, & lui fit donner des Gardes comme il en avoit lui-même.

*Dion* prétendoit à force de bienfaits vaincre la mauvaise volonté de son rival, mais *Héraclide* n'étoit pas si facile à gagner. Il visoit au Commandement en chef, & tout ce qui étoit au dessous de cela, ne pouvoit satisfaire son ambition. Il avouoit à-la-vérité qu'il avoit à *Dion* les dernières obligations, sembloit briguer ses bonnes grâces, & exécutoit ses ordres avec une promptitude étonnante. Mais sous main il soulevoit les esprits contre lui, traversoit ses mesures, blâmoit sa conduite en tout, & le taxoit de vouloir sauver le Tyran, ou traîner la guerre en longueur.

Pendant qu'*Héraclide* alloit ainsi à ses fins, il arriva une chose qui contribua beaucoup à augmenter son crédit parmi les *Syracusains*. *Philiste*,  
Amiral

\* *Dion* avoit naturellement dans ses manières quelque chose d'austère, qui rendoit son abord difficile même pour des gens de mérite & ses meilleurs amis. *Platon*, & ceux qui avoient sa gloire le plus sincèrement à cœur, lui conseillèrent plus d'une fois de se corriger de ce défaut. Mais malgré leurs remontrances, il se piqua toujours de je ne sai quelle inflexibilité. Cette conduite rigide lui fit un grand nombre d'ennemis, sur-tout parmi le Peuple.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.

Amiral du Tyran, ayant mis en mer avec soixante Galères, fut défait par *Héraclide*, qui, quoiqu'il n'eût qu'une petite Escadre, remporta sur lui une victoire complète. *Philiste* combattit avec la plus grande valeur; mais ayant été à la fin entouré de tous côtés par les *Syracusains*, qui vouloient le prendre en vie, il se tua lui-même. Les *Syracusains* s'acharnèrent sur son corps mort, qu'ils mutilèrent avec la dernière barbarie, après quoi ils le traînèrent par les rues, & le jetèrent par dessus les murailles de la Ville, sans lui accorder l'honneur de la sépulture. Il avoit été un des plus fidèles amis du Tyran, à qui il avoit donné en plusieurs occasions les preuves les plus fortes de son attachement.

*Denys*, se voyant privé d'un Ami aussi zélé & d'un aussi excellent Officier, envoya offrir par des Ambassadeurs à *Dion* de lui remettre la Citadelle, avec les Troupes qui y étoient en garnison, & tout l'argent nécessaire pour les soudoyer pendant cinq mois, si on vouloit lui permettre de se retirer en *Italie*, & lui accorder le revenu de certaines terres dans le voisinage de *Syracuse* qu'il désignoit. *Dion* fut d'avis qu'il falloit accepter ces propositions; mais les *Syracusains*, qui espéroient de prendre *Denys* en vie, les rejetèrent. *Denys*, voyant que tout accommodement étoit impossible, laissa la Citadelle entre les mains de son fils aîné *Apollocrate*, & profitant d'un vent favorable mit en mer avec un petit Vaisseau, & passa en *Italie* avec ses trésors les plus précieux (a).

Denys  
se sauve en  
Italie.

*Héraclide* fut grandement blâmé d'avoir laissé échapper le Tyran. Pour regagner les bonnes grâces du Peuple, il proposa un nouveau Partage des Terres, insinuant qu'il ne pouvoit y avoir de véritable liberté aussi longtems qu'il y auroit une aussi grande inégalité en fait de richesses & d'autorité. *Dion* s'opposa fortement à cette proposition, & donna occasion par-là à son rival de le rendre suspect aux *Syracusains*, comme s'il avoit dessein de les réduire dans le même état de servitude où ils avoient été sous leurs Tyrans. En affectant ainsi d'épouser la cause de la Liberté, il persuada au Peuple de retrancher la paye aux Soldats étrangers, d'ordonner un nouveau Partage des Terres, & de nommer de nouveaux Généraux, dont *Héraclide* fut du nombre. En même tems, les *Syracusains* firent secrettement solliciter les Soldats étrangers d'abandonner *Dion* & de se joindre à eux, promettant de leur donner part au gouvernement de la Ville comme aux Citoyens naturels. Mais ils eurent la générosité de rejeter ces offres, déclarant qu'ils vouloient rester avec *Dion* jusqu'à la fin, & sacrifier leurs vies pour défendre celle de leur Général. La Populace fut si irritée de cette réponse, qu'elle commença à charger *Dion* & ses Troupes. Celles-ci mirent leur Général au milieu d'elles, & le menèrent ainsi hors de la Ville, lui faisant un rempart de leurs corps & de leurs armes. Ces Etrangers sortirent de cette manière de *Syracuse*, sans faire le moindre mal à personne, mais en reprochant vivement à ceux qu'ils rencontroient, leur ingratitude envers leur Bienfaiteur. Les *Syracusains*, qui méprisoient leur petit nombre, & qui attribuoient leur modération à un principe de crainte, commencèrent à les charger, ne se pro-

Factions  
dans Syra-  
cuse.

posant

(a) Plut. &amp; Diodor. Sicul. ibid.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracu-  
se.Dion qui-  
te Syracu-  
se.

posant pas moins que de les passer tous au fil de l'épée avant qu'ils pussent être hors de la Ville.

*Dion*, réduit à la triste nécessité de combattre contre ces mêmes citoyens qu'il étoit venu délivrer, ou de périr lui-même avec tant de braves gens, employoit les prières les plus affectueuses pour calmer la fureur des *Syracusains*. Il leur monroit de la main la Citadelle pleine d'Ennemis, qui contempnoient avec joie ce qui se passoit. Mais les trouvant sourds à toutes ses remontrances, il commanda à ses soldats de marcher ferrés, & de faire semblant de vouloir charger les *Syracusains*. Ils obéirent, & poussant de grands cris comme s'ils avoient voulu se jeter sur les *Syracusains*, le bruit qu'ils firent de leur armes, par le conseil de *Dion*, épouvanta tellement cette indigne Populace, qu'elle prit la fuite. *Dion*, sans poursuivre les fuyards, obligea ses soldats à hâter leur marche, & les mena vers les terres des *Léontins*.

Les *Syracusains*, devenus l'objet des railleries de leurs compatriotes, pour avoir permis qu'un Corps de Troupes aussi peu considérable leur échappât, voulurent réparer leur honte. Ils se remirent pour cet effet à poursuivre *Dion*, & l'ayant atteint au passage d'une Rivière, ils firent avancer leur Cavalerie pour le charger. Mais quand ils virent que ce vaillant homme songeoit sérieusement à leur faire tête, ils furent de nouveau saisis de terreur, & s'enfuyant plus honteusement encore que la première fois, ils se hâtèrent de regagner la Ville (a).

Les *Léontins* reçurent non seulement *Dion* avec de grandes marques de distinction, mais firent aussi des présens à ses soldats, & les déclarèrent Citoyens. Ils envoyèrent aussi des Ambassadeurs aux *Syracusains*, pour se plaindre du traitement que *Dion* & ses Troupes avoient essuyé, & pour leur rappeler les obligations qu'ils avoient à un si digne Patriote. Les *Syracusains* répondirent que *Dion* avoit chassé un Tyran pour en substituer un autre à la place, & qu'ainsi il méritoit d'être traité comme *Denys*, qui avoit été obligé de quitter non seulement *Syracuse*, mais la *Sicile* même.

Cependant la famine étoit si grande dans la Citadelle, que les soldats de *Denys*, se voyant réduits aux dernières extrémités, résolurent enfin de rendre la Place aux *Syracusains*. Ils envoyèrent des Députés pour obtenir les meilleures conditions qui se pourroient; mais dans le tems même que les Députés étoient en pourparler avec les Citoyens, *Nypsius*, Général plein de prudence & de valeur, & fort attaché à *Denys*, parut avec une Escadre de Galères & un grand nombre de Vaisseaux de transport chargés de blé & de toutes sortes de munitions. *Nypsius* fit jeter l'ancre dans le Port d'*Aréthuse*, & ayant mis ses Troupes à terre, convoqua une Assemblée, où il adressa aux soldats un discours conforme à la conjoncture présente, & les disposa à prendre la résolution de vaincre ou de mourir. Les *Syracusains*, informés de son arrivée, montèrent à la hâte sur leurs Galères, & ayant attaqué l'Ennemi dans le tems qu'il étoit occupé à décharger les munitions de guerre & de bouche, coulèrent à fond quelques-uns des Vaisseaux, en prirent plusieurs autres, & poursuivirent le reste jusqu'à terre. Mais cette victoire même fut la cause de leur perte: car méprisant l'Ennemi, qu'ils regar-

(a) Plut. in Dion. p. 972-975. Diodor. Sicul. L. XVI.



regardoient comme entièrement défait, ils se livrèrent à la joie, aux festins, & à toute sorte de licence : désordre dont *Nypsius* ne manqua point de profiter. Ce vaillant Général, souhaitant de réparer par quelque action d'éclat la perte qu'il avoit essuyée en dernier lieu, ordonna à ses soldats de sortir de la Citadelle, & d'attaquer la muraille dont elle étoit environnée. Ils ne trouvèrent pas la moindre résistance, la débauche ayant plongé les citoyens dans un profond sommeil. Quelques-uns des plus déterminés escaladèrent la muraille, & après avoir tué les Sentinelles, ouvrirent les portes à leurs compagnons. Par ce moyen toute la Garnison, forte de 10000 hommes bien disciplinés, entra dans la Ville, tailla en pièces tout ce qu'elle rencontra, & répandit parmi les habitans une consternation & une frayeur inexprimables : plusieurs citoyens furent égorgés dans leurs lits : là les maisons sont pillées : d'un autre côté on tue jusqu'aux femmes & aux enfans, ou bien on les entraîne dans la Citadelle, malgré leurs cris & leurs pleurs. Le massacre fut si grand, que les rues furent couvertes de corps morts, & que les maisons particulières regorgèrent de sang.

SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.Syracuse  
prise par  
la Garni-  
son de la  
Citadelle.Dion  
rappelé.

Dans une si funeste conjoncture, il n'y avoit qu'un seul remède, que tous les *Syracusains* connoissoient, & qu'aucun d'eux n'osoit indiquer, tant ils étoient pénétrés de honte d'avoir traité si indignement leur Libérateur. Comme le danger augmentoit de moment en moment, & que l'Ennemi se préparoit déjà à mettre le feu à la Ville, quelqu'un dit, *Faisons venir Dion*. Dès-que son nom eut été prononcé, ce ne fut plus parmi les *Syracusains* qu'un seul cri d'approbation. On fit partir sur le champ des Députés, qui, étant arrivés le soir même à *Léonte*, se jettèrent aux pieds de *Dion* tout baignés de larmes, & lui représentèrent la déplorable condition de *Syracuse*. *Dion* les conduisit au Conseil de guerre, qui se forma dans le moment, & leur dit d'exposer à ses Officiers l'état de leur Ville ; ce qu'ils firent de la manière la plus touchante. Ils conjurèrent *Dion* d'oublier le passé, les malheureux *Syracusains* ayant déjà été cruellement punis de leur faute ; & reconnurent que les maux qui les accabloient, étoient de justes châtimens de leur ingratitude envers le Père de leur Patrie. Quand ils eurent fini, *Dion* se leva ; mais lorsqu'il voulut parler, un torrent de larmes lui coupa la parole. Les Soldats étrangers, la plupart *Péloponnésiens*, lui crièrent d'avoir bon courage, & témoignèrent qu'ils étoient vivement touchés de la douleur de leur Chef. A la fin, s'étant un peu remis, il parla à ses Troupes & aux *Léontins* en ces termes : „ Hommes *Péloponnésiens*, & vous nos Alliés ; je vous „ ai assemblés ici, afin que vous délibériez sur ce qui vous concerne vous- „ mêmes : car pour moi, mon parti est pris, & il ne m'est plus permis de „ délibérer dès-que ma Patrie est en danger. Si je ne puis la sauver, je veux „ périr avec elle. Mais pour vous, si vous voulez être assez généreux pour „ oublier la conduite que nous avons tenue à votre égard, & nous secou- „ rir encore cette fois, suivez mon exemple. Que si les justes sujets de „ plainte que les *Syracusains* vous ont donnés, vous portent à les abandon- „ ner à leur sort, & à les laisser périr, puissent du moins les justes Dieux „ vous récompenser dignement de l'affection & de la fidélité que vous m'a- „ vez témoignées jusqu'ici. La seule grace que je vous demande, est que



SECTION II. „ vous vous souveniez que *Dion* ne vous a point abandonnés quand vous  
 „ avez été maltraités par ses Citoyens, & qu'il n'a point abandonné ses Ci-  
 „ toyens quand ils sont tombés dans l'infortune ”.

Histoire  
de Syracu-  
se.

A peine eut-il cessé de parler, que les Soldats étrangers se levèrent avec de grands cris, & le pressèrent de les mener dans le moment au secours de *Syracuse*. Les Députés, ravis de joie, l'embrassèrent tendrement, en priant les Dieux d'accorder un heureux succès à son entreprise. Quand le tumulte fut apaisé, *Dion* ordonna à ses Troupes d'aller souper, & de se rendre ensuite avec leurs armes dans ce même lieu, étant résolu de courir cette nuit même au secours de sa Patrie.

Condition  
déplorable  
des Syra-  
cusains

Cependant les soldats de *Denys*, après avoir fait durant tout le jour le plus de mal qu'ils avoient pu à la Ville, dès-que la nuit fut venue, s'étoient retirés dans la Citadelle. Ce petit répit redonna courage aux Ennemis de *Dion*. Dans l'idée que la Garnison n'oseroit plus sortir de la Citadelle, ils exhortèrent les *Syracusains* à laisser-là *Dion*, & à se sauver eux-mêmes par leurs seules forces. L'effet de ces discours fut tel, que les Officiers-Généraux envoyèrent de nouveaux Députés à *Dion* pour l'empêcher de venir; mais les amis de ce Grand-Homme envoyèrent dans le même tems quelques Citoyens de confiance, pour le prier de hâter sa marche, & de ne se point laisser arrêter par les Députés de ceux qui étoient également ses ennemis & ceux de sa Patrie. Ainsi *Dion* poursuivit sa marche; mais ceux qui le haïssoient, se saisirent des portes de la Ville pour l'empêcher d'y entrer. Durant ces entrefaites, *Nyphus*, bien averti de tout ce qui se passoit dans *Syracuse*, fit une seconde sortie, plus terrible encore que la première, les rues & les places publiques ayant été tellement couvertes de corps morts, qu'on auroit dit qu'il n'étoit pas resté dans la Ville un seul Citoyen en vie. Sans distinction d'âge ni de sexe, tout fut passé au fil de l'épée; & comme les Ennemis favoient que *Dion* accouroit au secours de *Syracuse*, ils paroisoient vouloir détruire cette Ville avant son arrivée; car après avoir massacré tous les habitans qu'ils purent trouver, ils brulèrent de leurs propres mains avec des torches, ou de la paille allumée, le plus de maisons qu'il leur fut possible, desorte que ceux qui échappoient à l'épée, étoient misérablement consumés par les flammes (a).

Dion dé-  
livre Syra-  
cuse.

Durant cette affreuse confusion, *Dion* arriva inopinément. Il avoit détaché ceux qui étoient légèrement armés, & les avoit envoyés contre l'Ennemi, afin qu'à leur vue les *Syracusains* reprissent courage. Il suivoit avec son Infanterie pesamment armée, qu'il avoit partagée en plusieurs petits Corps, afin qu'elle pût attaquer en plus d'un endroit à la fois, & paroître plus formidable. Après avoir tout disposé de cette manière, & fait ses prières aux Dieux, il marcha au travers de la Ville contre l'Ennemi, au milieu des acclamations, des cris de joie, & des chants de victoire. Il n'y avoit alors pas un seul Citoyen qui ne fût plus en peine pour la vie de *Dion* que pour la sienne propre, le voyant marcher le premier au travers du sang, du feu & des morts, dont les rues étoient toutes couvertes.

Les

(a) Plut. ibid.



Les Ennemis, entendant que *Dion* venoit d'entrer dans la Ville, se rangèrent en bataille le long de la muraille qu'ils avoient abattue, résolus de se maintenir dans ce poste, crainte que s'ils s'en écartoient, la communication ne leur en fût coupée. Les soldats de *Dion* eurent toutes les peines du monde à garder leurs rangs, étant souvent obligés de passer sur des ruines au milieu des feux, au hazard d'être écrasés par de grands pans de muraille, par des planchers & par des toits, qui tomboient à demi consumés par les flammes. A la fin ils joignirent les Ennemis. Le combat dura quelques heures avant que les soldats de *Dion* pussent forcer l'Ennemi. Mais enfin les *Péloponnésiens*, s'animant les uns les autres par des cris, firent de si grands efforts, que les soldats de *Nypsius*, quoique fort supérieurs en nombre, lâchèrent le pié. La plus grande partie se sauva dans la Citadelle, & le reste fut taillé en pièces par les Troupes étrangères. Après cette victoire, les soldats de *Dion*, au-lieu de s'aller reposer de toutes les fatigues qu'ils venoient d'essuyer, employèrent toute la nuit à éteindre le feu, dont ils ne vinrent à bout qu'avec beaucoup de danger & de peine (a).

Le lendemain *Héraclide*, & son Oncle *Théodote*, deux des plus grands ennemis de *Dion*, vinrent se remettre entre ses mains, avouant qu'ils en avoient très mal usé avec lui, & le suppliant d'oublier le passé, & de leur rendre son amitié, dont cependant ils se reconnoissoient indignes. Les amis de *Dion* lui conseillèrent de ne point épargner des hommes qui ne manqueroient pas d'exciter de nouveaux troubles dans la Ville, & de rendre inutile la glorieuse victoire qu'il venoit de remporter. Mais *Dion*, s'imaginant qu'il pourroit les gagner à force de bontés, eut la générosité de leur pardonner. *Héraclide* parut touché de cette grace, ayant proposé le même jour dans l'Assemblée d'élire *Dion* Généralissime avec autorité souveraine sur Terre & sur Mer (b).

Tout étant tranquille, les *Syracusains*, sous la direction de *Dion*, s'appliquèrent uniquement au siège de la Citadelle, & réduisirent en peu de tems la Garnison à de si cruelles extrémités, qu'*Apollocrate*, fils du Tyran, fut obligé de capituler. *Dion* lui permit de se retirer en *Italie* avec cinq Galères, qu'il pourroit charger de ses effets, & de tous ceux qui voudroient l'accompagner. Il seroit difficile d'exprimer la joie que ce départ causa à toute la Ville. Tout le monde voulut repaître ses yeux d'un si agréable spectacle, & solemniser le jour heureux, où, après tant d'années de servitude, les *Syracusains* recouvroient le privilège de pouvoir s'appeller un Peuple libre. Aussi-tôt qu'*Apollocrate* eut fait voile, *Dion* entra dans la Citadelle à la tête de ses Troupes. Sa sœur *Aristomaque*, menant avec elle le fils de *Dion*, & sa femme *Arète* que *Denys* avoit donnée en mariage à *Timocrate*, vinrent au devant de lui jusqu'aux portes. *Dion* embrassa d'abord sa sœur, & ensuite son fils. Alors *Aristomaque* lui présenta *Arète*, qui fondoit en larmes, & qui étoit prête à s'évanouir. „ Ces larmes que vous voyez couler de ses yeux, lui dit-elle, dans „ le tems que votre présence nous rend la joie & la vie, son silence, & „ cette honte peinte sur son visage, vous marquent assez que vous seul a-

La Citadelle se rend par capitulation.

„ VEZ.

(a) Plut. & Diodor. Sicul. ibid.

(b) Plut. ibid.



SECTION II. „ vez toujours possédé son cœur. Vous embrassera-t-elle comme son époux, ou bien expirera-t-elle à vos piés, sans avoir jamais manqué volontairement à la fidélité qu'elle vous avoit jurée ” ? A ces mots *Dion*, le visage baigné de pleurs, embrassa tendrement sa femme, lui remit entre les mains son fils, & lui dit d'aller dans la maison où il habitoit, parce qu'il avoit cru devoir laisser la Citadelle entre les mains des *Syracusains*, comme un gage de la droiture de ses intentions à leur égard. *Dion* récompensa ensuite avec une magnificence vraiment Royale tous ceux qui avoient contribué à une si heureuse révolution, chacun selon son rang & son mérite; congédia ses gardes; &, quoique comblé de gloire & d'honneur, vécut comme un simple particulier.

Histoire  
de Syracuse.  
se.

Dans l'état de profonde tranquillité où se trouvoit la Ville, *Dion* forma le dessein d'y établir un Gouvernement composé de celui de *Lacédémone* & de celui de *Crète*, mais où l'Aristocratie domineroit toujours. Suivant son plan, l'Autorité Suprême devoit résider dans un Conseil dont les Membres devoient être élus par le Peuple & par la Noblesse. Mais l'exécution de ce projet fut encore arrêtée par *Héraclide*, qui, toujours turbulent & séditieux, ne manqua pas d'animer le Peuple contre *Dion*, en rendant ce dernier suspect de favoriser trop les Nobles. Enfin *Dion*, las de souffrir tant d'insultes, & de trouver toujours un traître & un ingrat en son chemin, permit qu'on le tuât, ce qui fut exécuté par les amis de *Dion* dans sa propre maison. *Dion* avoua que la chose avoit été faite par son ordre, & convainquit le Peuple dans une Harangue, que la Ville auroit toujours été agitée de troubles aussi longtems qu'*Héraclide* seroit resté en vie. Cependant *Dion* n'eut plus de repos depuis ce meurtre. Il se reprocha sans cesse d'avoir souillé ses mains du sang d'un de ses concitoyens, & s'abandonna à la plus noire mélancolie \*. Peu de tems après, son fils, pour quelque chagrin particulier, se précipita du haut d'un toit, & mourut de cette chute. Ce funeste accident augmenta encore l'affliction de *Dion*; mais tous ses malheurs furent bientôt terminés avec sa vie par *Callippe*, dont la noire perfidie priva *Syracuse* du plus grand Héros qu'elle eut jamais produit.

Mort de  
Dion.

*Callippe* étoit *Athénien*, & avoit contracté une amitié intime avec *Dion*, qui logea chez lui à *Athènes*, & eut depuis ce tems-là pour lui la plus parfaite confiance. Ayant accompagné *Dion* en *Sicile*, il commença, après que le Tyran eut été chassé, à se livrer à des vues d'ambition, & songea à se rendre maître de *Syracuse*. Comme *Dion* seul pouvoit mettre obstacle à ses desseins, il ne compta plus pour rien les droits sacrés de l'Amitié & de l'Hospitalité, & se détermina à se défaire de lui. Quelque soin qu'il prît de cacher ce dessein, il en transpira quelque chose jusqu'aux oreilles des amis & des parens † de *Dion*, qui l'exhortèrent à prévenir le crime de *Callippe*

\* *Plutarque* nous apprend, qu'un Fantôme affreux se présenteoit devant lui pendant la nuit, & le remplissoit de frayeur. C'étoit une Femme d'une taille énorme, qui par son apparence, & son air hagard, ressembloit à une Furie.

† Entre autres, la mère & la femme de *Dion*, ayant été averties de ce qu'il tramait, ne perdirent point de tems, & travaillèrent à découvrir la vérité par une exacte recherche. Pour effacer ces impressions, *Callippe* alla les trouver fondant en larmes, & paroissant inconsolable de ce qu'on le soupçonnoit d'être capable d'un pareil attentat. Elles exigèrent qu'il fût



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.

*lippe* par une prompte punition. Mais il ne put jamais s'y résoudre, disant qu'il aimeroit mieux mourir mille fois, que de vivre obligé à se précautionner tous les jours, non seulement contre ses ennemis, mais encore contre les meilleurs de ses amis. Il ne voulut pas même prendre une garde pour la sûreté de sa personne. Ainsi il ne fut pas difficile à *Callippe* d'entrer une nuit dans sa maison, & de le faire assassiner. Il se servit pour commettre ce meurtre, de quelques Soldats *Zacynthiens*, qui lui étoient entièrement dévoués; & comme il craignoit les effets du ressentiment de la sœur & de la femme de *Dion*, il les fit mettre en prison (a).

Après la mort de *Dion*, *Callippe*, soutenu par les Troupes *Zacynthiennes*, se rendit maître de *Syracuse*, où il effaça par ses cruautés toutes celles des Tyrans qui l'avoient précédé. *Plutarque* observe que l'heureux succès de *Callippe* excita de grandes plaintes contre les Dieux, qui souffroient qu'un scélérat se fût élevé à un Poste aussi éminent par la plus détestable de toutes les perfidies. Mais la Providence ne fut pas longtems sans se justifier, & fit bientôt porter à *Callippe* la peine de son crime. Etant parti avec quelques Troupes pour se rendre maître de *Catane*, *Syracuse* se révolta, & secoua le joug d'une si honteuse servitude. Il alla ensuite attaquer *Messane*; mais les habitans se défendirent vaillamment, & dans une sortie taillèrent en pièces la plupart des Soldats *Zacynthiens*, qui avoient tué *Dion*. Aucune Ville de *Sicile* ne voulut le recevoir, ainsi il fut obligé de se retirer à *Rhège*. Après y avoir traîné quelque tems une vie malheureuse, il fut tué par *Leptine* & par *Polyperchon* avec le même poignard dont on s'étoit servi pour assassiner *Dion* (b).

Callippe  
ou Gylippe  
se rend  
maître de  
Syracuse.

Pour ce qui est d'*Aristomaque* & d'*Arète*, elles obtinrent leur liberté à la mort de *Callippe*.  *Icétas* de *Syracuse*, un des amis de *Dion*, les reçut chez lui, & en prit d'abord grand soin. Mais enfin, cédant aux instances des ennemis de *Dion*, il leur fit préparer un Vaisseau, & les ayant fait embarquer sous prétexte de les envoyer au *Péloponnèse*, il donna ordre au Commandant du Vaisseau de les tuer sur la route, & de les jeter dans la mer. Ses ordres furent exécutés; mais il reçut bientôt, comme nous le verrons dans la suite, le châtimement de sa détestable perfidie.

La mort de *Dion* fut une féconde source de malheurs pour les *Syracusains*. *Callippe* usurpa la Puissance Suprême, mais fut chassé dix mois après par *Hipparinus*, frère de *Denys*, qui étant arrivé tout-à-coup avec une nombreuse Flotte s'empara de la Ville, & en demeura possesseur durant l'espace de deux ans. *Syracuse* & toute la *Sicile* étant ainsi partagées en Factions, *Denys* profita de ces troubles, rassembla un Corps de Troupes étrangères, & après avoir chassé *Nypsée* qui s'étoit rendu maître de *Syracuse*, se remit

Syracuse  
agitée de  
nouveaux  
troubles.

(a) Plut. ibid.

(b) Idem ibid.

ce qu'on appelloit le *grand serment*. Celui qui le prêtoit, revêtu de la mante de pourpre de la Déesse *Proserpine*, & tenant à la main une torche allumée, prononçoit contre lui-même les exécutions les plus terribles, & souhaitoit qu'elles tombassent sur lui & sur sa famille, en cas qu'il fût coupable du crime dont on le chargeoit. *Callippe* prêta ce serment dans le tems qu'il étoit chaque jour l'occasion d'exécuter son noir dessein (1).

(1) Plut. ibid.

Tome V.

O O



## SECTION

II.

Histoire  
de Syracuse.  
se.Année  
du Déluge2654. A-  
vant J. C.  
350.Les Sy-  
racusains  
implorent  
le secours  
des Co-  
rinthiens.Timoléon en-  
voyé en Si-  
cile.

remit en possession de ses Etats, d'où il avoit été chassé depuis dix ans. Ses malheurs passés, au-lieu d'adoucir son humeur, n'avoient servi qu'à l'irriter, & le rendre plus féroce que jamais. Les plus gens de bien & les plus puissans de la Ville, ne pouvant supporter plus longtems une si dure servitude, eurent recours à  *Icétas*, natif de *Syracuse*, mais en même tems Tyran de *Léonte*. Ils l'élurent pour leur Général, & s'abandonnèrent à sa conduite; non qu'ils eussent bonne opinion de lui, mais parce qu'ils n'avoient point d'autre ressource.

Durant ces entrefaites, les *Carthaginois*, voulant profiter de cette occasion pour s'emparer de toute la *Sicile*, y abordèrent avec une puissante Flotte. Dans cette extrémité, les *Syracusains* eurent recours aux *Corinthiens*, dont ils étoient descendus, & qui faisoient profession, plus qu'aucun autre Peuple de la *Grèce*, de haïr la Tyrannie. *Icétas*, dont l'unique but étoit de se rendre maître de *Syracuse*, & qui avoit déjà traité sous main avec les *Carthaginois*, parut approuver ces mesures, & joignit même quelques Députés à ceux des *Syracusains*, afin de pouvoir mettre plus facilement obstacle à l'envoi du secours; la *Sicile* devant, suivant le Traité qu'il venoit de conclure avec les *Carthaginois*, être partagée entre lui & eux, après que *Denys* en auroit été chassé. Les Ambassadeurs *Syracusains* furent parfaitement bien reçus à *Corinthe*, où, dans une Assemblée générale on décerna du secours pour *Syracuse*, sous les ordres de *Timoléon* (a).

Ce Général avoit mené depuis vingt ans une vie retirée, sans se mêler des Affaires publiques, & ne s'attendoit nullement qu'on eût songer à lui. Il étoit d'une des plus nobles familles de *Corinthe*, & avoit donné dans toutes les occasions des preuves de son amour pour sa Patrie, toutes les fois qu'elle avoit été attaquée par des Ennemis étrangers ou domestiques. Il avoit eu un frère aîné, nommé *Timophane*, qu'il aimoit tendrement, & à qui il avoit sauvé la vie dans un combat en le couvrant de sa personne. Mais sa Patrie lui étoit plus chère encore. *Timophane* étant soupçonné de vouloir s'emparer de l'Autorité Souveraine, *Timoléon*, qui en fut informé, fit tous ses efforts pour le détourner de son entreprise. Il n'oublia aucun moyen pour le faire rentrer en lui-même. Mais voyant que la douceur, l'amitié, les remontrances & les menaces mêmes étoient également inutiles, il fit tuer son frère en sa présence par deux de ses intimes amis.

Cette action fut admirée & applaudie par les principaux Citoyens de *Corinthe*, mais hautement blâmée par d'autres, qui la regardèrent comme un parricide abominable, qui ne manqueroit pas d'attirer la vengeance des Dieux sur lui & sur sa Patrie. Sa mère, dans l'excès de sa douleur, prononça contre lui les imprécations les plus terribles; & quand il vint pour la consoler, elle ferma sa porte sur lui, ne pouvant souffrir la vue du meurtrier de son fils. Cette action de sa mère lui inspira une telle horreur pour lui-même, que n'envisageant plus *Timophane* comme un Tyran, mais comme son frère, il prit le parti de se laisser mourir de faim. Mais ses amis l'ayant avec bien de la peine détourné de cette funeste résolution, il se condamna à passer le reste de ses jours dans la solitude. Dès ce moment il

renon-

(a) Plut. in Timol.



renonça à toutes les Affaires publiques. Pendant plusieurs années il ne venoit jamais à la Ville, mais alloit errant dans les lieux les plus déserts, toujours livré à une noire mélancolie.

Après avoir passé près de vingt ans dans cet état, il revint à *Corinthe*; mais il y vivoit en simple particulier, toujours retiré, & sans se mêler du Gouvernement. Comme le meurtre commis en la personne de son frère, étoit une forte preuve de l'horreur qu'il avoit pour les Tyrans & pour la Tyrannie, les *Corinthiens* jettèrent les yeux sur lui, comme sur l'homme le plus propre à affranchir la *Sicile*, qui abondoit alors en Tyrans, n'y ayant presque point de Ville qui n'eût le sien. Ce ne fut point sans une extrême répugnance qu'il accepta le Commandement; mais à la fin son devoir l'emportant sur son inclination, il se rendit aux sollicitations de ses amis, & commença à assembler des Troupes (a) \*.

Durant ces entrefaites,  *Icétas*, qui vouloit s'emparer de *Syracuse* sous prétexte d'assister les habitans contre *Denys*, prévoyant que *Timoléon* dérangerait ses mesures, envoya des Ambassadeurs aux *Corinthiens*, pour leur représenter que les *Carthaginois*, avertis de leur dessein, songeoient à intercepter leur Escadre, & que leur lenteur à envoyer des Troupes l'avoit obligé à appeler ces mêmes *Carthaginois* à son secours, & à les employer contre le Tyran; qu'ainsi il n'étoit plus besoin qu'ils fissent des levées, ni qu'ils se consumassent en fraix, le secours de ses Alliés, les *Carthaginois*, suffisant pour chasser *Denys*, & pour rendre à *Syracuse* son ancienne liberté.

Cette Harangue des Ambassadeurs, & les Lettres qu'ils rendirent de la part d' *Icétas*, ne servirent qu'à hâter le départ de *Timoléon*, qui n'eut plus aucun lieu de douter qu' *Icétas* ne fût un traître, & n'aspirât à la Souveraineté. Ainsi il s'embarqua avec son monde, c'est-à-dire avec environ mille hommes, à bord de dix Galères, & arriva heureusement sur la côte d'*Italie* †, où il reçut la nouvelle qu' *Icétas* avoit défait *Denys*, & que s'étant rendu maître de la plus grande partie de *Syracuse*, il avoit obligé le Tyran à

(a) Plut. ibid.

\* *Diodore* ne s'accorde pas sur ce fait avec *Plutarque*, que nous avons suivi. Il dit que *Timoléon* ayant tué son frère en plein marché de sa propre main, il s'éleva un grand tumulte parmi les Citoyens, dont les uns vouloient qu'il subît la peine que méritoit le meurtrier d'un Citoyen, pendant que les autres exaltoient son action, & la jugeoient digne des plus grandes récompenses. Afin d'appaîser le tumulte, on convoqua une Assemblée pour examiner le cas en question. Au milieu des débats, on vit arriver des Ambassadeurs *Syracusains*, pour demander un Général qui commandât leurs forces. Le choix tomba unanimement sur *Timoléon*, à condition que s'il s'acquiesçoit bien de la commission qu'on lui donnoit, il seroit traité comme ayant défait sa Patrie d'un Tyran; au-lieu que s'il ne répondoit pas à leur attente, il seroit puni à son retour comme meurtrier de son frère (1).

† *Diodore* nous apprend, que durant tout le tems que *Timoléon* fut en mer, une lumière, semblable à une torche allumée, le précéda durant la nuit, jusqu'à ce que la Flotte fût arrivée sur les côtes de l'*Italie*; & ajoute, qu'avant qu'il mît à la voile, les Prêtres de *Cérès* & de *Proserpine* lui dirent, que ces deux Déeses leur étoient apparues, & avoient promis de l'accompagner jusqu'à l'Ile, qui leur étoit consacrée d'une façon particulière. *Timoléon*, encouragé par cette promesse, consacra la meilleure Galère de son Escadre aux deux Déeses sous le nom de *Vaisseau Sacré de Cérès* & de *Proserpine* (2).

(1) *Diodor. Sicul. L. XVI. c. 10.*

(2) *Idem ibid.*



**SECTION II.** à se retirer dans la Citadelle. *Timoléon* apprit dans ce même tems qu'*Icétas* avoit donné ordre aux *Carthaginois* d'empêcher les *Corinthiens* d'approcher & de détruire leur Escadre, dès qu'elle paroîtroit sur les côtes de *Sicile*. *Histoire de Syracuse.* Cette nouvelle l'embarassa; cependant il s'avança avec sa petite Flotte jusqu'à *Rhège*, où il trouva des Ambassadeurs de la part d'*Icétas*, qui lui déclarèrent qu'il feroit fort bien reçu à *Syracuse*, pourvu qu'il eût renvoyé ses Troupes; que sans cela les *Syracusains*, à qui les Troupes étrangères donnoient de l'ombrage, ne l'admettroient point dans leur Ville. Durant ces entrefaites vingt Galères *Carthaginoises*, qu'*Icétas* avoit envoyées pour faire tête aux *Corinthiens*, étoient arrivées à *Rhège*.

Dans cette conjoncture si délicate, *Timoléon* demanda une conférence avec les Ambassadeurs & avec les principaux Officiers de l'Escadre *Carthaginoise* en présence des Habitans de *Rhège*. Il témoignoit être disposé à s'en retourner chez lui, mais il ne vouloit partir que de l'avis de ceux de *Rhège*, afin que sa Patrie ne pût point l'accuser d'avoir trahi ses intérêts. Les Magistrats de *Rhège* étoient d'intelligence avec lui, & ne demandoient pas mieux que de voir les *Corinthiens* en possession de la *Sicile*. Ils convoquèrent donc une Assemblée, & fermèrent les portes de la Ville, sous prétexte d'empêcher les Citoyens de sortir, afin de pouvoir vaquer uniquement à cette affaire.

*Timoléon se joue des Carthaginois & arrive en Sicile.*

*Icétas défait par Timoléon.*

Le Peuple étant assemblé, on fit de longs discours, le tout pour traîner la délibération en longueur, & pour gagner du tems. Cependant neuf Galères des *Corinthiens*, conformément aux ordres de *Timoléon*, mirent à la voile. Les *Carthaginois* les laissèrent passer, croyant que cela se faisoit de concert avec leurs Officiers qui étoient dans la Ville. Quand on eut dit à l'oreille à *Timoléon* que ses Galères étoient en mer, il se coula doucement parmi la foule, & s'étant embarqué sur la dixième Galère qui étoit restée, il rejoignit son Escadre. Les *Carthaginois*, se voyant ainsi joués, le poursuivirent; mais comme il avoit eu le tems de prendre les devans, & qu'il faisoit déjà nuit quand l'Assemblée se sépara, il gagna *Taurominium*. Sur la nouvelle de l'arrivée de *Timoléon* en *Sicile*, *Icétas* mit les *Carthaginois*, qui avoient une Flotte de 150 Galères, en possession du Port de *Syracuse*, & dépêcha un Exprès à *Magon*, Général des *Carthaginois*, pour le prier de s'avancer avec toute son Armée jusqu'aux portes de la Ville. Dans ce même tems, *Timoléon*, ayant quitté *Taurominium*, marcha vers *Adrane*, où il attaqua un Détachement *Carthaginois* commandé par *Icétas* en personne. Il les mit en fuite, quoique fort supérieurs en nombre. Comme la prospérité donne des amis, non seulement *Adrane*, mais encore plusieurs autres Villes ouvrirent leurs portes à *Timoléon*, & lui envoyèrent des Troupes. Enhardi par ces renforts, il se mit en chemin pour délivrer *Syracuse*. Les habitans de cette Ville se trouvoient alors dans une triste condition, *Icétas* étant maître de la Place, *Denys* de la Citadelle, & l'Amiral *Carthaginois* du Port. *Denys*, se voyant assiégé de tous côtés sans espérance de secours, envoya secrètement des Ambassadeurs à *Timoléon*, offrant de lui remettre la Citadelle, pourvu qu'on lui permît de se retirer. *Timoléon* consentit volontiers à la proposition, & détacha *Euclide* & *Télémaque* avec 400 hommes, pour prendre possession du



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.Denys se  
rend à Ti-  
moléon.

du Château. *Denys* leur en fit ouvrir les portes, & leur livra non seulement ses munitions de guerre & de bouche, mais aussi ses meubles, 70000 paires d'armes, & outre cela 2000 soldats de Troupes réglées, que *Timoléon* prit à sa solde. *Denys* ayant pris ensuite avec lui quelques-uns de ses amis & une partie de ses trésors, s'embarqua sur un petit Vaisseau, & se rendit, sans avoir été aperçu par les Troupes d'*Icétas*, au Camp de *Timoléon*.

Ce fut dans ce Camp qu'il parut pour la première fois dans l'état d'un simple particulier & d'un suppliant, après avoir été, durant l'espace de douze ans, Seigneur d'un des plus beaux Royaumes qu'il y eût alors sur la Terre. *Timoléon* l'envoya à *Corinthe* avec une seule Galère, & sans escorte; cependant il eut le bonheur de ne pas tomber entre les mains des *Carthaginois*, qui l'attendoient sur la route. Il parut d'abord un objet de pitié aux yeux des *Corinthiens*, mais sa manière de vivre changea bientôt leur compassion en mépris. Il passoit les journées entières dans des boutiques de Parfumeurs, ou avec des Comédiennes & des Chanteuses, disputant avec elles sur les règles de la Musique, & de l'harmonie du Chant. Quelques-uns ont cru qu'il ne se conduisoit ainsi que par politique, pour ne point donner d'ombrage aux *Corinthiens*, & ne pas laisser entrevoir le moindre desir de recouvrer ses Etats. On assure que l'extrême pauvreté où il se trouva réduit, l'obligea d'ouvrir une Ecole à *Corinthe*, où, comme *Cicéron* s'exprime, il exerça sur des Enfans une tyrannie qu'il ne pouvoit plus exercer sur des Hommes (a). *Denys* réduit ainsi à la mendicité, & d'un grand Roi devenu un misérable Maître d'Ecole, doit être une grande leçon pour les Personnes élevées en dignité, & leur apprendre à ne point trop compter sur la prospérité, ni sur les biens de la Fortune (b). *Philippe* Roi de *Macédoine* rencontrant un jour *Denys* dans les rues de *Corinthe*, lui demanda comment il avoit pu perdre un Royaume aussi puissant que celui que son Père lui avoit laissé, *Denys* répondit, que son Père lui avoit laissé à-la-vérité un puissant Royaume, mais pas le bonheur nécessaire pour se le conserver (c).

Mais pour revenir aux *Syracusains*, après la retraite de *Denys*, *Icétas* mit le siège devant la Citadelle, qui n'étoit défendue que par 400 *Corinthiens*, que *Timoléon* y avoit laissés sous les ordres d'un Officier vaillant & habile, nommé *Léon*. *Timoléon*, qui s'étoit retiré à *Catane*, envoya plusieurs convois à la Garnison; mais la plupart furent interceptés par *Icétas*, qui serroit la Place de près. Quand les *Corinthiens* furent réduits à la dernière extrémité, *Timoléon* trouva moyen, en dépit des Ennemis, de faire entrer dans la Citadelle une quantité considérable de blé. *Icétas* & *Magon*, étant persuadés qu'ils ne se rendroient jamais maîtres de la Forteresse aussi longtems que *Timoléon* se trouveroit dans le voisinage, résolurent de laisser une partie de leurs forces devant *Syracuse*, & d'aller avec le reste chasser *Timoléon* de *Catane*, ou l'assiéger dans cette Ville. A peine furent-ils partis, que *Léon*, qui commandoit dans la Citadelle, ayant remarqué que ceux qu'on avoit laissés pour continuer le siège, se tenoient fort mal sur leurs gardes, fit

Icétas  
assiège la  
Citadelle  
de Syra-  
cuse.

tout-

(a) Cic. Tusc. Quæst. L. III.

(c) Demet. Phal. de Eloc. II. L. VIII.

(b) Val. Max. L. VI.



## SECTION

II.

Histoire  
de Syracu-  
se.

tout-à-coup une sortie sur eux, en tua une partie, mit l'autre en fuite, & se saisit du quartier de la Ville appelé *Achradine*. Il en fortifia l'enceinte à la hâte, & joignit ce quartier à la Citadelle par des ouvrages qui servoient de communication.

Ces fâcheuses nouvelles firent revenir promptement *Magon* & *Icétas*, mais il ne leur fut pas possible de chasser l'Ennemi d'*Achradine*. Dans le même tems, un renfort de 2000 Fantassins & de 200 Chevaux, que *Corinthe* avoit envoyé, étoit arrivé heureusement en *Sicile*, ayant trompé la vigilance de l'Escadre *Carthaginoise*, qui gardoit les passages. *Timoléon*, enhardi par ce renfort, se saisit de *Messane*, & marcha ensuite en ordre de bataille contre *Syracuse*. Dès qu'il fut près de la Ville, son premier soin fut d'envoyer des Émissaires dans le Camp ennemi, & de faire répandre le bruit parmi les *Syracusains*, & les autres *Grecs* qui servoient sous *Icétas* & sous *Magon*, que *Timoléon* n'avoit d'autre dessein que de les remettre en possession de leur liberté; qu'il étoit honteux que des *Grecs* combattissent sous les étendards d'un Tyran; & que s'ils vouloient venir joindre *Timoléon*, la guerre seroit bientôt finie, & la paix rétablie dans l'Île. De pareils propos, semés parmi les soldats, parvinrent enfin aux oreilles de *Magon*, dont l'Armée étoit en grande partie composée de *Grecs*, & lui donnèrent de cruels soupçons qu'il étoit trahi. Comme il ne cherchoit qu'un prétexte pour se retirer, il leva l'ancre malgré les prières & les instances d'*Icétas*, & fit voile pour l'*Afrique*, abandonnant honteusement la conquête de la *Sicile*. A son arrivée à *Carthage*, il se tua lui-même, pour prévenir le châtement que méritoit sa lâcheté (a).

Magon  
s'en re-  
tourne à  
Carthage.

Timoléon se  
rend maître de Sy-  
racuse.

Le lendemain *Timoléon* parut en bataille devant la Place, & l'attaqua avec tant de vigueur par trois endroits, que les Troupes d'*Icétas* furent partout chassées des remparts. *Timoléon* ne se vit pas plutôt maître de la Ville, & de tous les Forts qui avoient été construits par ordre des Tyrans, qu'il fit publier à son de trompe, que tous les Citoyens qui voudroient venir le lendemain avec des outils, n'avoient qu'à se mettre à démolir la Citadelle & les autres Fortereffes, qu'il appelloit les *Nids des Tyrans*. Les *Syracusains*, regardant ce jour comme le premier jour de leur liberté, accoururent en foule, & ne rasèrent pas seulement la Citadelle, mais aussi les Palais des Tyrans, n'épargnant pas même leurs tombeaux, & détruisant tout ce qui pouvoit rappeler le souvenir de la Tyrannie.

La Citadelle étant entièrement rasée, *Timoléon* fit bâtir au même endroit des Edifices publics pour l'administration de la Justice. Il trouva la Ville dans un triste état, une grande partie des Habitans étant périée dans les guerres & dans les séditions, & d'autres ayant pris la fuite pour éviter le joug de la Tyrannie; desorte qu'une Ville aussi peuplée que *Syracuse* l'avoit été autrefois, étoit devenue un désert, où l'herbe étoit crue si haute, que les chevaux païssoient dans les Places publiques. Il en étoit presque de même de toutes les autres Villes de *Sicile*. *Timoléon* trouva donc à propos d'écrire à *Corinthe*, pour demander aux Magistrats qu'ils envoyassent une Co-

lonie

(a) Diodor. Sicul. L. XVI. c. 11. & 12. Plut. in Timol.



lonie à *Syracuse*, qui ne pourroit jamais se remettre sans cela. Les *Corinthiens*, touchés du triste état d'une Ville qu'ils avoient eux-mêmes fondée, envoyèrent à tous les Jeux Sacrés de la Grèce, & y firent publier par des Hérauts, que les *Corinthiens*, après avoir aboli la Tyrannie dans *Syracuse*, & chassé les Tyrans, déclaroient les *Syracusains* libres, & invitoient tous ceux qui avoient été obligés d'abandonner leur Pays, d'y retourner, & de se remettre en possession de leurs biens. En même tems ils dépêchèrent des Courriers en *Asie* & dans les Iles voisines, où un grand nombre de ces fugitifs s'étoient retirés, les exhortant à se rendre promptement à *Corinthe*, où ils trouveroient des Vaisseaux & une Escorte pour les ramener dans leur Patrie (a).

SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.

Dès-qu'on fut par-tout que *Syracuse* étoit délivrée du joug des Tyrans, & que *Corinthe* recevoit tous les fugitifs pour les transporter chez eux, on vit des gens y accourir en foule de tous côtés. Mais comme ils n'étoient pas en assez grand nombre pour repeupler une Ville comme *Syracuse*, ils demandèrent qu'on leur donnât des hommes de *Corinthe* & de toute la Grèce pour grossir leur Colonie; & la chose leur ayant été accordée, ils s'embarquerent pour *Syracuse* au nombre de plus de dix mille. Dans ce même tems un nombre bien plus considérable encore, s'étoit rendu auprès de *Timoléon* de divers endroits de l'*Italie* & de la *Sicile*. Il partagea les terres entre eux, mais il vendit les maisons, & employa l'argent qui provint de cette vente, à soulager les besoins du Peuple, qui étoit pauvre.

Syracuse  
repeuplée  
par les Co-  
rinthiens.

*Timoléon*, après avoir comme ressuscité *Syracuse*, entreprit d'affranchir toute la *Sicile*, & d'extirper les Tyrans & la Tyrannie dans les autres Villes. Il commença par *Icétas* Tyran de *Léonte*, qu'il obligea de renoncer à l'alliance des *Carthaginois*, à raser ses Fortereffes, & à abdiquer la Souveraineté. *Leptine*, Tyran d'*Apollonie* & d'*Engye*, après avoir essuyé un siège, se rendit au Vainqueur, qui lui laissa la vie, & l'envoya avec plusieurs autres Tyrans à *Corinthe*, où il vécut comme un simple particulier. Il s'empara dans la suite d'*Entelle*, & fit mettre à mort tous les partisans des *Carthaginois*. Le bruit de ses victoires s'étant répandu dans toute la *Sicile*, toutes les Villes Grecques de l'Ile se soumirent à lui, & furent remises en possession de leurs privilèges. Plusieurs autres Villes des *Sicanes* & des *Sicules*, sujettes aux *Carthaginois*, lui envoyèrent des Ambassadeurs, pour demander à être admises au nombre de ses Alliés.

*Timoléon*, après avoir ainsi nettoyé la *Sicile* des Tyrans qui la tenoient sous le joug, & avoir rendu la liberté à toute l'Ile, retourna à *Syracuse*, où conjointement avec *Céphale* & *Denys*, deux Législateurs que les *Corinthiens* lui avoient envoyés, il établit les Loix propres à un Gouvernement Démocratique. Parmi plusieurs autres sages institutions, il créa un premier Magistrat annuel, que les *Syracusains* appelloient l'*Amphipole* de *Jupiter Olympien*. Le premier de ces *Amphipoles* se nommoit *Callimène*. Depuis ce tems les *Syracusains* comptèrent leurs années par la date du gouvernement de ces Magistrats; & cette coutume étoit encore en usage du tems de *Diodore* de *Sicile*, c'est-à-dire, sous le Règne d'*Auguste*, trois cens ans après l'institution de la Charge dont il s'agit (b).

Le

(a) Plut. in Timol.

(b) Plut. ibid. &amp; Diodor. Sicul. L. XVI. c. 12.



## SECTION

II.

Histoire  
de Syracuse.Timo-  
léon fait  
la guerre  
aux Car-  
thaginois.

Le Gouvernement de *Syracuse* étant réformé, & la tranquillité publique fondée sur d'excellentes Loix, *Timoléon* songea à chasser les *Carthaginois* de la *Sicile*. Dans cette vue il envoya un fort Détachement, sous la conduite de *Dinarque* & de *Démarate*, aux environs des lieux qui obéissoient aux *Carthaginois*, avec ordre de piller toutes les Villes qui refusoient de renoncer à leur alliance avec *Carthage*. Par ce moyen ses Troupes firent un grand butin, & lui rapportèrent beaucoup d'argent monnoyé, qui servit à payer ce qui étoit encore dû à ses soldats, & à soutenir la guerre. Les *Carthaginois*, soupçonnant son dessein, envoyèrent en *Sicile* *Asdrubal* & *Amilcar*, deux fameux Généraux, avec une Armée de 70000 hommes, 200 Vaisseaux de guerre, & 1000 Vaisseaux de charge, qui portoient les machines, les chariots armés, les chevaux, & toutes sortes de munitions de guerre & de bouche.

Défaite  
des Car-  
thaginois.

Dès-que les *Carthaginois* furent arrivés à *Lilybée*, *Timoléon* alla à leur rencontre, quoique son Armée ne fût forte que de 7000 hommes. Etant en chemin, un des Etrangers qu'il avoit à sa solde, nommé *Thracius*, s'écria, que *Timoléon* avoit perdu l'esprit, de vouloir avec une poignée de monde faire tête à une si nombreuse Armée; qu'il les menoit à une perte inévitable; & qu'à moins qu'il ne fût entièrement hors du sens, il ne pouvoit avoir d'autre but que de les faire tuer, parce qu'il n'avoit pas de quoi leur payer leurs gages. Ce discours déterminâ mille Etrangers à reprendre le chemin de *Syracuse*. *Timoléon* ne perdit point courage pour cela: il exhorta le reste de ses Troupes à combattre vaillamment, & à force de promesses engagea les autres Etrangers à continuer leur marche jusqu'aux bords du *Crémisse*, où l'Ennemi étoit campé. Son arrivée inopinée causa dans l'Armée *Carthaginoise* un désordre dont *Timoléon* crut devoir profiter. Dix mille des Ennemis, qui avoient déjà passé le Fleuve, furent tués ou mis en fuite, avant que le reste pût arriver à leur secours. Quand toute l'Armée des *Carthaginois* fut de l'autre côté, la bataille se renouvela, & la victoire fut longtemps incertaine; mais pendant que les *Carthaginois* combattoient vaillamment, & s'efforçoient d'envelopper de toutes parts la petite Armée de *Timoléon*, il s'éleva tout-à-coup une horrible tempête, mêlée de grêle, de tonnerres & d'éclairs. Comme le vent chassoit la grêle de façon qu'elle donnoit dans le visage des *Carthaginois*, le désordre se mit parmi eux, & ils lâchèrent bientôt le pié. Les *Grecs*, voyant qu'ils se retiroient, s'encouragèrent les uns les autres par de grands cris, & poursuivirent les Ennemis avec tant de vigueur, qu'ils les poussèrent tous dans la Rivière, où plusieurs milliers se noyèrent. La Cohorte Sacrée, comme les *Carthaginois* l'appelloient, qui étoit composée de 2500 Citoyens de *Carthage*, tous gens d'élite, se défendit jusqu'au dernier homme. Il y en eut outre cela 10000 autres de tués, & plus de 15000 furent faits prisonniers. Tout le bagage, 200 chariots, 1000 cottes de maille, & 10000 boucliers, tombèrent entre les mains des *Grecs*, qui en envoyèrent une partie à *Corinthe*, pour y être consacrée à *Neptune*, & ornèrent du reste les Temples de *Syracuse*. Le butin qui fut immense consistoit principalement en vaisselle d'or & d'argent, & en d'autres meubles de grand prix. *Timoléon* partagea le tout entre ses soldats, & ne retint pour lui-même que l'honneur d'avoir remporté une si grande victoire.



Il s'en retourna ensuite à *Syracuse*, où il fut reçu avec des démonstrations infinies de joie. Le Peuple sema de fleurs le chemin par où il passoit, & il fut accompagné chez lui par les principaux Citoyens & par les Magistrats en corps. En arrivant il bannit de la *Sicile* les mille soldats qui l'avoient abandonné, & leur ordonna de sortir de *Syracuse* avant le coucher du Soleil. Ce fut-là tout le châtiment qu'il leur infligea (a).

SECTION II.

Histoire de Syracuse.

Paix conclue avec les Carthaginois.

Aussi-tôt que la nouvelle de cette défaite eut été apportée à *Carthage*, la consternation fut telle, qu'on envoya sur le champ des Ambassadeurs en *Sicile* pour faire la paix à quelques conditions que ce fût. Comme plusieurs nouveaux Tyrans s'étoient élevés, & avoient formé une puissante alliance contre *Timoléon*, ce Grand-Homme jugea à propos de faire la paix avec les *Carthaginois*, & de tourner ses armes contre ces Usurpateurs. Les conditions qu'il imposa aux *Carthaginois*, furent: Qu'ils remettroient toutes les Villes Grecques en liberté: Qu'ils ne tiendroient que les terres qui étoient au-delà du Fleuve *Halycus*, ou *Lycus*, comme *Diodore* l'appelle: Qu'ils laisseroient la liberté à ceux qui étoient natifs des Villes qui leur appartenoient, d'aller s'établir à *Syracuse* avec leurs familles & leurs biens: Et enfin qu'ils ne conserveroient ni alliance ni intelligence avec les Tyrans.

*Timoléon*, n'ayant plus rien à craindre de la part des *Carthaginois*, marcha contre les Tyrans, dans le dessein de les exterminer. *Icétas* s'étoit déjà mis en campagne; mais il fut aisément défait par *Timoléon*, qui le prit prisonnier avec son fils *Eupolème* & le Général de sa Cavalerie, & les fit mourir tous trois. Sa femme & sa fille tombèrent aussi entre les mains du Vainqueur, & furent envoyées à *Syracuse*, où elles furent condamnées à mort & exécutées, le Peuple voulant venger apparemment par-là le crime qu'*Icétas* avoit commis, en faisant jeter dans la mer la sœur & la femme de *Dion*. *Mamercus*, Tyran de *Catane*, *Hippon* Tyran de *Messane*, & tous les autres Tyrans de *Sicile*, éprouvèrent le même sort, ayant été vaincus par *Timoléon*, & ensuite mis à mort par ceux-là mêmes qu'ils avoient opprimés. La *Sicile* étant ainsi purgée des Tyrans qui l'avoient si longtems infestée, *Syracuse* soumise à de sages Loix, & la paix rétablie, le tout par les soins généreux de *Timoléon*, ce Grand-Homme se démit lui-même de son autorité pour vivre dans la retraite. Les *Syracusains*, pour reconnoître les services qu'il leur avoit rendus, lui avoient donné la plus belle maison de la Ville, & outre cela une magnifique maison de campagne, où il se retira avec sa femme & ses enfans qu'il avoit fait venir de *Corinthe*. Ce fut en cet endroit qu'il passa le reste de sa vie, goûtant la douce satisfaction de voir tant de Villes & tant de Peuples lui devoir leur félicité.

Il eut dans sa vieillesse un sujet de chagrin très sensible, ayant perdu la vue. Ce malheur fournit une nouvelle occasion aux *Syracusains* de lui témoigner leur considération & leur respect. Ils lui rendoient non seulement de fréquentes visites, mais lui menaient encore les Etrangers qui passaient chez eux, afin qu'ils vissent leur Bienfaiteur & leur Libérateur. Quand ils devoient délibérer sur quelque affaire importante, ils ne man-

quoient

(a) Plut. &amp; Diodor. Sicul. ubi supr.



## SECTION

II.

Histoire  
de Syracuse.  
se.Mort de  
Timoléon.

quoient jamais de le consulter, & de suivre son avis. Il venoit ordinairement monté sur un char, & étoit introduit dans l'Assemblée avec des cris & des acclamations de joie de tout le Peuple, qui le reconduisoit jusques hors des portes avec les mêmes acclamations. Il vécut huit ans dans cette espèce de retraite, & fut honoré comme un Dieu après sa mort. Rien ne manqua à la magnificence de son Convoi, les *Syracusains* ayant voulu qu'on employât 200 mines en cette occasion. Mais le plus bel ornement de ce Convoi, furent les larmes mêlées aux bénédictions dont tous les Citoyens honoroient sa mémoire. Il fut ordonné par un Decret public, qu'à l'avenir toutes les années, le jour de sa mort, on célébreroit des Jeux Gymniques, & qu'on feroit des Courses de Chevaux; & que toutes les fois que le Peuple de *Syracuse* feroit en guerre avec les *Barbares*, on prendroit un Général à *Corinthe* (a).

Les *Syracusains* goûtèrent pendant l'espace de vingt ans les fruits des victoires de *Timoléon*. Mais il n'étoit pas possible qu'une Nation, qui ne favoit ni se gouverner elle-même, ni obéir à d'autres, pût être longtems exemte de troubles; elle se retrouva bientôt plongée dans les mêmes calamités dont *Timoléon* l'avoit délivrée. Il s'éleva dans *Syracuse* un nouveau Tyran, qui surpassa en cruauté & en autres vices tous les Tyrans qui l'avoient précédé. Ce Monstre s'appelloit *Agathocle*. Voici ce que *Diodore* nous apprend de sa naissance & de ses parens. Il étoit fils d'un certain *Carfine*, qui, ayant été banni de *Rhège* sa Ville natale, s'étoit établi à *Thermes* en *Sicile*, Ville appartenant alors aux *Carthaginois*. Il y épousa une femme, qui, pendant qu'elle étoit enceinte d'*Agathocle*, fit les songes les plus étranges & les plus effrayans. Elle fit part de ces songes à quelques *Carthaginois* qui alloient à *Delphes*, & les pria de consulter l'Oracle de sa part, au sujet de l'enfant dont elle étoit grosse. Les *Carthaginois* s'acquittèrent de la commission, & reçurent pour réponse, que l'enfant attireroit d'affreuses calamités aux *Carthaginois* & à toute la *Sicile*. Le Père, effrayé de cette prédiction, exposa l'enfant, dès-qu'il fut né, dans un endroit écarté hors de la Ville, & chargea un de ses amis d'y rester jusqu'à ce qu'il fut mort. Comme l'enfant ne mouroit pas, celui qui devoit apporter les nouvelles de sa mort à *Carfine*, las d'avoir attendu inutilement pendant plusieurs jours, se retira chez lui; ce que la Mère n'eut pas plutôt appris, qu'elle se rendit à l'endroit où étoit son enfant, qu'elle porta chez son frère *Héraclide*, l'appellant *Agathocle* d'après son Père. Quand il eut atteint l'âge de sept ans, *Carfine* fut invité à une Fête solennelle par *Héraclide*, & ayant vu à cette occasion *Agathocle*, fut charmé de sa beauté, qui en effet étoit extraordinaire. Sa femme lui rappella alors le souvenir de son fils, qui, ajouta-t-elle, n'auroit pas été moins beau que l'enfant qu'il admiroit tant, s'il n'avoit pas eu l'inhumanité de le faire périr. A ces mots le Père fondit en larmes, & dit qu'il étoit au desespoir de ce qu'il avoit fait. La Mère lui découvrit alors tout le mystère. Quelque ravi qu'il fût de savoir son fils en vie, il ne voulut pas cependant s'exposer au ressentiment des *Carthaginois*, &

(a) Plut. &amp; Diodor. Sicul. ibid.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
Se.Son édu-  
cation.

& se retira peu de tems après avec toute sa famille à *Syracuse*, où, comme il étoit Potier, il éleva son fils dans la même profession. Quand *Timoléon* eut défait les *Carthaginois* sur les bords du *Crémisse*, ce Général promit à tous ceux qui voudroient le venir joindre, le droit de Bourgeoise à *Syracuse*; & ce fut à cette occasion que *Carfine* & son fils *Agathocle* devinrent citoyens de *Syracuse*. *Carfine* mourut immédiatement après; cependant *Agathocle*, que sa beauté avoit recommandé à un *Syracusain* nommé *Démas*, d'une illustre famille, & riche, mais perdu de débauche, ne manqua de rien. *Démas* fut créé peu de tems après Général des *Agrigentins*, & n'eut garde d'oublier son favori, l'ayant fait *Chiliarque*, c'est-à-dire Chef de mille hommes. *Agathocle* avoit servi peu auparavant comme simple soldat, & en cette qualité même s'étoit déjà distingué par sa manière de faire toutes les évolutions militaires, & par sa force extraordinaire, portant des armes si pesantes, que personne dans toute l'Armée ne pouvoit les porter que lui. Dès-qu'il eut été élevé au grade de *Chiliarque*, il se signala dans toutes les occasions, exposant sa vie autant que celle du dernier de ses soldats. *Démas* étant venu à mourir durant ces entrefaites, & ayant laissé tout son bien à sa femme, *Agathocle* l'épousa, & il devint par ce moyen un des plus riches Citoyens de *Syracuse* (a).

Mais il ne jouit pas longtems de cette espèce de bonheur, ayant été chassé de *Syracuse* par *Sosistrates*, qui se rendit maître de cette Ville, & en bannit tous ceux qui lui donnoient le moindre ombrage. *Agathocle* se retira en *Italie*, où il s'étoit fait un nom dans la guerre qu'il y avoit eu entre les *Crotoniates* & les *Brutiens*. Il s'établit à *Crotone*, où il fut parfaitement bien reçu; mais oubliant ensuite l'amitié que les habitans lui avoient témoignée, il tâcha de s'emparer de leur Ville, & fut obligé de prendre la fuite pour se dérober à la fureur du Peuple. De *Crotone* il se retira à *Tarente*, où les mêmes menées lui attirèrent le même malheur. Il n'y eut après cela plus de Ville qui voulût le recevoir. Son unique ressource alors fut de se mettre à la tête d'une troupe de Brigands, & de vivre de vol & de rapine.

*Sosistrates* ayant, durant ces entrefaites, passé en *Italie*, & mis le siège devant *Rhège*, *Agathocle* l'attaqua brusquement, força son Camp, & l'obligea à se rembarquer & à renoncer à son entreprise. Peu de tems après cette malheureuse expédition, *Sosistrates* fut contraint d'abdiquer la Souveraineté & de quitter *Syracuse*. Avec lui furent chassés plus de six cens des principaux Citoyens, que la Populace avoit soupçonnés de vouloir abolir la Démocratie, & introduire l'Oligarchie à la place. *Sosistrates* & ses compagnons eurent recours aux *Carthaginois*, qui épousèrent volontiers leur querelle. Les *Syracusains* rappelèrent *Agathocle*, & lui donnèrent le Commandement de leurs Forces: Emploi dont il s'acquitta avec plus de valeur que d'intégrité; car ayant défait les Troupes réunies de *Sosistrates* & des *Carthaginois*, dans un combat où il reçut sept blessures, il commença à exercer un pouvoir souverain sur ses Concitoyens, & à prendre des mesures qui donnoient clairement à connoître qu'il aspirait à la Monarchie. C'est ce qui fit que les

Syrac.

(a) Diodor. Sicul. L. XIX. c. 1.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracu-  
se.

*Syracusains*, n'osant se fier à aucun de leurs Citoyens, eurent de nouveau recours aux *Corinthiens*, qui leur envoyèrent un certain *Acestoride* pour commander leurs Forces. Ce Général ne se vit pas plutôt élevé à ce poste de confiance, qu'il résolut de se défaire d'*Agathocle*, étant très persuadé qu'aussi longtems qu'*Agathocle* seroit en vie, *Syracuse* ne jouïroit pas d'une tranquillité durable. Mais comme il craignoit que sa mort ne causât des troubles dans la Ville, il lui ordonna de sortir de *Syracuse* le soir même, & le fit attendre sur tous les passages par des soldats, qui avoient ordre de le tuer & d'enterrer son corps. Mais *Agathocle*, craignant quelque trahison, choisit un Jeune-homme qui lui ressembloit pour la taille & pour les traits : il lui donna secrètement son cheval, ses armes & son habit, avec ordre de prendre les devans & de suivre le grand chemin. Le Jeune-homme fut à peine hors des portes, que les Gardes, le prenant pour *Agathocle*, le tuèrent & enterrèrent le corps. Ils ne connurent leur erreur, que quand ils apprirent, quelque tems après, qu'*Agathocle*, qui avoit trouvé moyen d'échapper par des chemins détournés, levoit des Troupes dans le cœur de la *Sicile*. Les *Syracusains* furent extrêmement allarmés en recevant la nouvelle, que non seulement *Agathocle* étoit en vie, mais qu'il se préparoit même à venir assiéger leur Ville avec une nombreuse Armée. Ils lui envoyèrent des Ambassadeurs, & pour prévenir les funestes suites d'une Guerre Civile, lui offrirent de le rappeler, pourvu qu'il licenciât ses Troupes. *Agathocle* accepta le marché, & ayant été conduit, à son retour, par les Citoyens dans le Temple de *Cérès*, il s'y engagea par serment, de la manière la plus solennelle, à ne rien entreprendre au préjudice de la Démocratie (a).

Cruautés  
d'Agathocle.

Quelque sacrée que fût l'obligation qu'il venoit de s'imposer, il ne se vit pas plutôt rétabli dans son premier état, qu'il commença à rechercher la faveur de la Populace, & à se déclarer pour elle contre le Sénat, composé de six cens des principaux Citoyens, dans la seule vue d'exciter des troubles qui lui fournissent occasion de se rendre maître de la Ville. Il prétendoit protéger le Peuple contre l'autorité excessive du Sénat, & fut à cause de cela même élu Commandant en chef des Forces que les *Syracusains* levoient, pour faire rentrer dans leur devoir les habitans d'*Erbite*, qui s'étoient révoltés contre eux. *Agathocle*, se voyant à la tête d'une Armée, résolut de se défaire de ceux qui pouvoient traverser ses desseins. Pour cet effet, ayant donné ordre à ses Troupes de se rendre le lendemain de grand matin à *Timoléontium*, qui étoit un endroit dans le voisinage de *Syracuse*, il leur dit, qu'avant que de tourner leurs armes contre les habitans d'*Erbite*, ils devoient purger *Syracuse* de six cens Tyrans, qui étoient de bien plus dangereux Ennemis que les *Erbitains* ou les *Carthaginois* mêmes; que *Syracuse* ne pourroit jamais être tranquille aussi longtems qu'un d'eux seroit en vie; qu'il ne suffisoit pas néanmoins de se défaire des Tyrans, mais qu'il falloit faire éprouver le même sort à tous leurs partisans. C'étoit permettre à ses soldats, qui étoient la plupart de la lie du peuple, de massacrer tout le Corps de la Noblesse. Pour les encourager davantage encore, il aban-

(a) Diodor. Sicul. ibid. Justin. L. XXII. Valer. Max. L. VII.



abandonna au pillage les maisons & les biens de tous ceux qui feroient tués. A peine eut-il achevé de parler, que les soldats demandèrent avec empressement d'être menés contre les *Tyrans*, comme ils les appelloient, & de délivrer *Syracuse* du joug sous lequel elle gémissoit. *Agathocle* étant alors rentré en Ville, fit sonner la charge par les trompettes, & donna par-là le signal d'un massacre général, où le soldat, comme forcené, tua tout ce qu'il trouva sur sa route, sans distinction de rang, d'âge ni de sexe, pillâ les maisons, & commit toutes sortes de cruautés. En peu d'heures, plus de quatre mille personnes tombèrent sous les coups de ces meurtriers, & les rues furent couvertes de corps morts. Mais ce n'en étoit pas encore assez pour *Agathocle*, dont le projet étoit non-seulement d'exterminer les Nobles, mais aussi de ne laisser en vie qu'un petit nombre de Citoyens. Dans cette vue, il permit que le massacre & le pillage fussent continués pendant deux jours & deux nuits. Le troisième jour il convoqua une Assemblée de ceux qui avoient survécu à cette boucherie, & leur dit que la grandeur du mal l'avoit obligé à y appliquer un violent remède; que son unique but étoit de rétablir la Démocratie, & d'affranchir la Ville du joug de quelques Magistrats tyranniques; & qu'à l'avenir il prétendoit mener une vie retirée & exemte de soucis. Il vouloit par ce discours se faire offrir la Couronne, car il savoit n'avoir laissé en vie aucun citoyen capable de gouverner; & étoit bien assuré d'un autre côté, que ceux qui l'avoient aidé à massacrer tant de *Syracusains*, ne lui permettroient pas d'abdiquer son autorité, n'ayant d'impunité à espérer, qu'en cas que le premier auteur du massacre fût en possession de la Puissance Suprême. Aussi eut-il à peine fini son discours, qu'il fut proclamé Roi tout d'une voix, & revêtu d'un pouvoir absolu & sans bornes (a).

SECTION  
II.*Histoire  
de Syracuse  
se.**Agathocle proclamé Roi.*

Par la première Loi qu'il fit après être parvenu au Trône, il ordonna l'Abolition de toutes les Dettes, & le Partage égal des Terres entre les Riches & les Pauvres. Cet injuste Decret lui gagna l'affection de la Population, & affoiblit tellement le parti opposé, que ceux des Nobles qui avoient eu le bonheur d'échapper au massacre, se trouvèrent de niveau avec les derniers du Peuple. *Agathocle*, ayant triomphé ainsi de ses Ennemis, commença à changer de conduite, & à traiter ses Sujets avec beaucoup d'humanité & de douceur, permettant à tout le monde de l'aborder, & redressant tous les sujets de plainte autant que la chose étoit en son pouvoir. Il fut aussi l'Auteur de plusieurs sages Loix, & n'oublia aucun moyen de se concilier la bienveillance de ses Sujets, afin d'être en état d'employer ses armes contre les autres Villes de *Sicile*, ayant dessein de se rendre maître de toute l'Ile. Ses Sujets se prêtèrent volontiers à ses projets ambitieux, & les secondèrent si bien, qu'après avoir attaqué d'abord les Etats voisins, il pénétra ensuite jusqu'au cœur de l'Ile, qu'il soumit dans l'espace de deux ans, à l'exception de quelques Villes qui étoient entre les mains des *Carthaginois* (b).

*Il soumit  
la plus  
grande  
partie de  
la Sicile.*

Quand on eut appris à *Carthage* les succès qu'*Agathocle* venoit d'obtenir

en

(a) Diodor. Sicul. &amp; Justin. ibid.

(b) Idem ibid.



SECTION  
II.  
Histoire  
de Syracuse.  
—  
Agathocle  
défait  
par les  
Carthaginois.  
Siège de  
Syracuse.

en Sicile, *Amilcar* fut envoyé au plutôt avec une Flotte nombreuse & une puissante Armée pour arrêter les progrès de ses armes. La Flotte fut dispersée par une violente tempête, où *Amilcar* perdit 60 Vaisseaux de guerre, & 200 Vaisseaux de transport, avec un grand nombre d'hommes. Cependant ayant été joint à son arrivée par ceux des *Siciliens* qui haïssoient *Agathocle*, son Armée se trouva en peu de jours forte de 40000 Fantassins, & de 5000 Chevaux. Le Général *Carthaginois* alla camper avec cette Armée aux environs d'*Himère*, où *Agathocle* l'attaqua, força ses retranchemens, & tailla la plus grande partie de ses Troupes en pièces. Mais pendant que les *Syracusains* s'amusoient à piller le Camp, il arriva tout-à-coup de *Carthage* un renfort considérable, qui encouragea les fuyards à tel point, qu'ils revinrent à la charge, & trouvant les *Syracusains* en désordre, les attaquèrent de front, pendant que le renfort les prenoit en queue. Par ce revers *Agathocle*, qui comptoit déjà sur la victoire, fut contraint de se sauver d'abord à *Gèle*, & de se retirer ensuite dans sa propre Capitale. Les *Carthaginois* le suivirent, & mirent le siège devant cette importante Place, laquelle, s'ils avoient pu la prendre, les auroit rendus maîtres de toute l'île. *Agathocle*, se trouvant réduit à une si triste extrémité, & se voyant abandonné par ses Alliés en Sicile, qui le détestoient à cause de ses cruautés, conçut un dessein si hardi, & en apparence si impraticable, que le succès même put à peine le justifier. Ce dessein fut de transférer le siège de la guerre en *Afrique*, & d'attaquer *Carthage* dans le tems qu'il étoit lui-même assiégé dans sa Capitale, la seule Ville qui lui restât en Sicile. Il ne communiqua son projet à personne, mais dit seulement aux *Syracusains* en termes généraux, qu'il avoit imaginé un moyen sûr de les garantir des maux qui les menaçoient, & de réparer la perte qu'ils venoient d'essuyer. Il fit choix alors de tout ce qu'il y avoit de plus hardi & de plus déterminé parmi les Soldats & les Citoyens de *Syracuse*, ordonnant aux Fantassins de se tenir prêts au premier ordre, & aux Cavaliers de porter avec eux, outre leurs armes, une selle & une bride. Il accorda la liberté à tous les Esclaves qui étoient en âge de porter les armes, & les joignit à ses Troupes. Après avoir embarqué tout son monde, il laissa à *Syracuse* son frère *Antandre*, avec assez de Troupes & de vivres pour soutenir un long siège, & alla à bord le dernier, emmenant avec lui ses deux fils *Archagate* & *Héraclide*. Sa Flotte étoit de 60 Galères; mais celle des *Carthaginois*, bien plus nombreuse, fermoit le Port; ce qui l'obligea à attendre quelque occasion favorable pour mettre à la voile. Après qu'il eut attendu assez longtems pour perdre toute espérance, une Flotte considérable chargée de blé & d'autres vivres pour *Syracuse*, parut à la vue du Port. Les *Carthaginois* mirent en mer pour enlever cette Flotte, & *Agathocle* ne vit pas plutôt le Port ouvert, qu'il mit pareillement à la voile. Les Ennemis crurent d'abord que les *Syracusains* venoient pour défendre leurs Vaisseaux de transport. Ils s'arrêtèrent pour les bien recevoir. Mais *Agathocle* continua son chemin, étant suivi par les *Carthaginois*, qui le perdirent enfin de vue. Les Vaisseaux, chargés de vivres, profitèrent de cet intervalle pour gagner la Ville, qui se trouva par-là abondamment pourvue de tout. L'Amiral *Carthaginois*, voyant que



que pour avoir voulu poursuivre deux Flottes il n'en avoit joint aucune, & qu'*Agathocle* ne revenoit pas, résolut de le suivre, & d'empêcher, s'il étoit possible, qu'il ne portât la guerre en quelque autre endroit. Après une navigation de six jours & d'autant de nuits vers l'*Afrique*, il atteignit enfin la Flotte *Syracusaine*, & lui livra bataille : mais comme ses gens n'en pouvoient plus à force de ramer, les *Syracusains* remportèrent la victoire, & ayant dispersé la Flotte ennemie, mirent pié à terre en *Afrique* dans un endroit appelé les *Carrières* (a).

SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
—Agathocle  
aborde  
en Afrique.Année  
du Monde  
2685. Avant  
J. C.  
319.

*Agathocle*, après avoir ainsi débarqué son monde dans le cœur du Pays ennemi, assembla ses Troupes, & leur exposa son dessein en peu de mots. Il leur dit, que l'unique moyen de faire lever le siège de *Syracuse*, & de chasser les *Carthaginois* de *Sicile*, étoit de porter la guerre dans leur propre Pays : Qu'il menoit des hommes intrépides & endurcis aux travaux de la guerre, contre des citoyens amollis par la paresse & par le luxe : Que les habitans du Pays, qui haïssoient les *Carthaginois*, par qui ils étoient moins traités en Alliés qu'en Esclaves, viendroient se joindre à eux au premier bruit de leur arrivée : Que la hardiesse de l'entreprise suffiroit seule pour épouvanter les *Carthaginois*, qui ne s'attendoient nullement à voir l'Ennemi à leurs portes : Qu'enfin, jamais expédition ne pourroit leur procurer plus de profit ni plus de gloire, puisqu'elle les alloit mettre en possession de toutes les richesses de *Carthage*, & que leurs noms seroient transmis avec éloge à la Postérité la plus reculée. Les soldats se crurent déjà maîtres d'*Afrique*, & reçurent le discours de leur Général avec de grands applaudissemens. *Agathocle*, voyant ses soldats si bien disposés, résolut de mettre le feu à sa Flotte, & de la bruler toute à l'exception d'un ou de deux Vaisseaux pour porter des dépêches. Plusieurs raisons le déterminèrent à prendre un parti si hardi, ou, comme notre Historien s'exprime, si desespéré. Il n'avoit aucun bon Port en *Afrique* où il pût mettre ses Vaisseaux en sûreté. Or comme les *Carthaginois* étoient maîtres de la Mer, ils n'auroient pas manqué de s'emparer sans résistance de sa Flotte. Comme il n'avoit qu'une petite Armée, il ne lui étoit pas possible de l'affoiblir encore, en laissant ce qu'il falloit de Troupes pour défendre ses Vaisseaux. Mais le motif qui le déterminait plus que tout autre, fut qu'il voulut mettre ses soldats dans la nécessité de vaincre, en ne leur laissant d'autre ressource au monde que la victoire.

Après avoir eu soin de s'assurer de ses Officiers, il assembla ses soldats, & parut tout d'un coup au milieu d'eux avec une couronne sur la tête, & avec tout l'appareil d'un Roi qui se prépare à une Cérémonie de Religion. Alors prenant la parole : „ Quand nous partîmes de *Syracuse*, dit-il, & „ que l'Ennemi nous poursuivoit de près, dans ce danger extrême j'eus „ recours à *Cérès* & à *Proserpine*, Déeses tutélaires de la *Sicile*, & je leur „ promis de bruler en leur honneur tous nos Vaisseaux, si elles empê- „ choient qu'ils ne tombassent entre les mains de nos Ennemis, & les fai- „ soient aborder heureusement en *Afrique*. Aidez-moi donc, Soldats, à „ m'acquiescer de mon vœu : les Déeses nous dédommageront aisément de

„ ce

(a) Diodor. Sicul. L. XX. c. 1. Justin. L. XXII.



## SECTION

## II.

Histoire  
de Syracu-  
se.

Il brule  
ses Vais-  
seaux.

„ ce sacrifice „. En achevant ces mots, il s'avance à grands pas, le flambeau à la main, vers le Vaisseau qu'il montoit, & y mit le feu. Tous les Officiers imitèrent son exemple, & furent suivis du Soldat. Les trompettes sonnoient de toutes parts, & tout le rivage retentissoit d'acclamations & de cris de joie. On n'avoit pas laissé aux soldats le tems de réfléchir sur ce qu'ils alloient faire. Une ardeur aveugle les avoit entraînés. Mais quand ils furent revenus à eux-mêmes, & qu'ils virent de sang froid en quelle situation dangereuse ils se trouvoient, étant séparés de leur Patrie par une vaste étendue de Mer, & dans un Pays ennemi sans aucun moyen d'en sortir, un sombre silence succéda à ces transports de joie & à ces acclamations, qui un instant auparavant avoient été générales dans toute l'Armée (a).

*Agathocle* ne laissa non plus ici le tems aux réflexions. Pour relever le courage de ses soldats, ils les conduisit vers une Place importante qu'on appelloit la *grande Ville*, qui étoit du domaine de *Carthage*. Le Pays qui y menoit, étoit l'endroit du monde le plus délicieux & le plus agréable. On voyoit des deux côtés de grandes Prairies couvertes de toutes sortes de Troupeaux; des Maisons de campagne d'une magnificence extraordinaire, de belles Avenues plantées d'Arbres fruitiers de toutes espèces; des Jardins d'une vaste étendue, & entretenus avec tout le soin possible &c. Cette vue ranima les soldats, qui ne craignirent plus les dangers dont un Pays si charmant & si riche pouvoit être la récompense. Ils marchèrent donc pleins de courage vers la *grande Ville*, la prirent d'assaut, & s'y enrichirent du butin qui leur fut abandonné. Ils s'avancèrent de-là vers *Tunis*, qu'ils prirent aussi & qu'ils pillèrent. Les soldats auroient voulu mettre garnison dans ces deux Places, afin d'avoir des retraites en cas de malheur; mais *Agathocle*, pour ne leur laisser d'autre ressource que la victoire, les fit démolir toutes deux jusqu'aux fondemens, & se posta avec son Armée en rase campagne (b).

Durant ces entrefaites, on reçut à *Carthage* la nouvelle accablante que l'Ennemi étoit dans le Pays. Tous les Citoyens s'imaginèrent que leur Armée devant *Syracuse* étoit défaite, & leur Flotte perdue. Ils coururent en désordre à la Place publique, pendant que le Sénat s'assembloit tumultueusement pour délibérer sur les moyens de sauver la Ville, vers laquelle l'Ennemi victorieux s'avançoit à grands pas pour l'assiéger. Il n'y avoit point d'Armée sur pié qu'on pût opposer aux *Syracusains*, & le danger étoit trop pressant pour qu'on pût attendre celles que fourniroient les Alliés. Il fut donc résolu, après de longs débats, d'armer les Citoyens. Par ce moyen les *Carthaginois* eurent en peu de jours 40000 hommes d'Infanterie, 1000 Chevaux, & 2000 Chariots armés en guerre. Le Commandement en fut donné à *Hannon* & à *Bomilcar*, quoiqu'ils fussent divisés entre eux par des intérêts de famille. On espéroit qu'ils tâcheroient de se distinguer à l'envi l'un de l'autre par leur ardeur à repousser l'Ennemi, & qu'ainsi leurs querelles particulières tourneroient à l'avantage de la Patrie. Ils marchèrent aussi-

tôt

(a) Diodor. Sicul. ibid. Justin. L. XXII.

(b) Idem ibid. Oros. L. IV. c. 6. Polyb. L. XXII. Athen. L. III. c. 2.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.

tôt aux *Syracusains*, & allèrent camper en ordre de bataille à quelque distance d'eux sur une hauteur. *Agathocle*, qui n'avoit en tout que 14000 hommes, fut extrêmement surpris, quand il vit une Armée si nombreuse prête à l'attaquer. Cependant il cacha sa crainte, & pour ranimer ses gens qui commençoient à perdre courage, & dont l'abattement étoit sur-tout causé par la Cavalerie & les Chariots des Ennemis, il lâcha plusieurs Hiboux, dont il avoit eu soin de se pourvoir dans cette vue. Ces Oiseaux, après avoir volé dans le Camp, se perchèrent sur les boucliers des soldats; ce qui leur inspira une telle ardeur, qu'ils allèrent d'eux-mêmes à l'Ennemi, ne doutant pas que *Minerve*, à qui cet Oiseau étoit consacré, ne leur fît remporter une victoire complète. *Agathocle*, s'étant mis à leur tête, chargea les *Carthaginois* avec une vigueur incroyable. *Hannon*, avec la Cohorte Sacrée (qui étoit l'élite des Troupes *Carthaginoises*) soutint longtems la fureur des *Grecs*, & les enfonça même quelquefois: mais enfin, couvert de blessures, il tomba mort, en combattant vaillamment jusqu'à son dernier soupir. *Bomilcar* ayant appris la mort de son Rival, songea à profiter de l'occasion de s'emparer du Pouvoir Souverain, qui étoit déjà depuis longtems l'objet de ses desirs. Mais comme il sentoît qu'il lui seroit impossible de parvenir à son but, si l'Armée d'*Agathocle* étoit entièrement défaite, il résolut de se retirer avec ses forces, ne doutant pas qu'il ne pût toujours vaincre *Agathocle*, quand il le jugeroit à propos. Il informa ses Troupes de la mort de *Hannon*, en leur ordonnant de garder leurs rangs, & de gagner ainsi une hauteur voisine, comme le seul moyen d'échapper à la fureur d'un Ennemi victorieux. Mais leur retraite ayant tout l'air d'une fuite, les *Grecs* les suivirent de si près, qu'ils les mirent en desordre, & remportèrent une victoire complète. La Cohorte Sacrée combattit avec une extrême valeur, même après la mort de *Hannon*, & passa sur les corps de ses Compatriotes pour joindre l'Ennemi, jusqu'à ce qu'elle se vit abandonnée de toute l'Armée, & en danger d'être entourée de tous côtés. Elle se retira alors en bon ordre, vers une hauteur où elle fit halte, & se défendit de nouveau contre ceux qui la poursuivoient; mais de si braves gens, étant abandonnés par *Bomilcar*, furent taillés en pièces, ou obligés de prendre la fuite, après avoir fait des prodiges de valeur. Deux cens *Grecs* furent tués dans ce combat, & mille, ou, suivant d'autres, six mille *Carthaginois*; desorte que la perte ne fut pas considérable de part ni d'autre. *Agathocle*, après avoir poursuivi quelque tems l'Armée ennemie revint sur ses pas, & permit aux soldats de piller le Camp *Carthaginois*, où l'on trouva 20000 paires de menottes, dont les *Carthaginois* s'étoient fournis, comptant de faire beaucoup de prisonniers (a).

Les Car  
thaginois  
défaits  
par la tra-  
hison de  
Bomilcar.

Les *Carthaginois*, croyant tout perdu, dépêchèrent vers *Amilcar* en *Sicile*, pour lui porter les nouvelles de ce qui étoit arrivé en *Afrique*, & lui ordonner de venir au secours de sa Patrie. Quand les Messagers arrivèrent, *Amilcar* leur commanda de garder un profond silence sur la victoire d'*Agathocle*, & de publier au contraire qu'il avoit été entièrement défait, & que

sa

(a) Diodor. Sicul. &amp; Justin. ibid.



**SECTION II.** sa Flotte avoit été prise par les *Carthaginois*. Le Sénat de *Carthage* pour confirmer ce bruit, avoit envoyé les ferremens des Vaisseaux. *Amilcar* dépêcha des Ambassadeurs à *Syracuse* avec ces ferremens, & fit sommer la Ville de se rendre, n'ayant plus en *Afrique* ni Flotte ni Armée. Personne ne révoqua en doute la vérité de ces tristes nouvelles. Mais les Chefs, pour empêcher que la consternation générale des Citoyens n'eût de funestes suites, non seulement renvoyèrent les Ambassadeurs sans réponse, mais chassèrent même 1000 de leurs habitans, qui paroissoient disposés à capituler. *Amilcar* reçut parfaitement bien les Exilés, & ayant appris d'eux le triste état où se trouvoit la Ville, résolut de livrer un assaut général: cependant, avant que d'en venir à cette extrémité, il renvoya de nouveaux Députés, qui avoient commission de promettre qu'*Antandre* & tous ceux qui se joindroient à lui seroient épargnés, s'ils livroient *Syracuse* aux *Carthaginois*. Dans un Conseil de guerre tenu à cette occasion, *Antandre*, qui ne ressembloit nullement en courage à son frère, fut d'avis de capituler. Mais *Eurymnon* l'*Etolien*, qu'*Agathocle* avoit laissé pour assister son frère de ses conseils, le déterminà à tenir bon jusqu'à ce qu'on fût au juste, si les nouvelles qu'on publioit étoient vraies ou non. Au sortir du Conseil de guerre, une Galère à trente rames arriva d'*Afrique*, & apporta l'agréable nouvelle de la victoire d'*Agathocle*, ce qui rendit la joie & le courage à tous les habitans. *Amilcar* fit un dernier effort pour emporter la Ville d'assaut; mais ayant été repoussé avec perte, il leva le siège, & envoya 5000 hommes au secours de sa Patrie. Il ne jugea pas à propos d'y envoyer toutes ses forces, ne renonçant pas encore à l'espérance d'obliger *Agathocle* à quitter l'*Afrique*, & à venir au secours de son propre Pays. Il employa quelque tems à subjuguier les Villes qui avoient pris le parti des *Syracusains*; après quoi il reprit le siège de *Syracuse*, dans l'idée de pouvoir surprendre cette Ville en l'attaquant de nuit. Mais les *Syracusains*, ayant découvert son dessein à tems, firent une sortie, mirent en fuite son Armée, qui étoit forte de 120000 hommes, & prirent *Amilcar* même prisonnier. On raconte qu'*Amilcar* avoit songé la nuit d'auparavant, qu'il souperoit le lendemain à *Syracuse*. Ce songe fut prophétique, mais le repas tout autre qu'il n'avoit cru; car les parens & les amis de ceux qu'il avoit inhumainement fait massacrer, le menèrent enchaîné par toutes les rues de la Ville, & après lui avoir fait souffrir tous les tourmens que la haine & la vengeance purent leur suggérer, ils lui coupèrent la tête, qu'ils envoyèrent sur le champ à *Agathocle*. Ce Général s'approcha aussi-tôt du Camp des Ennemis, & y répandit un tel effroi en leur montrant la tête de ce Commandant, que peu s'en fallut qu'ils ne reprissent le chemin de *Carthage* (a). *Agathocle* avoit déjà réduit sous son obéissance toutes les Villes sujettes à *Carthage*, & se préparoit à assiéger cette Capitale. Mais avant que de hazarder une entreprise de cette importance, il envoya des Ambassadeurs à tous les Princes de l'*Afrique*, pour les inviter à se joindre à lui contre une impérieuse République, qui les traitoit avec la dernière hauteur. Son principal

Les Carthaginois  
défaits en  
Sicile &  
*Amilcar*  
mis à mort.

(a) Idem ibid.



principal but étoit de gagner *Ophellas*, Roi des *Cyrénéens*, qui avoit été un des Capitaines d'*Alexandre*, & qui avoit actuellement sur pié une Armée de 10000 hommes de Troupes réglées, & ne demandoit pas mieux que de faire quelque conquête. Les Ambassadeurs qui lui furent envoyés, avoient ordre de flater son ambition par de magnifiques espérances, en lui faisant entendre que leur Maître lui laisseroit l'Empire de l'*Afrique*, qu'il n'avoit attaquée que pour obliger les *Carthaginois* à vuidier la *Sicile*. *Ophellas*, gagné par de si belles promesses, partit à la tête de 20000 hommes, & après une marche de deux mois, presque toujours au travers d'un Pays aride & désert, il joignit enfin *Agathocle*. Comme les plus grands crimes ne coutoient rien à ce dernier quand il croyoit pouvoir en tirer quelque avantage, dès qu'*Ophellas* lui eut amené son Armée, par la plus noire de toutes les perfidies il le fit tuer, & à force de promesses engagea ses Troupes, qui n'avoient plus de Chef, à servir sous lui. Ceux des *Cyrénéens* qu'il ne trouva pas en état de porter les armes (plusieurs d'entre eux ayant amené leurs femmes & leurs enfans) furent embarqués par son ordre, & envoyés à *Syracuse*, où il n'en arriva qu'un très petit nombre, une violente tempête ayant dispersé & fait périr la plupart des Vaisseaux. *Agathocle* ne se vit pas plutôt à la tête d'une nombreuse Armée, qu'il prit le titre de Roi d'*Afrique*; & comme *Carthage* étoit la seule Ville qu'il n'eût pas encore réduite sous sa puissance, il l'investit de tous côtés, dans le dessein de la prendre par famine (a).

Pendant qu'il étoit devant *Carthage*, il reçut la nouvelle, qu'après la défaite des *Carthaginois* en *Sicile*, & la mort d'*Amilcar*, la plupart des Villes sujettes à *Carthage* ou à *Syracuse*, avoient pris les armes, & s'étoient associées pour se maintenir en liberté. Voyant ses affaires d'*Afrique* dans un bon état, il crut ne rien risquer en faisant un tour en *Sicile*. Ayant dans cette vue fait bâtir plusieurs Vaisseaux à cinquante rames chacun, il y embarqua 2000 hommes, & mit à la voile pour la *Sicile*, laissant le Commandement des Troupes à son fils *Archagathe*. Le bruit de ses victoires le précéda, & la nouvelle de son arrivée répandit une telle frayeur dans les Villes alliées, que la plupart lui ouvrirent leurs portes; les autres se rendirent, après avoir été attaquées; & il se vit en peu de tems maître de toute l'Île, à l'exception d'un petit nombre de Places soumises à l'obéissance des *Carthaginois*.

*Agathocle s'en retourne en Sicile.*

Ayant domté de cette façon ses Ennemis en *Sicile*, il revint en *Afrique*, où il trouva la face des affaires entièrement changée: son fils *Archagathe* avoit perdu une bataille, & son Armée, qui manquoit de vivres, étoit sur le point de se révolter: les *Carthaginois* avoient repris courage, & occupoient un poste avantageux, dont il auroit été difficile de les déloger: toutes les avenues de son Camp étoient gardées par de forts Détachemens, de sorte qu'il n'étoit pas possible que les *Syracusains* reçussent des provisions. Dans cette embarrassante conjoncture, *Agathocle* attaqua le Camp ennemi, mais fut repoussé avec perte de 3000 hommes. Après cet échec, tous les *Africains* le quittèrent. Comme il ne se trouvoit plus alors en état de faire tête

*Ils s'en retournent en Afrique.*

*Est défait.*

aux

(a) Diodor. Sicul. XX. c. 3. Justin. L. XXII.



**SECTION II.** aux *Carthaginois*, il prit le parti d'abandonner l'*Afrique*; mais ne pouvant transporter son Armée en *Sicile*, parce qu'il manquoit de Vaisseaux, & que les *Carthaginois* étoient d'ailleurs maîtres de la Mer, il ne songea plus qu'à se sauver, avec quelques amis, & *Héraclide* le plus jeune de ses fils; car le caractère entreprenant d'*Archagathe* lui avoit déjà donné de l'ombrage.

Histoire de Syracuse.

Il abandonne son Armée en Afrique.

Ce dernier ayant appris le dessein de son Père, en informa les Officiers, qui en firent part aux soldats. Aussitôt on les vit courir aux armes, saisir *Agathocle*, & le mettre en prison. L'Armée étant sans Chef, il n'y eut plus dans le Camp que desordres & confusion. La nuit suivante le bruit se répandit que l'Ennemi approchoit. Ce bruit remplit les esprits d'une terreur panique, & tout le monde se mit à fuir sans savoir où. Dans ce tumulte, *Agathocle* se sauva avec un petit nombre d'amis, & mit en mer, laissant ses enfans exposés à la fureur des soldats, qui massacrèrent ses deux fils, élurent des Chefs, & firent la paix avec les *Carthaginois*, aux conditions suivantes: Que les Grecs livreroient toutes les Places qu'ils avoient en *Afrique*, & recevraient en échange 300 talens: Que ceux d'entre eux qui voudraient se mettre au service des *Carthaginois*, seroient bien traités, & auroient la paye ordinaire: Que le reste seroit transporté en *Sicile*, & auroit pour demeure la Ville de *Sélinonte*. Ces Articles furent ponctuellement observés par les *Carthaginois*. Notre Historien remarque qu'*Agathocle* perdit son Armée & ses enfans, le même mois & le même jour du mois qu'il eut la perfide cruauté de faire périr *Ophellas*, pour se rendre maître de ses Troupes (a).

Cruautés commises par Agathocle en Sicile.

*Agathocle* n'eut pas plutôt mis pié à terre en *Sicile*, qu'il marcha avec une partie de ses forces contre les *Egestains*, qui s'étoient révoltés pendant son absence. Il prit leur Ville d'assaut, & fit passer tous les habitans au fil de l'épée, sans distinction d'âge ni de sexe. Les Nobles ne furent exécutés qu'après avoir été mis à la question de la manière la plus cruelle. Quand il eut reçu la nouvelle de la mort de ses enfans, il ordonna à son frère *Antandre*, Gouverneur de *Syracuse*, de faire mourir tous ceux qui étoient liés par le sang ou par l'amitié avec les *Syracusains* qui l'avoient accompagné en *Afrique*. Ses ordres furent suivis avec une si cruelle exactitude, qu'on auroit dit que les eaux de la Mer qui baignoient le rivage de *Syracuse*, n'étoient que du sang. On n'avoit jamais vu en *Sicile* une pareille boucherie, tous ceux qui étoient apparentés à quelqu'un de l'Armée d'*Afrique*, depuis le Bisaieul jusqu'à l'Enfant à la mamelle, ayant été massacrés par ordre du Tyran (b).

Cette inhumanité lui fit un grand nombre d'Ennemis, qui, s'étant joints à *Dinocrate*, qu'*Agathocle* avoit banni, le réduisirent à de telles extrémités, qu'il fut obligé de rechercher l'amitié des *Carthaginois*, & d'acheter la paix par la cession de toutes les Villes qu'ils avoient possédées autrefois dans la *Sicile*. Il envoya même des Ambassadeurs à *Dinocrate* pour lui offrir la Souveraineté, pourvu que deux Forteresses, qu'il nomma, pussent lui servir de retraite. Ces propositions furent rejetées par *Dinocrate*, qui

aspiroit

(a) Diodor. Sicul. L. XX. c. 3

(b) Idem ibid.



SECTION

II.

Histoire  
de Syracuse.  

---

aspiroit lui-même à la Tyrannie, & qui avoit sous son commandement plus de 20000 Fantassins, & 3000 Chevaux, qu'il auroit été obligé de congédier, si *Agathocle* avoit abdiqué sa puissance. Ce dernier, voyant que son Ennemi ne vouloit entendre à aucun accommodement, résolut de risquer une bataille. Il attaqua *Dinocrate* dans son Camp, le mit en fuite, & remporta une victoire complète, quoiqu'il n'eût que 5000 hommes d'Infanterie & 800 Chevaux. Les restes de l'Armée vaincue gagnèrent une hauteur voisine, d'où ils envoyèrent des Députés à *Agathocle* pour capituler. Ce Tyran leur promit la vie, pourvu qu'ils missent bas les armes: mais à peine furent-ils desarmés, que toujours cruel & perfide, *Agathocle* les fit entourer de tous côtés, & massacrer jusqu'au dernier homme. A l'égard de *Dinocrate*, qui étoit un homme de même trempe que lui, il le prit en amitié, & lui confia depuis ce tems-là ses plus importantes affaires. Après cette victoire *Agathocle* soumit, dans l'espace de deux ans, toute l'Ile, à l'exception des Villes qui, en vertu du dernier Traité, avoient été rendues aux *Carthaginois* (a).

*Agathocle*, n'ayant plus rien à faire en *Sicile*, passa en *Italie*, où il subjuga les *Brutiens*, plutôt par la terreur de son nom que par la force de ses armes. D'*Italie* il passa dans les Iles de *Lipari*, dont il obligea les habitans, qui vivoient dans une profonde paix, à lui payer cent talens d'or. Après qu'il eut reçu cette somme, qui étoit tout ce que les Insulaires avoient au monde, il pilla le Trésor Sacré, dépouilla les Temples de tous leurs ornemens, & mit ensuite à la voile pour *Syracuse* avec onze Vaisseaux chargés d'or & de dépouilles. Mais une violente tempête fit périr tous ses Vaisseaux à l'exception d'une Galère qu'il montoit, & cette espèce de bonheur ne servit qu'à lui procurer une mort infiniment plus terrible. Il fut empoisonné par un certain *Ménon*, à qui il avoit fait le plus cruel de tous les outrages, à l'instigation de son petit-fils *Archagathe*. Le Tyran avoit coutume après ses repas de se nettoyer les dents avec une plume, que *Ménon* trempa dans du poison si violent, que ses dents & ses gencives en furent consumées. Tout son corps ne devint ensuite qu'une seule plaie; & au plus fort des plus cruelles douleurs, on le porta sur un bucher, où le feu fut mis pendant qu'il étoit encore en vie. Ainsi mourut *Agathocle*, à l'âge de soixante & douze ans, dont il en avoit régné vingt-huit. C'étoit un homme extrêmement hardi & résolu, mais d'un naturel féroce & cruel; car on assure qu'il fit mourir plus de personnes les dernières années de sa vie, que les Tyrans, qui l'avoient précédé, n'avoient fait durant tout le cours de leurs Règnes. Il n'oublia jamais la bassesse de son origine, se faisant au contraire une gloire d'avoir été Potier dans sa jeunesse, parce que, disoit-il, une condition si peu relevée faisoit paroître encore davantage l'éminence du rang où il étoit parvenu par sa valeur. Dans de grands festins, où ses convives étoient servis en vaisselle d'or & d'argent, il ne se servoit que de fayence, disant que quoiqu'il portât un Diadème, il ne laissoit pas d'être toujours

Sa mort.

un

(a) Idem ibid. Justin. L. XXII. Orosius L. VII. c. c. 6. Ælian. Var. Hist. L. II.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  

---

Messane  
prise par  
les Ma-  
mertins.Triste  
état de  
Syracuse.

*un Potier* \*. *Polybe* tâche de prouver par la bassesse de sa première condition, qu'il doit avoir eu de grands talens; au-lieu que *Timée* prétend que tous ses succès ont été uniquement l'ouvrage de la Fortune. *Scipion l'Africain* s'accorde sur ce sujet avec *Polybe*; car quelqu'un lui ayant demandé un jour, qui, à son avis, avoient témoigné le plus de prudence dans l'arrangement de leurs desseins, & de hardiesse judicieuse dans l'exécution, répondit, *Agathocle* & *Denys l'Ancien* (a). La descente d'*Agathocle* en *Afrique* fit naître sans doute à *Scipion* l'envie d'entreprendre la même expédition. Aussi, en répondant à *Fabius*, qui n'approuvoit point son entreprise, il ne manqua pas de citer l'exemple d'*Agathocle*, pour montrer que souvent le seul moyen de se débarrasser d'un Ennemi, est de passer dans son Pays. Mais quelles que puissent avoir été la prudence, la valeur & l'habileté d'*Agathocle*, toutes ces belles qualités furent effacées par sa cruauté détestable.

Ce fut après la mort d'*Agathocle* que les *Mamertins* s'emparèrent par trahison de *Messane*, & se rendirent maîtres par degrés d'une partie considérable de la *Sicile*. Les *Mamertins* étoient, suivant les Auteurs Latins, originellement *Campaniens*. Leur nom de *Mamertins*, c'est à-dire de *Guerriers invincibles*, étoit dérivé de *Mamers*, ou *Mavors*, le Dieu de la Guerre. Comme ils étoient hardis & entreprenans, *Agathocle* les avoit fait venir en *Sicile* pour l'aider dans l'exécution de ses projets. Mais ayant été licenciés après sa mort, ils se retirèrent à *Messane*, dans le dessein de partir de-là pour leur propre Pays. Les habitans de *Messane* les reçurent comme amis, mais furent mal récompensés de leur hospitalité. Les *Mamertins*, charmés de la beauté d'un séjour qui ressembloit assez à celui qu'ils avoient habité dans leur Patrie, résolurent de s'y établir, & d'y vivre sous un Gouvernement Républicain. Pour exécuter ce dessein, ils passèrent tous les hommes au fil de l'épée, & épousèrent leurs femmes & leurs filles. Quand ils se furent rendus maîtres de la Ville, ils surent non seulement s'y maintenir, mais réduisirent outre cela sous leur obéissance la plupart des Etats voisins, & étendirent leur domination jusqu'au centre de l'île, qui se trouvoit alors en proie à une infinité de petits Tyrans. Les *Mamertins* furent puissamment soutenus par les habitans de *Rhège*, où une Légion Romaine s'étoit établie de la même façon que les *Mamertins* avoient fait à *Messane*.

Mais pour revenir à *Syracuse*, cette malheureuse Ville éprouva plusieurs révolutions après la mort d'*Agathocle*. *Ménon*, qui avoit empoisonné ce Tyran, usurpa l'Autorité Suprême; mais ayant été chassé par *Hycétas*, il eut recours aux *Carthaginois*, & donna lieu par-là à une nouvelle guerre, dans laquelle

Hy

(a) Polyb. L. XV.

\* La chose a été exprimée par *Aufone* fort élégamment dans les Vers suivans.

*Fama est fistilibus cœnasse Agathoclea regem,*  
*Atque abacum Samio sæpe onerasse luto.*  
*Fercula gemmatis cum poneret horrida vasis,*  
*Et misceret opes, pauperiemque simul.*  
*Quærenti causam respondit, Rex ego qui sum*  
*Sicania, figulo sum genitore satus.*  
*Fortunam reverenter habe, quicumque repente*  
*Dives ab exili progrediare loco.*



*Hycétas* ayant défait plusieurs fois les forces réunies de *Ménon* & des *Carthaginois*, se trouva en possession de cette autorité dont il avoit dépouillé son Prédecesseur, & gouverna *Syracuse* de la manière la plus despotique, quoiqu'il ne voulût pas prendre le titre de *Roi*, se contentant de celui de *Préteur*. La neuvième année de son Gouvernement, la révolte des *Agrigentins* l'obligea à quitter *Syracuse*, pour aller chasser *Phintias*, qui s'étoit mis à la tête des Révoltés & de quelques Bannis *Syracusains*. Pendant son absence, un certain *Ténion* usurpa l'Autorité souveraine, qui lui fut disputée peu de tems après par *Sosistrate*. *Syracuse* vit ainsi s'allumer dans son sein le feu d'une Guerre Civile. *Ténion* étoit maître du quartier appelé l'*Ile*, & son Rival tenoit sous son obéissance les autres quartiers de la Ville. Les *Carthaginois*, souhaitant de profiter de ces divisions, s'emparèrent de la plupart des Villes qui appartenoient aux *Syracusains*, & investirent même leur Capitale avec une puissante Flotte & une Armée de 50000 hommes. L'intérêt de la cause commune réunit alors les deux Compétiteurs. Ils étoient las d'une guerre qui ne pouvoit aboutir qu'à leur ruine; ainsi ils invitèrent de concert *Pyrrhus*, Roi d'*Epire*, de venir les garantir des malheurs dont ils étoient menacés. Plusieurs raisons les avoient déterminés à implorer plutôt le secours de *Pyrrhus*, que celui de quelqu'un des autres Souverains qui régnoient en ce tems-là en *Europe* ou en *Asie*. *Pyrrhus* avoit épousé *Lanessa*, fille d'*Agathocle*, & avoit eu d'elle un fils, que les *Syracusains* crurent devoir placer sur le Trône de son Grand-Père, ne voyant aucun autre moyen de se délivrer de leurs Tyrans domestiques. D'ailleurs il avoit déjà donné des preuves signalées de son courage, & par cela même ne pouvoit que leur paroître propre à faire tête aux *Carthaginois*, & à les empêcher de se rendre maîtres de toute la *Sicile*. Les *Léontins* & les *Agrigentins* se déclarèrent pour *Ténion* & *Sosistrate*, & pressèrent le Roi d'*Epire* de venir à leur secours, offrant de remettre leurs Villes entre ses mains. *Pyrrhus*, qui ne demandoit qu'un prétexte un peu honorable pour sortir de l'*Italie*, où il avoit une fâcheuse guerre sur les bras contre les *Romains*, se prêta volontiers aux vues de ces Peuples, & ayant laissé une forte Garnison dans *Tarente*, s'embarqua pour la *Sicile*, où il mit pié à terre au milieu des acclamations d'une multitude prodigieuse d'hommes, que la curiosité de le voir avoit attirés de toutes parts. *Ténion* & *Sosistrate* le mirent aussitôt en possession de la Ville, du Trésor public, & de la Flotte. Toutes les Villes de cette Côte suivirent l'exemple de la Capitale, & le nom de *Pyrrhus* n'auroit jamais pu retentir davantage, quand la victoire auroit été attachée à ses pas. Sa conduite insinuante & son extrême affabilité lui gagnèrent le cœur de tous les *siciliens*; & comme il avoit une Armée de 30000 Fantassins, & de 5000 Chevaux, avec une Flotte de 200 Voiles, il enleva aux *Carthaginois* l'une après l'autre toutes les Villes qu'ils avoient conquises en *Sicile*, à l'exception des deux importantes Places, *Eryx* & *Lilybée*. Il prit la première d'assaut, & fut lui même le premier qui gagna le haut du rempart, après avoir tué plusieurs *Africains* de sa propre main. Les *Mamertins* éprouvèrent aussi les effets de son courage, ayant été défaits par lui en bataille rangée: il les chassa ensuite de tous les postes qu'ils occu-



**SECTION II.** occupoient, & les contraignit à se renfermer dans *Messane*. Les *Carthaginois*, allarmés de la rapidité de ses conquêtes, lui envoyèrent faire des propositions de paix par des Ambassadeurs; mais ce Prince, enflé de tant d'heureux succès, leur répondit que le seul moyen d'obtenir ce qu'ils témoignaient souhaiter, étoit d'abandonner la *Sicile*, & de laisser la Mer de *Lybie* servir de limites entre *Carthage* & la *Grèce*. Il comptoit si fort qu'il réduiroit toute l'Ile sous son obéissance, qu'il donnoit déjà le Titre de Roi de *Sicile* au fils qu'il avoit eu de la fille d'*Agathocle*, & qu'il le fit même reconnoître en cette qualité par les *Syracusains* & par leurs Confédérés.

*Histoire de Syracuse.*  
Ses conquêtes.

Quelque tems après il forma le projet de passer en *Afrique*, & d'attaquer les *Carthaginois* chez eux, quoiqu'ils fussent encore maîtres de *Lilybée*, qui étoit un poste de la dernière importance. Ce dessein ne fut nullement du goût des *Siciliens*, qui sentoient bien qu'il n'y avoit de parfaite tranquillité à espérer pour eux, aussi longtems que les *Carthaginois* auroient une porte ouverte pour entrer dans l'Ile. Outre cela, *Messane* étoit encore entre les mains des *Mamertins*, qui, vaillans comme ils étoient, ne manqueroient pas de mettre l'absence du Roi à profit pour exciter de nouveaux troubles. Ils firent donc tous leurs efforts pour dissuader *Pyrrhus* de son expédition d'*Afrique*. Mais malgré leurs remontrances, il persista dans son dessein, & commença à faire les préparatifs nécessaires pour subjuguier l'*Afrique*, dont la conquête, à ce qu'il s'imaginait, ne lui coûteroit pas plus de peine que n'avoit fait celle de la *Sicile* (a).

Il irrite les Siciliens.

*Pyrrhus* avoit assez de Vaisseaux pour cette expédition; mais comme il lui manquoit des Matelots, il obligea les Villes maritimes à lui en fournir, & contraignit même quelques hommes d'un rang distingué à servir sur la Flotte, parce qu'ils entendoient le Service de Mer. Les Villes se plaignirent de cette violence, mais il n'eut aucun égard à leurs plaintes. Cependant les *Siciliens* souffrirent ces traitemens injustes avec patience, parce qu'ils avoient quelque apparence de zèle pour le Bien public. Mais le Roi, que la contradiction irritoit, s'offensant de la répugnance que les *Siciliens* témoignaient avoir pour son projet, se mit à en agir à leur égard plutôt comme un Tyran, que comme un Prince qui étoit venu les affranchir du joug sous lequel ils avoient gémi; ce qui lui attira bientôt la haine de toute la Nation. En dépit des coutumes du Pays, il conféra les premières Dignités, & les Gouvernemens des Villes à des Etrangers, & les laissoit dans leurs différens postes aussi longtems qu'il le jugeoit à propos, sans se mettre en peine de ce qui pouvoit être prescrit à cet égard par la Loi. Par rapport aux procès que les particuliers avoient les uns contre les autres sur des affaires d'intérêt, il les décidoit à sa tête, ou en laissoit la décision à ses Courtisans, qui n'avoient d'autres vues que de s'enrichir. Une conduite si éloignée de celle qui avoit d'abord fait réussir toutes ses entreprises, ne pouvoit que lui aliéner les esprits. Quand il vit qu'il étoit généralement haï, & que les *Siciliens*, trouvant sa manière de gouverner insupportable, songeoient à se soustraire à sa domination, il mit dans la plu-

(a) Plut. in Pyrrh. Pausan. L. I. Justin. L. XVIII. Dion. Halic. in Excerpt,



plupart des Villes des Garnisons qui étoient entièrement à sa dévotion, sous prétexte que les *Carthaginois* se préparoient à renouveler la guerre. Il fit aussi mettre en prison les plus riches Citoyens de chaque Ville, & les condamna à mort, ou les bannit de l'île, comme coupables de trahison. Rempli de soupçons, comme le sont tous les Tyrans, il auroit voulu forcer *Sosistrate* à l'accompagner en *Afrique*, n'osant pas le laisser en *Sicile* durant son absence. Mais *Sosistrate*, voulant s'affranchir une fois pour toutes de son empire, se révolta contre lui, & quitta sa Patrie. Pour ce qui est de *Ténion*, il fut plus complaisant; mais dans le tems qu'il s'imaginoit être fort avant dans les bonnes grâces du Roi, il fut assassiné par ordre de ce Prince. *Ténion* l'avoit couronné Roi de *Syracuse* immédiatement après son arrivée en *Sicile*, & avoit contribué plus qu'aucun autre à soumettre la *Sicile* à son obéissance; mais tant d'importans services ne furent pas capables de le garantir des effets de son caractère déifiant & ombrageux. Une conduite si tyrannique acheva de ruiner les affaires de *Pyrrhus* en *Sicile*. L'aversion que les Villes conçurent contre lui, fut telle que quelques-unes d'elles formèrent une ligue avec les *Carthaginois*, & d'autres une avec les *Mamertins* ses mortels ennemis. Ses Troupes se trouvèrent bientôt réduites à la seule Phalange *Epirote*, les *Siciliens* le quittant tous les jours en grand nombre, & augmentant les forces ennemies. Quand on reçut à *Carthage* les nouvelles d'un changement si favorable, on fit de nouvelles levées en *Afrique*, dans le dessein de recouvrer ce que la République avoit possédé autrefois en *Sicile*, & l'on eut soin de faire croiser une nombreuse Flotte tout autour de cette île, pour empêcher *Pyrrhus* d'échapper (a).

Telle étoit la situation des affaires de *Pyrrhus*, quand il lui vint des Députés de la part des *Samnites*, des *Tarentins*, des *Brutiens* & des *Lucaniens*, qu'il avoit abandonnés pour entreprendre de nouvelles conquêtes en *Sicile*. Ces différens Peuples lui firent représenter les dangers où ils s'étoient trouvés, & les pertes qu'ils avoient essuyées depuis son départ, ajoutant que sans son secours ils ne pouvoient pas manquer d'être subjugués par les *Romains*, qui les avoient déjà obligés à se renfermer dans l'enceinte de leurs murailles. Cette Ambassade lui fournit un excellent prétexte pour partir; il étoit charmé d'avoir l'occasion de faire croire qu'il avoit abandonné la *Sicile* par complaisance pour ses Alliés, & point du tout par un motif de crainte. Aussi fit-il d'abord semblant de délibérer sur le parti qu'il avoit à prendre, étant en suspens s'il resteroit en *Sicile*, ou bien s'il se rendroit en *Afrique* ou en *Italie*. Mais ce dernier Pays eut la préférence, & il commença à faire les préparatifs nécessaires pour son départ, sans que ses nouveaux Sujets songeassent le moins du monde à l'arrêter. Quand il fut sur le point de mettre à la voile, il s'écria à la vue du fertile & riche Pays qu'il quitoit, *Quel beau champ de bataille laissons-nous aux Carthaginois & aux Romains!* Prédiction qui fut bientôt accomplie. Il s'embarqua sur les Vaisseaux qu'il avoit amenés avec lui d'*Italie*; mais les *Carthaginois* l'attaquèrent sur la route, coulèrent à fond 70 de ses Galères, & dispersèrent ou prirent le

Il abandonne la Sicile & s'en retourne en Italie.

reste,

Plut. in Pyrrh. Dion Hal. apud Vales.



## SECTION

## II.

*Histoire  
de Syracu-  
se.*

reste, desorte qu'il ne se sauva dans les Ports d'*Italie* qu'avec 12 Vaisseaux, misérable reste d'une Flotte de 200 Voiles. Ce ne fut pas tout: les *Mamertins* n'eurent pas plutôt appris son départ, qu'ils détachèrent un Corps de 18000 hommes, pour le harasser après son débarquement. Ce Détachement se posta sur la route que *Pyrrhus* devoit traverser, & s'étant caché entre des rochers & des broussailles, l'attaqua brusquement & avec beaucoup de résolution. Mais *Pyrrhus* donna en cette occasion des preuves de son ancienne valeur. L'attaque ayant commencé vers son arrière-garde, il s'y précipita, & fit un terrible carnage parmi les Ennemis, jusqu'à ce qu'une blessure, qu'il reçut à la tête, l'obligea à se retirer. Comme les *Mamertins* s'imaginoient que sa blessure l'avoit entièrement mis hors d'état de combattre, un d'eux, d'une taille extraordinaire, & revêtu d'une armure éclatante, s'avança hors des rangs, & défia au combat le Roi d'*Epire*, s'il vivoit encore. *Pyrrhus* alla aussi-tôt à lui le visage tout couvert du sang qui couloit de sa blessure, & lui déchargea un si terrible coup sur la tête qu'il le fendit en deux, une moitié de son corps tombant à la droite, & l'autre moitié à la gauche. Cet exploit, qui dans la suite a été attribué à d'autres Guerriers, peut-être avec autant de vérité qu'à *Pyrrhus*, effraya tellement les *Mamertins*, qu'ils laissèrent les *Epirotes* continuer leur marche vers *Tarente* (a).

Hiéron  
est fait  
Général  
des Syra-  
cusains.

Sa nais-  
sance &  
son éduca-  
tion.

Après le départ de *Pyrrhus*, les *Syracusains* donnèrent le Commandement de leurs Forces à *Hiéron*, afin d'arrêter les progrès des *Carthaginois*, qui avoient déjà repris la plupart des Places dont ils s'étoient vus maîtres avant l'arrivée des *Epirotes*. *Hiéron* étoit fils d'*Hiérocle*, un des descendants de *Gélon*, premier Roi de *Syracuse*, dont le glorieux Règne a déjà été offert aux yeux de nos Lecteurs. Son origine, du côté de sa Mère, n'étoit pas si honorable; car elle étoit Esclave, & d'ailleurs d'une naissance très commune. *Hiérocle*, ou *Hiéraclyte* comme *Justin* l'appelle, jugeant au dessous de lui d'avoir soin de l'éducation d'un fils qui étoit le fruit d'un commerce illégitime; le fit, suivant la barbare coutume de ces tems-là, exposer, peu de jours après sa naissance, dans une Forêt où un essaim d'Abeilles le nourrit de son miel durant quelques jours. *Hiéroclès* ayant consulté les Devins sur ce prodige, en reçut pour réponse, que ce fils monteroit sur le Trône de ses Ancêtres, & rendroit à sa maison son ancienne splendeur. Le Père, charmé de cette prédiction, fit élever l'enfant conformément à sa naissance. Quand il fut devenu homme, il se distingua par son courage, par sa prudence, & par son adresse dans tous les Exercices militaires. Il fit ses premières campagnes sous *Pyrrhus*, qui le considéroit extrêmement, & qui l'honora en plus d'une occasion de ces fortes de récompenses, que les Généraux n'accordent qu'à ceux qui font des actions de la plus haute valeur. Dans sa première campagne, une Aigle se percha sur son casque, & un Hibou sur sa lance; ce qui fut interprété comme une confirmation de ce qui avoit été prédit à son égard, le premier de ces Oiseaux étant un symbole de la Valeur, & l'autre de la Sagesse. Le jeune *Hiéron* ne démentit nullement de si favorables augures, ayant tellement profité sous la direction d'un aussi grand Maître que

le

(a) Plut. ibid.



le Roi d'*Epire*, qu'il fut regardé comme le plus habile Général de l'Armée dès l'âge de vingt-cinq ans. Mais sa modération, son affabilité, & sa conduite obligeante envers tout le monde, lui firent plus d'honneur encore que tous ses exploits militaires. Il sembloit n'être né que pour faire du bien, & n'avoit d'autre passion que l'amour de la Vertu & de la Gloire. *Justin* fait de lui le portrait suivant. Il étoit d'une figure aimable, d'une constitution robuste, & d'une force extraordinaire. Son affabilité en conversation, son équité dans l'administration de ses affaires, & sa modération dans sa manière de gouverner le Peuple, étoient telles, que pour être un grand Roi il ne lui manquoit qu'une Couronne. Son grand mérite la lui fit bientôt obtenir, comme nous le verrons tout à l'heure.

Quand *Pyrrhus* quitta la *Sicile*, la Ville de *Syracuse*, n'ayant plus de Maître, tomba bientôt dans un état d'anarchie. Pour remédier à ce mal, les Troupes élurent pour Chefs *Hiéron* & *Artémidore*, qui s'appliquèrent aussitôt à rétablir l'ordre dans la Capitale. Dans cette vue ils entrèrent en Ville à la tête de l'Armée, & à cette occasion *Hiéron* commença à faire paroître le génie & les talens extraordinaires qu'il avoit pour le Gouvernement. A force de douceur & d'éloquence, sans répandre une goutte de sang, ni offenser un seul citoyen, il calma les esprits, réconcilia les factions, & gagna tellement le cœur des *Syracusains*, que ces derniers, quoique fort irrités que les soldats eussent pris la hardiesse de se choisir des Généraux, confirmèrent *Hiéron* dans le Commandement avec une parfaite unanimité de voix, & le revêtirent durant l'inter règne de toute la puissance Civile & Militaire (a).

*Hiéron*, se voyant à la tête de l'Armée, commença à prendre les mesures nécessaires pour empêcher qu'il ne s'élevât de nouveaux troubles dans la Ville. Il avoit observé, que dès-que les Généraux & les Troupes quitoient la Ville pour entrer en campagne, *Syracuse* se trouvoit aussitôt agitée de mouvemens tumultueux. Pour empêcher que ce desordre n'eût plus lieu à l'avenir, il crut devoir faire choix de quelque homme également distingué par son rang & par son mérite, sur qui il pût se reposer de la commission de tenir les habitans dans le devoir durant son absence & celle de l'Armée. *Leptine* lui parut fort propre pour ce ministère, ayant un grand crédit auprès du Peuple. Pour se l'attacher toujours, il épousa sa fille, & ne manqua jamais depuis ce tems-là à remettre entre ses mains le gouvernement de la Ville, quand il étoit obligé de marcher à la tête de l'Armée. Le caractère remuant des Etrangers qui étoient à la solde de la République, ne lui causa d'un autre côté pas un médiocre embarras. Ils n'avoient ni respect pour leurs Commandans, ni affection pour un Etat dont ils ne faisoient point partie, & ainsi étoient toujours préparés à la révolte sur le moindre mécontentement bien ou mal fondé. Ils étoient si unis entre eux, qu'en entreprenant de punir les plus coupables, leur châtimement n'auroit pas manqué d'irriter le reste; desorte que leur Général n'avoit proprement point d'autorité sur eux. Il comprit donc que le seul moyen de faire cesser les troubles,

(a) Justin. L. XXIII. c. 4.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  

---

bles, étoit d'exterminer entièrement cette Milice factieuse, dont l'exemple ne pouvoit que corrompre les autres. Dans cette persuasion, il en vint enfin à cette résolution, qui n'étoit nullement conforme à son caractère, mais qu'il jugeoit absolument nécessaire pour le Bien public & pour sa propre sûreté. Il se mit en campagne, sous prétexte d'attaquer les *Mamertins*; mais quand il fut arrivé à la vue des Ennemis, il partagea son Armée en deux Corps, l'un composé de *Syracusains*, & l'autre d'Etrangers. Il ordonna à ceux-ci de commencer l'attaque, & se mit à la tête des *Syracusains* comme pour les soutenir. Les Etrangers chargèrent les *Mamertins* avec beaucoup de valeur; mais ayant été abandonnés par les *Syracusains*, ils furent tous taillés en pièces: après quoi *Hiéron* ramena ses Troupes à *Syracuse*, ayant eu soin de les poster de telle sorte qu'elles étoient séparées de l'Ennemi par une Rivière (a).

L'Armée étant ainsi purgée de séditieux, *Hiéron* rétablit la Discipline militaire parmi les *Syracusains*, leva de nouvelles Troupes plus faciles à gouverner, & devint peu à peu formidable aux *Carthaginois* & aux *Mamertins*. Il essaya d'abord la valeur de ses Troupes contre ces derniers, qui, fiers de leurs premiers avantages, s'étoient répandus dans la campagne, où ils mettoient tout à feu & à sang. *Hiéron* marcha contre eux, les défit dans la Plaine de *Myle* \*, & prit leur Général, nommé *Cios*, prisonnier. Ce Général ayant été mené au Camp des *Syracusains*, y vit le cheval que son fils avoit monté dans la bataille, & ne doutant pas qu'il n'eût été tué, résolut de finir ses jours: dessein qu'il exécuta en défaisant les ligatures dont on avoit bandé ses plaies. Sa mort ayant laissé les *Mamertins* sans Chef, *Hiéron* entra sur leurs terres, se rendit maître de *Myle*, d'*Amasèle*, d'*Alèse* & d'*Abacène* †, & s'en retourna ensuite chargé de gloire & de butin à *Syracuse*, où il fut déclaré Roi par tous les Citoyens, & peu de tems après par tous les Alliés. Son élévation au Trône arriva sept ans après qu'il eut été fait Capitaine-Général (b).

Les Ma-  
mertins  
réduits aux  
dernières  
extrémités  
par Hié-  
ron.

Quelque tems après qu'il fut parvenu à la Couronne, il remporta encore divers avantages sur les *Mamertins*, & les réduisit à de telles extrémités, qu'ils furent sur le point de lui rendre leur Ville. Dans cette vue ils lui

(a) Justin. L. XXXII. Polyb. L. I. c. 16. (b) Justin. & Polyb. ibid.

\* *Myle*, présentement *Milazzo*, étoit autrefois une Colonie des *Tyndaritains*, qui s'établirent dans cette partie de la *Sicile*. Cette Ville étoit située dans une Presqu'île de la partie Septentrionale de l'île. *Plin* parle d'une Fontaine aux environs de *Myle*, qui étoit tarie en hiver, & pleine d'eau durant les plus grandes chaleurs de l'été (1). *Fazellus* témoigne avoir observé la même chose.

† On ignore entièrement quelle étoit la situation d'*Amasèle*. Pour *Abacène*, elle se trouvoit dans la partie Septentrionale de la *Sicile*. *Cluvier* la place aux environs de la petite Ville de *Tripio*. Ce qu'il y a de certain, c'est qu'elle n'étoit pas loin de la Ville de *Tyndaris*, dont le nom s'est encore conservé dans celui du lieu appelé présentement *Santa Maria di Tyndaro*. C'étoit originairement une Colonie de *Lacédémoniens*, qui donnèrent, à ce qu'on suppose, le nom de *Tyndaris* à cette Ville, d'après *Tynare* Père de *Léda*. Il y avoit anciennement dans cette Ville un Temple consacré à *Mercure*, & une Statue de ce Dieu qui passoit pour un chef-d'œuvre de l'Art. *Plin* nous apprend qu'une grande partie de *Tyndaris* fut engloutie par la Mer (2).

(1) *Plin*. L. XXXI. c. 4.

(2) *Plin*. L. II. c. 92.



lui envoyèrent des Ambassadeurs pour entrer en négociation. Le résultat des conférences fut que la Ville de *Messane* seroit remise entre ses mains, à condition qu'il en maintiendrait les habitans dans la possession de leurs privilèges, & qu'il les protégeroit contre toute invasion du dehors. Mais comme *Hiéron* s'avançoit pour se mettre en possession de la Place, il fut prévenu par *Annibal*, qui commandoit alors les forces des *Carthaginois* en *Sicile*. Le rusé *Africain* feignit de venir féliciter *Hiéron* sur sa dernière victoire, & l'amusa jusqu'à ce que quelques Troupes, qu'il tenoit cachées dans les Iles de *Lipari*, fussent arrivées aux environs de *Messane*. L'Officier qui commandoit ce Corps, assura les *Mamertins* qu'il venoit comme Ami, & que son unique dessein étoit de les assister contre les *Syracusains*, & de les empêcher de remettre leur Ville entre les mains de l'Ennemi. Les *Mamertins* se voyant soutenus par un nouveau renfort, convoquèrent une Assemblée pour délibérer sur ce qu'il y avoit à faire dans une conjoncture si épineuse. Les avis furent partagés, les uns voulant accepter la protection que les *Carthaginois* offroient, pendant que d'autres soutenoient que le meilleur parti qu'on pouvoit prendre, étoit de se soumettre à *Hiéron*, dont la douceur & l'équité leur étoient connues: mais la pluralité fut pour appeler les *Romains* au secours d'une Ville, dont les habitans étoient originaires d'Italie. (a).

SECTION  
II.  
*Histoire  
de Syracuse  
se.*

Les *Mamertins*, avant la dernière bataille qu'ils perdirent contre *Hiéron*, avoient envoyé des Députés à *Rome* pour implorer le secours du Sénat & du Peuple *Romain* contre les *Syracusains*. Le Peuple, à l'instigation des Consuls, avoit promis d'être favorable à cette demande. Mais le Sénat, plus délicat sur l'honneur & sur l'équité que le Peuple, y trouva de la difficulté. Il parut clairement à cette auguste Compagnie, que les *Siciliens* ne vouloient que recouvrer une Place que les *Mamertins* leur avoient enlevée par une noire trahison, & jugea qu'il étoit indigne de la vertu *Romaine* de prendre ouvertement la défense de traîtres, coupables de la même perfidie que ceux de *Rhège*, qui venoient d'en être si sévèrement punis par les *Romains* mêmes. Ainsi le Sénat ne put consentir à entrer dans les vues du Peuple, aussi longtems que les *Mamertins* n'eurent point d'autres ennemis sur les bras que les *Syracusains*. Mais quand on eut reçu à *Rome* la nouvelle, que les *Carthaginois* étoient entrés dans *Messane*, & prétendoient s'y maintenir, le Sénat changea de sentiment. Il étoit manifeste que les *Carthaginois* ne vouloient défendre cette importante Place, que pour la garder, & pousser ensuite leurs conquêtes plus loin. Comme il auroit été dangereux d'avoir de pareils voisins, le Sénat devint moins scrupuleux, & se prêtant sans répugnance aux intentions du Peuple, envoya le Consul *Appius Claudius* pour aller secourir *Messane*, & arrêter les progrès des *Carthaginois* (b).

Les *Mamertins*  
appellent  
les *Romains*  
&  
leur se-  
cours.

*Appius Claudius* ne se rendit pas d'abord en personne à *Messane*, mais y envoya un de ses Tribuns Militaires, nommé *Claudius*. Ce Tribun étoit un homme également distingué par sa hardiesse & par sa prudence, propre à former une grande entreprise, & incapable de se laisser effrayer par les

(a) Polyb. L. I. Zonar. L. VIII. c. 8.

(b) Polyb. ibid.



## SECTION

II.

Histoire  
de Syracuse.  
se.

les plus terribles dangers. Il partit aussitôt pour *Rhège*, où il rassembla le plus de Vaisseaux qu'il put pour se rendre en *Sicile*. Mais avant que de mettre en mer avec le petit nombre de Galères à trois rangs de rames qu'il avoit sous ses ordres, il voulut fonder auparavant les *Mamertins*. Pour cet effet il passa la mer dans une barque de Pêcheur, sans avoir été aperçu par la Flotte *Carthaginoise*, & arriva à *Messane*, qu'il trouva entre les mains des *Carthaginois*, qui y étoient entrés du consentement de quelques habitants, & contre le gré des autres. Le Tribun pria les *Mamertins* de se rendre au lieu où ils s'assembloient ordinairement, & leur y fit part des motifs de sa venue. Mais les clameurs des *Carthaginois*, qui se trouvoient mêlés avec les habitants, empêchèrent au commencement qu'il ne fût entendu. Cependant ayant enfin obtenu audience pendant quelques momens, il parla en ces termes. „ *Mamertins*, les *Romains* m'ont député vers vous, pour „ vous offrir le secours que vous souhaitez d'eux. Le Sénat & le Peuple „ sont réunis dans le dessein de vous l'accorder, & n'ont rien davantage à „ cœur que de défendre *Messane* de l'oppression qui la menace. Nous vous „ promettons de retirer nos Troupes dès que votre Ville & vos biens se- „ ront en sûreté ". Ces mots firent une profonde impression sur les *Mamertins*; mais comme les *Carthaginois* étoient actuellement dans leur Ville, ils furent obligés de faire une réponse qui auroit découragé tout autre que *Claudius*. „ *Messane*, dirent-ils, est bien-aise d'épargner aux *Romains* „ la peine de lui donner du secours. *Carthage* les a prévenus, & sa pro- „ tection suffit. Ainsi, en cas que vous n'ayez aucune autre proposition „ à faire, vous pouvez vous retirer. Chaque Ville libre a le droit d'ap- „ peller à son secours celui qu'elle juge à propos. „ Une Ville libre! re- „ partit *Claudius*. N'êtes-vous pas au pouvoir des *Carthaginois*? N'êtes-vous „ pas même en ce lieu assiégés par des forces étrangères? *Carthage* ne „ vous fait-elle pas déjà sentir le poids de ce joug, que sans nous vous ne „ pourrez jamais secouer? Répondez-moi, si vous osez ". Tous les audi- teurs gardèrent le plus profond silence; les *Mamertins*, parce qu'ils crai- gnoient les *Carthaginois*; & ces derniers, parce qu'ils étoient étonnés au dernier point de la harangue du Tribun. *Claudius*, profitant de cet inter- valle d'attention. „ Vous *Carthaginois*, dit-il, ne savez que répondre, à „ cause que vous êtes convaincus de votre propre injustice; & vous „ *Mamertins*, vous êtes muets, à cause que vous n'osez point par- „ ler. „ Si la crainte ne vous fermoit point la bouche, vous ne rejet- „ teriez pas mes offres; ainsi j'interprète votre silence comme un con- „ sentement tacite ". A ces mots il s'éleva un grand murmure dans l'As- semblée. „ *Mamertins*, s'écria alors *Claudius*, je vous entens, vous im- „ plorez le secours des *Romains*, votre demande vous est accordée ". En achevant ces mots, il sortit de l'Assemblée, & s'en retourna à *Rhège* (a).

Les Ro-  
mains en-  
repren-  
nent la dé-  
fense de  
Messane.

Sur son rapport le Sénat jugea les *Mamertins* disposés à recevoir du se- cours de *Rome*, & ordonna au même Tribun de partir avec sa Flotte pour *Messane*. Cette Flotte n'étoit nullement en état de résister à celle de *Car- thage*,

(a) Polyb. L. I. Zonar. L. VIII. c. 8. Auctor vit. Illustr. Vir.



*thage*, les *Romains* n'ayant en ce tems-là qu'un petit nombre de Vaisseaux à trois rangs de rames, & leurs Matelots étant fort ignorans dans la Marine ; au-lieu que les *Carthaginois* possédoient l'Empire de la Mer, ayant de nombreuses Flottes, & des Matelots experts & habiles. Malgré tout cela, le *Tribun*, qu'aucun danger n'étoit capable d'arrêter, eut la hardiesse de prendre le chemin de *Messane* ; mais *Hannon*, Amiral des *Carthaginois*, l'ayant rencontré entre *Rhège* & *Messane*, lui enleva quelques-uns de ses Vaisseaux ; les autres ayant été dispersés par une violente tempête, allèrent donner contre des rochers sur les côtes d'*Italie*, desorte qu'il fut trop heureux de regagner *Rhège*, après avoir perdu la meilleure partie de sa Flotte. Ce fâcheux accident ne fit néanmoins pas perdre courage à *Claudius*. Il se remit à faire bâtir d'autres Vaisseaux, disant qu'il n'avoit jamais compté d'apprendre l'Art de la Navigation sans qu'il lui en coûtât bon. Avant qu'il mît à la voile, les *Carthaginois* lui renvoyèrent les Vaisseaux qu'ils avoient pris dans le dernier combat, espérant par le moyen de ce présent artificieux de piquer les *Romains* d'honneur, & de les détourner par-là d'envoyer du secours à *Messane*, sinon de les charger seuls du blâme d'une rupture. Quand les Députés de *Hannon* rendirent les Vaisseaux, ils reprochèrent aux *Romains* d'avoir violé les Traités qui subsistoient entre les deux Républiques, & prétendirent que le Détroit de *Messane* appartenoit aux *Carthaginois*. Ce reproche irrita *Claudius* au point, qu'il rejetta l'offre du présent avec indignation, & continua avec plus d'ardeur qu'auparavant à équiper des Vaisseaux. Les Envoyés *Carthaginois*, avant de quitter *Rhège*, dirent à *Claudius* d'un air d'autorité, que *Carthage* ne souffriroit pas qu'un seul *Romain* se lavât les mains dans le Détroit. Mais ce langage hautain ne servit qu'à confirmer *Claudius*, qui ne se laissoit pas facilement effrayer, dans le dessein d'éloigner de l'*Italie* un Ennemi si fier & si hardi. Peu de tems après le départ de ces Députés, il remit à la voile, & concerta si bien son entreprise, qu'il trompa la vigilance de l'Amiral *Carthaginois*, & gagna heureusement le Port de *Messane*. *Hannon*, qui avoit quitté la Flotte, pour prendre sur lui le Commandement des Forces de Terre, se retira, dès-qu'il apprit l'arrivée des *Romains*, dans la Citadelle, abandonnant la Ville à *Claudius*, qui exigea d'abord des *Mamertins* de convoquer une Assemblée, & d'inviter *Hannon* à s'y rendre. Ce ne fut point sans beaucoup de peine que ce dernier consentit à se mettre à la discrétion de ses Ennemis. Il s'y détermina néanmoins à la fin ; mais s'étant pris de paroles avec *Claudius*, ce fier *Romain*, qui n'étoit plus un simple Envoyé, mais un Général à la tête d'une Armée *Romaine*, ne pouvant modérer sa colère, ordonna à ses soldats de se saisir de lui. Quand il l'eut en son pouvoir, il fit si bien, tant par menaces que par promesses, que *Hannon* livra la Citadelle aux *Romains*, & évacua la Ville. Le Général *Carthaginois* fut cruellement puni dans la suite de sa lâcheté, ayant été condamné par ses compatriotes à être crucifié (a).

*Hiéron*, Roi de *Syracuse*, avoit déjà fait les préparatifs nécessaires pour assiéger *Messane*, qu'il regardoit comme le prix de la victoire qu'il venoit de

(a) Polyb. L. I. c. 11. Val. Maximus L. II. c. 7.



## SECTION

## II.

Histoire  
de Syracuse.  
se.

de remporter sur les *Mamertins*. Mais quand il eut appris que cette Place étoit au pouvoir des *Romains*, comme il se sentoît trop foible pour faire tête à la fois aux *Romains* & aux *Mamertins*, il envoya des Ambassadeurs aux *Carthaginois*, avec offre de se joindre à eux, pourvu qu'ils l'aidassent à prendre *Messane*, & à chasser les *Romains*. Une pareille proposition ne put qu'être très agréable aux *Carthaginois*, qui étoient résolus de risquer tout, plutôt que de permettre aux *Romains* d'avoir un Etablissement en *Sicile*. Ainsi ils se hâtèrent de faire avec les *Syracusains* un Traité, dont les principales conditions étoient, que les deux Peuples réuniroient leurs forces contre les *Romains*, jusqu'à ce que ces derniers eussent entièrement évacué l'île; que *Messane* feroit remise entre les mains d'*Hiéron*; & que les *Carthaginois* rentreroient en possession de quelques Places dont les *Syracusains* se trouvoient les maîtres. On fit de grands préparatifs tant à *Syracuse* qu'à *Carthage*. Cette dernière Ville envoya une puissante Flotte sous les ordres d'un autre *Hannon*, fils d'*Annibal*, qui fut chargé de toute la direction de la guerre. Cette Flotte aborda à *Lilybée*, d'où les Forces de terre allèrent à *Selinonte*, où elles campèrent pendant que leur Général se rendit à *Agri-gente*, pour mettre cette Ville en état de lui servir de Place d'armes. Les *Carthaginois* & les *Syracusains* étant prêts à entrer en action, *Hannon*, avant que de commettre la moindre hostilité, envoya un Héraut aux *Romains*, pour les sommer d'évacuer la *Sicile*, & de livrer *Messane* à lui ou au Roi de *Syracuse*, s'ils souhaitoient de vivre en bonne intelligence avec les deux Républiques. *Claudius* répondit qu'il étoit résolu à défendre la Place & les Alliés du Peuple Romain jusqu'à la dernière goutte de son sang. Aussitôt l'Armée des *Carthaginois* joignit celle des *Syracusains*, & toutes deux ensemble investirent *Messane*. Les *Carthaginois* se postèrent près du Cap *Pélore*, & bordèrent la côte, pendant que les *Syracusains* faisoient le blocus de la Ville par terre, & campoient autour du Mont *Chalcis*; desorte que *Messane* étoit environnée de tous côtés, & ne pouvoit recevoir aucun secours, de quelque genre qu'il fût, ni par terre, ni par mer (a).

Dès-que le Tribun *Claudius* eut refusé de quitter la Place, *Hannon*, Général des *Carthaginois*, ordonna qu'on massacrât tous les *Italiens* qui servoient dans son Armée. La nouvelle de cette boucherie ayant été apportée à *Rome*, le Consul *Appius*, qui ne s'étoit pas encore mêlé de la querelle, partit au-plutôt pour *Rhège*, dans le dessein de passer de-là en *Sicile*. Quand il fut à *Rhège*, il envoya des Députés au Roi *Hiéron*, pour le conjurer au nom de son ancienne amitié envers les *Romains*, de ne pas s'opiniâtrer au siège de *Messane*. *L. Genucius* avoit été le premier des *Romains* qui eût lié une espèce de correspondance avec *Hiéron*: car étant Consul, il avoit eu la commission d'assiéger *Rhège*, dont une Légion de *Campaniens* révoltés s'étoit emparée. Pendant qu'il étoit occupé à ce siège, les vivres commencèrent à lui manquer. Il s'adressa à *Hiéron*, qui non seulement lui en fournit, mais outre cela encore un renfort de Troupes; & ce fut la première fois que les *Romains* eurent à leur service des Troupes d'Outre-mer. *Claudius*, se sou-

venant

(a) Zonar. L. VIII. c. 9. Diodor. Sicul. in Eclog.



venant de la conduite obligeante qu'il avoit tenue en plus d'une occasion envers les *Romains*, s'y prit d'abord avec douceur. Mais *Hiéron*, très mécontent que les *Romains* entreprissent de défendre une Ville, qui sans cela n'auroit pu manquer de tomber entre ses mains, se plaignit de l'ingratitude d'une République, qu'il avoit aidée au besoin. Comme il se piquoit d'équité, il trouvoit étrange que les *Romains*, qui avoient en dernier lieu puni sévèrement une de leurs Légions pour s'être emparée de *Rhège* par trahison, osassent protéger des traîtres, qui étoient précisément dans le même cas que ceux de *Rhège*. Ainsi il répondit aux Députés du Consul *Claudius*, que les événemens de la guerre étoient incertains à-la-vérité, mais que s'il échouoit dans son entreprise contre une Ville rebelle, au moins tout le monde seroit obligé de convenir que la Justice étoit de son côté, quoique la Fortune se fût déclarée pour les *Romains*.

SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.

Ces derniers sentoient eux-mêmes que les motifs qui avoient porté *Hiéron* à prendre les armes contre les *Mamertins*, étoient légitimes. Mais comme ce Prince s'étoit joint aux *Carthaginois*, ses raisons firent peu d'impression sur le Consul, qui se contenta de répondre que le bon Roi *Hiéron* n'étoit guères au fait des vues de ses nouveaux Alliés, qui ne cherchoient à se mettre en possession de *Messane*, qu'afin de tenter ensuite la conquête de la *Sicile*, & puis de l'*Italie* (a).

*Claudius*, voyant le Roi de *Syracuse* dans le dessein de pousser le siège de *Messane*, résolut de passer en *Sicile*; mais comme la Flotte *Carthaginoise* l'attendoit au passage, il fit répandre le bruit qu'il n'étoit pas en son pouvoir d'attaquer *Hiéron* sans avoir reçu à cet égard de nouveaux ordres de la part du Sénat, & qu'ainsi il étoit obligé de s'en retourner à *Rome* pour consulter sur ce sujet le Sénat & le Peuple. Ce bruit parvint bientôt à *Messane*, & déterminâ les *Carthaginois* à faire revenir leurs Vaisseaux, qui croisoient dans le Détroit. Aussitôt *Claudius*, qui avoit donné ordre à ses Troupes de se trouver en différens Ports d'*Italie* pour partir au premier ordre, se rendit à bord d'une Galère grossièrement bâtie, comme s'il n'avoit eu d'autre dessein que de s'en retourner à *Rome*. Mais dès-qu'il fut en mer il changea de route, & à la faveur d'une nuit obscure il gagna la côte la plus prochaine de l'Ile, & débarqua le peu de Troupes qu'il avoit avec lui sans avoir été apperçu par l'Ennemi. Les *Romains*, qui en ce tems-là n'entendoient guères la Marine, témoignèrent combien ils étoient contens de cette ruse, en donnant à *Claudius* le surnom de *Caudex*, mot *Latin* qui signifioit une Barque grossièrement faite (b).

Le Consul  
Claudius  
passe en  
Sicile.

Le Consul ayant débarqué ses forces, résolut d'attaquer *Hiéron*, qui faisoit le blocus de *Messane* du côté du Mont *Chalcis*. Quand ce Prince vit les *Romains* s'approcher de son Camp, il eut l'imprudence de sortir de ses retranchemens & d'aller au devant d'eux, se flatant de les vaincre en rase campagne, ce qui lui paroissoit bien plus glorieux, que s'il avoit remporté l'avantage le plus considérable derrière un rempart. Les *Syracusains* mirent la Cavalerie *Romaine* en desordre dès la première attaque. Mais les Légions

Et défait  
Hiéron.(a) Idem ibid.  
Tome V.(b) Zonar. ibid. Front. in Stratag. L. I. c. 4.  
S s



## SECTION

## II.

Histoire  
de Syracuse.  
se.

se défendirent avec tant de valeur & de constance, qu'il ne fut pas possible aux Troupes d'*Hiéron* de les rompre. Enfin, la victoire, après avoir été longtems disputée de part & d'autre, se déclara pour les *Romains*, qui eurent par ce moyen le passage libre jusqu'à la Ville. Le Consul, charmé du premier avantage que *Rome* eut jamais obtenu hors du Continent, entra dans *Messane* en triomphe, & y fut reçu avec de grandes démonstrations de joie par les habitans, qui commencèrent alors à concevoir quelque espérance d'être bientôt délivrés d'un siège qui les avoit déjà réduits à de grandes extrémités. Aussi ne se trouvèrent-ils pas trompés dans leur attente. *Hiéron* ne fut, après sa défaite, plus en état de continuer le siège, faute de vivres. Outre cela, il se croyoit trahi par les *Carthaginois*; car si ces derniers avoient bien gardé le Détroit, les *Romains* n'auroient jamais pu passer, ni même osé risquer de sortir des Ports d'*Italie*. Il soupçonna que les *Carthaginois* avoient facilité exprès aux *Romains* l'entrée de l'île, afin qu'ils tournassent leurs armes contre lui; & dans cette idée, il décampa pendant la nuit, & se retira à *Syracuse* (a).

Progrès  
des armes  
Romaines  
en Sicile.

*Appius*, n'ayant plus qu'un Ennemi en tête, sortit de la Ville, & attaqua le Camp des *Carthaginois*. Mais comme les *Africains* occupoient un poste très avantageux & bien fortifié, il fut contraint de regagner *Messane* avec ses Légions, après avoir essuyé une perte considérable. Sa retraite ayant tout l'air d'une fuite, les *Carthaginois* jugèrent à propos de sortir de leurs retranchemens & de le poursuivre. Mais les Légions ayant tout-à-coup fait volte-face, mirent ceux qui les poursuivoient, en desordre, & en firent une terrible boucherie. Ainsi l'avantage de la journée fut à peu près égal. *Claudius*, ne voulant plus commettre une seconde imprudence en attaquant le Camp des Ennemis, ravagea tout le Pays d'alentour, & permit à ses soldats de faire des courses jusqu'aux portes de *Syracuse*. *Hiéron* s'aperçut alors que les *Carthaginois* n'étoient pas en état de se garantir des effets du ressentiment des *Romains*, & commença à se dégoûter de leur alliance. Mais le départ soudain du Consul *Claudius* pour *Rome*, empêcha qu'il n'entamât d'abord quelque Négociation avec cette République.

L'année suivante, dès le commencement du printems, les deux Consuls *Romains*, *Manius Valérius Flaccus*, & *Manius Otacilius Crassus*, eurent ordre de passer avec leurs Légions en *Sicile*, & d'y continuer la guerre contre *Hiéron* & les *Carthaginois*. Ils débarquèrent l'un & l'autre leurs Troupes sans rencontrer la moindre opposition de la part de la Flotte *Carthaginoise*: ils se séparèrent ensuite, *Valérius* s'étant chargé de déloger les *Carthaginois* du poste avantageux qu'ils occupoient devant *Messane*, & *Otacilius* ayant entrepris d'avancer dans le Pays, & d'y répandre la terreur des armes *Romaines*. L'Histoire ne fait pas mention des exploits du premier; cependant, à en juger par le surnom de *Messane* qui lui fut donné à cette occasion, & qui fut changé dans la suite en celui de *Messala*, comme quelques Auteurs nous l'apprennent, il faut qu'il se soit signalé contre les *Cartha-*

(a) Zonar. L. VIII. c. 9. Eutrop. L. II. Polyb. L. I.

(b) Senec. de Brev. Vitæ. Macrobian. Saturn. L. I.



*thaginois*. Pour ce qui est d'*Otacilius*, il s'avança jusqu'au pié du Mont *Etna*, & se rendit maître de toutes les Villes de cette fertile Contrée. *Adrane* & *Centuripe* furent prises d'assaut; mais plusieurs autres Villes, dont *Alèse* fut une, se soumirent d'elles-mêmes au Vainqueur. Dans la suite les deux Armées Consulaires se joignirent quelquefois, afin de combattre les *Syracusains* & les *Carthaginois* avec des forces réunies, & agirent d'autres fois séparément pour étendre plus loin leurs conquêtes. La victoire fut constamment attachée à leurs pas, & dans l'espace de quelques mois ils réduisirent sous l'obéissance des *Romains* soixante-sept Places, du nombre desquelles étoient *Tauroménium* & *Catane*, deux Villes très importantes. Comme ces Villes prises fournissoient des renforts considérables à leurs Armées, ils se crurent bientôt en état d'entreprendre le siège de *Syracuse*, la Capitale de toute l'Île, & en ce tems-là une des plus grandes & des plus fortes Villes de la Terre.

*Hiéron*, effrayé du danger qui le menaçoit, & convaincu plus que jamais que l'alliance de *Rome* lui seroit plus avantageuse que celle de *Carthage*, se hâta de conjurer l'orage. Dès-que les deux Armées Consulaires parurent devant sa Capitale, il envoya des Députés faire des propositions de paix aux *Romains*, qui n'eurent garde de s'y refuser, sachant que leur bonne intelligence avec *Hiéron* réduiroit les *Carthaginois* à avoir seuls sur les bras tout le fardeau de la guerre, & feroit que les Armées *Romaines* auroient des vivres en abondance, au-lieu qu'elles avoient pensé en manquer l'année d'auparavant. Ainsi il y eut un Traité de conclu aux conditions suivantes: Que les *Romains* recevraient *Hiéron* au nombre des Amis & des Alliés de la République, & prendraient sous leur protection la Capitale & ses Etats, & en particulier les Villes d'*Acre*, de *Léonte*, de *Mégare*, d'*Elore*, de *Nétum* & de *Tauroménium*; & d'un autre côté, que le Roi de *Syracuse* rendroit sans aucune rançon la liberté aux Prisonniers qui étoient entre ses mains, payeroit cent talens d'argent à la République, & se conduiroit comme un bon & fidèle Allié. Cet accord fut dressé par *Hiéron* & par les Consuls, & dans la suite ratifié à *Rome*, d'abord par le Sénat, & ensuite par le Peuple, à la requisiion de *Cn. Attilius Calatinus*, alors Tribun du Peuple. Ce ne fut en première instance qu'une trêve de quinze ans; mais les articles en furent si religieusement observés des deux côtés, qu'elle dura aussi longtems qu'*Hiéron* vécut (a).

*Hiéron*  
fait alliance  
avec les  
*Romains*.

Depuis ce tems, *Hiéron* ne vit plus la guerre dans ses Etats, & n'y eut d'autre part que d'envoyer de tems en tems des vivres aux *Romains*, qui lui en témoignèrent leur reconnoissance en garantissant ses Etats des insultes de leur Ennemi commun. Durant plus de cinquante ans qu'il vécut après avoir été nommé Roi, pendant que tout étoit en feu autour de lui par les cruelles guerres que se faisoient les plus puissans Peuples de la Terre, il fut simple spectateur, & entendit le bruit des armes qui ébranloit les Régions voisines, en jouissant avec son Peuple des douceurs d'une profonde paix. Les *Romains* s'aperçurent en plus d'une occasion durant la première

(a) Polyb. L. I. Justin. L. XXIII. Zonar. L. VIII. c. 6.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracu-  
se.

mière Guerre *Punique*, & particulièrement au siège d'*Agrigente*, qui en fut comme le début, de quelle importance leur étoit l'amitié d'*Hiéron*; ce Prince leur ayant fourni des vivres en abondance, dans un tems où la disette, causée par la Flotte *Carthaginoise* qui croisoit dans le Détroit, auroit obligé les *Romains* à quitter l'île (a).

L'intervalle entre la fin de la première Guerre *Punique* & le commencement de la seconde, qui dura vingt-cinq ans, fut pour *Hiéron* un tems de tranquillité. L'Histoire ne rapporte presque rien de lui durant ce période. *Polybe* seulement nous apprend, que les *Carthaginois*, dans la guerre qu'ils eurent à soutenir contre les Mercénaires qui avoient été à leur solde en *Sicile*, eurent recours au Roi *Hiéron*, qui leur accorda leur demande, craignant peut-être que si les Mercénaires venoient à prévaloir entièrement, ils ne portassent leurs armes victorieuses dans la *Sicile*, Pays qui leur étoit parfaitement connu. *Hiéron* ne s'appliqua durant ce long intervalle qu'à rendre ses Sujets heureux, & qu'à réparer les maux causés par le gouvernement tyrannique d'*Agathocle*, & par les discordes intestines qui en furent les suites après sa mort. Avant son Règne, l'Etat étoit partagé en deux factions, l'une des Citoyens & l'autre des Soldats; & leurs différends, soutenus de part & d'autre avec beaucoup d'animosité, entretenirent l'esprit de division dans la République, & causèrent des maux infinis. Mais *Hiéron* se conduisit avec tant de prudence, qu'il étouffa jusqu'aux moindres semences de discorde, puisque pendant un Règne de cinquante ans, il ne s'éleva ni sédition ni révolte à *Syracuse*, ni dans l'Armée. Les Soldats & les Citoyens le regardoient moins comme leur Souverain que comme leur Père & leur Protecteur, & étoient pleinement convaincus qu'il étoit infiniment éloigné de vouloir donner la moindre atteinte à leurs biens ni à leur liberté. Il s'appliqua particulièrement à mettre en honneur l'Agriculture, qu'il regardoit comme un moyen sûr de répandre l'abondance dans son Royaume. Il ne jugea pas qu'il fût au dessous de lui d'étudier cet Art, & composa même sur ce sujet un Livre, dont la perte doit être regrettée. Comme les principales richesses du Pays, & le fond le plus assuré des revenus du Prince consistoient en Blé, *Hiéron* fit des réglemens si sages & si équitables sur ce sujet, qu'ils devinrent des Loix fondamentales, qu'on observa comme sacrées & inviolables, non seulement durant son Règne, mais aussi dans la suite. Quand les *Romains* eurent réduit la Ville & les Etats de *Syracuse* sous leur obéissance, ils n'imposèrent point de nouveaux tributs, mais ordonnèrent que toutes choses fussent toujours réglées suivant les Loix d'*Hiéron* (b).

Attache-  
ment sincè-  
re d'*Hié-  
ron* aux  
intérêts des  
*Romains*.

Dans la seconde Guerre *Punique* *Hiéron* donna d'éclatantes preuves de son attachement aux *Romains*. Dès-qu'il eut appris l'arrivée d'*Annibal* dans l'*Italie*, il alla avec sa Flotte au devant de *Tib. Sempronius*, qui s'étoit rendu à *Messène*, & l'assura que quoiqu'avancé en âge, il feroit paroître le même zèle pour les intérêts du Peuple *Romain*, qu'il avoit montré autrefois dans sa jeunesse, & qu'il étoit prêt à passer en *Italie* à la tête de ses Trou-

pes.

(a) Polyb. L. XVIII.

(b) Polyb. L. I. Cic. Orat. in Verr. de Frum. n. 15.



pes. Il fournit gratuitement du blé & des habits aux Légions, & se dispo-  
soit déjà à accompagner *Sempronius* en *Italie*. Mais ce Général ayant du-  
rant ces entrefaites reçu la nouvelle de l'avantage que la Flotte *Romaine*  
avoit remporté sur celle des *Carthaginois*, remercia le Roi de ses offres,  
& n'en fit point d'usage alors (a).

L'affection sincère d'*Hiéron* pour *Rome* parut avec plus d'éclat encore  
après la victoire d'*Annibal* près du Lac de *Thrasimène*. Les *Romains* avoient  
déjà perdu trois batailles, & se voyoient abandonnés par plusieurs de leurs  
Alliés. Dans cette triste conjoncture, *Hiéron* envoya au Port d'*Ostie* une  
Flotte chargée de vivres. Les Ambassadeurs de *Syracuse*, qui étoient ve-  
nus avec ce présent, ayant été introduits dans le Sénat, dirent: „ Qu'*Hié-*  
„ *ron* leur Maître avoit été touché de leurs malheurs, aussi vivement que  
„ s'ils lui étoient arrivés à lui-même. Que quoiqu'il n'ignorât pas que  
„ la grandeur des *Romains* étoit encore plus admirable dans les tems  
„ d'adversité que dans les succès les plus heureux, il leur avoit en-  
„ voyé cependant, comme bon & fidèle Allié, une Victoire d'or de trois  
„ cens livres pesant. Qu'ils daignassent la recevoir comme un augure fa-  
„ vorable, & comme un gage de ses vœux pour leur prospérité. Que le  
„ Roi *Hiéron* leur envoyoit en même tems trois cens mille boisseaux de  
„ froment, & deux cens mille d'orge, & que si le Peuple *Romain* en de-  
„ siroit une plus grande quantité, leur Maître en feroit transporter dans  
„ les lieux que le Sénat voudroit désigner. Qu'il savoit que *Rome* n'em-  
„ ployoit dans ses Armées que des Citoyens & des Alliés, mais qu'ayant  
„ vu dans leur Camp des Etrangers armés à la légère, il envoyoit mille  
„ hommes, tant Archers que Frondeurs, pour que les *Romains* pussent les  
„ opposer aux *Baléares* & aux *Maures* de l'Armée d'*Annibal* ". *Hiéron*  
ajouta à ces présens un conseil fort salutaire, qui étoit, que le Préteur qui  
viendrait commander en *Sicile*, feroit très bien de passer en *Afrique*, pour  
susciter des affaires aux *Carthaginois* dans leur propre Pays, & les mettre  
hors d'état, par cette diversion, d'envoyer des secours à *Annibal* en *Italie*.

Le Sénat, touché de tant de marques d'amitié, écrivit à *Hiéron* cette  
obligeante Lettre: Vous avez toujours été un ami constant & généreux, & vo-  
tre attachement pour nous s'est toujours soutenu sans la moindre interruption. Nous  
recevons avec plaisir la Victoire de vos mains. C'est un gage de votre affection,  
que nous conserverons soigneusement. Pour qu'elle ait une demeure fixe & per-  
manente, nous la placerons dans le Capitole, & même dans le Temple de *Jupi-*  
*ter*. Fussent les Dieux qu'elle nous soit aussi amie & aussi fidèle que vous l'avez  
été. Tout le grain qui étoit à bord des Vaisseaux, fut envoyé avec les Ar-  
chers & les Frondeurs aux Consuls. En conséquence de l'avis d'*Hiéron* le  
Sénat fit passer aussi un renfort de vingt-cinq Vaisseaux en *Sicile*, & per-  
mit à *T. Otacilius*, qui commandoit dans cette Ile, de porter la guerre en  
*Afrique*, s'il le jugeoit à propos (b).

*Valère-Maxime* fait remarquer ici la manière également noble & polie  
dont *Hiéron* fit cette libéralité au Peuple *Romain*. Il n'offrit pas un présent  
de

(a) Liv. L. XXI.

(b) Idem ibid.



**SECTION II.** de trois cens livres d'or en espèces monnoyées, connoissant trop pour cela l'extrême délicatesse de ce Peuple; mais sous la figure d'une Victoire, qu'ils n'oseroient refuser à cause du bon augure qu'elle sembloit porter avec elle. *Histoire de Syracuse.* C'est une chose rare, que de voir un Prince, dont les Etats étoient si exposés aux insultes de l'Ennemi, rester constamment fidèle à d'anciens Alliés, dont la perte paroissoit inévitable. Mais rien ne fut capable de détourner *Hiéron* d'une conduite si généreuse, qui au fond s'accordoit avec ses vrais intérêts. Car si les *Carthaginois* avoient ruiné, ou seulement trop affoibli les *Romains*, *Syracuse* n'auroit pu manquer de tomber entre leurs mains. Cette Ville étoit située vis-à-vis de *Carthage*, & à cause de cela, aussi-bien que par elle-même, très propre à assurer son Commerce, & à lui procurer l'Empire de la Mer. Ainsi la chute de *Syracuse* étant une conséquence nécessaire de celle de *Rome*, *Hiéron* devoit tout risquer pour sauver les *Romains*, ou tomber avec eux.

La générosité d'*Hiéron* ne se borna pas aux *Romains*. *Polybe* nous apprend qu'il envoya cent talens aux *Rhodiens*, & d'autres présens fort riches après le grand tremblement de terre qui avoit ravagé leur Ile, & renversé leur Colosse. Il fit élever outre cela dans la Place publique des *Rhodiens* deux Statues, qui représentoient le Peuple de *Syracuse* mettant une couronne sur la tête du Peuple de *Rhodes*, comme si *Hiéron*, dit notre Historien, après avoir fait de magnifiques présens aux *Rhodiens*, eût cru leur demeurer lui-même redevable. Tant étoit grand l'air de modestie dont il accompagnoit toujours ses libéralités (a).

Il y a cependant une Idylle de *Théocrite* (b), qui porte le nom d'*Hiéron*, dans laquelle le Poète semble reprocher au Roi de payer mal les vers qu'on faisoit à son honneur. Mais la manière basse dont il mendie une récompense pour ses vers, donne lieu de conclure, que le reproche d'avarice tomberoit plus justement sur le Poète, que sur un Prince célèbre dans l'Histoire par sa libéralité.

Pendant qu'*Hiéron* paroissoit entièrement occupé du soin de maintenir la tranquillité & la paix dans son Royaume, il ne négligeoit point celui de la guerre, persuadé que le moyen le plus sûr d'ôter à quelque Ennemi étranger l'envie de l'attaquer, étoit d'être toujours sur ses gardes. Ce fut à lui que *Syracuse* eut obligation de ces étonnantes Machines, dont les *Syracusains* se servirent quand ils furent assiégés par les *Romains*, comme nous le verrons dans la suite. Les Palais, les Temples, & les Arsenaux qui furent bâtis dans *Syracuse* par son ordre & sous la direction d'*Archimède*, étoient les principaux ornemens de cette superbe Capitale. Il fit aussi construire un nombre prodigieux de Vaisseaux, pour faciliter le commerce du Blé, qui étoit la principale richesse de l'Ile.

Une Galère bâtie par son ordre, fut regardée comme un chef-d'œuvre. *Archimède*, qui présida à ce travail, y employa une année entière; & *Hiéron* lui-même passa plusieurs jours parmi les ouvriers pour les animer par sa présence. Ce Navire étoit à vingt rangs de rames, & avoit trois corridors,

(a) Polyb. L. V.

(b) Theocrit. Idyll. 16.



dors, & tout ce qu'on peut demander dans un grand Palais. Le pavé de l'appartement du milieu étoit composé de petites pièces rapportées de différentes couleurs, où étoit représentée l'*Iliade* d'*Homère*. Les planchers, les fenêtres & tout le reste, étoient admirablement bien travaillés, & embellis de toutes sortes d'ornemens. Au plus haut coridor, il y avoit un Lieu d'exercice, des Promenades, des Jardins, & des Plantes de toute espèce, d'un arrangement merveilleux. Des tuyaux, les uns de terre cuite, & les autres de plomb, portoient de l'eau tout autour pour les arroser. Mais le plus beau de tous les appartemens étoit celui de *Vénus*, dont le pavé étoit composé d'agathes & d'autres pierres précieuses. Les murailles étoient de bois de cypres, & les fenêtres ornées d'ivoire, de peintures, & de petites statues. Il y avoit dans cet appartement une Bibliothèque, & un Bain où se voyoient trois grandes chaudières d'airain, & une baignoire faite d'une seule pierre de différentes couleurs, & qui contenoit deux cens cinquante pintes. A la proue étoit un grand réservoir contenant cent mille pintes, qui fournissoit l'eau à la baignoire.

Tout autour du Navire on voyoit de belles peintures, & huit tours proportionnées à la grosseur du Bâtiment: deux à la poupe, deux d'égale grandeur à la proue, & quatre au milieu. Sur ces tours étoient des parapets, d'où l'on pouvoit lancer des pierres sur les Vaisseaux ennemis qui auroient trop approché. Chaque tour étoit gardée par quatre jeunes Hommes armés de pié en cap, & par deux Archers. Au bord du Vaisseau étoit attachée une Machine faite par *Archimède*, & qui jettoit une pierre de trois cens livres, & une flèche de dix-huit piés à la distance d'un stade, c'est-à-dire à cent vingt-cinq pas. Quoique la sentine fût extrêmement profonde, un seul homme néanmoins la vuidoit avec une machine inventée par *Archimède*. Un Poète *Athénien* composa quelques vers sur ce superbe Navire. Pour l'en récompenser, *Hiéron*, qui connoissoit le prix des vers, lui envoya mille boisseaux de blé, qu'il fit conduire jusqu'au Port de *Pyrée*. *Hiéron* fit présent dans la suite de ce Vaisseau à *Ptolémée*, probablement *Philadelphie*, Roi d'*Egypte*, & l'envoya à *Alexandrie*. Comme l'*Egypte* étoit affligée en ce tems-là d'une grande famine, *Hiéron* fit accompagner le Navire de plusieurs Vaisseaux de charge, où il y avoit soixante mille muids de blé, vingt mille quintaux pesant de chair salée, dix mille grands vases de terre pleines de poisson salé, & une immense quantité d'autres provisions (a).

La fidélité d'*Hiéron* envers les *Romains* fut mise à une terrible épreuve après la bataille de *Cannes*, qui fut comme le signal de la défection de presque tous leurs Alliés. Les *Carthaginois* ayant débarqué un Corps considérable de Troupes en *Sicile*, firent un affreux dégât sur le territoire des *Syracusains*. Mais rien ne put ébranler la constance du Roi. Il eut seulement le chagrin de voir que les *Carthaginois* avoient des partisans jusques dans sa famille. Il avoit un fils nommé *Gélon*, qui épousa *Néréide* fille de *Pyrrhus*, dont il eut plusieurs enfans, & entre autres *Hiéronyme*, dont nous aurons bientôt occasion de parler. *Gélon*, au mépris des conseils de son Père, & croyant

(a) *Athenæus* L. V.



**SECTION II.** croyant les *Romains* déjà subjugués par *Annibal*, s'étoit déclaré ouvertement pour les *Carthaginois*. Il avoit déjà armé la multitude, & avoit sollicité les Alliés de *Syracuse* à se joindre à lui; mais toutes ses mesures furent rompues par une mort imprévue, mais qui arriva si à propos, que son Père fut soupçonné d'y avoir eu part, au moins indirectement (a). *Hiéron* ne survécut pas longtems à son fils, & mourut à l'âge de quatre-vingt-dix ans, dont il en avoit régné cinquante-quatre, infiniment regretté de ses Sujets, & pas moins des *Romains*, qui perdoient en lui le plus constant de leurs amis.

**Année du Déluge 2789. Avant J. C. 215.** Il n'y avoit personne à qui *Hiéron* pût laisser la Couronne, excepté *Hiéronyme* fils de *Gélon*; mais par malheur ce Prince étoit bien jeune encore, n'ayant eu que quinze ans à la mort de son Grand-Père. Cette considération fit naître à *Hiéron* la pensée & le desir de rendre la liberté aux *Syracusains*, & d'abolir le Gouvernement Monarchique. Il avoit deux filles, mariées l'une & l'autre aux plus grands Seigneurs du Royaume, *Démarate* l'aînée à *Andranadore*, & *Héraclée* à *Zoïppe*, homme d'un naturel tranquille, & qui avoit servi *Hiéron* avec beaucoup de fidélité, mais qui étoit dans le fond du cœur un zélé Republicain. Aussi sa femme *Héraclée*, à qui il ne permettoit que rarement d'aller à la Cour, n'essaya jamais de détourner son Père du dessein qu'il avoit de rendre à *Syracuse* son ancienne liberté. Mais sa sœur, à l'instigation de son époux, fit tous ses efforts pour que la Couronne passât sur la tête de *Gélon*, qui pouvoit y prétendre par droit d'hérédité. Les vues secrètes de *Démarate* & de son époux étoient de gouverner le Royaume durant la minorité d'*Hiéronyme*, & d'attendre quelque occasion favorable de s'emparer du Trône. Il n'étoit pas aisé à un Vieillard nonagénaire de tenir contre les caresses, les larmes & les sollicitations d'une fille qui l'assiégeoit jour & nuit. Il céda donc à la fin aux artifices d'une femme ambitieuse, fit un testament, & nomma son petit-fils pour Successeur à la Couronne. Afin de prévenir, autant qu'il lui étoit possible, les maux qu'il prévoyoit, il lui donna quinze Tuteurs, qui devoient former son Conseil, & les pria instamment en mourant de ne jamais se départir de l'alliance avec les *Romains*, à laquelle il avoit été inviolablement attaché pendant cinquante ans, & d'apprendre au jeune Prince à fuir le luxe, & à suivre les principes qui avoient dirigé sa conduite durant tout le cours de son Règne.

**Hiéronyme.** *Hiéron* eut à peine les yeux fermés, que ses Tuteurs convoquèrent l'Assemblée, & firent lecture du testament. Comme les inclinations des *Syracusains* & leurs vues étoient différentes, aussi leurs sentimens ne furent-ils pas les mêmes au sujet de la disposition qu'*Hiéron* venoit de faire de la Couronne. Les uns ne vouloient plus de Gouvernement Monarchique; d'autres prenoient ombrage en voyant la Couronne devenir héréditaire dans une famille; & presque tous étoient mécontents d'une alliance perpétuelle avec *Rome*, déjà plus d'à moitié subjuguée par *Annibal*. En un mot, le testament ne fut approuvé que d'un petit nombre de gens, apostés exprès pour y applaudir. Cependant personne n'eut le courage de protester contre, & l'Assemblée se sépara sans rejeter ni accepter le testament. Les funérailles du

(a) Liv. L. XXIII.



du Roi se firent avec beaucoup de pompe, & furent sur-tout honorées par les larmes & par les regrets de ses Sujets. SECTION II.

Peu de jours après, *Andranodore*, croyant le jeune Prince bien affermi sur le Trône, parce qu'on l'y avoit laissé monter tranquillement, commença à prendre des mesures, qui dévoient clairement ses intentions, & qui grossirent le nombre des Ennemis du Monarque & de la Monarchie. Le principal but d'*Hiéron*, en nommant quinze Tuteurs, étoit d'engager par-là quinze des plus grands Seigneurs à être les Défenseurs de sa Couronne & de sa Famille. Mais *Andranodore*, par un principe d'intérêt particulier, ôta à *Hiéronyme* un si puissant soutien, en écartant tous les Tuteurs, sous prétexte que le Roi étoit en âge de gouverner par lui-même. Par ce moyen ce mauvais Ministre, qui avoit pris un grand ascendant sur le jeune Prince, réunit dans sa seule personne tout le pouvoir qui lui avoit été commun avec ses Collègues. *Histoire de Syracuse se.*

Le meilleur Prince de la Terre succédant à un Roi aussi aimé de ses Sujets que l'avoit été *Hiéron*, auroit eu bien de la peine à se maintenir sur le Trône. Mais *Hiéronyme*, comme s'il avoit voulu faire regretter davantage encore son Grand-Père, prit en tout le contrepied du feu Roi, ce qui lui attira bientôt la haine & le mépris de ses Sujets. Ils ne voyoient plus le Trône rempli par un Prince sensible aux malheurs de ses Peuples, & qui permettoit à tout le monde de l'aborder, n'étant distingué de ses Sujets que par la vénération qu'ils lui témoignaient. *Hiéronyme* reprit la Pourpre & le Diadème, & ne paroissoit jamais en Public que sur un char attelé de chevaux blancs, & environné d'une troupe de Gardes armés. Tout le reste de sa conduite répondoit à cet équipage. Il étoit de difficile accès, ne donnoit jamais audience qu'avec un air de mépris, & accompagnoit ses refus de quelque geste menaçant. Ses seuls Confidens étoient les Ministres de ses plaisirs, ou plutôt de ses débauches. Sa cruauté, égale à celle d'*Agathocle*, sembloit avoir éteint en lui tout sentiment d'humanité. Un caractère si odieux alarma le Peuple & les Nobles au point, que quelques-uns de ses Tuteurs se donnèrent eux-mêmes la mort pour n'être plus témoins des vices de leur Pupile, & que d'autres se condamnèrent à un exil volontaire (a).

Trois hommes seulement restèrent à la Cour, *Andranodore*, *Zoïppe*, tous deux gendres d'*Hiéron*, & un certain *Thrason* surnommé *Charcare*. Ce dernier étoit un vrai Courtisan, c'est-à-dire un vil flatteur, mais en même tems un grand politique; en un mot un homme qui, en se prêtant en tout aux inclinations de son Prince, ne laissoit pas d'entendre parfaitement les intérêts du Royaume. *Hiéronyme* se plaîsoit souvent à le faire disputer contre *Andranodore* & *Zoïppe* sur les affaires d'Etat. *Thrason* étoit un zélé partisan des Romains; mais les deux autres, dans l'idée que Rome ne pourroit jamais revenir des coups qui venoient de lui être portés, s'étoient ouvertement déclarés pour *Carthage*, & leurs discours avoient fait impression sur l'esprit du jeune Prince. Cependant les raisons de *Thrason* le tenoient en suspens, jusqu'à ce qu'un malheureux accident lui fit prendre le mau-

vais

(a) Liv. L. XXIII.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracu-  
se.

vais parti. Un homme de la lie du Peuple, homme *Solis*, qui avoit servi le Roi dès son enfance dans les emplois les plus bas, découvrit une conjuration contre la vie d'*Hiéronyme*, mais sans pouvoir nommer un seul des Conjurés, hormis *Théodote*, qui fut livré entre les mains d'*Andranodore*, & appliqué à la question. Il avoua le crime pour lui-même; mais au-lieu de trahir ses complices, il chargea les meilleurs amis du Roi, quoiqu'innocens, & entre autres *Thrason*, comme le chef de toute l'entreprise, ajoutant qu'ils ne s'y feroient jamais engagés, s'ils n'avoient eu à leur tête un homme qui avoit les entrées libres auprès de Roi. *Hiéronyme* ajouta foi à cette déposition, & *Thrason* fut condamné à mort. Pour ce qui est de *Théodote*, il persista jusqu'à son dernier soupir à charger les innocens, afin de sauver les coupables. Et ses complices comptoient si fort sur son courage & sur sa fidélité, qu'aucun d'eux ne prit la fuite, ni ne se cacha, pendant tout le tems qu'il fut en prison ou appliqué à la torture (a).

Après la mort de *Thrason*, qui seul étoit le lien de l'alliance avec les Romains, *Andranodore* & *Zoïppe* n'eurent aucune peine à faire entrer *Hiéronyme* dans leurs mesures. Ce Prince envoya d'abord des Ambassadeurs aux Carthaginois en Italie. *Annibal* les reçut avec de grandes démonstrations d'amitié, & envoya à son tour au Roi de *Syracuse* un jeune Carthaginois d'illustre naissance, nommé *Annibal* comme lui, espérant que la conformité d'âge & d'inclinations le rendroit agréable au Roi. Le jeune *Annibal* étoit accompagné de deux hommes d'âge, l'un & l'autre grands Politiques & Généraux d'un mérite distingué. L'un d'eux s'appelloit *Hippocrate*, & l'autre *Epicyle*. Ils étoient natifs de *Carthage*, mais originaires de *Syracuse*, leurs Grands-pères ayant été bannis de *Sicile* sous la Tyrannie d'*Agathocle*. *Claudius Pulcher*, Préteur Romain en *Sicile*, prit ombrage de l'arrivée de ces Ambassadeurs, & envoya au plutôt des Députés à *Syracuse* pour renouveler l'alliance faite avec le Roi *Hiéron*. Mais les Carthaginois, ayant déjà obtenu audience d'*Hiéronyme*, avoient donné à ce Prince de si hautes idées des victoires d'*Annibal*, qu'il renvoya les Ambassadeurs Carthaginois assurer leur Sénat, qu'il ne tarderoit pas à faire partir des Plénipotentiaires pour conclure un Traité d'alliance avec *Carthage* (b).

Il reçoit  
les Ambas-  
sadeurs  
Romains  
avec mé-  
pris.

Les Députés, envoyés par le Préteur, ne furent pas reçus à *Syracuse* avec le respect dû à leur caractère. Ils commencèrent leurs discours par exposer les motifs de leur députation. „ Nous sommes venus, disoient-ils, „ pour renouveler cette alliance & cette bonne intelligence, que le sage „ Roi *Hiéron* a entretenues durant tant d'années avec *Rome*”. Mais *Hiéronyme*, qui étoit naturellement railleur, répondit, „ Je n'ai qu'une seule „ question à vous faire. Qui a remporté la victoire à *Cannes*, vous ou les „ Carthaginois? J'ai entendu raconter des choses si incroyables de cette ba- „ taille, que je serois charmé d'en savoir toutes les particularités”. Cette question insultante piqua au vif les Romains; cependant ils se contentèrent de repliquer que quand il seroit d'une humeur plus sérieuse, ils lui demanderoient une autre audience. Quelques jours après ils en eurent une, dans

(a) Athenæus L. XXIV. c. 5.

(b) Liv. L. XXIV.



dans laquelle ils parlèrent au Roi avec autant de hauteur que s'ils avoient subjugué les *Carthaginois*, lui conseillant de ne se déterminer qu'avec prudence sur le choix de ses Alliés, & de ne point changer témérairement de parti, de peur de s'en repentir. „ Apparemment, repartit le Roi d'un air „ moqueur, que ce fut par un principe d'amitié que les *Romains*, abusés par „ un faux bruit de la mort de mon Grand-père, vinrent avec leur Flotte à „ la vue de *Syracuse*. Leur but étoit-il de s'emparer de mes Etats, ou de „ les défendre ? Ce reproche étoit fondé sur un tour odieux que les Ennemis de *Rome* avoient donné à une démarche innocente en elle-même. Le bruit s'étant répandu qu'*Hiéron* venoit de mourir, la Flotte *Romaine* s'étoit avancée jusqu'au Cap de *Pachyne*, pour soutenir le petit-fils de leur fidèle Allié. Mais dès-que les *Romains* eurent appris qu'*Hiéron* vivoit encore, leur Flotte reprit le chemin de *Lilybée*. Les partisans de *Carthage* ne manquèrent pas d'interpréter cette démarche comme un dessein formé de s'emparer de *Syracuse*. Les Députés firent tout leur possible pour le détromper, mais inutilement. „ Puis, leur dit-il, que vous pouviez virer alors, qu'il me soit „ permis à mon tour de profiter du vent, de quelque côté qu'il vienne: „ il est bon à présent pour *Carthage*, & je compte d'en prendre la route. Quand il eut achevé ces mots, les Députés se retirèrent, & allèrent informer le Préteur de ce qui s'étoit passé (a).

Depuis ce tems *Rome* regarda le Roi de *Syracuse* comme son Ennemi, & pas sans raison, ce Prince ayant envoyé immédiatement après le départ des Députés trois Ambassadeurs à *Carthage*, pour ratifier l'alliance qu'il avoit faite avec *Annibal*. Les conditions du Traité étoient. Premièrement, que les *Carthaginois* fourniroient à *Hiéronyme* une Flotte & une Armée de terre. Secondement, qu'après qu'ils auroient avec leurs forces réunies chassé les *Romains* de l'Ile, ils la partageroient en deux parties égales, & que le Fleuve d'*Himère* \* serviroit de bornes de part & d'autre. Un pareil Traité ne pouvoit qu'être très agréable à *Carthage*, puisqu'il tenoit manifestement à détacher *Hiéronyme* des *Romains*, pour le mettre ensuite lui-même sous le joug. *Hippocrate* & *Epicyle* sentirent la chose; & comme ils avoient plus à cœur les intérêts de *Syracuse* que ceux de *Carthage*, ils ouvrirent les yeux au jeune Prince, & lui donnèrent à entendre combien le second Article pourroit lui être préjudiciable. „ Toute la *Sicile*, disoient-ils, vous appartient incontestablement. Vous êtes le fils „ de *Néréide*, fille de *Pyrrhus*. Et qui ne fait pas que *Pyrrhus* fut proclamé Roi de l'Ile, du consentement de tous les *Siciliens* ? Quoiqu'il y eût quelque chose à dire à ce raisonnement, le jeune Prince, qui n'avoit rien à opposer à un argument qui flatoit son ambition, dépêcha sur le champ

Il entre  
en alliance  
avec Car-  
thage.

(a) Liv. ibid.

\* Il y avoit deux Fleuves en *Sicile*, qui portoient le nom d'*Himère*. Le plus petit se jettoit dans la Mer de *Toscane*, près de la Ville connue à présent sous le nom de *Termini*. L'autre, qui est bien plus considérable, traverse le cœur de l'Ile. Ils ont tous deux leur source dans le Mont *Nebroda*, présentement *Madonia*. *Solin*, *Méla*, & quelques autres Géographes, ne font de ces deux Fleuves qu'un seul, qui se partage ensuite en deux bras (1).

(1) *Solin* c. 13. *Pompon. Méla* l. II. c. 3.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  

---

champ une nouvelle Ambassade à *Carthage*. Comme on y étoit alors sur le point de signer le Traité dont nous venons de faire mention, on ne fut pas médiocrement surpris de voir que le Roi avoit changé de sentiment. Les Ambassadeurs, après un long préambule, où ils tâchèrent d'établir les droits de leur Maître sur toute la *Sicile*, & de prouver qu'il se feroit un très grand tort en consentant à quelque partage, restreignirent l'alliance avec les *Carthaginois* à un secours mutuel. „ Le Roi de *Syracuse*, dirent-ils, assistera *Annibal* en *Italie*, & *Carthage* aidera ce Prince en *Sicile* ". Il étoit d'une si grande importance pour les *Carthaginois* de détacher *Syracuse* de *Rome*, & d'avoir un pié en *Sicile*, que le Sénat consentit aux nouvelles propositions d'*Hiéronyme*, & donna les ordres nécessaires pour qu'une Flotte & une Armée passassent au-plutôt dans cette Ile. La moitié de la *Sicile* étoit alors entre les mains des *Romains*, & avoit été une Province *Romaine*, depuis le Traité qui mit fin à la première Guerre *Punique*. Car par ce Traité l'Ile fut partagée en deux parties, dont l'une devoit appartenir aux *Romains*, & l'autre à *Hiéron*, desorte que les *Romains* se trouvoient en état de faire bien du mal à *Hiéronyme*. Cependant ils ne purent rien gagner sur l'esprit de ce Prince, qui leur fit seulement cette réponse insultante & brutale. „ Que les *Romains* me rendent tout l'or, tous les „ présens, & tout le blé qu'ils ont tiré de mon Grand-père, & consentent „ que le Fleuve d'*Himère* nous serve de limites, & je renouvellerai avec „ eux les anciens Traités (a) ”.

Le Préteur *Romain*, irrité d'un pareil procédé, commença les hostilités sur le territoire de *Syracuse*, avant l'arrivée des *Carthaginois* en *Sicile*. D'un autre côté, *Hiéronyme* mena ses Troupes à *Léonte* vers les frontières de ses Etats, & y fixa sa résidence. Son Armée montoit en tout environ à 15000 hommes, dont il en détacha 2000 sous les ordres d'*Hippocrate* & d'*Epicyle*, pour chasser les *Romains* de quelques postes qu'ils occupoient.

Mort  
d'*Hié-  
ronyme*.

Durant ces entrefaites, les Conjurés, dont *Théodote* avoit eu la fermeté de taire les noms au milieu des plus cruels tourmens, après avoir longtems attendu l'occasion d'exécuter leur dessein, marquèrent enfin le jour pour se défaire d'un Tyran dont les vices étoient devenus insupportables. Ils se postèrent dans une rue étroite, par laquelle le Roi passoit tous les jours en revenant de la Place publique à son Palais. Ses Gardes l'accompagnoient toujours; mais un d'eux, nommé *Dinomane*, qui étoit du complot, & qui avoit promis aux Conjurés de leur fournir l'occasion de poignarder *Hiéronyme*, s'arrêta sous quelque prétexte, & par ce moyen fit faire alte aux Gardes à la tête desquels il se trouvoit. Aussitôt les Conjurés, sortant des endroits où ils s'étoient tenus cachés, percèrent le Roi de plusieurs coups avant qu'on pût lui donner le moindre secours. Car *Dinomane* fit lui-même tête à ses compagnons; & quoique dangereusement blessé, il ne se retira qu'après que le Roi fut mort. Quand les Gardes virent ce Prince nageant dans son sang, & les Conjurés qui s'avançoient pour les attaquer, ils prirent la fuite.

La

(a) Liv. L. XXIV. c. 61



La nouvelle de la mort du Roi n'eut pas plutôt été portée à l'Armée, qui campoit sous les murailles de *Léonte*, que les Soldats s'écrièrent, qu'il falloit appaiser les manes d'*Hiéronyme* par le sacrifice des Conjurés. Mais le doux nom de Liberté, dont les Assassins du Prince firent retentir la Ville & le Camp, calma bientôt leur ressentiment. On leur fit aussi espérer que les Trésors du Tyran seroient partagés entre eux, & qu'ils seroient commandés par de plus habiles Généraux qu'un Roi sans expérience. On eut soin aussi de leur rappeler le souvenir de ses crimes & de ses débâches. Le tableau qu'on leur en traça fit tant d'impression sur eux, qu'ils laissèrent pourrir dans la rue le corps de celui qu'ils avoient tant regretté. Exemple frappant du peu de fond qu'il y a à faire sur l'affection d'une inconstante multitude (a).

*Théodote* & *Sofis*, Chefs de la conspiration, se hâtèrent de gagner *Syracuse*, pour s'opposer aux entreprises d'*Andranodore*, & des autres partisans du Roi. Mais quelque diligence qu'ils purent faire, *Andranodore* eut, avant leur arrivée, avis de ce qui s'étoit passé, & prit ses précautions. Il s'étoit déjà emparé de la Citadelle & de l'île d'*Ortygie*, & y avoit mis de bonnes garnisons. Quelques Auteurs prétendent que le Préteur Romain *Claudius* avoit eu part au complot, ce qui étoit assez ordinaire à sa République. Quoi qu'il en soit, il fit d'abord part au Sénat de ce qui venoit d'arriver, & n'oublia aucune des mesures nécessaires pour conserver cette partie de la *Sicile*, qui appartenoit aux Romains (b).

Pendant qu'*Andranodore*, soutenu du parti d'*Hiéronyme*, se fortifioit dans l'île, *Sofis* & *Théodote* se rendirent au quartier de *Syracuse*, nommé *Tyque*. Le Soleil étoit couché avant qu'ils eussent gagné la Ville; cependant il faisoit encore assez jour pour que le Peuple pût voir la robe sanglante du Tyran & son Diadème, que ces deux Conjurés tenoient entre leurs mains. Ce spectacle attira autour d'eux un nombre infini d'habitans, qu'ils prièrent de se rendre au quartier d'*Achradine*, qui étoit au centre de la Ville, afin d'y prendre des mesures pour le rétablissement de la Liberté. Aussitôt tout le monde se déclara pour les Conjurés; les maisons furent illuminées; une partie des Citoyens prit les armes; & ceux d'entre eux qui n'en avoient pas, coururent au Temple de *Jupiter Olympien*, où étoient suspendues les armes des *Gaulois* & des *Illyriens*, dont les Romains avoient fait présent à *Hiéron* leur fidèle Allié. Un bon nombre de Citoyens armés se posta aux avenues de la Citadelle, & y fit la garde toute la nuit. *Andranodore* essaya de se rendre maître des Magazins à blé; mais les soldats qu'il employoit pour s'en saisir, se révoltèrent, & livrèrent les Magazins aux Magistrats. Ainsi se passa la première nuit qui suivit le meurtre d'*Hiéronyme* (c).

Le lendemain, à la pointe du jour, tout le Peuple, tant armé que sans armes, se rendit à l'*Achradine*, où se tenoit le Sénat, qui n'avoit été ni assemblé ni consulté depuis la mort d'*Hiéron*. *Polyène*, l'un des principaux Citoyens, parla au Peuple avec beaucoup de liberté & de modération. „ Sy-  
„ racusains, leur dit-il, je ne suis point surpris de vous voir en armes pour  
„ recou-

(a) Liv. ibid.

(b) Idem ibid. c. 23.

(c) Idem ibid. c. 24.



SECTION II. *Histoire de Syracuse.* „ recouvrer votre ancienne liberté. Les misères de la servitude qui vous „ sont connues par expérience, & les maux que vous avez soufferts sous „ un Gouvernement tyrannique, vous ont sans doute inspiré cette géné- „ reuse résolution. Mais après tout, vous avez pu apprendre de vos Pè- „ res, que la Discorde Civile entraîne aussi de grands maux après elle, & „ que les Guerres Domestiques ont été plus fatales à *Syracuse* que les Guer- „ res Etrangères. Je vous loue d'avoir pris promptement les armes; mais „ je vous louerois davantage encore, si vous ne vous en serviez qu'à la „ dernière extrémité. Je serois d'avis d'envoyer quelques Députés à *An- „ dranodore*, pour tâcher de l'engager d'abord par douceur à rendre la Ci- „ tadelles, à remettre l'île entre les mains des Magistrats, & à en retirer „ sa Garnison. S'il se soumet, la violence est inutile: mais s'il persiste à „ vouloir se maintenir sur un Trône auquel il n'a pas le moindre droit, „ son crime est plus grand que celui d'*Hiéronyme*, & mérite un plus sévère „ châtiment”. Ce discours eut tout l'effet qu'on pouvoit naturellement en attendre; & l'on nomma des Députés, qui entrèrent en conférence avec *Andranodore*. Il sentoît bien qu'il lui seroit très difficile de maintenir son usurpation malgré le Peuple, qui étoit déjà maître d'une partie de l'île: d'ailleurs les Magazins à blé, sur lesquels il avoit compté, étoient entre les mains des Magistrats. Ces considérations l'ébranlèrent; mais sa femme *Démarate*, fille d'*Hiéron*, femme fière & ambitieuse, l'ayant tiré à part, le fit souvenir de cette parole célèbre de *Denys* le Tyran, *Qu'il ne falloit point descendre du Trône qu'on n'en fût arraché par les piés*. Elle lui conseilla de demander du tems pour délibérer, & en attendant de négocier avec les soldats qui étoient à *Léonte*, & de travailler à se les attacher par la promesse de leur faire part des trésors du Roi (a).

*Andranodore* ne rejetta pas entièrement ce conseil, & ne voulut pas néanmoins le suivre sans réserve. Il prit un milieu, & promit de se soumettre au Sénat, en attendant quelque occasion favorable d'exécuter ses desseins. Il répondit donc aux Députés, qu'il feroit ouvrir les portes d'*Ortygie* le lendemain, qu'il se rendroit à l'*Achradine*, & tâcheroit d'y justifier sa conduite devant l'Assemblée du Peuple. Dans le discours qu'il adressa à cette occasion aux *Syracusains*, il s'excusa de son délai sur la crainte qu'il avoit eue qu'on ne l'enveloppât dans la punition du Tyran, & déclara qu'il étoit venu se remettre entre les mains du Sénat. Puis se tournant vers *Théodote* & *Sofis*, „ Et vous, leur dit-il, illustres Vengeurs de l'oppression de vos Concitoyens, „ ne croyez pas que la glorieuse entreprise de rétablir la Liberté soit ac- „ complie. Vous n'avez fait que commencer, une populace indomtée étant „ aussi dangereuse dans une République, qu'un Tyran même”. En ache- „ vant ces mots, *Andranodore* mit les clés d'*Ortygie* & les trésors du Roi aux piés des deux Chefs de la conspiration. La joie se répandit aussitôt dans toute la Ville, & le reste du jour fut employé en festins, & à rendre grâces aux Dieux de cet heureux changement. Le lendemain le Peuple s'assembla pour créer des Magistrats, parmi lesquels on nomma *Andranodore* des

*Andra-  
nodore se  
soumet au  
Sénat.*

(a) Liv. ibid.



des premiers, & avec lui *Théodote*, *Sofis*, & d'autres Conjurés, comme *Sofipater* & *Dinomane*, quoiqu'ils fussent actuellement à *Léonte*. Ils avoient mis la main, dans cette Ville, sur l'argent destiné par *Hieronyme* à payer ses Troupes, & l'avoient fait porter à *Syracuse*, où la garde des effets du feu Roi étoit confiée à quelques Trésoriers. Le Peuple, pour montrer qu'il avoit recouvré sa liberté, fit abattre ensuite la muraille qui séparoit l'*Achradine* de l'Ile d'*Ortygie*; séjour ordinaire des Rois.

Durant ces entrefaites, *Hippocrate* & *Epicyle*, deux Agens d'*Annibal* qu'*Hieronyme* avoit mis à la tête de ses Troupes pour cacher à l'Armée la nouvelle de la mort de ce Prince, firent assassiner ceux qui furent les premiers à la publier dans le Camp. Mais cette cruelle précaution ne leur servit de rien: ils furent abandonnés par la plus grande partie de leur monde, & obligés de se retirer à *Syracuse*, dans le dessein d'y continuer les Négociations qu'ils avoient entamées avec le Roi. De retour à *Syracuse*, ils s'aperçurent bientôt que le Gouvernement y étoit entièrement changé, & ayant été introduits dans le Sénat ils parlèrent en ces termes. „ Nous sommes venus en *Sicile* comme Ambassadeurs d'*Annibal* à *Hieronyme* son Ami & son Allié. Nous n'avons fait simplement qu'obéir à l'ordre de notre Général; & si notre séjour dans l'Ile vous donne quelque ombrage, permettez-nous de nous en retourner à notre Armée. *Locres* est le lieu où nous voudrions aborder en *Italie*; mais comme la Mer & la Terre sont également infestées par les *Romains*, nous vous prions de nous donner une escorte jusqu'à ce Port ". Les *Syracusains* n'étoient pas fâchés de se délivrer de ces deux Etrangers, qui étoient d'un naturel remuant, & qui avoient d'ailleurs beaucoup d'expérience dans la Guerre. Mais comme le Sénat négligea de régler le tems de leur départ, & ce qui pouvoit y avoir rapport, ils trouvèrent moyen de former un complot contre le Sénat de *Syracuse* & contre *Rome*. Ils avoient eu le Commandement des Forces du Roi: ainsi étant bien connus des soldats, ils n'eurent aucune peine à s'insinuer dans leur esprit par des discours séditieux, en leur affirmant que le but du Sénat étoit de livrer *Syracuse* aux *Romains*, & de sacrifier le Bien public à leur intérêt particulier. *Andranodore* n'ignoroit pas toutes ces menées, mais il les favorisoit sous main, espérant les tourner à son avantage. L'ambitieuse *Démarate* le sollicitoit continuellement à rétablir le Gouvernement Monarchique, & à s'emparer du Trône. „ Le tems est venu, disoit-elle, de faire porter à la fille d'*Hiéron* la Couronne de son Père. Tout est tranquille dans *Syracuse*; mais les soldats, accoutumés à recevoir la paye du Roi, ne sont pas encore dispersés, & n'ont pas encore pris l'esprit Républicain. Deux grands Généraux, disciples d'*Annibal*, sont prêts à se mettre à leur tête, & auront d'autant plus de pouvoir sur eux qu'ils en sont connus & estimés. Profitez donc de l'heureux moment, & n'attendez pas qu'*Hippocrate* & *Epicyle* aient assez d'amis à *Syracuse* pour qu'il ne soit plus en votre pouvoir de les en faire sortir (a) ”.

Complot  
formé par  
*Hippocrate*  
& par  
*Epicyle*.

Ce discours de *Démarate* fit une profonde impression sur *Andranodore*; ce-  
pendant

(a) Liv. L. XXIV. c. 23.



## SECTION

## II.

*Histoire  
de Syracuse*  
se

*La con-  
spiration  
découverte.*

*Andra-  
nodore &  
Thémiste  
assassins.*

pendant il ne voulut pas s'embarquer dans une entreprise si hasardeuse, avant que d'avoir communiqué son dessein à *Thémiste*. Ce dernier avoit épousé *Harmonie* sœur du feu Roi; ainsi il se trouva tout disposé à entrer dans les vues de *Démarate*, étant convaincu que si le Gouvernement Républicain étoit une fois rétabli, il feroit réduit à la condition d'un simple particulier. Le dessein d'usurper le Trône étant ainsi formé, on prit les mesures nécessaires pour l'exécuter; mais tout fut déconcerté par une confidence indiscrette. *Thémiste* avoit un ami intime nommé *Ariston*, homme d'une naissance honnête, & Comédien de profession. Ce métier n'avoit rien de deshonorant chez les Grecs, parmi lesquels des Hommes d'une condition distinguée montoient quelquefois sur le Théâtre, pour y jouer certains rôles dans des Tragédies. Dès-qu'*Ariston* eut appris de son ami, que les Conjurés avoient résolu de tuer les Magistrats, & de rétablir la Monarchie, il crut qu'il étoit de son devoir de sacrifier son ami à sa Patrie, & découvrit la conspiration aux principaux Magistrats ou Préteurs, qui, après l'avoir interrogé, condamnèrent secrètement à mort *Andranodore* & *Thémiste* sur sa seule déposition, *Ariston* étant reconnu de tous les *Syracusains* pour un homme d'honneur. Cette sentence devoit être exécutée à la porte du Sénat, dans le tems que les deux Conjurés voudroient y entrer, & l'on plaça des Gardes à l'entrée avec ordre de les tuer dès-qu'ils se présenteroient. Les Gardes firent ce qui leur avoit été commandé, & percèrent *Thémiste* & *Andranodore* de plusieurs coups. Leur mort remplit d'effroi les autres Sénateurs, qui ignoroient les motifs de cette exécution; mais les Préteurs, quand cette première émotion fut un peu apaisée, introduisirent dans le Sénat *Ariston*, qui, après avoir déploré la perte de son ami *Thémiste*, développa tout le mystère. Il dit que les Mercenaires *Ibériens* & *Africains*, qu'*Hiéronyme* avoit eus à sa solde, auroient été les instrumens d'une nouvelle révolution; qu'ils auroient exterminé les principaux citoyens de *Syracuse* dont les biens devoient servir de récompense aux Assassins; & que tous les préparatifs étoient déjà faits pour s'emparer d'*Ortygie* au nom d'*Andranodore*. Il entra ensuite dans le détail de toutes les circonstances de la conspiration, & nomma non seulement les Acteurs de cette Tragédie, mais marqua aussi le rôle que chacun d'eux auroit joué. Comme son témoignage paroissoit à tous égards conforme à la vérité, le Sénat passa un Decret, qui déclaroit la mort d'*Andranodore* aussi juste que celle d'*Hiéronyme*.

D'un autre côté, le Peuple, ne pouvant comprendre pourquoi deux des principaux citoyens venoient d'être assassinés, menaça de venger leur mort. Mais la vue des deux cadavres qu'on jeta hors du Sénat, apaisa le tumulte. *Sopater*, nommé pour cet effet par le Sénat, harangua ensuite le Peuple, & l'instruisit des mauvais desseins d'*Andranodore* & de *Thémiste*, qu'il chargea de tous les malheurs de la *Sicile* bien plus qu'*Hiéronyme*, qui, étant encore enfant, s'étoit laissé aller à leurs conseils pernicieux. Il insinua que les Tuteurs du Roi avoient régné sous son nom; qu'il auroit fallu les détruire avec le Tyran; que l'impunité les avoit encouragés à commettre de nouveaux crimes, & qu'ils avoient porté l'audace au point même d'aspirer à la Tyrannie. Que n'ayant pu y réussir par la force, ils avoient mis en



en œuvre la dissimulation & la perfidie; que quoiqu'*Andranodore* eût été nommé à la première Magistrature parmi les Libérateurs de la Patrie, une faveur si distinguée n'avoit pu vaincre sa mauvaise volonté; qu'à l'égard de *Thémiste*, l'ambition de régner lui avoit été inspirée par sa femme, ce qui étoit aussi le cas d'*Andranodore*. Ces furies, ajouta-t-il, sont les causes de toutes nos calamités. A ces mots, il s'éleva un cri de toute l'Assemblée, qu'aucune d'elles ne méritoit de vivre, & qu'il falloit extirper entièrement la race des Tyrans (a). Cette cruelle sentence ne fut pas plutôt prononcée, que les Préteurs, qui auroient dû travailler à empêcher les effets de la fureur du Peuple, ordonnèrent qu'on l'exécutât. *Démarate* fille d'*Hiéron*, & *Harmonie* fille de *Gélon*, mariées, la première à *Andranodore*, & la seconde à *Thémiste*, furent tuées d'abord. On alla ensuite à la maison d'*Héraclée*, femme de *Zoïppe*. Cette vertueuse Princesse étoit la seule de la Famille Royale qui n'eût point trempé dans la conspiration. Son époux ayant été envoyé en Ambassade vers *Ptolémée* Roi d'*Egypte*, étoit resté à *Alexandrie* pour n'être pas témoin des dérèglemens & des cruautés d'*Hiéronyme*. Durant le séjour qu'il fit à la Cour d'*Egypte*, *Héraclée*, à qui il avoit inspiré de nobles sentimens, s'étoit uniquement consacrée à l'éducation de ses deux filles. Avertie qu'on alloit venir à elle, & que sa sœur & sa Mère avoient déjà été massacrées, elle se réfugia avec ses deux filles dans l'endroit le plus retiré de sa maison, où étoient ses Dieux Pénates. Mais les assassins furent la trouver. Aussitôt qu'*Héraclée* les vit, elle alla au devant d'eux, les cheveux épars, le visage baigné de larmes, & dans l'état le plus propre à exciter la compassion. Elle les conjura au nom d'*Hiéron* son Père, de ne pas envelopper une femme innocente dans le crime d'*Hiéronyme*. Elle leur représenta, que le Roi, qu'ils avoient tant sujet de haïr, l'avoit rendue elle-même malheureuse, en la séparant de son époux: Que n'ayant eu aucune part aux desseins de sa sœur & de sa nièce, elle n'en devoit point avoir aussi à leur châtimement: Que son mari avoit toujours été porté pour un Gouvernement Républicain, & seroit charmé de retourner à *Syracuse*, dès-qu'il apprendroit la mort d'*Hiéronyme*, & la révolution présente. „ Mais, hélas! continua-t-elle, qu'il sera cruellement trompé dans son attente, quand „ il trouvera son zèle pour sa Patrie récompensé par le meurtre de sa femme & de ses enfans! Au moins, pour dernière grace, dites-moi quel „ crime j'ai commis? Que peut-on craindre de moi dans l'état d'abandon „ où je suis réduite; ou de mes filles, malheureuses orphelines sans crédit „ & sans appui? Nous sommes de la Famille Royale, il est vrai; mais si „ c'est cela qui nous rend odieuses, on peut nous releguer à *Alexandrie*. Permettez-moi d'y aller rejoindre mon époux, & de rendre ces enfans à „ leur Père ” (b).

Ce discours ne fit aucune impression sur les Meurtriers. Quand *Héraclée* vit qu'ils avoient déjà le poignard à la main pour immoler ses filles, oubliant ce qui la regardoit, elle les supplia d'avoir pitié de ces innocentes victimes; mais ses prières ni ses larmes ne gagnèrent rien sur ces barbares. Ils la poignar-

(a) Liv. L. XXIV. c. 24, 25.

(b) Idem ibid. c. 26.



## SECTION

II.

Histoire  
de Syracuse.  
se.

poignardèrent sous les yeux de ses deux filles; & les égorgèrent aussitôt elles-mêmes, déjà teintes & couvertes du sang de leur Mère. A peine ces Princesses eurent-elles rendu les derniers soupirs, qu'il vint un ordre du Peuple de suspendre l'exécution. De la pitié les *Syracusains* passèrent à des sentimens de fureur contre les Magistrats, qui s'étoient si fort hâtés de faire exécuter une sentence cruelle, sans laisser au Peuple le tems d'en sentir l'injustice.

Epicyle  
& Hippocrate élus  
Préteurs.

La mort d'*Andranodore* & de *Thémiste* ayant laissé deux places vacantes dans le Collège des Préteurs, le Peuple demanda qu'on leur nommât des successeurs. Au jour marqué pour l'élection, les *Syracusains* se rendirent dans la Place publique pour donner leurs suffrages. La compassion pour la malheureuse *Héraclée* avoit tellement diminué la haine du Peuple pour le parti du Roi, que les Ambassadeurs d'*Annibal*, qui avoient toujours été amis zélés d'*Hiéronyme*, concurent l'espérance de pouvoir être choisis. Ils étoient *Syracusains* d'origine, fort estimés des Soldats, & comptoient au nombre de leurs amis tous les Citoyens, en qui la fin déplorable d'*Héraclée* & de sa fille excitoit des sentimens de pitié. Ils avoient, outre cela, eu la précaution de mettre dans la foule des gens apostés pour agir & parler en leur faveur. Quelques-uns de ces derniers, quand il fut question de recueillir les suffrages, nommèrent à haute voix *Epicyle*, & d'autres *Hippocrate*. Ces deux noms ayant été répétés coup sur coup en divers endroits de la Place publique, l'Assemblée prit cette espèce de demande pour un consentement unanime de tout le Peuple. Les Préteurs voulurent à-la-vérité porter la chose devant le Sénat, mais les clameurs de la multitude les en empêchèrent, desorte qu'*Epicyle* & *Hippocrate* furent déclarés duement élus.

*Annibal* avoit soin de fomentier tous ces troubles, qui sembloient lui assurer non seulement ses conquêtes en *Italie*, mais devoir aussi fournir à *Carthage* une occasion favorable de recouvrer ce qu'elle avoit possédé dans la *Sicile*, où *Rome* trouveroit plus de peine à faire la guerre, que dans l'*Italie*. Les *Romains*, qui avoient été mis en possession de la plus grande partie de la *Sicile*, à la fin de la première Guerre *Punique*, avoient partagé le tout en deux Provinces, gouvernées chacune par un Préteur. *Appius Claudius* étoit à la tête de celle qui confinoit au territoire de *Syracuse*. Cependant les forces des deux Préteurs ne furent pas jugées suffisantes à *Rome* pour résister aux *Syracusains*, quand ils seroient soutenus par toutes les Troupes qui devoient probablement être envoyées d'*Afrique* à leur secours. Ainsi il fut résolu que *Marcellus* passeroit en *Sicile* avec l'Armée qui étoit sous ses ordres à *Noie*, pour fournir les renforts nécessaires à *Claudius* & à *Lentulus*. Comme *Annibal* n'étoit plus si formidable qu'autrefois, *Marcellus*, quoiqu'à peine relevé de maladie, partit pour la *Sicile* au premier ordre, laissant le soin à *Fabius* de tenir le Général *Carthaginois* en respect.

La plupart des Préteurs *Syracusains* étoient disposés à vivre en bonne intelligence avec les *Romains*, & avoient envoyé des Députés à *Claudius* pour renouveler les anciens Traités, violés par *Hiéronyme*. Mais *Claudius*, qui savoit que le Consul *Marcellus* devoit bientôt arriver en *Sicile*, ne voulut rien conclure avant la venue du Consul. Ce dernier examina  
les



les propositions des Préteurs ; & les trouvant avantageuses pour sa République, il envoya une Ambassade à *Syracuse* pour confirmer le Traité. Mais les Ambassadeurs, en y arrivant, trouvèrent l'état des choses bien changé. Les Emissaires d'*Annibal* avoient adroitement semé le bruit, qu'une Flotte Romaine paroïssoit vis-à-vis de *Pachyne*, & ce bruit donna occasion aux Ennemis des Romains de fortifier les soupçons qu'ils avoient eu soin d'inspirer aux *Syracusains*. D'un autre côté, *Hippocrate* & *Epicyle* avoient fait entendre par le moyen de quelques Emissaires, que *Syracuse* alloit être livrée aux Romains, & que ce dessein devoit être exécuté par les Préteurs, qui étoient entièrement dans les intérêts de Rome. Ces soupçons furent confirmés par l'approche de quelques Vaisseaux d'*Otacilius*, qu'*Appius* avoit fait venir à la vue de *Syracuse*, pour encourager les amis de la République. La Populace, à l'instigation d'*Hippocrate* & d'*Epicyle*, avoit même déjà pris les armes, pour s'opposer à la prétendue descente des Romains (a).

Dans cette confusion, les plus sages Préteurs jugèrent à propos de convoquer l'Assemblée du Peuple. Les débats furent si violens, qu'il y eut lieu de craindre quelque sédition. Pour calmer les esprits, *Apollonide*, un des principaux Sénateurs, fit un discours parfaitement convenable aux circonstances. Il fit voir que jamais Ville n'avoit été plus près, ou de sa perte, ou de son salut, que l'étoit actuellement *Syracuse* : Que les *Syracusains* n'auroient rien à craindre, si, d'un consentement unanime, ils se rangeoient, ou du côté des Romains, ou du côté des *Carthaginois* ; mais que s'ils se partageoient de sentimens, la guerre ne seroit ni plus sanglante ni plus cruelle entre les *Carthaginois* & les Romains, qu'entre les *Syracusains* divisés les uns contre les autres, chaque parti devant avoir, dans l'enceinte des mêmes murailles, ses Troupes & ses Généraux : Qu'il falloit donc commencer par se réunir, & examiner ensuite quelle des deux alliances devoit être préférée, puisqu'il n'étoit pas possible de rester neutres, les deux Puissances rivales combattant au pié même des remparts de *Syracuse*. „ Pour ce qui „ me regarde, ajouta *Apollonide*, s'il m'étoit permis de dire mon avis, „ j'avouerois que l'amour que j'ai pour ma Patrie, me feroit pancher du „ côté des Romains, dont l'amitié & la protection nous sont connues par „ une expérience de cinquante années. *Hiéron* se tint uni aux Romains ; „ & quel n'a pas été notre bonheur durant le long Règne de ce Prince ! „ *Hiéronyme* entra en alliance avec *Annibal*. De-là sa mort prématurée, & „ nos troubles présens ”. Il ajouta, comme un nouveau motif de la dernière importance, que s'ils se déclaroient contre les Romains, ils auroient immédiatement après la guerre sur les bras ; au-lieu que de la part de *Carthage*, le danger étoit encore éloigné.

Ce discours fit une telle impression sur les *Syracusains*, qu'ils résolurent que quelques-uns des principaux Officiers entreroient en conférence avec les Préteurs pour délibérer là-dessus. La conférence se tint, & après de longs débats, il parut que *Syracuse* n'avoit en aucune manière sujet de rompre avec Rome. Ainsi il fut conclu, que le Traité de paix fait avec les

(a) Liv. ibid. c. 27.



**SECTION II.** les *Romains* continueroit à avoir lieu, & qu'une Ambassade feroit envoyée à *Marcellus* pour le renouveler. Mais le Consul ne voulut point consentir à la chose, à moins que *Léonte*, & les autres Villes qui avoient été sujettes au Roi, ne fussent comprises dans le Traité. *Hippocrate* & *Epicyle* furent charmés de savoir que la signature du Traité avoit été différée, espérant trouver quelque moyen de semer de la méintelligence entre *Rome* & *Syracuse*. Une occasion, telle qu'ils la souhaitoient, ne tarda pas à s'offrir.

Histoire  
de Syracuse.  
se.

Hostilités  
commises  
par Hip-  
pocrate  
contre les  
Romains.

Les *Léontins*, harassés par leurs voisins, envoyèrent demander du secours aux *Syracusains*. Cette Députation fut fort agréable, parce qu'elle fournissoit un excellent prétexte de décharger la Ville d'une multitude inquiète de gens de guerre, & de leurs Chefs, qui étoient encore plus dangereux. On fit partir *Hippocrate* avec les Mercenaires & les Déserteurs *Romains*, au nombre de 4000 hommes, pour aller au secours des *Léontins*. *Hippocrate* fut charmé de cette commission. Il sortit sur le champ de *Syracuse*; mais au-lieu de se borner à garantir le territoire de *Léonte* de toute insulte, & à ravager celui de leurs Ennemis, il fit des incursions sur les terres appartenant aux *Romains*, & qui confinoient à celles des *Léontins*. Cette conduite étoit manifestement contraire à ses ordres. Son unique but étoit de brouiller, & d'obliger les *Romains* à commettre des hostilités sur les terres de *Syracuse*, ce qui lui réussit; car *Appius Claudius*, qui étoit alors Préteur de la part de *Rome* dans cette partie de la *Sicile*, ne pouvant plus supporter ces insultes d'*Hippocrate*, fit avancer ses Troupes vers les frontières de sa Province, où il les posta en différens endroits, avec ordre de ne pas ménager les *Syracusains* s'ils continuoient à faire des incursions. C'étoit précisément ce qu'*Hippocrate* souhaitoit. Ainsi, sous prétexte que les *Romains* étoient venus pour l'attaquer, il tailla en pièces un des Détachemens d'*Appius*. *Marcellus* envoya aussitôt des Députés à *Syracuse* pour se plaindre de cet acte d'hostilité, & pour déclarer, en présence du Sénat & du Peuple, qu'il n'y avoit aucune alliance à attendre avec *Rome*, aussi longtems que deux Ennemis mortels du Nom *Romain* resteroient en *Sicile*, d'où il falloit les bannir pour y rétablir la paix. Les *Syracusains*, fort disposés à accorder au Consul sa demande, ordonnèrent qu'on s'assurât d'*Hippocrate* & d'*Epicyle*, qui se trouvoient alors sur le territoire des *Léontins* à la tête d'une Armée. *Epicyle*, en ayant été averti à tems, gagna la Ville de *Léonte*, où il se flatoit de pouvoir exciter de nouveaux troubles. Son Collègue s'y étoit déjà rendu, & tous deux ensemble firent les derniers efforts pour brouiller les *Léontins* avec les *Syracusains*, en exhortant les premiers à se remettre en liberté. La Ville de *Léonte* avoit toujours été sujette à *Hiéron* & à *Hiéronyme*; mais avant les Règnes de ces Princes, elle s'étoit trouvée dans un état d'indépendance; état où elle auroit été charmée de pouvoir se remettre. *Epicyle* se servit de cette disposition des *Léontins* pour les faire entrer dans ses vues, en déclarant ouvertement que ni lui ni son Collègue *Hippocrate* ne les abandonneroient pas qu'ils ne les eussent rendus aussi libres que les *Syracusains* mêmes. „ Pourquoi, disoit-il, la condition de *Léonte* seroit-elle pire que celle de *Syracuse*? Cette Ville impérieuse secouera-t-elle le joug de ses Rois pour vous réduire en servitude? Cette Liberté, dont „ *Syra-*



„ *Syracuse* est si fière, prit naissance dans l'enceinte de vos murs. C'est  
„ ici que fut répandu le sang d'*Hieronyme*, & que la voix de la Liberté se  
„ fit premièrement entendre. Qui vous empêche donc de vous procurer  
„ à vous-mêmes un bien que *Syracuse* trouva dans votre Ville? *Hippocrate*  
„ & moi ferons tout ce qui sera en notre pouvoir pour vous aider, & nous  
„ vous promettons au nom de notre République, & de la part du grand  
„ *Annibal*, de vous mettre bientôt dans la situation d'être aussi indépendans  
„ des *Syracusains*, qu'ils peuvent l'être à votre égard. Le mot de Li-  
berté charma tellement les *Léontins*, que d'un consentement unanime ils  
déclarèrent *Hippocrate* & *Epicyle* Généraux de leurs Troupes, protestant  
que quelques mesures que *Syracuse* pût prendre, ils n'entreroient dans au-  
cune, à moins qu'elle n'eût été approuvée par leurs nouveaux Chefs. C'est  
ce qui fit que quand ceux de *Syracuse* envoyèrent faire des plaintes des hos-  
tilités commises contre les *Romains*, & demander qu'on chassât de *Sicile*  
*Epicyle* & *Hippocrate*, leur demande ni leurs plaintes ne furent pas seule-  
ment écoutées. On se contenta de leur faire l'orgueilleuse réponse, que la  
République de *Léonte* ne les avoit point chargés de la comprendre dans leur  
alliance avec les *Romains* (a).

*Hippo-  
crate &  
Epicyle  
élus Géné-  
raux des  
Léontins.*

Les Députés de *Syracuse* rapportèrent au Consul la réponse des *Léontins*,  
en lui laissant non seulement la liberté de leur déclarer la guerre, sans que  
cela portât aucun préjudice au Traité fait avec leur République; mais lui  
offrirent même de l'assister dans une guerre si juste, à condition que les  
*Léontins*, quand ils seroient subjugués, rentreroient sous l'obéissance de leurs  
anciens Maîtres. *Marcellus* se mit aussitôt à la tête des Troupes qui ser-  
voient sous le Préteur *Appius*, qu'il fit son Lieutenant. La vue de *Léonte*  
rappella aux Soldats *Romains* le souvenir du massacre de leurs compagnons  
taillés en pièces par les Troupes d'*Hippocrate*; ce qui les anima tellement,  
qu'ils prirent la Place d'assaut dès la première attaque. *Hippocrate* & *Epi-  
cyle* eurent le tems de se sauver dans la Citadelle, qu'ils quittèrent la nuit  
suivante pour se retirer à *Erbesse* ou *Herbesse* sur le Fleuve d'*Anape*, près  
des frontières du territoire de *Syracuse*. Ils apprirent sur la route qu'un  
Corps de 8000 hommes étoit parti de *Syracuse* sous les ordres de *Sosis* &  
de *Dinomane* pour aller au secours de *Marcellus*. Cette fâcheuse nou-  
velle leur fit naître l'idée d'envoyer au devant de ces Généraux quelques  
Emissaires, qui seroient semblant d'être échappés de *Léonte*, que les *Ro-  
mains* avoient réduite en cendres après en avoir passé tous les habitans au fil  
de l'épée. *Marcellus* avoit à-là vérité fait couper la tête à tous les Déser-  
teurs *Romains* qu'il avoit trouvés dans la Place, & dont le nombre montoit  
environ à 2000; mais les habitans & les soldats mercenaires avoient éprouvé  
les effets de sa clémence ordinaire; & dans ce tems-là même il étoit occupé  
à rendre tout ce qui appartenoit aux Citoyens, qui ne perdirent que ce  
qui leur avoit été enlevé dans le premier tumulte d'une Ville prise d'assaut.  
Cependant ce mensonge artificieux anima les soldats au point, que leurs  
Officiers ne purent jamais les engager à avancer plus loin, mais furent  
obligés

*Léonte  
prise par  
Marcel-  
lus.*

(a) Liv. L. XXIV. c. 30. Plut. in Marcell.



## SECTION

II.

Histoire  
de Syracu-  
se.

obligés de les mener à *Mégare*, Ville peu éloignée de l'endroit où ils se trouvoient. Là ils furent de quelle manière *Hippocrate* & *Epicyle* leur en avoient imposé, & pour s'en venger ils les poursuivirent jusqu'à *Erbesse*. Les deux Chefs du Parti *Carthaginois* ayant appris que les *Syracusains* venoient à eux, & craignant le ressentiment des Généraux qu'ils avoient joués, en vinrent à une résolution tout-à-fait étrange. Se souvenant qu'ils s'étoient fait autrefois un nom au service des *Syracusains*, & que ceux qui avoient été sous leurs ordres du tems d'*Hiéronyme*, étoient presque tous des Etrangers & des Mercenaires, ils se déterminèrent à quitter leur azile, à aller au devant de l'Armée, & à se jeter entre les bras des soldats. Heureusement pour eux un Corps de *Crétois*, affectionnés aux *Carthaginois*, marchoit à la tête de l'Armée. Ces *Crétois* avoient autrefois servi sous les *Romains*, en qualité d'auxiliaires; mais ayant été faits prisonniers à la bataille de *Thrasymène*, ils avoient été traités par *Annibal* avec beaucoup de bonté, & renvoyés chez eux sans payer de rançon. Ce fut à eux qu'*Hippocrate* & *Epicyle* s'adressèrent comme des supplians, en leur présentant des branches d'Olivier, symboles de la Paix. „ *Crétois*, dirent-ils, „ nous nous attendons à présent à recevoir de vous quelques marques d'amitié & de reconnaissance, & que vous ne permettez point que les *Syracusains* nous livrent aux *Romains*, nos plus cruels Ennemis”. Les *Crétois*, touchés de ce discours, les prirent sur le champ sous leur protection, & promirent de partager leur danger, ou de les en tirer. *Sofis* & *Dinomane* ordonnèrent que les deux *Carthaginois* fussent chargés de chaînes comme Ennemis de l'Etat; mais les Soldats s'y opposèrent, déclarant qu'ils étoient résolus de les défendre jusqu'à la dernière goutte de leur sang. De sorte que les Généraux, bien loin de pouvoir punir les Auteurs de tant de troubles, en furent réduits à tâcher d'être en garde contre quelque nouvelle intrigue de leur part.

*Hippocrate* & *Epicyle*, voyant les dispositions de l'Armée, inventèrent alors une ruse digne d'*Annibal* même: ils contrefirent une Lettre des deux Généraux à *Marcellus*, & louèrent un Courier, qui devoit se laisser prendre sur la route de *Mégare* à *Syracuse*. La Lettre étoit conçue en ces termes. *Sofis* & *Diomène* au Consul *Marcellus*, salut. Nous sommes ravis d'apprendre que vous ayez fait passer au fil de l'épée tous les *Léontins*, & sur-tout les *Mercenaires* commandés par *Hippocrate*. Notre République ne sera jamais en paix, aussi longtems que nous aurons ces Etrangers parmi nous. Tournez donc vos armes vers *Mégare*, & délivrez-nous des *Mercenaires* qui sont sous nos ordres. Il est aisé de concevoir l'effet que la lecture d'une pareille Lettre dut produire sur des Soldats. Leur premier cri fut aux armes, & ils auroient porté la main sur leurs Généraux, si ces derniers ne s'étoient pas sauvés à *Syracuse*, où la calomnie les poursuivit.

*Hippocrate* & *Epicyle* ayant gagné un Soldat qui s'étoit trouvé dans *Léonte* quand cette Ville fut prise, l'envoyèrent à *Syracuse* pour y servir de témoin oculaire des prétendues cruautés commises par *Marcellus* au sac de *Léonte*. Il exagéra l'inhumanité des *Romains*, & déclara que tout avoit été mis à feu & à sang. Ce rapport fut admis comme véritable, non seule-



seulement par le Commun-peuple, mais même par quelques Magistrats. Ce témoin fut introduit dans le Sénat, où sa déposition déterminâ les principaux de la République à faire fermer les portes de *Syracuse*, qui, à ce qu'ils s'imaginoient, avoit tout à craindre de l'avarice & de la cruauté des *Romains*. Cependant l'illusion ne fut pas générale; & il n'y eut presque que la Population & la Soldatesque qui s'y laissèrent aller; le reste fut détrompé par *Sofis* & par *Dinomane* (a).

Durant ces entrefaites, *Hippocrate* & *Epicyle*, profitant de l'absence de ces Généraux, animèrent tellement les Mercenaires contre leurs Chefs, qu'ils voulurent se jeter sur le peu de *Syracusains* qui se trouvoient parmi eux, les soupçonnant d'avoir eu part au dessein d'exterminer tous les Étrangers. Mais les deux *Carthaginois* empêchèrent cette violence, moins par humanité que par politique. Ils sentoient que ce massacre les auroit rendus odieux aux *Syracusains*; au-lieu que par la conduite qu'ils tenoient, ils se concilioient l'amitié de ceux à qui ils fauvoient la vie, & celle de leurs parens. Après avoir pris ces précautions, ils se mirent en chemin vers *Syracuse*, dont ils trouvèrent les portes fermées. Cependant ils furent persuader aux Officiers de la Garde de leur en ouvrir une, déclarant qu'ils n'avoient d'autre dessein que de défendre la Ville contre les *Romains*. Une partie de l'Armée étoit déjà entrée quand les Préteurs *Syracusains* accoururent à la porte pour la faire fermer. Mais il ne leur fut pas possible de se faire obéir, & bientôt l'Armée entière se trouva dans la Place, où elle s'empara du quartier nommé *Tyque*. Les Préteurs se retirèrent dans *Achradine*; mais comme ils n'avoient avec eux qu'une poignée de monde, ce poste fut bientôt emporté. On fit main-basse sur tous les Préteurs qui s'y trouvèrent, excepté *Sofis*, qui, à la faveur du tumulte, gagna le Camp des *Romains*. Ce fut ainsi que les deux partisans de *Carthage* devinrent maîtres de *Syracuse*, qu'ils gouvernèrent, ayant le Peuple & les Troupes à leur dévotion, avec une autorité aussi grande que celle de tous les Tyrans qui les avoient précédés. Comme ils ne doutoient pas que *Marcellus* ne vînt bientôt les assiéger, ils n'oublièrent rien pour se mettre en état de défense. Ils affranchirent les Esclaves, & en firent des Soldats. Les Prisonniers furent aussi mis en liberté par leur ordre. Ils assemblèrent ensuite le Peuple pour élire de nouveaux Préteurs, & firent si bien que le choix tomba uniquement sur eux deux, ce qui leur confirmoit la possession de la Puissance Souveraine qu'ils avoient usurpée. *Marcellus* n'eut pas plutôt appris qu'*Hippocrate* & *Epicyle* s'étoient rendus maîtres de *Syracuse*, qu'il quitta *Léonte*, & vint assiéger les Usurpateurs, à la requête des Préteurs, qui s'étoient réfugiés dans son Camp. Le Préteur *Romain* *Appius* auroit souhaité d'en venir à un accommodement. Pour cet effet il envoya deux Galères à *Syracuse*, avec des Ambassadeurs chargés de négocier une réconciliation entre les *Romains* & les Citoyens. Mais une de ces Galères ayant été chassée dans le Port par une violente tempête, les *Syracusains* s'en saisirent, & par cet acte d'hostilité déclarèrent la guerre aux *Romains*. L'autre Galère, à bord de laquelle étoient les Ambassadeurs, s'en retourna sans qu'ils missent pié à terre, ne voulant pas s'exposer à voir

*Hippocrate* &  
*Epicyle*  
entrent  
dans *Syracuse*.

violer

(a) Liv. ibid. c. 34, 35.



## SECTION

II.

Histoire  
de Syracu-  
se.

violer le Droit des Gens en leur personne. Cependant *Marcellus*, qui étoit campé près du Temple de *Jupiter Olympien*, environ à un mille & demi de la Ville, envoya une nouvelle Ambassade, dans l'espérance de faire entendre raison aux *Syracusains*. Mais *Hippocrate* & *Epicyle*, informés de la venue des Ambassadeurs, allèrent au devant d'eux avec une nombreuse suite, dans le dessein de les empêcher d'entrer dans la Ville. Le Romain, qui étoit à la tête de la Députation, adressant la parole aux *Syracusains*, leur dit que le Consul n'étoit pas venu comme un ennemi pour les priver de leur liberté, mais pour les délivrer de l'oppression sous laquelle ils gémissaient, & pour venger la mort de leurs Préteurs inhumainement massacrés; que s'ils permettoient à leurs Magistrats, qui avoient trouvé un azile dans le Camp des *Romains*, de s'en retourner chez eux, s'ils remettent entre les mains du Consul les auteurs du dernier massacre, & s'ils rendoient à la Ville de *Syracuse* son ancienne liberté, les *Romains* s'engageoient à ne pas commettre contre eux la moindre violence; mais que s'ils rejettoient de si justes demandes, ils seroient contraints de les traiter en ennemis, & de leur faire éprouver les terribles effets de la guerre. *Hippocrate* répondit fièrement, que si leur intention étoit d'assiéger *Syracuse*, ils s'apercevraient bientôt qu'il y avoit de la différence entre cette Ville & celle de *Léonte*; & que pour ce qui concernoit leurs demandes, on ne vouloit leur en accorder aucune. Ayant fait cette réponse laconique, il tourna le dos aux Ambassadeurs, & s'en retourna avec sa suite à *Syracuse*, dont il eut soin de bien faire fermer les portes. *Marcellus* se détermina donc à faire assiéger la Ville par terre & par mer, & fit les préparatifs nécessaires pour une entreprise de cette importance (a).

Syracuse  
assiégée par  
Marcel-  
lus.

Archimède  
défend  
Syracuse  
par le mo-  
yen de ses  
Machines.

Quand les *Romains* eurent pris leurs postes, ils essayèrent d'emporter la Place d'assaut, comme ils avoient fait *Léonte*. L'attaque fut générale, du côté de l'*Achradine* par mer, & de celui de *Tyque* par terre. *Marcellus* prit sur lui le Commandement de la Flotte, & donna celui des Forces de terre à *Appius*. Quoique la Ville eût vingt & deux milles de circuit, *Marcellus* fit placer des Machines tout alentour, espérant trouver au moins un endroit foible. Mais, à sa grande surprise, il trouva que par la merveilleuse industrie d'un seul homme, tout étoit également défendu. C'étoit le fameux *Archimède*, qui, à la requisition du Roi *Hiéron*, avoit construit des Machines de guerre, qui déconcertèrent les mesures des *Romains*. Ce Prince pacifique n'avoit pas eu occasion pendant son Règne de faire usage de ces Machines, & ne se seroit certainement pas imaginé qu'elles dussent être employées contre les *Romains* ses fidèles Alliés. Mais *Hippocrate* & *Epicyle*, qui sentoient de quelle utilité les Machines mêmes & leur Inventeur pourroient leur être dans la conjoncture présente, engagèrent ce grand Mathématicien à prendre sur lui la défense de sa Patrie; & ce fut à son génie seul que *Syracuse* eut l'obligation de tenir bon pendant près de trois ans contre tous les efforts d'une Armée Consulaire. Les préparatifs immenses que *Marcellus* avoit faits pour emporter la Ville d'assaut, auroient sûrement produit leur effet,

(a) Liv. L. XXIV. c. 24. Polyb. L. VIII. Plut. in Marcell.



effet, si elle n'avoit pas été défendue par *Archimède*. La Flotte Romaine consistoit en 60 Galères à cinq rangs de rames, sans compter un grand nombre d'autres Vaisseaux. Les ponts étoient couverts de Soldats armés de dards, de frondes, & d'arcs, pour chasser les *Syracusains* des remparts, qui, du côté de l'*Achradine*, étoient lavés par les flots de la Mer. Mais *Marcellus* comptoit principalement sur une Machine de son invention. Il avoit fait joindre ensemble par les côtés huit Galères de différentes longueurs. Ces Vaisseaux ainsi joints servoient de base à une Machine, laquelle dressée étoit plus haute que les plus hautes tours des murailles, & avoit à son sommet une platte-forme garnie de parapets par devant & des deux côtés. On l'appelloit *Sambuque*, à cause de sa ressemblance avec un Instrument de musique qui portoit ce nom. Le dessein du Consul étoit de faire avancer cette Machine jusqu'au pié des murs d'*Achradine*. Mais comme elle en étoit encore assez loin (n'y ayant que deux rangs de rameurs pour la faire aller, ce qui en rendoit le mouvement assez lent) *Archimède* lâcha contre elle une pierre, qui pesoit suivant *Plutarque* \*, douze cens cinquante livres, ensuite une seconde, & un moment après une troisième, qui, heurtant toutes la *Sambuque*, renversèrent & brisèrent ses appuis, & donnèrent une telle secoussé aux Galères qui la soutenoient, qu'elles se séparèrent, & emportèrent chacune quelques parties fracassées de la Machine que *Marcellus* avoit fait dresser avec tant de peine & de fraix. Dans le même tems d'autres Machines, que les *Romains* ne pouvoient pas appercevoir, leur lançoient des traits & des poutres garnies de fer.

*Marcellus*, presque rebuté, se retira le plus diligemment qu'il lui fut possible, & envoya donner ordre à ses Troupes de terre d'en faire autant, l'attaque du côté de la terre n'ayant pas mieux réussi que l'autre (a). Dans cet embarras, le Consul, qui n'avoit pas encore entièrement perdu courage, assembla un Conseil de guerre, où il fut résolu que dès le lendemain, avant la pointe du jour, on gagneroit le pié des murailles. On espéroit par ce moyen se mettre à l'abri de l'effet des Machines, qui, à ce qu'on s'ima-

(a) Liv. L. XXIV. c. 24. Polyb. L. VIII.

\* On a de la peine à concevoir comment *Archimède* a pu lancer des pierres de dix quintaux, ou du poids de dix talens, comme *Plutarque* s'exprime (1), sur la Flotte de *Marcellus*, pendant qu'elle étoit encore à une distance considérable des murailles de *Syracuse*. S'il en faut croire cet Auteur, les terribles Machines d'*Archimède* l'emportoient sur notre Artillerie. Quelques Savans ont à cause de cela même cru pouvoir révoquer en doute la vérité du récit de *Plutarque*, & ont réduit avec *Polybe* au poids de dix livres les pierres jettées par le moyen des Balistes d'*Archimède*. Si nous supposons que chacune de ces pierres, qu'on pourroit appeler des rochers, pesoit dix quintaux, nous devons les mettre au moins à douze cens cinquante livres, à raison de cent vingt-cinq livres le quintal, suivant la manière de compter des anciens Grecs, employée ici par *Plutarque*. *Tite-Live* paroît s'accorder sur cet article avec *Polybe*, & dit simplement que les Machines d'*Archimède* lançoient des pierres d'une grandeur extraordinaire sur les Galères de *Marcellus*. Si nous réduisons les talens dont *Plutarque* fait mention, au poids de ceux dont on se servoit en *Sicile*, chaque pierre n'aura été que de vingt-cinq livres. Quelques Auteurs ont entrepris même de prouver par le témoignage de *Suidas*, & de quelques autres, que le talent de *Sicile* ne pesoit pas même dix livres.

(1) Plut. in Marcell.



SECTION II. *Histoire de Syracuse.* s'imaginoit, n'auroient plus de jeu à une si petite distance; mais *Archimède* avoit eu soin de préparer d'autres Machines, qui portoient à toute sorte d'éloignement. Quand les *Romains* eurent donc conduit leurs Vaisseaux jusqu'au pié des murailles, pensant y être bien en fureté, ils se trouvèrent tout-à-coup en bute à une infinité de traits, ou accablés de pierres, qui tomboient à plomb sur leurs têtes. En se retirant, ils furent accablés de nouveau de pierres & de traits; en sorte que non seulement ils perdirent beaucoup de monde, mais que toutes leurs Galères furent aussi presque fracassées. Ils essuyèrent cette perte sans pouvoir rendre le moindre mal à leurs Ennemis; car *Archimède* avoit placé la plupart de ses Machines derrière des murailles, & non seulement hors de la portée, mais même hors de la vue des *Romains*; de manière que ceux-ci furent repoussés avec perte, sans voir la main qui portoit les coups, comme si, pour nous exprimer avec *Plutarque*, ils ne s'étoient point battus contre des Hommes, mais contre les Dieux.

Ce qui incommodoit le plus les *Romains* dans leur attaque du côté de la mer, étoit une main de fer attachée à une chaîne, par laquelle celui qui gouvernoit la Machine, ayant saisi la proue d'un Vaisseau, & l'élevant en l'air par le moyen du contrepoids qui retomboit au-dedans des murailles, dresseoit le Vaisseau sur la poupe; puis lâchant la chaîne par le moyen d'une poulie, le laissoit retomber de tout son poids, ce qui souvent le submergeoit entièrement. D'autres fois les Machines ramenant le Vaisseau vers la terre, le fracassoient contre les pointes des rochers, qui s'avançoient de dessous les murailles. D'autres Vaisseaux enlevés & suspendus en l'air après avoir tournoyé avec une incroyable rapidité, retomboient dans la mer avec tout l'équipage, & y étoient abîmés.

Personne, que nous sâchions, n'a jusqu'à présent pu expliquer la construction de ces merveilleuses Machines. Quelques Ecrivains sont de sentiment que *Plutarque* & *Polybe*, dont nous avons tiré ceci, n'avoient d'autre garant de la vérité de leur récit, qu'une tradition fondée sur l'ignorance de ceux de qui ils la tenoient. Les *Romains*, disent-ils, du tems de *Marcellus*, ne se piquoient pas d'entendre à fond les Mécaniques. Pour faire plus d'honneur au Général qui se rendit maître de *Syracuse*, ils ont changé en prodiges les effets les plus ordinaires des Forces Mouvantes. C'est ainsi que quelques Auteurs raisonnent, aimant mieux diminuer l'estime due à des Historiens respectables & à *Archimède* lui-même, que d'avouer ingénument que les Machines, décrites par *Polybe*, par *Plutarque*, & par *Tite-Live*, sont trop merveilleuses pour eux, & pour tout le reste du Genre-humain.

Les Troupes, commandées par *Appius*, ne souffrirent pas moins cette seconde attaque, que celles de la Flotte. Toute l'Armée depuis le premier rang jusqu'au dernier, fut exposée aux traits des *Syracusains*, ou accablée de pierres. Si quelque Soldat Romain s'approchoit trop des murailles, les Assiégés saisissoient avec des crochets de fer ses habits, ou quelque partie de son corps, l'élevoient ensuite en l'air, & enfin le laissoit retomber d'une telle hauteur, qu'il étoit presque toujours écrasé de la chute. Ainsi un seul homme repoussa deux Armées Romaines par la seule force de son génie,



génie, sans faire aucun usage de l'épée. Les *Syracusains* lui servirent simplement d'instrumens pour manier les Machines, dont lui seul étoit l'ame. *Marcellus*, quoique poussé à bout, ne put s'empêcher cependant de plaisanter sur les Machines de ce Géomètre: „ Ferons-nous toujours la guerre, disoit-il à ses Ingénieurs, à ce *Briarée*, à ce Géant à cent mains ”. Mais les Soldats étoient si effrayés, que quand ils appercevoient seulement sur la muraille une petite corde, ou la moindre pièce de bois, ils prenoient d'abord la fuite, criant qu'*Archimède* alloit lâcher contre eux quelque effroyable Machine (a). *Marcellus* & *Claudius* voyant leurs Troupes découragées, & perdant toute espérance de faire une brèche aux murailles, assemblèrent un Conseil de guerre, où il fut résolu de changer le siège en blocus, de bien fermer toutes les avenues tant par mer que par terre, & d'obliger la Place à se rendre par famine. Cependant pour qu'une si grande Armée ne restât pas dans l'inaction devant une seule Ville, *Marcellus*, après avoir chargé *Appius* du soin d'intercepter tous les Convois qu'on voudroit y faire entrer, se mit à la tête des deux tiers des Troupes Romaines, & partit pour reprendre les Villes qui, durant les derniers troubles, avoient abandonné le parti de la République. *Elore* & *Herbesse* se rendirent d'elles-mêmes, & furent traitées par le Vainqueur avec une extrême bonté; mais *Mégare*, ayant soutenu un siège, fut prise & rasée jusqu'aux fondemens; ce qui intimida fort les *Syracusains*, qu'un pareil sort sembloit menacer. Après que *Marcellus* eut réduit sous son obéissance plusieurs Villes sans trouver la moindre résistance, n'y ayant point d'Armée ennemie en campagne, *Himilcon* arriva enfin au Port d'*Héraclée* avec une nombreuse Flotte, montée de 20000 Fantassins, de 3000 Chevaux, & de 12 Eléphants. A peine ses Troupes furent-elles débarquées, qu'il s'avança vers *Agrigente*, qu'il reprit sur les Romains, avec diverses autres Villes conquises tout nouvellement par *Marcellus*.

SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.Marcel-  
lus se rend  
maître de  
plusieurs  
Villes.

La nouvelle de son arrivée & de ses progrès, fit naître à la Garnison de *Syracuse*, qui n'avoit presque rien souffert, l'envie d'envoyer un Détachement considérable joindre le Général *Carthaginois*. *Epicyle* eut ordre de rester dans la Ville pour y commander pendant le blocus, & *Hippocrate* sortit de *Syracuse* avec 10000 hommes de pié, & 500 chevaux pour s'opposer de concert aux desseins de *Marcellus*. Ce projet s'exécuta de nuit sans la moindre difficulté. *Hippocrate*, à la tête de son Détachement, perça la ligne des Romains, & alla camper à *Acrilles*, petite Ville au Midi de *Syracuse*.

Durant ces entrefaites, *Marcellus*, après avoir échoué dans son entreprise sur *Agrigente*, qui étoit entre les mains d'*Himilcon*, reprenoit le chemin de *Syracuse* avec son Armée. Il ignoroit qu'*Hippocrate* fût sorti de la Place, & se trouvât ainsi tout près de lui sans le savoir; cependant il marchoit en bon ordre, de peur de surprise. En approchant d'*Acrilles*, il aperçut tout-à-coup l'Ennemi occupé à fortifier son Camp, dans le dessein d'y passer la nuit. Aussitôt il s'avança en hâte, & tombant sur les *Syracusains* avant qu'ils pussent se ranger en ordre de bataille, il leur tua plus de 8000

Et défait  
Hippocra-  
te.

(a) Plut. Polyb. Liv. ubi supr.



**SECTION II.** *Histoire de Syracuse.* hommes. La Cavalerie se sauva avec un petit Corps d'Infanterie, sous la conduite d'*Hippocrate*, dans *Acres* \*, Ville appartenant à *Syracuse*. Pour *Marcellus*, après cette victoire, qui engagea plusieurs Villes à se déclarer en faveur de *Rome*, il poursuivit son chemin jusqu'à *Syracuse*, dont il ferra le blocus plus qu'il jamais (a).

Pendant que *Marcellus* & *Appius* perdoient leur tems devant *Syracuse*, les *Carthaginois* & les *Romains* reçurent des renforts, les deux Républiques paroissant déterminées à faire les derniers efforts en *Sicile*. *Bomilcar* arriva à *Syracuse* avec une Flotte de 50 Voiles, & vers le même tems une Flotte *Romaine* débarqua une Légion entière à *Panorme*. *Himilcon* espéra qu'il pourroit surprendre cette Légion avant qu'elle eût gagné le Camp des *Romains*; mais heureusement elle côtoya le rivage, & arriva au Cap de *Pachyne*, pendant qu'*Imilcon*, dans l'idée qu'elle traverseroit les terres, l'attendoit à une grande distance du bord de la Mer. *Appius* vint joindre ses compatriotes avec un Détachement considérable à *Pachyne*, & les mena au gros de l'Armée devant *Syracuse*. A l'égard de *Bomilcar*, cet Amiral, peu de tems après son arrivée, remit en mer, & s'en retourna à *Carthage*, sur l'avis que la Flotte *Romaine*, beaucoup plus forte que la sienne, s'avançoit pour l'attaquer. *Himilcon*, après qu'*Hippocrate* l'eut joint avec le peu de Troupes qui s'étoient sauvées par la fuite dans la dernière défaite, prit le chemin de *Syracuse* dans le dessein d'obliger *Marcellus* à en venir à une bataille. Mais trouvant le Général *Romain* bien retranché, il parcourut avec son Armée différentes Contrées de la *Sicile*, & obligea par ce moyen plusieurs Villes à se déclarer en faveur des *Carthaginois*. *Murgance* livra la Garnison *Romaine* entre ses mains, & se rendit. *Enna*, Ville de grande importance, auroit suivi l'exemple de *Murgance*. Mais *Pinarius*, qui commandoit la Garnison, allarmé des nouvelles qu'il recevoit de toutes parts, que plusieurs Villes massacroient les Garnisons *Romaines*, & se rendoient ensuite aux *Carthaginois*, tint une partie de ses gens sous les armes jour & nuit, ce qui rendit inutiles tous les artifices *Siciliens*. Lui-même mettoit & relevoit les Sentinelles, & usoit d'autant de précautions que si *Himilcon* eût été aux portes de la Ville. Les Habitans, qui avoient promis au Général *Carthaginois* de lui livrer la Place, voyant que *Pinarius* ne se laisseroit pas surprendre, résolurent d'employer la force ouverte & s'étant assemblés tumultuellement, ils lui demandèrent les Clés de leur Ville. *Pinarius* leur répondit avec un grand sang froid, qu'il avoit reçu les Clés de la Ville de son Général, avec ordre de les garder; qu'il étoit inutile de s'adresser à lui pendant que le Consul étoit à portée; & enfin, que c'étoit à lui à exécuter ce que son Général lui commandoit, sous peine de s'attirer à lui-même & à sa famille les plus

(a) Liv. L. XXIV. c. 35.

\* *Acres* fut bâtie, suivant *Thucydide* (1), par les *Syracusains* vers la 4. année de la VIII. Olympiade, 70 ans après la fondation de *Syracuse*. *Chuvier* prouve clairement, & par la route que suivit ici *Hippocrate*, & par les anciens Itinéraires, que la Ville en question étoit située près du Monastère que les *Siciliens* appellent *Santa Maura d'Arcia*, entre les Villes de *Noto* & d'*Avula*, à la distance d'environ 24 milles de *Syracuse*.

(1) *Thucyd.* L. VI.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse  
se.Murgan-  
ce conser-  
vée par Pi-  
narius.

plus sévères châtimens. Les Citoyens repartirent que si, de son propre mouvement, il ne leur accordoit pas ce qu'ils exigeoient, ils sauroient bien s'affranchir eux-mêmes de l'esclavage où il prétendoit le tenir. A quoi *Pinarius* repliqua, que puisqu'ils ne vouloient pas se donner la peine de s'adresser à *Marcus*, du moins ils permissent qu'on convoquat une Assemblée du Peuple, afin qu'il parût si leur demande étoit celle de toute la Ville, ou simplement de quelques particuliers. Les Citoyens y ayant consenti, l'Assemblée fut convoquée pour le lendemain. *Pinarius*, ayant remarqué que la multitude en viendrait à quelque violence, crut devoir prendre ses précautions. Pour cet effet il se retira avec tous les Soldats de la Garnison dans la Citadelle, où il leur fit part du danger qui les menaçoit. „ Les perfides *Ennéens*, leur dit-il, veulent nous massacrer tous, & se rendre en suite aux *Carthaginois*. Le Peuple est convoqué pour demain. A la pointe du jour le sort de ces perfides *Siciliens* sera décidé, ou le nôtre. Nous saurons alors qui d'eux ou de nous seront maîtres de la vie & des biens des autres. Ne souffrons pas qu'ils nous préviennent. Armez-vous, & attendez un signal de ma part. Je me trouverai à leur Assemblée, & quand je vous ferai un signe avec ma robe, jetez un grand cri, tombez sur les Citoyens, & taillez-les en pièces, sans donner quartier à aucun d'eux. „ Après avoir parlé ainsi, il posta une partie de ses Soldats aux avenues de la Place, & d'autres dans le théâtre où l'Assemblée devoit se tenir. Dès-qu'il fut jour, *Pinarius* se rendit à l'endroit marqué, & représenta à la multitude qu'il ne lui étoit pas possible de se dessaisir des Clés sans encourir l'indignation de son Général, qui les lui avoit confiées. A ces mots, tous les Citoyens s'écrièrent, qu'il eût à rendre les Clés, & que pour ce qui étoit de l'indignation de son Général, ils ne s'en mettoient guères en peine. De cette déclaration ils alloient passer à quelque acte de violence. Mais *Pinarius* leur adressant encore une fois la parole, „ Votre sang, leur dit-il, expiera l'affront que vous voulez faire à un Officier Romain „; après quoi il donna le signal dont il étoit convenu. Aussitôt le massacre commença. Quelques Soldats s'étoient placés aux portes, pour que personne ne pût échapper. D'autres tombèrent sur ceux qui entouroient leur Commandant. Le pavé & les sièges du Théâtre furent dans un instant couverts de sang. La boucherie ne fut pas moins cruelle dans les rues, où l'on ne voyoit que des monceaux de blessés & de morts; en un mot, la Ville fut traitée, comme si elle avoit été prise d'assaut, & abandonnée au pillage. Ce fut ainsi qu'*Enna* resta au pouvoir des Romains, qui excusèrent la conduite qu'ils avoient tenue en cette occasion, par dire qu'ils n'avoient fait simplement que prévenir les *Ennéens*. Aussi *Marcus*, qui étoit d'un caractère tout-à-fait humain, approuva-t-il l'action, & accorda aux Soldats tout le butin qui avoit été trouvé dans *Enna*. Mais comme cette Ville étoit consacrée à *Cérès* & à sa fille *Proserpine*, les *Siciliens* furent cruellement irrités du massacre des *Ennéens*, & les révoltes devinrent plus fréquentes de jour en jour (a).

(a) Liv. ibid. c. 30.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.

Cependant *Marcellus*, après avoir bien fait garder les avenues de *Syracuse* durant tout l'été, jugea à propos de mettre ses Troupes en quartier d'hiver dans quelque endroit voisin de la Ville assiégée. Pour cet effet il se retira à *Léon* \*, pour ne pas perdre *Syracuse* de vue, & la tenir bloquée jusqu'au printems. Il fit partir pour *Rome* *Appius*, qui alloit y demander le Consulat, qu'il avoit bien mérité. *T. Quintius Crispinus*, un des Lieutenans de *Marcellus*, fut mis à sa place; & *Marcellus* devint Proconsul en *Sicile*, & Commandant en chef de toutes les Forces des *Romains* dans cette Ile, *Q. Fabius Maximus* & *Tib. Sempronius Gracchus* ayant été faits Consuls.

Quand la saison permit au Proconsul d'ouvrir la campagne, ils se trouva dans un grand embarras: quelques-uns de ses Officiers étoient d'avis d'attaques *Imilcon* dans *Agrigente*, au-lieu que d'autres vouloient qu'il retournât devant *Syracuse* pour en continuer le blocus. Mais *Marcellus* étoit trop habile pour ne pas voir qu'il ne lui seroit pas possible de prendre la Ville par force, tant qu'elle seroit défendue par *Archimède*; ni par famine, aussi longtemps que la Flotte *Carthaginoise*, plus nombreuse que jamais, fourniroit des vivres aux Assiégés. Il voulut donc essayer s'il ne pourroit pas se rendre maître de *Syracuse* par quelque intelligence secrète. Il y avoit dans son Camp plusieurs *Syracusains*, qui s'y étoient réfugiés au commencement des troubles. Le Proconsul s'ouvrit à eux, & les autorisa à offrir à leurs compatriotes la conservation de leurs biens & de leurs vies, s'ils se rendoient aux *Romains*. Les *Syracusains* qui étoient dans le Camp, se prêtèrent volontiers à toutes les mesures du Proconsul; mais comme il ne leur étoit pas possible de lier quelque correspondance avec leurs amis en Ville, ils résolurent d'envoyer à *Syracuse* un Esclave de confiance, qui se donneroit pour Déserteur, & feroit part à leurs amis des desseins de *Marcellus*. L'Esclave s'acquitta de sa commission avec beaucoup de fidélité, & plus de quatre-vingts des principaux de la Ville vinrent, cachés dans des barques sous des filets de Pêcheurs, trouver le Proconsul dans son Camp. Le complot étoit sur le point de réussir, lorsqu'un certain *Attale*, piqué de n'y avoir pas été admis, le découvrit à *Epicyle*, qui fit mourir tous ceux qui y avoient part.

*Marcellus*, voyant son entreprise échouée, se trouva plus embarrassé que jamais. La seule idée qui s'offrit à son esprit, étoit celle d'être obligé de lever honteusement un siège qui lui avoit coûté tant de tems, & un si grand nombre d'hommes & de Vaisseaux. Pendant qu'il délibéroit sur le parti qu'il devoit prendre, un accident imprévu lui rendit l'espérance d'emporter enfin la Place. *Epicyle* avoit envoyé un *Lacédémonien*, nommé *Damippe*,

\* La Ville de *Léon* étoit au Nord de *Syracuse*, à six ou sept stades d'*Hexapyle*, au rapport de *Thucydide* (1). *Hexapyle* étoit un superbe Bâtiment, qui servoit d'entrée dans *Syracuse*, par le quartier appelé *Tyque*. *Tite Live* (2) met une distance de cinq mille pas entre *Hexapyle* & *Léon*. Mais la chose ne nous paroît pas vraisemblable, *Marcellus* ayant fait choix de cet endroit dans le dessein d'y continuer le blocus de *Syracuse*. C'est ce qui a déterminé quelques Savans à soutenir qu'il faut substituer dans *Tite-Live* à la place des mots *quinque millia passuum*, ceux de *mille & quingentis passibus*. Par cette correction le récit de l'Historien *Romain* s'accorde mieux avec celui de *Thucydide*.

(1) *Thucyd.* L. VI.(2) *Liv.* XXIV. c. 37.



*Damippe*, pour demander du secours à *Philippe* Roi de *Macédoine*, qui avoit déjà fait un Traité d'alliance avec les *Carthaginois*. *Damippe* fut pris par quelques Vaisseaux de l'Escadre *Romaine*, & amené dans le Camp de *Marcellus*. Mais *Epicyle*, inquiet de le savoir entre les mains des Ennemis, témoigna un extrême desir de le racheter. Le Général *Romain* ne s'en éloigna pas, la République ayant alors ses raisons pour vivre en bonne intelligence avec *Lacédémone*. On convint donc d'un endroit auprès du Port *Trogile* \*, au pié d'une Tour appelée *Galéagre*, pour y tenir les conférences sur la rançon du Prisonnier. Comme on y alla plusieurs fois, un Soldat *Romain* s'avisa de considérer le mur avec attention. Après avoir compté les pierres, qui étoient toutes de même grandeur, & avoir examiné à vue d'œil la mesure de chacune, il trouva que le mur étoit beaucoup plus bas qu'on ne le croyoit, & conclut qu'on pourroit l'escalader avec de médiocres échelles. Sans perdre de tems, il fit rapport de tout à *Marcellus*, qui n'eut garde de négliger cet avis, & s'en assura par ses propres yeux. Mais la difficulté étoit de faire venir ses Soldats jusqu'à l'endroit en question, qui à-la-vérité étoit foible, mais bien défendu par les Machines d'*Archimède*, & gardé avec un soin extrême. Pendant que *Marcellus* songeoit aux moyens de surprendre les Sentinelles qui y seroient, un Déserteur vint lui donner connoissance que les *Syracusains* devoient célébrer bientôt une Fête en l'honneur de *Diane* †; que cette Fête duroit trois jours, & qu'*Epicyle*, qui n'avoit presque pour tous vivres que du vin, se proposoit d'en distribuer une grande quantité au Peuple & aux Soldats. Sur cet avis, *Marcellus* résolut d'attaquer la Ville durant une des nuits de la Fête, & cela non seulement à l'endroit foible, mais de tous côtés. Pour cet effet il tint un Conseil de guerre avec quelques Tribuns de l'Armée, & choisit un certain nombre des plus déterminés Centurions, leur permettant de prendre mille Soldats d'élite dans toute l'Armée. Tous ceux qui composoient ce Corps, eurent ordre de prendre un repas, & ensuite de se reposer, jusqu'à ce que le son de la trompette les avertît de se tenir prêts. En attendant *Marcellus* fit préparer des échelles le plus secrettement qu'il fut possible, pour que l'Ennemi n'en fût point averti par ses Espions. Le Général *Romain* se détermina à faire son attaque, dans le tems que les Citoyens & les Soldats, après avoir fait la débauche, commenceroient à s'endormir. Le soin des échelles fut confié à une Compagnie de 120 hommes. Ceux-ci s'avancèrent doucement

\* *Trogile* étoit un nom commun à un Fauxbourg & à un Port près de *Syracuse*, l'un & l'autre au Nord de *Tyque* & d'*Achradine*. Pour ce qui concerne la Tour de *Galéagre*, elle étoit située près du Port *Trogile*, où *Tyque* & *Achradine* se joignoient.

† Cette Fête étoit célébrée à l'honneur de *Diane*, sous le nom d'*Artémis*, non seulement à *Syracuse*, mais aussi à *Delphes*, & dans la plupart des Villes de la Grèce. Durant cette solennité ils offroient à la Déesse un Poisson d'une certaine espèce, à cause de je ne sais quelle aversion mystérieuse qu'on lui attribuoit pour un certain Poisson d'une autre espèce (1). Le Pain qu'on offroit s'appelloit *Lochia*, & les Femmes qui s'acquittoient des Cérémonies sacrées se nommoient *Lombai* (2). Les Grecs célébroient jusqu'à vingt-deux Fêtes à l'honneur de *Diane*. On en pourra trouver le détail dans l'Ouvrage de *Johnson*, intitulé de *Festis Græcorum*.

(1) *Athenæus*, L. VII.

(2) *Hezychius* & *Athenæus* *ibid.*



**SECTION II.** ment jusqu'au pié du mur, auquel ils appliquèrent leurs échelles. Ils se rendirent maîtres de la Tour de *Galéagre*, sans rencontrer la moindre résistance, ou même sans avoir été découverts, tous les soldats étant plongés dans un profond sommeil. Quand les premiers furent arrivés au haut du mur sans bruit, d'autres les suivirent, encouragés par le succès de leur conducteurs. Les mille soldats eurent bientôt escaladé le mur. Durant ces entrefaites un autre Détachement, profitant de l'ivresse & du sommeil de l'Ennemi, abattit une des portes d'*Hexapyle*, & ouvrit le passage à un grand Corps de *Romains* de ce côté-là. D'autres Détachemens escaladèrent les murailles en divers endroits, & se joignirent tous à *Hexapyle*, qui étoit le lieu du rendez-vous. Les *Romains* cessèrent alors de garder le silence, & s'étant avancés en ordre de bataille, ils se rendirent maîtres du quartier d'*Epipole*, qui étoit entouré du même mur qu'*Ortygie*, *Achradine*, *Tyque* & *Neapolis*. *Epipole* avoit son Château particulier nommé *Euryèle* au haut d'un rocher escarpé, & formoit une espèce de cinquième Ville. Les *Romains* passèrent la nuit en cet endroit, faisant sonner à la fois toutes leurs trompettes, afin de répandre la terreur parmi les Ennemis. Le son n'en fut pas entendu dans toute cette grande Ville, mais il parvint jusqu'aux oreilles de tous les habitans de *Tyque*, & leur causa les plus cruelles allarmes. Quelques-uns d'eux, croyant les *Romains* déjà en possession de *Syracuse*, sautèrent des remparts dans le fossé, pendant que d'autres attaquèrent les *Romains* & furent taillés en pièces. *Marcellus* attendit jusqu'au lendemain à la pointe du jour pour entrer dans *Tyque* en ordre de bataille, après avoir fait abattre *Hexapyle*, qui avoit six portes de communication entre les deux quartiers (a).

Prise d'*Epipole*.

Et de *Tyque*.

*Epicyde*, qui se trouvoit dans la partie la plus éloignée d'*Ortygie*, & par cela même à une assez grande distance des quartiers occupés par les *Romains*, ayant appris que les Ennemis s'étoient emparés d'*Epipole* & de *Tyque*, sortit de l'île, & traversa l'*Achradine* à la tête d'un Corps nombreux de Mercenaires, dans le dessein de chasser les *Romains* de leurs postes. Mais quand il vit que le nombre de ceux qui avoient escaladé la muraille, étoit bien plus considérable qu'il n'avoit cru, après une légère escarmouche il se renferma dans l'*Achradine*, pour en rassurer les habitans, & prévenir un tumulte. *Marcellus* passa du quartier de *Tyque* dans celui d'*Epipole*, afin d'aller joindre le Détachement qu'il y avoit laissé.

Comme ce Proconsul le voyoit sur le point de devenir maître d'une des plus belles & des plus riches Villes de la Terre, les Officiers ne manquèrent pas de le féliciter d'un si grand bonheur. Pour lui, quand il eut considéré de dessus une hauteur la beauté & la grandeur de cette Ville, on dit qu'il versa des larmes, s'attendrissant sur le triste sort que des Citoyens, autrefois riches & heureux, étoient sur le point d'éprouver. Il rappella dans son esprit deux puissantes Flottes des *Athéniens* coulées à fond autrefois devant cette Ville, & deux nombreuses Armées taillées en pièces avec les illustres Généraux qui les commandoient; tant de Guerres soutenues avec

tant

(a) Liv. Plut. Polyb. ibid.



tant de courage contre les *Carthaginois* ; tant de fameux & de puissans Rois , qui avoient régné dans cette ancienne Capitale ; mais sur-tout *Hiéron* , qui s'étoit signalé par tant de services importans qu'il avoit rendus au Peuple *Romain* , dont les intérêts lui avoient toujours été aussi chers que les siens. Touché de ces réflexions , auxquelles la bonté de son naturel donnoit un nouveau degré de force , il crut devoir engager les principaux *Syracusains* de son parti à solliciter leurs compatriotes à se rendre volontairement , & à prévenir par ce moyen la ruine de leur Ville. Les soldats ne furent guères contens de ces dispositions généreuses de leur Général , envisageant *Syracuse* & toutes ses richesses comme un butin qui ne pouvoit leur échapper. Leurs vœux furent exaucés à cet égard , les *Syracusains* n'ayant voulu entendre à aucune proposition , quoique les *Romains* fussent déjà maîtres d'une partie considérable de la Ville. L'*Achradine* , la plus forte & la meilleure partie de *Syracuse* , n'étoit pas encore prise. *Epicyle* en avoit confié la garde aux Déserteurs *Romains* , qui , étant condamnés à mort par les Loix *Romaines* , quand même la Ville se rendroit par capitulation , eurent soin de bien garder toutes les avenues. Leur vigilance détermina *Marcellus* à tourner ses armes contre la Citadelle d'*Epipole* , appelée *Euryèle*. Cette Citadelle étoit située sur une hauteur , à quelque distance de la Mer , & commandoit le grand-chemin par où les Convois entroient dans la Ville. Un *Argien* , nommé *Philodème* , en étoit Gouverneur. *Sosis* , qui s'étoit autrefois réfugié dans le Camp des *Romains* , entreprit de l'engager à capituler. Mais le rusé *Grec* , ayant demandé du tems pour délibérer , renvoya de jour à autre la reddition de la Citadelle , ne doutant pas qu'*Amilcon* & *Hippocrate* n'arrivassent bientôt au secours de *Syracuse* déjà à moitié prise. *Marcellus* , comprenant le but de tous ces délais affectés , alla camper entre *Néapolis* & *Tyque* , pour couper aux Assiégés toute communication avec *Epipole* , espérant de réduire dans peu la Citadelle par famine. Ce fut dans ce nouveau Camp que les habitans de *Tyque* & de *Néapolis* lui envoyèrent des Députés , pour le supplier de leur laisser la vie , & de préserver leurs maisons du pillage. Leurs quartiers avoient été pris d'assaut , desorte que , suivant les Loix de la Guerre , le Vainqueur étoit maître de leurs biens & de leurs vies. Cependant *Marcellus* ne démentit pas en cette occasion sa clémence ordinaire. Le butin étoit dû aux soldats , comme une récompense de leur valeur , & il ne pouvoit les en priver sans injustice. Mais il leur enjoignit sous peine de mort , de ne tuer personne , & de ne maltraiter en aucune façon les habitans. Pour que ses ordres fussent mieux observés à cet égard , il posta des Gardes à toutes les avenues. Jamais Ville ne fut pillée avec tant d'ordre & si peu de cruauté. Les soldats , après avoir forcé les maisons , prenoient à-la-vérité tout , argent , meubles & provisions ; mais ils ne commirent pas la moindre violence envers les Vaincus. Le butin fut immense , & ne servit cependant qu'à allumer en eux le desir d'en trouver un bien plus grand encore dans l'*Achradine* & dans *Ortygie*. Durant cette exécution militaire , *Philodème* , Gouverneur du Château d'*Epipole* , ne voyant aucun moyen de subsister au milieu d'une Ville pillée , capitula avec le Proconsul , & ayant obtenu d'aller avec le Corps qui étoit

Les quar-  
tiers de la  
Ville , qui  
avoient été  
pris , abandonnés au  
pillage.



SECTION II. sous ses ordres, joindre *Epicyle*, il remit la Citadelle entre les mains de *Marcellus*. Après quoi ce Général tourna tous ses efforts contre l'*Achradine*, & prit si bien ses mesures, qu'il n'étoit guères possible d'y faire entrer des vivres (a).

Histoire  
de Syracu-  
se.

Sur ces entrefaites, *Hippocrate* & *Himilcon* arrivèrent devant *Syracuse*, & n'embarrassèrent pas médiocrement les Romains. *Marcellus*, comme nous l'avons dit, étoit campé dans l'enceinte des murailles entre *Néapolis* ou la *Ville neuve*, & *Tyque*, endroit à peu près abandonné par ses habitans. *Crispinus* étoit encore hors de *Syracuse*, & occupoit le vieux Camp des Romains. Les deux Généraux Carthaginois, après avoir reconnu l'un & l'autre Camp des Ennemis, résolurent de partager leurs forces, & de faire deux attaques à la fois. *Himilcon* devoit faire une sortie sur les portes de *Marcellus*, pendant qu'*Hippocrate* entreprendroit de forcer les retranchemens de *Crispinus*. La Flotte Carthaginoise étoit dans ce même tems rangée en ordre de bataille le long de la côte, à la portée de l'*Achradine*, de façon qu'elle coupoit toute communication entre les forces de *Marcellus* & celles de *Crispinus*. *Hippocrate* commença l'attaque, & fonda avec toute la valeur imaginable sur le Camp de *Crispinus*; mais il fut repoussé jusqu'à trois fois. *Himilcon* attaqua le Corps de *Marcellus*, sur lequel *Epicyle* fit en même tems une sortie. Mais aucune de ces deux entreprises ne réussit. *Epicyle*, après avoir perdu bien du monde, fut obligé de se renfermer dans l'*Achradine*, & pensa être fait prisonnier par *Marcellus*, qui se trouvoit en personne à ce combat. Après ces deux avantages le Général Romain fit entourer l'*Achradine* de trois Camps, pour la mieux bloquer, mais sans oser pourtant en approcher de trop près, de peur de se trouver à portée des Machines d'*Archimède*.

Les malheureux *Syracusains* se voyoient déjà réduits aux plus tristes extrémités faute de vivres, quand, pour comble d'infortune, il survint une peste. L'infection commença à la campagne, étant causée par la chaleur excessive de la saison, & par les mauvaises exhalaisons des marais voisins. Les deux Camps d'*Himilcon* & de *Crispinus* en furent attaqués, & du Camp de ce dernier la contagion passa dans l'Armée de *Marcellus*. Peu de tems après elle se fit cruellement sentir dans l'*Achradine*, desorte qu'on ne voyoit de tous côtés que malades & mourans, qu'on abandonnoit sans secours, par la crainte de l'infection. La même cause faisoit qu'on laissoit les morts sans sépulture. On n'entendoit jour & nuit que des gémissemens, & ces monceaux de cadavres offroient sans cesse un affreux spectacle aux malades, qui s'attendoient au même sort. Cependant ce terrible fléau fit moins de ravages dans les deux Armées Romaines, que dans celles d'*Himilcon* & d'*Hippocrate*. Comme ces dernières n'avoient point de retraite, & n'étoient point accoutumées à l'air du Pays, (la plupart des soldats, qui les composoient, étant arrivés tout nouvellement d'*Afrique*) elles périrent presque toutes, avec leurs Généraux *Hippocrate* & *Himilcon*. Leur mort détermina la plupart des *Siciliens*, qui s'étoient joints aux Carthaginois, à re-

(a) Liv. L. XXV. c. 24. Plut. in Marcell.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
—Bomilcar  
revient en  
Sicile avec  
une nom-  
breuse  
Flotte.Mais s'en  
retourne  
brusque-  
ment en  
Afrique.Les Sy-  
racusains  
demandent  
à capituler.

reprendre le chemin de leurs Villes. Ainsi *Marcellus* fut délivré d'une grande Armée, qui l'assiégeoit lui-même dans le tems qu'il faisoit le siège d'*Achradine*. Il n'eut plus alors en tête qu'un petit Corps de *Siciliens*, les *Carthaginois*, tant Officiers que Soldats, ayant été emportés par la contagion. Les *Siciliens* se retirèrent dans deux petites tours, fortes par leur situation, & peu éloignées de *Syracuse*, & y attendirent un nouveau renfort de *Carthage*, où *Bomilcar* s'étoit rendu pour informer le Sénat de la mort d'*Himilcon*, & de l'entière ruine de son Armée. Il adoucit une si fâcheuse nouvelle, en représentant que les *Romains* s'étoient imprudemment renfermés dans une Ville pour en assiéger une autre; que leurs Troupes avoient aussi beaucoup souffert de la peste, & qu'il ne seroit pas difficile de les réduire aux mêmes extrémités où ils avoient réduit l'*Achradine*. Son discours releva les espérances du Sénat, qui lui donna le commandement de 130 Galères, avec 700 Vaisseaux de charge, Flotte plus considérable que celle que les *Romains* avoient sur les côtes de la *Sicile*. *Bomilcar* partit de *Carthage* avec cette Flotte, & eut un heureux trajet. La nouvelle de son retour rendit la vie aux Assiégés, & découragea furieusement les *Romains*, las d'un siège si long & si dangereux. Pour ce qui est de *Bomilcar*, les vents contraires l'empêchèrent pendant plusieurs jours de doubler le Cap *Pachyne*: ainsi *Marcellus* eut le tems de revenir de son premier trouble, & de préparer sa Flotte, quoique plus foible de Vaisseaux, à en venir aux mains avec celle des *Carthaginois*. Durant ces entrefaites, *Epicyle*, craignant que les *Carthaginois* ne se laissassent surprendre par les *Romains*, résolut de quitter *Syracuse*, & de se rendre à bord de la Flotte qui avoit été envoyée à son secours. A son arrivée il trouva *Bomilcar* fort inquiet sur le succès d'une bataille, & fort peu disposé à combattre les *Romains*, dont il avoit déjà appris les préparatifs. Cependant l'Amiral *Carthaginois* se laissa persuader de risquer un engagement, & s'avança du côté de la Flotte Romaine. *Marcellus*, qui en avoit pris sur lui le Commandement, se prépara, dès-que les vents furent tombés, à livrer bataille aux *Carthaginois*. Mais dans le tems que les deux Flottes sembloient prêtes à se charger, *Bomilcar*, doublant le Cap *Pachyne*, prit tout-à-coup le large, & alla gagner *Tarente*, après avoir envoyé des Exprès à *Héraclée*, avec des ordres pour les Vaisseaux de transport qui étoient-là, de s'en retourner en *Afrique*. On ignore la cause qui l'engagea à prendre tout-à-coup une si étrange résolution. *Epicyle*, se voyant déchu de ses espérances, n'osa pas rentrer dans une Ville déjà à moitié prise, & fit voile vers *Agrigente*, plutôt pour attendre le succès du siège dans une Place de sûreté, que dans le dessein de faire aucun mouvement en faveur d'une Ville, qui devoit le regarder comme le principal auteur de sa ruine.

Quand on eut appris dans le Camp des *Siciliens*, qu'*Epicyle* étoit sorti de *Syracuse*, & que les *Carthaginois* avoient quitté la *Sicile*, ils envoyèrent des Députés à *Marcellus*, après avoir pressenti la disposition des Assiégés pour traiter des conditions auxquelles les *Syracusains* lui rendroient leur Ville. Les *Siciliens*, qui étoient dans le Camp, & les *Syracusains*, renfermés dans l'*Achradine*, convinrent unanimement de se rendre aux conditions



SECTION  
II.  
*Histoire  
de Syracuse.*

suivantes : Que ce qui avoit appartenu aux Rois de *Syracuse* appartiendrait aux *Romains*, & que les *Syracusains* conserveroient leurs biens avec leur liberté & leurs Loix. *Marcellus* leur auroit volontiers accordé ces articles, pour n'être pas obligé de répandre du sang, & de ruiner une superbe Ville. Mais ceux qu'*Epicyle* avoit chargés du gouvernement durant son absence, s'opposèrent aux sages mesures des habitans. Comme ils étoient étrangers, ils ne se mettoient guères en peine du salut de *Syracuse*, & comptoient toujours sur quelque secours de la part d'*Epicyle* ou de *Bomilcar*. Mais les Magistrats, voyant la Ville déjà réduite aux dernières extrémités par la disette, résolurent de se défaire de ces nouveaux Gouverneurs, & les firent tous assassiner. Ensuite ils rassemblèrent le Peuple dans la Place publique, & introduisirent dans l'Assemblée les Députés du Camp, qui n'avoient traité jusqu'alors qu'avec eux seuls. Ces Députés, dans un discours qui convenoit parfaitement à la circonstance, représentèrent aux *Syracusains*, que quelques maux qu'ils eussent soufferts, ils n'en devoient pas accuser la Fortune, puisqu'il ne dépendoit que d'eux d'y mettre fin; que les *Romains* n'avoient pas entrepris le siège de *Syracuse* par haine, mais par affection pour les habitans, n'ayant eu d'autre vue que de les délivrer de l'oppression de leurs Tyrans; qu'*Hippocrate* & *Epicyle* étoient les seuls artisans de tous leurs maux; mais que puisque l'un étoit mort, & que l'autre les avoit lâchement abandonnés, il ne leur restoit d'autre ressource que d'avoir recours à la clémence du Vainqueur. „ Les services d'*Hiéron*, ajoutoient-ils, ne „ sont pas encore effacés de son souvenir. Faites votre paix avec *Rome*, „ & vous serez aussitôt libres & heureux. *Marcellus*, par un principe de „ bonté, vous offre des conditions avantageuses : ainsi ce ne sera qu'à vous- „ mêmes que vous pourrez vous en prendre de toutes les calamités que vo- „ tre refus traînera à sa suite. Profitez du moment présent; & puisque „ vous voilà délivrés de vos Tyrans, que le premier usage de votre liberté „ soit le retour vers les *Romains*, vos anciens & fidèles Alliés (a) ”.

Députés  
envoyés à  
*Marcel-  
lus*.

Ce discours fut reçu avec un applaudissement général. Cependant l'Assemblée jugea à propos de créer de nouveaux Magistrats, avant que de nommer des Députés, afin de rendre l'Ambassade à *Marcellus* plus solennelle. Quelques-uns des Préteurs furent du nombre des Députés, & celui qui porta la parole, s'adressa à *Marcellus* en ces termes. „ Vous voyez à „ vos piés les Députés d'un Peuple, qui vous a été infidèle malgré lui. „ Ce n'est pas nous, mais *Hiéronyme* qui a rompu l'alliance avec vous, „ en quoi il s'est montré plus ennemi de sa Patrie que de *Rome*. Quand „ la paix fut rétablie par sa mort, ce ne fut aucun *Syracusain* qui la trou- „ bla, mais les Emissaires d'*Annibal* : encore ne vous ont-ils fait la guerre „ qu'après nous avoir réduits en captivité. Et l'on ne sauroit dire que nous „ ayons eu aucun tems de liberté, qui n'ait été un tems de paix avec „ vous. Maintenant, aussitôt que nous sommes devenus nos maîtres par „ la mort de ceux qui nous tenoient dans l'oppression, nous venons vous „ livrer nos armes, nos personnes, nos murailles & notre Ville, détermi- „ nés

(a) Liv. L. XXV. c. 29.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.

„ nés à ne refuser aucune des conditions qu'il vous plaira de nous imposer.  
 „ Les Dieux, ô *Marcellus*, vous ont accordé la gloire de prendre la plus  
 „ belle & la plus illustre Ville des *Grecs*, de manière que tout ce que nous  
 „ avons jamais fait de mémorable, soit par terre soit par mer, ajoute une  
 „ nouvelle gloire à votre triomphe. Ainsi soyez moins sensible à l'hon-  
 „ neur de détruire *Syracuse*, qu'à celui d'en faire un monument perpétuel  
 „ & subsistant de votre renommée. Tous les Etrangers qui aborderont  
 „ ici, de quelque côté de l'Univers qu'ils viennent, en voyant les trophées  
 „ que nous avons remportés sur les *Athéniens* & sur les *Carthaginois*, ap-  
 „ prendront en même tems que vous avez triomphé de ce Peuple victo-  
 „ rieux. On leur dira que *Syracuse*, mise pour toujours sous la protec-  
 „ tion de *Marcellus*, ne subsiste que par un effet de la clémence de celui  
 „ qui l'a prise & conservée. Que le souvenir d'*Hiéronyme* ne fasse pas plus  
 „ d'impression sur vous que celui d'*Hiéron*. Ce dernier a été votre ami  
 „ bien plus longtems que l'autre votre ennemi. Vous avez recueilli, qu'il  
 „ me soit permis de le dire, les fruits de l'amitié d'*Hiéron*; mais les folles  
 „ entreprises d'*Hiéronyme* ne sont retombées que sur lui ”.

Les Supplians furent parfaitement bien reçus par *Marcellus*, qui étoit très disposé à leur accorder leurs demandes; mais la difficulté étoit de conserver la tranquillité & l'union dans la Ville. La Garnison étoit composée de Déserteurs *Romains* & de Mercenaires. Les premiers, regardant toutes les conférences avec *Marcellus* comme autant de sentences de mort, firent tous leurs efforts pour empêcher les Citoyens d'accepter les conditions proposées par le Général *Romain*. N'ayant pu réussir de ce côté-là, ils assurèrent les Soldats étrangers, qu'il n'y avoit point de quartier à espérer pour eux. Dans cette idée, tous ces Soldats se joignirent aux Déserteurs. Ayant donc pris les uns & les autres subitement les armes, pendant que les Députés étoient encore dans le Camp de *Marcellus*, ils commencèrent par égorger les nouveaux Préteurs; après quoi courant de tous côtés par la Ville, ils firent main-basse sur tous ceux qu'ils rencontrèrent, & pillèrent tout ce qui se trouva sous leurs mains. Pour ne point être sans Chefs, ils établirent six Officiers de leur propre Corps, trois pour commander dans l'*Acbradine*, & trois dans l'Ile. Le tumulte étant enfin apaisé, les Mercenaires apprirent qu'ils avoient été trompés par les Déserteurs *Romains*; & cette nouvelle leur fut confirmée par les Députés, à leur retour du Camp de *Marcellus*.

Troubles  
causés  
dans Syra-  
cuse par  
les Déser-  
teurs Ro-  
mains.

Parmi les six Gouverneurs choisis par les Séditieux pour commander dans *Syracuse*, il y avoit un *Espagnol* nommé *Méric*, homme d'un mérite distingué, & qui n'approuvoit nullement les mesures prises par ses Collègues. *Marcellus* entreprit de le gagner, & envoya pour cet effet dans la Ville un jeune *Espagnol*, qu'il chargea de faire de sa part de grandes offres à ses compatriotes, pourvu qu'ils voulussent lui rendre quelque service important. Le Jeune-homme entra heureusement en Ville à la suite des Ambassadeurs *Syracusains*, & s'acquitta si bien de sa commission, que *Méric* envoya secrètement son frère à *Marcellus*, avec promesse de livrer une des portes aux *Romains*. Pour être en état de remplir cet engagement, *Méric* feignit un zèle extraordinaire pour la défense de la Ville, disant qu'on

Marcel-  
lus prend  
Syracuse.



SECTION II. accordoit trop de liberté aux Députés de *Marcellus*, & qu'il étoit dangereux de les admettre dans l'*Achradine*, & en général d'envoyer des Ambassades aux *Romains*. Après s'être concilié la confiance des *Syracusains* par de pareils discours, il proposa que comme on avoit à faire avec un ennemi aussi rusé que *Marcellus*, il faudroit assigner à chaque Gouverneur son quartier particulier, afin que chacun d'eux fut entièrement responsable du poste qui lui seroit confié. Son conseil fut suivi, & cette partie de l'*Achradine*, qui étoit entre la Fontaine d'*Aréthuse* & le grand Port, à une petite distance de l'Ile d'*Ortygie*, lui tomba en partage. *Marcellus*, ayant appris en quel endroit *Méric* commandoit, fit remplir un Vaisseau de transport de soldats, avec ordre de débarquer à la porte de la Fontaine d'*Aréthuse*, où *Méric* les reçut, & les mit en possession de la porte. Le Général Romain fit en même tems une fausse attaque tout près de-là, ce qui attira de ce côté-là toutes les forces de l'Ile, & les empêcha de remarquer ce qui se passoit à la porte d'*Aréthuse*. Comme l'Ile d'*Ortygie* se trouvoit entièrement abandonnée, *Marcellus*, qui avoit prévu la chose, eut soin d'y jeter un bon Corps de Troupes, ce qui ne lui fut pas difficile, les portes par lesquelles les *Siciliens* étoient sortis de la Citadelle pour aller contre les *Romains* s'étant encore trouvées ouvertes. *Marcellus*, averti que ses gens étoient maîtres de l'Ile, qu'on avoit regardée comme imprenable, & outre cela d'une partie de l'*Achradine*, fit d'abord sonner la retraite, pour que les soldats, dans la chaleur de l'action, ne pillassent point les trésors des Rois de *Syracuse*, que la Renommée représentoit comme étant d'une richesse immense (a).

Clémence  
de Mar-  
cellus en-  
vers les  
Vaincus.

*Marcellus*, après un siège de trois ans, s'étant enfin rendu maître de *Syracuse*, donna les preuves les plus signalées de clémence & de bonté. La Place fut prise d'assaut, & s'étoit déclarée en faveur des Ennemis des *Romains*, dans le tems qu'ils avoient sur les bras une très fâcheuse guerre. Cependant il ne voulut point user de tous ses droits, ni traiter les Citoyens avec une sévérité, qu'ils n'avoient peut-être que trop méritée. La première preuve qu'il donna de l'excellence de son naturel, fut en ordonnant qu'on laissât échapper les Déserteurs *Romains*, ne voulant pas répandre le sang de ses perfides compatriotes. Pour cet effet on leur laissa une sortie libre. Les *Syracusains* lui envoyèrent des Députés, qui avoient ordre de ne lui demander autre chose, sinon qu'il lui plût de leur conserver la vie à eux & à leurs enfans. *Marcellus* reçut ces Députés avec beaucoup de douceur, & ayant assemblé un Conseil, composé de ses propres Officiers, & de quelques *Syracusains* qui étoient dans son Camp, il leur répondit en ces termes. „ *Syracusains*, les services que le bon Roi *Hieron* a rendus à *Rome* durant son long Règne, ont été surpassés par le „ mal que vous avez tâché de lui faire depuis quelques années. Mainte- „ nant vous allez recueillir les fruits de votre perfidie, & expier la viola- „ tion des Traités plus sévèrement que nous ne le souhaitons. Mon but „ n'a pas été, en assiégeant *Syracuse*, de vous réduire en esclavage, mais „ de vous délivrer de vos Tyrans, & de vous engager à me livrer deux „ hom-

(a) Liv. ibid. Plut. in Marcell.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse  
se.

„hommes qui vous ont quittés sans partager les calamités qu'ils vous ont  
 „attirées. Les exemples de vos Magistrats, qui ont cherché un azile dans  
 „le Camp des *Romains*, & les plus illustres de vos Citoyens, qui se sont remis  
 „de tems en tems entre nos mains, vous sollicitoient continuellement à re-  
 „venir à nous; & cependant il a fallu qu'un généreux *Espagnol* eût l'hon-  
 „neur de vous ramener à votre devoir. Pour ce qui me regarde, la gloi-  
 „re d'avoir pris *Syracuse*, & le plaisir de l'avoir sauvée de la ruine qu'el-  
 „le méritoit, me dédommagent suffisamment des travaux & des dangers  
 „que j'ai essuyés pendant un si long siège. Vivez donc, *Syracusains*, vi-  
 „vez: mais que vos biens, abandonnés au pillage, servent de châtiment  
 „à votre obstination, & de juste récompense à mes soldats”. En achevant  
 ce discours, *Marcellus* donna ordre au Questeur de son Armée de prendre  
 possession du trésor pour le service de la République, & accorda tout le res-  
 te du butin à ses Troupes, sans en réserver la moindre partie pour lui-mê-  
 me. Aussi-tôt que le son des trompettes se fit entendre, les Soldats *Ro-*  
*main*s se dispersèrent dans l'Ile & dans l'*Achradine*. Rien n'échappa à leur  
 avarice; quelques-uns d'eux, outrepassant leurs ordres, & ajoutant la  
 cruauté à l'avarice, tuèrent plusieurs Citoyens, & entre autres le grand  
*Archimède*. Durant le sac de l'*Achradine*, ce Mathématicien, enfermé dans  
 son cabinet, étoit si appliqué à une démonstration de Géométrie, qu'il  
 n'entendit ni le tumulte des *Romains*, ni le bruit de la Ville prise. Il tra-  
 goit tranquillement quelques lignes, quand tout-à-coup un soldat se présen-  
 ta devant lui, en lui mettant l'épée sur la gorge. Attendez un moment,  
 mon Ami, lui dit *Archimède*, & mon problème sera résolu. Le soldat, sur-  
 pris de son air d'indifférence au milieu d'un si grand danger, résolut de l'a-  
 mener au Proconsul. Mais *Archimède* ayant pris sous son bras une boîte rem-  
 plie de Sphères, de Cadrans Solaires, &c. le soldat s'imagina que la  
 boîte étoit pleine d'or & d'argent, & ne pouvant résister à la tentation,  
 tua *Archimède* sur la place. Cet accident causa une sensible douleur à *Mar-*  
*cellus*. Mais comme le malheur étoit sans remède, il fit célébrer ses fune-  
 railles avec soin, & rendit les plus grands honneurs à sa mémoire. Il fit  
 une recherche exacte de ses parens, les traita avec distinction, & leur ac-  
 corda des privilèges particuliers. Et pour perpétuer le souvenir d'un Hom-  
 me si rare, il lui fit ériger un Monument parmi ceux des Grands-Hommes  
 qui s'étoient le plus distingués à *Syracuse* (a).

Archimède tué  
par un Soldat Ro-  
main.

Comme la défense de la Ville pendant près de trois ans étoit l'ouvrage  
 du seul *Archimède*, qui par son grand génie devoit être considéré comme  
 l'intelligence qui présidoit à tous les travaux des Affligés, qu'il nous soit  
 permis de faire ici une courte digression, & d'entrer dans quelque détail au  
 sujet d'un Personnage aussi extraordinaire. Il étoit né à *Syracuse*, & des-  
 cendoit d'un illustre famille, étant apparenté à *Hiéron*. La plupart des An-  
 ciens disent qu'il n'étoit pas moins distingué par sa naissance que par la  
 beauté de son génie. Cependant *Cicéron* parle de lui comme d'un homme  
 obscur, qui n'avoit rien qui le rendît recommandable que son habileté en

Particu-  
larités tou-  
chant Ar-  
chimède.

Géo-

(a) Liv. &amp; Plut. ubi supr.



SECTION  
II.  
*Histoire  
de Syracu-  
se.*

Géométrie (a); aussi ne donne-t-il d'autre éloge à ce fameux Mathématicien, sinon que c'étoit un Génie fécond, qui avoit fait plusieurs belles découvertes. Mais l'Orateur *Romain* ne connoissoit *Archimède* que par ce qu'il en avoit appris de *Polybe*, qui ne fait mention que des qualités qui ont rendu son nom immortel: qualités dont les *Romains* ne faisoient pas grand cas du tems de *Cicéron*, qui ne connoissoit point de mérite égal à celui d'un Orateur, d'un Général, ou d'un Ministre d'Etat. De-là la préférence qu'il accorde à *Archytas* & à *Platon* sur *Archimède*. Le premier avoit gouverné *Tarente*, & joignit à de grands talens pour les Mathématiques, tous ceux d'un excellent Général. *Platon* méritoit un des premiers rangs parmi les anciens Législateurs, ce qui suffisoit pour lui mériter la préférence aux yeux des *Romains*. Mais *Archimède* n'étoit ni Homme d'Etat, ni Soldat, ni Orateur. Que si nous considérons qu'il trouva seul le moyen de déconcerter toutes les mesures d'un des meilleurs Généraux de la République *Romaine*, & que par la force de son génie il rendit inutiles tous les efforts de deux nombreuses Armées, nous ne saurions sans injustice le mettre au dessous d'*Archytas*, ou de *Platon*. *Plutarque* parle de lui avec la plus grande admiration. Il dit qu'il y avoit quelque chose de surnaturel dans *Archimède*. Qu'il surpassa tous ceux qui l'avoient précédé, & qu'il n'étoit pas apparent que les siècles futurs vissent naître quelqu'un qui l'égalât. Sa forte passion pour les Mathématiques fit dire de lui, qu'il étoit si charmé des chants d'une Syrène domestique, qu'il en négligeoit les soins ordinaires de la vie. Il ne connoissoit d'autre plaisir que celui de l'étude. Pour ne point interrompre ce plaisir, il se refusoit quelquefois les nécessités de la vie, étant d'ailleurs d'une frugalité extraordinaire. Il s'abandonnoit tellement à la méditation, que ses amis étoient quelquefois obligés de le forcer à se rendre aux Bains publics, comme cela convenoit à un homme de son rang; mais alors même il ne s'occupoit presque qu'à tracer des Figures Mathématiques sur les murailles des étuves avec l'eau où il se baignoit. En un mot, la contemplation des Cieux & de la Terre le ravissoit tellement, que tous les autres plaisirs lui paroissent insipides. Il se borna assez longtems à de simples spéculations, conformément aux préjugés de ces tems-là, où l'on s'imaginoit qu'il étoit au dessous d'un beau génie de réduire en pratique de sublimes spéculations. Mais le Roi *Hiéron* fut l'y engager, & le convainquit qu'aucun Citoyen ne pouvoit, sans se rendre coupable d'ingratitude, priver le Public du fruit de ses études particulières. Un jour qu'*Archimède* expliquoit au Roi les merveilleux effets des Forces Mouvantes, il lui dit qu'il avoit inventé, mais pas fait, une Machine, par le moyen de laquelle il pourroit attirer à lui tout le globe de la Terre, pourvu qu'il eût une autre Terre où se tenir. Le Roi surpris demanda comme preuve d'une assertion si hardie, qu'à l'aide d'une petite force il élevât quelque poids prodigieux. *Archimède* s'y engagea, & fit l'expérience devant lui sur une des plus grandes Galères qu'il eut, qu'on chargea beaucoup plus qu'elle n'avoit coutume de l'être, & qu'il fit avancer sur terre sans peine, en remuant

seule-

(a) Cic. Tusc. Quæst. L. V.



seulement de la main le bout d'une Machine qu'il avoit préparée. Cette expérience fit sentir au Roi quelle utilité il pourroit tirer des merveilleux talens de ce Grand-Homme, s'il venoit à bout de l'engager à réduire ses inventions en pratique. *Archimède* ne put se refuser aux sollicitations d'un Prince auquel il étoit attaché par plus d'un lien, & s'étant abaissé aux Méchaniques, fit construire ces étonnantes Machines dont nous avons parlé. Outre les Machines qui devoient être employées en cas d'attaque, il fit une espèce de Chef-d'œuvre d'Astronomie, qui étoit une Sphère de verre, dont les cercles représentoient les mouvemens périodiques & synodiques des Etoiles & des Planètes. *Cicéron* lui-même n'a pu s'empêcher de rendre justice à l'Inventeur d'un si bel Ouvrage, disant que ce Globe artificiel, ou plutôt ce petit Monde, dans lequel *Archimède* avoit si sagement imité la sage main du divin Architecte de l'Univers, devoit être regardé comme la production d'un Génie supérieur (a)\*.

Quelques Auteurs ont cru qu'*Archimède* avoit mis le feu à la Flotte Romaine par le moyen d'un Miroir ardent (b). Mais l'honneur de cette invention est due à *Proclus*, qui fit le premier usage des Miroirs ardents d'acier, pour mettre le feu aux Vaisseaux de *Vitalien*, qui assiégeoit *Constantinople* l'An 500 de l'Ere Chrétienne. Ceux qui ont la moindre teinture des Mathématiques, savent la démonstration qu'*Archimède* employa pour déterminer la quantité d'or que l'Orfèvre du Roi *Hiéron* avoit retenue en faisant une Couronne pour ce Prince, quoique cette Couronne eût le poids qu'elle devoit avoir, & qu'on crût simplement avoir lieu de soupçonner que l'Orfèvre y avoit mêlé de l'argent. La solution de ce problème, qu'*Archimède* trouva étant dans un bain, lui fit tant de plaisir, qu'il courut chez lui, sans faire attention qu'il étoit nud, criant tout haut, *Je l'ai trouvé! Je l'ai trouvé!* Mais la force de son génie parut avec plus d'éclat & plus d'avantage dans la construction de ces formidables Machines qu'il fit jouer contre les Armées & les Flottes Romaines. C'est un vrai malheur que ni lui-même, ni quelqu'autre après lui, n'ait décrit la manière dont ces Machines étoient faites & produisoient leur effet. On mit sur son

Tom-

(a) Cic. Tuscul. Quæst. L. I.

(b) Galien. L. III. Tzetzes L. XXXV. Chiliad. 5.

\* Cette Sphère est excellemment bien décrite dans l'Epigramme suivante de *Claudian*.

*Jupiter, in parvo cum cerneret æthera vitro,  
Risit, & ad superos talia dicta dedit.  
Hucine mortalis progressa potentia curæ?  
Jam meus in fragili luditur orbe labor.  
Jura poli, rerumque fidem, legesque deorum  
Ecce Syracusius transtulit arte senex.  
Inclusus variis famulatur spiritus astris,  
Et vivum certis motibus urget opus.  
Percurrit proprium mentitus signifer annum,  
Et simulata novo Cynthia mense redit.  
Jamque suum volvens audax industria mundum  
Gaudet, & humana sydera mente regit.  
Quid falso insontem tonitru Salmoinea miror?  
Æmula naturæ parva reperta manus (1).*

(1) Claud. Epigram. 16.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracu-  
se.Tombeau  
d'Archi-  
mède trou-  
vé par Ci-  
céron.

Tombeau, comme il l'avoit ordonné pendant sa vie, un Cylindre circonscrit à une Sphère, avec une inscription, qui marquoit la proportion qu'il y avoit entre ces deux corps, quand ils étoient de même hauteur. Une invention de si peu d'usage lui plaisoit plus, que celle de toutes les Machines qui ont rendu son nom si fameux.

Les *Syracusains*, si passionnés autrefois pour les Sciences, ne conservèrent pas longtems l'estime & la reconnoissance qu'ils devoient à un homme qui avoit fait tant d'honneur à leur Ville. Moins de cent quarante ans après *Archimède* étoit si parfaitement oublié de ses Citoyens, malgré les grands services qu'il leur avoit rendus, qu'ils ne savoient pas même qu'il eût été enterré à *Syracuse*. C'est de *Cicéron* que nous tenons cette particularité.

Dans le tems qu'il étoit Questeur en *Sicile*, la curiosité le porta à chercher le Tombeau d'*Archimède*, quoique les *Syracusains* lui soutinssent que sa recherche seroit inutile, & qu'ils n'avoient point chez eux ce Monument. Leur ignorance fit pitié à *Cicéron*, & alluma encore davantage en lui le desir de faire cette découverte. Après plusieurs vaines recherches, il apperçut hors de la porte de la Ville qui regardoit *Agrigente*, une Colonne presque entièrement couverte de ronces & d'épines, & il y entrevit la figure d'une Sphère & d'un Cylindre. Ceux qui ont quelque goût pour les Antiquités, jugent aisément de la joie que *Cicéron* ressentit en cette occasion. A l'imitation d'*Archimède*, il s'écria, *Je l'ai trouvé! Je l'ai trouvé!* La place fut d'abord nettoyée, & l'inscription parut encore fort lisible. De sorte, dit *Cicéron* en terminant ce récit, que la plus grande Ville de la Grèce, & qui avoit été autrefois la Mère des Sciences, n'auroit pas connu le Trésor qu'elle possédoit, si un *Arpinare* n'avoit pas découvert le Tombeau d'un de ses Citoyens si distingué par la grandeur de son génie (a). Mais reprenons le fil de notre Histoire.

*Marcellus*, après avoir abandonné *Syracuse* au pillage, & l'avoir dépouillée de la plupart de ses Monumens, qui furent envoyés dans la suite à Rome, marcha contre *Engyum*, qui étoit une des plus anciennes Colonies que les *Crétois* eussent fondées dans la *Sicile*. Les habitans de cette Ville avoient reçu de leurs Fondateurs une étrange superstition, sur laquelle ils n'entendoient point raillerie. Ils croyoient que certaines Déeses, appelées les *Mères*, apparoissoient de tems en tems dans un Temple de leur Ville. Un certain *Nicias*, homme d'esprit & grand ami des *Romains*, s'étoit avisé de plaisanter sur ces prétendues apparitions, & auroit été tué par les habitans; mais il se déroba au danger qui le menaçoit en contrefaisant l'insensé, & profita de la première occasion pour se réfugier dans le Camp des *Romains*, qui le prirent sous leur protection. Ceux d'*Engyum* en témoignèrent si hautement leur colère, que *Marcellus* jugea nécessaire de châtier leur insolence & leur sévérité envers les Amis de la République. Il prit la Place d'assaut, mais à la requête de *Nicias* il épargna les habitans, & ne voulut pas même permettre aux soldats de piller leurs biens. Cet acte de clémence gagna à *Marcellus* le cœur des *Siciliens*, & l'estime de tous les Grecs (b).

La Ville  
d'Engyum  
prise par  
Marcel-  
lus.

Après

(b) Cic. Tuscul. Quæst. L. V.

(a) Liv. &amp; Plut. ibid.



Après la prise de *Syracuse*, la plupart des Villes de la *Sicile* qui avoient été dans les intérêts des *Carthaginois*, se soumirent volontairement à *Marcellus*; & celles qui avoient persévéré constamment dans leur ancienne fidélité, ou qui avoient renouvelé leur alliance avec *Rome* sans attendre la prise de *Syracuse*, furent maintenues dans la possession de tous leurs privilèges. Cependant la *Sicile* étoit bien éloignée encore de se retrouver dans un état de paix. *Epicyle* & *Hannon* Commandant des Forces que les *Carthaginois* avoient dans l'île, s'étoient réfugiés à *Agrigente*. *Mutine*, qui avoit été envoyé par *Annibal* pour remplacer *Hippocrate*, tint la campagne avec un Détachement de *Numides*. Ce Général étoit *Phénicien* d'origine, & natif de la Ville d'*Hippon* en *Afrique*, que les *Grecs* appelloient *Diarrythos*, pour la distinguer d'une autre Ville portant le même nom d'*Hippon* en *Numidie*. *Epicyle* & *Hannon*, qui connoissoient tout son mérite, lui avoient donné le Commandement d'un Corps de Cavalerie, & ce vaillant homme répondit parfaitement à leur attente. Il répandit bientôt la terreur dans toute la *Sicile*, par le grand nombre d'avantages qu'il remporta sur les Villes en alliance avec *Rome*. Après avoir ravagé avec une diligence incroyable les Pays des Ennemis, il parcourut toutes les Villes qui étoient encore dans les intérêts de *Carthage*, & les empêcha par sa présence de changer de parti, quoique *Syracuse* fût déjà au pouvoir des *Romains*. Il s'assura de la fidélité de quelques-unes, en leur envoyant les vivres & les secours dont elles avoient besoin, & détermina les autres par ses exhortations à tenir bon contre *Marcellus*. Il sembloit être par-tout où l'intérêt de sa Patrie exigeoit sa présence. *Epicyle* & *Hannon* s'étoient renfermés dans *Agrigente*; mais enhardis par les heureux succès de *Mutine*, ils s'avancèrent jusqu'aux bords de l'*Himère*, & y établirent leur Camp.

*Marcellus*, instruit de la marche de l'Ennemi, se mit à la tête de son Armée, & prit poste environ à quatre milles du Camp des *Carthaginois*, dans le dessein d'observer leurs mouvemens. *Mutine* ne lui donna pas le tems de délibérer sur le parti qu'il avoit à prendre. Comme il ne demandoit qu'une occasion de se signaler, il passa d'abord la Rivière, & ayant attaqué les gardes avancées, répandit la terreur dans toute l'Armée *Romaine*. Le lendemain *Marcellus* sortit de ses lignes, & attaqua le Camp de *Mutine*, mais il fut repoussé avec grand'perte. *Mutine* se préparoit déjà à charger à son tour les *Romains* dans leurs retranchemens, quand il reçut la nouvelle que la Cavalerie des *Numides* venoit de se révolter, & que 300 hommes de ce Corps s'étoient retirés à *Héraclée*. Ce contre-tems obligea *Mutine* à laisser-là, ou plutôt à différer l'exécution de son entreprise. Il accourut pour étouffer la révolte, dont les suites auroient pu déconcerter l'exécution de son dessein; mais il ne partit cependant qu'après avoir demandé à *Epicyle* & à *Hannon*, de ne point hazarder de combat avant qu'il fût de retour. Cette demande ne fut nullement agréable aux deux Généraux. *Hannon*, jaloux depuis longtems de la réputation de *Mutine*, ne put souffrir qu'on voulût lui imposer des loix comme s'il avoit été un Officier subalterne. „ N'ai-je donc, dit-il, été envoyé en *Sicile* avec une commis-



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  

---

Epicyle  
& Hannon  
défaits par  
Marcellus.De nou-  
veaux ren-  
forts arri-  
vent de  
Carthage  
en Sicile.

„ prices d'un homme sans naissance ” ? *Hannon* n'eut aucune peine à inspirer les mêmes sentimens à *Epicyle* : ainsi ils résolurent l'un & l'autre à passer la Rivière, & à livrer bataille sans attendre *Mutine*. Leur caractère envieux leur faisoit regarder ce vaillant *Africain* comme un rival incommode, qui prétendoit s'arroger l'honneur d'une victoire qu'ils étoient en état de remporter sans lui. *Marcellus* voyant l'Armée des *Carthaginois* se ranger en bataille, en fit de-même de son côté. Ce grand Général avoit quatre ans auparavant humilié l'orgueil d'*Annibal* devant *Nole* ; ainsi il crut qu'il y auroit de la honte à lui de se retirer devant deux Généraux si inférieurs à *Annibal*, & qui avoient déjà éprouvé tant de fois les effets de la valeur *Romaine*. Il accepta donc le défi, & pendant qu'il faisoit les préparatifs nécessaires, dix *Numides* passèrent du Camp *Carthaginois* dans le sien, pour l'avertir que leurs compatriotes étoient dans le dessein de rester dans l'inaction durant tout le combat. Ils étoient dans l'idée, qu'*Epicyle* & *Hannon* avoient éloigné leur Commandant *Mutine*, pour lui donner la gloire de vaincre les *Romains*. La nouvelle de la révolte des *Numides* se répandit bientôt parmi les Légions, qui en tirèrent l'heureux présage d'une victoire prochaine. Les plus timides reprirent courage, quand ils furent qu'ils n'auroient pas en tête ces Escadrons, jusqu'alors si redoutables pour eux. Pour ce qui est des *Carthaginois*, la révolte des *Numides* les remplit de frayeur : car non seulement on ne pouvoit plus compter sur la Cavalerie des *Numides*, qui faisoit toute la force de l'Armée *Carthaginoise* ; mais il y avoit aussi lieu de craindre, que dans l'engagement même elle n'employât ses armes en faveur des *Romains*. Pendant que les *Carthaginois* étoient dans cette perplexité, l'Armée *Romaine* s'approcha, & n'eut pas plutôt attaqué des Ennemis effrayés qu'elle les mit en fuite. Les fuyards prirent la route d'*Agrigente*, étant poursuivis par les *Romains*, qui leur tuèrent quelques milliers d'hommes, & se rendirent maîtres de huit Eléphants. Les *Numides*, après avoir été spectateurs oisifs du combat, refusèrent de suivre les autres à *Agrigente*, de peur d'y être assiégés par les *Romains*, & se retirèrent dans les Villes voisines. *Marcellus*, qu'un avantage si considérable venoit d'élever au faite de la gloire, retourna victorieux à *Syracuse*, d'où il prit peu de tems après le chemin de *Rome*, après avoir remis l'Armée & le Gouvernement de la *Sicile* entre les mains de *Marcus Cornélius Cethegus*. A peine fut-il parti, qu'une Flotte *Carthaginoise* débarqua en *Sicile* 8000 Fantassins, & un Corps de 3000 *Numides*, tous Cavalierie. A l'aide de ces renforts, les *Carthaginois* commencèrent de nouveau à se faire respecter en divers endroits de l'Ile. *Murgance*, *Hybla*, & *Macelle* se rendirent à eux, &, à leur exemple, quelques Places moins considérables abandonnèrent le parti des *Romains*. A l'égard de *Mutine*, il mit avec ses *Numides* tout à feu & à sang, revint tous les jours chargé de butin dans quelqueune des Villes liées d'amitié avec les *Carthaginois*, & fit des incursions jusqu'à la vue de l'Armée *Romaine*. Les Soldats *Romains* étoient irrités au dernier point de ce qu'il ne leur avoit pas été permis de suivre leur Général à *Rome*, & d'y partager avec lui les honneurs d'un triomphe. Leurs murmures redoublèrent, quand il leur fut défendu de



de prendre leurs quartiers d'hiver dans les Villes. Il ne leur manquoit qu'un Chef pour en venir à une rébellion déclarée. *Marcus Cornélius* eut besoin de toute son adresse pour calmer les esprits. Il gagna les uns par des caresses & de belles paroles, intimida les autres par menaces; & après les avoir tous soumis de nouveau aux Loix de la Discipline Militaire, il répara bientôt les pertes que la République avoit essuyées depuis le départ de *Marcellus*. Il obligea toutes les Villes révoltées à rentrer dans leur devoir, & en particulier *Murgance*, qui avoit été donnée par le Sénat, avec le territoire qui en dépendoit, aux *Espagnols*, comme une récompense de leur zèle pour la République (a).

Mais l'entière conquête de la *Sicile* étoit réservée à *Marcus Valérius Lévinus*, qui ayant été fait Consul avec *Marcellus*, fut envoyé en *Sicile* pour y régler tout ce qui avoit rapport aux affaires de cette Ile. C'étoit encore alors la coutume à *Rome*, que les deux Consuls eussent la Province qui venoit à leur échoir par le sort. Dans cette occasion l'*Italie* tomba en partage à *Lévinus*, & la *Sicile* à *Marcellus*. Mais à peine la chose fut-elle sue, que les *Siciliens* qui se trouvoient à *Rome*, ne témoignèrent pas moins de consternation & de frayeur qu'ils n'avoient fait à *Syracuse*, quand *Marcellus* surprit cette Ville. Ils se revêtirent d'habits de deuil, assiégèrent les maisons des Sénateurs, & protestèrent qu'il vaudroit mieux pour la *Sicile* de périr par les flammes du Mont *Etna*, ou d'être engloutie par la Mer, que de retomber sous le gouvernement de ce Tyran. Ces Accusateurs avoient été subornés par *M. Cornélius Cethegus*, qui étant Préteur en *Sicile* les avoit envoyés à *Rome*, dans le dessein d'intenter accusation à *Marcellus*, & d'élever sa propre gloire sur les ruines de la réputation de ce Grand-Homme. Pour cet effet il écrivit plusieurs Lettres au Sénat, dans lesquelles il assuroit qu'il s'en falloit encore beaucoup que l'Ile fût entièrement subjuguée; & empêcha par-là que *Marcellus* n'obtînt l'honneur du triomphe, qu'on n'accordoit ordinairement qu'après qu'une expédition étoit entièrement achevée. Les *Syracusains*, qui devoient jouer le rôle d'Accusateurs, se tinrent cachés dans quelques Villages autour de *Rome*, jusqu'à ce qu'ils eussent appris que le Gouvernement de la *Sicile* lui étoit échu par le sort; & ce ne fut qu'alors qu'ils s'adressèrent au Sénat comme supplians, pour se plaindre de lui. *Marcellus*, qui n'ignoroit pas les trames que ses ennemis ourdissoient contre lui, & qui avoit lieu de croire que quelques Sénateurs par compassion, & d'autres par un principe d'envie, accrédoient les plaintes des *Syracusains*, déclara que si son Collègue vouloit échanger sa Province contre la sienne, il y consentoit. *Lévinus* accepta la proposition; après quoi le Sénat fit savoir à *Cornélius Cethegus*, qu'il eût à remettre au Consul le Commandement des Troupes qui étoient sous ses ordres. Mais avant qu'aucun des deux Consuls partît pour sa Province, les *Siciliens* furent ouïs dans le Sénat, & *Marcellus* justifié. La conduite qu'il avoit tenue en *Sicile* fut déclarée juste, le pillage de *Syracuse* approuvé, & ses ordonnances furent ratifiées. Cependant le Sénat résolut qu'à l'avenir on auroit égard aux intérêts de *Syracuse*, &

SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.Les Sici-  
liens se  
plaignent  
de Mar-  
cellus.Marcel-  
lus justifié.

(a) Liv. Plut. ibid.



## SECTION

## II.

Histoire  
de Syracu-  
se.

*Lévinus* fut exhorté à témoigner aux *Syracusains* toute la douceur que le bien de la République pourroit permettre. Quand le Decret eut passé, les *Siciliens* furent introduits dans le Sénat pour en entendre la lecture; & *Marcellus*, qui s'étoit retiré pour laisser une entière liberté aux suffrages, entra après eux, & prit sa place comme Consul. Les *Siciliens*, sentant alors toute l'indignité de leur conduite, se jettèrent à ses piés, les baignèrent de leurs larmes, & le supplièrent de leur pardonner l'attentat que le desir de devenir moins misérables leur avoit fait commettre contre son honneur. *Marcellus* les releva avec bonté, leur promit sa protection, & en conséquence de cette promesse obtint du Sénat, que les *Syracusains* seroient remis en possession de leurs anciens privilèges, & traités comme Alliés du Peuple Romain. Un procédé si noble valut à celui qui eut la générosité de le tenir, & à toute sa postérité, une éternelle reconnoissance de la part des *Syracusains*, puisqu'ils firent un Decret, par lequel il étoit ordonné que toutes les fois que quelqu'un de la famille de *Marcellus* mettroit le pié en *Sicile*, le Peuple iroit au devant de lui couronné de fleurs, & célébreroit cet heureux jour par des sacrifices. Depuis ce tems toute l'île resta sous la protection des *Marcelli*, les *Siciliens* étant devenus des cliens de cette illustre famille (a) \*.

La

(a) Plut. in Marcell.

\* La conduite que *Marcellus* avoit tenue en cette occasion, ne fut pas entièrement approuvée à Rome. Quelques-uns des Sénateurs, se rappelant l'attachement inviolable d'*Hieron* pour leur République, ne pouvoient s'empêcher de condamner leur Général d'avoir abandonné *Syracuse* à la cruelle avidité des soldats. Les Citoyens ne se trouvoient pas en état de faire tête à une Armée d'Etrangers, & par cela même avoient été obligés malgré eux à céder aux tems, & à obéir aux Ministres d'*Annibal*, qui commandoient l'Armée. Mais à peine étoient-ils devenus leurs propres maîtres, premièrement par la mort d'*Hieronyme*, & ensuite par la fuite d'*Epicyle*, qu'ils s'étoient déclarés pour les Romains, & qu'ils avoient mis à mort les partisans déclarés des *Carthaginois*, par où il paroissoit qu'ils avoient toujours été pour les Romains dans le fond du cœur. *Marcellus* cependant livra la Ville au pillage, & la dépouilla de ses plus beaux Monumens, comme si les Citoyens avoient été Ennemis de Rome, non par force, comme s'exprime *Tite-Live*, mais par inclination. Le même Historien impute à *Marcellus* la coutume qui s'établit parmi les Romains, de dépouiller les Villes conquises de leurs plus riches Ornemens, & d'en embellir leur Capitale. A-la-vérité, dit-il, ces dépouilles appartenoient au Vainqueur par le droit de la Guerre; mais il faut avouer aussi, que cette coutume fut la source d'un grand nombre de maux. Dès-lors le Peuple commença à se mettre dans le goût d'avoir des Pièces de Peinture ou de Sculpture qui passaient pour des Chefs-d'œuvre dans leur genre. & de-là cette licence effrenée, qui prévaut chez nous jusqu'à ce jour, de ne rien épargner, soit sacré, soit profane, pour contenter notre ostentation ou notre curiosité. La Religion elle-même n'eut plus le pouvoir de mettre des bornes à l'avarice des Vainqueurs. Ils mirent leurs mains sacrilèges sur les choses sacrées. Les Divinités les plus respectables furent arrachées des lieux où elles avoient fixé leurs demeures, & le Temple bâti par *Marcellus* lui-même a eu le même destin. Les superbes Monumens dont il enrichit cet Edifice, sont devenus la proie d'un Usurpateur; & il ne reste presque plus rien des belles Statues & des Tableaux de prix que le Conquérant de *Syracuse* avoit destinés à l'embellir (1). Jusqu'au tems de *Marcellus*, Rome n'avoit rien offert aux yeux de ses Citoyens, qui n'eût rapport à leur caractère martial, comme, par exemple, des Triomphes, des Trophées, les Drapeaux & les Armes des Peuples vaincus. De pareils spectacles ne pouvoient que plaire à une Nation formée dès l'enfance aux Exercices militaires. Les anciens Romains, charmés

(1) Liv. L. XXV.



SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.  
se.

La cause des *Siciliens* ayant été ainsi jugée, *Lévinus* partit pour sa Province, & trouva à son arrivée que le Préteur *Cornélius* avoit réduit toute l'Île sous l'obéissance des *Romains*, à l'exception d'*Agrigente* & de son territoire. Ainsi, après avoir réglé d'une manière avantageuse pour la République, & en même tems à la satisfaction des Habitans tout ce qui avoit rapport au gouvernement de *Syracuse*, il tourna ses armes contre la seule Place qui restât aux *Carthaginois* dans toute l'Île. La Ville d'*Agrigente* étoit défendue par une nombreuse Garnison sous les ordres d'*Hannon*; mais le Consul s'en rendit maître sans peine, quoique moins par sa valeur, que par un effet du bonheur des *Romains*. *Hannon*, qui devenoit de jour en jour plus jaloux de la réputation de *Mutine*, priva à la fin cet Officier de sa charge, & mit son fils à sa place. Mais quoique ce vaillant Homme n'eût point de Commandement dans l'Armée, il n'en étoit pour cela pas moins respecté des Soldats, & particulièrement des *Numides*, qui lui furent plus attachés que jamais; desorte que toute la haine retomba sur le Général, qui avoit dépouillé de son emploi un Homme du premier mérite. D'un autre côté *Mutine*, ne pouvant digérer cet affront, résolut de se venger, quelque chose qui pût en arriver. Dans ce dessein il lia une correspondance secrète avec *Lévinus*, à qui il conseilla de mener son Armée devant *Agrigente*. Dès que *Mutine* eut reçu la première nouvelle que les *Romains* étoient en marche, il se ligua avec les *Numides* contre *Hannon*, se mit à leur tête, & s'étant emparé d'une des portes, la remit au Consul. La Garde *Carthaginoise* fut à cette occasion taillée en pièces, & les Légionnaires, mêlés avec les *Numides*, s'avancèrent en ordre de bataille jusqu'au centre de la Ville. Ainsi la Place fut prise avant qu'*Hannon* fût que les *Romains* s'en approchoient. Il accourut au Marché, s'ima-

Agrigente  
te prise  
par Lévi-  
nus.

ginant

charmés des coutumes de leurs ancêtres, ne pouvoient donc que trouver la conduite de *Fabius* à la prise de *Tarente* préférable à celle de *Marcellus* à la prise de *Syracuse*. Le premier se contenta de l'or & des autres dépouilles, qui pouvoient répandre l'abondance dans *Rome*; mais il ne toucha ni aux fameuses Statues, ni aux Tableaux qui servoient d'ornemens aux Temples & aux Places publiques, disant, *Laissons aux Tarentins leurs Dieux irrités*. *Marcellus*, au contraire, enhardit par son exemple les Vainqueurs à mener des Hommes & des Dieux attachés à leur Char de triomphe. Depuis son tems, dit *Plutarque* (1), les Citoyens ne s'occupèrent plus, comme autrefois, à former de grands dessein, & à tâcher d'augmenter la gloire de leur Patrie. Les Places publiques n'étoient plus remplies que de gens oisifs, qui passoient la plus grande partie de la journée à raisonner sur la beauté d'une Statue ou d'un Tableau, & sur ceux qui avoient excellé en Peinture & en Sculpture. *Polybe* condamne sur ce sujet les *Romains* avec autant de sévérité que peut faire *Tite-Live* ou *Plutarque*. „ Ces Statues, dit-il (2), ces Tableaux, ces Bas-reliefs, & „ les autres riches dépouilles des Nations vaincues ont servi à-la-vérité de preuves aux „ conquêtes de *Rome*, mais ont démontré en même tems l'injustice de ceux qui s'en étoient „ emparés ”. Quand on faisoit voir ces Monumens à des Etrangers, on perpétuoit leur haine pour le Nom *Romain*, & l'on ne faisoit que rappeler aux Peuples subjugués le souvenir de leurs malheurs. C'étoit le vrai moyen de remplir les spectateurs d'indignation contre les Vainqueurs, & de pitié pour les Vaincus. Les riches dépouilles que *Marcellus* apporta de *Sicile*, furent placées par ce Conquérant dans les Temples de la Vertu & de l'Honneur qu'il avoit bâtis, pour s'acquitter d'un vœu fait durant la guerre contre les *Gaulois* (3).

(1) Plut. in Marcell.

(2) Polyb. L. IX.

(3) Plut. in Marcell. Corn. Nep.



**SECTION II.** *Histoire de Syracuse.* ginant que les *Numides*, qui s'opposoient souvent à l'exécution des ordres de leur Général, avoient excité quelque nouveau tumulte. Mais ayant remarqué, étant encore à quelque distance, que les *Romains* & les *Numides* ne formoient ensemble qu'un seul & même Corps, & ne doutant pas qu'il ne fût trahi, il sortit au-plutôt de la Ville, & ayant gagné le Port s'embarqua avec *Epicyle* & un petit nombre d'Officiers à bord d'un Vaisseau qui étoit prêt à mettre à la voile. Le reste de son Armée prit la fuite; mais comme *Lévinus* avoit eu soin de poster divers Détachemens aux avenues & aux passages, ils furent tous tués sans qu'il en échappât un seul. Tous les Chefs des *Agrigentins* furent, par ordre de *Lévinus*, premièrement battus de verges, & ensuite décapités. Le Peuple fut réduit en esclavage, & vendu au plus offrant. Les dépouilles de la Ville abandonnée au pillage, furent aussi exposées en vente, & l'argent qui en provint déposé dans le Trésor public. Après la réduction d'*Agrigente*, & la fuite d'*Hannon* & d'*Epicyle*, la plupart des Villes de *Sicile* se soumirent d'elles-mêmes aux *Romains*, qui se rendirent maîtres des autres à force ouverte ou par trahison. Ce fut ainsi que *Rome* conquît toute l'Ile, & se fraya un chemin pour aller porter la guerre jusques dans les Climats les plus reculés de l'*Afrique* & de l'*Asie*. *Lévinus*, n'ayant plus d'Ennemis en tête, rétablit la paix dans toute l'étendue de la *Sicile*, & prit sur lui, au nom de sa République, le Gouvernement de cette Ile, dont il fit une Province Romaine. Cette fertile Contrée, qui, par une suite nécessaire de tant de guerres consécutives, n'avoit point été cultivée depuis plusieurs années, rendit cent grains pour un, & devint depuis ce tems-là le Magasin à blé de *Rome*, & sa grande ressource dans des tems de disette (a).

La Sicile  
réduite en  
Province  
Romaine.

*Lévinus*, ayant rétabli l'ordre & la tranquillité dans la *Sicile*, fut rappelé à *Rome* pour présider aux *Comices* qui devoient se tenir pour l'élection des nouveaux Magistrats. Comme il devoit revenir dans peu, il laissa à son départ le Commandement de son Armée & le Gouvernement de la *Sicile* entre les mains du Préteur *Cincius*. Quand il fut arrivé à *Rome*, il fit rapport au Sénat de son expédition, & de l'état présent de l'Ile. Après quoi il introduisit dans l'Assemblée *Mutine*, & tous ceux qui avoient abandonné *Annibal*, & qui s'étoient déclarés en faveur de la République. On les combla d'honneurs, & tous les avantages que le Consul leur avoit promis, leur furent accordés par un Decret du Sénat. *Mutine* fut même admis à jouir de tous les privilèges d'un Citoyen Romain, à la requisition d'un des Tribuns. Il servit toujours dans la suite les *Romains* avec beaucoup de fidélité, & accompagna les deux *Scipions* en *Asie* dans la guerre contre *Antiochus*. Dans cette occasion, comme dans toutes les autres, il se distingua d'une manière tout-à-fait avantageuse.

Quoique la *Sicile* fût devenue une Province de la République Romaine, elle ne fut pas traitée néanmoins comme les Pays que *Rome* conquît dans la suite, & auxquels elle imposoit un tribut, mais resta en possession de tous ses anciens privilèges. *Cicéron* observe que la *Sicile* méritoit bien cet-

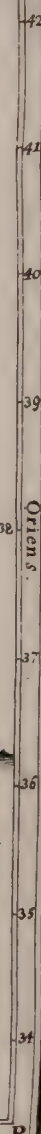
te

(a) Liv. L. XXVI. c. 40. Zonar. L. IX. c. 7.









Vue  
de  
L'ANCIENNE  
GRECE  
& de  
Ses Ifles.



te distinction, les Habitans de cette Ile ayant été le premier Peuple étranger qui eût fait un Traité d'alliance & d'amitié avec les *Romains*, & leur Pays la première conquête que la République eût faite hors de l'*Italie*. La *Sicile* fut dans la suite un entrepôt pour les *Romains* qui passoient en *Afrique*; & *Rome* n'auroit pas réuissi avec tant de facilité à vaincre *Carthage*, si la *Sicile* ne lui avoit pas servi de Magasin pour nourrir ses Armes, & de retraite pour ses Flottes. C'est ce qui détermina *Scipion l'Africain*, après avoir pris & détruit *Carthage*, à orner les Villes de *Sicile* de quelques-unes des plus riches dépouilles qu'il avoit apportées d'*Afrique*, afin que les *Siciliens* eussent parmi eux quelques monumens de ces victoires, auxquelles ils avoient tant contribué (a).

SECTION  
II.Histoire  
de Syracuse.

Outre *Syracuse* il y avoit encore dans cette Ile plusieurs Villes libres, savoir, *Léonte*, *Agrigente*, *Gèle*, *Messane*, *Himère*, *Catane*, *Etna*, *Apolonie*, *Sélinonte*, *Taurominium*, *Agyris* & *Centuripe*. Elles subirent toutes les mêmes vicissitudes que *Syracuse*, ayant quelquefois été gouvernées par leurs propres Loix, & d'autres fois été assujetties à des Tyrans domestiques, jusqu'au tems où elles furent toutes subjuguées par les *Romains*. *Phalaris*, Tyran d'*Agrigente*, a rendu par sa cruauté son nom fameux parmi les Tyrans *Siciliens*. Il usurpa la Souveraineté de cette Ville la seconde année de la LII. Olympiade, & conserva son autorité pendant seize ans. Quelques Lettres d'*Abaris* à ce Tyran, & les réponses de ce dernier, sont parvenues jusqu'à nous. Divers Auteurs néanmoins attribuent les unes & les autres à *Lucien*. Un *Athénien*, nommé *Pérille*, pour faire la cour à ce Monstre de cruauté, inventa le fameux Taureau d'airain, destiné à tourmenter les Criminels, & fut le premier qui éprouva cet affreux supplice, à cause qu'il avoit demandé une récompense excessive comme prix de son invention. Le Peuple d'*Agrigente*, ne pouvant plus supporter un gouvernement si terrible, se souleva, & mit le Tyran à mort, en le renfermant dans son cher Taureau, à ce que prétendent quelques Auteurs (b). Les événemens les plus importans, relatifs aux autres Villes de la *Sicile*, ont été rapportés dans l'Histoire de *Syracuse*, avec laquelle leurs Histoires se trouvent mêlées. Ainsi nous allons passer à présent à l'Histoire des autres Iles, en commençant par celle de *Rhodes*, Ile de peu d'étendue à-la-vérité, mais qui n'a pas laissé de jouer un assez grand rôle dans le Monde.

## SECTION III.

## Histoire de RHODES.

L'Ile de *Rhodes* a été autrefois connue sous les noms d'*Ophiuse*, d'*Astérie*, d'*Ethrée*, de *Trinacrie*, de *Corymbie*, de *Poesse*, d'*Atabyrie*, de *Macrie*, d'*Oloësse*, de *Stadie*, de *Telchinide*, de *Pélagie*, & de *Rhodes*. Dans la suite il ne lui resta que le nom de *Rhodes*, que la plupart des Auteurs dérivent de *Rodon*, mot *Grec* qui signifie une *Rose*, cette Ile, à ce qu'ils disent, produisant

SECTION  
III.Histoire  
de Rhodes.  
Ses noms.(a) Cic. in Verr. Act. 3.  
Tome V.(b) Lucian. Dial. 3. de Poët. Euseb. in Chron. Cic. L. II. Off.  
A a a



**SECTION III.** duisant ces sortes de fleurs en grande abondance. Ce qui semble fortifier cette conjecture, est qu'on trouve encore plusieurs Pièces de monnoie des Rhodiens, où l'on voit d'un côté le Soleil, & sur le revers une Rose. Mais *Histoire de Rhodes.* *Diodore de Sicile* (a) assure que cette Ile a été appellée ainsi d'après *Rhode*, fille d'*Apollon* & de *Vénus* \*. Elle est dans la Mer Méditerranée, vis-à-vis des côtes de *Lycie* & de *Carie*, dont elle n'est éloignée que d'environ vingt milles.

*Terroir, Climat, &c.* Cette Ile peut avoir cent vingt milles de tour, & le terroir en est si fertile, que cela même a donné lieu à la fable, que ce Pays a été autrefois inondé d'une Pluie d'or. Ce Pays produisoit toutes sortes de Fruits délicieux, & des Vins si exquis, que les *Romains* ne s'en servoient ordinairement que dans leurs Sacrifices, & les croyoient, à ce que *Virgile* nous apprend (b), trop bons pour des Mortels. L'air de cette Ile est si serein, qu'il ne se passe point de jour qu'on n'y voie le Soleil. De-là cette fiction Poétique de l'Amour de *Phébus* pour cette Ile, laquelle, à ce que disent les Poètes, fut un Marais inhabitable, jusqu'à ce que *Phébus* en devint amoureux, & la tira des eaux par sa puissante influence.

*Villes de Rhodes.* L'Ile de *Rhodes* ne contenoit du tems d'*Homère* que trois Villes, favoir *Lindus*, *Camire*, & *Ialyse*. Une quatrième Ville, portant le même nom que l'Ile, ne fut bâtie que quelques siècles après. *Lindus*, présentement *Lindo*, étoit située sur la côte Orientale de l'Ile, & étoit fameuse autrefois par un Temple consacré à *Minerve*, ce qui valut à cette Déesse le surnom de *Lindienne*. On prétend que ce Temple fut bâti par *Danaüs* Roi d'*Egypte*, qui aborda sur cette côte après avoir abandonné son Royaume. On célébroit annuellement dans cette Ville une Fête, non pas avec des bénédictions & des prières, comme le dit *Lactance* (c), mais avec des imprécations; desorte que si un seul mot, qui marquât quelque bienveillance, échappoit à quelqu'un, on en tiroit mauvais augure, & il falloit recommencer la cérémonie tout de nouveau. *Lindus* fut la patrie de *Charès*, l'Architecte du *Colosse*, & de *Cléombule*, un des sept Sages de la Grèce. *Camire.* *Camire* ou *Cameire* étoit située sur la côte Occidentale de l'Ile, & les Anciens n'ont fait que nous en transmettre le nom. *Ialyse.* *Ialyse*, vis-à-vis de la côte de *Lycie*, étoit la plus ancienne Ville de l'Ile; mais l'Histoire n'en dit rien qui mérite d'être rapporté. Ces trois Villes furent, suivant *Diodore de Sicile* (d), bâties par *Tlépolème*, fils d'*Hercule*, avant la guerre de *Troye*.

Mais

(a) Diodor. Sicul. L. V. c. 3.

(b) Virgil. Georg. L. II.

(c) Lactant. L. I. c. 31.

(d) Diodor. Sicul. L. IV. c. 60.

\* *Bochart* dérive le nom de *Rhodes* de *Rod*, mot *Phénicien* qui signifie un Serpent; & ajoute que comme les Grecs appelloient cette Ile *Ophiuse*, à cause qu'elle avoit été infestée de Serpens, les *Phéniciens*, quand ils en furent les maîtres, la désignèrent par le nom de *Gésirath Rod*, c'est-à-dire d'Ile des Serpens, les Grecs ayant ajouté au mot de *Rod* la terminaison ordinaire de leur Langue, & fait de *Rod*, *Rhodos* (1). D'autres assurent, qu'elle tire son nom de *Rodon*, mot Grec qui signifie une Rose, non pas à cause qu'elle abonde en roses, mais parce qu'un bouton de rose d'airain fut trouvé en mettant les fondemens de la Ville de *Lindus* (2).

(1) *Bochart*. Phal. L. I. c. 2.

(2) *Athen.* L. III. c. 4.



Mais *Strabon* (a) & *Cicéron* (b) nous apprennent, qu'elles furent fondées par les *Héliades*, ou petits-fils de *Phébus*, savoir, *Ialyse*, *Camire* & *Lindus*, dont chacun donna son nom à la Ville qu'il bâtit \*. Pour ce qui est de la Ville de *Rhodes*, qui fut bâtie pendant la guerre du *Péloponnèse* †, elle effa-

SECTION  
III.Histoire  
de Rhodes.ga  
Rhodes.

(a) Strab. L. XIV.

(b) Cic. de Nat. Deor. L. III. c. 21.

\* Quelques Ecrivains prétendent que ces trois Villes furent bâties par les *Doriens*, peu de tems après leur transmigration, ce qui les a fait mettre par *Athénée* au nombre des Colonies *Doriennes* (1). *Hérodote* en attribue la fondation aux filles de *Danaüs*, qui débarquèrent dans cette Ile après avoir tué les fils d'*Egypte* leurs époux (2). Il y avoit dans la Ville de *Lindus* un Temple magnifique, que *Plutarque* assure avoir été bâti à l'honneur de *Minerve Lindienne* (3). *Zozime* nous apprend, que de son tems on voyoit encore à *Constantinople* deux Statues d'un travail exquis, l'une de *Jupiter Dodonéen*, & l'autre de *Minerve Lindienne*; & ajoute, que le magnifique Temple de cette Déesse dans la Ville de *Lindus* ayant été réduit en cendres, ces deux Statues furent trouvées dans les ruïnes sans avoir été le moins du monde endommagées (4). *Cadmus*, suivant *Diodore de Sicile* (5), fit présent à *Minerve Lindienne* d'une chaudière faite à l'ancienne mode, sur laquelle il y avoit une inscription en Lettres *Phéniciennes*. *Amasis* Roi d'*Egypte* consacra, au rapport d'*Hérodote* (6), à la même Déesse deux Statues, & un Vêtement de lin d'une tiffure admirable. *Pline* dit que chaque fil de ce vêtement consistoit en trois cens cinquante moindres fils, & ajoute, pour qu'on ne révoquât pas la chose en doute, que le Consul *Mutianus*, ayant eu la curiosité de défaire plusieurs de ces fils, tant de la trame que de la chaîne, avoit trouvé que chacun d'eux contenoit exactement le nombre mentionné de petits fils, qui étoient si déliés, qu'on avoit de la peine à les voir (7). Cet Auteur nous apprend aussi, qu'*Hélène* offrit à la même Déesse une Coupe d'ambre d'un travail exquis, & parle de plusieurs Tableaux, qui servoient d'ornemens à son Temple, & qui étoient de la façon de *Parrhasius*, de *Xeuxis*, & de quelques autres grands Maîtres. Les deux autres Villes, *Camire* & *Ialyse*, ne contenoient rien de remarquable; la dernière étoit commandée par une Citadelle bâtie sur une hauteur voisine, & appelée *Ochyrome* par *Strabon* (8). *Lindus* & *Ialyse* étoient l'une & l'autre bien fortifiées durant la guerre du *Péloponnèse*, comme on peut le voir dans *Thucydide* (9); mais *Camire*, ou *Cameire* comme d'autres écrivent ce nom, n'étoit pas alors entourée de murailles. *Diodore de Sicile* (10) parle d'une autre Ville, qu'il nomme *Achaïe*, & qu'il suppose avoir été bâtie par *Ochime* & par *Cercaphus* deux des fils d'*Apollon*, à une petite distance d'*Ialyse*. Mais comme aucun autre Auteur ne fait mention de cette Ville, nous croyons que par *Achaïe* *Diodore* a entendu la Citadelle d'*Ochyrome*, qui portoit apparemment de son tems le premier de ces noms. Les Villes de *Lindus*, d'*Ialyse* & de *Camire*, étoient, au rapport de *Strabon* (11), trois différentes Républiques indépendantes l'une de l'autre, qui se gouvernèrent par leurs propres Loix, jusqu'au tems où les habitans abandonnèrent leurs anciennes demeures, & allèrent s'établir dans la Ville de *Rhodes*, qui fut bâtie pendant la guerre du *Péloponnèse*, c'est-à-dire plusieurs siècles après les trois autres.

† Cette superbe Ville fut bâtie par le même Architecte que les *Athéniens* avoient employé à bâtir le Port d'*Athènes*, savoir *Hippodame*, natif de *Milet*, & qu'on met avec raison au nombre des meilleurs Architectes que la Grèce ait jamais produits (12). *Isidore* s'est grandement trompé, en faisant *Cécrops* Fondateur de cette Ville (13), puisqu'il est démontré par tous les Monumens de l'Antiquité, que *Rhodes* n'a point été bâtie avant la Guerre du *Péloponnèse*, aucun Ecrivain n'en ayant fait mention avant ce tems-là. Elle étoit, suivant *Strabon* (14) & *Aristide* (15), disposée en forme d'Amphithéâtre, entourée de murailles

(1) Athenzus L. III.

(2) Herodot. L. II.

(3) Plut. de Solert. Animal.

(4) Zozimus L. V.

(5) Diodor. Sicul. L. II.

(6) Herodot. L. II.

(7) Plin. L. V. c. 6.

(8) Strab. L. XIV.

(9) Thucyd. L. VIII.

(10) Diodor. Sicul. L. V.

(11) Strab. ubi supr.

(12) Strab. ibid.

(13) Isidor. de Origin. L. I.

(14) Strab. ubi supr.

(15) Aristid. in Rhodiac.



SECTION  
III.Histoire  
de Rhodes.Le Co-  
losse.

ça bientôt les trois autres, & devint la Capitale de l'Île. Elle étoit située sur la côte Orientale au pié d'une Montagne, dont la pente étoit extrêmement douce, & dans une agréable Plaine, entourée à quelque distance de là de plusieurs hauteurs pleines de Sources, & couvertes de toutes sortes d'Arbres fruitiers. Aucune Ville, si nous en croyons *Strabon* (a), ne l'emportoit sur *Rhodes*, soit par la beauté des Bâtimens, soit par l'excellence de ses Loix. Du tems des *Romains*, elle s'étoit rendue fameuse du côté des Sciences, & étoit fréquentée pour cette raison par plusieurs *Romains*, ayant été mise par quelques Anciens en parallèle avec *Athènes* même (b). *Rhodes* avoit un bon Port, à l'entrée duquel il y avoit deux Rochers, qui, quoiqu'éloignés l'un de l'autre de cinquante piés, servoient de soutien au fameux *Colosse* \*. C'étoit une Statue de cuivre, érigée à l'honneur d'*Apollon* ou du Soleil, Dieu tutélaire de l'Île, & que sa grandeur énorme a fait regarder

com-

(a) *Strab. L. XIV.*(b) *Suet. in Tiber.*

raillies semblables à celles de *Munychie*, & ornée de magnifiques Bâtimens, de larges rues, de belles avenues, de bosquets, de grandes places &c. *Dion Chrysostome* (1) dit que la plupart des Dieux du Paganisme avoient des Temples dans *Rhodes*. Parmi ces Temples il y en avoit un du Soleil appelé *Haleium* par les *Doriens*, qui passoit pour un des plus beaux de l'Antiquité. *Strabon* parle du Temple de *Bacchus*, ou, comme les *Rhodiens* le nommoient, *Thyonidas*, qui, à ce qu'il assure, étoit enrichi d'un nombre prodigieux de Tableaux de la façon du célèbre *Protogène*. *Hésychius*, *Appian*, & *Suétone*, font mention des Temples d'*Isis*, d'*Ocridion* & de *Diane*, comme d'autant de chefs-d'œuvre de l'Art. Chacun de ces Temples contenoit d'immenses richesses, qui y étoient apportées de tous les coins de la Grèce, de l'Asie, & de l'Italie. Dans le *Dionysium*, ou Temple de *Bacchus*, il y avoit une Statue de *Pluton* d'or massif, & une grande quantité d'autres Statues & de Tableaux de la façon des plus grands Maîtres. *Pline* (2) nous apprend, que de son tems il y avoit dans la Ville de *Rhodes* plus de trois mille Statues, la plupart d'un travail exquis. S'il en faut croire *Aristide* (3), *Rhodes* seule avoit plus de Tableaux & de Statues de prix, que toutes les autres Villes de la Grèce ensemble. Les Portraits de *Ménandre* Roi de *Carie*, & d'*Ænée* fils de *Neptune*, tracés par *Apelle*, & ceux de *Perfée*, d'*Hercule* & de *Méléagre*, de la façon de *Zeuxis*, sont fort vantés par *Pline* & par d'autres anciens Ecrivains. Le Portrait de *Méléagre* fut trois fois touché de la foudre, au rapport du même *Pline* (4), mais cet accident ne diminua en rien la beauté ni l'éclat des couleurs.

\* *Pline* en fait la description suivante. De tous les Ouvrages qui méritent d'être admirés, il n'y en a point qui soit préférable au *Colosse* de *Rhodes*, fait par *Charès* de *Lindus*, Disciple de *Lyssippe*. Il avoit soixante & dix coudées de hauteur, & est encore actuellement, quoique renversé par terre, un vrai prodige. Son pouce a une brasse de tour, & chacun de ses doigts est plus épais que la plupart des Statues. Il étoit creux, au moins en partie, l'Ouvrier ayant placé quelques pierres d'une grandeur prodigieuse dans les cavités, afin de rendre l'ouvrage plus solide &c. (5). *Sextus Empiricus* assure qu'il étoit haut de quatre-vingt coudées, & que *Charès* de *Lindus*, ayant dépensé toute la somme qu'il avoit demandée pour achever l'ouvrage avant qu'il fût à moitié fait, se tua lui-même pour ne pas survivre à la honte de s'être si grossièrement trompé dans son calcul. Après sa mort un certain *Lachès*, natif de la même Ville, entreprit l'ouvrage, dit le même Auteur, & y mit la dernière main. Pour prouver que *Lachès* a du moins contribué à la construction du *Colosse*, il allègue l'inscription qui étoit gravée sur le piédestal de la Statue, en ces mots. *Lachès de Lindus a fait le Colosse de Rhodes haut de quatre-vingt coudées*. Nous ne prétendons pas révoquer en doute la véracité de notre Auteur; mais après tout il nous paroît un peu étrange, qu'aucun Ecrivain avant lui n'ait fait mention de cette inscription. Il florissoit sous le Règne d'*Antonin* surnommé le *Philosophe*.

(1) *Dio. Chrysost. in Rhodiac.*(2) *Plin. L. IV. c. 7.*(3) *Aristid. in Rhod.*(4) *Plin. ibid.*(5) *Plin. L. XXXIV. c. 7.*



comme une des sept Merveilles du Monde, étant haut de soixante & dix coudées ou cent & cinq piés, desorte que les Navires passioient à pleines voiles entre ses jambes. *Démétrius Poliorcète*, ayant inutilement assiégé *Rhodes* durant une année entière, las d'un siège si long, se réconcilia avec les *Rhodiens*, & à son départ leur fit présent de toutes les Machines de guerre qu'il avoit employées contre leur Ville. Ils vendirent dans la suite ces Machines pour trois cens talens, qu'ils destinèrent avec quelque autre argent à la construction du fameux *Colosse*. L'Ouvrier dont ils se servirent, étoit *Charès de Lindus*, qui mit douze ans à cet ouvrage. Soixante ans après il fut abattu par un tremblement de terre, qui causa un grand dommage dans tout l'*Orient*, & particulièrement en *Carie* & dans l'Ile de *Rhodes* (a). A cette occasion les *Rhodiens* envoyèrent des Ambassadeurs à tous les Princes & Etats Grecs d'origine, pour représenter la perte qu'ils avoient essuyée, & obtinrent par ce moyen des Rois d'*Egypte*, de *Macédoine*, de *Syrie*, de *Pont* & de *Bithynie*, des sommes qui montoient cinq fois plus haut que tout le dommage. Mais au-lieu d'employer cet argent à relever le *Colosse*, ce qui en étoit la principale destination, ils firent semblant que l'Oracle de *Delphes* le leur avoit défendu, & gardèrent l'argent pour eux-mêmes (b). Ainsi le *Colosse* resta à l'endroit où il étoit tombé pendant l'espace de 894 ans, jusqu'à ce qu'à la fin *Moawias*, sixième Caliphe des *Sarrasins*, après avoir pris *Rhodes*, vendit le cuivre à un Juif, qui en chargea neuf cens Chameaux, desorte qu'en faisant la charge de chaque Chameau de huit cens livres, tout le cuivre du *Colosse* doit avoir pesé sept cens vingt mille livres (c). D'après ce *Colosse* l'Ile a été appelée par quelques Auteurs *Colossa*, & les Habitans *Colossiens*; ce qui a fait supposer, quoique sans fondement, à quelques Savans, que l'Épître de *St. Paul* aux *Colossiens* étoit adressée aux *Rhodiens*. Car les *Colossiens* de *St. Paul* habitoient *Colosse*, Ville de la *Phrygie Mineure*, dont nous avons parlé dans l'Histoire de cet ancien Royaume.

La Ville de *Rhodes* est encore un endroit considérable, étant agréablement située sur la pente d'une Montagne qui peut avoir trois milles de tour, & environnée d'une triple muraille. Les rues en sont larges, droites & bien pavées, & les maisons sont bâties dans le goût *Italien*. Le Port est bon & bien fortifié. La Ville a un nombre considérable d'habitans, qui sont autant à leur aise que la Tyrannie des *Turcs* peut le permettre. Personne n'ignore que cette Ville & toute l'Ile ont appartenu assez longtemps aux Chevaliers de *St. Jean de Jérusalem*, qui la défendirent avec une valeur sans égale contre la puissante Flotte & la nombreuse Armée de *Soliman II.* jusqu'à ce que la Place fut livrée à l'Ennemi par un Traître. Après la réduction de *Rhodes*, les Chevaliers de *Rhodes* se retirèrent à *Malthe*, que l'Empereur *Charles V.* leur donna, & dont ils sont restés en possession jusqu'à ce jour.

L'Ile, si nous en croyons *Diodore de Sicile*, fut premièrement peuplée Les Ha-  
bitans.  
par

(a) Euseb. Chron. Oros. L. IV. c. 13.  
Polyb. L. V. p. 428, 429. Plin. L. XXXIV.  
c. 7. Strab. L. XIV. p. 652.

(b) Polyb. & Strab. ibid.

(c) Zonar. Cedren. sub regno Constantis  
Heral. Nepot.



SECTION

III.

Histoire  
de Rhodes.

par les *Telchinae*, qui étoient originaires de l'île de *Crète*. Ces *Telchinae*, qui étoient, à ce que dit le même *Diodore*, très versés dans l'Astrologie, prévoyant que dans peu l'île seroit couverte d'eaux, abandonnèrent leurs demeures, & firent place aux *Héliades* ou petits-fils de *Phebus*, qui en prirent possession après que ce Dieu l'eut nettoyée du limon dont elle avoit été couverte par le Déluge. Les *Héliades*, suivant l'Auteur que nous venons de citer, excelloient en toutes sortes de Sciences, mais particulièrement en Astrologie. Ils sont aussi les premiers Inventeurs de la Navigation, & c'est à eux qu'on a l'obligation de la division du Jour en heures. Un d'eux nommé *Tangès*, ayant été tué par ses frères, ils furent obligés d'abandonner *Rhodes* & de chercher un azile dans d'autres Pays. *Macer* s'enfuit à *Lesbos*, *Candale* à *Cos*, *Triopas* en *Carie*, & *Actis* en *Egypte*. *Triopas* s'empara du Promontoire en *Carie*, qui a été appelé d'après lui *Triopium*. *Actis* bâtit en *Egypte* une Ville qu'il nomma *Héliopolis* d'après le Soleil, & enseigna l'Astrologie aux *Egyptiens*. Mais la plupart des habitans de la *Grèce* ayant été dans la suite détruits par un Déluge, les *Egyptiens* profitèrent de cette occasion pour s'approprier à eux seuls l'étude de l'Astrologie, & s'en faire regarder comme les premiers Inventeurs; ce qu'ils eurent l'art de persuader aux *Grecs* mêmes (a). Suivant ce rapport de *Diodore*, *Rhodes* a été le berceau de l'Astrologie. Mais nous serions curieux de savoir comment il a pu être informé de cette particularité, après que tous les anciens Monumens ont été comme effacés par le Déluge. Tous les Auteurs conviennent, que les *Egyptiens* ont été les premiers qui se sont appliqués à l'étude de l'Astrologie; & l'autorité de *Diodore*, soutenue d'aucun Monument authentique, n'a pas assez de poids, suivant nous, pour contrebalancer la leur. Dans la suite les descendans des *Héliades*, qui étoient restés dans *Rhodes*, (ceux qui avoient eu part à la mort de leur frère *Tangès* n'étant qu'au nombre de quatre) étant infestés de Serpens, eurent recours à un Oracle de *Délos*, qui leur conseilla de partager l'île avec *Phorbas* & ses compagnons, s'ils vouloient être délivrés du fléau dont ils étoient tourmentés. *Phorbas* étoit fils de *Lapithas*, & se trouvoit alors en *Thessalie* avec plusieurs de ses amis, qui cherchoient comme lui un endroit pour s'établir. Les *Rhodiens*, conformément au conseil de l'Oracle, envoyèrent offrir une partie de leur île à *Phorbas*, qui à son tour leur rendit le service d'exterminer tous leurs Serpens. Il passa le reste de sa vie avec les *Thessaliens* qui l'avoient accompagné dans l'île de *Rhodes*, où après sa mort il fut honoré comme un Demi-Dieu (b).

*Althémène*, fils de *Catrée* Roi de *Crète*, ayant consulté l'Oracle sur quelque sujet, en reçut pour réponse, que son destin portoit qu'il tueroit son propre Père. Pour éviter ce malheur, il abandonna l'île de *Crète*, & avec plusieurs *Crétois* qui l'accompagnèrent, il passa dans celle de *Rhodes*, & s'établit à *Camire*. Il y bâtit un Temple sur le sommet du Mont *Atamire*, à l'honneur de *Jupiter* surnommé *Atamiréen*. Il fit choix de cet endroit, à cause que de-là il pouvoit voir distinctement *Crète* le lieu de sa naissance.

Il

(a) Diodor. Sicul. L. V. c. 13.

(b) Idem ibid.



Il fut extrêmement considéré des citoyens de *Camire*, & partagea avec ses compagnons tous les avantages dont jouissoient les anciens Habitans. Mais son Père *Catrée*, qui n'avoit point d'autre fils qu'*Althémène*, entreprit le voyage de *Rhodes* dans le dessein de ramener son fils en *Crète*. Il mit pié à terre de nuit avec une nombreuse suite. Les *Rhodiens*, croyant que c'étoient des Ennemis, accoururent pour s'opposer à leur descente, & dans cette confusion *Catrée* fut tué par son propre fils. *Althémène* fut si touché de ce malheur, qu'il passa le reste de sa vie dans des lieux écartés, jusqu'à ce que sa douleur même termina ses jours; mais par ordre de l'Oracle il fut honoré dans la suite comme un Héros ou Demi-Dieu (a).

Peu de tems avant la Guerre de *Troye*, *Tlépolème*, fils d'*Hercule*, ayant tué par mégarde *Licynnius*, quitta *Argos*, & ayant consulté l'Oracle sur l'endroit où il iroit planter une Colonie, en reçut pour réponse, qu'il passât dans l'Ile de *Rhodes*, ce qu'il fit. Il devint après cela Roi de toute l'Ile, qu'il gouverna avec beaucoup de justice & d'équité. Tels furent, suivant *Diodore*, les premiers habitans de l'Ile de *Rhodes* (b).

Après la Guerre de *Troye*, les *Doriens* se rendirent maîtres de la meilleure partie de cette Ile, après en avoir chassé les anciens propriétaires; & de-là vient que *Strabon* (c) & *Pausanias* (d) donnent aux *Rhodiens* le nom de *Doriens*, & aussi de *Péloponnésiens*, les *Doriens* étant proprement les habitans du *Péloponnèse*. Comme les *Doriens* étoient, suivant *Eusèbe* (e), descendus de *Tharsis*, fils de *Javan*, & petit-fils de *Japhet*, cet Ecrivain entend par *Tharsis* les *Rhodiens*. D'un autre côté *St. Jérôme* est de sentiment que l'Ile de *Rhodes* fut premièrement peuplée par les descendans de *Dodanim*, frère de *Tharsis*, que les Grecs appelloient *Rhodanim*. De-là les noms de *Rhodes* & de *Rhodiens* (f). Quoi qu'il en soit à cet égard, tous les Anciens conviennent qu'après la Guerre de *Troye* la plupart des *Rhodiens* étoient originairement des *Doriens*, & que la Dialecte *Dorique* étoit communément en usage dans toute l'Ile.

Les *Rhodiens* s'adonnèrent de bonne heure au Commerce & à la Navigation, & se virent dans la suite pendant quelques siècles Souverains de la Mer, au point que leurs Loix, connues sous le nom de *Loix Rhodiennes*, devinrent une espèce de Code pour décider toutes les disputes qui avoient rapport à la Marine. Ces Loix étoient si justes, qu'on les incorpora dans la suite dans les *Pandectes*, & qu'elles furent observées dans toutes les Provinces de l'Empire Romain.

Le Gouvernement de *Rhodes* étoit au commencement Monarchique, & plusieurs Rois sont dits y avoir régné longtems avant la Guerre de *Troye* (g); mais comme les Auteurs\* qui ont mis par écrit l'ancienne Histoire de *Rhodes*,

Leur  
Commerce  
& leur  
Navigation.

Gouvernement.

(a) Diodor. Sicul. ibid.

(b) Idem ibid.

(c) Strab. L. XIV.

(d) Pausan. L. IX.

(e) Euseb. Chron.

(f) Hieronym. in Quæst. Hebraïc.

(g) Pindar. Olympiad. Od. 7. Diodor. Sicul.

L. V. c. 13. Strab. L. XIV. &c.

\* Les Auteurs *Rhodiens* mentionnés & cités par *Diodore de Sicile* (1), *Athénée* (2), *Suidas*, *Plutarque*, & autres, sont *Clitophon*, qui, suivant *Hieroclès*, composa un Traité sur

(1) Diodor. Sicul. L. V. c. 13.

(2) Athenæus L. VIII. c. 11.



**SECTION III.** *Rhodes*, ne sont point parvenus jusqu'à nous, nous ne pouvons rien dire de certain touchant ces premiers Princes. Ceux qui ont régné du tems de la Guerre de *Troye*, & après ce période, s'appelloient *Tlépolème*, *Doriée*, *Damagète*, *Diagore*, *Evagore*, *Cléobule*, *Eraftide*, *Damagète II.* *Diagore II.* *Tlépolème*, fils d'*Hercule*, accompagna *Agamemnon* à la Guerre de *Troye*, laissant

Rois de Rhodes.

le Gouvernement de *Rhodes*. *Ergée* est cité par *Athénée*, comme Auteur d'une Histoire contenant les Exploits des *Phéniciens*, qui habitoient anciennement l'île de *Rhodes*. *Jason* décrivit en trois Livres l'état de la Grèce & de *Rhodes*. *Strabon* & *Athénée* assurent que *Polyzèle* composa plusieurs Traités Historiques, & entre autres un sur les Exploits des *Rhodiens*. *Zénon* fit une description Géographique de *Rhodes*. *Eudoxe* est mentionné par *Laërce*, qui nous apprend qu'il écrivit une Histoire, & par *Suidas*, *Apollonius*, & l'Etymologiste, qui cite le dixième Livre de l'Histoire de cet Auteur. Quelques Auteurs confondent *Eudoxe*, Historien *Rhodien*, avec un autre *Eudoxe* de *Cyzique*, qui suivit *Ptolémée Lathyre* jusqu'à *Cadis*, à ce que *Strabon* rapporte sur la foi de *Possidonius* (1), & *Pline* sur celle de *Cornélius Népos*. *Simmias* florissoit vers le commencement des *Olympiades*, & composa divers Poèmes sur les Antiquités de *Samos*, où il étoit né de parens *Rhodiens*: *Tzetzès* cite treize vers de son Poème, intitulé *Apollon*, sur des Hommes qui avoient des têtes de Chiens. Tous ces Auteurs ont écrit l'Histoire ou une partie de l'Histoire de *Rhodes*, & sont souvent allégués par les Anciens, & particulièrement par *Diodore de Sicile*. Ce seroit une longue liste, que celle de tous les Ecrivains de réputation que cette Ile a produits. Nous nous contenterons de dire un mot de ceux qui ont été approuvés par les meilleurs Juges de l'Antiquité. Tels étoient, *Aristophane*, natif de *Lindus*, dont les Comédies furent tellement goûtées à *Athènes*, qu'on lui donna le droit de Bourgeoisie, & outre cela une Couronne faite des branches d'un Olivier qui croissoit dans la Citadelle, & qui étoit consacré à *Minerve*. *Eudème*, que *Strabon* met au nombre des plus illustres Philosophes de l'Antiquité (2): on assure qu'il composa un savant Traité sur la Géométrie, l'Astronomie, & l'Influence des Astres. *Hiéronyme* vanté par *Strabon*, *Athénée* & *Cicéron*, comme le premier des *Péripatétiques* de son tems. *Léonidas*, mis par *Strabon*, *Hésychius* & *Vitruve*, parmi ceux qui rendirent les plus grands services à leur Patrie. *Pisandre*, natif de *Camire*, que *Strabon* & *Macrobe* font Auteur d'un Poème intitulé *Héraclée*, & qui contenoit en deux Livres tous les Exploits d'*Hercule*: il fut le premier, suivant *Suidas*, qui représenta *Hercule* avec une massue. *Panétius*, qui fut Précepteur de *Scipion l'Africain le Jeune*, & qui l'accompagna avec *Polybe* dans toutes ses expéditions: après la mort de *Scipion* il se retira à *Athènes*, où son mérite lui valut le privilège d'être admis au nombre des Bourgeois de cette Ville; *Cicéron* avoue qu'il l'a suivi dans son Livre des *Offices*. *Molon*, ou *Apollonius Molon*, qui enseigna la Rhétorique, d'abord à *Rome*, & ensuite à *Rhodes*, & qui eut dans ces deux endroits plusieurs Disciples de marque, entre autres *Cicéron*, qui le suivit de *Rome* à *Rhodes*: *Molon* fit quelques Ouvrages Historiques, car *Josèphe* (3) se plaint de lui comme d'un Auteur qui donne un tour odieux à quelques-unes des plus glorieuses actions des Princes Juifs. *Idée*, qui entreprit de corriger l'*Iliade*, mais qui ne réussit pas si bien dans cette entreprise, que dans un Poème Epique dont les Actions mémorables des *Rhodiens* lui fournirent le sujet. *Timocréon* fameux Poète & grand Luteur, qui fut Vainqueur aux Jeux Olympiques en cinq sortes de Combats: *Athénée* nous apprend que *Simonide* composa son Epitaphe en ces mots. *Ci git Timocréon le Rhodien, qui aima par dessus toutes choses à manger & à boire, & qui ne parla jamais en bien de personne.* *Praxiphanes*, natif de *Lindus*, écrivit un savant Commentaire sur les endroits obscurs de *Sophocle*, & est souvent cité par *Strabon*, *Clement Alexandrin*, & *Hésychius*. *Anthéas*, aussi natif de *Lindus*, fut, suivant *Suidas*, le premier Inventeur du Vers Adonique, appelé ainsi d'après *Adonis*, dont ce Poète avoit célébré la mort. Plusieurs autres Ecrivains de grand nom ont été originaires de cette Ile. Ceux qui souhaiteront d'en avoir une idée plus exacte, peuvent consulter *Meursius* dans son Traité sur l'île de *Rhodes*, imprimé à *Amsterdam* en 1675, & publié avec ceux du même Auteur sur les Iles de *Crète* & de *Cypre*.

(1) Strab. L. VI.

(2) Idem L. XLV.

(3) Josèph. contra App.



laissant l'administration de son Royaume entre les mains de *Butas*, qui avoit partagé sa fuite quand il s'étoit sauvé d'*Argos*. Quelques Auteurs disent qu'il fut tué devant *Troye* par *Sarpédon*, mais d'autres prétendent qu'il revint chez lui chargé des dépouilles des *Troyens* (a). *Pausanias* est le seul qui fasse mention de *Doriée*, qu'on suppose avoir été Roi, parce que son fils *Damagète* l'a été. Le peu que nous savons de *Damagète*, se réduit à ceci; qu'un Oracle lui ordonna d'épouser la fille du meilleur d'entre les *Grecs*, & que pour obéir à ce commandement il se maria avec la troisième fille d'*Aristomène* le *Messénien* (b), dont il eut *Diagore*, qui fut son successeur au Trône, & qui se rendit si célèbre par son attachement inviolable aux Loix de la Justice, que les Princes qui occupèrent le Trône après lui, furent tous appelés *Diagorides*, comme s'il avoit été le Chef de la Famille (c). *Eva-gore* n'est que mentionné par *Laërce*, qui ne rapporte aucune particularité de son Règne (d). *Cleobule* voyagea en *Egypte*, où il étudia la Philosophie, & à son retour dans sa Patrie obtint non seulement l'estime de ses Compatriotes, mais aussi celle de tous les *Grecs*, & fut mis au nombre des Sept Sages. Sa fille *Cleobuline* passe pour avoir été très savante, ayant eu, outre une profonde connoissance en Philosophie, en Astrologie, en Poësie &c. un talent admirable pour faire des Enigmes (e). *Cleobule* mourut dans sa soixante & dixième année, laissant la Couronne, faute de descendans mâles, à sa fille, qui résigna son autorité à *Eraftide*, un des descendans de *Diagore*, & par conséquent de la même famille. Il ne paroît pas qu'*Eraftide* ait rien fait qui mérite d'être rapporté. *Pindare* l'appelle un Prince pacifique, & dit qu'il régna sans inquiéter ses Voisins, & sans en être inquiété. Plusieurs autres Princes de la même famille régnèrent après lui, à ce qu'il paroît par le Scholiaste de *Pindare* (f); mais le seul dont les Anciens fassent mention, est *Diagore II.* qui étoit contemporain de *Pindare*. Il fut Vainqueur aux Jeux Olympiques, Isthmiques, Néméens & Argiens, & a été par cela même fort vanté par *Pindare*. Il eut deux filles, *Calipatère* & *Phérénice*, & trois fils, *Acusilas*, *Damagète* & *Doriée*. Ces fils furent tous trois Vainqueurs à la fois aux Jeux Olympiques; *Acusilas* dans le Combat à coups de poings, *Doriée* à la Lute; & *Damagète* dans l'Exercice appelé *Pancration*, qui étoit un composé des deux autres. Après que par ordre des Juges un Héraut les eut proclamés Vainqueurs, ils coururent embrasser leur Père qui étoit présent, & ayant mis leurs couronnes sur sa tête, le portèrent en triomphe à travers la foule, qui fut si charmée de leur tendresse filiale, qu'elle ne se souvint plus de leur victoire. Le Père, ne pouvant soutenir toute sa joie, mourut entre leurs bras, plus digne d'envie, comme s'exprime notre Auteur, par le genre de sa mort, qu'à cause de tant de victoires qu'il avoient égalé aux Dieux durant le cours de sa vie (g). *Doriée* fut trois fois de suite Vainqueur aux Jeux Olympiques, huit fois aux Jeux Isthmiques, sept fois aux Jeux Néméens, & une fois aux Jeux

(a) Diodor. ibid. Dictys, Philostrat. &amp;c.

(b) Pausan. L. IV.

(c) Idem ibid.

(d) Laërt. in vit. Cleobul.

(e) Idem ibid.

(f) Scholiast. Pind. p. 59.

(g) Pausan. L. VI. Aul. Gell. L. III. c. 15.



SECTION  
III.Histoire  
de Rhodes.

Jeux *Pythiques*, personne n'osant entrer en lice avec lui. Ayant été chassé de *Rhodes*, il se retira avec son neveu *Posidore* en *Italie*. Nous ignorons ce qui lui avoit attiré ce malheur; mais *Thucydide* nous apprend qu'il fut bientôt rappelé, & qu'à son retour il se déclara non seulement ouvertement pour les *Lacédémoniens*, mais qu'il servit même dans leur Flotte avec des Galères équipées à ses propres dépens, jusqu'à ce que dans un combat il fut fait prisonnier par les *Athéniens*, qui dans un premier mouvement voulurent le mettre à mort, mais qui le renvoyèrent ensuite dans son Pays, sans exiger de lui la moindre rançon, en considération de la gloire qu'il avoit acquise en tant d'occasions différentes aux yeux de toute la Grèce (a). Sa sœur *Phérénice*, après la mort de son époux, fit secrètement apprendre à son fils tous les exercices des Jeux *Olympiques*, & s'y rendit ensuite avec lui; car il n'étoit pas permis aux femmes d'y être présentes. Les Loix étoient même si sévères à cet égard, que si l'on trouvoit une femme qui eût seulement passé le Fleuve *Alphée* pendant la solennité, on la précipitoit d'un rocher qui étoit sur le sommet du Mont *Timée*. *Phérénice*, après que son fils eut remporté le prix, se trahit, & ayant été menée devant les Juges, obtint sa grace en considération de son Père, de ses frères & de son fils (b).

Le Gouvernemen-  
t République-  
cain intro-  
duit dans  
l'Ile.

Les Chronologistes mettent entre *Diagore I.* & *Diagore II.* un espace de 250 ans; par où il paroît que ni les faits, ni même les noms de plusieurs Princes, qui ont régné dans l'Ile de *Rhodes* durant ce période, ne sont point parvenus jusqu'à nous. A la mort de *Diagore II.* il doit y avoir eu quelque grande révolution; car nous trouvons sur le Trône une autre Famille, savoir celle des *Asclépiades*, quoiqu'il y eût encore des enfans du feu Roi en vie (c). Mais nous ignorons également leurs noms & leurs actions. Tout ce que nous en savons, est qu'ils ne possédèrent pas longtems la Souveraineté, les *Rhodiens* n'ayant point de Roi au tems de l'Expédition de *Xerxès* en Grèce, qui, suivant *Diodore* (d), se fit peu d'années après la mort de *Diagore*. Après la mort, ou l'expulsion, du dernier Roi, le Gouvernement Républicain fut introduit dans l'Ile. Ce fut durant ce Gouvernement que les *Rhodiens* s'appliquèrent au Commerce & à la Navigation, & à ce que *Strabon* nous apprend (e), devinrent puissans par Mer, & plantèrent plusieurs Colonies dans des Pays éloignés, entre autres celles de *Rhodes* en *Espagne*, & de *Parthénope* dans la Contrée des *Opici*. Le même Auteur ajoute, que les *Rhodiens* étoient en ce tems-là maîtres des Iles *Baléares*, appelées alors les Iles *Gymnésiennes*. Durant la Guerre du *Péloponnèse*, les *Rhodiens* se déclarèrent au commencement pour les *Athéniens*; mais ces derniers ayant été défaits en *Sicile*, ils prirent le parti des *Lacédémoniens*, qu'ils abandonnèrent ensuite en renouvelant leur ancienne alliance avec les *Athéniens*, après que les premiers eurent été défaits par *Conon* Amiral de la Flotte *Persane*. Pendant la Guerre du *Péloponnèse*, & plusieurs années après, la

Répu-

(a) Thucyd. L. III. &amp; VIII. Xenoph. L. I. Diodor. Sicul. L. XIII. Pausan. L. VI.

(b) Pausan. in Eliac. p. 457. Ælian. Var. Hist. L. X. c. 1. Val. Max. L. VIII. Plin. L. VII. c. 41.

(c) Aristid. Orat. in Asclep. &amp; ad Rhodios de Concord.

(d) Diodor. Sicul. L. XI.

(e) Strab. L. XIV.



République de *Rhodes* fut partagée en deux Factions, le Peuple étant pour les *Athéniens*, & les Nobles pour ceux de *Lacédémone*. La dernière de ces Factions l'emporta enfin, & l'Aristocratie succéda au Gouvernement Démocratique. Sous cette nouvelle forme de Gouvernement les *Rhodiens* jouirent d'une profonde paix jusqu'à la troisième année de la CV. Olympiade, qui fut la troisième du Règne de *Philippe*, fils d'*Amyntas*. Il s'alluma alors une guerre, qui fut appelée la *Guerre des Alliés*, & qui dura quatre ans. Les Habitans de *Rhodes*, de *Chio*, de *Cos* & de *Byzance*, étant dégoûtés de leur alliance avec les *Athéniens*, qui les traitoient comme s'ils avoient été leurs Sujets, se révoltèrent contre *Athènes*, & se remirent dans leur ancien état d'indépendance. Les *Athéniens* employèrent de grandes forces pour les réduire, & envoyèrent contre eux leurs plus grands Capitaines, comme *Chabrias*, *Iphicrate* & *Timothée*. Ce furent les derniers Généraux *Athéniens* qui firent honneur à leur Patrie (a). L'ouverture de la campagne se fit par le siège de *Chio*, *Charès* commandoit l'Armée de Terre, & *Chabrias* celle de Mer. Tous les Alliés, & particulièrement les *Rhodiens*, s'empressèrent à fournir du secours à cette Ile. Mais malgré tous leurs efforts *Chabrias*, après avoir forcé l'entrée du Port, attaqua leur Flotte. Les autres Galères n'ayant pas osé l'y suivre, cet Amiral se vit bientôt enveloppé de toutes parts. Il auroit peut-être pu se retirer, ou du moins se rendre; mais regardant ces ressources comme indignes de lui, il combattit avec une valeur sans égale, jusqu'à ce qu'il reçut une blessure qui mit bientôt fin à sa vie (b).

Cette première entreprise des *Athéniens* ayant mal réussi, on fit de part & d'autre de grands préparatifs pour continuer la guerre. Les *Athéniens* équipèrent une Flotte de 60 Galères, dont ils donnèrent le Commandement à *Charès*. Ils en armèrent encore 60 autres, sous le Commandement d'*Iphicrate* & de *Timothée*, pour agir contre les *Rhodiens*, & les empêcher de joindre leurs Alliés. Mais les *Rhodiens* eurent soin de les prévenir, & la Flotte alliée, forte de 100 Voiles, ravagea, dès le commencement du printemps, les Iles d'*Imbros* & de *Lesbos*, prit tous les Vaisseaux qu'elle trouva, & tira de si grandes contributions des Alliés d'*Athènes*, que la somme qui en provint, fut suffisante pour payer toutes les dépenses de la campagne. Encouragés par cet heureux succès, les Alliés prirent la route de *Samos*, qui étoit dans le parti des *Athéniens*, & assiégèrent la Place par mer & par terre. D'un autre côté les *Athéniens*, pour obliger les Alliés à lever le siège, investirent *Byzance*. Les Alliés accoururent aussitôt pour la défendre. Quand les deux Flottes furent en présence, les Alliés se préparèrent au combat; mais une violente tempête étant survenue tout-à-coup, *Timothée* & *Iphicrate* ne crurent pas que dans cette conjoncture on dût hasarder le combat. *Charès*, qui vouloit qu'on en vînt aux mains, indigné de voir que ses Collègues ne se rendoient point à son avis, écrivit à *Athènes*, pour les accuser de lâcheté & de trahison. Sur ces plaintes, le Peuple, qui porte naturellement envie à ceux qui se distinguent par leur mérite, rappella

(a) Corn. Nep. in *Thimoth.*

(b) Diodor. Sicul. L. XVI.



## SECTION

## III.

*Histoire  
de Rhodes.*

pella les deux Généraux, & leur impoſa une amende ſi conſidérable, que *Timothée*, n'ayant pas de quoi la payer, ſe retira à *Chalcide*, où il mourut de triſteſſe (a).

*Charès*, par le rappel de ſes deux Collègues, ayant ſeul le Commandement de la Flotte, s'engagea dans une entrepriſe téméraire, dont il ſe promettoit de grands avantages pour ſa Patrie. *Pharnabaze*, s'étant révolté contre le Roi de *Perſe*, ſe voyoit ſur le point d'être attaqué par les Gouverneurs des Provinces voiſines à la tête d'une Armée de 70000 hommes, & n'avoit qu'une petite Armée à leur oppoſer. Dans cet embarras, il vint à bout d'engager *Charès* à le joindre avec ſes Troupes. *Charès* marcha auſſitôt à ſon ſecours, défit les Généraux *Perſans*, & reçut en paiement d'un ſi grand ſervice une ſomme aſſez conſidérable pour en pouvoir payer ſa Flotte & ſon Armée. Quand la nouvelle de cette victoire eut été portée à *Athènes*, la conduite de *Charès* y fut fort louée: mais dès-que le Roi de *Perſe* eut fait faire par ſes Ambaſſadeurs des plaintes contre *Charès*, menaçant d'armer 300 Vaiſſeaux en faveur des Alliés, les *Athéniens* changèrent de ſtile, & appellèrent *Charès* un Traître, qui non ſeulement abandonnoit le ſervice de ſon Pays, mais qui violoit auſſi la paix faite avec les *Perſes*, & attiroit à ſes Compatriotes l'indignation d'un puiffant Monarque.

Cependant le crédit de *Charès* le ſauva encore dans cette occaſion, comme il avoit déjà fait en pluſieurs autres ſemblables. Le Peuple étoit tellement intimidé par les menaces du Roi de *Perſe*, qu'il réſolut de faire la paix avec les Alliés à telles conditions qu'ils voudroient. On en vint bientôt à un Traité, qui fit peu d'honneur aux *Athéniens*, & mit fin à la guerre des Alliés, après qu'elle eut duré l'eſpace de quatre ans (b). En vertu de ce Traité, *Rhodes*, *Chio*, *Cos* & *Byzance*, devoient être à l'avenir libres & indépendantes d'*Athènes*. Ce fut à cette occaſion que *Socrate* compoſa cette fameuſe Harangue, intitulée de la Paix, dans laquelle il repréſente aux *Athéniens*, que la grandeur réelle & durable ne conſiſte point à faire des conquêtes, qu'on ne ſauroit obtenir que par des moyens violens & injuſtes; mais en gouvernant des Sujets ſagement & en les rendant heureux, en protégeant des Alliés, & en ſe conciliant l'amitié de ſes Voifins par de bons offices, ſans avoir recours aux armes que quand toutes les autres voies étoient inutiles. Cette Harangue, qui eſt une très belle Pièce, ſubſiſte encore en ſon entier.

Les Rhodiens opprimés par *Mauſole* Roi de *Carie*.

La paix qui termina la guerre des Alliés, ne leur procura pas néanmoins la tranquillité qu'ils ſ'en promettoient. Les Habitans de *Cos* & de *Rhodes*, qui avoient été reconnus libres par le Traité, parurent n'avoir fait que changer de Maître. *Mauſole*, Roi de *Carie*, qui les avoit aidés à ſecouer le Joug *Athénien*, ſe déclara pour l'*Ariſtocratie*, & ayant réuſſi par ce moyen à opprimer le Peuple, devint peu à peu Souverain des deux Iles, la Nobleſſe, qui s'étoit rendue odieuſe au Peuple, n'oſant pas lui réſiſter. Mais ce Prince étant venu à mourir deux ans après la concluſion du Traité de paix avec *Athènes*, le Peuple & la Nobleſſe ſ'unirent, chaffèrent les Gar-

nifons

(a) Corn. Nep. Diodor. Sicul. Juſtin. ibid.

(b) Diodor. Sicul. Plut. Corn. Nep. ibid.



nifons de *Mausole*, & recouvrèrent leur ancienne Liberté. Les *Rhodiens* songèrent ensuite à se venger des mauvais traitemens qu'ils avoient effuyés de la part de *Mausole*. Pour cet effet ils équipèrent une Flotte, & envahirent la *Carie* dans le dessein de se rendre maîtres de ce Pays, qui étoit fort à leur bienséance. La fameuse Reine *Artémise*, qui avoit succédé à son époux, instruite de leur dessein, ordonna aux habitans d'*Halicarnasse*, où il y avoit apparence que les Ennemis viendroient débarquer, de se tenir sur leurs murailles, &, quand les *Rhodiens* arriveroient, d'exprimer par des acclamations & des battemens de mains de la disposition à se rendre. Les habitans firent ce qui leur avoit été commandé. Aussi-tôt les *Rhodiens* descendent de leurs Vaisseaux, se rendent dans la Place, & laissent leur Flotte vuide. Pendant ce tems-là, *Artémise* fit sortir ses Galères du petit Port par un canal qu'elle avoit fait faire exprès, entra dans le grand Port, se saisit de la Flotte ennemie qui étoit sans défense, & y ayant fait monter ses soldats & sa chiourme, elle se remit en mer, & prit le chemin de *Rhodes*. Les *Rhodiens*, qui étoient entrés dans la Ville, furent tous égorgés. Mais avant que la nouvelle de leur mort eût été portée à *Rhodes*, *Artémise* s'étoit déjà emparée de cette Ville. Quand les habitans apperçurent de loin leurs Vaisseaux ornés de couronnes de laurier, ils reçurent avec des marques de joie extraordinaires la Flotte victorieuse, ne doutant pas qu'elle n'eût fait la conquête d'*Halicarnasse*. *Artémise* n'ayant ainsi point trouvé de résistance, n'eut aucune peine à se rendre maîtresse de la Ville, dont elle fit mourir les principaux Citoyens, à cause qu'ils avoient été les principaux auteurs de l'expédition en *Carie*. Cette Reine, se voyant en possession de la Capitale, fit dresser un Trophée de sa victoire, avec deux Statues de bronze, dont l'une représentoit la Ville de *Rhodes*, & l'autre *Artémise* qui marquoit cette Ville d'un fer chaud. Les *Rhodiens* environnèrent dans la suite ce Trophée d'un Edifice qui en déroboit la vue, la Religion leur défendant de démolir un Monument déjà consacré (a). Il paroît par l'événement que nous venons de rapporter, & par ce que nous lisons dans une des Harangues de *Démotène* (b), qu'*Artémise* ne fut pas, comme bien des Auteurs la dépeignent, une Veuve inconsolable, qui vécut toujours dans le deuil & dans la retraite. Un Ecrivain moderne de grand nom (c) soupçonne que tout ce qu'on dit de merveilleux de la tristesse d'*Artémise*, pourroit bien avoir été d'abord avancé sans fondement, & cru sur la foi du magnifique Tombeau qu'elle fit bâtir pour son époux. Et véritablement toute sa conduite marque plutôt le courage agissant d'une Reine, que l'affliction d'une Veuve. Les *Rhodiens* ayant été ainsi subjugués par une Femme, & ne pouvant supporter plus longtems une si honteuse servitude, eurent recours aux *Athéniens*, & implorèrent secrètement leur protection. Leur révolte, & les maux qu'ils avoient attirés à la République d'*Athènes*, ne les rendoient guères dignes d'obtenir la faveur qu'ils sollicitoient. Cependant *Démotène* ne laissa pas de parler au Peuple en leur faveur.

SECTION  
III.*Histoire  
de Rhodes.*Artémise  
s'empare de  
la Ville de  
Rhodes.  
Année  
du Monde  
2653. A-  
vant J. C.  
351.

(a) Vitruvius L. II. c. 10.

(b) Demosth. de Libert. Rhodior.

(c) Bayle Dict. Hist. &amp; Crit.



SECTION III. faveur. Il commença par mettre leur révolte dans tout son jour, & s'étendit beaucoup sur leur injustice & sur leur perfidie. A l'entendre, on auroit dit qu'il alloit se déclarer fortement contre eux. Mais ce n'étoit-là qu'un artifice de l'Orateur, qui vouloit s'insinuer dans l'esprit de ses auditeurs, & y exciter des sentimens de compassion pour un Peuple qui venoit implorer avec confiance une protection dont il se reconnoissoit indigne. Il leur rappella pour cet effet les grandes Maximes, qui dans tous les tems avoient fait la gloire d'*Athènes*: d'oublier les Injures, de pardonner à des Rebelles, & de prendre la défense des Malheureux. Aux motifs de gloire il ajouta ceux de l'intérêt, en faisant voir de quelle nécessité il étoit qu'ils se déclarassent pour une Ville favorable au Gouvernement Démocratique, & qu'ils n'abandonnassent point à quelque Puissance étrangère une Ile aussi considérable que celle de *Rhodes*. C'est-là en substance le fameux Discours intitulé, *Pour la Liberté des Rhodiens*. Nous ignorons quel effet ce Discours produisit sur les *Athéniens*. Tout ce que nous pouvons dire avec certitude, est que les *Rhodiens* furent peu de tems après délivrés du joug sous lequel ils gémissaient. Quelques Auteurs prétendent qu'ils dûrent leur liberté aux *Athéniens*; au-lieu que d'autres assurent, qu'*Artémise* étant venue à mourir la même année qu'elle s'étoit rendue maîtresse de *Rhodes*, les citoyens s'affranchirent eux-mêmes, sans avoir eu aucun secours étranger (a).

Les Rhodiens recouvrent leur ancienne liberté.

Ils se soumettent à Alexandre. Depuis ce tems-là les *Rhodiens* goûtèrent les douceurs d'une profonde paix jusqu'au Règne d'*Alexandre le Grand*, entre les mains de qui ils remirent, de leur propre mouvement, leurs Villes & leurs Ports. Ce Prince leur témoigna beaucoup d'amitié (b), fit mettre son Testament, à ce qu'affirme *Diodore de Sicile*, dans les Archives de la Ville de *Rhodes*, & marqua en différentes occasions qu'il faisoit plus de cas des *Rhodiens*, que d'aucun autre Peuple de la Grèce. Cependant à peine eurent-ils reçu la nouvelle de sa mort, qu'ils prirent les armes, chassèrent la Garnison *Macédonienne*, & devinrent encore une fois un Peuple libre (c).

Inondation à Rhodes.

Vers le tems dont nous parlons, *Rhodes* fut affligée d'une terrible Inondation, qui étant accompagnée d'une violente pluie, & d'une grêle affreuse, renversa plusieurs maisons, & fit périr un grand nombre d'habitans. Comme la Ville de *Rhodes* étoit bâtie en forme d'amphithéâtre, & qu'on avoit négligé de nettoyer les conduits par où l'eau s'écouloit dans la Mer, les endroits les plus bas de la Ville furent inondés dans un instant, & bien des habitans noyés avant que d'avoir pu gagner quelque lieu plus élevé. Le Déluge allant en augmentant, quelques-uns des habitans se réfugièrent dans leurs Vaisseaux, pendant que la plupart de leurs concitoyens périssoient dans les eaux. Mais dans l'instant que ce même sort sembloit les menacer tous, la muraille se fendit, & par l'ouverture qui se fit l'eau se dégorgea dans la Mer, & tout le danger fut passé (d).

Antigone fait la guerre aux Rhodiens.

Ce fâcheux accident causa aux *Rhodiens* un extrême dommage, mais qu'ils réparèrent bientôt en s'appliquant plus que jamais à la Navigation &

(a) Aul. Gell. L. X. c. 18. Strab. I. XIV.

(b) Q. Curt. L. IV.

(c) Diodor. Sicul. L. XVIII.

(d) Idem L. XIX.



SECTION  
III.Histoire  
de Rhodes.Année  
du Déluge  
2700. A-  
vant J. C.  
304.

& au Commerce, les uniques sources de leurs richesses & de leur pouvoir. Comme la Ville de *Rhodes* étoit alors fort puissante par Mer, &, suivant *Diodore de Sicile* (a), mieux gouvernée qu'aucune autre Ville des Grecs, tous les Princes qui étoient en guerre les uns avec les autres recherchoient son amitié. Mais les *Rhodiens* se gardèrent soigneusement de marquer quelque préférence, & par cette sage neutralité au milieu des guerres allumées de tous côtés, ils devinrent un des plus riches Peuples de toute l'*Asie*. Cette situation les mit en état d'entreprendre, pour le bien commun de toute la *Grèce*, la guerre contre les Pirates, qui infestoient depuis plusieurs années les côtes de l'*Europe* & de l'*Asie*, & de leur donner si bien la chasse, qu'ils n'osèrent plus mettre en mer. Quoiqu'ils vécussent en bonne intelligence avec tous leurs Voisins, leur inclination & leur intérêt les attachoient néanmoins secrètement à *Ptolémée*, les plus avantageuses branches de leur Commerce étant en *Egypte*. Aussi lorsqu'*Antigone*, étant en guerre avec *Ptolémée* pour l'Ile de *Cypre*, leur demanda du secours, ils le supplièrent de ne pas les contraindre à se déclarer contre leur ancien Ami & Allié. Mais cette réponse, quoique dictée par la prudence même, leur attira la colère d'*Antigone*, qui ordonna sur le champ à un de ses Amiraux de se rendre avec sa Flotte devant *Rhodes*, & de prendre tous les Vaisseaux qui sortiroient du Port. Les *Rhodiens*, voyant leur Port bloqué par la Flotte d'*Antigone*, armèrent un bon nombre de Galères, tombèrent sur l'Ennemi, & l'obligèrent à se retirer avec plusieurs Vaisseaux. Cet échec irrita encore davantage *Antigone*, qui menaça de venir assiéger leur Ville avec toutes ses forces. Pour l'appaiser, les *Rhodiens* lui envoyèrent diverses Ambassades, afin de représenter à ce Prince que ce n'étoit pas eux, mais leur Amiral qui avoit commencé les hostilités, en prenant leurs Vaisseaux Marchands, & en troublant leur Navigation. Mais toutes leurs remontrances ne servirent qu'à redoubler sa fureur; & les seules conditions auxquelles il consentit à entendre à un accommodement, furent; que les *Rhodiens* déclareroient la guerre à *Ptolémée*; qu'ils recevraient sa Flotte dans leur Port; & que cent de leurs principaux Citoyens lui seroient remis comme otages, pour que ces articles fussent fidèlement exécutés. Les *Rhodiens*, voyant l'orage se former, envoyèrent des Députés à tous leurs Alliés, & en particulier à *Ptolémée*, pour implorer leur secours. Ils firent représenter au dernier, que leur attachement à ses intérêts leur avoit attiré le danger dont ils étoient menacés. Les préparatifs des deux côtés furent immenses. *Antigone*, qui pouvoit avoir alors près de quatre-vingts ans, avoit confié la direction de toute cette guerre à son fils *Démétrius*, qui arriva devant la Ville de *Rhodes* avec une Flotte de 200 Vaisseaux de guerre, & de plus de 170 Vaisseaux de transport, qui portoient environ 40000 hommes. Mille autres Barques étoient chargées de vivres, & de toutes sortes de machines de guerre. La Ville de *Rhodes* ayant joui durant plusieurs années d'une profonde tranquillité, & continué pendant tout ce tems un Commerce avantageux, la vue du butin qu'on espéroit de faire dans la prise

(a) Diodor. Sicul. L. XX. c. 4.



SECTION  
III.Histoire  
de Rhodes.Démé-  
trius arri-  
ve devant  
Rhodes  
avec une  
puissante  
Flotte.

prise d'une Ville aussi riche, avoit attiré beaucoup d'Etrangers & de Pirates à la suite de *Démétrius*; en sorte que toute l'étendue de la Mer entre le Continent & l'Ile étoit couverte de Vaisseaux, spectacle tout-à-fait propre à effrayer les *Rhodiens*.

*Démétrius* ayant débarqué ses Troupes hors de la portée des machines de l'Ennemi, envoya des Partis faire le dégât de tous côtés. Il fit aussi couper les arbres & abattre les maisons qui se trouvèrent aux environs de *Rhodes*, & se servit de ces différens matériaux pour fortifier son Camp d'une triple palissade. Cet ouvrage fut commencé & achevé en peu de jours (a).

Les *Rhodiens* de leur côté se préparèrent à une vigoureuse défense. Plusieurs grands Capitaines, qui s'étoient signalés en d'autres occasions, se jetèrent dans la Ville, pour faire montre de leur courage & de leur habileté, en défendant cette Place contre un des plus savans Hommes dans l'Art des Sièges que l'Antiquité ait jamais produits. Les Assiégés commencèrent par faire sortir de la Ville toutes les bouches inutiles; après quoi, dans le dénombrement qu'on fit de ceux qui restèrent capables de porter les armes, il se trouva 6000 Citoyens & 1000 Etrangers. On promit la liberté à tous les Esclaves qui feroient quelque belle action, & le Public se chargea de payer aux Maîtres le prix de chacun de ces Esclaves. On déclara aussi que la Ville feroit enterrer honorablement ceux qui perdroient la vie en combattant; qu'elle pourvoiroit à la subsistance de leurs Pères, Mères, Femmes & Enfans; qu'elle fourniroit aux Filles une dot pour les marier; & que quand les Garçons seroient en âge de servir dans l'Armée, elle leur donneroit dans la grande solennité des Bacchanales une couronne & une armure complète. Ce Decret alluma une ardeur incroyable dans tous les Ordres de la Ville. Les Riches venoient en foule apporter de l'argent pour les dépenses du siège; & les Ouvriers redoubloient d'industrie pour forger des armes, ou fabriquer de nouvelles machines de guerre, qui firent bien du mal à l'Ennemi. En un mot, tout le monde étoit en mouvement dans tous les quartiers de la Ville, les Ouvriers mettant à l'envi l'un de l'autre en œuvre les matériaux que les Riches leur fournissoient.

Les Assiégés firent d'abord sortir du Port trois bons Voiliers contre une petite Flotte de Vaisseaux Marchands qui apportoit des vivres aux Ennemis. Ils coulèrent à fond quelques-uns de ces Vaisseaux, en brûlèrent plusieurs, & emmenèrent dans la Ville un grand nombre de Prisonniers. Cette première expédition produisit aux *Rhodiens* une somme considérable; car on étoit convenu de part & d'autre, que le prix du rachat des Prisonniers seroit par tête de mille dragmes pour une Personne libre, & de cinq cens pour un Esclave.

*Démétrius*, ayant fait dresser toutes ses machines, commença à battre avec une ardeur incroyable les murailles du Port; mais quoique l'attaque eût été continuée pendant huit jours, il fut toujours repoussé par les Assiégés, qui mirent le feu à la plupart de ses machines, & l'obligèrent par-là à leur donner quelque relâche, dont ils firent usage pour réparer les brèches de leurs

(a) Idem ibid.



leurs murailles, & en bâtir de nouvelles dans les endroits où les vieilles murailles étoient trop foibles ou trop basses. Quand *Démétrius* eut réparé ses machines, il fit donner, au bruit des trompettes & des cris de toute l'Armée, un assaut général, pensant par-là jetter la frayeur parmi les Assiégés, & les chasser des remparts. Mais ceux-ci, bien loin de s'en effrayer, repoussèrent l'Ennemi, & se signalèrent par d'étonnantes actions de bravoure. *Démétrius* retourna à l'assaut dès le lendemain, mais il fut encore obligé de se retirer, après avoir perdu un bon nombre de soldats, & quelques Officiers de marque. Il s'étoit emparé, dès le commencement du siège, d'une hauteur voisine du Port, & y avoit fait élever une batterie de plusieurs machines, avec lesquelles les Assiégeans tiroient contre les tours & contre les murailles des pierres du poids d'environ 150 livres. Par ce moyen les tours furent ébranlées, & les murailles ouvertes en très peu de tems. Comme ce Poste étoit de la dernière importance aux *Rhodiens*, ils firent une sortie, renversèrent toutes les machines des Ennemis, qui furent si maltraités en cette occasion, que quelques-uns d'entre eux, qui s'étoient retirés à bord de leurs Vaisseaux, ne purent que difficilement être engagés à revenir à terre.

Cette perte n'ayant diminué en rien l'ardeur de *Démétrius*, il ordonna qu'on montât à l'escalade en même tems par terre & par mer, & embarrassa par-là tellement les Assiégés, qu'ils ne furent à quel endroit courir. L'attaque se fit par-tout avec furie, & par-tout on résista avec intrépidité. Ceux des Ennemis qui s'avancèrent les premiers, furent renversés de dessus leurs échelles, & se brisèrent misérablement. Plusieurs, même des premiers Officiers, étant montés à l'assaut pour encourager leur monde, furent tués ou faits prisonniers. Après que le combat eut duré quelques heures, avec une perte considérable de part & d'autre, *Démétrius*, malgré sa valeur, jugea à propos de se retirer, pour réparer ses machines, & donner quelques jours de relâche à ses Troupes (a).

Ce terme étant expiré, il fit cingler droit au Port, qui étoit le seul endroit par lequel il croyoit pouvoir réduire la Place. Dès-qu'il en fut à portée, il fit jetter une quantité prodigieuse de flambeaux de paille & de traits allumés pour bruler les Vaisseaux qui y étoient, tandis qu'on battoit le mole à coups de pierres lancées sans discontinuation par les Balistes. Cependant les *Rhodiens* vinrent à bout d'éteindre le feu, & firent sortir en même tems trois de leurs plus grands Vaisseaux, qui donnèrent avec tant de violence dans le flanc des Bâtimens ennemis qui portoient les machines, que l'eau y entra aussitôt de tous côtés. *Excesste*, Amiral *Rhodien*, encouragé par cet heureux succès, attaqua la Flotte ennemie avec ses trois Vaisseaux, & coula plusieurs de leurs Navires à fond; mais il fut à la fin lui-même fait prisonnier; les deux autres Vaisseaux eurent le bonheur de regagner le Port.

Quelque mal que la dernière attaque eût tourné, *Démétrius* voulut en tenter encore une. Pour y réussir, il fit construire une machine d'une nouvelle

(a) Diodor. Sicul. L. XX. c. 4.



SECTION  
III.Histoire  
de Rhodes.

velle invention, qui avoit trois fois plus de hauteur & de largeur que celle qu'il venoit de perdre. Dès-qu'elle fut achevée, il la fit dresser du côté du Port, qu'il avoit dessein de forcer. Mais sur le point de s'en servir, il s'éleva une furieuse tempête, qui la fit échouer avec les Vaisseaux sur lesquels elle étoit dressée. Les Assiégés, attentifs à profiter de toutes les occasions, firent, pendant que la tempête duroit encore, une sortie pour regagner la hauteur voisine du Port, dont les Assiégeans s'étoient rendus maîtres dans le premier assaut. Ils furent repoussés plusieurs fois; mais à la fin cependant ils réussirent, & forcèrent les gens de *Démétrius*, qui étoient au nombre de 400, à mettre bas les armes. Après cet avantage remporté par les *Rhodiens*, il leur arriva 150 *Gnoffiens*, & 500 hommes d'*Egypte* envoyés par *Ptolémée*, & dont la plupart étoient des *Rhodiens* qu'il avoit pris à sa solde (a).

L'Hélé-  
pole.

*Démétrius*, mortifié de voir que toutes ses batteries contre le Port étoient rendues inutiles, résolut de les tourner du côté de terre, dans l'espérance d'emporter la Place d'assaut, ou du moins de l'obliger à capituler. Dans cette vue, ayant préparé quantité de matériaux de toute espèce, il fit construire une Machine appelée *Hélépole*, qui surpassoit en grandeur toutes celles qui avoient été faites jusqu'alors. La base en étoit quarrée. Chaque face avoit cinquante coudées. Sa construction étoit un assemblage de grosses poutres équarries, liées avec du fer. Toute cette masse portoit sur huit roues, dont les jantes étoient armées de fortes bandes de fer.

Pour faciliter & varier les mouvemens de l'*Hélépole*, on y avoit mis par dessous de fortes roulettes, par le moyen desquelles la machine pouvoit être mue & tournée en tout sens. Aux quatre encognures il y avoit quatre poteaux d'environ cent coudées de hauteur, inclinés les uns vers les autres. Toute la machine avoit neuf étages, qui alloient en diminuant: le premier étoit soutenu par quarante-trois poutres, & le dernier par neuf seulement.

Trois côtés de l'*Hélépole* étoient garnis de lames de fer, pour que les feux lancés de la Ville ne pussent l'endommager. Chaque étage avoit des fenêtres sur le devant, d'une grandeur & d'une figure proportionnées à la grosseur des traits qui devoient être lancés. Au dessus de chaque fenêtre étoit élevé un auvent rembourré de laine, contre lequel les pierres lancées par les Assiégés perdoient leur force. Chacun des étages avoit deux larges échelles, l'une pour y monter, & l'autre pour en descendre.

Trois mille quatre cents hommes étoient employés à faire avancer cette prodigieuse machine. C'étoit l'élite de toute l'Armée pour la vigueur; mais l'art avec lequel l'*Hélépole* avoit été faite, en facilitoit beaucoup le mouvement. *Démétrius* fit construire encore beaucoup d'autres machines pour couvrir ses gens quand ils devoient combler quelque fossé. Il inventa aussi une espèce de Galerie, que ceux qui faisoient le siège, pouvoient traverser sans le moindre risque. Il employa les Equipages des Vaisseaux pour applanir le chemin par où l'on devoit conduire les machines. Ce chemin avoit qua-

tre

(a) Idem itid. &amp; Plut. in Demet.



tre stades de longueur, & le nombre des Artisans employés à tous ces ouvrages montoit à plus de trente mille.

Durant ces entrefaites, les *Rhodiens*, témoins de tous ces formidables préparatifs, avoient travaillé à élever un contremur à l'endroit où *Démétrius* devoit faire battre les murailles avec l'*Hélépole*. Pour cet effet ils firent démolir la muraille qui environnoit le théâtre, plusieurs maisons voisines, & même quelques Temples, ayant solennellement promis aux Dieux de leur en construire de plus magnifiques après la levée du siège. Ils envoyèrent en même tems en course neuf de leurs meilleurs Vaisseaux de guerre, qui revinrent chargés d'un riche butin, & d'un grand nombre de Prisonniers. Entre autres ils s'étoient rendus maîtres d'une Galère richement chargée, où *Phila* avoit fait mettre beaucoup de meubles, de tapisseries, & de robes d'un grand prix pour *Démétrius* son mari, avec une Lettre qu'elle lui écrivoit. Les *Rhodiens* envoyèrent le tout, & même la Lettre, au Roi *Ptolémée*, ce qui piqua *Démétrius* au vif. Ils n'imitèrent point en cette occasion, comme *Plutarque* l'observe, la politesse des *Athéniens*, qui, ayant pris un jour les Couriers de *Philippe* qui leur faisoit la guerre, ouvrirent tous les paquets, mais ne touchèrent point à ceux d'*Olympias*, qu'ils envoyèrent à *Philippe* cachetés comme ils étoient (a). Pendant que *Démétrius* se préparoit à attaquer la Ville, les *Rhodiens* s'assemblèrent pour délibérer sur les mesures qu'il convenoit de prendre. Quelques Citoyens proposèrent d'abattre les Statues d'*Antigone* & de *Démétrius*, pour lesquelles on avoit eu jusqu'alors une vénération singulière. Mais cette proposition fut généralement rejetée avec indignation, & ce trait de prudence contribua beaucoup à diminuer le ressentiment d'*Antigone* & de *Démétrius*. Cependant ce dernier continua à pousser le siège avec la dernière vigueur, dans l'idée que ce seroit un grand deshonneur pour lui, s'il étoit obligé de se retirer sans avoir emporté la Place. Il fit faire secrètement plusieurs Mines; mais dans le tems qu'elles alloient produire l'effet qu'on s'en étoit promis, un Déserteur donna connoissance de tout aux habitans, qui creusèrent un profond fossé le long des remparts, & ayant été à la rencontre de l'Ennemi sous terre, l'obligèrent à laisser-là cette entreprise. Pendant ces entrefaites, un *Milé sien* nommé *Athénagore*, que *Ptolémée* avoit envoyé avec un Corps de Soldats étrangers au secours des *Rhodiens*, promit de livrer la Ville à *Démétrius*, & de laisser entrer ses Troupes de nuit par les Mines. Mais cette promesse étoit un piège; car *Alexandre*, *Macédonien* d'une illustre naissance, à qui *Démétrius* avoit donné la commission de se rendre avec un Détachement de Soldats choisis, maître du poste en question, ne fut pas plutôt arrivé à l'endroit marqué, qu'il se vit environné de tous côtés par les *Rhodiens* & fait prisonnier. *Athénagore* fut récompensé par le Sénat d'une couronne d'or, & de cinq talens d'argent.

*Démétrius* voyant qu'il ne lui restoit pour emporter la Place d'autre ressource que ses machines, tourna toutes ses pensées de ce côté-là. On conduisit l'*Hélépole* à l'endroit d'où cette machine pouvoit battre la Ville

avec

(a) Diodor. Sicul. ibid. Plut. in Demetr.



**SECTION** avec le plus de succès. Elle étoit fortifiée dans chacun de ses côtés par  
**III.** quatre autres machines appelées des Tortues. On y joignit aussi des deux  
**Histoire** côtés deux Béliers d'une grandeur extraordinaire, qui étoient poussés dans  
**de Rhodes.** l'attaque par près de mille personnes. Quand tout fut prêt, *Démétrius* ayant  
 fait sonner la charge on donna un assaut général de tous côtés par terre &  
 par mer. Dans le feu de l'attaque, lorsque les murs, ébranlés par les coups  
 de Bélier, étoient sur le point de tomber, il arriva une Ambassade de la  
 part des *Cnidiens*, qui supplia *Démétrius* de suspendre l'attaque, se flatant  
 de pouvoir porter les Assiégés à accepter une Capitulation honnête. La  
 suspension d'armes fut accordée, & l'on envoya des Députés de part &  
 d'autre pour entrer en conférence. Mais les *Rhodiens* refusèrent de capituler  
 sur le pié des conditions qu'on leur proposoit. L'attaque recommença  
 alors tout de nouveau, & avec tant de fureur, toutes les machines jouant  
 à la fois, qu'on abattit une grosse tour de pierres quarrées avec la muraille  
 qu'elle flanquoit. Cependant les Assiégés se battirent à la brèche avec tant  
 de valeur, que les Ennemis furent repoussés (a).

Dans ce même tems une Flotte, que *Ptolémée* avoit fait équiper, & charger de 300000 mesures de blé avec différens légumes, arriva heureusement dans le Port, malgré la vigilance des Vaisseaux ennemis, qui croisoient aux environs pour les surprendre. Quelques jours après, les *Rhodiens* reçurent encore deux petites Flottes, l'une de la part de *Cassandre*, chargée de 10000 muids d'orge, l'autre de celle de *Lyfimaque*, chargée de 40000 muids de froment, & autant d'orge. Un secours si abondant, & arrivé dans le tems qu'on commençoit à manquer de vivres, releva le courage des Assiégés, & les détermina à se défendre jusqu'à la dernière extrémité.

Ainsi animés, ils entreprirent de mettre le feu aux machines des Ennemis. Pour cet effet, dès la nuit suivante, ils firent sortir de la Place un grand nombre de Soldats armés de torches & de toutes sortes de bois allumés. En même tems on tiroit de dessus les murailles une infinité de traits, pour soutenir ce Détachement contre ceux qui voudroient éteindre les flammes. *Démétrius* perdit bien du monde en cette occasion, ses Soldats ne pouvant ni appercevoir ni éviter les traits qui leur étoient lancés. Quelques plaques de fer tombèrent de l'*Hélépole* pendant l'incendie, & cette vaste machine auroit été probablement réduite en cendres, si ceux du dedans n'avoient pas éteint le feu avec de l'eau à mesure qu'il s'allumoit. Cependant *Démétrius*, craignant qu'à la fin le feu ne prît à toutes les machines, fit ordonner à ceux qui devoient les faire mouvoir, de les retirer; ce qu'ils exécutèrent encore à tems. Dès-qu'il fut jour, ce Prince fit amasser tous les traits que les *Rhodiens* avoient lancés de dedans la Place durant l'attaque de cette nuit, afin de déterminer par ce moyen le nombre des machines employées par les Assiégés pour lancer ces traits. Tout calcul fait, il se trouva qu'ils devoient avoir plus de 800 machines de diverse grandeur propres à lancer des feux, & environ 1500 propres à jeter des traits. Ce nombre effraya *Démétrius*, qui n'avoit pas cru la Ville en état de faire des  
 pré-

(a) Diodor. Sicul. & Plut. ibid.



préparatifs aussi formidables. Cependant, après avoir donné ordre qu'on inhumât les morts, il fit réparer avec toute la diligence possible les machines qui avoient été démontées & mises hors de service.

Les Assiégés, mettant à profit le relâche que leur donnoit l'éloignement des machines, construisirent une troisième muraille en forme de croissant, qui environnoit l'endroit le plus exposé aux batteries des Ennemis, & creusèrent un large & profond fossé derrière la brèche, pour empêcher qu'on ne pût entrer par-là dans la Place. Outre cela ils détachèrent une Escadre des meilleurs Vaisseaux qu'ils eussent, sous le Commandement d'*Amyntas*, qui passa en *Asie*, où il prit quelques Vaisseaux Corsaires, qui avoient des commissions de *Démétrius*. *Timoclès*, Chef de ces Pirates, tomba aussi entre ses mains, avec plusieurs Officiers de marque appartenant à la Flotte de *Démétrius*. *Amyntas*, à son retour de cette expédition, eut encore le bonheur de voir arriver un grand nombre de Barques chargées de blé & d'autres munitions, que *Ptolémée* envoyoit aux *Rhodiens*, avec 1500 hommes commandés par *Antigone* de *Macédoine*, Officier du premier mérite.

*Démétrius*, ayant fait réparer ses machines, les employa de nouveau à battre les murailles & les tours. Quelques-unes de ces dernières furent renversées, & il y eut une grande brèche de faite au mur. Mais quand les Troupes de *Démétrius* vinrent à donner l'assaut, les *Rhodiens*, ayant à leur tête *Amintas*, se défendirent avec tant d'intrépidité & de valeur, que leurs ennemis, après être retournés plus d'une fois à la charge, furent contraints de se retirer avec perte. Les *Rhodiens* perdirent aussi en cette occasion plusieurs Officiers, & entre autres le vaillant *Amintas* leur Commandant.

Pendant que les Assiégés se signaloient ainsi pour la défense de leur Patrie, une seconde Ambassade, envoyée par les *Athéniens* & par d'autres Peuples de la Grèce, arriva dans le Camp, pour solliciter *Démétrius* à donner la paix aux *Rhodiens*. Les Ambassadeurs n'eurent pas de peine à obtenir une suspension d'armes; mais ce fut aussi à quoi se termina toute leur Négociation, les *Rhodiens* ayant rejeté les conditions offertes par *Démétrius*. On recommença donc les hostilités de part & d'autre. Le Roi, qui étoit fertile en expédiens pour réussir dans ses projets, fit un Détachement de 1500 hommes de ses meilleures Troupes, sous la conduite d'*Alcime* & de *Mancie*, deux excellens Officiers. Il leur avoit ordonné d'entrer dans la brèche à minuit, & de forcer les retranchemens qui étoient derrière, afin de gagner ensuite les environs du Théâtre, où ils pourroient se maintenir contre tous les efforts des *Rhodiens*. Pour faciliter l'exécution d'une entreprise si importante, mais en même tems si dangereuse, & pour amuser les Ennemis par de fausses attaques, *Démétrius* fit sonner en même tems la charge par toutes les trompettes, & attaquer la Ville de tous côtés, tant par mer que par terre. Il espéroit que les Assiégés se trouvant obligés de courir par-tout, son Détachement pourroit forcer les retranchemens qui couvroient la brèche, & s'emparer ensuite de quelques postes avantageux aux environs du Théâtre. Cette feinte eut tout le succès possible; car toutes les Troupes ayant jetté en même tems de tous côtés de grands cris, comme si elles alloient donner un assaut général, le Détachement comman-



SECTION  
III.Histoire  
de Rhodes.

dé par *Alcime* & par *Mancie*, passa par la brèche, & attaqua avec tant de vigueur ceux qui défendoient le fossé & le mur qui le couvroit, qu'après en avoir tué un grand nombre, & mis les autres en desordre, ils s'emparèrent des environs du Théâtre où ils se logèrent.

Toute la Ville fut bientôt en allarme. Pour empêcher le desordre, les Chefs envoyèrent sur le champ défendre à tous les Officiers & aux soldats d'abandonner leurs postes pour faire le moindre mouvement. Ayant ainsi pourvu à la sûreté des remparts, ils prirent avec eux l'élite de leurs Troupes, & celles qui étoient arrivées en dernier lieu d'*Egypte*, & vinrent fonder sur le Détachement qui s'étoit avancé jusqu'au Théâtre. Mais l'obscurité ne leur ayant pas permis de l'en chasser, le jour parut à peine qu'il partit de tous les quartiers des Assiégeans un cri général, par lequel ils tâchoient d'encourager ceux qui étoient entrés dans la Place à se maintenir dans leur poste, jusqu'à ce qu'on fût venu à leur secours. Les *Rhodiens*, frappés du danger qui menaçoit leurs biens, leur liberté, leur vie, & tout ce qu'ils avoient de plus cher au Monde, combattirent avec une valeur plus qu'humaine un Ennemi qui se maintenoit dans son poste de la manière la plus intrépide. Enfin les Assiégés animés par l'exemple de leurs Chefs, firent un dernier effort, & après avoir percé jusqu'au milieu du Bataillon des Ennemis, tuèrent leurs deux Commandans. Après leur mort, le reste fut aisément mis en desordre, & ceux qui ne demeurèrent pas sur la Place, furent faits prisonniers. Les *Rhodiens* perdirent aussi plusieurs de leurs plus vaillans Capitaines, & entre autres *Damotétis* leur premier Magistrat, homme d'une valeur extraordinaire, qui s'étoit signalé durant tout le cours du siège (a).

*Démétrius*, nullement découragé par cet échec, travailloit à se mettre en état de donner un nouvel assaut, quand il reçut des Lettres d'*Antigone* son Père, qui lui ordonnoit de faire tout ce qui seroit en son pouvoir pour conclure la paix avec les *Rhodiens* à des conditions honnêtes. Dès-lors il ne fallut plus à *Démétrius* qu'un prétexte plausible pour lever le siège. Les *Rhodiens*, d'un autre côté, étoient plus disposés à un accommodement que jamais, *Ptolémée* leur ayant fait savoir qu'il avoit dessein de leur envoyer une quantité considérable de blé, & un secours de 3000 hommes; mais qu'ils devoient auparavant essayer de s'accommoder avec *Démétrius* à des conditions raisonnables. Durant ces entrefaites arrivèrent des Députés d'*Etolie*, pour solliciter également les Assiégeans & les Assiégés de mettre fin à une guerre qui pourroit avoir les plus funestes suites.

Un accident qui arriva dans cette conjoncture, ne contribua pas médiocrement à l'accommodement désiré de part & d'autre. *Démétrius* se préparoit à faire avancer son *Hélépole* contre la Ville, quand un Ingénieur *Rhodien* trouva moyen de la rendre tout-à-fait inutile. Il ouvrit une galerie souterraine qui passoit par dessous les murs de la Ville, & dont une partie étoit sous le chemin par où l'*Hélépole* devoit passer le lendemain pour approcher des murailles. *Démétrius* ne soupçonnant rien du piège qu'on venoit

(a) Diodor. Sicul. &amp; Plut. ibid.



venoit de tendre, fit conduire l'*Hélépole* jusqu'à l'endroit sous lequel on avoit miné. Ce terrain ne pouvant supporter un si énorme poids, fondit tout-à-coup sous la machine, qui s'enfonça si avant en terre, qu'il ne fut plus possible de l'en retirer. Ce malheur, si nous en croyons *Végèce & Vitruve*, détermina *Démétrius* à prêter l'oreille aux propositions des Ambassadeurs *Etoliens*, & à faire la paix avec les *Rhodiens* aux conditions suivantes. Que la République de *Rhodes* seroit maintenue dans l'entière possession de tous ses anciens privilèges, sans aucune Garnison étrangère. Qu'elle renouveleroit son ancienne alliance avec *Antigone*, & fourniroit du secours à ce Prince dans toutes ses guerres, excepté contre *Ptolémée* Roi d'*Egypte*. Et que pour sûreté de l'exécution de ces articles, la Ville donneroit cent Otages au choix de *Démétrius*, qui cependant ne pourroit pas choisir des Personnes revêtues de quelque Emploi public (a).

Ainsi fut levé un siège qui avoit duré une année entière. Les *Rhodiens* récompensèrent généreusement tous ceux qui s'étoient distingués dans la défense de leur Ville. Les Esclaves furent affranchis, & admis au nombre des Citoyens. Plusieurs Particuliers reçurent des couronnes d'or, & de riches présents tirés du Trésor public. Ils érigèrent aussi des statues à l'honneur de *Ptolémée*, de *Cassandre* & de *Lyfimaque*, qui avoient beaucoup contribué à empêcher la prise de la Place. Mais pour témoigner leur gratitude d'une manière plus particulière encore à *Ptolémée*, ils envoyèrent quelques-uns de leurs Prêtres consulter l'Oracle de *Jupiter Ammon*, pour savoir s'ils adoroient ce Prince comme un Dieu ou non. L'Oracle leur ayant répondu qu'ils pouvoient lui rendre des honneurs Divins, ils lui consacrèrent un Bôcage dans l'enceinte de leur Ville. Autour d'un quarré de quatre cens toises, qui renfermoit ce Bôcage, ils firent bâtir un Portique somptueux, auquel on donna le nom de *Ptoléméon*, ou de *Portique de Ptolémée*; & pour perpétuer encore d'une autre manière la mémoire de leur délivrance, ils lui donnèrent le titre de *Soter*, qui signifie *Sauveur*. Les Historiens le distinguent par ce surnom des autres *Ptolémées* qui régnèrent après lui en *Egypte* (b). Quelque Ecrivains assurent, que le titre de *Soter* lui fut donné pour avoir sauvé la vie à *Alexandre* dans la Ville des *Oxydraques* (c); mais nous croyons devoir nous en tenir sur cet article au sentiment du savant *Usher*, qui a suivi celui de *Diodore*.

*Démétrius*, s'étant ainsi réconcilié avec les *Rhodiens*, leur fit, avant que de partir, présent de toutes les machines de guerre qu'il avoit employées à ce siège. Ils les vendirent dans la suite, & l'argent qui provint de cette vente, servit en partie, comme nous l'avons dit ci-dessus, à faire le fameux *Colosse*. Nous croyons devoir insérer ici une particularité qui a fait beaucoup d'honneur à *Démétrius*.

Il y avoit à *Rhodes*, durant le siège, un fameux Peintre nommé *Protagène*, natif de *Caune* Ville de *Carie*. Son atelier étoit dans le fauxbourg de *Rhodes*, & hors de la Ville, lorsque *Démétrius* en forma le siège. Mais

Levée du  
siège de  
Rhodes.  
Année  
du Déluge  
2696. A-  
vant J. C.  
303.

Conduite  
louable de  
Démé-  
trius en-  
vers le fa-  
meux  
Peintre  
Protagè-  
ne.

(a) Diodor. Sicul. & Plut. ibid. Veget.  
de Re Militari.

(b) Diodor. Sicul. ibid.

(c) Arrian. Lib. VI. p. 131. Steph. ad  
verb. Oxydraq.



SECTION  
III.Histoire  
de Rhodes.

ni la présence des Ennemis dont il étoit environné, ni le bruit des armes qui retentissoit sans cesse à ses oreilles, ne lui firent point quitter sa demeure ni interrompre son travail. Le Roi, surpris de cette tranquillité, lui en demanda un jour la raison. *C'est que je suis persuadé*, lui répondit *Protogène*, *que vous avez déclaré la guerre aux Rhodiens, & point aux Arts.* *Démétrius* fut si charmé de cette réponse, qu'il disposa une Garde autour de son atelier, afin qu'il fût en sûreté au milieu du Camp même. Le chef-d'œuvre de ce Peintre étoit l'*Ialyse* \*, que les *Rhodiens* supposoient avoir été le Fondateur de leur Ville. *Pline* prétend que *Rhodes* fut sauvée par cette Pièce; parce qu'étant dans le seul endroit par où *Démétrius* pouvoit prendre la Place, il aima mieux lever le siège, que de s'exposer à faire périr par le feu un si précieux Monument de l'Art (a). C'auroit été pousser prodigieusement loin le respect pour la Peinture. Mais nous avons déjà indiqué les véritables raisons qui obligèrent *Démétrius* à lever le siège.

Les *Rhodiens* ayant fait la paix à des conditions honorables & avantageuses, s'appliquèrent entièrement à la Navigation & au Commerce, ce qui les rendit non seulement *Souverains de la Mer*, comme *Polybe* les appelle

(a) Plin. L. VI. c. 4.

\* Cet *Ialyse* étoit un Héros fabuleux, fils d'*Orchime*, & petits-fils d'*Apollon* & de la Nympe *Rhode*. *Protogène* avoit employé sept ans à achever le Tableau en question. Pendant tout le tems qu'il y travailla, il se condamna lui-même à ne vivre que de lupins bouillis, pour empêcher que la bonne chère n'émoussât la finesse de son goût & de son sentiment. Pour rendre son ouvrage plus durable, il mit quatre couches de couleurs l'une sur l'autre, afin que quand le tems en auroit effacé une, la seconde couche représentât les mêmes objets, & ainsi de suite. La première fois qu'*Apelle* vit ce Chef-d'œuvre, il fut si transporté d'admiration que la voix lui manqua tout-à-coup. Enfin, revenu de cette espèce de saisissement, il s'écria : *Grand travail ! Ouvrage admirable ! Il n'a pourtant pas ces graces qu'on admire dans mes ouvrages.* Il y avoit dans ce Tableau un Chien, qui avoit beaucoup coûté de peine au Peintre, sans qu'à cet égard il fût content de lui-même. Il s'agissoit de représenter ce Chien tout haletant après une longue course, & la bouche encore pleine d'écume. Il s'appliqua avec tout le soin possible à cette partie de son Tableau, mais sans pouvoir se contenter. L'Art, à son avis, se monroit trop. Il vouloit que l'écume parût, non être peinte, mais sortir réellement de la bouche du Chien. Il y retoucha à plusieurs reprises, sans pouvoir arriver à ce simple, ce naturel, dont il avoit l'idée dans l'esprit. Piqué enfin de l'inutilité de ses efforts, il jeta de dépit sur l'ouvrage l'éponge dont il s'étoit servi pour effacer, & le hazard fit ce que l'Art n'avoit pu faire (1). Il y avoit dans la même Pièce un *Saturne* appuyé contre une colonne, sur laquelle il y avoit une Perdrix perchée. Cet Oiseau étoit si merveilleusement bien représenté, que des Perdrix apprivoisées, qu'on apporta à cet endroit, jettèrent des cris à la vue de celle qui étoit sur la colonne, comme si elle eût été vivante (2). *Cicéron* mettoit cette Pièce au dessus de toutes celles qu'il avoit jamais vues, car elle étoit encore à *Rhodes* de son tems. Elle fut portée dans la suite à *Rome*, & consacrée dans le Temple de la Paix, où elle étoit du tems de *Pline*. Elle y périt enfin dans un incendie sous le Règne de l'Empereur *Commode*, à ce qu'*Hérodien* nous apprend. On a reproché à *Protogène* d'avoir trop retouché ses ouvrages, & de n'avoir jamais été content de lui-même. C'étoit de lui qu'*Apelle* disoit, *nescit manum de tabulâ tollere*, suivant l'expression de *Pline* : défaut que *Cicéron* blâme en matière d'Eloquence, comme dans la Peinture. Il faut en tout, dit ce grand Orateur, savoir jusqu'où l'on doit aller; & c'est avec raison qu'*Apelle* reprochoit à certains Peintres, de ne savoir pas quitter le pinceau ni mettre la dernière main à leur ouvrage (3).

(1) Plin. L. XXXVII. 10.

(2) Idem ibid.

(3) Cic. Orat. n. 73.



SECTION  
III.Histoire  
de Rhodes.Guerre  
entre les  
Rhodiens  
& les By-  
zantins.  
Année  
du Déluge  
2781. A-  
vant J. C.  
258.

le (a), mais aussi le Peuple le plus riche de toute la Grèce. Ils firent tout leur possible pour rester neutres dans les guerres qui s'allumèrent dans l'Orient, particulièrement après la mort d'*Antigone*. Cependant ils ne purent éviter de faire aux *Byzantins* une guerre, qui fut de peu de durée, & qui ne les exposa pas à de fort grandes dépenses. Voici, au rapport de *Polybe*, à quelle occasion ces deux Peuples en vinrent à des hostilités. Les *Byzantins*, étant obligés de payer un tribut annuel de 80 talens aux *Gaulois*, résolurent, pour trouver cette somme, d'imposer un tribut sur tous les Vaisseaux qui passaient par le Détroit. Cette résolution ne pouvoit que déplaire aux *Rhodiens*, à cause du grand Commerce qu'ils faisoient dans la Mer Noire. La première démarche qu'ils firent, fut d'envoyer des Ambassadeurs aux *Byzantins*, pour se plaindre de cette nouveauté; mais comme les *Byzantins* n'avoient aucun autre moyen de lever de l'argent pour contenter l'avarice des *Gaulois*, & racheter leur Pays des incursions de ces Barbares, ils persistèrent dans leur premier dessein. Aussitôt les *Rhodiens* leur déclarèrent la guerre, & députèrent en même tems vers *Prusias*, Roi de *Bitbynie*, pour le solliciter de se joindre à eux, étant bien persuadés que ce Prince n'attendoit qu'une occasion favorable de se venger des *Byzantins*, qui avoient fait tous leurs efforts pour réconcilier *Attale* & *Achéus*, l'un & l'autre ses ennemis déclarés. Les *Byzantins*, d'un autre côté, demandèrent du secours aux deux Princes que nous venons de nommer. Leurs Ambassadeurs trouvèrent *Attale* dans de favorables dispositions à cet égard; mais il ne lui étoit pas possible alors de donner aux *Byzantins* une preuve de son amitié, *Achéus* lui ayant enlevé en dernier lieu tout ce qui étoit hors des anciennes bornes du Royaume de son Père par rapport à *Achéus*, qui se voyoit en possession de toute l'*Asie* en-deçà du Mont *Taurus*, & qui avoit depuis peu pris le titre de Roi, il épousa volontiers la cause des *Byzantins*, & promit de les aider de tout son pouvoir (b).

Durant ces entrefaites, *Prusias* s'empara d'*Hiéron*, Ville qui avoit autrefois appartenu en commun aux Marchands qui trafiquoient dans la Mer Noire, mais que les *Byzantins* avoient achetée en dernier lieu pour une somme considérable, à cause qu'elle étoit admirablement bien située pour leur Commerce. Il se rendit aussi maître de cette partie de la *Mysie*, dont ils avoient été en possession depuis plusieurs siècles. Les *Rhodiens* ravagèrent dans ce même tems toutes les côtes des Pays qui appartenoient aux *Byzantins*, & mirent la main sur tous les Vaisseaux qui trafiquoient dans la Mer Noire. Mais ces différentes pertes ne les découragèrent pas assez pour renoncer à leurs prétentions, ou prêter l'oreille aux propositions de *Xénophon*, Amiral des *Rhodiens*. Ils se reposoient sur les grandes promesses d'*Achéus*, qui étoit disposé à les assister, & qui avoit actuellement une nombreuse Armée sur pied. Pour détacher *Achéus* des *Byzantins*, les *Rhodiens* s'avisèrent de députer vers *Ptolémée*, & de lui faire demander en grâce la liberté d'*Andromaque*, Père d'*Achéus*, actuellement retenu prisonnier à *Alexandrie*. Ils espéroient qu'en renvoyant *Andromaque* à son fils sans rançon,

ils

(a) Polyb. L. IV.

Tome V.

(b) Polyb. L. I. p. 158. &amp; L. IV. p. 305, 306.

D d d



SECTION  
III.Histoire  
de Rhodes.Paix con-  
clue entre  
les Rho-  
diens &  
les Byzan-  
tins.Le Co-  
losse &  
plusieurs  
Bâtimens  
publics a-  
battus à  
Rhodes  
par un  
tremble-  
ment de  
terre.

ils gagneroient l'amitié d'*Achéus*, ou du moins qu'ils l'empêcheroient de donner du secours à leurs Ennemis. *Ptolémée* ne témoigna pas grand empressement à accorder la grace sollicitée par les *Rhodiens*. Comme *Andromaque* étoit Père d'*Achéus*, & frère de *Laodice*, que *Séleucus* avoit épousée, il avoit compté de tirer de ceci quelque avantage considérable pour lui-même; car ses différends avec *Antiochus* n'étoient pas encore terminés, & *Achéus* étoit devenu fort puissant. Cependant le Roi d'*Egypte* accorda à la fin aux *Rhodiens* leur demande, & leur remit *Andromaque*. Ce fut un présent bien agréable pour *Achéus*, mais qui fit perdre courage aux *Byzantins*. Un autre malheur, qui leur arriva dans le même tems, acheva de déranger toutes leurs mesures. Ils avoient mandé *Tibite*, qui se trouvoit alors en *Macédoine*, & qui avoit des prétentions aussi justes au Trône de *Bithynie* que *Prusias* même, qui étoit son neveu. *Tibite* partit sur le champ, dans l'espérance de faire valoir ses droits sur la Couronne de *Bithynie*, quand il se verroit soutenu par les *Byzantins*. Mais il mourut en chemin; & sa mort découragea ses protecteurs au point, qu'ils commencèrent à délibérer sur les moyens de se tirer de l'extrême embarras où ils s'étoient jettés. *Cavare*, Roi des *Gaulois* de *Thrace*, étoit par hazard à *Byzance*. Ce Prince, souhaitant d'avoir l'honneur de terminer la guerre, offrit sa médiation, que les deux Parties acceptèrent. On convint que les choses seroient remises sur l'ancien pié, ce qui étoit tout ce que les *Rhodiens* avoient prétendu en déclarant la guerre. Par rapport à *Prusias*, les Articles du Traité fait avec lui furent: Qu'il y auroit une paix perpétuelle entre lui & les *Byzantins*: Que *Prusias* rendroit aux *Byzantins* tout, quelque nom qu'on pût y donner, ce qu'il leur avoit enlevé durant la guerre, & qu'il les dédommageroit de toutes les pertes qu'il avoit fait essuyer à eux, & aux *Myfiens* leurs Sujets. Ainsi finit la guerre entre les *Byzantins* d'un côté, & le Roi *Prusias*, surnommé *Cholos*, & les *Rhodiens* de l'autre (a). Vers ce même tems il arriva à *Rhodes* un grand tremblement de terre, qui abattit le fameux *Colosse*, & qui n'épargna ni les maisons particulières, ni les Edifices publics: désastre que les *Rhodiens* furent tourner à leur avantage, en députant chez tous les Princes voisins pour implorer leur secours. Les Ambassadeurs eurent soin d'exagérer les pertes, & obtinrent par ce moyen des sommes immenses. *Hiéron*, Roi de *Syracuse*, leur fit présent de cent talens, & exempta outre cela d'impôts toutes les Marchandises que ses Sujets transportoient à *Rhodes*. *Ptolémée*, Roi d'*Egypte*, donna aussi cent talens, un million de mesures de froment, & les matériaux pour bâtir vingt Galères à cinq rangs de rames, & autant à trois rangs. Il leur envoya aussi cent Architectes, trois cens Manœuvres, & des matériaux pour réparer leurs Edifices publics, leur payant outre cela annuellement quatorze talens pour l'entretien de ces Ouvriers. *Antigone* leur donna cent talens d'argent, avec dix mille poutres, dont chacune avoit seize coudées de longueur, sept mille planches, trois mille livres de fer, autant de livres de poix-résine, & mille mesures de goudron. Une Dame, appelée *Chryseïs*, leur envoya cent mille mesures de froment,

(a) Polyb. in Excerpt. Val. Max. p. 26. &amp; L. IV. Athen. L. VI. c. 6.



froment, & trois mille livres de plomb. *Antiochus* exempta de tous droits les Vaisseaux *Rhodiens* qui viendroient commercer dans ses Etats, leur fit présent de dix Galères, de deux cens mille mesures de blé, & de plusieurs autres choses de prix. *Prusias*, *Mithridate*, *Lyfanius*, *Olympique*, *Limnée*, & tous les Princes qui régnoient alors en *Asie*, signalèrent leur libéralité. En un mot, toutes les Villes & toutes les Nations Grecques, aussi bien que tous les Princes de l'*Europe* & de l'*Asie*, contribuèrent, suivant leurs facultés, à soulager les *Rhodiens* en cette occasion; desorte qu'en assez peu d'années *Rhodes* fut rétablie dans un état plus opulent & plus magnifique qu'elle n'avoit jamais été (a).

Quelques années après les *Rhodiens* ne purent s'empêcher d'entrer en guerre contre *Philippe* Roi de *Macédoine*. Ce Prince, sans aucune raison, avoit envahi les Terres d'*Attale* Roi de *Pergame*. Comme les *Rhodiens* sembloient favoriser leur ancien Ami & Allié, le Roi de *Macédoine* envoya un certain *Héraclide*, natif de *Tarente*, pour mettre le feu à leur Flotte, & dépêcha en même tems des Ambassadeurs en *Crète*, pour inciter les *Crétois* contre les *Rhodiens*, & empêcher par-là ces derniers de donner du secours à *Attale*: conduite qui irrita les *Rhodiens* à un tel point, qu'ils épousèrent la querelle d'*Attale*, & déclarèrent la guerre à *Philippe* (b). Ce Prince remporta d'abord sur eux un léger avantage, dans un combat naval qu'il donna près de l'Ile de *Ladé* vis-à-vis la Ville de *Milet*, ayant pris deux de leurs Galères à cinq rangs de rames, & dispersé le reste. L'année suivante il hazarda une seconde bataille, à la hauteur de l'Ile de *Chio*, contre les Flottes réunies d'*Attale* & des *Rhodiens*; mais il fut défait avec perte de 3000 *Macédoniens*, & de 6000 Auxiliaires; & l'on fit prisonniers, tant de *Macédoniens* que d'Alliés, 2000 hommes, & 700 *Egyptiens*. Les *Rhodiens* ne perdirent en tout que 60 hommes, & *Attale* 70. Malgré cette perte, qui étoit la plus grande qu'il eût essuyée jusqu'alors, soit par mer soit par terre, *Philippe* s'attribua la victoire, parce qu'ayant poussé *Attale* sur le rivage, il s'étoit rendu maître du Vaisseau de ce Prince. Cependant il se garda bien dans la suite de mesurer ses forces sur mer avec celles d'*Attale* ou des *Rhodiens*. Les deux Flottes victorieuses prirent la route de l'Ile d'*Egine*, où elles jettèrent l'ancre, dans l'espérance d'intercepter *Philippe* à bord de sa Flotte, quand il s'en retourneroit en *Macédoine*; mais ayant manqué leur coup, ils gagnèrent le *Pyrée*, & renouvelèrent à cette occasion leur alliance avec les *Athéniens* contre *Philippe*, leur payèrent des honneurs extraordinaires, ajoutant à leurs dix Tribus, dont chacune portoit le nom de quelqu'un de leurs Héros, une onzième, qu'ils appellèrent *Attalis*, à l'honneur d'*Attale*. Ils firent aussi présent d'une couronne d'or aux *Rhodiens*, après avoir accordé le droit de Bourgeoisie à tous les Habitans de *Rhodes*. Le Roi de *Pergame* & les *Rhodiens*, plus contens du Traité qu'ils venoient de conclure, que des honneurs qu'ils avoient reçus, retournèrent à bord de leurs Galères, & mirent à la voile, *Attale* pour l'Ile d'*Egine*, & les *Rhodiens* pour leur Pays. En chemin faisant, ils firent entrer dans leur

Les Rhodiens se déclarent pour Attale contre Philippe Roi de Macédoine.

Année du Déluge 2766. Avant J. C. 203.

Con-

(a) Polyb. L. V.

(b) Idem L. XIII.



SECTION

III.

Histoire  
de Rhodes.

Confédération toutes les *Cyclades*, à l'exception d'*Andros*, de *Paros*, & de *Cythnos*, où *Philippe* avoit des Garnisons *Macédoniennes*. Cette séparation d'*Attale* & des *Rhodiens* eut de fâcheuses suites pour la cause commune. S'ils étoient restés unis, & qu'ils eussent, ou pour suivi *Philippe* dans sa retraite, ou fermé à ce Prince l'entrée de la Grèce, ils auroient enlevé aux *Romains* la gloire de rendre aux *Grecs* leur ancienne Liberté. Mais pendant que les *Rhodiens* & *Attale* perdoient leur tems en négociations avec les *Eginiètes* & les Habitans des *Cyclades*, *Philippe*, qui savoit profiter des fautes de son Ennemi, ayant partagé ses forces en deux Corps, envoya l'un sous le Commandement de *Philoclès*, pour ravager le territoire d'*Athènes*; l'autre fut embarqué à bord de sa Flotte, qui avoit ordre de se rendre devant *Méronée*, Ville située sur la côte Septentrionale de la *Thrace*. Ce Prince se rendit devant la même Ville par terre, n'ayant avec lui que 2000 hommes d'Infanterie & 200 Chevaux. La Ville ayant été attaquée en même tems par terre & par mer, fut prise d'assaut. Celle d'*Ænos*, qui étoit sur la même côte, fut livrée aux *Macédoniens* par le Gouverneur même, à qui le Commandement en avoit été confié. Toutes les Fortereffes le long du rivage se soumirent d'elles-mêmes au Vainqueur, qui marcha ensuite vers la *Quersonnèse* de *Thrace*, où il prit *Elée*, *Alopéconèse*, *Callipolis* & *Madyte*. Ayant passé l'*Hellepont*, *Philippe* mit le siège devant *Abyde*, qui lui ferma ses portes, mais qui fut à la fin prise d'assaut, comme nous le rapporterons au long dans l'Histoire des Successeurs d'*Alexandre* (a).

Avant que le Roi de *Macédoine* commençât le siège d'*Abyde*, les *Rhodiens* & le Roi *Attale* avoient envoyé des Ambassadeurs à *Rome* pour se plaindre de lui, & informer le Sénat qu'il sollicitoit plusieurs Etats en *Asie* à prendre les armes, dans le dessein d'assujettir les Villes *Grecques* qui refuseroient de se joindre à lui, & de pousser ensuite ses conquêtes tant en *Europe* qu'en *Asie*. Les *Rhodiens* avoient, dès le commencement de cette guerre, fait un Traité d'alliance avec les *Romains*. En considération de cette alliance leurs Ambassadeurs furent reçus avec de grandes marques de distinction par le Sénat, qui promit de députer vers *Philippe*, & d'employer son crédit auprès de ce Prince en faveur des *Grecs* tant d'*Asie* que d'*Europe*. Le Sénat tint parole; mais *Philippe* renvoya les Ambassadeurs *Romains*, en marquant fort peu de disposition à entrer dans leurs vues. *Rome*, *Attale* & les *Rhodiens* renouvelèrent alors leur alliance, & la guerre ayant été déclarée contre *Philippe*, le Consul *P. Sulpicius* fut envoyé avec une Armée en *Macédoine*. A son arrivée il trouva qu'*Athènes* étoit assiégée par les *Macédoniens*, & que *Philippe* se préparoit à envahir le Royaume de *Pergame*. *Sulpicius* détacha sur le champ une Escadre de vingt Galères, commandée par *Claudius Cento*, qui obligea les *Macédoniens* à lever le siège, & se signala par plusieurs exploits dignes d'un Général Romain. *Sulpicius* ne se trouva pas en état d'entreprendre rien de plus durant le reste de l'année; il étoit parti trop tard de *Rome*, & n'étoit arrivé en *Epire* que vers la fin de l'automne, ce qui l'empêcha également d'ouvrir la campagne & de mettre en mer (b).

Dès

(a) Polyb. L. XVI. p. 736, 737, 738. Liv. L. XXXI.

(b) Polyb. &amp; Liv. ibid.



Dès l'entrée du printems, les *Rhodiens* envoyèrent vingt Galères sous les ordres d'*Ag-simbrote*, pour joindre *Attale* & l'Amiral Romain *Apustius*. Ces trois Flottes répandirent une telle épouvante parmi les *Macédoniens*, qu'ils n'osèrent pas même sortir de leurs Ports; ainsi rien n'empêcha les Alliés de mettre le siège devant *Oreos*, Place forte située sur la côte Orientale d'*Eubée* & appartenant à *Philippe*, de s'en rendre maîtres, & de ravager ensuite tous les Pays voisins qui s'étoient déclarés en faveur des *Macédoniens*. L'année suivante, les *Rhodiens*, *Attale*, & *L. Quinctius* frère de *Titus Quinctius Flaminius*, après avoir ravagé le Pays des *Carystiens*, mirent le siège devant *Erétrie*, Ville peu éloignée des bords de l'*Euripe*, qu'ils prirent d'assaut; ensuite étant revenus devant *Caryste*, ils emportèrent cette Place de la même manière. De *Caryste* ils entrèrent dans le Golphe *Saronique*, & se saisirent de *Cenchrée*, un des Ports de *Corinthe*. Mais comme la Ville même étoit défendue par un Corps de *Macédoniens*, & par un bon nombre de Déserteurs *Romains*, le Consul, qui attaquoit la Place par terre, pendant que son frère & les *Rhodiens* la tenoient investie par mer, fut contraint de lever le siège, après avoir déjà fait une brèche aux murailles (a).

Les *Rhodiens* achevèrent ces exploits conjointement avec les *Romains* & avec le Roi *Attale*, mais ils enlevèrent à *Philippe* la Province de *Pérée* avec leurs seules forces. *Pérée* étoit une petite Province de la *Carie*, séparée par la Mer *Carpathienne* de l'Île de *Rhodes*, à laquelle le Pays en question avoit autrefois appartenu. Les *Rhodiens* entreprirent de recouvrer cette partie de leurs domaines, pendant que *Philippe* étoit occupé à se défendre contre *Attale* & contre les *Romains*. *Pausistrat*, leur premier Magistrat, ayant été chargé de cette entreprise, mit en mer & passa en *Carie* avec 2900 hommes. Il alla camper à la tête de cette petite Armée dans la Plaine qui menoit à *Stratonice*, une des plus riches Villes de la *Carie*, & qui, suivant *Strabon*, avoit été anciennement peuplée par une Colonie de *Macédoine*. Le Général *Rhodien* eut la précaution, immédiatement après son arrivée, de s'emparer d'une Forteresse appelée *Tendéba*, où il fut renforcé par mille *Achéens*, & par une centaine de Chevaux, que la République *Achéenne* envoyoit à son secours. *Dinocrate*, un des Généraux de *Philippe*, apprenant que les *Rhodiens* avoient fait une descente en *Carie*, & s'étoient rendus maîtres de *Tendéba*, accourut pour les chasser de ce poste, & les obliger à se rembarquer. Mais les trouvant bien retranchés, il prit le chemin d'*Astragon*, Citadelle sur les confins du territoire de *Stratonice*. Il rassembla sous les remparts de cette Citadelle toutes les Garnisons *Macédoniennes* des Villes du voisinage pour en fortifier son Armée, & marcha ensuite vers *Alabande*, où les *Rhodiens* étoient campés, dans le dessein d'en venir aux mains avec eux. Les *Rhodiens* étoient si éloignés de vouloir refuser le combat, qu'ils allèrent au devant de lui, & vinrent camper à une fort petite distance de son Armée. Les deux Généraux rangèrent leurs Troupes en ordre de bataille. *Dinocrate* posta 500 *Macédoniens* à la droite, les *Argiens* à la gauche, & les *Cariens* au centre. *Pausistrat*, d'un autre côté,

Les Rhodiens recouvrent la Province de Pérée.

(a) Liv. L. XXXII. c. 18.



SECTION  
III.

*Histoire  
de Rhodes.*

côté, plaça la plupart de ses Auxiliaires au centre, & les *Crétois* & les *Thraces* sur les ailes. Les deux Armées s'avancèrent en bon ordre, & restèrent quelque tems en présence avant que de se charger, étant séparées par un ruisseau. A la fin *Pausistrates* s'avança à la tête de ses Mercenaires, & attaqua la Phalange *Macédonienne* avec tant de valeur, qu'il la mit en desordre; ce qui donna occasion au reste de son Armée d'achever la défaite de celle des Ennemis. *Dinocrate* s'efforça envain de rallier ses Troupes; le soldat effrayé n'étoit plus en état d'écouter la voix de son Général, qui fut lui-même enfin obligé de se retirer avec les foibles restes de son Armée à *Bargylios*, Ville de *Carie*. Les *Rhodiens* employèrent le reste du jour à poursuivre les fuyards, & regagnèrent leur Camp vers le soir. Rien ne les empêchoit de marcher directement vers *Stratonice*, & il n'auroit tenu qu'à eux de se rendre maîtres de la Ville sans coup férir. L'Ennemi n'osoit plus se montrer, & *Dinocrate* avoit, avant la bataille, renforcé son Armée de la Garnison de cette Place. Mais ayant plus le talent de vaincre que celui de profiter de leur victoire, ils perdirent l'occasion d'étendre leurs conquêtes. A-la-vérité ils prirent toutes les Fortereffes & toutes les Villes de *Pérée*; mais donnèrent durant ces entrefaites le tems au Général *Macédonien* de se jetter avec les restes de ses Troupes dans *Stratonice*, & de pourvoir cette Place de vivres; desorte que *Pausistrates* ne fit plus dans la suite que d'inutiles efforts pour s'en rendre maître (a).

Les Rhodiens donnent une preuve signalée de leur attachement pour les Romains & de leur zèle pour les intérêts de la Grèce.

Vers ce même tems *Antiochus*, surnommé le Grand, ayant subjugué en une campagne la *Célé-Syrie*, la *Phénicie* & la *Palestine*, se préparoit à conquérir la *Cilicie* & la *Carie*, dans le dessein de passer ensuite en *Europe*, & d'y joindre ses forces à celles de *Philippe*, son ancien Allié. Ayant pour cet effet levé une puissante Armée, il l'envoya sous les ordres de ses deux fils l'attendre à *Sardes*, pendant qu'avec une Flotte de 200 Vaisseaux de guerre & d'autant de Vaisseaux de transport, il réduisoit sous son obéissance les Villes situées sur les côtes de la *Carie* & de la *Cilicie*, qui étoient sujettes au Roi d'*Egypte*. Les *Rhodiens* donnèrent en cette occasion une preuve signalée de leur attachement pour les *Romains*, & de leur zèle pour les intérêts de la Grèce. *Antiochus* avoit déjà pris *Zéphyrium*, *Soles*, *Aphrodisias*, *Sélinonte*, avec plusieurs autres Forts le long de la côte, & étoit actuellement occupé au siège de *Coracésium*, Place importante en *Cilicie*, quand les *Rhodiens* lui envoyèrent une Ambassade, pour l'avertir que s'il étendoit ses conquêtes au-delà de *Néphélis*, fameux Promontoire de *Cilicie*, ils avoient ordre de lui déclarer la guerre. Les Ambassadeurs étoient chargés d'ajouter que les *Rhodiens* ne prendroient pas les armes contre lui par un motif de haine contre sa personne, mais uniquement parce qu'ils ne prétendoient pas qu'il joignît ses forces avec celles de *Philippe*, & qu'il traversât le projet des *Romains*, qui vouloient rendre à la Grèce son ancienne liberté. Quand les Ambassadeurs eurent été introduits dans sa tente devant *Coracésium*, & se furent acquités de leur commission, ce fier Monarque, qui étoit en possession de donner la loi aux autres, fut extrêmement irrité.

Cepen-

(a) Liv. ibid. & Polyb. L. XVI.



Cependant il eut assez d'empire sur lui-même pour ne pas témoigner son ressentiment, & se contenta de répondre qu'il auroit soin de ne se pas brouiller avec les *Rhodiens* ni avec les *Romains*, avec lesquels il avoit dessein de vivre toujours en bonne intelligence; qu'il se proposoit d'envoyer des Ambassadeurs pour renouveler les anciens Traités; que preuve que la République *Romaine* le considéroit comme un de ses Amis, le Sénat venoit tout nouvellement de combler d'honneurs les Ambassadeurs qu'il avoit envoyés à *Rome*. *Antiochus* fit partir peu de tems après pour *Rhodes* quelques Députés, qui apprirent à leur arrivée la nouvelle de l'entière défaite de *Philippe* à *Cynocéphales*. Cette nouvelle enhardit les *Romains*, & leur fit naître l'envie de livrer bataille à *Antiochus*. Mais les *Rhodiens* leur conseillèrent d'employer plutôt leurs armes à garantir de toute insulte les Villes en alliance avec le Roi d'*Egypte*, & qui n'étoient pas encore conquises par *Antiochus*. Leur avis fut suivi, & par ce moyen les Villes de *Caune*, de *Mynde*, d'*Halicarnasse*, & l'île de *Samos* furent garanties du Joug *Syrien*. Cependant *Antiochus* réduisit sous son obéissance les Villes de *Coracésium*, de *Coricus*, d'*Andriace*, de *Limyre*, de *Patara*, de *Xanthe*, qui appartenoient toutes à *Ptolémée*, & enfin d'*Ephèse* même (a).

Durant ces entrefaites, *Philippe* & les *Romains* conclurent un Traité de paix, en vertu duquel les *Rhodiens* furent mis en possession de *Stratonice* & de la meilleure partie de la *Carie*. L'attention que *Rome* eut en cette occasion à leurs intérêts, les disposa à aider cette République de tout leur pouvoir dans la guerre qui s'alluma peu de tems après entre elle & *Antiochus*. Ils envoyèrent *Pausistratus* à la tête de trente Vaisseaux de guerre, avec ordre d'aller joindre *Livius* Amiral des *Romains*, & d'agir conjointement avec lui contre *Antiochus*. Mais par un stratagème de *Polyxénide* la meilleure partie de sa Flotte fut surprise & détruite. *Polyxénide* étoit *Rhodien* de naissance; mais ayant été banni de son Pays, il s'étoit mis au service du Roi de *Syrie*, qui lui avoit conféré le poste d'Amiral. *Pausistratus* s'étoit avancé avec sa Flotte jusqu'à l'île de *Samos*, où il reçut un Exprès de *Polyxénide*, qui lui marquoit qu'étant maître de la Flotte *Syrienne*, il pouvoit rendre un grand service à *Pausistratus* & à sa Patrie, pourvu que *Pausistratus* s'engageât au nom de sa République à le remettre en possession des biens & des honneurs dont il avoit joui avant son bannissement. *Pausistratus*, croyant qu'une pareille proposition ne devoit, ni être acceptée trop à la légère, ni rejetée avec précipitation, exigea que *Polyxénide* s'ouvrit davantage, sous le sceau du secret. Ce dernier envoya alors un second Exprès, pour lui porter l'assurance qu'il lui livreroit la Flotte d'*Antiochus*, pourvu qu'on lui accordât la permission de s'en retourner dans son Pays, & qu'on l'y rétablît dans sa première situation. *Pausistratus* n'osa refuser une proposition si avantageuse; & pour donner à *Polyxénide* le tems de le suivre, il se retira avec son Escadre dans un Port de *Samos* appelé *Panorme*, résolu d'y attendre la fin de cette affaire. Il envoya delà un Exprès à *Polyxénide*, lui accordant tout ce qu'il avoit demandé. Ce dernier, à son tour, lui écrivit une

La Flotte  
Rhodienne  
surprise  
par un  
stratagème  
de Polyxé-  
nide.

Lettre

(a) Liv. L. XXXIII. Hieronym. in Dan. c. ix.



SECTION  
III.  
Histoire  
de Rhodes.

Lettre de sa propre main, par laquelle il s'engageoit à livrer la Flotte *Syrienne*. Une assurance si positive ne laissa plus le moindre doute à *Pausistraté*. Il avoit en main de quoi perdre *Polyxénide*, & ne se seroit jamais imaginé qu'un homme sage voudroit faire une promesse qui pourroit lui coûter la vie, sans avoir dessein de la tenir. Il ne restoit donc plus rien à faire, qu'à prendre des mesures convenables pour l'exécution du projet. Pour cet effet *Polyxénide* promit de faire en sorte qu'on négligeât le Service sur la Flotte, & d'affoiblir les Equipages des Vaisseaux sous différens prétextes, afin que sa Flotte pût être défaite avec plus de facilité. Ces moyens plurent fort à *Pausistraté*, qui affecta la même négligence qu'il comptoit de trouver à bord des Vaisseaux ennemis, & attendit tranquillement l'avis de venir attaquer les *Syriens* dans le Port d'*Ephèse*. Cependant *Polyxénide*, pour couvrir mieux son stratagème, renvoya quelques-unes de ses Galères, donna ordre qu'on nettoiyât le Port, & ne témoigna pas la moindre envie de mettre en mer. Pendant que *Pausistraté* attendoit de jour à autre l'avertissement promis, un Particulier arriva d'*Ephèse* à *Samos*. Cet homme, ayant été examiné par *Pausistraté* au sujet de *Polyxénide* & de l'état de sa Flotte, lui dit ingénument que le Port d'*Ephèse* étoit plein de Vaisseaux; que les Soldats & les Mariniers se trouvoient tous ensemble à une petite distance de-là, & que l'Amiral *Syrien* faisoit de grands préparatifs, comme s'il avoit en tête quelque important dessein. Malgré ce rapport sincère d'une personne desintéressée, *Pausistraté* étoit si persuadé de la sincérité de *Polyxénide*, qu'il resta à *Samos*, se repaissant toujours de la même espérance. Mais l'Amiral *Syrien* prit de tout autres mesures: il partit d'*Ephèse* avec 70 Vaisseaux de guerre, & se rendit à *Pygèle*, Ville sur la côte d'*Ionie*, d'où les Flottes d'*Asie* partoient ordinairement pour se rendre en *Grèce*. Mais avant que de lever l'ancre, il ordonna à *Nicandre*, Commandant d'une Escadre de Vaisseaux Corsaires, de faire une descente dans l'Ile de *Samos*, & de s'y tenir caché avec son monde, jusqu'à ce que le reste de la Flotte fût arrivé. De *Pygèle* *Polyxénide* mit à la voile pour le Port de *Panorme*, où étant arrivé de nuit il trouva les *Rhodiens* plongés dans la plus profonde sécurité. Cependant le bruit que fit sa Flotte en entrant dans le Port, les réveilla bientôt d'un si dangereux assoupissement. Comme c'étoient de vieilles Troupes, *Pausistraté*, convaincu à la fin de la trahison de son Ennemi, crut qu'elles se défendroient mieux sur terre que sur mer. Pour cet effet il les rangea en ordre de bataille sur deux Promontoires, qui formoient l'entrée du Port. A peine les *Rhodiens* furent-ils rangés, qu'à leur grande surprise ils furent pris en queue par *Nicandre*, qui avoit exactement suivi en cela les ordres de *Polyxénide*. Les *Rhodiens*, craignant d'être entourés de tous côtés, se hâtèrent de gagner leurs Vaisseaux; mais comme l'entrée du Port étoit bouchée par la Flotte *Syrienne*, il fallut de toute nécessité se faire jour à travers les Ennemis. La Galère que *Pausistraté* montoit, fut la première à s'ouvrir le chemin, & en vint à bout; mais ayant été d'abord investie par cinq Galères, chacune à cinq rangs de rames, commandées par *Polyxénide* en personne, elle fut coulée à fond. Ainsi périt *Pausistraté*, qui s'étoit distingué dans un grand nombre d'occasions



sions par sa valeur & par sa conduite, & devint la victime d'un lâche stratagème. Après sa mort, la Flotte *Rhodienne* fut entièrement défaite; quelques-unes des Galères furent prises à la vue du Port, & d'autres dans le Port même en s'efforçant d'en sortir; desorte qu'il n'y eut en tout que sept Vaisseaux qui eurent le bonheur de se sauver, cinq appartenant à l'Île de *Rhodes*, & deux à celle de *Cos*. Pour ne pas tomber entre les mains des Ennemis, ceux qui montoient ces Vaisseaux, avoient allumé de grands feux vers la proue, & avançaient hors du bord de longues perches enduites de bitume brulant, ce qui empêcha les *Syriens* de les attaquer. Elles rencontrèrent en chemin quelques Galères *Erytréennes* qui venoient à leur secours. Cette Escadre prit la route de l'*Hellespont*, où elle joignit la Flotte *Romaine*, qui continuoit le siège d'*Abyde* sous les ordres de *Livius* (a).

Les *Rhodiens*, bien loin de se décourager après cette perte, ne s'occupèrent que du soin de mettre une nouvelle Flotte en mer. Pour cet effet ils équipèrent au-plutôt vingt Galères, dont ils donnèrent le Commandement à *Eudame*, Officier aussi vaillant & d'autant d'expérience que *Pausistrate*, mais plus circonspect. Dès-qu'*Eudame* eut joint l'Amiral *Romain* à *Samos*, les Confédérés prirent le chemin d'*Ephèse*, où ils insultèrent non seulement la Flotte *Syrienne* commandée par *Polyxénide*, mais ils osèrent même défier les *Syriens* d'en venir aux mains avec eux sur terre. Le défi n'ayant point été accepté ils s'en retournèrent à *Samos*, d'où *Livius*, après avoir résigné le Commandement à son successeur *Emilius*, fut détaché avec une partie de la Flotte pour se rendre maître de *Patara* en *Lycie*, Place qui étant entre des mains ennemies, incommodoit terriblement les *Rhodiens*. Mais *Livius* manqua son coup; sur quoi la Flotte des *Romains* & celle des *Rhodiens* cinglèrent vers *Adramyttium* où *Antiochus* étoit campé, l'obligèrent à se retirer à *Sardes*, & revinrent ensuite à *Samos*, où elles se séparèrent. *Eumène* prit la route de l'*Hellespont* pour escorter les *Scipions*, qui étoient nommés pour aller attaquer *Antiochus* en *Asie*. *Eudame* s'en retourna à *Rhodes* avec ses Galères; & *Emilius* resta à *Samos*, pour veiller aux mouvemens de *Polyxénide*, qui continuoit à être renfermé dans le Port d'*Ephèse* (b).

Durant ces entrefaites, les *Rhodiens* reçurent la nouvelle qu'une formidable Flotte alloit arriver de *Syrie* sous les ordres du fameux *Annibal*. Leur Amiral *Eudame*, dont l'Escadre avoit été renforcée de 17 Vaisseaux, alla aussitôt au devant de lui pour empêcher qu'il ne joignît *Polyxénide* dans le Port d'*Ephèse*. *Eudame* s'étoit arrêté d'abord aux environs de l'Île de *Mégiste* près des côtes de *Lycie*, dans le dessein d'y attendre *Annibal*. Mais comme l'air y étoit fort malsain, & que d'ailleurs il y faisoit une chaleur extrême, il gagna l'embouchure de l'*Eurymédon* Fleuve de *Pamphylie*, où il apprit des habitans d'*Aspende*, que la Flotte d'*Annibal* paroissoit à la hauteur de *Sida*, Ville maritime sur les côtes de *Pamphylie*. Elle étoit forte de 37 grands Vaisseaux, parmi lesquels il y avoit trois Galères à sept rangs de rames, quatre à six rangs de rames, & dix à trois rangs; au-lieu que la Flotte *Rhodienne* consistoit seulement en 32 Galères à quatre rangs de rames,

Les Rhodiens défiant Annibal sur mer.  
Année du Déluge 2809. Avant J. C. 190.

(a) Liv. L. XXXVII. c. 11. Appian. p. 101.  
Tome V.

(b) Liv. ibid.



**SECTION III.** *Histoire de Rhodes.* mes, & en quatre à trois rangs. Quand les *Syriens* virent la Flotte *Rhodienn*e venir à eux, ils se rangèrent en ordre de bataille. *Annibal* commandoit l'aile droite, & *Appollonius*, un des Favoris du Roi, l'aile gauche. Du côté des *Rhodiens*, *Eudame* se trouvoit à la tête de la Flotte, *Chariclite* menoit l'Arrière-garde, & *Pamphilide* commandoit au centre. Quand il fut question de ranger les Vaisseaux en ordre de bataille, *Eudame* ne laissa pas assez d'espace à ses Galères pour pouvoir agir, & cette faute causa d'abord quelque confusion dans sa Flotte. Pendant que les *Rhodiens* s'efforçoient autant qu'il leur étoit possible de remédier à ce desordre, *Eudame* attaqua avec cinq Galères l'aile commandée par *Annibal*. D'un autre côté les *Rhodiens* eurent bientôt réparé la faute commise par leur Amiral, & se trouvèrent assez au large pour faire agir leurs rames. Ce ne fut proprement qu'alors que l'attaque commença. Le plus grand Vaisseau de la Flotte d'*Antiochus* fut coulé à fond par une petite Galère *Rhodienn*e, ce qui découragea furieusement les *Syriens* qui combattoient à l'aile gauche. Cependant *Eudame* étoit vivement poussé par *Annibal* à l'aile droite. Les *Carthaginois* avoient déjà entouré les cinq Galères *Rhodiennes*. Les autres Vaisseaux de la même Flotte, voyant le danger où se trouvoit leur Amiral, se hâtèrent de venir à son secours, & attaquèrent *Annibal* de tous côtés avec tant de vigueur, qu'il fut contraint de prendre la fuite, afin de sauver au moins une partie de son Escadre. Les *Rhodiens*, après l'avoir poursuivi pendant quelque tems, & avoir pris une de ses Galères à six rangs de rames, s'en retournèrent à *Rhodes* avec la gloire d'avoir remporté la victoire, mais en même tems avec le regret d'avoir manqué l'occasion de détruire entièrement la Flotte *Syrienne*. Ils eurent néanmoins la consolation de bloquer *Annibal* dans un Port de *Pamphylie*, desorte qu'il lui fut impossible d'agir, & de rendre aucun service à *Antiochus*.

*Chariclite* étoit à l'ancre avec 22 Vaisseaux de guerre à la hauteur de *Patara* & de l'île de *Mégiste*, dans le dessein d'enlever *Annibal* quand il passeroit pour aller joindre *Polyxénide*. Pour ce qui est d'*Eudame*, il s'en retourna seulement avec sept grands Vaisseaux joindre le Préteur *Emilius* à *Samos*. Pendant que les *Rhodiens* tenoient *Annibal* ainsi bloqué, *Emilius*, ayant été renforcé par une autre Escadre *Rhodienn*e, défit entièrement la Flotte d'*Antiochus* à la hauteur de l'île de *Téos*. Dans cet engagement les *Syriens* perdirent 52 de leurs meilleurs Vaisseaux, & les *Romains* seulement deux.

La nouvelle de cette défaite découragea *Antiochus* au point, qu'il leva le siège de *Colophon*, & se retira en *Cappadoce* auprès de son gendre *Ariarathe*. Peu de tems après il essuya une autre défaite, non moins terrible, dans la fameuse bataille qui se donna aux environs de *Magnésie*, & qui obligea ce Prince infortuné à accepter la paix aux conditions qu'il plut au Vainqueur de leur prescrire. A cette occasion le Roi *Eumène* se rendit à *Rome* pour féliciter la République sur l'heureux succès de ses armes, & fut reçu par le Sénat avec toutes les marques possibles d'honneur & de reconnoissance. On le pressa de déclarer quelle récompense lui feroit le plus de plaisir. *Eumène* eut longtems la modeste retenue de ne vouloir rien exiger, s'en re-

mettant



mettant entièrement à ce qui plairoit au Sénat. Mais cette auguste Assemblée persistant toujours dans son sentiment, il se rendit à la fin ; & après avoir parcouru les services de son Père & les siens, & avoir répondu aux objections qu'il prévoyoit que les *Rhodiens*, en qualité de Républicains, feroient contre l'accroissement de ses domaines, & en faveur des *Grecs* de l'*Asie*, qu'ils tâcheroient de faire déclarer libres, il termina ainsi son discours. „ Pour ce qui est de mes prétentions, puisqu'il faut que je les déclare, les voici. Vous avez confiné le Roi de *Syrie* au-delà du Mont „ *Taurus*. Si votre dessein est d'occuper vous-mêmes les Pays que ce Prince a abandonnés, & de les réunir à votre Empire, je n'y prétens rien. Je „ ne puis point désirer un meilleur voisinage que le vôtre, ni qui mette „ mes Etats plus en sureté. Que si vous méprisez des conquêtes si éloignées, & croyez qu'elles couteroient plus à garder qu'elles ne valent, j'ose „ se dire que de tous vos Alliés il n'y en a aucun qui mérite mieux d'en „ profiter que moi ”.

Ce discours plut fort aux Sénateurs, qui d'ailleurs étoient tout-à-fait disposés à faire pour lui tout ce qui dépendroit d'eux. On donna ensuite audience aux Députés *Rhodiens*, qui, comme *Eumène* l'avoit prévu, s'intéressèrent pour la liberté des Villes *Grecques* en *Asie*. „ Vos victoires, dirent-ils au Sénat, vous ont assujetti plusieurs Colonies *Grecques* en-deçà du „ Mont *Taurus*. Ces Colonies seules seront-elles tenues dans un état d'esclavage par les Libérateurs de la *Grèce*? Soumettez à *Eumène* autant d'autres Peuples qu'il vous plaira, ils ignorent le prix de la Liberté ; ils sont accoutumés depuis si longtems au joug des Rois, que ce n'est presque plus „ un fardeau pour eux. Mais les *Grecs* sont animés du même esprit que les *Romains* ; ils aiment, ou plutôt ils adorent la Liberté, & attendent „ de vous ce présent inestimable, dont ils auront éternellement l'obligation „ à vos armes victorieuses. Mais, dit-on, quelques-unes des Villes *Grecques* ont favorisé *Antiochus*. Plusieurs Villes *Grecques* en *Europe* n'en ont-elles pas agi de-même, & jouissent cependant de leur Liberté & de leurs „ Loix ? Et c'est-là tout ce que nous demandons pour les *Grecs* en *Asie*. „ Accorderez-vous à *Eumène*, ce que vous vous êtes refusés à vous-mêmes ? Les services passés des *Rhodiens* ne méritent-ils pas cette faveur pour un „ Peuple de même origine qu'eux ? Et après tout, ce que nous demandons, n'est qu'un trait de cette magnanimité, qui est le caractère distinctif des *Romains* ”.

Ce discours fit impression sur l'esprit des Sénateurs, qui, après avoir pesé les raisons de part & d'autre, se déterminèrent enfin à envoyer des Commissaires pour régler les affaires d'*Asie*, mais après avoir déclaré auparavant, que la *Lycaonie*, les deux *Phrygies* & la *Mysie* appartiendroient à l'avenir à *Eumène*. La *Lycie*, cette partie de la *Carie* qui étoit tout joignant l'Ile de *Rhodes*, & une partie de la *Pisidie*, furent données aux *Rhodiens*, comme une récompense des services éminens qu'ils avoient rendus durant la guerre. Cependant dans l'une & l'autre de ces dispositions n'étoient pas comprises les Villes qui avoient été libres avant le commencement de la guerre. Le don de *Soles* causa un différend entre les *Rhodiens* & les Am-

SECTION  
III.*Histoire  
de Rhodes.*Les Députés *Rhodiens* s'opposent à Rome aux prétentions du Roi *Eumène*.Les *Rhodiens* récompensés par les *Romains*.



**SECTION III.** *Histoire de Rhodes.* *baissadeurs du Roi Antiochus. Soles* étoit une Ville de *Cilicie* au-delà du Mont *Taurus*, & avoit été fondée par une Colonie *Grecque*. En vertu de cette origine les *Rhodiens* vouloient qu'elle fût déclarée libre. Mais les Ambassadeurs du Roi l'ayant réclamée en faveur du Traité conclu avec les *Romains*, les *Rhodiens* se rendirent, & *Soles* fut comprise dans le partage d'*Antiochus* (a).

*Les Lyciens se plaignent au Sénat des Rhodiens.*

Les *Rhodiens*, quoique zélés défenseurs de la Liberté, ne laissèrent pas d'opprimer cruellement les *Lyciens*, qui leur avoient été assujettis. Ce Peuple, ne pouvant plus supporter le joug tyrannique sous lequel il gémissoit, envoya des Députés à *Rome*, pour se plaindre des Maîtres odieux que la République lui avoit donnés. Quand ces Députés eurent été introduits dans le Sénat, ils parlèrent en ces termes. „ Nous étions autrefois sujets au Roi „ de *Syrie*, & trouvions son gouvernement très doux en comparaison de ce „ lui des *Rhodiens*. Nous éprouvons à présent tout ce que l'esclavage a de „ triste & de cruel. Et ce n'est pas seulement quelque personne particulière, „ mais la Nation en corps qui est opprimée. L'honneur de nos Femmes & „ de nos Filles n'est pas en sûreté, nos biens sont à la merci de nos Maîtres, „ nos terres sont abandonnées au pillage, en un mot nous sommes traités „ comme des esclaves achetés à l'encan”. Le Sénat, touché de compassion, écrivit aux *Rhodiens* une Lettre, dont les Envoyés *Lyciens* eux-mêmes furent les porteurs, & qui étoit conçue en ces mots: „ Notre intention n'a „ jamais été de réduire en esclavage les Pays que nous vous avons donnés. „ Souvenez-vous donc que les *Lyciens* sont des Alliés du Peuple *Romain*, „ dans le tems même qu'ils sont vos Sujets”. Les *Rhodiens*, irrités que leurs Sujets osassent avoir recours à une Puissance étrangère, les traitèrent plus durement que jamais. Les *Lyciens*, à l'instigation d'*Eumène*, à ce qu'on croit, prirent les armes dans le dessein de secouer le joug. Mais les *Rhodiens* les réduisirent bientôt sous leur obéissance, & en agirent ensuite à leur égard si cruellement, qu'ils implorèrent de nouveau la protection de *Rome*, où ils trouvèrent bien des Amis, les *Rhodiens* ayant desobligé les *Romains*, en transportant sur leur Flotte en *Macédoine* *Laodice*, fille de *Séleucus*, que *Perfée* avoit épousée depuis peu. Le Sénat nomma donc d'autres Commissaires, chargés de terminer les différends entre les *Lyciens* & ceux de *Rhodes*, avec ordre de favoriser les premiers autant qu'il se pourroit sans faire tort aux autres. Les Commissaires ne furent pas reçus à *Rhodes* avec les marques ordinaires d'affection; cependant les *Rhodiens* cédèrent, & traitèrent dans la suite les *Lyciens* moins en Sujets qu'en Alliés (b).

*Année du Déluge 2825. Avant J. C. 177.*

Durant ces entrefaites, *Eumène* arriva à *Rome*, & informa le Sénat des préparatifs que faisoit *Perfée* fils de *Philippe*, dans le dessein d'allumer une nouvelle guerre dans l'*Orient*, & de recouvrer les Pays qui avoient été enlevés à son Père par les *Romains*. Les *Rhodiens*, ne doutant nullement qu'*Eumène* ne mêlât quelque insinuation contre eux dans ses informations au sujet du

(a) Polyb. Legat. 25. 36. Diodor. Sicul. Legat. 10. Liv. L. XXXVII. & XXXVIII. Appian. in Syriac. p. 116. (b) Liv. XLI. XLII. Polyb. Legat. 60. 61, 62. Appian. Legat. 25.



du Roi de *Macédoine*, envoyèrent à *Rome* un de leurs principaux Magistrats, nommé *Satyrus*, pour les justifier de l'imputation de favoriser *Perfée*. *Satyrus* étoit un homme d'un caractère violent. Aussi à peine eut-il, par le crédit de ses amis, été admis à l'audience du Sénat conjointement avec *Eumène*, qu'il éclata en reproches contre ce Prince. „ C'est vous, „ lui dit-il, qui avez soulevé la *Lycie* contre les *Rhodiens*. Vous avez fait „ plus de mal à l'*Asie* qu'*Antiochus le Grand* même ". Ces invectives firent plaisir aux Peuples de l'*Asie*, qui favorisoient sous main *Perfée*, mais qui ne produisirent d'autre effet à *Rome*, que de rendre les *Rhodiens* suspects, & d'augmenter l'attachement des *Romains* pour *Eumène*.

Comme le Sénat étoit sur le point de déclarer la guerre à *Perfée*, trois Commissaires eurent ordre d'aller veiller sur les côtes d'*Asie* aux mouvements des *Rhodiens*. Ces derniers croyoient avoir lieu de se plaindre du jugement des *Romains* dans l'affaire des *Lyciens*, & avoient donné plus d'une marque de leur affection pour *Perfée*. Ils avoient actuellement une Flotte de 40 Voiles dans leurs Ports, sans qu'on fût au juste quelle en étoit la destination: mais quand les Commissaires arrivèrent à *Rhodes*, ils trouvèrent les habitans mieux disposés qu'ils ne s'y étoient attendus. *Hégésiloque*, homme entièrement dévoué aux *Romains*, étoit alors *Prytane* \* ou Premier Magistrat. Dès-qu'il eut appris que l'intention de *Rome* étoit de porter la guerre en *Macédoine*, il assembla le Peuple, & lui parla en ces termes. „ Les „ *Romains* s'apprentent à signaler encore une fois leur valeur dans l'*Orient*. „ Que pouvons-nous faire de mieux que de nous joindre à eux? Nous sommes devenus riches & puissans pour les avoir assistés dans leurs expéditions, quelles obligations ne leur avons-nous donc pas? Outre cela, il „ n'y a de sûreté pour nous qu'en nous tenant attachés à eux. Ne soyons „ donc ni ingrats, ni imprudens; & s'il est nécessaire que nous prenions „ le parti de *Rome*, n'attendons pas jusqu'au dernier instant à donner à „ cette République le secours qu'elle est en droit de nous demander. Nos „ Galères restent inutiles dans nos Ports; équipons-les, & par notre empressement prévenons l'attente de nos Amis & de nos Bienfaiteurs. Que „ *Rome* nous trouve disposés à la servir ". Cette proposition d'*Hégésiloque* avoit été approuvée; desorte que les Commissaires *Romains* trouvèrent, à leur arrivée, les Galères équipées, & les *Rhodiens* prêts à combattre pour la République par-tout où elle le jugeroit à propos (a).

Les Rhodiens deviennent suspects aux Romains.

Les

(a) Liv. ibid. Polyb. Legat. 64.

\* Le Premier Magistrat de *Rhodes* portoit le titre de *Prytane*, que les *Rhodiens* empruntèrent probablement des *Athéniens*. Ces derniers choissoient annuellement cinq cens Sénateurs pour gouverner leur Etat, c'est-à-dire, cinquante de chacune de leurs dix Tribus. Les cinquante Sénateurs qui étoient en charge, s'appelloient *Prytanes*; le lieu où ils s'assembloient, portoit le nom de *Prytaneon*; & le tems qu'ils restoient en charge, *Prytaneia*. Le *Prytane* avoit, parmi les *Rhodiens*, à peu près la même autorité que le Préteur dans les autres Etats de la Grèce; mais on en éliroit un tous les six mois, son pouvoir expirant à la fin de ce terme, à moins qu'à la pluralité des voix il ne fût continué; ce qui, au rapport de *Polybe*, arrivoit quelquefois, quoique rarement, les *Rhodiens* étant extrêmement jaloux de leur Liberté & de leurs Privilèges.



## SECTION

## III.

Histoire  
de Rhodes.

Perfée  
tâche d'en-  
gager les  
Rhodiens  
à rester  
neutres.

Année  
du Déluge  
2828. A-  
vant J. C.  
170.

Ambassa-  
de batai-  
ne des  
Rhodiens  
au Sénat  
Romain.

Les Commissaires *Romains* étoient à peine partis, très satisfaits du zèle des *Rhodiens*, qu'il arriva à *Rhodes* des Ambassadeurs de la part de *Perfée*. Ils étoient chargés d'une Lettre du Roi pour le Sénat *Rhodien*, dans laquelle ce Prince rendoit compte de ses Négociations avec les *Romains*, ajoutant qu'il espéroit que tous les différends seroient bientôt terminés à l'amiable; mais que quoi qu'il arrivât à cet égard, il comptoit sur leur affection. Le Sénat de *Rhodes* donna audience aux Ambassadeurs *Macédoniens*, qui mirent en usage toute leur éloquence pour persuader aux *Rhodiens* de rester neutres jusqu'à ce que la guerre fût ouvertement déclarée. „ Par ce „ moyen, dirent-ils, *Rhodes* pourra prévenir une guerre en interposant ses „ bons offices, qui seront très agréables aux deux Partis, aussi longtems „ qu'elle gardera un juste équilibre; mais si dans la suite *Rome* persiste à vou- „ loir porter le trouble dans l'*Orient*, il sera tems alors de prendre les armes, „ & de les tourner contre ceux qui voudroient vous engager dans de nou- „ velles guerres”. Ce discours fut écouté avec une extrême attention, mais les Sénateurs étoient déjà prévenus en faveur des *Romains*. Voici la réponse qu'ils firent à la Lettre du Roi. „ Nous supplions *Perfée* de ne „ nous rien demander qui puisse être préjudiciable aux intérêts de *Rome*”. Les Ambassadeurs se retirèrent ensuite, & s'en retournèrent en *Macédoine*, sans avoir reçu aucune réponse positive à leurs demandes (a). Le Sénat ayant déclaré peu de tems après la guerre à *Perfée*, les *Rhodiens* envoyèrent quelques-unes de leurs Galères joindre *Caius Lucrétius*, Amiral des *Romains*; mais ils gardèrent la plupart de leurs Vaisseaux de guerre dans leurs Ports, attendant le succès de la première bataille entre *Perfée* & les *Romains*; car quoique plusieurs des principaux de *Rhodes* fussent dans les intérêts de *Rome*, le Peuple, généralement parlant, favorisoit *Perfée*. Aussi, dès-qu'on eut reçu la nouvelle que le Consul *Licinius* avoit été défait en *Theffalie*, les *Rhodiens* entamèrent-ils une Négociation avec *Perfée*, & faisant l'office de Médiateurs, envoyèrent des Ambassadeurs à *Rome*, plutôt pour ordonner que pour demander au Sénat de mettre fin à la guerre. „ Si „ *Rome*, dirent-ils en s'adressant au Sénat, fut autrefois victorieuse dans „ l'*Orient*, n'est-ce pas à nos Armes & à nos Flottes qu'elle en a l'obligation? Les victoires que vous avez remportées sur *Antiochus*, sont nos „ victoires autant que les vôtres. Pour ce qui est de la *Macédoine*, elle „ étoit alors en paix avec nous, & par cela même nous avons pu contrac- „ ter des engagements avec *Perfée*. Cependant nous avons à la fin rompu „ avec ce Prince, uniquement par complaisance pour *Rome*. Nous avons „ suivi vos Etendarts pour attaquer notre Allié, contre notre inclination, „ & sans qu'il nous eût donné aucun sujet de plainte. Qu'a-t-il fait qui pût „ nous obliger à l'abandonner? A-la-vérité nous avons été justement punis „ pour nous être séparés de lui. Que de malheurs n'avons-nous pas essuyés „ durant les trois ans que vous avez été en guerre contre lui? Notre Na- „ vigation est perdue, & notre Ile manque des choses les plus nécessaires. „ Nous ne pouvons plus naviger en sûreté le long des côtes de l'*Asie*, ni „ lever

(a) Polyb. Legat. 65. Liv. ubi supr.



„ lever nos impôts dans les Villes qui nous y sont tributaires. Les *Rhodiens*, las de vos hostilités, qui retombent toutes sur eux, se sont crus obligés d'exhorter le Roi de *Macédoine* à faire sa paix avec *Rome*. Ils lui ont envoyé une Ambassade pour cet effet, & nous avons reçu d'eux la même commission pour le Sénat. Que si cette Assemblée n'a aucun égard à nos remontrances, nos Maîtres sauront trouver les moyens de mettre les opiniâtres à la raison (a) ”.

SECTION  
III.  
*Histoire  
de Rhodes.*

On peut aisément juger de quelle manière fut reçu un discours si audacieux. Quelques Historiens disent, que la seule réponse que le Sénat fit aux Ambassadeurs, fut un ordre de lire en leur présence un Decret, par lequel les *Lyciens* & les *Cariens* étoient déclarés libres. C'étoit les piquer au vif, & les mortifier de la manière la plus sensible. L'intrépide Chef de l'Ambassade fut si atterré de ce Decret, qu'il tomba en foiblesse. D'autres assurent, que le Sénat répondit en peu de mots, „ que les dispositions des *Rhodiens* & leurs intrigues secrètes avec *Perfée* avoient été sues à *Rome* depuis longtems; que quand les *Romains* auroient subjugué *Perfée*, ce qui seroit bientôt, ils trouveroient bien moyen de récompenser ou de punir les bons ou les mauvais offices qui leur auroient été rendus durant le cours de cette guerre ”. Le Sénat ordonna néanmoins qu'on fit aux Ambassadeurs les présens ordinaires, mais les fiers *Rhodiens* refusèrent de les accepter.

Les Ambassadeurs, de retour à *Rhodes*, y trouvèrent des Députés de *Perfée* & de *Gentius* Roi d'*Illyrie*, chargés de conclure une alliance avec les *Rhodiens*, & de les engager à tourner leurs armes contre *Rome*. Les avantages que la Flotte *Macédonienne* avoit remportés en dernier lieu sur les Alliés de *Rome*, dispoisoient les *Rhodiens* à faire un accueil favorable aux Ambassadeurs des deux Princes. Ils firent leurs harangues dans le Sénat & devant le Peuple, & furent écoutés avec attention. En dépit de tous les efforts d'un petit nombre de Sénateurs, qui persistoient dans leur attachement pour les *Romains*, le Sénat *Rhodien* promit de ne prêter ni Vaisseaux ni Troupes aux *Romains*, afin de les obliger par-là à faire avec la *Macédoine* une paix avantageuse à tout l'*Orient*. En exécution de cette promesse, les *Rhodiens* rappellèrent les Vaisseaux qu'ils avoient envoyés au secours des *Romains*, & députèrent peu de tems après vers le Sénat quelques Ambassadeurs, qui avoient ordre d'agir en faveur de *Perfée*. Mais par malheur pour *Rhodes*, ils arrivèrent à *Rome* dans le même tems qu'on y apporta la nouvelle de l'entière défaite de *Perfée*; & le Sénat eut la malice de leur donner audience, précisément dans cette conjoncture. Mais le Chef de l'Ambassade tourna les orgueilleuses demandes qu'il avoit ordre de faire en faveur du Roi de *Macédoine* en complimens de félicitation. „ Je suis venu ici, „ dit-il aux Sénateurs, pour vous représenter combien la guerre dans l'*Orient* vous étoit à charge, & quel tort elle nous causoit; mais votre bonheur a prévenu mes représentations, & ne me laisse autre chose à faire qu'à vous féliciter de la prospérité de vos armes ”. Le Sénat fit une réponse conforme aux soupçons qu'il avoit conçus contre les *Rhodiens*. Cette réponse re-

Les Rhodiens promettent à *Perfée* de rester neutres.

(a) Liv. L. XLIV. Polyb. Legat. 86.



SECTION III. *Histoire de Rhodes.* venoit à ceci. „ Ce ne font, ni les intérêts de la Grèce, ni le soin de votre propre sûreté, qui vous ont amenés à Rome. C'est votre zèle pour le Parti Macédonien qui vous a fait passer la mer, dans le dessein de nous intimider. Si vous aviez été en peine pour la Grèce ou pour vous-mêmes, vous seriez venus implorer l'assistance de Rome, lorsque Persée entra en Thessalie, & menaça également le Continent & votre Ile d'une invasion soudaine. Au contraire, comme vous saviez qu'Emilius étoit entré en Macédoine, vous craignîtes pour ce Royaume, & vintes faire des propositions de paix. Allez, perfides que vous êtes ! dire à votre République, que ses soins pour les intérêts de Persée ne sont plus de saison ". Cette réponse épouvanta tellement les Députés Rhodiens, qu'ils s'en retournèrent chez eux, & exhortèrent leurs compatriotes à se réconcilier avec le Sénat à quelque prix que ce fût (a).

*Les Rhodiens tâchent d'apaiser la colère du Sénat.*

On envoya pour cet effet à Rome des Ambassadeurs, qu'on ne voulut pas entendre. Le Sénat fit même un Decret, par lequel il étoit ordonné, que les Ambassadeurs Rhodiens ne seroient pas traités avec l'hospitalité accoutumée, ni regardés comme Amis. Le Consul Junius fut chargé de leur faire part de ce Decret. Dès-qu'ils apperçurent le Consul, ils firent quelques pas vers lui, & lui dirent qu'ils étoient uniquement venus pour féliciter le Peuple Romain sur sa dernière victoire, & pour effacer les soupçons que les Sénateurs sembloient avoir contre leur République. Mais Junius, prenant un air grave, „ Nous ne demandons point de félicitations, „ dit-il, d'un Peuple dont la fidélité nous est suspecte. Allez faire des complimens de condoléance à Persée. Nous n'admettons dans l'enceinte des murs de Rome, ou dans notre Sénat, que des Ambassadeurs envoyés par des Peuples que nous pouvons compter au nombre de nos Amis. Et „ êtes-vous tels ? Nous avez-vous seulement donné la moindre marque d'amitié durant la guerre ? ". Les Rhodiens, comme frappés de la foudre à l'ouïe de ces paroles, se prosternèrent les larmes aux yeux, & supplièrent le Consul d'avoir plus d'égard à leurs services passés, qu'à la manière dont ils s'étoient conduits depuis quelques années. Ils changèrent ensuite d'habits, & coururent vêtus comme des supplians de maison en maison pour exciter la compassion des Romains. Mais le Préteur Juventius Thalna proposa au Peuple de déclarer la guerre à Rhodes, & d'envoyer un des Magistrats en charge pour commencer les hostilités. Quelques Tribuns s'étant opposés à cette proposition, le Sénat, craignant que cette contrariété de sentimens n'eût de fâcheuses suites, jugea à propos de donner audience aux Ambassadeurs, & de leur permettre d'entreprendre l'apologie des Rhodiens.

Astymède, Chef de l'Ambassade, fit une longue harangue, dans laquelle il avoua que la vanité étoit le caractère dominant de ses compatriotes, & qu'ils aimoient fort à tenir des discours pleins d'arrogance ; mais qu'il espéroit que les Romains ne regarderoient pas ce trait d'imperfection Nationale, comme un crime qui ne pouvoit être expié que par la ruine totale de leur Pays. Il rappella le souvenir de tous les services importans que Rhodes avoit

(a) Polyb. Legat. 88. Liv. L. XLV.



voit autrefois rendus à la République ; & ajouta que si elle avoit en dernier lieu cessé d'assister les *Romains*, au moins elle n'avoit jamais commis d'hostilités contre eux. Il finit en déclarant que les *Rhodiens* se soumettoient entièrement au bon-plaisir de *Rome*, & avoient résolu de ne lui opposer aucune résistance en cas d'attaque. Aussitôt qu'*Astymède* eut achevé de parler, les Ambassadeurs avec tous ceux de leur suite, se prosternèrent par terre, & tenant des branches d'Olivier tendoient les mains vers les Sénateurs pour leur demander la paix. Ils se retirèrent ensuite, & l'on alla aux suffrages. Ceux des Sénateurs qui avoient servi dans la guerre de *Macédoine*, se déclarèrent ouvertement contre les *Rhodiens*, & furent d'avis qu'il falloit leur déclarer la guerre. Mais *Caton* mit fin à ces débats par un discours plein d'esprit & de bon-sens. Il reprocha aux Sénateurs d'être aveuglés par la prospérité, puisqu'il n'étoit pas possible qu'il y eût une autre cause qui les engageât à délibérer s'ils détruiroient une République, à la charge de laquelle ils n'avoient que des pensées secretes & d'orgueilleuses paroles. „ Dieux immortels, dit-il, voulons-nous donc usurper vos droits ? „ Irons-nous pénétrer dans le cœur des hommes pour y trouver des ennemis ? N'avons-nous pas assez d'ennemis ouverts & déclarés ? J'avoue que „ la défaite & la captivité de *Perfée* ont fait une véritable peine aux *Rhodiens* ; j'ajouterai même que leur compassion venoit d'un principe d'intérêt. Mais depuis quand est-il défendu d'aimer sa liberté ? *Rome* est „ une Puissance formidable, en état de subjuguier tout l'*Orient*. La *Macédoine*, déjà soumise, ne pouvoit plus arrêter le progrès de ses armes. „ Faut-il s'étonner qu'un danger prochain cause de vives allarmes ? Croyez-vous que les *Rhodiens* vous haïssent ? Non, mais ils s'aiment eux-mêmes. „ Y a-t-il quelqu'un d'entre nous qui vît de bon œil un Voisin aussi redoutable ? Que ne ferions-nous pas pour l'éloigner ? Tous les moyens à cet „ égard sont légitimes, hormis la violence. C'est ici le cas. Les *Rhodiens* „ souhaitoient que *Perfée* ne fût pas ruiné, & que la barrière qui les séparoit d'avec nous continuât à subsister. Qu'y a-t-il de criminel en cela ? „ De plus, punit-on de simples souhaits ? Mais, ajoute-t-on, l'orgueil des „ *Rhodiens* a paru par leurs discours, & véritablement un de leurs Ambassadeurs s'est servi de quelques expressions arrogantes. Mais que peut-on „ inférer de-là, sinon qu'il y a au Monde un Peuple encore plus hautain & „ plus impérieux que nous ? Une parole peu mesurée est-elle un attentat „ qui ne sauroit être expié que par des fleuves de sang ? Quels seront les „ effets d'une injuste sévérité, sinon des sentimens de haine, ou du moins „ de défiance de la part de nos Alliés ? Les Nations étrangères nous en „ craindront davantage, mais nous en aimeront moins. Après tout les „ *Rhodiens* n'ont point porté l'ingratitude à un degré si criant. *Perfée*, „ dans son plus grand éclat, n'a jamais pu les engager à prendre les armes „ contre vous. Ainsi je donne ma voix contre la proposition du Préteur „ *Juventius*, & opine à laisser aux *Rhodiens* la paisible possession de „ leur Ile ” (a).

Les

(a) Liv. L. XLV. Polyb. Legat. 43. Diodor. Sicul. Legat. 19. & Phoc. Bibl. Cod. 241.  
Tome V.



## SECTION

## III.

Histoire  
de Rhodes.

La Lycie  
& la Carie  
ôtées  
aux Rhodiens.

Les remontrances de *Caton* firent une telle impression sur le Sénat, que la guerre ne fut point déclarée aux *Rhodiens*, ce qui étoit le grand point. On se contenta de renouveler le Decret par lequel il avoit été ordonné aux *Rhodiens* de retirer les Garnisons qu'ils avoient dans les Villes de *Lycie* & de *Carie*, & de laisser jouir les habitans de leur ancienne liberté. Après la publication de ce Decret, *Philocrate*, un des Ambassadeurs, s'en retourna à *Rhodes*; mais *Astymède* resta à *Rome*, pour pouvoir informer sa République de ce qui s'y passeroit. Les nouvelles que *Philocrate* apporta aux *Rhodiens*, qui craignoient mortellement une déclaration de guerre de la part de *Rome*, les charmèrent au point, que la perte de la *Lycie* & de la *Carie* ne leur parut qu'un très petit malheur. Ils ne songèrent plus qu'à regagner les bonnes grâces des *Romains*. L'alliance qu'ils avoient faite autrefois avec *Rome*, étoit accompagnée de certaines restrictions. Ils s'étoient réservés le droit de contracter des alliances avec toutes les Puissances libres & indépendantes qu'ils voudroient, soit en *Europe*, soit en *Asie*; mais les tems étoient changés. Depuis la conquête de la *Macédoine*, il n'y avoit aucun Peuple dans l'*Orient* qu'on dût craindre ou rechercher, hormis les *Romains*. Les *Rhodiens* souhaitèrent pour cet effet d'entrer dans une union plus étroite avec *Rome*, &, pour se concilier l'affection des Citoyens *Romains*, ils firent faire à *Rhodes* une Couronne d'or d'un grand prix \*, que *Théodote*, leur Amiral, eut ordre de porter à *Rome*, afin d'y négocier en même tems cette nouvelle alliance †. Cependant, comme les *Rhodiens* étoient naturellement vains & glorieux, ils recommandèrent à *Théodote* de ne point mettre sa demande par écrit, afin qu'en cas qu'elle lui fût refusée, il n'en restât aucun monument qui pût être transmis à la Postérité. L'Amiral mit à la voile, vint à *Rome*, & fit ses présens, qui furent acceptés; mais par rapport à l'alliance, le Sénat se fit solliciter longtems, prenant plaisir à mortifier l'orgueil des *Rhodiens*. On commença par leur ordonner d'évacuer la *Carie* & la *Lycie*, comme aussi de retirer leurs Garnisons des Villes de *Caune* & de *Stratonice*; la première leur ayant été vendue pour 200 talens par un des Généraux de *Ptolémée*, & la seconde étant un présent d'*Antiochus* & de *Séleucus*. Cependant non seulement ils exécutèrent d'abord tous ces ordres, mais ils condamnèrent aussi à mort, ou bannirent tous ceux qui durant le cours de la guerre s'étoient déclarés en faveur de *Perfée*. Cette conduite desarma le Sénat, qui admit enfin les *Rhodiens* au nombre des Alliés de la République (a).

Les Rhodiens admis au nombre des Alliés de la République Romaine.

Quel-

(a) Polyb. Legat. 93. & 140. Liv. L. XI.III. Appian. Syriac. p. 116.

\* *Tite-Live* (1) fixe la valeur de cette Couronne à 100000 de ces Pièces d'or que les *Romains* appelloient *Aurei*, & *Polybe* seulement à la moitié de cette somme. L'*Aureus* parmi les *Romains* valoit 25 dragmes *Attiques*, ou 25 *denarii* suivant *Dion Cassius* (2). Il pesoit deux dragmes & demie. Ainsi supposant qu'en ce tems-là chez les *Romains* la proportion entre l'Or & l'Argent étoit comme dix à un, comme nous croyons pouvoir l'inférer de divers passages, la Pièce d'or en question ne pouvoit guères moins valoir que 25 dragmes.

† Le soin de négocier cette nouvelle alliance avec *Rome* fut, suivant *Polybe*, confié à un autre Ambassadeur, qu'il nomme *Rhodophon*; mais un peu plus bas, il l'appelle *Théétètes*. Il étoit âgé de quatre-vingts ans, & mourut à *Rome* avant qu'il pût mettre la dernière main à la Négociation.

(1) Liv. L. XLV. c. 22.

(2) Dio Cass. L. XLV.



SECTION  
III.*Histoire  
de Rhodes.**Ils rega-  
gnent les  
bonnes  
graces du  
Sénat.*Année  
du Déluge  
2837. A-  
vant J. C.  
162.Rhodes  
assiégée  
par Mi-  
thridate.Année  
du Déluge  
2911. A-  
vant J. C.  
88.

Quelques années après, les *Rhodiens* donnèrent une preuve signalée des grands égards qu'ils avoient pour *Rome*. *Calynde*, fameuse Ville de *Carie*, étant assiégee par les habitans de *Caune*, envoya des Ambassadeurs aux *Rhodiens* pour implorer leur secours, avec offre de se rendre à eux. Quelque avantageuse que fût cette proposition, les *Rhodiens* délibérèrent pendant quelque tems s'ils donneroient du secours à ceux de *Calynde* ou non, sans le consentement du Sénat; mais comme les habitans de *Caune* pousoient le siège avec vigueur, & que la réponse de *Rome* ne pouvoit arriver à tems, ils se déterminèrent enfin à agir, & forcèrent les *Cauniens* à se retirer. Cependant, avant que de prendre possession de la Place, ils envoyèrent à *Rome* deux de leurs principaux Citoyens, *Lydamis* & *Cléagore*, pour mettre leurs lauriers aux piés des Sénateurs, & tâcher de tirer parti de leur soumission. Rien ne pouvoit être plus agréable à de fiers Sénateurs, que de voir ces mêmes *Rhodiens*, qui peu d'années auparavant prétendoient donner la loi à *Rome*, réduits à n'oser prendre possession d'une Ville sans le consentement de la République. Les Députés furent reçus de la manière la plus obligeante, & cette reception les encouragea à demander au Sénat, que les particuliers parmi les *Rhodiens* fussent remis en possession des terres qui leur avoient appartenu autrefois en *Carie* & en *Lycie*. Leur demande fut accordée, & les Ambassadeurs s'en retournèrent aussi satisfaits du Sénat, que le Sénat l'étoit d'eux. Les *Rhodiens*, pour signaler leur reconnaissance, sollicitèrent la permission d'ériger, dans le Temple de *Minerve* à *Rome*, une Statue de cette Déesse, haute de trente coudées. Un pareil procédé acheva de rétablir entièrement entre les deux Républiques, cette bonne intelligence qui avoit subsisté si longtems entre elles (a).

Depuis ce tems jusqu'à celui de la guerre entre les *Romains* & *Mithridate* en *Asie*, les *Rhodiens* ne firent rien que les Historiens aient jugé digne d'être transmis à la Postérité. Ils restèrent libres, pendant que tous les autres Etats de la *Grèce* subissoient le joug des *Romains*, & devenoient des Provinces de cette République. Leur attachement pour *Rome* fut inviolable, & ils donnèrent une preuve frappante de leur fidélité dans la guerre que nous venons d'indiquer. Eux seuls, & le petit Pays de *Lydie* près du Mont *Sipyle*, restèrent fidèles aux *Romains* sur toutes les Côtes d'*Asie*, après que *Mithridate* eut déclaré la guerre à la République. *Rhodes* fut en particulier une espèce de Sanctuaire pour les *Romains*, que les *Asiatiques* avoient chassés de leurs Pays: & *Cassius* lui-même, autrefois Gouverneur de la Province de *Pergame*, y trouva un azile. Cette conduite déterminale Roi de *Pont* à tourner toutes ses forces contre cette Ile; & les habitans aimèrent mieux soutenir un siège, que de renoncer à leur alliance avec *Rome*. Ils mirent leurs Ports en état de défense, & bordèrent leurs remparts de toutes sortes de machines de guerre. Les *Romains*, qui s'étoient réfugiés à *Rhodes*, formoient la meilleure partie de l'Armée *Rhodienne*, & encourageoient par leur présence les habitans, qui s'étoient chargés de tenir tête à *Mithridate* par mer. Ils partagèrent leur Flotte en trois Escadres, dont

(a) Polyb. Legat. 210, 211. Liv. ubi supr.



SECTION  
III.

*Histoire  
de Rhodes.*

dont la première couvroit l'entrée du Port, les deux autres étoient postées sur les ailes, pour empêcher l'Ennemi d'approcher. *Mithridate* montoit une Galère à cinq rangs de rames, & étoit accompagné d'une Flotte beaucoup plus nombreuse que celle des *Rhodiens*. Il partagea aussi ses Vaisseaux en trois Escadres, dont deux eurent ordre d'investir les Escadres qui étoient sur les ailes, pendant qu'il attaqueroit lui-même celle qui fermoit l'entrée du Port. Les *Rhodiens*, craignant d'être accablés par le nombre, se retirèrent peu à peu dans leur Port, qui se trouva alors entièrement bouché. Les différentes escarmouches qu'il y eut ensuite, tournèrent toutes à leur avantage. *Mithridate* perdit plusieurs Vaisseaux, & pensa être fait prisonnier dans sa Galère, qui fut prise.

Pendant que ces combats se donnoient sur mer, *Mithridate* avoit fait passer ses Troupes de terre à bord des Vaisseaux de transport; mais à peine furent-elles embarquées, qu'une violente tempête dispersa les Vaisseaux. Les *Rhodiens* ne manquèrent pas de profiter de cet accident, brûlèrent quelques Vaisseaux, en coulèrent d'autres à fond, & firent quatre cens prisonniers. *Mithridate*, pour avoir sa revanche, résolut d'attaquer la Ville pendant la nuit, & ordonna qu'on fit avancer vers les murailles une Sambuque, bâtie sur deux Galères. Il savoit que le mur de la Place étoit de médiocre hauteur du côté du Temple de *Jupiter Atabyrien*, & choisit cet endroit pour y livrer l'assaut. Pour cet effet il donna ordre à ses soldats de s'embarquer en grand silence, leur fit fournir des échelles, & leur recommanda d'attendre le signal qui leur seroit donné du haut du Temple par une personne apostée. Le Roi fit, dans ce même tems, une fausse attaque du côté du Port, avec de grands cris, ce qui obligea les Assiégés à allumer des feux dans la Ville. Ceux qui attendoient le signal, furent trompés par ces feux, & ayant commencé l'attaque trop tôt, eurent le malheur d'être repoussés. Les *Rhodiens* firent de grand matin une vigoureuse sortie, & chassèrent les Assiégeans. La Sambuque, après avoir causé quelque dommage, coula à fond par son propre poids; & *Mithridate*, entièrement découragé, leva le siège, après y avoir perdu bien du monde, & la meilleure partie de sa Flotte (a). La manière dont les *Rhodiens* s'étoient conduits en cette occasion, fut extrêmement applaudie à Rome, & le Sénat envoya ordre à *Silla* de les remercier de sa part, & de renouveler l'ancienne alliance entre les deux Républiques. Dans la guerre que *Pompée* fit aux Corsaires *Ciliciens*, les *Rhodiens* l'assistèrent de toutes leurs Forces Navales, & eurent une part considérable à toutes les victoires qu'il remporta, quoique cet orgueilleux Romain s'en attribuât seul la gloire (b).

Le siège  
levé.

Durant la Guerre Civile entre *César* & *Pompée*, ils fournirent à ce dernier une nombreuse Flotte, sous le Commandement d'*Euphranor*, qui se distingua par dessus tous les Capitaines de la Flotte de *Pompée*, & remporta de grands avantages sur celle de *César* (c). Après la mort de *Pompée*, ils se

(a) Appian. in Mithrid. Diodor. Sicul. in Excerpt. Valesii p. 402. Liv. L. LXXVIII. Menn. c. 33.

(b) Appian. in Mithrid. Florus L. III. c. 5.

(c) Hirtius de Bell. Alexandr.



se déclarèrent pour *César*, & s'attirèrent par-là le ressentiment de *C. Cassius*, qui parut devant *Rhodes* avec une puissante Flotte, après avoir réduit sous son obéissance la plus grande partie du Continent. Les *Rhodiens*, effrayés à son approche, députèrent vers lui, & tâchèrent de l'appaiser, en promettant de demeurer neutres, & de rappeler les Vaisseaux qu'ils avoient envoyés au secours des Triumvirs. *Cassius* vouloit qu'ils lui livrassent leur Flotte, & qu'ils remissent leur Port & leur Ville entre ses mains. Les *Rhodiens* ne pouvant se résoudre à lui accorder une pareille demande, commencèrent à se mettre en état de soutenir un siège; mais avant que d'en venir à cette extrémité, ils envoyèrent *Archélaüs*, qui avoit enseigné le Grec à *Cassius* dans le tems que celui-ci faisoit ses études à *Rhodes*, pour intercéder auprès de son Disciple en leur faveur. *Archélaüs*, quelque ascendant qu'il eût sur son esprit, ne put cependant obtenir qu'il modérât le moins du monde ses demandes. Les *Rhodiens*, obligés à combattre malgré eux, après avoir fait Préteur un certain *Alexandre*, homme hardi & entreprenant, équipèrent une Flotte de 33 Voiles, dont ils donnèrent le Commandement à *Mnasée*, excellent Officier de Mer. Les deux Flottes combattirent avec une valeur incroyable, & la victoire fut longtems en suspens; mais à la fin les *Rhodiens* succombèrent sous le nombre, & furent contraints de regagner leur Capitale, deux de leurs Vaisseaux ayant été coulés à fond, & le reste fort endommagé par les pesans Vaisseaux des *Romains*. Ce fut la première fois, suivant la remarque de notre Auteur, que les *Rhodiens* furent défaits en pleine mer (a).

Les Rhodiens sont défaits sur mer par *Cassius*.

*Cassius*, qui avoit été spectateur du combat de dessus une hauteur voisine, ayant fait radoubler sa Flotte, qui n'avoit pas été moins maltraitée que celle des *Rhodiens*, prit le chemin de *Loryma*, l'orteresse située dans le Continent, & appartenant aux *Rhodiens*. Il prit la Place d'assaut, & fit passer de-là ses forces de terre dans l'île, sous les ordres de *Fanius* & de *Lentulus*. Sa Flotte consistoit en 80 Vaisseaux de guerre, & en plus de 200 Vaisseaux de transport. A peine les *Rhodiens* apperçurent-ils cette puissante Flotte, qu'ils allèrent au devant d'elle. Ce second combat fut beaucoup plus sanglant que le premier. Il y eut plusieurs Vaisseaux coulés à fond, & un grand nombre d'hommes de tués de part & d'autre. Mais la victoire se déclara de nouveau en faveur des *Romains*, qui bloquèrent immédiatement après la Ville par terre & par mer. Comme les *Rhodiens* n'avoient pas eu le tems de se pourvoir de vivres, quelques-uns des habitans craignant que si la Place étoit prise d'assaut ou par famine, *Cassius* ne passât tous les habitans au fil de l'épée, comme *Brutus* avoit fait en dernier lieu à *Xanthe*, lui ouvrirent secrettement les portes, & le mirent en possession de leur Ville, qu'il ne laissa pas de traiter comme si elle avoit été emportée d'assaut. Il fit amener devant lui cinquante des principaux Citoyens, qu'il soupçonnoit d'être dans les intérêts de ses Ennemis, & les condamna tous à mort: d'autres, au nombre de vingt-cinq, qui avoient eu le Commandement de la Flotte ou de l'Armée, n'ayant pas obéi à la sommation qui leur fut faite

Année du Monde 2957. Avant J. C. 42.

Rhodes prise & pillée par *Cassius*.

(a) Appian. L. IV. p. 630. Diodor. Sicul. L. XLVII. p. 346.



SECTION de comparoître, furent pros crits. Après avoir ainsi châtié ceux qui avoient  
 III. agi ou parlé contre lui ou contre son Parti, il ordonna aux *Rhodiens* de lui  
*Histoire* livrer leurs Vaisseaux, & tout ce qu'il y avoit dans leur Trésor. Ce Gé-  
*de Rhodes.* néral ne laissa aucune Statue dans toute la Ville hormis celle du Soleil, &  
 se vanta à son départ d'avoir dépouillé les *Rhodiens* de tout, & de ne leur  
 avoir laissé que le Soleil. A l'égard des Particuliers, il exigea, sous de fé-  
 vères peines, qu'ils eussent à lui apporter tout leur or & tout leur argent,  
 promettant, par un Crieur public, la dixième partie de la valeur à ceux  
 qui dénonceroient quelque trésor. Les *Rhodiens* avoient d'abord caché une  
 partie de leurs richesses, s'imaginant que *Cassius* ne s'étoit proposé dans  
 cette proclamation d'autre but que de les effrayer; mais quand ils virent  
 que c'étoit tout de bon, & que plusieurs des plus riches Citoyens avoient  
 été mis à mort pour avoir caché seulement une petite portion de leurs ri-  
 chesses, ils demandèrent que le tems marqué pour apporter leur or & leur  
 argent fût prolongé. *Cassius* leur accorda volontiers cette grace; après quoi  
 ils déterrèrent au plus vite leurs trésors, & les déposèrent aux piés du Gé-  
 néral Romain, qui tira par ce moyen des Particuliers plus de 8000 talens.  
 Il condamna ensuite la Ville à une amende de 500 talens; & ayant laissé à  
*Rhodes* L. *Varus* avec une bonne Garnison pour y recevoir l'amende sans  
 en rien rabattre, il regagna le Continent (a).

Après la mort de *Cassius*, *Marc-Antoine* rendit aux *Rhodiens* leurs anciens  
 privilèges, & leur donna les Iles d'*Andros*, de *Naxe*, de *Ténos*, & la Ville  
 de *Mynde*. Mais les *Rhodiens* accablèrent tellement de taxes ces différens  
 Pays, que le même *Antoine*, quoique grand ami de la République *Rhodienn*  
*ne*, fut obligé de révoquer son propre don (b). Depuis ce tems-là jusqu'au  
 Règne de l'Empereur *Claude*, il n'est point fait mention des *Rhodiens* dans  
 l'Histoire. Ce Monarque, à ce que *Dion* (c) nous apprend, les dépouilla  
 de leur liberté pour avoir crucifié quelques Citoyens Romains. Cepen-  
 dant il ne tarda guères à les rétablir dans leur ancienne condition, comme  
 il paroît par les témoignages de *Suétone* (d) & de *Tacite* (e). Ce dernier  
 ajoute que leur liberté leur avoit été ôtée plus d'une fois, quand leur con-  
 duite envers les Romains avoit mérité quelque châtiment, & rendue aussitôt  
 qu'ils avoient mérité cette grace par leurs services. *Pline*, qui écrivit  
 au commencement du Règne de *Vespasien*, appelle *Rhodes* une Ville belle  
 & libre. Mais ce dernier titre ne lui appartint pas longtems, l'Ile ayant  
 été réduite peu de tems après par *Vespasien* en Province Romaine, & obli-  
 gée de payer un tribut annuel à ses nouveaux Maîtres (f). Cette Province  
 fut appelée la Province des Iles. Le Préteur Romain qui en avoit le Gou-  
 vernement, résidoit à *Rhodes*, comme dans la Capitale de son département;  
 & Rome, oubliant les services éminens que cette République lui avoit ren-  
 dus, traita dans la suite les *Rhodiens*, moins en Alliés qu'en Vassaux.

SEC.

(a) Plut. in Bruto. Appian. p. 631. &amp;c.

Oros. L. VI. c. 18. Dio p. 346.

(b) Appian. L. III. de Bell. Civil.

(c) Dio L. LX. p. 681.

(d) Sueton. in Claud.

(e) Tacit. Annal. XII.

(f) Sueton. in Vespas. Euseb. in Chron.  
 Oros. L. VII. c. 9.



## SECTION IV.

## Histoire de CRETE.

L' Ile de Crète, appelée présentement *Candie*, d'après sa Capitale, étoit connue des Anciens sous les noms d'*Aérie*, de *Chtonie*, d'*Idée*, de *Curète*, de *Macaris*, &c. C'est une des plus grandes Iles de la Mer Méditerranée, ayant, suivant *Strabon* (a), 287 milles en longueur; suivant *Pline* (b) 270, & suivant *Scylax* 312. Pour ce qui est de sa largeur, elle ne va, à ce que *Pline* assure (c), dans l'endroit où elle est la plus grande, qu'à 55 milles; c'est ce qui la fit appeler l'*Ile Longue*, à ce que *Stephanus* nous apprend. Elle a l'*Archipel* au Nord; la Mer d'*Afrique* au Midi; la Mer *Carpathienne* à l'Orient; & la Mer *Ionienne* à l'Occident. Le nom de *Crète*, par lequel la plupart des Anciens ont désigné cette Ile, est dérivé, suivant quelques Savans, de celui des *Curètes*, qu'on croit avoir été les premiers habitans de l'Ile: d'autres croient qu'elle a été appelée ainsi d'après la Nymphé *Crète*, fille d'*Hesperus*, ou d'après *Crétus* fils de *Jupiter*, qu'on suppose y avoir régné \*.

Cette Ile, située entre le 34. & le 35. degré de Latitude Septentrionale, étoit célèbre autrefois par son extrême fertilité. Elle abondoit en toutes sortes de Grains, ayant un excellent Terroir, & étant arrosée d'un grand nombre de petites Rivières. Les Fruits qu'elle portoit, surpassoient infiniment, à ce que *Pline* observe, tous les Fruits du même genre qui croissoient en d'autres Pays (d). Les Vins que cette Ile produit, sont, généralement parlant, assez forts; cependant *Galien* en trouva qu'on pouvoit donner aux Malades dans un accès de fièvre (e). L'Air en étoit autrefois pur & sain, & est encore tel aujourd'hui, quoiqu'une grande partie du Pays soit inculte: malheur trop ordinaire aux Pays soumis à la domination des *Mahométans*. La fertilité de son Terroir, & la pureté de son Air, l'ont fait appeler *Macaris*, ou l'*Ile Fortunée*.

Anciennement on comptoit dans cette Ile jusqu'à cent Villes, quatre-vingt-

(a) Strabo. L. X.

(d) Idem L. XXV. c. 8.

(b) Plin. L. IV. c. 12.

(e) Comment. 3. in Libr. Hipocr. de victus ratione in Morbis acutis.

(c) Idem ibid.

\* *Eusèbe*, *St. Jérôme*, *Marcian*, *Isidore* & *Cédrenus*, dérivent le nom de *Crète* de celui de *Crès*, un des *Curètes* qui éleva *Jupiter*. *Diodore de Sicile* dit que cette Ile s'appelloit *Crète* d'après *Crète* fille d'un des *Curètes*, que *Jupiter* épousa, & dont il donna le nom à l'Ile, qui s'appelloit auparavant *Idée* (1). Elle est connue présentement sous le nom de *Candie*, que *Morosini* (2) dérive de *candidus*, mot Latin qui veut dire blanc, qui est la couleur du terroir. D'autres dérivent le nom de *Candie* du mot *Chandax*, qui, à ce que *Scylitzas* nous apprend (3), signifie dans la langue des *Sarrasins* un retranchement. Les *Sarrasins* bâtirent une Ville, à ce qu'assure le même Auteur, dans l'endroit où par l'avis d'un Moine Grec ils se retranchèrent du tems de l'Empereur *Michel* surnommé le *Bègue*. Cette Ville fut nommée *Chandax*, c'est-à-dire retranchement; & le nom de *Chandax* ayant été changé dans la suite en celui de *Candie*, devint celui de l'Ile même.

(1) Diodor. Sicul. L. III.

(3) Scylitzas p. 509.

(2) Morosini Hist. Venet. L. XII,

SECTION  
IV.Histoire  
de Crète.

Noms.

Climat;  
Terroir,  
&c.

Villes.



SECTION  
IV.Histoire  
de Crète.

Cnossus.

Cydonie  
ou Cydon.

Gortyne.

vingt-dix avant la Guerre de *Troye*, & dix de plus après que les *Doriens* s'y furent établis. C'est ce qui lui valut le nom d'*Hecatompolis*. De ces cent Villes il n'en restoit que quarante du tems de *Ptolomée*, qui n'en compte pas davantage. Les plus remarquables étoient, *Gnossus*, autrefois *Cératus*, où le Roi *Minos* fit sa résidence. Cette Ville fut pendant quelque tems la Capitale de l'Ile, & eut l'avantage, suivant *Strabon* (a), de surpasser la plupart des autres en richesses & en nombre d'habitans, ayant jusqu'à trente stades de circuit. Le même Auteur la place à vingt stades de l'*Archipel*, & à quatre-vingt-dix stades de la Mer d'*Afrique*. Quelques-uns de nos Voyageurs modernes croient qu'elle n'étoit pas loin de l'endroit où est présentement la Ville de *Castelpediada*; au-lieu que d'autres s'imaginent en découvrir quelques traces à une petite distance du Village de *Cynosa*. Ce fut d'après cette Ville qu'*Ariane*, fille de *Minos*, tant célébrée par les Poètes, fut surnommée *Gnossis*. Le Fleuve *Cérate* en lavoit les murs, ce qui lui a fait donner le même nom par quelques Anciens. *Cydonie* étoit située, suivant *Strabon* (b), *Pline* (c), & *Diodore de Sicile* (d), sur la côte opposée aux territoires des *Lacédémoniens* dans le *Péloponnèse*, & surpassoit toutes les autres Villes de *Crète* en puissance & en richesses, puisque, dans les Guerres Civiles dont cette Ile fut le théâtre, elle résista aux forces réunies de *Gnossis* & de *Cortyne*, après que ces dernières eurent réduit la plus grande partie de l'Ile sous leur obéissance. Elle avoit été souvent assiégée, mais jamais prise avant le tems de *Métellus*, à qui cette gloire étoit réservée, *Cydonie* lui ayant ouvert ses portes après la défaite de *Lasthène* & de *Panare* (e). Cette Ville étoit la plus ancienne de toute l'Ile, la plupart des autres ayant été bâties & peuplées par des Colonies *Cydoniennes*; ce qui lui valut le nom de *Mère des Villes*, qui lui fut donné par les Grecs. De *Cydonie* le Coignacier fut porté pour la première fois en *Italie*, où son fruit reçut le nom de *Malum Cydonium*, ou de *Pomme Cydonienne*.

*Gortyne*, dans l'intérieur du Pays, étoit, suivant *Strabon* (f), à la distance d'environ quatre-vingt-dix stades de la Mer d'*Afrique*. L'origine de *Gortyne* est obscure, comme celle de la plupart des anciennes Villes, les uns disant qu'elle fut fondée par *Gortyn* fils de *Radamante*, & d'autres attribuant la chose à *Taurus*, Ravisseur d'*Europe* (g). Quoi qu'il en soit, *Gortyne* effaça avec le tems toutes les autres Villes de *Crète*, sur-tout après que l'Ile eut été subjuguée par les *Romains*, qui parurent se plaîre à humilier *Gnossus*, & à élever, pour ainsi dire, sur ses ruines *Gortyne* sa rivale (h). On peut juger de la grandeur & de la magnificence de cette Ville, par ce qui reste encore de ses ruines environ à six milles du Mont *Ida*, à l'entrée de la Plaine de *Messarie*, qui est proprement le Magasin de toute l'Ile. *Tournefort* (i) remarqua parmi ces superbes débris, une des portes, qui est une arcade parfaitement bien travaillée, & une partie de la muraille tout

attachant,

(a) Strabo L. 10.

(b) Idem ibid.

(c) Plin. L. IV. c. 12.

(d) Diodor. Sicul. L. V.

(e) Florus L. III. c. 7.

(f) Strabo L. X.

(g) Cedrenus Compend. Hist. Strabo L. X.

(h) Strabo ibid.

(i) Tournefort Voyag. au Levant &amp;c.



attenant, qu'il croit être la même que celle que *Ptolémée Philopater* fit bâtir au rapport de *Strabon* (a). On trouve à une petite distance de cette porte deux Colonnes de granit, longues de dix-huit piés, & près de-là plusieurs Piédestaux, rangés deux à deux sur la même ligne, & qui avoient été destinés à soutenir les colonnes du frontispice de quelque Temple. Parmi le grand nombre de colonnes qui subsistent encore, il y en a quelques-unes de granit, tournées en spirale, & d'une grande beauté. Les *Turcs* en ont emporté plusieurs. Notre Auteur apperçut dans un Village peu éloigné de ces ruines, deux Colonnes admirablement belles, avec une claie entre deux, servant d'entrée à un Jardin. Les Habitans ignorent la valeur de ces précieux restes de l'Antiquité. On ne trouve dans cette Ile que fort peu de Statues, les *Vénitiens*, qui en ont été longtems en possession, en ayant emporté la plus grande partie à *Venise*. La Statue, qui est sur la Fontaine de *Candie*, & qui passe pour un chef-d'œuvre, fut trouvée parmi ces ruines; mais elle est présentement sans tête, les *Turcs* ayant une horreur superstitieuse pour la représentation des têtes de toute Créature vivante, hormis sur des Pièces de monnoie. *Gortyne* étoit fameuse autrefois par les Temples d'*Apollon*, de *Diane* & de *Jupiter Hecatombée*, ainsi nommé, si nous en croyons *Ptolémée Héphestion* cité par *Photius* (b), à cause que *Ménélas* y sacrifia cent bœufs à *Jupiter*, quand il reçut la nouvelle de la fuite d'*Hélène*. Un peu plus loin, près d'un Marais, ou plutôt d'une Rivière qui baignoit les murs de *Gortyne* (c), se voient encore quelques Ruines curieuses, avec un Tableau à moitié effacé, mais entièrement dans le goût *Gothique*. Ces Ruines sont les restes de quelques anciennes Eglises, que les *Grecs* modernes prétendent avoir été bâties par *Titus*, à qui *St. Paul* écrivit une de ses Épîtres, & qui fut le premier Evêque de *Crète*. *Théophraste* (d), *Varron* (e) & *Pline* (f), parlent d'un Platane près de *Gortyne*, dont les feuilles ne tombent que dans le tems qu'il lui en vient de nouvelles. Ce phénomène parut si étrange aux anciens *Grecs*, qu'ils feignirent que la première conversation entre *Jupiter* & *Europe* se passa sous cet arbre toujours verd; & ce fut apparemment cette aventure fabuleuse qui donna occasion aux habitans de *Gortyne*, de représenter sur une Médaille *Europe*, assise sous un Platane, & regardant tristement une Aigle qui voltige autour d'elle. Le revers représente *Europe* montée sur un Taureau, le tout entouré de feuilles de Laurier (g). *Pline* (h) assure qu'on se donna mille peines pour multiplier cette sorte de Platanes dans l'Ile, mais inutilement; à cause qu'étant transplantés, ils perdoient leurs feuilles en hiver comme les Platanes ordinaires. *Lychnus* étoit anciennement une Ville considérable, & originairement une Colonie des *Lacédémoniens*, à ce que *Polybe* nous apprend (i). Elle étoit située dans les terres, & à ce qu'on croit, au même endroit où l'on trouve présentement *Paléo Castro*. Quelques Auteurs

Lychnus.]

(a) Strab. L. X.

(b) Phot. in Biblioth. L. V.

(c) Strab. L. X. Sol. n. c. 11.

(d) Theophr. Hist. Plant. L. I. c. 15.

(e) Varro de Re Rust.

(f) Plin. L. XII. c. 1.

(g) Anton. August. Dial. 1.

(h) Plin. ubi supr.

(i) Polyb. L. IV.



## SECTION

IV.

Histoire  
de Crète.Hiérapyt-  
na.Eleu-  
thère.Rithym-  
ne.  
Héraclée.  
&c.Monta-  
gnes.

teurs la mettent aux environs d'*Agustini*, au-lieu que d'autres prétendent en découvrir quelques ruïnes aux environs de *Girapiëtra*. *Hiérapytna*, appelée aussi *Cyrrha*, *Pytna* & *Camyros*, est supposée avoir été la même Ville que *Ptolomée* appelle *Hiéra Pétra*, ou le *Rocher Sacré*. *Strabon* dit qu'elle étoit sur une hauteur, qu'il appelle *Pytna*, & qu'il prétend avoir fait partie du Mont *Ida*. Les ruïnes de cette Ville se voient encore de nos jours (a). *Hiérapytna* étoit une des plus fortes Places de l'île, dans le tems que *Mé-tellus* entreprit de conquérir l'île de *Crète*, mais n'est plus à présent qu'un Village connu sous le nom de *Girapiëtra*. *Eleuthère*, appelée aussi *Saore* & *Aore*, étoit dans les terres, & une Place forte & bien peuplée du tems des Romains. *Rithymne*, *Héraclée*, *Præsos*, *Apteron* & *Arcadie* étoient anciennement des Villes considérables. *Rithymne*, présentement *Rétimo*, est encore passablement peuplée, & avoit autrefois un excellent Port. *Héraclée* étoit, suivant *Pline* (b), vis-à-vis de l'île de *Via*, ou *Dia*, comme d'autres l'appellent. Elle servoit de Port de Mer aux *Gnosfiens*, & l'on croit qu'elle étoit au même endroit où la Ville de *Candie*, qui donna son nom à toute l'île, fut bâtie plusieurs siècles après. *Præsos* étoit la Capitale des *Étéocrates*, dont *Homère* fait mention, & renfermoit dans son enceinte un fameux Temple consacré à *Jupiter Dictéen*. Durant les Guerres Civiles de *Crète*, la Ville en question fut rasée par les habitans d'*Hiérapytna*. *Apteron* pouvoit passer du tems de *Ptolomée* pour une Place considérable, & étoit bâtie sur un rocher escarpé, au pié duquel, entre la Ville & la Mer, se trouvoit ce Champ fameux, où les *Syrènes*, vaincues par les *Muses* en fait de Musique, perdirent leurs ailes. C'est de cette Fable, s'il en faut croire quelques Ecrivains (c), que la Ville emprunta son nom, le mot *Apteron* signifiant *sans ailes*. *Eusèbe* en dérive le nom d'*Apteras* Roi de *Crète*, qu'il suppose en avoir été le Fondateur (d). On trouve encore quelques ruïnes de cette ancienne Ville, mais aucune qui mérite la moindre attention. *Ptolomée*, *Théophraste*, *Sénèque*, *Pline*, &c. font mention d'*Arcadie*, & disent tous que cette Ville ayant été détruite, toutes les Sources aux environs vinrent à tarir, mais qu'elles recommencèrent à couler aussitôt qu'elle fut rebâtie. Telles étoient autrefois les Villes les plus considérables de *Crète*.

Les principales Montagnes de *Crète* sont, *Ida*, dont les Poètes font si fréquemment mention, & qui est de beaucoup la plus haute de toute l'île. Du sommet de cette Montagne on peut voir distinctement les deux Mers; à tout autre égard elle est au dessous des autres Montagnes de *Crète*, étant presque toute l'année couverte de neige, & si stérile qu'elle ne produit rien que des épines. *Théophraste* (e) & *Pline* (f) parlent d'une sorte de Vigne qui y croît naturellement, mais nos Voyageurs modernes n'ont jamais pu y trouver quelque chose de pareil. *Théophraste* avance bien des choses sur de simples rapports, & *Pline* copie souvent, ou plutôt traduit ce qu'il trouve dans *Théophraste*, sans s'en embarrasser autrement. Cette Montagne s'appelloit *Ida*, à cause des belles vues qu'elle fournit, l'action de

(a) Strabo L. X.

(b) Plin. L. IV. c. 12.

(c) Steph. Etym. Magn. Suidas.

(d) Euseb. Chron.

(e) Theophr. Hist. Plant. L. III. c. 17.

(f) Plin. L. XIV. c. 3.



de voir étant exprimée en Grec par le mot *eidein* (a). *Suidas* assure même à cet égard, que tous les endroits d'où l'on pouvoit découvrir une grande étendue de Pays, s'appelloient *Idæ*. *Jupiter* y fut nourri secrettement, & reçut à cause de cela le surnom d'*Idæus*. Quelques Anciens affirment, qu'une Forêt de cette Montagne ayant été consumée par la foudre, environ 73 ans après le déluge de *Deucalion*, l'Art de fondre le Fer fut (b) trouvé par les *Daëtyli* à cette occasion. Le Mont *Ida* est connu présentement sous le nom de *Psiloriti*. *Diçté*, présentement *Séthia*, & aussi *Lasthi*, & la seconde Montagne en hauteur, est couverte de neige la plus grande partie de l'année, ce qui l'a fait appeller la *Montagne blanche* par *Strabon*, *Pline* & *Ptolomée*. Les mêmes Auteurs assurent que les Cypres y croissoient autrefois dans la neige, aussi-bien qu'au fond des vallées. Cette Montagne s'appelloit *Diçté* d'après *Diçtynne*, Nymphé de Crète, à qui on attribue l'invention des Filets pour la Chasse, invention qui la fit appeller *Diçtynne*, ayant porté auparavant le nom de *Britomartis*. *Leuci* étoit une longue chaîne de Montagnes, appelées ainsi à cause de leur blancheur, qui venoit de la neige dont elles se trouvoient couvertes la plus grande partie de l'année. Elles sont connues à présent sous les noms de *Madura* & de *Spacia*.

Cette Ile a peu de Fleuves considérables; le *Nilopotame*, le *Scafine* & l'*Epicidne* sont mentionnés par les Anciens, mais aucun d'eux n'est navigable à présent. Cet inconvénient est en quelque sorte réparé par un grand nombre de Bayes, & par divers excellens Ports. Les habitans prétendent faire voir aux environs du Mont *Ida* quelques restes de l'ancien Labyrinthe fait par *Dédale*; mais *Bellon* assure que ce Labyrinthe n'est autre chose qu'une ancienne Carrière, dont on a tiré les pierres qui ont servi à bâtir les Villes de *Gortyne* & de *Gnoffus*. Ce sentiment est confirmé par le témoignage de *Pline*, qui assure que de son tems on ne trouvoit pas dans l'Ile le moindre vestige du Labyrinthe.

Les premiers Habitans de Crète, suivant *Diodore de Sicile*, étoient les *Idæi Daëtyli*, qui habitoient le Mont *Ida*: ils étoient, à ce que disent quelques Auteurs, au nombre de cent; suivant d'autres ils n'étoient que dix, étant appelés *Daëtyli*, à ce qu'ils supposent, par allusion aux dix doigts. Ces *Idæi Daëtyli* étoient, si nous en croyons *Ephore* cité par *Diodore de Sicile*, originaires du Mont *Ida* en *Phrygie*, & passèrent de-là en *Europe* avec le Roi *Minos*. Ils s'établirent d'abord dans la *Samothrace*, où ils enseignèrent aux Habitans des Rites Sacrés, instituèrent des Sacrifices, & introduisirent une Forme réglée de Culte Religieux. *Orphée*, qui avoit naturellement de l'inclination pour la Musique & pour la Poësie, fut, à ce qu'on croit, leur premier Disciple, & le premier qui introduisit en Grèce l'usage des Cérémonies Sacrées. On attribue aux mêmes *Daëtyli* l'invention de l'usage du Feu, & l'on prétend qu'ils enseignèrent aux habitans du Pays attenant le Mont *Bérécynthé*, la nature du Fer & du Cuivre, & la manière de mettre ces métaux en œuvre. De si utiles découvertes les firent adorer après leur mort comme des Dieux. Un d'eux s'appelloit *Hercule*; & ce fut lui qui institua les Jeux Olympi-

(a) Hellad. apud Phot. in Biblioth.

(b) Idem ibid.



SECTION Olympiques, qui ont été attribués dans la suite à *Hercule* fils d'*Alcmène*.

IV.

Histoire  
de Crète.

Curètes.

Les *Curètes* étoient au nombre de neuf, les uns Enfans de la Terre, & les autres tirant leur origine des *Idæi Daëtyli*. Ils demeuroient dans les Montagnes, sous de grands arbres, dans des cavernes, & en général par-tout où ils pouvoient se mettre à couvert des injures de l'air, l'art de bâtir des maisons n'étant point inventé encore. Ils étoient très ingénieux, & inventèrent plusieurs choses utiles au Genre-humain, comme de gouverner des Troupeaux, d'appriivoiser des Chevaux, de chasser &c. Ils apprirent aux Hommes à former un Corps de Société, & leur montrèrent par leur exemple l'avantage attaché à une Vie paisible & réglée. Ils enseignèrent aussi à leurs compatriotes à faire des Epées & des Casques, & à danser armés: dont ils donnèrent plus d'une fois l'exemple, afin d'empêcher à force de bruit, que *Saturne* n'entendît les cris de *Jupiter* encore enfant, & ne dévorât son propre fils.

Les Titans.

Les *Titans* étoient contemporains des *Curètes*, & demeuroient dans le Pays où la Ville de *Gnossus* fut bâtie plusieurs siècles après. Ces *Titans* étoient au nombre de six Hommes & de cinq Femmes, tous descendus, à ce que prétendent quelques Auteurs, d'*Uranus* & de *Terra*; suivant d'autres, d'un des *Curètes* & de *Titée*, ayant été appelés *Titans* d'après leur Mère. Les fils étoient *Cronus* ou *Saturne*, *Hypérion*, *Cœus*, *Iapétus*, *Crius* & *Océanus*; les filles, *Rhée*, *Thémis*, *Mnémofyne*, *Phébé* & *Thétis*. Tous les *Titans* inventèrent quelque chose d'utile au Genre-humain, & furent à cause de cela même mis au nombre des Dieux. *Saturne*, qui étoit l'ainé, obtint le Royaume de *Crète*, & adoucit les mœurs féroces de ses Sujets, ayant trouvé moyen de leur persuader de vivre d'une manière conforme aux Loix de l'Humanité, ce qui donna lieu aux fictions Poétiques touchant l'Age d'Or. *Hypérion* fut le premier qui connut les mouvemens du Soleil, de la Lune, & de quelques autres Astres, & qui se servit de cette connoissance pour mesurer les Saisons de l'Année. On l'appelle pour cette raison le Père des Planètes. *Latone* étoit fille de *Cœus* & de *Phébé*; & *Prométhée*, tant célébré par les Poètes, le fils de *Iapétus*: on lui attribue l'invention de faire sortir du feu d'un caillou, ce qui donna occasion aux Poètes de feindre qu'il déroba le feu des Dieux, & qu'il en fit présent aux Hommes. *Mnémofyne* enseigna aux Hommes l'Art de cultiver leur Mémoire, & ce bienfait lui valut le nom de *Mnémofyne*, qui signifie en Grec Mémoire. *Thémis* prescrivit des Loix touchant la manière d'honorer les Dieux, & de conserver la paix & le bon gouvernement parmi les Hommes. *Vesta*, *Cérès*, *Junon*, *Jupiter*, *Neptune* & *Pluton*, étoient tous enfans de *Saturne* & de *Rhée*. *Vesta* inventa l'art de bâtir des Maisons. *Cérès* apprit aux hommes l'usage du Blé, *Neptune* la Navigation, & *Pluton* les Solemnités funèbres. De-là l'Empire de *Pluton* sur les Ombres Infernales, & celui de *Neptune* sur les flots de la Mer (a).

Les *Curètes*, dont parle *Diodore*, étoient, suivant *Hérodote* (b) & *Strabon* (c) origi-

(a) Diodor. Sicul. L. V.

(b) Herodot. L. V. c. 58.

(c) Strabo L. X. p. 464.



SECTION  
IV.Histoire  
de Crète;

originaires *Phéniciens* : ils accompagnèrent *Cadmus* quand il quitta la *Phénicie*, & allèrent s'établir, les uns en *Phrygie*, où ils furent appelés *Corybantes*; d'autres en *Crète*, où ils furent connus sous le nom d'*Idæi Dactyli*; & d'autres enfin dans l'Île de *Rhodes*, où ils portèrent le nom de *Telchines*, &c. *Clément Alexandrin* appelle les *Idæi Dactyli* des Barbares, c'est-à-dire des Étrangers, & nous apprend que ce fut à eux qu'on dû en Grèce, en *Phrygie* & dans l'Île de *Crète*, la première connoissance des Lettres. Ce même Écrivain ajoute, que par leur secours le Roi *Minos* bâtit une Flotte, & acquit la Souveraineté de la Mer (a). Suivant ces Auteurs, les *Curètes* & les *Idæi Dactyli* étoient un seul & même Peuple, & ne se sont établis en *Crète* que du tems de *Minos*. *Bochart* fait venir les *Curètes* de la *Palestine*, à cause de l'affinité qu'il y a entre leur nom & celui de *Créthim* ou de *Céréthiens*, Peuple de la *Palestine* (b). Les *Philistins* conquièrent à-la-vérité *Sidon*, & il se pourroit fort bien que quelques-uns d'eux, mêlés avec des *Phéniciens*, eussent accompagné *Cadmus* en *Crète* & dans la Grèce. Mais longtems avant qu'ils vinssent s'établir dans l'Île de *Crète*, une Colonie de *Pélasgues* avoit peuplé la Côte Orientale de l'Île. *Teutame*, Grand-père de *Minos*, y transporta ensuite une Colonie de *Doriens*, de *Laconie* & du territoire d'*Olympie* dans le *Péloponnèse*. Ces diverses Colonies parloient différens langages, & vivoient tranquillement dans des cavernes, de ce que la Terre produisoit d'elle-même, jusqu'au tems de l'invention des premiers Arts sous le Règne d'*Astérius*, fils de *Teutame*. Ils furent à la fin soumis à un Gouvernement Monarchique, & devinrent un Peuple sous le Règne de *Minos*, qui fut leur premier Législateur, bâtirent plusieurs Villes, & introduisirent l'usage de l'Agriculture. Suivant ce récit, qui est confirmé par *Strabon*, par *Lucien*, & par *Denys d'Halicarnasse*, les deux premiers Rois de *Crète* qui régnèrent après la venue des *Curètes*, furent *Astérius* & *Minos*. *Europe* fut femme d'*Astérius* & Mère de *Minos*, & les *Idæi Dactyli* vinrent avec elle & son frère *Alymne* en *Crète*, où ils demeurèrent dans une caverne du Mont *Ida*, avec le jeune *Jupiter* leur élève; desorte qu'*Astérius*, *Europe* & *Minos* doivent avoir été le *Saturne*, la *Rhée* & le *Jupiter* des *Crétois*. *Minos* est ordinairement appelé fils de *Jupiter*; mais les *Phéniciens*, comme le remarque le Chevalier *Newton* (c), donnèrent, quand ils vinrent pour la première fois en Grèce, le nom de *Jœapater* ou de *Jupiter* à tous les Rois; & de-là vient que *Minos* & son Père *Astérius* portèrent l'un & l'autre le nom de *Jupiter*, c'est-à-dire de Roi. *Minos*, suivant *Echémène* cité par *Athénée* (d), fut le *Jupiter* que son équité & sa justice rendirent si fameux parmi les Grecs, étant en ce tems-là le plus grand Roi de la Grèce, & le seul Législateur. *Plutarque* nous apprend (e) que les habitans de *Naxe* prétendoient qu'il y avoit eu deux *Minos* & deux *Arianes*, & que la première *Ariane* épousa *Bacchus*, au-lieu que la seconde fut enlevée par *Thésée*. Mais *Homère*, *Hésiode*, *Thucydide*, *Hérodote* & *Strabon*, ne font

Pélasgues  
& Doriens.Astérius,  
Jupiter,  
Minos,  
Rhadamante,  
Europe,  
&c.

(a) Clem. Alexan. Stromat. L. I.

(d) Athen. L. XIII. p. 601.

(b) Boch. in Canaan. L. I. c. 15.

(e) Plut. in Theseo.

(c) Chron. p. 150.



**SECTION** font mention que d'un seul *Minos*, qu'*Homère* appelle le fils de *Jupiter* &  
**IV.** d'*Europe*, le frère de *Rhadamanthe* & de *Sarpédon*, le Père de *Deucalion*  
*Histoire* l'*Argonaute*, & le Grand-père d'*Idoménée*, qui fut au Siège de *Troye*. *Hé-*  
*de Crète.* *rodote* (a) fait *Minos* & *Rhadamanthe* fils d'*Europe*, & contemporains d'*Egée*.  
 ——— *Apollodore* (b) & *Hyginus* (c) affirment que *Minos*, Père d'*Androgée*, d'*A-*  
*riane* & de *Phèdre*, fut fils de *Jupiter* & d'*Europe*, & frère de *Rhadamanthe*  
 & de *Sarpédon*.

Sous le Règne de *Minos*, *Rhadamanthe*, frère du Roi, planta diverses Colonies dans les Iles voisines, & en donna le Commandement aux Chefs de son Armée. L'Ile de *Lemnos* tomba en partage à un certain *Thoas* ou *Théias*, qui étant un Disciple des *Idæi Dactyli*, & par cela même Ouvrier en Métaux, est supposé par *Apollodore*, par *Suidas* & par *Apollonius* de *Rhodes* avoir été le *Vulcain* des Grecs. Les Iles de *Carpathus* de *Symé*, & la plupart des *Cyclades* furent peuplées par des Colonies de *Crète*, *Rhadamanthe* ayant récompensé les services de ses Officiers, à ce que *Diodore* nous apprend (d), en leur accordant la Souveraineté des Iles voisines, ce qui produisit un nombre prodigieux de petits Royaumes. Les *Crétois* ne peuplèrent pas seulement les Iles voisines, mais envoyèrent aussi des Colonies en Grèce, en *Italie*, en *Sicile*, en *Troade* &c. les Villes de *Delphes* dans la *Phocide*, de *Milet* en *Ionie*, & plusieurs autres dans l'*Iapygie* ayant été fondées par eux. Les *Troyens*, si nous en croyons les plus anciens Auteurs, étoient originaires de *Crète*; comme aussi les *Messapii* en *Italie*, & les habitans de quelques Iles d'*Arabie*, &c.

Gouvernement.

Pour ce qui est du Gouvernement des *Crétois*, tous les Savans font d'accord qu'il fut au commencement Monarchique; mais il y a une grande diversité de sentimens entre eux au sujet du tems où ce Gouvernement fut introduit. *Diodore de Sicile* suppose que *Teétame* a été le premier Roi de *Crète*. Mais *Eusèbe* parle d'un certain *Crétès*, qui donna son nom à l'Ile, & qui y régna suivant lui 400 ans avant *Teétame*. Il compte depuis *Crétès* jusqu'à *Cydon* 300 ans, depuis *Cydon* jusqu'à *Aptéras* 63, & 40 depuis *Aptéras* jusqu'à *Lapithas*. Ce sentiment, que *Clément Alexandrin* & la plupart des anciens Chronologistes ont adopté, s'accorde avec ce que nous lisons dans *Pausanias*, qui fait mention de plusieurs Rois avant *Teétame*, & entre autres de *Crétès*, de *Vulcain* & de *Rhadamanthe*. *Lactance* & *Bérose* ajoutent à ces Princes *Méline* & *Mélissée*, qu'ils supposent avoir régné avant l'arrivée des *Pélasgues* ou *Doriens*. Avant que d'entrer dans le détail des Règnes de ces Rois, nous en donnerons ici la Liste, telle que nous la trouvons dans les Ouvrages d'*Eusèbe*, de *Lactance* & de *Bérose*.

## ROIS

(a) Herodot. L. I.

(b) Apollod. L. III. c. 1.

(c) Hygin. Fab. 40, 41, 42. & 178.

(d) Diodor. Sicul. L. V. p. 224.



## ROIS de CRETE.

SECTION  
IV.*Histoire  
de Crète.*

- |                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| 1. Crès ou Crètès. | 10. Astérius.   |
| 2. Talus.          | 11. Minos,      |
| 3. Vulcain.        | 12. Lycaste.    |
| 4. Rhadamanthe.    | 13. Minos II.   |
| 5. Miline.         | 14. Deucalion.  |
| 6. Méliffée.       | 15. Crétée.     |
| 7. Cydon.          | 16. Idoménée.   |
| 8. Aptéras.        | 17. Mérion.     |
| 9. Lapithas.       | 18. Etéarque *. |

II

\* Comme dans cette liste nous avons principalement suivi *Eusèbe* & *Lactance*, nous donnerons ici en peu de mots l'essentiel de ce que d'autres Ecrivains disent touchant les Rois de Crète. Le premier qui régna dans cette Ile, suivant *Diodore de Sicile*, étoit *Jupiter*, premier du nom. Il épousa *Idéa*, qui communiqua son nom à toute l'Ile, & eut d'elle un fils nommé *Crès*, qui fut un des *Curètes*, & qui monta sur le Trône après la mort de son Père (1). Suivant *Euripide* (2), les *Curètes* étoient tous fils de *Jupiter*. *Crès*, qui succéda à son Père *Jupiter*, fut, suivant *Eusèbe*, contemporain d'*Abraham* & de son fils *Isaac* (3). Ce fut d'après lui, si nous en croyons *Isidore* (4), que l'Ile fut appelée *Crète*. *Crès* eut pour Successeur *Ammon*, qui avoit épousé sa fille *Crète*. *Ammon* régna premièrement en *Lybie*, où il épousa *Rhée*, fille de *Celus* & sœur de *Saturne*. *Rhée*, s'étant brouillé avec son mari, le quitta, & épousa son frère *Saturne*, qui, conjointement avec ses frères les *Titans*, fit la guerre à *Ammon*. Mais celui-ci, les ayant vaincus, passa dans la suite de la *Lybie*, où il manquoit de blé, en *Crète*, où il épousa la fille de *Crès*. Après la mort de son Beupère il prit, en vertu des droits de sa femme, possession de l'Ile, dont il changea le nom d'*Idéa* en celui de *Crète*, qui étoit le nom de la fille de *Crès*. Les *Titans* le poursuivirent dans son nouveau Royaume, &, quoique déjà vaincus une fois, recommencèrent la guerre. Mais *Bacchus* étant, durant ces entrefaites, revenu victorieux de son expédition des *Indes*, se déclara pour *Ammon*, & avec un renfort de quelques *Egyptiens* vint à bout d'exterminer les *Titans* (5). *Méliffée*, suivant *Hyginus*, succéda à *Ammon*. *Jupiter*, surnommé le Grand, naquit sous son Règne, & fut élevé par ses deux filles *Amalthée* & *Mélisse*, qui le nourrirent de lait de Chèvre & de miel. Après la mort d'*Ammon* & de *Bacchus*, *Jupiter* se rendit maître de l'Ile de *Crète*, & étendit peu à peu son empire sur une grande partie de la Terre. *Cydon* régna plusieurs années après; mais les noms des Princes qui ont régné entre *Jupiter* & *Cydon*, & que *Diodore* assure avoir été en grand nombre, ne sont point parvenus jusqu'à nous. *Cydon*, à ce qu'*Athénée* nous apprend, avoit une fille nommée *Eulimène*, fameuse par sa beauté, & recherchée par tous les principaux de l'Ile; mais son Père fut obligé de l'immoler aux manes des Héros de *Crète*, par ordre de l'Oracle. *Pausanias* (6) & *Stéphanus* font mention d'un autre Roi du même nom, qui étoit fils de *Mercure* & d'*Acacallis*, & qui régna plusieurs années après. *Cydon* eut pour Successeur *Aptéras* ou *Aptéras*, à qui *Eulimène* avoit été promise en mariage. *Eusèbe* dit qu'il parvint au Trône la huitième année de *Moyse*, & soixante ans après que *Cydon* eut commencé à régner. *Lapès*, qu'*Eusèbe* nomme *Lapithas*, parvint à la Couronne, suivant ce même Auteur, vers la neuvième année de *Josué*. Il eut pour Successeur, à ce que *Diodore de Sicile* nous apprend, *Teutame*, fils de *Dorus*, qui, étant arrivé en *Crète* avec une Colonie d'*Eoliens* & de *Pélasgues*, s'y établit, & fut élu Roi en considération de son mérite (7). *Astérius*, fils de *Lapès*, parvint au Trône après la mort de son Père. Il épousa

Europe

(1) Diodor. Sicul. L. I. c. 19.

(2) Euripid. in Fab. Bacch.

(3) Euseb. in Chron.

(4) Isidor. Origin. L. XVIII. c. 6.

(5) Diodor. Sicul. ubi supr.

(6) Pausan. in Attic.

(7) Diodor. Sicul. L. IV.



SECTION  
IV.Histoire  
de Crète.Règles  
des Rois  
de Crète.  
Crès.  
Talus.  
Vulcain.Rhada-  
manthe.Miline.  
Mélissée.

Il n'est guères possible de fixer exactement la Chronologie de ce Royaume, à cause de la difficulté qu'il y a d'en déterminer le commencement. Pour ce qui concerne ses Rois, on n'en peut presque rien dire qui mérite d'être rapporté.

Crès fut, suivant *Eusèbe*, (a) le premier qui régna en Crète. *Clément Alexandrin* (b), *Cédrenus* (c) & *Eustace* (d) font aussi mention de ce Prince. *Eustace* le fait fils de *Jupiter*, & ne s'accorde sur cet article avec aucun des Ecrivains anciens ni modernes. *Pausanias* est le seul qui mette *Talus* & *Vulcain* au nombre des Rois de Crète. Ce *Vulcain* ne sauroit être celui qui a régné en Sicile, ou dans l'Île de *Lemnos*, & dont l'habileté à trouver des Mines, & à mettre en œuvre les Métaux, donna lieu aux fables des Poètes.

*Rhadamanthe*, dont *Strabon* parle (e) comme du premier Législateur des Crétois, succéda à *Vulcain* suivant *Apollodore*, & fut célèbre par son amour pour la Justice. *Aristote* affirme aussi qu'il fut le premier Législateur des Crétois (f). *Miline*, suivant *Bérose*, régna en Crète, & acquit la Souveraineté de la Mer, mais fut tué par l'*Hercule Lybien*. *Mélissée*, si nous en croyons *Laërtius*, fut le premier qui introduisit dans l'Île de Crète le Culte des Dieux & les Cérémonies Religieuses. Le même Auteur ajoute que ses filles *Amalthée* & *Mélisse* nourrirent *Jupiter* encore enfant de lait de Chèvre, ce qui donna lieu aux fables que tout le monde fait. Il donna à sa fille *Mélisse* la Charge de Prêtresse de *Cybèle* Mère des Dieux; & comme  
cette

(a) Euseb. Chron.

(d) Eustath. in Dionys.

(b) Clem. Alex. Strom. L. I.

(e) Strab. L. X.

(c) Cedrenus p. 63.

(f) Arist. L. V. Eth.

*Europe* fille d'*Agénor*, que *Jupiter* avoit amenée de *Sarepta*, Ville de *Phénicie*, en Crète. *Astérius*, n'ayant point d'enfants d'elle, adopta les trois fils de *Jupiter*, *Minos*, *Rhadamanthe* & *Sarpédon*. *Minos* lui succéda, & eut de sa femme *Iphone*, fille de *Lyctius*, un fils nommé *Lycaste*, qui parvint au Trône après la mort de son Père. *Lycaste* bâtit la Ville de *Lycastos*, & laissa, en mourant, la Couronne à *Minos*, second du nom, qu'il avoit eu d'*Ida*, fille de *Corybas*. *Minos* ayant été associé à l'Autorité Souveraine, équipa une puissante Flotte, & se rendit maître des *Cyclades*, qu'il donna à ses frères, après en avoir chassé les *Cariens*, qui s'étoient établis dans la plupart de ces Îles. Ce fut-là le *Minos* qui, suivant *Diodore* & *Thucydide*, fit la guerre aux *Athéniens*, pour avoir mis à mort son fils *Androgée* (1). *Minos* eut de sa femme *Pasiphaë*, quatre fils, *Deucalion*, *Catrée*, *Androgée* & *Glaucus*. *Deucalion* succéda à son Père, & eut pour Successeur son frère *Catrée*, qu'*Eusèbe* nomme *Crétée*. *Deucalion* vécut quelque tems en *Attique*, & y mourut, à ce qu'on croit; car *Pausanias* (2) nous apprend, que le Tombeau de ce Prince se voyoit encore de son tems à *Athènes*, près du Temple de *Jupiter Olympien*. *Catrée* fut tué accidentellement par son propre fils *Altbémène*, qui s'étant tué de désespoir, laissa la Couronne à *Idoménée* fils de *Deucalion*, & à *Mérion* fils de *Molus*. *Molus*, suivant *Apollodore*, étoit fils de *Deucalion*; mais, suivant *Diodore*, fils de *Minos* & frère de *Deucalion*. *Idoménée* & *Mérion* assistèrent les Grecs dans la Guerre de *Troye* d'une Escadre de 80 Vaisseaux. Le premier est représenté par *Homère* comme fort adroit à tirer de l'Arc (3). Ils furent l'un & l'autre, après leur mort, honorés par les Crétois comme des Demi-Dieux. *Virgile* dit (4) qu'*Idoménée* fut chassé de son Royaume en revenant de *Troye*, mais sans marquer par qui ni à quelle occasion. Telle est la Succession des Rois de Crète suivant *Apollodore* & *Diodore de Sicile*; mais ce qu'ils disent de ces Princes est si mêlé de fables, qu'il est presque au dessous de la dignité de l'Histoire d'en faire mention.

(1) Diodor. Sicul. ibid. Thucyd. L. I.

(3) Homer. Odys. L. III.

(2) Pausan. in Attic.

(4) Eneid. L. III. vs. 122.



cette Princesse fut la première qui se trouva revêtue de cette charge, toutes les Prêtresses de la même Déesse furent appelées dans la suite *Mélissæ*. Le *Jupiter*, dont nous venons de parler, étoit, comme *Lactance* l'observe, différent du fameux *Jupiter* des Grecs & des Latins, quoique la plupart des Auteurs les confondent. *Cydon* succéda à son Père *Mélissée*, & régna, suivant la Chronologie d'*Eusèbe* (a), vers le tems de *Cécrops I.* Roi d'*Athènes*. *Aptéras* succéda à *Cydon*, & bâtit une Ville au rapport du même *Eusèbe*. *Lapithas*, que quelques Ecrivains appellent *Taurus* & *Jupiter*, enleva *Europe* fille d'*Agénor* Roi de *Sidon*; ce qui donna lieu à la fiction, que *Jupiter* s'étoit métamorphosé en Taureau (b). *Eustace* & *Cédrénus* (c) disent que *Lapithas* bâtit la Ville de *Gortyne*, qu'il prit celle de *Tyr*, & qu'après divers exploits il mourut en *Crète*, où son Tombeau se voyoit encore du tems d'*Eusèbe*. *Solin* (d), *Théophile d'Antioche* (e) & *St. Jérôme* (f) parlent d'un Sépulcre de *Jupiter* en *Crète*, & ce sépulcre étoit probablement le même que celui de *Lapithas* surnommé *Jupiter* & *Taurus*, comme nous l'avons observé ci-dessus. *Astérius*, suivant *Apollodore* (g) & *Eusèbe* (h), étoit frère de *Lapithas*, fut son Successeur à la Couronne, & épousa sa veuve *Europe*. Il est parlé aussi d'*Astérius* dans *Manéthon*, qui le fait contemporain de *Pandion* Roi d'*Athènes*. *Lapithas* eut d'*Europe* trois fils, *Minos*, *Rhadamanthe* & *Sarpédon*. Ce Prince étant venu à mourir sans descendans mâles, les trois fils de *Lapithas* se disputèrent la Couronne. A la fin *Minos* l'emporta, & bannit ses frères. *Rhadamanthe* se retira d'abord en *Lycie*, & après cela en *Béotie*, où il épousa *Alcmène* Mère d'*Hercule*, choisissant *Haliarte* pour le lieu de son séjour (i). *Strabon* & *Pausanias* parlent de deux *Rhadamanthes*, comme aussi de deux *Minos*. Le fameux *Rhadamanthe*, un des Juges Infernaux par l'autorité des Poètes, étoit frère de *Minos II.* Mais tout ce que les Anciens nous disent de ces Princes est si embarrassé & si mêlé de fables, qu'on n'en sauroit rien rapporter de certain. *Sarpédon* ayant été défait par son frère *Minos*, & chassé de l'île avec tous ses partisans, s'établit dans le Pays qui fut dans la suite connu sous le nom de *Lycie*. Il y fut élu Roi, & fit l'accueil le plus obligeant à *Lycus* fils de *Pandion*, quand son frère *Egée* l'eut forcé à quitter *Athènes*. Ce fut d'après ce *Lycus* que les habitans du Pays, qui s'appelloient auparavant *Solymi*, furent nommés *Lyciens* (k). *Minos* avoit un fils nommé *Evandre*, qui fut son Successeur à la Couronne, & qui épousa *Deidamie* fille de *Bellérophon*, dont il eut un fils nommé *Sarpédon*. *Evandre* eut pour Successeur son fils, qui alla au secours des *Troyens*, & se distingua durant le siège de leur Ville, mais qui fut à la fin tué par *Patrocle*. La plupart des Auteurs confondent ce *Sarpédon*, Roi de *Crète*, avec le Roi de *Lycie* du même nom (l). Après *Sarpédon* régna *Lycaste*, fils naturel de *Minos* & d'*Itone*.

SECTION  
IV.Histoire  
de Crète.

Cydon.

Aptéras.  
Lapithas.

Astérius.

Minos.

Evandre.

Sarpédon.

Lycaste

(a) Euseb. Chron.

(b) Eustath. in Dionys. Cedrenus p. 17.

(c) Idem ibid.

(d) Solinus c. 16.

(e) Theoph. Antioch. L. II.

(f) Hieronym. L. II. contr. Jovian.

(g) Apollod. L. II.

(h) Idem ibid.

(i) Idem L. III.

(k) Hierodot. L. I.

(l) Vid. Natal. Com.



SECTION  
IV.  
*Histoire  
de Crète.*

Minos.

Le Mi-  
notaure.

*Lycaſte* eut d'*Ida* ſa femme *Minos II*, le plus grand Roi qui ait occupé le Trône de *Crète*, & dont les Anciens, & particulièrement les Poètes, font ſouvent mention. *Diodore*, comme nous l'avons dit ci-deſſus, diffère dans ce qu'il dit des Rois de *Crète*, de *Pauſanias*, de *Pline*, d'*Euſèbe*, de *Clément Alexandrin*, & de la plupart des Hiſtoriens & des Chronologiſtes tant anciens que modernes. Suivant lui, *Teſtame*, fils de *Dorus* & petit-fils de *Deucalion*, étant arrivé en *Crète* avec les *Eoliens* & les *Pélaſgues*, y régna en qualité de Roi, & ayant épouſé la fille de *Créthée*, eut d'elle *Aſtérius*, ſous le Règne duquel *Jupiter* enleva *Europe*, qui lui donna trois fils, *Minos*, *Rhadamanthe* & *Sarpedon*. *Aſtérius* épouſa dans la ſuite *Europe*, mais n'en ayant point d'enfans, il adopta les fils de *Jupiter*, & leur laiſſa le Royaume. *Rhadamanthe* preſcrivit des Loix aux *Crétois*, & *Minos* ſe chargea du gouvernement de l'Ile, épouſa *Itone* fille de *Lyctius*, & en eut *Lycaſte*, qui, étant parvenu à la Couronne, ſe maria avec *Ida* fille des *Corybantes*, qui lui donna un fils auſſi appelé *Minos*. Ce *Minos* fut le premier des *Grecs* qui équipa une Flotte, & qui ſe fit craindre ſur Mer. Il épouſa *Pafiphaé* fille de *Sol* & de *Crète*, & en eut *Deucalion*, *Aſtrée*, *Androgée*, *Ariane*, & pluſieurs autres enfans. *Androgée*, ſous le Règne d'*Egée*, ſe rendit à *Athènes*, dont ce Prince occupoit le Trône, pour y voir la Fête des *Panathénées*, & lia à cette occaſion une amitié ſi particulière avec *Pallas* frère du Roi, & ſes cinquante fils, qu'*Egée* en conçut ombrage, & commença à craindre que *Pallas*, ſoutenu du Roi de *Crète*, ne lui enlevât la Couronne. Pour s'ôter ce ſujet de crainte, il fit aſſaſſiner *Androgée*, ce que *Minos* n'eut pas plutôt appris, qu'il déclara la guerre aux *Athéniens*. Mais comme tous ſes efforts pour venger la mort de ſon fils ſe trouvèrent inutiles, il eut recours aux Dieux, & leur remit le ſoin de punir le meurtre perfide commis en la perſonne d'*Androgée*. Auſſitôt la peſte, la famine, & divers autres fléaux fondirent ſur les *Athéniens*, qui, ayant conſulté l'Oracle de *Delphes*, en reçurent pour répoſe, qu'ils ne devoient s'attendre à aucun ſoulagement qu'après qu'ils ſe feroient réconciliés avec *Minos*. Ce Roi, réſolu de leur faire payer chèrement leur délivrance, leur impoſa un tribut annuel de ſept Garçons & d'autant de jeunes Filles, qu'il condamna à être dévorés par le *Minotaure*, durant l'eſpace de ſept, ou, ſuivant d'autres, de neuf ans. *Minos* avoit déjà reçu trois fois ce cruel tribut, quand *Théſée*, après avoir achevé divers exploits glorieux, s'offrit volontairement à être une des victimes. Il ſe rendit pour cet effet avec les compagnons de ſon ſupplice en *Crète*, où il tua le *Minotaure*, comme nous l'avons rapporté au long dans un autre endroit (a). Les Poètes ont feint que le *Minotaure* étoit moitié Homme & moitié Taureau, & le fruit des amours d'un Taureau & de *Pafiphaé*, épouſe de *Minos*, par l'entremiſe de *Dédale*. Mais *Servius* (b) nous apprend que *Pafiphaé* étant devenue amoureuſe de *Taurus*, Secrétaire de *Minos*, après avoir entretenu avec lui un commerce criminel dans la maiſon de *Dédale*, accoucha de deux jumeaux, dont l'un reſſembloit à *Minos* & l'autre à *Taurus*, & que ce fut cela même

qui

(a) Supr. T. IV. p. 291,

(b) *Servius* Lib. VI. *Æneïd.*



qui donna lieu à la fable du *Minotaure*. Mais nous avons déjà eu occasion de faire mention dans une juste étendue de ce Monstre, ouvrage de l'imagination des Poètes (a). *Minos*, souverainement irrité contre *Dédale* pour avoir favorisé les criminelles amours de *Pasiphaé*, & apprenant qu'il s'étoit enfui en *Sicile* à la Cour du Roi des *Sicules*, déclara la guerre à ce Prince, équipa une puissante Flotte, & arriva peu de tems après sur les côtes d'*Agrigente*. L'endroit où il débarqua son monde, fut appelé d'après lui *Minoa*, nom que cet endroit conserva jusqu'au tems de *Diodore* l'Historien (b). *Minos*, à son arrivée, députa vers *Cocale*, pour lui dire qu'il cessât de protéger *Dédale*, s'il ne vouloit s'attirer une fâcheuse guerre. Cette négociation produisit une entrevue de *Minos* & de *Cocale*, dans laquelle ce dernier promit d'en passer par tout ce que le Roi de *Crète* exigeroit de lui. *Minos*, trompé par ces assurances, alla sans Gardes dans le Palais de *Cocale*, où il fut secrètement étouffé dans un bain. Son corps fut rendu aux *Crétois* qui l'avoient accompagné, après qu'on eut eu soin de publier que sa mort avoit été occasionnée, parce que le pié lui ayant glissé dans le bain, il s'y étoit noyé. Ses Soldats l'enterrèrent avec pompe, & érigèrent à son honneur un superbe Monument, près duquel ils bâtirent à *Vénus* un Temple, qui fut extrêmement fréquenté pendant plusieurs siècles. Longtems après, quand *Agrigente* fut bâtie, les os de *Minos* furent trouvés, & envoyés par *Théron* en *Crète*. Les *Crétois*, qui avoient suivi *Minos* en *Sicile*, s'établirent dans cette Ile après la mort de ce Prince, & y fondèrent la Ville de *Minoa*. Ils s'emparèrent dans la suite de quelques Places dans le cœur du Pays, & bâtirent *Engium*. Cette Ville leur servit à faire de fréquentes incursions dans les Pays voisins, & ayant été renforcés par une nouvelle Colonie de *Crétois*, qui avoient été portés sur les côtes de *Sicile*, dans le tems qu'ils s'en retournoient chez eux sous la conduite de *Mérion* après la destruction de *Troye*, ils subjuguèrent plusieurs Etats voisins, & formèrent une République, qui fut la plus considérable de cette partie de l'Ile (c).

Quelques Ecrivains, comme nous l'avons observé ci-dessus, prétendent qu'il n'y a eu qu'un seul *Minos*; mais d'autres font mention de deux, & ajoutent que l'un & l'autre furent également fameux par les Loix qu'ils publièrent, & par les conquêtes qu'ils firent. Quoi qu'il en soit à cet égard, le *Minos*, dont nous parlons ici, étoit Père de *Deucalion* l'*Argonaute*, Grand-père d'*Idoménée*, & contemporain d'*Egée* Roi d'*Athènes*; & ce fut ce *Minos*, qui, suivant *Platon* (d) & *Aristote* (e), fut Auteur de ces Loix dont ils parlent avec tant d'éloge, & dont il est juste de dire ici un mot. Le grand but que *Minos* se proposoit en prescrivant des Loix, étoit, à ce que *Strabon* (f) nous apprend, de rendre ses Sujets heureux, en les rendant vertueux. Pour cet effet il commença par bannir la Paresse & le Luxe, sources, comme il les appelle, de tous les vices. Il trouva moyen d'occu-

Loix de  
Minos.

(a) Supr. T. IV. p. 292. &amp;c.

(b) Diodor. Sicul. L. IV.

(c) Idem ibid.

(d) Plato c. Leg. L. I.

(e) Aristot. de Repub. L. II.

(f) Strab. L. X. p. 480.



## SECTION

## IV.

Histoire  
de Crète.

per tous ses Sujets, ne permettant à aucun d'eux de mener une vie oisive, mais les obligeant à servir dans l'Armée, ou à s'appliquer à l'Agriculture, qu'il mit en réputation. Pour établir une espèce d'égalité parmi ses Sujets, il fit une Loi, en vertu de laquelle tous les Enfants d'une même Ville devoient être élevés ensemble, & formés de bonne heure aux mêmes Exercices. Ils les accoutumoit dès leurs plus tendres années à souffrir la faim, la soif, le chaud & le froid, à marcher dans des endroits rudes & escarpés, à faire entre eux de petits combats bande contre bande, à s'exercer les armes à la main à une sorte de danse, qu'on appella depuis la *Pyrrhique* (a). Comme la *Crète* étoit un Pays raboteux & plein de hauteurs, les Jeunes-gens n'étoient point instruits à monter à cheval, ni à porter des armes pesantes, mais à tirer de l'arc, en quoi ils excelloient. Une des Institutions de *Minos*, qu'*Aristote* approuve beaucoup, étoit la Communauté des Tables & des Repas, sans aucune distinction entre le Pauvre & le Riche. Par ce moyen, suivant la remarque de ce Philosophe (b), *Minos* introduisit une sorte d'égalité, accoutuma ses Sujets à une vie sobre & frugale, & cimentta l'union & l'amitié entre les Citoyens par la familiarité & la gaieté qui règnent à table. Le Public fournissoit aux dépenses de ces Repas: une partie des revenus de l'Etat étant employée pour ce qui regardoit les fraix des Cérémonies Religieuses & du Culte des Dieux, & le reste pour payer l'Honoraire des Magistrats & les Repas communs.

Après chaque Repas, les Vieillards parloient des affaires d'Etat, des actions & des vertus de leurs Ancêtres, ou en général de ceux qui s'étoient distingués par leur valeur durant la guerre, ou par leur sagesse pendant la paix; & l'on exhortoit les Jeunes-gens qui se trouvoient présens à ces sortes d'entretiens, à se proposer ces Grands-Hommes comme des modèles sur lesquels ils devoient former leurs mœurs & régler leur conduite.

Un autre Etablissement de *Minos*, que *Platon* admiroit le plus (c), consistoit à inspirer de bonne heure aux Jeunes-gens un grand respect pour les Maximes, les Coutumes & les Loix de leur Pays, & à leur défendre de mettre jamais en question ou de révoquer en doute si elles étoient sagement établies ou non; parce qu'ils devoient les envisager, non comme prescrites par des Hommes, mais comme dictées par les Dieux mêmes. Il eut la même attention pour les Magistrats & pour les Personnes âgées, qu'il recommandoit d'honorer d'une manière particulière; & pour que rien ne pût porter atteinte au respect dû à leur âge, il ordonna que si l'on remarquoit en eux quelque défaut, on n'en parlât jamais en présence des Jeunes-gens. Une Coutume établie par *Minos* en *Crète*, d'où elle a passé chez les *Romains*, donne lieu de croire que les Esclaves étoient mieux traités dans ce Pays que dans aucun autre de la Terre. Dans les Fêtes de *Mercur*, les Maîtres servoient à table leurs Esclaves, & leur rendoient les mêmes offices qu'ils recevoient d'eux pendant tout le reste de l'année. Coutume sage, qui rappelloit aux Maîtres leur égalité primitive avec leurs Ser-

viteurs,

(a) Strab. ubi supr.

(c) Plato ubi supr.

(b) Aristot. ubi supr.



viteurs, qui étoient de même condition qu'eux (a). Les Loix de *Minos* étoient autrefois en si grande estime, que *Lycurgue* passa un tems considérable en *Crète*, pour s'y appliquer à l'étude de ces Loix, & en faire les règles du Gouvernement qu'il songeoit à établir. *Platon* affirme que *Crète*, sous le gouvernement d'un Prince si sage, devint le séjour de la Vertu, de la Probité & de la Justice; & que les Loix qu'il prescrivit, étoient tellement conformes à l'Équité, qu'elles subsistoient encore dans toute leur force de son tems, c'est-à-dire, environ neuf cens ans après qu'il les eut publiées. A-la-vérité les *Crétois* dégénérèrent peu à peu de leur ancienne probité, & à la fin devinrent le Peuple le plus vicieux qu'il y eut parmi les *Grecs* ou les *Latins*. *Polybe* dit (b) que de son tems les *Crétois* étoient si intéressés, que tout gain leur paroissoit honnête. *Suidas* & *Callimaque* (c) les traitent de fourbes & de menteurs; & *St. Paul* cite contre eux le témoignage d'un de leurs Poètes, peut-être *Epiménide*, qui les dépeint avec les couleurs les plus odieuses. L'impureté de leurs amours est connue par ce que nous en disent *Strabon* (d), *Servius* (e) & *Athénée* (f); mais ce changement de mœurs ne diminue rien de l'ancienne probité des *Crétois*, ni de la gloire de leur Législateur. Nous ne saurions nous empêcher d'ajouter ici, que quand nous réfléchissons sur la justice & sur l'équité du Roi *Minos*, & sur les magnifiques éloges que les Ecrivains les plus sages de l'Antiquité lui ont donnés, nous sommes tentés de croire que les Auteurs qui lui ont attribué le cruel tribut imposé aux *Athéniens*, se sont trompés. *Platon*, *Apollodore*. *Strabon*, *Plutarque*, *Diodore de Sicile* &c. sont à-la-vérité de ce sentiment; mais un Savant moderne a très bien prouvé qu'ils étoient dans l'erreur, & qu'ils ont confondu le Législateur en question avec un autre *Minos*, qui, pour venger la mort de son fils, attaqua les *Athéniens*, & leur imposa ce sanglant tribut, dont *Thésée* affranchit *Athènes* en tuant *Taurus* Général du Roi, & en mettant en fuite les Troupes qui étoient sous son Commandement (g).

*Minos* eut pour Successeur son fils aîné *Deucalion*, qui, après avoir renouvé l'ancienne alliance entre les *Crétois* & les *Athéniens*, donna sa sœur *Phèdre* en mariage à *Thésée*, qui eut d'elle *Acamante* & *Démophon*. *Phèdre* devint amoureuse de son beau-fils *Hyppolite*; & comme il ne vouloit pas répondre à sa passion, elle le dénonça à son époux comme ayant voulu attenter à sa pudicité. *Thésée* somma *Hyppolite* de répondre à cette accusation. Mais *Phèdre* craignant que son double crime ne parût dans tout son jour, se tua elle-même (h). *Deucalion* étoit, suivant *Hyginus*, un des *Argonautes*. *Plutarque* nous apprend que ce Prince fut tué par *Thésée* à *Gnosse* en *Crète* (i). Après *Deucalion* régna *Crétée*, ou, comme *Pausanias* & *Diodore* l'appellent, *Catrée*. Il étoit frère de *Deucalion*, & fils de *Minos* & de

(a) Plato ibid.

(b) Polyb. L. VI.

(c) Callim. Hymn. in Jov. v. 8.

(d) Strab. L. X.

(e) Servius Æneïd. L. X. v. 325.

(f) Athen. Deypn. L. XIII. &amp;c.

(g) Mr. Banier Mém. de l'Acad. des Inscript. T. III.

(h) Diodor. Sicul. L. IV. Apollodor. L. III. Pompon. Sabin. L. II.

(i) Plut. in Thes.



SECTION  
IV.Histoire  
de Crète.

de *Pasiphaé*, ou, suivant d'autres, de *Minos* & de *Méropé*. Ayant été averti par l'Oracle, que son fils *Althémène* le tueroit, il bannit ce Prince de ses Etats. Mais quelques années après il apprit qu'*Althémène* s'étoit établi dans l'Ile de *Rhodes*, & souhaitant de le voir avant sa mort, il mit en mer, & arriva de nuit sur les côtes de l'Ile. Les habitans l'ayant pris pour un Corsaire, accoururent pour s'opposer à sa descente, & dans la mêlée le Roi de Crète fut tué par son propre fils (a). Après la mort de *Crétée*, *Idoménée*, fils de *Deucalion* & de *Cléopatre*, monta sur le Trône. Il amena au secours des Grecs une Flotte de 80 Vaisseaux, & se signala devant *Troye*, s'il en faut croire les Poètes, par divers combats. A son retour du siège, ses Vaisseaux ayant été accueillis d'une violente tempête, il promit aux Dieux, s'ils le ramenoient dans son Pays, de sacrifier la première personne qu'il rencontreroit. Il arriva que son fils aîné vint le premier au devant de lui. *Idoménée* s'étant acquité, ou du moins ayant voulu s'acquiter de son vœu, ses Sujets refusèrent de le recevoir, & ce Prince prit le chemin de l'*Italie*, où il bâtit la Ville de *Pétilie* près de *Salentinum*, Promontoire de la *Calabre* (b) \*. Le fameux Historien *Diclys*, surnommé de Crète, étoit son Secrétaire, à ce qu'*Eustace* nous apprend (c). Cet Auteur, si nous en croyons *Septimius*, *Cédrenus*, *Suidas*, & *Isaac Porphyrogénète*, composa une Histoire de la Guerre de *Troye* en Grec, mais écrite en lettres Phéniciennes. Le Livre qui passe à présent sous le nom de *Diclys* de Crète, est une Pièce supposée. Après la mort ou le bannissement d'*Idoménée*, *Mérion* fils de *Molus* & de *Melphis*, & petit-fils de *Minos*, fut élevé sur le Trône. Il avoit accompagné *Idoménée* devant *Troye*, & s'y étoit distingué par sa valeur, comme on peut le voir dans *Honère*, *Virgile*, & d'autres anciens Poètes. Il mourut après un Règne assez court, & fut enterré en Crète avec une pompe extraordinaire près du tombeau d'*Idoménée*. Les Monumens de ces deux Princes se voyoient encore du tems de *Diodore de Sicile*, à une petite distance de la Ville de *Gnosse*. Sur celui d'*Idoménée* étoit l'inscription suivante: *Idoménée, natif de Gnosse, est couché dans ce tombeau, & près de lui J. Mérion fils de Molus*. Ils furent tous deux adorés par les Crétois comme demi-Dieux, & invoqués dans toutes leurs guerres (d). Plusieurs années après la mort de *Mérion*, nous trouvons *Etéarque* régnant en Crète, & faisant sa résidence à *Oaxe*, au lieu que *Gnosse* avoit été le séjour des autres Rois. Les faits, & même les noms des Rois qui ont occupé le

(a) Diod. Sicul. L. V. c. 13. Apollod. L. III.

(c) Eustath. in Iliad. p. 537.

(b) Virgil. II. &amp; III. Æneïd. Isaac. Tzetzes. p. 166.

(d) Diodor. Sicul. L. V. c. 15.

\* *Jean Tzetzés* rapporte ceci tout différemment. Il dit qu'*Idoménée*, avant que de partir pour *Troye*, établit un certain *Leucos* pour gouverner le Royaume en son absence, s'engageant à lui donner à son retour sa fille *Clisithère* en mariage, & à le faire son héritier. *Leucos* gouverna pendant quelque tems avec beaucoup de justice & d'équité; mais à la fin, à la sollicitation de *Nauplius* Roi d'*Eubée*, il fit mourir *Méda* la femme, & *Clisithère* la fille d'*Idoménée*, & s'empara du Royaume. *Idoménée* ayant trouvé à son retour *Leucos* en possession de la Couronne, tâcha de chasser l'Usurpateur; mais il fut lui-même obligé de quitter l'Ile, dont tous les habitans s'étoient déclarés pour *Leucos*, & de chercher un nouvel établissement pour lui-même, & pour ceux qui étoient revenus avec lui du Siège de *Troye*.



le Trône entre deux, se trouvent ensévelis dans l'oubli. Cependant il y a quelque probabilité qu'*Etéarque* descendoit de *Minos*, & par cela même qu'il étoit de la même Famille que les Princes dont nous venons de parcourir les Règnes; car *Suidas* nous apprend que la Race de *Minos* conserva la Souveraineté de *Crète* jusqu'à la destruction de ce Royaume, c'est-à-dire jusqu'à ce que le Gouvernement Monarchique fit place au Gouvernement Républicain. La Famille de *Minos*, quoique privée de la Puissance Souveraine, ne laissa pas, à ce que *Tzetzes* (a) nous apprend, d'être toujours extrêmement considérée; & *Suétone* affirme que *Galba* prétendoit descendre de *Minos* par sa Mère (b). Tout ce que nous savons d'*Etéarque*, le dernier Roi de *Crète*, est que sa femme, à force de calomnies, avoit su l'irriter tellement contre *Phronime*, fille qu'il avoit eue d'un premier lit, qu'il la donna à un Marchand nommé *Thémison*, avec ordre de la jeter dans la mer. *Thémison*, quoiqu'il se fût engagé par serment à faire tout ce qu'*Etéarque* lui commanderoit, ne put cependant gagner sur lui-même d'exécuter une si cruelle commission: ainsi pour satisfaire en même tems à sa promesse & aux loix de l'Humanité, il attacha la Princesse à une corde, la laissa descendre dans la mer, mais l'en retira aussitôt, & l'amena à *Théra*, lieu de sa naissance, où elle fut admise au nombre des concubines de *Polymnesté*, dont elle eut *Battus* Fondateur de *Cyrènes* (c).

Le Gouvernement Monarchique ayant été aboli, sans que l'Histoire dise à quelle occasion, ni de quelle manière la Puissance Souveraine résida dans le Sénat, qui étoit composé de trente Membres, & qu'*Aristote* (d) appelle le Grand Conseil de la Nation, les affaires les plus importantes étoient les objets des délibérations de cette Assemblée, dont les résolutions néanmoins n'avoient aucune force, à moins que le Peuple n'y eût joint son suffrage. Les *Cosmi*, dont le nom est dérivé de *Cosmos*, mot *Grec* qui signifie *Ordre*, étoient immédiatement au dessous des Sénateurs en fait d'autorité. Leur charge les obligeoit à maintenir l'ordre dans l'Etat. Leur pouvoir étoit à peu près le même que celui des *Ephores* à *Sparte*. On avoit fixé leur nombre à dix, qu'on choisissoit, comme les *Ephores*, d'entre le Peuple, les derniers des Sujets pouvant prétendre à cette charge aussi-bien que les premiers de la République. Ils étoient en quelque sorte le lien qui unissoit ensemble le Sénat & le Peuple, & empêchoient que l'un de ces Ordres n'empiétât sur les droits de l'autre, aucune résolution n'ayant force de Loi sans leur approbation. C'étoit d'entre eux qu'on choisissoit leurs Sénateurs, cette Dignité n'étant conférée qu'à ceux qui avoient donné des preuves de leur désintéressement & de leur prudence dans le Collège des *Cosmi*. En tems de guerre ils commandoient les Armées de la République avec une autorité sans bornes, au-lieu que les Sénateurs étoient responsables de leur administration. L'Ile de *Crète* continua à être gouvernée de cette manière durant plusieurs siècles. Les habitans étoient presque toujours en guerre les uns avec les autres, chaque Ville aspirant à la Souveraineté de l'Ile; mais comme les Auteurs qui ont écrit l'Histoire de *Crète*, ne font point

Le Gouvernement  
Républicain introduit.

(a) Tzetzes p. 62.

(b) Suet. in Galb.

(c) Herodot. I. III.

(d) Aristot. de Repub. L. II. c. 10.



SECTION  
IV.Histoire  
de Crète.Les Ro-  
mains af-  
servirent  
les Cré-  
tois.Année  
du Déluge  
2934. A-  
vant J. C.  
64.

parvenus jusqu'à nous, nous ignorons le détail de toutes ces Guerres Civiles. Tout ce que nous en savons, est que du tems de *Philippe*, Père de *Persee*, les *Gnossiens* & les *Gortyniens* avoient réduit toute l'Ile sous leur obéissance, & partagé leurs conquêtes entre eux, desorte que tous les *Crétois* devoient payer un tribut annuel à la Ville de *Gortyne*, ou à celle de *Gnosse* (a). Ces troubles domestiques, qui durèrent quelques siècles, donnèrent occasion aux habitans de l'Ile de se perfectionner dans le métier de la Guerre; ce qui les mit en grande réputation parmi les autres Peuples, dont la plupart avoient soin de renforcer leurs Armées d'un Corps de *Crétois*; ces Insulaires, comme *Pausanias* l'observe (b), s'étant toujours distingués par leur habileté à manier l'arc & la fronde. Ils furent, au rapport de *Xénophon*, d'un grand secours dans la Retraite des Dix-Mille (c). *Alexandre* eut l'obligation, si nous en croyons *Arrien*, de plusieurs de ses victoires aux Auxiliaires *Crétois* (d). *Tite-Live* n'a pas oublié les avantages qu'*Eumène* & le Consul *Manlius* obtinrent par le moyen des Archers & des Frondeurs de *Crète*, l'un sur *Antiochus*, & l'autre sur les *Gaulois* dans la fameuse bataille qui se donna près du Mont *Olympe* (e). Après que les *Romains* eurent connu ce que valaient les *Crétois*, ils les employèrent dans toutes leurs expéditions, & en eurent toujours à leur solde divers Corps, qui, généralement parlant, leur rendirent de grands services. Dans la guerre contre *Antiochus* ils entrèrent en alliance avec *Rome*, à la requisition d'*Eumène* Roi de *Pergame*. Mais nonobstant le Traité d'amitié qui subsistoit entre les deux Républiques, les *Crétois* contractèrent d'autres engagements sans l'avis du Sénat. On prétend que durant le cours de la guerre que les *Romains* firent à *Mithridate*, les *Crétois* entretenirent secrètement correspondance avec ce Prince, & donnèrent même du secours aux Corsaires qui infestoient la *Méditerranée*, & troubloient la Navigation jusques sur les côtes d'*Italie*. Cette conduite fournit aux *Romains* un prétexte spécieux de subjuguier cette Ile, qui avoit été parfaitement indépendante jusqu'alors; mais le vrai motif qui déterminait les *Romains* à cette entreprise, étoit, suivant *Florus* (f), l'envie de se voir en possession d'une Ile si importante. Les *Romains*, qui étoient si jaloux de leur liberté, ne songeoient qu'à dépouiller tous les autres Peuples de ce bien. L'expédition dont il s'agit étant résolue, la commission de commander les Troupes qui devoient y être employées, tomba en partage à *Q. Hortensius*; mais comme il avoit passé toute sa vie hors du Service, il fut charmé de résigner le Commandement à son Collègue *Q. Cæcilius Métellus*, qui différa son départ jusqu'à ce que le tems de son Consulat fut expiré. Durant ces entrefaites, les *Crétois* envoyèrent une Ambassade à *Rome*, composée de trente des principaux de l'Ile, qui, à force de supplications, excitèrent la pitié du Sénat au point, que cette Assemblée auroit renouvelé avec eux les anciens Traités, si *P. Lentulus Spinther* seul ne s'y étoit pas opposé. Il représenta que *Rome* ne pourroit jamais être

(a) Polyb. L. IV.

(b) Pausan. in Atticis.

(c) Xenoph. L. IV.

(d) Arrian. de Expedit. Alex.

(e) Liv. L. XXXVII. c. 41. &amp; L. XXXVIII. c. 21.

(f) Flor. L. III. c. 7.



être Souveraine des Mers, ni les nettoyer de Corfaires, tant que l'Île de Crète ne seroit pas une des Provinces de son Empire. Son opposition fit changer d'avis aux Sénateurs, qui prétendirent imposer des conditions si dures aux Supplians, que ces derniers aimèrent mieux hazarder une guerre que d'y consentir. Après leur départ, *Métellus* mit à la voile avec trois Légions, & débarqua ses Troupes en Crète, sans trouver la moindre résistance. Cette République étoit alors gouvernée par deux Chefs, *Lasthène* & *Panare*. Le premier avoit beaucoup contribué à la victoire que les Corfaires avoient remportée l'année d'auparavant sur *Antoine*; ainsi ne doutant point que les *Romains* n'exigeassent, comme une condition préliminaire, qu'il leur fût livré, il encouragea le Peuple à prendre les armes, & leva des forces dans toute l'étendue de l'Île. En peu de tems il y eut sur pied une Armée de 24000 hommes. *Métellus*, pour les engager à une bataille, s'avança vers *Cydonie*, en ce tems-là Capitale de l'Île, comme s'il avoit eu dessein d'en faire le siège. *Lasthène*, voulant empêcher l'exécution de ce projet, alla au devant du Général Romain, & lui livra bataille; mais il fut entièrement défait, & obligé de se retirer à *Gnosse*. *Métellus* étant resté maître de la campagne, assiégea *Cydonie*, que *Panare*, après une assez médiocre défense, livra au Vainqueur, à condition que les habitans & lui auroient la vie sauve. De *Cydonie* *Métellus* se rendit devant *Gnosse*, où *Lasthène* s'étoit renfermé. Mais ce lâche Général, au-lieu de mettre la Place en état de soutenir un siège, y mit le feu, & se retira. La Ville de *Lyque*, quoique bien fortifiée, ouvrit ses portes dès-qu'elle vit approcher l'Armée Romaine. Ainsi *Métellus* se rendit maître dans une seule campagne de la meilleure partie de l'Île, quoique défendue par les Corfaires *Ciliciens* aussi-bien que par ses propres Habitans (a).

Progrès  
des Armes  
Romaines  
en Crète.

Au commencement du printems de l'année suivante, *Métellus* ouvrit la campagne, & ayant défait les forces réunies des *Crétois* & des Corfaires *Ciliciens*, chassa ces derniers des Châteaux qu'ils avoient bâtis sur des rochers près de la Mer; & les derniers, de la plupart des Fortereffes qu'ils avoient au centre du Pays. Mais comme il traitoit les uns & les autres avec une extrême sévérité, ils députèrent vers *Pompée*, qui avoit été fait depuis peu Proconsul des Mers avec une autorité illimitée, pour le supplier de mettre la dernière main à la conquête de l'Île, avec promesse de se rendre à lui sans faire la moindre résistance. *Pompée*, toujours disposé à empiéter sur les droits des autres Généraux, témoigna être fort satisfait de la proposition des Ambassadeurs, & s'engagea à venir conclure une paix avantageuse avec les *Crétois*. Pour cet effet, après avoir reçu des otages, il envoya de *Pamphylie*, où il faisoit alors sa résidence, *L. Octavius*, un de ses Lieutenans, avec ordre de faire publier dans toute l'étendue de l'Île, que *Pompée* seul avoit le droit de faire des Traités dans tous les lieux de son Proconsulat; & que *Métellus* se donnoit à tort le titre de Général dans un Pays, qui étoit compris dans une Province dont le Sénat avoit remis le commandement à *Pompée* (b). Cette honteuse proclamation causa dans l'Île une

(a) Appian. Legat. 30. Liv. L. XCIX.  
Flor. L. III. c. 7.

(b) Flor. ubi supr. Cic. pro Lege Manilia,  
Plut. in Pomp.



SECTION  
IV.*Histoire  
de Crète.*

une espèce de Guerre Civile entre les *Romains*. *Octavius* joignit ses forces avec celles des Corsaires & des Habitans de l'Ile, pour s'opposer aux entreprises de *Métellus*, qui ne laissa pas de poursuivre ses conquêtes, sans se mettre en peine des Troupes que *Pompée* avoit envoyées contre lui. Il assiégea *Eleuthère*, & s'en rendit maître par la trahison d'un des principaux Citoyens. D'*Eleuthère* il se rendit devant *Lappa*, Ville forte dont *Octavius* entreprit la défense en personne. Cependant la Place fut à la fin emportée d'assaut, & tous les *Crétois* & les *Ciliciens* qui y étoient, furent passés au fil de l'épée. A l'égard d'*Octavius* & des *Romains*, *Métellus* les renvoya sans armes au milieu des huées de ses soldats. *Pompée* envoya un renfort à *Octavius*, & ordonna à *Sisenna* de se rendre des côtes d'*Achaïe*, où il étoit, sur celles de *Crète*. Mais *Sisenna* étant venu à mourir peu de tems après son arrivée, *Octavius* se chargea du Commandement de ses Troupes, & tâcha, conjointement avec les Corsaires & les *Crétois*, de faire tête à *Métellus*. Mais ce vaillant Capitaine ayant pris *Hiérapytne*, la plus forte Place de l'Ile, obligea *Octavius* à se sauver à bord de ses Vaisseaux, & à quitter l'Ile. Dès-qu'il fut parti, *Lasthène* & *Panare* mirent-bas les armes, & tous les habitans de l'Ile subirent le joug. *Métellus* changea leur forme de Gouvernement, leur fit recevoir les Loix de *Rome*, imposa un tribut annuel à toute l'Ile, & la réduisit en Province *Romaine*. Telle fut la fin d'une Liberté dont les *Crétois* avoient jouï pendant plusieurs siècles (a). *Orose* affirme que *Métellus* réduisit l'Ile sous son obéissance dans l'espace de deux ans (b). Mais *Velléius Paterculus* (c), *Eutrope* (d) & divers autres prétendent que les *Romains* employèrent trois ans à cette expédition, ayant à combattre des hommes aussi vaillans qu'eux-mêmes. *Métellus* obtint l'honneur du Triomphe, & le surnom de *Crétois*, que *Plutarque* donna à *Antoine Père* du fameux *Marc-Antoine*, qui commença à-la-vérité cette expédition, mais qui y perdit sa Flotte & la vie.

## SECTION V.

*Histoire de CYPRE.*SECTION  
V.*Histoire  
de Cypre.**Noms.*

L'Ile dont nous allons parler, étoit connue des Anciens sous les noms d'*Acamis*, de *Céraftis*, d'*Aspalie*, d'*Amathus*, de *Macarie*, de *Cryptos*, de *Colinie*, de *Sphécie*, de *Paphie*, de *Salaminie*, d'*Ærofe*, & enfin de *Cypre*. On l'appelloit *Acamis*, d'après un de ses Promontoires; *Amathus*, *Paphie* & *Salaminie*, d'après trois de ses anciennes Villes; *Macarie*, à cause de la fertilité de son terroir; *Ærofe*, parce qu'elle abondoit en Mines de Cuivre; *Sphécie*, d'après ses anciens Habitans les *Sphèces*; *Céraftis*, à cause de plusieurs de ses Promontoires qui avoient en mer comme autant de cornes. Nous ignorons d'où peut lui être venu le nom d'*Aspalie*: quelques Etymologistes ont changé ce nom en celui d'*Aspérie*, & prétendent

(a) Appian. Legat. 30. Liv. L. C. Vell.  
Paterc. L. II. c. 38.

(b) Orosius L. VI. c. 4.

(c) Vell. Paterc. ibid.

(d) Eutrop. L. VI.



dent que cette Ile fut appelée ainsi, à cause de l'inégalité de son terrain. S'il étoit permis de changer ainsi quelques lettres, & d'en transposer d'autres, rien ne seroit plus aisé que de faire des étymologies. Pour ce qui est du nom sous lequel cette Ile est généralement connue à présent, quelques Auteurs le dérivent de *cryptos*, mot Grec qui signifie *caché*, l'Ile en question étant, disent-ils, souvent cachée par les flots aux yeux de ceux qui navigent sur les côtes. D'autres sont dans l'idée, que le nom de *Cyprus* est dérivé de celui de *Cyrus*, Fondateur de la Ville d'*Aphrodisie*. Mais cette étymologie est plus mauvaise encore que l'autre, l'Ile ayant été connue sous le nom de *Cypre* du tems d'*Homère*, c'est-à-dire 600 ans avant la naissance de *Cyrus*. *Isidore* croit que l'Ile a été appelée *Cypre* d'après une Ville du même nom (a). Mais l'opinion la plus commune veut que l'Ile dont il s'agit, tire son nom d'un Arbrisseau, que les Grecs appellent *Cypros*, & qui, quoique fort rare en d'autres Pays, croît ici en grande quantité. Les Auteurs ne sont pas encore d'accord sur l'espèce d'Arbrisseau dont il s'agit. Des fleurs qu'il portoit, les Anciens faisoient une huile très douce, que *Pline* vante extrêmement (b). Le nom de *Céraftis*, comme nous l'avons remarqué, lui fut donné à cause du grand nombre de ses Promontoires, & cette étymologie est sûrement fondée, aucune Ile, que nous sachiez, ayant plus de Promontoires que celle de *Cypre*. A l'Occident elle a le Cap d'*Acamas*, présentement *Capo S. Pisano*; *Drépanum*, présentement *Drépano*; *Zéphyrum*, présentement *Capo Calidoni* ou *Punta Malota*: au Midi, *Phrurium*, à présent *Capo Bianco*; *Gurias* ou *Capo delle gatte*; *Gades* ou *Capo Chiti*; *Throni* ou *Capo pila*: à l'Orient, *Pendalium*, à présent *Capo di Greco*; *Clides*, à présent *Capo di S. Andréa*: au Nord *Coronyon*, présentement *Capo Cornochiette*, sans compter un grand nombre d'autres moins considérables. *Androcle*, cité par *Tzetzés*, dit que l'Ile s'appelloit anciennement *Céraftis*, à cause que ses habitans avoient des cornes; opinion qui a été adoptée par les Poètes, & entre autres par *Ovide* (c).

Les Villes les plus considérables de *Cypre* étoient, suivant *Ptolomée* & *Strabon* (d), du côté Septentrional de l'Ile, *Arsinoé*, ainsi nommée d'après une Reine d'*Egypte*, l'Ile de *Cypre* ayant été longtems sujette aux *Egyptiens*. *Soles* ou *Soli*, qui tira son nom de *Solon*, le fameux Législateur des *Athéniens*, qui ayant, durant son bannissement, rendu visite au petit Roi d'*Epéa*, lui conseilla de changer le lieu de sa résidence, qui étoit dans un endroit aride, & d'aller plutôt faire son séjour dans une Plaine agréable & fertile. Le Roi suivit cet avis, & fut si content de la nouvelle situation de sa Capitale, qu'il l'appella *Soles* ou *Soli*, à l'honneur de *Solon*, qui lui avoit donné un si bon conseil (e). *Strabon* fait mention d'un fameux Temple de cette Ville consacré à *Vénus* & à *Isis* (f). *Lapathe* ou *Lapithe* est sur les bords d'une petite Rivière du même nom. Cette Ville étoit autrefois si considérable, qu'elle donna le nom de *Lapithie* au Pays d'alentour. Les deux Vil-

Villes.

Arsinoé.

Soles ou  
Soli.Lapathe  
ou Lapi-  
the.

les

(a) Isidor. L. XIV.

(b) Plin. L. XII. c. 24.

(c) Ovid. Metamorph. L. X. vs. 222.

(d) Strab. L. XIV.

(e) Plut. in Solone p. 93.

(f) Strabo ubi supr.



**SECTION V.** les d'*Aphrodisius* & de *Carpasie* sont placées par *Strabon* & par *Ptolémée* sur la même côte, & la plupart des anciens Géographes en font aussi mention. Ici étoient pareillement les Villes de *Cérine* & de *Trémite*. *Cérine*, anciennement *Ceuranie*, fut bâtie, à ce qu'on prétend, par *Cyrus le Grand*, quand il eut subjugué les neuf Rois de cette Ile, & réuni tout le Pays à la Couronne de *Perse*. *Sozomène* parle souvent de *Trémite*, dans son récit des Miracles qu'il suppose avoir été faits par l'Evêque *Spiridion*, natif de cette Ville (a). La côte Orientale contenoit les Villes suivantes. *Salamine*, fondée par *Teucer* fils de *Télamon*, qui ayant, à son retour du Siège de *Troye*, été banni par son Père, pour n'avoir pas vengé sur *Ulysse* la mort de son frère *Ajax*, se retira dans l'Ile de *Cypre*, & y bâtit une Ville qu'il appella *Salamine* d'après sa Terre natale (b). Cette Ville porta quelques siècles après le nom de *Constantia*; &, suivant divers Auteurs, *Famagosta*, qui est à présent la Capitale de l'Ile, fut bâtie sur ses ruines \*. De ce côté de l'Ile, vis-à-vis du Promontoire que *Pline* appelle *Dinarétum*, se trouvent les petites Iles nommées *Clides*, deux en nombre suivant *Strabon*, & trois suivant *Pline*. Les Anciens placent sur la côte Méridionale *Throni*, Ville ainsi nommée d'après le Promontoire sur lequel elle étoit située; *Citium*, la Patrie du fameux Stoïcien *Zénon*. *Cimon* l'*Athénien* mourut en cet endroit, après avoir conquis la plus grande partie de l'Ile (c). *Plutarque* dit qu'il mourut au siège de cette Place (d), & *Diodore* qu'il s'en rendit maître avant sa mort (e). *Josèphe* croit que *Citium* fut bâtie par *Cittim* fils de *Javan*. *Malum*. *Malum* fut aussi prise par *Cimon*, à ce que *Diodore* nous apprend (f). *Ptolémée* fils de *Lagus* ruina cette Ville, & en transporta les habitans à *Phos* (g). *Amathus*. *Amathus* reçut son nom de son Fondateur *Amathus* fils d'*Aerias*. *Tacite* nous apprend que l'Ile de *Cypre* étoit fameuse par trois Temples; le plus ancien de tous avoit été consacré par *Aerias* à *Vénus Paphie*; le second en ordre de tems avoit été dédié à *Vénus Amathusie* par *Amathus* fils d'*Aerias*; & le troisième à *Jupiter Salaminien* par *Teucer* fils de *Télamon* (h). Cette Ville d'*Amathus* étoit, comme la plupart des autres Villes de *Cypre*, consacrée à *Vénus*, comme il paroît par *Virgile* (i), & par d'autres anciens Poètes. *Ovide* parle de quelques Mines de Cuivre situées dans le voisinage de

(a) Zozom. L. I. c. 10.

(b) Horat. L. I. Od. 7.

(c) Corn. Nep. in ejus vitâ.

(d) Plut. in Cimon.

(e) Diodor. Sicul. L. XIX. c. 79.

(f) Idem ibid.

(g) Idem ibid.

(h) Tacit. Annal. L. III. c. 62.

(i) Æneïd. L. X. v. 51.

\* Cette Ville est appelée par *Diodore* (1) la première de toutes les Villes de *Cypre*, ayant surpassé toutes les Villes Grecques en puissance & en richesses. *Tacite* (2) parle d'un Temple magnifique bâti dans cette Ville à l'honneur de *Jupiter Salaminien*; & *Ammian Marcellin* fait mention de trois autres Temples dédiés à *Pallas*, à *Agraulos* & à *Diomède*. On offroit annuellement dans celui d'*Agraulos* un sacrifice humain, jusqu'au tems où cette cruelle cérémonie fut abolie par *Diphile* Roi de *Cypre* (3). *Salamine* dans l'Ile de *Cypre* est appelée par *Lucaïn*, *Sénèque* & *Ménilius*, l'autre *Salamine*, pour la distinguer d'une Ville du même nom dans une Ile joignant *Eleufis*, aussi appelée *Salamine*.

(1) Diodor. Sicul. L. XIV.

(2) Tacit. Annal. L. III.

(3) Porphyz. de Abst. L. II.



de cette Ville (a); & *Pausanias* fait mention d'un fameux Temple, qui y étoit consacré à *Vénus*, & à *Adonis* (b). Sur la côte Occidentale de l'Île étoient les Villes de *Palæpaphos* ou l'ancienne *Paphos*, environ à dix stades du rivage. Ici *Vénus* se fit voir pour la première fois, après avoir été formée de l'écume de la Mer; & à cause de cela même la Ville fut particulièrement dédiée à cette Déesse. Les jeunes Filles avoient coutume de s'y prostituer aux Étrangers qui venoient à terre, afin de se faire peu à peu une dot considérable. Environ à soixante stades de *Palæpaphos* étoit *Néopaphos*, la nouvelle *Paphos*, bâtie, suivant *Strabon* (c) par *Agapénor* neveu de *Lycurgue*, & fameuse par son Port, & par un Temple magnifique consacré à *Venus*. L'une & l'autre de ces Villes étoient d'une façon particulière sous la protection de *Venus*, ce qui a fait que les anciens Auteurs, & sur-tout les Poètes, les confondent fréquemment ensemble. *Néopaphos* fut entièrement ruinée par un tremblement de terre, mais rebâtie par *Auguste*, & appelée *Augusta*, nom qu'elle ne conserva pas longtems (d). *Ptolomée* ne fait mention que de trois Villes situées dans l'intérieur de l'Île, savoir, *Chybre*, *Trimèthe*, & *Tamasse* ou *Tamasque*, auxquelles *Strabon* en ajoute une quatrième, savoir *Liménie*; mais c'étoient des endroits peu considérables, quoiqu'*Ovide* appelle le Territoire de *Tamasque* la Contrée la plus fertile de *Cypre* (e). Le Cuivre qu'on tiroit des Mines tout joignant cette Ville, passoit pour le meilleur de la Terre. Voici les noms de quelques Villes dont *Plin*, *Diodore de Sicile*, *Pausanias*, *Stephanus*, & d'autres font mention, mais dont nous ignorons absolument la situation; *Cingrie*, *Marium*, *Golgi*, *Epidarum*, *Crésium*, *Erysthée*, *Lacédémonie*, *Tégeffe*, *Mésine*, *Hylé*, *Tembro*, *Lédrum* ou *Leutéon*. *Diodore* affirme que *Marium* avoit son propre Roi (f). *Golgi* n'étoit qu'une petite mais très ancienne Ville, les *Cypriens*, au rapport de *Pausanias* (g), ayant adoré *Vénus* dans la petite Ville de *Golgi*, avant qu'*Agapénor* vint s'établir à *Paphos* avec sa Colonie. *Catulle* (h), *Lycophron* (i) & *Théocrite* (k) parlent de cette Ville comme d'un Lieu particulièrement consacré à *Vénus*, outre les Villes que nous venons de nommer. *Meursius* met dans *Cypre* celles de *Béryte*, de *Gnide* & de *Cythère* (l); erreur où il est tombé, pour n'avoir pas bien entendu les anciens Auteurs qu'il cite. Afin de prouver que *Béryte* étoit dans *Cypre*, il rapporte un passage de *Strabon* (m), dans lequel cet Ecrivain, après avoir parlé de *Citium*, & dit que c'étoit la Patrie de *Zénon*, ajoute qu'elle est à quinze cens stades, c'est-à-dire à cent quatre-vingt-sept milles & demi de *Béryte*; & delà *Meursius*, d'ailleurs Ecrivain très exact, conclut que *Béryte* est mise par *Strabon* au nombre des Villes de *Cypre*. Mais il auroit dû inférer des paroles de *Strabon*, qu'il étoit impossible que *Béryte* fût dans *Cypre*, puisque suivant ce Géographe même, toute l'Île n'a que quatorze cens stades de

SECTION  
V.Histoire  
de Cypre.Palæpa-  
phos.Néopa-  
phos.(a) *Metamorph.* L. X. vs. 220.(b) *Pausan.* in *Bœot.* c. ult.(c) *Strab.* L. XIV.(d) *Diodor. Sicul.* L. IV. p. 537.(e) *Metam.* L. X. vs. 643.(f) *Diodor. Sicul.* L. XIX. c. 59.(g) *Pausan.* in *Arcad.* L. V.(h) *Catull.* *Carm.* XXXVII. de *Vener.*(i) *Lycophr.* in *Alex.* vs. 588.(k) *Theocrit.* *Idyll.* XV. vs. 100.(l) *Meursius* in *Libro de Cypro.*(m) *Strab.* L. XIV. p. 469.



SECTION

V.

Histoire  
de Cypre.

de longueur. Outre cela il est très clair par le texte même, que *Strabon* parle de *Béryte* en *Syrie*, & nullement d'une Ville de ce nom dans l'Ile de *Cypre*. *Meursius* a cru que la Ville de *Gnide* étoit dans l'Ile de *Cypre*, trompé par un passage de *J. Tzetzes*, où cet Ecrivain, parlant du Pays de *Ctésias* l'Historien, dit qu'il étoit natif de *Gnide Cyprienne*, épithète dont notre Auteur a conclu que la Ville en question étoit une Ville de *Cypre*. Mais il est manifeste par divers endroits de *Plin* (a) & de *Pausanias* (b), que *Tzetzes* ne donne l'épithète de *Cyprienne* à *Gnide*, que parce que *Vénus*, Déesse de *Cypre* dans le stile des Poètes, étoit la Divinité tutélaire du Lieu, où elle n'étoit pas moins religieusement adorée que dans *Cypre* même. Mais en supposant que *Tzetzes* ait placé *Gnide* dans l'Ile de *Cypre*, *Meursius* auroit dû préférer l'autorité de *Strabon* à celle de l'Auteur qu'il cite. Cet ancien Géographe dit en termes exprès, que *Ctésias* le Médecin & l'Historien étoit natif de *Gnide*, Ville de *Carie* (c); & son sentiment à cet égard a été adopté par tous les Ecrivains anciens & modernes qui ont parlé de cet Historien. Pour ce qui est de *Cythère*, notre Auteur la met au nombre des Villes de *Cypre*, fondé sur deux passages de *Virgile*. Dans le premier, ce Poète joint ensemble *Cythère* & la Forêt *Idalienn*e, qui étoit sans contredit dans l'Ile de *Cypre* (d). Dans l'autre, il joint la Ville de *Cythère* avec *Amathus* & *Paphos*, deux Villes considérables de *Cypre* (e). Mais *Vénus*, que *Virgile* introduit parlant des Villes qui lui étoient consacrées, ne borne pas son énumération aux seules Villes de *Cypre*: elle fait mention de tous les Lieux où elle étoit particulièrement honorée, soit dans l'Ile de *Cypre*, ou ailleurs. Or l'Ile de *Cythère*, & sa Capitale qui porte le même nom, étoient l'une & l'autre consacrées à *Vénus*, qui y avoit un Temple fameux, fort fréquenté par tous les Peuples de la Grèce, au rapport de *Pausanias* (f). A-la-vérité le Scholiaste d'*Hésiode* met *Cythère* dans l'Ile de *Cypre*; mais en cela il contredit, ce qui lui arrive quelquefois, l'Auteur qu'il prétend expliquer. Car le Poète, parlant de l'écume dont *Vénus* sortit, dit qu'elle fut premièrement portée à *Cythère*, & delà dans l'Ile de *Cypre* (g). Ces paroles font voir clairement que, suivant *Hésiode*, *Cythère* n'étoit pas une Ville de *Cypre*.

Division.

*Cypre* est partagée par les anciens Géographes en quatre Provinces, savoir *Paphie* à l'Occident, *Amathuse* au Midi, *Lapythe* au Septentrion, & *Salamine* à l'Orient. Dans la suite cette Ile a été partagée en douze Provinces par les Princes de la Maison de *Lusignan*, qui en furent mis en possession par *Richard I.* Roi d'*Angleterre*, & qui s'y maintinrent pendant dix-sept Génération. Les noms de ces douze Provinces sont, *Nicosie*, *Famagusta*, *Paphie*, *Audima*, *Limissa*, *Masorum*, *Salines*, *Messorie*, *Crusocus*, *Pentalie*, *Carpasse* & *Cérine*. Chacune de ces Provinces tire son nom de sa Capitale. Outre ces Capitales & plusieurs autres Villes moins considérables, cette Ile ne contenoit pas moins de huit cens Villages; & quoique soumise à présent

aux

(a) Plin. L. XXXVI. c. 5.

(b) Pausan. in Attic. c. 1.

(c) Strab. L. XIV. p. 451.

(d) Æneid. L. 1. vs. 680.

(e) Ibid. L. X. vs. 51.

(f) Pausan. in Lacon. c. 23.

(g) Hesiod. Theogon. vs. 142.



aux *Turcs*, le Gouvernement en est regardé comme un poste assez important pour être confié à un *Beglerbey*, qui a sept *Sangiacs* sous lui.

*Cypre* s'étend d'Orient en Occident le long de la côte de *Cilicie* environ cent quatre-vingt milles, mais n'a que quarante-cinq milles de largeur. Elle est située entre le 34. & le 35. degré de Latitude Septentrionale, & passoit autrefois pour un des plus fertiles Pays qu'il y eut dans la *Méditerranée*: mais cette Ile est à présent presque entièrement inculte, & l'air n'y est rien moins que sain à cause des marais. Les Anciens vantent fort le Miel, aussi-bien que le Vin, l'Huile, la Laine, mais sur-tout le Cuivre de *Cypre*. Parmi les Raretés de cette Ile nous pouvons compter une espèce d'Insecte, qui, suivant *Aristote* (a), naît & vit dans le feu, mais qui meurt dès qu'on l'en retire. Ce fait est, à notre avis, aussi probable, que ce que *Pline* nous raconte touchant la Terre de *Cypre*, qui, s'il en faut croire cet Auteur, ne manque jamais de rejeter de nuit les cadavres qu'on a déposés dans son sein pendant le jour (b).

L'Ile de *Cypre* fut découverte par les *Phéniciens*, à ce qu'*Eratosthène* nous apprend (c), environ deux ou trois Générations, suivant le calcul du Chevalier *Newton* (d), avant le tems d'*Astérius* & de *Minos* Rois de *Crète*, c'est-à-dire environ mille & six ans avant l'Ere Chrétienne. *Eratosthène* dit que quand on la découvrit, elle étoit tellement couverte de bois, qu'il n'y eut pas moyen de cultiver la terre. Les *Phéniciens* commencèrent donc par couper les arbres, & s'en servirent pour faire fondre le cuivre des Mines. Dans la suite, quand ils osèrent naviger sans crainte dans la Mer *Méditerranée* (c'est-à-dire immédiatement après la Guerre de *Troye*) ils employèrent le bois à la construction d'un grand nombre de Vaisseaux. Mais comme ces deux moyens ne suffisoient pas encore pour détruire d'immenses Forêts, ils permirent à chacun d'abattre autant d'arbres qu'il voudroit, & de se mettre en possession de toutes les terres qu'il pourroit défricher. *Hérodote* suppose aussi que les *Phéniciens* ont été les premiers Habitans de l'Ile; mais *Josèphe* affirme qu'elle a été peuplée par les descendans de *Cittim*, fils de *Javan* & petit-fils de *Japhet*. Suivant cet Historien, *Cittim*, voyant son frère *Tarshish* établi en *Cilicie*, où il bâtit la Ville de *Tarse*, alla s'établir vis-à-vis de son frère, & fonda la Ville de *Citium*, qui, suivant *Ptolomée*, étoit la plus ancienne Ville de *Cypre*. Cette Ile étant trop petite pour contenir tous ceux qui étoient venus avec lui, & leurs descendans, il amena avec lui une nombreuse Colonie en *Macédoine*, comme nous le verrons dans l'Histoire de cet ancien Royaume. Dans la suite plusieurs autres Peuples, attirés par la fertilité du terroir, vinrent s'établir dans la même Ile, savoir les *Phéniciens*, les *Athéniens*, les *Salaminiens*, les *Arcadiens*, & les *Ethiopiens*; car *Hérodote* (e) dit que *Cypre* fut peuplée par des Colonies de ces différens Pays.

Le Gouvernement de *Cypre* étoit probablement Monarchique, car quelque haut que nous remontions, nous trouvons cette Ile gouvernée par des Rois. Le premier de ces Princes dont l'Histoire fasse mention, est *Ciny-*

SECTION  
V.Histoire  
de Cypre.Etendue,  
Climat,  
&c.

Habitans.

Gouver-  
nement &  
Rois.(a) *Aristot.* Hist. Animal.(b) *Plin.* L. IV. c. 7.(c) *Strabo* L. XIV. p. 684.(d) *Sir Isaac Newton Chron.* p. 183.(e) *Herodot.* L. IV.

re,



**SECTION V.** *Histoire de Cypre.* *re*, petit-fils de *Pygmalion*, & Père d'*Adonis*. Il étoit fils de *Paphus*, qui introduisit le premier dans l'Ile le Culte de *Vénus*, & qui bâtit une Ville de son nom (a). Il eut *Adonis* de sa propre fille *Myrrha*. Les Poètes ont feint que son Père *Paphus* étoit fils de *Pygmalion*, & d'une Femme qui avoit été auparavant une Statue d'ivoire. *Pygmalion*, disent-ils, étant arrivé dans l'Ile de *Cypre*, & voyant que les Femmes y étoient extrêmement galantes, résolut de ne se jamais marier. Dans la suite, comme il étoit très habile Statuaire, il fit une Statue d'ivoire si parfaite, qu'en étant devenu amoureux, il pria *Vénus* de lui procurer une Femme aussi belle que la Statue qu'il avoit faite. La Déesse exauça ses vœux, & changea la Statue en Fille d'une beauté charmante, dont il eut *Paphus*, Père de *Cinyre*, & premier Roi de *Cypre* (b). *Cinyre* passe pour avoir possédé de si prodigieuses richesses, qu'elles passèrent en proverbe (c). Comme le Culte de *Vénus* avoit été introduit d'abord en *Cypre* par *Paphus* Père de *Cinyre*, ses Descendants furent enterrés dans le Temple de cette Déesse à *Paphos*; honneur qui n'étoit accordé à aucune autre Famille. La Prêtrise de *Vénus* étoit pareillement réservée pour cette Famille, qui resta en possession de cette Dignité plusieurs siècles après que la Couronne eut passé en d'autres mains: nous trouvons même qu'un des descendants de *Paphus* nommé *Sostrate*, qui étoit Prêtre de *Vénus* sous le Règne de *Vespasien*, l'interrogeoit souvent sur l'avenir (d). *Bélus*, un des Successeurs de *Cinyre*, est dit avoir régné en *Cypre* dans le tems que *Teucer* fils de *Télamon* arriva dans cette Ile, & l'avoir aidé à fonder *Salamine*, qui devint ensuite la Capitale de l'Ile. *Cinyre* & ses Successeurs, dont les noms ne sont point parvenus jusqu'à nous, n'étoient pas Rois de tout le Pays, mais uniquement de *Paphos* & du district de cette Ville. Outre le Royaume de *Paphos*, il est fait mention dans les Ecrits des Anciens de huit autres Royaumes. Nous aurons occasion dans la suite de parler des Rois de *Salamine*. Les noms des autres qui nous ont été transmis, sont, *Philocypre*, Roi de *Soles*, contemporain de *Solon*, suivant *Plutarque* (e); *Aristocypre*, fils du premier, dont *Hérodote* fait mention (f); *Pasistrate* ou *Pasicypre*, qu'*Athénée* dit avoir succédé à *Aristocypre* (g); *Timonax*, *Pygmalion*, *Praxippe*, *Stasiœce*, *Idoménée*, *Moschion*, *Diphile*, *Solon* & *Thémison*, ont tous régné en *Cypre*, à ce qu'il paroît par les Ecrits des Anciens, qui ne marquent cependant pas quels étoient leurs Royaumes. Le Royaume de *Salamine* étoit de beaucoup le plus puissant de tous, les Princes *Salaminiens* ayant avec le tems subjugué toute l'Ile, comme nous le verrons dans la suite de cette Histoire.

*Histoire de Cypre.* L'Ile de *Cypre* étoit partagée, comme nous l'avons déjà observé, entre divers petits Rois despotiques jusqu'au tems de *Cyrus le Grand*, qui les subjuga tous par ses Lieutenans, sans leur ôter néanmoins leurs Royaumes, mais en les obligeant uniquement à payer un tribut annuel à lui & à ses Successeurs; & à fournir, quand ils en seroient requis, des Hommes,

(a) Arnob. L. IV. &amp;c. Tacit. L. XVIII.

(e) Plut. in Solone.

(b) Metam. L. X. Arnob. L. VI.

(f) Herodot. L. IV.

(c) Erasme. Chiliad.

(g) Athenæus L. IV. c. 20.

(d) Tacit. Annal. L. II.



SECTION  
V.Histoire  
de Cypre.

mes, de l'Argent & des Vaisseaux. Les Princes *Cypriens* vécurent dans cette espèce de dépendance à l'égard des *Perfes* jusqu'au Règne de *Darius* fils d'*Hystaspe*, ayant essayé alors de secouer le joug, à la sollicitation d'*Onésile* Roi de *Salamine*. Mais comme depuis ce période l'Histoire de *Cypre*, transmise jusqu'à nous, est précisément la même que celle du Royaume de *Salamine*, avant que d'entrer dans le détail des événemens de cette guerre, nous croyons devoir dire un mot des Princes qui occupèrent le Trône de *Salamine*, avant qu'*Onésile* parvînt à la Couronne.

Le premier Roi de *Salamine* & le Fondateur de ce Royaume fut *Teucer* fils de *Télamon*, qui se signala au Siège de *Troye*, s'il en faut croire les Poètes. Ayant été banni de sa Patrie à son retour, il se retira dans l'Île de *Cypre*, où il bâtit la Ville de *Salamine*, & fonda un nouveau Royaume, environ 895 ans avant l'Ere Chrétienne. *Justin* dit qu'avant que de s'établir en *Cypre*, il passa en *Espagne* avec une partie de sa suite dans le même Pays où la nouvelle *Carthage* fut bâtie plusieurs siècles après; & *Philostate* parle du ceinturon de *Teucer*, qu'on voyoit encore de son tems dans le Temple d'*Hercule* à *Gades*, présentement *Cadis*. *Virgile* (a) fait *Teucer* contemporain de *Bélus* Père de *Didon*, ce qui est une erreur grossière en fait de Chronologie, *Carthage* n'ayant été bâtie par *Didon* que six ans avant que *Romulus* posât les fondemens de *Rome* (b). *Lactance* (c) affirme que *Teucer* introduisit dans l'Île de *Cypre* la barbare coutume d'offrir des Sacrifices Humains à *Jupiter*, coutume qui resta en usage jusqu'au tems de l'Empereur *Adrien*. *Ajax*, fils de *Teucer*, est dit avoir fait bâtir un Temple superbe à *Olbus* en *Cilicie*, & avoir transmis la Prêtrise à ses descendans; Dignité très considérable anciennement, le Grand-Prêtre d'*Olbus* étant Seigneur de cette partie de la *Cilicie* qui étoit connue des *Grecs* sous le nom de *Trachéotide*. Après que les descendans d'*Ajax* eurent perdu la Prêtrise & la Souveraineté qui y étoit annexée, le nom d'*Ajax* ne laissa pas d'être donné à tous ceux qui jouïrent de cette Dignité, quoiqu'ils n'appartinssent en aucune façon à la famille de *Teucer*. Pour ce qui est des Successeurs immédiats de ce Prince, ils nous sont entièrement inconnus. *Nicocréon* régna plusieurs années après lui, mais ne fit rien que l'Histoire ait jugé digne d'être transmis à la Postérité. *Ovide* fait mention de sa fille *Arsinoé* (d). Le premier Roi que nous trouvons sur le Trône dans *Salamine*, après *Nicocréon*, est *Evelthon*, qui, à ce qu'*Hérodote* (e) nous apprend, fut le premier qui se soumit aux *Egyptiens*, & après cela aux *Perfes*, ayant fourni à *Cambyse*, dans son expédition, des Hommes, de l'Argent & des Vaisseaux. Sous son Règne, *Phérétime*, Reine des *Cyrénéens*, ayant été chassée de son Royaume avec son fils *Arcésilas*, se retira à *Salamine*, où elle pressa *Evelthon* de lui donner une Armée pour la rétablir dans son Royaume. Mais ce Prince, ne se souciant pas de s'engager dans une guerre, lui fit de riches présens, espérant se défaire par ce moyen de ses importunités. La Reine accep-

Nico-  
créon.  
Année  
du Déluge  
2474. A-  
vant J. C.  
525.  
*Evelthon*.

(a) *Æneïd.* L. I. vs. 625.(d) *Metamorph.* L. XIV.(b) *Vellei. Paterc.* L. I.(e) *Herodot.* L. III.(c) *Lactant.* L. I. c. 21.



## SECTION

## V.

Histoire  
de Cypre.

ta les présens & en parut charmée, mais ajouta pourtant qu'elle aimeroit bien mieux une Armée. Comme ce discours revenoit plus d'une fois, *Evelthon* lui fit présent d'une quenouille & d'un devidoir d'or, & répondit au compliment ordinaire, que *Phérétime* ne manqua pas de répéter en cette occasion, que de pareils dons convenoient mieux à des Femmes que des Armées (a). Il envoya un Encensoir de grand prix & admirablement bien travaillé au Temple de *Delphes*. Cette pièce se voyoit encore du tems d'*Hérodote* dans le Trésor des *Corinthiens* (b).

Sirome.

Cherfis.

Gorgus.

*Hérodote* fait mention de *Sirome* & de *Cherfis* comme ayant régné à *Salamine* (c), mais il n'en dit rien de plus. Le dernier de ces Princes laissa trois fils, *Gorgus*, *Onésile*, & *Philaon*. *Gorgus* succéda à son Père, mais fut chassé du Trône par son frère de la manière suivante. *Onésile* ayant plus d'une fois sollicité le Roi de secouer le Joug *Persan*, sans avoir pu l'y porter, résolut de s'emparer de la Couronne, ne doutant pas que tous les habitans de *Cypre* ne se joignissent à lui, à cause que leur Ile étoit cruellement maltraitée par les Gouverneurs *Persans*. A peine eut-il formé ce dessein, qu'il reçut la nouvelle de la révolte des *Ioniens*. Cette nouvelle l'engagea à réitérer ses instances avec plus d'ardeur que jamais; mais trouvant que tous ses efforts ne pouvoient rien gagner sur son frère, il fut se faire dans *Salamine* un puissant parti, à l'aide duquel, un jour que *Gorgus* étoit hors de la Ville, il se saisit des portes, & se fit proclamer Roi.

*Onésile*  
usurpe le  
Trône &  
se révolte  
contre les  
*Perses*.

Année  
du Déluge  
2499. A-  
vant J. C.  
500.

*Gorgus* se réfugia chez les *Perses*, pendant qu'*Onésile* envoyoit de son côté des Ambassadeurs à toutes les Villes & à tous les Princes de *Cypre*, pour les engager à chasser les Garnisons *Persanes*. La Ville d'*Amathus* refusa seule d'entrer dans ces mesures, & se vit bientôt assiégée; mais les habitans donnèrent par une vigoureuse défense le tems aux *Perses* de rassembler toutes les forces qu'ils avoient en *Cilicie* & dans les Provinces voisines, & de passer en *Cypre*. Dès-qu'ils eurent mis pié à terre, ils prirent le chemin de *Salamine*. *Onésile*, ne se trouvant pas en état de faire tête à une si nombreuse Armée, envoya demander du secours aux *Ioniens* contre l'Ennemi commun. Les *Ioniens* équipèrent en hâte une Flotte, & firent voile pour *Cypre*. A leur arrivée, tous les Rois de l'Ile, ayant assemblé un Conseil de Guerre, y invitèrent les principaux Officiers de la Flotte, & leur parlèrent en ces termes. „ Hommes d'*Ionie*, nous „ vous donnons le choix de combattre les *Perses* par terre, ou les *Phé-* „ *niciens*, qui croisent sur les côtes de notre Ile, par mer. Si vous ai- „ mez mieux combattre les *Perses*, débarquez votre monde, afin que „ nous puissions nous rendre à bord de vos Vaisseaux, & en venir aux „ mains avec les *Phéniciens*. Que si vous préférez d'essayer votre valeur „ contre les *Phéniciens*, vous en êtes les maîtres. Pour nous, quelle des „ deux commissions que vous nous donniez, nous sommes résolus de dé- „ fendre la liberté de *Cypre* & d'*Ionie*”. Les *Ioniens* répondirent qu'ils étoient envoyés par le Conseil général d'*Ionie* pour défendre l'Ile par mer, &

point

(a) Herodot. ubi supr..

(b) Idem ibid.

(c) Idem L. V.



point pour quitter leurs Vaisseaux, & livrer bataille aux *Perfes* par terre; qu'ils tâcheroient de faire leur devoir, & de suivre leurs instructions. A peine le Conseil de Guerre se fut-il séparé, que l'Armée *Persane* parut dans les Plaines de *Salamine*. Aussitôt les Princes confédérés rangèrent leurs Troupes en bataille: ils opposèrent la fleur de leur Armée, consistant en habitans de *Salamine* & de *Soles*, au front des *Perfes*, & le reste de leur monde aux forces auxiliaires de l'Ennemi. *Onésile* se chargea d'en venir aux mains avec *Artymbius* Commandant en Chef des *Perfes*, qui montoit un cheval dressé, s'il en faut croire *Hérodote*, à fouler aux piés celui contre lequel il étoit poussé. *Onésile*, instruit de cette particularité, chargea un de ses Officiers, homme hardi & adroit, de s'attacher uniquement à mettre le cheval du Général hors de combat. L'Officier s'acquitta heureusement de sa commission, ayant coupé avec une faulx les deux jambes du cheval, dans le tems qu'il se dressoit contre le Roi de *Salamine*. Ce Prince ayant blessé *Artymbius* dans le même moment, le Cavalier & le cheval tombèrent ensemble à terre. Les *Perfes*, au-lieu d'être découragés par la perte de leur Chef, combattirent avec un redoublement d'ardeur; & comme ils avoient en tête des hommes résolus de vendre chèrement leur vie, la victoire fut longtems douteuse. Mais à la fin *Stésénor* Roi de *Curium*, ayant passé du côté des Ennemis avec toutes ses forces, & les *Salaminiens*, qui combattoient sur des chariots, ayant peu après suivi cet exemple, les habitans de *Cypre* furent mis en fuite. *Onésile*, qui avoit été la cause de cette guerre, fut tué en voulant se sauver, & avec lui *Aristocypre* Roi de *Soles* & fils de *Philocypre*, que *Solon* élevoit par dessus tous les autres Rois dans les vers qu'il fit durant son séjour en *Cypre*.

Les *Amathusiens*, pour se venger d'*Onésile* qui avoit assiégé leur Ville, placèrent sa tête au dessus d'une des portes. Il arriva quelque tems après que des Abeilles déposèrent leur miel dans le crane. Les *Amathusiens* ayant consulté l'Oracle sur cette espèce de prodige, il leur fut répondu que pourvu qu'ils enterrassent la tête, & qu'ils offrissent annuellement un sacrifice à *Onésile* en qualité de Héros, ils jouïroient d'une constante prospérité. Ils déférèrent au conseil de l'Oracle, & continuèrent à honorer annuellement *Onésile* par un sacrifice jusqu'au tems de notre Historien. Les *Perfes* profitant de l'avantage remporté sur les *Cypriotes*, réduisirent bientôt sous leur obéissance toutes les Villes qui s'étoient révoltées, hormis *Solis*, qui se défendit pendant six mois contre toute la puissance des *Perfes*; mais qui, au bout de ce terme, fut cependant obligée de se rendre. Les *Salaminiens* n'eurent pas plutôt appris la mort d'*Onésile*, qu'ils rappellèrent *Gorgus*, & le remirent sur le Trône. Ainsi les *Cypriotes*, après avoir été libres pendant l'espace d'un an, reprirent leurs premières chaînes (a).

*Gorgus* eut pour Successeur son fils *Nicocrate*, qui laissa le Trône à son frère *Timarque*. Mais tout ce que nous savons d'eux, est que le premier acheta fort cher une curieuse Collection de Livres, à ce que nous apprend *Athénée* (b); & que le dernier, au rapport de *Plin* (c), avoit une double

Nico-  
crate.  
Timar-  
que.

rangée

(a) Herodot. L. V. c. 108—116.

(b) Athenæus. L. I. c. 1.

(c) Plin. L. XI. c. 37.



SECTION  
V.Histoire  
de Cypre.Evagore I.  
Année  
du Déluge  
2536. A-  
vant J. C.  
453.

rangée de dents. Cet Ecrivain semble insinuer que *Timarque* étoit non seulement Roi de *Salamine*, mais aussi de *Paphos*. Sous le Règne d'un de ces Princes (nous ne saurions dire lequel) les *Grecs*, après avoir arrangé leurs affaires chez eux, résolurent de chasser les *Perfes* de toutes les Villes *Grecques* en *Asie* & dans les Iles voisines. Dans cette vue ils équipèrent une puissante Flotte, qui s'étant rendue en *Cypre* sous les ordres de *Pausanias* Roi de *Lacédémone*, & d'*Aristide* l'*Athénien*, chassa les Garnisons *Perfanes* de plusieurs Places de l'Ile, & rendit aux habitans leur ancienne liberté (a).

A *Timarque* succéda *Evagore I.* fils de *Nicocrate*, sous le Règne duquel les *Athéniens* équipèrent une Flotte de deux cens Voiles, dont ils donnèrent le Commandement à *Cimon*, avec ordre de chasser les *Perfes* de l'Ile de *Cypre*. *Cimon* débarqua son monde dans cette Ile, prit *Mahum* & plusieurs autres Villes; & ensuite, pour faire diversion, envoya 60 Vaisseaux au secours des *Perfes*. Comme *Artabaze*, Commandant en Chef des *Perfes* dans ces quartiers-là, se trouvoit à la hauteur de *Cypre* avec une Flotte de 300 Voiles, *Cimon*, dès-que son Escadre fut revenue d'*Egypte*, attaqua la Flotte *Perfane*, détruisit plusieurs Vaisseaux, en prit une centaine, & poursuivit le reste jusqu'aux côtes de *Phénicie*. Enhardi par ce succès, il débarqua à son retour ses Troupes en *Cilicie*, où *Mégabyze* étoit avec une Armée de 300000 hommes, marcha à lui, & après avoir taillé en pièces un grand nombre de ses soldats, revint en *Cypre* avec la gloire d'avoir remporté une double victoire, & mit le siège devant *Citium*, la plus forte Place de l'Ile.

*Evagore* ne laissa pas de rester toujours attaché aux *Perfes*. Il leva même une Armée considérable, & après avoir engagé quelques Princes de *Cypre* à se joindre à lui, marcha au secours de *Citium*; mais il fut défait par les *Athéniens*, & obligé de regagner *Salamine*. *Artaxerxe*, d'un autre côté, las d'une guerre ruineuse à tous égards, résolut de mettre fin à tant de calamités, en faisant sa paix avec l'Ennemi. Pour cet effet il envoya ordre à ses Généraux qui avoient la direction de la guerre contre les *Cypriotes*, de s'accommoder avec les *Athéniens* aux conditions les plus favorables qu'ils pourroient obtenir. Aussitôt *Mégabyze* & *Artabaze* envoyèrent des Ambassadeurs proposer aux *Athéniens* un accommodement, qui fut conclu enfin aux conditions suivantes. 1. Que toutes les Villes *Grecques* d'*Asie* seroient remises en liberté, & se gouverneroient selon leurs propres Loix. 2. Qu'aucun Vaisseau de guerre *Perfan* n'entreroit dans cette étendue de Mers qui sépare le Pont *Euxin* & les Côtes de *Pamphylie*. 3. Qu'aucun Général *Perfan* ne viendrait par terre à la distance de trois jours de marche de ces Mers. 4. Que les *Athéniens* ne commettraient aucune hostilité sur les Terres de la Monarchie de *Perse*. En vertu de ce Traité, les *Perfes* retirèrent toutes leurs Garnisons de *Cypre*, & laissèrent les différens Rois de cette Ile en possession de leurs petits Etats (b). Peu de tems après la conclusion de la paix, *Evagore* mourut en exil, si nous en croyons *Diodore de Sicile*, ayant été chassé de son Royaume par son neveu *Protagore* (c), qui occupa le Trône

Protagore.

ne

(a) Diodor. Sicul. L. XI.

Sicul. L. XI. p. 73.

(b) Plut. in Cim. Thucyd. L. I. Diouor.

(c) Diodor. Sicul. L. XII.



ne pendant quelques années, mais qui ne fit rien qui mérite d'être rapporté. L'Ile de *Cypre* se maintint dans son indépendance jusqu'à la dix-huitième année du Règne d'*Artaxerxe Mnémon* Roi de *Perse*, quand par le fameux Traité conclu entre *Antalcide* & *Tiribaze*, Général des Troupes *Perfanes* dans l'*Asie Mineure*, cette Ile fut remise sous le joug de la *Perse* avec toutes les Villes Grecques en *Asie*.

En ce tems-là régnoit à *Salamine* *Nicocréon* fils de l'Usurpateur *Protagore*, fameux par sa cruauté, dont *Laërce*, *Philon*, *Valère Maxime* & *Pline* rapportent le trait suivant. Irrité d'un mot piquant du Philosophe *Anaxarque*, il le fit piler dans un grand mortier avec des pilons de fer (a). Après la mort de *Nicocréon*, *Nicoclès* fils de *Timarque* fut élevé sur le Trône. Durant son Règne un *Phénicien* vint à *Salamine*, & paya l'accueil obligeant qu'il y reçut du Roi, en dépouillant ce Prince de ses Etats par le secours des *Perfes*. Ce fut sous le Règne de ce Tyran, que quelques Auteurs nomment *Abdymon*, que nâquit *Evagore II*. Prince d'un mérite extraordinaire. Il étoit fils de *Nicoclès*, & , ayant été élevé par ses parens avec beaucoup de soin, donna de bonne heure des marques de ces vertus qui suivant *Isocrate* le rendirent le parfait modèle d'un bon Roi (b). Au rapport du même Auteur, il se distinguoit parmi les Jeunes-gens de son âge, par sa beauté & par sa force, mais plus particulièrement encore par sa modestie & par la sagesse de sa conduite. Il nâquit avec les dispositions du monde les plus heureuses; avec un grand fond de génie, une conception aisée, une pénétration à laquelle rien n'échappoit &c. qualités qui auroient pu le dispenser de s'appliquer à l'étude, & cependant il employa une grande partie de son tems à la lecture, comme s'il avoit été obligé de suppléer à force de travail aux talens que la Nature lui avoit refusés. Ses vertus augmentèrent avec ses années, & donnèrent enfin de l'ombrage au Tyran, qui craignoit qu'un mérite si supérieur ne devînt à la fin dangereux pour son autorité: soupçon qui étoit d'autant plus fondé, qu'*Evagore* d'ailleurs n'attendoit qu'une occasion pour recouvrer une Couronne, qui lui étoit due par le droit de sa naissance. Durant ces entrefaites, un des principaux Citoyens ayant tué le Tyran s'empara du Trône pour lui-même, & soutenu par les *Perfes* fit passer au fil de l'épée tous ceux qui refusoient de se soumettre. A cette occasion *Evagore* fut obligé d'abandonner l'Ile. Après avoir passé quelque tems à *Soles* en *Cilicie*, il apprit que ses compatriotes gémissaient sous la plus cruelle oppression. Il n'en fallut pas davantage pour lui faire prendre la résolution de faire tout ce qui seroit en son pouvoir pour détrôner l'Usurpateur. Dans cette vue il passa en *Cypre*, accompagné seulement de cinquante hommes, & chassa le Tyran, les *Perfes* n'étant pas en état de faire tête à tous les *Cypriotes*, qui s'étoient joints à lui jusqu'au dernier. Ayant ainsi, par sa valeur & par l'affection de ses Sujets, recouvré le Trône de ses Ancêtres, il rendit bientôt son petit Royaume plus florissant qu'aucun autre de toute l'Ile. *Artaxerxe*, Roi de *Perse*, tâcha de

SECTION  
V.

Histoire  
de Cypre.

Nico-  
créon.  
Année  
du Déluge  
2602. A-  
vant J. C.  
383.  
Nicoclès.

Evago-  
re II.

(a) Laërt. in Vit. Philosoph. Plin. L. VIII.  
& 23. Nonus in Orat. 47. &c.

(b) Isocrat. in Evagor.



## SECTION

## V.

*Histoire  
de Cypre.*

de lui enlever la Couronne de *Salamine*, pour la placer sur la tête de quelqu'une de ses Créatures. Mais la guerre contre les *Grecs* qu'il avoit déjà sur les bras, & la disposition où *Evagore* paroissoit être de se défendre jusqu'à la dernière extrémité, lui firent renvoyer l'exécution de cette entreprise à un tems plus convenable. Durant ces entrefaites, *Conon*, par l'entremise de *Ctésias* le *Gnidien*, premier Médecin d'*Artaxerxe*, termina tous les différends entre ce Prince & *Evagore*, que le Monarque *Perse* promit de laisser dans la tranquille possession de son petit Royaume. *Conon*, après sa défaite près d'*Ægos-Potamos*, se retira à la Cour d'*Evagore*, où il fut si bien reçu qu'il ne négligea dans la suite aucune occasion d'en témoigner sa reconnaissance. Mais *Evagore*, qui avoit toutes les qualités nécessaires pour venir à bout des plus grandes entreprises, ne pouvant borner son ambition au seul Royaume de *Salamine*, se rendit peu à peu maître de la plus grande partie de l'île. Il n'y eut que ceux d'*Amathus*, de *Soles* & de *Citium*, qu'il ne put pas réduire sous son obéissance. Ils eurent recours au Roi de *Perse*, qui allarmé des rapides progrès d'*Evagore*, s'engagea à les secourir puissamment & au plutôt; mais il ne lui fut pas possible de tenir sa promesse, ayant ailleurs assez d'affaires sur les bras. Cependant il fit à la fin la paix avec les *Grecs*, & tourna alors toutes ses forces contre *Evagore*, dans le dessein de le chasser entièrement de l'île. Les *Athéniens*, malgré leur alliance avec les *Perfes*, & le grand nombre de faveurs qu'ils avoient reçues en dernier lieu d'*Artaxerxe*, ne purent refuser du secours à *Evagore*, qui s'étoit toujours montré leur ami, particulièrement après leur défaite à *Ægos-Potamos*. Ayant équipé pour cet effet avec toute la diligence possible dix Vaisseaux de guerre, ils les envoyèrent au secours des *Cypriotes* sous les ordres de *Philocrate*. Mais une Flotte que les *Lacédémoniens* avoient en mer, & qui étoit commandée par *Télante* frère d'*Agésilas*, entourra cette Escadre près de l'île de *Rhodes*, desorte que pas un seul Vaisseau ne put échapper (a). Les *Athéniens*, voulant secourir leur ancien Allié à quelque prix que ce fût, envoyèrent *Chabrias* avec une autre Escadre, & un bon nombre de Troupes de débarquement. Ce renfort arriva heureusement en *Cypre*, & rendit de si grands services, qu'en peu de tems toute l'île fut obligée de se soumettre à *Evagore*, ce qui fit beaucoup d'honneur à *Chabrias* & aux *Athéniens*. Mais ces derniers ayant été forcés, par un nouveau Traité de paix entre *Artaxerxe* & les Etats de la Grèce, de rappeler *Chabrias*, les *Perfes* attaquèrent l'île de *Cypre* avec toutes leurs forces, ne doutant point que ne recevant plus de secours des *Grecs*, elle ne fût bientôt obligée de se soumettre. L'Armée *Perse* étoit forte de 300000 hommes, & la Flotte pouvoit aller à 300 Vaisseaux de guerre, sans compter un grand nombre de Vaisseaux de transport. Les Troupes de terre étoient commandées par *Oronte* gendre d'*Artaxerxe*, & la Flotte par *Gaus* fils de *Tamus*. *Tiribaze* étoit Généralissime des Forces de terre & de mer.

*Evagore*, se voyant menacé d'une si terrible guerre, eut recours à tous les Princes, ennemis secrets ou déclarés des *Perfes*, & reçut des secours en hommes & en argent des *Egyptiens*, des *Lybiens*, des *Arabes*, des *Tyriens*,

(a) Xenoph. Hellen. L. IV. Diodor. Sicul. L. XV. p. 459.



riens, & de divers autres Peuples. Outre cela, comme il possédoit de grandes richesses, il prit à sa solde un grand nombre de Mercenaires, équipa une Flotte de 90 Galères, & arma en course plusieurs petits Vaisseaux, qui, en interceptant les Convois des Ennemis après qu'ils eurent mis pié à terre dans l'Ile, les réduisirent à de telles extrémités, qu'ils commencèrent à se mutiner, & tuèrent divers de leurs Officiers. Mais toute la Flotte *Persane* ayant mis en mer, l'Armée tira du Continent une quantité prodigieuse de vivres. *Evagore* reçut dans ce même tems une provision considérable de blé, & cinquante Vaisseaux d'*Egypte*. Immédiatement après l'arrivée de cette Flotte, *Evagore* résolut d'attaquer les *Perfes* par terre & par mer à la fois. Ses forces de terre ayant attaqué un gros détachement de l'Armée *Persane*, le défirent entièrement. Mais le combat naval ne fut pas accompagné du même succès. Au commencement il eut quelque avantage, & prit ou coula à fond plusieurs des Vaisseaux ennemis. Mais les *Perfes*, animés par l'exemple & par les reproches de *Gaus* leur Amiral, reprirent courage, & retournèrent à la charge avec une telle vigueur, qu'*Evagore*, après une résistance obstinée, fut obligé de se retirer dans le Port de *Salamine*, où il fut assiégé par terre & par mer. *Tiribaze* alla en personne porter au grand Roi la nouvelle de l'heureux succès de ses armes, & ayant reçu de ce Monarque deux mille talens pour l'entretien de l'Armée, il revint dans l'Ile de *Cypre*, résolu d'y continuer la guerre avec plus d'ardeur que jamais. Pendant son absence, *Evagore*, après avoir confié la défense de la Ville à son fils *Pythagore*, passa au milieu de la Flotte ennemie durant la nuit avec dix Vaisseaux & se rendit en *Egypte*, dans l'espérance qu'*Achoris* Roi de ce Pays l'assisteroit de toutes ses forces. Mais n'ayant pas obtenu de ce Prince le secours qu'il en attendoit, & trouvant à son retour la Ville réduite aux dernières extrémités, il fut obligé de capituler. Les conditions qu'on voulut bien lui accorder, furent: Qu'il abandonneroit toutes les Villes de *Cypre* hormis *Salamine*, & qu'il tiendrait encore cette Ville du Roi de *Perse*, comme un Serviteur de son Seigneur, en payant un tribut annuel. La triste situation où il se trouvoit, le déterminà à consentir au premier article, quelque accablant qu'il fût; mais il ne put jamais gagner sur lui-même de consentir au second, déclarant qu'il ne prétendoit tenir son Royaume que comme un Roi sous un autre Roi. *Tiribaze*, Commandant en Chef de l'Armée *Persane*, ne voulut rien rabattre de ses prétentions. Ainsi *Evagore*, résolu de mourir l'épée à la main plutôt que d'en passer par de pareilles conditions, rompit la conférence, & s'appliqua entièrement à la défense de la Ville (a).

Durant ces entrefaites, *Oronte*, qui commandoit les Troupes de terre, ne pouvant supporter la supériorité de *Tiribaze* à son égard, & jaloux d'ailleurs des succès que ce Général avoit obtenus, écrivit secrètement en Cour contre lui, l'accusant de s'entendre avec les *Lacédémoniens*, & de traîner le siège de *Salamine* en longueur, dans le dessein d'amener quelque révolution par le moyen d'*Evagore*, ennemi juré des *Perfes*. *Artaxerxe*, n'eut pas plu-

tôt

(a) Diodor. Sicul. ubi supr.



SECTION  
V.*Histoire  
de Cypre.*Nico-  
clès II.Evago-  
re III.*Les Cy-  
priotes se*

tôt reçu cette Lettre, qu'il écrivit à *Oronte* de faire saisir *Tiribaze* & de le lui envoyer prisonnier. *Oronte* exécuta d'abord l'ordre du Roi, & reçut, pour récompense de son prétendu zèle, le Commandement en Chef de toutes les Forces *Persanes* en *Cypre*; mais l'Armée n'étant nullement satisfaite de ce changement, une partie des Troupes se retira, pendant que le reste refusa d'obéir au nouveau Chef. Ce contretems obligea *Oronte* à renouer la négociation avec *Evagore*, & à conclure avec ce Prince un Traité de paix, aux mêmes conditions que *Tiribaze* avoit rejettées, se contentant d'un très petit tribut pour le Roi de *Perse*. Ainsi le siège fut levé, & la guerre terminée, après avoir coûté aux *Perses* cinquante mille talens, c'est-à-dire près de dix millions de notre monnoie (a). Peu de tems après la conclusion de cette paix, *Evagore* fut tué par un de ses Eunuques nommé *Thrasidée*, & eut pour Successeur son fils *Nicoclès*. *Diodore*, confondant le nom de son Successeur avec celui de son Meurtrier, dit que l'Eunuque *Nicoclès* fut le meurtrier d'*Evagore*, & s'empara du Trône après sa mort (b). *Aristote* dit aussi qu'*Evagore* périt par la perfidie d'un Eunuque (c), que *Théopompe* nomme *Thrasidée*. Ce dernier Auteur ajoute que *Nicoclès*, fils d'*Evagore*, monta tranquillement sur le Trône de *Salamine*. Après la mort de son Père (d), *Nicoclès* célébra les funérailles de son Prédécesseur avec une pompe extraordinaire. Le Discours intitulé *Evagore* lui servit d'Oraison funèbre. Cette Pièce étoit de la façon d'*Isocrate*, & destinée à inspirer au jeune Roi le desir de marcher sur les traces de son Père. Le même Orateur composa deux autres Harangues, adressées à *Nicoclès*, dont elles portent encore le nom. Dans la première de ces Harangues *Isocrate* traite des Devoirs d'un Roi envers ses Sujets; & dans la seconde, des Devoirs des Sujets envers leur Prince. *Nicoclès* témoigna sa reconnoissance à l'Auteur par un présent de vingt talens, à ce que *Plutarque* nous apprend dans la Vie d'*Isocrate* (e). Le Règne de *Nicoclès* ne sauroit avoir été fort long; car nous trouvons son fils *Evagore* en possession de la Couronne avant la révolte de *Cypre*, qui arriva au commencement du Règne d'*Ochus*, Successeur d'*Artaxerxe Mnémon*. C'est une chose étonnante, que la plupart des Auteurs confondent ce *Nicoclès* avec un autre du même nom, qui régna à *Salamine* du tems de *Ptolémée* fils de *Lagus*, & qui se déclara contre lui en faveur d'*Antigone*. *Nicoclès*, fils de cet *Evagore* dont nous avons parlé ci-dessus, eut pour Successeur son fils, aussi nommé *Evagore*; ce qui a fort embrouillé dans quelques Auteurs cette partie de la Succession des Rois de *Cypre*. *Evagore II.* fut, suivant le savant *Usher* (f), remplacé par son fils *Nicoclès*, & ce dernier à son tour par son fils *Evagore*, qui fut chassé de son Royaume par son Oncle *Protagore*. Dans le tems que celui-ci occupoit le Trône, les *Cypriotes* étant maltraités par les Gouverneurs *Persans*, essayèrent de secouer le joug, en se joignant aux *Egyptiens* & aux *Phéniciens*, qui s'étoient déjà révoltés. Aussitôt *Ochus* envoya ordre à *Idriée* Roi de *Carie* d'envahir l'Île de

(a) Isocrat. in Evag. Diodor. Sicul. L. XV. p. 462.

(b) Diodor. Sicul. ubi supr.

(c) Aristot. L. V. Polyb. L. I. c. 10.

(d) Phot. in Biblioth. num. 176.

(e) Plut. in Isoc.

(f) Ad. Ann. 3630.



de *Cypre*. Ce Prince ayant équipé une Flotte, l'envoya avec 8000 Mercenaires Grecs sous la conduite de *Phocion l'Athénien*, & d'*Evagore*, pour faire une descente dans l'Ile. Cet *Evagore*, comme nous l'avons vu, étoit fils de *Nicoclès*. Comme il avoit été chassé de ses Etats par son Oncle *Protagore*, il fut charmé de profiter de l'occasion qui s'offroit de remonter sur le Trône. La connoissance qu'il avoit du Pays jointe aux liaisons qu'il pouvoit y avoir conservées, le rendoit tout-à-fait propre à commander dans cette expédition. *Cypre* avoit encore neuf Rois, mais tous Sujets & Tributaires du Roi de *Perse*. Tous ces Princes s'étoient réunis, dans le dessein de secouer le Joug *Persan*, & de se rendre indépendans, chacun dans sa Ville. Les Troupes, sous le Commandement de *Phocion* & d'*Evagore*, débarquèrent en *Cypre* sans la moindre opposition; &, après avoir été renforcées par divers Corps de Volontaires attirés de *Syrie* & de *Cicilie* par l'espérance d'avoir part aux dépouilles d'une Ile si riche, commencèrent par le siège de *Salamine*, qu'ils investirent par mer & par terre. Mais *Protagore* se défendit si vaillamment, qu'*Ochus*, dont le grand objet étoit la guerre d'*Egypte*, s'accommoda avec les neuf Rois, dont il redressa tous les griefs, & qui furent tous conservés dans leurs petits Etats (a). Le plus grand embarras dans cette négociation, étoit le rétablissement d'*Evagore*; mais on le convainquit d'avoir commis dans *Salamine* des injustices criantes. Ainsi *Ochus* confirma à *Protagore* la possession de la Couronne, & donna à *Evagore* un Gouvernement d'un autre côté. Il ne se conduisit pas mieux dans ce nouveau Poste, & s'en étant fait chasser, revint en *Cypre*, où il fut pris & mis à mort par ordre de *Protagore*.

Depuis ce tems jusqu'au Règne de *Ptolémée*, le premier de ce nom qui régna en *Egypte*, l'Histoire ne fait aucune mention des Rois de *Cypre*. Suivant toutes les apparences, ces Princes se soumirent à *Alexandre*, aux mêmes conditions qui leur avoient été accordées par les Monarques *Persans*, comme *Arrian* semble l'insinuer (b). Après la mort de ce Conquérant, ses Généraux partagèrent entre eux ses vastes Etats, & *Cypre* échut à *Antigone*. Mais pendant que ce Prince faisoit dans l'*Asie Mineure* la guerre à *Cassandre*, *Ptolémée*, fils de *Lagus*, ayant envahi *Cypre* avec une puissante Flotte, réduisit sous son obéissance la plus grande partie de cette Ile, & en obligea les Rois de lui rendre hommage. Un d'eux, nommé *Nicoclès*, qui étoit Roi de *Paphos*, ayant été accusé d'entretenir sous main correspondance avec *Antigone*, *Ptolémée* envoya en *Cypre* *Argaus* & *Pallicrate*, deux de ses intimes amis, avec ordre de se défaire de *Nicoclès*, afin d'empêcher qu'il n'engageât les autres Princes de l'Ile à se déclarer aussi pour *Antigone*. Ces Meurtriers étant arrivés en *Cypre*, firent entourer le Palais de *Nicoclès* par un Corps de Troupes qui leur avoit été envoyé pour cet effet par *Ménélas*, qui commandoit en *Cypre* au nom de *Ptolémée*. *Nicoclès*, sentant qu'il ne lui étoit pas possible de se sauver, essaya d'abord de se justifier de ce qui lui étoit imputé; mais quand il vit qu'on ne daignoit pas seulement écouter ses raisons, il se tua lui-même sur le champ. *Axiothéa*, sa femme, ayant

SECTION  
V.Histoire  
de Cypre.révoltent  
contre les  
Perses.Année  
du Déluge  
2638. A-  
vant J. C.  
351.Cypre se  
déclare  
contre An-  
tigone en  
faveur de  
Ptolémée.(a) Diodor. Sicul. L. XVI. p. 504.  
Tome V.(b) Arrian. de Expedit. Alexand.  
L II



SECTION  
V.Histoire  
de Cypre.

ayant appris la mort de son époux, commença par tuer ses filles de sa propre main, pour qu'elles ne tombassent pas entre les mains de l'Ennemi, & puis se donna la mort à elle-même. La nouvelle d'un si cruel massacre pénetra les frères de *Nicoclès* d'une telle douleur, que chacun d'eux mit le feu à son Palais, & périt avec toute sa famille dans les flammes (a). Le sentiment ordinaire veut que ce *Nicoclès* ait été le dernier de la famille de *Teucer*, & ait possédé non seulement le Royaume de *Paphos*, mais aussi celui de *Salamine*. Quoi qu'il en soit, il est certain que les Rois de *Cypre* depuis ce période ont plutôt mérité le titre de *Gouverneurs* que celui de *Rois*, n'étant que de simples Vassaux des Monarques d'*Egypte*.

Démé-  
trius en-  
vabir l'Ile  
de Cypre.

*Ptolémée* n'avoit pas été longtems en possession de l'Ile de *Cypre*, qu'*Antigone*, dans le dessein de recouvrer une Ile si fertile & si riche, ordonna à son fils *Démétrius* d'y faire passer le plus de forces qu'il lui feroit possible. *Démétrius*, pour obéir aux ordres de son Père, quitta la Grèce, & se rendit en *Carie*, d'où il envoya des Ambassadeurs à *Rhodes*, afin de porter les *Rhodiens* à se joindre à lui contre *Ptolémée*. Mais ce Peuple ayant déclaré aux Ambassadeurs qu'il prétendoit observer la plus exacte neutralité, *Démétrius* passa en *Cilicie*, très mécontent des *Rhodiens*, & fermement résolu de leur faire éprouver à la première occasion les effets de son ressentiment. Ce Prince leva en *Cilicie* une Armée de 15000 hommes d'Infanterie, & de 400 Chevaux, qu'il fit passer à bord d'un grand nombre de Vaisseaux de transport, qui se rendirent en *Cypre*, escortés de 163 Vaisseaux de guerre. Ayant débarqué son monde sans trouver la moindre résistance, il alla camper près du rivage aux environs de *Carpasie*, où il fit tirer ses Vaisseaux à terre, dans un endroit entouré d'un profond fossé & d'un double rempart. Après avoir mis par cette précaution ses Vaisseaux en sûreté, il s'avança vers les Villes d'*Uranie* & de *Carpasie*, qui furent prises d'assaut. Ensuite, ayant laissé autant de Troupes qu'il étoit nécessaire pour défendre son retranchement, il prit le chemin de *Salamine*, dans l'intention de faire le siège de cette importante Place (b). *Ménélas*, frère de *Ptolémée*, qui étoit alors dans *Salamine*, instruit de l'approche de l'Ennemi, tira des Garnisons voisines un Corps de 12000 Fantassins & de 800 Chevaux, pour l'empêcher d'entreprendre le siège de la Ville; mais *Démétrius* l'attaqua brusquement, mit son Armée en fuite, & après l'avoir poursuivi jusqu'aux portes de *Salamine*, fit 3000 prisonniers, & tua environ 1000 hommes dans la poursuite. Il traita les prisonniers avec beaucoup de bonté, & les incorpora dans ses Troupes; mais remarquant qu'ils profitoient de la première occasion qui s'offroit pour le quitter & aller joindre *Ménélas*, il les fit tous passer à bord de ses Vaisseaux de transport, & les envoya à son Père *Antigone* (c).

*Ménélas*, persuadé que ce premier avantage engageroit *Démétrius* à entreprendre le siège de *Salamine*, fit de son côté des préparatifs pour se bien dé-

(a) Diodor. Sicul. L. XX. Polyænus Stratag. L. VIII.

(b) Plut. in Demetr. Diodor. Sicul. L. XX. Justin. L. XV.

(c) Diodor. Sicul. Plut. ibid.



défendre, & envoya en même tems trois Messagers à *Ptolémée*, pour informer ce Prince de l'état des affaires en *Cypre*, & le solliciter d'envoyer du secours le plutôt qu'il lui seroit possible.

*Démétrius*, après avoir reconnu la situation & les fortifications de la Place, songea à faire fabriquer les machines nécessaires pour venir à bout d'un siège, qu'il prévoyoit bien devoir être difficile, la Garnison étant nombreuse, & *Ménélas* résolu de se défendre jusqu'à la dernière extrémité. Ayant fait venir des Ouvriers d'*Asie*, & apporter de ce Pays une grande quantité de fer, de bois & d'autres matériaux, on construisit par son ordre un nombre immense de Machines de guerre d'une grosseur prodigieuse, & entre autres la fameuse *Hélépole*, dont nous avons parlé dans l'Histoire de *Rhodes*. Quand les machines furent prêtes, *Démétrius* commença à faire battre les murailles avec tant de vigueur, qu'en peu de jours il y eut plusieurs brèches de faites; mais dans le tems qu'il croyoit être sur le point de se rendre maître de la Place, *Ménélas* trouva moyen de mettre le feu à ses machines, qui furent toutes consumées avec l'*Hélépole* & ceux qui étoient dedans. Ce malheur obligea *Démétrius* à suspendre ses attaques.

Durant ces entrefaites, *Ptolémée*, ayant appris le malheureux succès de l'engagement entre son frère & *Démétrius*, partit d'*Egypte* avec une Flotte de 140 Vaisseaux de guerre, & de 200 Vaisseaux de transport, montés de 10000 hommes pour le service de terre. Il arriva avec cette Flotte à *Citium* environ à deux cens stades de *Salamine*, & dépêcha delà des Messagers à *Ménélas*, pour lui demander de donner ordre que les Vaisseaux, qui étoient au nombre de soixante dans le Port de *Salamine*, vinssent joindre sa Flotte. Mais *Démétrius*, qui avoit prévu que *Ptolémée* voudroit hasarder un combat par mer, avoit eu la précaution de laisser dix de ses Vaisseaux à l'entrée du Port qui étoit fort étroite, afin d'empêcher l'Escadre de *Ménélas* de mettre en mer. Il rangea le reste de sa Flotte en ordre de bataille, & ayant commandé à sa Cavalerie de côtoyer le rivage, afin qu'en cas de malheur elle pût secourir ceux qui se sauvroient à terre à la nage, il s'avança vers l'Ennemi à la tête de 108 Vaisseaux. Les deux Flottes se chargèrent l'une l'autre avec une fureur incroyable; celle de *Démétrius*, composée principalement de *Phéniciens*, de *Samiens* & d'*Athéniens*, mit bientôt l'aile gauche de *Ptolémée* en désordre, & en fit échouer la plupart des Vaisseaux. D'un autre côté *Ptolémée*, qui commandoit l'aile droite, remporta un pareil avantage sur la gauche de l'Ennemi, prit plusieurs de ses meilleures Galères, & força le reste à prendre la fuite; mais ayant poursuivi avec trop d'ardeur les Vaisseaux qui fuyoient, il fut attaqué au retour par *Démétrius*, & défait après avoir donné des preuves de la plus haute valeur. *Démétrius* lui prit 70 Galères, & tous ses Vaisseaux de transport, chargés de vivres, d'armes, d'argent, de machines de guerre, & de 8000 soldats. Après une si terrible défaite, *Ptolémée* s'en retourna en *Egypte*, seulement avec 8 Galères, le reste de sa nombreuse Flotte ayant été pris ou détruit. Dès-qu'il fut parti, toute l'Ile de *Cypre*, avec tout ce que *Ptolémée* y avoit encore de Troupes & de Magazins, tomba au pouvoir de *Démétrius*. Les Prisonniers des Troupes de terre montoient environ à 18000 hommes, sans

*Ptolémée*  
battu sur  
mer.

*Cypre* se  
soumet à  
*Démétrius*.



SECTION  
V.Histoire  
de Cypre.

compter ceux qui furent pris à bord de la Flotte. *Ménélas* le frère, & *Lentife* le fils de *Ptolémée*, étoient du nombre des Captifs ; mais *Démétrius* les renvoya avec leurs Amis & leurs Domestiques sans exiger de rançon, pour témoigner sa reconnoissance de la manière dont *Ptolémée* en avoit agi à son égard après la bataille de *Gaza*. Il incorpora tout le reste dans ses Troupes, & fortifia considérablement par-là sa Flotte & son Armée (a).

*Démétrius*, immédiatement après sa victoire, envoya *Aristodème* le *Milé sien* en porter la nouvelle à son Père *Antigone*. Quand ce Messager fut arrivé à la Cour, & eut été introduit en présence d'*Antigone*, il garda quelque tems le silence, après quoi, dans un transport de joie, il prononça ces mots, „ Prospérité & bonheur au Roi *Antigone*: nous avons défait *Ptolémée* sur mer ; *Cypre* est en notre pouvoir ; nous avons fait 16800 prisonniers ”. *Antigone* répondit „ Prospérité & bonheur à vous aussi : cependant parce que vous m’avez tenu en suspens, vous en ferez puni en ne recevant pas aussi promptement, que vous auriez fait, le présent que je vous destine (b) ”. *Antigone*, fier de l’avantage que ses armes venoient de remporter, prit dès lors le titre de *Roi*, & le donna aussi à son fils *Démétrius* ; ce que les *Egyptiens* n’eurent pas plutôt appris, qu’ils honorèrent *Ptolémée* du même titre, afin qu’il pût, quoique défait, être dans une espèce d’égalité avec son Vainqueur. Cet exemple fut suivi par *Lyfimaque*, *Cassandre* & *Séleucus*, qui depuis ce tems, dans toutes leurs Lettres & autres Ecrits, s’appellèrent eux-mêmes *Rois* (c). *Antigone*, & après sa mort *Démétrius*, possédèrent l’Ile de *Cypre* pendant l’espace d’onze ans, *Ptolémée* s’en étant rendu maître au bout de ce terme, pendant que *Démétrius* étoit en guerre avec les *Lacédémoniens* & les *Athéniens*. Il équipa une nombreuse Flotte, & ayant débarqué son monde en *Cypre*, envahit presque toute l’Ile, avant que *Démétrius* eût la moindre connoissance de son dessein. La Ville de *Salamine* seule se défendit pendant quelque tems, mais fut obligée à la fin d’ouvrir ses portes au Vainqueur. Ce Prince trouva dans *Salamine* la Mère, la Femme & les Enfants de *Démétrius*, & eut la générosité de les remettre en liberté, avec tous leurs Amis & leurs Domestiques. A ce trait de grandeur d’ame, il en ajouta encore un autre, qui fut de les combler de présens, & d’employer une Escadre de ses meilleurs Vaisseaux à les transporter, avec tout ce qui leur appartenoit, en *Grèce*, où *Démétrius* étoit alors (d).

Ptolémée  
recouvre  
l’Ile de  
Cypre.

Les Ro-  
mains  
s’emparent  
de l’Ile de  
Cypre.  
Année  
du Déluge  
2941. A-  
vant J. C.  
58.

Depuis ce tems *Cypre* continua à être sujette aux Rois d’*Egypte*, jusqu’à ce que cette Ile leur fut enlevée par les *Romains*. C’est ce que disent les Historiens profanes ; cependant il paroît par le Livre des *Machabées* (e), que *Ptolémée Macron* & *Nicanor* gouvernèrent *Cypre* sous *Antiochus Epiphane*, & par conséquent que cette Ile, au moins pendant un tems, fut soumise aux Rois de *Syrie*. Quoi qu’il en soit à cet égard, l’injustice que les *Romains* eurent de s’emparer de ce Pays, est une des plus criantes dont ils se soient jamais rendus coupables. Nous donnerons en peu de mots une

idée

(a) Plut. in Demetr. Diod. Sicul. L. XX. supr. Maccab. L. I. c. I. v. 9.  
Justin. L. XV. c. 2.

(b) Plut. in Demetrio.

(c) Plut. ibid. Diodor. Sicul. Justin. ubi

(d) Plut. ibid.

(e) Maccab. Liv. II. chap. 10. & 12.



idée distincte de ce mémorable évènement, qui fera une flétrissure éternelle pour la République Romaine. *Ptolémée Lathurus*, Roi d'*Egypte*, laissa deux fils, qui partagèrent entre eux ses Etats. L'un, connu sous le nom de *Ptolémée Aulète*, c'est-à-dire le *Joueur de flûte*, eut pour sa part le Royaume d'*Egypte*. L'autre, appelé *Ptolémée* sans aucun surnom, eut l'Ile de *Cypre*. Sous le Règne de ce dernier, *P. Clodius*, jeune Romain d'une famille noble & d'un caractère hardi, ayant été fait prisonnier par les Pirates de la Côte de *Cilicie*, fit prier *Ptolémée* Roi de *Cypre* de lui envoyer de quoi payer sa rançon. Ce Prince, qui étoit d'une avarice fardide, ne lui envoya que deux talens, que les Pirates refusèrent, aimant mieux relâcher *Clodius* sans rançon, que d'en accepter une si modique.

Quelques années après *Clodius* ayant été adopté par un Plébéien, & élu Tribun du Peuple, se servit du pouvoir que lui donnoit cette Charge, pour se venger du Roi de *Cypre*, qu'il représenta comme un homme tout-à-fait indigne de porter une Couronne. C'étoit à-la-vérité un mauvais Prince. Mais de quel droit les Romains prétendoient-ils réformer les mœurs des Rois qui ne dépendoient pas d'eux? Cependant, comme *Ptolémée* possédoit d'immenses richesses, *Clodius* obtint sans peine un ordre du Peuple, de saisir le Royaume de *Cypre*, de déposer *Ptolémée*, & de confisquer tous ses biens au profit de la République (a). Le Sénat ne s'opposa point à cet injuste Decret, cette Assemblée ayant cherché depuis longtems quelque occasion de dépouiller *Ptolémée*. Le seul prétexte qu'il lui fut possible de trouver, fut qu'*Alexandre*, qui étoit mort à *Tyr*, avoit légué par testament ses Etats au Peuple Romain; & qu'ainsi le Royaume d'*Egypte*, & celui de *Cypre* qui en dépendoit, appartenoient aux Romains en vertu de cette donation. Immédiatement après la mort d'*Alexandre*, on avoit songé à Rome à profiter de son testament; mais comme les Romains avoient peu d'années auparavant pris possession de la *Bithynie* en vertu du testament de *Nicomède*, & de *Cyrène* & de *Lybie*, en conséquence d'un testament d'*Apion*, & avoient réduit ces Pays en Provinces Romaines, le Sénat craignit qu'en usant du même prétexte pour s'emparer de l'*Egypte* & du Royaume de *Cypre*, les Romains ne tombassent dans un décri général: ainsi renvoyant à un autre tems à faire valoir leurs prétentions, les Sénateurs se contentèrent de faire demander les effets que le Roi avoit laissés à *Tyr* en mourant (b). Mais dans la suite on fit revivre les prétentions sur l'Ile de *Cypre*, & pour contenter la vengeance de *Clodius*, aussi-bien que l'avarice insatiable des Citoyens de Rome, on passa un Decret par lequel le Royaume de *Cypre* étoit déclaré appartenir aux Romains, quoique le Roi, actuellement régnant, fût reconnu pour Ami & pour Allié de Rome, & n'eût jamais rien fait qui pût lui attirer la haine de cette impérieuse République (c). La résolution de s'emparer du Royaume de *Cypre* ayant été prise, *Clodius* songea à faire nommer celui qu'il lui conviendrait de faire l'exécuteur d'un dessein si injuste. *Caton* étoit alors le plus grand obstacle au succès des vues ambi-

(a) Plut. in Cat. Uticensi. Dio Cassius L. XXXVIII. L. Flor. L. III. c. 9. Strabo L. XIV. p. 684.

(b) Vellei. Patere. L. II. c. 45. Cic. in Orat. 1. & 2. in Rul.

(c) Plut. in Cat. Vellei. Patere. ubi sup.



SECTION  
V.

Histoire  
de Cypre.

ambitieuses de *Clodius*. Ce factieux Tribun, pour se défaire d'un censeur incommode, se détermina à le charger de cette expédition. Dans une visite qu'il lui rendit, il l'informa que le Peuple l'avoit honoré d'une commission qui ne pouvoit être remise en de meilleures mains, de l'aveu de tous les gens de bien. „ Le vice règne en *Cypre*, dit-il, & le Trône même „ en est souillé. *Rome* a fait choix d'un Homme d'une conduite irrépro- „ chable pour y rétablir l'empire de la Vertu. Allez donc, *Caton*, & fai- „ tes respecter la pureté des Loix *Romaines* dans une Ile deshonorée par „ la dépravation de ses mœurs”. *Caton*, démêlant le piège, répondit qu'il ne lui étoit pas possible de quitter sa Patrie, exposée elle-même à de bien plus grands malheurs. „ Il faudra donc, repliqua *Clodius*, „ vous contraindre de faire ce que vous refusez aux sollicitations de vos A- „ mis”. Après quoi, ayant fait assembler les Comices, il dirigea si bien les choses, que *Caton* reçut ordre de partir incessamment pour *Cypre*, & d'en détrôner le Roi. C'est ainsi que les vertueux *Romains* ordonnèrent par le plus injuste de tous les Decrets, qu'un Allié de leur République fût dépouillé de ses Etats; & l'austère *Caton* prêta lui-même son ministère à l'exécution d'un si infame projet. Le Tribun, immédiatement après que la résolution eut été prise, pressa *Caton* de partir d'abord, mais il n'eut pas soin de lui fournir un seul Vaisseau pour le transporter en *Cypre*. On lui donnoit la commission de chasser un Roi de ses Etats; mais on n'y joignoit ni hommes, ni argent, ni même une garde pour le garantir des insultes d'un Ennemi irrité. Ainsi il s'embarqua à bord du premier Vaisseau qui partit pour *Cypre*; & accompagné simplement d'un petit nombre de domestiques, arriva à *Rhodes*, d'où il envoya en *Cypre* un certain *Canidius*, pour essayer d'engager *Ptolémée* à se retirer paisiblement. Il devoit lui promettre en ce cas, qu'on lui feroit avoir la Souveraine-Sacrificature du Temple de *Vénus* à *Paphos*, dont les revenus étoient assez considérables pour le faire subsister honorablement. *Ptolémée* rejetta cette proposition; mais n'osant pas, d'un autre côté, entrer en guerre avec *Rome*, il résolut de terminer son règne & sa vie en même tems. Il s'embarqua pour cet effet avec toutes ses richesses, & se mit en mer. Son dessein étoit de faire percer son Vaisseau, afin de périr avec tous ses trésors. Mais quand il fut question d'en venir à l'exécution, il n'eut pas le courage d'être témoin de la perte de ses richesses, quoiqu'il persistât toujours dans la résolution de périr lui-même. Il revint donc à terre, & après avoir remis ses trésors dans leurs magasins, s'empoisonna lui-même. Après sa mort, *Caton* prit possession de l'Ile au nom de la République, & s'empara des trésors, qui avoient été la principale cause de la perte de celui à qui ils avoient appartenu. Ils montoient à 7000 talens, c'est-à-dire, à 1356250 livres *Sterling*, & furent apportés à *Rome* par *Caton* l'année suivante, & déposés dans le Trésor public (a). La conduite injuste que les *Romains* tinrent en cette occasion, a été attribuée par la plupart des Auteurs au Tribun *Clodius*; mais le Sénat n'étoit pas

moins

(a) Plut. in *Catone*. Val. Maxim. L. IX. c. 4. Dio Cassius L. XXXIX. p. 101. Florus L. III. c. 2. Strab. L. XIV. p. 684. Apian. de Bell. Civil. L. II. Ammian. Marcell. L. XIV. Vell. Paterc. L. II. c. 45.



moins à blâmer que le Tribun, pour avoir non seulement approuvé le Decret, qui privoit *Ptolémée* de son Royaume, mais aussi conféré des honneurs extraordinaires à *Caton*, après qu'il eut mis ce Decret en exécution. *Caton* lui-même, malgré son ostentation en fait de vertu, fit paroître aussi peu d'intégrité en cette occasion que *Clodius*; car non seulement il accepta la commission, mais déclara aussi hautement, à son retour, qu'il approuvoit tout ce qui avoit été fait. Aussitôt que *Clodius* sortit de charge, *Cicéron* lui intenta accusation devant le Sénat, & s'efforça d'engager cette Assemblée à annuler toutes les Loix que ce Tribun avoit faites durant le tems de son autorité. Mais *Caton* se déclara en cette occasion en faveur de son plus grand Ennemi contre les plus fidèles de ses Amis, disant, „ Que si l'on cas-  
 „ soit tous les Decrets passés pendant que *Clodius* avoit été Tribun, il  
 „ faudroit restituer aux *Cypriotes* les trésors qui avoient été apportés de  
 „ leur Ile”. Et pour empêcher qu'on ne prît une pareille résolution, le vertueux *Caton* persuada au Sénat de confirmer les Decrets passés à la requisi-  
 tion de *Clodius*, & en vertu desquels *Ptolémée* avoit été dépouillé de son Royaume & de ses Richesses (a).

SECTION  
V.*Histoire  
de Cypre.*

## SECTION VI.

*Histoire de SAMOS.*

LE nom de *Samos* étoit anciennement commun à trois Iles, savoir, *Céphalène*, *Samothrace*, & celle dont nous parlerons dans cette Section. *Céphalène* s'appelloit *Samos* d'après sa Capitale *Sama*, à ce que *Thucydide* nous apprend (b), & *Samothrace* d'après une Colonie de *Samiens*, qui ayant été chassés de leur Ile par des Tyrans domestiques, vinrent s'y établir (c). L'Ile, connue encore actuellement sous le nom de *Samos*, étoit autrefois distinguée des deux autres par l'épithète d'*Ionienne*, la plupart de ses habitans étant *Ioniens* d'origine. Elle avoit aussi les noms suivans, *Parthénie*, le plus ancien de tous suivant *Aristote* (d); *Dryuse*, *Anthémuse*, *Mélanphylus*, *Cyparissie*, *Parthénoaruse*, *Stéphane* (e), *Anthémus*, & *Parthénias* (f). On ignore d'où lui vient le nom de *Samos*, le seul qui lui soit resté. Quelques Ecrivains, cités par *Strabon* (g), sont de sentiment, qu'elle fut appelée ainsi d'après un Peuple de *Thrace*, qui s'établit dans l'Ile; mais *Strabon* lui-même semble insinuer qu'elle emprunta ce nom de quelque Héros natif du Pays. Comme cette Ile est parsemée de hauteurs & de précipices, il se pourroit fort bien que le nom de *Samos* lui eût été donné à cette occasion, les anciens Grecs, comme *Constantin Porphyrogénète* nous l'apprend, employant le mot de *Samos* pour signifier une hauteur.

SECTION  
VI.*Histoire  
de Samos.*

Nom.

*Samos* est située entre le Continent de l'*Asie* & l'Ile d'*Icarie*, étant séparée

Situation.

(a) Vellei. Paterc. ubi supr.

(b) Thucyd. L. II.

(c) Suidas verbo Σαμοθρακη.

(d) Ap. Plin. L. V. c. 31.

(e) Idem ibid.

(f) Strab. L. X.

(g) Idem ibid.



**SECTION VI.** parée du Continent par un Déroit large environ de 1000 pas, quoique seulement de 875 suivant *Strabon*; & de l'île par un Déroit large de 8000. *Histoire de Samos.* Les *Turcs* appellent le premier de ces Déroits le *petit Bogazi*, c'est-à-dire le *petit Canal*, & l'autre le *grand Bogazi*. Comme tous les Vaisseaux Marchands qui vont de *Constantinople* en *Cyrie* & en *Egypte*, traversent l'un de ces Déroits, il s'y trouve toujours des Pirates. Il y a au milieu du petit Déroit un Rocher, entre lequel & l'île de *Samos* est la petite île de *Nartécis*, dont parle *Strabon* (a), qui la place vis-à-vis du Cap *Posidium* dans *Samos*, fameux par le Temple superbe que les *Samiens* y bâtirent à l'honneur de *Neptune*, ce qui le fit appeller *Posidium* ou *Promontoire de Neptune*. L'île de *Samos* est située entre le 38. & le 39. degré de Latitude Septentrionale, & peut avoir 87 milles de circuit.

*La Ville de Samos.* La Capitale de *Samos*, & la seule Ville de ce Pays dont les Anciens fassent mention, portoit le même nom que l'île. Elle étoit sur la Côte Méridionale, en partie dans la plaine & en partie sur les hauteurs, étant partagée en haute & en basse Ville. La première occupoit les hauteurs aux environs de la Ville connue présentement sous le nom de *Cora*, qui est environ à trois milles de la Mer, & l'autre la plaine qui s'étend depuis le Port de *Tigani* jusqu'au Cap de *Junon* (b). *Strabon* affirme que cette Ville fut bâtie par *Tembrion* & par *Proclès*, ou, suivant d'autres, par *Patrocle*, qui s'y établit avec une Colonie d'Ioniens. Mais *Vitruve* (c) est de sentiment que *Samos* & les treize Villes de la Confédération d'Ionie furent toutes bâties par *Ion l'Athénien*, qui donna son nom à l'Ionie. La Ville étoit durant les beaux jours de la Grèce peuplée, opulente, & bien fortifiée. On peut juger de l'ancienne étendue & de la splendeur de cette Ville par ses ruines, qui subsistent encore, & qui ont été décrites au long par un Voyageur moderne (d).

*Trois choses remarquables dans l'île de Samos.* *Hérodote* (e) fait mention de trois choses extrêmement remarquables dans l'île de *Samos*. La première étoit un Chemin percé dans une Montagne, long de sept stades, & qui avoit huit piés de hauteur & autant de largeur. Un Canal profond de vingt coudées, & large de trois piés, côtoyoit le chemin, & servoit à conduire par divers tuyaux l'eau qu'il falloit pour entretenir une riche source dans la Ville. *Eupalin* de *Mégare*, fils de *Naustrophe*, inventa cet ouvrage & en eut la direction. Un Voyageur moderne dit que la Source, qui donna occasion aux *Samiens* d'entreprendre un si grand ouvrage, étoit celle qui se voit encore actuellement à *Métélinois*; car la Source en question est de beaucoup la meilleure de toute l'île, & la Montagne percée est encore entre la petite Ville de *Métélinois* & les ruines de l'ancienne Ville de *Samos* (f). L'entrée de l'ouverture qui traversoit la Montagne se voit encore de nos jours, mais le reste a été comblé. La seconde chose qu'*Hérodote* observa à *Samos*, étoit un Mole haut de cent & vingt piés qui formoit le Port, & avançoit plus de deux stades en Mer. Un ouvrage si

(a) Strab. L. XIV.

(b) Idem ibid.

(c) Vitruvius Archit. L. IV. c. 1

(d) Tournefort Voyage au Levant. Vol. I.

(e) Herodot. L. III.

(f) Turnefort ubi supr.



si extraordinaire, fait dans ces premiers tems, prouve que les *Samiens* furent les premiers parmi les *Grecs* qui s'appliquèrent à la Navigation : aussi lions-nous qu'ils employèrent *Aminocle* le *Corinthien*, qui entendoit mieux qu'un homme de son tems la fabrique des Vaisseaux, près de trois cens ans avant la guerre du *Péloponnèse* (a). La troisième merveille de *Samos* étoit le fameux Temple de *Junon*, le plus spacieux, à ce que notre Historien affirme, qu'il eût jamais vu (b). Les ruines de cet Edifice se voient encore à un demi-mille de la Mer, & à la même distance du Fleuve *Imbrase*. Le Voyageur que nous avons déjà cité plus d'une fois, nous fait de ces ruines un détail exact, mais trop long pour être inséré ici (c). *Ménodore* le *Samien*, qui composa un Traité des Curiosités de son Ile, dit que ce Temple fut bâti par *Caricus* & par certaines Nymphes (d); car il suppose que les premiers Possesseurs de l'Ile furent des *Cariens*, ainsi nommés d'après *Caricus* leur Conducteur. *Pausanias* affirme que ce fut l'ouvrage des *Argonautes*, qui apportèrent d'*Argos* à *Samos* une Statue de la Déesse, & bâtirent un Temple magnifique dans cette Ile, particulièrement consacrée à *Junon*, qu'on supposoit y être née sur les bords de l'*Imbrase* sous un de ces Arbres que nous appellons *Agnus Castus*. Le tronc de cet Arbre étoit une curiosité qu'on faisoit voir encore plusieurs siècles après dans le Temple, & qu'on n'honoroit pas moins que *Junon* elle-même (e). La Statue de la Déesse étoit, au rapport du même *Pausanias*, de la façon de *Smilis*, fameux Sculpteur d'*Egine*, & contemporain de *Dédale*. *Clément Alexandrin* (f) parle de ce Temple comme d'un des plus superbes Bâtimens de l'Antiquité, & ajoute sur la foi d'*Æthlius*, très ancien Auteur, que les *Samiens* adorèrent d'abord le tronc de l'Arbre, dont on fit dans la suite une Statue. Les Pirates *Tyrrhéniens*, si nous en croyons *Ménodote* (g), ayant entrepris d'emporter cette Statue, & l'ayant déjà à bord d'un de leurs Vaisseaux, furent contraints par les vents contraires de rester dans le Port, & ne purent partir qu'après avoir rapporté la Statue dans son Temple. Ce prétendu miracle attira de toutes parts à *Samos* un grand nombre de Pelerins, & augmenta de beaucoup la dévotion à *Junon* de *Samos*.

Les Jeux *Héréens*, que les *Grecs* instituèrent à l'honneur de *Junon* qu'ils appelloient *Héré*, se célébroient dans cette Ile avec la dernière magnificence. L'idée fabuleuse reçue dans l'Ile de *Samos*, que *Junon* y avoit été depuis sa plus tendre enfance jusqu'au tems où *Jupiter* l'épousa, donna occasion à la Fête solennelle qu'on y célébroit annuellement à l'honneur de cette Déesse. Les *Samiens* donnoient alors un Festin nuptial dans son Temple, où, parmi plusieurs autres Statues, il y en avoit une de leur Déesse tutélaire sous la figure d'une nouvelle Mariée, pour perpétuer le souvenir de son hymen avec *Jupiter*. Nous avons encore dans plusieurs anciens Monumens, différentes traces du culte que les *Samiens* rendoient à *Junon*. La plupart des Médailles *Samiennes* portent la figure de cette Déesse, tenant

(a) Thucyd. L. I.

(b) Herodot. ibid.

(c) Tournefort ubi supr.

(d) Apud Athenæum L. III.

Tome V.

(e) Pausan. in Arcad.

(f) Clem. Alex. Stromat. L. I.

(g) Menodotus apud Athenæum ibid.



SECTION  
VI.Histoire  
de Samos.

nant un Sceptre à la main pour marquer son Empire, & sur le revers un Paon, son Oiseau favori. Le Temple de *Junon*, où l'on célébroit les Jeux *Héréens*, étoit un des plus anciens de la Grèce, ayant été bâti, si nous en croyons *Hérodote* (a), par un certain *Rhæcus* fils de *Philée*, natif de *Samos*, immédiatement après l'arrivée des *Ioniens* dans l'Ile. Cet ancien Temple fut entièrement réduit en cendres par les *Perfes*, mais peu de tems après rebâti, & tellement enrichi de dons, qu'il n'y restoit plus de place pour mettre des Statues ou des Tableaux (b). *Verrès*, à son retour d'*Asie*, malgré le miracle qui avoit sauvé la Déesse des mains des *Tyrrhéniens*, ne se fit aucun scrupule de dépouiller ce Temple de ses richesses, comme il paroît par *Cicéron*, qui lui reproche ce trait d'impiété (c). Les Pirates ne respectèrent pas davantage la Déesse & son Temple du tems de *Pompée*. Dans un parvis tout attenant le Temple, il y avoit un nombre prodigieux de Statues de la façon des plus fameux Sculpteurs de la Grèce, & entre autres trois Statues Colossales, toutes sur la même base, représentant *Jupiter*, *Minerve* & *Hercule*. Elles étoient de la façon de *Myron*, qui fit la Vache d'airain tant célébrée par les Beaux-Esprits Grecs de ces tems-là dans leurs Epigrammes, dont *Aufone* nous a donné la traduction en Latin. *Marc-Antoine* fit transporter ces trois Statues à Rome; mais *Auguste* rendit celles de *Minerve* & d'*Hercule* aux *Samiens*; il garda la Statue de *Jupiter* à Rome, & la plaça dans le petit Temple qu'il avoit fait bâtir au Capitole. Les amours de *Jupiter* & de *Junon* étoient peints sur le plat-fond du Temple, & représentés si naturellement, qu'*Origène* en fait un sujet de reproche aux Payens (d).

## Terroir.

La fertilité de son terroir est fort vantée par les Anciens, & entre autres par *Strabon*, qui la préfère à cet égard aux plus fertiles Contrées de l'*Asie*. Les Arbres, si nous en croyons *Æthlius* cité par *Athénée*, y donnoient du fruit deux fois par an (e). *Pline* fait mention des Grenades de *Samos*, & dit qu'il y en avoit à grains rouges, & d'autres à grains blancs (f). La seule production de *Samos* que *Strabon* ne loue pas, est le Vin, qui n'étoit guères bon de son tems, quoique toutes les Iles voisines fussent fameuses par l'excellence de leurs Vins.

## Arts, &amp;c.

Les *Samiens* s'appliquèrent de bonne heure au Commerce & à la Navigation; car *Hérodote* parle d'eux comme ayant étendu leur Négoce jusqu'en *Egypte* & en *Espagne*, avant que ces Pays fussent connus d'aucun des autres Grecs, excepté *Sofstrate* d'*Egine*. *Pline* assure qu'ils construisirent les premiers des Vaisseaux pour transporter de la Cavalerie (g). *Samos* étoit fameuse autrefois par sa Vaisselle de terre, qui, si nous en croyons *Gellius* (h), fut fabriquée pour la première fois dans cette Ile. Elle étoit fort recherchée par les Anciens, qui s'en servoient dans leurs plus magnifiques repas (i). La terre qu'on trouve encore actuellement aux environs du Vil-

lage

(a) Herodot. L. III.

(b) Pausan. ubi supr.

(c) Cic. Act. 3. in Verr.

(d) Origen. L. IV. contr. Celsum.

(e) Athen. Deip. L. XIV.

(f) Plin. L. XIII. c. 10.

(g) Idem ibid.

(h) Gell. Noct. Attic. L. V.

(i) Plin. L. XXXV. c. 16.



lage de *Bavonda*, passe pour être tout-à-fait propre aux Ouvrages de pot-  
 terie; mais personne dans l'Ile ne s'applique présentement à la profession  
 de Pottier, les Habitans recevant toute leur Vaisselle de terre d'*Ancone*  
 & de *Chie*.

SECTION  
VI.Histoire  
de Samos.

L'Ile de *Samos* fut premièrement peuplée, suivant *Strabon* (a) & d'au-  
 tres anciens Ecrivains, par les *Cariens*, & dans la suite par des Colonies  
 d'*Ithaque* & de *Céphalène*. Quelques siècles après, les *Ioniens*, s'étant rendus  
 maîtres d'une partie de la *Carie*, passèrent dans l'Ile de *Samos*, & s'y étant  
 établis sous la conduite de *Tembrion* & de *Patrocle*, associèrent la Ville de  
*Samos* à la Confédération *Ionienne*, la douzième année du Règne de *Roboam*  
 Roi de *Juda*, suivant *Eusèbe* (b). Cette Ile, au rapport d'*Héraclide* (c), res-  
 ta déserte jusqu'au tems de *Macarée* fils d'*Eole*, qui après avoir exterminé  
 les Bêtes sauvages dont elle étoit infestée, s'y établit, & resta en possession  
 de l'Ile jusqu'à l'arrivée des *Cariens*. Mais quels que puissent avoir été ses  
 premiers habitans, il est certain que la Ville de *Samos* tint dans la suite un  
 rang considérable parmi les douze Villes de la Confédération *Ionienne*, les  
 Anciens parlant d'elle en termes aussi honorables que de *Milet* ou d'*Ephèse*,  
 qui étoient les principales Villes des *Ioniens*.

Habitans  
& Gouver-  
nement.

Les *Samiens* furent gouvernés au commencement par des Rois; car *Hé-  
 rodote* (d) fait mention d'*Amphiorate*, comme régnant à *Samos*; mais l'His-  
 toire ne dit pas combien de tems ce Gouvernement subsista, ni à quelle  
 occasion il fut aboli. L'Autorité Souveraine passa des mains des Rois entre  
 celles des *Géomores*, qui formoient une espèce de Sénat, & avoient le mê-  
 me pouvoir que les *Ephores* à *Sparte*. Cette dernière Forme de Gouverne-  
 ment fit place à la Démocratie, & celle-ci à l'Oligarchie. Les *Samiens* res-  
 tèrent pendant plusieurs siècles indépendans de toute Puissance étrangère,  
 mais gémirent plus d'une fois sous un joug domestique, comme nous le ver-  
 rons dans la suite de leur Histoire.

La première expédition des *Samiens*, dont l'Histoire fasse mention, fut  
 en *Egypte*, où ils plantèrent une Colonie dans la Ville d'*Oasis*, qui, à ce  
 qu'*Hérodote* (e) nous apprend, fut habitée par des *Samiens* de la Tribu  
*Æschrionienne*. Pour ce qui est de l'époque de cette expédition, nous som-  
 mes dans la plus profonde obscurité à cet égard, comme aussi à l'égard  
 du premier voyage des *Samiens* en *Espagne*, qu'*Hérodote* rapporte de la ma-  
 nière suivante. Un Vaisseau *Samien* revenant d'*Egypte* sous les ordres d'un  
 certain *Colæus*, fut obligé par une tempête d'entrer dans le Port de *Plataea*,  
 Ile de *Lybie*. *Colæus* ayant remis à la voile dans le dessein de regagner les  
 côtes d'*Egypte*, eut à peine quitté l'Ile, qu'un violent orage chassa son Vais-  
 seau au-delà des Colonnes d'*Hercule*, & ne cessa que quand il fut arrivé à  
*Tertesse*. Les habitans, qui n'avoient jamais vu de Vaisseau étranger dans  
 leur Port, vendirent leurs marchandises au prix que les *Samiens* eux-mêmes  
 voulurent y mettre; ce qui valut à ces derniers un profit si considérable,

Histoire  
de Samos.

qu'à

(a) Strab. L. XIV.

(d) Herodot. L. III.

(b) Euseb. in Chron.

(e) Idem ibid.

(c) Heraclid. de Polit.



SECTION  
VI.*Histoire  
de Samos.*

qu'à leur retour à *Samos* ils firent de la dixième partie de leur gain, montant à six talens, un Bassin de cuivre, entouré de têtes de Griffons inclinées l'une vers l'autre, & le mirent dans le Temple de *Junon* sur trois Statues de cuivre agenouillées, & cependant hautes de sept piés (a).

Sous le Règne de leur Roi *Amphicrate*, ils firent la guerre aux *Eginètes*; mais tout ce que nous savons de cette entreprise, est qu'elle réduisit les deux Partis aux dernières extrémités (b). Cette guerre précéda le Règne de *Cambyse* Roi de *Perse*, puisque ce ne fut que sous le Règne de ce Monarque que les *Eginètes*, réunis avec les *Crétois*, se vengèrent des maux que les *Samiens* leur avoient causés en cette occasion, comme nous le verrons bientôt. Les *Samiens* se maintinrent dans un état de liberté, à ce que le même *Hérodote* (c) nous apprend, contre *Cræsus* & *Cyrus*, après que ces Princes eurent réduit les autres Etats d'*Ionie*, situés en terre-ferme, sous leur obéissance. Les *Samiens* étoient d'excellens Mariniers, & avoient toujours une puissante Flotte pour se garantir de toute invasion étrangère. Mais ils n'eurent pas le même soin de se garantir d'une oppression domestique. Nous pouvons mettre au nombre de leurs Tyrans les *Géomores*, c'est-à-dire les Nobles de *Samos*, ainsi appelés à cause qu'ils partagèrent les terres entre eux, après qu'ils eurent aboli la puissance du Peuple. Durant l'usurpation des *Géomores*, les habitans de *Mégare* ayant attaqué la Ville de *Périnthe*, que les *Samiens* avoient bâtie & peuplée, il s'alluma une guerre entre ces deux Peuples. Les *Géomores*, qui gouvernoient alors avec une autorité despotique, firent équiper trente Vaisseaux de guerre, & chargèrent du soin de l'expédition neuf Commandans, tous revêtus d'une égale puissance. Ces Commandans battirent les habitans de *Mégare*, & firent sur eux six cens prisonniers. Enhardis par cette victoire, ils résolurent d'essayer s'ils ne pourroient pas remporter un avantage pareil sur leurs ennemis domestiques; car ces neuf Chefs étoient tous dans les intérêts du Peuple. Pour réussir dans leur dessein, ils donnèrent des armes à leurs six cens prisonniers, & s'en servirent à leur retour pour attaquer les *Géomores* dans le tems qu'ils étoient assemblés, passèrent la plupart d'entre eux au fil de l'épée, & rétablirent la Démocratie (d).

Sylofon  
Tyrان de  
Samos.

Peu de tems après les *Samiens* étant entrés en guerre avec les *Eoliens*, donnèrent le Commandement de leurs Forces à un certain *Sylofon*, homme ambitieux, qui au-lieu d'aller attaquer l'Ennemi, resta à *Samos* sous divers prétextes, jusqu'à ce qu'il eut fait entrer les Officiers & les Soldats dans son parti; après quoi il se rendit maître de la Ville de la manière suivante. Les *Samiens* rendoient annuellement de grands honneurs à *Junon* dans son Temple, qui étoit hors de la Ville. Comme ils étoient alors sur le point de commencer une guerre, *Sylofon* leur conseilla de faire dévotement une Procession solennelle depuis le Marché jusqu'au Temple. Il marcha lui-même à la tête de cette Procession; mais s'étant évadé dès-que le Peuple fut dans le Temple, il regagna la Ville, & par le moyen des soldats qu'il avoit

(a) Herodot. L. III.

(b) Idem ibid.

(c) Idem L. I.

(d) Plut. in Problemat.



avoit laissés à bord de la Flotte dans le Port, il s'empara de tous les Postes importans; desorte que les Citoyens, à leur retour, furent obligés de se soumettre au nouveau Tyran, n'ayant ni courage ni armes à lui opposer (a).

Ce fut environ vers ce même tems que les *Samiens*, en desobligeant les *Corinthiens*, donnèrent la première occasion à une haine, qui n'éclata que longtems après. Voici comment *Hérodote* rapporte la chose (b). *Périandre*, Tyran de *Corinthe*, voulant venger la mort de son fils sur les *Corcyréens* qui l'avoient tué, saisit 300 Jeunes-gens des premières familles de *Corcyre*, & les fit embarquer à bord de quelques Vaisseaux *Corinthiens*, dans le dessein de les envoyer à *Sardes*, où ils devoient être faits Eunuques, & servir comme tels *Alyatte* Roi de *Lydie*. Mais les Vaisseaux à bord desquels ils se trouvoient ayant touché à *Samos*, les *Samiens* conseillèrent aux jeunes *Corcyréens* de se réfugier dans le Temple de *Diane*, & ne voulurent point permettre aux *Corinthiens* de les tirer de cet azile, disant qu'ils étoient sous la protection de la Déesse. Les *Corinthiens* investirent le Temple, pour qu'on n'y fît point entrer de vivres, & pour obliger par-là les fugitifs à sortir de leur retraite. Mais les *Samiens* ayant assemblé leurs Jeunes-gens de l'un & de l'autre sexe, sous prétexte de célébrer une Fête à l'honneur de *Diane*, leur ordonnèrent de danser autour du Temple avec des gâteaux de farine & de miel à la main, afin que les *Corcyréens* pussent les prendre & s'en nourrir. La Jeunesse de *Samos* célébra la même Fête plusieurs jours de suite, ce qui détermina enfin les *Corinthiens* à quitter l'île. Aussitôt les *Samiens* envoyèrent les *Corcyréens* à bord de leurs Vaisseaux de guerre, & les ramenèrent dans leur Patrie. Les *Corinthiens* conservèrent fidèlement le souvenir de la manière dont ils avoient été joués en cette occasion, & se joignirent, plusieurs années après, aux *Lacédémoniens*, dans la guerre que ces derniers firent à ceux de *Samos*, comme nous le verrons dans la suite de cette Histoire.

Les *Samiens*, après la mort de *Syloson*, recouvrèrent leur liberté, & en jouirent pendant quelque tems; mais ensuite ils furent remis sous le joug par un de leurs Citoyens nommé *Æace*, dont *Hérodote* fait mention (c). *Æace* eut trois fils, *Polycrate*, *Pantagoste* & *Syloson*. *Polycrate* forma, son Père étant encore en vie, le dessein de s'emparer de l'Autorité Souveraine, mais ne put exécuter son projet que plusieurs années après la mort d'*Æace*, les *Samiens* étant fort sur leurs gardes contre des entreprises de cette nature. Il en vint néanmoins à la fin à bout de la manière suivante. Son Père lui ayant laissé de grandes richesses, il gagna l'affection de la Populace, en faisant beaucoup de dépense, & en vivant splendidement. Il donnoit souvent des Fêtes publiques, auxquelles il invitoit jusqu'à des gens de la lie du Peuple. Il s'étoit pourvu d'une quantité prodigieuse de magnifiques meubles, & prètoit sa vaisselle d'or & d'argent, ou des lits superbes à quiconque avoit quelque festin à donner, ou quelque mariage à célébrer. S'étant rendu par ce moyen les délices du Peuple, il communiqua le dessein de s'emparer de la Puissance Souveraine à ses frères, promettant de partager avec eux l'île, & les autres ac-

SECTION  
VI.Histoire  
de Samos.Année  
du Déluge  
2383. A-  
vant J. C.  
616.

Polycrate.

Année  
du Déluge  
2470. A-  
vant J. C.  
518.

quisitions

(a) Polyænus.

(b) Herodot. L. III.

(c) Idem ibid.



SECTION  
VI.*Histoire  
de Samos.*

quisitions qu'il pourroit faire. Ils entrèrent volontiers dans ses mesures, & convinrent avec lui d'attaquer le Peuple avec un Corps de gens armés, que *Polycrate* avoit gagnés à force de promesses, dans le tems qu'on célébreroit une Fête à l'honneur de *Junon*, *Polycrate* devant dans ce même tems se rendre maître de la Ville. Les Anciens disent que dans l'exécution de cette entreprise, *Polycrate* ne fut soutenu que par quinze hommes, l'amour de la liberté étant si violent parmi les *Samiens*, qu'on n'avoit pas osé faire part du projet à un plus grand nombre (a). Il s'empara avec ce petit Corps des endroits les plus importants de la Ville, prit la Citadelle appelée *Astipalée*, & s'y maintint contre tous les efforts des *Samiens*, jusqu'à ce qu'il fut dégagé par un renfort que lui envoya *Lygdamis* Tyran de *Naxe*. Dès-lors il monta sur le Trône, après avoir banni ou fait mettre à mort tous ceux qui s'étoient déclarés contre lui. Quand il se fut défait de ses ennemis, son premier soin fut d'élever aux Charges les plus éminentes ceux qui avoient eu le plus de part à la révolution; il partagea, conformément à sa promesse, l'île avec ses frères; mais se ravissant presque aussitôt, il fit mourir *Pantagoste*, & bannit *Syloson*.

Lorsqu'il se vit maître de toute l'île il songea à reculer ses frontières, & pour que ses desseins ambitieux ne rencontraient point d'obstacle de la part du Roi d'*Egypte*, il entra en alliance avec *Amasis*, qui y régnoit alors. L'amitié de ces deux Princes fut cultivée par des présens mutuels. Entre autres présens *Amasis* envoya à *Samos* deux Statues de lui-même en bois admirablement bien travaillées, qu'on voyoit encore du tems d'*Hérodote* derrière les portes du Temple de *Junon*. N'ayant rien à craindre de la part de l'*Egypte*, qui étoit en ce tems-là un puissant Royaume, il équipa une Flotte de 100 Galères montées de 1000 Archers choisis, & de plusieurs autres Troupes de débarquement. Par le moyen de cette Flotte il se rendit maître de diverses îles voisines, & emporta toutes les Places qu'il entreprit de réduire sous son obéissance. Il n'épargna même ni ses Amis ni ses Alliés, disant qu'ils lui seroient plus obligés s'il leur rendoit ce qu'il leur avoit pris, que s'ils les laissoit dans la tranquille possession de leurs Pays. Après avoir conquis la plupart des îles, il subjugua plusieurs Villes situées sur les côtes de l'*Asie*: ce qui le fit tellement redouter, que tous les Etats voisins lui envoyèrent des Ambassadeurs, avec offre de se soumettre à lui aux conditions qu'il jugeroit à propos d'imposer. Les *Lesbiens* seuls osèrent lui résister, mais furent défaits dans un combat naval. Les Prisonniers que *Polycrate* fit en cette occasion, furent condamnés par ce Prince à creuser un fossé large & profond autour de la Ville de *Samos*.

On assure qu'*Amasis*, ayant appris la nouvelle de tant d'heureuses expéditions, écrivit au Tyran de *Samos* la Lettre suivante. „ *Amasis* à *Poly-*  
„ *crate*. J'ai appris avec plaisir les heureux succès qui accompagnent les  
„ armes d'un Ami & d'un Allié. Mais une si excessive prospérité m'allar-  
„ me, sachant que les Dieux sont jaloux de la félicité des Hommes, quand  
„ elle est trop parfaite. Pour ce qui me regarde, j'aimerois mieux que  
„ mes

(a) Idem ibid. Strab. L. XIV. Pausan. in Attic. Polyænus L. I. Athenæus L. XII. c. 9.



„ mes affaires & celles de mes Amis fussent mêlées de tems en tems de quel-  
 „ que revers durant tout le cours de ma vie. Car je ne fache pas qu'il y  
 „ ait jamais eu d'homme, qui, après avoir été constamment heureux, n'ait  
 „ eu une fin tragique. Prenez donc garde à vous, & prévenez les funestes  
 „ suites d'une excessive prospérité. Pour cet effet, considérez bien ce que  
 „ vous avez de plus cher au monde, & ayez le courage de vous en défai-  
 „ re. Si votre bonheur continue sans interruption, réitérez le même re-  
 „ mède ". *Polycrate*, ayant lu cette Lettre, approuva l'avis de son Ami;  
 & ayant examiné ce qui lui tenoit le plus à cœur, il en vint enfin à la ré-  
 solution suivante. Il avoit un Cachet gravé dans une Emeraude, & en-  
 chassé en or par un *Samien* nommé *Théodore*. Ce Cachet étoit à ses yeux  
 le plus précieux de tous ses bijoux. Ainsi, pour contrebalancer sa bonne  
 fortune, il se rendit à bord d'une Galère à cinquante rames, & s'étant avan-  
 cé en mer il y jeta l'Emeraude en présence de tous ceux qui l'avoient ac-  
 compagné. Il s'en retourna ensuite dans son Palais, extrêmement affligé  
 de la perte d'un bijou dont il faisoit tant de cas. Mais peu de jours après  
 un Pêcheur ayant pris un Poisson d'une grandeur extraordinaire, jugea que  
 ce seroit un présent digne d'être offert à *Polycrate*. Ce Tyran fut si char-  
 mé de la beauté du présent, qu'il invita le Pêcheur à diner, voulant qu'il  
 mangeât aussi de sa prise. Quand les Cuisiniers ouvrirent le Poisson, ils y  
 trouvèrent à leur grande surprise l'Emeraude de *Polycrate*, à qui ils l'appor-  
 tèrent sur le champ. Ce Tyran, persuadé qu'un événement si extraordi-  
 naire ne pouvoit être qu'un effet de la Providence des Dieux, fit part à  
*Amasis* de ce qui lui étoit arrivé. Le Roi ayant lu sa Lettre, & ne dou-  
 tant pas que *Polycrate* ne fût menacé de quelque terrible malheur, envoya  
 un Héraut à *Samos*, pour rompre d'une façon solennelle toutes les liaisons  
 d'amitié contractées entre lui & *Polycrate*, de peur d'être enveloppé dans  
 l'orage qui s'apprétoit à fondre sur la tête d'un homme qu'il avoit compté  
 au nombre de ses plus intimes amis (a).

*Polycrate* ne tenant plus par aucun lien au Roi d'*Egypte*, envoya des Am-  
 bassadeurs à *Cambyse* Roi de *Perse*, pour conclure une alliance avec ce  
 Prince, & lui offrir une Flotte capable de faciliter ses desseins sur l'*Egypte*.  
*Cambyse* accepta l'offre très volontiers, & fit savoir en même tems à *Poly-  
 crate*, qu'il n'avoit pas besoin de Forces de terre, mais seulement d'une  
 Flotte, pour faire passer ses Troupes en *Egypte*. Aussitôt *Polycrate* fit équi-  
 per 40 Galères, & les envoya à *Cambyse* avec tous les *Samiens* qui lui étoient  
 suspects, recommandant à ce Monarque de faire en sorte qu'ils ne revinssent  
 jamais dans leur Patrie. Quelques Ecrivains prétendent que ces *Samiens*  
 n'arrivèrent jamais en *Egypte*, ayant pris sur la route dans un Conseil de  
 Guerre la résolution de ne pas aller plus loin que la Mer *Carpathienne*. D'au-  
 tres disent qu'ils arrivèrent en *Egypte*, mais qu'ayant remarqué que les *Per-  
 ses* les gardoient à vue, ils profitèrent de la première occasion de se sauver.  
 En voulant regagner *Samos*, ils rencontrèrent la Flotte de *Polycrate* qu'ils dé-  
 firent,

(a) Herodot. L. III. Plin. L. XXXIII. c. I. & XXXVII. c. I. Solin. c. 35. Valer.  
 Maxim. L. VI. c. II. Lucian. in Charonte.



SECTION  
VI.Histoire  
de Samos.

firent, & mirent pié à terre dans leur Pays sans la moindre opposition. Peu de tems après ils en vinrent aux mains avec les Troupes de *Polycrate* dans l'Ile même; mais ils perdirent la bataille, & furent contraints de se sauver, & de chercher une retraite à *Lacédémone*. Quelques Auteurs disent qu'ils remportèrent aussi la victoire en cette occasion, mais cette opinion, comme *Hérodote* l'observe très bien, est entièrement déstituée de fondement; puisqu'ils n'auroient pas été réduits à implorer le secours des *Lacédémoniens*, s'ils s'étoient trouvés en état de faire tête au Tyran. Outre cela il n'y a pas la moindre apparence que *Polycrate*, qui avoit à son service une nombreuse Armée d'Etrangers, & un Corps choisi d'Archers *Samiens*, ait été vaincu par ce peu de *Samiens* qui revinrent d'*Egypte*, sur-tout si l'on fait attention que le Tyran, comme nous l'apprenons d'*Hérodote*, pour empêcher qu'on ne le trahît, avoit fait renfermer les femmes & les filles de tous les *Samiens* dans l'Arsenal, résolu de les réduire en cendres avec tout ce qui s'y trouvoit, si ses Sujets se déclaroient en faveur des Exilés (a).

Ces derniers, comme nous l'avons dit, eurent recours aux *Lacédémoniens*, qui les reçurent d'abord assez froidement; car ayant fait un long discours pour représenter tout ce qu'ils avoient souffert, les *Lacédémoniens* ne leur firent d'autre réponse, sinon qu'ils avoient oublié la première partie de leur harangue, & qu'ainsi ils n'entendoient rien à la seconde. Les *Samiens* ayant été admis dans l'Assemblée pour la deuxième fois, apportèrent avec eux une Corbeille vuide, & se bornèrent à dire au Peuple, *Elle est vuide*, pour marquer qu'ils manquoient de pain. Les *Lacédémoniens* répondirent, que la Corbeille donnoit suffisamment à connoître leurs besoins, & résolurent sur le champ de les secourir. Quelques Ecrivains *Samiens*, cités par *Hérodote*, assurent que les *Lacédémoniens* entreprirent la défense des Exilés, pour témoigner leur reconnoissance des services que ceux-ci leur avoient rendus dans une guerre contre les *Messéniens*; mais les *Lacédémoniens* eux-mêmes avouent que s'ils épousèrent la querelle des Exilés, ce fut uniquement pour se venger des *Samiens*, qui leur avoient enlevé autrefois un magnifique Bassin qu'ils destinoient à *Cræsus* Roi de *Lydie*, & qui l'année d'après leur avoient encore dérobé un riche présent que le Roi d'*Egypte* leur envoyoit. Mais quel qu'ait été le motif du secours qu'ils accordèrent aux *Samiens* bannis, il est certain qu'ils équipèrent une puissante Flotte, & qu'ayant été joints par les *Corinthiens*, que ceux de *Samos* avoient desobligés, comme nous l'avons vu ci-dessus, ils prirent la route de cette Ile, & en assiégèrent la Capitale. *Polycrate* se défendit vaillamment, & en diverses sorties tailla en pièces un grand nombre d'Ennemis. Dans une de ces sorties les *Samiens* eurent le malheur d'être entièrement défaits, & furent poursuivis jusqu'aux portes de leur Ville, que les *Lacédémoniens* auroient prise, s'ils avoient suivi l'exemple de leurs Chefs *Archias* & *Lycopé*. Ces généreux Guerriers entrèrent dans la Ville avec les fuyards, & s'y trouvant renfermés moururent en combattant jusqu'à leur dernier soupir. Les *Lacédémoniens* restèrent devant la Place pendant quarante jours; mais n'a-

yant

(a) Herodot. ibid. Strab. l. XIV. Ælian. Var. Hist. l. IX. c. 4. Max. Tyrius Serm. 21.



yant pu s'en rendre maître au bout de ce terme , ils levèrent le siège , & s'en retournèrent à *Lacédémone*. Quelques Historiens prétendent que *Polycrate* ayant promis de leur payer une somme considérable à leur départ , fit frapper & dorer un grand nombre de Pièces de plomb , & qu'il se procura ainsi la paix , sans enrichir ses Ennemis , ni rien tirer de ses propres Trésors. (a).

Après leur départ , les *Samiens* , qui avoient attiré cette guerre à *Polycrate* , se voyant abandonnés , gagnèrent l'Ile de *Siphne* , qui est une des *Cyclades*. Les affaires des *Siphniens* se trouvoient alors dans un état florissant , leur Ile abondant tellement en Mines d'Or & d'Argent , que la dixième partie de la Monnoie qu'ils faisoient battre , étant envoyée annuellement à *Delphes* , égaloit le reste des présens qui y étoient apportés. D'ailleurs il arriva un jour , qu'après avoir offert leur don annuel à *Apollon* , ils demandèrent à ce Dieu si leur prospérité seroit encore de longue durée , & reçurent de la *Pythie* la réponse suivante. „ Quand les Edifices publics seront habillés de blanc , les Sages feront bien de se garder d'un Fort de „ bois , & de quelques Ambassadeurs rouges ”. La Cour des *Prytanes* à *Syphne* , aussi-bien que les Galeries , étoient alors embellies d'un marbre blanc de *Paros* ; & cependant les *Syphniens* ne comprirent pas le sens de l'Oracle , même après que les *Samiens* eurent mis pié à terre dans leur Ile , quoiqu'ils envoyassent d'abord à *Syphne* des Ambassadeurs , & un de leurs Vaisseaux , qui étoit peint de rouge , suivant la coutume de *Samos*. Les *Samiens* , ayant été admis à l'audience , demandèrent dix talens par emprunt ; mais cette grace leur ayant été refusée , ils allèrent retrouver leurs compagnons , & ravagèrent tous ensemble le territoire de *Syphne*. Aussi-tôt les *Syphniens* rassemblèrent toutes leurs forces , & chargèrent les *Samiens* , qui les reçurent si bien qu'un grand nombre resta sur la place , & que plusieurs autres furent faits prisonniers , dont la rançon couta cent talens aux *Samiens*. Après avoir employé cet argent à remettre leur Flotte en état , ils se rendirent à *Hermione* , dont les Habitans , craignant un traitement pareil à celui que les *Syphniens* avoient éprouvé , leur donnèrent l'Ile de *Thyrée* , située près du *Péloponnèse*. Les *Samiens* confièrent la garde de cette Ile aux *Trézéniens* , & allèrent fonder dans l'Ile de *Crète* la Ville de *Cydonie* , après avoir chassé les *Zacynthiens* de cette partie de l'Ile. Ils restèrent cinq ans dans ce nouvel établissement , & bâtirent le Temple de *Dictynne* , & divers autres , qui subsistoient encore du tems de notre Historien. Mais la sixième année , eux & les *Crétois* furent entièrement défaits dans une bataille navale par les *Eginètes* , qui prirent les proues de leurs Vaisseaux , & les placèrent dans le Temple de *Minerve*. Ce fut ainsi que les *Eginètes* se vengèrent de l'injuste procédé que les *Samiens* avoient tenu à leur égard , en leur faisant la guerre sans aucun sujet sous la conduite de leur Roi *Amphycrate* , comme nous l'avons dit ci-dessus (b). Les *Samiens* , chassés de *Crète* , se rendirent , à ce qu'*Eusebe* nous apprend (c) , en *Italie* , & y fondèrent la

(a) Herodot. L. III.

(b) Idem ibid.

(c) Euseb. in Chron.



SECTION  
VI.Histoire  
de Samos.

la Ville de *Dicéarchie*, appelée dans la suite *Puteoli*, & connue présentement sous le nom de *Puzzolo*.

Mais pour revenir à *Polycrate*, dès-que les *Lacédémoniens* & les Exilés de *Samos* furent partis, il songea à subjuguier l'*Ionie* entière, & toutes les Iles *Asiatiques*: entreprise qu'*Hérodote* observe n'avoir été tentée par personne avant lui. Il leva pour cet effet une nombreuse Armée, équipa la plus grande Flotte qu'on eut vue en ces Mers-là jusqu'alors, & fit tous les autres préparatifs nécessaires pour une expédition aussi difficile: mais il fut tué avant que d'avoir pu exécuter son projet. Voici comment *Hérodote* rapporte cet événement. Un *Persan*, nommé *Oroëte*, que *Cyrus* avoit fait Gouverneur de *Sardes*, & un autre de la même Nation, qui étoit Gouverneur de *Dascylium*, & qui s'appelloit *Mitrobate*, se querellant un jour, *Mitrobate* reprocha à *Oroëte* de ne s'être pas rendu maître de l'Ile de *Samos*, qui étoit si près de son Gouvernement, & que *Polycrate* avoit subjuguée seulement avec quinze hommes. Ce reproche fit une profonde impression sur l'esprit d'*Oroëte*, qui depuis ce tems ne s'occupa que des moyens de se venger, non pas de *Mitrobate* qui l'avoit offensé, mais de *Polycrate*, occasion innocente de l'affront. D'autres anciens Ecrivains disent qu'*Oroëte* envoya un Messager à *Polycrate*, pour lui parler de quelques affaires particulières; & que *Polycrate* s'étant par hazard trouvé couché sur un lit quand le Messager arriva, il n'avoit pas daigné lui répondre, ni même le regarder, parce qu'il ne vouloit pas interrompre un entretien où il s'étoit engagé avec le fameux *Anacréon*, qui étoit assis à côté de lui. Ce procédé, disent-ils, irrita tellement le superbe *Persan*, qu'il jura sa perte. *Oroëte* résidoit alors dans la Ville de *Magnésie*, d'où il envoya à *Samos* un certain *Myrsus*, fils d'un *Lydien* nommé *Gygès*, avec ordre de dire à *Polycrate*, qu'il favoit les grands desseins qu'il avoit formés; mais qu'il étoit instruit de plus, que l'argent nécessaire pour exécuter ses projets lui manquoit. Qu'il avoit résolu pour cet effet de lui fournir de grandes sommes, pourvu qu'il promît de le protéger contre *Cambyse*, qui vouloit lui ôter la vie. Le Messager devoit ajouter, que si *Polycrate* révoquoit en doute la réalité des sommes qui lui seroient fournies, il ne tenoit qu'à lui d'avoir à cet égard toute la certitude possible, en envoyant quelques personnes de confiance, à qui on les feroit voir. *Polycrate* fut ravi de la proposition, & fit partir sur le champ son Secrétaire *Méandre*, pour qu'on lui montrât les Trésors promis. *Oroëte*, ayant fait remplir huit caisses de pierres, & mettre au-dessus quelques Pièces d'or, trompa par ce moyen *Méandre*. Le rapport qu'il fit à son retour, détermina *Polycrate* à se rendre en personne auprès d'*Oroëte*, quoique ses Amis, & les Dieux mêmes, si nous en croyons *Hérodote*, tâchassent de l'en dissuader \*.

Mais

\* *Hérodote* dit que sa fille fit un songe, dans lequel elle vit son Père élevé en l'air, & oint par le Soleil; & qu'effrayée de son songe, elle fit tout son possible pour le détourner de son voyage, l'accompagnant jusqu'au bord de la mer, & l'assurant que s'il partoît il n'avoit que des malheurs à attendre. Mais *Polycrate*, bien loin de déférer au conseil de sa fille, la menaça dans l'instant même de son départ, que s'il revenoit heureusement, elle ne seroit pas sitôt mariée. A son arrivée à *Magnésie* *Oroëte* le fit crucifier, & le songe de sa fille,

dit



Mais le Tyran, ne faisant aucun cas de tous ces avis, partit avec plusieurs de ses Amis, parmi lesquels étoit *Démocède* le *Crotoniate*, le plus habile Médecin de son tems. Quand il fut arrivé à *Magnésie*, le perfide *Oroëte* le fit crucifier; mort, suivant la remarque d'*Hérodote*, indigne d'un homme qui surpassoit à tous égards les plus grands Héros de son tems (a). *Valère-Maxime* (b) & *Cicéron* (c) disent, qu'il fut crucifié par ordre d'*Oronte* (car c'est ainsi qu'ils le nomment) Gouverneur de la part de *Darius* fils *Hystaspe*, sur le sommet du Mont *Mycale*, qui est un Promontoire d'*Ionie* vis-à-vis de *Samos*. Mais il paroît par le témoignage de tous les Anciens, que *Darius* n'étoit alors que Garde de *Cambyse*, & que *Polycrate* eut la tragique fin, dont nous venons de parler, dans le tems que *Cambyse* étoit phrénétique en *Egypte*. *Plin* (d) s'accorde sur cet article avec *Hérodote*; car suivant lui *Polycrate* fut mis à mort la 23. année de *Rome*, qui au sentiment de *Varron* répond à la LXIV. Olympiade. Ainsi mourut *Polycrate*, Prince qui jusqu'à l'heure de sa mort n'avoit essuyé aucun revers, une prospérité constante ayant accompagné toutes ses entreprises. Les Anciens parlent de cette prospérité, comme d'une chose qui tient du prodige; & *Valère-Maxime*, entre autres, dit que jamais *Polycrate* ne forma de dessein qu'il n'exécutât sans peine, ni ne souhaita une chose qu'il ne l'obtînt, comme si la Fortune avoit été entièrement à ses ordres (e). Il est certain que ce Prince avoit des talens extraordinaires, & qu'il possédoit, si nous en croyons *Hérodote* (f), une sagesse supérieure, & une grandeur d'ame qui le mettoit au-dessus de tous les Tyrans Grecs, sans en excepter ceux de *Syracuse*. Il aimoit la conversation des Savans & des Gens d'esprit, & passoit une partie de son tems, quand ses affaires le lui permettoient, à s'entretenir avec *Anacréon* & *Pythagore*. Un jour il fit présent au premier de cinq talens, & il recommanda l'autre de la façon la plus obligeante à *Amasis* Roi d'*Egypte*, quand ce Philosophe passa dans ce Royaume pour acquérir de nouvelles lumières. Il embellit la Ville de *Samos* de plusieurs Edifices superbes, qui, à ce qu'*Aristote* nous apprend (g), subsistoient encore de son tems. Une grande partie du Palais qu'il fit bâtir pour lui-même, se voyoit encore du tems des Empereurs Romains; car *Caligula*, au rapport de *Suétone* (h), eut quelque envie de réparer ce Bâtiment, qui étoit un objet d'admiration même en ces tems-là. Pour ce qui est de son caractère, ceux qui en parlent ne sont rien moins que d'accord entre eux, les uns le représentant comme un cruel Tyran, tandis que d'au-

tres

(a) Herodot. ibid Strab. L. XIV. Pausan. in Atticis.

(b) Valer. Maxim. L. VI. c. ult.

(c) Cic. L. III. de Finibus.

(d) Plin. L. XXXIII. c. I.

(e) Valer. Maxim. L. VI. c. II.

(f) Herodot. ibid.

(g) Aristot. L. V. Politic. c. II.

(h) Sueton in Calig.

dit *Hérodote*, fut accompli; car comme il pendoit à la croix exposé aux rayons du Soleil, son corps fut d'abord tout couvert de sueur, & ensuite en quelque sorte lavé par une grande pluie, que *Jupiter* fit tomber (i). A l'aide de pareilles interprétations, il n'y a point de songe qu'on ne puisse regarder comme la prédiction de quelque événement.

(i) Herodot. L. III.



## SECTION

## VI.

Histoire  
de Samos.

tres le dépeignent comme un Prince humain & bienfaisant. *Diodore de Sicile* (a) dit qu'il opprima ses Sujets, & qu'il ne traita guères mieux les Etrangers qui venoient dans son Pays : conduite qui choqua tellement *Amasis*, Roi d'*Egypte*, qu'après lui avoir inutilement conseillé de gouverner avec plus d'équité & de douceur, il rompit avec lui, disant qu'une chute funeste ne pouvoit qu'être la suite d'un gouvernement si tyrannique. Cette particularité, comme nous l'avons vu ci-dessus, est rapportée tout autrement par *Hérodote*, qui semble avoir eu une idée bien plus avantageuse de *Polycrate* ; car il le loue comme un Prince généreux, & dit, en parlant de sa fin malheureuse, qu'il fut mis à mort d'une manière indigne d'un si Grand-Homme, & qu'on ne sauroit rapporter sans indignation (b). Mais *Diogène-Laërce*, *Porphyre*, *Jamblique*, *Gellius* & *Eusèbe* semblent s'accorder avec *Diodore de Sicile*, en disant tous que *Pythagore* \* abandonna sa Patrie, parce

(a) Diodor. Sicul. L. I. c. 5.

(b) Herodot. ubi supr.

\* Ce fameux Philosophe étoit natif de *Samos*, & pendant un tems grand Favori de *Polycrate* ; mais à son retour d'*Egypte*, de *Phénicie* & de *Chaldée*, où il avoit voyagé pour faire des progrès dans les Sciences, il se retira, ne pouvant plus supporter la tyrannie de *Polycrate*, dans cette partie de l'*Italie* qui s'appelloit *Magna Græcia*, & y fonda une Secte de Philosophes. La plupart des Auteurs lui attribuent l'invention de l'Arithmétique, que *Platon* (1) attribue au *Mercur* Egyptien, mais qui est attribuée par d'autres à *Palamède* (2). *St. Augustin* (3) parle d'une Déesse *Numérie*, que les Payens adoroient comme la Déesse des Nombres, dans l'idée que c'étoit elle qui les avoit inventés. *Pythagore* passe pour avoir enseigné le premier l'Immortalité de l'ame. Pour ce qui est de la Transmigration des ames, qui étoit l'article le plus remarquable de sa doctrine, quelques Ecrivains ont entrepris de la justifier, disant qu'il n'a voulu parler que de l'ame sensitive, ou du principe de la vie animale. Quelques Auteurs assurent qu'on ne le vit jamais ni rire, ni pleurer. *Diogène-Laërce*, *Porphyre*, *Jamblique*, & divers autres qui ont écrit sa vie, ne s'accordent nullement sur les particularités & les circonstances de sa mort ; les uns disant qu'il fut assassiné, d'autres qu'il mourut subitement, &c. Il finit sa vie, suivant *Eusèbe* (4), la quatrième année de la LXX. Olympiade, & la quatre-vingtième ou quatre-vingt-dixième de son âge. *Cedrénius* nous apprend qu'il composa l'Histoire de la guerre que *Cyrus* fit aux *Samiens*, & rapporte d'après lui que *Cyrus* fut tué dans cette guerre. Mais cet Auteur se trompe certainement, puisque *Plutarque*, *Lucien* & *Porphyre* attestent que *Pythagore* forma la résolution de ne rien laisser par écrit. *Josèphe* pareillement (5) nous apprend que de son tems aucune des Pièces attribuées à ce Philosophe n'étoit reconnue pour être de lui ; & *Rufin*, dans sa Réponse à *St. Jérôme*, qui avoit cité *Pythagore*, allègue que les Ecrits qu'on produisoit comme étant de ce Chef de Secte, étoient des Ecrits supposés ; à quoi *St. Jérôme* réplique, que ce qu'il avoit dit de *Pythagore*, ne regardoit point ses Ecrits, mais ses sentimens, tels qu'il les avoit trouvés dans *Cicéron*, dans *Brutus*, & dans *Sénèque*. Cependant *Diogène-Laërce* fait mention de trois Ouvrages de sa façon, un sur la *Morale*, un autre sur la *Politique*, & un troisième sur la *Philosophie Naturelle*. Le Recueil de Vers qui porte son nom, & qui contient les différens sentimens des *Pythagoriciens*, a été composé par un certain *Lysis*, si nous en croyons *Laërce*, *Pythagoricien* natif de *Sarepta*, qui fut Précepteur d'*Epaminondas*. Ce même Ouvrage a été attribué par les uns à *Philolaüs*, par d'autres à *Epicharme*, & par d'autres enfin à *Empédocle*.

*Pythagore* ne fut pas le seul Grand-Homme originaire de cette Ile ; *Chérile*, *Conon*, *Cacophyle*, *Pythagore* le Statuaire &c. étoient natifs de *Samos*, & sont représentés par *Strabon* & par d'autres anciens Ecrivains comme les ornemens de leur siècle (6). *Chérile* mit en vers

les

(1) Plat. in Phæd.

(2) Vid. Bedam in Lib. de Computo &amp; Idior.

L. III.

(3) Augustin. de Civit. Dei. L. IV.

(4) Euseb. in Chron.

(5) Joseph. Antiq. L. II.

(6) Strab. L. VI.



parce qu'il ne lui étoit plus possible de supporter la tyrannie de *Polycrate*.

*Polycrate* eut pour Successeur *Méandre* son Secrétaire, à qui il avoit confié son autorité durant son absence, quand il se mit en chemin pour *Magnésie*. Dès-que *Méandre* eut appris sa mort, il prit en main la Puissance Souveraine, *Sylofon*, frère du feu Roi, se trouvant alors en exil. *Méandre* étant un homme d'une probité distinguée, se vit à peine revêtu du Pouvoir Suprême, qu'il songea à rendre la liberté à sa Patrie. Pour cet effet, après avoir érigé un Autel à *Jupiter Libérateur*, & avoir marqué l'endroit pour bâtir un Temple, il convoqua une Assemblée générale de tous les Citoyens, & leur parla en ces termes: „ Vous savez que le Sceptre & tout „ le Pouvoir de *Polycrate* m'ont été confiés, & que l'Autorité Souveraine „ est entre mes mains: mais je n'ai garde de commettre un crime, que „ je condamnerois dans un autre. Je n'ai jamais approuvé la conduite de „ *Polycrate*, quand il a entrepris de s'affujettir ses égaux. Présentement que „ les Dieux ont décidé de son sort, je remets le Gouvernement entre vos

SECTION  
VI.

Histoire  
de Samos.

Méandre.  
Année  
du Déluge  
2416. A-  
vant J. C.  
523.

„ mains, les actions de *Xerxès* & de *Darius* Rois de *Perse*, comme aussi celles d'*Archélaüs*, Roi de *Macédoine*. *Josèphe* cite quelques-uns de ses vers sur l'expédition de *Xerxès* en Grèce, dans lesquels il parle d'une Nation qui servit sous ce Prince, qui étoit venue de *Phénicie*, qui parloit une langue inconnue, & qui habitoit les Montagnes de *Solyne*, près d'un grand Lac: Nation que *Josèphe* soutient ne pouvoir avoir été que celle des *Juifs*, les Montagnes de *Solyne* & le Lac *Asphaltide* étant dans leur Pays. *Suidas* & *Strabon* (1) citent d'autres vers du même Poëme; & les *Athéniens*, au rapport d'*Hésychius*, lui donnèrent un *Statère* d'or pour chaque vers de son Poëme sur la victoire remportée par les Grecs sur *Xerxès*. Quelques Ecrivains ont confondu *Chérile* le Samien avec un autre Poëte du même nom qui vivoit du tems d'*Alexandre*. Le dernier étoit un mauvais Auteur, comme il paroît par ces vers d'*Horace*.

*Gratus Alexandro regi Magno fuit ille*  
*Cherilus, incultis qui versibus & male natis*  
*Rettulit acceptos, regale numisma, Philippos* (2).

Et dans un autre endroit (3).

*Sit Chærilus ille*  
*Quem bis terque bonum cum risu miror &c.*

*Chérile* le Samien vécut avant le tems d'*Alexandre*, & se retira de *Samos* à la Cour d'*Archélaüs*, où il mourut. Quelques-uns de ses vers, qui nous ont été conservés par *Aristote* & par *Tatien*, font voir qu'il n'étoit rien moins qu'un médiocre Poëte (4).

*Conon* étoit un fameux Mathématicien, & composa sept Livres sur l'Astronomie. Il vécut en amitié intime avec *Archimède*, & lui enseigna, à ce que *Pomponius Mela* nous apprend; les premiers Elémens des Mathématiques. Ce fut lui qui dit que la Chevelure de *Bérénice*, femme de *Ptolémée Evergète*, avoit été changée en une Constellation connue encore présentement sous le nom de *Coma Bérénices*. *Strabon* (5), *Virgile* (6) & d'autres font mention de lui.

*Créophyle* étoit un excellent Poëte, & contemporain d'*Homère*, qui lui fit présent, à ce que nous lisons dans *Strabon* (7), d'un Poëme sur la Prise de la Ville d'*Oecbalie*. *Pausanias* (8) & *Callimaque* parlent aussi de ce Poëme, mais l'attribuent l'un & l'autre à *Créophyle*. Ce Poëte logea *Homère* chez lui, & fut, suivant quelques Auteurs, non seulement son Maître, mais eut aussi part à la composition de ce divin Ouvrage, comme *Cicéron* s'exprime, qui passe sous le nom de cet inimitable Poëte.

*Hierophyle*, une des Sibylles, étoit aussi native de *Samos*, & est communément connue sous le nom de la Sibylle Samienne.

(1) Strabo L. VII.

(2) Horat. L. II. Epist. II. vs. 232.

(3) Idem de Art. Poët.

(4) Aristot. Rhetor.

(5) Strabo L. XIV.

(6) Virgil. Eclog. III. vs. 40.

(7) Strabo ubi supr.

(8) Pausan. in Messen.



SECTION  
VI.  
Histoire  
de Samos.

„ mains, & vous rends la liberté. Tout ce que je demande, est que vous  
„ m'accordiez fix talens, à prendre des Tréfors de *Polycrate*, & que vous  
„ donniez à moi & à mes descendans la Charge de Sacrificateurs de *Jupiter Libérateur*, comme une récompense de ce que je viens de faire pour  
„ vous”. Quand il eut fini son discours, *Télésearque*, qui étoit un des principaux de *Samos*, lui fit de grands reproches au-lieu de remerciemens, & demanda qu'il rendît compte de l'emploi des Deniers publics durant le peu de tems qu'il avoit gouverné l'Etat. *Méandre*, remarquant par sa harangue, que s'il avoit l'imprudence d'abdiquer son autorité, il y auroit tout à craindre pour lui, & que quelque autre ne manqueroit pas d'usurper la Puissance Souveraine, résolut de ne s'en pas défaire encore. Pour cet effet il se retira dans la Citadelle, & ayant mandé les Citoyens sous prétexte de leur rendre compte de son administration, il les retint en son pouvoir, afin de s'assurer de leur fidélité. Durant ces entrefaites *Méandre* étant tombé malade, son frère *Lycarète*, s'imaginant qu'il n'en reviendrait pas, fit mettre à mort tous les prisonniers. pour usurper plus facilement la Souveraineté. Mais *Méandre* releva de sa maladie, & gouverna tranquillement dans *Samos*, jusqu'à ce qu'il en fut chassé par les *Perfes*, qui mirent *Sylofon*, frère de *Polycrate*, à sa place. Voici comment *Hérodote* rapporte cet événement (a). *Sylofon*, ayant été banni par son frère, comme nous l'avons dit ci-dessus, se retira en *Egypte*, où *Cambyse* faisoit actuellement la guerre à *Amasis*. Dans le tems que le Monarque *Persan* faisoit sa résidence à *Memphis*, *Darius*, un des Gardes de *Cambyse*, fut charmé d'une robe d'écarlate que *Sylofon* portoit, & lui demanda s'il vouloit la vendre. *Sylofon*, voyant l'envie qu'il en avoit, répondit qu'elle n'étoit à vendre à aucun prix, mais qu'il la lui donneroit volontiers, s'il vouloit l'accepter comme un présent. *Darius* y consentit, & *Sylofon*, qui n'étoit alors nullement bien dans ses affaires, crut avoir fait un acte de générosité dont il ne lui reviendrait jamais rien. Mais lorsqu'il eut appris que *Darius*, après la mort de *Cambyse*, & la destruction des Mages, étoit monté sur le Trône, il se hâta de gagner *Suse*, & fit demander audience au Roi, disant aux Gardes que ce Prince lui avoit obligation. Ce discours fut rapporté à *Darius*, qui témoigna en être surpris. „ Quel est ce Grec, dit-il, qui prétend m'avoir obligé? Je viens d'être mis à la tête de l'Empire, n'ai connu que très peu de Grecs, & ne me souviens pas d'avoir reçu le moindre bienfait d'aucun d'eux. Faites-le entrer cependant, & que j'apprenne de sa propre bouche ce qu'il peut avoir à me dire”. *Sylofon* ayant été introduit en présence de *Darius*, un Interprète lui demanda qui il étoit, & en quoi il prétendoit avoir obligé le Roi. *Sylofon* raconta alors ce qui s'étoit passé entre *Darius* & lui. Le Prince s'en étant ressouvenu: „ Êtes-vous, dit-il, cet homme généreux de qui j'ai reçu un présent, peu considérable en lui-même, mais qui cependant étoit alors de plus de valeur pour moi, que tout ce qu'on pourroit au monde me donner à présent? Je vous comblerai de richesses, afin que vous n'ayez pas lieu de vous repentir d'avoir été généreux envers *Darius* fils d'*Hystaspe*”. *Sylofon* répondit qu'il ne demandoit point de richesses.

(a) Herodot. ubi supr.



richesses, mais qu'il souhaitoit d'être mis en possession d'un Pays qu'un Usurpateur lui avoit enlevé depuis la mort de son frère *Polycrate*. „ Donnez-moi *Samos*, ajouta-t-il, mais qu'il n'en coûte point de sang, & qu'aucun *Samien* ne soit chassé de sa Patrie ". *Darius* lui accorda sa demande, & envoya d'abord une Armée sous la conduite d'*Otane*, un des sept Grands de *Perse*, avec ordre de se rendre dans l'Ile de *Samos*, & de suivre en tout les avis de *Syloson*. *Otane*, étant arrivé sur les côtes de *Samos*, y débarqua ses Troupes, sans trouver la moindre résistance. Comme elles approchoient de la Ville, *Méandre* & ceux de son parti offrirent de sortir de l'Ile, pourvu qu'ils pussent le faire en sûreté. Mais dans ce même tems *Charilaüs*, un autre frère de *Méandre*, qu'on avoit renfermé dans une prison pour divers crimes, ayant appris ce qui se passoit, & vu par une ouverture qu'il y avoit à sa prison, que les *Perfes* n'étoient nullement sur leurs gardes, demanda à parler à son frère. Cette grâce lui ayant été accordée, il se mit à traiter *Méandre* de lâche, disant que c'étoit une chose honteuse d'abandonner ainsi une Couronne, & qu'il s'offroit à faire pour lui ce qu'il n'avoit pas le courage de faire pour lui-même. Il se fit fort que si on lui confioit seulement pendant quelques jours le Commandement des Troupes, il chasseroit les *Perfes* de l'Ile. *Méandre* accepta l'offre, non qu'il s'imaginât pouvoir tenir tête aux *Perfes*, mais par un principe d'envie contre *Syloson*, & dans le dessein de faire exterminer une bonne partie de ses Sujets; car il ne doutoit pas que les *Perfes* ne vengeassent cruellement sur les *Samiens* l'outrage qu'ils auroient reçu; & pour ce qui le regardoit, il pouvoit sortir de l'Ile, ayant pratiqué un passage secret sous terre depuis la Citadelle jusqu'à la Mer. *Charilaüs* ne se vit pas plutôt à la tête des Troupes, qu'il fit une sortie sur les *Perfes*, qui ne s'attendoient à aucune hostilité, tout étant déjà réglé de part & d'autre, & tua quelques-uns de leurs Chefs; mais le reste de l'Armée ayant pris l'alarme vint à leur secours, & obligea les *Samiens* à regagner la Citadelle. *Otane*, irrité de la perte qu'il venoit d'essuyer, & ne croyant plus être lié par les ordres que *Darius* lui avoit donnés de laisser aux *Samiens* la liberté & la vie, commanda qu'on les passât tous au fil de l'épée, sans distinction d'âge ni de sexe. Ainsi, dans le tems qu'une partie de son Armée étoit occupée au siège de la Citadelle, le reste pilloit les maisons, massacroit les habitans, n'épargnant pas même ceux qui avoient cru trouver un azile dans les Temples. *Méandre* se sauva par mer, & se retira à *Lacédémone*. Peu de tems après son arrivée dans cette Ville, il ordonna un jour à ses Esclaves de nettoyer sa Vaiselle d'or & d'argent. Pendant qu'ils étoient occupés à exécuter cet ordre, *Méandre* mena chez lui *Cléomène* fils d'*Anaxandride*, en ce tems-là Roi de *Sparte*, dans l'espérance que quelque Pièce de vaiselle lui donneroit dans la vue, & qu'en lui en faisant présent il pourroit l'engager à épouser ses intérêts. Le Roi fut surpris de la beauté du travail de quelques Coupes, ce que *Méandre* n'eut pas plutôt remarqué, qu'il le pressa de prendre ce qui lui plairoit le plus; offre qu'il répéta plusieurs fois. Mais *Cléomène* refusa constamment; & ayant appris dans la suite, que quelques Citoyens de *Lacédémone* avoient accepté des présens de sa part, il en porta ses plaintes aux *Ephores*, qui craignant qu'il



SECTION  
VI.Histoire  
de Samos.

Sylofon.

Æace.

qu'il n'introduisit le luxe parmi eux, lui commandèrent de fortir du *Péloponnèse* ce jour-là même (a).

Les *Perfes*, après que *Méandre* se fut sauvé, remirent l'Ile de *Samos*, pillée & dépeuplée comme elle étoit, entre les mains de *Sylofon*. On prétend qu'*Otane* repeupla l'Ile, à cause d'une vision qu'il eut en dormant, & d'une maladie dont il fut attaqué. *Sylofon*, se voyant maître de *Samos*, & soutenu par les *Perfes*, opprima tellement ses Sujets, que la plupart abandonnèrent leur Patrie, & s'allèrent établir dans les Iles voisines ou dans le Continent, desorte que le Pays ne fut presque plus cultivé, & parut être un désert (b).

*Sylofon*, après un Règne fort court, eut pour Successeur son fils *Æace*, qui accompagna *Darius* dans son expédition contre les *Scythes*, & qui est mis par *Hérodote* au nombre des Tyrans *Ioniens*. *Æace* ayant été chassé par *Aristagore* le *Milézien*, les *Samiens* se déclarèrent ouvertement contre *Darius*, & se joignirent aux autres *Ioniens* révoltés. Mais dans le tems que les deux Flottes, celle d'*Ionie* forte de 363 Vaisseaux, & celle de *Perse* forte de 600, étoient sur le point d'en venir à un engagement près de *Lade*, petite Ile vis-à-vis de *Milet*, *Æace*, qui servoit à bord de la Flotte *Perfane*, envoya un Messager aux *Samiens*, pour leur dire de se détacher de la Ligue; parce qu'il n'étoit pas possible de résister à un Monarque, qui, quand même sa Flotte seroit détruite, étoit en état d'en équiper une autre cinq fois plus puissante. Les *Samiens* déférèrent à cette espèce de conseil, & au milieu du combat abandonnèrent leurs Amis, & reprirent avec 50 Vaisseaux la route de *Samos*. Il y eut pourtant onze Vaisseaux *Samiens* qui refusèrent de quitter le combat, & qui, conjointement avec les Vaisseaux de *Chio*, se défendirent jusqu'à la fin. Les Capitaines de ces Vaisseaux furent récompensés par les *Samiens* d'une Inscription sur une Colonne, marquant leur nom & celui de leur famille, afin que l'un & l'autre fussent transmis à la Postérité; & ce Monument subsistoit encore du tems d'*Hérodote* (c). L'exemple des *Samiens*, qui se retirèrent au plus fort de l'action, ayant été suivi par ceux de *Lesbos*, & par tous les autres Confédérés, à l'exception de ceux de *Chio*, les *Perfes* remportèrent la victoire, prirent *Milet*, & se disposèrent à envahir *Samos*, afin de rendre cette Ile à *Æace*, à qui ils avoient la principale obligation de l'heureux succès qu'ils venoient d'obtenir. Mais plusieurs *Samiens*, aimant mieux abandonner leur Pays que de vivre sous sa domination & sous celle des *Perfes*, se rendirent en *Sicile*, à la requisiion des *Zancléens*, qui souhaitoient d'avoir dans leur Pays une Ville habitée par des *Ioniens*, & qui avoient destiné à cela un endroit de leur côté, d'où l'on voyoit la Mer de *Toscane*. Quand ils furent arrivés en *Sicile*, ils trouvèrent la Ville de *Zancle* entièrement abandonnée par ses habitants, qui assiégeoient avec leur Roi *Scythès* une des Places fortes de *Sicile*. *Anaxilaüs*, Tyran de *Rhège*, & Ennemi des *Zancléens*, profita de cette occasion

(a) Herodot. Lib. III. Plut. in Apopht.  
Ælian. Var. Hist. L. IV c. 5. Euseb. in Chron.  
Julian. in Epist. Valer. Maxim. L. V. c. 2.

(b) Plut. L. XIV. Eustath. in Dionys.

(c) Herodot. L. VI.



occasion pour insinuer aux *Samiens*, qu'il leur seroit plus avantageux de s'emparer de la Ville de *Zancle*, que de fonder une Ville dans l'endroit qui leur avoit été assigné. Les *Samiens* suivirent volontiers ce perfide conseil: ce que les *Zancléens* n'eurent pas plutôt appris, qu'ils implorèrent, pour se remettre en possession de leur Ville, le secours d'*Hippocrate* Tiran de *Gèle* leur Allié. Mais *Hippocrate*, par une lâche trahison, convint avec les *Samiens* de les laisser en possession de la Ville, & de livrer entre leurs mains le reste des *Zancléens*, pourvu qu'ils lui donnassent la moitié des Esclaves & du pillage de la Ville, avec tout le butin qu'il y auroit moyen de faire dans le Pays. Ce fut ainsi que les *Samiens* se rendirent maîtres d'une des plus grandes & des plus belles Villes de la *Sicile*. Pour ce qui est des *Zancléens*, ils furent ou bannis, ou réduits en servitude par *Hippocrate*. Leur Roi *Scythès* fut envoyé en exil avec son frère *Pythogène* à *Inycum*, d'où il se rendit à *Himère*, & delà en *Asie* auprès de *Darius* (a).

Durant ces entrefaites, les *Perfes*, après la prise de *Milet*, passèrent avec leur Flotte dans l'Ile de *Samos*, & y remirent *Æace* sur le Trône, pour le récompenser du service éminent qu'il avoit rendu, en persuadant à ses compatriotes d'abandonner le reste des *Ioniens* à la Journée de *Lade*. Par ce moyen *Samos* fut la seule Ville de toutes celles qui se révoltèrent contre *Darius*, qui ne fut point détruite. *Æace* continua toujours dans la suite à être fidèle aux *Perfes*, & servit sous *Xerxès* dans l'expédition de ce Monarque contre la *Grèce*, obligeant les *Samiens*, contre leur inclination, à faire agir leur Flotte contre leurs compatriotes. *Æace* mourut durant cette guerre, & eut pour Successeur *Théomestor*, que *Xerxès* fit monter sur le Trône, pour le récompenser des services qu'il avoit rendus par sa valeur à la Journée de *Salamine*, ayant pris plusieurs Vaisseaux *Grecs*. Un autre *Samien*, nommé *Phylacus*, qui se distingua dans la même occasion, fut non seulement admis au nombre de ceux que les *Perfes* appelloient *Orosanges*, (titre d'honneur destiné à ceux qui rendoient quelque service distingué) mais aussi comblé de toutes sortes de bienfaits (b).

Théo.  
mestor.  
Année  
du Déluge  
2520. A-  
vant J. C.  
469.

Les *Samiens* gémirent sous le joug des *Perfes* & de leurs propres Tyrans, qui n'étoient que les jouets des Monarques *Persans*, jusqu'à la fameuse victoire remportée par les *Grecs* à *Mycale*, ayant été remis alors dans un état de parfaite liberté. Avant qu'on en vînt aux mains, pendant que la Flotte *Grecque* étoit à l'ancre à *Délos*, les *Samiens*, sans que ni les *Perfes* ni leur Tyran *Théomestor* en eussent le moindre soupçon, envoyèrent trois de leurs principaux Citoyens, *Lampon*, *Athénagore*, & *Hégésistrate*, pour assurer les Chefs de la Flotte ennemie, que dès-que les *Grecs* paroîtroient, les *Ioniens* ne manqueroient pas de se déclarer contre les *Perfes*. *Hégésistrate*, qui portoit la parole, ajouta que s'ils révoquoient le moins du monde en doute leur sincérité, ils s'offroient à rester avec eux comme otages. *Léoty-chide*, Commandant de la Flotte *Grecque*, lui demanda alors son nom; & ayant appris qu'il s'appelloit *Hégésistrate*, qui en *Grec* signifie *Conducteur d'une Armée*, il résolut dès-lors d'attaquer la Flotte *Persane*, qui étoit à la

hauteur

(a) Herodot. L. VI.

(b) Idem L. VIII. & IX.



SECTION  
VI.Histoire  
de Samos.

hauteur de *Samos*. Ainsi, après avoir obligé les trois Ambassadeurs *Samiens* à confirmer par serment ce qu'ils venoient de dire, il retint auprès de lui *Hégésistrate*, parce que son nom étoit d'un bon augure, & permit aux deux autres de s'en retourner. Le lendemain *Léotychide*, après avoir offert un sacrifice solennel aux Dieux, mit en mer, & fit jetter l'ancre sur la côte de *Samos* à une petite distance du Temple de *Junon*. Les *Perfes*, instruits de son aproche, se retirèrent auprès de leurs forces de terre, qui étoient campées à *Mycale* au nombre de 60000 hommes. Les Généraux *Persans* prirent d'un autre côté la précaution de faire desarmer tous les *Samiens*, dans la crainte qu'ils ne se déclarassent en faveur des *Grecs*: crainte fondée sur la conduite qu'ils avoient tenue envers les *Athéniens* pris en *Attique* par *Xerxès*, les ayant non seulement rachetés, mais aussi renvoyés dans leur Patrie, après les avoir pourvus de tout ce qui leur étoit nécessaire pour leur voyage. Les *Samiens*, quoique desarmés, se révoltèrent dès le commencement de la bataille, & assistèrent les *Grecs* du mieux qu'il leur fut possible. Leur exemple fut suivi d'abord par le reste des *Ioniens*, dont la valeur contribua beaucoup à faire remporter aux *Grecs* une victoire, qui déconcerta tous les projets que *Xerxès* avoit formés contre la Grèce (a).

Les Samiens & divers autres Insulaires entrent en alliance avec les Athéniens.

De *Mycale* les *Grecs* revinrent à *Samos*, où les Chefs agitèrent dans un Conseil de Guerre la question, si l'on ne transplanteroit pas les *Ioniens* de l'*Asie*, où ils étoient continuellement exposés aux insultes des *Perfes*, dans la Grèce, en leur donnant dans ce dernier Pays les terres de ceux qui avoient pris le parti du Monarque *Persan*. Mais cette proposition fut rejetée par les *Athéniens*, qui craignoient que les *Ioniens*, transplantés en Grèce, n'eussent plus pour *Athènes*, dont ils étoient originaires, le même attachement qu'auparavant. Ainsi, pour parer ce coup, ils s'engagèrent à les protéger en toute occasion contre l'Ennemi commun, & obligèrent ceux de *Samos*, de *Chio*, de *Lesbos*, & quelques autres Insulaires, à promettre par serment qu'ils n'abandonneroient pas leur alliance. Après avoir pris cette précaution, ils firent tous ensemble voile vers l'*Hellepont*, dans le dessein de poursuivre la guerre contre les *Perfes* de ce côté-là.

Les Samiens se détachent du parti des Athéniens.

Les *Samiens*, étant délivrés ainsi du Joug *Persan*, se conduisirent durant trente-sept ans comme de fidèles Alliés d'*Athènes*, se gouvernant selon leurs propres Loix, & jouissant de tous les privilèges d'un Peuple libre. Mais la sixième année de la Paix de trente ans conclue entre les *Athéniens* & les *Lacédémoniens*, ils se déclarèrent contre *Athènes* à l'occasion suivante. Les *Milésiens* & les *Samiens* ayant pris querelle au sujet de la Ville de *Prienne* en *Carie*, que chacun de ces deux Peuples prétendoit lui appartenir, les premiers, ne se trouvant pas en état de soutenir la guerre contre une République trop puissante pour eux, se plaignirent à *Athènes* des *Samiens*, qui leur avoient enlevé une Ville à laquelle ils avoient autant de droit qu'eux. Les *Athéniens* envoyèrent aussitôt des Députés à *Samos*, pour demander qu'on s'abstînt de tout acte d'hostilité, & qu'on les prît pour Arbitres du différend. Les *Samiens* ne voulant pas des *Athéniens* pour juges, dans l'appréhension

(a) Herodot. L. IX. Diodor. Sicul. L. XI. Justin. L. II. c. 14.



sion qu'ils ne fussent trop favorables aux *Milésiens*, *Périclès* déterminà sa République à déclarer la guerre aux *Samiens*, non par aucun motif de justice, mais par complaisance pour la fameuse Courtisane *Aspasie*, qui étoit fille d'un *Milésién* nommé *Axiochus*, & que *Périclès* aimoit éperdûment, moins cependant pour sa beauté que pour son esprit. La conduite de cette guerre fut confiée à *Périclès* lui-même, qui prit le chemin de *Samos* avec une Escadre de 40 Galères, mit le siège devant la Ville, & la prit sans avoir presque perdu de monde. Quand il se vit maître de la Place, il changea l'Aristocratie en Gouvernement Démocratique, & après avoir imposé aux habitans une amende de 80 talens, & reçu pour ôtages 50 jeunes *Samiens*, qu'il donna en garde aux *Lemniens*, il s'en retourna à *Athènes*.

A peine *Périclès* fut-il parti, que ceux des *Samiens* qui ne vouloient pas de Gouvernement Populaire, envoyèrent des Députés en *Asie* à *Pessuthne*, ou, comme *Diodore* l'appelle, *Pessuthine*, fils d'*Hystaspe*, & Gouverneur de *Sardes*, lui demandant du secours contre les *Athéniens*, anciens Ennemis de la *Perse*. *Pessuthne*, espérant par le moyen de ces troubles de pouvoir réduire l'Ile de *Samos* sous son obéissance, leur fournit un Corps de 700 hommes. Les Députés *Samiens* mirent à la voile avec ce renfort au milieu de la nuit, & surprirent la Ville de *Samos* par le moyen des amis qu'ils avoient dans l'Ile. Leur premier soin ensuite fut de faire saisir les Chefs de la Faction Populaire, & les *Athéniens* qui étoient en garnison dans la Place, & de les envoyer tous en présent à *Pessuthne*. Après avoir aboli la Démocratie établie par *Périclès*, ils passèrent dans l'Ile de *Lesbos*, reprirent leurs ôtages, & puis déclarèrent la guerre aux *Athéniens*.

La nouvelle de cette révolte ayant été apportée à *Athènes*, *Périclès* eut pour la seconde fois la commission de soumettre les Révoltés, & mit en mer pour cet effet avec une Flotte de 60 bons Vaisseaux. Etant arrivé sur la côte d'*Asie*, il détacha 16 Vaisseaux de sa Flotte pour observer les mouvemens des *Phéniciens* que *Pessuthne* avoit chargés de joindre les *Samiens*, & pour secourir ceux de *Chio* & de *Lesbos*; ce que les *Samiens* n'eurent pas plutôt appris, qu'ils rappellèrent sur le champ 20 Vaisseaux, qu'ils avoient envoyés attaquer *Milet*. Ayant joint à ces 20 Vaisseaux, 50 autres, ils allèrent au devant de *Périclès*, qui les défit entièrement, quoique sa Flotte ne fût que de 44 Vaisseaux. Un renfort de 40 Voiles que la Flotte victorieuse reçut d'*Athènes* peu de tems après la bataille, & une Escadre de 25 Vaisseaux tant de *Chio* que de *Lesbos*, mirent *Périclès* en état de débarquer ses Troupes dans l'Ile de *Samos*, & d'assiéger la Capitale, qu'il bloqua du côté de terre par une triple muraille, & par sa Flotte du côté de la mer.

Durant ces entrefaites, le Général *Athénien* fut informé par des Lettres de *Carie* & de *Caunus*, que la Flotte *Phénicienne* venoit au secours des Assiégés, & que *Stésagore*, Amiral des *Samiens*, avoit déjà joint les *Phéniciens* avec son Escadre. Cette nouvelle le déterminà à charger ses Collègues de pousser le siège avec toute la vigueur possible, & à aller au devant de l'Ennemi avec 60 Vaisseaux. Les *Samiens*, profitant de son absence, firent une sortie, à l'instigation & sous la conduite d'un certain *Mélisse* fils d'*Ithogène*, & s'emparèrent non seulement du Camp des *Athé-*



SECTION  
VI.*Histoire  
de Samos.*

*niens*, mais les obligèrent aussi à lever le siège. Enhardis par cet avantage, ils attaquèrent la Flotte ennemie qui bloquoit le Port, coulèrent à fond plusieurs Vaisseaux, & forcèrent les autres à gagner les Iles voisines. Mais *Périclès*, ayant reçu la nouvelle de cette défaite, revint devant *Samos* avec toute la diligence possible. Un renfort de 40 Vaisseaux d'*Athènes* sous le Commandement de *Thucydide*, d'*Agnon* & de *Phormion*, & peu après un second renfort de 20 Vaisseaux sous les ordres de *Tlépolème* & d'*Anticle*, & de 40 autres que lui fournirent les Habitans de *Chio* & de *Lesbos*, le mirent en état de chasser *Mélisse*, & de défaire les *Samiens* par terre & par mer. Il reprit ensuite le siège de la Ville, dont il fit battre les murs nuit & jour. Les *Samiens*, quoiqu'épuisés par les fréquens assauts qu'ils effuyoient de tous côtés, & réduits aux dernières extrémités faute de vivres, soutinrent néanmoins le siège durant l'espace de neuf mois, sans offrir de capituler. Ce fut en cette occasion que l'usage des Béliers, des Scorpions, & des Galeries fut inventé par *Artémon* de *Clazomène*, qu'*Ephore* l'Historien confond avec *Artémon Périphèse*, dont *Anacréon* fait mention, comme cité par *Athénée* (a). Les *Samiens*, n'ayant plus aucune espérance d'être secourus, se rendirent. Les seules conditions qu'ils purent obtenir, furent qu'ils démoliroient leurs murailles, donneroient des otages de leur fidélité à l'avenir, livreroient leur Flotte, & payeroient les fraix de la guerre. Les *Byzantins*, qui avoient épousé la querelle des *Samiens* dans cette guerre, se soumirent vers ce même tems aux *Athéniens*. *Périclès* fit mourir les auteurs de la révolte, & après avoir rétabli la Démocratie, s'en retourna à *Athènes* (b). Cette guerre s'alluma, suivant *Thucydide*, la sixième année de la Trêve de trente ans entre les *Athéniens* & les *Lacédémoniens*; mais *Diodore* de *Sicile* la met dans la quatrième année de la LXXXIV. Olympiade, c'est-à-dire après la fin de la Trêve en question. Depuis ce tems-là les *Samiens* furent sujets aux *Athéniens* jusqu'à la vingtième année de la Guerre du *Péloponnèse*. Le Peuple de *Samos* prit alors les armes contre les Nobles, qui s'étoient emparés de toute l'autorité, en tua deux cens, & confisqua au profit du Public leurs maisons & leurs terres. Cette conduite plut si fort aux *Athéniens*, à l'instigation desquels s'étoit faite la révolte, qu'ils leur rendirent tous leurs anciens privilèges, & leur permirent de se gouverner selon leurs propres Loix. L'année suivante, quand le Gouvernement des quatre cens fut établi à *Athènes*, les principaux *Samiens*, au nombre de trois cens, formèrent une nouvelle conspiration contre la Démocratie, & soutenus par *Pisandre* & par d'autres *Athéniens* qui étoient pour l'Oligarchie, ils essayèrent de se rendre maîtres de la Ville, dans le dessein d'exterminer tous les Partisans du Gouvernement Populaire. Mais le Peuple instruit de leur projet, & soutenu par *Léon*, *Diomédon*, *Thrasylbule*, & quelques autres *Athéniens* qui se trouvoient alors à *Samos*, & qui étoient ennemis déclarés de l'Oligarchie, les repoussèrent, tuèrent une trentaine des Conspirateurs, & obligèrent le reste à se soumettre à la Démocratie. L'Ile de *Samos* resta longtemps dans cet état de dépendance à l'égard des *Athéniens*, & servit d'azile

(a) Athen. L. XII.

(b) Thucyd. L. I. Diodor. Sicul. L. XII.  
Plut. in Pericl.



à ceux de ces derniers qui ne vouloient pas se soumettre au Gouvernement des quatre cens Usurpateurs. Lorsqu'*Athènes* fut assiégée & prise par *Lyfandre*, Amiral des *Lacédémoniens*, après la fameuse victoire d'*Ægos-Potamos*, l'Ile de *Samos* fut aussi subjuguée par le Vainqueur, qui abolit le Gouvernement Populaire, & confia tout le pouvoir entre les mains de dix Hommes, que leur nombre fit appeller *Déciaques*. Cette forme de Gouvernement subsista durant dix ans, les *Athéniens* ayant, au bout de ce terme, recouvré la Souveraineté de la Mer par la grande victoire qu'ils remportèrent à *Gnide* sur les *Lacédémoniens*, & qui les remit en possession de l'Ile, où ils ne manquèrent pas de rétablir la Démocratie. Peu de tems après les *Samiens* se révoltèrent, & se liguèrent avec les *Lacédémoniens*. Durant ces entrefaites, ayant été attaqués par *Tigrane*, un des Gouverneurs *Persans* de l'*Asie Mineure* qui les assujettit au Roi de *Perse*, ils eurent recours aux *Athéniens* leurs anciens Alliés, qui envoyèrent aussitôt *Timothee* à leur secours. *Timothee*, ayant débarqué son monde dans l'Ile, assiégea la Ville, & en peu de jours obligea les *Perses*, qui en étoient les maîtres, à capituler, & à laisser les *Samiens* jouir de leur ancienne liberté (a). Depuis ce tems l'Ile de *Samos* resta fidèle aux *Athéniens*, jusqu'à ce que les *Romains* réduisirent les habitans sous leur obéissance, & leur imposèrent un tribut annuel. Mais du tems des *Romains* les *Samiens* étoient un Peuple peu considéré, ayant entièrement dégénéré de la valeur de leurs Ancêtres. N'étant pas en état de se défendre, ils subirent le joug des Princes de *Macédoine*, de *Syrie* & de *Pergame*. Ils passèrent sous la domination de *Rome* à la mort d'*Eumène*, dernier Roi de *Pergame*, qui légua ses Etats à la République, à ce que prétendoient les *Romains*. *Auguste* leur rendit, on ne fait pour quel service, leur ancienne liberté, leur permettant de vivre suivant leurs Loix, comme ils avoient fait durant leur alliance avec *Athènes*. Dès-lors l'Ile recommença à devenir riche & peuplée, le nombre de ses habitans ayant même augmenté tellement, que plusieurs furent obligés d'aller s'établir dans une Ile voisine nommée *Icarie*, qui étoit fort mal peuplée (b). *Samos* jouit de cet heureux état jusqu'au Règne de *Vespasien*, qui la réduisit, avec les autres Iles *Grecques*, en Province *Romaine* (c).

SECTION  
VI.  
*Histoire  
de Samos.*

## S E C T I O N VII.

*Histoire des autres Iles GRECQUES.*

OUTRE les Iles *Grecques* que nous avons décrites, il y en a encore plusieurs autres, dont il est nécessaire de faire mention, pour que nos Lecteurs puissent bien comprendre divers endroits de l'ancienne Histoire de *Grèce*. Ces Iles sont en partie dans les Mers *Ægée* & *Icarienne*, & en partie dans celles de *Crète* & d'*Ionie*, ou dans la *Propontide*. Nous commencerons, avec *Strabon* (d), par décrire celles qui sont sur les Côtes de l'*Asie*,

SECTION  
VII.  
*Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.*

(a) Probus in Timoth.

(c) Sueton. in Vespas.

(b) Strab. L. XIV. Dion. Lib. LIV. Euseb.

(d) Strab. L. XIII. p. 425.



**SECTION VII.** *Asiatiques.* Dans la *Propontide*, présentement la *Mer de Marmora* \*, se trouvent les Iles suivantes, mentionnées par *Ptolomée*, *Strabon*, *Pline*, *Méla* &c. savoir *Proconnèse*, *Besbicus*, *Phébé*, *Alone*, *Physia*, *Ophioëssa*, *Gonimi* & *Lipares*. *Proconnèse*, ou, comme d'autres écrivent ce nom, *Præconnèse*, étoit aussi connue anciennement sous le nom d'*Elaphonnèse*, c'est-à-dire d'*Ile aux Cerfs* (a), à cause, comme l'observe le Scholiaste d'*Appollonius*, du nombre prodigieux de Cerfs dont elle étoit peuplée. *Pline* (b), *Strabon* (c) & *Vitruve* (d) vantent fort les Carrières de Marbre de *Proconnèse*, & disent que le superbe Palais de *Mausole* à *Halicarnasse* fut revêtu de ce Marbre, qui, suivant *Vitruve*, étoit susceptible d'un plus beau poli qu'aucun autre. C'est ce qui engagea *Constantin le Grand*, si nous en croyons *Zosime* (e), à n'employer que le Marbre de *Proconnèse* pour embellir les Edifices publics de sa nouvelle Ville. *Ptolomée* place cette Ile sur la Côte de *Thrace*, en quoi il ne s'accorde avec aucun des anciens Géographes, qui en parlent comme étant sur la Côte d'*Asie* vis-à-vis de *Cyzique*, ce qui a souvent fait donner au Marbre de *Proconnèse* le nom de Marbre de *Cyzique* † (f).

Iles de la  
Proponti-  
de.  
Procon-  
nèse.

*Besbicus*, petite Ile entre *Cyzique* & l'Embouchure du *Rhyndacus*, est mise

(a) Plin. L. III. c. 4. Scholiast. Apoll. ad L. II. vs. 279  
(b) Plin. L. XXXVI. c. 6.  
(c) Strabo ubi supr.

(d) Vitruvius L. XI. c. 7  
(e) Zosimus L. II. c. 20.  
(f) Plin. ubi supr.

\* La *Propontide*, ainsi appelée suivant *Suidas*, parce qu'elle est devant le *Pont*, s'étend depuis l'*Hellepont* jusqu'au *Bosphore* de *Thrace*, & peut avoir 300 milles de circuit, étant bornée au Nord par la *Thrace*, & au Midi par le Royaume de *Pont*. Les *Turcs* l'appellent présentement la *Mer Blanche*, par opposition au *Pont Euxin*, qu'ils appellent la *Mer Noire*; & les *Francois* la désignent par le nom de *Mer de Marmora*, à cause d'une Ile connue autrefois sous le nom de *Proconnèse*, que les *Latins* changèrent dans la suite en celui de *Marmora*, par allusion au beau Marbre qu'on y trouvoit.

† *Stephanus* & *Scylax* parlent de *Proconnèse* & d'*Elaphonnèse* comme de deux Iles différentes, & affirment qu'il y avoit anciennement deux Villes, dont l'une s'appelloit la *vieille Proconnèse*, & l'autre la *nouvelle*. Cette dernière, disent-ils, fut bâtie par les *Milésiens*, & l'autre par les habitans de l'Ile. *Aristée* & *Bion* étoient tous deux natifs de *Proconnèse*. *Aristée* nâquit, suivant *Suidas*, dans la L. *Olympiade*, & vécut sous les Règnes de *Cyrus* & de *Cræsus*. Il étoit fils de *Démocharis*, ou, suivant d'autres, de *Castrobis*. Il composa une *Théogonie* en prose, & l'*Histoire des Arimaspiens*, Peuple *Hyperboréen*, en vers. Ce Poëme, à ce que *Suidas* nous apprend, étoit compris en trois Livres. *Hérodote* nous en a transmis le morceau suivant (1). „ *Aristée*, Poëte *Proconnésien*, & fils de *Castrobis*, dit dans ses vers, „ qu'il fut transporté par *Apollon* dans le Pays des *Issédoniens*; qu'au-delà de ce Peuple de- „ meurent les *Arimaspiens*, qui n'ont qu'un œil. Qu'on trouve ensuite une Contrée qui „ abonde en Griffons, dont la fonction est de garder l'Or du Pays. Que plus loin encore „ habitent les *Hyperboréens*, dont la Contrée s'étend jusqu'à la Mer. Que tous ces Peu- „ ples, à l'exception des *Hyperboréens*, étoient continuellement en guerre avec leurs Voi- „ sins. Que les *Issédoniens* furent chassés par les *Arimaspiens*; les *Scythes* par les *Issédo- „ niens*; & les *Cimbres*, qui habitoient les côtes de la Mer du Sud, par les *Scythes*”. Notre Historien ajoute, qu'*Aristée* ne le cédoit en rien à aucun de ses concitoyens, & qu'étant entré un jour dans la boutique d'un Foulon il y mourut subitement. Le Foulon ferma aussitôt sa porte, & alla dire aux parens d'*Aristée* ce qui venoit d'arriver. La nouvelle de sa mort s'étant répandue dans la Ville, un certain *Cyzicénien*, arrivant d'*Artace*, nia le fait, assurant



se par *Pline* (a) au nombre des Iles qui après avoir été jointes autrefois au Continent, en furent séparées par des tempêtes ou par des tremblemens de terre. Les autres, à qui il suppose que le même malheur est arrivé, sont la *Sicile*, *Cypre* & *Eubée*, la première ayant été séparée suivant lui de l'*Italie*, la seconde de la *Propontide*, & la dernière de la *Béotie*. Les autres Iles de la *Propontide* sont peu considérables; ainsi nous passerons à la description de celles qui se trouvent dans la *Mer Ægée* \* sur les Côtes de l'*Asie*, & qui font quelque figure dans l'Histoire.

SECTION  
VII.  
*Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.*

Les

(a) Plin. L. II. c. 88.

assurant qu'il lui avoit parlé en venant de *Cyzique*. Durant cette contestation les parens d'*Aristée* apportèrent tout ce qui étoit nécessaire pour rendre les derniers devoirs à leur parent, mais ils ne purent trouver *Aristée* ni vivant ni mort. Sept ans après il se fit voir de nouveau dans *Proconèse*, composa ces sortes de Vers que les Grecs appellent *Arimaspiens*, & puis disparut pour la seconde fois. *Hérodote* ajoute que 340 ans après avoir disparu pour la seconde fois, il se fit voir dans la Ville de *Métapontius*, & exhorta les habitans à ériger un Autel à *Apollon*, & près de l'Autel une Statue qui portât le nom d'*Aristée* le *Proconésien*. Il leur dit à cette occasion, qu'ils étoient le seul Peuple de la Côte d'*Italie* qui eût jamais été honoré de la présence d'*Apollon*, & qu'il accompagna le Dieu sous la forme d'un Corbeau. En achevant ces mots, il disparut; & les *Métapontins* ayant consulté l'Oracle de *Delphe*s au sujet de l'apparition, en reçurent pour réponse qu'ils devoient faire ce qui leur avoit été dit, s'ils vouloient que leurs affaires prospérassent. Conformément à cette décision de l'Oracle, ils élevèrent un Autel à l'honneur d'*Apollon*, & tout attendant une Statue à l'honneur d'*Aristée*. L'un & l'autre de ces Monumens subsistoient encore du tems de notre Historien (1). La même Histoire est rapportée par *Pline* (2), par *Apollonius* (3), par *Maxime de Tyr* (4), par *Origène* (5), par *Hésychius* (6) & par *Tzetzès* (7). *Strabon*, *Tatien* & *Pausanias* font pareillement mention de cet Auteur. *Longin*, dans son *Traité du Sublime*, & *Julius Pollux*, citent quelques-uns de ses vers. *Gellius* le met au nombre des Ecrivains de Fables & d'Evénemens Merveilleux (8); & *Pline* se sert de son autorité, pour prouver que les *Arimaspiens* qui n'avoient qu'un œil, étoient continuellement en guerre avec une sorte de Bêtes féroces appelées *Griffons*, qui gardoient l'Or que les *Arimaspiens* tiroient de leurs Mines (9). Toutes ces relations sont de ridicules fables, & par cela même, au sentiment de *Denys d'Halicarnasse*, le Poème, intitulé *Les Arimaspiens*, doit être regardé comme une Pièce faussement attribuée à *Aristée*. *Tatien* affirme qu'*Aristée* florissoit avant *Homère*. Suivant *Strabon*, il fut le Maître de ce divin Poète.

*Bion* étoit contemporain de *Phérécyde*, qui florissoit vers la L. Olympiade. Il copia les titres, & fit un Abrégé des Oeuvres de *Calmus*, à ce que *Clément Alexandrin* nous apprend (10). Le même Auteur rapporte plusieurs de ses *Apophthegmes*. *Cadmus*, dont *Bion* fut l'Abréviateur, a été le premier qui ait écrit une Histoire en prose (11), & passe pour avoir vécu avant la Guerre de *Troye*. *Strabon* fait mention de ce *Cadmus*, (qu'il faut distinguer d'un autre du même nom, aussi *Milézien*, mais beaucoup moins ancien) & dit que lui, *Phérécyde* & *Hécatée* furent les trois premiers Auteurs qui écrivirent en prose (12).

\* La *Mer Ægée*, présentement l'*Archipel*, est cette Mer qui sépare l'*Europe* de l'*Asie*, baignant d'un côté les bords de la *Grèce* & de la *Macédoine*, & de l'autre ceux de *Carie*, d'*Ionie* & de *Phrygie*. Il y a grande variété de sentimens entre les Auteurs touchant l'étymologie de son nom. *Pline* dit qu'elle fut appelée ainsi d'après *Ægis*, qui étoit un Rocher consacré à *Neptune*, & situé entre les Iles de *Ténos* & de *Chio* (13). *Solin* & le Scholiaste d'*Apollonius* sont du même sentiment. Le Rocher d'*Ægis* empruntoit son nom, suivant le même *Pline* (14), d'*Aix*, mot Grec qui signifie une *Chèvre*, ce Rocher ayant à une certaine distance

tance

(1) Herodor. L. IV.

(2) Plin. L. VIII. c. 3.

(3) Apollon. in Hist. Mirab.

(4) Maxim. Tyr. Dissert. 22. & 23.

(5) Orig. in Cels. L. III.

(6) Hésych. de Philosoph.

(7) Tzetz. Chil. II. Hist. 50.

(8) Aul. Gell. L. IX.

(9) Plin. L. VII. c. 2.

(10) Clem. Alex. Stromat. L. VI.

(11) Plin. L. II. c. 5, 6.

(12) Strabo L. I.

(13) Plin. L. IV. c. 11.

(14) Idem ibid.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.Les Iles  
de la Mer  
Ægée sur  
les Côtes  
de l'Asie.

Ténédos.

Les anciens Géographes comptent cinquante-trois Iles depuis *Ténédos* jusqu'à *Crète*, & les comprennent toutes sous deux dénominations générales. Celles qui forment un cercle autour de *Délos*, petite Ile réverée par les Anciens pour avoir été le lieu de naissance d'*Apollon* & de *Diane*, ils les appelloient les *Cyclades*, d'après *Cyclos*, mot Grec qui signifie un Cercle. Celles qui sont plus éloignées de *Délos*, ils les appelloient *Sporades*, d'après *Speiro*, mot Grec qui exprime l'action de semer, ces Iles étant comme semées çà & là dans la Mer *Ægée*. Pour commencer par les *Sporades* sur la Côte d'*Asie*, *Pline* (a) fait mention des Iles suivantes à l'Embouchure de l'*Hellepont* vis-à-vis de la *Troade*; savoir, les Iles *Ascaniennes*, ainsi appelées, suivant quelques-uns, d'après *Ascagne* fils d'*Ænée*, & suivant d'autres d'après *Askenaz*, un des fils de *Gomer*; les Iles de *Platée*, de *Lamie*, de *Plitanie*, de *Plate*, de *Scopélos*, de *Gérhone*, d'*Arthédon*, de *Cælæ*, de *Lagussæ* & de *Didymæ*. Ces Iles sont fort petites, ce qui fait qu'il y a fort peu de Géographes ou d'Historiens qui en parlent. Près de ces Iles est celle de *Ténédos*, environ à deux lieues de la côte. Ce fut derrière *Ténédos*, comme tout le monde fait, que les Grecs, feignant de s'en retourner dans leur Patrie, se tinrent cachés jusqu'à ce qu'ils eussent exécuté leur entreprise contre *Troye*. Mais comme nous avons déjà donné la description de cette Ile (b), nous ajouterons seulement ici, que le savant *Bochart* dérive le nom de *Ténédos* du mot Phénicien *Tin-edum*, qui signifie de l'*Argile rouge*; cette sorte d'*Argile* se trouvant dans l'Ile de *Ténédos*, & servant à faire une sorte de Fayence qui étoit fort recherchée (c).

Les-

(a) L. V. c. 31.

(c) *Bochart Phaleg*. L. I. c. 3.(b) *Supr.* T. IV. p. 203.

tance la figure de cet animal. *Festus* rapporte trois opinions différentes. La Mer *Ægée*, dit-il, fut ainsi nommée d'après les Iles, qui étant de différentes hauteurs & répandues çà & là, forment ensemble, à une certaine distance, la figure d'autant de Chèvres; ou d'après *Ægée*-Reine des *Amazones*, qui s'y noya; ou parce qu'*Ægée*, Père de *Thésée*, craignant que son fils ne fût dévoré par le Minotaure, s'y jeta de désespoir. *Strabon* (1) dérive ce nom de celui d'une Ville d'*Eubée*, nommée *Æga*; *Stace* d'*Ægion*, un des Géans qui fit la guerre à *Jupiter*, & que *Neptune* enchaîna à un rocher dans cette Mer; & *Nicocrate* d'*Ægée*, nom qu'on donnoit anciennement à *Neptune*. *Bochart*, suivant sa coutume, a recours à la Langue Phénicienne, & forme le nom d'*Ægée* du mot *Az*, qui en Phénicien signifie cruel, violent: les Phéniciens ayant, selon lui, été les premiers habitants des Iles de cette Mer, qu'ils trouvèrent extrêmement orageuse & dangereuse pour leurs Vaisseaux à cause du grand nombre de ses rochers (2). La Mer de *Crète*, aussi-bien que les Mers *Icarienne*, *Carpathienne* & *Myrtoënne*, ne sont que des parties de la Mer *Ægée*. La Mer *Myrtoënne* est située, suivant *Strabon* (3), *Pline* (4), & *Pausanias* (5), entre l'Ile de *Crète*, le *Péloponnèse*, l'*Attique* & l'*Eubée*, & non du côté de l'*Asie*, comme *Ptolomée* le prétend (6). Cet Auteur place *Milet*, *Jassus*, *Myndus*, & les autres Villes maritimes de *Carie* dans la Mer *Myrtoënne*, en quoi il diffère de tous les anciens Géographes & Historiens. Cette Mer tire son nom de l'Ile de *Myrtus*, suivant *Pline* (7); ou de *Myrtilé*, fils de *Mercuré*; ou d'une Nymphe appelée *Myrton*, à ce que *Pausanias* insinue (8). La Mer *Ægée* s'appelle présentement l'*Archipel*, du mot Grec *ἀρχος* chef, & *πέλαγος* la mer, cette Mer étant la plus considérable de ces Pays-là.

(1) *Strabo* L. VIII. p. 266.(2) *Phaleg*. L. I. c. 3.(3) *Strabo* L. XI. p. 85.(4) *Plin.* L. XIV. c. 11, 12.(5) *Pausan.* *Arcad.* c. 14.(6) *Ptolom.* L. V. c. 13.(7) *Plin.* ubi supr.(8) *Pausan.* ubi supr.



*Lesbos*, une des plus grandes Iles de la Mer *Ægée* ou de l'*Archipel*, s'appelloit anciennement *Pélusgie*, d'après les *Pélasgues*, qu'on croyoit en avoir été les premiers habitans; *Macarie*, d'après *Macarée*, petit-fils de *Jupiter* qui vint s'y établir; *Lesbus*, d'après le gendre & le successeur de *Macarée*, qui s'appelloit ainsi &c. Elle est suivant *Strabon* (a) à 62, mais suivant *Pline* à 56 milles de *Ténédos*, séparée du Continent de l'*Asie* par un Détroit de 7 milles & demi, & peut avoir 70 milles de longueur, & 168 milles de circuit. Tous les anciens Historiens, Géographes & autres, qui parlent des grandes Iles des Mers *Méditerranée* & *Ægée*, donnent le septième rang à *Lesbos*, quoiqu'il n'y en ait pas deux d'entre eux d'accord sur le rang du reste. *Bochart* soupçonne qu'il y a là-dedans quelque mystère, & trouve, à l'aide d'une étymologie *Phénicienne*, que l'Ile de *Lesbos* est la septième en ordre, à cause que son nom est dérivé d'*Esbuith*, mot *Phénicien* qui signifie *sept*. Mais pour dériver *Lesbos* d'*Esbuith*, il faut employer plus d'un changement, & d'ailleurs avoir une portion plus abondante d'*Esprit Anagrammatique*, que le Ciel n'en accorde à la plupart des hommes. Cette Ile, si nous en croyons *Pline* (b), contenoit autrefois huit Villes considérables. *Hérodote* (c) en nomme six; mais *Pomponius Méla* & *Scylax* ne font mention que de cinq; le premier ômet *Méthymne*, & l'autre *Arisba*. Ces Villes étoient *Arisba*, qui fut entièrement ruinée par un tremblement de terre. *Pyrrha*, située sur le rivage Occidental de l'Ile, du côté de la Grèce, & éloignée de *Mitylène* de 80 stades (d): cette Ville eut le même sort d'*Arisba*, comme aussi les Villes d'*Hiéra* & d'*Agamis* (e). *Eressus* ou *Eré-fus*, que *Ptolomée* place entre *Pyrrha* & *Méla*, le Promontoire le plus Méridional de l'Ile, mais que *Strabon* met entre *Pyrrha* & *Sigrium*, le Cap le plus Septentrional: *Eressus* fut la Patrie du fameux *Théophraste*, qui succéda à *Aristote* dans l'Ecole *Péripatétique*. *Antissa*, qui étoit autrefois suivant *Strabon* (f) une Ile particulière, qu'on désigna par le nom d'*Antissa*, à cause qu'elle étoit vis-à-vis de *Lesbos*, connue alors sous le nom d'*Iffo*. Cette Ville, ayant encouru l'indignation des Romains, fut détruite par *Labéo*, qui en fit transplanter les habitans à *Méthymne* (g). Cette dernière Ville, Patrie d'*Arion*, qu'on regarde communément comme l'Inventeur de la Tragédie, & du Vers *Dithyrambique*, dut son nom à *Méthymne*, une des filles de *Macarée* (h), dont nous aurons bientôt occasion de parler. Cette Ville étoit la seconde de l'Ile en rang, fut-tout après que les habitans d'*Antissa* y eurent été transplantés par les Romains. *Méthymne* étoit fameuse par la fertilité de son Terroir, & par l'excellence des Vins qui y croissoient. Quand les Villes de *Lesbos* se déclarèrent contre les Athéniens, *Méthymne* resta fidèle, & leur rendit de grands services (i). *Mitylène*, Capitale de l'Ile, étoit appelée ainsi d'après la fille de *Macarée*, qui épousa *Lesbus*, comme

SECTION  
VII.

Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

Lesbos.  
Noms.

(a) Strabo L. XIII.

(b) Plin. ubi supr.

(c) Herodot. L. I.

(d) Strabo ubi supr.

(e) Idem ibid.

(f) Plin. L. III. c. 9.

(g) Strabo ubi supr.

(h) Liv. L. XLV. c. 31. Plin. L. V. c. 31.

(i) Diodor. Sicul. L. V.

(k) Thucyd. L. III.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

nous l'avons dit ci-dessus. *Cicéron* (a) & *Vitruve* (b) vantent fort les magnifiques Edifices de cette Ville, & la fécondité de son Terroir. *Strabon* nous apprend qu'elle abondoit en tout ce qu'il falloit pour les besoins & les agrémens de la vie (c), & *Horace* lui donne les épithètes de *fameuse* & de *renommée* (d). Un Voyageur moderne croit que la Ville de *Castro* a été bâtie sur les ruines de *Mitylène*, à cause qu'on trouve encore des vestiges d'une grande Ville dans *Castro* & aux environs (e). Cependant *Mitylène* étoit moins célèbre par la magnificence de ses Bâtimens & la fertilité de son Terroir, que par tous les Grands-Hommes qu'elle a produits. *Pittacus*, un des Sept Sages de la Grèce; *Alcée*, le Poète Lyrique; *Sappho*, que *Strabon* appelle un prodige, & que d'autres regardent comme une *Dixième Muse*; *Terpandre*, qui fut le premier qui ajusta sept cordes à la Lyre, & donna occasion par-là à la fable qu'*Orphée* avoit été entendu dans cette Ile, après être mort en *Thrace*, comme *Eustace* l'explique très ingénieusement (f); *Hellanicus*, le célèbre Historien, & *Callias*, fameux par ses Notes sur *Alcée* & sur *Sappho*, étoient tous natis de *Mitylène*. Nous pouvons, avec *Strabon*, ajouter à ceux que nous venons de nommer, *Diophane*, fameux Rhétoricien, qui fut Précepteur de *Tibérius Sempronius Gracchus*, auprès duquel il employa dans la suite son crédit pour faire revivre la Loi *Licinia*, ce qui causa de grands troubles dans la République. *Potamon*, *Lestode*, *Crinagore*, & *Théophane*, que *Strabon* représente tous comme des Hommes distingués par leur savoir & par leur génie. *Théophane* eut beaucoup de pouvoir sur l'esprit de *Pompée*, qui l'honora de sa confiance, & lui donna une Charge distinguée dans ses Troupes; ce qui engagea *Théophane* à écrire l'Histoire des conquêtes de son Bienfaiteur. *Mitylène* étoit anciennement le séjour favori des Beaux-Arts & des Sciences. *Epicure* y donna des Leçons publiques à l'âge de trente ans (g), & *Aristote* y passa deux ans pour augmenter ses connoissances par la conversation des Savans du Lieu (h). Chez les Romains, ceux qui étoient mécontents du Gouvernement, ou qui souhaitoient de se perfectionner dans la belle Littérature, se retiroient à *Athènes*, à *Rhodes*, ou à *Mitylène*. Du nombre des premiers fut *Marcellus*, qui après la Bataille de *Pharsale* vint faire son séjour dans cette Ville, & fut si charmé du commerce des Savans qu'il y trouva, que *Cicéron* employa vainement son éloquence pour l'engager à retourner à *Rome*, même après avoir obtenu son pardon de *César* (i). Cette Ville, comme il paroît par *Thucydide* (k), souffrit beaucoup durant la Guerre du *Péloponnèse*, après s'être déclarée contre les *Athéniens*. Dans la guerre contre *Mithridate*, elle fut la seule qui refusa de se soumettre aux Romains, après le Traité de paix conclu entre *Mithridate* & *Sylla*. Cette conduite lui attira le malheur d'être assiégée, prise, & rasée jusqu'aux fondemens par *Minucius Thermus*. *Jules-César*, qui faisoit alors sa première campagne, se signala

(a) Cic. de Leg. Agr.

(b) Vitruv. L. I. c. 6.

(c) Strabo L. XIII.

(d) Horat. L. I. Od. 7.

(e) Tournefort Voyag. au Levant &amp;c.

(f) Eustath. in Dionys.

(g) Diogen. Laërt. in Vit. Philosoph.

(h) Idem ibid.

(i) Cic. L. IV. Epist. 7. Seneca ad Helviam. c. 9.

(k) Thucyd. L. III. &amp; VIII.



signala à ce siège, & fut honoré de plusieurs Couronnes Civiques. La Ville fut rebâtie peu de tems après, & en faveur de *Théophraste* rétablie par *Pompée* dans la possession de tous ses anciens privilèges (a). *Pline* dit que de son tems elle se trouvoit encore dans la même condition où *Pompée* l'avoit remise. L'Empereur *Trajan* l'embellit de plusieurs Edifices superbes, & lui donna le nom de *Trajanopolis*; mais l'ancien nom prévalut, & devint avec le tems commun à toute l'Ile, qui s'appelle encore aujourd'hui *Métélin*.

Les Anciens vantent beaucoup la fertilité de cette Ile: elle produisoit une grande quantité de Fruits délicieux, & de Vins exquis, qui, si nous en croyons nos Voyageurs modernes, méritent encore à présent les louanges que *Strabon*, *Horace*, *Athénée* & *Elie* leur ont données. Nous lisons que dans le tems qu'*Aristote* se mouroit, ils s'éleva une dispute parmi ses Disciples touchant celui qui succéderoit à ce Philosophe, les uns voulant que ce fût *Ménédème* de *Rhodes*, & les autres se déclarant en faveur de *Théophraste* le *Lesbien*. On convint de part & d'autre de prendre pour arbitre *Aristote* lui-même, qui s'étant fait donner du vin de l'une & l'autre Ile, & en ayant goûté, dit que les deux vins étoient excellens, mais que celui de *Rhodes* ne pouvoit point entrer en comparaison avec celui de *Lesbos*; donnant à entendre par-là, que *Théophraste* étoit autant supérieur à ses Compétiteurs, que le Vin de *Lesbos* l'étoit à celui de *Rhodes* (b). *Tristan* fait mention d'une Médaille de l'Empereur *Géta*, qui suivant *Spartien* ne haïssoit pas le bon vin, sur le revers de laquelle il y avoit une Fortune tenant en sa main droite le Gouvernail d'un Vaisseau, & dans sa gauche une Corne d'Abondance avec une grappe de raisins, & au bas en forme de Légende, *Mitylène*. *Pline* nous apprend que le Vin de *Lesbos* étoit tenu par *Erasistrate*, un des plus grands Médecins de l'Antiquité, non seulement pour agréable au goût, mais aussi pour extrêmement bienfaisant. Le même Auteur parle du Jaspe de *Lesbos*, & d'une sorte de Pin qui produisoit de la poix. Pour ce qui est du caractère moral des anciens *Lesbiens*, nous n'avons pas grand' chose à dire à leur louange: ils étoient adonnés à toutes sortes de débauches, au point que pour exprimer une conduite dissolue, les Anciens disoient, *il vit comme un Lesbien* (c). *Goltzius* fait mention d'une Médaille qui ne fait guères honneur aux *Lesbiennes*.

Cette Ile, suivant *Diodore* de *Sicile*, fut premièrement peuplée par les *Pélasgues*; car *Xanthus*, fils de *Triopas*, Prince des *Pélasgues* qui vinrent d'*Argos*, s'étant établi en *Lycie*, & y ayant régné quelque tems sur les *Pélasgues* qui l'avoient accompagné dans son expédition, passa de *Lycie* dans l'Ile de *Lesbos*, qu'il partagea; de sorte qu'elle étoit entre ses compagnons de voyage, changeant son ancien nom d'*Issa* en celui de *Pélagie*. Dans la suite, c'est-à-dire sept générations après, le Déluge de *Deucalion* ayant emporté tous les habitans, l'Ile resta déserte, jusqu'au tems où *Macarée* y aborda; & charmé de la fertilité du Pays il s'y établit, & y bâtit la Ville d'*Olanus*. La réputation qu'il avoit d'être un Prince juste & humain, attira auprès de lui un grand nombre d'*Ioniens*, qui le mirent en état de se rendre

SECTION  
VII.

Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

Terroir.

Habitans.

(a) Vellei. Paterc. L. III. c. 18. Plut. in Pompeio.

(b) Aul. Gell. L. XIII. c. 5.

(c) Suidas verbo Λισβιαί.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

dre maître de quelques-unes des Iles voisines, & d'augmenter ainsi considérablement son pouvoir. Ce fut de son tems que *Lesbus*, fils de *Lapithas* & petit-fils d'*Eole*, étant arrivé dans cette Ile par l'avis de l'Oracle de *Delphes* avec une nouvelle Colonie, fut reçu de la manière la plus obligeante par les habitans, qui lui accordèrent à lui & à ceux de sa suite les mêmes privilèges dont jouissoient ceux qui étoient venus avant lui. Il épousa peu de tems après *Méthymne*, fille aînée de *Macarée*; & quand ce Prince vint à mourir, il donna à l'Ile le nom de *Lesbos* (a). Nous avons tiré de *Diodore* de *Sicile*, ce que nous venons de dire touchant les premiers habitans de *Lesbos*; mais *Strabon* (b), *Hérodote* (c), *Thucydide* (d), *Pausanias* (e), *Ptolomée* (f) & *Vellejus* (g), affirment unanimement que cette Ile fut premièrement peuplée par les *Eoliens*, & parlent constamment des *Lesbiens*, comme étant originaires d'*Eolide*.

Gouver-  
nement &  
Histoire.

Les *Lesbiens*, comme la plupart des autres Peuples Grecs, ont été d'abord gouvernés par des Rois, dont quatre seulement sont nommés dans l'Histoire, savoir, *Macarée*, *Lesbus*, *Eolion*, & *Penthile*. *Macarée* subjuga quelques-unes des Iles voisines, & entre autres *Samos*, où il envoya un de ses fils, nommé *Cycholaiüs*, qui partagea l'Ile entre ceux qui l'accompagnèrent, & les gouverna en qualité de Roi; *Cos*, dont il conféra la Souveraineté à son fils *Nicandre*; & *Rhodes*, dont son troisième fils *Leucippe* posséda une grande partie. *Macarée* fit ces conquêtes, si nous en croyons *Diodore* (h), immédiatement après le Déluge de *Deucalion*, c'est-à-dire environ 1046 ans avant l'Ere Chrétienne, dans un tems où les Iles étoient encore très mal peuplées. Mais *Denys* d'*Halicarnasse* dit que *Xanthus* le *Pélasgue*, longtems avant le Règne de *Macarée*, avoit peuplé l'Ile de *Lesbos*, & que *Macarée* ne subjuga pas, mais peupla seulement quelques-unes des Iles adjacentes (i). *Macarée* eut pour Successeur *Lesbus*, fils de *Lapithas*, qui épousa *Méthymne*, à laquelle son Père *Macarée* donna l'Ile pour douaire. *Homère* parle d'*Eolion* comme régnant dans l'Ile de *Lesbos*; & *Pausanias* (k) de *Penthile*, qu'il assure avoir régné à *Mycènes*, & avoir subjugué une grande partie de l'*Eolide*, avec l'Ile de *Lesbos*; ce qui l'engage à mettre ce Prince au nombre des Rois *Lesbiens*. Dans la suite le Gouvernement Démocratique prévalut dans tous les Etats Grecs, & entre autres dans *Lesbos*, les habitans de cette Ile ayant, au rapport d'*Aristote* (l), chassé leurs Rois, dès-qu'ils cessèrent d'être tels, & qu'ils commencèrent à devenir des Tyrans. Cette révolution excita de grands troubles dans l'Ile, chaque Ville s'attribuant sur les autres une autorité, qu'elles trouvoient insupportable dans un seul homme. La Ville de *Mitylène* eut enfin la supériorité, & devint par-là si puissante, que ses habitans, n'ayant plus de guerre à soutenir dans l'Ile, commencèrent à vouloir étendre leurs conquêtes dans le Continent.

(a) Diodor. Sicul. L. V. c. 16.

(b) Strabo ubi supr.

(c) Herodot. L. VI.

(d) Thucydid. L. III. &amp; VII.

(e) Pausan. in Phocicis.

(f) Ptolom. L. V. c. 2.

(g) Vellei. Paterc. L. II.

(h) Diodor. Sicul. L. V. c. 16.

(i) Dionys. Halicarn. L. I. c. 33, 34.

(k) Pausan. in Corinth.

(l) Aristot. Polit. L. V. c. 10.



ment. Ayant pour cet effet équipé une Flotte, ils firent une descente dans la *Troade*, dont ils réduisirent une grande partie sous leur obéissance. Ils restèrent maîtres du Pays qu'ils venoient de subjuguier jusqu'au tems de *Pisistratus*, Tyran d'*Athènes*, qui leur enleva la Ville de *Sigéum*, & la donna à son fils *Hégésistrate*, qu'il avoit eu d'une Maîtresse *Argienne*. La conduite qu'il tint en cette occasion, donna lieu à une guerre entre les *Athéniens* & ceux de *Mitylène*, qui fut terminée par la médiation de *Périandre*, Tyran de *Corinthe*. Les conditions du Traité de paix étoient, que chaque Parti garderoit ce qu'il possédoit, & que les *Lesbiens* pourroient faire dans le Continent de l'*Asie*, les conquêtes qu'ils jugeroient à propos. En vertu de cet accord, les *Athéniens* restèrent maîtres de *Sigéum*, & les *Mitylénéens* se virent tranquilles possesseurs du reste de la *Troade*. Dans une bataille qui se donna durant le cours de cette guerre, *Alcée* prit la fuite, après avoir jeté ses armes, que les *Athéniens*, qui restèrent maîtres du champ de bataille, suspendirent à *Sigéum* dans le Temple de *Minerve*. Le Poëte fit de son malheur le sujet d'un Poëme, qu'il adressa à *Ménalippe*, compagnon de sa fuite (a). Cette guerre fut à peine finie, que les autres Villes de *Lesbos*, ne pouvant supporter le joug que ceux de *Mitylène* leur avoient imposé, se révoltèrent. Il s'alluma alors une nouvelle Guerre Civile, dont *Myrsyle*, un des plus riches & des plus puissans habitans de l'Ile, fut si bien profiter, qu'il s'empara de l'Autorité Souveraine. *Alcée* composa quelques Pièces terribles tant contre lui que contre son Successeur *Magalagyre* (b). Les autres Tyrans, dont il est fait mention dans l'Histoire, furent *Æcanactis*, *Archéanax*, & *Mélanchrus*. Nous lisons qu'*Archéanax* fit construire quelques magnifiques Bâtimens avec des matériaux apportés de *Troye* (c). *Mélanchrus* fut chassé par *Pittacus*, par le moyen d'*Alcée*, qui en cette occasion répara la faute qu'il avoit commise à la bataille contre les *Athéniens*. *Pittacus*, après avoir affranchi sa Patrie du pouvoir des Tyrans, en prit le Gouvernement sur lui, à la requisition de ses Concitoyens; mais au bout d'un Règne de dix ans, il abdiqua la puissance dont il avoit été revêtu, & employa le reste de sa vie à l'étude. Il étoit en même tems grand Philosophe & grand Homme de Guerre. Dans la guerre entre les *Athéniens* & les *Mitylénéens*, il eut le Commandement en Chef de l'Armée, & donna une preuve signalée de valeur & de bonté; car voulant ménager la vie de ses Concitoyens, il offrit à *Phrymon*, Général des *Athéniens* qui avoit été Vainqueur aux Jeux Olympiques, de terminer la querelle par un combat singulier. *Phrymon* accepta le défi, mais fut vaincu & tué par *Pittacus*, qui l'embarassa d'un filet, qu'il avoit caché sous son bouclier. Durant le tems de son Gouvernement, il fit plusieurs excellentes Loix, qu'il comprit en six cens Vers. Une de ces Loix, dont *Aristote*, *Platon* & *Plutarque* font mention, étoit que chaque faute qu'un Homme commettrait étant ivre, seroit punie au double. Plusieurs de ses Sentences furent gravées sur les murs du Temple d'*Apollon* à *Delphes*; tant étoit grand le cas que les An-

ciens

(a) Herodot. L. V. Strabo L. XIII.

(c) Idem ibid.

(b) Strabo ubi sup.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

ciens faisoient de sa sagesse. Il mourut dix ans après avoir abdiqué le Gouvernement, la 3. année de la LII. Olympiade, & la 70. de son age (a). Les *Lesbiens* se maintinrent dans un état de liberté, depuis qu'il se fut démis de son autorité jusqu'au Règne de *Cyrus le Grand*; mais ne laissèrent pas durant ce période d'être extrêmement inquiétés par *Polycrate*, Tyran de *Samos*, qui, après avoir défait leur Flotte, les obligea à lui payer un tribut annuel. Après la défaite de *Cræsus*, Roi de *Lydie*, ils se soumirent au Vainqueur avec les autres Insulaires, & consentirent même, au rapport de quelques Auteurs, à lui livrer *Paëtyas*, qui, ayant engagé les *Lydiens* à se révolter, s'étoit réfugié dans la Ville de *Mitylène* (b). Etant devenus ainsi tributaires des Rois de *Perse*, ils servirent *Darius* dans les guerres que ce Monarque fit aux *Scythes* & aux *Grecs*. Dans la première de ces guerres, *Coës*, fils d'*Erxandre*, Chef des *Mitylénéens*, déconseilla à *Darius* de faire rompre le pont qu'il avoit fait construire sur l'*Ister*: avis dont ce Prince le récompensa, en lui conférant la Souveraineté de *Lesbos*, dont il ne jouit pas longtemps, en ayant été dépouillé par *Eristagore*, au commencement de la révolte des *Ioniens*. Il tomba dans la suite entre les mains d'un certain *Itragore*, & fut livré aux *Mitylénéens*, qui le lapidèrent (c).

Les *Lesbiens*, délivrés de la tyrannie de *Coës*, entrèrent volontiers dans les mesures d'*Histiée* & d'*Aristagore*; mais dans la bataille navale près de *Lade*, vis-à-vis de *Milet*, ils suivirent l'exemple des *Samiens*, & abandonnèrent leurs Alliés au milieu du combat. Cette lâcheté procura la victoire aux *Perses*, & les mit en état de se rendre sans peine maîtres de *Lesbos* & des autres Iles. Les *Lesbiens*, après la défaite de la Flotte des Alliés, s'étoient joints à *Histiée*, & avoient subjugué l'Ile de *Chio*; ce qui leur attira de la part de *Darius* un traitement plus sévère, que ce Monarque n'en fit éprouver aux autres Insulaires. Une si fâcheuse dépendance dura jusqu'à la Journée de *Mycale*, la victoire signalée que les *Lacédémoniens* & les *Athéniens* remportèrent alors, leur ayant fourni l'occasion de secouer le joug des *Perses*, contre lesquels les Vainqueurs s'engagèrent à les défendre (d). Pendant le cours de la guerre, irrités par la conduite hautaine de *Pausanias*, Général des *Lacédémoniens*, ils l'abandonnèrent de concert avec les autres Alliés, & se mirent tous sous les ordres & sous la protection des *Athéniens*, ce qui donna la supériorité à ces derniers sur leurs Rivaux les *Lacédémoniens* (e). L'attachement des *Lesbiens* pour leurs nouveaux Amis ne fut pas de longue durée, puisqu'ils les abandonnèrent dès la troisième année de la Guerre du *Péloponnèse*. Mais nous avons déjà parlé dans un autre endroit (f) des maux que cet abandon infidèle attira à la Ville de *Mitylène*. Après la défaite que les *Athéniens* essuyèrent en *Sicile*, ils se déclarèrent de nouveau contre eux, mais furent bientôt remis sous le joug, comme nous l'avons rapporté dans l'Histoire d'*Athènes* (g). Depuis ce tems-là jusqu'au

Règne

(a) Herodot. L. V. Aristot. Ethic. c. 6.  
& Polit. III. c. 10. Plut. in Socrat. Val. Max.  
L. VI c. 5. Ælian Var. Hist. L. II. c. 29. &c.

(b) Herodot. L. I.

(c) Idem L. IV. Joann. Tzetzez Chiliad. 3.

(d) Herodot. L. IX.

(e) Plut. in Aristide.

(f) Supr. T. IV. p. 495.

(g) Ibid. T. IV. p. 542.



Règne d'*Alexandre*, l'Histoire ne dit rien des *Lesbiens* qui mérite qu'on en fasse mention. Dans la guerre que ce Monarque fit aux *Perfes*, ceux de *Lesbos* se joignirent à lui; ce qui engagea *Memnon* le *Abodien* à faire une descente dans leur Ile, & à assiéger *Mitylène*, devant laquelle il perdit bien du monde, mais dont il eut cependant à la fin le bonheur de se rendre maître. Une des conditions auxquelles les *Mitylénéens* ouvrirent leurs portes, fut que les *Macédoniens* qui étoient en garnison dans leur Ville pourroient se retirer où ils voudroient; ce qui plut tellement à *Alexandre*, qu'après avoir repris *Mitylène*, il rendit aux habitans leur ancienne liberté, aggranda leur territoire, & accorda un grand nombre de privilèges, non seulement à eux, mais à tous les *Lesbiens* en général (a).

*Alexandre*, se trouvant en possession de toute l'Ile, dont il venoit de chasser les *Perfes*, livra les Tyrans, savoir *Eristonique* & *Chrysolais*, à ceux qu'ils avoient opprimés, avec permission de leur infliger le châtiment qu'ils jugeroient à propos. Ils furent l'un & l'autre d'abord cruellement torturés, & ensuite mis à mort; ce qui, suivant l'observation de *Diodore*, empêcha d'autres d'aspirer à la Tyrannie, même après la mort d'*Alexandre*. Les *Lesbiens* se maintinrent ainsi dans un état de liberté jusqu'au tems de *Pompe le Grand*, qui réduisit leur Ile en Province Romaine, pour avoir livré à *Mithridate M. Aquilius*, le Chef des Députés Romains envoyés en *Asie*. Cependant il rendit bientôt à *Mitylène* ses anciens privilèges; & c'est pour cette raison que *Pline* l'a mise au nombre des Villes libres.

Dans le Détroit, qui sépare *Lesbos* du Continent, se trouvent plusieurs petites Iles appelées *Hécatonnéfi*, d'après *Apollon*, qui portoit anciennement le nom d'*Hécatos*, & à qui ces Iles étoient consacrées (b). Entre le Cap *Malée*, & celui de *Cane* en *Eolide*, se trouvent les trois Iles *Arginuses*, fameuses par la victoire que les *Athéniens* y remportèrent dans la guerre du *Péloponnèse* (c). *Cicéron*, qui fait mention de cette victoire, appelle ces Iles *Arginussès* (d). La plus grande des trois, que *Pline* nomme *Arginusa*, avoit une Ville du même nom (e).

*Chio*, présentement *Scio*, éloignée de *Lesbos* d'environ 400 stades, & en ayant environ 900 de circuit, est située entre *Lesbos* & *Samos*, vis-à-vis de la Presqu'île d'*Ionie*, où étoient *Erythre*, *Clazomène* & *Téos* (f). Elle est séparée de l'*Ionie* par un canal qui peut avoir trois lieues de largeur. Cette Ile fut connue des Anciens sous les noms d'*Æthalia*, de *Macris*, de *Pithyusa* &c. mais il ne lui est plus resté que celui de *Chio*, que les uns dérivent du nom d'une Nymphé; d'autres de *Chion*, mot Grec qui veut dire de la neige, à cause que les Montagnes de cette Ile, & particulièrement celle de *Pélénæus* en sont souvent couvertes. Mais *Isidore* (g) est de sentiment, que le nom de *Chio* est dérivé du *Syriaque*, le mot en question signifiant dans cette Langue du *Mastic*, que cette Ile produit en grande quantité.

Pour

SECTION  
VII.

Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

Hécaton-  
néfi.

Arginu-  
ses.

Chio.

Noms.

(a) Diodor. Sicul. L. XVII. Curt. L. IV.

(b) Strabo L. XIII. p. 425.

(c) Strabo ibid. Diod. Sicul. L. XIII. c. 98.  
Thucyd. L. VIII. p. 616. Xenoph. L. I. Ret.  
Græc. p. 261.

(d) Cic. L. I. Offic. c. 24.

(e) Plin. L. V. c. 31.

(f) Strabo ubi supr.

(g) Isidor. in Origin.



## SECTION

## VII.

Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

Terroir,  
&c.

Pour ce qui est du Terroir, *Athénée* l'appellé un Pays de Montagnes ; cependant il y croît d'excellens Vins, dont les Anciens ont plus d'une fois fait l'éloge. *Oenopion*, fils de *Bacchus*, si nous en croyons *Théopompe* cité par *Athénée*, enseigna aux habitans de *Chio* la manière de cultiver la Vigne : art qu'ils communiquèrent ensuite au reste du Genre-humain. Le même Auteur ajoute, que le premier Vin rouge fut fait dans cette Ile. *Virgile*, *Horace* & *Silius Italicus* semblent avoir été partisans du Vin de *Chio*, surtout de celui qu'on faisoit des grappes d'*Ariuse* ou d'*Arisie*, & qui est appellé par *Virgile* (a) du *Nectar Arvisien*, & par *Silius* de l'*Ambrosie Arisienne* (b). *Strabon* le préfère à tous les Vins de la Grèce (c). *Pline* en parle souvent, & cite *Varron* pour prouver qu'on le prescrivait souvent à Rome comme un admirable cordial (d). Le même Ecrivain nous apprend, qu'*Hortensius* laissa à son héritier dix mille tonneaux de ce Vin. *Jules-César*, dans les Festins publics qu'il donnoit à ses Amis, les régaloit de Vin *Arvisien*, qui passoit non seulement pour être très stomacal, mais qui l'emportoit aussi pour l'odeur & pour le goût sur tous les autres Vins (e). Il est facile de comprendre par-là, pourquoi nous trouvons dans *Goltzius* (f) tant de Médailles sur lesquelles sont représentées différentes choses qui ont rapport à la Vendange, comme des grappes, des tonneaux &c. Les Figues de *Chio* étoient aussi fort estimées, & ne sont pas moins vantées que le Vin par d'anciens Auteurs. *Strabon* fait mention des Carrières de *Chio*, & *Plinie* assure que le premier Jaspe fut trouvé dans cette Ile. *Cicéron* y étant par hasard quand on l'employa pour la première fois, les habitans le lui montrèrent comme une espèce de curiosité ; mais l'Orateur Romain, après l'avoir considéré avec attention, dit qu'il trouveroit l'Edifice qu'ils construisoient plus à son gré, s'il étoit bâti de pierres de *Tibur*, Ville dans le voisinage de Rome. Mais le produit le plus considérable de l'Ile est du Mastic, les Lentisques, d'où sort cette Gomme, étant en plus grand nombre dans cette Ile que par-tout ailleurs. Mais pour ce qui regarde la description du Mastic, & des Arbres qui le produisent, nous renvoyons nos Lecteurs à quelques Voyageurs modernes (g). *Vitruve* fait mention d'une Source dans l'Ile de *Chio*, qui faisoit perdre la raison à tous ceux qui goûtoient de ses Eaux : danger dont les Passans étoient avertis par quelques vers placés au dessus de la Source (h). *Chio*, la Capitale de l'Ile, étoit située sur la côte Orientale, dans l'endroit le plus agréable & le plus fertile du Pays, & avoit suivant *Strabon* 40 stades de circuit (i). Cette Ville s'attribuoit l'honneur d'être la Patrie d'*Homère* ; & *Léon Allatius*, natif de *Scio*, s'est donné mille peines pour démontrer que cette prétention étoit bien fondée (k). Les habitans, jusqu'à ce jour, montrent l'Ecole où ce Poète alloit, taillée dans le roc au pié du Mont *Epos*, à une petite distance de la Mer, & environ à 4 milles de l'endroit où est présentement la Ville de *Scio*. Ils prétendent aussi

(a) Virgil. Eclog. V. ver. 71.

(b) Silius Italic. L. VII. vs. 210.

(c) Strabo L. XIII. p. 444.

(d) Plin. L. IV. c. 7. 14, 15.

(e) Athenæus Deipn. L. I.

(f) Goltz. de Insul. Græc. Tab. 15, 16.

(g) Tournefort ubi supr. Thevenot &amp;c.

(h) Vitruv. L. III. c. 3.

(i) Strabo ubi supr.

(k) Leo Allat. de Patria Homeri.



aussi faire voir la maison où *Homère* demouroit, dans la partie Septentrionale de l'Ile, près de *Voliffô*, que *Thucydide* & l'Auteur de la Vie d'*Homère* appellent *Boliffus*. *Boliffus* étoit au milieu des Champs *Arvisiens*, si renommés par les Vins qui y croissoient, & qui probablement animèrent la veine du Poète. Les habitans de *Chio* étoient si prévenus de l'idée qu'*Homère* étoit natif de leur Ile, que, suivant *Julius Pollux*, ils firent mettre son effigie sur leurs Pièces de monnoie. Il y a encore dans les Cabinets des Curieux plusieurs Médailles, qui semblent fournir des argumens en faveur de cette ancienne tradition. Sur une de ces Médailles, dont *Béger* fait mention, *Homère* est représenté assis, & tenant l'*Iliade* entre ses mains: sur le revers il y a une Harpe, symbole de la Poësie, avec un Sphinx, ce qui s'accorde fort bien avec ce qu'on a dit d'*Homère*, savoir qu'il avoit l'art d'inculquer les plus belles maximes de Morale, en les enveloppant d'allégories, & que ses Fables étoient autant de voiles, qui couvroient les vérités les plus importantes, & les plus profonds mystères (a). Cette Ile a produit d'autres Hommes d'un mérite distingué, comme *Ion*, *Théopompe*, *Théocrite* & *Métrodore* \*.

SECTION  
VII.

Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

Cette

(a) Leo Allat. ibid.

\* *Ion* florissoit vers la LXXXII. Olympiade, & est plus d'une fois loué par *Aristophane*, *Athénée* & *Suidas*, comme un excellent Auteur Tragique. Sa première Pièce fut représentée à *Athènes*, dans la LXXXII. Olympiade, & fut extrêmement applaudie. Cet *Ion* ne sauroit avoir été celui que *Platon* introduit dans un de ses Dialogues raisonnant avec *Socrate*, comme quelques Auteurs l'ont cru; car le Poète Tragique étoit natif de *Chio*, & l'autre d'*Ephèse*.

*Théopompe* florissoit sous le Règne d'*Artaxerxe Ochus* en *Perse*, & sous celui de *Philippe* Père d'*Alexandre le Grand* en *Macédoine*. Il étoit Disciple d'*Isocrate*, & au sentiment de *Denys d'Halicarnasse* fort supérieur à son Maître. Le même Auteur nous apprend qu'il composa divers Ouvrages, comme des Harangues à l'imitation de celles d'*Isocrate*, parmi lesquelles il y avoit une Oraison funèbre de *Mausole*, que quelques Auteurs ont appelée l'*Épitaque de Mausole*; un Livre d'*Épîtres*; un Abrégé d'*Hérodote*; un Traité sur la Doctrine de *Platon*; un autre Traité contenant plusieurs Choses Merveilleuses; & deux Histoires. Ses *Épîtres*, à ce que *Denys d'Halicarnasse* nous apprend, s'appelloient *Ἀρχαῖα*, ou, suivant d'autres, *Ἀρχαῖα*. *Athénée* cite deux de ces *Épîtres*, l'une adressée aux habitans de *Chio*, & l'autre à *Alexandre*. *Harpocraton* fait mention d'une troisième, écrite à *Tizamène*. *Suidas* parle de son Abrégé d'*Hérodote*, & dit qu'il fut aidé dans ce travail par *Ephorus*. Son Traité de la Doctrine de *Platon* est cité par *Athénée*, & celui des Choses Merveilleuses par le Scholiaste d'*Aristophane*, par *Apollonius* & par *Laërce*. Le même Scholiaste lui attribue un autre Traité sur la Piété & sur la Religion. Le Scholiaste d'*Apollonius* allègue les Livres XXI. & XXII. de ses *Philippiques*. *Longin*, dans son Traité du Sublime, produit deux passages de *Théopompe*, l'un relatif à *Philippe*, & probablement tiré des *Philippiques* de *Théopompe*, qui y dit que *Philippe* buvoit sans répugnance tous les affronts que la nécessité de ses affaires lui attiroit. Cette expression a été blâmée par *Cécilius*, mais *Longin* l'approuve. L'autre passage a rapport à la descente que le Roi de *Perse* fit en *Egypte*, & contient un détail trop rempli de minuties, au jugement de *Longin*; mais les principaux Ouvrages de *Théopompe* étoient ses deux Histoires, dont l'une comprenoit les dernières années de la Guerre du Péloponnèse, & l'autre les actions de *Philippe*. *Athénée* & *Denys d'Halicarnasse* vantent fort l'un & l'autre de ces Ouvrages. Le premier de ces Auteurs recommande *Théopompe* comme un Ecrivain qui aimoit la vérité, & qui faisoit tout son possible pour la trouver. Le dernier nous apprend, que sa diction, quoique pure & simple, étoit pourtant noble & sublime, & avoit quelque chose de coulant & d'harmonieux. On lui a reproché d'avoir été trop malin & trop railleur. *Cornelius Nepos* dans la vie d'*Alcibiade*, &

Tome V.

Q q q

Lucien,



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.Habitans,  
Gouverne-  
ment &  
Histoire.

Cette Ile fut premièrement peuplée suivant *Strabon* par les *Pélasgues*, & suivant *Diodore* par *Macarée* & par ceux de sa suite, après qu'ils se furent rendus maîtres de *Lesbos*. Mais le sentiment d'*Hérodote*, qui prétend que les Habitans de *Chio* étoient originairement *Ioniens*, a été généralement adopté (a). Pour ce qui est de leur Gouvernement, ils furent d'abord soumis à des Rois, dont l'Histoire ne nomme qu'un seul, savoir *Hippocle*. Ce Prince ayant été tué par ses Sujets, au rapport de *Strabon* (b), pour avoir fait un affront à une Mariée, ceux de *Chio* établirent parmi eux un Gouvernement Républicain: mais pour ce qui est des Loix & des Constitutions de leur nouveau Gouvernement, nous sommes dans la plus parfaite ignorance à cet égard. Dans la suite, avec le secours & sous la direction d'*Isocrate*, ils donnèrent à leur République la même forme qu'avoit celle d'*Athènes* (c); mais ils ne jouirent pas longtems du bonheur d'être libres, ayant, comme les autres petits Etats de la Grèce, été assujettis par des Tyrans domestiques. *Athénée* parle d'*Amphicus* & de *Polytechne*, comme des premiers qui aspirèrent à la Souveraineté de l'Ile, & qui s'emparèrent de la Puissance Suprême (d). Sous les Règnes de *Sadyatte* & d'*Halyatte*, Rois de *Lydie*, ils fournirent du secours aux *Milésiens* contre ces Monarques, se rappelant, dit *Hérodote*, que les *Milésiens* les avoient assistés dans leurs guerres

(a) Herodot. L. I.

(c) Dionys. in vit. Isocrat.

(b) Strabo ubi supr.

(d) Athenæus L. VI. c. 6.

*Lucien*, l'accusent d'avoir été trop mordant, & ajoutent qu'il sembloit vouloir plutôt censurer les actions que les rapporter. *Josèphe* le met au nombre des Historiens, dont le principal but est de décrier des Villes & des Nations. *Denys d'Halicarnasse* s'efforce de le justifier à cet égard, disant qu'il en agissoit comme un habile Chirurgien, qui fait de profondes incisions pour extirper ce qui est gâté, mais qui respecte toujours les parties saines. *Théon* le blâme de donner dans de trop longues digressions, & de faire perdre le sujet de vue à ses Lecteurs. *Quintilien* & la plupart des Anciens conviennent qu'il écrivit plutôt en Orateur qu'en Historien. L'Histoire de *Philippe* consistoit en LVIII. Livres, à ce que *Diodore de Sicile* & *Photius* nous apprennent, & point en LXXII. comme l'affirme *Suidas*. *Philippe de Macédoine*, Père de *Perfée*, réduisit le tout en XVI. Livres, en retranchant les digressions. L'Histoire de la Guerre du *Péloponnèse* étoit comprise en XI Livres suivant l'Auteur anonyme des *Olympiades*, mais en XII. suivant *Suidas*. Il commençoit où *Thucydide* l'avoit fini, & terminoit son Ouvrage par la bataille navale près de *Gnide*. Quelques Auteurs lui ont attribué les VIII. Livres de *Thucydide*; mais cette opinion est rejetée par *Marcellin*. *Anaximène de Lampsaque* publia une Histoire sous son nom. *Photius* fit l'abrégé d'un des Livres de son Histoire, & cet abrégé est la seule partie de ses Ouvrages qui soit parvenue jusqu'à nous. Le même *Photius* nous a laissé un rapport détaillé, mais trop long pour être inséré ici, de sa naissance, de son éducation, de sa manière de vivre, & de ses Ouvrages (1).

*Théocrite* étoit contemporain de *Théopompe* & d'*Ephorus*, & écrivit, au rapport de *Suidas*, quelques savantes Epîtres, & l'Histoire de *Lybie*: *Strabon* (2) l'appelle un Sophiste, & le met au nombre de ceux qui se disputèrent l'administration des affaires dans l'Ile de *Chio*. Ce *Théocrite* est peut-être le même que *Fulgence* cite dans sa *Mythologie*, à l'occasion de la fable de *Perfée* & des *Gorgones* (3).

*Métrodore* florissoit sous le Règne d'*Artaxerxe Mnémon* Roi de *Perse*, & étoit, suivant *Suidas*, Précepteur d'*Hippocrate* & d'*Anaxarque*. Il étoit non seulement Philosophe, mais aussi Médecin, & composa plusieurs Ouvrages sur la Médecine, que *Pline* cite plus d'une fois. *Athénée* lui attribue aussi un Livre intitulé *Troïca*, mais aucun de ses Ouvrages n'est parvenu jusqu'à nous.

(1) Phot. Biblioth. Cod. 177.

(3) Fulgentius L. I.

(2) Strabo L. XIV.



res contre les *Erythréens* (a) ; mais nous ne savons ni l'occasion, ni le sujet, ni même le tems de cette guerre. Après la défaite de *Cræsus*, ils se sou-mirent à *Cyrus* avec les autres Insulaires, & lui livrèrent même un *Lydien* nommé *Paëtias*, qui avoit excité ses compatriotes à se révolter contre les *Perfes*. Ce *Paëtias* ne se trouvant pas en état de faire tête à *Mazare*, que *Cyrus* avoit détaché contre lui, se réfugia dans la Ville de *Cyme*. Les *Cyméens*, ne voulant pas le livrer à *Mazare*, & d'un autre côté ne cherchant point à s'attirer une guerre sur les bras en le protégeant, l'envoyèrent à *Mitylène* ; mais les *Mitylénéens*, à la requiſition de *Mazare*, ayant conſenti à remettre *Paëtias* entre les mains des *Perfes*, les *Cyméens* firent partir pour l'Ile de *Lesbos* un Vaiſſeau, qui transporta le fugitif dans l'Ile de *Chio*. Les habitans de cette Ile, intimidés par les menaces de *Mazare*, arrachèrent *Paëtias* de l'autel de *Minerve* Déesſe tutélaire de leur Ville, & le livrèrent à *Mazare*, qui par reconnoiſſance leur donna la Ville d'*Atarneus* en *Myſie*, vis-à-vis de *Lesbos*, avec ſon territoire. Notre Historien ajoute que, durant l'eſpace de pluſieurs années, ceux de *Chio* n'oſèrent pas employer dans leurs ſacrifices les productions des terres acquiſes par un ſi lâche moyen, regardant le blé & les fruits d'*Atarneus* comme prophanes, & comme indignes d'être offerts aux Dieux (b). Quand ils eurent été ſubjugués par les *Perfes*, leurs nouveaux Maîtres ſe ſervirent d'eux, comme de tous les autres Insulaires, dans leurs expéditions ſur Mer. Ils aidèrent *Darius* dans ſon entrepriſe contre les *Scythes*. A cette occaſion *Strattias*, qu'*Hérodote* appelle Tyran de *Chio*, ſignala ſon affection pour le Monarque *Perſan*, en ſ'oppoſant fortement à ceux des *Ioniens* qui vouloient l'abandonner, & ſ'en retourner chez eux (c). Dans la révolte *Ionienne*, ceux de *Chio* ſe joignirent volontiers à *Ariſtagore*, ſecouèrent le Joug *Perſan*, & équipèrent cent Vaiſſeaux, à bord de chacun deſquels il y avoit quarante Citoyens d'élite. Dans la bataille navale de *Lade*, ils ſe diſtinguèrent d'une manière tout-à-fait glorieuſe ; car les *Samiens*, les *Lesbiens*, & la plus grande partie du reſte des *Ioniens* ayant pris la fuite dès le commencement du combat, ceux de *Chio* ſoutinrent juſqu'à la fin les efforts de l'Ennemi, prirent pluſieurs Vaiſſeaux, & donnèrent de ſi fortes preuves de valeur & de zèle pour la Cauſe commune, que ſi les autres *Ioniens* avoient ſuivi leur exemple, l'*Ionie* auroit été dès-lors affranchie du Joug *Perſan* ; mais comme ils ſe trouvèrent abandonnés par leurs Alliés, à l'exception d'onze Vaiſſeaux *Samiens*, ils furent à la fin obligés de ſe ſauver à *Mycale*, d'où ils ſe rendirent par terre du côté d'*Ephèſe*. Etant arrivés de nuit aux environs de cette Ville, dans le tems que les Femmes célébroient les Rites de *Cérès*, les *Ephéſiens*, ne ſachant ce que c'étoit que cette multitude armée, les prirent pour une troupe de Brigands, firent une ſortie ſur eux, & les exterminèrent tous (d). Les malheurs des habitans de *Chio* ne ſe terminèrent pas-là ; car *Hiſtiée*, après la défaite des *Ioniens*, ſ'étant retiré dans l'Ile de *Chio*, & n'y ayant pas été reçu en ami, attaqua ceux qui ſe déclaroient contre lui,

&amp;

(a) Herodot. L. I.

(b) Idem ibid.

(c) Idem ibid.

(d) Idem L. VI.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

& avec le secours des *Lesbiens* réduisit toute l'Ile sous son obéissance. Telle fut la récompense que ceux de *Chio* reçurent de la part d'*Histiée*, qui avoit été la principale cause de leur révolte, & qu'ils avoient aidé de tout leur pouvoir, dans l'espérance d'affranchir sous ses ordres leur Pays du Joug *Perfan*. *Histiée*, n'étant pas assez puissant pour se maintenir en possession de l'Ile, l'abandonna aux *Perfes*, qui en punirent les habitans avec la dernière sévérité. Ils rendirent Eunuques leurs Jeunes-gens les mieux faits, & envoyèrent leurs Filles au Roi de *Perse*, après avoir détruit leurs maisons & leurs Temples, ravagé leurs territoires, & réduit en esclavage le petit nombre de ceux qui restèrent dans l'Ile (a). Avant cette dernière catastrophe, les Habitans avoient essuyé deux grands malheurs, que notre Historien regarde comme les funestes présages des calamités que les *Perfes* leur feroient éprouver. Ils avoient envoyé cent jeunes Hommes des principales familles de l'Ile à *Delphes*, apparemment pour y porter quelques offrandes; mais de ce nombre il n'en revint que deux, tous les autres étant morts de la peste. Quelque tems avant la Journée de *Lade*, l'Ecole destinée à l'instruction de leur Jeunesse s'abattit, & ensevelit cent & dix-neuf de leurs Enfans sous ses ruines (b). Pendant le tems qu'ils furent sujets aux *Perfes*, ils leur fournirent une Escadre considérable contre la Grèce; & leur état de dépendance subsista jusqu'à la Bataille de *Mycale*, qui fut le signal de la révolte pour les *Ioniens*, ceux de *Chio* étant entrés à cette occasion en alliance avec les *Athéniens* & les *Lacédémoniens* contre l'Ennemi commun (c). Ayant recouvré ainsi leur ancienne liberté, ils se trouvèrent bientôt, si nous en croyons *Thucydide*, dans une condition plus florissante que celle de tous les autres Etats Grecs, à l'exception de *Lacédémone* (d). Quand le Suprême Commandement eut été, du consentement unanime des Alliés, conféré aux *Athéniens*, ceux de *Chio*, qui y avoient beaucoup contribué, furent favorisés par les *Athéniens* par dessus tous les autres Alliés, & obligés pour tout tribut à fournir seulement un certain nombre de Vaisseaux (e). Ils restèrent fidèles à *Athènes* jusqu'à la vingtième année de la Guerre du *Péloponnèse*, s'étant déclarés alors en faveur de *Lacédémone*, après la défaite des *Athéniens* en *Sicile*. *Thucydide* est de sentiment qu'ils agirent très prudemment en cette occasion; cependant, après la perte de trois batailles, ils furent contraints de revenir à leur ancienne alliance, qu'ils ne violèrent qu'au tems de la Guerre des Alliés, s'étant joints alors à ceux de *Rhodes*, de *Cos* & de *Byzance*, dans le dessein de secouer le Joug *Athénien* & de se remettre en liberté. Cette révolte fut plus heureuse pour eux que la précédente; car après avoir soutenu la guerre durant trois ans, ils firent la paix à peu près aux conditions qu'ils voulurent (f), comme nous l'avons vu dans l'Histoire d'*Athènes* (g). Depuis ce tems ils jouirent d'une profonde paix jusqu'à la chute de l'Empire *Perfan*, quand ils devinrent, conjointement avec les autres Etats Grecs en *Europe* & en *Asie*, sujets aux Rois de *Macé-*

(a) Herodot. L. VI.

(b) Idem ibid.

(c) Idem ibid. Diodor. Sicul. L. XI.

(d) Thucyd. L. VIII.

(e) Idem L. VI.

(f) Diodor. Sicul. L. XVI.

(g) Supr. T. IV. p. 551.



*Macédoine*. Leur Ville fut assiégée & réduite aux plus cruelles extrémités par *Philippe* Père de *Perfée*, qui voyant qu'il ne pouvoit pas s'en rendre maître par force, promit la liberté à tous les Esclaves qui se révolteroient, & outre cela de leur faire épouser les femmes de leurs Maîtres: promesse qui ne tenta pas un seul Esclave, quoiqu'il y en eût plus dans la Ville de *Chio* que dans aucune autre Ville de la Grèce. Ce trait de fidélité obligea *Philippe* à lever le siège, après avoir perdu bien du monde (a). Dans la guerre qu'il y eut entre les *Eoliens*, le même *Philippe*, & *Prusias* Roi de *Bithynie*, ils se déclarèrent pour les premiers, ce qui leur couta cher, leurs Territoires ayant été ravagés, & toutes les Places ouvertes dans l'Ile entièrement ruinées par les Troupes des Princes confédérés. Ils aidèrent dans la fuite les *Romains* contre *Philippe*, son fils *Perfée*, & *Antiochus* surnommé *Le Grand Roi* de *Syrie*; & furent, par reconnoissance pour leurs services non seulement déclarés libres, mais aussi honorés du titre d'*Amis* & d'*Alliés* du Peuple *Romain*. Ils furent accablés d'impôts par *Zénobius*, un des Lieutenans de *Mithridate Eupator*, pour avoir refusé de secourir ce Prince contre les *Romains*, mais amplement récompensés par *Sylla* de leur attachement pour *Rome*, après qu'il eut vaincu *Mithridate*. Le Général *Romain* leur rendit tous leurs privilèges, qu'ils conservèrent dans un état d'abondance & de tranquillité jusqu'au Règne de *Vespasien*, qui réduisit *Chio*, avec les autres Iles de la Mer *Ægée*, en Province *Romaine*; mais qui permit en même tems aux habitans de vivre selon leurs Loix, sous l'Intendance d'un Préteur *Romain*, dont la Province comprenoit toutes les Iles de la Mer *Ægée*, depuis l'embouchure de l'*Hellepont* jusqu'à l'Ile de *Rhodes*.

*Chio* est entourée de plusieurs petites Iles qui en dépendoient autrefois, comme *Thalusse* ou *Daphnuse*, *Oenuffe*, *Elaphitis*, *Eurynasse*; & vis-à-vis d'*Ephèse*, à une plus grande distance de *Chio*, les Iles de *Pisistrate*, comme *Plin* les appelle, savoir *Anthinæ*, *Myonnesos*, & *Diarrheusa* (b). *Thucydide* (c), *Hérodote* (d) & *Strabon* (e) font aussi mention des mêmes Iles.

*Icarie*, présentement *Nicarie*, est située environ à 20 milles à l'Occident de *Samos*, & peut avoir, suivant *Strabon*, 300 stades, c'est-à-dire 37 milles & demi de circuit. On l'appelloit anciennement *Doliche*, *Macris* & *Ischiasa*. On croit qu'elle a été appelée *Icarie* d'après *Icare* fils de *Dédale*, qui se noya, dit-on, près de cette Ile, d'où la Mer voisine reçut le nom de Mer *Icarienne*, laquelle, suivant *Plin*, s'étend depuis *Samos* jusqu'à *Mycone*. *Bochart* dérive le nom d'*Icarie* du mot *Phénicien* *Icaure*, qui signifie *Poissonneux*, & répond au nom d'*Ichthessa*, donné à cette Ile par les anciens Grecs. *Icarie*, si nous en croyons *Strabon*, ne fut jamais bien peuplée; cependant il y eut autrefois deux Villes considérables, savoir *Dracanon* & *Ænoé*. Les Pâturages en étoient excellens; & elle fut à cet égard, comme le même Auteur nous l'apprend, d'un grand usage aux *Samiens*, pendant le tems qu'ils s'en trouvèrent les maîtres (f). Les habitans d'*Icarie* avoient une dévotion

Iles au-  
tour de  
Chio.

Icarie.

(a) Arrian. I. III.

(b) Plin. L. V. c. 31.

(c) Thucyd. L. VIII.

(d) Herodot. L. I.

(e) Strabo L. XIV. p. 443.

(f) Idem ibid.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

votion particulière à *Diane*, ce qui a fait dire au Poëte *Callimaque*, que la Déesse se plaîsoit davantage dans l'Ile d'*Icarie* que dans aucune autre Ile de la Mer *Ægée*, faisant allusion sans doute au fameux Temple que les *Icariens* avoient bâti à l'honneur de *Diane*, & que les Anciens appelloient *Tauropolium*. Quelques Médailles de cette Ile se trouvent encore dans les Cabinets des Curieux. On y voit d'un côté *Diane* en équipage de Chasse, & de l'autre une Femme sur un Taureau, que quelques Savans prennent pour *Europe*; mais *Nonius* croit que cette Femme est la même *Diane*, & que le Taureau marque les riches pâturages qui rendoient autrefois cette Ile fameuse.

Patmos.

*Patmos*, ou, comme d'autres écrivent ce nom, *Pathmos*, est au Midi d'*Icarie* à la distance de 45 milles, & peut avoir suivant *Pline* 30, & suivant nos Géographes modernes seulement 18 milles de circuit. C'est un Pays stérile, parsemé de Montagnes & de Rochers. On y trouvoit autrefois, comme encore à présent, plusieurs grands & bons Ports; celui qu'on appelle *La Scala*, est actuellement un des meilleurs de l'*Archipel*. Près de ce Port se voient quelques pièces de Colonnes brisées, que les Antiquaires tiennent pour les plus anciennes qu'il y ait dans l'*Archipel*. La Capitale de cette Ile, à ce que *Galien* nous apprend, portoit aussi le nom de *Patmos*. Les Romains avoient fait de cette Ile un lieu d'exil; & ce fut durant le séjour que *St. Jean* y fit en qualité de banni, qu'il écrivit le Livre de ses *Révélations*. Les Habitans montrent encore de notre tems la maison où ce saint Homme a vécu, & qu'ils appellent l'*Apocalypse*. *Patmos* est connue présentement sous le nom de *Palmosa*.

Léros.

*Léros* est une petite Ile au Midi de *Patmos*, & d'environ 18 milles de circuit. Elle étoit autrefois fort peuplée, & fournissoit de l'Aloès aux Pays voisins (a). On y trouvoit deux excellens Ports. Les Habitans, nommés *Lérii*, étoient en fort mauvaise réputation chez les Anciens. *Pharmacuse* est placée par *Stéphanus* vis-à-vis de *Milet*. Le Roi *Attale* fut tué dans cette Ile, & ce fut dans le voisinage de cette même Ile que des Pirates firent *Jules-César* prisonnier (b). Entre *Pharmacuse* & le Continent, vis-à-vis de *Milet*, est l'Ile de *Lade*, dont *Thucydide* (c), *Strabon* (d), *Pausanias* (e), *Hérodote* (f) & *Arrian* (g) font mention. On l'appelloit anciennement *Lade* au rapport de *Pline*, & elle étoit habitée par des *Ioniens* (h). *Minyia*, *Arcésine*, *Belgialis*, *Amorgus* & *Caryande* sont placées entre *Patmos* & *Cos* par *Ptolomée*. Quelques Géographes ont mis *Caryande* dans un Lac près de la côte d'*Ionie*; mais *Pline*, & *Scylax* qui étoit natif de cette Ile, en font une des Iles de l'*Archipel*.

Pharma-  
cuse.

Lade.

Cos.

*Cos*, *Coos*, ou *Coüs*, est mise par *Pline* (i) au nombre des Iles les plus considérables de la Mer *Ægée*, ou plutôt de la Mer *Myrtoënne*. Elle étoit connue autrefois sous les noms de *Mérove*, de *Céa*, de *Nymphæa* & de *Carris*. Les uns la placent dans la Mer *Carpathienne*, & d'autres dans la Mer

Myr-

(a) Plin. L. IV. c. 12.

(b) Sueton c. 4. Plut. in ejus vitâ.

(c) Thucyd. L. VIII. p. 561.

(d) Strabo L. XIV. p. 437.

(e) Pausan. in Atticis. c. 35.

(f) Herodot. L. VI. c. 7.

(g) Arrian. L. I. p. 52.

(h) Plin. L. V. c. 31.

(i) Idem ibid.



*Myrtoenne*, à une petite distance de la côte de *Carie*, & à 15 milles d'*Halicarnasse*. Elle étoit autrefois fameuse par ses Vins, dont tous les Anciens parlent avec de grands éloges. *Strabon* & *Pline* s'accordent en ne lui donnant que 18 milles de circuit. La Capitale de l'Ile porta d'abord le nom d'*Astypalée*, & dans la suite celui de *Cos*. *Homère* fait mention de cette Ville, & la désigne par l'épithète de *bien peuplée*. *Strabon* parle d'un Temple magnifique bâti par les Habitans de *Cos* à l'honneur d'*Esculape* Dieu tutélaire de leur Ile, & enrichi d'une quantité prodigieuse de dons: mais le principal ornement de ce Lieu étoit une *Venus* sortant de la Mer peinte par *Apelle*, & qui passoit pour une de ses meilleures pièces. Ce Tableau inimitable fut envoyé par *Auguste* à *Rome*, & consacré à *César*, la famille dont cet Empereur sortoit, prétendant tirer son origine de *Vénus*. Pour dédommager en quelque sorte ceux de *Cos* de la perte d'une Pièce si rare, le même *Auguste* diminua considérablement leur tribut annuel (a). Cette Ile étoit, du tems des *Romains*, renommée pour une Etoffe fine, dont les Dames de la première distinction à *Rome* faisoient grand cas. Cette Etoffe, dit l'Historien, les couvroit à-la-vérité, mais ne cachoit cependant aucun de leurs appas (b), & c'est à quoi plus d'un Poète a fait allusion (c). Mais rien n'a rendu cette Ile plus célèbre, que le grand nombre d'Hommes illustres qu'elle a produits; savoir, *Hippocrate*, le Restaurateur de la Médecine; un autre fameux Médecin nommé *Sénus*; *Ariston*, Philosophe *Péripatéticien*; & le fameux *Apelle* \*. Cette Ile, suivant *Homère* & *Strabon*, fut habitée par des *Grecs*, avant la Guerre de *Troye*, une Colonie de *Doriens* étant venue s'y établir (d). Ceux de *Cos* furent premièrement gouvernés par des Rois, parmi lesquels nous trouvons *Eurypyle* contemporain d'*Hercule*; *Chalcon*, *Antiphe* & *Phidippe*. Les deux derniers sont dits par *Homère* & par *Theocrite*, avoir servi au Siège de *Troye*. Le Gouvernement Monarchique fit place à la Démocratie, & cette dernière, à ce qu'*Aristote* nous apprend (e), à l'Aristocratie, qui fut abolie à son tour par quelques Particuliers qui usurpèrent l'Autorité Souveraine. *Elie* (f) met *Nicippe* & *Scythès*

(a) Strabo L. XIV. p. 452.

(b) Vellei. Pat. L. I.

(c) Horat. L. IV. Od. 13. Propert L. I.

(d) Strabo L. XIV.

(e) Aristot. Polit. L. V. c. 3.

(f) Ælian. Var. Hist. L. I. c. 29.

Eleg. 2. Tibull. L. I. Eleg. 4. &amp; 6.

\* Nous pouvons ajouter à ceux qui ont été nommés dans le texte, *Sisyphes*, qu'on prétend avoir été Secrétaire de *Teucer*, & possesseur des Annales de la Guerre de *Troye*, dont *Homère* a fait usage. Il est fait mention de lui dans *Tzetzès*, & dans une Chronologie manuscrite citée par le savant *Léon Allatius*. Pour ce qui est d'*Hippocrate*, il apprit, si nous en croyons *Pline* (1), les premiers principes de la Médecine, en étudiant certaines Tablettes, appelées par les *Latins* *Tabellæ Votivæ*, qu'on suspendoit dans les Temples; car, conformément à une ancienne coutume, qui fut en usage dans toute la *Grèce*, ceux qui relevoient de quelque maladie, écrivoient sur une Tablette la nature & les symptômes de leur indisposition, & les remèdes qui leur avoient rendu la santé. On dit qu'*Hippocrate* copia ces Tablettes, & les suivit quand il commença à pratiquer la Médecine. Il y a quelques années qu'une pareille Tablette fut trouvée à *Rome* parmi les ruines de l'ancien Temple d'*Esculape*, avec l'Inscription suivante en *Grec*. Julien étant incommodé d'un vomissement de sang, & abandonné des Hommes, les Dieux venus à son secours, & l'ayant nourri de miel durant l'espace de trois jours, lui ont rendu la santé. Il est venu ici pour les remercier de cette faveur en présence du Peuple.

(1) Plin. L. VII. c. 37.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

*thès* au nombre de ces petits Tyrans. *Hippocrate* nous apprend dans une de ses Lettres, que ceux de *Cos* refusèrent aux Messagers de *Darius* & de *Xerxès* la marque ordinaire de soumission qu'ils exigeoient de la part de ces Monarques : mais en ceci il ne s'accorde nullement avec *Hérodote*, qui met les Insulaires en question au nombre des Grecs qui servirent dans l'Armée de *Xerxès* en qualité d'auxiliaires (a). Dans la vingtième année de la Guerre du *Péloponnèse*, la Ville de *Cos*, à ce que nous lisons dans *Thucydide* (b), fut détruite par un des plus violens tremblemens de terre qui ait jamais été senti en ces Pays-là. Peu de tems après ce malheur, & avant que les habitans eussent le tems de rebâtir les murailles de leur Ville, *Astychus* le *Lacédémonien*, ayant fait une descente dans l'Ile, ravagea tout le Pays, pour punir les habitans de s'être déclarés en faveur des *Athéniens*; & après avoir pillé la Ville, se retira à *Gnide* avec un immense butin. Quand *Mithridate* commanda que tous les *Romains* en *Asie* fussent massacrés, le seul endroit pour lequel il eut quelque égard, fut l'Ile de *Cos*, à laquelle il accorda le privilège de pouvoir servir d'azile (c). *Mithridate* envahit cette Ile peu de tems après, prit la Capitale, & ravagea tout le Pays. Mais à peine ceux de *Cos* virent-ils paroître sur leurs côtes *Luculle*, Questeur de *Sylla*, qu'ils coururent aux armes, chassèrent la Garnison du Roi, & reçurent les *Romains*, qui les en récompensèrent en les exemptant de tout tribut, & en leur permettant de vivre selon leurs Loix (d). *Tacite* nous apprend que ces Insulaires restèrent toujours fidèles aux *Romains*, leur rendirent plusieurs services, & contribuèrent beaucoup par leurs Flottes à faire remporter certaines victoires. Cependant, sous le Règne de l'Empereur *Claude*, ils payoient aux *Romains*, comme les autres Etats Grecs, un tribut annuel, dont ce Prince les affranchit, à la requisiion de son Médecin *Xénophon*, qu'il prétendoit être un des descendans d'*Esculape* (e). Ils jouirent de cette immunité jusqu'au Règne de *Vespasien*, qui les ayant réduits en Province Romaine, exigea d'eux le même tribut que des autres Iles *Asiatiques*. *Strabon* assure que l'Ile de *Nisyre*, appelée auparavant *Porphyris*, a été autrefois jointe à celle de *Cos* (f), mais qu'elle en a été séparée par la violence des vents & des flots. Cette Ile est à 60 stades de *Cos*, & à la même distance de *Télos*, & peut avoir suivant *Strabon* 80 stades de tour.

Nisyre.

Carpa-  
thus.

*Carpathus* est entre *Rhodes* & *Crète* dans la Mer appelée *Carpathienne* d'après cette Ile, & à la Mer *Ionienne* au Nord, celle d'*Egypte* au Midi, & les Mers de *Crète* & d'*Afrique* à l'Occident (g). *Carpathus* a environ 200 stades de circuit (h). On y trouvoit anciennement quatre Villes suivant *Strabon*, mais suivant *Scylax* seulement trois. *Ptolomée* ne fait mention que d'une seule, qu'il appelle *Posidium*. Cette Ile se nomme présentement *Scarpanto*. *Pline*, *Strabon*, *Ptolomée*, *Thucydide* &c. parlent de plusieurs autres

*Casos* &c. Iles répandues sur cette côte: telles sont *Casos*, qui a 80 stades de tour.

Synic

(a) Herodot. L. IX.

(b) Thucyd. L. VIII.

(c) Val. Max. L. IX. c. 2. Plut. in Syll.

Dio Legat. 36. Mennon c. 33.

(d) Plut. ubi supr.

(e) Tacit. Annal. L. XII.

(f) Strabo L. X. prope fin.

(g) Idem ibid.

(h) Idem ibid. &amp; Scylax p. 93.



*Synic*, vis-à-vis du Continent de *Carie*, entre *Lorina* & *Gnide*; *Chalæ*, éloignée de *Carpathus* de 400 stades; *Telos*, vis-à-vis de *Triopium*, & dont le circuit peut aller à 140 stades; *Arconnèse*, à la hauteur d'*Halicarnasse*; & diverses autres Iles dont *Pline* fait mention (a), & qu'il place dans la Mer qui sépare la Ville d'*Halicarnasse* de l'Ile de *Cos*. Cette Baye s'appelloit *Céramique* d'après la Ville de *Cérame*, que *Pline* met dans l'Ile d'*Arconnèse*; mais tous les autres Géographes assurent qu'elle étoit située dans le Continent entre *Gnide* & *Halicarnasse*. Quelques Auteurs désignent la Baye en question par le nom de Baye *Céraunienne*, & la Ville dont elle tiroit son nom, par celui de *Céraune* (b).

SECTION  
VII.

Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

La Mer de *Crète* est proprement cette partie de la *Mer Égée*, qui baigne les bords de *Crète*, & qui appartenoit autrefois, avec les Iles qu'elle contient, aux *Crétois*. Ces Iles sont *Clauda*, *Dia*, *Léto*, *Egilie*, *Calymna*, *Astypalée*, *Théra*, &c. *Clauda*, dont il est fait mention dans le *Livre des Actes* (c), & qui avoit, du tems de *Pline*, une Ville appelée *Gaulos*, présentement *Gozo*, est au Midi de l'Ile de *Crète*. *Dia*, présentement *Standia*, est éloignée de *Crète* d'environ 3 lieues, & doit plutôt être considérée comme un Rocher que comme une Ile. *Léto* est connue présentement sous le nom de *Cristina*, & *Egilie* sous celui de *Cérigo*. La première est dans le voisinage de *Crète*, & l'autre dans celui du *Péloponnèse*. *Calymna* est fort vantée par les Anciens pour l'excellence de son Miel (d). *Astypalée*, à présent *Stampala*, vis-à-vis de la côte Occidentale de *Cos*, a autour de 60 milles de circuit, & contenoit autrefois une Ville du même nom, avec deux bons Ports.

Iles dans  
la Mer de  
Crète.

*Strabon* place *Théra* entre l'Ile de *Crète* & l'*Egypte*, & lui donne 25 milles de tour; mais les Géographes modernes la mettent avec plus de fondement entre *Crète* & les *Cyclades*, & assurent qu'elle a environ 36 milles de circuit, en quoi ils s'accordent avec *Stephanus*. Cette Ile fut premièrement peuplée par les *Phéniciens*; car *Cadmus*, à ce qu'*Hérodote* (e), *Pausanias* (f) & *Strabon* (g) nous apprennent, étant arrivé dans cette Ile dans le tems qu'il cherchoit sa sœur *Europe*, y laissa quelques-uns de sa suite sous les ordres de *Membliare* son parent, qui appella l'Ile *Callista*. Elle fut nommée dans la suite *Théra*, d'après *Théras* le *Lacédémonien*, fils d'*Autésion* & petit-fils de *Tisamène*, qui y transporta une Colonie de *Lacédémoniens* & de *Myniens*. Voici comment *Hérodote* rapporte ce fait (h). Les *Argonautes*, à leur retour de *Colchide*, s'arrêtèrent à *Lemnos*, où leurs descendants gardèrent le nom de *Myniens*. Ceux-ci ayant été chassés de *Lemnos* par les *Pélasgues*, firent voile pour *Lacédémone*, & mirent pié à terre à *Taygète*. Quand les *Lacédémoniens* furent leur arrivée, ils leur dépêchèrent un Messager pour leur demander qui ils étoient, & d'où ils venoient. Ils répondirent qu'ils étoient *Myniens*, & descendants de ces Héros qui avoient accompagné *Jason* en *Colchide*. Les *Lacédémoniens*, instruits de leur origine, envoyèrent un second

Théra.

(a) Plin. L. IV. c. 12.

(b) Strabo L. XIV. Pomp. Mel. L. I. c. 16.

(c) Act. XXVII. 16.

(d) Pomp. Mel. p. 213. Ovid. Metam.

L. VIII. vers. 222.

(e) Herodot. L. IV.

(f) Pausan. L. III. & VII.

(g) Strabo L. VIII.

(h) Herodot. ubi supr.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

cond Messager pour s'informer du dessein qui les amenoit. Ils répondirent qu'ayant été chassés de *Lemnos* par les *Pélasgues*, ils souhaitoient de s'établir dans le Pays de leurs Ancêtres. Les *Lacédémoniens* y consentirent, & leur donnèrent non seulement des Terres, mais aussi des Femmes *Lacédémoniennes* en mariage; mais ces nouveaux-venus conspirèrent peu de tems après contre les anciens Propriétaires, & ne se proposèrent pas moins que de se rendre maîtres du Pays. Leur complot ayant été découvert, ils furent tous saisis, & condamnés au dernier supplice. Comme la sentence, suivant la coutume établie, devoit être exécutée de nuit, les Femmes des *Myniens*, qui étoient filles des principaux de *Sparte*, demandèrent en grace de pouvoir dire un dernier adieu à leurs époux. Cette faveur leur ayant été accordée, elles changèrent d'habits avec eux, & leur fournirent l'occasion de se sauver à *Taygète*, restant elles-mêmes en prison. En ce tems-là *Théras*, qui avoit été Régent du Royaume de *Sparte* durant la minorité de ses neveux *Eurysthène* & *Proclès* fils d'*Aristodème*, leur ayant remis en main le Gouvernement, & ne pouvant plus se résoudre à obéir après avoir goûté le plaisir de commander, témoigna qu'il étoit d'intention de quitter *Lacédémone*, & de s'établir dans l'Ile de *Callista*, dont les *Phéniciens* étoient alors en possession. Les *Lacédémoniens* poursuivirent les *Myniens* jusqu'à *Taygète*, dans le dessein de les y prendre, & d'exécuter la sentence de mort prononcée contre eux; mais *Théras* intercédâ en leur faveur, promettant de les transporter hors du Pays, & de délivrer par ce moyen ses compatriotes de ces fâcheux hôtes. Les *Lacédémoniens* eurent égard à sa sollicitation; & *Théras*, avec les *Myniens* & un grand nombre de *Spartiates*, fit voile pour *Callista*, où ils s'établirent tous. Ainsi l'Ile fut peuplée, premièrement par des *Phéniciens*, & dans la suite par des *Myniens* & des *Lacédémoniens* sous la conduite de *Théras*. *Hérodote*, à qui nous devons ce détail, nomme deux des descendans de *Théras* qui régnèrent dans l'Ile de *Théra*, savoir *Æsanius* & son fils *Grynus*. Ce dernier alla à *Delphes* pour y faire un sacrifice solennel à *Apollon*, en compagnie des principaux habitans du Lieu, parmi lesquels se trouvoit *Battus* fils de *Polymnesté* homme d'un rang très distingué parmi les *Myniens*.

*Théras* ayant consulté l'Oracle, la *Pythie* lui ordonna de bâtir une Ville en *Lybie*: mais il demanda à être dispensé de cette commission à cause de son âge, priant *Apollon* d'employer pour cet effet quelque Jeune-homme de sa suite, & indiquant en même tems *Battus*. A leur retour ils ne se mirent point en peine d'exécuter l'ordre de la *Pythie*, & ne s'informèrent pas même en quel endroit du Monde étoit la *Lybie*; mais une sécheresse, dont l'Ile de *Théra* fut affligée pendant sept ans, & qui en fit périr tous les Arbres à l'exception d'un seul, obligea le Roi à consulter de nouveau l'Oracle, qui réitéra le commandement de bâtir une Ville en *Lybie*, & d'y envoyer une Colonie. Les *Théréens* résolurent d'obéir, & envoyèrent pour cet effet quelques-uns de leurs citoyens en *Crète*, afin de s'informer si quelques-uns des *Crétois* ou des autres habitans de cette Ile, avoient jamais été en *Lybie*. Ces Messagers, après avoir parcouru différens lieux, arrivèrent dans la Ville d'*Itanus*, où ils rencontrèrent un Teinturier en Pourpre, nommé *Corobius*, qui



qui leur dit qu'étant un jour en mer, il survint une tempête, qui obligea le Pilote de son Vaisseau à gagner une Ile de *Lybie* nommée *Platæa*. Charmés de cet éclaircissement, ils déterminèrent *Corobius*, par l'espoir d'une grande récompense, à venir avec eux à *Théra*. Les *Théreens* trouvèrent moyen de l'engager à mener un petit nombre d'hommes dans l'Ile de *Platæa*, d'où ils revinrent bientôt pour faire part à leurs compatriotes de tout ce qui avoit rapport à leur découverte, laissant *Corobius* en *Lybie* avec des provisions pour deux mois. Comme ils ne revinrent point au tems marqué, *Corobius* se trouva réduit aux dernières extrémités, quand un Vaisseau de *Samos*, qui revenoit d'*Egypte*, entra dans le Port. Les *Samiens*, instruits par *Corobius* de tout ce qui étoit arrivé, lui donnèrent des vivres pour un an : mais avant que ce terme fût expiré, les *Théreens* revinrent avec une nombreuse Colonie, & ayant partagé le Pays entre eux, élurent *Battus* pour Roi. *Battus*, se voyant élevé à cette Dignité, fit plusieurs sages Loix, gouverna son nouveau Royaume avec beaucoup de prudence, & bâtit une Ville, qu'il appella *Cyrène*, par ordre de l'Oracle. Cette Ville devint très fameuse, & même un des plus puissans Etats de l'*Afrique*, comme nous le verrons dans la suite de cette Histoire (a). Les Iles de *Théra* & de *Mélos* furent les seuls Pays, qui dans la guerre du *Péloponnèse* se déclarèrent pour les *Lacédémoniens*, & se défendirent jusqu'à la fin contre les *Athéniens*, quoiqu'on leur eût fait les offres les plus avantageuses pour les porter à s'unir d'intérêt avec les autres Iles. *Théra* jouoit alors, à ce qu'*Hérodote* nous apprend (b), un rôle considérable, étoit bien peuplée, & ne contenoit pas moins de sept grandes Villes. On y trouve encore cinq Villes passablement peuplées, savoir *Apanoméria*, *Scaro* ou *Castro*, *Pyrgos*, *Empério* ou *Nébrio*, & *Acrotéri*. Il y a près d'*Apanoméria* un grand Port, en forme de demi-lune; mais aucun Vaisseau ne sauroit y être à l'ancre, la profondeur de l'eau y étant telle, qu'on n'a pas encore pu y trouver de fond. Ce Port contient deux petites Iles, & à une médiocre distance delà deux autres, que *Pline*, *Strabon* & *Sénèque* appellent *Hiéra* ou *Automate*, & *Thérasie*. *Sénèque* (c) nous apprend que l'Ile d'*Hiéra* sortit de la Mer de son tems; & *Pline* (d) parle d'une autre Ile, qu'il nomme *Thia*, & qu'il place près d'*Hiéra*, comme étant toute nouvelle. Cette Ile, dit-il, est sortie de la Mer de notre tems; & *Justin* (e) affirme que de son tems, à l'occasion d'un grand tremblement de terre, entre les Iles de *Théra* & de *Thérasie* il se forma une nouvelle Ile, au grand étonnement des Spectateurs. *Dion Cassius* (f) parle aussi d'une Ile qu'on vit paroître sous le Règne de *Claude*, & qu'*Aurélius Victor* (g) désigne par l'épithète de *considérable*. Suivant *Syncellus*, ce phénomène arriva la 46. année de l'Ere Chrétienne. *Cédrenus* (h) assure que la dixième année du Règne de *Léon d'Isaurie* il parut, quelques jours de suite, une épaisse fumée entre les Iles de *Théra* & de *Thérasie*, comme si une fournaise ardente alloit sortir de la Mer; & que tout-à-coup on vit paroître

sur

(a) Herodot. ubi supr.

(b) Idem ibid.

(c) Seneca Quæst. Natur. L. VI. c. 21.

(d) Plin. L. II. c. 37.

(e) Justin. L. XXX. c. 4.

(f) Dion. L. IX.

(g) Aurel. Victor. in Claud.

(h) Cedren. Compend. Hist. Ann. J. C. 713.



SECTION  
VII.  
*Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.*

sur la surface de l'eau une nouvelle Ile, qui s'attacha à la fin à celle d'*Hiëra*, & en augmenta considérablement la grandeur. Dans ce même tems, les côtes de *Macédoine* & d'*Asie* jusqu'aux *Dardanelles*, furent comme couvertes de Pierre-ponce. *Théophraste* rapporte cet événement à l'an de l'*Ère Crétienne* 712, mais *Nicéphore* à l'an 720. Un Auteur moderne, qui décrit l'Ile de *Théra*, que ses habitans appellent *Santorin*, dit que de son tems il y avoit dans cette Ile plusieurs Vieillards, qui assuroient avoir vu en 1573 un grand feu sortir de la Mer, & ensuite paroître une nouvelle Ile, qu'ils appellèrent par allusion à son origine, *Micri Camméni*, la petite Ile brûlée (a). Ce récit semble confirmer celui de *Strabon* (b), qui dit que de son tems la Mer, entre *Théra* & *Thérassie*, parut bouillir durant quatre jours, & qu'une Ile de 1500 pas de circuit se fit voir tout-à-coup, comme si à force de machines on l'avoit tirée du fond de l'eau. Un Voyageur moderne nous apprend, que peu d'années avant qu'il arrivât dans l'Ile, une prodigieuse quantité de Pierre-ponce s'éleva du Port de *Théra* avec un si terrible bruit, qu'on crut à *Scio*, éloignée de *Théra* de plus de 200 milles, que la Flotte *Ottomane* & celle des *Vénitiens* étoient aux mains (c). Il parut en 1707 une nouvelle Ile, s'il en faut croire les rapports du *Levant*, près de *Santorin* ou *Théra*, qui eut d'abord deux milles de tour, mais qui peu de mois après fut augmentée de plusieurs rochers sortis de la Mer. Les habitans de *Théra* ne manquent jamais de dire aux Etrangers, que tous les rochers, qu'on voit alentour de leur Ile, sont les effets de quelque tremblement de terre. Suivant *Pline* (d), un pareil tremblement précéda la naissance de *Théra*; & *Thia*, qui n'en est éloignée que de deux stades, sortit de son tems de la Mer le huitième des *Ides de Juillet*, sous le Consulat de *M. Junius Silanus* & de *L. Balbus*. Ce récit de *Pline* est confirmé par divers anciens Ecrivains.

On voit encore dans l'Ile de *Théra* les ruïnes des Temples de *Neptune* & de *Minerve*, dont *Strabon*, *Pline*, & le Scholiaste de *Pindare* font mention. L'Ile étoit consacrée à *Apollon*, & est appelée pour cette raison par *Pindare*, l'Ile Sainte (e). Le grand nombre d'Inscriptions qui subsistent encore, prouve que cette Ile étoit encore puissante même du tems des *Romains*. Elle est connue présentement sous le nom de *Santorin* ou de *Santorino*; nom qui lui a probablement été donné d'après *St. Irène*, Protecteur de l'Ile. Telles sont les principales Iles des Mers *Ægée*, *Icarienne* & de *Crète* sur les côtes d'*Asie*. Nous passerons maintenant aux *Cyclades*, dont voici le nombre & l'ordre suivant *Strabon* (f). *Heléna*, *Céos*, *Cythnus*, *Sériphe*, *Mélos*, *Siphnus*, *Cimolis*, *Préposinthus*, *Oléarus*, *Naxos*, *Paros*, *Syrus*, *Myconus*, *Ténos*, *Andros*, *Gyarus*. La plupart de ces Iles sont au Midi de *Délos*, desorte que cette dernière Ile ne se trouve point au milieu des *Cyclades*, comme les Anciens semblent l'avoir supposé.

*Heléna.*

*Heléna*, présentement *Macronisi*, étoit anciennement connue sous les noms de *Macris* & de *Cranaë*; mais celui d'*Heléna* prévalut sur les deux autres.

(a) Father Richard's in his account of St. Erini.

(b) Strabo L. I.

(c) Thevenot c. 68.

(d) Plin L. II. c. 87.

(e) Pindar. Od. 4.

(f) Strabo L. X. p. 334.



tres. Ce nom est dérivé, suivant *Strabon* (a), *Pausanias* (b) & *Stéphanus*, de celui de la fameuse Beauté que *Paris* enleva, & avec laquelle il fit quelque séjour dans cette Ile. Elle peut avoir 3 milles de largeur, & 8 de longueur, ce qui l'a fait appeller l'*Ile longue*. *Pline* dit qu'elle fut séparée de l'île d'*Eubée* par un tremblement de terre. C'est un Pays stérile & couvert d'un sable profond. On n'y trouve qu'une seule Source, & encore très peu abondante, à ce qu'assurent nos Voyageurs modernes. Quelques Auteurs ont cru que cette Ile n'avoit jamais été habitée, mais *Goltzius* fait mention de deux Médailles relatives à ses anciens Habitans. Elle est séparée du Continent d'*Attique* par un Détroit de 8 milles (c).

SECTION  
VII.  
*Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.*

*Céos*, *Céa* ou *Cia*, est vis-à-vis du Promontoire d'*Achaïe* appelé *Sunium*, & a 50 milles de circuit (d). Les Anciens ont fait de grands éloges de la fertilité de cette Ile, & de la richesse de ses Pâturages (e). Les premières Etoffes de Soie, s'il en faut croire *Pline* & *Solin*, furent fabriquées en cet endroit. *Céos* étoit particulièrement fameuse par ses Figues, à ce que le même *Pline* nous apprend (f). Elle fut premièrement peuplée par *Aristée* fils d'*Apollon* & de *Cyrène*, qui pénétré de douleur de la mort de son fils *Actæon*, quitta *Thèbes* par le conseil de sa Mère, & passa avec quelques *Thébains* dans l'île de *Céos*, qui étoit alors inhabitée (g). *Diodore de Sicile* affirme qu'il alla s'établir dans l'île de *Cos*; mais, suivant la remarque de *Servius*, les Anciens donnoient le nom de *Cos* à l'une & à l'autre Ile. Quoi qu'il en soit à cet égard, l'île de *Céos* devint si peuplée, qu'on y fit une Loi, par laquelle il étoit ordonné que tous ceux qui passaient soixante ans, devoient être empoisonnés, afin de laisser aux autres de quoi subsister. Il étoit libre cependant à ceux qui ne vouloient pas se soumettre à la Loi, de sortir de l'île quand ils avoient atteint l'âge que nous venons de marquer, mais sans pouvoir emporter le moindre de leurs effets (h). *Céos* avoit autrefois quatre Villes célèbres, savoir, *Julis*, *Carthæa*, *Coreffus* & *Præcessa*. Les deux dernières furent, suivant *Pline*, englouties par un tremblement de terre (i). Les deux autres étoient florissantes du tems de *Strabon*. *Carthæa* étoit située sur une hauteur au bout d'une vallée, environ à 3 milles de la Mer. Sa situation, telle qu'elle nous est décrite par *Strabon*, s'accorde avec celle de la Ville de *Zia*, qui donne encore actuellement son nom à toute l'île. Les ruines de *Carthæa* & de *Julis* subsistent encore; celles de cette dernière Ville occupent toute une Montagne, & sont appelées par les habitans *Polis*, c'est-à-dire la Ville. Près de cet endroit se voient les ruines d'un Temple magnifique, avec des restes de Colonnes & de Statues, le tout d'un ouvrage exquis. Les murailles de la Ville étoient de marbre, & l'on en voit encore quelques pans de la longueur de douze piés. *Julis* étoit, suivant *Strabon*, la Patrie de *Simonide*, de *Bacchylide*, d'*Erasistrate*,

*Céos:*

(a) Strabo L. IX. p. 255.

(b) Pausan. in Attic.

(c) Strabo L. X.

(d) Plin. L. IV. c. 12.

(e) Idem ibid. & Virgil. Georg. L. I. vers. 14.

(f) Plin. L. XVI. c. 27.

(g) Servius in Georg. L. I.

(h) Strabo L. X.

(i) Plin. ubi supr.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

*trate*, & d'*Ariston* \*. Il paroît par les Marbres d'*Oxford* (a), que *Simonide* fils de *Léoprépis* inventa une sorte de Mémoire artificielle, dont il enseigna les principes à *Athènes*, & qu'il descendoit d'un autre *Simonide*, Poète aussi fameux que lui. Un de ces deux Poètes fut l'Inventeur de ces Vers qu'on chantoit aux Funerailles, & que les *Latins* désignoient par le mot de *Næniæ* (b). *Strabon* dit que les *Athéniens* ayant assiégé la Ville de *Julis*, levèrent le siège, quand ils furent que les habitans avoient résolu de massacrer tous les enfans au dessous d'un certain âge, afin qu'aucun de ceux qui étoient en état de porter les armes, n'en fût détourné par l'obligation d'avoir soin d'eux (c). *Céos* fut subjuguée par les *Romains* avec les autres Iles *Grecques*, & donnée aux *Athéniens* par le Triumvir *Marc-Antoine*, avec *Egine*, *Tinos*, & quelques autres Iles voisines (d), qui furent toutes réduites en Provinces *Romaines* par *Vespasien*.

*Cythus*. *Cythus*, environ à 12 milles de *Céos* vers l'Orient, est mise par *Strabon* au nombre des Iles les plus fertiles de la *Mer Égée*. Ce fut la Patrie de *Cyadiaz*, fameux Peintre dont *Denys* & son Commentateur *Eustace* font mention.

Le

(a) Epoch. 55.

(b) Horat. L. II. Od. 1.

(c) Strabo ubi supr.

(d) Appian. L. I.

\* Les Anciens font mention de deux Grands-Hommes natifs de *Céos*, portant tous deux le nom de *Simonide*. Le premier en date étoit fils de *Léoprède*. Il naquit dans la LVI. Olympiade, & mourut dans la LXXXVIII. âgé de quatre-vingt-neuf ans. Il fit en Dialecte *Dorique* l'Histoire de *Cambyse* & de *Darius* fils d'*Hystaspe*, & décrivit en Vers *Lyriques* les Batailles d'*Artémisium* & de *Salamine*. On prétend qu'il enrichit l'Alphabet *Grec* des quatre Lettres H, Ω, Ξ, Ψ. Il avoit, suivant *Denys d'Halicarnasse* & *Quintilien*, un talent particulier pour exciter la pitié dans le cœur de ses Lecteurs; & c'est probablement à ce talent que *Catulle* fait allusion, quand il dit:

*Paulum quidlibet adlocutionis*

*Mæstis lacrymulis Simonideis.*

Il fut fort considéré des plus grands Princes de *Grèce* & de *Sicile*, & particulièrement de *Pausanias* & d'*Hiéron*. Il composa plusieurs Livres dont le Catalogue se trouve dans *Suidas*, & dans l'Auteur anonyme de la *Chronologie des Olympiades* (1). Le prix de la Poësie lui fut ajugé, probablement dans *Syracuse*, étant âgé de quatre-vingts ans. Après sa mort les *Syracusains* lui érigèrent un magnifique Monument, qui fut démoli dans la suite par *Phénix* Général des *Agrigentins*. *Callimaque* composa à cette occasion une Pièce contre *Phénix*, dans laquelle il introduit *Simonide* se plaignant de ce Général, dont le procédé étoit bien différent de celui que *Castor* & *Pollux* avoient tenu à son égard, en l'empêchant d'être écrasé sous les ruines d'une maison prête à croûler sur ses fondemens, comme on peut le voir dans *Phèdre*.

L'autre *Simonide* étoit petit-fils du premier, & florissoit immédiatement avant la Guerre du *Péloponnèse*. Il écrivit trois Livres d'Inventions, & autant de Livres de Généalogies, ce qui lui a valu le surnom de *Généalogiste*, que lui a donné le Scholiaste d'*Apollonius*. *Bacchylide* étoit proche parent de *Simonide*, & composa quelques Tragédies.

*Ariston* étoit un célèbre Philosophe *Péripatéticien*. *Erasistrate*, petit-fils d'*Aristote*, passoit pour un excellent Médecin, & florissoit sous *Ptolémée Philadelphe*, ou sous *Antiochus Nicanor*. On assure que ce fut lui qui s'aperçut le premier qu'*Antiochus Soter* étoit amoureux de sa Belle-mère *Stratonice*, comme nous le dirons dans l'Histoire du Règne de ce Prince. *Pline* (2), *Plutarque* (3), *Appien* (4), *Gellius* (5), *Valère-Maxime* (6) &c. font mention d'*Erasistrate*.

(1) Suidas in Lex. &amp; Anonym. Olymp. 82.

(2) Plin. L. XIV. c. 7. L. X. c. 9. L. XXVI.

c. 2. &amp; L. XXIX c. 1.

(3) Plut. in Demetr.

(4) Appian. in Syriac.

(5) Aul. Gell. L. XVI c. 3.

(6) Val. Max. L. V. c. 7.



Le Fromage de *Cythus* étoit fort recherché chez les Anciens, suivant *Stephanus* & *Julius Pollux*. L'île s'appelle présentement *Thermia*, d'après *Thermos*, mot Grec qui signifie *Chaud*, à cause qu'elle abonde en Sources chaudes. On trouve sur la côte Méridionale les restes d'une Ville ancienne & magnifique.

*Sériphe*, à présent *Serpho*, est plutôt un stérile Rocher qu'une île, ce qui l'a fait appeler par *Tacite* le *Rocher Séripbien* (a). *Pline* ne lui donne que 12 milles de tour (b), quoiqu'elle en ait 36 suivant nos Voyageurs modernes. Les Montagnes escarpées de *Sériphe* ont fourni occasion aux Poètes, de feindre que *Perfée* transforma les habitans en pierres. *Strabon* dit qu'on trouva sur cette côte le Coffre de bois dans lequel *Acrise* avoit renfermé *Perfée* & sa Mère *Danaé* (c). *Origène* parle des habitans de cette île avec beaucoup de mépris (d); cependant *Hérodote* nous apprend, que ceux de *Sériphe*, de *Siphnos* & de *Mélos* furent les seuls Insulaires qui refusèrent de recevoir la Flotte & les Troupes de *Xerxès* (e). Le même Auteur ajoute, que les *Séripbiens* étoient originairement *Athéniens*, & qu'ils assistèrent leurs compatriotes de deux Galères contre les *Perfes*. Ils étoient anciennement soumis à des Rois, mais dont nous ne trouvons qu'un seul nommé dans l'Histoire, savoir *Polydecte*, & qui encore ne nous est connu que par ce que les Poètes en disent. Les Romains envoyèrent en exil à *Sériphe*, ceux à qui ils vouloient infliger quelque sévère châtement. Ce fut dans cette île que mourut l'Orateur *Cassius Sévérus*, qu'*Auguste* bannit pour avoir parlé avec trop de liberté: défaut dont dix-sept ans d'exil dans l'île de *Crète* n'avoient pas encore pu le guérir (f). *Vestilie*, épouse de *Labéo*, ayant été convaincue d'adultère, fut condamnée à passer le reste de ses jours dans l'île de *Sériphe* (g). Un certain *Stratonicus*, dont *Plutarque* fait mention (h), ayant été envoyé en exil dans ce même lieu, trouvoit le Pays si peu à son gré, qu'il demanda un jour au Seigneur de la Terre où il faisoit son séjour, de quels crimes le Bannissement étoit la peine dans *Sériphe*? Du parjure, répondit le *Séripbien*. Pourquoi donc, repliqua *Stratonicus*, ne faites-vous pas quelque faux serment pour être exilé d'un lieu si exécrationnable? *Pline* (i) & *Élien* (k) affirment que les Grenouilles de *Sériphe* sont naturellement muettes, mais qu'elles se font entendre comme d'autres quand on les transporte hors de l'île. *Jupiter*, disent les Poètes, rendit les Grenouilles muettes à la requisiion de *Perfée*, que le bruit qu'elles faisoient empêchoit de dormir. *Théophraste* attribue leur silence à la froideur des eaux de cette île; mais nos Voyageurs modernes assurent que les eaux n'y sont pas plus froides, & que les Grenouilles n'y font pas moins de bruit qu'en aucun autre Pays (l). Cependant, à ce que *Suidas* & *Stéphanus* nous apprennent, cette prétendue taciurnité donna lieu au proverbe, muet comme une Grenouille de *Sériphe*. Cette île abonde en Mines de Fer & d'Aiman, & avoit

(a) Tacit. Annal. L. IV. c. 25.

(b) Plin. L. IV. c. 12.

(c) Strabo L. X.

(d) Origen. in Cels. L. I.

(e) Herodot. L. VIII. c. 41.

(f) Tacit. Annal. L. IV. c. 21.

(g) Euseb. Chron. p. 158.

(h) Plut. de Exil.

(i) Plin. L. III. c. 37.

(k) Ælian. Var. Hist. L. VIII. c. 58.

(l) Tournefort Voyag. au Levant.



SECTION VII. *Histoire des autres Iles Grecques.*  
 Méclos. avoit autrefois un très bon Port. Les Oignons de *Sériphe* sont fort vantés par *Spon* : ils croissent entre les rochers, & sont cultivés par les habitans avec un soin extrême, étant presque la seule production de l'Ile.

*Mélos*, qui est environ à 24 milles du Cap *Scyllæum*, présentement *Schilli*, dans le *Péloponnèse*, peut avoir 60 milles de circuit, & suivant *Pline* (a) est presque d'une figure ronde. Cette Ile, quoique petite, joua un rôle considérable dans les beaux tems de la Grèce. *Mélos*, dit *Thucydide* (b), eut le bonheur d'être libre 700 ans avant la Guerre du *Péloponnèse*. Les habitans, dit le même Historien (c), étoient originairement *Lacédémoniens*, & refusèrent pour cette raison de se joindre dans la Guerre du *Péloponnèse* aux *Athéniens*, déclarant qu'ils étoient dans le dessein d'observer une exacte neutralité, ce qu'ils firent aussi. *Stéphanus* & *Festus* prétendent que les *Méliens* étoient une Colonie de *Phéniciens*, & que l'Ile a été appelée *Mélos* d'après le Conducateur de la Colonie qui portoit ce même nom. Quoi qu'il en soit, les *Méliens* ne voulurent absolument point se déclarer contre les *Lacédémoniens*. Les *Athéniens*, irrités de ce refus, envoyèrent *Nicias* avec une Flotte de 60 Voiles, & 2000 Hommes de Troupes de débarquement pour assiéger la Capitale de l'Ile. *Nicias* entreprit le siège, mais fut obligé de le lever, les *Méliens* s'étant bien mieux défendus qu'il n'avoit cru (d). Quelque tems après les *Athéniens* revinrent avec 3000 hommes sous les ordres de *Cléomède* & de *Tifias*, mais ne purent cependant prendre la Ville qu'après avoir reçu un renfort d'*Athènes*. Ce renfort, que *Philocrate* leur amena, réduisit les *Méliens* à de telles extrémités, qu'ils furent contraints de se rendre à discrétion. Les *Athéniens*, à l'instigation d'*Alcibiade*, les traitèrent avec beaucoup de cruauté, passant au fil de l'épée tous ceux qui étoient en état de porter les armes, & emmenant avec eux en *Attique* les Femmes & les Enfans, qu'ils vendirent à l'encan. L'Ile ayant par ce moyen été entièrement dépeuplée, on y envoya une nouvelle Colonie d'*Athènes*. Mais dans la suite *Lyfandre*, Général des *Lacédémoniens*, ayant obligé à leur tour les *Athéniens* de se rendre à discrétion, remit en liberté les *Méliens*, & les rétablit dans leur Patrie, après en avoir chassé la Colonie *Athénienne* (e). *Mélos* subit enfin le même sort que les autres Iles de la Mer *Ægée*, ayant été subjuguée par les *Romains*, qui la réduisirent en Province avec les autres Iles. *Mélos* fut la Patrie du Philosophe *Diagore*, qui fut le premier, à ce que *Lactance* nous apprend, qui nia l'existence des Dieux, ce qui lui attira le surnom d'*Athée*. Cette Ile abonde en Mines de Fer, & étoit célèbre autrefois par son Vin & par son Miel. Quelques Savans croient que c'est par allusion à cette dernière production qu'elle a été appelée *Mélos*. *Clément Alexandrin* (f) & *Julius Pollux* (g) vantent beaucoup les Pâturages & les Eaux de cette Ile ; mais *Hippocrate* parle d'une personne, qui ayant été guérie de la gale par les eaux de *Mélos*, gagna une hydropisie, &

(a) Plin. L. IV. c. 12.

(b) Thucyd. L. V.

(c) Idem L. II.

(d) Idem L. III. &amp; Diod. Sicul. L. XII.

(e) Thucyd. L. V. Plut. in Alcib. &amp; in Lyfandr.

(f) Clem. Alex. Pædagog. L. II. c. 1.

(g) Jul. Poll. Onomast. L. VI. c. 1.



& en mourut (a). L'Alun de *Mélos* étoit fort recherché parmi les *Romains*, qui le préféroient, au rapport de *Pline* (b), à celui de tout autre Pays, hormis l'*Egypte*.

SECTION  
VII.  
Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

*Siphnus*, à présent *Siphanto*, est environ à 36 stades de *Mélos*, & a suivant *Pline* 28 milles de circuit, quoique nos Géographies modernes lui en donnent 40. Elle étoit anciennement connue sous les noms de *Méropé* ou de *Méropie*, & d'*Acis*. Le nom de *Siphnus*, si nous en croyons *Stéphanus*, est de plus nouvelle date, & emprunté de *Siphnus*, fils de *Sunion*, qui vint s'y établir avec une Colonie. L'Air de cette Ile est très sain, & le Terroir produit, outre une grande quantité de Fruits délicieux, assez de Blé pour nourrir les habitans. Les mœurs des anciens *Siphniens* étoient très corrompues; ce qui donna lieu au proverbe, vivre comme des *Siphniens* (c). *Siphnus* avoit autrefois plusieurs bons Ports, dont il lui en reste encore cinq, savoir, *Faro*, *Vati*, *Chitriani*, *Chironisso*, & *Galanca*. On y trouvoit anciennement de riches Mines d'Or, à ce que *Pausanias* (d) assure, & beaucoup de Plomb; richesses qui firent distinguer l'Ile par l'épithète d'*heureuse* (e). *Théophraste* (f), *Pline* (g) & *Isidore* (h) parlent de certaines Coupes de pierre faites dans cette Ile, & qui étoient fort estimées chez les *Romains*. Le siècle passé le Grand-Seigneur chargea quelques *Juifs* d'aller examiner les Mines de Plomb; mais les habitans craignant qu'on ne les obligeât à travailler dans ces Mines, engagèrent le Capitaine qui avoit amené les *Juifs*, à couler son Vaisseau à fond; ainsi le Minéral fut perdu, & les *Juifs*, qui comptoient d'affermir les Mines, furent tous noyés. Quelques tems après d'autres tentèrent la même entreprise; mais comme elle ne leur réussit guères mieux, la chose en resta-là (i).

Syphnus.

*Cimolis* est séparée de *Mélos* par un Détroit, qui n'a tout au plus qu'un mille de largeur. Cette Ile a suivant *Pline* 12 milles de circuit, & s'appelloit autrefois *Echinuse*, ou l'*Ile des Vipères*. Elle est connue à présent sous le nom d'*Argentière*; nom qui lui a été donné, à cause qu'elle abonde en Mines d'Argent, à ce qu'on prétend. Les habitans font voir ces Mines aux Etrangers, mais ils n'y veulent pas toucher, de peur que les *Turcs* ne les chargent de nouveaux impôts, sous prétexte des richesses qu'ils en tirent. Le Pays est stérile, & parsemé de Montagnes & de Rochers. L'Histoire n'en fait presque aucune mention, le sort de cette Ile ayant toujours été lié avec celui de *Mélos*. La *Terra Cimolia* est fort vantée par *Pline* (k); c'est une espèce de Craie dont les habitans, à l'exemple de leurs Pères du tems de *Pline* (l), se servent pour blanchir leurs Toiles. Le même Auteur parle des vertus médicinales de cette Terre; mais ces vertus ne s'y trouvent plus, & peut-être qu'elle ne les a jamais eues. Toute l'Ile est com-

Cimolis.

me

(a) Hippocr. Epid. L. V.

(b) Plin. L. XXXV. c. 15.

(c) Stephanus, Hesychius, Suidas, verbo Σιφνιος & Σιφνιάζειν.

(d) Pausan. in Phocic.

(e) Isidorus Orig. L. XVI. c. 4.

(f) Theophr. de Lapid.

(g) Plin. L. XXXVI. c. 22.

(h) Isidor. ubi supr.

(i) Tournefort Voyag. au Levant.

(k) Plin. L. XXXIV. c. 15.

(l) Idem ibid.



**SECTION VII.** me couverte de cette sorte de Craie : singularité à laquelle *Ovide* fait allusion (a). *Propésinthus* est une petite Ile entre *Siphnus* & *Mélos*, qui peut avoir environ 4 milles de tour. *Artémidore* & *Strabon* (b) en font mention, & n'en disent rien qui mérite d'être rapporté.

*Histoire des autres Iles Grecques.*

*Oléarus*, ou *Oliaros*, dont *Strabon* (c), *Pline* (d), *Virgile* (e), *Ovide* (f) &c. font mention, a 16 milles de circuit, & est séparée de l'Ile de *Paros* par un Détroit qui a 7 milles de largeur. Cette Ile fut, suivant *Héraclide de Pont* cité par *Stéphanus*, premièrement peuplée par une Colonie *Phénicienne* de *Sidon*. Elle est connue à présent sous le nom d'*Antiparos*, & offre aux yeux des Curieux une Merveille de la Nature, savoir la Végétation des Pierres, qui a été décrite au long par un Voyageur moderne, à l'ouvrage duquel nous renvoyons nos Lecteurs (g).

*Propésinthus.*  
*Oléarus.*

*Naxos.* *Naxos*, présentement *Naxia*, étoit connue autrefois sous les noms de *Strongyle*, de *Dia*, de *Dionysias*, de *Callipolis*, & de *Petite Sicile*. On la nommoit *Strongyle* d'après un mot Grec qui signifie rond, quoique sa figure soit plutôt quarrée que ronde. Les noms de *Dia* ou de *Divine*, & de *Dionysias*, lui ont été donnés, comme ayant été consacrée particulièrement au Dieu *Dionysus* ou *Bacchus*. *Pline* & *Solin* dérivent son nom de *Callipolis* de celui de la Capitale de l'Ile, nommée ainsi à cause de sa beauté (h). L'extrême fertilité du Pays donna lieu au nom de *Petite Sicile*, *Naxos* étant la plus fertile de toutes les *Cyclades* suivant *Agathémère* (i), & ne le cédant pas à cet égard à la *Sicile* même. Pour ce qui est du nom de *Naxos*, quelques Savans croient qu'il a été donné à l'Ile d'après un certain *Naxus*, Chef des *Cariens* qui s'emparèrent de l'Ile. D'autres prétendent qu'elle a été appelée ainsi d'après *Naxus* fils d'*Endymion*. *Stéphanus*, *Suidas* & *Phavorin* dérivent le nom de *Naxos* de *Naxai*, mot Grec qui marque l'action de sacrifier, à cause du grand nombre de sacrifices qu'on y offroit à *Bacchus*. *Bochart* est du même sentiment, relativement aux sacrifices offerts à *Bacchus*; mais il assure que le nom de *Naxos* vient du mot *Phénicien* *Nacsa* ou *Nicsa*, qui signifie un Sacrifice. *Naxos* a suivant *Pline* (k) 75, mais, à ce que prétendent les habitans, 100 milles de circuit. Elle a *Paros* à l'Occident, *Myconos* & *Délos* au Septentrion, & *Ios* au Midi. Cette Ile est la plus fertile de l'*Archipel*, & étoit fameuse autrefois par les excellens Vins qu'elle produisoit. *Archiloque*, cité par *Athénée*, les compare au Nectar des Dieux; & *Asclépiade*, cité par *Stéphanus*, dit que *Bacchus* se plaîsoit plus dans *Naxos* que dans aucun autre lieu, ayant lui-même enseigné aux habitans l'Art de cultiver la Vigne. Le Vin de *Naxos* a conservé jusqu'à ce jour son ancienne réputation, & passe chez des Connoisseurs pour le meilleur du *Levant*. Outre le Vin, cette Ile abonde en toutes sortes de Fruits délicieux, les Plaines étant couvertes d'Orangers, d'Oliviers, de Cèdres, de Citronniers, de Meuriers, de Figuiers, &c. Elle étoit célèbre autrefois

(a) Metam. L. VII. vers. 463.

(b) Strabo L. X. p. 334.

(c) Idem ibid.

(d) Plin. ubi supr.

(e) Æneid. L. III. vs. 126.

(f) Metam. L. VII. vs. 126.

(g) Tournefort Tom. I. Epist. 5.

(h) Plin. L. IV. c. 12.

(i) Agath. L. I. c. 5.

(k) Plin. ubi supr.



fois par des Carrières de cette espèce de Marbre, que les Grecs appellent *Ophites*, à cause qu'il est vert & parsemé de taches blanches, comme la peau d'un Serpent. Le meilleur Emeril se trouve dans la partie Occidentale de cette Ile, ce qui a fait donner par les Italiens au Cap voisin le nom de *Cap Smeriglio*, ou de *Cap Emeril*. Pour ce qui est des habitans de *Naxos*, *Diodore* nous apprend que l'Ile fut premièrement peuplée par les *Thraces*, qui s'y établirent à l'occasion suivante.

*Borée* eut deux fils, *Butes* & *Lycurgue*, de différentes Mères. *Butes*, qui étoit le plus jeune, forma un complot contre son frère; mais la chose ayant été découverte, *Borée* lui ordonna de quitter la *Thrace*, & d'aller chercher quelque autre demeure. *Butes* s'embarqua avec ses complices, & ayant fait voile vers les *Cyclades*, s'empara de *Naxos*, appelée alors *Strongyle*, & ne vécut que de pillage, prenant tous les Vaisseaux qui passaient à la hauteur de l'Ile. Mais comme *Butes* & ses *Thraces* manquoient de femmes, & que les Iles voisines étoient, ou peu peuplées, ou entièrement désertes, ils passèrent en *Thessalie*, & y enlevèrent quelques femmes, dans le tems qu'elles célébroient les Mystères de *Bacchus* sur une Montagne appelée *Diros*, qui étoit à une petite distance du rivage. *Butes* ayant à cette occasion violé *Coronide*, elle en fit ses plaintes à *Bacchus*, qui priva *Butes* de l'usage de sa raison: malheur qui fut la cause de sa mort, ce fils de *Borée* s'étant jeté lui-même dans un précipice. Les autres *Thraces* s'en retournèrent à *Strongyle* avec les *Thessaliennes* qu'ils avoient enlevées, parmi lesquelles se trouvèrent *Iphimédie* femme d'*Alocas*, & *Pancratide* sa fille, deux personnes d'une rare beauté. A leur retour ils créèrent *Agassamène* Roi de l'Ile à la place de *Butes*, & lui firent épouser *Pancratide*, dont la Mère fut donnée par le nouveau Roi en mariage à un de ses intimes Amis, qu'il avoit fait Commandant en Chef de ses Forces. Durant ces entrefaites, *Alocas* envoya ses deux fils, *Otus* & *Ephialte*, chercher sa femme & sa fille. Ces jeunes Héros arrivèrent dans l'Ile avec un bon Corps de Troupes, défirent les *Thraces*, prirent leur Capitale d'assaut, & se rendirent maîtres de toute l'Ile. Quelque tems après les deux frères s'entreferirent la guerre & après avoir perdu bien du monde, se tuèrent l'un l'autre; mais les *Thessaliens* les adorèrent dans la suite comme demi-Dieux. Après avoir été maîtres de l'Ile durant l'espace de deux siècles & plus, les *Thessaliens* furent contraints par une sécheresse & une famine d'en sortir. Quand les Grecs eurent fait la conquête de *Troye*, les *Cariens*, qui étoient alors fort puissans par Mer, s'établirent dans *Naxos*, qu'ils appellèrent ainsi d'après leur Roi, qui étoit fils de *Polémon*. Ce Prince eut pour Successeur son fils *Leucippe*, & ce dernier à son tour son fils *Smardius*, sous le Règne duquel *Thésée* arriva dans l'Ile avec *Ariane*. Ce Héros avoit, à ce que *Diodore* nous apprend, vu en songe *Bacchus*, qui lui ordonnoit de laisser *Ariane* dans cette Ile. *Thésée* obéit à cet ordre, & fournit par-là moyen à *Bacchus* d'enlever sa Maîtresse (a) \*. Dans la suite une Colonie de *Gnidiens* & de *Rhodiens* s'établit dans

(a) Diodor. Sicul. L. V.

\* Les Anciens font mention de deux Femmes qui s'appelloient l'une & l'autre *Ariane*, & à l'honneur desquelles on célébroit des Fêtes annuelles dans l'Ile de *Naxos*. L'une pas-



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

dans *Naxos* sous la conduite d'*Hippothoüs* & de *Xuthus*. Les *Ioniens* furent les derniers de tous qui tâchèrent de s'en rendre maîtres, & qui y réussirent peu à peu. De là vient qu'*Hérodote* donne aux *Naxiens* le nom d'*Ioniens*, & les met au nombre des Colonies *Athéniennes* (a).

*Naxos* étoit autrefois une florissante République, & de beaucoup la plus puissante des *Cyclades*, à ce qu'*Hérodote* nous apprend (b). On y trouvoit plusieurs Villes considérables, & entre autres *Naxos*, Capitale de l'Ile, & dont *Ptolomée* fait mention (c). La Ville de *Naxia*, qui est présentement la Capitale de l'Ile, a probablement été bâtie sur les ruines de l'ancienne Ville de *Naxos*.

Les *Naxiens* furent d'abord gouvernés par des Rois, comme nous l'avons dit d'après *Diodore*; mais ils formèrent dans la suite une République, & conservèrent leur liberté jusqu'au tems de *Pisistrate* Tyran d'*Athènes*, qui après avoir subjugué *Naxos*, en conféra la Souveraineté à un homme natif de cette Ile, nommé *Lygdamis*, qui l'avoit assisté d'hommes & d'argent pour usurper le Pouvoir Suprême (d). Après la mort de *Lygdamis*, ils recouvrèrent leur liberté, & s'emparèrent même des Iles voisines, *Paros* & *Andros*. Sous le Règne de *Darius*, fils d'*Hystaspe*, *Aristagore*, Gouverneur de *Milet* en *Ionie*, forma le dessein de surprendre *Naxos*, sous prétexte de rétablir les Nobles qui avoient été chassés par la Faction Populaire, & qui s'étoient réfugiés à *Milet*. *Darius* leur fournit 200 Vaisseaux & un nombre considérable de Soldats, pour être employés en cette occasion. Mais les *Naxiens*, ayant été avertis par *Magabate*, Général des *Perfes*, avec qui *Aristagore* avoit pris querelle, se mirent en posture de défense, & obligèrent *Aristagore*, après un siège de quatre mois, à renoncer à son entreprise, & à regagner le Continent. Le mauvais succès de cette expédition détermina *Aristagore*, comme nous l'avons déjà dit dans l'Histoire de *Perse*, à se détacher des *Perfes*, & à engager les *Ioniens* dans sa révolte, ce qui attira à l'*Ionie* des maux sans nombre. Peu de tems après, les *Perfes* firent une seconde descente dans l'Ile de *Naxos* sous le Commandement de *Datis* & d'*Artapherne*; & n'ayant trouvé aucune opposition, à cause que les habitans avoient abandonné leurs maisons & s'étoient retirés dans les Montagnes, ils ravagèrent tout le Pays, & réduisirent la Ville avec ses Temples en cendres (e). Les *Naxiens*, ayant été ainsi assujettis aux *Perfes*, ne purent se dispenser de fournir quelques Vaisseaux de guerre à leurs nouveaux Maîtres dans l'expédition

(a) Herodot. L. VIII.

(b) Idem L. V.

(c) Ptol. Geogr. L. III. c. 15.

(d) Herodot. L. I.

(e) Idem L. VI.

soit pour avoir été d'une humeur gaie, & l'on célébroit sa Fête avec de grandes démonstrations de joie. L'autre étoit la même que *Thésée* laissa enceinte sur les côtes de *Naxos*, & sa Fête étoit accompagnée de marques de tristesse & de douleur. En mémoire de la cruauté que *Thésée* eut de l'abandonner, un Jeune-homme, dans cette solennité, se couchoit par terre, & contrefaisoit une Femme en travail d'enfant. On prétend que la Fête en question fut instituée par *Thésée* même, pour expier en quelque sorte son ingratitude envers *Ariane* (1).

(1) Plut. in *Thesæo*.



dition de ces derniers contre la Grèce; mais les Officiers qui commandoient ces Vaisseaux, au lieu de joindre les *Perfes*, allèrent renforcer la Flotte des *Athéniens*, par le conseil de *Démocrite*, un des plus riches & des plus puissans Citoyens de *Naxos*. A la bataille de *Platie* les *Naxiens* firent des prodiges de valeur à ce que nous apprend *Diodore de Sicile*, étant les plus zélés de tous les Insulaires pour la Liberté commune de la Grèce (a). Ils étoient en ce tems-là, suivant *Herodote*, dans une condition très florissante, avoient un grand nombre d'Esclaves, une bonne Escadre, & un Corps d'Armée de 8000 Hommes (b). Dans la guerre du *Péloponnèse* ils se déclarèrent pour les *Athéniens*, ce que firent pareillement la plupart des autres Iles de la Mer *Ægée*; mais en ayant été traités plutôt en Esclaves qu'en Alliés, ils tâchèrent de secouer le joug. Les *Athéniens* envoyèrent contre eux une puissante Flotte, assiégèrent leur Capitale, & les forcèrent à accepter toutes les conditions qu'ils trouvèrent à propos de leur prescrire. *Thucydide* observe que *Naxos* fut la première des Villes confédérées que les *Athéniens* réduisirent en esclavage (c). Depuis ce tems ils continuèrent à être sujets aux *Athéniens*, jusqu'à celui où ils furent subjugués par les *Romains*, ce qui arriva durant la guerre contre *Mithridate*. Après la Bataille de *Philippe*, *Marc-Antoine* donna *Naxos*, *Andros*, & quelques autres Iles aux *Rhodiens*, qui opprimèrent si cruellement ces Insulaires, qu'il fut obligé de rendre aux habitans leur ancienne liberté, dont ils jouirent jusqu'au Règne de *Vespasien* (d).

A un jet de pierre de *Naxos* est un Rocher, sur lequel on peut voir encore une belle Porte de marbre, que les habitans appellent la *Porte du Palais de Bacchus*, mais qui fait, suivant toutes les apparences, partie du magnifique Temple que les *Naxiens* y bâtirent à l'honneur de ce Dieu. Car ils avoient une tradition, qui portoit que *Bacchus* étoit né dans leur Ile, & y avoit été élevé par les Nymphes *Philius*, *Coronide* & *Cléide*. La même tradition ajoute, que pour témoigner aux *Naxiens* sa reconnoissance des soins qu'ils avoient eus pour lui durant son enfance, ce Dieu avoit pris leur Ile sous sa protection, & les avoit secourus en plus d'une occasion, d'une façon miraculeuse, contre leurs ennemis. La Porte, dont nous venons de parler, a 18 piés de hauteur, 11 piés 3 pouces de largeur, & est d'une grande beauté. Ce Temple & l'Ile où il étoit bâti, tenoient à *Naxos* par un pont de pierre, où l'on voyoit encore en 1547 les conduits par lesquels on faisoit passer les Vins de *Naxos* dans les caves du Temple. Nous devons cette particularité à *Bennédetto Bordonio* (e), mais nos Voyageurs plus modernes ne disent rien de ce pont.

L'Ile de *Paros* s'appelloit anciennement *Paëtia*, *Minoa* ou *Minoia*, *Démétrias*, *Zacynthus*, *Hyria*, *Hilcassa*, & *Cabarnus* (f). Ce dernier nom lui a été donné, suivant *Stéphanus*, d'après *Cabarnus*, qui le premier informa *Cérès* de l'enlèvement de sa fille *Proserpine*; ou, suivant *Hesychius*, d'après les *Cabarni*, qui étoient des Prêtres de *Cérès*, que les habitans appelloient ainsi.

Paros;

(a) Diodor. Sicul. L. V.

(b) Herodot. L. IX.

(c) Thucyd. L. I.

(d) Appian. L. V.

(e) Bordon. Viaggio all Archipelago.

(f) Stephanus, Hesychius, Solinus &amp;c.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

ainsi. *Bochart* (a) dit que le mot *Cabarnis* en *Phénicien* signifie *Sacrifier*, ce qui a fait donner aux Prêtres de certains endroits, particulièrement de ceux qui avoient quelque commerce avec la *Phénicie*, le nom de *Cabarni*, c'est-à-dire de *Sacrificateurs*. Le nom de *Minoa* vient de *Minos* Roi de *Crète*, qui conquiert non seulement *Paros*, mais aussi la plupart des autres Iles de la Mer *Ægée* (b). Elle fut appelée *Paros* (nom qu'elle conserve encore à présent) d'après *Paros* fils de *Parrhasius*, ou, à ce que *Stéphanus* prétend, de *Jason* l'*Argonaute*. *Paros*, selon le calcul de *Pline* (c), est éloigné de *Naxos* de 7. milles & demi, & de 28 milles de *Délos*. Quelques Voyageurs modernes affirment qu'elle a 80 (d), mais d'autres seulement 50 milles de circuit (e). *Pline* lui donne la moitié de la grandeur de *Naxos*, c'est-à-dire entre 36 & 37 milles de tour. Cette Ile étoit autrefois riche & puissante, *Stéphanus* la désignant par les titres d'*Ile opulente* & *heureuse*, & *Cornélius Népos* par celui d'*Ile fière de ses richesses* (f). La Ville de *Paros*, Capitale de l'Ile, est appelée par *Stéphanus* une *puissante Ville*, & autrefois une des *plus grandes* de l'*Archipel*. On croit que la Ville de *Paros* d'à présent, ou, comme les habitans l'appellent, de *Parichia*, a été bâtie sur les ruines de l'autre, à cause qu'on trouve tout alentour un grand nombre de Monumens antiques. Les murailles mêmes de *Parichia* sont faites en partie de colonnes, d'architraves, de piédestaux, & d'un grand nombre de pièces de marbre d'une grosseur étonnante, qui ont servi sans doute autrefois à de superbes Bâtimens. Tout le monde sait que l'Ile de *Paros* étoit fameuse autrefois par son Marbre, qui étoit en telle estime chez les Anciens, que les meilleurs Statuaires n'en employoient point d'autre (g). *Pline* assure (h) qu'on se servit du Marbre de *Paros*, & d'aucun autre, pour embellir le frontispice du fameux Labyrinthe en *Egypte* qui passoit pour une des Merveilles du Monde. Les meilleures Carrières étoient celles du Mont *Marpèse* ou *Marpesse*, dont *Virgile* (i) & son Commentateur *Servius* font mention. On trouve encore dans cette Montagne des Cavernes d'une profondeur extraordinaire, qu'on croit communément avoir été les anciennes Carrières. Celles de *Paros*, s'il en faut croire *Pline*, étoient si profondes, que les Ouvriers n'y pouvoient travailler en plein jour qu'à la lumière de quelques lampes; ce qui fit appeler ce Marbre *Lychnites* par les Grecs (k). Le même Auteur dit, que dans un bloc de Marbre, tiré d'une de ces Carrières, & mis en pièces par les Ouvriers, on vit l'effigie de *Silanus* admirablement bien tracée par les mains de la Nature (l). Dans une de ces Carrières, éloignée environ de 4 milles de la Ville de *Parichia*, se voit encore un Bas-relief taillé dans le Roc, & contenant 29 Figures de Nymphes & de Satyres qui forment une danse. Ce Bas-relief, à ce qu'il paroît par l'Inscription, fut fait par un certain *Adamas Odryses* à l'honneur des Nymphes. Quoique *Pline* vante beaucoup le Marbre de

(a) Bochart Phaleg. L. I. c. 4.

(b) Plin. L. IV. c. 12.

(c) Plin. ibid.

(d) Ferrarius.

(e) Porchachi.

(f) Cornelius Nep. in Alcibiad.

(g) Plin. L. IV. c. 12. &amp; L. XXXVI. c. 5.

(h) Idem ibid.

(i) Æneid. L. VI.

(k) Plin. L. XXXVI. c. 5.

(l) Idem L. III. c. 5.



de *Paros*, il ne laissa pas de donner la préférence à celui de *Luna* en *Italie*, comme étant plus blanc & d'un grain plus serré (a). L'Ile en question a plusieurs bons Ports, & faisoit autrefois un grand Commerce. *Archiloque*, l'Inventeur du Vers *Iambique*, étoit natif de *Paros*. Ce n'est pas sans raison qu'*Horace* affirme que la fureur même lui dicta cette sorte de Vers (b), l'impression qu'ils firent sur *Lycambe*, contre qui ils avoient été composés, ayant été telle qu'il s'en pendit de désespoir. *Lycambe*, après lui avoir promis sa fille en mariage, l'avoit donnée à un autre, ce qui engagea le Poëte à déchirer de la manière la plus cruelle celui dont il auroit voulu devenir le gendre. Ses Ouvrages furent défendus à *Sparte* à cause de leur obscénité, & lui-même fut banni du Pays: il étoit contemporain de *Gygès* Roi de *Lydie*. L'Auteur du Monument le plus précieux de l'Antiquité, c'est-à-dire des Marbres d'*Oxford*, étoit né dans cette Ile, à ce que *Gassendi* nous apprend (c), mais son nom n'est point parvenu jusqu'à nous. Il vécut, suivant le savant *Usher*, dans le troisième Siècle avant l'Ere Chrétienne. Pour ce qui est des habitans de *Paros*, leur Ile fut, suivant *Thucydide* (d), premièrement peuplée par les *Phéniciens*, qui furent les premiers Souverains de la Mer. Les *Cariens* s'y établirent dans la suite, au rapport de *Thucydide* (e) & de *Diodore de Sicile* (f). Mais il n'y a guères moyen de concilier ensemble ces Auteurs au sujet du tems de l'arrivée des *Cariens* dans cette Ile; car *Thucydide* assure que les *Cariens* furent chassés par les *Crétois* sous la conduite de *Minos*; & *Diodore* ne fixe leur établissement dans *Paros* qu'après la Guerre de *Troye*, & prétend qu'ils trouvèrent les *Crétois* en possession de l'Ile. *Stéphanus* est de sentiment, que les *Crétois*, mêlés avec quelques *Arcadiens*, furent les seuls Peuples qui se rendirent maîtres de *Paros*. *Minos* lui-même, s'il en faut croire *Plin* (g), fit quelque séjour dans cette Ile, & y reçut la triste nouvelle de la mort de son fils *Androgée*, qui fut tué en *Attique*, après s'être glorieusement distingué aux Jeux Publics. Quand *Hercule* passa dans *Paros*, dans le tems qu'il cherchoit la ceinture d'*Hippolite* par ordre d'*Euristhée*, il y trouva *Eurydæmon*, *Chryfès*, *Néphalion* & *Philolaüs* fils de *Minos*, & avec eux un grand nombre de *Crétois* (h).

Concernant l'Histoire de *Paros*, nous trouvons que les habitans de cette Ile furent choisis d'entre tous les Grecs par les *Milésiens* pour terminer les différends qui avoient partagé leur Etat en plusieurs Factions depuis deux générations (i). Ils s'acquittèrent de cette épineuse commission avec beaucoup de prudence, & réformèrent le Gouvernement de la manière que nous avons rapportée dans l'Histoire de *Milet*. Ils fournirent à *Darius*, dans son expédition contre la Grèce, une Escadre considérable; mais après la victoire de *Miltiade* à *Marathon*, ils furent réduits à de grandes extrémités par ce Général. Voici comment *Hérodote* raconte la chose (k). *Miltiade* ayant, après la Journée de *Marathon*, acquis beaucoup plus de réputation qu'au-

pa-

(a) Plin. L. XXXVI. c. 5.

(b) Horat. de Art. Poët.

(c) Gassend. in vit. Peiresc.

(d) Thucyd. L. I.

(e) Idem ibid.

(f) Diodor. Sicul. L. V.

(g) Plin. L. III. c. 14.

(h) Diodor. Sicul. L. XV.

(i) Herodot. L. VI.

(k) Idem ibid.



SECTION  
VII.*Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.*

paravant, demanda aux *Athéniens* 70 Vaisseaux, avec des hommes & de l'argent à proportion, assurant, sans déclarer son dessein, qu'il les mèneroit dans un Pays d'où ils rapporteroient de prodigieuses richesses sans courir le moindre risque. Les *Athéniens*, ayant volontiers donné leur consentement à cette proposition, équipèrent les Vaisseaux, & fournirent à *Miltiade* tout ce qu'il lui falloit pour son entreprise. Ce fameux Général mit à la voile pour *Paros*, sous prétexte de faire repentir les habitans du secours qu'ils avoient fourni aux *Perfes* dans la Bataille de *Marathon*. Mais le vrai motif de cette expédition étoit la haine qu'il avoit conçue contre les *Pariens*, à cause que *Lysagore* fils de *Tifée*, qui étoit *Parien* d'origine, l'avoit noirci auprès d'*Hydarne* le *Perfan*. *Miltiade* n'eut pas plutôt mis pié à terre dans l'île, qu'il assiégea la Capitale, menaçant de la prendre d'assaut & de l'abandonner au pillage, à moins que les habitans ne lui envoyassent cent talens. Les *Pariens*, au-lieu de lui accorder sa demande, ne s'appliquèrent qu'aux moyens de défendre leur Ville, réparant leurs fortifications, & travaillant jour & nuit jusqu'à ce que leurs murs fussent deux fois plus hauts qu'auparavant dans les endroits les plus foibles; desorte qu'il fut impossible à *Miltiade* de se rendre maître de la Ville. Ce grand Général, voyant qu'il n'y avoit pas moyen de venir à bout de son dessein par force, eut recours à une Prêtresse nommée *Timo*, & en ce tems-là sa prisonnière, qui lui conseilla de pratiquer certaines Cérémonies secrètes dans le Temple de *Cérès* près de la Ville. *Miltiade* suivit son avis, alla tout droit au Temple, & après avoir essayé inutilement d'en ouvrir la porte, monta sur la muraille & sauta en bas, dans le dessein d'entrer dans ce lieu sacré. Etant devant la porte du Temple, il fut tout-à-coup saisi d'une telle frayeur, qu'il résolut de s'en retourner; mais en sautant du haut du mur au même endroit, il eut le malheur de se casser la jambe. Ce fut-là tout le fruit que *Miltiade* tira du conseil de la Prêtresse; car après avoir tenu la Ville bloquée pendant 26 jours, il fut contraint de renoncer à son entreprise, & de s'en retourner à *Athènes* (a). Les *Pariens*, instruits après son départ de l'avis que *Timo* avoit donné à *Miltiade*, & voulant la mettre en Justice, firent consulter l'Oracle de *Delphes*, pour savoir s'ils la puniroient de mort pour avoir voulu livrer la Ville à l'Ennemi, & avoir révélé à *Miltiade* des Mystères sacrés. La *Pythie* répondit que *Timo* n'étoit pas l'auteur de l'avis, mais que les Dieux voulant détruire *Miltiade*, avoient fait de cette Prêtresse l'instrument de sa mort (b). *Cornélius Népos* rapporte le siège de *Paros* par *Miltiade* de la même manière, mais ne s'accorde pas avec *Hérodote* dans quelques circonstances; car, suivant lui, le Général *Athénien* ayant investi la Ville par terre & par mer, la réduisit à de si grandes extrémités, que les habitans demandèrent à capituler. Mais durant ces entrefaites le feu ayant pris à une Forêt du Continent, on ne fait par quel accident, les *Pariens* s'imaginèrent que c'étoit un signal pour marquer que la Flotte de *Darius* venoit à leur secours, & rompirent les conférences, ne voulant plus entendre parler des conditions qui leur étoient offertes par l'Ennemi. *Miltiade*,

(a) Herodot. L. VI.

(b) Idem ibid.



*tiade*, d'un autre côté, craignant d'être attaqué par la Flotte *Persane*, mit le feu à ses machines, & fit voile pour *Athènes*, où il fut condamné à payer les fraix de cette malheureuse expédition, qui montoient à 50 talens (a). *Stephanus* affirme que les *Pariens* avoient déjà résolu de se rendre; mais que le feu ayant pris à une Forêt du côté de *Mycone*, les *Pariens*, dans l'idée que c'étoit un signal par lequel *Datis* Général des *Perfes* leur donnoit à connoître qu'il venoit à leur secours, ne voulurent plus tenir la capitulation, ce qui donna lieu au proverbe, *Tenir sa parole à la manière des Pariens*. Après la Journée de *Salamine*, *Thémistocle* fit la conquête de *Paros* & de la plupart des autres Iles voisines, & les obligea à lui payer des sommes considérables en forme d'amende pour avoir favorisé les *Perfes* (b). Il paroît par le fameux Monument d'*Adulas*, que *Cosmos* d'*Egypte* a décrit avec beaucoup d'exactitude (c), que *Paros* & les autres *Cyclades* ont été sujettes aux *Ptolémées* d'*Egypte*, les Iles en question étant mentionnées dans ce Monument, qui fut érigé sous le Règne de *Ptolémée Evergète*. Cependant *Paros* retomba sous la puissance des *Athéniens*, qui en restèrent les maîtres jusqu'au tems où ils en furent chassés par *Mithridate le Grand*. Mais ce Prince ayant été obligé de céder au bonheur de *Sylla*, à la valeur de *Luculle*, & à la puissance de *Pompée*, comme *Florus* s'exprime, cette Ile & toutes les autres de l'*Archipel* se soumirent aux *Romains*, qui les réduisirent en Province avec la *Lydie*, la *Phrygie*, & la *Carie*.

*Syros* est placée par *Strabon* entre *Paros* & *Délos* (d), & peut avoir, suivant *Pline*, 20 milles de circuit (e). *Mutianus*, cité par *Pline*, en compte 160, mais nos Voyageurs modernes s'accordent avec *Pline*. Cette Ile avoit autrefois une Ville considérable, comme il paroît par une ancienne Inscription, qui se voit encore dans la Ville de *Syra*, & par les ruines de plusieurs superbes Edifices à une petite distance du Port. *Syros*, suivant le témoignage d'*Homère*, abondoit en Blé, en Vin, & en autres choses nécessaires à la vie, & passoit pour un Pays aussi sain qu'il y en eut dans la Mer *Ægée*, la peste n'y ayant jamais fait aucun violent ravage (f). Cette Ile, à ce que le même Poète nous apprend, étoit fréquentée anciennement par des Marchands *Phéniciens*, qui, après y avoir passé une année entière, emmenèrent avec eux une des Concubines de *Ctésias* Roi de l'Ile, native de *Sidon*, & fille d'*Arybas* Roi de cette Ville. *Phérécyde*, un des plus anciens Philosophes de la Grèce, Disciple de *Pittacus*, & Maître de *Pythagore*, étoit natif de *Syros*. *Strabon*, *Porphyre*, *Apulée*, & l'Auteur de la Chronologie des *Olympiades*, disent qu'il fut le premier ou un des premiers qui écrivit en Prose. *Tzetzès* affirme qu'il observa le premier les révolutions périodiques de la Lune, & qu'il prédit les Eclipses; qu'il fut le Maître de *Thalès le Milésien*, & qu'il composa dix Livres sur l'Origine des Dieux. Il fut le premier, suivant *Cicéron* (g), qui enseigna le dogme de l'Immor-

*Syros,*

(a) Corn. Nep. in Vit. Miltiad.

(b) Herodot. L. VIII.

(c) Bernard de Montfaucon in Topogr. Christ. de Mundo L. II.

(d) Strabo L. X.

(e) Plin. L. IV. c. 12.

(f) Homer. Odyss. d. vs. 405.

(g) Cic. Quæst. Tusc. L. I. c. 158.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

Myconus.

l'Immortalité de l'Ame. *Suidas* lui attribue l'invention du dogme de la Transmigration des Ames d'un corps dans un autre. *Diogène-Laërce*, *Apulée*, *Jamblique*, *Lactance*, *Eustace*, &c. donnent de grands éloges à son savoir, & conviennent tous qu'il a été un des plus grands Philosophes que la Grèce ait jamais produits, ajoutant qu'il apprit sa Philosophie des *Phéniciens*, dont il entendoit la Langue, & dont les Livres lui étoient parfaitement connus \*. *Stephanus* met *Syros* au nombre des Colonies *Ioniennes*. Elle est connue présentement sous les noms de *Siro*, *Sira*, & *Zyra*. Plusieurs Auteurs la confondent avec l'île de *Scyros*, que nous décrirons en son lieu. A la hauteur de la Côte Orientale de *Syros*, sont trois petites Iles appelées *Gadronisi*.

*Myconus* est située entre *Icaria* & *Délos*, environ à 3 milles de cette dernière, & peut avoir 36 milles de circuit. Elle tira son nom de *Myconus* ou de *Mycone*, d'un certain *Myconus* fils d'*Ænius*, & petit-fils de *Carystus* & de *Rhyas* (a); mais ni *Strabon*, ni *Stéphanus* son Copiste, n'ont jugé à propos de nous dire qui ils étoient. Cette île fut longtems inhabitée, à cause qu'elle étoit sujette à de fréquens & terribles tremblemens de terre; mais dans la suite, ces tremblemens ne s'étant plus fait sentir depuis quelque tems, les habitans des Iles voisines vinrent s'y établir, & bâtirent une Ville à laquelle ils donnèrent le nom de l'île (b). Les Poètes ont feint que les Centaures tués par *Hercule*, ont été enterrés dans cette île, ce qui donna lieu au proverbe, *placer toutes choses sous une même Mycone*, appliqué à ceux qui traitent des sujets totalement différens sous un seul & même titre (c). *Strabon*, & après lui *Eustace* (d), observent que les *Myconiens* devenoient chau-

ves

(a) Strabo L. X.

(c) Idem ibid. &amp; Erasme. Chil.

(b) Idem ibid.

(d) Eustat. in Dionys. vs. 526.

\* Quelques Ecrivains disent que *Phérécyde* étoit natif de *Babylone*, & prétendent le prouver par le témoignage d'*Eustace*; mais il y a manifestement une erreur dans le passage qu'ils allèguent, puisque dans cet endroit-là-même *Eustace* le fait originaire de *Syros*. Cette espèce de contradiction a porté quelques Savans à substituer dans le texte de cet Auteur au mot de *Βαβυλωνιος* celui de *Βαβυιος*, comme il y a dans *Suidas* & dans la Chronologie des *Olympiades*, ou de *Βαδυος*, comme il y a dans *Laërce*, c'est-à-dire de fils de *Babis* ou de *Badis*. *Héraclide*, *Apulée*, *Elien*, *Pausanias*, *Porphyre* & *Jamblique*, font mention de deux autres Ecrivains portant ce même nom, l'un d'*Athènes*, & l'autre de l'île de *Léros*. Quelques Savans conjecturent que c'étoit un seul & même homme, né à *Athènes*, & élevé dans *Léros*; mais d'autres croient qu'il n'y a eu qu'un seul *Phérécyde*, que les uns ont prétendu être de *Léros*, d'autres *Athénien*, & d'autres enfin de *Syros*; & véritablement les passages que *Denys d'Halicarnasse*, *Germanicus*, *Hyginus*, *Marcellin*, *Eusèbe*, & *Suidas* citent comme étant des deux autres, semblent avoir été tirés des Livres qui ont été attribués à *Phérécyde* de *Syros*. Il fut appelé l'*Athénien*, disent-ils, à cause qu'il composa un Livre intitulé, *La Généalogie des Athéniens*; & pour ce qui est du surnom de natif de *Léros*, il peut lui avoir été donné parce qu'il fit un assez long séjour dans cette île. *Strabon* ne fait mention en aucun endroit de *Phérécyde* de *Léros*, mais parle souvent des deux autres, appelant l'un un Philosophe, & l'autre un Historien. *Cicéron* (1), le Scholiaste d'*Euripide* (2), *Macrobe* (3), & *Origène* (4), citent *Phérécyde*, mais ne disent rien de son Pays; ce qui a fait conclure à quelques Savans, qu'il n'y a eu qu'un seul Ecrivain de ce nom. Quoiqu'il soit assez difficile de prononcer sur cette question, l'autorité de *Strabon*, Auteur très exact, nous paroît de bien plus grand poids que celle de nos Critiques modernes.

(1) Cic. de Orat. E. II.

(3) Macrobi. Saturn. L. V. c. 21.

(2) Scholiast. Euripid. in Alceste.

(4) Origen. in Cels. L. I.



ves de très bonne heure, ce qui les fit appeller par mépris *les têtes chau-  
ves de Mycone*. Nos Voyageurs modernes confirment cette observation de  
*Strabon*, & assurent que dès l'âge de 20 ou de 25 ans les *Myconiens* perdent  
leurs cheveux (a). *Pline* dit que dans cette Ile les Enfans naissent tous sans  
cheveux, & que les Hommes & les Femmes perdent bientôt cette espèce  
d'ornement (b). Ils passaient autrefois pour de grands parasites: aussi *Ar-  
chiloque*, cité par *Athénée* (c), blâme-t-il un certain *Périclès* d'être venu à  
un festin à la manière *Myconienne*, c'est-à-dire sans y avoir été invité.  
Cette Ile manque d'eau, mais *Pline* donne de grands éloges au Vin qu'elle  
produisoit autrefois (d). *Wheler* parle d'une Médaille qu'il acheta sur les  
lieux, & qui représente d'un côté la tête de *Jupiter*, & de l'autre une  
grappe de Raisins. *Virgile* désigne l'Ile de *Mycone* par l'épithète de *haut-  
te* (e), en quoi il ne s'accorde nullement avec *Ovide*, qui l'appelle *basse* (f).  
Mais *Virgile* fait probablement allusion au Mont *Dimaftos*, que *Pline* assu-  
re être le plus haut de l'Ile (g), qui suivant *Strabon* est très basse elle-  
même. Entre *Mycone* & *Délos*, environ à un mille de la première, se trou-  
ve l'Ile de *Tragonisi*, qui a 3 milles de circuit. Elle abondoit autrefois en  
Chèvres, & fut appelée à cause de cela *Tragonisi* ou l'Ile des Chèvres.

Ténos:

Cette Ile porta d'abord le nom d'*Hydrusia*, dérivé du mot Grec *Hydor*,  
qui veut dire de l'Eau, à cause qu'elle avoit plus de sources que les autres  
Iles: dans la suite elle fut appelée *Ophiusa*, d'après les Serpens dont elle  
étoit infestée, le mot Grec *Ophis* signifiant un Serpent; & reçut enfin le  
nom de *Ténos*, d'après un Homme du même nom, qui vint s'y établir (h).  
*Bochart* prétend que le mot de *Ténos* est dérivé de *Tannoth*, qui signifie un  
Serpent en Phénicien (i), & qui répond au mot Grec *Ophiusa* ou *Ophiussa*.  
*Pline* place *Tenos* à un mille d'*Andros*, & à quinze de *Délos*, & lui donne  
15 milles d'étendue. *Tournefort* prétend qu'elle a 60 milles de circuit, *Por-  
cachi* 40, & *Ferrarius* seulement 35. C'est un Pays de Montagnes, mais  
qui ne laisse pas de produire une grande quantité d'excellens Fruits. Le Vin  
de *Ténos* étoit fort recherché chez les Anciens; aussi trouve-t-on encore plu-  
sieurs Médailles de cette Ile, dont le revers représente des grappes de rai-  
sins (k). Le nom de *Ténos* étoit commun à l'Ile & à sa Capitale (l), qui  
suivant *Strabon* étoit une Ville médiocre mais bien bâtie, & qui avoit  
un Temple magnifique dans un Bôcage voisin consacré à *Neptune* (m). Ce  
Bôcage & ce Temple jouirent de la prérogative de pouvoir servir d'aziles  
jusqu'au Règne de *Tibère*, qui leur retrancha ces privilèges, comme il fit  
aussi aux plus fameux Temples du Levant (n). *Philocore*, cité par *Clément  
Alexandrin* (o), dit que *Neptune* fut adoré par les *Téniens* comme Dieu de  
la Médecine. *Golzius*, *Tristan*, & divers autres, font mention de plusieurs  
Mé-

(a) Tournefort Vol. I.

(b) Plin. L. XI. c. 7.

(c) Athen. Deipnosoph. L. I.

(d) Plin. L. XIV. c. 1.

(e) Æneïd. L. III. vs. 76.

(f) Ovid. Metam. L. VII. vs. 463.

(g) Plin. L. IV. c. 12.

(h) Idem ibid.

(i) Bochart Phaleg. L. II. c. 3.

(k) Vaillant Numism. Græc. Spon Voyag. &amp;c.

(l) Plin. ubi supr.

(m) Strabo ubi supr.

(n) Tacit. Annal. L. III. c. 60. &amp; 63.

(o) Clem. Alex. Admon. ad Gentes.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

Médailles, qui représentent d'un côté *Neptune*, & de l'autre son Trident. Le Serpent, qui se trouve sur quelques Médailles joint au Trident, étoit parmi les Anciens un emblème de la Médecine. Outre cela *Ténos* s'appelloit anciennement *Ophiusa*, ou l'*Ile des Serpens*, comme nous l'avons déjà remarqué; & *Hésychius* assure que *Neptune* la délivra des Serpens qui l'infestoient, ce Dieu ayant envoyé pour cet effet dans l'Ile une grande quantité de Cigognes. Les *Téniens*, à ce qu'*Herodote* nous apprend (a), furent autrefois fort puissans par Mer; cependant l'approche de la Flotte *Persane* leur causa une telle frayeur, qu'ils se soumirent sans faire la moindre résistance, & fournirent du secours à *Xerxès* dans son expédition contre la Grèce. Cette Ile subit dans la suite le même sort que toutes les autres de l'*Archipel*, ayant été soumise, d'abord aux *Atheniens* qui en chassèrent les *Perfes*, ensuite aux Princes *Macédoniens*, & enfin aux *Romains*.

## Andros.

L'Ile d'*Andros* est située entre *Ténos* & *Eubée*, étant à la distance d'un mille de la première, & à celle de dix milles de l'autre (b). *Pline* prétend qu'elle a 93 milles de tour, mais les habitans disent qu'elle en a 120. Les Anciens lui donnent divers noms, l'appellant *Cauros*, *Lasia*, *Nonagria*, *Epagris*, *Antandros* & *Hydrusia*. Le nom d'*Andros* lui a été donné d'après un certain *Andréus*, qui étoit, suivant *Diodore de Sicile* (c), un des Généraux que *Rhadamanthe* établit pour gouverner les *Cyclades*, après qu'elles se furent soumises à lui de leur propre mouvement. *Conon* croit que cet *Andréus* étoit fils d'*Anius*, & petit-fils d'*Apollon* & de *Créuse*; & qu'il fut le premier qui vint s'établir dans cette Ile. Pour ce qui est du nom d'*Antandros*, ce même Auteur dit qu'*Ascagne*, fils d'*Enée*, ayant été fait prisonnier par les *Pélasgues*, leur donna cette Ile pour sa rançon, ce qui la fit appeler *Antandros*, c'est-à-dire donnée pour un homme (d). Elle avoit autrefois une Ville considérable du même nom, & située sur une hauteur qui commandoit toute la Côte (e). On peut voir encore de nos jours, environ à deux milles de la Ville d'*Arna*, les ruines d'une grande & forte muraille, avec plusieurs morceaux de Colonnes & de Statues, & des Inscriptions, dont quelques-unes font mention du Sénat & du Peuple d'*Andros*, & des Prêtres de *Bacchus*; car nous lisons dans *Pline* & dans *Strabon*, qu'il y avoit autrefois dans la Ville d'*Andros* un fameux Temple consacré à ce Dieu. Le territoire d'*Andros* étoit anciennement & est encore un des plus fertiles de tout l'*Archipel*, produisant toutes sortes de Fruits délicieux, & étant arrosé d'un très-grand nombre de sources. Delà le nom d'*Hydrusia*, par lequel les Grecs désignèrent cette Ile. *Mutianus*, cité par *Pline* (f), dit qu'il y avoit près du Temple de *Bacchus* une Source appelée le don de *Jupiter*, dont les eaux avoient le goût de Vin au mois de Janvier, durant la Fête de *Bacchus*, qui duroit sept jours. Le même Auteur ajoute que ces mêmes eaux perdoient leur goût vineux, quand on les transportoit en quelque endroit, d'où le Temple ne pouvoit point être vu (g). *Pausanias* ne fait au-

cune

(a) Herodot. L. VIII.

(b) Plin. L. IV. c. 12.

(c) Diodor. Sicul. L. V.

(d) Conon. Narrat. 41.

(e) Herodot. L. VIII. &amp; Galen. de Simp. Med. Facul. L. IX.

(f) Plin. L. II. c. 103.

(g) Idem L. XXXI. c. 6.



cune mention de cette Source, mais dit que durant la Fête de *Bacchus* le Vin couloit du Temple de ce Dieu. Du moins les habitans le croyoient, & les Prêtres avoient probablement pratiqué quelques conduits souterrains pour faciliter le miracle. Les *Andriens* furent les premiers de tous les Insulaires qui se joignirent aux *Perjes*. *Themistocle*, après la victoire remportée à *Salamine*, résolut, pour les en punir, d'attaquer leur Ville, & d'obliger les habitans à fournir de grandes contributions pour l'entretien de sa Flotte. Ayant débarqué ses Troupes, il envoya des Hérauts aux Magistrats, leur dire que les *Athéniens* étoient venus contre eux avec deux puissantes Divinités, la *Persuasion* & la *Force*, & qu'ainsi il ne leur restoit d'autre parti à prendre, que de donner leur argent de bonne ou de mauvaise grace. Les *Andriens* répondirent qu'ils avoient aussi deux puissantes Divinités, la *Pauvreté* & l'*Impossibilité*, & qu'ainsi ils se trouvoient absolument hors d'état de donner de l'argent. *Themistocle*, peu content de cette réponse, mit le siège devant la Ville (a). Notre Historien ne dit pas quel fut le succès de cette entreprise; mais il y a lieu de supposer que le Général *Athénien* se rendit maître de la Place, puisque *Périclès*, au rapport de *Plutarque* (b), y envoya peu d'années après une Colonie de 250 *Athéniens*. La Ville d'*Andros* ne resta pas longtems sujette à *Athènes*, ayant été reprise par les *Perjes*, & assiégée envain par *Alcibiade*, qui, après avoir pris & fortifié le Château de *Gaurium*, y laissa *Thrasylbule* avec une bonne Garnison, & se retira, premièrement à *Rhodes*, & delà dans l'Île de *Cos* (c). *Andros* se soumit, aussi-bien que les autres Îles Grecques, à *Alexandre*, après la mort duquel elle se déclara pour *Antigone*, qui fut contraint de la céder à *Ptolomée*. Les Successeurs de ce Prince en restèrent maîtres jusqu'au tems des *Romains*, quand *Attale*, Roi de *Pergame*, assiégea la Capitale à la tête d'une Armée Romaine, la prit & fut mis par les *Romains* en possession de toute l'Île. A la mort de ce Roi le Peuple Romain reclama *Andros* & le reste de ses Etats, en vertu de son Testament (d).

*Gyarus*, *Gyara*, ou *Gyaræ*, est près de *Délos*, & a 12 milles de tour suivant *Plin* (e). C'est le lieu le plus désert & le plus désagréable de tout l'*Archipel*. Du tems de *Strabon* on n'y trouvoit qu'un petit Village, habité par quelques misérables Pêcheurs, qui, après la Bataille d'*Actium*, envoyèrent une Députation à *Auguste*, pour demander qu'il lui plût de diminuer leur tribut annuel, qui fut fixé à 150 deniers (f). Quelques anciens Auteurs rapportent, que cette Île fut pendant un tems infestée d'un nombre prodigieux de Souris d'une taille extraordinaire, qui, après que les habitans se furent retirés, rongèrent le fer qu'on avoit tiré des Mines, ne trouvant pas autre chose à manger dans un endroit si stérile (g). C'étoit apparemment pour cette raison, que les *Romains* envoyoient des Malfaiteurs en exil dans

Gyarus.

(a) Herodot. L. VIII.

(b) Plut. in Pericl.

(c) Diodor. Sicul. L. XIII.

(d) Liv. L. XXXI c. 43.

(e) Plin. L. IV. c. 12.

(f) Strabo L. X.

(g) Plin. L. III. c. 29. Antigon. Carist. Narrat. Mirabil. c. 21. Arist. L. de Mirabil. Aufcul. Ælian. Hist. Animal. L. V. c. 14.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

Délös.

dans cette Ile, ces Maîtres du Monde n'ayant pas de plus triste séjour dans leurs vastes États.

Telles sont les Iles que *Strabon*, *Artémidore*, *Pomponius Méla*, *Stéphanus* & *Scylax* mettent au nombre des *Cyclades*. Nous allons parler à présent de *Délös* même, & des Iles qu'elle a au Nord sur les Côtes de la Grèce, de la *Thessalie* & de la *Thrace*.

*Delos*, Ile fameuse autrefois, mais présentement un amas de rochers propres seulement à servir de retraite à des Pirates, est, suivant *Pline*, à la distance de 15 milles de *Mycone*, à 18 de *Naxos*, & à 50 d'*Icaria* (a). Mais cet Auteur se trompe sûrement par rapport à la distance de *Naxos* & de *Mycone*, cette dernière n'étant qu'à 3 milles de *Delos*, & l'autre à 40. *Délös* a été connue des Anciens sous les noms de *Cynéthos* ou *Cynthos*, d'*Astéria*, de *Pélasgia*, de *Chlamyaias*, de *Lagia*, de *Pyrpilis*, de *Scythias*, de *Midia*, & d'*Ortygie* (b). Les noms d'*Ortygie* & de *Lagia* sont dérivés des mots Grecs *Ortyx* & *Lagos*, dont le premier signifie une Caille, & l'autre un Lièvre, à cause de la grande quantité de ces animaux qu'il y avoit autrefois dans cette Ile. Le Scholiaste d'*Apollonius* (c) dit qu'on la nomma *Ortygie* d'après une sœur de *Latone* qui s'appelloit ainsi, & *Cynéthos* d'après le fils d'*Apollon*. *Pline* dérive *Pyrpilis* du mot Grec *Pyr* qui signifie du feu, dont l'usage, à ce qu'il prétend, fut premièrement trouvé dans cette Ile (d). Pour ce qui est du nom de *Délös*, tous les Etymologistes sont d'accord qu'il vient d'un mot Grec qui signifie paroître; mais cet accord cesse dès-qu'ils veulent déterminer la raison de l'épithète en question. *Pline* prétend, après *Aristote*, que le nom de *Délös* lui fut donné, parce qu'elle sortit subitement de la Mer, & qu'on la vit tout-à-coup flotter sur l'eau (e). *Solin* croit qu'elle fut la première des Iles qu'on apperçut, après qu'elle eut, avec les autres Iles de l'*Archipel*, été, durant l'espace de neuf mois, ensevelie sous les eaux, dans le fameux Déluge arrivé du tems d'*Ogygès*. Mais cette opinion est tout-à-fait insoutenable; car dans la supposition même que ces Iles ont été couvertes d'eau, celle dont nous parlons n'a point pu paroître avant les Iles d'*Andros*, de *Tinos*, de *Mycone*, de *Syros* & de *Naxos*, qui sont plus hautes qu'elle. *Stéphanus* prétend que le nom de *Délös* lui a été donné par allusion à l'Oracle d'*Apollon*, qui faisoit paroître claires les choses les plus obscures. Les Poètes disent qu'on l'appella *Délös*, à cause que *Latone*, après avoir accouché d'*Apollon* & de *Diane*, se montra pour la première fois dans cette Ile, la crainte de *Junon* l'ayant empêchée de paroître jusqu'alors. Les Grecs l'appellent encore *Dili* ou *Déli* au pluriel, à cause qu'ils comprennent sous ce nom une autre Ile connue des Anciens sous le nom de *Rhénæa*, qui, vue d'une certaine distance, paroît être jointe à *Délös*. Les habitans distinguent encore actuellement ces deux Iles par les épithètes de *petite* & de *grande*; ils appellent la *Délös* des Anciens la *petite Délös*, son circuit n'étant que de 7 milles, au-lieu que l'autre en a 18. *Pline* met *Délös* au nombre des Iles flottantes; &

les

(a) Plin. L. IV. c. 12.

(b) Idem ibid.

(c) Scholiast. in vs. 1129.

(d) Plin. ubi supr.

(e) Idem ibid.



les Poètes disent qu'elle fut attachée, les uns disent par *Neptune*, d'autres par *Apollon*, avec de fortes chaînes aux Iles voisines de *Gyarus* & de *Mycone* \*. Dans l'idée que cette Ile avoit vu naître *Apollon* & *Diane*, les habitans y érigèrent trois Temples, deux à l'honneur du frère & de la sœur, & un troisième consacré à *Latone*. Celui d'*Apollon* fut, suivant *Strabon* (a), commencé par *Eryfichton* fils de *Cécrops*, mais dans la suite aggrandi & embellí aux dépens de tous les Etats de la Grèce. *Plutarque* affirme que ce fut un des plus superbes Edifices de l'Univers, & dit qu'on y voyoit entre autres choses un Autel qui méritoit d'être placé parmi les sept Merveilles du Monde. Il étoit fait des cornes de différens Animaux, joints avec tant d'art, que le tout tenoit bien ensemble, quoiqu'on n'y eût pas employé le moindre ciment (b). Le tronc de la fameuse Statue d'*Apollon*, dont *Strabon* & *Plin* font mention, est encore un objet d'admiration pour les Voyageurs. La tête, les piés, & les bras y manquent; mais il paroît clairement par les parties qui restent, que les Anciens n'ont point usé d'exagération, quand ils ont parlé de cette Statue comme d'un chef-d'œuvre de l'Art. Elle étoit Colossale, quoique formée d'un seul bloc de marbre, les épaules ayant 6 piés de largeur, & les cuisses 9 piés de tour. On voit à une petite distance de cette Statue, parmi un Monceau de colonnes brisées, d'architraves, de bases, de chapiteaux &c. une Pièce quarrée de marbre, longue de 15 piés & demi, large de 10 piés & 9 pouces, & de 3 piés & 2 pouces d'épaisseur, qui sans doute doit avoir servi de piédestal à ce Colosse. On y lit, en petits caractères, cette Inscription en Grec, *Les Naxiens à Apollon*. *Plutarque* nous apprend, dans la vie de *Nicias*, que ce Général fit ériger près du Temple de *Delos*, un Palmier de cuivre, qu'il consacra à *Apollon*; & ajoute qu'une violente tempête fit tomber cet Arbre sur une Statue Colossale dressée par les habitans de *Naxos* (c). De magnifiques Galeries furent bâties autour du Temple aux dépens de divers Princes, comme il paroît par des Inscriptions qui sont encore très lisibles. Les noms de *Philippe* Roi de *Macédoine*, de *Denys Eutychès*, de *Mithridate Euergete*, de *Mithridate Eupator* Rois de *Pont*, & de *Nicomède* Roi de *Bitbynie*, se trouvent encore sur divers piédestaux. La plupart de nos Voyageurs modernes croient que ce *Denys* a été un des Tyrans de *Syracuse*, mais le surnom d'*Eutychès* qui veut dire *Heureux*, ne convient nullement à *Denys le Jeune*, dont la vie ne fut rien moins que fortunée, comme nous l'avons vu dans l'Histoire

(a) Strabo L. X.

(c) Plut. in Nicia.

(b) Plut. de Solert. Animal.

\* *Petrone* a très élégamment exprimé la chose dans les Vers suivans :

*Delos jam stabili revincta terra,  
Olim purpureo mari natabat,  
Et moto levis hinc & inde vento  
Ibat fluctibus inquieta summis  
Mox illam geminis Deus catenis  
Hac alta Gyaro ligavit, illac  
Constanti Myconæ dedit tenendam (1).*

(1) Petron. Arbit. in Fragm. Satyr.



SECTION VII. *Histoire des autres Iles Grecques.* toire de son Règne. Pour ce qui est de *Denys l'Ancien*, il ne fit que piller & détruire les Temples des Dieux, même dans un âge avancé. Ainsi nous croyons qu'il s'agit ici d'un *Denys*, Tyran d'*Héraclée*; car *Memnon* (a) & *Diodore de Sicile* (b) parlent d'un Tyran d'*Héraclée* qui s'appelloit ainsi, & qui régna heureusement durant l'espace de trente ans. Les ruines de ce Temple, qui occupent une grande partie de l'Ile, ont été soigneusement décrites par *Spon*, *Whéler*, *Tournefort* & autres, aux Ouvrages desquels nous renvoyons nos Lecteurs. Les habitans des Iles voisines envoyoient annuellement à ce Temple un certain nombre de jeunes Filles, pour célébrer par des danses, & d'autres témoignages de joie, la Fête d'*Apollon* & de sa sœur *Diane*, & pour faire des offrandes de la part de leurs Villes respectives.

Comme *Délos* passoit pour la Patrie d'*Apollon* & de *Diane*, cette Ile étoit fort révéree par tous les Peuples, & par les *Perses* mêmes, qui, après avoir ravagé les autres Iles, & détruit par-tout les Temples des Dieux, épargnèrent *Délos*. *Datis*, qui commandoit la Flotte *Persane*, ne voulut pas même permettre à ses Vaisseaux de laisser tomber l'ancre dans le Port de *Délos*; mais passa de *Naxos*, dont il avoit réduit la Ville & tous les Temples en cendres, dans l'Ile de *Rhénæa*. Etant dans cette Ile, il apprit que les *Déliens* avoient abandonné leur Patrie à son approche, & s'étoient retirés avec leurs effets à *Ténos*. Aussitôt il leur fit faire par un Héraut le message suivant: „ Hommes sacrés, pourquoi avez-vous quitté vos demeures, „ & marqué par votre fuite la mauvaise opinion que vous aviez de moi? „ Je ne suis pas votre ennemi par inclination; & outre cela, j'ai ordre du „ Roi de ne pas commettre d'hostilités dans un Pays où deux Divinités „ sont nées, & de n'user d'aucune violence contre les habitans du lieu. „ Retournez donc dans vos maisons, & reprenez possession de vos terres ”. Quand le Messager fut de retour, *Datis* envoya autant d'encens que pouvoient peser 300 talens, pour être brûlé sur l'Autel d'*Apollon*, & mit à la voile avec toute sa Flotte, sans permettre qu'aucun de ses soldats allât seulement à terre dans l'Ile. Les *Déliens* disent que peu de tems après son départ, l'Ile essuya un terrible tremblement de terre, le premier qu'elle eut jamais éprouvé; & qu'*Apollon* prédit par-là le grand nombre de calamités dont les *Grecs* alloient être enveloppés; les maux qu'ils éprouvèrent sous *Darius*, *Xerxès* & *Artaxerxe*, ayant été beaucoup plus grands, que ceux qui leur étoient tombés en partage pendant vingt générations, comme l'observe très bien notre Auteur (c). Cette Ile étoit même exemte d'hostilités, lorsque deux Nations ennemies s'y rencontroient par hazard. C'est de quoi nous trouvons un exemple dans *Tite-Live*, qui dit que les Députés *Romains*, *Caius Popilius*; *Caius Decimius* & *Caius Hostilius*, étant obligés de relâcher à *Délos*, en allant en *Syrie* & en *Egypte*, trouvèrent les Galères de *Perfée* Roi de *Pergame*, à l'ancre dans un seul & même Port, quoique ces deux Princes fussent actuellement en guerre ensemble. Le même Historien ajoute,

(a) *Memnon*. ap. Phot. Biblioth. c. 5. Deipn. L. XII. c. 26.

(b) *Diodor. Sicul.* L. XIV. & XX. Athen. (c) *Herodot.* L. VI.



te, que les *Romains*, les *Macédoniens* & les *Pergaméens* conversoient dans le Temple comme s'ils avoient été amis, la sainteté du lieu suspendant toutes les hostilités, comme s'exprime *Tite-Live* (a).

Les offrandes qu'on faisoit à *Apollon* dans cette Ile, étoient, suivant une ancienne coutume, enveloppées de paille de froment. Cette coutume avoit passé des *Hyperboréens* chez les *Scythes*, & de ces derniers chez les Nations voisines, du côté de l'Occident jusqu'à la Mer *Adriatique*, & du côté du Midi jusqu'à *Dodone*, les *Dodonéens* ayant été les premiers d'entre les Grecs qui se conformèrent à cet usage. La même coutume prévalut ensuite dans les Villes du Golphe de *Mélis*, dans l'Ile d'*Eubée*, & parmi les *Carystiens*. Ces derniers l'introduisirent parmi les *Téniens*, & ceux-ci chez les *Déliens* (b). Notre Auteur ajoute, sur l'autorité de quelques anciens Ecrivains de *Délos*, que longtems avant l'époque dont nous parlons, les *Hyperboréens* avoient envoyé deux jeunes Femmes, nommées *Hypéroche* & *Laodice*, pour introduire cette Cérémonie, les faisant accompagner de cinq personnes, dont la mémoire étoit encore, du tems de notre Historien, en grande vénération parmi les *Déliens*. Aucun de ceux que les *Hyperboréens* avoient chargés de cette commission n'étant revenu, ils en dépêchèrent d'autres, avec ordre d'introduire la Cérémonie en question parmi leurs Voisins, & de les engager à la faire adopter par d'autres Nations. Ce fut ainsi, suivant les *Déliens*, que ces Rites sacrés furent enfin introduits dans leur Ile. Les jeunes *Hyperboréennes*, *Hypéroche* & *Laodice*, moururent dans l'Ile de *Délos*, où leur mémoire fut honorée par les Jeunes-gens de l'un & de l'autre sexe, de la manière suivante. Les Filles coupoient une boucle de leurs cheveux avant le mariage, & après avoir attaché cette boucle à une quenouille, l'offroient aux Vierges *Hyperboréennes* sur leur tombeau, qui étoit dans le Temple de *Diane*. Les Hommes offroient pareillement une partie de leurs cheveux, entortillée autour d'un peu de gazon. Dans le même siècle, mais avant l'arrivée d'*Hypéroche* & de *Laodice*, deux *Hyperboréennes* nommées *Argis* & *Opis*, arrivèrent dans l'Ile de *Délos*, & y donnèrent les premières idées de la Cérémonie, qui fut établie dans la suite par les deux autres. *Argis* & *Opis* furent, à cause de cela même, honorées d'une façon solennelle par les *Déliennes*, qui s'assembloient dans des tems marqués, & chantoient à leur louange des Vers composés par un *Lycien* nommé *Olen*, Auteur de plusieurs autres Hymnes en usage dans l'Ile de *Délos*. Les cendres des victimes qui étoient consumées par le feu en cette occasion, étoient répandues sur leurs tombeaux, qu'on voyoit encore du tems de notre Historien derrière le Temple de *Diane* (c). L'Oracle d'*Apollon* dans l'Ile de *Délos*, étoit un des plus fameux de la Terre, tant par son antiquité, que par la vérité & la clarté de ses réponses, le nombre & la richesse des présens faits au Dieu, & la quantité prodigieuse d'Etrangers qui s'y rendoient de toutes parts; l'Oracle de *Délos* surpassant à ce dernier égard non seulement tous les Oracles des autres Dieux, mais ceux d'*Apollon* même, à l'exception du seul Oracle de *Delphes*. Quelques Auteurs (d) prétendent que

SECTION  
VII.

*Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.*

(a) Liv. L. XXXVI.

(b) Herodot. L. IV.

(c) Idem ibid.

(d) Alexand. ab. Alex.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

que l'Ile eut le nom de *Délos*, à cause que l'Oracle y donnoit des réponses claires & sans équivoques, au-lieu que dans la plupart des autres endroits les réponses étoient conçues en termes obscurs, & susceptibles de sens opposés. *Apollon* n'y rendoit ses Oracles qu'en été, faisant sa résidence en hiver à *Patara*, Ville de *Lycie* (a). On posoit les présens, qu'on offroit au Dieu, sur l'Autel dont nous avons parlé ci-dessus. Suivant plusieurs Ecrivains, cet Autel avoit été érigé par *Apollon* lui-même, âgé seulement de quatre ans, & n'étoit formé que des cornes des Chèvres tuées par *Diane* sur le Mont *Cynthus* (b). Il n'étoit point permis de sacrifier sur cet Autel quelque créature vivante, *Apollon* ne voulant pas qu'il fût taché de sang, ni souillé de quelque manière que ce fût. Toute l'Ile jouissoit du privilège de servir d'Azile, privilège qui s'étendoit à toutes sortes d'Animaux, hormis des Chiens, ce qui fit que la race des Lièvres se multiplia prodigieusement dans cette Ile (c). *Pisistrate*, Tyran d'*Athènes*, purifia l'Ile par ordre d'un Oracle, à ce qu'*Hérodote* nous apprend (d), faisant déterrer tous les corps morts qui étoient à une certaine distance du Temple, & les faisant transporter hors de la vue de ce lieu sacré. La sixième année de la Guerre du *Péloponnèse*, les *Athéniens*, par le conseil d'un Oracle, purifièrent de nouveau l'Ile, en déterrèrent tous les corps morts, & en les faisant transporter dans l'Ile de *Rhénæa* où ils furent enterrés. Pour empêcher qu'à l'avenir le Pays ne fût plus souillé, on fit un Edit, par lequel il étoit ordonné de transporter dans l'Ile de *Rhénæa* tous ceux qu'on croiroit peu éloignés de leur fin, & toutes les Femmes qui seroient sur le point d'accoucher (e). Les *Athéniens* instituèrent en mémoire de cette Purification une Fête solennelle, qu'on célébroit tous les cinq ans, & qui attiroit un nombre infini de personnes à *Délos* de tous les coins de la Grèce. Quelques années après, les *Athéniens*, pour achever la purification de l'Ile, en chassèrent tous les anciens habitans, qu'ils prétendoient être souillés d'un crime qu'ils avoient commis autrefois, mais que notre Auteur ne spécifie point. Les *Déliens* gagnèrent le Continent, & s'établirent dans la Ville d'*Adramyttium*, qui leur avoit été donnée par *Pharnace* Gouverneur *Persan* de l'*Asie Mineure*. Les *Athéniens* essuyèrent de grandes pertes, tant par mer que par terre, après la violence dont ils s'étoient rendus coupables envers les habitans de *Délos*: malheurs qui les engagèrent à remettre ces habitans en possession de leur Pays. Quelques-uns d'eux aimèrent mieux rester à *Adramyttium*, où ils furent inhumainement massacrés par l'ordre d'un certain *Astacus* député vers *Tisapherne* Gouverneur de *Lydie* (f).

Nous ne devons pas oublier ici la Procession annuelle que les *Athéniens* faisoient à *Délos*. L'Auteur de cette Institution fut *Thésée*, qui étant envoyé en *Crète* avec d'autres Jeunes-gens d'*Athènes*, pour être dévorés par le *Minotaure*, fit un vœu à *Apollon*, que s'il le ramenoit dans sa Patrie, il se rendroit chaque année en procession solennelle au Temple bâti à son hon-

(a) Servius in Virgil. *Æneid.* L. IV. vs. 143.

(b) Epist. Cydipp. ad Acont. Callimach.

Hymn. in Apoll. vs. 88. Politiani Miscel. c. 52.

(c) Thucyd. L. IV.

(d) Herodot. L. I.

(e) Thucyd. L. III.

(f) Idem ibid.



honneur dans l'Ile de *Délos*. On appelloit ce voyage, *Dorias*; les personnes qui en étoient, *Théori* & *Déliasti*, d'après le nom de l'Ile; leur Chef *Archithéoros*; & le Vaisseau qu'ils montoient, *Théoris* ou *Délias*. Ce Vaisseau étoit le même qui avoit transporté *Thésée* & ses compagnons en *Crète*, & fut conservé, dit *Plutarque*, par les *Athéniens* jusqu'au tems de *Démétrius de Phalère*: ils réparaient ce Navire avec soin, remettant toujours des planches neuves à la place de celles qui étoient usées; ce qui donna occasion aux Philosophes d'agiter la question de l'identité de ce Vaisseau, & de demander si après tant de réparations on pouvoit l'appeller encore le même. Le commencement du voyage se comptoit, à ce que *Platon* nous apprend (a), depuis le tems que le Prêtre d'*Apollon* avoit orné de guirlandes la poupe du Vaisseau, & il n'étoit point permis de mettre quelqu'un à mort avant que le supplice de *Socrate* fût différé de trente jours après sa condamnation (b). En arrivant à *Délos* ils offroient un Sacrifice solennel, & célébroient une Fête à l'honneur d'*Apollon*, après quoi ils regagnoient leurs Vaisseaux & s'en retournoient à *Athènes*, où ils étoient reçus avec de grandes démonstrations de joie. *Thésée*, à son retour de *Crète*, institua une autre Fête, qui étoit célébrée chaque cinquième année par les *Déliens* à l'honneur de *Vénus*, dont la Statue fut laissée dans l'Ile par *Thésée*, qu'il avoit reçue d'*Ariane*. Voici les principales Cérémonies qu'on pratiquoit à cette occasion: on couronnoit de guirlandes la Statue de la Déesse, on faisoit des courses de Chevaux, & l'on dansoit une danse extraordinaire, dans laquelle étoient représentés par divers mouvemens les différens détours du Labyrinthe de *Crète*, d'où *Thésée*, Inventeur de la Danse, s'étoit sauvé (c).

La Ville de *Délos* occupoit, comme il paroît par les magnifiques ruines qu'on en trouve encore, la grande Plaine qui va d'un côté jusqu'à l'autre, & qui s'étend jusqu'à l'Isthme du côté de l'Orient. Elle étoit bien peuplée, & la plus riche Ville de l'*Archipel*, sur-tout après la destruction de *Corinthe*, les Négocians s'y rendant de toutes parts, tant à cause de l'immunité dont ils y jouissoient, qu'à cause de la situation avantageuse du lieu entre l'*Europe* & l'*Asie*. *Strabon* l'appelle un *Endroit de Commerce* aussi fréquenté qu'il y en ait sur la Terre (d); & *Pline* nous apprend que toutes les commodités d'*Europe* & d'*Asie* s'y achettoient & s'y vendoient (e). On y trouvoit plusieurs superbes Edifices; savoir, les Temples d'*Apollon*, de *Diane* & de *Latone*; les Galeries de *Philippe de Macédoine* & de *Denys Eutychès*; une Académie; un Bassin oval qui avoit coûté des sommes immenses, & dans lequel on représentoit des Combats sur Mer; & enfin un magnifique Théâtre.

*Strabon* (f) & *Callimaque* (g) affirment, que cette Ile étoit arrosée par la Rivière *Inopus*; mais *Pline* (h) l'appelle seulement un Ruisseau, & ajoute que ses eaux haussioient & baissioient dans le même tems que celles du *Nil*, comme s'il y avoit eu entre ce Fleuve & *Inopus* quelque communication

souter-

(a) Plat. in Phæd.

(b) Idem ibid. & Xenoph. Memorab. L. IV.

(c) Thucyd. L. III. Callimach. Hymn. Delon Plut. in Theseo.

(d) Strabo L. X.

(e) Plin. L. IV. c. 6.

(f) Strabo ubi supr.

(g) Callimach. vers. 263.

(h) Plin. L. II. c. 101.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

souterraine, ce qui, suivant *Strabon* (a), est porter le prodige trop loin. Il n'y a présentement aucune Rivière dans cette Ile; mais une des plus belles Sources qu'il y ait dans tout l'*Archipel*, ayant douze pas de diamètre, & étant entourée en partie de rochers, & en partie d'un mur. Le Mont *Cynthus*, d'après lequel *Apollon* a été appelé *Cynthien*, est placé par *Strabon* près de la Ville, & passoit autrefois pour être si élevé qu'il couvroit toute l'Ile de son ombre; mais nos Voyageurs modernes en parlent comme d'une Montagne de médiocre hauteur. *Latone* accoucha sur cette Montagne d'*Apollon* & de *Diane*, & depuis ce tems ce lieu fut regardé par les Anciens comme sacré. Ce n'est qu'un seul bloc de granit ordinaire, taillé du côté qui regarde la Ville en marches régulières, bordées d'une muraille des deux côtés. On voit encore au haut de la Montagne les restes d'un superbe Bâtiment avec un pavé de marquetterie, plusieurs Colomnes brisées, & d'autres Monumens de la belle Antiquité. Une Inscription qu'on y a trouvée en dernier lieu, & qui fait mention de *Sérapis*, d'*Isis* & d'*Anubis*, a donné lieu de conjecturer qu'il y avoit eu sur cette Montagne un Temple consacré à ces Divinités *Egyptiennes*, quoique les Anciens aient gardé le plus profond silence à cet égard. L'Ile de *Délos* étoit autrefois, à ce qu'il paroît, gouvernée par des Rois; car *Virgile* parle d'*Anius*, comme y régnant du tems de la Guerre de *Troye*. Il étoit, suivant ce Poëte, Roi & Souverain-Sacrificateur d'*Apollon*, & fit l'accueil le plus favorable à *Enée*. Cet *Anius* descendoit de *Cadmus*, & eut de sa femme *Dorippe* trois filles, *Oeno*, *Spermo* & *Elaïs*, qui, au rapport des Poëtes, reçurent de *Bacchus* le pouvoir de changer tout ce qu'elles touchoient, en Vin, en Froment ou Grain, & en Huile, comme cela est marqué par les mots d'*Oinos*, de *Sperma* & d'*Elaion*, qui signifient en Grec du Vin, de la Semence, & de l'Huile. La grande quantité de Vin, de Froment & d'Huile que leur Père *Anius* reçut par les offrandes faites à *Apollon*, donna lieu à cette fable (b). Les *Perses*, comme nous l'avons dit ci-dessus, respectèrent les privilèges & la liberté des *Déliens*, dans le tems qu'ils réduisirent toutes les autres Iles sous leur obéissance. Dans la suite les *Athéniens* se rendirent maîtres de *Délos*, & en demeurèrent possesseurs jusqu'au tems où cette conquête leur fut enlevée par *Mithridate le Grand*, qui pilla le riche Temple d'*Apollon*, & obligea les *Déliens* à se déclarer pour lui. *Mithridate* fut dépossédé à son tour par les *Romains*, qui accordèrent divers privilèges aux habitans, & les exemptèrent de toutes sortes de tribut. Cette Ile est à présent entièrement déserte, le Pays étant tellement couvert de ronces & de ruines, qu'il n'est pas possible de le cultiver. Les habitans de *Mycone* en sont les possesseurs, & ne payent qu'une dixaine d'écus de taxe au Grand-Seigneur pour une Ile qui étoit jadis un des plus riches Pays de la Terre.

Rhénæa.

L'Ile de *Rhenæa*, de *Rhénia* ou de *Rhène*, est séparée de *Délos* par un Détroit de 500 pas de largeur. On la nomme à présent le *Grand Sdili* ou *Déli*, & elle peut avoir 18 milles de circuit. *Polycrate*, Tyran de *Samos*, s'étant rendu maître de cette Ile, la consacra à *Apollon*, en l'attachant avec

une

(a) Strabo L. VI.

(b) Serv. L. III. *Æneïd.* vs. 80.



une longue chaîne à celle de *Délos* (a). Elle abondoit en Pâturages ; mais présentement la crainte des Pirates qui infestent l'*Archipel*, empêche que personne n'ose s'y établir. Sur la côte opposée à *Délos* se voient encore les ruines d'une grande Ville, près de laquelle étoient les Tombeaux des *Déliens*, comme on peut l'inférer de quelques Inscriptions. Il y a lieu d'être surpris que *Strabon* ait appelé *Rhénæa* une petite Ile inhabitée, puisqu'elle est trois fois plus grande que l'Ile de *Délos*, & qu'elle étoit autrefois, à ce qu'il paroît par les ruines des anciens Edifices, aussi peuplée que *Délos* même.

SECTION  
VII.  
Histoire  
des autres  
Iles Gre-  
ques.

*Scyros*, présentement *Sciro*, est vis-à-vis de l'Ile d'*Eubée*, dont elle est éloignée d'environ 28 milles. Elle a 60 milles de tour, mais n'offre aux yeux qu'un Pays de Montagnes & de Rochers, ce qui lui a attiré le nom de *Scyros*, c'est-à-dire d'*Escarpé* & de *Stérile*. Cependant, du tems de *Strabon*, il y croissoit d'excellent Vin, & elle étoit fameuse, à ce que le même Auteur nous apprend, par ses Chèvres (b) ; mais si mal pourvue de Blé & d'autres choses nécessaires à la vie, que pour exprimer un Pays pauvre, on l'appelloit la *Principauté de Scyros* (c). Le même Auteur vante le Marbre de cette Ile ; & *Pline* parle d'une sorte de Pierre qu'on y trouvoit, qui nageoit sur l'eau étant entière, & qui alloit à fond étant brisée en pièces. *Scyros*, suivant *Plutarque* (d), fut peuplée premièrement par les *Pélasgues* & par les *Cariens* \* ; mais il n'en est point fait mention dans l'Histoire jusqu'au tems du Règne de *Lycomède*, qui occupoit le Trône de cette Ile, quand *Thésée* y vint prendre possession de ses biens paternels. Ce Prince, ou jaloux du génie supérieur de *Thésée*, ou ne voulant pas irriter *Mnesthée* qui l'avoit chassé d'*Athènes*, en protégeant un homme qui lui étoit odieux, le mena au haut d'un rocher, sous prétexte de lui faire voir les terres de son Père, & le précipita de haut en bas dans la mer (e). Ce fut dans cette Ile, & à la Cour du même *Lycomède*, qu'*Achille* étoit caché, quand *Ulysse* le découvrit, & l'envoya, avec les autres Princes Grecs, attaquer *Troye*, que l'Oracle avoit déclaré ne pouvoir être prise sans lui. Pendant qu'il vivoit parmi les filles du Roi en habit de femme, il eut d'une d'elles, appelée *Deidamie*, *Néoptolème*, surnommé *Pyrrhus*, à cause de la couleur

Scyros

(a) Thucyd. L. III.

(b) Strabo L. XIV.

(c) Erasme. Chiliad.

(d) Plut. in Theseo.

(e) Idem ibid.

\* *Marcien d'Héraclée* dit, qu'après que l'Ile eut été longtems entre les mains des *Pélasgues* & des *Cariens*, les habitans de *Chalcis*, Capitale de l'*Eubée*, y envoyèrent une Colonie qui s'établit sur la côte, laissant les Places dans l'intérieur du Pays à leurs anciens Propriétaires. Les *Dolopes*, à ce que *Plutarque* (1) nous apprend, habitèrent aussi une partie de cette Ile, & avoient coutume de dépouiller ceux qui venoient trafiquer avec les *Chalcidiens* & les autres habitans. Quelques-uns d'eux ayant été condamnés à rendre à des Marchands de *Thessalie* les biens qu'ils leur avoient enlevés, pour prévenir l'exécution de la sentence, livrèrent la Ville à *Cimon l'Athenien*, au rapport de *Thucydide* (2). Cette Ville portoit le même nom que l'Ile, & étoit fameuse par un Temple magnifique bâti sur le bord de la Mer à l'honneur de *Pallas*, Déesse tutélaire du Pays. On trouve encore quelques restes de ce Temple, & d'un autre dédié à *Neptune* près du Port de *St. George*. *Goltzius* donne l'empreinte d'une Médaille de cette Ville représentant *Neptune* avec son trident d'un côté, & la proue d'un Vaisseau de l'autre.

(1) Plut. in Cimon.

(2) Thucyd. L. I.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

couleur de ses cheveux. *Néoptolème* fut élevé dans cette Ile, & y leva les Troupes qu'il mena au Siège de *Troye* pour venger la mort de son Père. Plusieurs siècles après la Guerre de *Troye*, *Scyros* fut conquise par les *Athéniens*, sous le Commandement de *Cimon*, qu'un Oracle avoit chargé de la commission de chercher les os de *Thésée*, & qui se donna mille soins pour découvrir l'endroit où ils avoient été enterrés. Après bien de vaines recherches, il apperçut enfin sur une petite éminence, une Aigle qui sembloit vouloir déterrer quelque chose avec son bec & ses serres. Il fit creuser en cet endroit, & y trouva le cerceuil d'un grand homme, qui avoit à côté de lui sa pique & son épée. Sans autre examen il jugea que le cerceuil renfermoit le corps de *Thésée*, & transporta le tout à *Athènes*, environ 400 ans après la mort de ce Héros. Les restes d'un si Grand-Homme furent reçus des *Athéniens* avec de grandes démonstrations de joie, & placés au cœur de la Ville, où ils servirent d'azile (a) \*. L'Ile de *Scyros* fut enlevée aux *Athéniens* par les *Perfes*, qui la leur rendirent par un des Articles de la fameuse Paix d'*Antalcide*. Après la mort d'*Alexandre*, que cette Ile reconnut pour Maître, *Démétrius*, surnommé *Poliorcète* ou *Preneur de Villes*, s'en empara, & rendit aux habitans leur ancienne liberté (b), dont ils jouirent jusqu'à ce qu'ils subirent le joug des *Romains* avec les autres Etats de la Grèce.

Sciathus.

De la Description de *Scyros*, *Strabon* passe à celle des Iles de *Sciathus*, de *Péparéthus*, d'*Icus* & d'*Halonèse*, qui suivant lui se trouvent dans la Mer *Égée*, près de la côte de *Magnésie* (c). *Sciathus*, présentement *Sciato* & *Sciatta*, est environ à 4 lieues au Nord d'*Eubée*, & peut avoir 30 milles de tour, étant séparée du Continent de *Magnésie* par un Détroit qui a très peu de largeur (d). *Pomponius Méla* la met plus au Sud, vis-à-vis de la Baye *Pégasienne*, connue de nos jours sous le nom de *Golphe de Volo*. Elle avoit autrefois deux Villes, dont l'une appelée aussi *Sciathus*, fut démolie par *Philippe* Père de *Perfée*, de peur que les *Romains* ne s'en emparassent (e). Du tems des *Romains* elle servoit de retraite à des Pirates, ce qui engagea *Bruttius Sura*, devenu maître de l'Ile, à faire crucifier tous les Esclaves qu'il y trouva, & couper la main droite à tous les habitans qu'il put avoir en sa puissance (f). *Sénèque* la désigne par les épithètes de *stérile* & d'*abandonnée*, qui lui conviennent encore actuellement, étant inhabitée à cause des Pirates qui l'infestent.

Péparéthus.

*Péparéthus* est mise par *Stéphanus* dans le voisinage d'*Eubée*, en quoi il diffère de tous les Anciens, qui en parlent comme étant située entre les Iles de

(a) Idem ibid. & in *Cimone*.(b) *Diodor. Sicul. L. X.*(c) *Strabo L. IX. p. 300.*(d) *Herodot. L. VII. c. 159.*(e) *Liv. L. XXXI. c. 19.*(f) *Appian. in Mithridat.*

\* On offrit à cette occasion des sacrifices solennels, & pour perpétuer le souvenir de cet événement, on établit un prix annuel pour celui qui composeroit la plus belle Tragédie : institution qui excita beaucoup d'émulation parmi les Poètes Tragiques. Ce fut elle qui engagea *Sophocle* à porter sur le Théâtre sa première Pièce qui remporta le prix, quoiqu'il lui eût été disputé par *Eschyle*. Ce dernier, qui avoit été considéré jusqu'alors comme le meilleur Tragique de son tems, ne pouvant digérer cette préférence, quitta *Athènes*, & se retira en *Sicile*, où il passa le reste de ses jours.



de *Sciathus* & de *Scyros*, à 30 lieues du Mont *Athos*, & à 8 de la côte de *Magnésie*. Un Géographe moderne, savoir *Benjamin*, donne à l'île de *Péparéthus* le nom d'*Opula*; d'autres, comme *Niger*, celui de *Lémène*; & d'autres enfin, comme *Castaldus*, celui de *Séraquino*; mais dans les Cartes Marines elle est désignée ordinairement par le nom de *Pipéri*. Elle a autour de 20 milles de circuit, & produisoit autrefois d'excellentes Olives, à ce qu'*Ovide* nous apprend (a). *Pline* vante la bonté de ses Vins, & dit qu'*Apollodore*, fameux Médecin, dans un Livre de sa façon sur le choix des Vins, qu'il dédia à *Ptolémée* Roi d'*Egypte*, préféroit celui de *Péparéthus* à tous les autres. Le même Auteur ajoute, que ce Vin étoit peu recherché, à cause qu'il n'étoit bon à boire que sept ans après avoir été fait (b). L'excellence de ses Vins fit appeller, dès les premiers tems, cette île *Evænus*, c'est-à-dire qui produit de bon vin (c). Il y avoit autrefois dans cette île une Ville du même nom, qui fut détruite avec *Sciathus* par *Philippe* de *Macédoine*, durant le cours de la guerre qu'il eut à soutenir contre les *Romains* (d).

*Icus* est comptée par *Stéphanus* au nombre des *Cyclades*, & placée dans le voisinage d'*Eubée*; mais *Tite-Live* (e) la met entre les îles de *Sciathus* & de *Scyros*. C'est une très petite île, mais qui avoit cependant autrefois deux Villes, ce qui la fit aussi appeller *Dipolis*.

*Halonèse* est mise par *Pline* (f) entre la *Samothrace* & la *Chersonnèse* de *Thrace*, à une distance égale des deux, c'est-à-dire environ à 15 milles de l'une & de l'autre. Mais *Strabon* (g) & *Méla* (h) en parlent comme étant située entre *Icus* & *Scyros*, vis-à-vis de *Magnésie*. Elle avoit autrefois une Ville du même nom, que les *Athéniens* & *Philippe* de *Macédoine* réclamèrent à la fois comme leur appartenant: prétentions qui, à ce que *Stéphanus* nous apprend, donnèrent lieu à une guerre entre ces deux Puissances. On la nomme présentement *Pélagnisi* & *Pélagisi*.

Entre ces îles sur la côte de *Magnésie*, & *Lesbos* sur la côte d'*Asie*, est une petite île, appelée par les Anciens *Chrysé*, & présentement connue sous le nom de *S. Strato*. Il y avoit autrefois deux îles qui portoient ce nom, dont l'une, s'il en faut croire *Pausanias* (i), s'est enfoncée dans la Mer, & n'a jamais paru depuis.

L'île de *Lemnos* est située entre le Mont *Athos* \* & la *Chersonnèse* de *Thrace*,  
ce,

(a) Ovid. Metam. L. VII. vs. 470.

(f) Plin. L. IV. c. 12.

(b) Plin. L. XIV. c. 7.

(g) Strabo ubi supr.

(c) Idem L. IV. c. 12.

(h) Pomp. Mela L. II. c. 7.

(d) Appian. ubi supr.

(i) Pausan. in Arcad. c. 33.

(e) Liv. L. XXXI. c. 45.

\* Le Mont *Athos* avance assez loin en mer, en forme de Presqu'île, & tient au Continent par un Isthme qui a plus de 12 stades. Il s'étend vers les confins de la *Thrace* & de la *Macédoine*, entre les Golphes de *Strymon* & de *Singum*, dont le premier s'appelle présentement le Golphe de *Monte Santo*, & l'autre le Golphe de *Contessa*. *Stéphanus* prétend qu'il tire son nom d'un Géant qui vivoit autrefois aux environs de cette Montagne. On peut juger de sa hauteur par ce qu'en disent d'anciens Ecrivains, savoir que dans le Solstice d'Été son ombre s'étendoit jusqu'au Marché de *Myrine* dans l'île de *Lesbos*, c'est-à-dire, suivant *Pline*, 86 milles. On lui donne 150 milles de circonférence, & elle a été connue sous le nom de *Monte Santo*, ou de *Sainte Montagne*, depuis que des Moines Grecs y ont fait



**SECTION VII.** *ce*, étant, suivant *Plin* (a), éloignée de 22 milles d'*Imbros*, de 87 du Mont *Athos*, de 22 de la *Samothrace*, & seulement de 5 milles de *Thésos*.

**Histoire des autres Iles Grecques.** Le même Ecrivain lui donne 112 milles de tour; & *Stéphanus* dit qu'on l'appelloit *Lemnos* d'après *Junon*, que les anciens habitans adoroient sous ce nom, sacrifiant chaque année une jeune Femme à cette Déesse. On la nommoit aussi *Hypsipylée*, d'après la fille de *Thoas* Roi de l'Ile; mais on l'appelle présentement *Stalémène* ou *Stalimini*. Elle avoit anciennement deux Villes, *Héphestias* & *Myrine*. La première étoit la Capitale de l'Ile, & empruntoit son nom d'*Ephaistos* ou *Vulcain*, Dieu tutélaire de l'endroit. Elle est connue à présent sous le nom de *Cochino*, & l'autre sous ceux de *Lemno* & de *Stalimène*. Le Pays est parsemé de Montagnes & de Vallées, qui en quelques endroits sont bien cultivées, & produisent toutes sortes de Fruits. La partie Orientale de l'Ile est aride & stérile; mais les terres qui sont vers l'Occident & vers le Midi étant mieux arrosées, sont très fertiles. L'Ile a deux Montagnes, dont l'une, appelée *Meschiæ* par *Hésychius* & par *Nicandre*, vomit des flammes comme le Mont *Etna* en *Sicile*. Delà le nom d'*Æthalie* donné autrefois à cette Ile, & que *Bochart* dérive d'un mot Grec qui signifie brûler.

Terra  
Sigillata.

*Lemnos* étoit consacrée à *Vulcain*, que les habitans adoroient comme leur Dieu tutélaire. Ils passent pour avoir été les premiers Forgerons de la Terre, ce qui fournit occasion aux Poètes, de feindre que *Vulcain*, précipité du haut des Cieux, tomba dans l'Ile de *Lemnos*, où il bâtit ses Forges. Ces idées fabuleuses ont été conservées sur leurs Médailles, dont quelques-unes subsistent encore, & représentent *Vulcain* avec ses symboles ordinaires, son enclume, ses tenailles & son marteau, dont, suivant les fictions des Poètes, il se servit pour forger des foudres à *Jupiter*. Cette Ile a toujours été fameuse par une sorte de Terre, ou plutôt de Chaux, qu'on appelle *Terra Lemnia*, & *Terra Sigillata*, d'après le sceau qu'on y imprime. On l'a toujours tenue pour un excellent remède contre les poisons, les morsures de Serpens, les blessures, & les flux de sang. Du tems de *Dioscoride*, on mêloit cette terre avec du sang de Bouc, & on la vendoit rédigée en forme de petites boules, marquées chacune de la figure d'un Bouc. Cette préparation n'étoit plus en usage du tems de *Galien*, ce Grand-Homme ayant entrepris le voyage de *Lemnos*, uniquement dans le dessein de s'instruire, sur les lieux, de la nature, de la vertu, & des qualités de cette merveilleuse terre. Il dit qu'elle fut tirée de l'endroit où elle étoit, avec plusieurs Cérémonies Religieuses; que les Prêtres allèrent en procession à une hauteur, dans le voisinage de la Ville d'*Héphestias*, le seul endroit où suivant eux cette terre se trouvât; & que-là, après avoir semé une certaine quantité de Froment & d'Orge, & s'être acquités de quelques Cérémonies Religieuses,

(a) *Plin. L. IV. c. 12.*

fait leur demeure. Dans la Place publique de *Myrine* il y avoit une Statue de marbre blanc représentant un Bœuf que le Mont *Athos* couvroit de son ombre, ce qui donna lieu au proverbe, *Le Mont Athos obscurcit la blancheur du bœuf de Lemnos*, applicable à ceux qui par des calomnies s'efforcent de ternir la réputation des gens de bien (1).

(1) *Erasme, in Chiliad.*



ses, ils remplirent de cette terre une charrette, qu'ils accompagnèrent en procession jusqu'à la Ville. Les cérémonies, décrites par *Galien*, ont été abolies depuis longtems, & d'autres, en usage à présent, ont été apparemment substituées à la place par les *Vénitiens*; car le sixième d'*Août*, & aucun autre jour, les principaux habitans de l'Ile, *Turcs* ou *Chrétiens*, s'assemblent dans une Chapelle appelée *Sotira*, à moitié chemin entre la Ville, ou plutôt le Village de *Cochino*, & l'éminence où la terre en question se trouve, & se rendent en procession à l'endroit dont il s'agit. Dès-qu'ils y sont, les Prêtres *Grecs* lisent leur Liturgie; ensuite quelques personnes, dont c'est proprement la fonction, se mettent à fouir, & ayant découvert une veine de la terre qu'ils cherchent, en donnent connoissance aux Prêtres, qui en remplissent aussitôt un certain nombre de petits sacs de crin, qu'ils remettent au Gouverneur *Turc*, & aux autres Officiers présens à cette cérémonie. Quand ils ont pris autant de terre qu'ils jugent à propos, ils comblent le trou qui venoit d'être fait, & s'en retournent en procession. Quelques-uns des sacs sont envoyés au *Grand-Seigneur*, & l'on marque le reste de son sceau, ou bien de ces deux mots, *Tin-Imachton*, c'est-à-dire *Terre Scellée*. Le *Sangiac*, & quelques autres, à qui il en donne la commission, vendent cette terre aux habitans, ou à des Marchands étrangers. Le *Sangiac* rend compte aux Trésoriers du *Grand-Seigneur* de l'argent qui provient annuellement de cette vente, aucun des habitans, sous peine de mort, ne pouvant garder de *Terre Scellée* chez lui, ni en disposer de quelque manière que ce soit, sans la connoissance & la permission du Gouverneur. On trouveroit sûrement de la même terre en d'autres endroits de l'Ile; mais aucun des *Orientaux* ne voudroit s'en servir, à moins qu'elle n'eût été sanctifiée par les cérémonies ordinaires, & par la présence des *Caloyers*. Nos Voyageurs modernes ajoutent, qu'ils n'en feroient même aucun cas, si elle avoit été déterrée un autre jour que le sixième d'*Août*.

Les Anciens font fréquemment mention du Labyrinthe de *Lemnos*, que *Pline* (a) préfère à ceux d'*Egypte* & de *Crète*. C'étoit un Bâtiment magnifique, soutenu par quarante colonnes d'une hauteur & d'une épaisseur extraordinaires. *Zmilus*, *Rholus*, & *Théodore* qui étoit natif de l'Ile, furent les Architectes employés à la construction de cet admirable Edifice, dont quelques restes subsistoient encore du tems de *Pline*; mais *Bellon* assure que dans toute l'Ile il n'en a pas trouvé le moindre vestige. L'Ile de *Lemnos* eut pour premiers habitans les *Sapéens* & les *Sintiens*, Peuple de *Thrace* qu'*Homère* désigne par l'épithète de *rauque*. Ils étoient établis dans l'Ile avant l'expédition des *Argonautes*, dont les descendans, connus sous le nom de *Minyens*, vinrent y demeurer. Mais le séjour qu'ils y firent ne fut pas long, ayant bientôt passé à *Lacédémone*, d'où ils gagnèrent *Triphilie*: enfin, après bien des courses ils s'arrêtèrent dans le voisinage d'*Aréna*, dans un Pays qui du tems de *Strabon* s'appelloit *Lypésie* (b). Plusieurs années après leur départ de *Lemnos*, les *Pélasgues*, ayant été chassés d'*Attique*, se rendirent maîtres de cette Ile & des Iles adjacentes, & s'y maintinrent jusqu'au tems où ils furent subjugués

SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.Le Laby-  
rinthe.

(a) Plin. L. IV. c. 12.

(b) Strabo L. IX. p. 300.



## SECTION

VII.

Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

jugués par *Miltiade*. Pour ce qui est du motif qui engagea les *Athéniens* à les chasser de l'*Attique*, on n'en peut rien dire de fort certain, quelques Auteurs soutenant qu'ils avoient bien mérité ce traitement, pendant que d'autres prétendent que les *Athéniens* se rendirent coupables en cette occasion de la plus criante injustice. *Hérodote* laisse la question indécise, & se contente de rapporter ce qu'on disoit de part & d'autre. *Hécatee* \*, cité par cet Historien (a), dit que les *Athéniens*, voyant que les terres aux environs d'*Hyméssus* qu'ils avoient données en paiement aux *Pélasgues* pour avoir bâti une muraille autour de la Citadelle d'*Athènes*, étoient devenues extrêmement fertiles, d'arides & mal cultivées qu'elles étoient auparavant, les chassèrent du Pays sans aucun sujet, & s'emparèrent de leurs terres. D'un autre côté, les *Athéniens* affirment que les *Pélasgues*, dans le tems qu'ils étoient en possession du Pays aux environs du Mont *Hyméssus*, faisoient souvent toutes sortes de violences à leurs fils & à leurs filles, qu'ils envoyoient puiser de l'eau dans un endroit appelé les *Neuf Fontaines*. Ils ajoutent que les *Pélasgues*, ne se bornant pas même à ces sortes d'attentats, formèrent le projet de s'emparer d'*Athènes*. La chose ayant été découverte, les *Athéniens*, pour se montrer aussi généreux que les autres avoient été perfides, au lieu de les punir de mort, se contentèrent de leur ordonner de sortir du Pays. Les *Pélasgues*, chassés ainsi de l'*Attique*, passèrent dans l'Ile de *Lemnos*, & s'y établirent. Pour se venger des *Athéniens*, ils équipèrent ensuite une Flotte; & ayant dressé une embuscade aux Femmes *Athéniennes*, qui célébroient la Fête de *Diane* en *Brauron*, ils en surprirent plusieurs, les menèrent avec eux dans l'Ile de *Lemnos*, & les y gardèrent sur le pié de Concubines. Ces Femmes enseignèrent aux fils qu'elles eurent de leurs ravisseurs, la langue & les manières des *Athéniens*. Ce genre d'éducation fit qu'ils refusèrent non seulement d'avoir le moindre commerce avec les fils des Femmes *Pélasgues*, mais qu'ils s'unirent ensemble si étroitement, qu'un tort fait à l'un d'eux étoit aussitôt vengé par tous les autres. Cette conduite leur donna un tel ascendant sur les fils des Femmes *Pélasgues*, que ces derniers leur furent aussi soumis que des Esclaves peuvent l'être à leurs Maîtres. Les *Pélasgues*, frappés de ces manières d'agir hautaines, en inférèrent

(a) *Herodot. L. VI.*

\* *Hécatee* étoit natif de *Milet*, florissoit suivant *Suidas* dans la LXV. Olympiade, & composa les vies de *Cyrus* & de *Cambyse*. *Laërce* assure qu'il fut un des Disciples d'*Héraclite*. *Hérodote* dit entre autres choses de lui, qu'étant à *Thèbes* en *Egypte*, il eut la vanité de publier qu'il descendoit d'une des Divinités *Egyptiennes*, ce qui le rendit la fable des Prêtres du Pays (1). Le même Auteur nous apprend qu'il fit tout son possible pour dissuader *Aristagore* d'entrer en guerre avec les *Perfes*, & d'envoyer des Colonies en *Sardaigne*. Outre les vies des deux Monarques *Perfans* que nous avons nommés, il écrivit, à ce qu'il paroît, quelques autres Livres. Car *Stéphanus* cite le I. & le IV. Livre de ses *Généalogies*; *Harporation* allègue le II. de ces Livres, & *Athénée* le III. *Stéphanus*, *Athénée* & *Rufus Festus* font mention d'une Description d'*Asie*, d'*Europe* & de *Lybie* compilée par *Hécatee*; mais *Callimaque*, dans son Catalogue des Auteurs, attribue cet Ouvrage à un autre *Hécatee* qu'il désigne par le surnom d'*Insulaire*. *Diodore de Sicile* & *Pausanias* affirment que l'Histoire d'*Hécatee*, aussi-bien que celles de *Calpurnus* & d'*Hellanicus*, étoient pleines des fables.

(1) *Herodot. L. II.*



rent que s'ils usurpoient de si bonne heure tant d'autorité sur les enfans de leurs Femmes légitimes, ce seroit bien pis quand ils auroient atteint un âge plus avancé. Cette crainte fit sur leurs esprits une si profonde impression, qu'ils résolurent d'exterminer tous les enfans qu'ils avoient eus des Femmes d'*Attique*; dessein dans l'exécution duquel ils enveloppèrent les Mères mêmes. Après ce cruel massacre, leurs Pays ne produisirent plus rien, leurs Femmes devinrent stériles, & leurs Troupeaux ne multiplièrent plus comme auparavant. Ne sachant comment arrêter le cours de tant de calamités, ils envoyèrent quelques personnes consulter l'Oracle de *Delphes*. La *Pythie* leur conseilla de donner aux *Athéniens* la satisfaction qu'ils pourroient exiger. Dès-qu'ils eurent reçu cette réponse, ils dépêchèrent des Ambassadeurs aux *Athéniens*, avec ordre de déclarer qu'ils étoient disposés à subir tel châtiment que le Peuple d'*Athènes* jugeroit à propos de leur infliger. Les *Athéniens*, entendant leur offre, préparèrent un superbe festin, & leur faisant voir des tables couvertes de toutes sortes de mets, leur ordonnèrent de leur remettre leur Pays dans un aussi bon état. Les *Pélasgues* répondirent qu'ils obéiroient à ce commandement, quand un Vaisseau viendrait en un jour d'*Athènes* dans leur Ile par un vent de Nord. Ils vouloient exprimer par-là l'impossibilité de la chose, *Athènes* étant au Midi de *Lemnos*; cependant, en vertu de cette promesse, *Alcibiade* les somma, plusieurs années après, de livrer leur Ile aux *Athéniens*.

A l'égard de leur Gouvernement, il fut d'abord Monarchique; mais *Thoas* est le seul Roi de *Lemnos* dont il soit fait mention dans l'Histoire. Sous son Règne, &, si nous en croyons *Hérodote* (a), avec son secours les Femmes *Lemniennes* tuèrent tous les mâles de l'Ile, dans le dessein de se rendre *Amazones*: action qui, jointe au massacre des Femmes *Athéniennes* arrivé longtems après, fit appeller toute trahison insigne, ou tout meurtre cruel, une *Action Lemnienne* (b). D'autres Ecrivains disent, que *Thoas*, qu'*Homère* honore de l'épithète de *Divin*, ne fut point enveloppé dans le meurtre dont nous venons de parler, mais préservé de la fureur des Femmes de *Lemnos* par un effet de la piété de sa fille *Hipsipyle*, comme nous l'avons vu ci-dessus (c). Nous lisons (d) que cette Princesse fut bannie de l'Ile pour avoir épargné son Père; mais suivant d'autres elle fut déclarée Reine, & occupoit le Trône de *Lemnos* dans le tems que les *Argonautes* y abordèrent. *Jason*, disent ces Auteurs, dont elle eut deux enfans, & les autres *Argonautes*, furent si bien reçus par la Reine & par ses Sujettes, qu'ils s'arrêtèrent dans l'Ile durant l'espace de deux ans, ne se souvenant presque plus de la Toison d'Or, objet de leur voyage (e). Les *Lemniens*, après avoir été libres pendant plusieurs siècles, furent à la fin subjugués par *Miltiade*, de la manière que nous avons rapportée ci-dessus (f). Dans la suite ils secouèrent le Joug *Athénien*, mais furent assujettis de nouveau à leurs anciens Maîtres par les *Romains* après la guerre contre les *Macédoniens*, & restèrent dans cet

(a) Herodot. ubi sup.

(b) Idem ibid. &amp; Erasme. Chiliad.

(c) Supr. T. IV. p. 280.

(d) Apollod. L. III. c. 5.

(e) Stat. L. IV. &amp; V. Thebaïd.

(f) Supr. T. IV. p. 437. in Not.



**SECTION VII.** *Imbros*, présentement *Embro & Lembro*, est située vis-à-vis de la *Chersonèse de Thrace*, dont elle n'est séparée que par un Détroit qui a très peu de largeur, étant, suivant *Thucydide* (a), éloignée de *Lemnos* de 22 milles, & de 32, à ce que *Pline* affirme (b), de la *Samothrace*. Le même *Pline* lui donne 27 milles de circonférence, mais les Voyageurs modernes assurent qu'elle n'en a pas plus de 20. On y trouvoit autrefois sur la côte Orientale un excellent Port, & une Ville qui portoit le même nom que l'Ile. *Imbros* étoit consacrée aux *Cabiri* & à *Mercur*. Delà le titre de *Divine* qu'*Homère* donne à cette Ile. Les habitans d'*Imbros*, de *Lemnos*, & de *Samothrace*, célébroient annuellement une fête à l'honneur de ces Dieux; & ceux qu'on initioit à leurs mystères, passoient généralement pour n'avoir à craindre aucune tempête sur Mer, ni quelque danger que ce fût (c). Voici quelle étoit la principale cérémonie en cette occasion. Celui qui devoit être initié, couronné de branches d'Olivier, & les reins ceints d'un ruban couleur de pourpre, étoit placé sur un Trône, autour duquel les Prêtres & d'autres Initiés formoient une danse (d). *Imbros*, comme les autres Iles de la Mer *Ægée*, se gouverna pendant quelque tems selon ses propres Loix, mais fut dans la suite assujettie aux *Perfes*, aux *Athéniens*, aux *Macédoniens*, & aux Rois de *Pergame*. Par le Traité de Paix entre *Philippe* & les *Romains*, elle fut cédée aux *Athéniens*, qui en furent les maîtres jusqu'au tems où *Rome*, devenue puissante dans l'*Orient*, réduisit *Imbros* & plusieurs autres Iles en Province *Romaine*.

*Imbros.*

*Thasos.*

*Thasos*, ou *Thassus*, est sur la côte de *Thrace*, à une petite distance de l'embouchure du *Néssus*. Cette Ile étoit connue autrefois sous les noms d'*Odonis*, d'*Æria*, d'*Æthria*, d'*Ogygie*, d'*Acté*, de *Cérésis* & de *Chrysé*. Elle devoit ce dernier nom à ses riches Mines d'Or, tant vantées par les Anciens. On l'appella *Thasos* d'après *Thasus* frère de *Cadmus*, qui s'établit, & qui y bâtit une Ville du même nom, au rapport d'*Hérodote* (e) & de *Conon* (f). Elle peut avoir 40 milles de tour, & est si fertile, que la fertilité de *Thasos* passa chez les Anciens en proverbe, pour exprimer un Pays qui fournissoit en abondance toutes les choses nécessaires à la vie (g). Le Vin de *Thasos* est fort vanté par *Apulée* (h), & le Marbre *Thasien* par *Sénèque* (i). Cette Ile fut peuplée premièrement par les *Phéniciens*, que *Cadmus*, cherchant sa sœur *Europe*, y laissa sous la conduite de son frère *Thasus*, comme nous l'avons dit ci-dessus. Quelques siècles après, les habitans de *Paros* y envoyèrent une Colonie, en conséquence d'un Oracle, qui leur ordonnoit de bâtir une Ville dans l'Ile d'*Ærie*, & d'y envoyer un nombre suffisant de Citoyens pour la peupler (k). La Ville de *Thasus* fut assiégée par *Hystiée*, Tyran de *Milet*, mais dans la suite prise & demantelée par *Darius* fils d'*Histaspes*. Les *Thasiens* ne portèrent pas longtems le joug des *Perfes*. Ils profitèrent de la première occasion qui s'offrit,

(a) *Thucyd.* L. VIII.

(b) *Plin.* L. IV. c. 12.

(c) *Diodor. Sicul.* L. V.

(d) *Plato in Euthydemo, Hesychius.*

(e) *Herodot.* L. II.

(f) *Canon Narrat.* 37.

(g) *Erasme. Chiliad.*

(h) *Apolog.* p. 289.

(i) *Epist.* 46.

(k) *Strabo* L. X. p. 335.



s'offrit, pour se joindre aux Grecs contre l'Ennemi commun, & entrèrent en alliance avec les Athéniens, qu'ils abandonnèrent après la bataille d'Eurymédon en Pamphylie. Les Thasiens s'étoient rendus maîtres des Mines d'Or en Thrace entre les Fleuves de Nissus & de Strymon. Les Athéniens, prétendant que ces Mines leur appartenoient, envoyèrent Cimon avec une puissante Flotte contre les Thasiens. Ce vaillant Général leur livra bataille sur mer, & après avoir remporté sur eux une victoire signalée, mit le siège devant leur Capitale. Les Thasiens, ne se trouvant pas en état de faire tête à un si redoutable ennemi, eurent recours aux Lacédémoniens, qui promirent de faire une diversion en envahissant l'Attique; mais les troubles domestiques survenus chez eux, les empêchèrent de tenir parole. Les Thasiens ne laissèrent pas de se défendre du mieux qu'ils purent, & se soumirent enfin, après que le siège eut duré plus de deux ans, aux conditions suivantes; que leurs murs seroient rasés; qu'ils livreroient leurs Galères; qu'ils payeroient le tribut ordinaire; & qu'ils abandonneroient les Mines, & en général tout ce qu'ils possédoient dans le Continent (a). La vingt & unième année de la Guerre du Péloponnèse, ils se révoltèrent encore une fois contre les Athéniens, qui vouloient établir une Oligarchie dans leur Ville; & par le secours des Lacédémoniens recouvrèrent leur ancienne liberté, après avoir chassé ceux qui étoient dans le parti d'Athènes (b). Ils se maintinrent dans un état d'indépendance jusqu'au tems d'Alexandre, auquel ils se soumirent d'eux-mêmes. Depuis ce tems ils portèrent le joug des Rois de Macédoine, dont ils furent affranchis par un des articles du Traité de Paix conclu entre Philippe, Père de Persée, & le Consul Romain Flaminius (c) \*.

La Samothrace étoit anciennement connue sous les noms de Mélites, de Laucaïe, de Samothrace, de Lucanie, de Saocis, d'Electrie, & de Dardanie. On l'appella Dardanie, suivant Pline (d) & Pausanias (e), d'après Dardanus, qui s'y étoit retiré. Les mêmes Auteurs ajoutent, qu'au nom de Dardanie succéda celui de Samothrace, depuis qu'une Colonie de Thraces, mêlée de quelques Fugitifs de Samos, vint s'y établir. Mais Diodore de Sicile (f) prétend que l'Amazone Myrine, dans le cours de ses conquêtes sur les côtes de la Mer Ægée, consacra cette Ile à Cybélé sous le nom de Samothrace, terme, dit-il, dont on se servoit alors pour signifier un lieu consacré.

(a) Thucyd. L. I.

(d) Plin. L. IV. c. 47.

(b) Idem L. VIII.

(e) Pausan. in Attic.

(c) Liv. L. XXXIII. c. 30. Polyb. in

(f) Diodor. Sicul. L. IV.

Exc. ligat. c. 9.

\* Stésimbrote, que Plutarque cite fréquemment, étoit natif de Thasos, & contemporain de Cimon, à ce que Plutarque assure dans la vie de ce grand Capitaine. Le même Auteur avoue, que dans les vies de Thémistocle, de Cimon & de Périclès, il avoit tiré plusieurs particularités de l'Histoire de Stésimbrote. Tatién fait mention de cet Historien dans son Ouvrage contre les Gentils. L'Etymologiste, à l'occasion du mot *Idaïoi*, nous apprend que le Livre de cet Auteur étoit intitulé des Origines, & qu'il affirmoit dans ce Livre, que les *Idaïi* étoient fils de Jupiter & de la Nymphe Ida. Fulgence (1) cite Stésimbrote le Thasien dans son récit de la mort de Polycrate, Tyran de Samos. Il est aussi cité par Apollonius, & par d'autres (2).

(1) Fulgent. de Antiq. Sermon.

(2) Apollon. L. I. Athen. Eustath. &amp;c.



## SECTION

## VII.

Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

cré. Avant la Guerre de *Troye*, & durant le cours de cette guerre, on l'appelloit *Samos*, en la distinguant de *Samos* sur la côte d'*Ionie*, & de *Céphalénie* nommée aussi *Samos*, par l'épithète de *Thracienne*, d'*Imbrienne* ou de *Lemnienne*. *Homère* l'appelle constamment la *Samos Thracienne*, nom que les *Latins*, à ce que *Virgile* (a) nous apprend, changèrent en celui de *Samothrace*. *Strabon* (b) est de sentiment que le nom de *Samos* vient d'un mot Grec qui signifie *haut*, cette Ile étant une des plus hautes de la Mer *Ægée*. Aussi *Priscien* l'appelle-t-il la *haute Samos*; épithète qui doit lui avoir convenu, puisqu'*Homère* (c) assure qu'on pouvoit voir de cette Ile le Mont *Ida*, la Ville de *Troye*, & les Camps des Grecs & des *Troyens*. Elle a, suivant *Pline* (d), environ 32 milles de circuit, & est éloignée de 22 milles de *Lemnos*, de 32 d'*Imbros*, & de 38 de la côte de *Thrace*. Nos Voyageurs modernes ne la mettent qu'à 3 lieues de cette côte, & ne lui donnent que 20 milles de tour.

A l'égard des premiers habitans de *Samothrace*, *Diodore* pense (e) qu'on n'en fauroit rien dire de certain. D'autres affirment (f) qu'elle fut premièrement peuplée par les *Thraces*, & qu'après l'arrivée de ce Peuple dans l'île, les *Pélasgues*, les *Samiens* & les *Phéniciens* y envoyèrent de nombreuses Colonies. Il avoient anciennement un langage particulier, qui n'étoit entendu d'aucun autre Peuple de la Grèce, & dont quelques mots étoient encore en usage dans le Culte de leurs Dieux, lorsque *Diodore* de *Sicile* écrivit son Histoire (g). L'Ile de *Samothrace* étoit fameuse par les honneurs qu'on y rendoit aux Dieux appelés *Cabiri* \*, qui

y

(a) *Æneïd.* L. VII. vers. 208.(b) *Strabo* L. X. p. 315.(c) *Homer. Iliad.* N. vs. 12.(d) *Plin.* L. IV. c. 12.(e) *Diodor. Sicul.* L. V.(f) *Strab. Plin. Pausan.* ubi supr.(g) *Diodor. Sicul.* ubi supr.

\* Les Savans sont si peu d'accord entre eux au sujet de ces Divinités, que malgré tout ce que les Mythologues en ont dit, nous ne pouvons nous former qu'une idée confuse de leur nature, de leur origine, & de leurs attributs. *Bochart* (1) dérive leur nom du mot *Hébreu Cabir*, qui veut dire *grand* & *puissant*, & fortifie cette conjecture de l'autorité d'*Euthymius* & de *Cédrenus*. Le premier de ces Auteurs affirme, que les *Sarrasins*, qui furent idolâtres jusqu'au tems de l'Empereur *Héraclius*, adoroient *Vénus* sous le nom de *Chabar*, c'est-à-dire de *grande* & de *puissante*. L'autre observe que le même Peuple donna le nom de *Cubar* à la Planète de *Vénus*, d'où *Bochart* infère que les *Cabiri* passaient pour de *grands* & de *puissans* Dieux; épithètes que de très anciens Ecrivains leur donnent en plus d'un endroit. Mais *Stésimbrote*, cité par *Strabon* (2), dit qu'ils furent appelés *Cabiri* ou *Cabires*, d'après *Cabirus*, Montagne en *Phrygie* où ils étoient honorés d'une façon toute particulière. On n'est guères moins embarrassé à découvrir qui étoient les *Cabiri*, qu'à trouver l'étymologie de leur nom. Quelques Auteurs en bornent le nombre à deux, savoir *Jupiter* & *Bacchus*; mais *Manasséas* en compte quatre, *Cérès*, *Proserpine*, *Pluton* & *Mercure*, qu'il déguise sous les noms mystérieux d'*Axiros*, d'*Axiokersa*, d'*Axiokersos*, & de *Kasmilos*. *Dionysiodore* en ajoute un autre, qu'il appelle *Casmile*, mais que d'autres nomment *Camille*, & le même que *Mercure*. Ce dernier néanmoins passoit pour être d'un rang inférieur, & si nous en croyons *Varron* (3), un simple Ministre des Dieux en question. Le même Auteur nous apprend, que par les grands Dieux de *Samothrace* il falloit entendre seulement le Ciel & la Terre. Divers Ecrivains ont restreint le nom de *Cabiri* à *Jupiter*, à *Junon* & à *Minerve*. *Denys d'Halicarnasse*, & *Cassius Hémina* cité par *Macrobe*, croyoient que les *Cabiri* étoient les mêmes que les Dieux *Pénates*. *Dardanus*, disent-ils, les porta de *Samothrace* en

Phry-

(1) *Bochart in Canaan.* L. I. c. 15.(2) *Strabo* L. X.(3) *Vatro de Ling. Lat.* L. IV.



y étoient vénérés au point, qu'on n'osoit pas même prononcer leurs noms. Tous les grands Héros de l'Antiquité furent initiés aux mystères de ces Dieux. Ceux qui étoient admis à la célébration des cérémonies sacrées s'assembloient dans un Bois, qui devint dans la suite un azile plus respecté que le Temple de *Delphe* même, ou l'île de *Délos*. *Perfée* Roi de *Macédoine* se réfugia dans l'île de *Samothrace*, & choisit pour sa demeure un Temple consacré à *Castor* & à *Pollux*, se flattant de l'espérance que les *Romains* ne prophéteroient pas un Sanctuaire révérend par tous les Peuples de la Terre; aussi n'attentèrent-ils ni à ses jours, ni à sa personne, aussi longtems qu'il resta en ce lieu; car les *Payens* portoient si loin le préjugé en faveur de ces prétendues Divinités, que la simple prononciation de leurs noms les remplissoit de frayeur. De tous les sermens qui furent en usage parmi les Anciens, celui par lequel on attestoit les Dieux de *Samothrace*, étoit regardé

*Phrygie*, d'où ils passèrent avec *Endé* en *Italie*. Dans une Inscription Grecque d'*Alexander ab Alexandro*, ils sont appelés *Dioskouroi*. Or comme ce même nom a aussi été donné par les Anciens à *Castor* & à *Pollux*, quelques Savans en ont conclu qu'ils étoient fils de *Jupiter* & de *Calliope* ou *Proserpine*. L'opinion la plus commune veut qu'ils étoient fils ou petits-fils de *Vulcain*. C'étoit-là, suivant *Hérodote* (1), le sentiment des Prêtres *Egyptiens*, & il y a encore des Médailles qui semblent confirmer cette conjecture. *Goltzius* en décrit deux, l'une de la Ville de *Theffalonique*, & l'autre de l'Empereur *Claude* surnommé le *Goth*. Sur le revers de l'une & de l'autre est un *Cabir*, à ce qu'il paroît par l'Inscription Grecque, avec un marteau à la main: symbole qui, de l'aveu de tous les Mythologues, marque qu'il étoit de la race de *Vulcain*. C'est ce qui a fait conjecturer à quelques Savans, que les *Cabiri* furent les premiers qui enseignèrent l'Art de travailler le Fer. Un Auteur moderne entreprend de prouver, que les *Cabiri* ont été les mêmes que les *Curètes*, les *Corybantes* & les *Telchines*. Ces derniers étoient appelés par les Grecs *destructeurs*, dans l'idée qu'ils employoient les secrets de la Magie pour nuire au Genre-humain. Les *Telchines* étoient considérés comme les auteurs de tous les maux qui ravageoient la face de la Terre; & les ignorans s'imaginoient qu'il étoit en leur pouvoir d'exciter des tempêtes, d'envoyer des maladies, & en général de causer toutes sortes de calamités (2). Tout ce que nous pouvons déduire de la variété de sentimens des anciens Mythologues, est que les *Payens* eux-mêmes ignoroient l'origine de ces Divinités imaginaires. Cependant on les adoroit en plusieurs endroits de la Grèce & de l'Asie, mais particulièrement dans les Villes de *Lemnos*, de *Theffalonique*, de *Thèbes*, de *Rhodes*, &c. *Pausanias* affirme que le Pays de *Pergame* étoit consacré aux *Cabiri*, & que ces Dieux avoient un Temple à *Memphis* en *Egypte*, dont l'entrée n'étoit permise qu'aux seuls Prêtres qui s'acquitoient des Rites sacrés (3). *Lactance* parle d'un Dieu nommé *Cabirius*, à qui les *Macédoniens* rendoient un culte particulier. Mais l'île de *Samothrace* étoit, pour ainsi dire, le centre des cérémonies superstitieuses qu'on pratiquoit à l'honneur des *Cabiri*. Ce n'étoit que-là que le Peuple même pouvoit être initié à leurs mystères. On plaçoit ceux qui devoient y être admis, sur une espèce de Trône, on les ceignoit de rubans couleur de pourpre, & on les couronnoit de laurier. Ensuite les Prêtres, & le reste des Spectateurs, dansoient autour d'eux, & cette mommerie finissoit par des exécutions prononcées contre ceux qui révéleroient ce qui se passoit dans leurs Assemblées. Suivant *Hejychius* on initioit jusqu'aux Enfans, leurs Parens s'imaginant que dès-qu'ils étoient sous la protection des *Cabiri*, ils n'avoient à craindre ni tonnerre, ni éclair, ni tempêtes, ni quelque danger que ce fût. Plusieurs Auteurs, comme *Clément Alexandrin* & *Bochart* ont rassemblé les différentes opinions des Siècles Fabuleux concernant les noms, l'origine, le nombre, les mystères, les fonctions & le culte des *Cabiri*, & de leurs Sœurs appelées les *Catarides*. Nous renvoyons à leurs Ouvrages ceux de nos Lecteurs qui souhaiteront d'en savoir davantage sur ce sujet.

(1) Herodot. L. II.

(2) Vid. Astorium in Dissert. de Cabiris.

(3) Pausan. in Boeot.



**SECTION VII.** *Histoire des autres Iles Grecques.* gardé comme le plus sacré. Ceux qui violoient un serment si redoutable, passioient pour des impies dévoués aux plus affreux malheurs. *Diodore (a)* dit que ces Dieux ne manquoient jamais d'assister dans un pressant besoin ceux qui étoient initiés à leur culte, & qui les appelloient à leur secours; que *Jasion*, *Dioscure*, *Hercule*, *Orphée* &c. ayant été initiés, ne durent tous leurs heureux succès qu'à leur protection, & que tous ceux qui les honorèrent avec les cérémonies requises, en furent toujours amplement récompensés.

*Diodore de Sicile* parle d'une Inondation qui avoit mis sous l'eau une grande partie de la *Samothrace*, toutes les Villes sur la côte d'*Asie*, & plusieurs Iles de la Mer *Ægée*, dont quelques-unes n'ont plus été vues depuis. En *Samothrace* les eaux montèrent à une telle hauteur, qu'elles couvrirent non seulement les Campagnes, mais même les sommets des plus hautes Montagnes, & changèrent toute la face du Pays. On croit que ce Déluge arriva avant l'expédition des *Argonautes*, & qu'il fut causé par un débordement du *Pont-Euxin*, qui après avoir reçu les eaux de plusieurs Fleuves, se déchargea à travers le *Bosphore de Thrace* dans la *Propontide*, & au travers de l'*Hellepont* dans la Mer *Ægée*. Quand les eaux se furent retirées, les habitans de *Samothrace* consacrèrent aux Dieux des endroits, où ils avoient trouvé une retraite, des autels, & leur offrirent annuellement des sacrifices en mémoire de leur délivrance. Cette coutume avoit encore lieu du tems de *Diodore*, qui ajoute qu'on trouvoit souvent des chapiteaux de Colonnes, & d'autres morceaux d'Architecture sous l'eau, ce qui prouve, dit-il, que ce Déluge n'est pas une Fiction Poétique (b). Suivant les Anciens, le *Pont-Euxin* étoit seulement un grand Lac, qui ne pouvant plus contenir toutes les eaux qu'il avoit reçues, se déchargea premièrement dans la *Propontide*, & ensuite dans la Mer *Ægée*, emportant peu à peu la terre qui le renfermoit dans ses premières limites, & formant les deux Canaux du *Bosphore de Thrace* & de l'*Hellepont*. Ce dernier, dans l'idée des Anciens, étoit un autre *Bosphore*, c'est-à-dire un Bras de Mer assez étroit pour qu'un Bœuf pût le traverser à la nage. Dans cette hypothèse des Anciens, le *Palus Méotide*, le *Pont-Euxin*, la *Propontide* & la *Méditerranée* étoient originairement autant de Lacs qui, après avoir franchi les barrières qui les séparoit, s'ouvrirent un passage dans l'Océan entre le Mont *Atlas* & le Mont *Calpé*. Il est plus vraisemblable peut-être que l'Océan, après avoir par la violence de ses eaux mangé une partie du Mont *Calpé*, inonda ce vaste espace connu présentement sous le nom de Mer *Méditerranée*, & s'avancant vers le Nord forma la *Propontide*, le *Pont-Euxin*, & le *Palus Méotide*.

Après le Déluge dont nous venons de parler, un certain *Saon*, natif de *Samothrace*, & fils, à ce que prétendent quelques Auteurs, de *Jupiter* & de *Nympha*, ou suivant d'autres de *Mercure* & de *Rhéna*, rassembla en un corps les habitans qui vivoient auparavant dispersés çà & là, leur prescrivit de sages Loix, & les partagea en cinq Tribus qu'il désigne par les noms de ses fils. Quelque tems après qu'il eut établi cette forme de Gouvernement, *Dardanus*, *Jasion* & *Harmonie* nâquirent dans l'Ile, ayant pour Père

re

(a) Diodor. Sicul. L. V.

(b) Idem. ibid.



re *Jupiter*, & pour Mère *Electra* une des filles d'*Atlas*. *Dardanus* passa en *Asie*, où il fonda un nouveau Royaume, qui fut appelé dans la suite Royaume de *Troye* d'après une Ville du même nom qu'on y bâtit. *Jupiter*, souhaitant de rendre aussi ses autres fils considérés & fameux, leur découvrit les rites des mystères secrets observés autrefois, mais alors remis nouvellement en usage dans l'Ile, & auxquels ceux-là seuls qui étoient initiés avoient le droit d'assister. Ce fut vers ce même tems que *Cadmus*, étant arrivé dans cette Ile pour chercher sa sœur *Europe*, fut initié aux mystères sacrés, & épousa *Harmonie* sœur de *Jasion*. Ce dernier épousa *Cybelé*, dont il eut *Corybas*, qui, après la mort de son Père, passa avec sa Mère & avec *Dardanus* en *Phrygie*, & y enseigna aux *Phrygiens* les mystères de *Cybelé*. *Corybas* donna lui-même à ceux qui célébrèrent ces mystères le nom de *Corybantes* (a).

L'Ile de *Samothrace* étoit anciennement gouvernée par ses propres Rois: *Corite*, *Dardanus* & son frère *Jasion* y ayant régné, comme nous l'avons dit ci-dessus (b). Le Gouvernement Monarchique fit place au Gouvernement Républicain, qui subsista jusqu'à ce que l'Ile fut conquise par les *Perfes*. *Alexandre* lui rendit, comme à la plupart des autres Iles, tous ses anciens privilèges; mais ses Successeurs au Trône de *Macédoine* remirent les *Samothraces* sous le joug. Les *Romains*, après la défaite de *Perfée*, les déclarèrent un Peuple libre; & delà vient que *Pline* (c) donne le nom d'Ile libre à la *Samothrace*. Ce Peuple continua à se gouverner selon ses propres Loix depuis la conquête du Royaume de *Macédoine* jusqu'au Règne de *Vespasien*, qui réduisit tous les Etats de la Grèce en Province Romaine (d).

De la Mer *Ægée* nous passerons avec *Strabon* dans celle d'*Ionie* \*, en donnant une description succincte des Iles sur les Côtes de la Grèce, dont la plus Septentrionale est celle de *Sason*, située entre *Aulon*, présentement la *Valona*, Ville de *Macédoine*, & *Briondes* en *Italie*, à l'entrée de la Mer d'*Ionie*. *Lucain* le met au nombre des Iles d'*Italie* (e), & *Ptolomée* (f) parmi celles de *Macédoine*. *Polybe* (g), *Scylax* (h), *Méla* (i), *Pline* (k), &c. en font mention, & *Silius Italicus* la représente comme un endroit stérile & sablonneux (l).

Iles sur  
les Côtes  
de la Grèce.

*Corcyre*, présentement *Corfou*, s'appelloit anciennement *Drépane*, *Schérie* & *Phéacie*. Le nom de *Corcyre*, qui fut aussi donné à une autre Ile située dans la Mer *Adriatique* vis-à-vis de l'*Illyrie*, lui fut donné d'après une Nymphe du même nom, que *Neptune* enleva dans cette Ile. Elle peut avoir

Corcyre,

(a) Diodor. Sicul. L. V. c. 47. &c.

(b) Supr. T. IV. p. 210.

(c) Plin. L. IV. c. 12.

(d) Sueton in Vespas.

(e) Lucan. L. XI. vs. 627.

(f) Ptol. L. III. c. 12.

(g) Polyb. L. V. c. 110.

(h) Scylax in Illyr.

(i) Pomp. Mela L. IV.

(k) Plin. L. III. c. ult.

(l) Sil. Italic. L. V. vers. 480.

\* Le Golphe ou la Mer d'*Ionie* est entre la *Sicile* & la *Grèce*; s'étendant depuis l'Ile de *Crète* jusqu'aux Monts *Acrocérauniens* en *Épire*, ou, suivant d'autres, jusqu'à la Ville d'*Apollonie* en *Macédoine*. On l'appella ainsi d'après *Ionius* fils de *Dyrrachius*, *Hercule* lui ayant donné ce nom pour conserver la mémoire de son ami, qu'il avoit tué par malheur, & jetté dans la Mer; ou d'après un Pays nommé *Ionie*, & situé suivant *Solin* en *Calabre*; ou enfin, d'après *Io*, fille d'*Inachus*, comme le veut *Lycophron*.



## SECTION

VII.

Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

voir 45 milles de longueur, 22 de largeur, & 210 milles de circuit. L'Ile de *Corcyre* devint fameuse par les Jardins du Roi *Alcinoüs*, qui reçut *Ulyssé* avec beaucoup d'hospitalité après son naufrage (a). Les parties Méridionales de l'Ile sont sablonneuses, stériles, & mal pourvues d'eau; mais la côte Septentrionale abonde en excellens Fruits, produisant des Vins, des Olives, toutes sortes de Grains &c. Aussi *Homère* l'appelle-t-il la fertile *Schérie* (b). Elle avoit autrefois deux Villes considérables, savoir *Corcyre* & *Cassiope*. La première étoit la Capitale de l'Ile, & fut pendant un certain tems très puissante, comme il paroît par *Thucydide* & par d'autres, qui nous ont laissé l'histoire des guerres qu'il soutint. L'autre est représentée par *Plin* (c) & par *Ptolomée* (d) comme une Ville riche & bien bâtie, mais *Cicéron* l'appelle seulement un Port (e). Cette Ile fut habitée au commencement par les *Phéaces*, ce qui la fit appeller *Phéacie*; mais dans la suite les *Corinthiens* y envoyèrent une nombreuse Colonie, & delà vient que *Thucydide* (f) met *Corcyre* au nombre des Pays peuplés par les *Corinthiens*. Les *Corcyréens* étoient d'excellens Matelots, &, à ce que le même *Thucydide* nous apprend, pendant un tems Souverains de la Mer. Leur Gouvernement fut d'abord Monarchique; mais dans la suite ils formèrent une République, & firent une figure considérable durant les beaux jours de la Grèce. *Hérodote* (g) assure qu'ils étoient fort puissans par terre, & qu'ils avoient plus de Vaisseaux en mer qu'aucun autre Peuple de la Grèce hormis les *Athéniens*. Cet Auteur les blâme extrêmement d'avoir agi d'une manière perfide à l'occasion du secours qu'ils avoient promis aux Grecs contre *Xerxès*; car ayant été sollicités par les *Athéniens* & par les *Lacédémoniens* de se joindre à la Cause commune, ils s'engagèrent à fournir un puissant secours, ajoutant qu'ils n'avoient garde de considérer d'un œil indifférent le danger qui menaçoit la Grèce, & ensuite eux-mêmes. Les Ambassadeurs *Athéniens* & *Lacédémoniens* partirent très satisfaits de cette réponse; mais les *Corcyréens*, après avoir équipé une Flotte de 60 Vaisseaux, firent voile vers les côtes du *Péloponnèse*, & après avoir jetté l'ancre aux environs de *Pyle* & de *Ténare*, y attendirent tranquillement pour qui la Fortune se déclareroit, résolus d'épouser les intérêts du Vainqueur. Quand ils eurent reçu la nouvelle que les *Perses* avoient été défaits à *Salamine*, ils quittèrent leur poste, & joignirent le reste des Grecs, alléguant que les vents *Étésiens* les avoient empêchés de doubler le Cap *Malée*, & de se trouver à la bataille (h). Nous avons rapporté dans un autre endroit (i) leur guerre avec les *Corinthiens* & les *Epidamniens*, qui fut l'origine de la guerre du *Péloponnèse*, & des séditions dont leur Ile fut agitée. Les *Corcyréens* se soumirent à *Alexandre*, & restèrent sujets aux Rois de *Macédoine* ses Successeurs jusqu'au Règne de *Perfée*. Ils furent affranchis alors par les *Romains*, & restèrent libres jusqu'au tems de *Vespasien*, ayant subi la même destinée que les autres Etats Grecs en Europe & en Asie.

Entre

(a) Homer. Odyss. VII. vs. 34.

(b) Idem ibid.

(c) Plin. L. IV. c. 12.

(d) Ptol. L. III. c. 4.

(e) Cic. L. XVI. Epist. 9. ad Tiron,

(f) Thucyd. L. VII. p. 528.

(g) Herodot. L. VII.

(h) Idem ibid.

(i) Supr. T. IV. p. 481. &amp;c.



Entre *Corcyre* & le Continent se trouvent deux petites Iles appelées *Sybota* par *Strabon* (a) & par *Thucydide* (b), & à une petite distance de la côte Orientale de *Corcyre*, l'île de *Ptychie*, que *Ptolomée* confond avec une Ville de ce nom dans l'île de *Corcyre*; mais *Thucydide* la décrit comme une île à part (c). Cinq milles à l'Orient de *Corcyre* sont les Iles de *Paxi* ou *Paxæ*, dont *Plin* (d) & d'autres anciens Auteurs font mention, mais qui n'ont rien de remarquable. Leur nombre se réduit à deux, connues présentement sous les noms de *Pachsu* & d'*Antipachsu*. *Plin* fait le dénombrement de plusieurs autres Iles sur les côtes d'*Epire*, savoir, *Ericuse*, *Marathe*, *Elaphuse*, *Malthace*, *Trachie*, *Pythionie*, & *Tarachie*, dont *Ericuse* étoit aussi connue de *Ptolomée*, qui la met entre *Corcyre* & *Céphalénie*.

*Laucade*, connue présentement sous le nom de *Santa Maura*, étoit autrefois une Presqu'île jointe au Continent d'*Acarnanie* par un Isthme de la façon des *Cartbaginois*, ou, à ce que d'autres prétendent, des *Corinthiens*. Nous avons décrit cette île dans un autre endroit (e), & nous nous contenterons par cela même d'ajouter ici, qu'au centre de l'île il y avoit un Temple superbe consacré à *Vénus*, *Mère d'Enée*, qu'on suppose avoir mis pié à terre ici en allant en *Italie*. *Homère* parle de trois Villes considérables dans ce Pays, savoir *Néricus*, *Crocylée* & *Agylipe*. *Isaac Vossius* est de sentiment, que du tems de *Thucydide* c'étoit encore une Presqu'île, à cause que cet Historien décrit les Pays de *Leucade* & d'*Acarnanie*, sans faire mention de l'Isthme (f). Du tems d'*Homère* elle tenoit sans contredit au Continent, puisqu'il l'appelle la Côte d'*Epire* (g). Elle a autour de 70 milles de tour, & s'appelloit autrefois *Néritis* à ce que *Plin* nous apprend (h).

Les Iles, connues des Anciens sous les noms de *Taphiæ* & de *Téléboïdes*, sont situées à l'Orient de *Leucade*, près de la côte d'*Achaïe*. Elles furent appelées ainsi d'après *Taphus* & *Téléboüs*, fils de *Ptérélas*, & petits-fils de *Neptune* & d'*Hippothoé* fille de *Nestor* (i). *Bochart* (k) dérive le nom de *Taphiæ* d'*hataph*, mot Hébreu qui signifie dérober, les habitans de ces Iles étant autrefois de fameux Pirates. Les *Echinades* étoient cinq petites Iles sur la côte d'*Acarnanie*, vis-à-vis de l'embouchure de l'*Achéloüs*, dont la plus éloignée n'est qu'à 15 stades, & la moins éloignée à 5. On croit qu'elles ont été formées de la boue que ce fleuve entraîne dans la Mer; c'est ce qui a donné lieu à la fable, qu'elles furent autrefois des Nymphes Maritimes, mais que le Dieu *Achéloüs* les métamorphosa dans la suite en Iles (l). Quelques Auteurs prétendent que leur nom d'*Echinades* est dérivé du mot Grec *échinus*, à cause que cette partie de l'*Ionie* abondoit en *Marfouins*. Elles sont connues à présent sous le nom de *Curzolari*. *Dulichium*, qui appartenoit à *Ulysse*, est mise par *Strabon* (m) au nombre des *Echinades*. *Ithaque*, entre *Dulichium* & *Céphalénie*, étoit jadis fameuse pour avoir été la Patrie d'*Ulysse*, fils de *Laërte*.

(a) Strabo L. VII. p. 224.

(b) Thucyd. L. I. p. 32.

(c) Idem L. IV. p. 283.

(d) Plin. L. IV. c. 12.

(e) Supr. T. IV.

(f) Voss. in Scylacem.

(g) Strabo L. X. p. 311.

(h) Plin. L. IV. c. 1.

(i) Strabo L. X. &amp; Plin. L. IV. c. 12.

(k) Bochart in Canaan.

(l) Ovid. Metam. L. VIII.

(m) Strabo L. X. p. 315.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

te. Elle peut avoir 25 milles de circuit, & porte à présent le nom de *Val di Compare*. On y trouvoit jadis une Ville du même nom que l'Ile, & située suivant *Homère* (a) au pié du Mont *Neius*, que la plupart des Géographes prétendent être le même que le Mont *Néritus*, dont *Virgile* fait mention (b). *Pomponius Mela* (c) prend le Mont *Néritus* pour une Ile dans la Mer d'*Ionie*.

*Céphalénie* ou *Céballénie*, connue du tems d'*Homère* sous les noms de *Same* & d'*Epire noire*, ou d'*Epire Mélène*, a environ 80 milles de longueur, 40 de largeur, & 130 de circuit. Elle avoit anciennement quatre Villes; mais *Ptolomée* ne fait mention que de deux, qui portoient le nom de l'Ile. *Strabon* dit qu'il ne restoit plus que deux Villes de son tems; mais *Pline* (d) en compte trois, & ajoute que les ruines de *Same*, que les *Romains* avoient détruite, subsistoient encore. Cette Ville étoit la Capitale de l'Ile, & à ce qu'on croit, située dans le même endroit que les *Italiens* appellent *Porto Guiscardo*. Les noms des quatre Villes étoient, suivant *Thucycide*, *Same*, *Proné*, *Cranii* & *Palæ* (e). Cette Ile fut subjuguée par les *Thébains* sous les ordres d'*Amphitryon*, qui est dit avoir tué *Ptérélas*, qui y régnoit alors. Pendant qu'*Amphitryon* faisoit la guerre en *Céphalénie*, qui s'appelloit alors *Samos*, un certain *Céphale*, homme de grande distinction à *Athènes*, ayant par malheur tué sa femme *Procris* en tirant sur une bête sauvage, se réfugia à la Cour d'*Amphitryon*, qui le prit sous sa protection, & lui donna le Gouvernement de l'Ile, qui fut appelée dans la suite *Céphalénie*. Après que cette Ile eut été longtems sujette aux *Thébains*, elle tomba au pouvoir des *Macédoniens*, & fut conquise ensuite par les *Ætoliens*, qui s'y maintinrent jusqu'à ce que *M. Fulvius Nobilior* se rendit maître de la Capitale après un siège de quatre mois, & subjugua toute l'Ile, dont il fit vendre à l'encan la plupart des habitans (f).

Nous avons décrit ci-dessus (g) l'Ile de *Zacynthe*, éloignée de *Céphalénie* de 12 milles du côté du Midi; ainsi nous passerons à la description des *Strophades*, qui sont deux petites Iles situées vis-à-vis de l'*Arcadie* dans le *Péloponnèse*, & connues présentement sous le nom de *Strivali*. Elles sont environ à 35 milles au Midi de *Zacynthe*, & suivant *Strabon* (h) à 400 stades du Continent, la plus grande des deux n'ayant que 5 milles de circuit. Elles furent d'abord appelées *Plotæ*, c'est-à-dire *Iles flottantes*, à ce que *Pline* assure (i); & dans la suite *Strophades*, d'après un mot Grec qui signifie *revenir*, parce que *Zéthus* & *Calais*, descendans ailés de *Borée* & d'*Orythie*, poursuivirent les *Harpies* jusqu'à ces Iles, & revinrent ensuite, ayant été avertis par *Iris* ou par *Jupiter* de n'aller pas plus loin. *Virgile* les représente comme ayant été, du tems d'*Enée*, le séjour ordinaire de ces Monstres (k): elles servent à présent de demeure à une trentaine de Moines Grecs. On trouve dans une de ces Iles une Fontaine d'eau douce, qu'on prétend avoir

(a) Odyss. I. vs. 81.

(b) Æneïd. L. III. vs. 270.

(c) Pomp. Mela L. II. c. 7.

(d) Plin. L. IV. c. 12.

(e) Thucyd. L. II. p. 120.

(f) Liv. L. XXXVIII. c. 28, 29.

(g) Supr. T. III. &amp; IV.

(h) Strabo L. VIII. p. 248.

(i) Plin. L. IV. c. 12.

(k) Æneïd. L. III. vs. 209.



avoir sa source dans le *Péloponnèse*, & passer par dessous la Mer. Les autres Iles, que *Plin* (a) dit être situées entre *Zacynthe* & le Golphe *Asinien*, sont *Létoia* ou *Létoa*, présentement *Cristina*, près de *Céphalénie*; les trois *Sphagies* ou *sphaëteries*, à l'opposite de *Pyle* de *Messénie*; & trois autres Iles connues sous le nom d'*Oriuses*, vis-à-vis de la Ville de *Messène*. Les *Sphaëteries* sont fameuses dans l'Histoire par la victoire que les *Athéniens* y remportèrent sur les *Lacédémoniens*, après laquelle *Cléon* s'empara de ces Iles, & fit prisonniers les *Lacédémoniens* qui y étoient en garnison (b). Ces Iles s'appellent à présent *Le Sapienze*, & la Mer qui les environne, la *Mer de Sapienza*. Dans le Golphe de *Laconie* se trouvent, suivant *Plin*, les Iles suivantes; *Téganuse*, *Cothon*, & *Cythère*. *Téganuse*, ou *Théganuse*, est placée par *Strabon* (c) & par *Pausanias* (d), point dans le Golphe de *Laconie*, mais dans celui de *Messène* devant le Cap *Acritas*, entre *Métho* & *Caron*, deux Villes de *Messénie*. *Pomponius Méla* (e) place *Cothon* dans la Mer *Ægée*, mais *Saumaïse* la met sur la côte d'*Afrique*. Pour ce qui est de *Stéphanus*, il est du sentiment de *Plin*. Vis-à-vis de *Gythium* dans le *Péloponnèse* se trouve la petite Ile de *Cranaé* dont *Pausanias* fait mention (f), & qu'*Homère* dit avoir été le premier endroit où *Paris* s'arrêta après l'enlèvement d'*Hélène* (g).

*Cythère*, à présent *Cérigo*, est vis-à-vis de *Malée*, Promontoire de *Laconie*, dont elle est éloignée suivant *Strabon* (b) de 40 stades. Elle se nommoit *Cythère*, s'il faut en croire *Stéphanus*, d'après un *Phénicien* appelé *Cythérus*, qui étoit venu s'y établir. Avant l'arrivée de cet Etranger, elle étoit connue sous le nom de *Porphyris* ou de *Porphyriffa*, soit à cause qu'elle abondoit en *Porphyre*, comme le prétend *Solin*, ou parce qu'on y teignoit la meilleure *Ecarlate*, comme *Stéphanus* l'affirme sur l'autorité d'*Aristote*. Elle a environ 60 milles de tour, & est très fertile. On y trouve aussi plusieurs Ports, & un entre autres très bon, nommé anciennement *Scandéa*, environ à 10 stades de la Ville de *Cythère*, célèbre autrefois par le Temple de *Vénus*, surnommé *Uranie* ou *Céleste*. Dans ce Temple, qu'on regardoit comme le plus ancien que *Vénus* eut parmi les Grecs, étoit une Statue, qui représentoit cette Déesse armée de pié en cap, comme *Pallas*, tenant une javeline en sa main. Immédiatement après avoir été formée de l'écume de la Mer, elle fut transportée par les *Zéphyrs* dans cette Ile, & delà à *Cypre*: aussi ces deux Iles lui furent-elles consacrées dans la suite d'une façon toute particulière. Ce fut d'après *Cythère* que *Vénus* eut le surnom de *Cythérée*, que *Virgile* & d'autres Poètes lui donnent fréquemment. Nous avons rapporté ci-dessus comment cette Ile, sujette auparavant aux *Lacédémoniens*, fut réduite sous l'obéissance des *Athéniens* par *Nicias* (i); ainsi nous passerons aux autres Iles. *Plin* met dans le Golphe d'*Argolide* (k), *Pityuse*,

(a) Plin. L. IV. c. 12.

(f) Pausan. in Lacon. c. 22.

(b) Thucyd. L. IV. p. 256. Diod. Sicul. L. XIII. c. 24.

(g) Homer. Iliad. Γ. vs. 445.

(c) Strabo L. VIII. p. 248.

(b) Strabo L. VIII. p. 250.

(d) In Messen. c. 34.

(i) Supr. T. IV. p. 502.

(e) L. II. c. 7.

(k) Plin. ubi supr.



## SECTION

VII.

Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

Egine.

*Pityuse, Irine, Epbyre, Tiparène, Apéropie, Colonis, Aristérie & Calaurie.* Cette dernière étoit, suivant *Strabon* (a), dans la Baye d'*Hermione*, vis-à-vis de *Trézène*, dont elle étoit éloignée de 4 stades. Cette Ile, qui pouvoit avoir 30 stades de tour, contenoit un Temple dédié à *Neptune*, & un Azile (b). Ce fut en ce lieu que *Démofthène* s'empoisonna, & fut enterré dans l'enceinte du Temple (c). Les autres Iles n'ont rien de remarquable. Dans le Golphe Saronique \* sont les Iles d'*Egine* & de *Salamine*, l'une & l'autre également célèbres dans l'Histoire ancienne. La première étoit autrefois connue sous les noms d'*Oenone* ou d'*Oenopie* (d), & de *Myrmidonie*; mais *Eaque*, qui en occupoit le Trône, l'appella *Egine*, d'après sa Mère, fille d'*Alope* Roi de *Béotie* †. On la nommoit *Myrmidonie*, à cause qu'elle étoit habitée par les *Myrmidons*, si connus des Poètes. Elle est située entre le territoire d'*Athènes* & celui d'*Epidaure*, étant éloignée de 18 milles de la côte d'*Athènes*, & de 14 de celle du *Péloponnèse*. Cette Ile peut avoir 26 milles de circonférence, & avoit anciennement une Ville du même nom (e), qui fut détruite par un tremblement de terre: malheur, en considération duquel *Tibère* affranchit les habitans de tout tribut pendant trois ans (f). *Pausanias* (g) parle de deux magnifiques Temples dans cette Ile, l'un consacré à *Vénus*, & l'autre à *Jupiter*; les ruines d'un superbe Edifice, qu'on voit encore de nos jours près d'un Village nommé *Engia*, sont probablement les restes d'un de ces Temples. On prétend que le Pays étoit d'abord pierreux & stérile, mais qu'il fut rendu fertile par le travail & l'industrie de ses habitans. Ce fut cette industrie qui leur valut le surnom de *Myrmidons*, c'est-à-dire de *Fourmis*, à ce que *Strabon* nous apprend (h), & point à cause

(a) Strabo L. VIII. p. 254.

(b) Idem ibid. &amp; Pausan. in Corinth. c. 33.

(c) Plut. in vit. Pausan. ubi supr. &amp; Pomp.

Mela L. III. c. 7.

(d) Plin. L. IV. c. 12.

(e) Strabo L. VIII. p. 258.

(f) Tacit. Annal. L. II.

(g) In Corinth. c. 12.

(h) Strabo ubi supr.

\* Le Golphe Saronique, appelé présentement le Golphe d'*Engia*, a l'*Attique* au Nord, & le *Péloponnèse* au Midi, & s'étend depuis *Cenchrées* sur l'Isthme de *Corinthe* jusqu'au Cap de *Sunium* (1). Le nom de Saronique lui fut donné, suivant *Plin* (2), d'après un Bûchage de Chênes que les anciens Grecs appelloient *Saronides*. D'autres dérivent le nom en question d'une Ville, d'autres d'un Port, & d'autres enfin d'un Fleuve qui venoit se perdre dans cette Baye (3). On l'appelloit aussi la Baye de *Salamine* d'après l'Ile de ce nom, & la Baye d'*Eleusis* d'après cette Ville. L'entrée du Golphe Saronique est formée par deux Promontoires; celui de *Sunium* du côté de l'*Attique*, nommé présentement *Capo delle Colonne*, d'après certaines Colonnes qui y sont encore debout, & qu'on croit être les restes d'un Temple de *Minerve*; & celui de *Scylla*, à présent *Capo di Scilli* du côté du *Péloponnèse*. La Baye, dans l'endroit où elle a le plus de largeur, a 23 milles de traverse, 25 milles de longueur, & 80 de circuit (4). *Strabon* & d'autres Géographes appellent les Iles de ce Golphe les *Eacides*, à cause qu'elles ont été possédées par les descendans d'*Eaque*, fils de *Jupiter* & d'*Egine*.

† Voici comment *Ovide* exprime la chose (4):

*Oenopiam Minos petit Æacilalia regna.*

*Oenopiam veteres appellavere, sed ipse*

*Æacus Æginam genetricis nomine dixit.*

(1) Strabo L. VIII. p. 254.

(2) Plin. L. IV. c. 5.

(3) Hesych. in hac Voce.

(4) Spon Voyag. &amp;c.

(5) Metam. L. VII. vs. 473.



se que des Fourmis, au dire des Poëtes, furent, à la requisition d'*Eaque*, changées en Hommes pour repeupler l'île, dont tous les habitans, à l'exception du Roi seul, avoient été emportés par une maladie épidémique. L'île fut peuplée premièrement par les *Epidauriens*, qui étoient *Doriens* d'origine, & dans la suite par des Colonies de *Crète* & d'*Argos* (a). Les descendants de ces *Argiens* & de ces *Crétois* furent chassés par les *Athéniens*, qui s'étant rendus maîtres de l'île, en partagèrent les terres entre eux. Peu de tems après, cette conquête leur fut enlevée par les *Lacédémoniens*, qui rendirent l'île aux anciens Propriétaires (b). Les *Myrmidons* n'étoient pas un Peuple différent de celui dont nous venons de parler, ce nom servant seulement d'éloge à leur industrie. Les *Eginètes* s'appliquèrent de bonne heure au Commerce & à la Navigation, & envoyèrent des Colonies dans les Iles voisines d'*Imbros* & de *Crète*, la Ville de *Cydon* en *Crète* ayant, suivant *Strabon* (c), été bâtie & peuplée par eux. Du tems d'*Amasis*, Roi d'*Egypte*, ils érigèrent un Temple magnifique dans *Neucratis*, une de leurs Villes, à l'honneur de *Jupiter*, à l'exemple, au rapport d'*Hérodote* (d), des *Samiens*, qui en avoient bâti un dans ce Royaume à l'honneur de *Junon*. *Ephore*, cité par *Strabon* (e), dit que les premières Pièces de monnoie furent frappées dans *Egine* par un certain *Phidon*. *Pline* vante le Cuivre de cette île, le préférant même à celui de *Délos*; & ajoute que le fameux Bœuf d'airain, qui étoit dans le *Forum Boarium* à *Rome*, fut transporté delà pour servir d'ornement à cette Capitale (f).

Les *Eginètes* furent au commencement gouvernés par des Rois, mais formèrent dans la suite une République, qui devint avec le tems assez puissante pour faire tête à *Athènes*. Le premier Roi qui y régna, étoit *Actor* fils de *Dionée*, & petit-fils d'*Eole*, à ce qu'assurent les Poëtes. Il étoit né en *Phocide*, où son Père *Dionée*, ou *Déion* comme d'autres l'appellent, avoit mené une Colonie d'*Æoliens*. De *Phocide* il mena une Colonie en *Phthie*, où il épousa *Egine* fille d'*Asope* Roi de *Béotie*, après quoi il alla s'établir dans l'île d'*Oenone*. Sa femme *Egine* lui donna trois fils, *Eaque*, *Ménéti* & *Irus*. *Eaque*, qui étoit l'ainé, fut Successeur de son Père au Royaume d'*Oenone*, qu'il appella *Egine* d'après sa Mère, & qu'il peupla de plusieurs Colonies, qu'il fut attirer tant du Continent que des Iles voisines. Sa piété & sa justice dans l'administration des Affaires publiques donnèrent lieu à la fiction Poétique, qu'il avoit été nommé par *Pluton* Juge des *Européens* après leur mort. Il eut de sa première femme, nommée *Eudéide*, *Télamon* & *Pélée*, & de *Psamathe* sa seconde femme, un troisième fils nommé *Phocus*. *Télamon* & *Pélée*, ayant conspiré contre *Phocus*, le tuèrent, & furent, en punition de ce crime, bannis de l'île par leur Père. *Eaque* fournit du secours aux *Athéniens* contre *Minos* Roi de *Crète*, & fut le premier qui rendit des honneurs divins à *Hercule*. Ses Descendants s'appellèrent *Eacides*, régnèrent en divers lieux, & atteignirent presque tous un degré éminent de

grandeurs

(a) Strabo ibid. Herodot. L. V.

(b) Strabo ibid.

(c) Idem ibid.

(d) Herodot. L. V.

(e) Strabo L. VIII. p. 258.

(f) Plin. L. IV. c. 12.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

grandeur & de gloire. *Cicéron* observe (a) qu'ils furent presque tous plutôt de vaillans Capitaines que de grands Hommes d'Etat; & *Justin*, que peu d'entre eux parvinrent à l'âge de trente ans. *Eaque* étoit, suivant *Macrobe* (b), antérieur de deux générations à la Guerre de *Troye*, & fut le premier qui bâtit un Temple en Grèce. Nous ignorons qui furent les Successeurs d'*Eaque* dans l'Ile d'*Egine*. Le Gouvernement Monarchique y ayant été abrogé, les *Eginètes* furent assujettis, on ne sait à quelle occasion, aux *Epidauriens*, s'en rapportant à leur décision, à ce qu'*Hérodote* nous apprend (c), en toutes choses, & particulièrement en ce qui concernoit l'administration de la Justice. Mais s'étant appliqués dans la suite à la Navigation & à l'Art de construire des Vaisseaux, ils devinrent puissans par mer, se révoltèrent contre les *Epidauriens*, ravagèrent leur territoire, & emportèrent entre autres choses les deux fameuses Statues de *Damias* & d'*Auxésias* \*. Ce procédé fit naître une haine irréconciliable entre les *Eginètes* & les

(a) Cic. L. II. de Devinat.

(c) Herodot. L. V.

(b) Macrob. adv. Gent. L. VI. p. 131.

\* Les *Epidauriens*, voyant que leur Pays étoit devenu stérile, envoyèrent consulter l'Oracle de *Delphes* sur la cause de ce malheur. La *Pythie* répondit que s'ils érigeoient des Statues à l'honneur de *Lamie*, ou, comme *Hérodote* l'appelle, de *Damias* & d'*Auxésias*, ils verroient renaître leur ancienne prospérité. *Lamie* & *Auxésias* étoient deux Vierges, qui venant de *Crète* à *Trézène*, Ville appartenant aux *Argiens*, dans un tems de tumulte, avoient été lapidées par le Peuple. Les *Epidauriens*, après avoir reçu la réponse que nous venons de rapporter, consultèrent de nouveau l'Oracle, pour savoir si les Statues devoient être de pierre ou d'airain: la *Pythie* repliqua, ni de l'un ni de l'autre de ces matériaux, mais de bois d'Olivier. Les *Epidauriens* demandèrent aussitôt permission aux *Athéniens* de couper un Olivier dans leur territoire, soit qu'ils s'imaginassent que le terroir d'*Attique* rendit ces Arbres plus sacrés, ou, suivant d'autres, parce qu'il n'y avoit alors d'Oliviers dans aucun autre Pays. Les *Athéniens* leur accordèrent leur demande sans difficulté, pourvu qu'ils s'engageassent à venir tous les ans à *Athènes*, y offrir un sacrifice à *Minerve* & à *Erecthe*. Cette condition fut acceptée par les *Epidauriens*, dont le Pays devint fertile dès-qu'ils eurent fait les Statues prescrites par l'Oracle. Les *Eginètes*, ayant vaincu dans la suite les *Epidauriens*, emportèrent ces Statues, & après les avoir érigées au milieu de leur Ile dans un endroit nommé *Oia*, ils ordonnèrent, pour se les rendre favorables, des sacrifices accompagnés de danses de Femmes, assignant à chaque Statue dix Hommes pour présider durant la solennité. Les Femmes qui dansoient en cette occasion, avoient le privilège exclusif de se dire les unes aux autres toutes sortes d'injures. C'étoit une espèce d'imitation des *Epidauriens*, qui outre cela avoient encore d'autres cérémonies, que la bienséance ne permet pas de rapporter. Dès-que les *Eginètes* eurent emporté les Statues en question, les *Epidauriens* ne voulurent plus observer avec les *Athéniens* l'accord qui avoit été tenu religieusement jusqu'alors, alléguant que les *Eginètes*, possesseurs des Statues, en res-toient chargés, & pas eux. Aussitôt les *Athéniens* dépêchèrent un Messager aux *Eginètes* pour leur demander les Statues. A leur refus ils envoyèrent un Vaisseau avec quelques-uns de leurs Citoyens, qui avoient ordre d'user de violence, en cas que les *Eginètes* ne se rendissent pas à cette seconde sommation. Ces Envoyés, ayant voulu abattre les Statues, furent si effrayés d'un tremblement de terre, accompagné de tonnerre & d'éclairs, qu'ils en devinrent furieux, & s'entre-attaquèrent avec tant d'acharnement, qu'il n'en resta en vie qu'un seul, qui se sauva à *Phaleron* en *Attique*. C'est ainsi que les *Athéniens* racontent l'histoire. Mais les *Eginètes* disent que les *Athéniens* arrivèrent dans leur Ile avec une nombreuse Flotte, & point avec un seul Vaisseau, auquel il leur auroit été facile de résister. Ils ajoutent que les *Athéniens*, après avoir mis pié à terre sans rencontrer la moindre opposition, allèrent droit aux Statues, qui, dans le tems que les *Athéniens* les tiroient avec des cordes pour les renverser, tombèrent sur leurs genoux, & restèrent toujours depuis dans cette posture.



les *Athéniens* : haine dont nous avons rapporté les effets dans un autre endroit (a). *Egine* fut à la fin réduite sous l'obéissance des *Athéniens*, & resta en leur pouvoir jusqu'à la fin de la Guerre de *Macédoine*, ayant été déclarée libre alors par les *Romains* : bonheur dont elle jouit jusqu'au tems de *Vespasien*, sous le Règne duquel elle éprouva le même sort que les autres Etats de la Grèce.

SECTION  
VII.  
Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

*Salamine*, présentement *Coluri*, est dans le même Golphe *Saronique*, environ de 3 lieues plus Occidentale qu'*Egine*, vis-à-vis de la Ville d'*Eleusis*, dont elle est séparée par un Détroit, qui peut avoir une lieue de traverse, appelé anciennement *Porthmos*, & à présent *Pérama* (b). Elle étoit autrefois connue sous les noms de *Cybrie*, d'après *Cybrée*, le premier Roi de l'Ile, & de *Pityusse*, à cause qu'elle abondoit en Pins, que les Grecs appellent *Pytus* (c). Le nom de *Salamine* lui fut donné d'après une fille d'*Asope*, Roi de *Béotie*, que *Neptune* transporta dans cette Ile après l'avoir enlevée, & qui portoit ce même nom. Ce Dieu eut d'elle *Cybrée* ou *Cybrère*, le premier Prince qui régna dans l'Ile. *Cybrée* étant mort sans laisser d'enfans, eut pour Successeur *Télamon*, qui eut *Ajax* d'*Hésione*, sœur de *Priam*, & fille de *Laomédon* Roi de *Troye* (d); de là vient que *Salamine* est appelée par *Virgile* le Royaume d'*Hésione* (e). Elle a, suivant *Strabon*, entre 70 & 80 stades de longueur, & contenoit autrefois une Ville du même nom, située à l'opposite d'*Egine*. Cette Ville fut détruite, & une autre, appelée aussi *Salamine*, bâtie sur la côte vis-à-vis de l'*Attique*. Cette dernière Ville devint avec le tems très peuplée, & se gouverna selon ses propres Loix jusqu'au tems d'*Auguste* (f). Le nom de *Salamine* est immortalisé par la victoire que les Grecs y remportèrent sur les *Perfes*. Cette Ile fut peuplée d'abord par les *Ioniens*, & ensuite par des Colonies de différentes Villes de la Grèce. La première forme de Gouvernement qui y eut lieu, étoit Monarchique; mais cette forme ne fut pas de longue durée, *Cybrée*, *Téla-*

Salamine.

(a) Supr. T. IV. p. 468. & alib.

(d) Scholiast. in Lycoph.

(b) Strabo L. VIII. Pausan. in Attic. c. 35.

(e) *Æneïd.* v. 157.

(c) Plin. L. IV. c. 12. Strabo ubi supr.

(f) Strabo ubi supr.

posture. Malgré ce miracle, les *Athéniens* persistèrent dans leur dessein d'emporter les Statues; mais durant ces entrefaites, les *Argiens* étant entrés secrètement dans l'Ile, à la sollicitation des *Eginètes*, coupèrent la retraite aux *Athéniens* vers leurs Vaisseaux, & les passèrent tous au fil de l'épée, à l'exception d'un seul, qui, au rapport des *Athéniens*, périt, peu de tems après, de la manière suivante. Ayant, à son retour à *Athènes*, raconté son malheur, les Femmes de ceux qui avoient été tués dans l'Ile d'*Egine*, irritées de cette distinction, s'attroupèrent autour de lui, & en lui demandant leurs maris le tuèrent avec leurs épingles. Cette action jeta les *Athéniens* dans un nouvel embarras; & fut cause que, pour punir les Femmes du meurtre qu'elles venoient de commettre, ils les obligèrent à ne plus se mettre à la manière des *Doriens*, mais à porter des habits à l'*Ionienne*, c'est-à-dire un vêtement de lin sans épingles. Cet événement donna lieu à la coutume introduite parmi les *Argiens* & les *Eginètes*, de faire les épingles de trois quarts plus grandes qu'autrefois. Ces épingles formoient les principales offrandes consacrées dans les Temples par les Femmes d'*Egine*, qui en dépit des *Athéniens* se servoient encore, du tems de notre Auteur, d'épingles d'une grandeur extraordinaire (1). Telle fut l'origine de l'inimitié entre les *Eginètes* & les *Athéniens*, qui finit par la ruine des premiers, comme nous l'avons vu dans l'Histoire d'*Athènes* (2).

(1) Herodot. L. V. Pausan. in Corinth.

(2) Supr. T. IV. p. 468.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

mon, *Euryface* & *Philée*, ayant été les seuls Rois de *Salamine*. *Diodore* raconte que *Cychrée* tua un Dragon, qui infestoit le Pays; ce qui lui fit donner le nom d'*Ophis*; mais *Stéphanus* affirme qu'il fut nommé ainsi à cause de son caractère rusé & inhumain. *Cychrée* étant venu à mourir sans laisser de fils, se choisit pour Successeur *Télamon*, fils d'*Ajax*. A *Télamon* succéda *Euryface* fils d'*Ajax* & de *Tecmessa*, fille de *Teuthras* le *Mysien*; *Teucer*, qui étoit l'autre fils de *Télamon*, ayant à son retour du siège de *Troye* été banni par son Père, comme nous l'avons vu dans l'Histoire de *Cypre*, pour n'avoir pas vengé sur *Ulysse* la mort de son frère *Ajax*. Après la mort de *Télamon*, *Teucer* tâcha de recouvrer le Royaume de son Père; mais *Euryface*, étant entré en alliance avec les *Athéniens*, déconcerta ses projets, & laissa la Souveraineté de l'Ile à son fils, ou, suivant d'autres, à son frère *Philée*, qui de son propre mouvement céda l'Ile aux *Athéniens*, & se retira à *Athènes* pour y vivre en simple particulier. Ce fut de lui que la Tribu des *Philiades*, dont *Pisistrate* étoit, tira son nom (a); mais ses descendants, parmi lesquels on compte *Miltiade* & *Alcibiade*, furent appelés *Euryfacides* d'après *Euryface*. L'Ile de *Salamine* fut enlevée aux *Athéniens* par les *Mégariens*, & resta au pouvoir de ces derniers jusqu'au tems de *Solon*, qui étant *Salaminiens* d'origine, engagea les *Athéniens* à entreprendre de recouvrer le lieu de sa naissance. Cette expédition eut tout le succès possible, & *Salamine* rentra sous le joug d'*Athènes*, qu'elle porta jusqu'au Règne de *Cassandre*. Les *Salaminiens* se déclarèrent alors en faveur de ce Prince contre les *Athéniens*, qui pour les punir de leur révolte les chassèrent de leurs biens & de leurs terres, dont ils firent présent à une nouvelle Colonie envoyée d'*Attique*. Après la prise d'*Athènes* par *Sylla*, *Salamine* fut déclarée libre, & resta telle jusqu'à ce que *Vespasien* la réduisit avec divers autres Etats Grecs en Province Romaine.

Eubée.

L'Ile d'*Eubée* étoit anciennement connue sous les noms de *Chalcis*, d'*Ellopie*, d'*Aonie*, d'*Abantis* ou d'*Abantie*, de *Macris*, d'*Oché*, de *Bomo* &c. (b). Le nom de *Chalcis*, qui étoit commun à l'Ile & à sa Capitale, est dérivé par *Stéphanus* de *Chalcé*, fille d'*Asope* Roi de *Béotie*, & par *Plin* d'un mot Grec qui signifie du *Cuivre*, dont il suppose qu'on fit le premier usage dans cette Ile (c). On la nommoit *Ellopie*, d'après *Ellops* fils d'*Ion*, qui vint s'y établir; *Aonie* d'après les *Aones*; *Abantie* d'après les *Abantes*, ou, à ce que *Strabon* insinue, d'après un ancien Héros nommé *Abas*; *Macris* ou *Macra*, à cause, comme l'emporte la signification du mot Grec, qu'elle étoit fort étroite, où d'après une Nymphe que les Poètes disent avoir nourri *Bacchus* dans une caverne de cette Ile; *Oché*, d'après une haute Montagne; *Bomo*, d'après le Bétail dont elle étoit abondamment pourvue, l'ancien mot Arabe *Bomo* ou *Bobmo*, signifiant, suivant *Hesychius*, un *Troupeau*. Ce nom pourroit bien avoir été le premier de tous, l'Ile ayant été d'abord peuplée, à ce que *Strabon* assure, par des habitans d'*Arabie* & de *Phénicie*. Le nom d'*Eubée*, suivant quelques Ecrivains, étoit emprunté d'une ancienne Héroïne,

(a) Pausan. in Attic. Plato in Alcibiad.  
Calaber. L. III. Herodot. L. I. Plut. ubi supr.

(b) Strab. L. X. Plin. L. IV. c. 12.  
(c) Plin. ibid.



ne, suivant d'autres d'une fameuse Caverne sur la côte Orientale de l'Ile, appelée par les Grecs *Boos Aule*, où l'Etable à Bœufs; mais l'opinion commune est, qu'elle fut nommée ainsi à cause de ses excellens Pâturages. Le nom d'*Eubée* fut changé dans la suite en celui d'*Egripes*, qui n'est peut-être qu'une corruption du mot d'*Euripe*: d'*Egripes* a probablement été formé le nom moderne de *Négro-ponte*; car les Français, ou Chrétiens Occidentaux, qui fréquentèrent les premiers cette Ile, ignorant la Langue Grecque, & entendant dire aux habitans *eis ton Egripou*, c'est-à-dire vers *Egripes*, crurent que le nom du Pays étoit *Négripou* ou *Négripont*. Pareillement ils formèrent des mots *eis ton Délon*, les noms modernes de l'Ile de *Délos*, savoir, *Sdélos*, *Sdillos*, & *Lidélos*. Quelques Auteurs ont cru follement, que l'Ile d'*Eubée* fut appelée *Négro-ponte*, parce qu'elle étoit jointe au Continent par un pont de pierres noires, le mot de *Négro-ponte* signifiant en Italien un Pont noir. Cette Ile est vis-à-vis du Continent d'*Attique*, de *Béotie* & de *Locride*, s'étendant depuis le Cap *Sunium*, à présent *Capo delle Colonne en Attique*, jusqu'à la *Thessalie* (a). Elle tenoit jadis, à ce que *Pline* nous apprend (b), à la *Béotie* par un Isthme, comme elle y tient à présent par un pont; tant l'*Euripe*, qui la sépare du Continent, est étroit en quelques endroits \*. Elle s'étend du Nord-Est au Sud-Ouest l'espace de 150 milles; mais sa largeur n'a aucune proportion avec sa longueur, ayant, suivant *Pline* & la plupart des Géographes modernes, 40 milles de traverse dans les endroits où sa largeur est la plus grande, & seulement 20 en d'autres. Elle a 365 milles de circuit, & divers Promontoires remarquables, qui avancent assez loin en Mer. *Pline* & *Méla* en nomment trois, *Gérasse* & *Capharée* au Midi, & *Cénæum* au Nord. *Gérasse* regarde l'*Attique*, *Capharée* l'*Hellepont*, & *Cénæum* la *Locride* & les *Thermopyles* (c). *Strabon* fait mention d'un quatrième, qu'il appelle *Pétalie*, & qu'il met vis-à-vis de *Sunium* (d). *Artémi-*  
*sum*,

(a) Strabo ubi supr.

(c) Idem ibid.

(b) Plin. L. IV. c. 12.

(d) Strabo L. X. sub init.

\* Le Canal, ou Détroit qui sépare l'*Eubée* de l'*Attique*, de la *Béotie* & de la *Locride*, étoit connu des Anciens sous le nom d'*Euripe*. Il est si étroit vis-à-vis de la Capitale, qu'une Galère a peine à y passer. L'*Euripe* est fameux dans les Ecrits des Anciens par son flux & son reflux, qu'*Antiphile* de *Byzance* assure arriver six fois en 24 heures. Mais *Strabon*, *Pline*, *Pomponius Méla*, *Sénèque* le Tragique & *Suidas* conviennent que la chose a lieu sept fois par jour. *Tite-Live* n'attribue pas à ce flux & à ce reflux tant de régularité. Le Père *Babin*, savant Jésuite qui a fait un grand nombre d'observations durant son long séjour dans l'Ile de *Négrepont*, dit que l'*Euripe* monte & descend régulièrement les huit premiers jours de la Lune: il assure avoir remarqué la même régularité depuis le quatorzième jour jusqu'au vingtième inclusivement, & pendant les trois derniers jours; mais que durant les autres jours du Mois Lunaire le flux & le reflux alloient depuis onze jusqu'à quatorze fois en 24 heures. Cette irrégularité, dont on a vainement jusqu'ici cherché les causes, a donné lieu aux manières de parler proverbiales des Grecs, *Ἀνθρώπος Ἐυρίπος*, *Ἐυρίπος Διανοία*, *Εὐρίπῳ* &c. pour désigner un Homme capricieux. C'est dans ce sens que *Cicéron* compare les *Conciles* ou Assemblées du Peuple Romain à l'*Euripe* (1). *Justin Martyr* & *Grégoire de Nazianze* disent qu'*Aristote* mourut de tristesse de n'avoir pu comprendre la cause du phénomène en question; & le témoignage de ces Pères, quelque peu croyable qu'il soit, a produit une tradition fabuleuse, que ce Philosophe se jeta dans l'*Euripe* en disant, *puisqu'il ne saurois comprendre la Mer, que la Mer me comprenne*.

(1) Cic. pro Murenâ.



SECTION VII. *sum*, qui est à l'opposite du Golphe *Pégaséen*, & célèbre par la première victoire que les Grecs y remportèrent sur la Flotte de *Xerxès*, est compté par *Cornélius Népos* (a) & par *Plutarque* (b) au nombre des Promontoires d'*Eubée*. Les mêmes Auteurs affirment, qu'au haut d'*Artémisium* il y avoit un Temple, ou plutôt une Chapelle consacrée à *Diane* sous le nom de *Pro-sæa*, c'est-à-dire d'*Orientale*. *Pline* parle d'*Artémisium* comme d'une Ville, & point comme d'un Promontoire. Dans le tems que la Navigation étoit encore dans son état d'enfance, on regardoit comme une entreprise dangereuse de doubler le Cap *Capharée*, à cause du grand nombre de rochers & de tournans qui se trouvent sur cette côte, & dont il est souvent fait mention dans les Ecrits des Anciens (c). Ce fut sur ces rochers que la Flotte Grecque, revenant de *Troye* sous les ordres d'*Agamemnon*, fit naufrage par la perfidie de *Nauplius* Roi d'*Eubée*, qui, ayant appris que son fils *Palamède* avoit été injustement condamné par l'artifice & les intrigues d'*Ulysse* & de *Diomède*, résolut de venger sa mort par la destruction de la Flotte entière. Pour cet effet, comme les Grecs devoient selon toutes les apparences prendre cette route à leur retour de *Troye*, il fit allumer des feux sur les sommets des plus dangereux rochers, ne doutant pas que, conformément à la coutume de ces tems-là, ils ne prissent ces feux pour les marques d'un bon Port, & qu'ils ne s'y rendissent à pleines voiles. Ce noir projet eut tout le succès possible, plus de 200 Vaisseaux ayant été brisés en pièces, & plusieurs milliers d'hommes ayant été engloutis par les tournans. *Ulysse* & *Diomède*, à qui *Nauplius* en vouloit particulièrement, eurent cependant le bonheur de se sauver, ce qui causa un si cruel chagrin au Roi d'*Eubée*, qu'il se précipita du haut d'un de ces rochers dans la Mer, où il périt. *Capharée*, suivant *Sophien* & *Niger*, s'appelle à présent *Capo d'Oro*, *Capo Chimi*, & *Capo Figéra*. Le Cap *Cénæum*, présentement *Capo Liter*, d'après une Ville voisine de ce nom, est supposé par les Poètes avoir été appelé *Cénæum*, d'après *Cénæus*, un ancien Héros que *Neptune*, disent-ils, rendit invulnérable. Il y avoit sur ce Promontoire un Temple consacré à *Jupiter*, surnommé *Cénæus* d'après l'endroit. *Strabon* mesure la longueur de l'île depuis *Cénæum* jusqu'à *Gérase*, à présent *Capo Rosso*, ces deux Promontoires étant suivant lui éloignés de 1200 stades l'un de l'autre: mesure qui répond exactement à la longueur de l'île assignée par *Pline*. On trouve en *Eubée* plusieurs hautes Montagnes couvertes de neige la plus grande partie de l'année; savoir, *Oché*, la plus haute de toutes; *Télèthre*, *Dyrphis*, *Nedon*, *Cotylée*, & *Chalcis*; ce qui fit appeller *Hypechalcis* la Ville qui étoit au pié de cette Montagne. Au haut du Mont *Dyrphis*, il y avoit un Temple fameux, dédié à *Diane*, qu'on y adoroit sous le nom de *Dryphas*. *Strabon* fait mention des Rivières de *Callas*, de *Budorus*, de *Ciræus*, & de *Nélée* ou *Mélas* comme d'autres l'appellent. S'il en faut croire cet Auteur, les deux dernières avoient des qualités bien différentes, pour ne pas dire opposées, les eaux

du

(a) Corn. Nep. in Themist. c. 3.

(b) Plut. in Themist. p. 115.

(c) Senec. in Agamemn. vers. 558. Virgil.

*Æneïd.* L. IX. vs. 260. *Ovid.* Trist. L. I.*Eleg.* I. vs. 83. *Sil. Italic.* L. XIV. vs. 144.*Tertull.* de Animal. c. 52.



du *Ciræus* donnant de la blancheur à la laine des Brebis qui en buvoient, & celles du *Nélée* faisant un effet directement contraire (a). *Pline* attribue la même vertu au *Mélas* & au *Céphisse*, deux Fleuves de *Beotie*. Cet Ecrivain parle d'un autre Fleuve en *Eubée*, appelé *Lélas*, qui arrosoit le territoire de *Lélantum*; & *Strabon* fait mention d'une Fontaine située dans le même territoire, & qu'il appelle *Aréthuse*; mais *Stéphanus* prétend qu'*Aréthuse* étoit le nom d'une Ville, & point celui d'une Fontaine. Le Terroir d'*Eubée* est extrêmement fertile, produisant une grande quantité de Blé, d'Huile, de Vin, & de toutes sortes de Fruits délicieux; mais il étoit principalement fameux par ses Pâturages, dont les *Athéniens*, à ce que *Thucydide* nous apprend, se servirent immédiatement avant la Guerre du *Péloponnèse*, pour engraisser leur Bétail (b).

Cette Ile contenoit autrefois plusieurs Villes considérables, dont *Strabon*, *Pline*, *Ptolomée* & *Méla* font mention. Sur la côte Orientale, entre les deux Promontoires de *Gérase* & de *Capbarée*, étoient les Villes de *Gérase*, de *Pétalie* & de *Caryste*. *Strabon* seul (c) fait mention de *Pétalie*. Pour ce qui est de *Gérase*, *Homère* (d) & *Tite-Live* (e) en parlent, non comme d'une Ville, mais comme d'un Port fameux. Du tems de *Stéphanus* ce n'étoit qu'un Village. *Carystus*, ou *Caryste*, comme *Ptolomée* écrit ce nom présentement. *Castelrosso* étoit suivant *Strabon* & *Tite-Live* au pied du Mont *Oché*, & avoit été appelée ainsi d'après *Caryste* fils de *Chiron*. Elle étoit connue aussi sous les noms de *Chironie* d'après *Chiron*, & d'*Egée* d'après la Mer *Ægée*. Les habitans de *Caryste* adoroient le Géant *Briarée*, qui suivant *Homère* étoit le même qu'*Egéeon*, adoré par les *Chalcidiens*; le nom d'*Egéeon* lui ayant été donné, à ce que ce Poète nous apprend, par les Hommes, & celui de *Briarée* par les Dieux immortels. Près de *Caryste* étoient les deux petits Villages de *Styra* & de *Marmarium*, & à une petite distance de ce dernier les fameuses Carrières de ce Marbre que les *Romains* appelloient *Carysien* (f), & dont ils faisoient tant de cas. On y trouvoit aussi la merveilleuse Pierre d'*Amianthe* ou d'*Asbestos*, qu'on filoit, & dont on faisoit des habits, qui, quelque tachés qu'ils fussent, recouvroient, s'il en faut croire *Strabon* (g), leur première beauté, en les laissant quelque tems dans les flammes. Le Village de *Styra* fut premièrement peuplé par les habitans de *Marathon* Ville d'*Attique*, & fut détruit par les *Athéniens*. A cinq milles de *Caryste* sur la côte qui fait face à l'*Attique* & à la *Béotie*, étoit le Village d'*Amarynthus*, fameux par un Temple de *Diane* surnommée *Amarynthie*. *Stéphanus* parle d'*Amarynthus* comme d'une Ile à part, en quoi il se trompe sûrement. Sur la même côte, vis-à-vis d'*Orope* en *Attique*, se trouvoit l'ancienne Ville d'*Erétrie*, la seconde, suivant *Strabon*, en grandeur, en beauté & en richesses après *Chalcis*. Elle tira son nom d'*Erétrée* fils de *Phæton* un des Titans, & fut bâtie, au rapport de *Strabon*, par les *Athéniens* avant la Guerre

(a) Strabo L. X.

(b) Thucyd. L. I.

(c) Strabo ubi supr.

(d) Homer. Odyss. F. vs. 177.

(e) Liv. L. XXXI. c. 45.

(f) Plin. L. XXXVI. c. 6. Tibull. L. III.

Eleg. 3.

(g) Strabo ubi supr.



SECTION  
VII.  
Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

Guerre de *Troye*. *Hérodote* affirme (a) qu'elle fut peuplée par *Æclus* & *Clothus*, deux *Athéniens*, après la destruction de *Troye*. D'autres Ecrivains prétendent qu'elle étoit une Colonie d'une autre Ville du même nom, située en *Attique*. Quoi qu'il en soit, *Erétrie* étoit anciennement une Place très renommée, & ne fut jamais dans un état plus florissant que sous le Règne de *Darius* fils d'*Hystaspe* (b). Le même Ecrivain fait mention d'une Inscription, que les *Erétriens* avoient gravée sur une Colonne érigée dans le Temple de *Diane Amarynthe*, & dont le sens étoit, qu'ils avoient remporté la victoire avec 3000 Soldats, 600 Chevaux, & 60 Chariots. Ils furent longtemps maîtres des Iles d'*Andros*, de *Ténos* & de *Cos*, & firent aux *Chalcidiens* une guerre, que *Thucydide* appelle l'ancienne guerre. *Strabon* parle d'une Ecole de Philosophes fondée dans cette Ville par *Ménédème*, & qu'il nomme l'Ecole *Erétrienne*. L'ancienne Ville d'*Erétrie* fut détruite par les *Perfes*. La nouvelle *Erétrie*, bâtie sur les ruines de l'autre, se voyoit encore du tems de *Strabon*. La nouvelle Ville contenoit à proportion de sa grandeur, à ce que nous lisons dans *Tite-Live* (c), outre plusieurs autres richesses, un nombre prodigieux de Tableaux, de Statues, & d'autres Ornaments de cette nature. Les *Erétriens* avoient coutume, en parlant, d'ajouter non seulement la lettre *r* à la fin des mots, mais aussi de l'insérer au milieu, ce qui leur donna un grand ridicule chez les autres Grecs (d). La Ville d'*Erétrie* en *Theffalie*, & celles qui étoient dans le voisinage de *Pallène* & d'*Athos* dans la *Macédoine*, furent, à ce que *Strabon* nous apprend, bâties & peuplées par les *Erétriens* d'*Eubée*. Dans le territoire d'*Erétrie* étoit *Oechalie*, autrefois une Ville, mais un simple Village du tems de *Pline*. *Strabon* l'appelle aussi un Village, & ajoute que l'ancienne Ville fut détruite par *Hercule* (e), ce qui est confirmé par *Ovide* (f). Sur la même côte, vis-à-vis d'*Aulis* en *Béotie*, étoit *Chalcis* Capitale de toute l'Ile, connue des Anciens sous les noms d'*Eubée*, de *Stymphelos*, d'*Halicarne*, & d'*Hypochalcis*. Le nom de *Chalcis*, qui prévalut sur tous les autres, est supposé lui avoir été donné d'après une fille d'*Asope*, Roi de *Béotie*, appelée *Combe*, & surnommée *Chalcis*, à cause qu'elle inventa une Armure de cuivre. *Chalcis* fut bâtie par *Æclus* & par *Clothus*, suivant quelques-uns avant, mais suivant d'autres après la Guerre de *Troye*, & est représentée par les Anciens comme une Ville magnifique, riche & bien peuplée. Les *Chalcidiens* s'appliquèrent de bonne heure à la Navigation, & envoyèrent de nombreuses Colonies en *Thrace*, en *Macédoine*, en *Sicile*, en *Corcyre*, en *Italie*, en *Lemnos*, &c. y ayant eu dans tous ces Pays des Villes, à ce qu'*Aristote* cité par *Strabon* assure, bâties & peuplées par les habitans de *Chalcis* (g).

Les *Chalcidiens* ont toujours été renommés parmi les Anciens pour leur valeur, mais décriés à cause du débordement de leurs mœurs. Leur avarice, à ce qu'*Hesychius* nous apprend, fut le sujet constant des railleries des anciens Poètes Comiques (h). *Chalcis* étoit située dans l'endroit où l'*Euripe* avoit

(a) Herodot. L. V.

(b) Strabo ubi supr.

(c) Liv. L. XXXII. c. 16.

(d) Strabo ubi supr.

(e) Idem ibid. p. 308.

(f) Ovid. de Pont. L. IV. Epist. 8. vs. 61.

(g) Strabo ubi supr.

(h) Erasme. Chiliad.



avoit le moins de largeur, étant jointe par un pont à la *Béotie* : situation qui répond exactement à celle qu'a de nos jours la Ville de *Négrepont*. Elle étoit une des trois Villes que *Philippe* fils de *Démétrius* avoit coutume d'appeller *les entraves de la Grèce* (a). Entre *Chalcis* & le Promontoire de *Cénæum*, étoient les Villes d'*Ædèpsium* & d'*Oréos*. La première étoit fameuse par ses Bains chauds, que *Pline* & *Strabon* appellent les Bains chauds d'*Hercule*. S'il est permis d'en croire *Athénée*, il sortit un jour de terre, près de ces Bains, une Source d'eau froide, qui, faisant des cures merveilleuses, attira une quantité prodigieuse de monde de toutes parts. Mais les Gouverneurs établis de la part d'*Antigone*, au pouvoir duquel l'*Eubée* étoit alors, obligeant tous ceux qui faisoient usage de ces eaux à payer une certaine taxe, la Source vint aussitôt à tarir. La Ville d'*Oréos*, bâtie suivant *Homère* durant la Guerre de *Troye*, étoit jadis une des plus puissantes Villes de l'*Eubée*, la quatrième partie de cette Ile appartenant aux *Oréens* du tems de *Philippe* Père d'*Alexandre*. Dans les différentes révolutions qu'éprouva la *Grèce*, elle eut aussi différens Maîtres ; & après avoir subi divers changemens, elle fut assujettie par *Périclès* aux *Athéniens*, qui y envoyèrent une nouvelle Colonie, après avoir contraint les anciens habitans à se retirer dans un Canton de la *Thessalie* appelé *Hestiotide*. La Colonie *Athénienne* changea le nom d'*Oréos*, qui lui avoit été donné parce qu'elle étoit bâtie sur une hauteur, en celui d'*Istée* ou d'*Hestée*, qui étoit celui de leur Tribu. Le Territoire d'*Oréos* étoit fameux par ses Vignes ; aussi *Homère* la distingue-t-il par l'épithète de *Polystaphylos*, c'est-à-dire d'*abondante en Vignes*. *Goltzius* nous a donné une Médaille d'*Istée*, ayant d'un côté un Bœuf, pour marquer l'excellence des Pâturages d'*Eubée*, & des Grapes de raisin de l'autre. Du tems de *Pline* la Ville en question étoit fort déchue de son ancienne opulence, & n'est plus à présent qu'un misérable Village appelé *Oréo*.

Telles sont les Villes considérables sur la côte qui fait face à l'*Attique* & à la *Béotie*. Sur la côte Septentrionale, vis-à-vis de la *Thessalie*, entre le Cap *Cénæum* & celui d'*Artémisium*, étoit la Ville de *Dia*, ou d'*Athenæ Diades*, fondée par un *Athénien* nommé *Dias*, qui l'appella d'après lui-même & d'après *Athènes* sa Patrie. Ce *Dias* étoit, suivant *Stéphanus*, fils d'*Abas* & frère d'*Aléo* & d'*Aréthuse*. Les habitans de *Dia* peuplèrent la Ville de *Canæ* en *Eolide*. *Ptolomée* ne fait de *Dia* ou *Dium* qu'un simple Promontoire. Sur la côte, dont la Mer *Ægée* lave les bords, étoit la Ville de *Cérinthe*, bâtie suivant *Strabon* par *Ellops* fils d'*Ion*, & frère d'*Æchus* & de *Clothus*. *Pline* la met au nombre des principales Villes qui se trouvoient anciennement dans l'Ile d'*Eubée* (b). *Homère* fait mention de *Dium* & de *Cérinthe*, appelant la dernière une Ville maritime, & l'autre une haute Ville (c). Les Villes dans le cœur du Pays, dont *Strabon*, *Pline*, *Ptolomée*, &c. font mention, étoient *Ellopie*, *Nysa*, *Eubée*, *Orabiæ*, *Rhamnus*, *Porthmus*, *Algæ* & *Tamynæ*. *Ellopie* étoit située, suivant *Strabon*, au pié du Mont *Télébrium*, & s'appelloit ainsi d'après *Ellops* son Fondateur, qui, à ce que le même

Auteur

(a) Polyb. L. XVII. c. 40.

(b) Plin. L. IV. c. 12.

(c) Homer. Catalog. vs. 45.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

Auteur nous apprend, étoit fils de *Xuthus*, & petit-fils d'*Helleus*. Les habitans de cette Ville furent contraints par le Tyran *Philistide*, après la Bataille de *Leuctre*, d'abandonner leur Patrie, & d'aller s'établir à *Istiee* (a). *Algæ* étoit vis-à-vis d'*Anthedon*, la dernière Ville maritime de *Béotie* du côté de la *Locride*. *Strabon* l'appelle l'*Algæ Euboïque*, & aussi *Ægès*, pour la distinguer de deux autres Villes du même nom, l'une en *Achaïe* près du Fleuve *Cratis*, l'autre en *Eolide*. Le même Auteur croit que c'est de ce lieu, fameux autrefois par un Temple de *Neptune*, que la Mer *Ægée* a emprunté son nom. La sixième année de la Guerre du *Péloponnèse* la Ville d'*Orobieæ* fut presque entièrement détruite par un tremblement de terre, & couverte par les eaux de la Mer (b). Les *Titans* ont été les premiers habitans d'*Eubée*, suivant *Solin* (c), qui par le Royaume des *Titans* entend l'Ile d'*Eubée*. Mais cette opinion n'a d'autre fondement que le culte que les habitans rendoient à *Briarée* & à *Egëon*, deux *Titans*, ou plutôt un seul connu sous deux différens noms. D'autres Ecrivains ne disent rien des *Titans*, mais supposent que l'Ile a d'abord été peuplée par les *Abantes*, ainsi nommés d'après la Ville d'*Abas* en *Thrace*, d'où ils passèrent en *Eubée*, qui fut appelée dans la suite *Abantis* ou *Abantia*. C'est-là le sentiment d'*Aristote* cité par *Strabon*; mais d'autres croient qu'ils furent appelés *Abantes* d'après *Abas* leur Conducteur, qui occupa le premier le Trône de cette Ile. Le savant *Reineccius* conjecture que les *Abantes* étoient des *Arabes*, qui suivant *Strabon* accompagnèrent *Cadmus* en *Eubée* & s'y établirent. *Hérodote* met les *Abantes* d'*Eubée* au nombre des Peuples d'extraction *Ionienne* (d). *Homère* les honore de l'épithète de *vaillans*, & les représente avec une longue boucle de cheveux sur le derrière de la tête: description dont son Interprète *Eustace* infère que les *Curètes* & les *Abantes* étoient un seul & même Peuple. Un ancien Auteur *Eubéen*, nommé *Archémage*, & cité par *Strabon* \*, étoit précisément dans la même idée. C'est une chose qui mérite d'être observée, qu'*Homère*, qui parle souvent de l'Ile d'*Eubée*, ne nomme jamais les habitans *Eubéens*, mais toujours *Abantes*. Les *Pélasgues*, ayant pareillement abandonné le *Péloponnèse*, s'établirent dans cette Ile (e), que le Scholiaste d'*Apollonius* nomme à cause de cela même *Pélasgie*. *Diodore* de *Sicile* ajoute à ces Peuples les *Doriens*, les *Eoliens*, les *Eléens* & les *Dryopes*. Ces derniers ayant été chassés de la *Phocide* par *Hercule*, après la mort de leur Roi *Philas*, s'établirent

(a) Strabo L. X. sub. init.

(d) Herodot. L. I.

(b) Thucyd. L. III.

(e) Dion. Halicarn. L. I.

(c) Solin. L. X.

\* *Archémage*, natif d'*Eubée*, & qu'*Athénée* cite & loue en plus d'un endroit, écrivit plusieurs Livres sur les Animaux, & sur d'autres choses remarquables de cette Ile. Cet ancien Ecrivain nous apprend, que les habitans de *Chalcis* & d'*Erétrie*, étant entrés en guerre à l'occasion d'un Champ nommé *Campus Lelantus*, en vinrent à un engagement, où les *Erétriens* saisirent les *Chalcidiens* par leurs longs cheveux, & les défirent. Les *Chalcidiens*, pour empêcher qu'un pareil malheur ne leur arrivât à l'avenir, se coupèrent les cheveux, ne laissant par une espèce de superstition qu'une seule boucle sur leur tête. Cette manière de se raser la tête les fit appeler *Curètes* suivant *Archémage*; desorte que les *Curètes*, habitans de *Chalcis*, étoient originairement *Abantes*.



blirent en partie dans l'île d'*Eubée*, où ils bâtirent la Ville de *Caryste*, & en partie dans l'île de *Cypre* & dans le *Péloponnèse* (a).

SECTION  
VII.

Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

L'*Eubée* doit avoir été autrefois un puissant Etat, les Anciens l'ayant appelée la *Reine de la Mer Égée*, & *Hérodote* l'ayant mise en parallèle avec l'île de *Crète*. Les *Chalcidiens*, les *Erétriens*, & les *Carystiens*, passaient pour d'excellens Matelots, & étoient fort considérés pour cette raison par les Puissances de ces tems-là. Ils envoyèrent 40 Vaisseaux, Flotte prodigieuse alors, à la Guerre de *Troye*, sous la conduite de leur Roi *Eléphenor*, & donnèrent dans cette expédition des preuves de la plus haute valeur, à ce que disent les Poètes. La première forme de Gouvernement qui eut lieu en *Eubée*, fut Monarchique. *Solin* date le commencement de la Monarchie *Eubéenne* du période des *Titans*, ce qui est assez vague. D'autres supposent qu'*Abas* fut le premier Roi d'*Eubée*. Il étoit, suivant *Homère* & *Eustace* (b), fils de *Neptune* & de la Nymphé *Aréthuse*. Par les fils de *Neptune* les Anciens entendoient des Mariniers experts, ou des Princes puissans par Mer. *Isaac Tzetzes* affirme qu'il fut tué accidentellement par son petit-fils *Eléphenor*, qui, transporté de colère en voyant un esclave qui l'aidait à marcher dans son âge avancé, mais qui s'acquiesçoit négligemment de ce devoir, voulut le frapper d'une massue; mais l'ayant manqué, il tua malheureusement le vieux Roi (c). *Abas*, suivant *Homère* & le Scholiaste d'*Apollonius*, eut de sa femme *Aglaia* deux fils, *Chalcodon* & *Canéthus*. *Chalcodon*, qui succéda à son Père, fit la guerre aux *Thébains*, prit leur Ville, & les obligea à lui payer un tribut annuel. Il fut dans la suite vaincu & tué par *Amphitryon*, Père de l'*Hercule* *Thébain*. A sa mort les *Thébains* recouvrèrent leur liberté. *Plutarque*, qui fait mention de cette guerre, appelle *Leuctre* l'endroit où la bataille se donna, & où *Chalcodon* perdit la vie (d). C'est d'après ce Roi qu'*Homère* appelle les *Eubéens* *Chalcodontides* (e). *Canéthus*, qui suivant *Apollonius* (f) donna son nom à une Montagne d'*Eubée*, eut un fils nommé *Canthus*, qui accompagna *Jason* dans sa fameuse expédition, & y perdit la vie. *Chalcodon* eut de sa femme *Imonarrète* deux fils, *Eléphenor* & *Pyræchmes*. Ce dernier reprit les armes contre les *Thébains* & les *Béotiens*; mais ayant été vaincu & fait prisonnier par *Hercule*, il fut attaché à deux chevaux, ses deux bras à l'un, & ses deux jambes à l'autre, & cruellement déchiré en pièces (g). *Eléphenor* fut banni pour avoir tué son Grand-père, comme nous l'avons dit. Mais dans le tems que ses Compatriotes se préparoient à partir pour la Guerre de *Troye*, il s'approcha de l'*Euripe*, & se tenant sur un rocher au bord de ce Détroit du côté des *Béotiens*, il les pria de s'assembler, & d'écouter ce qu'il avoit à dire pour sa justification. Sa demande lui ayant été accordée, il démontra si bien son innocence, qu'on lui permit non seulement de revenir dans sa Patrie, mais qu'on lui confia même le Commandement de la Flotte, forte de 40 Vaisseaux, qui étoit sur le point de mettre à la voile pour *Troye*. *Eléphenor* donna, si nous en croyons *Homère* (b), des preuves d'une valeur distinguée dans cette

(a) Diodor. Sicul. L. X.

(b) Homer. Iliad β.

(c) Isaac Tzetzes in Cassand. Lycophron.

(d) Plut. in Amat. Narrat.

(e) Eustat. in Iliad. β.

(f) Apollon. in Argonaut. L. I. & IV.

(g) Plut. in Parallel.

(b) Homer. ubi supr.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

cette guerre; mais il fut à la fin tué par *Agénor*. Après la destruction de *Troye*, les *Abantes* ou *Eubéens*, étant de retour chez eux, se joignirent aux *Locriens* de *Thronium*, & ayant mis pié à terre près des Monts *Cérauniens*, s'emparèrent du Pays d'alentour, & y bâtirent une Ville, qu'ils appellèrent *Thronium*. Ils donnèrent au Pays le nom d'*Abantide*, & en restèrent les maîtres pendant plusieurs années, en ayant été chassés au bout de ce terme par les habitans d'*Apollonie* (a). Quelques Ecrivains disent qu'à la mort d'*Eléphenor*, *Nauplius* Père de *Palamède* fut placé sur le Trône d'*Eubée*; mais d'autres prétendent que les *Eubéens*, immédiatement après la Guerre de *Troye*, formèrent une République, ou plutôt se partagèrent en plusieurs petites Républiques, la plupart des Villes se gouvernant selon leurs Loix particulières, & étant parfaitement indépendantes les unes des autres. Sous le Règne de *Darius* fils d'*Hystaspe*, les Villes de *Chalcis*, d'*Erétrie*, de *Caryste* & d'*Oréos* étoient autant de petits Etats différens, gouvernés par les Nobles, qu'ils appelloient *Hippobates*, c'est-à-dire *Cavaliers*; aucun d'eux n'étant admis au Gouvernement, à moins qu'il ne fût assez riche pour entretenir un certain nombre de chevaux; ce qui fait voir que l'Oligarchie prévaloit alors dans ces Villes. Mais cette forme de Gouvernement fut plus d'une fois interrompue, tantôt par une multitude mutinée, qui y substituoit la Démocratie, & tantôt par des Tyrans domestiques, qui s'emparoisent de tout le pouvoir. Les Anciens nous ont transmis les noms de quelques-uns de ces Tyrans qui ont régné dans la Ville de *Chalcis*, savoir, *Antiléon*, *Phoxus*, *Ménéarque*, *Callias* & *Taurosthène*. *Aristote* parle des deux premiers, & dit que *Phoxus* fut tué par le Peuple (b). *Ménéarque* fit de grands dégâts sur les terres des *Athéniens*, sans y avoir été provoqué le moins du monde; mais les *Thebains* ayant durant ces entrefaites fait une descente dans l'Ile, résolus d'en chasser les Tyrans, & de rendre aux Villes leur premier état de liberté & d'indépendance, *Ménéarque* eut recours aux *Athéniens*: les derniers, malgré les sujets de plainte qu'ils avoient reçus, lui fournirent le secours qu'il demandoit, & dans l'espace de trente jours obligèrent les *Thebains* à abandonner l'Ile, & à laisser les Tyrans en possession de leur puissance usurpée. *Ménéarque* eut deux fils, *Callias* & *Taurosthène*, dont le premier fut son Successeur. Cet ingrat, perdant le souvenir des services que les *Athéniens* avoient rendus à son Père, prit le parti de *Philippe* de *Macédoine* leur ennemi déclaré; mais ayant été vaincu par *Phocion* Général des *Athéniens*, & n'étant plus considéré comme auparavant par *Philippe* il fut réduit à demander humblement la paix. Les *Athéniens* furent assez généreux pour la lui accorder, & l'assistèrent même de tout leur pouvoir contre *Philippe* & les *Thebains*, qui avoient envahi son territoire. Se voyant attaqué à la fois par deux aussi puissans Ennemis, il alla en personne à *Athènes*; & là, dans une Assemblée du Peuple, il prononça une harangue composée par *Démosthène*, qui fit tant d'impression sur ses auditeurs, qu'oubliant son ingratitude passée, ils résolurent de lui fournir incessamment un Corps de Troupes: par ce moyen il fit tête à ses Ennemis, & conserva son autorité jusqu'à

la

(a) Pausan. in Boeot.

(b) Aristot. Polit. L. V. c. 4. &amp; 12.



sa mort (a). *Taurosthène*, suivant quelques Auteurs, lui succéda, mais mourut avant lui, suivant d'autres. S'il lui survécut, il ne fit rien après avoir été revêtu de la Puissance Souveraine, que l'Histoire ait jugé digne d'être transmis à la Postérité.

Les Tyrans, qui régnèrent dans la Ville d'*Erétrie*, furent: *Diagore*, qui, à ce qu'*Aristote* nous apprend (b), ayant chassé les *Hippobates*, s'empara de toute l'autorité: *Thémison*, qui enleva la Ville d'*Orope* aux *Athéniens*, & excita contre eux les *Thébains*; mais ayant changé de sentiment dans la suite, il entra en alliance avec *Athènes*, & aida ses nouveaux Alliés à recouvrer *Orope* (c). *Plutarque*, qui ayant été défait en bataille rangée par les *Macédoniens* malgré le secours qui lui étoit venu d'*Athènes*, fut chassé par ses propres Sujets, & obligé d'abandonner l'Ile (d). Sa fuite rendit aux *Erétriens* leur ancienne liberté, dont ils ne jouirent pas longtems; car s'étant partagés en deux Factions, dont l'une étoit dans les intérêts de la *Macédoine*, & l'autre dans ceux des *Athéniens*, *Philippe* profita de leurs divisions, & s'étant rendu maître de la Ville par le moyen d'un certain *Hipponicus*, il remit toute la puissance entre les mains d'*Hipparque*, d'*Automédon*, & de *Clitarque*, tous Chefs de la Faction *Macédonienne*. Mais ils furent bientôt chassés par *Phocion*, qui rendit aux *Erétriens* leur ancienne liberté (e). La Ville d'*Oréos* fut cruellement opprimée par un certain *Philistide*, que *Philippe* soutenoit dans sa Tyrannie. Il s'étoit aussi rendu maître de la Ville d'*Ellopie*, dont il obligea les habitans à choisir *Oréos* pour le lieu de leur demeure (f). Outre les Tyrans de quelques Villes particulières, nous trouvons un certain *Tynnondus*, que *Plutarque* représente comme Seigneur de toute l'Ile (g); mais tout ce que nous savons de lui, est qu'il fut contemporain du Législateur *Solon*, & qu'il gouverna ses Sujets avec beaucoup d'équité & de modération (h). Nous avons décrit dans un autre Volume les guerres que les *Eubéens* eurent à soutenir contre les *Athéniens*, les *Perfes* & les *Spartiates* (i); ainsi il suffira d'ajouter ici, qu'ils se soumirent, premièrement à *Philippe*, & ensuite à *Alexandre*, après la mort duquel ils secouèrent un joug, qu'*Antigone* cependant leur imposa de nouveau. Quand les *Romains* passèrent la première fois en *Grèce*, l'Ile d'*Eubée* étoit sujette aux *Macédoniens*; mais elle fut peu de tems après déclarée libre par le Sénat, dans le dessein de diminuer la puissance de *Philippe* en ces quartiers-là. *Antiochus* surnommé le Grand, & *Mithridate* Roi de *Pont*, furent aussi maîtres d'*Eubée*; mais les *Romains*, devenus puissans dans l'*Orient*, affranchirent les *Eubéens* de cette espèce d'esclavage. *Marc-Antoine* les assujettit aux *Athéniens*; mais *Auguste*, irrité contre ces derniers, qui avoient épousé les intérêts de son Rival, déclara libre, d'abord la Ville d'*Erétrie*, & ensuite l'Ile entière, qui resta dans un

SECTION  
VII.

Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

(a) *Æschin.* in Orat. contr. *Ctesiph.*

(b) *Aristot.* Polit. L. V. c. 6.

(c) *Demosth.* contr. *Ctesiph.* *Diodor. Sicul.* L. XV. *Æschin.* De fals. Legat. & contr. *Ctesiph.*

(d) *Plut.* in *Phocione.* *Pausan.* in Attic. *Ulpian.* in Orat. contr. *Midiam.* *Æschin.* ubi supr.

(e) *Diodor. Sicul.* L. XVI. *Plut.* in *Apopht.* *Demosth.* Orat. 3. in *Philip.* & in Orat. pro *Ctesiph.*

(f) *Strabo* L. X. *Demosth.* ibid.

(g) *Plut.* in *Solon.*

(h) *Idem* ibid.

(i) *Supr.* T. IV. p. 426. 430. &c.



SECTION  
VII.Histoire  
des autres  
Iles Grec-  
ques.

un état de liberté & d'opulence jusqu'au Règne de *Vespasien*, ayant subi alors le même destin que le reste de la Grèce.

*Pline* place dans l'*Euripe*, présentement le Golphe de *Nègrepont*, l'Ile d'*Atalante*, dont *Ptolomée* & *Strabon* font aussi mention, & les *Pétalies*, appelées ainsi à cause qu'elles sont situées vis-à-vis de la Ville de *Pétalie* en *Eubée*. Elles sont au nombre de quatre, & plutôt des rochers que des Iles. Quelques Écrivains mettent *Anticyre*, fameuse par son *Ellébore*, au nombre des Iles de la Mer *Ægée*, & la placent dans la Baye *Pégaséenne* entre l'*Eubée* & la *Thessalie* vis-à-vis du Mont *Oeta*; mais *Strabon*, Auteur très exact, quoique fort au fait des autres Iles Grecques, semble avoir ignoré celle-ci. Il fait mention à-la-vérité de deux Villes de ce nom, l'une sur la côte de la *Phocide* près de *Ciffa* du côté de la *Béotie* (a); l'autre, dont il vante l'*Ellébore*, ce que *Pausanias* fait à l'égard de la première (b), sur les bords du *Sperchius*, à une égale distance du Mont *Oeta* & du Golphe *Maliaque* (c); mais il ne parle en aucun endroit d'une Ile portant le nom d'*Anticyre*; & son silence nous engage, malgré l'autorité de *Pline*, de *Gellius* & de quelques Géographes modernes, à croire qu'il n'y a jamais eu une pareille Ile; d'autant plus que ni *Gellius*, ni *Pline*, n'en marquent point la situation, & disent seulement en général, que l'Ile d'*Anticyre* étoit fameuse par son *Ellébore*, prenant apparemment pour une Ile une des Villes que nous venons de nommer. Mais il est tems de quitter ce sujet, après avoir parcouru la Mer *Ægée* ou l'*Archipel* avec *Ptolomée*, *Strabon* & *Pline*, les meilleurs Guides de l'Antiquité, & avoir examiné toutes les Iles de cette Mer, dont ces Écrivains ont jugé à propos de parler. Ce qu'on vient de lire, joint à la description que nous avons faite dans le Volume précédent des différens Etats Grecs en *Europe* & en *Asie*, sert à compléter, à ce que nous croyons, l'Histoire la plus distincte & la plus étendue de la Grèce qui ait paru jusqu'à présent dans quelque Langue que ce soit.

(a) Strabo L. IX. p. 299.

(b) Pausan. in Phoc. c. 26.

(c) Strabo ubi supr.













## C H A P I T R E II.

## H I S T O I R E

## D E S

## M A C E D O N I E N S.

## S E C T I O N I.

*Description de la MACEDOINE.*

CETTE Contrée ayant été anciennement habitée par divers Peuples, porta aussi différens noms, étant désignée tantôt (a) par le nom d'une de ses parties, & tantôt par celui d'une autre, suivant que la Nation qui y étoit établie, étoit plus ou moins puissante dans le Pays. Ainsi, dans les premiers tems, elle fut appelée *Æmathie* (b) d'après *Æmathius*; mais dans la suite tout le Pays, que les Grecs appelloient *Macédoine*, reçut ce nom d'après le Roi *Macedo* (c), descendant de *Deucalion*, à ce que prétendent quelques Auteurs; quoique suivant d'autres le nom de *Mygdonia*, une des Provinces de *Macédoine*, ait été simplement changé en celui de *Macédonia* \*. On a quelque peine à déterminer les véritables limites de ce Pays,

SECTION  
I.*Histoire  
des Macé-  
doniens.**Descrip-  
tion de la  
Macédoine.*

(a) Justin. L. VII. c. 1. Liv. L. XL. c. 3. (c) Cluver. Geogr. L. IV. c. 9.

(b) Justin. ubi supr. Plin. Nat. Hist. L. IV. c. 10.

\* Les anciens noms des Pays sont, généralement parlant, difficiles à ramener à leur première origine. Plusieurs Interprètes de l'Écriture Sainte croient que par les *כְּתִימ* *Cbitim*, ou les descendans de *Cheth*, il faut entendre les habitans de ce Pays (1). Le savant *Bochart*, au contraire, est de sentiment que les *Chittim* se sont établis en *Italie* (2). Le judicieux Mr. *Shucford* a allégué plusieurs argumens probables en faveur de la première de ces opinions (3). Quelques Critiques ont jugé que l'ancien nom de *Μακεδόνες* a pu par quelques légères altérations être changé en celui de *Μακεδόνες*. Pour ce qui est de la conjecture de *Cluvier* (4), que le nom de *Macedonia* est le même que celui de *Mygdonia*, & ne diffère que par la manière dont les Grecs prononçoient ces deux mots, nous n'avons rien à en dire. L'opinion la plus probable est, que le nom de *Macédoine* a été donné au Pays en question d'après un ancien Héros nommé *Macédo*, fils d'*Osiris* suivant *Diodore* (5), mais suivant *Solin* (6) un des descendans de *Deucalion*. Cependant ils s'accordent en ceci, que le Pays s'appelloit auparavant *Æmathie*. Tout ce que nous savons du Roi *Æmathius*, est que c'étoit un ancien Prince, & apparemment le premier qui ait régné en ces quartiers-là (7). Nous lisons dans *Tite-Live* que *Pæonie* étoit autrefois le nom général du Pays, mais que ce nom devint ensuite particulier à un Peuple qui en habita la partie Septentrionale située au pié du Mont *Scopus* (8). En voilà assez sur ce sujet, qui, tout stérile qu'il est, exigeoit cet éclaircissement.

(1) Gen. X. 4. Esaië XXIII. 1, 12, 13. 1. Macab. X. 1. VIII. 5.

(2) Poli Synops. Crit. in locis citatis. Bochart Phaleg.

(3) Connect. of Sacred History &amp;c. Vol. I. p. 155.

(4) Crophii Antiq. Maced. L. I. c. 4.

(5) Biblioth. Hist. L. I. c. 2.

(6) Polyhist. c. 14.

(7) Hist. L. VII. c. 1.

(8) Idem L. X. c. 3.



## SECTION

## I.

*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

à cause qu'elles ont été resserrées ou étendues suivant que la Fortune a été contraire ou favorable aux Princes *Macédoniens*. Cependant nous tâcherons de régler notre description de manière que le Lecteur pourra aisément se former une idée des Pays annexés de tems en tems à ce Royaume par la valeur de ses Princes. Et pour ce qui regarde les changemens que la *Macédoine* éprouva relativement à ses bornes après qu'elle eut subi le joug des *Romains*, on peut consulter là-dessus les Auteurs que nous indiquons (a). Anciennement elle étoit bornée à l'Orient par la Mer *Ægée*, au Midi par la *Thessalie* & par l'*Épire*, à l'Occident par les Mers *Adriatique* & *Ionienne*, & au Nord par le *Strymon* & par les Montagnes *Scardiennes*, dans la suite par le Fleuve *Nessus* ou *Nestus* \*. *Pline* (b) affirme qu'il y eut jusqu'à 150 différens Peuples établis dans ce Pays; & *Pomponius Méla* (c) confirme la chose, en disant que ce Pays avoit autant de Peuples que de Villes. Les *Taulantii* (d) en occupoient la partie Occidentale, sur les côtes de la Mer *Adriatique*.

(a) Cluver. Geogr. ubi supr. Cellar. Georg. Antiq. L. II. c. 13. p. 1030.

(b) Hist. Natur. L. IV. c. 10.

(c) De Situ Orbis. L. II. c. 3.

(d) Strabo Geogr. L. VII. p. 326. Edit. Paris. 1620. Arrian. Exped. Alex. L. I. c. 5.

\* Les conquêtes que la *Macédoine* fit par la sagesse & par la valeur de ses Rois, furent les suites de différentes guerres. *Caranus* & ses Successeurs immédiats étoient renfermés dans le centre de la *Macédoine*; ils reculèrent leurs frontières du côté du Nord aux dépens des *Pélagoniens*, des *Edoniens*, & de quelques autres Peuples; & du côté du Midi, où ils enlevèrent quelques riches & fertiles Contrées aux *Thessaliens* (1). Dans la suite, quand les Monarques *Persans* commencèrent à se faire redouter dans cette partie du Monde, les Princes *Macédoniens*, tributaires de la *Perse*, obtinrent quelques Provinces Occidentales comme une récompense de leur attachement aux intérêts de cette Couronne (2). Ces nouvelles acquisitions les mirent en état de disputer la possession des côtes de la Mer aux plus puissantes Républiques de la *Grèce*, qui, sous prétexte de planter des Colonies, cherchoient à fonder de puissantes Principautés, & à se procurer d'immenses richesses. L'ombrage que les *Macédoniens* en conçurent, leur adressa à fournir du secours à une République pour affaiblir l'autre, & leur habileté à employer les Négociations quand ils ne se trouvoient plus en état de faire la guerre, les remirent en possession de la Côte Orientale, & ne leur laissèrent de ce côté-là d'autres limites que la Mer. Du côté de l'Occident il y avoit plusieurs Nations entre eux & la Mer *Adriatique*, quand *Philippe* Père d'*Alexandre* parvint au Trône; mais ce Prince, qui ne respectoit d'autres limites que celles que la Nature même avoit posées, subjuguâ toutes ces Nations. Il conquît tout le Pays, qui étoit de ce côté-là, jusqu'à la Mer; & ayant tourné ensuite ses armes vers le Sud-Est, il chassa devant lui non seulement les *Athéniens* & les *Thraces*, mais aussi divers autres Peuples. Par-là *Philippe* aggrandit la *Macédoine* des fertiles Contrées entre les Fleuves de *Strymon* & de *Nessus*, & eut occasion d'embellir de plusieurs Édifices superbes l'ancienne Ville de *Crénide*, qu'il appella d'après lui *Philippi* (3). Ce détail épargnera au Lecteur plus d'un embarras, qu'il auroit trouvé sans cela dans la suite de cette Histoire, où il sera parlé de guerres soutenues par les *Lyncestiens*, les *Almopiens*, & d'autres Peuples, contre les *Macédoniens*, quoique les Contrées habitées par ces Peuples semblent être dans l'enceinte de la *Macédoine*. On y verra les *Athéniens*, les *Corcyréens*, & les *Corinthiens*, possédant de grands districts dans ce Pays; & tantôt le Fleuve *Strymon*, tantôt le Fleuve *Nessus*, servant de borne à la *Macédoine* du côté de l'Orient, & l'autorité des Anciens citée en faveur de l'une & de l'autre de ces assertions (4). Tout cela a été éclairci par ce que nous venons de dire.

(1) Justin. Hist. L. VII. c. 1.

(2) Herodot. Thucyd. Diodor. Strabo Pausan.

(3) Demosth. in Orat. Philip. Plut. in Demosth. & Phoc.

(4) Diodor. Sicul. Biblioth. L. XXI, XXII, XXIII.

Plin. Hist. Natur. L. IV. c. 10. Solin Polyhist. c. 14, 15. Liv. L. XLV. c. 29, 30. Strabo Geogr. L. VII. Pomp. Mel. L. XLIV.



rique. Dans ce territoire étoit la Ville d'*Epidamnus* (a) ou d'*Epidamnus*, dont les Romains changèrent ce nom de mauvais augure en celui de *Dyrrachium*, présentement *Durazzo* \* (b).

SECTION  
I.

Histoire  
des Macé-  
doniens.

La Ville d'*Apollonie* étoit aussi située entre les limites de ce Peuple, à sept milles

(a) Dio Cassius L. XLI. p. 176. Cicer. pro Ligur. c. 9. Plin. Hist. Natur. L. III. c. 23. (b) Strabo Geogr. L. VII. p. 322. Cicer. Philip. II. c. 11. Vellei. Paterc. L. II. c. 59.

\* La Ville d'*Epidamnus* étoit située à l'entrée du Golphe Ionien (1). C'étoit une Colonie de *Corcyréens* fondée par *Phalius*, fils d'*Hératoclide*, *Corinthien* de naissance, mais descendu d'*Hercule*. Les *Taulanti* regardèrent cette nouvelle Colonie comme s'étant rendue maîtresse d'un territoire qui leur appartenoit, & l'attaquèrent plus d'une fois. A la fin les *Epidamniens* devinrent assez puissans pour tenir tête à ces Ennemis, & en général à tous leurs Voisins, jusqu'à ce que le caractère séditieux de leurs propres Citoyens donna aux *Taulanti* le moyen de faire valoir leurs prétentions. Cette révolution arriva la 2. année de la LXXXV. Olympiade, le Peuple ayant chassé alors les Nobles, & les ayant forcés à chercher une retraite parmi les Barbares. Ces derniers, excités par les Bannis, envahirent aussitôt les territoires des Grecs, & assiégèrent peu de tems après la Ville même, qu'ils réduisirent à de grandes extrémités. Les *Epidamniens* implorèrent le secours des *Corcyréens*, mais en essayèrent un refus. Ils s'adressèrent alors, par le conseil de l'Oracle, aux *Corinthiens*, qui leur accordèrent généreusement leur demande. Ce procédé piqua au vif les *Corcyréens*, dans l'idée que les *Corinthiens* s'étoient mêlés d'une affaire qui ne les regardoit pas, quoiqu'ils fussent eux-mêmes une Colonie de *Corinthe*, & que la Colonie, établie primitivement à *Epidamnus*, fût en partie composée de *Corinthiens*. L'année qui suivit celle où les *Corinthiens* avoient secouru cette Ville, les *Corcyréens* équipèrent une puissante Flotte, attaquèrent les *Corinthiens* & leurs Alliés, & mirent le siège devant *Epidamnus*: hostilités qui produisirent la Guerre Corinthienne, dont nous avons donné le détail dans un autre endroit (2). Dans la suite du tems, cette Ville, comme le reste des Villes Macédoniennes, profita de toutes les occasions qui s'offrirent pour se remettre en liberté; & quoique nous ne sachions pas tout ce qui lui arriva durant un période si considérable, nous ne saurions révoquer en doute le fait même; car nous lisons dans *Diodore de Sicile* que *Cassandre* se rendit maître de cette Place, & y laissa Garnison: cependant peu de tems après la Ville renvoya cette Garnison, & prit le parti de *Glaucias* Roi des *Illyriens* (3). Enfin *Epidamnus* tomba au pouvoir des Romains, qui en changèrent le nom en celui de *Dyrrachium*, à cause que l'ancien nom leur sembloit de mauvais augure (4); quoique suivant *Appien* (5) les *Corcyréens* aient changé l'ancien nom de *Dyrrachium*, comme ne présageant rien de bon, en celui d'*Epidamnus*; mais la première de ces opinions nous paroît la plus vraisemblable, *Plaute* nous ayant marqué la raison pourquoi le nom d'*Epidamnus* étoit censé malheureux. Cet Auteur fonde son explication sur le caractère odieux & méprisable des Habitans; voici comment il s'exprime.

*Nuc ita est hæc hominum natio Epidamnia,  
Voluptarii atque potatores maximi;  
Tum sycophantæ & palpatores plurimi  
In urbe hac habitant; tum meretrices mulieres  
Nusquam perbibentur blandiores gentium.  
Propterea huic urbi nomen Epidamno inditum est;  
Quia nemo ferme hac sine damno divortitur (6).*

Quelques Savans ont cru que *Dyrrachium* étoit plutôt le nom du Port que de la Ville; au lieu que d'autres ont prétendu que l'ancienne Ville d'*Epidamnus* étoit sur le Continent, & celle de *Dyrrachium* dans une Presqu'île (7). Il est certain qu'elle s'appelle présentement *Durazzo*, & qu'elle a un Port considérable, c'est-à-dire en comparaison des autres endroits maritimes de cette Côte (8).

(1) Cluver. Geogr. L. IV. c. 9.

(2) Thucyd. de Bell. Pelop. L. I.

(3) Diodor. Sicul. Biblioth. L. XIX.

(4) Plin. Hist. Natur. L. III. c. 23.

(5) Appian. L. II.

(6) Plaut. in Menechm. Act. II. Scen. I. vs. 336

(7) Scalig. Animadv. in Euseb. p. 78.

(8) Buno in Cluver. Geogr. ubi supr.



## SECTION

## I.

*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

milles *Romains* du rivage de la Mer; Ville fameuse par ses Loix, & dans la suite par son savoir, quoique tellement tombée depuis, qu'on ignore presque jusqu'au nom qu'elle porte aujourd'hui \*. Au Sud des *Taulantii*, mais toujours sur la côte de la Mer *Adriatique*, est la Contrée des *Elymiotes*, dont les principales Villes étoient *Elyma* & *Bullis* (a), deux Ports de Mer dont *Plin*e fait mention (b). A l'Orient des *Elymiotes*, est dans l'intérieur du

(a) Thucyd. de Bell. Pelop. L. XI. p. 169.

(b) Hist. Nat. L. III. c. 5. p. 40. & L. IV. c. 10. p. 53.

\* *Apollonie* étoit à 7 milles de la Mer sur le Fleuve *Laus*. C'étoit une Colonie des *Corinthiens* & des *Corcyréens*, peut-être de la même manière qu'*Epidamnus*. Elle porta pendant quelque tems le nom de *Gylace*, d'après *Gylace*, un *Corinthien* qui fut probablement le Chef de la Colonie (1). *Hérodote* rapporte au sujet de cette Ville une Histoire très remarquable, que nous insérerons ici, n'ayant pas occasion d'en faire mention dans un autre endroit. „ Dans le territoire d'*Apollonie* un Troupeau de Brebis consacré à la Mer, païssoit „ le jour sur les bords d'un Fleuve, qui descend du Mont *Laëmon* dans la Mer au Port „ d'*Oricus*; mais la nuit on renferme ce Troupeau dans une caverne éloignée de la Ville, „ & gardée par des Hommes choisis annuellement pour cet effet d'entre les Citoyens „ les plus distingués par leur naissance & par leurs richesses, le Peuple d'*Apollonie* „ faisant grand cas de ces Brebis, en conséquence de l'avis d'un Oracle. *Euénus* ayant „ été élu Gardien de ce Troupeau, & s'étant assoupi, quelques Loups entrèrent dans la „ caverne, & tuèrent environ 60 Brebis. Quand il vit à son réveil ce qui étoit arrivé, il „ ne dit rien à personne, dans l'intention d'acheter un pareil nombre de Brebis, & de les „ substituer à la place des autres; mais les *Apolloniens*, instruits de la chose, l'obligèrent à „ comparoître devant la Cour de Justice, & le condamnèrent à perdre les yeux, pour avoir „ dormi dans le tems qu'il auroit dû veiller. Après qu'ils eurent ainsi aveuglé *Euénus*, les „ Brebis ne donnèrent plus d'agneaux, & la terre cessa d'avoir sa fécondité ordinaire. Les „ Oracles de *Dodone* & de *Delphes*, interrogés sur la cause de cette calamité, répondi- „ rent qu'*Euénus*, Gardien du Troupeau Sacré, avoit été injustement privé de la vue; que „ les Dieux mêmes avoient envoyé les Loups, & ne discontinueroient leur vengeance, qu'a- „ près que les *Apolloniens* lui auroient donné une satisfaction qu'il jugeroit lui-même être „ suffisante; après quoi ils lui feroient un présent, qui le feroit juger heureux par la plus „ grande partie de ceux dont il feroit connu. Les *Apolloniens* gardèrent un profond silence „ sur cette réponse, & nommèrent quelques-uns de leurs Citoyens pour agir conformément „ à leurs intentions. Ces derniers ayant trouvé *Euénus* assis sur une chaise, ils s'assirent „ près de lui, & après d'autres discours, le malheur qu'il avoit d'être aveugle leur four- „ nit occasion de lui demander, quelle satisfaction il voudroit en cas que les *Apolloniens* „ fussent disposés à lui accorder la réparation qu'il pourroit exiger. *Euénus*, ignorant ce qu'a- „ voit dit l'Oracle, répondit, que si on vouloit lui donner les terres qui appartenoient à „ deux Citoyens qu'il nomma, & qu'il savoit être les plus riches du Pays, & qu'on ajou- „ tât à ce don la plus belle maison de la Ville, il seroit content. *Euénus*, lui répondirent- „ ils aussitôt, les *Apolloniens* vous offrent ce que vous demandez pour la perte de vos yeux, „ en exécution de ce qui leur a été commandé par un Oracle. *Euénus* fut très piqué d'a- „ voir donné dans cette espèce de panneau. Pour ce qui est des *Apolloniens*, après avoir „ contenté les propriétaires, ils firent présent à *Euénus* des terres qu'il demandoit: présent „ qui fut suivi immédiatement après de celui que les Dieux lui firent de l'Esprit de Devina- „ tion, qui le rendit très célèbre (2). Du tems de *Cassandre*, Roi de *Macédoine*, la Vil- „ le d'*Apollonie* courut le même risque qu'avoit fait celle d'*Epidamnus*, c'est-à-dire d'être réduite „ sous son obéissance; mais par le secours des *Illyriens* ce malheur n'eut pas lieu (3). Elle „ étoit très florissante du tems des *Romains*, & fameuse par sa charmante situation, qui invita „ plusieurs personnes à s'y établir, & à y former une forte d'Académie. Elle est, à ce que nous „ croyons, connue sous le nom de *Pallina* (4).

(1) Erasim. Vindin. Hellen. p. 372.

(2) Herodot. L. IX.

(3) Diodor. Sicul. L. XIX. Cluver. ubi supr.

(4) Buno in Not. Cluver. Geogr. L. IV. c. 9.



du Pays un petit District appelé le Royaume d'*Oreste* \*, ce fils d'*Agamemnon* ayant, à ce qu'on croit, fait sa demeure en cet endroit après avoir tué sa Mère (a). *Gyrton*, mentionnée par *Plin* (b), étoit la Capitale de ce Royaume. Les *Eordiens* étoient derrière le Pays des *Taulantii*, & entre ce Pays & le Royaume d'*Oreste* (c). Au Nord de ces différens Pays étoit le territoire des *Dassurètes* (d), dont les principales Villes étoient *Lychnide* & *Evie*. *Polybe* (e) appelle la première *Lychnide*. C'étoit un endroit célèbre par son agréable situation, près d'un Lac du même nom, & qui s'appelle aujourd'hui *Ochrida* (f). A l'Orient de ce Pays étoit l'*Æmathie* (g) proprement ainsi nommée, Région de laquelle, comme nous l'avons dit, la *Macédoine* dérive son plus ancien nom. Elle s'étendoit jusqu'au Golphe de *Therme*, ou, comme on l'appelle présentement, le Golphe de *Salonichi*, & contenoit plusieurs Villes fameuses, particulièrement *Egée* ou *Edeffa*, l'ancienne Capitale du Royaume de *Macédoine*, dont nous aurons plus d'une occasion de parler dans la suite, cette Ville ayant été le lieu de la résidence de *Caranus* premier Roi de *Macédoine*, & l'endroit où ont été enterrés les descendans de ce Prince jusqu'au tems d'*Alexandre le Grand* (h). *Pella*, appelée anciennement *Bunomos* ou *Bunomie*. Cette Ville étoit située à l'embouchure du Fleuve *Actius*, & fameuse non seulement pour avoir été le lieu de la naissance de *Philippe* & de son fils *Alexandre*, mais aussi par le tombeau d'*Euripide*, qui étoit dans son territoire (i). *Europus*, Place située, à ce que *Plin* nous apprend, sur le Fleuve *Actius* (k); & *Bérée*, où les *Juifs* excitèrent une sédition contre l'Apôtre *St. Paul* (l). Au Sud-Est d'*Æmathie* & tout attenant le rivage du Golphe de *Salonotide*, est le petit Pays de *Piérie* (m), célèbre pour avoir été le séjour des *Muses*, connues à cette occasion sous le nom de *Piérides*. Ses principales Villes étoient *Pydna*, appelée autrefois *Citron*, &

située

(a) Liv. L. XXIII. c. 34. & L. XLII. c. 38. Steph. in voce *Ὀγέστια*.

(b) Hist. Natur. L. III. c. 5. p. 40.

(c) Herodot. L. VII. c. 185. Strabo Geogr. L. VII. p. 223.

(d) Liv. L. XLIII. c. 9.

(e) L. V. p. 353.

(f) Bunon. in Cluver. Geogr. L. IV. c. 9.

(g) Justin. L. VIII. c. 1. Lucan. L. I.

(b) Justin. ubi supr. Plin. Hist. Nat. L. IV. c. 10. Diodor. Sicul. L. XIX. c. 52.

(i) Herodot. L. VII. c. 123. Liv. L. XLIV. prope fin. Pomp. Mela de Situ Orbis L. II. c. 3.

(k) Hist. Natur. Strabo Excerpt. L. VII. Philost. L. IX. c. 8.

(l) Act. XVII.

(m) Strabo ubi supr.

\* Voici à quelle occasion le petit District de *Macédoine*, qui porta pendant quelques siècles le nom de Royaume d'*Oreste*, fut appelé ainsi. *Oreste*, fils d'*Agamemnon*, après s'être purifié du meurtre de sa Mère, & avoir enlevé *Hermione*, traversa avec les Grecs, qui voulurent l'accompagner, la *Thessalie* & l'*Epire*, & s'établit dans le Royaume en question, limitrophe au dernier des Pays que nous venons de nommer. *Hermione* lui donna un fils, qu'il appella aussi *Oreste*. Ce Prince, qui fut son Successeur à la Couronne, se fit tellement chérir de ses Sujets, que ces derniers se nommèrent eux-mêmes & leur Pays d'après ces Princes (1). Ce Peuple, quoique renfermé dans l'enceinte de la *Macédoine*, & soumis aux Rois de ce Pays, du moins après le Règne de *Philippe*, ne laissa pas de conserver d'assez grands privilèges, pour que les Romains, devenus maîtres de la *Macédoine* après la défaite de *Perfée*, ne leur permissent de former une espèce de République indépendante, sous la protection immédiate du Peuple Romain (2).

(1) Stephanus in voce *Ὀγέσταί*.

(2) Tit. Liv. Hist. L. XLIII.



SECTION  
I.Histoire  
des Macé-  
doniens.

située entre les embouchures des Fleuves *Aliacmon* & *Lydius*. Ce fut dans cette Ville que *Cassandre* fit mourir *Olympias* Mère d'*Alexandre*, *Roxane* sa femme, & *Alexandre* son fils (a). Près delà se donna la bataille décisive entre le Consul Romain *Paul-Émile* & *Perse* Roi de *Macédoine*, dans laquelle ce dernier fut défait (b). *Phylace* & *Dion* ou *Dium*, Ville forte où *Alexandre* eut une vision qui lui promettoit l'empire de la *Perse* (c). De l'autre côté d'*Émathie*, c'est-à-dire au Nord, étoit le Pays de *Mygdonie*, où se trouvoient les Villes d'*Antigonie*, de *Létæ* & de *Terpile* (d). À l'Orient de *Mygdonie* étoit la Contrée d'*Amphaxitide*, contenant la superbe Ville de *Thessalonique*, appelée anciennement *Therma*, ou plutôt bâtie près de l'endroit où cette dernière Ville avoit été. *Cassandre* & *Thessalonica* fille de *Philippe* & sœur d'*Alexandre le Grand*, en furent les Fondateurs. Elle est fameuse dans l'Histoire à plus d'un égard, & de nos jours même cette Ville est encore, sous le nom de *Salonichi* (e), l'endroit le plus considérable de la *Macédoine*. *Stagire*, Ville célèbre pour avoir vu naître *Hipparque* le Philosophe, & l'immortel *Aristote* Précepteur d'*Alexandre le Grand*, dont le savoir égala en étendue les conquêtes de son Elève (f) \*. On trouve au Sud-Est de ce Pays la Région de *Chalcidique*, où étoient les Villes d'*Angæa*, de *Singus*, & d'*Acanthus* connue présentement sous le nom d'*Eristo* (g). Près delà est la Contrée de *Paraxide*, parsemée de Golpes que la Mer *Ægée* y forme. Ce Pays contenoit les Villes de *Palène* (h), appelée anciennement *Phlégra*, au rapport d'*Hérodote*, dans le voisinage de laquelle il y avoit autrefois quelques Géans cruels, qui furent exterminés par *Hercule* (i). *Potidée*, Colonie des *Corinthiens*, mais qui tomba dans la suite entre

(a) Idem ibid. Diodor. Sicul. L. XIX. Justin. L. XIV. c. 6.

(b) Tit. Liv. L. XLIV. c. 8.

(c) Idem ibid. c. 9. Thucyd. L. IV. p. 305. Polyb. L. IV. c. 42. Arrian. L. I.

(d) Thucyd. L. II. p. 170.

(e) Herodot. L. VII. Thucyd. L. I. p. 40.

(f) Diodor. Sicul. L. XVII. Herodot. L. VII. c. 115. Thucyd. L. IV. p. 311.

(g) Herodot. L. VII. c. 22.

(h) Thucyd. L. I. p. 41.

(i) Herodot. L. VII. c. 123.

\* *Thessalonique* eut le bonheur de se conserver au milieu des différentes révolutions qui enveloppèrent la *Macédoine*. *Strabon* affirme que de son tems c'étoit la Ville la plus florissante de tout le Royaume (1). *St. Paul* la vit dans le même état quand il y prêcha l'Evangile, & témoigna le cas qu'il faisoit de l'Eglise de *Thessalonique* par les Epîtres qu'il lui adressa (2). Elle est très considérable encore à présent, & par son Commerce, qui en rend les Habitans riches, au moins en comparaison de leurs Voisins, & par ses superbes Ruïnes, monumens de son ancienne magnificence. On y voit encore plusieurs Arcs de triomphe, & un entre autres qui est presque entier, & bâti à l'honneur d'*Antonin*. Il y a aussi plusieurs belles Mosquées, qui étoient autrefois des Eglises. Celle que les Chrétiens appelloient l'Eglise de *St. Démètre*, est sur-tout remarquable: c'est un fort beau Vaisseau, soutenu par-tout de belles Colomnes de Marbre, de Jaspe & de Porphyre, &c. Ces Colomnes sont au nombre de plus de mille. Cette Eglise & quelques autres renferment les tombeaux de divers Personnages illustres, & l'on trouve hors de la Ville une grande variété d'Inscriptions. Pour ce qui est des Médailles, il doit y en avoir eu beaucoup en ce lieu; mais les *Turcs* n'en font aucun cas, & ne se soucient point de les conserver pour ceux qui les recherchent (3). Il y a apparence que la charmante situation de *Thessalonique* a été la principale cause pourquoi tous les Conquérans l'ont épargnée.

(1) Geogr. L. VII. p. 330.

(2) Deux Epîtres aux Thessaloniens.

(3) Voyag. du Sr. Paul Lucas T. I. p. 203.



tre les mains des *Corinthiens*, auxquels elle fut enlevée par *Philippe Père d'Alexandre*. Elle fut rebâtie par *Cassandre*, qui l'appella *Cassandrie*, nom qui lui reste encore (a). *Torone*, qui donna son nom à la Baye voisine (b). *Olinthe*, célèbre par les sièges qu'elle soutint, & pour avoir été la Patrie de *Callisthène le Philosophe* (c). Les *Bisaltæ* occupoient un petit Pays sur les bords du Golphe de *Strymon*, dans la partie Septentrionale de la *Macédoine*. Leurs principales Villes étoient *Europie*, *Ossa* & *Calitéra* (d). Au Nord-Ouest de ce Peuple étoit la Région d'*Edonie*, à laquelle le *Strymon* servoit de borne, & qui contenoit les Villes d'*Amphipolis*, de *Scotusa* & de *Berga*; la première fameuse pour être une Colonie d'*Athènes* (e). Quelques Savans croient que l'ancienne Ville de *Crénide*, que *Philippe Père d'Alexandre* rebâtit & appella *Philippi* (f), étoit près delà. Au Nord-Ouest de ce territoire se trouve la *Pélagonie*, qui s'étend jusqu'au Mont *Hænius*, & dont la principale Ville s'appelloit *Stobi*, présentement *Starachino* (g). A l'Occident de la *Pélagonie* est le Pays d'*Orbèlie*, où se trouvoient les Villes d'*Orma* & de *Gariscus* (h). Ensuite, vers le Sud-Ouest étoit la Contrée de *Joria* avec une Ville nommée *Forum*. Plus à l'Occident se trouvoit le territoire des *Almopiens*, contenant les Villes d'*Europus*, d'*Albanopolis* & d'*Apsale* (i). Au Midi du Pays des *Almopiens*, habitoient les *Æstriens*, dont la Capitale s'appelloit *Æstrium* (k). A l'Orient de ces derniers, & dans le cœur même de la *Macédoine*, étoit le Pays des *Lyncesti*, dont la Capitale portoit le nom d'*Héraclée* (l). Au Nord de ce Pays se trouvoit la Contrée de *Sintica*, dont les principales Villes étoient *Paræopolis* & *Tristolus* (m).

Le Lecteur croira peut-être qu'on auroit pu lui épargner le détail de tant de Nations & de Villes différentes qui ne subsistent plus; mais il s'apercevra aisément qu'une description exacte de l'ancienne *Macédoine* étoit absolument nécessaire pour bien entendre l'Histoire de ce Royaume; & il aura d'autant plus lieu d'être satisfait, que nous pouvons assurer que la description que nous venons de donner, n'a pas été faite sans beaucoup de peine, puisqu'il a fallu consulter non seulement les anciens Historiens, mais aussi les Géographes modernes, & les Relations des Voyageurs qui ont vu les ruines des Villes qui font une figure si considérable dans l'ancienne Histoire.

Utilité de  
cette Des-  
cription.

La *Macédoine*, suivant la Carte de la Grèce de Mr. de L'Isle, est située entre le 40. & le 42. degré de Latitude Septentrionale, & entre le 37. & le 42. degré de Longitude. *Briçtius* compte depuis le Mont *Orbèle* jusqu'au *Pinde*, c'est-à-dire du Nord au Sud, 2000 stades, & depuis *Epidamnus* jusqu'au Mont *Athos* 2500 stades (n) d'Occident en Orient. Suivant la Carte que

Etendue  
de la Macé-  
doine.

(a) Tit. Liv. L. XLIV. c. 11. Strabo Excerpt. L. VII. Diodor. Sicul. L. XVI. c. 55.

(b) Pomp. Mela L. II. c. 3.

(c) Diodor. Sicul. L. XVI. c. 54.

(d) Tit. Liv. L. XXXV. c. 29. Plin. Hist. Natur. L. V.

(e) Thucyd. L. IV. p. 320. Herodot. L. VII. c. 114. Tit. Liv. L. XLIV. c. 45.

(f) Plin. Hist. Natur. L. IV. c. 11.

(g) Strabo Geogr. L. VII. p. 225.

(h) Cluver. L. IV. c. 9.

(i) Plin. Hist. Natur. L. IV. c. 10. Thucyd. L. II. p. 170.

(k) Cluver. ubi supr.

(l) Thucyd. L. IV. p. 333.

(m) Cluver. ubi supr.

(n) Les Etats & Empires. ad loc;



## SECTION

I.

Histoire  
des Macé-  
doniens.Monta-  
gnes.

que nous venons d'indiquer, la *Macédoine* a du Nord au Midi 60 milles, & d'Occident en Orient environ 220. Sa forme est très irrégulière; mais sa situation est excellente, en ce que ses bords sont lavés par la Mer *Ægée* à l'Orient, & à l'Occident par la Mer *Ionienne*: avantages dont les *Macédoniens* ne profitèrent pas autant qu'ils l'auroient pu, n'ayant jamais été puissans par Mer, malgré toutes les Bayes & les Ports admirables qui se trouvent dans leur Pays.

Il y a dans cette Contrée une longue chaîne de Montagnes, qui en traversent la partie Septentrionale, & qui sont connues sous le nom de Montagnes *Scardiennes*. C'étoit en ce même endroit de la *Macédoine* que se trouvoit le Mont *Pangæus*, haut, couvert de bois, & renfermant dans son sein une grande quantité d'Or & d'Argent, comme il paroît par le témoignage de divers Auteurs (a). *Hæmus*, ou plutôt *Æmus*, dont la partie Septentrionale sépare la *Macédoine* de la *Thrace* (b). *Athos* dans le Pays des *Chalcidiens*, une des plus fameuses Montagnes de la Terre (c); *Méla* assure qu'elle s'élève au dessus des nues (d). *Martianus Capellus* lui donne 6 milles de hauteur; & c'étoit une opinion reçue qu'il n'y pleuvoit jamais, à cause que les cendres laissées sur les Autels dressés près du sommet de cette Montagne, restoient toujours sèches. Mais si à plusieurs égards elle étoit célèbre chez les Anciens, elle ne l'est pas moins chez les Modernes. Les Grecs, frappés de ce que sa situation a de singulier, & de sa ressemblance avec une Tour d'Eglise, ce qui lui donne un air vénérable à leurs yeux, l'ont couverte de Monastères & d'Hermitages, & c'est à cause de cela même qu'elle a été appelée la *Sainte Montagne*; nom qui lui reste encore, quoique plusieurs de ces Edifices, bâtis par un principe de piété, ne subsistent plus \*. *Olympe*, autre Montagne dont on a prétendu que le sommet

alloit

(a) Plin. Hist. Natur. L. IV. c. 11. Dio Cass. L. XLVII. p. 347.

(c) Herodot. L. VII. c. 22. Plin. ubi supr.

(d) De Situ Orbis L. II. c. 2

(b) Plin. ubi supr. Diod. Sicul. L. IV. c. 84.

\* On croit que le Mont *Athos* a été appelé ainsi d'après un Géant, qui, à ce que le Scholiaste de *Théocrite* nous apprend, étoit fils de *Neptune* & de *Rhodope*; mais cette généalogie n'est à proprement parler qu'une allusion à une fable, suivant laquelle *Neptune* auroit transporté cette Montagne dans l'endroit où elle est à présent, au-lieu qu'elle étoit auparavant aux environs d'un Lac appelé *Rhodope*. Il y a des Médailles, dont le revers représente le Mont *Athos*, avec un Homme d'une taille gigantesque couché sur des rochers. On ne sauroit dire avec certitude si ce Géant est le Génie de la Montagne, ou *Jupiter Athois* (1). Pour ce qui est de l'Isthme qui joint cette Montagne au Continent, voici ce qu'en dit *Hérodote*. „*Athos* est une fameuse & grande Montagne, qui avance en Mer, & qui est fort peuplée. Elle se termine du côté du Continent en Péninsule, & forme un Isthme qui peut avoir autour „de 12 stades de longueur, & qui contient une Plaine parsemée de quelques hauteurs depuis „la côte d'*Acanthe*, jusqu'à celle de *Torone*. Sur cet Isthme, qui est au pié du Mont *Athos*, se „trouve une Ville Grecque, nommée *Sana*. Mais *Xerxès* ayant résolu de séparer du continent „toutes les Villes situées sur la Montagne, savoir *Dion*, *Olophyxe*, *Acrothoon*, *Thysus* & *Cléone*, „s'y prit de la manière suivante. Les Barbares ayant formé une ligne devant la Ville de *Sana*, „na, partagèrent le terrain entre les différentes Nations. Quand la tranchée eut une profondeur assez considérable, ceux qui étoient au bas continuèrent à creuser, donnant la terre à des hommes montés sur des échelles, qui la remettoient à d'autres placés au dessus „d'eux,

(1) Gronov. Antiq. Græc. Vol. I. Tit. *Athos*.



alloit jusqu'aux Cieux, & dont les Poètes ont fait pour cette raison le séjour des Dieux (a); ce qui n'a pas empêché que d'autres, d'une imagination moins

SECTION  
I.Histoire  
des Macé-  
doniens.

(a) Strabo Geogr. L. IX. Virgil. Georg. L. I. vers. 281.

d'eux, d'entre les mains desquels elle parvenoit enfin à ceux qui étoient au haut du fossé, & qui la transportoient ailleurs; mais en creusant perpendiculairement, & en faisant le fond de même largeur que le haut, tous les Ouvriers, à l'exception des *Phéniciens*, prirent plus de peine qu'il ne falloit, à cause que la terre s'ébouloit continuellement. Les *Phéniciens* seuls firent paroître en cette occasion leur habileté ordinaire, en levant jusqu'à une certaine profondeur la terre d'un endroit double de celui où creusoient les autres; ensuite, donnant un talus insensible à leur fossé, il se trouva que le fond étoit précisément de la grandeur requise. Dans une Prairie tout attenant cet endroit, les *Perfes* avoient une Cour de Justice, & un Marché où il y avoit abondance de Blé transporté d'*Asie*. Je crois que *Xerxès* entreprit cette expédition par un motif de vanité, pour faire montre de sa puissance, & pour éterniser son nom. Car quoiqu'il eût pu faire transporter ses Vaisseaux par dessus l'Isthme, il aima mieux faire creuser un Canal assez large pour y faire passer deux Vaisseaux de front (1). *Thucydide* nous apprend que les habitans des cinq Villes dont nous venons de faire mention, étoient barbares, parlant deux langues différentes, c'est-à-dire la leur & la Langue Grecque. *Plutarque* & *Pline* affirment l'un & l'autre, que cette Montagne est assez haute pour couvrir de son ombre durant le Solstice d'Été le Marché de la Ville de *Myrrhine* dans l'île de *Lemnos*. On prétend que ce fut à cette occasion que les habitans de *Myrrhine* érigèrent à l'endroit où se terminoit l'ombre, un Veau d'airain avec cette Inscription.

"Αθώς καλύψει πλευρά Λημνίας Βόας.

L'ombre du Mont Athos couvre la moitié du Veau de Lemnos.

*Pline* assure que la distance entre le pié du Mont *Athos* & l'île de *Lemnos* est de 87000 pas. Il ne marque point à quelle heure du jour cette ombre avoit été observée; mais il y a lieu de croire que ce fut un peu avant le coucher du Soleil, cet Astre étant alors dans le cercle vertical qui passe au dessus d'*Athos* & de *Myrrhine*; ou plutôt il faut supposer qu'il étoit de deux degrés plus élevé, à cause que sans cela l'ombre n'auroit pas pu être si bien observée dans l'île de *Lemnos* (2). Cela étant ainsi, il paroitra par les principes de la Trigonométrie, que la hauteur du Mont *Athos* est de 32 stades, ce qui cependant n'est pas vrai. La raison de cette espèce de contradiction, est probablement que *Pline* a assigné une trop grande distance entre la Montagne & l'île. Les meilleures Cartes que nous ayons font cette distance de 55 milles d'*Italie*; ce qui donna une hauteur, qui approche davantage de la véritable, de plusieurs stades (3). Pour ce qui est de l'état présent de cette fameuse Montagne, nous ne saurions en donner une idée plus juste à nos Lecteurs, qu'en les renvoyant à la description exacte qu'en a faite un Voyageur moderne: „ Comme je demeurai quelque

„ tems à *Salonique*, cette Ville n'étant pas extrêmement éloignée de *Monte Santo*, c'est-à-dire du Mont *Athos*, si célèbre dans les anciens Poètes pour sa hauteur, & si fameux parmi les Grecs modernes par la quantité de Solitaires & de Moines qui s'y trouvent, je crus devoir y faire un tour. Ma curiosité n'auroit pas été satisfaite, si je n'avois vu de mes propres yeux toutes les choses que l'on m'en contoit. Je parcourus donc durant plusieurs jours ce Désert si renommé. Je puis dire qu'il y a peu d'endroits que je n'aye visités, jusqu'à une Chapelle qui est au sommet de la Montagne, & où l'on ne va presque jamais. Lorsque j'y montai, il y avoit beaucoup de neige; mais comme c'étoit dans le plus beau tems de l'année, le Soleil l'avoit fondue presque par-tout, & il n'y avoit plus que le côté du Nord qui fût inaccessible. Pour le sommet, c'est un roc vif & sans arbres, où la neige ne reste pas si longtems que dans les vallées. Après en avoir passé plusieurs à mi-côte, la plupart fort ombragées, nous arrivâmes enfin à la Chapelle. Comme elle est sur une Montagne fort élevée, les Religieux, qui l'habitent, l'ont con-

„ sacrée

(1) Herodotus L. VIII.

(2) L. IV. c. 12. p. 58.

(3) Varenus's Geogr. Vol. I. p. 12.



SECTION I. moins vive, n'ayent entrepris, & ne soient venus à bout d'en mesurer la hauteur. *Xénagore* trouva qu'elle n'excédoit guères un mille d'Angleterre. Plusieurs Géographes prétendent que le Mont en question appartient à la *Thessalie* \*.

Histoire  
des Macé-  
doniens.

Nous

„ sacrée à la mémoire de la Transfiguration; & je fus que l'on y chantoit la Messe, & que  
„ l'on y passoit la nuit le 6 d'Août avec un concours de monde extraordinaire. Au reste,  
„ pour un lieu qu'on ne fréquente presque que dans le grand Été, il me parut bien entre-  
„ tenu. Le bâtiment n'a pourant rien d'extraordinaire, que la situation dans un lieu où  
„ il est surprenant que l'on ait pu élever une Chapelle, puisque l'on n'y sauroit demeurer  
„ un quart d'heure sans un grand feu.

„ Ce que nos Géographes appellent communément *Monte Santo*, ne renferme pas seule-  
„ ment le Mont *Athos*, mais aussi la chaîne de Montagnes qui le joint à la *Macédoine*. Cet-  
„ te chaîne a bien 7 ou 8 lieues de long sur 3 ou 4 de large. Les *Grecs*, (& c'est delà  
„ sans doute que nos Géographes l'ont pris) donnent à cette chaîne de Montagnes jointe à  
„ l'*Athos* le nom d'*ὅρος ἁγίου*, c'est-à-dire le *Mont Saint*; mais lorsqu'ils parlent du Mont  
„ *Athos* en particulier, ils le nomment encore aujourd'hui *Athos*; & de vingt Monastères  
„ qui se rencontrent dans cette Solitude, il n'y en a qu'un, savoir le Monastère qui porte  
„ le nom de *Sainte Laure*, qu'ils reconnoissent être de cette Montagne. Ce Monastère est  
„ le plus grand & le plus riche de tous; & l'on peut même assurer qu'il porte à plus juste  
„ titre que les autres le nom de *Saint*, qui est commun à tous; puisque c'est delà que les  
„ autres apprennent leur devoir, & ont reçu les règles de la Vie Monastique.

„ Au reste tous ces Couvens ressemblent plutôt à des Fortereffes qu'à des Maisons Reli-  
„ gieuses. Ils sont fermés de bonnes murailles flanquées de tours, ou au moins surmon-  
„ tées d'un gros donjon, & ne manquent jamais d'artillerie ni de toutes les choses néces-  
„ saires pour une défense vigoureuse. C'est une précaution qu'ils ont sagement prise con-  
„ tre les Partis des Corsaires, auxquels ils sont exposés des deux côtés. Comme la plu-  
„ part de ces Monastères sont bâtis à cinq ou six étages, les chambres y sont vastes & en  
„ grand nombre; mais je trouvai le tout assez mal disposé. Ils sont couverts d'un plomb  
„ que le Soleil fait briller comme de l'argent.

„ Il n'y a entre ces Monastères aucune subordination; & quoique l'Evêque du Pays fas-  
„ se sa résidence au centre des Monastères dans un Bourg nommé *Kapiarb*, il n'a cependant  
„ aucune juridiction sur les Moines. L'Eglise de *Kapiarb* porte néanmoins le titre d'*Acro-  
„ taton*, c'est-à-dire très haute, & est desservie par quelques Moines détachés des princi-  
„ paux Monastères.

„ Il y a encore au Mont *Athos* une Eglise considérable sous le nom de *Sainte Anne*. C'est  
„ le lieu où s'assembloient les Anachorètes. Il y en a de cette sorte 50 ou 60, dont les uns  
„ se tiennent absolument séparés du Genre-Humain, & les autres demeurent deux ensen-  
„ ble. Ils ne se soutiennent que du travail de leurs mains à l'exemple des anciens Moi-  
„ nes, & ont une espèce de Directeur qu'ils appellent *Dicaïos*, c'est-à-dire le *Juste*; mais ce  
„ *Dicaïos* dépend lui-même de l'Abbé de *Sainte Laure*, parce que leurs cellules sont bâties  
„ sur le terrain de ce Monastère.

„ Tous ces Religieux observent ponctuellement trois choses, qui sont comme les Vœux  
„ de l'Ordre. La première est une abstinence rigoureuse, qu'ils prennent dans tous leurs  
„ entretiens, & dont ils poussent eux-mêmes extrêmement loin la pratique. La seconde est  
„ de passer plusieurs nuits de l'année dans leur Eglise en oraison, ou à chanter les louan-  
„ ges de Dieu; ce qu'on appelloit les *Vigiles* dans les premiers siècles du Christianisme.  
„ La troisième est de ne souffrir dans leur Montagne aucune Femme, ni même aucune  
„ Femelle des Animaux domestiques. Quelques-uns même comptent pour un relâchement  
„ d'avoir dans leurs Monastères de jeunes Diacres, y ayant eu autrefois une Maison sépa-  
„ rée pour l'éducation de ces jeunes-gens (1).

\* Si la hauteur & la grandeur du Mont *Athos* frappoient le Spectateur d'étonnement, l'*O-  
lympe* produisoit le même effet, non seulement par son élévation, mais aussi par la beauté &

par



Nous avons observé ci-dessus, que les Montagnes *Scardiennes* & le Mont *Athos* nourrissoient un grand nombre d'Arbres. On peut dire presque la même chose de toute la *Macédoine*; & les Arbres qui s'y trouvent, sont estimés en *Europe*, ou parce qu'ils servent à la charpente, ou pour leur fruit, ou à cause de leur ombre. Pour ce qui est des Déserts, nous n'en trouvons anciennement aucun dans la *Macédoine*; au contraire, c'étoit un Pays aussi peuplé qu'il y en eut en *Europe*; mais depuis qu'il est entre les mains des *Turcs*, une grande partie en est inhabitée, chose assez ordinaire dans l'Empire *Ottoman*.

SECTION  
I.

Histoire  
des Macé-  
doniens.

Forêts,  
Déserts,  
&c.

Nous avons déjà remarqué que c'étoit un grand avantage pour la *Macédoine* d'avoir la Mer des deux côtés; mais il est nécessaire d'entrer dans un plus grand détail sur ce sujet. La Mer *Adriatique* lave la côte Occidentale de ce Pays, & outre cela le grand Port d'*Epidamnus*, à présent *Durazzo*, renferme dans son sein plusieurs autres Ports. Du côté de l'Orient, la Mer *Ægée* ouvroit aux *Macédoniens* le Commerce, non seulement de la Grèce, mais aussi celui de l'*Asie*: Commerce qui étoit facilité par les grandes Bayes qu'on trouvoit sur cette côte, & dont voici les quatre principales. Le *Sinus Strymonicus*, ayant au Septentrion une partie de la *Thrace*, & au Midi le Promontoire d'*Athos*, & contenant l'Île de *Thasus*. On l'appelloit *Strymonique*, à cause qu'en cet endroit-là le Fleuve *Strymon* se jettoit dans la Mer; on le nomme présentement *Golpho di Contessa*. Le *Sinus Sangiticus*, ayant d'un côté le Mont *Athos*, & de l'autre une Contrée, autrefois riche & parsemée de Villes, dont il ne reste plus la moindre trace; aussi le nom présent de la Baye est-il emprunté d'une Montagne voisine, cette Baye s'appellant *Golpho di Monte Santo*. Le *Sinus Toronaicus*, ayant la Contrée, dont nous venons de parler, d'un côté, & une partie de la *Paraxie* de l'autre. Son ancien nom lui avoit été donné d'après la Ville de *Torone*, mais son nom présent est celui de *Golpho d'Alomama*. Le *Sinus Thermæus*, ayant d'un

Mers,  
Rivières,  
Lacs, &c.

par la variété des vues qu'il fournissoit. Le Fleuve *Pénée*, dont les eaux étoient d'une beauté & d'une pureté sans égale, couloit au pié de ce Mont, qu'il séparoit d'*Ossa*, en formant un grand nombre de petites Îles charmantes, couvertes d'Arbres, & embellies de Temples magnifiques, de Galeries, & d'autres Bâtimens superbes (1). Sa hauteur est certainement considérable, mais, comme nous l'avons remarqué ci-dessus, pas à beaucoup près telle que les Anciens l'ont cru. Pour ce qui est de son sommet placé au dessus de la région des Vents, la certitude de cette assertion dépend entièrement de celle du fait, que les lettres tracées sur les cendres, dont l'Autel de *Jupiter* étoit couvert, sont restées fort longtems en leur entier. Cet Autel étoit au haut de l'*Olympe*, & *Jupiter* y étoit adoré avec une dévotion particulière. Au Sud-Est de la Montagne étoit l'*Hélicon*, & près delà un magnifique Temple de *Jupiter* au milieu d'un Bôcage. Les Monts *Ossa* & *Pélion*, si fameux dans les Ecrits des Anciens, se trouvoient en ce même endroit, & quoique très élevés, n'approchoient pas cependant de l'*Olympe* en fait de hauteur. *Désirarque* de *Sicile*, à la requête de quelques Princes voisins, mesura la hauteur de *Pélion* avec beaucoup d'exactitude, & trouva qu'elle alloit à 1250 pas, c'est-à-dire à environ un mille & demi d'*Italie*. On nomme à présent ce Mont *Pétras*, & les côtés en sont garnis de quelques petits Forts (2). Les Géographes ne sont pas fort d'accord entre eux sur la question, si ce Pays appartient à la *Macédoine* ou à la *Thessalie*; mais comme nous avons fait du Fleuve *Pénée* la limite commune de ces deux Contrées, l'*Olympe* & le territoire d'alentour sont dans l'enceinte de la *Macédoine*.

(1) Tempe, secund' Descript. Ortelii.

(2) Strabo Geogr. L. IX p. 307. Virgil. Georg.

L. I. vs. 231. Varen. Geogr. p. 123. Plin. Hist. Natur. L. IV.



SECTION  
I.Histoire  
des Macé-  
doniens.

d'un côté la *Macédoine*, & de l'autre, en grande partie, la *Thessalie*. Ce Golphe a 60 milles de longueur, & a été nommé d'après l'ancienne Ville de *Therma*, appelée dans la suite *Thessalonique*, & présentement *Salonichi* (a). En parlant des Fleuves de *Macédoine* nous commencerons par ceux qui se perdent dans la Mer *Adriatique*, & ferons mention ensuite de ceux qui se jettent dans la Mer *Ægée*. Le *Pancase* a sa source dans le voisinage de la Ville de *Pithéum*, & après avoir parcouru en serpentant environ une étendue de 100 milles depuis les bords Méridionaux de la *Macédoine* jusqu'à *Epidamnus* ou *Durazzo*, il se décharge près de cette Ville dans la Mer *Adriatique* (b). L'*Apfus*, qui a sa source aux environs de la Ville d'*Eordéa*, après un cours de 30 milles, vient se rendre dans la même Mer environ 10 milles au dessous de l'embouchure du *Pancase*. Le *Laoüs*, appelé aussi *Æas* & *Aoiüs*, a sa source près de la Ville d'*Antigonie*, & , après avoir parcouru 40 milles du côté du Nord-Ouest, se perd dans la Mer *Adriatique* un peu au dessous de la Ville d'*Apollonie*. *Célydnus*, ou *Pépylichus*, après être sorti des Montagnes *Acrocérauniennes*, va se perdre directement dans la Mer que nous venons de nommer, & ne mériteroit guères que nous en fissions mention, s'il n'étoit pas considéré comme borne entre l'*Epire* & la *Macédoine*. Les Fleuves qui se jettent dans la Mer *Ægée* sont l'*Aliacmon*. Ce Fleuve a sa source dans les Montagnes au dessus de la Ville d'*Elymée*, & après avoir fait un cours de 70 milles presque toujours à l'Orient, & avoir été pendant quelque tems parallèle au *Pancase*, il entre dans la Baye de *Thessalonique*, entre les Villes de *Pydna* & de *Dium*. L'*Erigon* a son origine dans le Pays des *Lyncestæ*, & après avoir fait environ 30 milles directement au Nord, tourne ensuite vers l'Orient, puis peu à peu vers le Midi, & se jette dans un Lac formé par les eaux du Fleuve *Axius*, avec lesquelles il va se perdre dans la Mer. L'*Axius*, qui est de beaucoup le plus grand Fleuve de la *Macédoine*, fort de deux Fontaines dans les Montagnes *Scardiennes*, & après avoir parcouru 80 milles, forme un magnifique Lac au dessous de la Ville d'*Edeffe*, & se jette avec l'*Erigon* dans la Baye de *Thessalonique*, à peu près vis-à-vis de cette Ville. Le *Strymon* a sa source dans la *Thrace*, & après avoir fait d'un cours rapide 70 milles au Sud, il entre par deux larges & profondes ouvertures dans ce Golphe, qui s'appelle d'après lui le *Golphe de Strymon*. Ce Pays a plusieurs autres Rivières moins considérables, comme le *Chidorus*, l'*Astræus*, le *Pontus* &c. Pour ce qui est des Lacs, outre ceux qui sont formés par les débordemens du *Strymon*, & par la jonction de l'*Axius* & de l'*Erigon*, il y a, presque dans le cœur de la *Macédoine*, à une petite distance des Montagnes *Candaviennes*, un grand & fameux Lac appelé le *Lac de Lychnidus*, ou le *Lac de Prespa*. Il y a un autre Lac célèbre dans la Province de *Mygdonie*, & un autre encore près de l'ancienne Ville de *Sintie*, connue dans la suite sous le nom d'*Heraclea Sintica*. A l'égard des Sources & des Fontaines, le nombre en est prodigieux. Nous ferons mention dans un autre endroit de celles qui ont eu quelque propriété ou quelque vertu remarquable.

L'Air

(a) Cluver. Geogr. L. IV. Cellar. Geogr. Antiq. L. II. c. 13.

(b) Voyez le cours de ce Fleuve &amp; celui des autres dans la Carte.



L'Air de la *Macédoine* est, généralement parlant, vif & sain; aussi y trouve-t-on un grand nombre de personnes avancées en âge. On sera moins surpris de ces qualités de l'Air, si l'on fait attention que le Pays dont il s'agit, est situé au milieu de la Zone tempérée, ce qui rend ses plus longs jours environ de quinze heures. Le Terroir est, généralement parlant, pas sablement bon, mais sur-tout extrêmement fertile vers les côtes de la Mer, où les habitans recueillent une grande quantité de Blé, de Vin, & d'Huile; mais les principales richesses de la *Macédoine* consistoient en Mines de toutes sortes de Métaux, & particulièrement d'Or. On trouva en *Piérie*, du tems des premiers Rois de *Macédoine*, une grande quantité d'Or en monceaux sous terre (a). Il y avoit aussi des Mines d'Or dans le Pays entre *Thessalonique* & *Stagire*; mais les Mines les plus considérables se trouvoient dans le Mont *Pangæus*, dont le Roi *Philippe* aggrandit ses Etats. Les *Thasiens*, habitans de la petite Ile située dans la Baye de *Strymon*, s'étoient extrêmement enrichis par le moyen de ces Mines. Delà vint la grande envie que les *Athéniens* témoignèrent de se rendre maîtres de ce District, qu'ils conquièrent avec bien de la peine, & qui leur fut enlevé dans la suite par les *Thraces*. *Philippe* chassa ces derniers, & après avoir rebâti, avec une magnificence royale, l'ancienne Ville de *Crénide*, il lui donna le nom de *Philippi*. Son premier soin ensuite fut d'établir dans cette Ville des Hommes habiles à travailler les Métaux, & par ce moyen il tira infiniment plus d'avantage des Mines en question, que n'avoient fait ceux qui s'en étoient vus possesseurs avant lui. On assure même que c'est aux Trésors qu'il en tira, qu'il dut principalement l'Empire de la Grèce; ce qui paroîtra assez vraisemblable, si, comme *Diodore* l'atteste, ces Mines lui rendoient annuellement mille talens d'or (b). Les *Romains*, quand ils réduisirent la *Macédoine* en Province, défendirent aux habitans de travailler aux Mines d'Or & d'Argent, en leur permettant néanmoins de mettre en œuvre les autres Métaux (c).

SECTION  
I.  
*Histoire  
des Macé-  
doniens.*  
*Climat,  
Terroir,  
Richesses,  
&c.*

*Animaux.*

Comme la *Macédoine* ne nourrit aucun Animal qui lui soit particulier, il seroit inutile de faire mention de ceux qui lui sont communs avec le reste de la Grèce; ainsi nous nous bornerons à un seul article remarquable, qui est la quantité prodigieuse de Chevaux qu'on trouvoit en *Macédoine* sous ses anciens Rois, & ne rapporterons à cet égard qu'un seul fait, savoir, que dans un Haras près de *Pella* il y a eu jusqu'à 300 Chevaux entiers, & jusqu'à 30000 Jumens (d). Il paroît par-là, que c'étoit un trait de prudence militaire aux Rois de *Macédoine*, de se former un Corps d'Infanterie qui pouvoit leur être d'usage par-tout, au-lieu que la Cavalerie n'étoit en état d'agir que dans des plaines. Cependant leur passion extrême pour la Chasse les porta à nourrir un grand nombre de Chevaux, ces Animaux vivant non seulement de peu en ce Pays-là, mais étant de plus extrêmement forts & agiles. Ainsi il n'y a pas lieu d'être surpris que les Armées *Macédoniennes* fussent si redoutables, leur Infanterie & leur Cavalerie étant excellentes l'une & l'autre.

Pour

(a) Aristot.

(b) Diodor. Sicul. L. XVI.

(c) Tit. Liv. L. XLIV.

(d) Ælian. Var. Histor. L. VII.



## SECTION

## I.

*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

*Raretés.*

Pour ce qui est des Raretés de *Macédoine*, qui, conformément à l'ordre observé dans cet Ouvrage, doivent terminer cette description, nous commencerons par les Monts *Périens*, qu'à cause de leur aimable verdure & de leurs retraites délicieuses, on a appellés le *Séjour des Muses*, désignées à cette occasion par le nom de *Piérides*. La Fontaine de *Pimplie*, qui sortit de terre dans cette même Contrée, les fit appeller *Pimpliades* (a). *Vitruve* rapporte que près du sépulcre d'*Euripide* il y avoit une Fontaine, dont les eaux contenoient un poison si violent, qu'il étoit impossible d'en boire sans mourir sur le champ (b). Un Voyageur moderne affirme qu'en passant les Montagnes de *Fongou*, qui semblent avoir fait partie des Montagnes *Scardiennes*, il trouva une Fleur, qu'il prit pour une espèce de *Lunaria major*, parce qu'il vit que la Lune n'avoit pas plus de jours que la Fleur en question de croissans. Il en porta quelques racines en *France* (c). On pourroit facilement grossir la liste de ces Raretés, s'il étoit permis d'ajouter foi à tous les Fragmens d'Histoire Naturelle qui nous ont été laissés par les Anciens, ou aux Collections faites sur ce sujet par des Ecrivains modernes; mais comme ces Collections sont faites la plupart sans choix & sans amour pour la vérité, & que ces Fragmens portent avec eux des marques palpables de crédulité, nous finirons ici un Chapitre, où le Lecteur trouvera du moins une description plus complete de la *Macédoine*, qu'il n'en pourra trouver ailleurs. Car quoique les Princes de *Macédoine* ayent subjugué une grande partie du Monde connu, aucun Historien, ancien ni moderne, ne s'est attaché à décrire ce Pays, tous s'étant contentés de quelques descriptions abrégées & générales, telles que l'exigeoit à peu près la forme de leurs Histoires: mais une semblable description n'auroit absolument point convenu à une Histoire comme la nôtre, qui est Universelle, non seulement dans le titre, mais aussi dans la considération de tous les Empires, Royaumes & Etats dont il y est fait mention.

## SECTION II.

*De l'Antiquité, du Gouvernement, des Coutumes, des Loix, des Manières, & de la Discipline Militaire des MACÉDONIENS.*

## SECTION

## II.

*Les Ma-  
cédoniens  
originaires  
d'Argiens.*

Nous avons observé ci-dessus que la *Macédoine* avoit été habitée autrefois par plusieurs Nations. Dans nos Descriptions Géographiques nous avons rapporté leurs noms, marqué les endroits où ils se sont établis, & tiré des anciens Auteurs tout ce qu'ils disent de remarquable sur leur sujet. Les Ancêtres de ceux qui devinrent peu à peu maîtres de la Grèce, & ensuite du Monde entier, étoient *Argiens*. Sous la conduite de leur Chef *Caranus*, qui étoit un des descendans d'*Hercule*, ils vinrent dans ce Pays, & en conquièrent une bonne partie l'épée à la main (d). Ils étendirent dans la suite leurs conquêtes plus loin, autant par leur prudence que par leur va-

leur;

(a) Cluver. L. IV. c. 9.

(b) L. VIII.

(c) Voyages du Sr. Paul Lucas. T. I. p. 195.

(d) Justin. L. VII. c. 1. Euseb. Chron. p. 47.



leur; car n'érigéant point de trophées après leurs victoires, & traitant comme frères ceux qu'ils subjugoient, ils furent se concilier leur bienveillance. En ôtant ainsi toute distinction entre les Vainqueurs & les Vaincus, ils devinrent bientôt trop puissans pour leurs Voisins, qui furent obligés plus d'une fois de se réunir ensemble pour leur faire tête, ou d'opposer à leur ambition l'idée de la puissance du Monarque *Perse*. Comme les *Macédoniens*, dont nous allons donner présentement l'Histoire, étoient originairement composés de divers Peuples mêlés ensemble, & que tous ces Peuples étoient distingués par leur valeur, & par leur éloignement pour la mollesse & pour le luxe, il est naturel que ce caractère fût aussi celui des *Macédoniens* lorsqu'ils ne formèrent qu'un seul Peuple. Si nous suivions la méthode que nous avons employée jusqu'ici, nous serions obligés de répéter bien des choses que nous avons déjà dites au sujet des *Grecs*. Pour ne pas tomber dans cet inconvénient, & donner cependant à l'Histoire suivante le degré de clarté nécessaire, nous rangerons ce que nous avons à dire sous trois Chefs principaux. Le premier traitera du Gouvernement de la *Macédoine*, & de l'Administration de ses Princes. Le second, des Coutumes tant Civiles que Religieuses des *Macédoniens*. Et le dernier, de leur Discipline Militaire.

Les *Macédoniens* furent toujours gouvernés par des Rois, sous l'autorité desquels néanmoins ils furent plus libres, qu'ils ne l'auroient été dans la plupart des Républiques de la Grèce (a). Leurs Monarques les gouvernoient suivant les Loix, ou plutôt suivant les Maximes de l'Equité Naturelle, & ne s'abandonnoient pas à l'ivresse du Pouvoir Absolu. C'étoit-là un des articles fondamentaux de la Constitution de cet Etat, & qui subsista jusqu'au renversement du Royaume même. C'est pour cette raison que *Lucien* introduisant *Philippe* & *Alexandre* dans ses Dialogues, fait dire au premier de ces Princes, que les *Macédoniens* sont des *Hommes libres* (b). Dans les cas où il s'agissoit de Peines capitales, la cause étoit plaidée devant l'Armée ou devant le Peuple; & avant que les Coupables eussent été condamnés à l'un ou à l'autre de ces Tribunaux, le Roi ne s'arrogeoit point l'autorité de les faire mourir. Nous trouverons plus d'un exemple de cette coutume dans le Règne d'*Alexandre*, qui observa les usages de son Pays dans le tems même qu'il en étoit bien loin, & ne crut pas que toutes ses victoires pussent l'exempter de cette espèce d'obligation. Quand dans un transport de fureur il tua *Clitus*, il voulut, revenu à lui-même, se donner la mort, & il l'auroit fait, si l'Armée n'avoit pas intercédé, & n'avoit pas pris la faute sur elle (c). *Polybe* nous apprend, que quand *Philippe*, le pénultième des Princes *Macédoniens*, eut fait saisir *Léontius*, qu'il soupçonnoit d'avoir conspiré contre lui, un Corps d'Infanterie, qui avoit devancé l'Armée, envoya des Députés chargés de dire, que cette partie de l'Armée qui les avoit dépêchés, demandoit qu'on ne décidât rien qu'elle ne fût présente, & que si *Philippe* leur refusoit

Leur For-  
me de Gou-  
vernement.

(a) Arrian. Exposit. Alex. L. IV. p. 265.  
Q. Curtius Vit. Alexand. L. VI.

(b) Ἐλευθέροις ἀνδράς. in Dial. Phil. & Alex.

(c) Q. Curt. L. VIII. c. 11, 12.



## SECTION

II.

*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

refusoit cette grace, elle prendroit ce refus pour une injure insigne (a). A-la-vérité le même Auteur ajoute, que le Roi, irrité de ce message, n'en fit mourir *Léontius* que plus promptement; mais il s'excusa sur la nécessité où il avoit été d'en agir ainsi, & punit le reste des Conspirateurs suivant l'ancien usage, par sentence de l'Armée. Il ne faut pas inférer néanmoins de ce que nous venons de dire, que les *Macédoniens* furent toujours jaloux de leur Liberté, au point de s'opposer à leurs Princes toutes les fois que ces derniers abusoient de leur autorité; car cela n'est pas. Ils ne prétendoient point être un Peuple libre, mais avouoient qu'ils étoient sujets à leurs Princes, quoique dans l'espérance qu'ils les gouverneroient comme ils devoient. Quand leur attente se trouvoit remplie à cet égard, rien n'égalait leur attachement pour leurs Rois; mais il s'en falloit beaucoup qu'ils fussent aussi obéissans, quand ces Princes vouloient s'arroger un pouvoir arbitraire. Ils se plaignirent hautement d'*Alexandre*, quand ce Monarque parut vouloir gouverner à la manière des *Perfes*, & ne se laissèrent adoucir ni par de belles paroles ni par des présens, témoignant une aversion marquée, non pour la personne du Roi, mais pour celles de ses actions qui leur paroissoient indignes d'un Prince *Macédonien* (b).

Le Trône de *Macédoine* étoit héréditaire, & resta dans la Maison de *Caranus* jusqu'au Massacre de la Famille d'*Alexandre*; mais il ne paroît pas que les *Macédoniens* fussent fort scrupuleux à donner toujours la Couronne à l'ainé de ceux qui y avoient droit, quoiqu'ils suivissent cet ordre généralement parlant.

Les anciens Rois de *Macédoine* étoient fort modestes en fait d'ornemens affectés à la Royauté. *Alexandre le Grand* paroît avoir été le premier qui se soit paré d'un Diadème, & qui ait porté de superbes habits. Les seules choses qui distinguoient les anciens Rois de leurs Sujets, étoient des armes magnifiques & une chaise de parade (c). Les *Macédoniens* étoient presque tous non seulement de fidèles, mais aussi de zélés Sujets; & semblent même avoir porté trop loin l'affection pour leurs Princes, en faisant, ou en adoptant une Loi des *Perfes*, en vertu de laquelle, non seulement les Conspirateurs, mais même tous leurs Parens, devoient être exterminés (d). Cependant leur attachement pour leurs Rois ne leur inspira jamais une soumission idolâtre, quand ils les abordoient; au contraire, ils conversoient avec eux familièrement, & les saluoient d'un baiser (e). Aussi dès-qu'*Alexandre* voulut se faire adorer à la manière des *Perfes*, les *Macédoniens* déclarèrent ouvertement que le respect étoit dû aux Rois, mais l'hommage de l'adoration aux Dieux (f). Les Princes *Macédoniens* semblent ne s'être guères gênés en fait de mariage, ayant souvent plusieurs Femmes & un grand nombre de Concubines (g). Ils étoient fort sévères sur le chapitre de l'Education de leurs Enfans; ils leur donnoient des Maîtres qui les formoient à l'amour de la Ver-

tu

(a) Hist. L. V. c. 27.

(e) Idem L. X. c. 5. Justin. Hist. L. XII.

(b) Arrian. L. IV. p. 462. Q. Curt. L. VIII.

c. 15.

(c) Justin. Hist. L. XII. c. 3. Q. Curt.

(f) Arrian. L. IV. p. 264.

L. VI. c. 6.

(g) Plut. in Anton. circa fin.

(d) Q. Curt. Lib. VI. c. 11.



tu & de la véritable Gloire. Leurs Filles étoient élevées dans des principes de Sagesse, & s'occupoient à un travail convenable à leur sexe. Ce qu'*Alexandre* dit à *Sisygambis*, peut servir d'exemple à cet égard: *Ma Mère, l'habit que je porte, est non seulement un présent de ma sœur, mais aussi l'ouvrage de ses mains* (a). Les Rois de *Macédoine* usoient d'une extrême modération, & se conduisoient avec beaucoup de prudence dans le cours ordinaire de la vie; ils n'affectoient pas de magnificence dans leurs repas, mais mangeoient familièrement avec leurs amis. Ils admettoient toutes sortes de personnes en leur présence, & par une application continuelle se rendoient à la fois nécessaires & agréables à leurs Sujets (b). La Chasse étoit leur grand plaisir; & la passion d'*Alexandre* pour cet exercice, alloit au point d'y passer un jour entier sans prendre le moindre repos (c). Les Princes de *Macédoine* étoient, généralement parlant, sçavans, ou du moins amis des Gens de Lettres. *Archélaüs* fut le grand Patron d'*Euripide*, & l'honora non seulement de son amitié durant sa vie, mais aussi de ses regrets après sa mort. *Philippe*, Père d'*Alexandre*, étoit un des meilleurs Orateurs de son tems; il se montroit très généreux envers les Savans qui recherchoient son amitié, parce qu'il regardoit leur empressement comme lui faisant honneur; & pardonnoit à ceux qui le déchiroient par d'ingénieuses satyres, ne voulant point punir l'esprit même dans un ennemi (d). Si son fils *Alexandre* n'avoit pas été le Monarque le plus vaillant de la Terre, il auroit été loué comme le plus éclairé (e). Comme dans le cours ordinaire de la vie, les Rois de *Macédoine* dédaignoient cette pompe assez commune dans d'autres Pays, ils en agissoient à peu près de-même dans plusieurs occasions plus solennelles. Ils entendoient les Causes en personne, & permettoient à ceux qui plaidoient, de parler avec la dernière liberté. Aussi quand *Philippe*, après avoir trop bu, eut décidé contre une pauvre Femme qui avoit le droit de son côté, j'en appelle, s'écria-t-elle. A qui, répondit le Roi? A *Philippe* à jeun, repliqua-t-elle (f). Repartie que ce Prince reçut comme une juste censure, & sans témoigner le moindre ressentiment. Cette coutume, par un bonheur particulier à ce Peuple, subsista aussi longtems qu'il eut des Rois; car *Tite-Live* dit de *Persée*, le dernier de ces Monarques, qu'à la manière de ses Prédécesseurs, il étoit assis dans un fauteuil d'ivoire, & qu'il entendoit toutes sortes de Causes, même celles qui n'étoient d'aucune importance (g). Les Rois de *Macédoine* parloient même à de simples Soldats avec beaucoup de bonté, ils prenoient soin d'eux comme si c'avoient été leurs enfans ou leurs intimes amis; & ceux d'entre eux qui perdoient la vie à la guerre, étoient enterrés avec tous les honneurs militaires. Ceux qui donnoient des marques d'une valeur distinguée, obtenoient toujours quelque récompense honorable; règle qu'*Alexandre le Grand* observa constamment (h). Les Grands

(a) Q. Curt. L. V. c. 11.

(b) Idem L. III. c. 12. Justin. L. IX. c. 8.

(c) Plut. in vit. Alexand. Q. Curt. L. VIII c. 6.

(d) Justin. ubi supr. Solin. Polyhist. c. 14. Horat. Epist. L. II. E. 1. vs. 232.

(e) Plin. Hist. Natur. I. VIII. c. 16. Athen.

Deip. L. IX c. 13.

(f) Plut. in Apophth.

(g) Tit. Liv. L. XLII. c. 20. &amp; L. XLII. c. 67.

(h) Q. Curt. L. IX. c. 5. Arrian. L. I. p. 48. &amp; L. II. p. 113.



SECTION  
II.*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

du Royaume étoient honorés du titre d'*Amis* & de *Conseillers* du Roi, & ce titre n'étoit pas un vain nom : ils disoient leur avis comme *Conseillers* d'Etat, & le disoient avec toute la liberté que la plus intime amitié peut permettre (a). *Ephestion*, l'Ami d'*Alexandre*, craignit si peu le ressentiment de la Reine-Mère, qu'il répondit aux Lettres menaçantes de cette Princesse, qu'il ne redoutoit pas ses menaces, puisqu'*Alexandre* devoit être son Juge (b). Il paroît même que ce que nous venons de dire, n'étoit point particulier à *Alexandre* & à *Ephestion*, *Justin* ayant observé, que les *Amis des Rois Macédoniens* n'étoient pas seulement leurs compagnons à la Guerre, mais aussi leurs associés à l'Empire (c). Il leur étoit permis de porter des habits de pourpre; ils commandoient des Armées sans instructions, & quand les *Macédoniens* conquéroient quelques Royaumes, ils en avoient le Gouvernement avec tout l'appareil de la Royauté (d). C'étoit un Poste fort honorable que celui de Garde du Roi. Le nombre de ces Gardes étoit très petit; & *Oxathrès*, frère de *Darius*, fut revêtu de cette Charge. Outre ce Corps, il y avoit encore d'autres Troupes de la Maison du Roi, dont non seulement les Commandans, mais aussi les simples Soldats étoient des Gens de distinction, qu'on élevoit, en cas de besoin, à des Postes de confiance (e). Pour ce qui concerne les Charges Civiles, nous trouvons que les Secrétaires des Rois étoient fort considérés; ils dressoient non seulement les ordres, mais les voyoient aussi exécuter (f). Le Cachet du Roi, qui étoit gravé sur sa Bague, sortoit rarement de ses mains; cependant en quelques occasions particulières il le confioit à quelqu'un de ses Amis, tout ce qui en étoit cacheté passant chez les *Macédoniens* pour sacré & pour inviolable. *Alexandre*, peu éloigné de sa fin, donna son Cachet à *Perdiccas*, ce qui fut regardé comme une explication de ce qu'il avoit dit auparavant, que l'Autorité Souveraine seroit remise à celui qui en seroit le plus digne. Son but néanmoins n'étoit pas de deshériter sa propre Famille, mais il vouloit seulement par cette action établir *Perdiccas* Protecteur du Royaume; & ce fut aussi en ce sens que *Perdiccas* prit la chose, quand en présence des *Macédoniens* il demanda à être exempt du fardeau que le Roi avoit voulu lui imposer dans les derniers momens de sa vie (g).

Les Médecins du Roi étoient fort considérés à la Cour de *Macédoine*, & étoient traités par ces Princes comme d'intimes Amis (h). Quand les Rois étoient malades, toute la Nation faisoit des prières & des vœux pour leur rétablissement, les derniers du Peuple témoignant autant de tristesse par leur air, leur habillement & leurs discours, que si leurs plus proches parens étoient à l'agonie (i). La maladie d'*Alexandre* à *Babylone* excita parmi ses soldats, quelques jours avant sa mort, une douleur si tumultueuse, que pour calmer les esprits il eut la condescendance de se faire voir, & de donner, mal-  
gré

(a) Valer. Maxim. L. V. c. 1.

(b) Q. Curt. L. III. &amp; VII.

(c) Hist. L. XIII. c. 4.

(d) Tit. Liv. L. XLV. c. 32. Q. Curt. L. VI. c. 11. Justin. L. XIII. c. 1.

(e) Q. Curt. L. X. c. 6. Arrian. L. II. p. 113. L. III. p. 128. &amp; L. IV. p. 268.

(f) Arrian. L. III. p. 167.

(g) Q. Curt. L. X. c. 6.

(h) Arrian. L. II. p. 89. Q. Curt. L. III. c. 6.

(i) Q. Curt. L. III. c. 5.



gré son extrême foiblesse, sa main à baiser à tout le monde (a). Quand les Rois de *Macédoine* étoient morts, on les enterroit dans un Tombeau bâti par *Argée*, à la requisition de son Père *Perdiccas*, qui lui prédit qu'aussi longtemps que les Rois y seroient enterrés, sa Postérité ne déferoit pas; & après leur enterrement, les *Macédoniens* faisoient paroître les mêmes marques de tristesse que s'ils avoient perdu le meilleur & le plus proche de leurs parens (b). Telle étoit l'excellente Constitution du Gouvernement *Macédonien*; telle l'affection paternelle de ses Princes, & l'obéissance filiale des Sujets. Passons à présent au second article.

En fait de Religion, les *Macédoniens* suivoient le Système du reste des *Grecs*, adorant plusieurs Dieux, & pratiquant un grand nombre de Cérémonies ridicules & superstitieuses. Ils honoroient particulièrement *Jupiter*, *Hercule* & *Diane*. Le premier, comme leur Protecteur; le second, comme le Dieu tutélaire des vaillans Hommes; la dernière, comme la Déesse de la Chasse, qui étoit une de leurs occupations favorites (c). Comme ils se piquoient d'une grande régularité dans les Mœurs, ils étoient aussi fort dévots à leur manière. Leurs Princes ne regardoient pas comme une chose au dessous d'eux dans quelques occasions, de s'acquiescer des fonctions attachées à la Prêtrise, & d'offrir des sacrifices pour eux-mêmes & pour le Peuple. Tous les Historiens qui ont écrit la Vie d'*Alexandre*, s'accordent à rapporter plusieurs traits de sa dévotion, non seulement en offrant des Sacrifices, mais aussi en érigeant des Autels, en instituant des Jeux, & en consacrant des Statues. Ce Peuple avoit beaucoup égard aux Présages: deux Aigles planant tout le jour au dessus du Palais Royal dans le tems qu'*Olympias* étoit en travail, servirent d'augure que l'Enfant que cette Princesse venoit de mettre au monde, réuniroit en sa personne l'Empire de l'*Europe* & de l'*Asie* (d). L'Histoire nous fournit un grand nombre d'exemples pareils, comme nous le verrons dans la suite.

Les *Macédoniens* étoient tout-à-fait sobres dans leur manière ordinaire de vivre; mais cette règle souffroit une grande exception dans leurs Festins, qui étoient toujours magnifiques. *Caranus*, le premier Roi de *Macédoine*, donna un Festin de noces de la dernière magnificence (e): exemple qui fut imité par ses Successeurs, & particulièrement par *Philippe*. Dans ces sortes de Repas il étoit permis aux Jeunes-gens de s'asseoir, pourvu qu'ils eussent tué un Sanglier de bonne guerre, c'est-à-dire avec leur lance sans toiles ni filets (f). Dès leur enfance ils alloient à la Chasse. Ils n'admettoient point de Femmes à leurs Festins; & c'étoit une Loi inviolable chez eux, de ne jamais répéter ce qu'on avoit dit dans une partie de plaisir. Ils avoient une coutume extraordinaire à leur Repas de noces, qui étoit de couper en deux avec une épée un morceau de pain, & d'en donner une moitié à l'Epoux & l'autre moitié à la Mariée, ce qui renfermoit sûrement quelque sens mystérieux (g). Les Femmes qu'ils faisoient prisonnières, leur ser-

SECTION  
II.

*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

*Coutumes  
des Macé-  
doniens  
tant Reli-  
gieuses que  
Civiles.*

(a) Arrian. Q. Curt. Plut. in vit. Alexand.

(b) Justin. Hist. L. VII. c. 2.

(c) Arrian. L. I. p. 32. Justin. Hist. L. XI. c. 5. Q. Curt. L. III. c. 12.

(d) Justin. L. XII. c. 16.

(e) Athen. Deipnosoph. L. IV.

(f) Hegefand. apud Athen. Deipn. L. I.

(g) Herod. L. V. c. 17. Q. Curt. L. VIII. c. 4.



## SECTION

II.

Histoire  
des Macé-  
doniens.Peu ver-  
sus dans ce  
qui concer-  
ne la Ma-  
rine.Leurs  
Loix.

servoient de Concubines, y ayant du deshonneur à les épouser. Cependant *Alexandre* viola cette espèce d'institution en épousant *Roxane*, & son exemple eut plus d'un imitateur. Il est certain que les victoires de ce Monarque altérèrent ses mœurs & celles de ses Soldats; car au lieu qu'ils ne portoient auparavant que des armes très simples, ils s'ornèrent dans la suite des dépouilles des Vaincus (a).

Quoique sages & prudents, comme nous venons de le voir, dans ce qui regarde le Gouvernement en général, il démentoient cette habileté dans un article, c'est-à-dire dans le peu de soin qu'ils avoient de leur Marine, quoique la situation de leur Pays leur donnât à cet égard de très grands avantages. Leur ignorance en fait de Marine paroît par les Expéditions Navales d'*Alexandre*, & par la frayeur que ses Matelots éprouvoient à chaque objet nouveau qui frappoit leurs regards (b). La seule raison que nous puissions rendre de ce contraste, est que le Continent étoit pour eux un Théâtre continuél de guerre avec leurs Voisins, & que leurs Ports se trouvoient en ce tems-là, ou entre les mains des Puissances Maritimes de la Grèce, ou bloqués par leurs Flottes. *Philippe*, qui s'appliqua le premier à mettre la Marine dans son Pays sur un bon pié, n'eut pas le tems de remplir son plan, ayant été enlevé par une mort prématurée. Son Successeur, entre plusieurs autres grands desseins, avoit formé celui d'augmenter ses Flottes, quand il mourut à *Babylone* (c). Tout ce qui pouvoit contribuer à les rendre forts & guerriers, étoit particulièrement de leur goût, comme la Chasse, par exemple, qui étoit leur grand exercice, & leur premier plaisir. Outre cela ils s'appliquoient à tous les autres Exercices en usage chez les Grecs, & avoient même dans leurs Camps un lieu particulier pour s'y former en présence de leurs Généraux, qui prenoient plaisir à voir leurs Soldats donner à l'envi des marques de force & d'adresse (d). Ils pratiquoient aussi une sorte de Danse Militaire, qui avoit quelque chose d'extrêmement gracieux (e).

Nous avons déjà dit que leurs Loix émanoient de la volonté de leurs Princes, mais que ces derniers n'en prescrivoient que de conformes à l'Équité Naturelle, sans quoi ils n'auroient pas manqué d'encourir la haine de leurs Sujets. Nous avons observé de plus, que dans des Causes capitales le Jugement étoit rendu par le Peuple ou par l'Armée. Il nous reste à ajouter, que l'Accusé conservoit toujours le droit de se défendre avec la plus parfaite liberté, quoiqu'il fût lié, & qu'il n'eût aucune marque de Dignité, de quelque rang qu'il pût être. Dans des cas douteux, la Torture étoit permise, & l'on y appliquoit les Accusés, sans égard pour leur naissance ou pour leurs services précédens: procédé dont nous trouverons plus d'un exemple dans l'Histoire d'*Alexandre*, dont le Règne fut teint du sang de ses Ennemis, & souillé de celui de ses Compatriotes. Les Punitions en usage parmi eux, étoient de différent genre; quelquefois on perçoit les Criminels de dards, & quelquefois on les crucifioit la tête en bas. Quelquefois

(a) Q. Curt. L. VIII. c. 3.

(b) Arrian. L. III. Q. Curt. L. IX. Diod. Sicul. L. XVII.

(c) Diodor. Sicul. L. XVIII.

(d) Ælian. Var. Hist. L. IX. c. 3. Plut. vit. Alexand.

(e) Athen. Deipnos. L. XIV.



auſſi on les jettoit enchaînés dans quelque Rivière. Cependant ces Supplices ſembloient avoir été étrangers, & infligés ſeulement dans des occasions extraordinaires. Le Supplice le plus fréquent conſiſtoit à lapider les Coupables (a).

L'année *Macedonienne*, ou, comme on l'appelle ordinairement, l'Année *Grecque*, pour la diſtinguer de l'Année *Attique*, étoit compoſée de douze mois: mais pour ce qui regarde le nombre des jours dont ces mois étoient compoſés, & la méthode obſervée dans le Calendrier *Macédonien*, il y a de grandes diſputes ſur ce ſujet: ainſi nous nous contenterons de rapporter le ſyſtème du ſavant Archevêque *Uſher*, & d'indiquer dans une Note les ſources où nos Lecteurs pourront trouver de plus amples éclairciſſemens (b).

### TABLE des Mois M A C E D O N I E N S.

**D**lus conſiſtoit en trente jours, dont le premier répondoit au 24. de *Septembre*, & le dernier au 23. d'*Octobre*.

*Apellacus*, contenant trente jours, dont le premier répondoit au 24. d'*Octobre*, & le dernier au 22. de *Novembre*.

*Adynaëus* étoit compoſé de trente & un jours, dont le premier répondoit au 23. de *Novembre*, & le dernier au 23. de *Décembre*.

*Péritius*, contenant trente jours, dont le premier répondoit au 24. de *Décembre*, & le dernier au 22. de *Janvier*.

*Dyſtrus*, conſiſtant en trente jours, dont le premier répondoit au 23. de *Janvier*, & le dernier au 21. de *Février*.

*Xanthicus*, contenant trente & un jours, dont le premier répondoit au 22. de *Février*, & le dernier au 24. de *Mars*, excepté dans l'année où l'intercalation avoit lieu, la fin du mois en queſtion répondant alors au 23. On faiſoit dans ce mois une Expiation ſolemnelle, appelée *Xantica*. Voici en quoi conſiſtoit la Cérémonie. On partageoit une Chienne par le milieu, & l'on mettoit une des moitiés avec les entrailles à la droite, & le reſte à la gauche: l'Armée, rangée en ordre de bataille, paſſoit entre deux, & formoit enſuite deux Corps, qui en faiſant ſemblant de ſe charger, repréſentoient une eſpèce de combat.

*Artémifiſus*, conſiſtant en trente & un jours, dont le premier répondoit au 25. de *Mars*, & le dernier au 24. d'*Avril*.

*Daëſius*, contenant trente jours, dont le premier répondoit au 25. d'*Avril*, & le dernier au 24. de *Mai*. Les *Macédoniens* tenoient ce mois pour malheureux. *Alexandre*, craignant que cette idée ſuperſtitieufe ne produiſît quelque jour un mauvais effet, remédia à cet inconvéniént, en ordonnant que ce mois ne s'appelleroit plus à l'avenir *Daëſius*, mais le ſecond *Artemiſius*.

*Panemus*, conſiſtant en trente & un jours, dont le premier répondoit au 25. de *Mai*, & le dernier au 24. de *Juin*.

*Loüs*, contenant trente jours, dont le premier répondoit au 25. de *Juin*, & le dernier au 24. de *Juillet*.

Corpia-

(a) Crophii Antiquit. Macedon. L. II. c. 4. (b) Uſerii Diſſertat.



## SECTION

II.

Histoire  
des Macé-  
doniens.

*Gorpiacus*, consistant en trente & un jours, dont le premier répondoit au 25. de *Juillet*, & le dernier au 24. d'*Août*.

*Hyperbérétaës*, contenant trente jours, dont le premier répondoit au 25. d'*Août*, & le dernier au 23. de *Septembre*.

Il paroît par ce que nous venons de dire, que l'Année *Macédonienne* consistoit en sept mois de trente jours chacun, faisant en tout deux-cens dix jours; & en cinq mois de trente & un jours, ce qui faisoit ensemble trois cens soixante-cinq jours; mais chaque quatrième année le Mois *Hyperbérétaës* étoit de trente & un jours, ce qui répondoit à notre Année bissextile \*.

Leur  
Monnoie.

Comme la *Macédoine* abondoit en riches Mines, il n'y a pas lieu d'être surpris que sous ses différens Rois on ait frappé un grand nombre de différentes Pièces d'Or & d'Argent. De la première sorte étoient les *Philippes*, ainsi appelés parce qu'ils représentoient le buste de *Philippe* Père d'*Alexandre*. Ces Pièces avoient cours dans toute la *Grèce*: il en est souvent fait mention dans les Ecrits des Antiquaires, & l'on en trouve encore de nos jours dans les Cabinets des Curieux. Il y a une singularité remarquable dans les Pièces de monnoie des *Macédoniens*, qui est, que non seulement elles portoient les bustes & les inscriptions des Princes sous le Règne desquels elles avoient été frappées, mais aussi les noms des Villes où elles étoient fabriquées; & les figures du revers indiquent très souvent les Villes en question (a).

Leur  
Langage.

La Langue *Macédonienne* différoit beaucoup de la Langue *Grecque*, c'est-à-dire de toutes les Dialectes de cette Langue, à ce qu'il paroît par ce que disent sur ce sujet *Strabon* (b) & *Athénée* (c), mais sur-tout par ce que *Quinte-Curce* rapporte des procédures faites contre *Philotas*; ce qui démontre que les *Grecs* natifs qui servoient dans l'Armée d'*Alexandre*, ne pouvoient pas comprendre le sens d'un discours fait en *Macédonien* (d).

Leur  
Discipline  
Militaire.

Il ne nous reste plus à parler que de leur Discipline Militaire, qui fit que d'un Peuple obscur & peu considérable, ils devinrent les Souverains de la *Grèce*. La valeur étoit naturelle aux *Macédoniens*. Dans la suite ils y ajoutèrent une excellente Discipline, & cet heureux mélange de courage & d'habileté les rendit à la fin invincibles. Nous devons cette remarque à *Polybe*,  
Au-

(a) Croph. Antiq. Macedon. L. II. c. 5.  
Wolfgangi Lazii Græc. Antiq.

(c) Deipn. L. III. c. 33.

(d) Q. Curt. L. IV. p. 9.

(b) Strabo Geogr. L. VII. p. 687.

\* Un Savant a composé trois Dissertations sur les anciennes Méthodes de calculer le tems; dont la seconde regarde l'Année *Macédonienne*, qu'il dit avoir été composée de douze mois, dont le premier étoit *Xanticus*, & *Dystius* le dernier. Il affirme que six de ces mois consistoient chacun en 29 jours, & les autres six chacun en 30, ce qui faisoit l'année en question de 354 jours. Pour accorder ce nombre avec celui des jours de l'Année Solaire, les *Macédoniens* intercaloient au bout de chaque troisième année un mois de 33 jours. Au reste il avance le tout sans aucune preuve. Le fameux Prélat *Usher*, dans sa *Dissertation sur l'Année Solaire Asiatique* & sur celle des *Macédoniens*, a examiné cette matière à fond, & l'a traitée en grand Astronome & en habile Critique en Littérature *Grecque*, n'avançant rien sans alléguer quelque raison ou quelque autorité; ainsi c'est à son Ouvrage que nous renvoyons nos Lecteurs sur une matière si difficile (1).

(1) Johannis Lalamnatii Dissert. tres de Tempore & ejus partibus, de Anno Macedonum seu

Græcorum, & de Anno Attico ap. Gronov. Thes. Græc. Antiq. Vol. XI. Usserii Dissert. ibid.



Auteur également recommandable pour sa véracité & pour sa pénétration, qui, en décrivant les vertus militaires des *Macédoniens*, leur rend toute la justice qui leur est due (a). On dira peut-être: „ Si les *Macédoniens* ont „ toujours été un Peuple si vaillant, d'où vient qu'ils ont été si longtems „ soumis à la domination des *Perfes*? Comment se peut-il qu'ils ayent été „ dans une espèce de dépendance des *Illyriens*, des *Thraces*, & de plusieurs „ autres Nations, & tributaires des *Athéniens* même jusqu'au tems de *Philippe* „? Le Lecteur trouvera dans le cours de l'Histoire suivante, la réponse à toutes ces questions, & verra que les Peuples que nous venons de nommer, ont été autant d'obstacles placés dans le chemin que les *Macédoniens* devoient suivre pour parvenir à un état de grandeur & de puissance, & qu'après des efforts continuels ils les ont à la fin tous surmontés. Il est bien vrai que les *Macédoniens* furent souvent moins puissans, quoique jamais moins braves que leurs Voisins; que jusqu'au tems de *Philippe* ils ne furent rien moins que riches, & que jusqu'au Règne de ce Prince ils n'avoient point fait paroître l'ambitieuse espérance de se rendre maîtres de la Grèce; mais dès-qu'une fois le génie de leur Prince se fut ouvert une route à de grandes conquêtes, ils le secondèrent avec une ardeur sans égale, & pour faire réussir ses projets subirent la plus sévère Discipline. Dès-lors la guerre devint une occupation Nationale, au point que les Jeunes-gens de l'Armée d'*Alexandre* avoient été non seulement élevés, mais étoient même nés dans le Camp. Comme ce sujet exige que nous entrions dans un plus grand détail, nous subdiviserons ce qui nous reste à dire de la Discipline Militaire des *Macédoniens* en cinq articles.

Le premier regarde le choix des Soldats qui composoient leurs Armées. Ces Soldats ne consistoient d'abord qu'en *Macédoniens*. Dans la suite, quand les Rois de *Macédoine* devinrent plus puissans, leurs Troupes furent augmentées de celles de leurs Alliés, & de quelques Corps de Mercenaires. Les *Macédoniens* nés servoient à leurs propres dépens, & se contentoient du butin qu'ils faisoient sur l'Ennemi (b). Les Troupes des Alliés étoient fournies par la *Thessalie*, la *Pæonie*, & quelques autres Provinces voisines, & consistoient aussi en Auxiliaires Grecs, après que les Rois de *Macédoine* eurent été faits Capitaines-Généraux (c). Les Mercenaires étoient des Soldats de fortune, qui ne s'informoient pas si une guerre étoit juste ou non, pourvu qu'ils reçussent leur paye régulièrement (d). Quand *Alexandre* se mit en marche pour sa grande expédition, son Infanterie consistoit en 13000 *Macédoniens*, en 7000 Auxiliaires, & en 5000 Mercenaires (e). Les *Thessaliens* fournissoient ordinairement de la Cavalerie. Par rapport à celle des *Macédoniens*, quand quelque Cavalier perdoit son cheval par maladie ou dans le combat, son Capitaine étoit obligé de lui en fournir un autre de sa propre écurie, en conséquence d'un ancienne maxime, que l'avantage Public devoit être préféré au faste des Particuliers (f).

Leurs  
Soldats  
comment  
choisis.

Con-

(a) Hist. L. IV. c. 11.

(b) Q. Curt. L. III. c. 10.

(c) Justin. Hist. L. XII. c. 4. Q. Curt. L.

X. c. 2.

(d) Q. Curt. L. V. c. 1.

(e) Diodor. Sicul. L. XVII.

(f) Arrian. L. VI. p. 426. Q. Curt. L.

VII. c. 1.



## SECTION

## II.

Histoire  
des Macé-  
doniens.

Considérons, en second lieu, les Troupes *Macédoniennes*. L'Infanterie étoit composée de trois sortes de Soldats; les uns légèrement armés, (a); les *Peltastæ*, qui étoient mieux armés; & enfin des Soldats pesamment armés (b), & c'étoit de ces derniers que la *Phalange* étoit composée (c). Ces Troupes étoient propres à toutes sortes d'entreprises. S'il falloit emporter un poste brusquement, on se servoit de l'Infanterie légère. Quand on s'attendoit à une résistance opiniâtre, on faisoit usage des *Peltastæ*, qui étoient armés de boucliers. Pour ce qui est des Soldats pesamment armés, ils se rangeoient ordinairement en quarré au centre de l'Armée, & y formoient ce qu'on appelloit la *Phalange* (d). *Polybe* nous apprend, que ce Corps étoit de 500 de front sur 16 de profondeur, tous Piquiers; les Soldats se tenant si près les uns des autres, que les piques du cinquième rang s'étendoient au-delà du front de la *Phalange*. Il paroît par-là, que les piques des rangs suivans ne pouvoient pas atteindre l'Ennemi; cependant les Soldats qui les portoient, ne laissoient pas d'être d'un grand secours à leurs compagnons; car les soutenant par derrière de tout le poids de leur corps, ils ajoutoient une impétuosité extraordinaire à leur irruption contre l'Ennemi, & rendoient leur choc irrésistible (e). Il y a lieu de conjecturer que le gros de l'Infanterie *Macédonienne* étoit partagé en plusieurs petits Corps.

Comme dans toutes les guerres le Roi avoit le Commandement en Chef de l'Armée, il étoit chargé de tout le détail, soit qu'il falût livrer bataille, ou assiéger quelque Place. Il ne se distinguoit pas par la magnificence de ses habits, par de grands équipages, ou par une table somptueusement servie, mais vivoit comme un simple Soldat. Ce que nous venons de dire, convient non seulement à *Philippe* & à *Alexandre*, ces Héros de l'Empire *Macédonien*, mais aussi à leurs Prédécesseurs & à leurs Successeurs. Le dernier *Philippe* marcha sur les mêmes traces suivant *Tite-Live*, & ne voulut pas que son élévation, & le poids de plus de soixante années, l'exemptassent des travaux imposés au moindre *Macédonien*. Heureux le Peuple parmi lequel le Diadème Royal est révééré, non à cause de l'éclat des diamans qui l'ornent, mais à cause des vertus de celui qui le porte (f).

Leurs  
Armes.

En troisième lieu, nous considérerons les Armes tant offensives que défensives des *Macédoniens*. Au commencement leurs Boucliers étoient de bois, ou d'une sorte d'ozier; mais dans la suite ils en eurent de cuir & d'airain, à ce qu'il paroît par un Discours d'*Alexandre* à ses Soldats prêts à se révolter, dans lequel il leur reproche leur ingratitude, qui leur faisoit oublier que du tems de son Père ils n'avoient été armés que de boucliers d'ozier (g). Il est difficile de puiser sur ce sujet des lumières sûres dans *Quinte-Curce*, parce que cet Auteur emploie comme synonymes, des mots qui ont des significations totalement différentes. *Arrien* est un meilleur guide; & c'est de lui que nous apprenons que les *Macédoniens* avoient de larges Boucliers appelés

*Aspis*(a) *Ælian*. *Tact.* c. 6.(b) *Tit. Liv.* L. XXXI. c. 36.(c) *Q. Curt.* L. VII. c. 9.(d) *Arrian.* & *Q. Curt.* *mult.* in loc.(e) *Potter.* *Archæol.* Vol. II. L. III.(f) *Arrian.* L. V. *Tit. Liv.* L. XLII. c. 58.(g) *Q. Curt.* L. X. c. 2.



*Aspis* en Grec, & un autre petit Bouclier appelé *Pelté*, dont le premier servoit aux Troupes pesamment armées, & l'autre aux *Peltaſtæ* (a). Par rapport aux Épées *Macédoniennes*, nous ne trouvons pas qu'elles différassent de celles du reste des Grecs; elles étoient aiguifées de façon à pouvoir faire usage de la pointe & du tranchant, comme on le verra dans plus d'un endroit de l'Histoire suivante. Les Gardes de leurs épées étoient diversement ouvragées, & cela de très bonne heure, comme il paroît par ce qui est dit de l'épée dont *Pausanias* tua *Philippe* Père d'*Alexandre*, savoir, que sur la garde étoit représenté un Chariot tiré par quatre chevaux. Les *Macédoniens* se servoient aussi de Poignards. Pour ce qui est de leurs Piques, ils en avoient de différent genre, de longues & de courtes; les premières étoient pour les Soldats qui formoient la Phalange, & avoient seize ou du moins quatorze coudées de longueur; les autres servoient aux Soldats légèrement armés (b). Leur Casque étoit fait d'un cuir crud, vraisemblablement pour qu'il fût plus dur: *Tite-Live* y met des cornes; c'étoient apparemment les ailes d'une double crête, dont une, à ce que *Plutarque* nous apprend, fut emportée du casque d'*Alexandre* à la Journée du *Granique*. Ils avoient aussi une espèce de Cuirasse faite d'une toile matelassée, & une sorte de Soulier militaire (c). Les Cavaliers portoient les mêmes armes défensives que les Fantassins, hormis que leurs Boucliers étoient plus légers & plus petits, & leurs Lances plus courtes. Toutes ces armes étoient admirablement bien proportionnées aux circonstances & aux tems; & c'est une chose qui mérite d'être observée, que les Auteurs Romains parlent tous de la Discipline Militaire des *Macédoniens* avec de très grands éloges, & avouent que la *Phalange* pouvoit entrer en parallèle avec leur *Légion*.

SECTION  
II.Histoire  
des Macé-  
doniens.

En quatrième lieu, jettons les yeux sur les Armées *Macédoniennes* dans le Camp. La Phalange étoit ordinairement au centre, la Cavalerie sur une des ailes, & les Troupes légèrement armées sur l'autre. Dans tous les combats la Phalange s'avançoit lentement, ce qui cependant n'empêchoit pas qu'elle ne fit tous ses autres mouvemens avec une extrême vivacité; c'est-à-dire qu'elle n'alloit pas brusquement à l'Ennemi, mais attendoit les ordres du Roi pour prendre telle ou telle forme, combattant constamment jusqu'à ce que l'Ennemi fût entièrement rompu & défait. Les Troupes légèrement armées & la Cavalerie alloient alors à la poursuite des fuyards, la Phalange restant toujours sur le champ de bataille pour empêcher les Troupes ennemies de se rassembler (d). Il ne paroît clairement par aucun des anciens Historiens, que la Phalange fut divisée en de fort petits Corps; une Phalange de 16000 hommes ne consistoit qu'en 10 Bataillons; & comme on les faisoit rarement agir en petits Corps séparés, ces subdivisions, qui avoient lieu dans d'autres Armées, auroient été assez inutiles à l'égard du Corps en question (e). Quand les Armées étoient à une petite distance l'une de l'autre, les trompettes sonnoient la charge; après quoi le Roi ou le Général faisoit

Leur  
Discipline  
dans le  
Camp.

(a) Arrian L. IV.

(d) Potter's Antiq. Vol. II. L. III.

(b) Polyb. Eclog. I. XVII.

(e) Appian. in Syriacis Tit. Liv. L. XXXIII.

(c) Crophii Antiq. Macedon. L. III. c. 4. c. 4. Xiphil. in Carac.



SECTION  
II.

*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

soit une harangue, exhortant ses soldats à se rappeler la gloire acquise par leurs ancêtres, & à marcher sur leurs traces. *Quinte-Curce* dit, que pendant l'action même, toutes les fois que l'occasion s'en présentait, le Roi s'adressait aux soldats, & tâchait de les animer à bien faire leur devoir (a). Si les soldats étoient contents de l'exhortation de leur Prince, ils le témoignaient par le cliquetis de leurs armes; mais si ce qu'on venoit de leur dire ne faisoit aucune impression sur eux, ils gardoient le plus profond silence. En chargeant l'Ennemi, ils criaient *Alala! Alala!* mot qui n'a aucune signification particulière, mais qui répond à peu près aux *Huzza* des *Anglois*. Quand ils demandoient quartier, leur coutume étoit de tenir leurs piques dressées en l'air (b).

Le dernier objet qui nous reste à offrir aux yeux de nos Lecteurs, est en général la manière dont les *Macédoniens* s'y prenoient pour faire la guerre. Tous les Auteurs sont d'accord sur le chapitre de leur frugalité, de leur patience à supporter les travaux, & de l'ordre admirable qu'ils observoient à l'égard de leurs Troupes; & quoique leur Discipline puisse avoir éprouvé quelque relâchement, dans le tems qu'*Alexandre* partagea entre ses soldats les dépouilles de l'Orient, les choses furent peu à peu remises sur l'ancien pié, & les dernières Armées *Macédoniennes* furent encore admirées comme excellemment disciplinées. Toutes les fois que l'Armée arrivoit en quelque endroit où elle devoit passer la nuit, le Roi, accompagné de ses Généraux, & des Officiers qui étoient au fait de ces sortes de choses, marquoit un lieu propre à servir de Camp, & ce lieu étoit d'abord fortifié d'un bon fossé & d'un retranchement. Lorsque l'Armée se remettait en marche, une partie du retranchement étoit aplaniée, pour ne pas rompre les rangs: règle excellente, sur-tout pour la Phalange, qui étoit faite de façon à ne pouvoir passer par différentes ouvertures (c). Les Tentes étoient petites, n'étant destinées qu'à garantir les soldats des injures de l'air. Elles étoient de peaux, ce qui faisoit qu'on s'en servoit quelquefois pour passer des Rivières; deux soldats couchoient dans une tente. Celle du Roi étoit au centre du Camp, & semble avoir consisté en deux appartemens, l'un où il dormoit, & l'autre où il recevoit du monde, & à la porte duquel ses Gardes étoient en faction (d). Les Signaux militaires parmi les *Macédoniens* étoient des Trompettes ou des Feux. Quand l'Armée étoit en marche, la Cavalerie & quelques Troupes légèrement armées formoient l'Avant-garde; la Phalange marchait au centre; & le Bagage suivait, hormis dans des cas où l'on auroit pu avoir l'Ennemi tout-à-coup sur les bras. Ils marchaient alors en ordre de bataille, chaque soldat avoit une espèce d'havre-sac. L'Armée étoit aussi fournie de Chariots, mais dont le nombre étoit beaucoup moins grand que chez les autres Peuples, les *Macédoniens* n'ayant en guerre avec eux ni Femmes, ni Serviteurs inutiles (e). A l'égard du Butin, on le distribuait quelquefois entre les soldats, d'autres fois on le vendoit au profit du Roi

(a) L. IV. c. 13.

(b) Arrian. L. I. p. 15.

(c) Q. Curt. L. VIII. c. 5.

(d) Idem L. IV. c. 10.

(e) Idem L. VI. c. 2.



Roi & de l'Armée (a). Quand les Troupes étoient en quartiers d'hiver, elles avoient leurs Jeux Militaires, institués pour empêcher le relâchement dans la Discipline, & suivis de récompenses & d'honneurs pour ceux qui y excelloient. Après quelque victoire remportée, leurs Rois combloient de graces ceux qui s'étoient distingués. Pour ce qui est de ceux qui mouroient au service de la Patrie, ils étoient honorés de quelque Monument public, & leurs enfans ou leurs proches parens exemptés de tout impôt. En général les Gens de guerre étoient traités avec une extrême bonté, & quand le tems de leur service étoit expiré, ou que leurs blessures les avoient mis hors d'état de servir plus longtems, on les renvoyoit chez eux, après leur avoir donné, comme récompense de leurs travaux, de quoi passer tranquillement le reste de leurs jours: conduite généreuse & politique en même tems, puisqu'elle engageoit la fleur de la Nation, du côté de la jeunesse & de la force, à leur succéder (b). Nous avons insisté d'autant plus sur ce sujet, que rien n'a contribué davantage à l'agrandissement des *Macédoniens* que leurs talens pour la Guerre. Leur Empire fut acquis & conservé par les armes; & leur Histoire seroit inintelligible, sans une description exacte de la nature & de la discipline de leurs Armées. Pour n'avoir pas eu l'idée d'une pareille description, les exploits de *Philippe* ont été mal entendus, & ceux d'*Alexandre* ont paru plus d'une fois entièrement romanesques. Nous espérons que ce qu'on va lire, aura l'air qui convient à une Histoire.

SECTION  
II.*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

## SECTION III.

*Histoire du Royaume de Macédoine depuis sa Fondation jusqu'au Règne de Philippe, Père d'Alexandre.*

EN parcourant les Tems Fabuleux & Héroïques des principaux Etats de la Grèce, nous avons eu occasion de remarquer que le manque d'anciens Historiens est cause de la grande obscurité qui enveloppe les commentemens de l'Histoire Grecque, & du peu d'accord qu'il y a dans les récits des Ecrivains qui ont voulu remonter jusqu'à la première origine des différentes Nations de la Grèce. L'Histoire de la *Macédoine* n'est pas exemte des mêmes difficultés, provenant de la même cause. Cependant la suite des anciens Rois *Macédoniens* est parfaitement connue; car quoique cette suite ne soit dans aucune ancienne Histoire, il y a eu moyen de la former, en rassemblant divers endroits d'*Hérodote*, de *Thucydide*, de *Diodore de Sicile*, de *Strabon*, de *Justin*, de *Pline*, de *Solin*, & de divers autres anciens Auteurs: ainsi nous nous trouvons en état de donner à nos Lecteurs un récit, au moins passable, de ce qui est arrivé en *Macédoine* durant le période marqué à la tête de cette Section. Nous rencontrerons moins de difficultés dans la suite, & notre narration ne fera interrompue par aucun vuide jusqu'à la fin de la Monarchie *Macédonienne* sous *Persée*, fils de *Philippe*. Mais avant

SECTION  
III.

(a) Q. Curt. L. IV. Arrian. L. I. p. 6.

(b) Arrian. L. II. p. 113. Q. Curt. L. IX. c. 1. Diodor. Sicul. L. XVI. Vell. L. I.



SECTION  
III.Histoire  
des Macé-  
doniens.

toutes choses, il sera nécessaire d'insérer ici la Liste de ces Rois, & celle des années de leurs Règnes, telles que nous les trouvons l'une & l'autre dans le savant *Pétau*, qui a ôté avec beaucoup d'adresse & d'habileté tout ce que cette partie de l'Histoire de *Macédoine* pouvoit avoir d'embarrassant.

TABLE des Rois Macédoniens depuis la Fondation de la Monarchie jusqu'au Règne de Philippe, Père d'Alexandre le Grand.

|                   |    |                      |    |
|-------------------|----|----------------------|----|
| 1. Caranus        | 28 | 12. Archelaüs        | 14 |
| 2. Cænus          | 28 | 13. Oreste           | 0  |
| 3. Thurimas       | 45 | 14. Elope            | 4  |
| 4. Perdiccas      | 48 | 15. Pausanias        | 1  |
| 5. Argée          | 32 | 16. Amyntas II.      | 1  |
| 6. Philippe       | 35 | 17. Argée            | 2  |
| 7. Æropas         | 42 | 18. Amyntas rétabli  | 21 |
| 8. Alcétas        | 28 | 19. Alexandre        | 2  |
| 9. Amyntas        | 49 | 20. Ptolomée Alorite | 3  |
| 10. Alexandre     | 43 | 21. Perdiccas        | 5  |
| 11. Perdiccas II. | 23 | 22. Philippe.        | 24 |

Caranus. *Caranus*, Fondateur du Royaume, étoit *Argien* de naissance, & un des Descendans d'*Hercule*, quoique les Auteurs ne soient pas fort d'accord sur le nombre des générations qu'il y eut entre lui & ce Héros. Un ancien Ecrivain Grec, cité dans la *Chronique d'Eusèbe*, fixe le nombre de ces générations à neuf (a), & *Velléjus Paterculus* à quatorze (b). Ce qu'il y a de certain, c'est qu'il descendoit de *Téménus*, un des fils d'*Hercule*, & que ce *Caranus* étoit frère de *Phidon*, le frère d'*Argos*, qui passe pour l'Inventeur des Poids & des Mesures. L'Histoire ne dit pas à quelle occasion *Caranus* quitta sa Patrie. On fait seulement qu'il en partit à la tête d'un nombreux Corps de Grecs, dans le dessein, suivant la coutume de ces tems-là, de s'établir dans quelque autre Pays. Mais avant que de se mettre en chemin, il consulta l'Oracle sur la manière dont il devoit s'y prendre pour venir à bout de son entreprise, & en reçut pour réponse, qu'il n'avoit qu'à suivre la direction qui lui seroit donnée par des Chèvres. Il y a apparence que cet avis de l'Oracle lui parut d'abord un peu obscur; cependant, en poursuivant l'exécution de son projet, il entra dans le Pays connu dans la suite sous le nom de *Macédoine*, & s'approcha de la Ville d'*Edeffe*, Capitale du petit Royaume d'*Emathie*, dont *Midas* occupoit alors le Trône. Un furieux orage s'étant élevé tout-à-coup, *Caranus* remarqua qu'un Troupeau de Chèvres couroit vers la Ville pour s'y mettre à l'abri du mauvais tems. Cette vue lui ayant rappelé le souvenir de l'Oracle, il ordonna à ses gens de le suivre de près, & s'étant rendu maître de la Ville par surprise, il ne tarda pas longtems à s'emparer de tout le Royaume. Par reconnoissance envers ses guides, il changea le nom de l'endroit en celui d'*Egée*, & en appella les

(a) P. 47.

(b) Hist. L. I. c. 6.



les habitans *Egéates*; il voulut aussi que sa Bannière portât l'image d'une Chèvre, afin de conserver la mémoire d'un événement si extraordinaire. *Télégame*, fils d'*Astriopée*, l'Ami de *Priam* & un des Héros de *Troye*, gouvernoit la *Péonie*; & plusieurs autres Contrées de la *Macédoine* étoient soumises à différens petits Princes (a). *Caranus* subjuga l'un après l'autre ceux de ses Voisins qui lui étoient inférieurs en puissance, & jetta par ce moyen les fondemens d'un Royaume, qui devint si formidable dans la suite. *Pausanias* rapporte un exploit de ce Prince, que nous ne saurions passer sous silence, à cause qu'il est propre à fournir un exemple, comment certaines maximes acquièrent force de Loix dans tel ou tel Pays. Entre autres Princes contre qui *Caranus* tourna ses armes, il attaqua *Cisseus*, Souverain d'une petite Contrée au Midi du nouveau Royaume d'*Egée*, & se rendit maître de son Pays; après quoi, conformément à la coutume des *Argiens*, *Caranus* érigea un trophée; mais un Lion étant sorti d'une Forêt voisine du Mont *Olympe*, détruisit ce monument de sa conquête. Le Roi, instruit de ce qui venoit d'arriver, regarda la chose comme un avertissement de la part des Dieux, de ne pas irriter ses Voisins en éternisant leur honte. Dès-lors il se fit une règle, qu'il transmit à ses Successeurs comme une maxime d'Etat de la dernière importance, de ne jamais traiter les Peuples vaincus comme Ennemis, mais de les recevoir d'abord sous sa protection, comme s'ils étoient nés ses Sujets (b). Les Chronologistes ne s'accordent point entre eux au sujet du tems où ce Prince commença à régner; mais après avoir examiné avec soin tout ce qu'ils ont dit sur ce sujet, & avoir comparé les conjectures des Savans avec les faits rapportés par d'anciens Historiens, le sentiment qui nous a paru le plus vraisemblable, est, qu'il fonda ce Royaume environ 17 ans avant la I. Olympiade, c'est-à-dire vers le tems marqué en marge, suivant les Tables d'un fameux Prélat (c).

*Caranus* eut pour Successeur son fils *Cænus*, dont nous ne savons guères autre chose, sinon que sa Mère étoit la fille d'un certain *Cnopis* natif de *Colchos*, qui, sans que l'Histoire dise à quelle occasion, vint s'établir en *Macédoine*, où *Caranus* épousa sa fille. *Cænus* monta sur le Trône la dernière année de la III. Olympiade, & après avoir régné 28 ans avec la même sagesse que son Père, il laissa la Couronne à son fils *Thurymas* (d).

*Thurymas*, *Thurimas*, ou *Thyrmas*, succéda au Trône de *Macédoine* vers la XI. Olympiade. Pour ce qui est des particularités de son Règne, nous les ignorons entièrement, aucun ancien Auteur n'en ayant rapporté la moindre chose. Cependant pour donner à nos Lecteurs quelque idée du tems où ce Prince *Macédonien* régnoit si tranquillement, qu'il nous soit permis de rapporter quelques-uns des changemens remarquables qui arrivèrent de son tems dans les Pays voisins de la *Macédoine*. Il fut contemporain d'*Achas* & d'*Ezéchias* Rois de *Juda*; la 18. année de son Règne *Salmanazar* emmena les dix Tribus en captivité. Deux ans après, *Candaule* Roi de *Lydie*, fut

SECTION  
III.

Histoire  
des Macé-  
doniens.

Année  
depuis le  
Déluge  
2205. A-  
vant J. C.  
795.

Cænus.

Thurymas.

(a) Justin. Hist. L. II. c. 6.

(c) Uffer. ad A. I. p. 3920.

(b) Pausan. L. IX. Scalig. ad Euseb. p. 47.  
Can. Isag. L. II. p. 163. & L. III. p. 33.

(d) Helvic. Theatr. Chron. p. 51.



## SECTION

## III.

Histoire  
des Macé-  
doniens.

Perdiccas.

fut tué par Gygès, & la Race d'*Hercule* dépossédée par-là de ce Royaume. Vers le même tems le fameux *Séthos* commença à régner en *Egypte*. Dans la 29. année du Règne de *Thurymas*, *Déjocès* érigea la Monarchie des *Médes*. *Rome*, qui avoit été fondée du tems de son Père *Cœnus*, eut durant sa vie ses deux premiers Rois, *Romulus* & *Numa*. Après avoir porté la Couronne de *Macédoine* pendant 45 ans, il la transmit à son fils *Perdiccas* (a). *Perdiccas*, premier du nom, prit en main les rênes du Gouvernement dans la XXII. Olympiade. Ce fut un Monarque heureux & habile, qui aggranda ses Etats aux dépens de ses Voisins, & acheva de grands exploits, mais dont la Fiction diminua l'éclat, en voulant l'augmenter; malheur assez ordinaire aux Héros (b). On dit qu'étant parvenu à un âge avancé, il montra à son fils l'endroit où il vouloit être enterré, exhortant en même tems ce Prince à s'y faire enterrer aussi; & à imposer la même loi à ses descendants, la Couronne devant rester dans sa famille aussi longtems que cette loi seroit observée. Quelques Ecrivains ont été assez superstitieux pour croire que cette prédiction fut accomplie en la personne d'*Alexandre le Grand*, dont le corps fut enterré dans un autre endroit (c). *Hérodote* raconte au sujet de ce Prince plusieurs choses, qui à-la-vérité ont un air fabuleux; cependant comme nos Lecteurs pourroient souhaiter de les savoir, nous les avons mises dans une Note \*.

Argée.

(a) Uffer. ad A. L. P. 3966.

(c) Justin. L. VII. c. 2.

(b) Herodot. L. VIII.

\* Voici la relation d'*Hérodote*. „ *Perdiccas* obtint la Monarchie de *Macédoine* de la manière suivante *Gavane*, *Erope* & *Perdiccas*, trois frères, Descendants de *Téménus*, abandonnèrent *Argos* pour se rendre en *Illyrie*, & ayant passé delà dans la haute *Macédoine*, ils gagnèrent la Ville de *Lebée*, & s'y mirent au service du Roi. Un d'eux avoit soin des Chevaux, un autre des Bœufs, & *Perdiccas*, qui étoit le plus jeune, gardoit le menu Bétail; car anciennement, non seulement les Particuliers, mais aussi les Rois vivoient d'une manière fort simple. La Reine en faisant du pain pour eux, s'aperçut que celui de *Perdiccas* s'augmentoît au point de surpasser de beaucoup tout le reste. La même chose étant arrivée constamment, elle fit part de ce prodige à son époux, qui, dans l'idée que cette étrange merveille pourroit bien présager quelque malheur, ordonna aux frères de sortir de ses Etats. Ils répondirent qu'ils le vouloient bien, pourvu qu'il leur payât leurs gages. Le Roi, voyant dans cet instant la lumière du Soleil passant par la cheminée dans sa maison, dit en montrant au doigt le Soleil, voilà ce que je vous donne en récompense de vos services. *Gavane* & *Erope* furent étonnés de ce discours; mais le plus jeune répondit, O Roi nous acceptons votre offre, tira son épée, & après avoir tracé un cercle à terre autour de l'endroit illuminé, fit trois différens mouvemens pour mettre la lumière du Soleil dans son sein, & partit ensuite avec ses frères. Après leur départ, un de ceux qui avoient été présens, apprit au Roi ce que le Jeune-homme avoit fait, ajoutant que sûrement il avoit eu quelque dessein en acceptant son offre. Cet aveu tiffement mit le Roi en fureur, & l'engagea à faire courir après les frères avec ordre de les tuer. Il y a dans ce Pays un Fleuve, auquel les Descendants de ces *Argiens* offrent un sacrifice en mémoire de leur délivrance, à cause qu'immédiatement après que les frères eurent passé, les flots s'élevèrent à une telle hauteur, qu'il fut impossible aux Cavaliers, détachés par le Roi, de traverser le Fleuve. Les *Téménides*, après avoir échappé à ce danger, allèrent s'établir dans une autre Contrée de *Macédoine*, près des Jardins qu'on prétend avoir appartenu à *Midas* fils de *Gordias*, où des Roses, de soixante feuilles chacune, & plus odorantes qu'aucune autre, croissent naturellement. S'il est permis d'en croire les *Macédoniens*, *Silène* fut pris dans ces Jardins, qui sont couverts d'une „ Mon-



*Argée*, fils de *Perdiccas*, succéda à son Père vers la XXXIV. Olympiade. Ce Prince se concilia l'affection de ses Sujets par sa douceur & son affabilité, & gouverna tranquillement son Royaume. De son tems les *Illyriens*, Nation féroce & barbare, firent une invasion en *Macédoine*, & causèrent de grands dommages aux habitans; mais *Argée*, qui étoit un Prince habile & vaillant, quoique naturellement pacifique, se mit à la tête de ses Troupes, & ayant fait donner les *Illyriens* dans une embuscade, en passa la plus grande partie au fil de l'épée. La dernière année de sa vie il fut contemporain d'*Ancus Martius* Roi de *Rome*, & mourut après avoir régné 32 ans, laissant la Couronne à son fils *Philippe* (a).

SECTION  
III.

Histoire  
des Macé-  
doniens.

Argée.

*Philippe*, premier du nom, monta sur le Trône de *Macédoine* vers le commencement de la XLII. Olympiade. C'étoit un bon & valeureux Monarque; mais pour ce qui regarde les événemens de son Règne, l'Histoire n'en dit presque autre chose, sinon qu'il combattit courageusement contre les *Illyriens*, mais qu'il fut tué dans l'action, laissant la Couronne à son fils qui étoit encore au berceau (b).

Philippe I.

*Æropas* devint Roi de *Macédoine* vers le commencement de la II. Olympiade. Les *Thraces* & les *Illyriens* ravageoient alors la *Macédoine* sans rencontrer presque aucune opposition. Enfin les *Macédoniens*, irrités par leurs pertes mêmes, & s'étant mis dans l'esprit qu'ils combattroient plus heureusement s'ils étoient animés par la présence de leur Roi, firent porter le jeune *Æropas* dans son berceau au milieu de la mêlée, & encouragés par cet objet, ou trouvant honteux d'abandonner un Enfant, combattirent avec tant d'ardeur & d'obstination, que les *Illyriens* furent entièrement défaits. Aucun Historien ne nous a conservé le souvenir de ce qui arriva dans la suite à un Prince si heureux dans son enfance; ainsi tout ce que nous en pouvons dire, est qu'après un Règne de 42 ans, il mourut, & laissa la Couronne à son fils (c).

Æropas.

*Alcétas* commença à régner sur la *Macédoine* dans un tems où les différens Etats de la Grèce cherchoient à étendre leur Empire par Mer & par Terre, & où les affaires de l'*Asie* & de tout l'*Orient* se ressentoient de la chute de l'Empire *Assyrien*, & de la réunion de la Monarchie des *Mèdes* & des *Perses* en la personne du grand *Cyrus*. Les Historiens Grecs qui nous restent à présent, ne disent rien des mesures qu'*Alcétas* prit pour garantir son Pays de toute insulte, ou pour reculer ses frontières; mais, s'il est permis de raisonner par conjecture, & de juger de sa conduite par ce que ces mêmes Historiens rapportent du Règne de son fils, il paroîtra probable qu'il se contenta du Royaume qui lui avoit été laissé par ses Ancêtres, & qu'il aima mieux le conserver en paix, que de courir risque de le perdre en voulant l'aggrandir (d).

Alcétas.

*Amyntas* vit la puissance de la Monarchie *Persane* s'accroître de jour en jour, Amyntas.

(a) Herodot. ubi supr. Justin. ubi supr.

(c) Idem ibid.

(b) Justin. ubi supr.

(d) Idem ibid.

„ Montagne appelée *Bermion*, inaccessible en hiver. Ce fut-là qu'ils commencèrent leurs  
„ premières entreprises, dont le succès les mit peu à peu en état de se rendre maîtres du  
„ reste de la *Macédoine* (1).

(1) Herodot. Hist. I. VI.

E e e e 2



SECTION  
III.*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

jour, les vues ambitieuses de *Cambyse* & de *Darius* ayant été pendant un tems, ou dirigées vers un autre côté, ou traversées par des troubles domestiques; mais après la prise de *Babylone*, *Darius*, jaloux du pouvoir des *Scythes*, qui s'étoient rendus peu de tems auparavant maîtres d'une partie considérable de l'*Asie*, ou, suivant d'autres, irrité contre le Roi *Jancyre*, qui lui avoit refusé sa fille en mariage, résolut d'envahir leur Pays à la tête d'une formidable Armée, & d'exterminer tous les habitans. Ayant rassemblé pour cet effet une Armée de 700000 hommes, s'il en faut croire quelques Auteurs, il fit construire un pont sur le *Bosphore*, pour faire passer son Armée d'*Asie* en *Europe*, prenant la même route par Mer. Ce Monarque donna ordre ensuite aux *Ioniens* de bâtir un pont sur l'*Ister*. Ayant passé ce Fleuve, il leur permit de s'en retourner chez eux, s'il ne revenoit pas dans l'espace de soixante jours (a). Pendant que le Monarque *Persan* étoit avec son Armée dans les Déserts de la *Scythie*, en voyant de tems en tems l'Ennemi, mais sans rien appercevoir qui pût faire juger que le Pays fût habité, les *Ioniens*, & les autres Peuples à qui la garde du pont sur l'*Ister* avoit été confiée, délibéroient entre eux sur le parti qu'ils auroient à prendre, ou d'attendre les *Perfes*, ou de rompre le pont, en exposant *Darius* & son Armée à la nécessité de périr de faim ou par le fer des Ennemis. Les *Scythes* employèrent les plus fortes sollicitations pour les engager à retourner dans leur Pays, & le fameux *Miltiade*, en ce tems-là Prince de la *Chersonèse* de *Thrace*, les conjura de ne pas perdre une si belle occasion de s'affranchir du Joug *Persan*. Mais *Histiée*, Tyran de *Milet*, Ville d'*Ionie*, considérant que dès-que le pouvoir des *Perfes* seroit détruit, il ne pourroit plus tenir sa Ville sous son obéissance, tâcha d'inspirer la même crainte à tous les autres petits Rois qui se trouvoient-là, & par ce moyen leur fit épouser à tous les intérêts de *Darius*. Cependant, pour donner quelque contentement aux *Scythes*, il conseilla aux *Ioniens* de rompre un bout du pont. Les *Scythes*, leur ayant vu mettre la main à l'œuvre, se retirèrent sur le champ pour aller à la poursuite de *Darius*. Les soixante jours étant écoulés, ce Prince se hâta de regagner l'*Ister*, craignant de trouver le pont rompu; mais dès-qu'il fut sur les bords du Fleuve, & qu'il eut fait avertir les *Ioniens*, qui étoient de l'autre côté, de son arrivée, *Histiée* donna ordre de rassembler les Vaisseaux qui avoient été ôtés, & le pont se trouvant refait, l'Armée *Persane* passa en *Thrace*, où *Darius* laissa une partie de ses Troupes, emmenant tout le reste avec lui en *Asie* (b).

Pour cacher le mauvais succès de cette expédition autant qu'il se pouvoit, *Darius* laissa *Mégabyze* en *Thrace* à la tête d'une Armée de 80000 hommes, avec ordre de subjuguier tous les Peuples voisins. Ce Général pour s'acquitter de la commission qui lui avoit été donnée, dépêcha sept Seigneurs de *Perse* vers *Amyntas*, pour lui demander qu'il reconnût *Darius* pour son Maître. *Hérodote* nous a laissé un détail fort exact de cette négociation, & nous croyons que nos Lecteurs seront bien aises d'en avoir le récit exprimé à peu près dans les propres termes de cet Historien. Les

*Perfes*,

(a) Herodot. L. IV. Strab. Geogr. L. VI. (b) Herodot. ubi supr. Justin. Hist. L. II. c. 6,



*Perfes*, étant arrivés en *Macédoine*, allèrent demander la terre & l'eau au nom de *Darius*. *Amyntas* accorda non seulement ce qu'ils exigeoient, mais fit encore à ces Députés un magnifique festin. A la fin du repas, les *Perfes* échauffés de vin, „ Ami *Macédonien*, dirent-ils, quand nous donnons „ quelque festin en *Perse*, notre coutume est de faire entrer nos Femmes „ & nos Concubines; ainsi puisque vous nous avez reçus si cordialement, „ & traités avec tant de magnificence, & que vous avez d'ailleurs reconnu „ *Darius* pour votre Souverain, en lui donnant la terre & l'eau, nous „ vous prions d'imiter notre coutume”. *Amyntas* répondit, „ La chose „ est contre l'usage de notre Pays, les Femmes étant tenues chez nous sé- „ parées des Hommes: cependant, puisque vous êtes nos Maîtres, nous „ ferons ce que vous souhaitez”. En achevant ces mots, il donna ordre qu'on fît entrer les Dames, qui allèrent se placer de l'autre côté de la table vis-à-vis des *Perfes*. Ces derniers, charmés de leur beauté, dirent à *Amyntas* qu'elles étoient fort mal placées, & qu'il auroit beaucoup mieux valu ne les pas faire venir que de les regarder de si loin. *Amyntas*, ne pouvant faire autrement, consentit que les Dames se missent parmi les Hommes: ce qu'elles n'eurent pas plutôt fait, que les *Perfes*, ivres d'amour & de vin, commencèrent à leur donner quelques baisers, & à leur mettre la main au sein. *Amyntas*, quoiqu'indigné de cette insolence, ne fit semblant de rien, parce qu'il redoutoit le pouvoir du Roi de *Perse*. Mais son fils *Alexandre*, qui étoit présent, & qui ne savoit pas encore ce que c'étoit que l'adversité, ne pouvant plus supporter un si cruel affront dit à *Amyntas*, „ Mon „ Père, votre âge vous permet de quitter la compagnie, & de vous aller re- „ poser; je resterai ici, & aurai soin de ces Etrangers”. *Amyntas* remarquant que son fils avoit en tête quelque dessein hardi, „ Mon fils, lui dit- „ il, vos paroles marquent que vous êtes en colère, & résolu de faire quel- „ que action imprudente en mon absence. Je vous recommande de ne rien „ entreprendre contre ces hommes-ci qui puisse tourner à notre désavanta- „ ge; mais contentez-vous de tout voir sans témoigner le moindre ressen- „ timent. Pour ce qui me regarde, je me retirerai”. Dès-qu'*Amyntas* fut „ sorti de la sale du festin, *Alexandre* parla aux *Perfes* en ces termes: „ A- „ mis, ces Dames sont à vos ordres, vous pouvez choisir celles qui vous „ plairont le plus, & vous n'avez qu'à déclarer librement vos intentions à „ cet égard, car il me paroît que vous avez assez bu, & qu'il est tems de „ s'aller coucher. Permettez-leur seulement, si vous le trouvez bon, de s'aller „ baigner; elles reviendront d'abord”. Les Seigneurs *Perfans* furent char- „ més de cette proposition. Les Dames se retirèrent dans leurs appartemens par ordre d'*Alexandre*, qui fit habiller en Femmes un nombre pareil de Jeunes-hommes, sans barbe & beaux de visage. Il pourvut chacun d'eux d'un poignard, & les ayant introduits ensuite dans la sale il dit aux *Perfes*: „ Nous „ vous avons régalié de notre mieux, & pour rendre le festin complet, „ nous avons mis nos Dames de la partie. Nous espérons que vous ne „ doutez plus à présent de notre dévouement, & qu'à votre retour vous di- „ rez au Roi qui vous a envoyés, que vous avez été également bien trai- „ tés à table & au lit”. En achevant ces mots, *Alexandre* plaça près de



SECTION  
III.  
*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

chaque Seigneur *Persan* un jeune *Macédonien* déguisé en Femme. Mais à peine les *Perfes* voulurent-ils reprendre les mêmes libertés qu'auparavant, que les prétendues Dames leur percèrent le sein. Telle fut la destinée de ces Députés *Perfans*, & de ceux de leur suite, qui disparurent avec tous les chariots & le bagage qu'ils avoient amenés (a).

*Mégabyze* n'apprenant aucune nouvelle des Seigneurs qu'il avoit dépêchés en *Macédoine*, & regardant comme au dessous de lui d'attaquer un si che-  
tif Royaume, y envoya *Bubaris*, un de ses principaux Officiers, à la tête d'un puissant Corps de Troupes, avec ordre, dès-qu'il auroit passé les fron-  
tières de *Macédoine*, de mander *Amyntas*, & de faire les plus exactes per-  
quisitions pour savoir ce que les Ambassadeurs étoient devenus. Cette in-  
formation auroit certainement abouti à la destruction de la Maison de *Cara-  
nus*, si *Alexandre*, auteur du massacre des *Perfes*, n'avoit pas trouvé moyen  
de gagner *Bubaris*. Pour cet effet, il alla le trouver sur le bord des fron-  
tières de *Macédoine*, amenant avec lui sa sœur *Gygæa*, qui étoit d'une beau-  
té extraordinaire. *Bubaris* devint si amoureux de cette Princesse, que pour  
l'obtenir en mariage il ajusta tout au gré d'*Amyntas*. Dès-lors les Rois  
de *Macédoine* devinrent Sujets aux Monarques de *Perse*, dont cependant ils  
étoient considérés comme de fidèles Alliés (b). Ce fut pendant le Règne  
d'*Amyntas*, qu'*Athènes* recouvra sa liberté en chassant *Hippias* fils de *Pis-  
trate*, qui s'étoit emparé de la Puissance Souveraine. Ce Prince exilé reçut  
du Roi de *Macédoine* (ou de son fils) l'offre d'une retraite dans ses Etats, a-  
vec les revenus de la Ville d'*Authyme* pour son entretien; mais *Hippias* crut  
devoir refuser cette grace, aussi-bien qu'une autre du même genre de la  
part des *Thessaliens*, qui vouloient lui donner la Ville d'*Iolchus*, aimant mieux  
se retirer d'abord à *Sigéum*, & ensuite à la Cour de *Perse* (c).

Le concours de plusieurs circonstances détermina en ce tems-là le Mo-  
narque *Persan* à attaquer les Grecs. Les *Athéniens*, sans attendre qu'on  
leur en donnât sujet, envoyèrent une Flotte au secours des *Ioniens*, qui s'é-  
toient révoltés contre *Darius*, uniquement parce qu'il avoit accordé une  
retraite à *Hippias*. Ce Tyran, d'un autre côté, employoit toute son élo-  
quence pour engager *Darius* à le rétablir. Le grand Roi se rendit à la fin  
à ses sollicitations, & résolut, après que la révolte en *Ionie* eut été étouffée,  
d'envoyer *Mardonius* pour châtier les *Athéniens*, & remettre *Hippias* en  
possession de la Souveraineté qu'il avoit usurpée. Le Général *Persan*, ayant  
passé l'*Hellepont*, entra avec ses Forces de terre en *Macédoine*, qu'il an-  
nexa, à ce qu'*Hérodote* nous apprend, à la Monarchie de *Perse*: ce qui ce-  
pendant ne doit pas s'entendre à la rigueur; car tous les Historiens con-  
viennent que les *Perfes* n'ôtèrent la Couronne, ni à *Amyntas*, ni à quelqu'un  
de sa postérité, mais les traitèrent au contraire avec toute sorte d'égards &  
d'affection. Pendant que *Mardonius* étoit en *Macédoine*, la Flotte *Persane*,  
voulant doubler le Cap du Mont *Athos*, fut surprise par une tempête, qui  
brisa plus de la moitié des Vaisseaux contre la côte, & fit périr près de  
20000 hommes. L'Armée de terre ne fut guères plus heureuse; car les  
*Bryges*,

(a) Herodot. L. IV. c. 34, 35.

(b) Herodot. & Justin. ubi supr.

(c) Pausan. in Lacon.



*Bryges*, Peuple de *Thrace* vaillant & féroce, attaquèrent de nuit *Mardonius* avec tant d'avantage, qu'ils lui tuèrent bien du monde, & le blessèrent lui-même, ce qui l'irrita au point, qu'il passa dans leur Pays, & y mit tout à feu & à sang. Après cet exploit & quelques autres peu importants, il reprit le chemin de l'*Asie*. *Darius*, plus animé que rebuté par les pertes qu'il avoit essuyées, persistoit toujours dans son dessein de conquérir la *Grèce*. Dans cette vue il envoya une nouvelle Armée sous le Commandement d'un *Mède* nommé *Datis*, & d'*Artapherne* fils de son frère. Ces Généraux partirent avec *Hippias*, qui les mena aux Plaines de *Marathon*, où ils furent honteusement défaits par *Miltiade* à la tête d'une Armée *Athénienne*. Ce nouveau malheur ne fit qu'enflammer de plus en plus la haine de *Darius* contre les *Grecs*. Il ordonna qu'on fît de nouvelles levées dans toute l'étendue de ses vastes Etats, & somma tous les *Grecs* qui lui étoient tributaires, de lui fournir des Hommes & des Vaisseaux, ce qui donna occasion aux *Macédoniens* de témoigner leur zèle pour la Monarchie de *Perse*. Durant ces entrefaites l'*Egypte* se révolta, ce qui déterminâ *Darius* à y marcher en personne, après avoir nommé *Xerxès* pour son Successeur; mais il vint à mourir peu de tems après, la guerre contre l'*Egypte* & la *Grèce* étant à peine commencée (a). *Xerxès*, résolu de poursuivre l'exécution du plan de son Père, malgré les remontrances de plusieurs sages Conseillers, se déterminâ à une nouvelle guerre contre la *Grèce*; mais avant que d'entreprendre cette importante expédition, il fit deux choses dans le dessein d'intimider ses Ennemis, & de les engager par la frayeur à se soumettre: l'une étoit de faire creuser un passage pour ses Vaisseaux à travers l'Isthme qui joignoit le Mont *Athos* au continent, & qui avoit 12 stades ou un mille & demi de largeur: l'autre étoit de construire un pont sur l'*Hellepont*, dans un endroit où la Mer avoit un mille de largeur. Il confia la première de ces entreprises aux soins de *Bubaris* & d'*Artachée*; & dès que tout fut prêt, il entra en *Macédoine* à la tête d'une prodigieuse Armée, pendant que sa Flotte bordoit les côtes de ce Royaume. L'attachement & le zèle d'*Amyntas*, de son fils *Alexandre*, & de leurs Sujets, parurent si clairement, & furent outre cela mis dans un si beau jour par *Bubaris*, qui avoit épousé la sœur d'*Alexandre*, que le grand Roi ajouta au Royaume *Macédonien* le Pays situé près du Mont *Hæmus* & de l'*Olympe*. Dans ce même tems *Amyntas*, neveu d'*Alexandre*, obtint la Ville d'*Alabande* en *Phrygie*. Nous nous écarterions de notre sujet, en entrant dans le détail de tous les évènements de cette guerre entre le Roi de *Perse* & les *Grecs*; ainsi nous nous bornerons aux choses qui ont un rapport immédiat avec les Princes dont nous écrivons l'Histoire. Quand les *Grecs* reçurent les premières nouvelles de l'invasion de *Xerxès*, ils songèrent à envoyer un Corps de Troupes en *Thessalie*, afin de l'arrêter-là, & d'empêcher qu'il ne pénétrât facilement en *Grèce*; mais les *Alluades* Princes de *Thessalie*, & *Alexandre* de *Macédoine*, étant dans les intérêts des *Perfes*, les *Grecs* furent contraints de renoncer à cette idée, & se contentèrent de disputer le passage des *Thermopyles*. Après la Journée de *Salamine*,  
dans

(a) Herodot. L. V.



SECTION  
III.Histoire  
des Macé-  
doniens.

dans laquelle la puissante Flotte de *Xerxès* fut défaite à ses yeux par celle des *Athéniens* & de leurs Alliés, & la retraite précipitée du Monarque *Persan*, dans la supposition que les *Grecs* détruiroient le pont sur lequel il avoit fait passer son Armée en *Europe*, *Mardonius* fut laissé avec une Armée de 400000 hommes, pour essayer s'il pourroit vaincre sur Terre ces mêmes *Grecs* que son Maître avoit trouvés invincibles par Mer. Ce *Mardonius* étoit un vrai Courtisan, qui favoit se prêter au goût & à l'humeur de son Prince, & dont la grande règle, pour conserver son crédit, avoit été de donner des conseils qu'il étoit persuadé devoir être agréables. Cet homme avoit puissamment contribué à faire entreprendre cette expédition à *Xerxès*; ainsi, pour se conserver les bonnes grâces de son Maître, qu'il couroit risque de perdre, il se fit fort de subjuguier la *Grèce*, pourvu qu'on lui remît le Commandement de l'Armée. Aussitôt que *Xerxès* fut parti, *Mardonius* fit venir les principaux Habitans des Pays voisins, auxquels il représenta l'extrême confiance que le grand Roi avoit en eux, & l'obligation où ils étoient de profiter de cette occasion pour répondre à l'amitié de son Maître, en renforçant puissamment son Armée. Ce discours fit une telle impression sur les *Macédoniens*, & les autres, que s'efforçant à l'envi de témoigner leur zèle, ils augmentèrent l'Armée *Persane* de 200000 hommes. Cependant la Ville de *Potidée* en *Macédoine*, au milieu de tous ces préparatifs, refusa absolument d'envoyer du secours aux *Perfes*, & se déclara au contraire en faveur des Etats confédérés de la *Grèce*. Les *Palléniens* suivirent cet exemple, & les *Olynthiens* témoignèrent aussi quelque disposition à accroître cette espèce de révolte, qui commença à donner de l'inquiétude à *Mardonius*. Ce Général, pour étouffer le mal dans sa naissance, détacha *Artabaze* à la tête de 60000 hommes. Ce dernier eut tout le succès possible contre les *Olynthiens* & les *Palléniens*; mais les *Potidéens* lui donnèrent plus de peine. Il est très vraisemblable que les habitans de *Potidée* étant libres, & subsistant principalement de leur commerce avec les *Grecs*, étoient mieux disciplinés, & par cela même plus propres à se défendre contre les *Perfes*. *Artabaze* se contenta d'abord de bloquer *Potidée*, à cause qu'il assiégeoit en même tems la Ville d'*Olynthe*, habitée alors par les *Bottiaënes*, que les *Macédoniens* avoient chassés de la côte. Mais après s'être rendu maître de la Ville, & en avoir fait mourir la plupart des habitans, il vint avec toute son Armée devant *Potidée*, & en entreprit le siège tout de bon. Quelque forte que fût cette Place, & avec quelque valeur que les habitans se défendissent, elle pensa avoir le même sort qu'*Olynthe*; car *Timoxène*, Chef des *Scyonéens*, s'engagea à trahir la Ville. Ce perfide entretenoit correspondance avec *Artabaze*, en cachant une Lettre dans une flèche, qu'il décochoit ensuite vers un endroit marqué, & le Général *Persan* s'y prenoit de-même pour lui répondre. Mais *Artabaze* ayant par malheur tiré sa flèche dans un tems où l'endroit marqué étoit rempli de monde, il arriva qu'un des *Potidéens* fut blessé à l'épaule; la flèche ayant été retirée de la plaie, on trouva la Lettre, & la conspiration fut découverte. Le siège avoit déjà duré trois mois quand la Mer s'éleva à une telle hauteur qu'elle inonda tout le Camp d'*Artabaze*, qui leva le siège & prit en hâte le chemin de *Pallène*; mais



mais avant que d'avoir fait la moitié du chemin, les eaux atteignirent les *Perfes*, dont ceux qui ne favoient pas nager se noyèrent, pendant que les autres, qui étoient se sauver à la nage, furent tués par les *Potidéens*, qui les avoient suivis dans des barques. *Artabaze* alla rejoindre *Mardonius* en *Theffalie* avec cette partie de son Armée, qui avoit pris sa route par les hauteurs; & finit ainsi cette malheureuse expédition, qui, entant que *Potidée* est une Ville de *Macédoine*, appartenoit à cette Section de notre Histoire (a).

Au commencement du printems, *Mardonius* envoya un certain *Mus*, *Européen* d'origine, pour consulter les plus fameux Oracles sur l'état présent des affaires. Au retour de ce Député, il prit tout-à-coup la résolution de traiter avec les *Athéniens*, qu'il regardoit avec raison comme les plus dangereux Ennemis de son Maître. Dans le dessein de conclure une Paix séparée avec eux, & d'affoiblir la Grèce par ce moyen, il choisit pour son Ambassadeur *Alexandre*, fils d'*Amyntas*, Roi de *Macédoine*. On ne fait pas au juste les motifs qui le déterminèrent à ce choix, mais il y a moyen de les deviner. *Alexandre* étoit un Prince de beaucoup de génie, intimement uni avec les *Perfes*, & en même tems fort estimé des *Grecs*; car s'étant trouvé dans sa première jeunesse aux Jeux *Olympiques*, & le droit d'y assister lui ayant été disputé en qualité de *Barbare*, il prouva qu'il étoit *Argien* d'origine; après quoi étant admis, non seulement comme spectateur, mais aussi comme Acteur, il eut la gloire de remporter le prix. Quand il vint à *Athènes*, les habitans de cette Ville, alors sages & vertueux, lui firent l'accueil le plus obligeant, mais différèrent cependant de lui donner audience jusqu'à ce que les Ambassadeurs *Lacédémoniens* fussent arrivés. Alors, dans une Assemblée solennelle, il eut permission de parler librement, & de faire part au Peuple de toutes les propositions de *Mardonius*. *Hérodote* nous ayant laissé le Discours qu'*Alexandre* prononça en cette occasion, nous croyons faire plaisir à nos Lecteurs, en l'insérant ici tel qu'il se trouve dans cet Auteur, dont les Harangues ne sont pas la moins belle partie de son Ouvrage. „ Hommes d'*Athènes*, *Mardonius* m'a envoyé pour vous dire, qu'il a „ reçu un message du Roi en ces mots. Je pardonne aux *Athéniens* toutes „ les offenses qu'ils ont commises contre moi; c'est pourquoi, *Mardonius*, „ observez les ordres suivans. Remettez-les en possession de leur Terri- „ toire; donnez-leur outre cela un autre Pays à leur choix; qu'ils se gou- „ vernent suivant leurs propres Loix, & qu'ils rebâtissent tous les Temples „ que j'ai brûlés, s'ils veulent s'entendre avec moi. Ayant reçu ces or- „ dres, je suis obligé de les exécuter, à moins que vous ne me préveniez. „ Mais après m'être acquité de ma commission, il faut que je vous deman- „ de de mon chef, quelle fureur vous porte à faire la guerre à un Roi contre la puissance duquel vous ne sauriez vous défendre longtems, & qu'il „ vous est impossible de vaincre jamais? Vous n'ignorez, ni les Forces „ nombreuses, ni les grandes Actions de *Xerxès*; vous avez appris que j'ai „ une Armée sous mes ordres; & s'il vous arrivoit d'être victorieux & de „ nous défaire, ce que vous ne pouvez jamais espérer aussi longtems que „ vous

(a) Herodot. L. VII.



SECTION  
III.Histoire  
des Macé-  
doniens.

„ vous aurez l'usage de votre raison, une autre Armée plus formidable  
 „ marchera aussitôt contre vous. Ne vous exposez pas au danger d'être  
 „ chassés de votre Pays, ou de vivre dans des allarmes éternelles, en me-  
 „ surant vos Forces avec celles du Roi. Faites votre paix avec lui, & pro-  
 „ fitez de l'occasion favorable que *Xerxès* veut bien vous offrir lui-même.  
 „ Entrez en alliance avec nous sincèrement & de bonne foi, & continuez  
 „ à être un Peuple libre. Ce sont-là, ô *Athéniens*, les paroles que *Mar-*  
 „ *donius* m'a ordonné de vous dire. Pour ce qui me regarde, je ne fe-  
 „ rai pas la moindre mention de mon attachement inviolable aux intérêts  
 „ de votre Etat, le passé étant un garant suffisant de la droiture de mes  
 „ sentimens à cet égard. Je vous conjure de ne pas prêter l'oreille aux  
 „ conseils de *Mardonius*, puisqu'il vous est impossible de faire toujours tête  
 „ à *Xerxès*. Sans cette persuasion, je n'aurois pas voulu être le porteur  
 „ du message de *Mardonius*; mais la puissance du Roi est incomparablement  
 „ plus grande que celle de tous les autres Mortels. Si vous n'acceptez pas  
 „ sur le champ les conditions favorables qu'il vous offre, je crains que ce  
 „ délai n'ait les plus funestes conséquences pour vous, qui étant plus expo-  
 „ sés qu'aucun autre des Confédérés, & possédant un Pays placé comme un  
 „ prix au milieu des Parties belligérentes, ne pouvez que courir le plus grand  
 „ risque. Que ces raisons vous persuadent, & vous fassent considérer quel  
 „ avantage ce sera pour vous si le grand Roi ne reçoit en grace que vous  
 „ seuls d'entre tous les Grecs, & devient votre Ami”. Les *Lacédémoniens*,  
 „ en répondant aux argumens d'*Alexandre*, insistèrent, premièrement, sur le  
 „ deshonneur qui rejailliroit sur les *Athéniens*, en cas qu'ils fissent une Paix  
 „ séparée avec l'Ennemi commun. Secondement, ils observèrent que la guerre  
 „ n'avoit commencé qu'à l'occasion des *Athéniens*, en faveur desquels les E-  
 „ tats confédérés avoient pris les armes. En troisième lieu, ils promettoient  
 „ que les Alliés fourniroient aux Femmes *Athéniennes*, & à ceux qui ne se  
 „ trouveroient pas en état de porter les armes, de quoi subsister durant tout  
 „ le cours de la guerre. Enfin, ils firent au sujet de l'Ambassadeur même  
 „ quelques réflexions peu obligeantes: „ Ne vous laissez pas séduire, dirent-  
 „ ils, par l'air spécieux qu'*Alexandre* le *Macédonien* donne au message de  
 „ *Mardonius*. Il agit conformément à sa condition; c'est un Tyran, qui  
 „ plaide en faveur d'un autre Tyran: mais vous en agirez autrement si  
 „ vous êtes sages, puisque vous ne sauriez ignorer que les *Barbares* n'ont  
 „ aucun égard pour les Loix de la Justice & de la Bonne-Foi”. Les *Athé-*  
 „ *niens* se conduisirent en cette occasion comme ils devoient, & répondirent  
 „ à *Alexandre*, „ Qu'ils savoient que la puissance des *Mèdes* étoit de beau-  
 „ coup supérieure à la leur, mais que la Liberté étoit un bien qu'il falloit dé-  
 „ fendre sans se mettre en peine du pouvoir de celui qui l'attaquoit; &  
 „ qu'ainsi il n'avoit qu'à rapporter à *Mardonius*, qu'ils ne feroient jamais la  
 „ paix avec son Maître, aussi longtems que le Soleil continueroit son cours”.  
 „ Ils ajoutèrent comme un avis pour l'Ambassadeur en particulier: „ Ne  
 „ paroissez plus en présence des *Athéniens* avec de pareils messages, & ne  
 „ les exhortez plus à des actions lâches sous prétexte de leur rendre de bons  
 „ offices; car nous serions fâchés d'en user à votre égard d'une manière  
 „ con-



„ contraire aux Loix de l'Hospitalité ". *Alexandre* rapporta cette réponse à *Mardonius*, qui prit sur le champ la résolution de marcher vers *Athènes*, & de détruire cette Ville pour la seconde fois (a). Après avoir exécuté ce projet, & assouvi sa vengeance, il quita l'*Attique*, & se rendit en *Béotie*, Pays uni qui étoit meilleur pour sa Cavalerie. Ayant placé son Camp sur les bords du Fleuve *Æsopus*, il vit bientôt l'Armée des Confédérés postée vis-à-vis de lui dans le voisinage du Mont *Cithéron*. Pendant quelque tems les deux Armées ne firent que s'observer, aucune d'elles ne voulant agir offensivement, ceux qui avoient l'inspection des Sacrifices, ayant déclaré que la victoire se déclareroit en faveur de ceux qui seroient attaqués. *Mardonius*, las d'une inaction durant laquelle il commençoit à manquer de vivres & de fourage, résolut, contre l'avis d'*Artabaze* & des *Thébains*, de livrer bataille aux *Grecs*. Après avoir ordonné un jour que tout fût prêt pour l'attaque, le lendemain de grand matin *Alexandre* de *Macédoine* monta à cheval, & s'étant avancé jusqu'au Camp des *Athéniens* demanda à parler à quelques-uns de leurs Chefs qu'il nomma. Ces derniers s'étant rendus auprès de lui, il leur parla en ces termes : „ Je suis venu vous confier un „ secret, ô *Athéniens*, à condition que vous n'en ferez part qu'à *Pausa-* „ *nias*. Je n'aurois garde d'en agir ainsi sans l'intérêt que je prens à la „ conservation de la *Grèce*, étant moi-même *Grec* d'origine. Sachez donc „ que *Mardonius* n'auroit pas attendu jusqu'à présent à vous attaquer, si les „ sacrifices, offerts pour lui & pour son Armée, avoient été favorables ; „ mais il vient de se déterminer à n'avoir aucun égard aux sacrifices, & à „ vous attaquer au point du jour ; craignant, à ce que je puis conjectu- „ rer, qu'il ne vous arrive dans peu quelque renfort. Préparez-vous donc „ à le recevoir. Que si *Mardonius* diffère l'exécution de son dessein, & „ n'en vienne pas à un engagement, restez dans votre Camp ; car il n'a „ plus de vivres que pour quelques jours. Si cette guerre se termine heu- „ reusement pour vous, j'espère que vous vous souviendrez d'un homme, „ qui pour l'amour des *Grecs* risque de faire un message aussi dangereux, & „ vous informe des intentions de *Mardonius*, pour empêcher que les *Bar-* „ *bares* ne vous attaquent avant que vous soyez prêts à les recevoir ". Les *Grecs* profitèrent de l'avis, & en furent indubitablement gré à *Alexandre*. Peu de tems après il y eut une bataille décisive, dans laquelle *Mardonius* fut tué, & sa prodigieuse Armée défaite, à l'exception d'un Corps de 40000 hommes commandés par *Artabaze*, qui prit le parti de se retirer dès-qu'il vit la victoire se déclarer contre les *Perses*. Il traversa la *Thessalie* & la *Macédoine*, dissimulant la victoire que les *Grecs* venoient de remporter, & affirmant que *Mardonius* le suivoit avec le gros de l'Armée (b). Le reste des actions d'*Alexandre* est enseveli pour nous dans l'oubli, parce qu'il ne nous reste aucun ancien Ecrivain qui ait donné une Histoire suivie de *Macédoine* avant le tems de *Philippe* : ainsi pour remplir ce vuide, nous puise-  
rons dans l'Histoire Générale quelques faits relatifs aux *Macédoniens*. Un  
ancien

(a) Herodot. L. VIII. Justin. L. II. Diodor. Sicul. L. XI.

(b) Herodot. L. IX. Plut. in vit. Aristid.



SECTION  
III.Histoire  
des Macé-  
doniens.

ancien Auteur affirme, qu'au commencement de la LXXVIII. *Olympiade*, les *Argiens*, par un principe d'ambition & de vengeance, firent la guerre aux *Mycéniens*, Peuple libre & valeureux, qu'ils réduisirent aux plus tristes extrémités. A la fin ils s'emparèrent de leur Ville, les chassèrent de leur Patrie, & les obligèrent à chercher une retraite ailleurs. La réputation de sagesse & de générosité qu'*Alexandre* avoit acquise, en détermina plusieurs à passer en *Macédoine*, où ils furent reçus avec amitié par le Roi, qui leur assigna une Contrée pour demeure, ce qui lui fit beaucoup d'honneur. Comme il étoit fort utile aux *Perfes*, il y a toutes les apparences du monde qu'il trouva aussi moyen de les faire servir à ses intérêts, & d'obtenir d'eux de quoi reculer ses frontières. Mais quelle que pût être l'étendue de ses Etats, son ambition étoit toujours plus grande que sa fortune. Ce Prince vécut avec tant de magnificence, fit de si superbes présens aux Oracles, & donna dans toutes les occasions des témoignages si éclatans de générosité, qu'il fut surnommé par les *Grecs* le riche. Il eut trois fils, *Perdiccas*, *Alcétas* & *Philippe*; le premier fut son Successeur à la Couronne, que son frère *Philippe* lui disputa longtems, pour le malheur du Royaume (a).

Perdic-  
cas I.

*Perdiccas*, fils d'*Alexandre*, fit paroître, dès le commencement de son Règne, une prudence si consommée, que tout le monde avoua qu'il ne succédoit pas moins aux talens qu'aux Etats de son Père. Aussi avoit-il bien besoin d'habileté; étant entouré de tous côtés d'Amis apparens, ou d'Ennemis déclarés. Les Habitans de *Thrace*, & quelques autres Peuples barbares regardoient l'augmentation de sa puissance d'un œil d'envie; les *Perfes* le traitoient comme leur Vassal, & d'un autre côté les *Athéniens* étoient devenus si puissans par leurs Colonies & par leurs Alliés, qu'il ne couroit pas un médiocre risque de leur part. Il les amusa pendant quelque tems par des dehors d'amitié; mais voyant qu'ils affectoient à son égard des airs de supériorité & de hauteur, il résolut de s'en venger à la première occasion, qui ne tarda guères à s'offrir. La Ville d'*Epidamnus*, ou d'*Epidamnium*, étant agitée de troubles domestiques, & outre cela menacée de l'approche d'un Ennemi étranger, se trouvoit dans la dernière détresse. Le Parti le plus foible avoit appelé à son secours les *Illyriens*, ce qui obligea le reste des Citoyens à implorer l'assistance des *Corcyréens*, & ensuite des *Corinthiens*, dont les *Epidamniens* étoient une Colonie. Les *Corinthiens* leur accordèrent leur demande; ce qui déplut tellement aux *Corcyréens*, qu'ils envoyèrent une Flotte sur la côte de *Macédoine*, pour contraindre les *Epidamniens* à accepter les conditions qu'ils jugeroient à propos de leur prescrire. Cette démarche alluma entre les deux Etats une guerre, dont les commencemens furent à l'avantage des *Corcyréens*, qui défirent les *Corinthiens* par mer, & prirent d'affaut la Ville d'*Epidamnium*. Les *Athéniens* se mêlèrent aussi de la querelle, & fournirent du secours aux *Corcyréens*. Les *Corinthiens* pour s'en venger, engagèrent la Ville de *Potidée* à se révolter contre *Athènes*, dans le tems que le Roi *Perdiccas* venoit de persuader aux *Chalcidiens* d'abandonner leurs Ports de Mer, & de s'établir dans la Ville d'*Olyn-*

(a) Herodot. L. IX. Thucyd. L. II. Diodor. Sicul. L. XL. Pausan.



d'Olynthe. Les *Athéniens*, cruellement piqués de ces procédés, tâchèrent de faire éprouver les marques de leur ressentiment à ceux qui s'étoient détachés d'eux, & particulièrement au Roi *Perdiccas*, qu'ils regardoient comme la principale cause de l'embarras où ils se trouvoient. Pour cet effet ils envoyèrent *Agnon* avec une Flotte montée d'un bon Corps de Troupes, afin d'assiéger *Potidée*, & de mettre les *Chalcidiens* à la raison: mais son Armée ayant été attaquée d'une maladie contagieuse, il ne put presque rien faire, & regagna au plus vite *Athènes*, laissant *Potidée* telle qu'il l'avoit trouvée, c'est-à-dire bloquée par un petit Corps d'*Athéniens*. Vers la fin de l'hiver, les *Potidéens* se voyant réduits à la cruelle extrémité de se manger les uns les autres, traitèrent avec *Xénophon*, *Hétiodore* & *Callimaque*, Généraux des *Athéniens*, & offrirent de rendre la Place à des conditions honorables. Celles qu'ils exigeoient leur ayant été accordées, ils eurent la permission de se retirer avec leurs femmes & leurs enfans, chaque homme emportant un habillement complet, & chaque femme deux, avec quelque argent pour subsister (a).

L'année suivante les *Athéniens*, sous le Commandement de *Xénophon*, firent la guerre aux *Chalcidiens*, mais avec peu de succès. *Perdiccas*, prévoyant d'un autre côté que les *Athéniens* deviendroient à la fin trop puissans pour lui, fit quelques démarches pour se concilier leur amitié: dessein dans l'exécution duquel il fut aidé par *Sytacès* Roi de *Thrace*, Prince puissant qui ne demandoit qu'à s'aggrandir aux dépens de ses Voisins. Mais avec quelque dextérité que le *Macédonien* ménageât cette affaire, les *Athéniens* ne voulurent point se fier à lui, & *Sytacès* même prit ombrage de sa conduite. Les Ambassadeurs *Athéniens* qui se trouvoient alors à la Cour de *Thrace*, sollicitèrent le Roi de déclarer la guerre à *Perdiccas*, & de placer *Amyntas* fils de son frère *Philippe* sur le Trône de *Macédoine*. *Sytacès* y consentit, & pour que l'invasion eût tout le succès imaginable, les différens Peuples de *Thrace*, & tous ses Alliés, furent invités à fournir leur contingent, ce que l'espoir du butin leur fit promettre. Les *Athéniens* s'engagèrent pareillement à envoyer un bon nombre de Vaisseaux, qui auroient à bord des Troupes de débarquement. *Sytacès*, accompagné des Ambassadeurs & du jeune *Amyntas* entra en *Macédoine* à la tête de 15000 hommes, les deux tiers Fantassins, & le reste Cavalerie. *Perdiccas*, sachant qu'il lui étoit impossible de résister en rase campagne à une si formidable Armée, mit ses Troupes dans des Places fortes, afin de traîner la guerre en longueur. Au commencement *Sytacès* eut tout le bonheur qu'il pouvoit souhaiter, les principales Villes de ce Pays qui avoit autrefois appartenu à *Philippe*, s'étant soumises sans peine à son fils. Il détruisit, sans rencontrer presque aucune résistance, *Mygdonie*, *Grestonie*, & *Anthémus*. Pour *Europus*, il l'attaqua envain, & la Cavalerie *Macédonienne* l'ayant chargé dans quelques défilés & autres endroits où le nombre ne servoit de rien, lui tua bien du monde. A la fin cependant *Perdiccas*, remarquant que la Cavalerie *Macédonienne*, quoiqu'excellente, ne pourroit pas tenir contre des forces aussi supérieures, fit cesser ces escarmouches. Il inventa un moyen plus aisé de

(a) Thucyd. L. II. Diodor. Sicul. L. XII.



## SECTION

III.

*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

---

se délivrer d'un Ennemi aussi redoutable. Ce moyen fut de promettre à un proche parent du Roi, nommé *Seuthès*, sa sœur *Stratonice* en mariage avec une dot considérable, s'il pouvoit engager *Sytacès* à lui donner la paix. *Seuthès* ne négligea rien pour mériter une récompense si flatteuse, & mit en œuvre plusieurs argumens spécieux afin de porter le Roi de *Thrace* à se prêter à ses vues. Il insista d'abord sur ce que les *Athéniens*, au-lieu d'une Flotte, avoient envoyé seulement des Ambassadeurs chargés de quelques présens peu considérables, quoique la guerre n'eût été entreprise qu'à leur sollicitation, & ne fût continuée qu'en leur faveur. Il remarqua ensuite, que quoique le Roi n'eût pas tiré grand avantage de cette guerre, elle n'avoit pas laissé de lui susciter un grand nombre d'Ennemis; que les *Thessaliens*, ignorant quel tour les affaires pourroient prendre, étoient tous en armes du côté du Midi; qu'au Nord, les *Thraces*, avec les *Panéens*, les *Odomantiens*, les *Droiens*, & les *Derfèens*, avoient pris les mêmes précautions, dans la crainte que l'esprit de conquête, dont il paroissoit animé, ne l'engageât à les attaquer. Mais son grand argument fut tiré de la situation où il se trouvoit, peu soutenu par ses Alliés, harassé par ses Ennemis, & à la tête d'une Armée qui commençoit à souffrir du froid & à manquer de vivres. Après une délibération de huit jours, *Sytacès* se rendit aux argumens de son parent, & reprit le chemin de son Pays avec son Armée. *Seuthès* obtint ensuite en mariage la Princesse qui lui avoit été promise, & *Amyntas*, en faveur de qui la guerre avoit été entreprise, fut laissé dans le même état où il étoit auparavant (a). *Perdiccas*, quoique tiré d'affaire, conserva toujours une haine implacable contre les *Athéniens*, premiers auteurs de cette invasion. Pour leur en faire ressentir les effets, il sollicita secrètement les *Lacédémoniens* d'envoyer une Armée en ces quartiers, promettant de faire les derniers efforts pour chasser les *Athéniens* de toutes leurs Colonies, & des Pays qu'ils avoient conquis en *Macédoine* & en *Thrace*. Cette démarche se fit vers le commencement de la huitième année de la Guerre du *Péloponnèse*, qui avoit été depuis peu fatale aux *Lacédémoniens*; ainsi ils acceptèrent volontiers l'offre qui leur étoit faite, dans l'espérance de réparer l'honneur de leurs armes. Pour cet effet, ils dépêchèrent *Brasidas*, un de leurs meilleurs & de leurs plus vaillans Capitaines, avec ordre de se rendre en *Macédoine* avec une bonne Armée, & de prendre son chemin par la *Thessalie*. La consternation fut générale parmi les *Thessaliens*, en le voyant entrer dans leur Pays. Ils étoient amis des *Athéniens*, mais n'avoient cependant rien fait qui pût avoir irrité les *Lacédémoniens* contre eux, & regardoient ainsi la venue de *Brasidas* comme une invasion. Mais ce Général étant d'un caractère modéré, les paya de bonnes paroles & d'assurances vagues d'affection, jusqu'à ce qu'il eut atteint *Dion*, petite Ville dans le voisinage du Mont *Olympe*, & la première dans les Etats du Roi de *Macédoine*. Dès-qu'il eut fait savoir son arrivée à *Perdiccas*, ce Prince se déclara ouvertement contre les *Athéniens*, & avoua qu'il avoit fait venir *Brasidas* pour les chasser de son Pays & de la *Thrace*. Ses vues étoient plus profondes encore, ayant dessein de subjuguier les *Lyncésthéens*,

(a) Thucyd. ubi supr.



*cesthéens*, Peuple vaillant & hardi, qui avoit donné bien de l'embarras à lui & à ses Ancêtres; & quoiqu'il fit semblant de n'avoir d'autre but que de défendre son Pays & celui des *Chalcidiens*, qui à sa requisition s'étoient révoltés contre les *Athéniens*, *Brasidas* fut à peine arrivé, qu'il tâcha de l'employer contre *Arrhibée* Roi des *Lyncesthéens*; mais ce Général n'en voulut rien faire, qu'après avoir envoyé un Héraut à ce Prince, pour lui demander s'il se déclaroit Ami ou Ennemi de *Sparte*. *Perdiccas* fut très piqué de ce refus, & ne put s'empêcher de dire, qu'il ne l'avoit pas fait venir pour servir d'Arbitre, mais pour combattre les Ennemis qu'il lui indiqueroit. Les *Chalcidiens* néanmoins, dans l'espérance de se concilier l'amitié de *Brasidas*, donnèrent de grands éloges à sa conduite; & *Arrhibée*, profitant de l'occasion, se déclara Ami de *Sparte*. Le Général *Lacédémonien* quitta d'abord les frontières de ce Prince; ce qui irrita le Roi de *Macédoine* au point, qu'au lieu de continuer à fournir, comme il avoit fait auparavant, la moitié des dépenses de la guerre, il n'en voulut plus donner que le tiers. Cette conduite modérée de *Brasidas* fit plus d'effet, qu'une Armée deux fois plus nombreuse n'auroit pu faire. Plusieurs Villes lui ouvrirent leurs portes, ses Négociations, par-tout où elles pouvoient avoir lieu, le dispensant de la nécessité d'avoir recours à la voie des Armes. Ce fut environ vers ce tems que *Sytacès* vint à mourir, & eut pour Successeur *Seuthès* beaufrère de *Perdiccas*. Pendant l'hiver, *Brasidas* employa l'Armée confédérée au blocus d'*Amphibolis*, Ville fameuse dont les *Athéniens* & les *Thraces* s'étoient longtems disputé la possession, & qui se trouvoit actuellement entre les mains des premiers, qui avoient aussi une Armée près delà sous les ordres de *Thucydide*. *Brasidas*, après que le blocus eut duré quelque tems, résolut d'essayer de prendre la Place par surprise. Les intelligences qu'il avoit dans *Amphipolis*, & la diligence dont il usa pour exécuter son dessein, lui furent d'un grand usage. Dans la consternation où se trouvoient les Habitans, ils dépêchèrent vers *Thucydide* l'Historien, qui, comme nous venons de le dire, commandoit une Armée en *Thrace*, pour le supplier de venir à leur secours. *Brasidas* en étant instruit, donna aux Citoyens le choix, ou de rester dans leur Ville en se gouvernant selon leurs propres Loix, ou de se retirer dans l'espace de cinq jours; ce qui fut accepté, malgré tout ce qu'*Euclès*, Général des *Athéniens* qui commandoit dans la Place, pût dire pour empêcher la chose. *Perdiccas* vint le joindre après cet heureux succès. Ils firent ensemble plusieurs autres conquêtes, & prirent ensuite le chemin du Mont *Athos*, pour réduire les Pays d'alentour sous leur obéissance; ce qu'ils firent, au moins en grande partie. Quelque tems après, *Torone*, Ville forte de *Chalcidie* qui étoit encore entre les mains des *Athéniens*, fut prise par *Brasidas* à la faveur de la nuit, mais sans combat (a). Ces exploits ayant mis fin à la campagne. les *Athéniens* trouvèrent moyen d'obtenir une trêve, dans la vue de profiter de l'intervalle qui leur étoit accordé pour raccommoder leurs affaires en *Thrace*, & travailler à la ruine de *Perdiccas*, qu'ils regardoient comme le plus grand & le plus redoutable de leurs Ennemis.

(a) Thucyd. L. III. Diodor. Sicul. ubi supr.



SECTION  
III.Histoire  
des Macé-  
doniens.

mis. D'un autre côté, *Perdiccas* songeoit à mettre la puissance *Macédo-nienne* sur un pié à n'avoir à craindre à l'avenir, ni les *Grecs*, ni les *Barbares* (a). Pour cet effet il sollicita puissamment *Brasidas* d'entreprendre l'expédition à laquelle il avoit voulu l'engager dès sa première arrivée en *Macédoine*, savoir contre le Roi *Arrhibée*. Comme ce Prince n'avoit point tenu sa parole, le Général *Lacédémonien* consentir à la demande de *Perdiccas*. L'expédition étant résolue, *Brasidas* & le Roi de *Macédoine* se mirent chacun à la tête de leurs Troupes, mais avec promesse de ne les employer qu'à l'avantage commun, & de réunir leurs forces si la nécessité le requéroit. Quand ils furent dans le Pays des *Lyncestéens*, ils trouvèrent *Arrhibée* campé sur le sommet d'une Montagne, avec une Plaine devant lui. *Perdiccas* & *Brasidas* allèrent camper sur le panchant d'une autre Montagne, ayant la même Plaine devant eux. Les Armées ne restèrent pas longtems dans cette situation sans en venir à un engagement. Au commencement il n'y eut, de part & d'autre, que la Cavalerie qui en vint aux mains; mais *Arrhibée* ayant envoyé quelques Fantassins pour soutenir sa Cavalerie, *Perdiccas* & *Brasidas* en firent de-même, & la bataille devint générale. Les *Lyncestéens* y furent défaits, perdirent bien du monde, & se retirèrent dans leurs Places fortes. Le Roi de *Macédoine* auroit voulu les y poursuivre; mais *Brasidas* refusa d'y consentir, parce qu'il souhaitoit de regagner au plutôt les côtes de la Mer, dans la crainte que les *Athéniens* ne profitassent de son absence pour exécuter quelque entreprise. Pendant quelques jours l'Armée fut en suspens, *Brasidas* consentant à marcher en cas qu'un Corps d'*Illyriens*, que *Perdiccas* avoit pris à sa solde, vînt les joindre; mais ils furent bientôt obligés l'un & l'autre à prendre le parti de la retraite, ayant été abandonnés par les *Illyriens*, auxquels la puissance de *Perdiccas* commençoit à donner de l'ombre. Les *Lyncestéens*, renforcés par les *Illyriens*, se remirent en campagne, & firent si bonne contenance, que les *Macédoniens*, qui n'étoient guères bien disciplinés, & qui avoient avec eux comme auxiliaires quelques milliers d'hommes plus mal disciplinés encore, frappés d'une terreur panique, s'enfuirent de nuit, emmenant leur Roi par force avec eux, sans permettre seulement qu'il conférât avec *Brasidas*. La retraite des *Lacédémoniens* ne se fit pas sans perte; & depuis ce tems il n'y eut plus de bonne intelligence entre le Roi & ce Général, chacun d'eux croyant avoir sujet de se plaindre de l'autre. *Perdiccas* ne pouvoit digérer le refus de profiter de leur victoire, & d'avoir perdu ainsi l'occasion de subjuguier *Arrhibée*; & *Brasidas* imputoit à la retraite précipitée de l'Armée, le danger auquel ses Troupes avoient été exposées, & la perte qu'elles venoient d'essuyer. Dans l'état où se trouvoient les affaires, les *Athéniens* crurent devoir rechercher l'amitié de *Perdiccas*, malgré tous les sujets de plainte qu'il leur avoit donnés; & ce Prince, d'un autre côté, commençant à se dégoûter de tous les *Grecs*, qui lui paroissoient n'avoir jamais en vue que leur propre intérêt, résolut de profiter de cette occasion pour faire sa paix avec *Athènes*, dans l'espérance de se mettre en état par ce moyen de n'avoir rien à craindre de la

(a) Toureil's Pref. to Demosth. Orat. Thucyd. ubi supr.



la part de l'un ni de l'autre Parti (a). Après avoir négocié pendant quelque tems avec *Nicias*, tous les différends furent enfin terminés par un Traité. A cette occasion, le Général *Athénien* lui représenta, que rien ne lui feroit plus d'honneur que de donner à sa République quelque preuve marquée de la sincérité de son affection pour elle. *Perdiccas* le promit, & pour tenir parole il s'opposa au passage d'un Corps de *Spartiates*, commandé par *Ischagore*, & destiné à traverser la *Thessalie* pour venir renforcer *Brasidas*. Le pouvoir qu'il avoit en *Thessalie* rendit l'exécution de son projet facile. Si *Ischagore* avoit pu joindre *Brasidas*, les *Lacédémoniens* auroient été supérieurs en nombre à leurs Ennemis, au lieu que les *Athéniens* eurent cet avantage, ayant reçu peu de tems après un renfort sous le Commandement de *Cléon*. *Brasidas* fut obligé de hasarder un combat pour défendre *Amphipolis*. Ce Général, quoique victorieux, perdit la vie en cette occasion; ce qui déterminâ les *Lacédémoniens* à faire la paix, & ôta tout sujet de crainte à *Perdiccas*. Les intentions de ce Prince excitèrent peu de tems après de nouveaux soupçons dans l'esprit des *Athéniens*. Ils l'accusèrent de trahison, ou du moins de froideur à leur égard, à cause qu'il n'avoit pas donné à *Nicias* tout le secours qu'ils avoient attendu de lui. Pour le chagriner à leur tour, ils postèrent leurs Troupes de manière, que toute communication avec la Mer fut coupée à *Perdiccas*, ce qui lui causa un extrême dommage. L'année suivante ils poussèrent les choses plus loin; car ils firent transporter à *Méthone* un Corps de Cavalerie qui commit plusieurs hostilités en *Macédoine*. Il n'étoit pas au pouvoir des *Lacédémoniens* d'assister *Perdiccas* efficacement; cependant ils firent leur possible, en ordonnant aux *Chalcidiens*, leurs Alliés, de lui fournir du secours; mais ces derniers, pour qui *Perdiccas* n'étoit déjà que trop puissant, ne jugèrent pas à propos de déférer à ces ordres (b). Depuis ce tems nous ne trouvons presque rien sur son sujet dans les Historiens Grecs; à cause, comme nous l'avons observé plus d'une fois, qu'aucun d'eux ne s'est étendu à dessein sur les affaires de *Macédoine*: ainsi tout ce qui nous reste à ajouter touchant *Perdiccas II.* est qu'il mourut comblé de gloire, & dans un âge avancé (c). Il occupa le Trône dans un tems où la Grèce étoit en trouble, où l'ambition & la puissance des *Athéniens* rendoient ce Peuple plus redoutable qu'il ne l'avoit été jusqu'alors, & où les *Lacédémoniens* commençoient pour la première fois à vouloir mettre des Garnisons en *Thrace*. Il eut aussi plus d'un différend avec les Peuples Barbares dont il étoit environné, & qu'il trouva toujours prêts à profiter de la première occasion pour l'attaquer, & toujours perfides en tems de Paix. Cependant, en dépit de toutes ces difficultés, & ce qui ne contribua pas peu à les augmenter, malgré l'état de foiblesse de la Monarchie de *Perse*, qui avoit été le principal soutien de ses Prédécesseurs, *Perdiccas* se maintint dans l'indépendance, se fit craindre de tout le monde, & laissa son Royaume plus grand & plus florissant qu'il ne lui avoit été transmis. Les Auteurs dont nous avons tiré notre Histoire, semblent à-la-vérité le taxer d'artifice & de

faus-

(a) Thucyd. L. IV. Diodor. Sicul. L. XII.

(c) Diodor. Sicul. L. XII.

(b) Thucyd. L. V.



SECTION III. *Histoire des Macédoniens.* fausseté ; mais cette accusation ne nous paroîtra pas de grand poids, si nous considérons qui étoient ces Historiens, & quel Prince étoit *Perdiccas*. Les *Athéniens* & les *Lacédémoniens* cherchoient à s'agrandir par des conquêtes sur les frontières de ses Etats, & vouloient se servir de lui pour contribuer à l'exécution de leur dessein. *Perdiccas*, démêlant leurs vues, fit semblant d'y entrer, afin d'avoir occasion d'employer leurs forces pour son propre avantage. Il y avoit de la fausseté & de l'artifice de part & d'autre ; mais le Roi ne négligea jamais les vrais intérêts de la *Macédoine* ; & par conséquent, comme tous les Auteurs avouent que le titre de *grand Prince* lui convient, nous croyons pouvoir ajouter qu'il n'a pas moins mérité celui de *bon Roi* (a).

Arché-  
laüs.

*Perdiccas* eut pour Successeur son fils *Archélaüs*, Prince habile s'il en fut jamais. Pour ce qui regarde ses droits à la Couronne, son caractère personnel, & le nombre des années de son Règne, les Auteurs en parlent si diversement & si obscurément, qu'il n'est presque pas possible de donner son Histoire avec quelque espèce de clarté. Quelques Ecrivains prétendent qu'il n'étoit pas fils légitime de *Perdiccas*, mais qu'il s'empara de la Couronne, en jettant son frère, qui étoit l'héritier légitime, dans un puits : crime qu'il déguisa, en publiant que ce malheur lui étoit arrivé en poursuivant une Oye. Ils ajoutent à sa charge, qu'il invita *Alcétas*, fils d'*Alexandre le riche*, avec son jeune fils *Alexandre*, à revenir en *Macédoine* ; & que dès qu'il les eut en son pouvoir, il les fit mourir, de peur qu'un jour ou l'autre ils ne formassent des prétentions sur la Couronne (b). N'ayant plus de Rivaux à craindre, il songea à fortifier quelques-unes de ses principales Villes, afin que ses Voisins, qui étoient forts en Cavalerie, & qui aidés des *Athéniens* pouvoient ravager toute la *Macédoine* avec la même facilité qu'ils avoient fait du tems de son Père, quand *Sytacès*, Roi de *Thrace*, pilla les plus riches Provinces, sans risquer une bataille, ni courir le moindre danger dans sa retraite. Il prit aussi d'autres mesures pour rendre la *Macédoine* plus formidable, & tint par-là ses Voisins dans de continuelles inquiétudes. La Ville de *Pydne*, plus allarmée que les autres, après avoir imploré le secours des *Athéniens*, se déclara contre lui, & engagea par-là ce Prince à la venir assiéger. Les *Athéniens*, pour dégager leur parole, envoyèrent une Flotte & une Armée, sous le Commandement de *Théramène*, au secours de *Pydne* ; mais ce Général trouva l'Armée d'*Archélaüs* en si bon état & si bien campée, qu'il fut obligé de se retirer sans avoir pu rien faire en faveur des Assiégés. Enfin la Place, après une longue & courageuse défense, tomba entre les mains du Roi, qui contraignit les habitans à aller s'établir vingt stades plus loin de la Mer, afin que leurs Amis les *Athéniens* ne pussent pas si aisément leur rendre visite. *Archélaüs* se distingua particulièrement par son amour pour les Sciences & pour les Savans. Il en avoit toujours plusieurs à sa Cour, qu'il entretenoit non seulement avec une générosité digne d'un Prince, mais avec lesquels il conversoit aussi familièrement, que s'ils avoient été ses égaux. Le souvenir de plusieurs des Bons-Mots qu'il dit étant à table avec ses

(a) Diodor. Sicul. ubi supr. Croph. Antiq. Maced. L. I.

(b) Diodor. Sicul. L. XII.



ses Amis, nous a été conservé (a). *Socrate* fut un des Savans dont *Archélaüs* rechercha l'amitié; mais on assure que les violences qu'il commit au commencement de son Règne, furent cause que ce grand Philosophe ne se soucia pas de former aucune liaison avec lui (b). *Euripide*, le Poète Tragique, fut un des intimes Amis de ce Prince, qui honora sa mémoire d'un tombeau, dont la beauté est vantée par d'anciens Auteurs (c). Il paroît par ce que nous venons de dire, qu'*Archélaüs* mena une vie douce & tranquille. Nous croyons qu'il régna quatorze ans, & qu'il eut pour Successeur son fils *Oreste*. Il périt par une conspiration que son Favori *Cratère* avoit tramée; mais ce perfide recueillit bientôt le fruit de son crime, ayant été massacré quatre jours après (d). D'autres assurent qu'*Archélaüs* ne régna que sept ans, & qu'un frère aîné d'*Oreste*, nommé aussi *Archélaüs*, succéda à la Couronne. Ce fut cet *Archélaüs II.* disent-ils, qui fut tué par *Cratère*. *Diodore de Sicile* affirme à-la-vérité, qu'*Archélaüs* n'occupa le Trône que sept ans, & qu'il périt par la main de *Cratère*: cependant il ne fait point mention de deux Princes de ce nom, & il place la mort d'*Archélaüs* où elle doit être placée suivant notre Table (e).

Pendant l'enfance d'*Oreste*, *Erope*, qui étoit du Sang Royal, gouverna l'Etat en qualité de *Protecteur*, & dans la suite avec la même autorité que s'il avoit été Roi. Ce fut de son tems qu'*Agésilas* revint par terre d'*Asie* en *Grèce*. Il fit demander à *Erope*, comme il avoit fait aux autres Princes dont il avoit traversé les Pays, la permission de passer sur ses Terres. *Erope* répondit aux Messagers, qu'il y réfléchiroit. Quand cette réponse eut été portée à *Agésilas*, Qu'il y réfléchisse, dit-il, pour nous, marchons (f). Ce qu'il fit sans attendre de permission: hardiesse qui effraya tellement *Erope*, qu'il donna ordre qu'on traitât le Général *Lacédémonien* & son Armée de la manière la plus obligeante. Cette politique empêcha que son Pays ne fût pillé, ce qui fut le sort de la *Thessalie*, où *Agésilas* permit à ses gens de vivre à discrétion, à cause de la réception que leur firent les habitans. L'unique raison pourquoi la Puissance Souveraine fut transférée de la Famille de *Perdiccas* dans celle d'*Erope*, étoit que le Royaume ne pouvoit pas être sans Prince, ou, ce qui revenoit au même au jugement des *Macedoniens*, que le Sceptre ne devoit pas être entre les mains d'un Enfant. Il est vraisemblable néanmoins, que la Maison de *Perdiccas* avoit bien des Amis, & qu'après la mort d'*Oreste*, *Erope* crut encore devoir user de beaucoup de ménagemens; car il ne paroît pas qu'il ait rien entrepris contre ses Voisins, mais qu'après un Règne de six ans, agité de bien des troubles, il eut son fils pour Successeur.

*Pausanias* ne porta pas le Sceptre de *Macédoine* à meilleur titre que son Père; aussi eut-il à peine régné un an, qu'*Amyntas*, fils de *Tharalée*, persuadé que le Droit de Possession & celui de Succession étoient également in-

SECTION  
III.

Histoire  
des Macé-  
doniens.

Oreste.

Pausanias.

(a) Plut. in Apoph.

(b) Idem ibid.

(c) Diodor. Sicul. ubi supr.

(d) Ælian. Var. Hist.

(e) Diodor. Sicul. ubi supr. Petav. in Catal.  
Reg. Maced.

(f) Plut. in Agésil. in Apoph. Lacon.  
Diodor. Sicul. ubi supr.



SECTION  
III.Histoire  
des Macé-  
doniens.

Amyntas.

capables de rendre une Usurpation légitime, se défit de *Pausanias*, & s'empara de la Couronne (a).

*Erope* eut plusieurs fils outre *Pausanias*, & un entre autres nommé *Argée*, qui avoit plus de génie qu'aucun de ses frères. Ce Prince immédiatement après la mort de *Pausanias*, travailla à se faire un parti, tant parmi les Nobles de *Macédoine*, que chez les Princes voisins, par le secours desquels il leva promptement une nombreuse Armée. S'étant mis à la tête de ce Corps, il entra en *Macédoine*, & fit si bien valoir son droit à la Couronne, qu'*Amyntas* fit obligé de la lui abandonner (b).

Argée.

*Argée* occupa le Trône de *Macédoine* pendant deux ans. Nous ignorons de quelle manière il gouverna ce Royaume, & ce qui put engager son Peuple à souhaiter le retour d'*Amyntas*; mais, au bout de ce terme, les *Thesaliens* fournirent une Armée au Prince exilé, & le mirent en état d'obliger son Compétiteur à se retirer.

Amyntas  
rétabli.

*Amyntas*, étant remonté sur le Trône, entra bientôt en guerre avec les *Olynthiens*, à l'occasion suivante. Dans le tems qu'il quitta le Royaume, il leur accorda une partie des territoires aux environs de leur Ville, croyant ne jamais revenir en *Macédoine*; mais dès-qu'il se vit de nouveau en possession de la Couronne, il exigea que les *Olynthiens* lui rendissent les terres qu'il leur avoit données, ce qu'ils refusèrent absolument. *Amyntas* vit clairement, qu'il lui seroit difficile de réduire seul par la force un Peuple aussi puissant; il se détermina donc à appeller les *Lacédémoniens* à son secours. L'ombrage, que la puissance des *Olynthiens* avoit donné depuis longtems à cette République, lui fit aisément obtenir sa demande. Les *Spartiates* lui envoyèrent 10000 hommes sous les ordres de *Phébidas*, qui fut bientôt suivi d'*Eudamidas*, à la tête d'un autre Corps de 3000 hommes. Les *Olynthiens*, sans se laisser décourager par de si formidables préparatifs, résolurent de se défendre en gens de cœur; & ayant rassemblé leurs Troupes, livrèrent bataille à *Amyntas* & à ses Alliés, & remportèrent la victoire. Les *Lacédémoniens* n'eurent pas plutôt reçu la nouvelle de ce malheur, qu'ils levèrent de nouvelles Forces, dont *Tallutius*, frère d'*Agésilas*, eut le Commandement, avec ordre d'aller joindre *Amyntas*. Ce Général se hâta de ravager le Pays des *Olynthiens* avant qu'ils fussent entrés en campagne, & enrichit ses soldats de butin; mais aussitôt que les *Olynthiens* eurent reçu le secours qu'ils attendoient, ils offrirent le combat à *Amyntas* & à *Tallutius*. L'action dura longtems, & la victoire fut bien disputée; cependant elle se déclara à la fin en faveur des *Olynthiens*, *Tallutius* & 1200 *Spartiates* étant restés sur le champ de bataille. Cette défaite ne servit qu'à irriter davantage les *Lacédémoniens*, qui levèrent une troisième Armée, dont ils confièrent le Commandement à leur Roi *Agésipolis*. Les *Olynthiens*, prévoyant qu'ils seroient à la fin assiégés, prirent la précaution de fortifier leur Ville, & de faire de grands Magazins de blé & d'autres provisions. Ils trouvèrent moyen de traîner la guerre en longueur pendant une année entière sans en venir à un engagement. Au bout de ce

terme

(a) Diodor. Sicul. L. XIV.

(b) Petav. ubi supra.



terme le Roi *Agéfilas* vint à mourir, & *Polyudas* fut envoyé de *Sparte* pour commander en sa place. Ce nouveau Général remporta plusieurs victoires, & obligea les *Olynthiens*, premièrement à se renfermer dans leur Ville, & ensuite à en ouvrir les portes aux *Lacédémoniens*, aux conditions que ces derniers jugèrent à propos de leur accorder (a). *Amyntas* n'eut pas seulement le bonheur d'engager *Sparte* dans ses intérêts, mais réussit aussi dans ses négociations avec les *Athéniens*, qui jusqu'alors n'avoient eu guères d'affection pour les Rois de *Macédoine*. Il eut la finesse de déclarer, qu'il étoit de sentiment qu'*Amphipolis* appartenoit aux *Athéniens*, & promit de faire tout son possible pour les en mettre en possession; ce qui lui procura leur amitié, sans qu'il lui en coûtât rien (b). En général toute sa conduite fut celle d'un profond Politique. Il affermit le Trône dans sa Famille, augmenta la puissance de la *Macédoine*, s'attacha ses Voisins, & particulièrement les *Thessaliens*, par ses bons offices, & mourut après un Règne de 24 ans, respecté de tous les États de la Grèce, & tendrement regretté de ses Sujets. Ce Prince laissa trois fils légitimes, *Alexandre*, *Perdiccas* & *Philippe*, sous la tutèle d'*Eurydice* leur Mère, comme aussi un fils naturel, appelé *Ptolémée Alorite*, & plusieurs autres.

*Alexandre*, qui étoit l'ainé, succéda à son Père. & fut un Prince doué de grands talens, mais de fort peu de probité. Les *Thessaliens* étant opprimés en ce tems-là par *Alexandre de Phère*, qui ne cherchoit pas moins que de se rendre maître de tout leur Pays, la Noblesse *Thessalienne* s'adressa à *Alexandre* Roi de *Macédoine*, qui fut charmé d'avoir occasion de se mêler de cette querelle. *Alexandre de Phère*, instruit de cette négociation, leva d'abord une Armée, & prit avec elle le chemin de la *Macédoine*. Le Roi alla au devant de lui avec une autre Armée. On en vint bientôt aux mains, & la victoire se déclara pour les *Macédoniens*: avantage qui fut suivi de la reddition de *Larisse*, Capitale de la *Thessalie*, dont les habitans leur ouvrirent les portes. La plupart des autres Villes de ce Pays imitèrent cet exemple, sur la promesse que le Roi leur avoit faite de les remettre toutes en liberté; mais bien loin de tenir sa parole, il mit Garnison dans toutes, & convainquit les *Thessaliens* qu'ils n'avoient fait qu'échanger un Tyran pour un autre (c). Une situation si fâcheuse les porta à implorer le secours des *Thébains* contre tous les deux. *Pélopidas* fut choisi pour commander un Corps destiné à cette expédition; & la réputation de ce fameux Général fit autant d'effet, que si toute la puissance de *Thèbes* avoit été employée; car *Alexandre* commença sur le champ à exécuter le Traité qu'il avoit fait auparavant avec les *Thessaliens*, & retira ses Garnisons de *Larisse* & des autres Villes qui avoient été remises entre ses mains. *Alexandre de Phère* témoigna aussi plus de modération, & la présence de *Pélopidas* répandit en ces quartiers un calme ignoré jusqu'alors (d). Durant ces entrefaites, *Ptolémée Alorite*, fils naturel d'*Amyntas*, forma un complot contre le Roi *Alexandre*, & fut faire entrer dans ses intérêts un si grand nombre de Seigneurs *Macédoniens*, que

Alexan-  
dre.

(a) Diodor. Sicul. ubi supr.

(c) Diod. Sicul. L. XIV. Justin. L. VII. c. 4.

(b) Æschin. de fals. Legat. p. 400.

(d) Plut. in vit. Pelopid. Diod. Sicul. ubi supr.



SECTION  
III.Histoire  
des Macé-  
doniens.

que l'autorité du Roi ne fut presque plus respectée. Ce Prince s'adressa à *Pelopidas*, & le pria de vouloir servir d'Arbitre entre lui & *Ptolémée*, puisqu'à sa requisition il avoit eu la complaisance de vider la *Thessalie*. *Pelopidas* y ayant consenti, entra aussitôt en *Macédoine*, où il régla toutes choses au contentement des deux Partis. L'Accord portoit, que *Philippe*, le plus jeune des frères du Roi, seroit remis entre ses mains comme ôtage, & emmené avec quelques jeunes Seigneurs *Macédoniens* à *Thèbes*, dont *Pelopidas* prit aussitôt le chemin. Immédiatement après son départ, *Alexandre* fut tué, & la Couronne donnée à son frère (a). Les Historiens ne disent pas quelles furent les premières causes de ces divisions, qui déchirèrent la *Macédoine*; mais il est vraisemblable que les Factions qui partageoient autrefois ce Royaume, & dont *Amyntas* eut tant de peine à empêcher les effets, commencèrent à revivre. Quoi qu'il en soit, il est certain qu'à la mort d'*Alexandre*, tout tomba dans une telle confusion, que la Reine-Mère crut qu'il n'y avoit de sûreté ni pour elle ni pour ses enfans.

Perdic-  
cas II.

*Perdiccas* devoit naturellement succéder au Trône; mais la paisible possession lui en fut disputée par *Pausanias*, Prince du Sang Royal, qui eut l'art de se rendre si agréable au Peuple, que tous ceux de la Famille d'*Amyntas* coururent grand risque au commencement. Il arriva heureusement pour eux, que les *Athéniens* envoyèrent vers ce même tems *Iphicrate* avec une petite Flotte, pour faire les préparatifs du siège d'*Amphipolis*. Ce fut à lui qu'*Eurydice* s'adressa. *Iphicrate*, instruit de sa situation, se rendit avec cette Princesse au lieu de sa résidence. Après les premières civilités, *Eurydice*, ayant mis sur les genoux ses deux fils, les montra à *Iphicrate*, & remettant ensuite l'ainé entre ses mains, & le plus jeune sur son genou: „ Généreux *Athé-*  
„ *nien*, lui dit-elle, vous savez quelle tendre affection *Amyntas*, le Père de  
„ ces Orphelins, avoit pour votre Pays, & combien étoit sincère l'amitié  
„ qu'il vous portoit, puisqu'il vous a adopté pour son fils. Ce double mo-  
„ tif doit vous engager à secourir ma triste famille. L'attachement de  
„ mon époux pour les *Athéniens* ses chers Alliés, & sa tendresse particuliè-  
„ re pour vous, ne peuvent que vous inspirer les sentimens d'un frère  
„ pour ces Orphelins ”. *Iphicrate*, touché des larmes & des supplications de la Reine, épousa sa cause, tourna ses armes contre *Pausanias*, & le contraignit à quitter la *Macédoine* (b). Le calme, que cet important service procura à *Perdiccas*, ne fut pas de longue durée. A peine *Pausanias* se fut-il retiré, que *Ptolémée Alorite* fit valoir ses prétentions sur la Couronne, & trouva moyen de se concilier la faveur du Peuple au point, qu'il ne lui manquoit que le titre de Roi, l'Autorité Souveraine se trouvant déjà entre ses mains. *Perdiccas* n'abdiqua pas la Couronne pour cela, quoiqu'il ne fût reconnu pour Roi que par une très petite partie du Pays. Il espéroit toujours d'être soutenu par les *Athéniens* ou par les *Thébains*; mais comme ces Peuples avoient assez d'affaires sur les bras chez eux, ils n'eurent aucun égard à ses sollicitations; jusqu'à ce qu'à la fin *Pelopidas*, touché de pitié envers le frère d'un Roi avec qui il avoit traité, rassembla un petit Corps

(a) Plut. ubi supr.

(b) Æschin. de fals. Legat. p. 400.



Corps de Mercenaires, & sans autre autorité que celle que lui donnoit la réputation de sa sagesse & de sa valeur, prit le chemin de *Macédoine*, dans le dessein de rétablir *Perdiccas* sur le Trône. *Ptolémée* alla au devant de lui avec une Armée, & par ses Emissaires fit ensorte d'engager les Mercenaires de *Pélopidas* à quitter ce Général, & à prendre parti dans ses Troupes. Cette désertion ne calma pas néanmoins les frayeurs de *Ptolémée*, qui craignoit plus le ressentiment de *Pélopidas*, qu'il n'avoit de confiance en ses propres forces. Ainsi de son propre mouvement il mit bas les armes, & remit les différends entre lui & son frère à la décision de ce Général. *Pélopidas* déclara que la Couronne appartenoit à *Perdiccas*, & *Ptolémée* se soumit à cette décision (a). Cette déférence n'empêchant pas l'Arbitre de craindre qu'aussitôt qu'il seroit parti, il ne s'élevât de nouveaux troubles, il prit des ôtages des deux Partis. Il demanda à *Perdiccas* son frère *Philippe*, & à *Ptolémée* son fils *Philoxène*, avec plusieurs jeunes Seigneurs de ses Amis. Par ce moyen le calme revint, au moins pour un tems. *Eurydice* ne consentit qu'avec une extrême répugnance à remettre un fils chéri entre des mains étrangères; cependant son inquiétude fut diminuée, au moins en grande partie, par l'idée du mérite de *Pélopidas*, auquel elle recommanda instamment d'avoir soin de son éducation. Ce Grand-Homme le promit, & tint exactement parole. A son retour à *Thèbes*, il remit le jeune Prince entre les mains de son Ami *Epaminondas*, qui avoit chez lui un Philosophe *Pythagoricien* de grande réputation. Ce fut de ce Philosophe que le jeune *Philippe* apprit la Philosophie, & d'*Epaminondas* l'Art de la Guerre. Ainsi son exil tourna à son avantage & à celui de son Pays, & il eut l'obligation aux Etrangers de ces mêmes qualités qui le mirent en état de triompher d'eux. Son bonheur à cet égard fut de s'être proposé *Epaminondas* pour modèle; car en étudiant le tempérament & le caractère de ce Grand-Homme, il apprit à joindre ensemble des dispositions qui se trouvent rarement ensemble, une infatigable activité, & une fermeté d'ame inébranlable. Pour ce qui est de sa tempérance, de son amour pour la Justice, de son désintéressement, & de sa candeur, *Philippe* ne se mit guères en peine de les imiter, ces vertus n'étant nullement de son goût (b). *Perdiccas* continuoit cependant à gouverner la *Macédoine*, qui se trouva engagée vers la fin de son Règne dans une guerre avec les *Illyriens*, Nation vaillante, & ennemie héréditaire des *Macédoniens*. *Perdiccas* alla au devant d'eux à la tête d'une nombreuse Armée, faisant toute la diligence possible pour empêcher que son Pays ne se trouvât livré au pillage. On en vint d'abord aux mains, & la victoire s'étant déclarée pour les *Illyriens*, *Perdiccas* & un nombre prodigieux des siens restèrent sur le champ de bataille. Ce Prince laissa un fils nommé *Amyntas*, encore enfant, & par cela même hors d'état de gouverner son Royaume. Ainsi la *Macédoine* se vit, dans le même tems, en proie à des troubles domestiques, & aux malheurs d'une guerre étrangère (c).

SECTION  
III.*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

SEC.

(a) Diodor. Sicul. ubi supr.

(b) Plut. ubi supr. Justin. L. VII. c. 5.

(c) Diodor. Sicul. L. XVI.



SECTION  
IV.

## SECTION IV.

Histoire  
des Macé-  
doniens.

## Règne de PHILIPPE.

Misérable  
état de la  
Macédoi-  
ne quand  
Philippe  
parvint à  
la Couron-  
ne.Année  
depuis le  
Déluge  
2639. A-  
vant J. C.  
360.

C'EST un trait bien glorieux pour le Prince dont nous allons rapporter les actions, qu'on ne sauroit dire ce qui mérite le plus d'être admiré en lui, ou d'avoir tiré la *Macédoine* de l'état d'abaissement où elle se trouvoit, ou de l'avoir élevée à ce degré éminent de puissance qu'elle atteignit dans la suite. S'étant rendu secrètement, & avec toute la diligence possible, de *Thèbes* en *Macédoine*, dès-qu'il eut reçu la nouvelle de la mort de son frère, il trouva le Peuple abattu, un desordre affreux dans le Gouvernement, un Roi massacré, point d'Armée à opposer aux ennemis de sa Patrie, les *Illyriens* se préparant à faire une nouvelle invasion, un Enfant sur le Trône, & deux redoutables Compétiteurs disposés à l'en faire descendre, *Pausanias* soutenu par les *Thraces*, & *Argée*, au secours duquel les *Athéniens* avoient envoyé leur Général *Mantias* avec une Armée. *Philippe*, quoiqu'à peine âgé de 22 ans, ne succomba pas sous un si pesant fardeau, & conserva non seulement du courage pour lui-même, mais en communiqua aussi à ses compatriotes. Il s'appliqua particulièrement à gagner les Gens de guerre par des témoignages d'affection, & la Noblesse par un air de confiance & d'immenses promesses. Quand il eut calmé les troubles domestiques, il songea à mettre sur un meilleur pié les Affaires étrangères. Pour porter un coup important aux *Athéniens*, *Philippe* fit déclarer *Amphipolis* Ville libre, & permit aux habitans de se gouverner comme ils le trouveroient à propos. Ce trait de Politique, quoique contraire en apparence aux intérêts de la *Macédoine*, ne laissa pas d'être avantageux aux *Macédoniens* à plusieurs égards, ayant engagé par-là les *Athéniens* à entreprendre une guerre plus propre à les affoiblir qu'à augmenter leur puissance. Il fit des présens considérables aux principaux de la *Péonie*, & prévint par ce moyen une querelle qu'il n'étoit pas encore en état de soutenir. Enfin, il mit en œuvre d'autres artifices pour fermer l'entrée du Royaume à *Pausanias*, afin de gagner du tems; ce qui, dans la situation où il se trouvoit, étoit tout ce qu'il pouvoit espérer (a).

Sa pru-  
dence dans  
les Affai-  
res Civiles  
& Mili-  
taires.

Pour mettre à profit cet intervalle de repos, *Philippe*, qui gouvernoit auparavant le Royaume en qualité de Tuteur de son neveu *Amyntas*, monta sur le Trône du consentement unanime des *Macédoniens*, qui déclarèrent que la nécessité devoit l'emporter sur le Droit de Succession, & que dans un tems où la Sureté Publique demandoit un Homme, il ne falloit pas obéir à un Enfant. Il s'attacha ensuite à introduire parmi les Troupes une Discipline plus sévère, qu'il avoit apprise chez les *Thébains*, au moins en partie. Il institua, ou plutôt disposa à sa manière la *Phalange*, & enseigna à ses soldats la méthode de tirer autant d'utilité de l'ordre que de la force: projet difficile, mais dont sa patience, & sa douceur mêlée de tems en

tems

(a) Diodor. Sicul. L. XVI. Justin. L. VII. c. 5.



tems de sévérité, le firent venir à bout \*. Plusieurs Auteurs attribuent à *Philippe* toute la perfection de la Discipline Militaire des *Macédoniens*, ce qui est vrai dans un sens, & faux dans un autre. *Philippe* fixa les règles de la Discipline Militaire parmi ses Troupes; mais il n'est pas apparent qu'il en fut l'Inventeur, comme nous le prouverons dans une Note (a) † contre le

SECTION  
IV.

Histoire  
des Macé-  
doniens.

(a) Diodor. Sicul. ubi supr. Ælian. L. XIV. Œfor. L. III.

\* Nos Lecteurs auront sans doute observé, que nous avons pris la liberté de nous étendre au long sur la politique de *Philippe*, liberté qu'il est nécessaire de justifier, cet Ouvrage ne devant être proprement qu'un recueil de Faits. Qu'il nous soit donc permis en premier lieu, de remarquer que le Règne de *Philippe* fut le plus glorieux de tous ceux qu'il y eut en *Macédoine*; car on ne sauroit dire qu'*Alexandre* ait régné dans ce Pays après ses conquêtes; au contraire, il le regardoit d'un œil de mépris, & en fait de bonheur, de prudence ou de véritable grandeur, aucun de ses successeurs ne sauroit être comparé à *Philippe*. Il étoit donc nécessaire de ne pas passer légèrement sur tout ce qui avoit rapport à un Règne qui jeta les fondemens de l'Empire Grec. En second lieu, le Règne de *Philippe*, quoique parsemé de guerres & orné de plusieurs belles victoires, fut un Règne Politique, durant lequel l'habileté du Prince fit plus que la puissance du Peuple. Les *Macédoniens* étoient avant son tems un Peuple vaillant & généreux; mais ce fut lui qui fixa le sort de leurs armes, & qui, en tirant parti de leur valeur, leur procura les avantages qu'ils méritoient, & qu'ils n'avoient obtenus que très imparfaitement encore. Il trouva en eux une Nation guerrière; & cependant il leur enseigna une Discipline nouvelle, incomparablement meilleure qu'aucune autre qui fût en usage alors, & les rendit capables de vaincre non seulement des Armées supérieures en nombre, mais aussi les meilleures Troupes de la Grèce. Il trouva ses Sujets sans courage & sans Alliés, & il les laissa craints de leurs Voisins, redoutés du grand Roi, & Souverains de la Grèce, le tout par la force de son génie. En troisième lieu, ceux qui eurent des démêlés avec *Philippe*, le considérèrent plutôt comme un Politique que comme un Héros (à moins que nous ne prenions ce terme dans un sens Oriental, & que nous ne lui faissions désigner un Homme également fameux par sa sagesse & par sa valeur) ses Ennemis, dis-je, l'envisagèrent sous ce point de vue, & ce doit aussi être notre coup d'œil, suivant l'observation d'un excellent Auteur François, qui dit que *Philippe n'est estimé que de ceux qui entendent l'Histoire* (1). Nos réflexions Politiques ont été tirées des meilleurs Auteurs, & nous ne les avons placées que dans des endroits qui auroient été presque intelligibles sans elles. Il nous reste un mot à dire sur l'Ecole où *Philippe* devint si habile. Ce fut dans la maison de *Polymnas* Père d'*Epaminondas*, le plus Grand Homme qu'il y eut parmi les Grecs, à ce qu'affirme le plus judicieux des Romains (2); maison fréquentée par les plus vertueux Citoyens de *Thèbes*, & dans laquelle *Lisidas* de *Tarente* donnoit ses leçons (3). Mais il y a apparence que *Philippe* étudia davantage *Epaminondas*, que quelque Système de Philosophie. Ce Grand-Homme rendit *Thèbes* Souveraine de la Grèce, *Philippe* en fit autant à l'égard de la *Macédoine*. *Epaminondas* regarda la Discipline comme le principal talent d'un Général, & comme la grande force d'une Armée: *Philippe* l'enseigna à ses *Macédoniens*, & eut soin qu'ils ne l'oubliaient pas. Tous conduisirent leurs entreprises avec tout le secret, & les exécutèrent avec toute la diligence possible. Nous pourrions pousser plus loin ce parallèle; mais en voilà assez pour prouver que *Plutarque* & d'autres Anciens ont eu lieu de dire, que le Prince *Macédonien* n'a été qu'une Copie du Général *Thébain* (4).

† Il est certain que *Philippe* n'inventa point la *Phalange*, puisqu'*Homère* fait mention du *Purgos*, qui étoit une sorte de *Phalange* (5). Cette dernière étoit en usage chez les Grecs en général, comme notre savant Prélat l'a parfaitement démontré (6), quoiqu'il soit probable, que la *Phalange* *Macédonienne* étoit mieux rangée, & ceux qui la composoient mieux disciplinés qu'aucune des Armées Grecques ne l'avoit été auparavant. Les *Spartiates* étoient

fameux

(1) Tourcil in his Pref. to Demosth.

(2) Cicér. Tuscul. L. I.

(3) Diodor. Sicul. L. XV. & XVI. Ælian. H. V. L. III. Pausan. in Bæot. Chrétoit, Orat. Inscript.

Recusatio Magistratus.

(4) In vit. Pelopid.

(5) Iliad. μ. v. 43.

(6) Potter's Archeol. L. III. c. 6.



SECTION  
IV.Histoire  
des Macé-  
doniens.Il fait la  
paix avec  
les Athé-  
niens, sou-  
met les  
Péoniens,  
& défait  
les Illy-  
riens.

le sentiment ordinaire. *Argée* s'étant avancé avec un Corps de Mercenaires, jusqu'à *Ægæ*, & ayant été obligé par les Citoyens à se retirer, *Philippe* résolut de le suivre; & après l'avoir joint, remporta sur lui une victoire signalée. Cet avantage rendit le courage aux *Macédoniens*, & leur fit connoître par quel Prince ils étoient commandés, & quelle utilité on pouvoit tirer d'une bonne Discipline. *Philippe* fit paroître en cette occasion cette sage modération qui le distingua de tous les grands Capitaines de son tems, en accordant une honnête capitulation à un grand Corps de Troupes qui s'étoit retiré sur une hauteur. Par ce moyen il s'assura la victoire pour le présent, & acquit une réputation de clémence, qui lui fut d'un usage infini dans la suite (a).

Immédiatement après cette victoire, il dépêcha des Ambassadeurs à *Athènes*, & n'eut pas de peine à faire la paix avec cette République, en lui faisant déclarer qu'il renonçoit à toutes ses prétentions sur *Amphipolis*; car quoique les *Athéniens* tiraient de grands avantages de leurs Colonies & de leurs

(a) Diodor. Sicul. ubi supr.

fameux dès les premiers tems de la Grèce par leur Discipline; les *Athéniens* devinrent célèbres dans la suite, par quelques additions que fit à cette Discipline leur Général *Iphicrate*. Après cela *Epaminondas*, ou plutôt *Pélopidas* enseigna la guerre aux *Thébains* comme un Art. Ils eurent pour Disciple *Philippe*, qui surpassa bientôt ses Maîtres. Il est évident néanmoins qu'il ne fut pas l'Inventeur de la *Phalange*, puisque *Dioïore* nous apprend que les *Illyriens*, attaqués pour la première fois par *Philippe*, avoient leur *Plinthion* (1); & comme ils étoient plus éloignés de la Grèce que les *Macédoniens*, on n'a aucun lieu de les supposer plus habiles dans la Discipline Militaire des Grecs. Nous inférons de tout ce qui vient d'être dit, que la *Phalange* étoit connue des Compatriotes de *Philippe* avant le Règne de ce Prince, qui la perfectionna au point de rendre l'Infanterie *Macédonienne* presque invincible. Tous ceux qui liront *Elie*n (2), remarqueront que la doctrine de ranger les Armées en bataille, de leur donner différentes formes, de camper, de charger l'Ennemi, aussi-bien que tout ce qui regarde les marches, les contremarches & les retraites, fut la grande étude des Grecs, & que les règles en furent pratiquées avec succès par les *Spartiates*, les *Athéniens*, les *Thébains* & les *Thessaliens*. Comme cette Discipline Militaire étoit de la dernière importance, elle étoit enseignée par des Professeurs publics, appelés *Tactici*, ou *Maîtres en Exercice Militaire*; nom dérivé d'un mot qui veut dire *Exercice*. Pour justifier ce que nous venons d'avancer, nous ajouterons aux conjectures probables l'autorité d'*Elie*n, qui fait expressément mention des changemens introduits par *Philippe* dans les évolutions de la *Phalange Macédonienne*, ce qui prouve qu'il n'a pas été le premier à en introduire l'usage. Le principal changement qu'il fit, regarde une évolution qu'ils faisoient vers les ailes au commencement du combat. Suivant l'ancienne méthode, le mouvement en question avoit l'air d'une retraite. *Philippe* eut la pénétration de remarquer, qu'il y auroit moyen de produire le même effet, en donnant à ce mouvement un air d'attaque. Comme il ne faut rien négliger de tout ce qui peut encourager le soldat, *Philippe* renonça à l'ancienne méthode, & y en substitua une nouvelle, qui fut pratiquée dans la suite par les *Lacédémoniens* (3). A ces observations nous en ajouterons une générale, qui est qu'une excellente Discipline rend invincibles des Troupes conduites par un bon Général; au-lieu que l'avantage est beaucoup moins considérable, quand elles ont à leur tête des Officiers peu habiles. De petits Génies n'ont pas d'idée des changemens qu'exigent les circonstances, & en s'attachant trop scrupuleusement aux anciennes règles, se perdent eux-mêmes & ceux qui sont sous leurs ordres, comme nous aurons occasion de le faire voir quand nous serons parvenus à l'article de la Conquête de la *Macédoine* par les *Romains*.

(1) Diodor. Sicul. L. XVI.

(2) *Tacticus cum Binghamii Notia*.

(3) C. XII.



leurs Conquêtes en *Thrace* & en *Macédoine*, ils ne laissoient pas d'être découragés par les prodigieuses dépenses causées par l'envoi & par l'entretien de plusieurs Armées si loin de chez eux, & par cela même ne demandoient pas mieux que d'accepter une paix qui leur étoit offerte à des conditions honorables : conditions que *Philippe* se fit d'autant moins de peine de leur offrir, qu'elles ne consistoient qu'en paroles (a). Une autre chose qui contribua beaucoup au prompt rétablissement de la paix, fut la médiocre opinion que les *Athéniens* avoient du pouvoir de *Philippe*. Dans la persuasion où ils étoient qu'ils n'avoient rien à craindre de sa part, ils crurent facilement tout ce qui leur fut dit par ses Ambassadeurs. Après s'être ôté ainsi par son adresse un puissant Ennemi de dessus les bras, la mort le défit d'un autre Ennemi ; en enlevant *Agis* Roi de *Péonie*. La nouvelle n'en fut pas plutôt parvenue aux oreilles de *Philippe*, qu'il résolut de profiter de l'occasion de se venger des *Péoniens*. A peine eut-il formé ce dessein, qu'il entra à main armée dans leur Pays, prit leurs Villes, & les réduisit à de telles extrémités, qu'ils furent forcés de le reconnoître pour leur Souverain. Ayant terminé ainsi heureusement cette guerre, il marcha contre les *Illyriens* avec une Armée de 10000 Fantassins & de 600 Chevaux. Cette Nation, qui étoit une des plus hardies & des plus guerrières de ces quartiers-là, avoit en peu d'années défait plusieurs fois les *Macédoniens*. *Bradylis*, Roi des *Illyriens*, fit cependant des propositions de paix, qui revenoient à ceci, que chacun garderoit ce qu'il avoit. *Philippe* répondit qu'il préféreroit toujours la paix à la guerre ; mais que ce seroit acheter la paix trop chèrement, que de l'obtenir aux dépens des Places que les *Illyriens* possédoient en *Macédoine*. *Bradylis*, voyant qu'il n'y avoit d'autre ressource pour lui que celle des armes, anima ses soldats à faire leur devoir par le souvenir de leurs victoires passées, & avec un Corps de 10000 hommes d'Infanterie & de 500 Chevaux offrit la bataille à *Philippe*. L'action fut sanglante, & la victoire longtems disputée, les *Illyriens*, à ce qu'insinue *Diodore de Sicile*, ayant leur *Phalange* aussi-bien que les *Macédoniens*. A la fin cependant les *Illyriens* furent mis en déroute, & cela principalement par un effet de l'habileté de *Philippe*, qui ayant fait avancer un Corps de Cavalerie pour prendre l'Ennemi en flanc, l'attaqua en même tems de front à la tête de la *Phalange*. Les *Illyriens* perdirent en cette occasion jusqu'à 7000 hommes, & furent trop heureux d'acheter la paix aux dépens de leurs conquêtes (b).

Les affaires de *Macédoine* commencèrent alors à prendre une nouvelle face, & les heureux succès que *Philippe* venoit d'obtenir, ne servirent qu'à l'animer à de plus grands exploits. Il n'y a pas d'apparence qu'il méditât déjà de s'affujettir la *Grèce*, n'ayant pas encore les forces nécessaires pour venir à bout d'une pareille entreprise ; mais vraisemblablement il songea à rendre non seulement son Royaume indépendant, mais aussi à l'élever à un état de prééminence au dessus de ses Voisins. Quelles qu'aient été ses vues, il ne resta pas longtems oisif, ayant, dans le tems qu'on s'y attendoit le moins, attaqué *Amphipolis*. Cette Ville, comme nous l'avons vu

SECTION  
IV.

*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

Il prend  
Amphipo-  
lis, Pydne,  
Potidée  
&c.

Année  
depuis le  
Déluge  
2641. A-  
vant J. C.  
358.

AVOIT

(a) Polyæn. Stratag. L. IV.

(b) Diodor. Sicul. ubi supr.



SECTION  
IV.Histoire  
des Macé-  
doniens.

avoit toujours été une épine aux piés des Rois de *Macédoine*, & pour cette raison *Philippe*, dès le commencement de son Règne, avoit convoité cette Place, bien résolu de profiter de la première occasion qui se présenteroit pour s'en rendre maître. Les *Amphipolitains*, effrayés du risque qu'ils couroient, envoyèrent *Hiérax* & *Stratocle* à *Athènes*, pour offrir *Amphipolis* à cette République. *Démosthène*, & ceux qui comme lui prévoyoient combien *Philippe* seroit redoutable un jour, secondèrent les Députés d'*Amphipolis*; mais les Emissaires de *Philippe* publiant que l'intention de ce Prince étoit de remettre la Ville aux *Athéniens* dès-qu'il l'auroit prise, ils se laissèrent amuser par de pareils discours, & refusèrent aux *Amphipolitains* le secours qu'ils demandoient. *Philippe* poussa le siège avec ardeur, par la force en dehors, & en dedans par des négociations. A la fin il prit la Place d'assaut, &, suivant la coutume en semblable occasion, fit mourir ou bannit ceux qui n'étoient pas dans ses intérêts, & traita avec beaucoup de bonté le reste des habitans. Ce coup étant frappé, il entreprit de réduire sous son obéissance *Pydne* & *Potidée*. Cette dernière Ville étoit défendue par une Garnison *Athénienne*, qu'il trouva moyen d'en faire fortir, en lui accordant toutes les marques d'honneur possibles en pareil cas. Il remit ensuite la Ville aux *Olynthiens*, conformément à sa maxime, *Il faut obliger ceux qu'on ne sauroit vaincre*. Ces conquêtes firent grand bruit, & allarmèrent tous ses Voisins (a). Si leur frayeur avoit produit une bonne Ligue, probablement l'ambition du Monarque *Macédonien* auroit été obligée de se contenir dans de justes bornes: mais comme elle ne produisit en eux que le desir d'engager le Conquérant à les épargner, ils ne firent que contribuer réciproquement à leur ruine; ce qui leur fut d'autant plus facile, que *Philippe*, Maître passé dans l'Art de dissimuler, faisoit semblant d'ajouter la foi la plus implicite à tout ce qu'on lui disoit, quoiqu'il ne s'ouvrit lui-même à personne, ses projets n'étant connus que dans l'instant même de l'exécution.

Il s'empare  
du Pays  
situé entre  
le Stry-  
mon & le  
Nessus.

Année  
depuis le  
Déluge  
2642. A.  
vant J. C.  
357.

Nous avons dit, dans notre Description de la *Macédoine*, que le Pays situé entre le *Strymon* & le *Nessus* abondoit extrêmement en Or. La réputation de ses Mines l'avoit plus d'une fois fait changer de Maître. Les *Athéniens*, devenus puissans par Mer, l'enlevèrent aux *Thasiens*. Des mains des *Athéniens* ce Pays passa en d'autres; & peu d'années avant le période que nous parcourons, les *Thraces* s'en remirent en possession, & eurent soin de bien fortifier *Crénide*, qui en étoit la Capitale (b). *Philippe*, regardant l'Or comme une puissante arme & un excellent instrument, forma le dessein de s'emparer de ce Pays, & d'en tirer de quoi acheter cet Empire qu'il desiroit si passionnément. Il exécuta ce projet avant qu'on soupçonnât qu'il l'eût formé, & ayant pris *Crénide*, il en fit en quelque sorte une Ville toute nouvelle, à laquelle il donna le nom de *Philippi* (c). La manière dont il s'y prit pour faire valoir les Mines d'Or qu'il venoit d'acquérir, fut cause qu'il en tira bien plus de profit qu'on n'avoit fait jusqu'alors. Elles lui valurent jusqu'à mille talens par an, somme considérable, & d'autant plus grande.

(a) Demosth. Olynth. 1. Diodor. Sicul. L. XVI. Isocrat. ad Phil.

(b) Hic supr.

(c) Diodor. Sicul. ubi supr. Dio Cassius. L. XLVII.



de pour lui, qu'elle sortoit des entrailles de la Terre, & point de la bouche de ses Sujets, & le mirent en état de songer à d'autres conquêtes.

La première année de la CVI. Olympiade, Philippe, étant en campagne, reçut avis que sa femme Olympias, fille de Nèoptolème Roi d'Epire, venoit d'accoucher d'un fils à Pella. Ce fils fut le fameux Alexandre, surnommé avec raison le Grand. Ce Prince apprit en même tems que son Chariot avoit remporté le prix aux Jeux Olympiques, & un instant après que Parménion avoit défait les Illyriens. Effrayé d'un bonheur si compliqué, Philippe souhaita que cette excessive prospérité fût tempérée par quelque légère disgrâce; tant de bonnes nouvelles, arrivées coup sur coup, lui faisant craindre quelque triste catastrophe (a) \*.

La Grèce se trouvoit agitée en ce tems-là des troubles les plus affreux. La Guerre Sacrée, dont nous avons rapporté dans un autre endroit l'origine & les suites (b), ayant armé les Grecs contre eux-mêmes, fournissoit une heureuse occasion à Philippe de reculer ses frontières. Cette même Guerre fut cause aussi que plusieurs des Parties belligérantes implorèrent son secours; sollicitations dont nous rapporterons les effets dans la suite.

La petite Ville de Métone lui avoit donné quelque ombrage, non pas tant par elle-même, que par la crainte qu'il avoit de perdre ses conquêtes en Thrace, si cette Ville tomboit entre les mains de ses Ennemis. Pour prévenir ce coup, il investit la Place, dont les habitans se défendirent

vaillam-

(a) Plut. in vit. Alex. Justin. L. XII. Plut. in Apophth. Ulfert. Annal. A. I. p. 4358.

(b) Hic supr. T. IV. p. 551. &c.

\* Nous avons rapporté la naissance d'Alexandre à la 1. année de la CVI. Olympiade. Les anciens Auteurs ne sont rien moins que d'accord sur ce sujet; ainsi nous sommes dans l'obligation de marquer pourquoi nous avons adopté le sentiment des uns, & rejeté celui des autres (1). Arrian, fondé sur l'autorité d'Aristobule, nous apprend qu'Alexandre mourut au mois de Thargélion, le pénultième de l'année Attique, à la fin de la 1. année de la CXIV. Olympiade, à l'âge de trente-deux ans & huit mois (2), ce qui convient exactement avec la date que nous avons assignée à sa naissance. Elie dit à-la-vérité qu'il naquit & qu'il mourut le sixième jour du mois de Thargélion (3). Plutarque place sa naissance dans le mois d'Hecatombéon, qui répondoit au mois Macédonien de Loüs (4): mais il se trompe sûrement; puisqu'il paroît par une Lettre de Philippe, conservée dans les Harangues de Démosthène, qu'en ce tems-là le mois Macédonien Loüs répondoit au mois de Boédromion chez les Athéniens (5). La chose fut dans la suite comme Plutarque le dit, & c'est ce qui donna lieu à son erreur. Ce même Ecrivain est tombé encore dans une autre méprise. Suivant lui Philippe reçut ces nouvelles immédiatement après la prise de Potidée: cependant il est certain que cette Ville avoit déjà été conquise depuis deux ans, c'est-à-dire la 3. année de la CV. Olympiade, à laquelle nous avons rapporté cet événement, sur le témoignage de Démosthène contemporain de Philippe (6), & de Diodore de Sicile Auteur plus exact que Plutarque en fait de Chronologie (7). On peut à-la-vérité tirer une objection contre notre sentiment au sujet de la naissance d'Alexandre, de ce que son Père reçut ce jour-là même la nouvelle de sa victoire aux Jeux Olympiques (8). Mais en avouant que la chose n'est guères probable, ne vaut il pas mieux reconnoître que Philippe peut avoir reçu la nouvelle en question un peu auparavant, que de nier un fait si clairement établi par Aristobule, qu'on doit regarder comme l'Historien le plus authentique des actions d'Alexandre.

(1) Euseb. Chron.

(2) Arrian. Exped. Alex. L. IX.

(3) Var. Hist. L. II. c. 25.

(4) In vit. Alex.

(5) In Orat. de Coronâ.

(6) In Orat. cont. Leptinem.

(7) Diodor. Sicul. L. XVI.

(8) Plut. ubi supr. Justin. L. XII.



SECTION  
IV.Histoire  
des Macé-  
doniens.Il marche  
en Thes-  
salie.Année  
depuis le  
Déluge  
2646. A-  
vant J. C.  
353.

vaillamment, & ne se soumirent à la fin qu'à condition qu'ils auroient la permission de se retirer ailleurs, ce qui leur fut accordé; après quoi *Philippe* fit raser *Méthone*, & en partagea le territoire entre ses soldats (a). Ce fut à ce siège qu'il eut le malheur de perdre un œil, par un accident extraordinaire, & qui semble tenir un peu de la fiction \*. Cependant ce malheur fut diminué en partie par l'habileté du Chirurgien, qui tira la flèche de l'œil de *Philippe* avec tant d'adresse, que ne pouvant lui sauver l'œil, il lui sauva du moins la difformité qu'auroit pu causer la plaie (b). Ce Prince néanmoins se fâchoit dans la suite toutes les fois qu'il arrivoit à quelqu'un de prononcer devant lui le mot de *Cyclope*, ou simplement celui d'œil (c), étrange foiblesse dans un aussi Grand-Homme.

*Philippe* fut à peine guéri de sa blessure, qu'il marcha en *Thessalie*, qui avoit imploré son secours contre une Famille qui opprimoit tout le Pays. *Alexandre de Phère*, en punition de son arrogance insupportable, avoit été massacré par sa femme & par ses frères, qui furent considérés par cela même comme les Libérateurs du Pays: mais *Lycophron*, le frère aîné, ayant opprimé à son tour les *Thessaliens*, les *Aluades* (ainsi s'appelloient les principaux de la *Thessalie*) s'adressèrent à *Philippe*, & lui demandèrent sa protection. Ce Prince, après avoir réglé ses affaires en *Thrace*, déclara la guerre à *Lycophron*, qui, ne se trouvant pas en état de résister à l'Infanterie des *Macédoniens* réunie avec la Cavalerie *Thessalienne*, se fortifia de la protection des *Phocéens*, ou plutôt de celle d'*Onomarque* leur Général, qui envoya

(a) Diod. Sicul. ubi supr. Demosth. Phil. I.

(c) Demetr. Phaler. de Elocut. c. 3.

(b) Plin. Hist. Nat. L. VII. c. 37.

\* Il y a quelque chose de si fabuleux dans les circonstances qui accompagnèrent le fait en question, que nous n'avons pas osé les insérer dans le Corps de notre Histoire. Le Lecteur pourra juger si notre délicatesse à cet égard a été fondée. On dit que quand *Philippe* eut investi *Méthone*, un certain *Aster* lui fut recommandé sur le pied d'un excellent Tireur, qui ne manquoit pas les Oiseaux lors même qu'ils voloient le plus vite. Cela est fort bien, répondit *Philippe*, je le prendrai à mon service quand je ferai la guerre aux *Etourneaux*. Cette raillerie piqua au vif l'Arbalétrier, & l'engagea à se jeter dans la Place assiégée. Un jour, dans le tems que *Philippe*, occupé à examiner les dehors de *Méthone*, se trouvoit à portée, *Aster* lui décocha une flèche, sur laquelle il avoit écrit, *À l'œil droit de Philippe*. La flèche atteignit le but, & fut renvoyée par *Philippe* avec cette Inscription, *Philippe fera pendre Aster s'il prend la Ville*; & il lui tint parole (1). Ce ne fut pas seulement en cette occasion que *Philippe* s'exposa aux plus grands dangers, & oublia que les flèches & les javelines ne distinguent pas ceux contre qui elles sont lancées. Aussi *Démotbène*, qu'on ne fauroit soupçonner d'avoir voulu flater *Philippe*, ne peut-il s'empêcher quelquefois, quand son sujet lui en fournit l'occasion, de mettre la valeur & le courage de *Philippe* dans un jour propre à exciter dans les *Athéniens* une noble émulation. „ Je vous ferai voir, dit cet Orateur, „ ce *Philippe*, avec qui nous sommes en guerre; je vous le ferai voir couvert de blessures, „ ayant perdu un œil, estropié d'une main & d'une jambe, prêt à braver de nouveaux pé- „ rils, & à mettre au pouvoir de la Fortune de le priver encore de quelque membre, dans „ l'espérance que le reste de son corps vivra avec gloire & avec honneur: tel, ô *Athéniens*, „ est *Philippe* (2) ". Il faut avouer, que si dans ses autres harangues *Démotbène* a représenté *Philippe* comme un méchant homme, il le dépeint ici comme le plus grand Prince de son tems: portrait qui lui convenoit si bien, que ses Ennemis mêmes, quelques efforts qu'ils aient fait pour le décrier, ont été obligés d'en demeurer d'accord.

(1) Suidas in voc. *καράν*.

(2) Orat. pro Ctesiphon.



envoya son frère *Phaylle* avec 7000 hommes pour soutenir *Lycophron*. Le Tyran, après la jonction de ce renfort, ne refusa plus le combat; mais le succès ne répondit pas à son attente, ayant été défait par *Philippe*, & les *Phocéens* s'étant vus obligés de sortir de la *Thessalie*. *Onomarque* marcha aussitôt au secours de *Lycophron*, & vainquit *Philippe* en deux batailles rangées. Un si terrible revers ne découragea cependant pas le Monarque *Macédonien*. Convaincu que la réduction de la *Thessalie* étoit absolument nécessaire pour qu'il parvînt à son but, il recruta son Armée, & dès-que la chose lui fut possible, ramena ses Troupes en *Thessalie*. *Lycophron* n'attendit pas sa venue; mais s'étant retiré avec son monde dans un endroit où il auroit été dangereux de l'attaquer, il appella encore une fois les *Phocéens* à son secours. *Onomarque*, voulant finir la guerre, se mit à la tête d'une Armée de 20000 Hommes & de 500 Chevaux. *Philippe*, d'un autre côté, avoit su engager les *Thessaliens* à faire les derniers efforts, desorte que voyant sous ses ordres une Armée de 20000 Fantassins & de 3000 Chevaux, il ne voulut plus différer d'en venir à une bataille générale. La victoire qu'il remporta fut complète, & la Cavalerie *Thessalienne* en eut le principal honneur; car les Princes qui la commandoient, sachant qu'il n'y avoit pas la moindre espérance de salut pour eux si *Lycophron* étoit victorieux, combattirent avec une valeur incroyable. Six mille *Phocéens* restèrent sur la place avec leur Général, & trois mille furent faits prisonniers. Le carnage auroit été encore plus grand, si le combat ne s'étoit pas donné sur le bord de la Mer, dans le tems que la Flotte *Athénienne*, commandée par *Charès*, passoit à cette hauteur; ainsi tous ceux qui savoient nager, purent gagner les Vaisseaux *Athéniens*. *Philippe* fit attacher le corps d'*Onomarque* à une potence, & ne permit pas qu'on rendît l'honneur de la sépulture à ceux qui avoient été tués, les considérant comme des Sacrilèges pour avoir violé le Temple de *Delphes*. *Lycophron* & son frère *Pitholaüs* n'ayant plus la moindre espérance de maintenir leur autorité usurpée, l'abdiquèrent, & livrèrent la Ville de *Phère*, comme gage de leur fidélité, entre les mains de *Philippe*, qui, comme il l'avoit promis aux *Thessaliens*, rendit la liberté à toutes leurs Villes, & s'assura par ce moyen l'amitié d'une Nation si puissante. Il marcha ensuite vers les *Thermopyles*, dans le dessein de porter ses armes dans la *Phocide* (a). C'étoit-là une entreprise extrêmement hardie, aucun Prince *Macédonien* n'ayant osé mettre le pié dans la Grèce depuis la défaite des *Perses* à *Platée*. Les *Athéniens*, au bruit de cette marche, se hâtèrent de saisir les passages, & obligèrent par-là *Philippe* à s'en retourner en *Macédoine* (b).

On peut regarder cette retraite comme la véritable cause de la grande haine que *Philippe* porta dans la suite aux *Athéniens*. Il vit qu'ils étoient le seul Peuple dans la Grèce capable de déconcerter ses projets, ou de lui susciter de l'embarras dans son propre Pays: ainsi, pour détruire leur puissance, il fit équiper une Flotte composée de Vaisseaux légers, qui troubloient continuellement leur Commerce, & enrichissoient en même tems ses Sujets

Il songe  
à détruire  
la puissance  
des A-  
théniens.

par

(a) Diodor. Sicul. ubi supr.

(b) Demosth. Philip. I. Justin. L. VIII.



SECTION  
IV.*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

par de bonnes prises. Il augmenta aussi le nombre de ses Troupes, & projeta la destruction des Colonies *Athéniennes* dans la *Thrace*. Outre ces préparatifs domestiques, il mit en œuvre plus d'un ressort dans le sein d'*Athènes* même. Il s'y attacha par de fortes pensions quelques Orateurs mercenaires, qui charmoient le Peuple par de trompeuses idées de paix, ou l'épouvantoient par la grandeur des dépenses auxquelles il s'engageroit s'il vouloit faire la guerre. *Démosthène* étoit le seul parmi les *Athéniens*, qui comprit la grandeur du risque que couroit sa Patrie, & qui eut en même tems assez de talens pour trouver les moyens de renfermer l'ambition de *Philippe* dans de justes bornes (a). Il prouva aux *Athéniens* que les mesures qu'ils avoient prises jusqu'alors, étoient indignes d'eux, & ne produiroient jamais l'effet qu'ils en attendoient. Il leur dit, qu'en courant çà & là, suivant qu'ils apprenoient que *Philippe* marchoit de côté ou d'autre, c'étoit bien plutôt le suivre comme Général, que lui faire la guerre comme Ennemi. Il leur conseilla donc de transporter en *Macédoine* un Corps de 2000 Fantassins & de 200 Chevaux, assurant que s'ils y avoient une fois une Armée, quelque petite qu'elle pût être, les Ennemis de *Philippe* ne manqueroient pas de la grossir bientôt (b). Les *Athéniens* goûtèrent cet avis, mais ne le suivirent pas. Tout l'effet qu'eut son conseil, fut de porter *Philippe*, instruit des discours de *Démosthène* par ses Espions, à ne rien négliger pour mettre les *Athéniens* hors d'état de le traiter comme ils avoient fait ses Ancêtres (c).

Il attaque  
Olynthe.  
Année  
depuis le  
Déluge  
2649. A-  
vant J. C.  
350.

*Olynthe* avoit recouvré en grande partie la puissance dont elle avoit été en possession dans le tems qu'*Amyntas*, Père de *Philippe*, l'attaqua de concert avec les *Lacédémoniens*. *Philippe* avoit lui-même contribué à ce renouvellement de pouvoir, en donnant aux *Olynthiens* quelques Villes, quand il commença à faire ses premières conquêtes; mais le but de cette fausse générosité, étoit seulement d'endormir les *Olynthiens*, & de s'épargner à lui-même la dépense d'entretenir tant de Garnisons, dans des conjonctures où il croyoit pouvoir mieux employer son argent (d). Mais se trouvant à présent en état de faire cette dépense, il songea non seulement à reprendre ce qu'il avoit donné, mais aussi à se rendre maître d'*Olynthe*, & à détruire ainsi une République capable jusqu'alors de faire tête à la *Macédoine*. Les *Olynthiens* étoient trop pénétrés pour ne pas démêler le dessein de *Philippe* avant qu'il le mît en exécution. Dès-qu'ils furent que ce Prince s'avançoit vers le Pays des *Chalcidiens*, ils se tinrent sur leurs gardes, & envoyèrent des Ambassadeurs à *Athènes* pour y demander un prompt secours. *Démosthène* ne manqua pas d'épouser leur querelle. Il rappella d'abord aux *Athéniens*, que jusqu'au moment qu'il leur parloit, ils avoient tenu la balance entre *Olynthe* & la *Macédoine*; & que s'ils cessoient de la tenir, leur ruine & celle des *Olynthiens* étoient infaillibles. Il conclut de-là, qu'il falloit envoyer un secours prompt & considérable, & nommer des Commissaires pour abroger les Loix qui empêchoient qu'on ne levât les fonds qu'exigeoit une guerre

(a) Plut. in *Démosth.* & *Phocion*.(b) *Démosth.* *Philip.* I.(c) *Diodor. Sicul.* ubi *supr.*(d) *Démosth.* *Philip.* II.



guerre aussi importante que celle qu'il étoit question d'entreprendre (a). *Démade*, & les autres Orateurs gagnés par *Philippe*, combattirent cette proposition de tout leur pouvoir ; mais comme ils n'avoient, ni la vérité de leur côté, ni une éloquence égale à celle de *Démosthène*, le Peuple suivit le conseil de ce dernier (b), & prit la résolution d'envoyer du secours aux *Olynthiens*. Durant ces entrefaites, *Philippe* prit & rasa la Forteresse de *Gire* en *Chalcide*. Il marcha ensuite contre *Mycaberne* & *Torone*, qu'il emporta l'une & l'autre. Peu de tems après il attaqua ouvertement les *Olynthiens*, les défit deux fois, & les contraignit enfin à se renfermer dans leur Ville (c). Le secours envoyé par les *Athéniens*, ne consistoit qu'en Mercenaires, & pour cette raison fut de fort peu d'usage aux *Olynthiens*, qui n'osoient guères se fier davantage à ces Défenseurs qu'aux *Macédoniens* mêmes. Les Habitans d'*Olynthe* dépêchèrent pour cette raison une seconde Ambassade, qui avoit ordre de solliciter un nouveau secours, qui consistât en *Athéniens*. *Démosthène* seconda cette proposition avec sa véhémence ordinaire, & à sa requi-  
sition *Charès* fut envoyé avec 17 Galères, & une Armée de terre forte de 2000 hommes d'Infanterie, & de 300 Chevaux. Ce renfort n'étoit composé que d'*Athéniens*. Mais hélas ! le remède vint trop tard. Les *Olynthiens* à la vérité parurent reprendre courage, & remportèrent même quelques légers avantages, qui leur furent funestes par la sécurité où ils plongèrent les *Athéniens*, comme il paroît par une Harangue de *Démosthène*, qui subsiste encore (d). A la fin néanmoins *Olynthe* fut prise, pas tant par la valeur des *Macédoniens*, que par l'adresse de *Philippe*, qui avoit su engager par ses largesses *Euthycrate* & *Lasthène*, deux des principaux citoyens, à lui ouvrir les portes de leur Ville. *Philippe* abandonna la Place au pillage, vendit une partie des Habitans, & fit mourir ceux qu'il croyoit n'être point dans ses intérêts. Après cela il célébra des Jeux Olympiques à l'honneur de ce succès, qu'il obtint la 1. année de la CVIII. Olympiade. Les Jeux furent accompagnés de festins, & de récompenses pour ceux qui s'étoient distingués durant le siège, en un mot de tout ce qui pouvoit animer ses soldats à le servir dans la suite fidèlement & avec ardeur (e).

Nous ne devons pas oublier ici deux accidens, qui arrivèrent durant la célébration de ces Jeux solennels, & qui serviront à donner au Lecteur une juste idée de la manière de penser de *Philippe* dans de certaines occasions. Le premier de ces accidens consistoit dans la plainte que lui firent *Euthycrate* & *Lasthène* contre les Soldats *Macédoniens*, qui les avoient appelés Traîtres. Ne prenez pas garde, leur répondit *Philippe*, à ce que disent ces hommes grossiers, qui nomment chaque chose par son nom (f). L'autre trait remarquable que nous avons en vue, regarde un Joueur d'Instrumens, nommé *Satyrus*, qui étoit sur un pié de familiarité avec *Philippe*. Dans le tems que ce Prince combloit tous ses Amis de présens, *Satyrus* fut le seul qui avec un air grave ne tendit point la main pour recevoir quelque don. Le Roi,

SECTION  
IV.Histoire  
des Macé-  
doniens.Année  
depuis le  
Déluge  
2651. A-  
vant J. C.  
348.Accidens  
remarquables  
arrivés durant  
les Jeux  
célébrés par  
*Philippe*.

(a) Demosth. Olynth. II.

(b) Diod. Sicul. ubi supr. Suidas in Voce

Δημάδης.

(c) Diodor. Sicul. ubi supr.

(d) Demosth. Olynth. III. Plut. in Demosth.

(e) Diodor. Sicul. ubi supr.

(f) Plut. in Apophth.



SECTION  
IV.*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

ayant remarqué la chose, lui demanda avec bonté, pourquoi il étoit si sérieux, & s'il ne vouloit rien recevoir de lui comme les autres? *Je n'affecte pas un air grave*, Seigneur, répondit *Satyrus*, par mépris pour vos présens; au contraire, je serois charmé que vous voulussiez me donner ces jeunes filles (en montrant du doigt deux jeunes personnes qui se trouvoient parmi les esclaves); ce sont les filles d'un homme chez qui j'ai logé. Je ne les demande point par un principe d'avidité, mais dans l'intention de leur donner avec la liberté de quoi faire d'honnêtes mariages. *Philippe* loua sa générosité, lui accorda sa demande, & le combla de bienfaits (a). Cette affabilité & ce soin de récompenser ceux qui lui rendoient quelque service, acquit des amis à *Philippe* dans toutes les Villes, & les anima à tout risquer pour se concilier sa faveur. Ce Prince ne l'ignoroit pas, & bien loin de s'en faire une honte, avoit coutume de dire, qu'il avoit de plus grandes obligations à sa bourse qu'à son épée. La Guerre Sacrée duroit encore, & *Philippe*, quoiqu'il affectât d'être neutre, se promettoit bien de devenir, en terminant cette guerre, l'Arbitre des querelles de la Grèce. Ses espérances ne se trouvèrent pas mal fondées. Les *Thébains*, qui étoient à la tête de la Ligue formée pour punir les *Phocéens*, le sollicitoient d'un côté; & de l'autre, les États, Amis des *Phocéens*, recherchoient son alliance. Il ne se déclara pour aucun des deux Partis, & les tint l'un & l'autre dans une espèce de dépendance à son égard. Dans le fond du cœur il favorisoit les *Thébains*, c'est-à-dire qu'il croyoit pouvoir tirer un meilleur parti de la prospérité de ce Peuple, que de celle d'aucune autre Nation de la Grèce; car il favoit bien que les *Athéniens*, les *Spartiates*, & les autres Alliés des *Phocéens*, ne lui permettroient jamais de passer les *Thermopyles*, & de mener une Armée dans leurs Pays (b). Cependant il fit paroître tant de considération pour les Ambassadeurs de ces États, & particulièrement pour *Ctésiphon* & pour *Phrynon*, qui avoient été envoyés par les *Athéniens*, qu'ils crurent le Roi dans leurs intérêts, & affirmèrent la chose à leurs Maîtres. Les *Athéniens*, qui ne songeoient qu'à leurs plaisirs, & à qui par cela même la seule idée d'une guerre faisoit de la peine, reçurent ces nouvelles avec une extrême satisfaction, & nommèrent sur le champ dix Plénipotentiaires, pour conclure une paix solide & durable avec *Philippe*. Du nombre de ces Plénipotentiaires étoient *Démosthène* & *Eschine*, les plus grands Orateurs d'*Athènes*. Le Roi de *Macédoine* ordonna que les Ambassadeurs fussent traités avec la dernière civilité, & nomma en même tems pour conférer avec eux trois de ses Ministres, savoir, *Antipater*, *Parménion* & *Euryloque*. *Démosthène* étant obligé de s'en retourner à *Athènes*, recommanda à ses Collègues, de ne pas continuer leurs Négociations avec les Députés de *Philippe*, mais de conférer avec ce Monarque lui-même. Le succès de votre Ambassade, leur dit-il, & le salut de votre Patrie, dépendent delà. Cependant bien loin de profiter de ce conseil, ils se laissèrent amuser durant trois mois par les délais affectés de *Philippe* & de ses Ministres. Durant ces entrefaites, le Roi enleva aux *Athéniens* les Places qui pouvoient le mieux couvrir ses frontières, en donnant en revanche à leurs Plénipotentiaires de belles pro-

(a) Diodor. Sicul. ubi supr.

(b) Demosth. Philip. II.



promesses, & de fortes assurances que son affection pour eux leur vaudroit pour le moins autant que les Villes qu'ils avoient possédées en *Thrace*. A la fin la paix fut conclue; mais *Philippe* en différa la ratification, jusqu'à ce qu'il se fut rendu maître de *Phère* en *Thessalie*, & qu'il se vit à la tête d'une nombreuse Armée. Il ratifia alors le Traité, & renvoya les Plénipotentiaires avec des assurances qu'il seroit disposé en tout tems à donner aux *Athéniens* des preuves de son amitié. Quand ils furent de retour à *Athènes*, & que l'examen de la conduite qu'ils avoient tenue fut porté devant le Peuple, *Démosthène* déclara ouvertement, que suivant lui on ne pouvoit ajouter aucune foi aux promesses de *Philippe*, parce qu'elles ne signifioient presque rien en elles-mêmes, & qu'elles venoient outre cela d'un Prince rusé & artificieux (a). *Eschine* soutint, d'un autre côté, que les assurances du Monarque *Macédonien* étoient entièrement satisfaisantes. Il dit que pour ce qui le regardoit, il avouoit qu'il n'étoit pas assez profond politique pour appercevoir la moindre dissimulation dans la conduite du Roi; qu'il étoit dangereux de se défier des Princes; & que le plus sûr moyen de donner envie aux hommes de nous tromper, étoit de leur marquer de la défiance. Les autres Plénipotentiaires se rangèrent au sentiment d'*Eschine*; & le Peuple, qui avoit de l'aversion pour tout ce qui troubloit son repos & ses plaisirs, décida que le Traité de paix seroit observé. Ce sentiment eut d'autant moins de peine à passer, que *Phocion*, le plus digne Membre de la République, ne s'y opposa pas. Cette conduite, qui pourroit paroître étrange, étoit fondée sur la connoissance qu'il avoit de l'état où se trouvoit sa Patrie. Il savoit que les *Athéniens* d'alors ne ressembloient nullement à leurs Ancêtres, & souhaitoit, pour cette raison, comme il s'exprima dans une autre occasion, que puisqu'ils ne vouloient pas être eux-mêmes à la tête de la Grèce, ils fussent du moins en bons termes avec la Puissance qui tiendrait un rang si honorable (b).

SECTION  
IV.  
*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

Durant ces délibérations, *Philippe*, aussi habile à profiter de l'occasion qu'à la faire naître, s'empara des *Thermopyles* à l'insu des *Athéniens*, & entra dans la *Phocide*. Marchant contre des Sacriléges, il fit prendre à tous ses soldats des couronnes de laurier, & les déclara vengeurs d'*Apollon*, & lui-même Lieutenant-Général de ce Dieu. A cet aspect les *Phociens* ne songèrent pas seulement à faire la moindre résistance, & se livrèrent à la merci de *Philippe*. Ainsi finit la Guerre Sacrée, qui avoit coûté tant de sang à la Grèce. *Phalécus* eut la permission de se retirer dans le *Péloponnèse* avec les 8000 hommes qu'il avoit pris à son service, & le jugement des *Phociens* fut remis aux *Amphictyons*. Ce Conseil ordonna que les murailles des Villes de la *Phocide* seroient détruites; qu'on réduiroit ces Villes en Bourgs; que les *Phociens* payeroient annuellement un tribut de soixante talens, & ne se serviroient ni d'armes, ni de chevaux, qu'après avoir restitué les sommes enlevées du Temple de *Delphes*. Leurs armes furent brisées & consumées par le feu. La double voix qu'ils avoient dans le Conseil *Amphictyonique* leur fut ôtée, & donnée au Roi de *Macédoine*, qui se conduisit dans toute cette affaire

Il entre  
dans la  
Phocide  
& met fin  
à la Guerre  
Sacrée.

(a) Demosth. Orat. de fals. Legat.

(b) Plut. in Demosth. & Phoc.



## SECTION

## IV.

Histoire  
des Macé-  
doniens.Année  
depuis le  
Déluge  
2653. A-  
vant J. C.  
346.Les Athé-  
niens prêts  
à se déclai-  
rer contre  
lui.

faire avec une extrême modération. Il témoigna le plus profond respect aux *Amphiçtyons*, & après avoir exécuté leurs ordres, reprit le chemin de son Pays (a). Une conduite si prudente & si sage lui fit beaucoup d'honneur, & fut le plus ferme fondement de son Empire. Aussi un Historien remarque-t-il, qu'immédiatement après la Divinité, les *Grecs* crurent devoir honorer un Prince qui vengeoit l'honneur des Dieux (b); & un autre affirme, que depuis ce tems-là tout réussit à *Philippe* suivant ses vœux, & que sa prospérité fut envisagée comme la juste récompense de sa piété, & du soin qu'il avoit eu de rétablir le culte d'*Apollon*, & de rendre la paix à la Grèce (c).

On ne pensoit pas tout-à-fait si favorablement à *Athènes* sur le chapitre de *Philippe*. Le Peuple s'aperçut, mais trop tard, qu'il avoit été trompé par ceux qui avoient conclu le dernier Traité de paix; qu'en acceptant ce Traité, ils avoient signé la ruine des *Phocéens*; que *Philippe*, devenu maître des *Thermopyles*, pouvoit entrer dans la Grèce quand il le jugeroit à propos; & que probablement *Athènes* éprouveroit bientôt les effets d'un pouvoir auquel il n'étoit plus tems de s'opposer. Une situation si embarrassante ne fit qu'animer davantage les *Athéniens* à faire un dernier effort. Ils ordonnèrent qu'on retireroit les femmes & les enfans de la Campagne dans la Ville, qu'on rétablirait les murs, & qu'à tous égards on se mettoit en état de défense. Ils parurent vouloir contester l'élection de *Philippe* comme clandestine, & en venir même à une guerre ouverte. Il ne tint à rien qu'ils ne fissent cette folie; mais *Démosthène* s'y opposa, & leur déclara que quoi qu'il eût été contre la paix, il croyoit néanmoins qu'on devoit bien se garder de la rompre, parce que ce feroit susciter contre *Athènes* le nouvel *Amphiçtyon* & ceux qui l'avoient élu. Ce conseil fut apparemment suivi, & inspira aux *Athéniens* le dessein de ruiner *Philippe* comme ils l'avoient aggrandi, c'est-à-dire par degrés \* (d).

Tant

(a) Diodor. Sicul. ubi supr.

(c) Diodor. Sicul. ubi supr.

(b) Justin. L. VIII. c. 2.

(d) Demosth. Orat. de Pace.

\* *Libanius* & *Photius* ont pris bien de la peine pour prouver que la Harangue que nous indiquons, n'est pas de *Démosthène*. Nous pourrions répondre en deux mots, qu'elle lui est généralement attribuée. Mais comme tous les argumens qu'ils allèguent sont faciles à réfuter, nous croyons devoir à cette occasion éclaircir le point en question. *Démosthène*, disent ceux qui prétendent que la Harangue en question n'est pas de lui, accusa *Eschine* d'être un traître à sa Patrie, pour avoir sollicité instamment qu'on fit la paix avec *Philippe*, & cependant on suppose qu'il entra dans des idées directement contraires à celles qu'il avoit eues jusqu'alors, & que le même Orateur, qui avoit toujours approuvé les mesures les plus violentes contre *Philippe*, fut presque seul de sentiment qu'il falloit vivre en paix avec lui (1). Ceux que nous combattons, ont oublié apparemment que *Démosthène* étoit un Patriote aussi-bien qu'un Orateur; qu'il ne haïssoit pas *Philippe* en qualité de Roi de *Macédoine*, mais comme un Prince disposé à traverser les desseins des *Athéniens*, & à les faire descendre de cette prééminence, dont ils auroient joui en Grèce, au rang ordinaire d'un Etat libre de nom, mais au fond dépendant de lui. Tel fut le motif de l'ardeur que *Démosthène* témoigna dans d'autres occasions, mais qui ne lui parut plus être de saison, depuis qu'une étroite Alliance entre *Philippe* & les autres Etats de la Grèce, mettoit les *Athéniens* dans l'impossibilité de tenir seuls tête à une Ligue si puissante. Outre cela, comme il l'observe parfaitement bien dans la Harangue, il auroit été ridicule à ceux qui n'avoient pas voulu

(1) Phot. Biblioth. Cod. 265.



Tant d'entreprises difficiles, heureusement terminées, donnèrent lieu aux *Macédoniens* de tout espérer de leur Prince, & aux États de la Grèce de rechercher sur toutes choses son amitié. Ce prudent Monarque profita de l'occasion pour établir si solidement sa puissance, qu'il faudroit plus d'un revers pour l'ébranler. Pour cet effet, pendant qu'il continuoit ses négociations dans la Grèce, il tenoit son Armée en haleine, en l'employant à prendre plusieurs Villes en *Thrace*, ce qui désoloit les *Athéniens* (a). *Diopithe*, qui étoit le Chef des Colonies *Athéniennes* en ces quartiers-là, démêlant les vues de *Philippe*, sans attendre aucun ordre, se jeta brusquement sur les Terres de ce Prince pendant qu'il étoit occupé en *Thrace*, & y mit tout à feu & à sang. Le Roi ne se trouvant pas en état de parer ce coup, aima mieux, en habile Général, abandonner quelques Provinces à des insultes dont il pourroit tirer raison dans la suite, que de ruiner par une marche précipitée une Armée de *Vétérans*, sur laquelle il fondeoit toutes ses espérances. Il se contenta donc de faire aux *Athéniens* d'amères plaintes contre *Diopithe*, qui en tems de paix avoit commis dans ses États des ravages difficiles à justifier en tems de guerre. Ses Partisans appuyèrent ces plaintes de toute leur éloquence: ils dirent aux *Athéniens*, qu'à moins qu'ils ne rappellassent *Diopithe*, & ne lui fissent son procès, ils ne pourroient compter, ni sur l'amitié de *Philippe*, ni sur celle de quelque autre Puissance; & qu'au reste ils n'auroient aucun lieu de se plaindre, si, après l'exemple qu'ils venoient de donner, les Peuples rompoient avec eux, & envahissoient leurs Terres. *Démosthène* plaida la cause de *Diopithe*, & entreprit de prouver qu'il étoit bien plus digne de louange que de blâme. Les Pensionnaires de *Philippe* accusèrent alors *Diopithe* d'avoir opprimé les Sujets, & maltraité les Alliés d'*Athènes*. *Démosthène* repliqua, que quand ils auroient produit les preuves de leur accusation, une seule Galère suffiroit pour transporter le Criminel à *Athènes*, afin d'y subir leur jugement; mais que *Philippe* ne viendrait pas, envoyassent-ils une Flotte entière: d'où il inféroit, qu'ils devoient bien examiner la chose, avant que d'en venir à une résolution. Il avoua, qu'à-la-  
„ vérité *Philippe* n'avoit pas encore envahi l'*Attique*, fait une descente sur  
„ leurs Terres en Grèce, ou entrepris de forcer leurs Ports. Quand quel-  
„ qu'un de ces malheurs arrivera, ajouta-t-il, vous ne serez guères en état  
„ de vous défendre: mais par cela même, quelle obligation n'avez-vous  
„ pas à ceux qui veillent à la sûreté de vos frontières, & qui empêchent  
„ *Philippe* de pénétrer jusqu'ici. Il proposa ensuite, qu'au-lieu de desavouer ce que *Diopithe* avoit fait, ou de lui ordonner de congédier son Armée, on devoit lui envoyer des recrues, & faire voir au Roi de *Macédoine*, que les *Athéniens* savoient maintenir la dignité de l'Etat, & n'avoient pas

(a) Diodor. Sicul. ubi supr.

voulu entrer dans une guerre égale, pour de riches Villes & de fertiles Provinces, d'en entreprendre une très inégale, pour un vain titre, ou, comme il s'exprime lui même, d'ôter l'ombre de Delphes à celui qui étoit maître de Delphes même (1). Nous croyons que cette Harangue est de *Démosthène*, parce qu'à tous égards elle est digne de lui.

(1) Demosth. Orat. Pacif.



SECTION  
IV.Histoire  
des Macé-  
doniens.Sources  
des démêlés  
continuels  
entre Phi-  
lippe &  
les Athé-  
niens.

pas dégénéré à cet égard de la gloire de leurs Ancêtres. Ces argumens firent une telle impression, que la proposition de *Démosthène* passa en Decret (a).

Nos Lecteurs auront peut-être quelque peine à comprendre, comment il étoit possible qu'on soutînt à *Athènes* des sentimens aussi diamétralement opposés, & nous avouons que le fait a quelque chose d'embarrassant. *Philippe* est, généralement parlant, représenté comme un Prince politique & rusé, mais aussi trompeur & perfide, qui fouloit aux piés la Foi des Traités, & ne mettoit aucunes bornes à son ambition. Mais à cet égard il est bon de considérer, que ce Portrait est de la main des ennemis jurés de *Philippe*. Ce Prince eut le malheur d'être brouillé durant tout son Règne avec les *Athéniens*, qui étoient en ce tems-là les plus éloquens de tous les Grecs. Plusieurs des Harangues de *Démosthène* sont parvenues jusqu'à nous; au-lieu que le tems a détruit toutes les Réponses qu'on y a faites, à peine reste-t-il la moindre Apologie de *Philippe*. Cependant nous osons avancer que le caractère du Prince *Macédonien* ne doit pas être considéré dans le jour peu favorable où l'Orateur le place. Car, premièrement, tous ceux qui adressent la parole à des Assemblées Populaires, ont coutume d'exagérer les sujets de leurs Déclamations, & semblables aux Peintres de Dômes, ont égard à la distance qu'il y a entre les Figures qu'ils représentent & les Spectateurs. Secondement, les *Athéniens* haïssoient naturellement les Rois, & regardoient comme Barbares tous les Peuples soumis à leur domination. En troisième lieu, les droits, en vertu desquels ils possédoient une partie de la *Thrace*, étoient assez douteux. Dans le tems que les *Athéniens* se trouvoient au plus haut point de leur gloire, ils s'emparèrent par force de la *Chersonnèse*, dont les Habitans se mirent sous la protection des *Lacédémoniens* quand *Lyfandre* détruisit *Athènes* (b). *Conon* les réduisit de nouveau sous l'obéissance de leurs anciens Maîtres (c), & *Cotis* Roi de *Thrace* les délivra une seconde fois du Joug *Athénien*. Son fils *Chersoblepte*, ne se trouvant pas en état de faire tête à *Philippe*, remit la *Chersonnèse* entre les mains des *Athéniens*, ne se réservant que la seule Ville de *Cardie*, qui étoit située sur l'Isthme (d). *Philippe* venant de dépouiller *Chersoblepte* de son Royaume, les Citoyens de *Cardie*, pour ne pas tomber sous le joug des *Athéniens*, se soumirent volontairement au Roi de *Macédoine*. *Diopithe* commença aussitôt la guerre, dans la supposition qu'un Prince aussi entreprenant n'en demeureroit pas-là, mais se serviroit des avantages déjà remportés, pour enlever aux *Athéniens* toutes les Colonies qu'ils possédoient dans ce Pays-là (e). Telles furent les causes des différends éternels entre les *Athéniens* & *Philippe*; causes qui ne pouvoient que subsister toujours, parce qu'elles naissoient de la constitution même de la *Macédoine* & d'*Athènes*; car *Philippe* étoit trop prudent pour ne pas comprendre, qu'à moins que d'être maître de la Grèce, il ne pourroit jamais domter les *Athéniens*; & que tant qu'il n'auroit pas sou-

(a) Demosth. Orat. de Cherson. Diodor. Sicul. ubi supr. Aristot. de Rhetor. L. II. Orat. 8.

(b) Plut. in Lyfand. Diodor. Sicul. L. II.

(c) Corn. Nep. vit. Conon.

(d) Demosth. Orat. adv. Aristoc. Diodor. Sicul. ubi supr.

(e) Demosth. Orat. de Cherson.



soumis les *Athéniens*, il ne seroit pas en sûreté chez lui, & ne mériteroit qu'à peine le titre de Roi \*.

Telle étoit la situation des affaires, quand les *Illyriens*, reprenant courage, voulurent profiter de l'absence de *Philippe* pour faire une invasion en *Macédoine* : mais cette entreprise n'eut pas le succès qu'ils s'en promettoient ; car *Philippe* étant accouru aussitôt au secours de son Pays, frappa ces Barbares d'une telle terreur, qu'ils furent charmés d'obtenir leur grace aux conditions que le Roi de *Macédoine* jugea à propos de leur prescrire (a). La plupart des Villes Grecques en *Thrace* recherchèrent, vers le tems dont il s'agit, l'amitié du Roi, & firent une Ligue avec lui pour leur défense mutuelle. Comme on ne sauroit supposer que chacune de ces Villes eut un pouvoir égal à celui de *Philippe*, nous croyons devoir l'envisager comme leur Protecteur. Ce coup d'œil s'accorde avec ce que *Diodore de Sicile* nous dit sur cette matière ; mais *Démotène* représente cette Ligue comme un artifice grossier de *Philippe*, qu'on ne pouvoit avoir pour Protecteur sans le reconnoître en même tems pour Maître (b).

Ce fut vers ce même tems que les Négociations de *Philippe* dans le *Péloponnèse* commencèrent à éclater. Les *Argiens* & les *Messéniens*, las de l'autorité tyrannique que les *Spartiates* exerçoient sur eux, implorèrent le secours des *Thébains*. Ces derniers, ennemis nés de *Sparte*, tâchèrent de donner entrée à *Philippe* dans le *Péloponnèse*, afin de réunir leurs forces avec les siennes, pour humilier les *Lacédémoniens*. *Philippe* accepta très volontiers l'offre, & résolut d'engager les *Amphictyons* à passer un Decret, par lequel il fut ordonné aux *Lacédémoniens* de laisser libres les *Argiens* & les *Messé-*

SECTION  
IV.

Histoire  
des Macé-  
doniens.

Son Ex-  
pédition  
contre les  
Illyriens,  
& ses Né-  
gociations  
en Grèce.

(a) Diodor. Sicul. ubi supr.

(b) Demosth. Orat. Philip. III. & IV.

\* La vaste Contrée de *Thrace* étoit habitée par divers Peuples, dont nous ferons mention dans l'Histoire de ce Pays. Il est nécessaire de dire ici un mot des Familles de ces Rois avec lesquels *Philippe* eut quelque chose à démêler. *Terès* Roi des *Odrysiens*, après avoir subjugué plusieurs petits Princes, se fit un Royaume considérable. Il eut deux fils, *Sitacès* & *Sparadoque* (1). Les descendans de ces fils s'entre-firent continuellement la guerre, ce qui ruina presque leurs Etats. Enfin *Seuthès* se forma une espèce d'Empire des conquêtes qu'il fit, & laissa le tout à son fils *Cotis*, Père de *Chersoblepte*, à ce que *Démotène* nous apprend (2) ; mais *Diodore de Sicile* prétend qu'ils étoient frères (3). Après la mort de *Cotis*, ses Etats furent partagés entre *Chersoblepte*, *Bérifade* & *Amadoque*. *Chersoblepte* enleva bientôt aux autres leurs portions, & enhardi par cet heureux succès & par l'amitié des *Athéniens*, il voulut se mesurer avec *Philippe*, qui l'ayant chargé à la tête d'une Armée de *Vétérans* le défit & le détrôna. Il sera beaucoup parlé de ce *Chersoblepte* dans la suite. Les *Athéniens* lui firent l'honneur d'insérer son nom dans le Régistre de leur Ville ; & ce Prince, quand il trouva *Philippe* trop fort pour lui, leur résigna une partie de son Pays. Ce qu'il y a de certain, c'est que le meilleur droit que *Philippe* & les *Athéniens* eussent sur tel ou tel endroit de la *Thrace*, étoit le droit de conquête, & que les *Thraces* seuls, qui y avoient un droit de naissance, pouvoient en être considérés comme les légitimes propriétaires. Ainsi *Philippe* eut raison d'ajouter cette étendue de Pays qu'il y avoit entre le *Strymon* & le *Nessus* à la *Macédoine*, sans prétendre s'assujettir la *Thrace*. Son fils *Alexandre* en fit à la vérité la conquête ; mais après sa mort, elle rentra sous la domination de *Seuthès*, fils ou petit-fils de *Chersoblepte*, qui défendit mieux son droit que n'avoient fait ses Ancêtres (4).

(1) Aristot. Polit. L. V. c. 10.

(2) Demosth. adv Aristoc.

(3) Diodor. Sicul. L. XVI.

(4) Demosth. ubi supr Diodor. Sicul. L. XVII & XIX.



SECTION  
IV.

*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

*Causes de  
la guerre  
en Eubée.  
Année  
depuis le  
Déluge  
2695. A-  
vant J. C.  
304.*

*Messéniens.* S'il ne pouvoit pas les porter à cette démarche, il croyoit être en droit, en qualité de leur Lieutenant, d'obliger *Sparte*, par la voie des armes, à faire ce qu'il souhaitoit. Les *Lacédémoniens* n'eurent pas plutôt appris ce qui se tramoit, qu'ils envoyèrent demander du secours à *Athènes*, la cause qu'ils alloient être obligés de défendre leur paroissant commune à toute la *Grèce*. Les *Argiens* & les *Messéniens*, d'un autre côté, s'efforçoient de gagner les *Athéniens*, en leur disant que s'ils aimoient la Liberté, ils devoient secourir ceux qui ne se proposoient d'autre but en combattant que de rester libres. *Démosthène* triompha en cette occasion de *Philippe*, & eut la gloire de rendre par une de ses Harangues, non seulement ses Citoyens ennemis jurés de ce Prince, mais de faire aussi que les *Argiens* & les *Messéniens* ne se soucièrent plus de l'avoir pour Allié (a): ce que *Philippe* n'eut pas plutôt remarqué, qu'il renvoya l'exécution de son dessein à une autre fois, & commença à s'intriguer en *Eubée*.

Ce Pays, appelé présentement *Nègrepont*, est séparé de la *Grèce* par l'*Euripe*, Détroit qui a si peu de largeur, qu'il seroit facile de joindre l'*Eubée* au Continent. Cette situation la fit appeler par *Philippe*, les entraves de la *Grèce*, & lui fit souhaiter par cela même d'en être le maître. Il y avoit eu depuis quelques années de grands troubles dans ce Pays, & sous prétexte de les appaiser *Philippe* y avoit fait couler des Troupes, & s'étoit emparé de *Porthmos*. Son premier soin fut de démanteler cette Ville, qui étoit une des plus importantes de l'*Eubée*, après quoi il établit dans la Contrée trois Gouverneurs, que *Démosthène* appelle Tyrans (b). Peu de tems après les *Macédoniens* prirent *Orée*, qui fut soumise au Gouvernement de cinq Magistrats, qu'on désigne aussi par le nom de Tyrans à *Athènes*.

Ce fut à cette République que *Plutarque* d'*Erétrie*, un des principaux habitans de l'*Eubée*, eut recours. Il se rendit en personne à *Athènes*, pour y représenter le triste état de sa Patrie. *Démosthène* l'appuya de toute son éloquence, & vint à bout d'engager les *Athéniens* à envoyer en *Eubée* leur Général *Phocion*. Quoique ce fameux Capitaine n'eût sous ses ordres qu'une petite Armée, il ménagea cependant avec tant d'habileté les affaires de la République & de ses Alliés, que *Philippe* ne tarda pas à s'apercevoir qu'il falloit abandonner son projet pour un tems; ce qu'il ne fit néanmoins qu'après en avoir formé un autre, qui fut aussi avantageux pour lui-même, & aussi dangereux pour les *Athéniens* (c). Ce projet consistoit à poursuivre ses conquêtes en *Thrace*, & à les pousser beaucoup plus loin qu'on n'auroit pu le soupçonner d'avoir intention de faire \*.

Les

(a) *Démosth. Philip. II.*

(c) *Diodor. Sicul. Plut. Demosth. ubi supr.*

(b) *Plut. in Phoc. Demosth. Philip. III.*

\* Nous avons fait voir ci-dessus de quelle importance l'*Eubée* étoit pour *Philippe* & pour le reste de la *Grèce*, il nous reste à dire un mot du Gouvernement que *Philippe* auroit voulu y établir. Nous ne trouvons en aucun endroit qu'il eut l'idée d'annexer ce Pays à ses Etats, ou d'en obliger les habitans à se soumettre à de nouvelles Loix. L'*Eubée* étoit pleine de grandes Villes, dont chacune formoit une espèce de République, mais entre lesquelles naissoit quelquefois cet esprit de discorde, qu'on remarque assez souvent dans les Lieux où la Liberté est sur le trône. Dans ces querelles, les différens Partis avoient recours aux *Athéniens*, aux *Thébains*, ou aux *Lacédémoniens*; & ces Peuples avoient envoyé, en plus d'une occasion,



Les préparatifs qu'il fit pour cette campagne furent extraordinaires. L'Armée, qu'il rassembla, étoit plus nombreuse que de coutume; & pour contenir son Royaume dans le devoir durant son absence, il y laissa son fils *Alexandre* avec un souverain pouvoir. Dès-que la saison le permit, il se mit à la tête d'une Armée de 30000 hommes, & investit *Périnthe* (a). Cette Place étoit une des plus considérables qu'il y eut dans le *Propontide*, toujours fidèle aux *Athéniens*, & par cela même toujours odieuse & redoutable à *Philippe*. Le siège ne faisoit que de commencer, quand ce Prince reçut la nouvelle, que quelques Peuples voisins de la *Macédoine* avoient pris les armes, dans l'idée qu'ils n'auroient qu'un Enfant à combattre, *Alexandre* n'étant âgé alors que de quinze ans: mais avant que d'avoir presque le tems de réfléchir sur le danger, il apprit que son fils avoit marché contre les Rebelles avec tant de promptitude, qu'il les avoit surpris & taillés en pièces. *Philippe*, quoique charmé des lauriers qu'*Alexandre* venoit de remporter, crut pourtant devoir l'appeller auprès de lui, dans la crainte qu'il ne se livrât trop inconsidérément à son ardeur, & que la Fortune ne lui fût pas toujours aussi favorable qu'elle l'avoit été en cette occasion.

Les *Périnthiens* se défendirent vaillamment, leur Ville étant bien fortifiée, & outre cela très forte par sa situation. *Philippe*, d'un autre côté, pouffoit vivement le siège. Il ébranloit les fondemens de leurs murailles par des mines, & en renversoit des pans entiers à coups de béliers. Ce Prince avoit aussi élevé des tours mobiles, du haut desquelles ses soldats incommodoient fort les habitans (b). *Athènes*, qui avoit attiré ce malheur à *Périnthe*, fut touchée des plaintes de ses Ambassadeurs, soutenues de l'éloquence de *Démosthène*. On résolut sur le champ d'envoyer du secours aux *Affligés*; mais on en donna le Commandement à *Charès*, Général tel que *Philippe* pouvoit le souhaiter. C'étoit un homme vain, luxurieux, hautain, insolent & injuste: il entendoit assez mal l'Art Militaire, & cependant promettoit de faire

SECTION  
IV.Histoire  
des Macé-  
doniens.Philippe  
assiège Pé-  
rinthe.

(a) Diodor. Sicul. ubi supr. Justin. L. VIII.  
Démosth. pro Ctesiph.

(b) Diodor. Sicul. ubi supr.

occasion, du secours à leurs amis. Il semble que *Philippe* songeât à imiter cette conduite; sans doute par un motif d'intérêt, qui est le grand motif des actions des Princes. Cette guerre, dont nous n'avons pas un détail fort exact, finit au désavantage des *Athéniens*. Nous suppléerons à cette espèce de réticence, par un détail succinct de la Tyrannie que *Philippe* établit dans *Orée*, une des principales Villes de l'*Eubée*. *Philistide*, *Ménippe*, *Socrate*, *Agapée* & *Thoas*, étoient à la tête des Affaires, & Amis déclarés de *Philippe*. *Euphrée*, qui avoit autrefois demeuré à *Athènes*, accusa hautement ces Magistrats de trahison. Il dit qu'ils étoient dévoués aux *Macédoniens*, & disposés à remettre la Ville entre leurs mains. *Philistide* & ses Collègues firent aussitôt mettre cet homme en prison. Le Peuple parut se déclarer en cette occasion pour ses Magistrats. Quand les troubles qui s'élevèrent dans le reste de l'*Eubée*, eurent occasionné l'envoi des Troupes *Macédoniennes*, les Magistrats d'*Orée* se mirent sous leur protection, & bannirent ceux qui s'étoient ligués contre elles; ce qui fit un tel effet sur le Patriote qu'ils avoient emprisonné, qu'il se donna la mort à lui-même. L'Orateur *Athénien* désigne *Philistide* & ses Collègues par le nom de Tyrans, & *Philippe*, leur Protecteur, par celui de Tyran des Tyrans (1). C'étoit-là le stile d'*Athènes*, où tout pouvoir étoit tyrannique, à moins qu'il ne vînt d'eux, ou qu'on ne l'employât en leur faveur. Les *Eubéens* tenoient peut-être un autre langage; & l'on peut assurer que les Partisans de *Philippe* protestèrent hautement, que *Philippe* ne se mêloit des affaires de l'*Eubée* que pour empêcher que les habitans n'en fussent opprimés par des Puissances étrangères.

(1) Démosth. Philip. III.



## SECTION

## IV.

*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

faire tant de choses, que *la promesse de Charès* passa en proverbe, pour signifier une entreprise qui ne seroit jamais exécutée. Ce Commandant en Chef fit voile avec une petite Escadre de Galères, un Corps considérable de Forces de terre, & une excellente Bande de Musiciens, qu'il prit bien de la peine à choisir, & qu'il paya beaucoup plus qu'ils ne valoient. Son caractère étoit si connu, que les *Périnthiens*, quelque besoin qu'ils eussent de secours, refusèrent de le recevoir dans leur Port; desorte qu'il s'en revint à *Athènes* sans avoir rien fait que rançonner les Alliés, & rendre par-là le Nom *Athénien* odieux (a).

Philippe  
écrit une  
Lettre aux  
Athé-  
niens.

Comme *Philippe* étoit parfaitement bien informé de l'état où *Athènes* se trouvoit alors, & qu'il n'ignoroit pas qu'en obligeant les *Athéniens* à entrer en guerre, il pourroit fort bien rallumer en eux cette ambition, & cette soif pour la Gloire qui les avoient autrefois rendus si puissans; ce Prince eut recours à ces talens, qui le distinguoient de tous ceux de son tems, & qu'aucun Monarque n'a jamais possédés au même degré que lui. Il écrivit aux *Athéniens* une Lettre, qui subsiste encore, & que nous donnerons en son entier, ne voulant point faire le tort à sa mémoire d'abrégér une Pièce, qui est un Chef-d'œuvre. Cette Lettre étoit un Manifeste relativement au Peuple d'*Athènes*, & un Mémoire instructif pour les Amis. Le Lecteur aura lieu d'être convaincu qu'elle répondit parfaitement à l'une & à l'autre de ces fins, & pourra par ce moyen se former une juste idée d'un Prince, qui étoit son propre Secrétaire, son propre Général, son propre Ministre, & son propre Trésorier. Ce n'est pas qu'il fût aveuglément prévenu en faveur de lui-même; mais il se connoissoit en gens, comme il paroît par un mot de sa façon au sujet des *Athéniens*. Quelqu'un lui ayant dit un jour, qu'ils créaient annuellement dix Généraux. *Que ce Peuple est heureux*, dit-il, *de trouver dix Généraux chaque année, pendant que je n'en ai pu trouver, durant tout le cours de ma vie, qu'un seul*, qui étoit *Parménion* (b). Voici cette Lettre, que nous donnons ici de la Traduction de Mr. de Turreil, Tom. II. de ses OEUVRES p. 412 &c. Edit de Paris 1721.

## LETTRE de PHILIPPE aux ATHÉNIENS.

PHILIPPE, au Sénat & au Peuple d'*Athènes*, Salut. Comme les fréquentes Ambassades que je vous ai envoyées pour vous porter à l'observation réciproque de nos Traitez & de nos Sermons, n'ont produit aucun changement dans votre conduite, j'ai cru que par une de mes dépesches il falloit vous apprendre en quoi je me répute lésé. Or que la longueur de ma Lettre ne vous étonne point; car la nécessité où je me trouve d'exposer clairement le grand nombre de vos infractions, ne me permet pas d'être court. En premier lieu donc, lorsque des Terres de mon obéissance on eut par force enlevé *Nicias* mon Héraut d'armes, vous ne punistes point les coupables, ainsi que la justice le vouloit; mais contre toute justice, vous l'avez, l'espace de dix mois, détenu dans vos prisons. Quant à mes Lettres qu'il portoit, vous les lûtes en pleine assemblée. Puis, lorsque les *Thasiens* eurent admis dans leurs ports les galères des *Byzantins*, ou

,, pour

(a) Plut. in Phoc. Diodor. Sicul. ubi supr.

(b) Plut. in Apophth.



„ pour mieux dire tous les Pirates qui voulurent s'y réfugier, vous n'avez  
 „ tenu aucun compte de nos conventions, qui néanmoins en termes précis  
 „ déclarent ennemi quiconque en usera de la sorte. D'ailleurs vers le mes-  
 „ me tems, *Diopithe* ayant fait une irruption sur mes Terres, ne se con-  
 „ tenta pas de mettre aux fers les habitans de *Crobyle* & de *Tiristase*, mais  
 „ ravagea deplus la *Thrace* adjacente. Enfin pour couronner l'œuvre, il por-  
 „ ta la violence à un tel excès, qu'il osa se saisir d'*Amphiloque*, venu avec  
 „ le titre d'Ambassadeur pour traiter de la rançon des prisonniers; & qu'il  
 „ ne le renvoya qu'après l'avoir astreint aux plus dures conditions, & ré-  
 „ duit à se racheter lui-même neuf talens. En quoi votre Général ne fit  
 „ rien que de votre aveu. Or violer le Droit des gens en la personne d'un  
 „ Héraut & d'un Ambassadeur, tous les Peuples de la Terre sans exception  
 „ croient que c'est un exécrationnable forfait, & vous le croyez plus qu'aucun  
 „ autre. Car aussitôt que les *Mégariens* eurent attenté sur *Anthémocrite*,  
 „ revêtu par vous de ce caractère, vous en conçustes tant d'indignation, que  
 „ vous les excluses des mystères, & que pour éterniser la mémoire de l'at-  
 „ tentat, vous érigeastes une Statue devant vos portes. Quelle plus grande  
 „ injustice donc, que de commettre aujourd'hui vous-mêmes contre les au-  
 „ tres, ce qui vous paroît si atroce, lorsque les autres le commettent con-  
 „ tre vous? Mais de plus, *Callias* votre Général a par vos ordres envahi  
 „ toutes les Places, je n'en excepte aucune, situées dans le Golphe de *Pa-  
 „ gase*, quoique comprises dans vostre Traité de paix, & unies avec moi  
 „ par les nœuds de la confédération. Quant aux particuliers qui navi-  
 „ geoient vers la *Macédoine*, il les a tous traitez d'ennemis, & vendus com-  
 „ me tels. Au sujet de quoi vous l'avez dans vos decrets comblé d'élo-  
 „ ges, desorte que je ne sçai pas trop ce qu'à tant d'hostilitez ajousteroit  
 „ une guerre ouverte. Car au tems de nos ruptures les plus déclarées,  
 „ vous vous contentiez de lâcher contre moi vos Armateurs; de mettre à  
 „ l'encan les Négocians qui venoient trafiquer dans mes Etats; de favori-  
 „ ser quiconque me traversoit; d'infester par vos courses les Terres de mon  
 „ obéissance; mais aujourd'hui, par surcroît d'acharnement, vous voilà  
 „ parvenus à ce degré d'injustice & de haine, que vous dépêchez même au  
 „ Roi de *Perse* des Ambassadeurs pour l'induire à me déclarer la guerre:  
 „ ce qui, à ne rien dissimuler, doit paroître fort étonnant. Car avant  
 „ qu'il eust subjugué l'*Egypte* & la *Phénicie*, vous aviez solennellement ré-  
 „ solu, que s'il s'avisait de tenter quelque nouvelle entreprise, vous m'in-  
 „ viteriez indistinctement avec tous les autres Grecs, à réunir nos forces  
 „ contre lui. Et néanmoins en ce jour vous portez la fureur jusqu'au point  
 „ de négocier avec lui une alliance contre moi. Or jadis vos Pères, ainsi  
 „ que je l'entends dire, imputoient aux fils de *Pisistrate* comme un crime  
 „ irrémissible d'avoir appelé le Roi de *Perse* contre les Grecs; & cepen-  
 „ dant vous ne rougissez pas de vous permettre, ce que vous ne cessastes  
 „ de condamner en la personne de vos Tyrans. Mais vous n'en demeurez  
 „ pas-là: témoins vos decrets impérieux qui m'ordonnent de consentir que  
 „ *Tères* & *Chersoblepte*, en qualité d'*Athéniens*, régner dans la *Thrace*.  
 „ Moi pourtant je ne sçai point, ni qu'ils participent à nostre Traité de paix,



SECTION  
IV.*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

„ ni que l'on ait inscrit leur nom sur les colonnes dépositaires de vos arti-  
 „ cles, ni seulement que le titre d'*Athéniens* leur appartienne. Mais au con-  
 „ traire, je sçai à n'en point douter, que de concert avec moi *Térès* a com-  
 „ battu contre vous, & que *Chersoblepte*, sur le point de jurer à mes Am-  
 „ bassadeurs une paix particulière qu'il desiroit, ne s'en abstint, que parce que  
 „ vos Généraux le menacèrent de le déclarer ennemi d'*Athènes*, s'il passoit  
 „ outre. Quelle apparence donc de droiture & de justice peut pallier vos-  
 „ tre conduite. Tantost, quand la chose vous convient, vous le qualifiez  
 „ votre ennemi. Tantost, quand il vous plaît de me calomnier, vous le pro-  
 „ clamez votre Citoyen. Autrefois après le meurtre de *Sytalce*, à qui vous  
 „ aviez octroyé le droit de Citoyen d'*Athènes*, vous reçûtes son meurtrier  
 „ à bras ouverts; & maintenant sous le spécieux prétexte de ce droit, vous  
 „ entreprenez contre moi une guerre contre *Chersoblepte*. Et tout cela, lors-  
 „ qu'une pleine expérience vous a convaincus, qu'entre les hommes par  
 „ vous gratifiez d'une semblable prérogative, nul ne se soucie en façon  
 „ quelconque ni de vos loix, ni de vos decrets. Que s'il faut supprimer  
 „ tout le reste, & couper court, vous avez aggrégé entre vos Citoyens  
 „ *Evagoras* de *Cypre*, & *Denis* de *Syracuse*, eux & généralement tous leurs  
 „ descendans. Persuadez donc à ceux qui les ont bannis & dépouillés l'un  
 „ & l'autre, de leur restituer leurs Etats; & alors revendiquez aussi sur  
 „ moi dans la *Thrace* toute l'étendue de Pays que *Térès* & *Chersoblepte* y  
 „ possédoient. Mais si tandis qu'en faveur de ceux-là vous ne laissez pas  
 „ échapper une seule parole contre qui les a détruits, vous ne cessez en fa-  
 „ veur de ceux-ci de m'assassiner de clabauderies éternelles, quel droit n'ai-  
 „ je pas de me ressentir d'un procédé tel que le vostre? Je pourrois sur ce  
 „ sujet alléguer beaucoup d'autres raisons, que je supprime. Je vous dé-  
 „ clare au reste que j'embrasse la défense des *Cardiens*, & parce qu'une an-  
 „ cienne confédération me lioit avec eux, avant que j'eusse fait la paix  
 „ avec vous; & parce que vous persistez à rejeter les invitations souvent  
 „ par moi, & non rarement par eux réitérées, de convenir d'un média-  
 „ teur. En effet, ne serois-je pas de tous les hommes le plus indigne, si  
 „ abandonnant mes alliez, je m'intéressois plus pour vous, qui cherchez  
 „ sans cesse à me traverser de toute manière, que pour des Peuples qui s'at-  
 „ tachent à me donner chaque jour de nouvelles marques de leur affection.  
 „ De plus, (car il ne faut pas obmettre ce point) vous avez tellement ou-  
 „ tré l'audace, qu'après avoir bien voulu touchant les chefs ci-dessus rap-  
 „ portez, vous borner à de simples accusations, vous venez tout récem-  
 „ ment d'employer les voyes de fait. Car du moment que les *Péparrhétiens*  
 „ se sont plaints du traitement qu'ils avoient reçu de moi; vous, sans rien  
 „ examiner davantage, vous avez enjoint à vostre Général d'épouser leur  
 „ querelle, & de les venger. La vérité est pourtant, que je les avois chas-  
 „ tiez beaucoup plus modérément qu'il ne convenoit: puisqu'en pleine paix  
 „ ils s'étoient emparez de l'*Halonése*, & qu'ils ne vouloient me rendre ni  
 „ cette Isle, ni la garnison, quoique par mes Ambassadeurs j'eusse à diver-  
 „ ses reprises réclamé l'une & l'autre. Ainsi, les injures qu'ils m'ont fai-  
 „ tes, ne vous ont point touchés; mais la vengeance que j'en ai tirée,

„ vous



vous irite, & donne lieu à vos calomnies. Vous savez pourtant que ce n'est, ni sur eux, ni sur vous, mais sur le Corsaire *Sostrate*, que j'ai conquis l'*Halonése*. Si vous alléguiez que vous la lui aviez donnée, vous vous déclarez complices de ses pirateries : si vous avouez qu'il s'en étoit rendu maître malgré vous, quel tort vous ai-je fait, quand je l'ai réduite sous mon obéissance, & que j'ai dans ces mers assuré la navigation ? Bien davantage, lorsque par une estime singulière pour votre République, je me déterminai à lui sacrifier l'Isle en question, vos Orateurs pointilleux ne vous permettoient pas de l'accepter, mais vous conseil- loient de la reprendre par force ; afin que si je subissois la loi qu'ils vou- loient m'imposer, je me reconnusse pour Usurpateur ; ou que si je ne me départois point d'une possession légitime, je vous devinssé suspect. Moi, instruit de leurs pratiques, je déclarai authentiquement, que sur nostre démeslé je m'en rapporterois au jugement d'un arbitre : le tout, à dessein de vous donner l'*Halonése*, si on me l'adjugeoit, ou de vous la rendre, si l'on décidoit qu'elle vous appartenist. A cette offre par moi fréquemment renouvelée, vous dédaignastes toujours d'entendre ; & dans ces entrefaites les *Péparrhétiens* usurpèrent l'*Halonése*. Que devois-je donc faire ? Ne pas punir des infraçteurs de sermens ? Ne point châtier les auteurs d'une si haute insolence ? Car enfin, si l'*Halonése* appartient aux *Péparrhétiens*, de quel droit la répétiez-vous ? Si elle vous apparte- noit, que ne vous attaquiez-vous aux *Péparrhétiens*, qui vous l'avoient in- justement enlevée ? Enfin la haine & l'aigreur ont poussé les choses si loin entre moi & vous, que pour assurer le passage de ma Flotte dans l'*Hellepont*, je me suis vu contraint de faire marcher par terre une Ar- mée au travers de la *Quersonése* ; parce que, selon le decret de *Polycra- te*, autorisé de vos suffrages unanimes, vos Colonies dans ce Canton commettoient contre moi des hostilités, & que votre Général, non con- tent d'inviter les *Bysantins* à le joindre, expédioit çà & là courriers sur courriers, pour annoncer en tous lieux qu'à la première occasion il a- voit ordre de me déclarer la guerre. Cependant traité de la sorte, je n'ai rien entrepris contre vous, contre vos galères, contre les terres de vostre domination, quoique je pusse m'emparer de la plus grande partie de ces choses, ou plustost du tout : & avec une constance inébranlable, je vous ai pressé de remettre à des arbitres le jugement de nos préten- tions, & de nos plaintes réciproques. Or considérez, s'il est plus hon- neste de les terminer par la force, que par la raison ; & s'il convient mieux de nous établir juges dans notre propre cause, que de nous en rapporter à des médiateurs. Faites réflexion combien il est absurde, que les *Athéniens* qui forcèrent les *Thasiens* & les *Maronites* de se soumet- tre à des arbitres pour le différend qu'ils avoient au sujet de *Stryme*, s'o- piniastrèrent à ne vouloir point que les différends qu'ils ont eux-mêmes a- vec moi se règlent par la même voye. D'autant plus, que vous n'igno- rez point, que si une pareille décision vous est contraire, elle ne vous osterà rien ; & que si elle vous est favorable, elle vous livrera ma conquête.

„ Mais à mon sens, voici le comble de l'iniquité. Lorsque je vous eu



SECTION  
IV.Histoire  
des Macé-  
doniens.

„ dépesché des Ambassadeurs choisis dans le corps de la confédération en-  
 „ tière, afin qu'ils fussent les témoins de tout ce qui se passeroit entre vous  
 „ & moi, & lorsque je voulus concerter avec vous de justes conventions  
 „ en faveur des Grecs, vous ne daignastes pas seulement admettre de tels  
 „ Ministres à votre audience; quoique par ce moyen il ne tint qu'à vous,  
 „ ou d'affranchir de tout péril ceux à qui ma puissance donnoit quelque  
 „ ombrage, ou de montrer aux yeux de toute la Nation que j'étois le  
 „ plus injuste de tous les hommes. Il est vrai pourtant, que les propo-  
 „ sitions qu'on avoit à vous faire de ma part, convenoient à vos intérêts;  
 „ mais malheureusement elles n'accommodoient pas vos Orateurs. Car les  
 „ personnes qui connoissent le mieux votre gouvernement, assurent que  
 „ pour cette espèce de gens, la paix est la guerre, & la guerre est la paix;  
 „ puisque soit comme apologistes, soit comme calomniateurs, ils tirent  
 „ toujours pendant la guerre quelque tribut de vos Généraux; & qu'outre  
 „ cela par leur licence effrenée à invectiver dans la Tribune, tantôt contre  
 „ les plus célèbres Citoyens, tantôt contre les plus illustres Etrangers, ils  
 „ parviennent à se faire dans l'esprit du Peuple la réputation de zélés Répu-  
 „ blicains. Il me seroit facile d'arrêter par de modiques distributions leurs  
 „ calomnies, & même de les convertir en éloges. Mais je rougirois qu'on  
 „ pût dire, que j'achette d'eux votre amitié. Cependant pour ne point  
 „ parler de leurs autres attentats, ils poussent aujourd'hui l'audace jusqu'à  
 „ tâcher même de me contester *Amphipolis*. Je crois toutefois que pour  
 „ la retenir, je puis alléguer des raisons beaucoup plus puissantes que celles  
 „ qu'ils employent pour la réclamer. Car, soit qu'elle appartienne à qui  
 „ les premiers la conquièrent, comment se peut-il que je ne la possède pas  
 „ à juste titre? puisqu'*Alexandre* un de mes ancêtres fut le premier qui la  
 „ soumit: témoins les dépouilles, qu'en cette expédition il emporta sur les  
 „ prisonniers *Médes*, & dont il consacra les prémices par une Statue d'or,  
 „ qu'il érigea dans le Temple de *Delphes*. Soit qu'on ne se paye pas de  
 „ cette preuve, & qu'on prétende que cette Place appartient à ses derniers  
 „ maîtres, elle est encore à moi par cet endroit. Car je l'ai reconquise sur  
 „ ceux qui vous en avoient chassé, & que les *Lacédémoniens* y avoient é-  
 „ tablis. Or, tous tant que nous sommes, nous ne possédons des villes que  
 „ par droit ou de succession, ou de conquête. Et vous, dénués également  
 „ de l'un & de l'autre de ces droits, vous revendiquez *Amphipolis*, parce  
 „ que vous l'avez occupée quelques jours; & vous la revendiquez, après  
 „ avoir vous-mêmes dans la forme la plus authentique ratifié mes justes pré-  
 „ tentions sur cette Place. Car dans vos réponses aux Lettres que je vous  
 „ ai souvent écrites sur ce sujet, vous avez reconnu que je la possédois lé-  
 „ gitimement; & dans le Traité de paix, que nous signâmes alors des  
 „ deux parts, vous me donnez tout à la fois les titres & de Souverain  
 „ d'*Amphipolis*, & de votre Allié. Comment donc imaginer une possession  
 „ mieux fondée, que celle qui d'abord me fut transmise par mes ancêtres,  
 „ que j'ai conservée ensuite les armes à la main, & que vous avez enfin  
 „ solennellement reconnue, vous qui estes accoutumés à disputer même  
 „ ce qui ne vous appartient en aucune sorte? Voilà quels sont les griefs  
 „ dont



„ dont je me plains. Or, puisque vous estes sans contredit les aggresseurs,  
„ que chaque jour ma retenue vous enhardit de plus en plus à vous préva-  
„ loir des conjonctures, & qu'en toute occasion vous vous acharnez à me  
„ nuire de tout vostre pouvoir, je vous reprimerai par de justes represailles, &  
„ après avoir attesté les Dieux, je saurai soutenir mes droits contre vous (a) \*.

Nos Lecteurs n'auront garde sans doute de se plaindre de la longueur ex-  
traordinaire de cette Lettre, s'ils considèrent qu'elle contient une Histoire  
authentique & exacte de plusieurs évènements curieux, & en même tems une  
Apologie admirablement bien tournée du Prince le plus puissant & du Poli-  
tique le plus consommé de son tems. Ce seroit un vrai bonheur s'il nous  
restoit plusieurs Lettres pareilles; mais les autres Lettres de *Philippe* qui nous  
sont parvenues, ne consistent qu'en quelques lignes, & servent uniquement  
à prouver, que celle-ci est véritablement de ce Roi, par la conformité de stile.

La Lettre du Roi de *Macédoine* auroit probablement fait son effet, si *Dé-  
mosthène*, Adversaire constant de *Philippe*, n'avoit pas entrepris d'ouvrir les  
yeux au Peuple, & de le convaincre que *Philippe* n'avoit d'autre dessein que  
de porter les *Athéniens* à ne point prendre de vigoureuses résolutions, & à  
lui donner le tems de se rendre maître des Places que son Armée venoit d'at-  
taquer (b). On reçut vers ce même tems à *Athènes* la nouvelle du refus que  
les Alliés avoient fait de recevoir *Charès* dans leurs Ports. Cette nouvelle  
fit naître de grands débats dans l'Assemblée du Peuple, les Partisans de *Phi-  
lippe*

(a) Vid. apud Demosth. Orat. hanc Litteram. & Refutat. (b) Demosth. ubi supr.

\* Il y a dans cette éloquente Lettre quelques passages qui ont besoin d'éclaircisse-  
mens. *Evagore* Roi de *Cypre*, étoit né simple Citoyen de *Salamine*, mais descendoit d'u-  
ne famille noble, & possédoit un génie supérieur. Ses Concitoyens secouèrent le Joug  
*Persan* à sa sollicitation & sous sa conduite, & conquièrent une grande partie de l'île. Il  
fut tué dans la suite par *Nicoclès*. Son fils *Evagore* fit valoir ses prétentions à la Couronne  
de *Cypre*, & fut soutenu par les *Athéniens* contre *Protagore*, Successeur de *Nicoclès*. Les  
*Athéniens* s'étoient crus obligés de se déclarer en sa faveur, pour payer les services que son  
Père avoit rendus à leur Amiral *Conon*, dans le tems que ce Grand Homme travailloit à fai-  
re remonter sa Patrie à ce degré d'éclat & de puissance dont elle étoit descendue (1). Pour  
ce qui est de *Denys le Jeune*, nous avons déjà donné son Histoire. Cependant nous trou-  
vons dans *Elie*, relativement à ce Prince, un passage qui mérite d'être rapporté. Cet  
Auteur dit, que *Philippe*, ayant une entrevue avec ce Prince, ne put s'empêcher de lui  
demander, comment il avoit fait pour perdre en si peu de tems le Royaume florissant qui  
lui avoit été laissé par son Père? *Je l'ai perdu*, répondit *Denys*, *parce que mon Père, en me  
transmettant son Royaume, ne m'a pas fait part de son bonheur* (2). Quand le Roi de *Macé-  
doine* eut sommé les *Lacédémoniens* de laisser les *Argiens* & les *Messéniens* libres, il reçut de  
leur part cette réponse Laconique. *Denys à Corinthe*; ce qui signifioit qu'il n'étoit pas moins  
Tyran que *Denys*, ni plus à l'abri que lui des coups de la Fortune (3). Les Iles de *Péparè-  
the*, d'*Halonnesse* & de *Sciathus*, forment un Triangle dans la Mer *Ægée*. *Philippe*, à ce  
qu'il affirme dans sa Lettre, auroit voulu donner *Halonnesse* en présent aux *Athéniens*; mais  
*Démotène* porta les *Athéniens* à refuser cette offre, soutenant qu'il y auroit du deshonneur  
à accepter un don de la part de *Philippe* (4). *Eschine* répondit, que cette délicatesse étoit  
une ridicule dispute de mots, & que le procédé des *Athéniens* en cette occasion autorisoit  
*Philippe* à leur reprocher leur hauteur & leur peu de sincérité, aussi souvent qu'ils lui re-  
prochoient son manque de foi (5).

(1) Pausan. in Attic. Diod Sicul. L. XV. & XVI.

(2) *Elie*. Var. H. st. L. XII. c. 60.

(3) Demetr. Phaler. de Elos. c. 2.

(4) Orat. adv. Ctesiph.

(5) *Æschin.* de fals. Legat.



SECTION  
IV.Histoire  
des Macé-  
doniens.

*Philippe* faisant sonner fort haut ce qu'il y avoit de méprisant dans le procédé de ceux qui demandoient qu'on leur envoyât des Troupes, & qui refusoient ensuite de les admettre. *Phocion* réfuta cette accusation. Il dit en peu de mots, que les Alliés n'avoient point offensé les *Athéniens* en se mettant à couvert des rapines de leur Général; & que s'ils vouloient rétablir leur réputation, ils devoient renvoyer leurs Troupes auxiliaires sous le Commandement de quelque Homme d'honneur (a). Par un effet de l'inconstance ordinaire du Peuple, la proposition fut approuvée, & *Phocion* lui-même nommé Amiral & Capitaine-Général. Les *Athéniens* firent en cette occasion tout ce qu'on pouvoit exiger d'eux; comme *Phocion*, de son côté, montra qu'il étoit un vrai Patriote, en acceptant sans répugnance une commission dont il croyoit pouvoir s'acquitter à l'honneur & à l'avantage de sa Patrie, quoiqu'en d'autres occasions il eût été d'avis qu'il ne falloit pas rompre avec *Philippe*: maxime qu'il suivit constamment toutes les fois qu'il crut, qu'en se déclarant contre ce Prince, on ne feroit que l'irriter sans se procurer aucun avantage à soi-même. Tels étoient les Ennemis de *Philippe* du côté de la Grèce. Les Rois de *Perse*, comme nous l'avons déjà observé plus d'une fois, regardoient les Princes *Macédoniens*, non seulement comme leurs Tributaires, mais aussi comme leurs fidèles Alliés. La prospérité de *Philippe*, les clameurs continuelles des *Athéniens* contre lui, & sa conduite envers plusieurs Princes de *Thrace*, qu'il détrônoit à son gré, firent que les *Perfes* l'envisagèrent sous un autre point de vue. Quand ce Prince fit marcher ses Troupes contre *Périnthe*, le Grand Roi, comme les Grecs l'appelloient, envoya ordre aux Gouverneurs des Provinces Maritimes, de secourir la Place de tout leur pouvoir: ce qu'ils firent, en fournissant aux Affiégés des Troupes, des vivres & de l'argent. Les *Byzantins*, dans l'idée qu'ils auroient bientôt leur tour, firent les derniers efforts pour la conservation de *Périnthe*, & envoyèrent aux habitans la fleur de leur Jeunesse, & tout ce qui étoit nécessaire pour une longue défense (b). Ainsi *Philippe* ne trouva dans cette partie du Monde que des Ennemis déclarés ou des Amis soupçonneux.

Ces difficultés, qui auroient fait une forte impression sur un Prince moins ferme ou moins habile, ne servirent qu'à exciter davantage l'ambition du Roi de *Macédoine*. Dès que ses machines de guerre eurent fait une petite brèche à la muraille, il fit livrer à la Place un inutile assaut, qui couta bien du sang de part & d'autre. Cependant les *Périnthiens* n'auroient probablement pas résisté longtems à de pareils efforts, si la situation de leur Ville ne leur avoit pas été de plus d'usage, que ni eux-mêmes, ni *Philippe*, ne se l'étoient imaginés. *Périnthe* étant bâtie sur le panchant d'une Montagne, & les maisons en étant disposées avec beaucoup de régularité, il y eut moyen, sans beaucoup de peine, de convertir chaque rue en une nouvelle muraille, que les Affiégeans ne pouvoient attaquer sans s'exposer à tous les traits des Affiégés, à cause que les maisons de ces derniers s'élevoient les unes au dessus des autres. *Philippe*, sentant la difficulté de l'entreprise, & sachant d'ailleurs par son Ingénieur *Polinde*, que le tems seul pourroit le rendre maître de

(a) Plut. in Phoc.

(b) Diodor. Sicul. L. XVI.



de la Place, forme le dessein de tourner ses armes d'un autre côté, & d'essayer s'il seroit plus heureux contre *Byzance*. A peine eut-il pris cette résolution, qu'il alla tout-à-coup bloquer cette Ville, qui, se trouvant en quelque sorte épuisée par le secours qu'elle avoit fourni à *Périnthe*, n'auroit jamais pu soutenir un siège de quelque durée. Mais pendant que *Philippe* se repaissoit de la vaine espérance de prendre deux Villes, il fut obligé de les abandonner l'une & l'autre, l'arrivée de *Phocion* ayant entièrement changé la face des affaires. Les habitans de la *Chersonèse* se déclarèrent d'abord pour les *Athéniens*; & *Philippe*, persuadé que ce seroit s'opiniâtrer mal-à-propos que de persister dans son entreprise, leva les deux sièges, & se retira avec une Armée très harassée, & pas moins découragée (a). *Phocion* profita de son absence, reprit plusieurs Places où les *Macédoniens* avoient mis garnison, enleva à *Philippe* un grand nombre de Vaisseaux, & en faisant de fréquentes descentes sur les côtes, mit sous contribution les Provinces maritimes de *Macédoine* (b).

SECTION  
IV.

*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

*Philippe  
lève les  
sièges de  
Périnthe  
& de By-  
zance.*

*Année  
depuis le  
Déluge  
2660. A-  
vant J. C.  
339.*

*L'attaque  
des Scy-  
thes &  
délait les  
Triballes.*

Ce revers de fortune ne servit qu'à mettre dans un plus beau jour le caractère de *Philippe*. Ce Prince fit, d'un côté, faire des propositions de Paix; & de l'autre, afin de soutenir la réputation de ses armes, il les employa contre un Prince *Scythe*, qui cherchoit à tirer quelque avantage de son malheur. Cette expédition lui réussit à souhait, & valut un butin considérable à ses Troupes. Les *Triballes*, à son retour, lui disputèrent le passage, prétendant avoir leur part du butin. *Philippe*, considérant beaucoup plus le tort qu'un pareil partage feroit à sa réputation, que la valeur même de ce que les *Triballes* exigeoient, rejetta leur demande, & marcha à eux en ordre de bataille. Le combat fut rude & sanglant. Le Roi même y fut blessé à la cuisse, & eut son cheval tué sous lui. Le jeune *Alexandre* vola au secours de son Père, & le couvrant de son bouclier, il tua ou mit en fuite tous les Barbares qui venoient se jeter sur lui. *Philippe*, étant remonté à cheval, remporta une victoire signalée, & revint à son ordinaire couvert de lauriers en *Macédoine*, où il fut reçu avec de grandes acclamations, qui ne l'empêchèrent pas d'être très sensible au chagrin de trouver continuellement les *Athéniens* en son chemin, & très résolu de se venger d'eux à la première occasion. Une autre raison qui contribuoit encore à l'irriter contre eux, étoit, qu'animés par *Démosthène* ils ne se soucioient plus de faire la paix avec lui (c).

La guerre contre les *Athéniens* devenoit de jour en jour plus fâcheuse pour les Sujets de *Philippe*. Des Armateurs d'*Athènes* infestoient leurs Côtes, & tenoient leurs Ports comme fermés. Si le projet de *Philippe* à l'égard de la *Thrace* & de l'*Hellepont* avoit réussi, il auroit affamé *Athènes*, les vivres & les revenus de cette République étant principalement tirés de ces quartiers-là. Les *Athéniens* le mirent dans le même embarras, avec cette différence, qu'il ne savoit comment s'en tirer (d). Cependant il ne perdit point courage,

*Philippe  
réussit dans  
le projet  
de s'ouvrir  
l'entrée de  
la Grèce.*

*Année  
depuis le  
Déluge  
2661. A-  
vant J. C.  
338.*

(a) Plut. in Phoc. Diodor. Sicul. ubi supr.

(c) Justin. L. IX. c. 3.

(b) Demosth. pro Ctesiph. Plut. Diodor. Sicul. ubi supr.

(d) Demosth. pro Ctesiph. Plut. in Phoc. 338.



SECTION  
IV.Histoire  
des Macé-  
doniens.

courage, & forma même le projet d'envahir l'*Attique*, quoiqu'il n'eût point de Flotte pour transporter ses Troupes, & qu'il n'ignorât pas que s'il vouloit traverser les *Thermopyles*, les *Thébains* pourroient bien s'y opposer, & que les *Thessaliens* feroient probablement quelque incursion dans son Pays. Pour surmonter tous ces obstacles, il eut recours aux *Athéniens* eux-mêmes, qu'il trouva moyen d'engager par ses partisans à nommer *Eschine* pour Député à l'Assemblée des *Amphictyons*. C'étoit peu de chose en apparence, & cependant *Philippe* fut en faire un merveilleux usage.

Dès-qu'*Eschine* eut pris séance dans l'Assemblée, on mit aux voix, si les *Locriens* d'*Amphisse* n'avoient pas prophané une terre sacrée, en labourant une campagne nommée la *Campagne de Cyrrhée*, qui étoit près du Temple de *Delphe*. Les sentimens se trouvant partagés, *Eschine* proposa une descente sur les lieux, ce qui fut résolu. Mais pendant que les *Amphictyons* visitoient la campagne qui étoit le sujet du procès, les *Locriens*, jaloux de leur droit de possession, ou excités par des gens plus fins qu'eux, tombèrent brusquement sur ces hommes si respectés de toute la Grèce, & les obligèrent à se sauver par la fuite. Les *Amphictyons*, considérant la chose dans leur Assemblée, résolurent de lever une Armée, destinée à châtier les Coupables, & dont un d'entre eux auroit le Commandement. Mais comme plusieurs manquèrent au rendez-vous, l'*Amphictyon*, qui avoit été nommé Général, se retira sans avoir rien fait. L'affaire ayant été remise sur le tapis dans l'Assemblée suivante, *Eschine* prouva par un long & éloquent discours, que le bonheur & même la fureté de la Grèce dépendoient de la déférence qu'on témoignoit pour leurs Decrets; & après avoir déclamé contre la criminelle indifférence de ceux qui n'avoient point envoyé leur contingent dans le tems marqué par l'Assemblée, il proposa qu'ils élussent *Philippe* pour leur Général, & qu'ils le chargeassent de l'exécution de leur Decret. Les Députés des autres Etats voyant que c'étoit autant de dépense & de peine épargnées pour leurs Maîtres, y donnèrent les mains. Aussitôt l'Assemblée forma un Decret, par lequel il étoit ordonné qu'on feroit partir des Ambassadeurs, qui, au nom d'*Apollon* & des *Amphictyons*, reclameroient encore une fois l'assistance de *Philippe* de *Macédoine*, & lui notifieroient que tous les Etats de la Grèce l'avoient élu leur Général, avec plein pouvoir d'agir comme bon lui sembleroit contre ceux qui s'étoient opposés à l'autorité des *Amphictyons* (a). Par ce moyen, tout-à-coup & sans aucune difficulté, *Philippe* parvint au but qu'il s'étoit proposé depuis si longtems. Comme il avoit une Armée prête à tout hazard, il partit d'abord, en apparence pour exécuter les ordres des *Amphictyons*, mais au fond pour accomplir ses propres desseins; car ayant passé en Grèce avec son Armée, il oublia les *Locriens* & s'empara d'*Elatée*, une des grandes Villes de la *Phocide* sur le Fleuve *Céphise* (b). Toute la Grèce fut frappée d'étonnement & de terreur en apprenant cette nouvelle, qui paroissoit de nature à en précéder d'autres du même genre \*.

Les

(a) Plut. in Demosth. &amp; Demosth. in Orat. sup. citat.

(b) Diodor. Sicul. L. XVI. Plut. in Phoc. &amp; Demosth.

\* La conduite que *Philippe* tint en cette occasion, fut le chef-d'œuvre de sa politique; car



Les *Athéniens* sur-tout en furent consternés. On convoqua une Assemblée extraordinaire, dans laquelle le Peuple demanda l'avis de *Démofthène* nommément. Ce grand Orateur leur conseilla sagement d'envoyer des Ambassadeurs à tous les Etats de la *Grèce*, mais particulièrement aux *Thébains*, pour les engager à s'opposer à un torrent, que sans cela il ne seroit bientôt plus en leur pouvoir d'arrêter. Le Peuple y consentit sur le champ, & *Démofthène* partit pour *Thèbes* comme Chef de l'Ambassade (a). *Philippe* avoit aussi envoyé à *Thèbes* un Ambassadeur nommé *Python*; Homme distingué par ses talens, *Byzantin* de naissance, Citoyen d'*Athènes* par un effet de son mérite, & Ministre de *Philippe* par le choix de ce Prince (b). Cet Orateur avoit une éloquence si persuasive, qu'auprès de lui tous les Collègues de *Démofthène* ne faisoient que bégayer; mais *Démofthène* eut cependant la gloire de l'effacer. Les Harangues de ce Grand-Homme produisirent un tel effet sur les *Thébains*, qu'oubliant toutes les obligations qu'ils avoient à *Philippe*, ils ne l'envisagèrent plus comme leur Bienfaiteur; mais comme un Prince ambitieux qui prétendoit se rendre Souverain de la *Grèce*. Animés d'un juste ressentiment, ils s'unirent étroitement avec les *Athéniens*, & concertèrent avec *Démofthène* ce qu'il y avoit à faire dans une conjoncture si délicate. *Philippe*, de son côté, ne resta pas oisif. Il envoya des Ambassadeurs à *Athènes* pour y faire des propositions de Paix, & l'on prétend qu'il engagea la Prêtresse de *Delphes*, à ne faire que des prédictions menaçantes à ceux qui oseroient entrer en guerre avec lui. *Démofthène* rompit l'une & l'autre de ces mesures, ayant su persuader aux *Athéniens* de rejeter toutes ses propositions, & de n'avoir aucun égard aux oracles d'une *Pythie* qui philippisoit. On leva immédiatement après une Armée, qui gagna, avec une diligence incroyable, la Ville d'*Eleusis*, où ils furent joints par les *Thébains*, qui témoignèrent un zèle extraordinaire pour la Liberté de la *Grèce*. Les Confédérés firent d'au

SECTION  
IV.

Histoire  
des Macé-  
doniens.

Les Athé-  
niens &  
les Thé-  
bains pren-  
nent la ré-  
solution de  
s'opposer à  
Philippe.

(a) Demosth. pro Ctesiph. Diodor. Sicul. ubi supr. (b) Demosth. Orat. pro Coron.

car il est bien certain, que si quelqu'un des Etats de la *Grèce* avoit soupçonné son dessein, ils n'auroient jamais consenti au Decret, qui l'autorisoit à passer tout au travers de leur Pays. En s'emparant d'*Elatée*, il s'assura d'un poste excellent, puisqu'il s'ouvroit un passage dans l'*Attique*. A-la-vérité les *Thébains* s'opposèrent à son passage; mais c'est ce qu'il ne pouvoit guères prévoir, après les services qu'il leur avoit rendus, sur-tout dans la *Guerre Sacrée*. Ils ne furent pas les seuls qui payèrent le Roi de *Macédoine* d'ingratitude. Les *Peloponnesiens*, qui lui avoient plus d'une obligation, sifflèrent son chariot aux Jeux *Olympiques*, ce qui étoit le plus grand affront qu'ils pussent lui faire aux yeux de toute la *Grèce*. Quand on eut rapporté la chose à *Philippe*, quelques Courtisans voulurent l'animer à châtier cette insolence: mais ce Prince, qui avoit le talent de boire les affronts, *S'ils nous sifflent*, dit-il, *quand nous leur rendons de bons offices, que ne feroient-ils pas si nous leur en rendions de mauvais* (2)? Cette modération lui fut très utile, ses Ennemis se contentant de parler contre lui sans en venir à des voies de fait. Aussi, lorsqu'il se fut emparé d'*Elatée*, restèrent-ils immobiles, au lieu de courir aux armes, comme si tous leurs sens avoient été fascinés par quelque charme. Une pareille conduite ne devoit pas moins faire de plaisir à *Philippe*, que la victoire qu'il remporta peu de tems après à *Chéronée*; cet habile Monarque ayant pour maxime, qu'un avantage obtenu par finesse étoit plus glorieux qu'un autre qu'on se procuroit par la force; l'Armée en ce dernier cas ayant part à l'honneur, qui dans l'autre cas revenoit tout entier au Prince seul (3).

(1) Longin. de Sublimi.

(2) Plut. in Apoph.

(3) Diodor. Sicul. L. XVI. prop. fin.



**SECTION IV.** grands préparatifs qu'on en eut encore vus en Grèce, & les Troupes étoient certainement très bonnes, mais par malheur elles manquoient de Généraux.

*Histoire des Macédoniens.* Charès l'opprobre de sa Patrie, & Lyficles qui n'avoit aucune sorte de mérite, commandoient les Athéniens. Pour ce qui est des Thébains, leurs Généraux étoient aussi fort peu de chose. Cependant on se disposa à en venir à une bataille, qui tout bien considéré ne pouvoit qu'être décisive (a).

*Et sont défaits à Chéronée.* Philippe, voyant l'inutilité de tous ses artifices, résolut d'avoir recours à sa dernière ressource, qui étoit de tenter le sort des armes. Il s'avança pour cet effet jusqu'à Chéronée, les Alliés étant campés aux environs de cette Ville. Le lendemain, au lever du Soleil, on donna les signaux de part & d'autre. Le Roi avoit remis le commandement de l'aile gauche à son fils Alexandre, qui pouvoit avoir alors autour de dix-neuf ans; mais il eut la précaution de mettre auprès de lui quelques Officiers de confiance, pour le garantir de divers dangers auxquels son courage & son manque d'expérience auroient pu l'exposer. Il commandoit en personne l'aile droite. De l'autre côté, les Athéniens étoient à la gauche, & les Thébains à la droite. Alexandre commença le combat, & fut secondé par ses Troupes avec toute l'ardeur imaginable. Cependant le Bataillon Sacré des Thébains se défendit vaillamment. Les Athéniens eurent, durant ces entrefaites, quelque avantage à la gauche. A cette vue, Lyficles, plein d'une téméraire confiance, s'écria, Allons, Camarades, poursuivons ces poltrons jusques dans la Macédoine (b). Philippe remarquant que les Athéniens en desordre s'abandonnoient à la poursuite de ceux qu'ils avoient enfoncés, dit froidement, les Athéniens ne savent pas vaincre (c). Aussitôt il va fondre sur eux avec sa Phalange, les met en déroute, & obtient une facile quoique sanglante victoire, plus de mille Athéniens étant restés sur la place. Alexandre, de son côté, défit les Thébains: ainsi la victoire fut complète. Démosthène, qui avoit animé ses compatriotes à entreprendre cette expédition, s'étant trouvé à ce combat, prit la fuite avec les autres, & jetta bas ses armes. On prétend que dans le tems qu'il fuyoit, sa robe s'étant accrochée à un chardon, il crut que c'étoit quelque Ennemi qui l'arrêtoit, & cria, donnez-moi la vie (d). A son retour à Athènes il fut très bien reçu par ce même Peuple, qui jugea Lyficles digne de mort. Pour ce qui est de Philippe, les premiers transports de sa joie eurent quelque chose de ridicule. Il fit chanter en sa présence le Decret que Démosthène avoit dressé pour exciter les Grecs à cette guerre, parla avec mépris des Etats de la Grèce, & insulta à ses prisonniers, jusqu'à ce qu'enfin Démade l'Athénien prit la liberté de lui faire sentir l'indécence de cette conduite: O Roi, lui dit-il, puisque le Ciel vous a donné le rôle d'Agamemnon, pourquoi aimez-vous mieux jouer celui de Thersite (e) \*. Cette parole, que la plupart des autres Princes auroient

(a) Diodor. Sicul. ubi supr. Theopomp. apud Plut. in Demosth. Demosthenes ubi supr.

(b) Diodor. Sicul. ubi supr. Oros. L. III.

(c) Polyæn. Stratag. L. IV. Arrian. L. VII.

(d) Plut. in vit. Dec. Orat.

(e) Diodor. Sicul. ubi supr.

\* Il n'y a pas lieu d'être surpris de la joie immodérée de Philippe à l'occasion de sa victoire. Les Héros sont de Grands-Hommes, mais sont Hommes pourtant. Démosthène, qui resta seul courageux dans le tems que Thèbes & Athènes étoient frappées de terreur, éprouva des sentimens de crainte, en combattant ces mêmes Macédoniens, contre lesquels il n'avoit



auroient punie comme un crime de haute trahison, ouvrit les yeux à *Philippe*; & bien loin que ce Prince en marquât quelque ressentiment, il ordonna sur le champ que *Démade* fût remis en liberté, & le considéra dans la suite comme un de ses plus fidèles Amis. *Diodore de Sicile* nous apprend que la conversation de *Démade* adoucît tellement l'humeur de *Philippe*, qu'il renvoya libres tous ses prisonniers. Mais quand ces derniers demandèrent leur bagage, quoiqu'il leur accordât leur demande, il ne put s'empêcher de dire, *Penſeroient-ils peut-être que nous ne nous sommes pas battus tout de bon (a)?* La réflexion que *Polybe* fait sur cet acte de clémence, mérite d'être rapportée. Par-là, dit cet admirable Auteur, *Philippe remporta un second triomphe plus glorieux que le premier; car, au-lieu qu'à Chéronée il n'avoit vaincu que ceux des Athéniens qui se trouvèrent présens, ici sa bonté lui gagna la Ville entière, & lui soumit tous les cœurs (b).* Il porta la modération plus loin encore, ayant fait la paix avec les *Athéniens* aux conditions qu'ils voulurent, & n'inquiétant en aucune façon les *Béotiens*, quoiqu'il eût une forte Garnison dans la Ville de *Thèbes*.

SECTION  
IV.

*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

C'est ainsi que *Philippe* de *Macédoine*, avec une Armée de 30000 Fantassins & de 2000 Chevaux, exécuta ce que *Xerxès* avoit tenté vainement avec des millions de Soldats. Il acquit par une seule victoire la Souveraineté de la Grèce, quoique les Grecs en eussent remporté plus d'une pour maintenir leur Liberté. A-la-vérité il ne les effraya point par le bruit des chaînes; mais quand il le falloit, il favoit leur faire sentir qui il étoit, & qu'il prétendoit être leur Maître. Durant ces entrefaites, les *Athéniens* agirent comme de coutume, c'est-à-dire d'une manière violente, & sans écouter la voix de la Raison. Ils élevèrent jusqu'au nues le mérite de *Démosthène*, se répandirent en déclamations contre ceux qui avoient contribué à trahir la Grèce,

Suites  
de cette  
victoire.

(a) Plut. in Apophth. Diodor. Sicul. ubi supr. (b) Polyb. L. V.

voit fait toute sa vie que susciter des Ennemis & lever des Armées. *Philippe*, si mesuré dans ses desseins, & si tranquille dans leur exécution, ne sauroit regarder sans transport le succès inespéré de ses armes. Quand les nouvelles de la mort de *Philippe* eurent été portées à *Athènes*, *Démosthène* se couronna d'une guirlande, & donna d'autres démonstrations de sa joie aux yeux du Peuple, quoique sa fille vint de mourir. Il fit pour la mort de *Philippe*, ce que celui-ci avoit fait pour la mort politique d'*Athènes*. Le même principe faisoit extravaguer l'un & l'autre (1). On allègue à-la-vérité en faveur de *Philippe*, qu'il étoit pris de vin; mais il nous semble que l'ivresse de la joie auroit pu suffire. Il étoit trop pénétrant pour ne pas démêler que la bataille qu'il venoit de gagner, feroit la dernière de ce genre qu'il auroit occasion de livrer, les Grecs n'étant plus en état de traverser ses desseins. Que si cet argument ne suffit pas pour effacer le deshonneur qu'il se fit à lui-même en cette occasion, la conduite qu'il tint dans la suite pourra le justifier. Il fit enterrer honorablement tous les *Athéniens* qui furent tués dans la bataille. Il rendit justice, depuis ce tems-là, non seulement au Peuple d'*Athènes*, mais même à *Démosthène*, au sujet duquel il dit un jour à ses Courtisans, qui blâmoient la liberté avec laquelle cet Orateur s'exprimoit, *Laissez-le parler, puisqu'il n'est pas à nos gages. S'il vouloit s'y mettre, je lui donnerois volontiers de plus grands appointemens qu'à aucun de ceux de ma Maison* (2). Une autre fois, parlant des différens genres d'Eloquence: *Isocrate*, dit-il, *se bat avec un fleuret, mais Démosthène avec une épée* (3). Il est certain que *Philippe* avoit ses défauts, mais on ne sauroit nier qu'il n'eût bien du sens & plusieurs excellentes qualités.

(1) Plut. in Demosth. Diodor. Sicul. ubi supr. (2) Dion. Halycarn. in Isao Liban. in Demosth.  
(3) Lucian. in Laud. Demosth.



SECTION  
IV.*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

Grèce, & enterrèrent aux dépens du Public ceux qui avoient perdu la vie à la Bataille de *Chéronée*. *Démotène* fit une Harangue funèbre à leur louange, & l'Orateur, aussi-bien que le Peuple, marquèrent à l'envi en cette occasion leur amour pour la Liberté (a). Les autres Etats de la Grèce ne s'aperçurent pas sitôt, ou eurent la prudence de ne pas déplorer d'une manière si marquée, le changement que cette expédition avoit produit dans leurs affaires : au-lieu de se plaindre de leur servitude, ils se réjouirent de la clémence de leur Souverain, & parurent considérer la grandeur de *Philippe*, moins comme acquise par artifice & par violence, que comme due à son mérite.

*Philippe  
élu Géné-  
ralissime  
des Grecs  
contre les  
Perses.*

Nous allons envisager à présent le Roi de *Macédoine* sous une nouvelle face. Nous l'avons vu jusqu'ici en guerre avec ses Voisins, travaillant à endormir les *Athéniens*, & continuellement en négociation avec les autres Etats de la Grèce. Maintenant maître de tout, il se servit de son autorité pour convoquer une Assemblée générale des Grecs, dans laquelle il fut déclaré leur Généralissime contre les *Perses*. Après avoir employé son pouvoir à terminer tous leurs différends, & réglé le contingent que chaque Etat devoit fournir pour la guerre projetée, il les congédia, & s'en retourna en *Macédoine*, pour y faire les préparatifs qu'exigeoit une expédition de cette importance : expédition qu'il colora, outre la haine héréditaire des Grecs contre les *Barbares*, d'un prétexte relatif à lui-même, savoir, le secours fourni par les *Perses* aux Villes de *Périnthe* & de *Byzance* (b).

*Motifs  
qui encour-  
agent  
Philippe à  
envahir  
l'Asie.*

Depuis le tems que *Xerxès* avoit envahi la Grèce, les habitans de ce Pays avoient formé le dessein de lui rendre sa visite, non pas par quelque descente sur les côtes de ses Etats, car c'est ce qu'ils avoient fait immédiatement après l'avoir obligé à reprendre le chemin de son Pays (c); mais en portant leurs armes jusques dans le cœur de son Empire, ou du moins en se rendant maîtres de la partie de ses Etats qui seroit le plus à leur bienséance. C'est de quoi nous avons déjà vu quelques exemples. Un des Rois de *Sparte* prêta l'oreille à des propositions qu'on lui fit sur ce sujet (d). Un de ses Successeurs, savoir *Agésilas*, poussa plus loin l'exécution de ce dessein, & à la tête d'une petite Armée donna en quelque sorte la loi aux Lieutenans du grand Roi. A-la-vérité *Agésilas* ne marqua pas ouvertement qu'il avoit dessein de conquérir la *Perse*; mais il paroît que son ambition alloit-là, puisqu'il affecta d'offrir un sacrifice tel que celui qu'offrit *Agamemnon* avant que d'entreprendre son expédition, & qu'il répondit à quelqu'un, qui, suivant la coutume des Grecs, appelloit en sa présence le Monarque *Perse*, le grand Roi, *En quoi est-il plus grand que moi, s'il n'est pas plus vaillant ou meilleur?* Son sacrifice démontra qu'il prétendoit marcher sur les traces d'*Agamemnon*, qui ne harassa pas seulement les *Troyens*, mais qui renversa aussi leur Ville; & son mot sententieux touchant le grand Roi, donnoit à connoître qu'il aspirait à se trouver bientôt avec lui sur un pié d'égalité (e). On assure que *Ja-*  
son

(a) Plut. in Demosth. Demosth. pro Ctesiph.

(b) Alexand. ad Dar. ap. Arrian L. II. c. 14.

(c) Plut. in Aristid. Corn. Nep. in vit.

Pausan. Thucyd. L. I. Diodor. Sicul. L. XI.

(d) Herodot. L. VI.

(e) Plut. in Agésil. &amp; Apophth.



son de *Thessalie* avoit formé le même projet, lorsque le fil de sa vie fut coupé inopinément par une conspiration domestique (a). Une entreprise si difficile fut tentée avec plus d'apparence de succès par *Philippe*. Ce Prince se voyoit non seulement à la tête de tous les *Grecs*, mais avoit outre cela une Armée nombreuse, bien disciplinée, & victorieuse; & ce qui étoit bien plus rare encore, d'habiles Ministres, & d'excellens Officiers. Ces derniers étoient commandés par *Antipater*, dont le caractère, si nous voulions le décrire, demanderoit une page entière, mais que *Philippe* traça en deux mots. Ce Prince s'étant levé plus tard un matin qu'à son ordinaire, dit en se frottant les yeux, *J'ai bien dormi aujourd'hui, mais je savois qu'Antipater veilloit* (b). Cet éloge faisoit également honneur au Roi & à son Ministre. *Alexandre* donna une louange plus belle encore à ce Ministre, en répondant à celui qui avoit remarqué que tous ses Lieutenans, à l'exception d'*Antipater*, étoient vêtus de pourpre: *Cela est vrai, mais Antipater est tout pourpre en dedans* (c). En un mot, c'étoit un homme à talens supérieurs, mais avec cela d'un extérieur simple & modeste. *Parménion*, d'un autre côté, étoit, au jugement de *Philippe* qui s'y connoissoit, le seul Général qu'il eût jamais rencontré (d). Ce Général paya à son Maître cet éloge par un autre, qui étoit aussi fondé, & qui marquoit en même tems la pénétration d'un Politique & la franchise d'un Guerrier. Les Ambassadeurs de toute la Grèce murmurant un jour de ce que *Philippe* tardoit trop à se lever & à leur donner audience: *Ne vous étonnez pas, Messieurs, leur dit Parménion, s'il dort tandis que vous veillez; car tandis que vous dormiez, il veilloit. Antipater auroit pensé la chose, mais il n'appartenoit qu'à Parménion de la dire.* Ce Général étoit fameux par la liberté avec laquelle il disoit sa pensée: liberté qui lui procura sous *Philippe* les plus grands honneurs, & une mort violente sous *Alexandre*. Tel étoit l'état de la Grèce, & celui de la Cour de *Philippe*, dans le tems que ce Monarque forma le projet d'attaquer l'*Asie* (e) \*.

La

(a) Diodor. Sicul. L. XV.

(d) Plut. Apopht.

(b) Plut. Apopht.

(e) Diodor. Sicul. L. XVI.

(c) Diodor. Sicul. L. XVII.

\* Nous avons indiqué dans le Texte quelques-uns des motifs qui portèrent *Philippe* à entreprendre la conquête de l'Empire *Persan*. Nous croyons devoir ajouter ici encore une autre cause, tirée de la folle conduite des *Perfes* mêmes. Les tentatives qu'ils avoient faites pour subjuguier la Grèce, inspirèrent aux *Grecs* les mêmes sentimens à leur égard; & la manière dont ils se conduisirent après avoir manqué leur coup, rendit leur perte d'une nécessité inévitable: termes par lesquels nous ne prétendons pas désigner une nécessité fatale, mais cette sorte de nécessité qui est inséparable de l'imprudence & du luxe. Quand ceux qui sont à la tête des affaires, faute de sens, ou par quelque autre cause, permettent que ceux sur qui ils sont établis se plongent dans toutes sortes de débauches, ils ne sauroient attendre de ces hommes efféminés & corrompus des pensées généreuses, ou des actions de vigueur. Un Peuple qui se rend esclave de ses passions, est déjà en train de devenir l'esclave de ses Voisins. Les Politiques peuvent conjurer l'orage pour un tems, en employant des Troupes mercenaires. C'est ainsi qu'un Poltron prodigue paye un Breteur pour se battre pour lui, mais est maltraité par ce Breteur même quand il n'a plus rien à lui donner. Tel fut le sort des *Perfes*. Ils prenoient à leur solde des Troupes *Grecques*, leur fournissoient l'occasion de connoître les Provinces de l'Empire, les rendoient témoins des défauts de leur Gouvernement, & d'une infinité d'abus, qui malgré un certain air de grandeur faisoient



SECTION  
IV.Histoire  
des Macé-  
doniens.Troubles  
domesti-  
ques dans  
la Maison  
de Philip-  
pe.Année  
depuis le  
Déluge  
2639. A-  
vant J. C.  
360.

La situation de *Philippe* n'avoit, à en juger par les apparences, rien que de brillant & de digne d'envie; & cependant ce Prince étoit malheureux dans l'intérieur de sa maison. Sa femme *Olympias* étoit fille de *Néoptolème*, frère d'*Arymbas* Roi d'*Epire*, que *Philippe* avoit obligé de confier une partie de son autorité à *Néoptolème*. Le Beau-père de *Philippe* avoit un fils nommé *Alexandre*, que la faveur du même Monarque éleva seul sur le Trône d'*Epire*, au préjudice d'*Eacidas* fils d'*Arymbas*; ce qui fait voir combien *Olympias* doit avoir été chère à son époux. C'étoit une femme hautaine, rusée, vindicative, & à qui *Philippe* avoit fait cruellement tort, si elle n'avoit jamais eu d'autre intrigue qu'avec *Jupiter*, dont *Alexandre* vouloit passer pour être le fils (a). Nos Lecteurs se souviendront peut-être, que dans la Lettre de *Philippe* aux *Athéniens*, ce Prince se plaint de la conduite qu'ils avoient tenue à l'égard de son Héraut, dont ils avoient lu les Lettres dans une Assemblée du Peuple. Que s'ils manquèrent en cette occasion de respect à *Philippe*, ils témoignèrent en même tems avoir de grands égards pour *Olympias*, à laquelle ils renvoyèrent cachetées les Lettres qui lui étoient adressées (b). Nous ignorons la véritable cause de la haine que *Philippe* avoit conçue contre *Olympias*. Quelle qu'elle fut, ce Prince la répudia, & épousa *Cléopatre* nièce d'*Attalus* (c). Ce sujet de mécontentement joint à plusieurs autres, piqua si vivement *Alexandre*, qu'il ne fut plus maître de dissimuler son ressentiment. Un accident acheva de mettre tout en feu. Au milieu des réjouissances de la noce, *Attalus*, oncle de la jeune Reine, eut l'imprudence de dire au Roi assez haut pour que son fils pût l'entendre, que les *Macédoniens* devoient souhaiter que la Reine donnât un légitime Successeur à la Couronne. A ces mots *Alexandre* s'écria transporté de colère, *Quoi misérable! me prends-tu donc pour un batard?* En prononçant ces mots, il lui jeta sa coupe à la tête. *Attalus* repartit de-même. Le Roi, irrité de ce manque de respect, tira son épée, & oubliant qu'il étoit boiteux, courut droit à son fils; mais étant venu à tomber, les Courtisans eurent le

tems

(a) Justin. L. VIII. c. 6.

(b) Plut. in Demet.

(c) Diodor. Sicul. L. XVI. Arrian. in Præfat. Expedit. Alex.

de ce Gouvernement un objet de mépris. Qu'y avoit-il de plus naturel, sinon que ces Troupes, de retour dans leur Pays, excitassent leurs compatriotes à renverser une Monarchie déjà accablée de son propre poids? Si les Monarques *Persans* avoient toujours eu soin d'entretenir des divisions parmi les *Grecs*, ces derniers n'auroient jamais tourné leurs armes contre eux; car nous voyons qu'avant qu'un seul Etat se fût rendu maître de tous les autres, on parla bien d'une expédition en *Asie*, mais qu'il n'y eut pas moyen de l'exécuter. Au-lieu d'animer les *Grecs* les uns contre les autres, les *Perses* travaillèrent à terminer leurs différends, afin qu'ils pussent leur fournir des Troupes. La paix énerva les *Grecs*, & la facilité d'avoir des recrues parmi les Étrangers, fit négliger aux *Perses* toute Discipline Militaire. Durant ces entrefaites, *Philippe*, ayant l'avantage d'une excellente éducation, exercé par des revers, doué d'un courage invincible, & plein d'une ambition qui ne lui laissoit aucun repos, éleva la Nation dont il étoit le Prince, d'un état de pauvreté & de dépendance, à un tel degré de grandeur & de gloire, qu'elle se vit la terreur de ses Voisins, la Souveraine de la Grèce, & dans la suite la Maîtresse du plus grand Empire qu'il y eut sur la Terre. Ce que nous venons de dire suffit pour indiquer les causes qui firent que *Philippe* fut en état d'attaquer l'*Asie*, & qui amenèrent la chute de ce vaste Empire (1).

(1) Plut. in Alex. Arrian. in Expedit. Alex. Remarques de Mr. de Toureil sur les Philippiques.



tems de se jeter entre deux. *Alexandre*, outré de ce qui venoit d'arriver, & ne considérant pas que celui dont il parloit étoit son Père & son Roi, dit en sortant de la sale du festin : *Les Macédoniens ont-là un Chef bien en état de passer d'Europe en Asie, lui qui ne peut aller d'une table à une autre sans courir risque de se casser le cou.* Après cette insulte il se retira en *Epire* avec sa Mère, n'osant plus rester en *Macédoine*, où *Philippe* étoit également respecté & aimé (a) \*.

Peu de tems après ces troubles, *Démarate* de *Corinthe*, qui étoit lié avec *Philippe* par les nœuds de l'hospitalité, & que ce Prince regardoit comme un de ses meilleurs Amis, arriva à sa Cour. Après les premières civilités, *Philippe* lui demanda si tout étoit tranquille dans la Grèce ? Il vous sied bien, Seigneur, lui répondit *Démarate*, de vous mettre en peine de la Grèce, vous qui avez rempli votre propre maison de tant de querelles & de dissensions (b). Le Roi que son goût pour la flatterie n'empêchoit cependant pas d'aimer la vérité, reçut ce reproche avec bonté, & rappella *Alexandre*. On ne fau- roit dire avec certitude si le Roi d'*Epire* épousa la querelle de sa sœur ou non. Probablement il ne voulut pas se brouiller ouvertement avec *Philippe*, qui lui donna peu de tems après sa fille *Cléopatre* en mariage, dans le dessein, à ce qu'on peut supposer, d'empêcher qu'il ne s'élevât des troubles durant son absence. Revenons à présent aux Affaires Publiques.

Comme *Philippe* se piquoit d'être un Prince religieux, il fut consulter l'Oracle de *Delphes* sur le succès de son entreprise. La *Pythie* lui répondit par un vers, dont voici le sens. *Le Taureau est déjà couronné, sa fin approche, & il va bientôt être immolé.* Le Roi interpréta cet Oracle comme signifiant que le Roi de *Perse* alloit être offert comme victime aux Dieux de la Grèce (c). Mais quand l'événement fit voir qu'il s'étoit trompé, bien des gens prétendirent que la réponse de la *Pythie* étoit claire, & s'étonné- rent comment *Philippe* avoit pu s'y méprendre †.

*Attalus* & *Parménion*, détachés par *Philippe* avec un Corps d'élite pour com-

(a) Plut. in Alex. Arrian. L. III. c. 6.

(c) Diodor. Sicul. ubi supr.

(b) Plut. ubi supr.

\* Deux des principaux défauts de *Philippe* étoient l'intempérance & le goût pour la flat- terie. Si nous en croyons un certain Auteur, il donna à un de ses Adulateurs, nommé *Thrasilée*, un Royaume en *Thessalie*, uniquement parce qu'il savoit bien tourner une louan- ge. *Néoptolème*, Poète *Athénien*, fut un de ses Favoris. Ce Poète lui acquit tant d'amis à *Athènes*, que *Démotène* en conçut de l'inquiétude, & l'obligea à se retirer en *Macédoine*, où il fit les délices de *Philippe* & de toute sa Cour (1). Quand il le falloit, le Roi étoit patient, sobre, & attentif à tout; mais quand les affaires le permettoient, ce Prince aimoit à se divertir, à boire, & à s'entretenir librement avec ses Amis. On le blâmeroit à tort, s'il s'en étoit tenu-là; mais on prétend qu'il se plongeoit quelquefois dans les débauches les plus odieuses & les plus grossières (2). Il faut avouer pourtant, que ce Monarque reve- noit ensuite à lui-même, & étoit le premier à blâmer sa propre conduite. Il disoit quelque- fois, qu'il avoit beaucoup d'obligation à Messieurs les Orateurs d'*Athènes*, qui, en lui indiquant ses défauts, lui donnoient occasion de les corriger (3). Il se fit constamment un devoir de re- cevoir des reproches, non seulement avec patience, mais même avec plaisir & avec recon- noissance. Un jour, à une vente de Prisonniers, un d'eux s'étant approché de son Tribunal lui dit à l'oreille, Seigneur, il seroit plus décent, si vous abattiez un peu le pan de votre robe. Qu'on mette cet homme en liberté, s'écria aussitôt *Philippe*, je ne savois pas qu'il fût de mes amis (4).

† Il n'y a point de sujet qui ait été traité plus souvent, sans en être devenu plus clair, que

(1) Orat. pro Pac. Joseph. Antiq. L. XI. c. 7.

(3) Plut. in Apophth.

(2) Theopomp. ap. Athen. Deipn. L. VI.

(4) Idem ibid.



SECTION  
IV.Histoire  
des Macé-  
doniens.

commencer les hostilités, avoient ordre de rendre la liberté à toutes les Villes Grecques; car quoique les *Athéniens* donnaissent à *Philippe* l'odieux nom de *Tyran*, ce Prince affectoit de passer pour un zélé partisan de la Liberté, & n'exigeoit que comme un *témoignage de respect*, ce que les *Athéniens* appelloient une *soumission servile*. Ces mêmes Villes Grecques, dont les habitans l'avoient tant décrié dans le tems que *Phocion* le contraignit à lever les sièges de *Périnthe* & de *Byzance*, auroient volontiers travaillé à son panegyrique depuis qu'elles se voyoient à sa merci, les *Athéniens* n'ayant ni la volonté ni le pouvoir de leur fournir du secours: au contraire, *Athènes* même ne cherchoit qu'à se concilier la bienveillance du Vainqueur, & ne philippisoit pas moins que la *Pythie*. Aussi le Roi de *Macédoine* venoit-il de les traiter avec beaucoup de bonté, leur donnant les Places d'*Eubée* qui leur tenoient le plus à cœur, & leur ôtant tout sujet d'inquiétude, autant que sa propre sûreté pouvoit le permettre. Ils parurent charmés de l'expédition que ce Monarque alloit entreprendre, & envoyèrent des Députés pour le complimenter à cette occasion. Les autres Etats de la Grèce en firent de même; & comme ce concert de louanges pouvoit être dangereux, *Philippe* auroit peut-être dû avoir recours à quelque nouveau correctif qui en prévînt les mauvais effets. Il avoit déjà pris à ses gages un homme, pour lui dire tous les matins avant qu'il donnât audience, *Philippe, souviens-toi que tu es mortel*: leçon qu'il oublioit ordinairement en se mettant à table, aimant fort le plaisir, quoiqu'il fût infatigable au travail, quand la nécessité de ses affaires le requéroit. Parmi ses autres soins, celui de maintenir la paix dans sa famille n'étoit pas un des moindres. Il venoit d'épouser depuis peu une jeune femme, & avoit outre cela plusieurs concubines. Les enfans que ces dernières lui avoient donnés, étoient des objets de jalousie aux yeux d'*Alexandre*, dont le ressentiment éclatoit quelquefois par des termes injurieux. Pour inspirer à son fils des sentimens plus modérés, *Philippe* lui dit un jour, *Ayez patience, mon fils, & que mes autres enfans vous engagent à vous conduire de manière, que la préférence que je vous donne, pa-*

roisse

que celui des Oracles & de leurs réponses. Quelques Ecrivains, frappés du rapport entre les réponses & les événemens, ont avoué qu'ils y trouvoient quelque chose de *Divin* (1). D'autres, considérant le grand nombre de réponses ambiguës, & même fausses, qui ont été rendues par des Oracles, ont attribué le tout à la tromperie des Prêtres, & n'y ont donné d'autre part au *Démon*, que celle qu'il a droit de réclamer en qualité de *Père du Mensonge* (2). Nous ne prétendons pas résoudre dans une Note, une difficulté qui a servi de matière à tant de Volumes. Ainsi, en nous bornant à la réponse mentionnée dans le Texte, nous ne ferons qu'une seule objection, qui porte également contre l'un & l'autre de ces deux Systèmes. *Philippe* avoit été le grand Protecteur du Temple de *Delphes*. Or si c'étoit un Démon qui y rendoit des Oracles, il n'auroit pas dû tromper un Prince si fort de ses amis. Que si les réponses n'étoient qu'un artifice des Prêtres, ou, comme s'exprimoit *Démotbène*, si la *Pythie* avoit appris à philippiser, comment ceux qui fabriquoient les réponses, en ont-ils pu trouver une, qui marquât en quelque sorte, non seulement la mort soudaine de *Philippe*, mais aussi la manière dont il devoit mourir? On n'auroit pas eu grand peine à faire un vers qui promît un heureux succès à *Philippe*. Nous n'entrerons pas plus avant dans cette discussion pour le présent; mais quand nous serons parvenus à l'article des méthodes que les Grecs employoient pour pénétrer dans les Mystères de la Providence, nous prouverons que la *probabilité* étoit le Devin qu'ils consultoient, & que c'est par ce principe seul qu'on peut expliquer la clarté de leurs réponses dans certains cas, aussi-bien que l'ambiguïté ou la fausseté dans d'autres.

(1) Delrio, More, Beauchamp, &amp;c.

(2) Van Dale, Fontenelle, &amp;c.



voisse moins l'effet de mon choix que de votre mérite \*. Pour appaiser aussi les parens & les amis d'Olympias, le Roi de Macédoine jugea à propos de célébrer avec toute la magnificence possible les noces de Cléopatre sa fille, qu'il donnoit en mariage à Alexandre Roi d'Epire & Frère d'Olympias. Il fit choix pour cet effet de la Ville d'Eges, & déclara en même tems, qu'il y régalerait les Ambassadeurs Grecs pour la dernière fois, avant que de partir pour l'Asie. Le concours de monde à cette occasion fut prodigieux, non seulement les Macédoniens, mais aussi tous les Etats de la Grèce, s'efforçant à l'envi de témoigner leur amitié pour Philippe, & leur zèle pour son Gouvernement. Les Athéniens se signalèrent parmi les autres, en envoyant à Philippe une Couronne d'or, dont l'offre fut accompagnée de l'assurance, que si quelque misérable tramoit dans la suite un complot contre le Roi, & venoit se réfugier à Athènes, on le lui remettroit incessamment. Philippe parut très content de cette promesse, & ne fut pas moins charmé d'une Pièce Dramatique de la façon de Néoptolème, fameux Poète Tragique dont il faisoit grand cas. La Pièce étoit intitulée Cinyras, & destinée à représenter, sous des noms empruntés, Philippe déjà Maître de l'Asie. Les traits suivans, par lesquels le Poète exprimait l'orgueil des Perses, plurent tellement au Monarque Macédonien, qu'il se les fit répéter plus d'une fois.

*Vos superbes espérances s'élèvent jusqu'aux Cieux, & vous voudriez étendre votre domination jusqu'aux bouts de la Terre. Votre vie a ses bornes, quoique vous n'en mettiez point à votre ambition. Le moment de votre chute vient. Il approche, & rien ne sauroit vous garantir du coup fatal dont vous êtes menacés (a).*

La conformité qu'il y avoit entre la réponse de l'Oracle & la prédiction du Poète, augmentoit la confiance de Philippe, & répandoit un air de contente-

(a) Diodor. Sicul. ubi supr.

\* Philippe ne démentit jamais la qualité de bon Père à l'égard d'Alexandre. Aussitôt que ce jeune Prince fut susceptible d'instruction, il le confia aux soins d'Aristote, dont il eut la modestie de vouloir bien prendre lui-même des leçons de Politique. A peine Alexandre fut-il né, que Philippe songea déjà à son éducation. Voici la Lettre inimitable qu'il écrivit sur ce sujet à Aristote. „ Vous saurez que j'ai un fils, j'en rends grâces aux Dieux, non „ pas tant de ce qu'ils me l'ont donné, que de ce qu'ils l'ont fait naître votre contemporain : „ je compte que vous le rendrez digne de me succéder, & de gouverner la Macédoine (1) ». Nous avons rapporté quelques exemples de son affection pour ce jeune Prince, du soin qu'il eut de lui à la bataille de Chéronée, & de son application à lui inspirer des sentimens héroïques. Ajoutons à cela, que quoique Philippe, en qualité de Politique, eût de grandes idées de la puissance de l'Or, disant quelquefois qu'il n'y avoit point de Ville imprenable pourvu qu'un Ane chargé de ce métal pût passer par ses portes, & ayant des gens à ses gages presque dans chaque Ville, ce Roi cependant tâcha de corriger cette humeur dépensière dans son fils, quoiqu'il lui donnât lui-même des exemples de prodigalité envers ceux qui avoient le talent de le flater. Il lui écrivit sur ce sujet une Lettre d'un sens exquis. „ Comment „ avez-vous pu, Jeune-homme, lui dit-il, vous mettre dans l'esprit, que vous seriez servi „ fidèlement par ceux que vous corrompiez chaque jour par votre argent ? En agissez- „ vous ainsi pour que les Macédoniens ne vous prennent pas dans la suite pour leur Roi, „ mais pour leur Trésorier ? Quelque bien que vous vous acquittiez de ce dernier Emploi, „ vous ne sauriez être qu'un très médiocre Prince (2) ». C'est ainsi qu'en qualité de Père il tâchoit de corriger son fils de ces défauts, qu'il se faisoit gloire d'avoir lui-même en qualité de Prince. Peut-être aussi les croyoit-il plus excusables quand ils venoient d'un principe de Politique, que quand ils étoient l'effet d'une humeur follement dépensière.

(1) Aul. Gel. L. IX. c. 3.

(2) Cicero de Offic. L. II.



SECTION  
IV.*Histoire  
des Macé-  
doniens.**Pausanias  
conspire  
contre Phi-  
lippe.*

tentement & de joie sur le visage de la plupart des Courtisans. Car il s'en trouva, qui, bien loin de se fier à ces présages, regardèrent l'Oracle comme équivoque, & crurent même démêler dans le compliment de l'Ambassadeur *Athénien* je ne sai quoi qui sentoît une conspiration déjà formée: & pour ce qui est de l'endroit de la Tragédie dont *Philippe* étoit si charmé, les Vers suivant eux traçoient plutôt sa situation que celle du Roi de *Perse*. Il se pourroit bien pourtant que ces raisonnemens n'aient été faits qu'après la mort du Roi. Que s'ils ont été faits avant cet événement, ils étoient sûrement fondés, puisqu'il y avoit un complot tramé contre la vie de ce Prince: complot également noir dans sa nature & dans ses circonstances. C'est à *Diodore de Sicile* que nous en devons le détail \*.

Il y avoit à la Cour de *Macédoine* deux jeunes Seigneurs, nommés l'un & l'autre *Pausanias*. Un d'eux étoit si avant dans les bonnes grâces du Roi, & en étoit traité avec tant d'indulgence, que sa faveur donna lieu à d'odieux soupçons. L'autre *Pausanias*, qui avoit de fréquens démêlés avec le Favori, l'appelloit ordinairement d'un nom relatif aux soupçons que nous venons d'indiquer. Ce dernier, mis au desespoir par une insulte si cruelle, s'adressa à *Attalus* un des Amis du Roi, & dont ce Prince épousa dans la suite la nièce, lui représentant l'outrage qu'il avoit reçu, & le dessein où il étoit d'en tirer raison. Quelque tems après, dans un engagement général contre les *Illyriens*, ce même *Pausanias* combattant à une petite distance du Roi, & remarquant que les Ennemis alloient décocher sur lui plusieurs flèches, se jeta au devant de son Maître, reçut tous les traits, & tomba mort sur la place. Tant de valeur, d'affection & de générosité obtinrent les éloges qui leur étoient dus. *Attalus* crut devoir informer le Roi, que c'étoit par une espèce de desespoir que *Pausanias* s'étoit comme dévoué à la mort, & résolut de venger son trépas sur l'autre *Pausanias*; ce qu'il fit de la manière la plus cruelle & la plus détestable. Il invita ce jeune Seigneur à un festin, & après avoir eu soin de l'enivrer, il l'abandonna à l'infame sensualité des derniers de ses Domestiques. *Pausanias*, qui étoit

Ores-

\* On raconte de différentes manières l'outrage fait à *Pausanias*. Les uns disent, qu'*Attalus* lui-même l'offensa de la façon la plus cruelle dans un festin, & le prostitua ensuite au reste des Convives (1). Quoi qu'il en soit, *Attalus* & *Philippe* sont sûrement à blâmer d'avoir été sourds aux plaintes de *Pausanias*. Dans une autre occasion, *Philippe* se montra plus équitable. Une pauvre Femme se présentoit souvent devant lui, pour le prier de vouloir bien terminer son procès, & en recevoit pour réponse qu'il n'en avoit pas le tems. Rebutée de ces refus réitérés, elle lui repliqua un jour, *Si vous n'avez pas le tems de me rendre justice, cessez donc d'être Roi*. *Philippe* comprit tout le sens de ce mot, & jugea le procès. Ce Prince auroit été heureux, si le reproche de cette Femme avoit fait sur lui une plus profonde impression, & s'il s'étoit toujours souvenu, que celui qui se rend coupable d'un déni de Justice, abdique par cela même son Autorité. Il étoit rare cependant que *Philippe* sacrifiât ainsi son devoir à ses passions. Ses Courtisans intercédèrent puissamment un jour en faveur d'un homme qui se trouvoit sur le point d'être condamné, & alléguoient pour raison, que si la sentence étoit contre lui, tout le monde le décrieroit. Cela est fort bien, répondit *Philippe*, mais j'aime mieux qu'il soit décrété que moi (2). *Attalus*, à ce qu'il paroît, avoit plus d'ascendant que cet homme sur l'esprit de *Philippe*. Mais cette préférence lui couta cher. Sa mort est une belle leçon pour les Princes, puisqu'elle leur apprend que l'injustice produit l'injustice, & qu'ils doivent se garder de donner l'exemple de la chose du monde la plus pernicieuse pour eux-mêmes.

(1) Plu in Apophth.

(2) Idem ibid.



*Orestien* de naissance, & qui avoit toute la hauteur naturelle à ses compatriotes, poursuivit longtems la vengeance de l'horrible affront qu'il avoit reçu, mais inutilement. *Philippe*, toujours partial pour ses Amis & particulièrement pour l'Oncle de la jeune Reine, renvoya *Pausanias* avec de bonnes paroles, & pour le consoler le fit Capitaine de ses Gardes. Ce n'étoit pas là ce que prétendoit le jeune *Macédonien*. Sa colère changeant d'objet, se tourna en fureur contre le Roi. Pendant qu'il étoit agité de ces mouvemens, il lui arriva un jour de demander à *Hermocrate* le Sophiste, *Que doit faire celui qui voudroit se rendre fameux? Il doit*, répondit *Hermocrate*, *tuer celui qui a fait les plus grandes choses; car la réputation de celui qui aura été tué, ne sauroit manquer de rappeler le souvenir de l'auteur de sa mort.* *Pausanias*, après avoir médité encore quelque tems sur l'atrocité de l'injure qui lui avoit été faite, & sur l'avis du Sophiste, en vint enfin à la résolution de tuer le Roi, dans l'espérance d'effacer par ce moyen le souvenir de l'outrage qui lui avoit été fait par ordre d'*Attalus*. Etrange résolution, & preuve bien évidente de la foiblesse de la Raison-humaine, le Sage & son Disciple étant l'un & l'autre également aveugles. *Pausanias* avoit eu soin qu'on tint des chevaux tout prêts pour se sauver après avoir fait son coup. Passons à présent à l'exécution de son dessein, & à la dernière scène de la vie du Roi (a).

Le lendemain, après que *Philippe* eut donné audience aux Ambassadeurs de la Grèce, il s'avança majestueusement vers le Théâtre où l'on célébroit des Jeux à l'honneur du Mariage de sa Fille. Le Spectacle s'ouvrit par une magnifique procession, où l'on porta en pompe & en cérémonie les Images des douze grandes Divinités de la Grèce. L'Image de *Philippe*, aussi magnifique que les autres, venoit ensuite, comme pour marquer que ce Prince étoit la treizième Divinité. A cette vue le Peuple, toujours extrême dans son amour & dans sa haine, jeta de grands cris de joie. *Philippe* suivoit seul cette procession, la couronne sur la tête & revêtu d'une robe blanche. Ses Gardes laissoient un grand intervalle entre eux & lui, afin qu'on le pût considérer plus facilement, & de faire voir aux Grecs que ce n'étoit pas eux, mais l'affection de ses Sujets qu'il regardoit comme sa plus sûre garde. *Pausanias*, qui s'étoit placé à la porte du Théâtre, voyant *Philippe* seul dans cet espace que ses Soldats laissoient autour de lui, s'avance vers le Roi, & tirant son poignard de dessous sa robe, lui en perce le côté gauche, & le fait tomber mort à ses piés. Aussitôt il se sauve vers l'endroit où étoient ses chevaux, & auroit échappé si un rejetton de vigne ne l'avoit pas fait tomber. Ce malheur donna le tems à *Attalus*, à *Perdiccas*, & à *Léon* de le joindre. *Perdiccas* se jeta le premier sur l'Assassin, & le blessa de son épée. Les deux autres, étant survenus dans le même instant, achevèrent de le tuer (b). Ainsi mourut *Philippe*, de la main d'un de ses Sujets, à l'âge de quarante-sept ans, dont il en avoit régné vingt & quatre. On soupçonna *Olympias* & *Alexandre* d'avoir eu quelque connoissance du dessein de *Pausanias* \*.

SECTION  
IV.  
*Histoire  
des Macé-  
doniens.*

Mort de  
*Philippe*.  
Année  
depuis le  
Déluge  
2633. A-  
vant J. C.  
366.

(a) Diodor. Sicul. ubi supr.

Tom. X. Joseph. L. XI. c. 7. Justin. L. IX.

(b) Arist. Polit. L. V. c. 10. Zonar. Annal. Oros. I. III.

\* Les morts des Rois, sur-tout quand elles sont violentes, sont ordinairement accompagnées de circonstances mystérieuses. Il semble par le récit inséré dans le Texte, que *Pausanias*, réduit au desespoir, ait tué son Souverain, après n'avoir consulté que sa passion, & indirectement *Hermocrate*: cependant, comme nous l'avons insinué, d'autres personnes fu-



SECTION  
IV.Histoire  
des Macé-  
doniens.Son Ca-  
ractère.

Nous devrions à présent, suivant la coutume des Historiens, tracer le caractère du Monarque dont nous venons de rapporter les actions & la fin; mais nous avons déjà eu tant d'occasions de représenter les motifs de sa conduite durant le tems qu'il occupa le Trône de *Macédoine*, qu'il suffira de faire en peu de mots le portrait de ce grand Prince, qui a eu l'avantage particulier d'être le plus admiré par ceux qui se connoissoient le mieux en mérite. *Philippe* de *Macédoine* étoit dans le Cabinet le Prince le plus habile de son tems. Il avoit une idée parfaite de l'état de son Pays, de la condition de la *Grèce*, & de la foiblesse de l'Empire *Perfan*. Il savoit garder son secret sans affecter d'être mystérieux; éloquent, sans chercher à le paroître; obligeant & facile, sans que ces qualités donnassent la moindre atteinte à la Majesté Royale. A l'Armée il étoit parfait Général, excellent Ingénieur, & Soldat infatigable. Il étudia la Guerre comme un Art, & étoit aussi tranquille dans un engagement que si ce n'avoit été qu'un simple exercice. Sa Discipline étoit exacte sans être trop sévère, sa familiarité avec tous ceux qui étoient sous ses ordres, suffisant pour les convaincre que ce qu'il exigeoit étoit autant pour leur propre sûreté que pour l'intérêt de son service. Tous ceux qui se trouvoient dans le Camp, le regardoient moins comme leur Souverain que comme leur Père. Aussi les traitoit-il comme ses Enfants, leur donnant ordinairement le titre de *Camarades*. Si quelque Particulier se distinguoit, *Philippe* le louoit publiquement, & accompagnoit son éloge de quelque récompense. Si celui qui avoit fait quelque action d'éclat,

de-  
rent soupçonnées d'avoir trempé dans le complot. Si ce n'avoit été-là qu'un bruit vague, ou le soupçon d'un seul Historien, nous aurions passé la chose sous silence; mais nous allons prouver par des autorités dignes de foi, que *Philippe* perdit la vie par une conspiration, & point par un simple effet du ressentiment de *Pausanias* *Ptolémée*, fils de *Lagus*, fils putatif de *Philippe*, & ami intime d'*Alexandre*, écrivit l'Histoire du Règne de ce Conquérant. C'est de cette Histoire qu'*Arrian* tira la plus grande partie de la sienne, où nous trouvons une Lettre où *Alexandre* dit à *Darius*: *Mon Père a été tué par des Traîtres, que vous aviez payés pour cela, comme vous vous en êtes vanté publiquement dans vos Lettres* (1). A la démonstration générale qu'il y a eu une conspiration contre la vie de *Philippe*, nous ajouterons ici les noms de quelques-uns des Conspirateurs, savoir les fils d'*Erope* le *Lyncesthéen*, *Alexandre*, *Amyntas*, *Héromène* & *Arrabée* (2). *Amyntas* se réfugia à la Cour de *Darius*, & combattit contre *Alexandre* à la Journée d'*Issus*. Pour ce qui est du soupçon conçu contre *Alexandre*, il semble avoir été fondé sur la conduite de son Père envers sa Mère *Olympias*. Plusieurs Seigneurs *Macédoniens* entrèrent si avant dans cette querelle, qu'ils furent obligés de quitter leur Patrie, & n'osèrent y revenir qu'après la mort de *Philippe*. De ce nombre étoient *Harpalus*, *Ptolémée* fils de *Lagus*, *Nearque*, & deux frères nommés *Erigyus* & *Laomédon* (3), qui furent tous dans la suite en grande faveur auprès d'*Alexandre*. Ce premier soupçon fut fortifié par la conduite qu'*Alexandre* tint après la mort de son Père; car quoiqu'*Amyntas*, fils d'*Erope*, se fût réfugié en *Asie*, & qu'on fût que lui & ses frères avoient trempé dans la conspiration, il accorda non seulement à *Alexandre*, un des frères, son pardon, sous le frivole prétexte qu'il étoit le premier qui l'eût salué Roi, mais lui confia ensuite la Charge de Général de sa Cavalerie: imprudence qui auroit pu avoir de très funestes suites, ce Général ayant formé, comme nous le verrons ci-dessous, une conspiration contre lui. Il nous reste une particularité à ajouter. Quand *Alexandre* visita le Temple de *Jupiter Ammon*, il demanda à l'Oracle si tous les Meurtriers de son Père avoient été punis (4), & en reçut pour réponse qu'oui. Ce qui étoit sûrement faux, *Alexandre*, fils d'*Erope*, étant encore en vie. Au reste, comme *Alexandre* consulta seul l'Oracle, il a pu en rapporter la réponse qu'il a voulu (5).

(1) *Arrian* L. II. c. 14.(2) *Idem* L. I. c. 25.(3) *Q. Curt* L. IV.(4) *Idem* *ibid.*(5) *Arrian* L. III. c. 3. *Q. Curt* L. IV. *Plut.* in *Alex.*



devenoit vieux, ce Roi avoit soin de lui; & s'il perdoit la vie dans quelque engagement, il avoit la consolation en mourant de pouvoir compter sur un enterrement honorable, & de savoir que sa famille ne seroit pas abandonnée à l'indigence. Dans la vie privée *Philippe* étoit gracieux & affable avec ses Amis au-delà de tout ce qu'on peut dire. Savant lui-même, il étoit le Protecteur & l'Ami des Sciences. Il faisoit cas de l'esprit même dans un Ennemi, & aimoit à combler de présens ceux qui avoient le talent de le louer d'une manière ingénieuse. Des qualités si brillantes furent obscurcies par quelques autres. Son ambition ne reconnoissoit aucunes bornes, & la Foi des Traités n'étoit respectée chez lui qu'autant qu'elle s'accordoit avec ses intérêts. Il savoit dissimuler autant qu'aucun Prince de son tems, & traitoit ceux qui traversoient ses desseins, avec une extrême sévérité, quand ils avoient le malheur de tomber entre ses mains. Il aimoit fort le Beau-Sexe, & étoit violemment soupçonné de ne pas haïr l'autre. Il buvoit souvent jusqu'à l'excès, prenoit plaisir à être flaté, & étoit entouré de Maque-reaux, de Bouffons, & de toute cette race de Vautours parasites, que la folie des Princes nourrit de la substance même du Peuple. En un mot, c'étoit un Grand-Homme qui avoit de grands défauts \*.

Avant que de finir ce Chapitre, il est nécessaire de dire un mot des En-  
fans de *Philippe*. Ce Prince eut d'*Olympias*, *Alexandre* son Successeur, & *Cléopatre*, qui épousa son Oncle *Alexandre* Roi d'*Epire*. Une Dame Illy-  
rienne, nommée *Audaca*, lui donna une fille nommée *Cyna*, qui épousa *Zimyn-  
tas* l'Héritier légitime de la Couronne de *Macédoine*, étant fils de *Perdiccas*  
frère

Ses En-  
fans.

\* Dans l'Histoire de la Vie & du Règne de *Philippe* nous n'avons suivi aucun Guide particulier. Nous aurions eu un pareil Guide en la personne de *Théopompe*, si les L. Livres qu'il composa sur ce sujet, n'avoient pas été détruits par le tems. Il nous en reste à-la-vé-  
rité quelques fragmens, bien propres à nous faire regretter la perte de cet excellent Ouvrage.

Il y a lieu d'être surpris que *Plutarque* n'ait pas donné place à *Philippe* dans les *Vies de ses Grands-Hommes*. C'est de quoi un excellent Critique *François* rend la raison suivante : „ Il  
„ doute qu'*Alexandre* s'accommodât de se voir comparé à *César*. Il n'y a pourtant guères de  
„ comparaison plus reçue que celle-là. L'accord unanime des Anciens & des Modernes sur  
„ ce sujet, ni mon éloignement pour les opinions singulières, ne m'empêcheront pas  
„ de dire qu'elle semble pécher dans le principe. Je crois appercevoir bien plus de rapport  
„ entre *Philippe* & *César*, au moins quand on en juge par les mœurs & par les caractères,  
„ plutôt que par les événemens. *Philippe* probablement n'a point eu de place dans les *Vies*  
„ de *Plutarque*, à cause que cet Historien, prévenu en faveur de sa Nation, avoit besoin du  
„ Vainqueur de l'*Asie* pour l'opposer au Vainqueur de *Rome*; & prévoyoit bien qu'aux yeux  
„ de la multitude, le plus illustre des *Romains*, Maître d'un Empire gémissant sous le poids de  
„ sa grandeur, effaceroit trop un *Macédonien*, dont les conquêtes n'eurent d'autre théa-  
„ tre que les environs d'une petite Monarchie. Il est vrai que dans *César* & dans *Alexan-  
dre* tout paroît d'abord semblable; l'étendue de leurs conquêtes, la valeur, l'activité, la  
„ vigilance, une élévation d'esprit & de cœur qui leur fait sentir qu'ils méritent de com-  
„ mander au reste des Hommes, une passion impérieuse qui ne peut souffrir de Supérieur,  
„ & leur montre la Terre entière comme leur appanage. Mais aussitôt qu'on les examine à  
„ loisir, qu'on va les prendre au berceau, qu'on étudie leurs inclinations, qu'on observe  
„ leurs démarches & leurs progrès, cette ressemblance diminue ou disparaît (1)”. Cepen-  
dant, *Plutarque* dans d'autres Traités, *Dioïore de Sicile* dans son excellent Ouvrage, *Pausa-  
nias* dans sa Description de la Grèce, *Polien* dans ses *Stratagèmes*, & plusieurs autres Ecri-  
vains Grecs & Latins, nous ont fourni assez d'argumens pour prouver que *Philippe* a été le  
plus Grand-Homme de son tems. Pour ce qui est de son fils, on ne peut que souscrire au  
jugement qu'en porte *Cicéron*. *Philippe* de *Macédoine*, dit-il, n'égalait pas son fils en fait d'ac-  
tions éclatantes, mais le surpassa du côté des talens & de l'humanité (2).

(1) Préface de Toureil.

(2) Cic. Offic. L. I,



frère aîné de *Philippe*. De *Nicasipolis*, native de *Theffalie*, il eut *Nicæa*, qui épousa dans la suite *Cassander*. De *Cléopatre*, nièce d'*Attalus*, il eut un fils nommé *Caranus*, & une fille nommée *Europe*, victimes l'un & l'autre la fureur d'*Olympias*, & dont la dernière fut tuée entre les bras de sa Mère. Il donna *Arfinoé*, une de ses Maîtresses, en mariage à *Lagus*, dans tems qu'elle étoit enceinte. L'enfant dont elle accoucha, fut le fameux *Ptolémée*, Roi d'*Egypte*. De *Philène* de *Larisse*, une Danseuse, il eut *Aridée*, qui parut sur la scène comme Roi titulaire de *Macédoine*, mais que la cruelle *Olympias* fit mourir quelque tems après (a) \*. Si *Philippe* n'avoit pas fini sa vie si subitement, il auroit certainement pourvu à la sûreté de ces malheureuses branches de sa Famille; au-lieu que sa mort imprévue les fit tomber sous la puissance de leurs plus cruels ennemis. Cependant elles ne périrent pas d'abord, la vénération que les *Macédoniens* avoient conservée pour *Philippe*, leur tenant en quelque sorte lieu de protection. Mais quand dans la suite la gloire d'*Alexandre* commença en quelque sorte à effacer celle de *Philippe*, & que les misères que les *Macédoniens* essuyoient de nouveau eurent aliéné leur affection de la Maison Royale, les Descendans du Fondateur de la Monarchie *Macédonienne* n'eurent plus de Défenseur, comme nous le verrons dans la suite de cette Histoire. Ce qui démontrera en même tems, qu'il étoit nécessaire, pour que nos Lecteurs entendissent bien le Règne d'*Alexandre*, que nous entraissions dans le détail de tout ce qui pouvoit avoir rapport au Règne de *Philippe*.

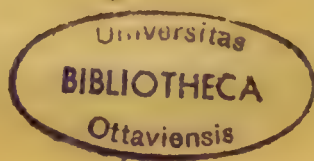
(a) Reinuc. Geneal. Alex. Magn.

\* *Arrian* donne le nom d'*Eurydice* à *Cléopatre* nièce d'*Attalus* (1). On trouve quelques variétés du même genre dans les anciens Auteurs, relativement aux noms propres; mais nous n'entrerons pas ici sur ce sujet dans une discussion critique, qui appartient proprement à la suite de cet Ouvrage. Cependant nous croyons devoir insérer en cet endroit les noms de quelques Princes *Macédoniens*. *Amyntas* étoit fils de *Perdiccas*, fils d'*Amyntas*, Père de *Philippe*. *Archelaüs*, *Argée* & *Ménelas*, étoient des fils que le même *Amyntas*, Roi de *Macédoine*, avoit eus de sa Concubine *Cygnée*. Il y avoit outre cela plusieurs fils d'*Erope*, frères de *Pausanias*, à qui *Amyntas*, Père de *Philippe*, enleva la Couronne (2). Nous ne trouvons pas que *Philippe*, durant tout le tems de sa vie, ait jamais eu raison d'être inquiet au sujet de ces Princes; mais nous verrons que son Successeur ne fut pas si tranquille. On ne doit point être surpris de cette différence. *Philippe* avoit rendu les *Macédoniens* si respectés & si puissans en comparaison de ce qu'ils étoient auparavant, qu'il ne pouvoit qu'en être tendrement aimé. Pour avoir une juste idée des changemens qu'il avoit faits en eux, on n'a qu'à parcourir un Discours d'*Alexandre* rapporté par *Arrian*. Il en fut tout autrement de son fils, qui tout grand & tout glorieux qu'il étoit, fut assez embarrassé à tenir dans le devoir les *Macédoniens* & les Grecs. Durant le période le plus brillant de son Règne, il fut exposé à plusieurs conspirations, & la crainte qu'on ne tramât quelque complot contre lui, l'accompagna presque durant tout le cours de sa vie. Ce n'est pas qu'il ne fût assez cruel envers les Conspirateurs: au-lieu que *Philippe* étoit si clément, qu'on n'a pu lui reprocher d'autre mort que la sienne.

(1) *Arrian*. L. II. c. 14.

(2) Reinuc. ubi supr.

FIN DE CE CINQUIEME VOLUME.

















**La Bibliothèque  
Université d'Ottawa**

**Échéance**

Celui qui rapporte un volume  
après la dernière date timbrée  
ci-dessous devra payer une  
amende de dix sous, plus cinq  
sous pour chaque jour de retard.

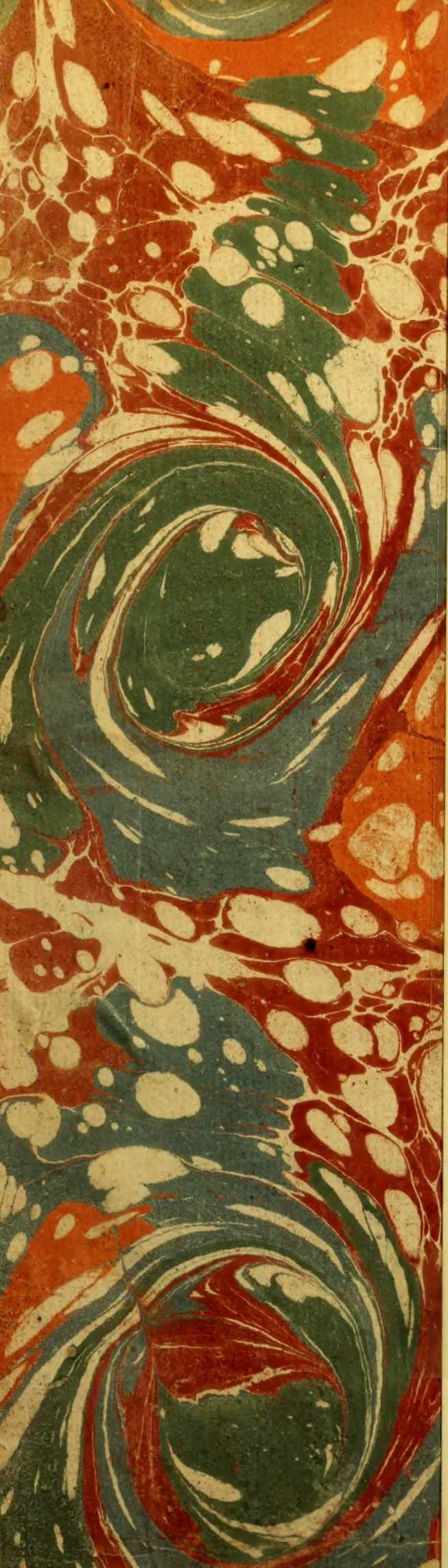
**The Library  
University of Ottawa**

**Date due**

For failure to return a book  
on or before the last date stamp-  
ed below there will be a fine of  
ten cents, and an extra charge  
of five cents for each additional  
day.

NOV 2 - 1967





39003 0095186136





